the activities of the property

11.67

Marilian 11

Arc comil



# الموسوعة الإدارية الحيثة

متبادئ المحكمة الإدارتية العلييا وفتاوى المجمعتية العمُومِّية مندعام ١٩٤٦ ـ ومِمَّعام ١٩٨٥

مختت إشرافت

الأستادت الفكهاني الحاماليام محكمة النقيق الدكتورنغث عطية نائه رئيس معلس الدولة

الجزع الشابي

الطبعة الأولى ١٩٨٧ - ١٩٨٧

إصداد : البداد العربية للموسوعات القاهة : ٢ شاععيل ص ب: ٩٤٧ ـ ت : ٧٥٦٦٣٠



بسماللة المؤن الذيم وقائد المعتملكة فستارى الله عملكة ورسوله والمؤمر فون صدق الله العظيم



# تعتديم

يسعدها أن تقدم إلى السادة دجال المقانون فى مصرّ وجميع الدول العرّبة هذا العل الجدّيد الموسوّعة الإداريّ المحرسيّة

الموصوعة الإدارية الحلايية سشاملة متبادئ المحكمة الإدارية العليسا

سامله مبادی المصمه ( لا داری العلب

وفتاوى الجمعيّة العموُميّة منذعـــــام ١٩٤٦ وذلكـحــتى عــــــام ١٩٨٥

ودلات حسى عسام ١٩٨٥ ارجومن الله عــز وجَــل أن يحـُوز القبول وفقنا الله جميعًا لما فيه خيراً مُستنا العربية .

حــلفكهافحت

# موضوعات الجسزء الثسائي

اختصساص قضسائي

الفصل الأول .. ما يخرج عن اختصاص القضاء الادادي

الفصل الثاني ـ ما يدخل في اختصاص القضاء الاداري

الغصل الثالث \_ توزيع الاختصاص بين جهات القضاء الادارى

اللصبل ألرابع \_ اختصاص المحاكم التأديبية

الغصل الخامس ـ مستسائل متنسبوعة



# منهج ترتيب معتدويات الوسيدوعة

يوبت في هذه الموسوعة المباديء القانونية التي قررتها كل من المحكمة الادارية العليا والجمعية العمومية لقسمي الفتوى والتشريع ومن قبلهـــــا قسم الرأى مجتمعا هنذ انشــــــــــــــا مجلس الدولة بالقانون زقم ١١٢ السنة ١٩٤٦ .

وقد رتبت عده المبادئ مع ملخص للاحكام والفتاؤى التى أرسيها ترتيبا أبجديا طبقا للموضوعات وفي داخيل الموضوع الواحد رتبت المبادئ وملخصات الاحكام والفتاؤى ترتيبا منطقيا بحسب طبيعة المادة المجمعة والمكانات عدم أبادة للتبريب

وعلى عسدى من حسفا الترتيب المنطقى بدى، مد قسدر الأمكان مرسد المبادى، التى تضمنت تطبيقات أو تفصيلات وكما وضعت المبادى، المتقاربة جنبا الى جنب دون تقيد بتاريخ صدور الاحكام أو الفتاوى وكان طبيبيا أيضا من منطلق الترتيب المبادى، في اطار الموضيوع الواحد ، أن توضيع الاحكام والفتاوى جنبا إلى جنب ما دام يجمع بينها تماثل او تشابه يقرب بينها دون فصل تحكمى بين الاحكام في جانب والفتاوى في جانب آغر ، وذلك مساعدة المباحث على سرعة تتبع المشكلة التي يدرسها والوصول باقصر السبل الى المباحث على سرعة تتبع المشكلة التي يدرسها والوصول باقصر السبل الى أنتاوى الجمعية المعرمية العليا أو أنتاوى الجمعية الاحكام والفتاوى أو تتقارب عند رأى وأحد ، بل تحتى عتى وجد تعارض بينها فمن المفيد أن يتعرف القارىء على حد سواء وكثيرا أستمارض بينها فمن المفيد أن يتعرف القارىء على هذا التعبيارض تها من استمراض الاحكام والفتاوى متماقبة بدلا من تشتيته بالبحث عما أقرته المحكمة من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمية المعودية في ناحية اخرى والمحكمة من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمية المعودية في ناحية اخرى والمحكمة من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمية المعودية في ناحية اخرى والمحكمة من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمية من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمية المعودية في ناحية اخرى والمعادية من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمية المعودية في ناحية اخرى والمعادية من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمية من مبادى، في ناحية اخرى والمعادية من مبادى، في ناحية اخرى والمعادي في ناحية وفا قروته المحمية المعودية في ناحية وفا قروته المحمدة من مبادى، في ناحية وفا قروته المحمدة من مبادى والمعادى المحمدة من مبادى والمعادى وا

· (4 - 5 - k - 6)

ولما كانت بعض الموضوعات تنطوى على مبادى، عديدة ومتشعبسة أرساعا كم من الاحكام والفتساوى فقد اجريت تقسيمات داخلية لهسفه المرضوعات الى فصول وفروع وزعت عليها المبادى، وما تعلق بها من فتاوى وحكام بحيث يسهل على القارى، الرجوع الى المبدأ الذي يحتاج اليه

وقد ذيلت كل من الإحكام والفتاوى ببيانات تسهل على الباحث الرجوع اليها في الاصل الذي استقيت منه بالمجموعات الرسمية التي دأب المكتب الفنى بمجلس المدولة على اصدارها سنويا للاحكام والفتاوى ، وان كان الكثير من عده المجموعات قد أضحى متعذرا التوصل اليها لتقادم المهيد بها ونفاذ طبعاتها • كما أن الحديث من الاحكام والفتاوى لم يتسن طبعيا الى الان في مجلدات سنوية • مما يزيد من القيمة العملية للموسوعة الادارية الحديثة وبعين على التفاني في الجهد من الجل خدمة عامة تتمثل في اعلام المكافة بما ارساه مجلس الدولة ممثلا في محكمته الادارية العليا والجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع من ببادي، يهتدى بها •

وعلى ذلك فسيلتقى القارىء فى ذيل كل حكم أو فتوى بتاريخ الجلسة التى صدر فيها الحكم والفتوى ، ورقم الطمن امام المعتكمة الإدارية الهليا التى صدر فيها الحكم ، أو رقم الملف الذى صدرت الفتوى من الجمعيسة المدودية أو من قسم الرأى مجتمعا بشائه ، وان تندر الاشارة الى رقم الملف بمفن الحالات القليلة فسيلتقى فى تلك المعتوى بدلا من ذلك بالرقم الذى صدرت فيه الفتوى الى الجهة الإدارية التى طلبت الرأى وتاريخ مذالتهدير .

وفى كبير من الإحيان تتأوجع المجموعات الرسمية التي تنشر الفتاوى بين هذين الهيانين الخاصين فتشهير تارة الى رقم هلف الفتوى وتشهير تارة خرى الى رقم الصادر وتاريخه •

# ومسال ذلك :

( طعن ١٥٩٧) لسنة ٣ ق ب جلسة ١٩٥٧/٤/١٣ ) . ويعنى ذلك حكم المحكمة الادارية العليب في الطعن رقم ١٥١٧ لسنة ٢ ق الصادر بجلسة ١٣ من ابريل ١٩٥٧ .

#### مشسال فان:

( ملف ۸۱/٤/۸۷ جلسة ۱۹۷۸/۲/۸۷ )

ويقصد بذلك الفتوى التي أصدرتها الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع جلسة ١٤ من يونية ١٩٧٨ بشأن الملفّ رقم ٧٧٦/٤/٨٦ ٠

# مشمال آخر ثالث :

( فتوی ۱۳۸ فی ۱۹۷۸/۷/۱۹ )

ويقصد بذلك فتوى الجمعية العمومية لقسمى الفتوى والتشريع التي الصدرت الى جهة الادارة طالبة الفتوى برقم ٦٣٨ بتاريخ ١٩ من يولية ١٩٧٨ ٠

كما سيجد القارى، تعليقات تزيده الماما بالموضوع الذى يبحث و وبعض هذه التعليقات يتعلق بفتوى أو حكم • وعندئذ سيجد التعليق عقب الحكم أو الفتوى الملق عليها ، وبعضها يتعلق بالموضوع برمته أو باكثر من فتوى أو حكم بداخله وعندئذ سيجد القارى، هذا التعليق في نهاية الموضوع • وعلى الدوام لن تحمل التعليقات أرقاما مسلسلة كما هو متبع بشأن المبادى، المستخلصة من الفتاوى والأحكام المنشورة •

وبذلك نرجر أن نكون قد أوضحنا للقارىء المنهج الذى يجدد أن يتبعه فى استخراج ما يحتاجه من مبادى، وتعليقات انطوت عليها هذه الموسوعة ولا يفوتنا فى هذا المقام أن نذكر القارى، بأنه سوف يجد فى ختام الموسوعة بيانا تفصيليا بالاحالات ، ذلك لتعلق عديد من الفتاوى والأحكام بأكثر من موضوع ، فاذا كانت قد وضعت فى أكثر الموضوعات ملاسة الا أنه وجب أن نشير اليها بمناسبة الموضوعات الأخرى التى تعسها الفترى أو الحكم من قريب أو بعيد .

والله ولى التسموفيق ؟

حسن الفكهاني ٢ نعيم عطية



## اختمساس قفسائي

# الفصل الأول: ما يخرج عن اختصاص القفعاء الإداري

أولا : عدم احتصاص القضاء الاداري بأعمال السيادة ( القوانين المانعة من التقاضي )

ثانيا : عدم اختصاص القضاء الادارى بالغاء القرارات الصادرة قبل انشاء مجلس الدولة •

ثالثاً: عدم اختصاص القضاء الادارى ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) بما لم يرد النص على الاختصاص به ٠

وابعا : عدم الاختصاص بمنازعات لا تنشأ بحكم الوظيفة العامة •

خاهسا : عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق القرار الادارى •

سادسا : عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق العقد الادارى •

سابعا : عدم الاختصاص بمنازعات ناشئة عن الحجز الادارى •

ثامنا : عدم الاختصاص بمنازعات في غير المجال الادارى •

قاسعا: عدم الاختصاص ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) بدعاوى التعويض عن قرارات لم ينص على الاختصاص بالتعويض عنها •

عاشرا : عدم الاختصاص بمسائل أخرجت عن اختصاص القضاء الادادى حادى عشر : عدم الاختصاص بشئون القضاء •

ثائي عشر: عدم الاختصاص بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة •

ثالث عشر: عدم الاختصاص بشنئون قيد المحامين وقبولهم للمرافعة أمام المحاكم وتأديبهم •

رابع عشر : عدم الاختصاص ( قبل القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ ) بقرارات الجامعات بالنسبة لطلابها •

خامس عشر : عدم الاختصاص بشئون القوات المسلحة والمحاكمات المسكرية •

مسادس عشر: عدم الاختصاص بقرارات الترقية الى الدرجات العليا ( في ظل العمل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ الملفي بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤) •

سابع عشر : عدم الاختصاص بقرارات لجان تقدير ايجارات الاراضي الزراعية ولجان الاستثناف ( قبل القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ ) •

الفصل الثاني : ما يدخل فني اختصاص القضاء الاداري

الغرع الأول : مجلس الدولة أصبح القاضى العام للمنازعات الادارية الغرع الثاني: في شنون الوظفن •

أولا : ارتباط الاختصاص بتوافر صغة الموظف العام •

ثانيا: دعاوى التسوية ٠

ثالثا : دعاوى الالغاء ٠

الفرع الثالث: في غير شئون الوظفين •

أولا: دعارى الأفراد والهيئات

ثانيا: دعاوى الجنسية •

ثالثًا : دعاوى العقود الادارية ٠

الفرع الرابع : دعاوى التعويض ٠

الفصل الثالث: توزيع الاختصاص بين جهات القضاء الادادي

**أولا** : أحكام عامة في توزيع الاختصاص •

ثانيا : توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحكم...ة الادارية العليا ٠

ثالثا: توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية • وابعا: توزيم الاختصاص بين المحاكم الادارية •

خامسا : توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحـــاكم الادارية والمحاكم التاديبية .

سادساً: توزيع الاختصاص بين القضاء الادارى والقضاء المدنى • سايعاً: مسائل متنوعة في توزيع الاختصاص •

# الفصل الرابع: اختصاص المعاكم التاديبية

اولا: أحكام عامة ٠

ثانيا: ما يخرج عن اختصاص المحاكم التأديبية · ثالثا: ما يدخل في اختصاص المحاكم التأديبية ·

الفصل الأول: ما يخرج عن اختصاص القضاء الادارى

أولا : علم اختصاص القضاء الإداري باعمال السيادة ( القوائين المائمة من التقاضي )

قاعدة رقم (١)٠

# البـــان :

الأصل أن معيار التفرقة بين الأعمال الادارية واعمال السيادة مرده الى التفساء ـ يجوز للمشرع استثناء أن يتدخل لخلع صفة السيادة على بعض الاعمال الادارية ـ يلتزم القضاء بالوصف اللي خلمه المشرع على هذه الاعمال والقرارات ٠

# ملخص الحكم :

الأصل أن معيار التفرقة بين الأعمال الادارية التى تباشرها الحكومة في حدود وظيفتها الادارية وبين أعمال السيادة التى تباشرها باعتبارها سلطة حكم مرده الى القضاء الذى ترك له المشرع سلطة تقرير الوسلفة القانوني للعمل المطروح عليه وما اذا كان يمد عملا اداريا عاديا يختص بنظره أو عملا من أعمال السيادة يمتنع عليه النظر فيه ، وأن ما يعتبره في بعض الظروف عملا اداريا عاديا قد يرقى في ظروف أخرى الى مرتبة أعمال السيادة لارتباطه في ظل الظروف الجديدة بسياسة الدولة العليا أو بأحوالها الاجتماعية أو الاقتصادية المتطورة ، وإذا كان الأصل على ما تقدم فان للمشرع أن يتدخل من جانبه لخلع صفة السيادة على بعض الأعمال الادارية ليخرجها بالتبعية من ولاية القضاء ولا جناح عليه أن يمارس هذه السلطة وهو مانحها ، وفي هذه الحالة يلتزم القضاء بالوصف الذي خلعه المشرع على هذه الأعمال أو القرارات ،

( طعني ۸۰۷ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۱۰/۱۲/۱۳۲۱ )

# قاعدة رقم (٢)

#### البسساة :

سلطة الشارع في اخراج عبل ما من ولاية القضاء اساسها أنه المنوط به بنص الدستور ترتيب جهات القضاء وتعين اختصاصاتها - حريته في اختيار وسيلة هذا الاخراج - وصف الشرع بعض اعمال الحكومة بأنها اعمال سيادة هو وسيلة لاخراجها من اختصاص مجلس الدولة - سلطة القاضى في تقدير الوصف القانوني للعمل المطروح عليه محدودة بما قد يرى المسرع الزامه به - حرية الشرع الكاملة في هذا الشان ما دامت في حدود المستور و

# ملخص الحكم:

ما دامت النصوص الدستورية تنوط بالقانون ترتيب جهات القضاء وتعيين اختصاصاتها وتجعله أداة ذلك • فان كل ما يخرجه القانون من ولاية القضاء يجمل هذا الاخير معزولا عن نظره ، لأن القضاء بتخصص بالزمان والمكان والخصومة ، وهو يملك ذلك بالشروط والاوضاع التي يقررها • وكما يملك القانون الاصل وهو اخراج عمل ما من ولاية القضاء فانه يملك الوسيلة لهذأ الاخراج فاذا وصف بعض أعمال الحكومة بأنها أعمال سيادة فان هذا يستوى في النتيجة وتعديل ولاية القاضي في هذا الخصوص ، الأمر الذي لا جدال في أن المشرع يملكه بحكم الدستور ذاته • وإذا كان من المسلم أن للمحاكم سلطة تقرير الوصف القانوني للعمل المطروح عليها وما أذا كان يعد عملا اداريا عاديا أو عملا من أعمال السيادة فإن المشرع الذي استمدت منه المحاكم ولايتها هذه تكون له تلك السلطة كذلك • وذلك أن المشرع عندما نص في قانون مجلس الدولة على عدم اختصاص المجلس بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة بأعمال السيادة ، وأطلق هذه العبارة الاخيرة دون تعريف أو تحديد انما خول القاضي سلطة تقدير بعض أعمال السلطة التنفيذية وترك له حرية وصفها وتكييفها بما يترتب عليه تقرير اختصاصه أو عدم اختصاصه بنظرها • فاذا رأى المشرع في حدود الدستور وهو مانح هذه السلطة أن يحد منها بالنسبة الى أعمال بذاتها فيخلع عليها صراحة الوصف القانوني الذي لا يدع مجالا للترخيص في تقديرها أو تكييفها فان القاضى الذي تلقى ولايته من المشرع بالحدود التي رسمها له يلتزم حتما بهذا الوصف الذي عين لولايته حدودا جديدة وحسم كل مناقشة في شان الاهمال التطبيق يعمل اجتهاده حيث لا نص يقيده ، ولا اجتهاد له مع تكييف تشريعي تضمنه نص صريح كما لا سلطة له في مراجعة الشرع في السبب الذي أقام عليه حجته في تعليل أخذه بالوصف الذي ارتآه ، اذ بتمتم المشرع في هذا المجال بحرية كاملة وسلطة تقديرية واسعة المدى لا معقب عليها ما دام لا يخالف الدستور ولا قيد عليه من نصوصه في اختيار النظم والأوضياع التشريعية التي يراها أكثر ملامة لظروف المجتمع ومقومات كيانه والمفاهيم التي يقوم عليها نظام الادارة والحكم وسياسة الاصلاح والتطوير فيه في وقت ما ، ويقدر انها أدنى الى تحقيق الصالح العام وفق المعاني والغايات ، ولا تثريب على الشارع أن يسبغ على الوسائل التي يعتمد عليها جهاز الحكم والادارة في تسيير المرافق العامة وتدعيم أسس المجتمع لبلوغ مثله وأهدافه حسانة تعصمها من الرقابة القضائية في ظروف خاصة تبرر ذلك بما يقي السلطة الحاكمة من أن تغل يدها عن المضى في تنفيذ خطها. الاصلاح الشامل في شتى الرافق ، ويكفل حسن مزاولة هذه الرافق لنشاطها وتهوضهما برسالتها على الوجه الأكمل •

> ( طعن ۱٦٠٩ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٦٠٩/٦/٢٩ ) قاعلة رقير (٣)

# 

أعمال السيادة - القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل بعض احكام قانون مجلس المجههورية الصادرة قانون مجلس المجههورية الصادرة باحالة الموظفين العموميين الى الماش او الاستيداع او فصلهم عن غير الطريق التاديبي من قبيل أعمال السيادة - جواز تعديل الاختصاص القشائي لمجلس المولة زيادة او نقصا بلات الاداة التي انشات هذا الاختصاص وهي القانون - وصف بعض اعمال الحكومة بانها أعمال سيادة هو تعديل لهذا الاختصاص بطريقة غير مباشرة مما يملكه الشرع - القول بان هذا القانون غير مستوري قول غير سليم - حالات عدم الدستورية هي مخالفة نص دستوري قال الخروج على روحه ومقتضاه ه

# ملخص الحكم :

في ٤ من مارس سنة ١٩٦٣ صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ في شأن تعديل بعض أحكام قانون مجلس الدولة الذي عمل به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ ونص في مادته الأولى على أن يستبدل بالمادة ١٢ من القان ن رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه النص الآتي : « لا تختص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة بأعمال السيادة • ويعتبر من قبيل أعمال السيادة قرارات رئيس الجمهورية باحالة الموظفين العموميين الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم عن غير الطريق التأديبي ٠٠٠ ، وقد أفصح الشارع في المذكرة الإيضاحية المرافقة لهذا القانون عن الحكمة التي حدت به الى اصداره والغاية التي استهدفها من التعديل الذي تضمنته اذ ورد به قوله في تنظيم المرافق العامة وفي ادارته\_\_\_ا على أحسن وجه و ولما كانت المصلحة العامة تتطلب اطلاق يد الحكومة بوصفها سلطة حكم باختيــــار أقدر الأشخاص على العمل في خدمة هذه المرافق ، وابعاد من ترى أنه غير صالح لأداء هذه الخدمة ، وعلى الأخص من يشغل منهم وظيفة ذات سلطة اذا تعدر العمل معه أو اذا أرتأت الحكومة أنه غير محل لثقتها أو لوجود شبهات قوية تمس كرامة الوظيفة أو النزاهة أو الشرف أو حسن السمعة ، أو لغير ذلك من الأسباب التي تتصل بالصالح العام ، • ومما لا شك فيه أن الاجراءات التي تتخذها الحكومة والكفيلة بصيانة النظام العام وضمان سير المرافق العامة بطريقة مستمرة ومنتظمة ومنتجة تتصل بمصالح الدولة العليا ، ومن ثم تعتبر من قبيل أعمال السيادة وتخرج بالتالي منولاية القضاء ــ لذلك فقد أعد المسروع المرافق وتحقيقاً لذلك فقد استبدأت الفقرة الأولى من المادة ١٢ ونص فيها على اعتبار قرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة الموظفين العمومين إلى المعاش أو الاستيداع أو بفصلهم عن غير الطريق التأديبي من قبيل أعمال السيادة اذ أن مثل هذه القرارات من أخص أعمال السيادة وتصدر من السلطة التنفيذية بصفتها المهيمنة على مصالح الدولة العليا والمسئولة عن تسيير أمورها والمحافظة على الأمن فيها ٠٠ » ٠

ويؤخذ من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن مذكرته الايضاحية أن الشارع لعلة قدر أهمية اطلاق يد السلطة الحاكمة بصفتها الهيمنة علىمصالح الدولة والسنولة عن تسيير أمورها في تنظيم الرافق العامة وفي ادارتها وما لذلك من أثر في ضمان سير هذه الرافق بانتظام واضطراد وفي حسن أدائها للخدمات المنوطة بها على وجه سديد منتج بما يكفل صيانة النظام العام ويتبشى مع أهداف المجتمع الراهن ومقومات ومفهومات شئون الادارة ونظام الحكم ومستولياته فيه ، رأى لهذه العلة أن يضفي على طائفة من القرارات الإدارية التي تصدر في شأن الموظفين العمسومين ، وهي التي يصدرها رئيس الجمهورية بمقتضى السلطة المخولة بالقانون باحالة هؤلاء الموظفين الى الماش أو الاستيداع أو فصلهم عن غير الطريق التاديبي ، حصانة عدم الخضوع لرقابة القضاء باعتباره اياها من قبيل أعمال السيادة بحيث تخرج من ولاية مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري فلا يختص بالنظر في الطلبات المتعلقة بها وذلك لتحقق الحكمة المتقدمة فيها باعتبارها الوظيفة العامة جزءا غير منفصل عن التخطيط الشامل الذي آلت الحكومة على نفسها تحقيقه والذى يدخل فيما يتناوله اصلاح الأجهزة القائمة على ادارة المرافق العامة وحسن اختيار العاملين فيها ومؤدى هذا كف ولاية مجلس الدولة القضائية عن أن تمتد الى هذا الضرب من القرارات التي لا تخرج في الاصل من حيث طبيعتها عن كونها قرارات ادارية • واذ كان الاختصاص القضائي لمجلس الدولة مسندا بالنص ومحددا بالقانون حسب ارادة المشرع لكون المجلس غير ذي ولاية عامة ، وكانت الأصول الدستورية التي رددتها المادة ٦١ من الدستور المؤقت الصادر في ١٣ من مارس سنة ١٩٥٨ تقضى بأن « يرتب القانون جهات القضاء ويعين اختصاصها ، فإن تعديل الاختصاص القضائي لمجلس الدولة ، سواء بالزيادة أو بالنقصان انما يتم بالاداة ذاتها القانون إذا حاء مضيقا لاختصاص القضاء سواء بمنعه إياه مباشرة من نظر منازعات بعينها أو بخلعه على طبيعة هذه المنازعات وصفا قانونيا يؤدى إلى النتيجة ذاتها بطريقة غير مباشرة ، لا ينطوى على أية مخالفة للمبــادى، الدستورية لأن القانون لا يكون غير دستورى الا اذا خالف نصا دستوريا قائماً أو خرج على روحه ومقتضاه ومرد ذلك الى أن الدستور وهو القانون الأعلى فيما يقرره لا يجوز أن يهدره قانون وهو أداة أدني ٠

( طعن ١٦٠٩ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٦٠٩/٢/١٩٩٣ )

# قاعلة رقم (٤)

## اليسساء :

اضفاء المشرع صفة اعمال السيادة على القرارات المتصوص عليها في القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ يترتب عليه عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطلبات المتعلقة بها اعتبار هذا القانون على هذا النحو من القوانين المعللة للاختصاص لله سريانه على ما لم يكن قد فصل فيه من دعاوى أو تم من اجراءات قبل تاويخ العمل به ما دام هذا التاويخ قبل اقفال باب المرافعة في الدعوى وذلك طبقا للمادة الأولى من قانون المرافعات ٠

# ملخص الحكم:

ان اضفاء الشارع على القرارات التي نص عليها القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ صفة أعمال السيادة انما قصد به منع التعقيب القضائي على هــــذه الطائفة من القرارات لاخراجها عن ولاية القضاء، اذ لا تفتصر الغاية التي استهدفها من اصدار هذا القانون على الحكم الموضوعي الذي أنشأه وهو اعتبارها من قبيل أعمال السيادة ، وانما تجاوز ذلك إلى الهدف البعيد الذي تغياه بهذه الوسيلة وهو تقرير قاعدة اجرائية تتعلق بالاختصاص اذ أن مقتضى اعتبار قرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة الموظفين العمومين الى المعاش أو الاستيداع أو بغصلهم عن غير الطريق التأديبي من قبيل أعمال السيادة التي ينص قانون مجلس الدولة في المادة ١٢ منه على عدم اختصاص المجلس بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة بها ، مؤدى ذلك هو عدم اختصاص القضاء الاداري ينظر الدعاوي المسسمامة بشأن مذه القرارات • وبذلك يكون الشرع بهذا النص قد استحدث تعديلا أورده على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالتضييق في هـــذا الاختصاص بحيث ينحسر عن المنازعات المتعلقة بالقرارات المذكورة سمواء بالطريق المباشر أو غير المباشر وتقصر عنها ولاية هذا القضاء وبعد أن كانت تشملها في ظل القوانين السابقة التي صدرت منذ انشاء المجلس ، ذلك أن الحصانة القضائية المقررة لأعمال السيادة انما تتعلق بالنظام العام • وهو دفع متعلق بعدم الاختصاص بنص المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة لا بعدم القبول فيما يتعلق بكل من دعوى الالغاء ودعوى التعويض أصلية كانت أو

دفعا أو تفسيم ١٠ واذ كان القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ المعمول به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ قانونسا معسدلا للاختصاص على هذا النحو ، فانه يسرى بأثره المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به ما دام هذا التاريخ قبل اقفال باب المرافعة في الدعوى ، وذلك بالتطبيق لحسكم الفقرة الأولى والبند (١) من المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية ، اذ الأصل في قوانين المرافعات انها تسرى على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعساوي أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها • ومرد ذلك الى أن القاعــــدة في سريان قوانين المرافعات على الدعاوى القائمة هي من الأصول المسلمة . اذ أن القوانين المنظمة لأصول التداعى والترافع والحكم وطسرق الطعسن والتنفيذ والتحفظ هي في عمومها منظمة لمراكز قانونية خاضعة بطبيعتها للتعديل والتغيير من جانب المشرع دون أن يرمى عمله برجعية الأتسس . وانها أخرجت من هذه القاعدة على سبيل الاستثناء الحالات التي حصرتها المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية التجارية في فقراتها الشملات ، وأولاها د القوانين المعدلة للاختصاص متى كان تاريخ العمل بهيا بعيد اقفال باب الرافعة في الدعوى ، • والحكمة التشريعية لهذا الاستثناء هي رعاية الحقوق التي ثبتت والمسالح التي روعي أنها جديرة بالاستثناء . ذلك أنه يكون أقرب إلى السداد والقصد ألا تنزع الدعوى التي حجيزت للحكم من المحكمة التي أتمت تحقيقها وسمعت المرافعة فيها ، لأن الدعـــوي بعد أن تبلغ هذا المبلغ من الاستواء للحكم تصبح مصلحة الخصوم في عسدم انتزاعها في مرتبة الحق الذي لا يصمح المساس به ألا بنص خاص • ولـم يتضمن القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ أي حسكم خاص ، لا صراحسسة ولا ضمنا ، يتخصص به أثره المعدل للاختصاص بقصره على الدعاوي الجديدة صدر فيه القانون المذكور وهو ٤ من مارس سينة ١٩٦٣ قيرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٨ لسنة ١٩٦٣ باضافة حكم جــــديد الى قــــرار مجلس الوزراء الصادر في ٦ من أبريل سنة ١٩٥٥ ببيان اجراءات التظلم الاداري وطريقة الفصل فيه ، ورقم ٣٥٩ لسنة ١٩٦٣ بتشكيل لجنة التظلمسات

المنصوص عليها في القرار الاول ، واستحدثا تنظيما للتظلم من قبرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة الوطفين المتوميين الى المعاش أو الاستيداع او فصلهم من غير الطريق التأديبي يقوم على عرض التظلم من عده القرارات على لجنة مشكلة من اعضاء مجلس الريامية. بقرار من رئيس الجمهـــورية بالأجراءات والاوضاع وفي الواهيد المنصوص عليها في عذين القراراين . بما يكفل لذوى الشان ضمانات تحقق لهم العدالة أمام سلطة اداربة عليا يقف عندها الامر بغير تعقيب تال من السلطة القضائية بعد ذلك ، وقد استبعد المشرع مظنة الا يسرى الفاء هذا القعقيب الا بالنسبة لله يصدر من قرارات في ظل التنظيم الجديد بضماناته التي كفلها دون السابقة عليه ، ونفي هذه المغلنة بما نص عليه في ألمادة الآولى من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ من حكم أورده في خصوص وضع فرض انه قائم فعلا قبل صدوره ، وأنما أوصبه بشنافه درائم الاجتهاد ، اذ مقتض اعتباد القيران الجمهوري: الصادر ياحالة الموظف الى المناش أو الاستنبداع أو بقصطه عن يمير الطريق التاليبيي عمل هنياذة هو قيام هذه الصُّغة بداتيته لزُّوما منذ تشوُّنه لاستحداثها كَتُحول طَارَى عَلَيه • واذا كَانَ الشَّارَع قَدْ قَرْنُ مِنا الْحَكْمِ بِالْجَارَة التَّطْلُم مِنْ التُرار امَام اللَّاجِنة النَّيُّ أَس عليها أَ • فليس ثُمَّة تلازم رَّمني أَيْنٌ اعتبارُ القرار عمل سيادة • واجازة التظلم منه امام اللجنة المذكورة • ومن ته فان يحضكم القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ يصدق على القرارات الجمهورية إلتي صدرت بالفعل قبل العمل به سواه رقبت عنها دعادي لا تزال منظورة امام التضاء الأداريّ أم لم ترفّع م كما يصدق على القرارات الجديدة التي تصدر في ظله على حد سواء : ولا يقصد من هذا النظر كون القرار الجمهورية رقم ٣٥٨ لسنة ١٩٦٣ قد نص على أن ميماد تقديم التظلم من القرارات التي ذكرها عي سِبتون يوما من تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية أو إعلان فوي الشان بها ، أو كون الشرع لم يورد حكما وقتها والنسبة الى الدعاوى القائمة بطلب الغاء قرارات سابقة من جذا القبيل أو التعويض عنها ، لأنه ١٤١ كإن ميعاد التظلم قد فات بالنسبة الى هذه القرارات بالنظر الى تاريخ نشرها في الجريدة الرسمية او اعلان صاّحب الشان بها ، فأن رفع الدعوى عنها في الميعاد أمام المحكمة المختصة بنظرها وقتذاك قدرحفظ هذا الميعاد ويظل هذا الاثر قائما

لحين صدور الحكم فيها مهما طال أمد تظرها مادام الامر بيد الجية القضائية المنتصة وقد سبق إلهذه المحكمة أن قضت بأن الطلب أو التظلم الذي يوجهه المرطف إلى السلطة الادارية المختصة متوسكا فيه بحقه طالبالداه ، وكذا طلب المساعدة القضائية للدعوى التي يزمع صاحب الشأن رفعها على الادارة. يتوم مقام المطالبة القضائية في تجلج التقليم وقطع ميعاد رفع دعوى الإلغاء ولا ربب أن الطالبة القضائية ذاتها التي تعيت المادة ٣٨٣ من القانون المدنى على أثرها القاطع للتقادم هي أوقع من كل هذا والهلم .

( طعن ١٦٠٩ لسنة ٦ ق - جلسة ١٦٠٩)

قاعـــدة رقم (٥)

البسيدا :

النص في القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ على اعتبار قسرازات هعيئة من اعمال السيادة ـ أثر ذلك عدم اختصاص مبعلس الدولة بهيئة قفساء ادارى بالنظر في الطلبات المتعلقة بها الفاء او تعويضا ـ لا يغير هذا الحكم فيما يتعلق بالتعويض كون التضامن الاجتماعي اساسا للمجتمع ـ اساس ذلك ان التضامن الاجتماعي فكرة فلسفية عامة لا تمس ما تخصص بالنص •

# ملخص الحكم :

ما دام المشرع قد اعتبر القرار الجمهورى الصادر باحالة الوظف الى المائي او الاستنداع او بفسله عن غير الطريق التاديبي من قبيل اعمال السيادة فان مقتضى عدا عر عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اذارى بالنظر في الطلبات المتعلقة بهذه الاعمال الفاء أمان موضوعها أو تمويضا ، لان تعرض القضاء للنظر في طلب التعويض من أعمال السيادة فيه استباحة ثناقشة هذه الاعمال التي أزاد المشرع جعلها بمناى عن أية رقابة تماثية في لا يغير عدا الحكم فيها يتعلق بالتعويض كون التضامن والجنماعي اسائما للمجتمع كفكرة فلسفية عامة لا تمس ما تخصص بالنص ولا تنفيه قامة على خلاف الاصل في المستولية لم يرد في شأنها "قص عاص يقروها "

( طعن ١٩٦٣/٦/٢٩ السنة ٦٦ ق جلسة ١٩٦/٦/٢٩ )

# قاعبسة رقم (٦)

#### البــــا :

القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ـ اعتباره القرار الجمهورى الصادر باحالة الموظف الى الماش او الاستيداع او بفصله من غير الطريق التاديبي من قبيل اعمال السيادة ـ هو قانون معدل للاختصاص \_ مريانه باثر مباشر على ما ثم يكن قد فصل فيه من الدعاوى ـ البحث في انظباق هذا القانون على النزاع ـ تعلقه بالاختصاص الولائي لمجلس الدولة وعلم اعتباره تعرضا لموضوع الدعوى أو فصلا فيه ـ لا يجوز بالتالى أن يسبقه بحث الاختصاص النوعي أو المحل •

# ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ الذي اعتبر القرار الجمهوري الصادر بإحالة الموظف الى المعاش أو الاستيداع أو بغصله من غير الطريق التاديمي من قبيل أعمال السيادة ، والذي عمل به ابتداء من ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ تاريخ نشره في الجريدة الرسمية ، هو قانون معدل للاختصاص يسرى بأثره المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى ، ومفاد ذلك أن البحث في مدى انطباق القانون المسار اليه على واقعة الدعوى انما هو تمري يتملق بالاختصاص الولائي لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ولا يعتبر تعرضا لموضوع الدعوى أو فصلا فيه ، وبذلك فلا يجوز أن يسبقه بحث تعرضا للوعي أو المجلى ٠

( طعن ۸۱۰ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۷/۵/۷۲۷ )

# قاعسدة رقم (٧)

# البسسية :

اثر اعتبار القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٧ قرارات رئيس الجمهورية الصادرة بفصل الموظفين من غير الطريق التاديبي من قبيل اعمال السيادة هو عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة بها ــ عدم امتداد صفة اعمال السيادة الى القرارات الصــــــــدرة بالفصل بغير الطريق التاديبي من غير رئيس الجمهورية كالأوامر الملكية والراسيم وقرارات مجلس الوزراء \_ فيبقى اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر فى الطلبات المتعلقة بنا \_ عدم جواز الاحتجاج باحكام القانونين رقمى ٣١١ لسنة ١٩٥٣ و ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ فى هذا الشان ٠

# ملخص الحكم 🛚

يؤخد من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن مذكرته الإيضاحية أن المسرع للحكمة التي بينها في المذكرة الايضاحية رأى أن يضفي على طائفة من القرارات الادارية التي تصدر في شأن الموظفين العموميين وهي تلك التي يصدرها رئيس الجمهورية بمقتضى السلطة المخولة بالقانون باحالة هؤلاء الموظفين الى المماش أو الاستيداع أو فصلهم عن غير الطريق التأديبي حسانة عدم الخضوع لرقابة القضاء باعتباره اياها من قبيل اعمال السيادة بعيث تخرج من ولاية مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى فلا يختص بالنظر في الطلبات المتملقة بها وذلك لتحقق الحكمة المتقدمة فيها باعتبار الوظيئة العامة جزءا غير منفصل عن التخطيط السسامل الذي آلت الحكومة على المافة جزءا غير منفصل عن التخطيط السسامل الذي آلت الحكومة على ادارة المامة وحسن اختيار العاملين فيها ، ومؤدى هذا كف ولاية مجلس المولة القضائية عن أن تمتد الى هذا الدرب من القرارات التي لا تخرج في العصل من حيث طبيعتها عن كونها قرارات ادارية •

ويبين من القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن مذكرته الايضاحية والمشرع لم يخلع وصف أعمال السيادة على قرارات الفصل عن غير الطريق التاديبي أيا كانت السلطة التي تصدرها ، وأنما خص بهنا الوصف القانوني القرارات التي ينشئها رئيس الجمهورية ذاته لا القرارات التي ينشئها مئيس الجمهورية ذاته لا القرارات التي ينشئها غيره و ولم يكن ذلك من المشرع عن غير قصد و وانما كان لحكمة مقصورة قدرها وبينها واسندها الى طروف الاحوال الملابسلات والضمانات والأوضاع القائمة وقت اصداره القانون المذكور كما يبين أن تخصيص المشرع للقرارات التي ينشئها رئيس الجمهلورية بالوصف القانوني المذكور هو استشناء من الأصل و أذ أن القرارات المذكورة لا تخرج في الأصل من حيث طبيعتها عن كونها قرارات ادارية و ومتي كان الامركذات قائه لا يجوز أن يسرى الحكم الذي شرعه انقانون سالف الذكر على الأوام الملكية والمراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صدرت في الماضي

بغصل الموظفين عن غير الطريق التأديبي • ذلك انها قرارات لم ينشئها رئيس الجمهورية والقانون المشار اليه انما حصن القرارات التي ينشئها رئيس الجمهورية • واذا صح أن سلطة مجلس الوزراء في فصل الموظفين عن غير الطريق التأديبي كانت في الماضي نظيرة من الناحية الدسستورية لسلطة رئيس الجمهورية في هذا الشأن في الوقت الراهن • فإن هذا التماثل بين السلطتين لا يستتبع مطلقا سريان حكم القانون المبين آنفا على الأوامر الملكية والمراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صفرت في الماضي بغصل الموظفين عن غير الطريق التأديبي ذلك أن حكم القانون المشار اليه ليس تطبيقاً لقاعدة عامة • وانما هو استثناء من الأصل • والاستثناء لا يسمح بالتوسم في التفسير ولا يقبل القياس • هذا الى جانب عدم توافر العلة التي يرتبط بها هذا الحكم وعدم تحقق الحكمة التي توخاها المشرع • فاما عن عدم توافر العلة • فذلك لأن السلطة التي أراد المشرع اطلاق يدعا وتحصن قراراتها التي من هذا القبيل هي سلطة رئيس الجمهورية وحده وليست السلطة هي وليدة ظروف الأحوال والملابسات والضمانات والأوضياع القائمة وقت اصدار القانون المذكور • وليست وليدة ظروف الأحسوال والملابسات والضمانات والأوضاع الماضية التي صممعدرت في كنفهما أوامر ملكية أو مراسيم أو قرارات خاصة من مجلس الوزراء بفصل الوطفير عن غير الطريق التاديبي •

ولا وجه للاحتجاج في هذا المقام باحكام القانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٣ أو باحكام القانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٦ للقول بسريان أحكام القسانون رقم ٣١ لسنة ١٩٥٦ على الأوامر الملكية والمراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صدرت في الماضي بفصل الموظفين عن غير الطريق التأديبي • ذلك أن القانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٣ انما ينص على استبدال لفظ و جمهوري ، وللفظ ملكي ، في التشريعات القائمة حريكا أن المادة الأولى من القانون رقم ٣١٣ لسنة ١٩٥٦ انما تنص على أن يستبدل عبارتي و رئيس مجلس الوزراء ، و ومجلس الوزراء ، في جميع القوانين وغيرها من التشريعات القائمة بعبارة و دئيس الجمهورية ، فكلا القانونين انما ينص على ادخال القائمة بعبارة و دئيس الجمهورية ، فكلا القانونين انما ينص على ادخال

مجرد تعديل مادي في لفظ « ملكي » وعبارتي « رئيس مجلس الوزراء » ومجلس الوزراء في التشريعات القائمة بحذف هذا اللفظ وهاتين العبارتين منها واستعاضة عنها بلفظ « جمهوري » وعبارة « رئيس الجمهورية » وأعمال الأثر المباشر لهذين ألقانونين في مجال فصل الموظفين عن غير الطـــريق التأديبي انما يقتضى فقط أن ما كان يستصدر من قرارات فردية باوامر ملكية يستصدر من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٣ باوادر حمهورية وإن ما كان يستصدر من رئيس مجلس الوزراء ومجلس الوزراء من قرارات فردية يستصدر من تاريخ العمل بالقانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ من رئيس الجمهورية اما ما سبق أن استصدر بالفعل بأوامر ملكية من قرارات فردية قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١١ لسنة ١٩٥٣ وما سبق أن استصدر بالفعل من رئيس مجلس الوزراء ومجلس الوزراء من قرارات فردية قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٦ فلا يتناوله الأثر المباشر والأثر الرجمي لأى من هذين القانونين لأنه حدث في الماضي • فلا يتناوله الا الأثر الرجعي لأى تشريع ولا يجوز بحسب الاصول الدستورية - الا ينص خاص فيه والقانونان المذكوران انما ينصان على ادخال ما أورداه من تعديلات في التشريعات القائمة ولم ينصا على ادخال هذه التعديلات في القرارات الفردية التي صدرت في الماضي فلا يجوز اذن أن يمتد أثر ما أدخلاه من تعديلات الى القرارات الفردية التي صدرت قبل تاريخ العمل بهما ٠ ومتى كان الامر كذلك ، فإن الاوامر الملكية والراسيم وقرارات مجلس الوزراء التي صدرت قبل تاريخ العمل بالقانون المشار اليهما لا تزال بوصفها الذي صدرت به أوامر ملكية ومراسيم وقرارات خاصة من مجلس الوزراء ٠ لم يلحق وصفها هذا أدنى تعديل أو تغيير • وهي بهذا الوصف غير القرارات التي خصها بالحماية النص الصريح للقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ومن ثم فلا يحوز أن تجرى مجراها في اعتبارها من قبيل أعمال السيادة • ( طعن ۱۹۸۵ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۹۸۱/۲/۸ )

قاعسىة رقم (٨)

البسياا ا

طلب الاستمراد في صرف الرتب بصفة مؤقتة أبدين الفمسل في طلب

الغاء القرار الجمهوري بالغميل عن غير الطريق التناديبي \_ خروجه عن ولاية القضاء الاداري •

# ملخص الحكم :

ان قرار الفصل المطمون فيه \_ والذي يطلب المطمون ضدهمــــا الاستمرار في صرف مرتبهما بصفة مؤقتة الى أن يفصل في طلب النائه \_ هو قرار صادر من السيد رئيس الجمهورية بفصلهما عن غير الطريق التأديبي • ومن ثم فانه يخرج عن ولاية القضاء الاداري ويتعين لذلك رفض الطلب المستعجل الخاص باستمرار صرف مرتب المطمون ضدهما •

( طعن ۲۰۸ لسنة ۸ ق – جلسة ۲/۲/۱۳ )

# قاعسدة رقم (٩)

#### البسيا:

القانون رقم ٣١ لسنة ٦٩٦٣ بتعديل اللدة ١٢ من قانون مجلس الدولة ـ سريانه باثر مباشر ما دام قد عمل به قبل قفل باب المراضة باعتباره من القوانين المعدلة للاختصاص •

## ملخص الحكم:

في ٤ من مارس ١٩٦٣ صدر القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل المدولة ١١ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الدولة ونص في مادته الأولى على أن يستبدل بنص المادة المذكورة النص الآتي : « لا يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالنظر في الطلبات المتعلقة باعمال السيادة قرارات رئيس الجمهورية الصادرة باحالة الموظفين العموميين الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم من غير الطريق التأديمي ٠٠ ) كما نص في المادة الثانية على أن يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وقد نشر فيها في ١١ من مارس سنة المهدد ٥٢ ولما كان هذا القانون باعتباره من القوانين المعدلة للاختصاص ليسرى باثره المباشر على المنازعة الحالية طالما انه قد عمل به قبل قفل باب للوافعة طبقاً للمادة الاولى من قانون الموافعات المدنية والتجارية ٠

( طعن ۲۰۸ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۲/۲/۱۳ )

# قاعدة رقم ( ١٠ )

#### : المسمدا

القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل قانون مجلس اللوئة \_ هو قانون معدل الاختصاص \_ سريانه باثر مباشر على مالم يكن قد فصل فيه من اللحاوى او تم من الاجراءات قبل تلايخ العمل به ، ما دام هذا التاريخ يقع قبل اغفال باب الرافعة في الدعوى \_ سريان التنظيم المستحدث للتظلم من قرادات رئيس الجمهورية الشاد اليها في المادة الأولى من هذا القانون ، التى تكون قد صدرت بالفعل قبل العمل به سواء رفعت عنها دعاوى لا تزال منظورة ام لم ترفع \_ القضاء بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى تطبيقا لأحكام هذا القانون \_ يتعين معه الزام الحكومة بالمعروفات •

# ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة قد جرى بأن القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ المعمول به ابتداء من ١١ من مارس سنة ١٩٦٣ تاريخ نشره بالجسريدة الرسمية ، قانون معدل للاختصاص يسرى بأثره المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العبل به ما دام هذا تاريخ قبل اقفال باب المرافعة في الدعوى وذلك بالتطبيق للمادة الاولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية وان التنظيم المستحدث للتظلم من قرارات رئيس الجمهورية سالفة الذكر يسرى أيضا على القرارات المذكورة التي تكون قد صدرت بالفعل قبل العمل بالقانون المشار اليه سواء رفعت عنهسا دعاوى لا تزال منظورة أمام القضاء الادارى أم لم ترفع ٠

ولما كانت الدعوى الحالية تتعلق بقرار صادر من السسيد رئيس الجمهورية بالفصل عن غير الطريق التأديبي ولم يكن قد قفل باب المرافعة قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ سالف البيان. ، فائه يتعين ، والحالة هذه ، القضاء بالفاء الحكم المطمون فيه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى مع الزام الحكومةبالمصروفات لان القضاء الادارى كان مختصا بنظر صله الدعوى وقت أن رفعت ، وانعا أصبح غير مختص بنظرها بناء على قانون جديد معدل للاختصاص صدر بعد ذلك •

( طعن ۷۱۲ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲/۱ ۱۹۶۲ )

# قاعدة رقم ( ۱۱ )

# البسياا :

قرارات رئيس الجمهورية بالفصل بغير الطريق التاديبي ــ اعتبارها من اعمال السيادة في ظل القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ بتعديل بعض احكام قانون مجلس العولة ــ شمول هذه الحصانة لقرارات رئيس الجمهورية الصادرة بانها، عقود الوظفين المؤقتين ــ اساس ذلك نص المسادة ٢٦ من القانون رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ ، والغاية التي افصحت عنها المدكسسرة الايضاحية للقانون رقم ٢٠٠ سنة ١٩٦٣ ٠

# ملخص الحكم :

ليس ثمة شك في أن قرار اعفاء الدكتور للطمون عليه من منصب مدير جامعة الاسكندرية هو قرار صادر من رئيس الجبهورية بفصله من وظيفته بغير الطريق التاديبي ومن ثم ينخرط في ظل القرار بالقانون رقم ٣١ الصادر في ٤ من مارس سنة ١٩٦٣ نتعديل بعض أحكام قانون مجلس الدولة وتشبيله الحصانة التي أضفاها هذا القانون على قسرارات رئيس الجمهورية بالاحالة الى المعاش أو الاستيداع أو الفصل بغير الطريق التأديبي ويعتبر قرار الاعفاء المذكور من أعمال انسيادة بحكم القانون المذكور . ولا ينال من هذه الحقيقة الواضحة ، القول بأن علاقته بجامعة الاسكندرية هي علاقة عقدية ٠ ذلك أن سبب تعيينه ( بعقد ) لمدة سنتين وبمكافأة علاوة على معاشه ، انه كان قد بلغ فعلا السن القانونية المقررة للاحالة الى الماش وأحيل اليه بالفعل ، لهذا رؤى أن يكون تعيينه لمدة مؤقتة مقدارها سنتان فقط لأن الأصل أن القرار الادارى أداة التعيين في وظيفة عامة من الوطائف الدائمة الواردة في الميزانية وفقا لأحكام القانون ، الاصل فيه أن لا يشتمل على مدة معبنة • ومن ثم جاء ذكر العقد في أداة التعيين وهي القرار الجمهوري ، ليؤكد صغة التوقيت بعامين على خلاف الاصل وكذلك رؤى أن يمنح المطعون عليه مكافأة مقدارها ألف وخمسمائة جنية سنويا ، علاوة على معاشه ، وهذا التفصيل مقصود حتى لا يتقاضى المدير المرتب القرر في الميزانية لمن يشغل وظيفة مدير جامعة الاسكندرية 🗓 وغني عن البيان أن صدور القرار الجمهوري بالتعين بهذه الكيفية ، ولهذه الاعتبارات لا يمكن أن يحول دون اعتبار قرار رئيس الجمهورية باعفاء مدير الجامعة من وظيفته الكبرى عملا من أعمال السيادة نزولا على مقتضيات أحكام القرار بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ولا يغير من الامر شيئا قول المطعون عليه بأن أحكام العقد هي التي تنظم العلاقة بينه وبن الحكومة والجامعة لأنه حتى على فرض أن هذا القول صحيح جدلا ، لشملته أيضا حصانة عميل السيادة بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ طالما أن انتهاء العقد المزعوم قد تم بناء على قرار من رئيس الجمهورية وان أحكام العقد لا تخرج المطعون عليه من عداد الموظفين العموميين الذين يخضعون للنظام القانوني المعمول به بالنسبة لموظفى الدولة عموما • فالمادة ٢٦ من قانون نظام موطفى الدولة رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ تنص على أنه ( تسرى على الموظفين المؤقتين الشاغلين وظائف دائمة جميع الأحكام الواردة في هذا القانون ٠٠) ومن أهم أحكام هذا القانون ذلك الحق الاصيل لرئيس الجمهورية ، ولمجلس الوزراء قبل النظام الجمهوري ، في فصل الموظف بغير الطريق التاديبي استنادا الى الأوامر والقواعد التي تناولت النص عليها باعتبار أن الحكومة وهي التي عينت الموظف تنفرد بتقدير صلاحيته للنهوض بأعباء الوظيفة المامة ، والاستمراز في تولى عملها • وهذا الحق يستند فيما يتعلق بمدير الجامعة الى نص قانون تنظيم الجامعات الذي يجعل تعيين مدير الجامعة بقرار من رئيس الجمهورية ومن ثم يكون فصله بقرار من السلطة ذاتها • وقد قصد المشرع بالقانون رقم ٣١ تحصين سلطة رئيس الجمهورية في الفصيل ذاتها من التعقيب القضائي باعتبارها عملًا من أعمال السيادة استهدافا للغاية التي أفصح عنها في المذكرة الايضاحية للقانون المذكور • فلا يمكن أن يتفق مع تلك الغاية اخراج القرار المطعون فيه من طائفة قرارات رئيس الجمهورية المقصودة بالقانون رقم ٣١ بزعم أنه يتضممن تعيين المطعون عليه بعقسة ؟

( طعن ۱۵۲۷ لسنة ۸ ق \_ جلسة ۱۹۲۵/۲/۵۲۷)

## قاعدة رقم ( ۱۲ )

#### البــــا :

الحكم بعام اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطمن تأسيسا على نص القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ ـ لا يحول دون اصحاب الشان والتظلم من القرار المطعون عليه امام اللجنة المختصة التى نظمها قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٥٩ لسنة ١٩٦٣ ٠

## ملخص الحكم:

أن الدفع المقدم من هيئة مفوضى الدولة ومن ادارة قضايا الحكومة بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى تأسيسا على أحكام القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ قد قام على سند سليم من القانون ، ويكون الدفاع المقدم من ورثة المطعون عليه بعدم انطباق القانون المذكور على هذا الطعن قد جاء مخالفا لأحكام القانون متعينا رفضه على أن ذلك لا يحول دون ورثة المطعون عليه والتظلم من القرار المطعون عليه ، أمام اللجنية المختصة والتى نظمها قرار رئيس الجمهورية رقم ٩٥٣ لسنة ١٩٦٣ الصادر في ١٩٦٣/٣/٤ .

( طعن ١٥٢٧ لسنة ٨ ق ــ جلسة ١٥٢/٢/٥١ )

### قاعلة رقم ( ١٣ )

#### البـــــا :

نص الملدة الأولى من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١١٧ استة ١٩٥٩ في شان عدم قبول العلمن في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي ٥ و ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والاستراليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة باموالهم، على عدم جواز سماع اية دعوى يكون الغرض منها الطمن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو اجراء وبوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ الامرين ٥ و ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الشار اليهما وذلك سواء آكان الطمن غير مباشرا بطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان الطمن غير

مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض إيا كان نوعه وسبيه ... سريان هذا العكم على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ المهل به طبقا لنص المادة الاولى من قانون المرافعات باعتباد ذلك النص معدلا للاختصاص فلا يجوز سماع الدعوى ... شمول عدم السماع للقرارات الميبة وغير العيبة معا ... مثال •

### ملخص الحكم:

بتاريخ ٢٩ من ابريل سنة ١٩٥٧ صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١١٧ أسنة ١٩٥٧ بالترخيص لوزير التربية والتعليم في التعاقد مع الحارس العام على أموال الرعايا البريطانيين والفرنسيين والاسترائين وذلك طبقا للشروط المرافقة لهذا القانون • وقد نصت المادة الثانية منه على أن يجرى العمل به من تاريخ اصداره • وجاء في الشروط المرافقة له بيان بالمدارس الانجليزية وآخر بالمدارس الفرنسية التي يسرى عليها التعاقد المسار اليه وقد نص في البند ٣ من كشف المدارس الانجليزية على ( الكلبة الاستفية بقسميها ) وهي موضوع هذه الدعوى ـ ثم صدر في اليوم ذاته وهو ٢٩ من ابريل سنة ١٩٥٧ القرار الوزاري رقم ٣٨٧ لسنة ١٩٥٧ من السيد وزير المالية والاقتصاد بتخويل الحارس العسمام على أموال الرعايا البريطانيين والفرنسيين والاستراليين سلطة بيع وتصفية المنشئات وغيرها الخاضعة للحراسة • وجاء في ديباجته : ( بعد الاطلاع على الامر رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ الخاص بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والفرنسيين ، والتدابير الخاصة بأموالهم قرر مادة أولى : يخول الحارس العام على أموال الرعايا البريطانيين والفرنسيين والاستراليين سلطة بيم وتصفية المنشئات وغيرها من ممتلكات الخاضمين لأحكام الأمرين رقم ٥ ، ورقم ٥ ب لسنة ١٩٥٦ والموضحة في الكشف المرافق ٠

 رتم (٣٨٧) لسنة ١٩٥٧ بالجريدة الرسمية (العدد رقم ٤١ مكرد) في ٢٣ من مايو سنة ١٩٥٧ ونشر معه الكشف الرسمي المتضمن اسم الكلية الاستففية بشبقيها من بين المدارس والمعاهد التي تم التعاقد على بيمها لوزارة التربية والتعليم • وقد تظلم المطعون عليه الأول من هذا القرار في ٦ من يولية سنة ١٩٥٧ ولم يتلق ردا على تظلمه فرفع دعواه بعريضة أودعهسا سكرتيرية محكمة القضاء الادارى في ٤ من نوفمبر سنة ١٩٥٧ وقد صدر الحكم المطعون فيه ، في الدعوى المذكورة في ٢٨ من مارس سنة ١٩٦٧

وفي المدة التي انقضت بين رفع الدعوى في ٤ من نوفمبر سنة ١٩٥٧ وبيّن صدور الحكم المطعون فيه بجلسة ٢٨ من مارس سنة ١٩٣١ صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ في شأن عسدم قبول الطعن في الإعمال والتدابير التي اتخذتها الجهات القائمة على تنفيذ الأمرين رقمي ( ٥ ، ٥ ب ) لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والاستراليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم ونص في الماة الأولى منه على أنه ( فيما عدا ما نص عليه بالقانون رقم ٨٩ أسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، لا تسمم أمام أية جهة قضائية أية دعوى يكون الغرض منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو أجراء • وبوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ الأمرين رقمي (٥،٥٠) لسنة ١٩٥٦ المشار اليهما وذلك سبواء أكان الطعن مباشرا يطلب الفسنخ أو الالفاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان الطعن غير مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه كما نص في مادته الثانية على ان يعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية وقد صدر هذا القانون في ١١ من مايو سنة ١٩٥٩ ونشر في الجريدة الرسمية بالعدد رقم ٩٩ مكرر(١) في ١٦ من مايو سنة ١٩٥٩ وأشار في ديباجته الي القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشنان حالة الطوارىء والى قرار رئيس الجمهورية رقم ١١٧٤ لسنة ١٩٥٨ باستمرار اعلان حالة الطوارىء والى الامرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة وبالتدابير الخاصة بأموالهم ، إلى الامر رقم ٥٤ لسنة ١٩٥٩ بأنهاء الحراسة على أموال الرعايا البريطانيين كما أشار فيها أيضا الى الاتفاقات المبرمة بين

حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة المملكة المتحدة في ٢٨ من فبراير سنة ١٩٥٩ بشأن العلاقات المالية والتجارية والمتلكات البريطانية في مصر والصدق عليها بالقرار الجمهوري رقم ٣٤١ لسنة ١٩٥٩ وقد تضمنت المذكرة الايضاحية للقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ ما يأتي \_ ( تنص المادة الرابعة من الاتفاق المبرم بين حكومة الجمهورية العربية المتحدة وبين بريطانيا والموقع عليه بالقاهرة في ٢٨ من فبراير سنة ١٩٥٩ على أن تدفع حكومة الجمهورية العربية المتحدة مبلغ سبعة وعشرين ونصف مليون جنيه استرليني لحكومة المملكة المتحدة كتسوية كاملة ونهائية لما يأتي : (١) جميع الماالبات الخاصة بالممتلكات المشار اليها في الفقرة (ج) من المادة (٣) من الاتفاق الحالي ، \_ وهنا يرد الملحق ( هـ ) من الاتفاق وفيه تدخل المدارس والمعاهد بالجمهورية العربية المتحدة (ب) جميم الطالب المتعلقة بالأضرار التي أصابت المتلكات قبل تاريخ التوقيم على الاتفاق الحالي كنتيج....ة للاجراءات المشمار اليها في الفقرة (١) من المادة (٣) من الاتفاق الحالى • ولما كانت الممتلكات المشار اليها في المقرة (أ) هي الحقوق والأموال التي قام الحراس بتصفيتها أو بيعها اعمالا للسلطة المخولة لهم بمقتضى أحكام الامر رقم (٥) لسنة ١٩٥٦ الخاص بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم • أما المتلكات المسار اليها في الفقرة (ب) فهي تلك التي أخضعت للحراسة طبقا لأحكام ذلك الامر ، ولم يقم الحراس بتصغيتها أو ببيعها وقد سويت جميع المطالب المتعلقة بما يكون قد أصابها من أضرار نتيجة اجراءات الحراسة ، وذلك طبقا للمادة الرابعة من الانفاق السالف ذكره ، ومن ثم فلا يكون الصحابها الحق في المطالبة بأي تعويض عن تلك الاضرار • ولما كان الاصل العام أن التصرفات والقرارات والتدابير التي اتخذتها وتولتها الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي (٥،٥ب ب) لسنة ١٩٥٦ المشار اليها كوزارة المالية والاقتصاد والحراس العاملين والخاصين ونوابهم ومندوبيهم ، وهي من أعمال السيادة التي لا تختص المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها بنظر الدعاوى التي يكون الغرض منها الطعن فيها سواء بطريق مباشر كالفسخ أو الالفاء أو التعديل أو وقف التنفي .... أو بعاريق غير مباشر كالمطالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سبيه ، كما لا يجوز

الطعن بطريق آخر ٠ لذلك رؤى أن يعد مشروع القانون المرافق وقد نص فيه على أنه ... فيما عدا ما نص عليه القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٥٩ ... لا تسمم أمام أية جهة قضائية دعوى يكون الغرض منها الطعن في أى تصرف أو قرار أو تدابير أو اجراء ، وبوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي (٥،٥٠) لسنة ١٩٥٦ الشار اليهما وذلك سواء آكان الطعن بطريق مباشر بطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان بطريق غير مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض أيا كان سببه أو باي طريق اخر ) • وواضح من نص المادة الاولى من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ في ظل ديباجته التي استند المشرع فيها الى أحكام الدسيتور المؤقت وتشريعات حالة الطؤاريء واستمرار اعلانها والاتفاقيات الدبلوماسيية المقودة بن حكومة الجمهورية العربية المتحدة وحكومة بريطانيا ، وفي ضوء المذكرة الايضاحية أن الشارع أراد أن يسبغ على التصرفات والقرارات والتدابير والاجراءات التي أمرت بها أو تولتها الجهات القائمة على تنفيل الأمرين رقيم ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصل بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والاسترالين والفرنسين ، بالتدابير الخاصة بأموالهم حصانة تخرجها عن ولاية القضاء فلا تختص المحاكم بنظر الدعاوى التي يكون الغرض منهــــا الطعن فيها بالالغاء أو التعويض • وقد صدر الامر العسكري رقم ٥ أسنة ١٩٥٦ في أول نوفمبر سنة ١٩٥٦ من الحاكم العسكري العام ، مستندا الى قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٢٩ لسنة ١٩٥٦ باعلان حالة الطوارى في جميع أنحاء البلاد وللمحافظة على الامن والنظام العام بعد اغارة قوات العدو من الخارج ، واعتبرت المادة الاولى منه من الرعايا البريطانيين الشركات والمؤسسات والجمعيات المصرية أو الاجنبية التي يصدر وزير الماليسة والاقتصاد قراره باعتبارها تعمل باشراف بريطاني أو فرنسي أو باعتبارها تدخل فيها مصالح بريطانية هامة ونصت المادة الثامنة من هذا الامر على أن يعين وزير المالية والاقتصاد حارسين عامين يختصــــان بادارة أموال الرعايا البريطانيين ويعين أيضا نوابا للحارسين العاميين كما يعين حراسا خاصين • وتكون مهمة الحراس النيابة عن الرعايا البريطانيين ويتولون استلام وادارة الاموال الموضوعة في الحراسة وجردها • ولهم باذن وذير

المالية والاقتصاد أن يباشروا بيع الأموال ، وتصفية الاعمال الموضوعة في الحراسة ، ومن ثم فلا جدال في أن التصرفات والقرارات التي تولتها الجهات القائمة على تنفيذ الامر العسكرى رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ تخرج عن ولاية القضاء ولا تسمع أية دعوى يكون الدرض منها الطعن فيها ٠

وإذا كان الحكم المطعون فيه قد أصاب الحق عندما ذكر في أسمانه أنه ولئن كان مدلول نص المادة الاولى من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ غير قاصر على الحالات التي يكون فيها القرار موضوع الطمن مشبوبا بعيب من عيوب الالغاء المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة بل انه شسمل جميع الدعاوى المترتبة على أي تصرف أو قرار أو تدبير أو اجراء أو عمل تولته أو مرت به الجهات القائمة على تنفيذ هذين الامرين سواء أكان تطبيق الادارة لهما تطبيقا سليما للقانون أو مخالفا له ٠ ) الا أنه قد جانبه التوفيق وأخطأ في تطبيق القانون وتأويله أذ ذهب إلى القول ( بأنه برغم ما تقدم فان هذا النص لا يتعلق باختصاص المحكمة حتى يمكن القول بسريانه على ما لم يفصل فيه من الدعاوى ، ومن ثم فانه لا يسرى ألا على ما يرفع من الدعاوي بعد العمل بمقتضاه أي بعد ١٦ من مايو سنة ١٩٥٩ ٠ ذلك أن الأصل في قوانين المرافعات انها تسرى على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها وقد ردد صدر المادة الأولى من قانون المرافعات هذا الاصل ، ومرد ذلك الى أن القاعدة في سريان قوانين الرافعات على الدعاوى القائمة هي من الامور السلمة أذ أن القوانين المنظمة الأصول التداعي والترافع والحكم وطرق الطعن والتنفيذ والتحفظ هي في عمومها منظمة لمراكز قانونية خاضعة بطبيعتها للتعديل والتغيير من جانب المشرع دون أن يرمى عمله برجعية الأثر ، ولكن النص استثنى من ذلك القوانين المعدلة للاختصاص متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى • والحكمة التشريعية في ذلك هي توفير رعاية الحقوق ثبتت أو مصالح رؤى أنها جديرة بالاستثناء • ذلك أنه يكون أقرب الى السداد ، والقصد ألا تنزع الدعاوى التي حجزت للحكم من المحكمة التي أتبت تحقيقها وسبعت الرافعة فيها ٠ وقد سبق لهذه المحكمة العليا أن قضت \_ بجلستها المنعقدة في أول ديسمبر سنة ١٩٥٦ في الطعن رقسم ١٦١٧

لسنة ٢ القضائية - بأن المراد بالقوانين العدلة للاختصاص في حكسم الفقرة (١) من المادة الأولى من قانون المرافعات ، القوآنين التي تغير الولاية القضائية أو الاختصاص النوعي أو المحل دون أن تلغي محكمة أو تزيل جهة قضاء والا لأحدث هذا الالغاء أثره حتما بمجرد نفاذ القانون الذي صدر وتنقل الدعاوى التي كانت قائمة أمام المحكمة الملفاة الى جهة القضاء التي عينها ما لم ينص على غير ذلك • فالمادة الأولى من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ اذ نصب على أنه لا تسمع أمام أية جهة قضائية أية دعوى يكون الغرض منها الطمن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو اجراء ، وبرجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي (٥،٥٠ ب) لسنة ١٩٥٦ سواء أكان الطعن مباشرا بطلب الفسيغ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ • أم كان الطعن غير مباشر عن طريق المطالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه ، انما قصدت في الواقع من الامر أن تمنع أية جهة قضائية من نظر منازعة يكون موضعها الطعن في هذه الاعمال ، وبذلك تكون بمثابة نص معدل لاختصاص مجلس الدولة في هذا الخصوص مما لا معدى معه عن تطبيق حكم الفقرة الأولى من المادة الاولى من قانون المرافعات ما دام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ قد أصبح معمولاً به منذ ١٦ من مايو سنة ١٩٥٩ أى قبل قفل باب المرافعة في هذه المنازعة ولا محيص من النزول على حكمه في القضاء بعدم جواز سماعها • ولا محل ، والحالة هذه ، لبحث أى دفع أو دفاع أثير في نطاق هذه المنازعة ما دام يهدف الى الطعن في أعمال نهي الشارع أصالة عن سماع الدعوى بشانها وعزل القضاء عن نظر أية منازعة متعلقة بها وهو أمر يملكه وفقا للاصول الدستورية •

( طعن ۱۲۲۱ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۸/۱/۱۹۳۶ )

قاعدة رقم ( ١٤ )

البسساء :

القرارات التي تعتبر من أعمال السيادة وفقا لحكم المادة ١٢ من قانون مجلس المولة هي القرارات الجمهورية باسقاط ولاية الوظيفــة عن غير الصالحن لاداء الخدمة العامة ـ لا تشمل القرارات الصادرة بتعين موظفي

وزارة فى وزارة آخرى اذا ما أجاز القانون ذلك ولا القرارات الصادرة بالنقل من وظيفة الى أخرى ... اثر ذلك •

### ملخص الحكم:

ان القرارات التى تعتبر من أعبال السيادة وفقا لنص المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة ، هى القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية التى تتضمن اسقاط ولاية الاستخاص الذين تتبين الحكومة أنهم غير صحالحين لأداء الخدمة العامة ، مدواء باحالتهم الى الاستيداع أو المعاش أو بفصلهم ، فلا يدخل في ضمنها القرارات التى لا تستهدف تحقيق هذا الاثر ، وهو تنحية الموظف عن الخدمة العامة كالقرارات الصادرة بتعيين موظفى وزارة في وزارة أخرى اذا ما أجاز القانون ذلك ، والقرارات الصادرة بالنقل من وطيفة الى أخرى ، ولذلك فلا تشملها الحصائة التى أراد المشرع اضفاءها على القرارات المشار اليها في المادة الذكر ،

( طعن ۷۹ لسنة ۱۲ ق ـ جلسة ۲۳/۱۱/۸۳۱ )

#### قاعدة رقم ( ١٥ )

#### المحسيدا :

نص القانون دقم ۱۹۷۷ لسنة ۱۹۵۹ على عدم قبول الطعن ، سواء بطريق مباشر او غير مباشر ، أيا كان نوعه او سببه في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهات القائمة على تنفيذ الامرين المسكرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الرعايا البريطانييوالاسترالييوالفرنسيين والتدابير الخاصة باموالهم – فيترتب عليه امتناع المحاكم على اختسلاف انواعها ودرجاتها من سماع الدعاوى التي يكون الفرض منها الطعن في اعمال تلك الجهات – القول بأن مناط اعمال هذا النص هو أن تكون هذه الجهات قد التزمت حدود الأمرين الشار اليهما وطبقتهما تطبيقا صحيحها – هو تاويل غير صحيح لما يترتب عليه من تفويت غرض الشارع في استقرار ما تتخذه الجهات المذكورة من تدابير ٠

## ملخص المحكم :

ان قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ في شأن علم قبول الطعن في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجار مع الرعايا البريطانيين والاستزاليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم ، قد قضى في مادته الأولى بأنه « فيما عدا ما نص عليه القانون رقم ٨٩ لسنة قضى في مادته الأولى بأنه « فيما عدا ما نص عليه القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٥٩ منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدابير أو أجراء وبوجه عام أي عمل أمرت به تولته الجهات القائمة على تنفيذ الامرين رقمي ٥ ، ٥ ب السنة ١٩٥٦ الشمار اليهما وذلك سواء آكان الطمن مباشرا بطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أم كان الطمن غير مباشر عن طريق المطالبسسة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه » «

وقصد الشارع من اصدار هذا القانون هو اعفاء القائمين على تنفيذ الأمرين رقمى ٥٠، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ الخاصين بالاتجسسسار مع الرعايا البريطانيين والاستراليين والفرنسيين وبالتدابير الخاصة بأموالهم كوذارة الملاية والاقتصاد وكذا الحراس الساميين والخاصين ونوابهم ومندوبهم من الطعن فيما يكونون قد اتخذوه أثناء قيامهم بمهمتهم من تصرفات وقرادات العامة وبحسبان أن جميع ما اتخذته وتولته البهما من الاعمل به المسلحة المامة وبحسبان أن جميع ما اتخذته وتولته البهما من الاعمال ذات الحصانة استنادا إلى ما كشفت عنه المنكرة الايضاحية للقانون ، وبذا يمتنع على المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها سهاع المعاوى التي يكون المغرض منها الطعن فيما تولته تلك الجهات ، سواء بطريق مباشر كالماسخ أو الالفاء أو التعديل أو وقف التنفيذ أو بطريق غير مباشر كالمالبة بالتعويض أيا كان نوعه أو سببه كما لا يجوز الطعن في ذلك بأى طريق اخر \*

ولا وجه للقول بأن مناط أعمال القانون وقم ١١٧ ليسنة ١٩٥٩. آنف الذكر أن يكون ما تولته المجهات القائمة على تنفيذ الامرين وقمى ٥٠٠٥٠ ب لسنة ١٩٥٦ قد صدر بالتطبيق الاخلام الأمرين المصار اليها تطبيق الاخلام الأمرين المصار اليها تطبيق السنة ١٩٥٦ قد صدر بالتطبيق الاخلام الأمرين المصار اليها تحابية السنة ١٩٥٦ قد صدر بالتطبيق الاخلام الأمرين المصار اليها تحابية المسالمة المسالمة

صحيحا \_ لا وحه لذلك ، لأنه تأويل غير صحيح لفرض الشبارع من علم جواز سماع أية دعوى أمام أية جهة قضائية ولو أخذ بهذا التأويل وحاز سماع الدعوى التي يطبق فيها القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٩ تطبيقب صحيحا لصارت كل ما تولته تلك الجهات هدفا للطعن ولاستوت في ذلك مع سائر التصرفات القانونية التي لم يرد في شأنها منع من سماع الدعوى وغنى عن البيان أن هذا التأويل يخرج عن قصد الشارع من اعتبىسار ما تولته تلك الجهات من أعمال محصنا كما أفصيحت عن ذلك المذكرة الإيضاحية للقانون سالف الذكر ، فرأى المشرع أن يجعل كل ما تولسمه تلك الحهات من تصرفات أو تدابير بمنأى عن أي طعن ما دامت قد صدرت في ظل هذا القانون ولو شابها أي عيب من العيوب قاصدا خمايتهـــا وتحصينها في حالة وقوع هذا العيب فأورد نص المادة الأولى صريحــــا في هذا المنى وبذلك أغلق باب سماع أية دعوى بالنسبة لما يصدر في ظل مذا القانون واستنادا اليه لا فرق في ذلك بين من طبق في حقه تطبيقا صحيحا ومن لم يطبق مكذا في حقه لأن الفرض من هذا للنع هو سد باب المنازعة فيها تولته الجهات القائمة على تنفيذ الأمرين رقمي ٥ ، ٥ ب لسنة ١٩٥٦ المشار اليهما استقرارا لما أمرت به أو تولته هذه الجهات وعزل القضاء عن نظر أية منازعة من هذا القبيل وهو أمر يملكه الشارع ويرسم حدود ولايتها •

(طعن ۱۵۳۰ لسنة ۷ ق ــ جلسة ۱۹۹۳/۱۲/۷)

# قاعدة رقم ( ١٦ )

### البسياا :

القوائين والقرارات التنظيمية العامة التي تمت في عهد الثورة قبل معود السنتور ـ تمتمها بحصانة تعصمها من السقوط او من المجادلة في قوة نفاذها ـ القرارات التي صدرت من مجلس قيادة الثورة وما يتصل بها من قوانين وقرارات ـ تمتمها بنفس الحصانة ـ المادتان ١٩٠ و ١٩١ من المستور ـ سريانها على المعاوى القائمة ٠

#### ملخص الحكم :

نصت المادة ١٩٠ من دستور جمهورية مصر الصادر عام ١٩٥٦ على أن « كل ما قررته القوانين والمراسيم والأوامر واللوائح والقرارات من أحكام قبل صدور هذا الدستور يبقى نافذا ، ومع ذلك يجوز الفاؤها أو تعديلها وفقاً للقواعد والإجراءات المقررة في هذا الدستور ، كما نصب المادة ١٩١ منه على أن و جميع القرارات التي صدرت من مجلس قيادة الشــورة ، وجميع القوانين والقرارات التي تتصل بها وصدرت مكملة أو منفذة لها ، وكذلك كل ما صدر من الهيئات التي أمر المجلس المذكور بتشكيلها من قرارات أو أحكام ، وجميع الاجراءات والأعمال والتصرفات التي صدرت من حماية الثورة ونظام الحكم ، لا يجوز الطعن فيها أو المطالبة بالغاثها أو التعويض عنها باي وجه من الوجوه وأمام أية هيئة كانت ، • ويبين من ذلك أن الدستور أراد أن يضفى حصانة دسمتورية على حركة التشريع السابقة عليه ألتى تمت في عهد الثورة ، سواء أكانت بالطريق الاصليل أى بمقتضى قوانين ، أم بالطريق الفرعي أي بمقتضى قرارات تنظيميـــة عامة - حصانة تعصمها من السقوط أو المجادلة في قوة نفاذها ، لحكمة تتصل بالمصالح العليا للوطن ، بمراعاة أن تلك القوانين واللوائح انما تمت في عهد ثورة وتستهدف الاصلاح الشامل بشبكل وفي أوضاع وظروف استثنائية لا تقاس فيها الامور بمقياس الاوضاع العادية ، فأضفى عليها تلك الحصانة الدستورية على اعتبار أنها من الأدوات التي استعملته الله الثورة في سبيل أوجه الاصلاح الذي قامت من أجله • وللحكمة عينهــــا حصن الدستور كذلك جميع القرارات التي صدرت من مجلس قيادة الثورة وجميع القوانين والقرارات التي تتصل بها وتكون مكملة أو منفذة لها ، وذلك بمنم الطعن فيها بأى وجه من الوجوه وأمام أية هيئة كانت • وغنى عن البيان أن نصى المستور المشار اليهما يسريان على الدعاوي المنظورة باعتبار أن هذا الدستور أصبح القانون الاعلى • ( طعن ۱٦١ لسنة ٣ ق - جلسة ٢٦/٢٧٥٩١.).

### قاعدة رقم ( ۱۷ )

#### للسيانا :

القسبوائين الفلقة لباب الطمغ بالالفاء ـ هي استثناء من هبدا الشروعية ـ وجوب تاويلها بمسورة مضيقة تمنع من شهمولها اية قسرارات لم يرد بها النص •

### ملخص الحكم:

من المقرر أن القضاء الادارى ليس معنوعا بحكم النصوص المفلقة لباب الطمن بالإلفاء الا من النظر في قرارات ادارية بداتها عينت فيها بطريق النص عليها وخصت بالذكر على سبيل الحصر والتمين ذلك أن الأصلل المؤصل في بلد يقدس وعيه العام مبدأ المشروعية هو تسليط رقابة الإلفاء على كافة القرارات الادارية دعما للضمانة الأصلية التي يحققها قضاء الالفاء لمن تحيفت بهم تلكم القللورات فاذا ورد في قانون نص يقفي باستثناء طائفة من القرارات من رقابة الإلفاء والتعللوف لحكمة ابتغي الشارع صيانتها وغاية مشروعة قصد حمايتها وجب تأويل هلذا النص بصورة مضيقة تصطنع الاحتراس من توسيع مدى شموله حرصلا على عدم اهدار هذه الضمانة التي يوفرها قضاء الإلفاء وتوقيا لمحذور أتي به هذا النص من قبل أنه أوصد باب الطعن بالإلفاء والطالبة بالتعويض معا واذا فكلها التقي وجود أي من هذه القرارات التي احاطها الشسارع بالتحصين المشار اليه وجب التقرير بعودة الرقابة القضائية بالنسبة

( طعن ١١١٦ لسنة ٧ ق ـ جلسة ٢١/٢/ ١٩٦٤ ).

قاعدة رقم ( ۱۸ )

### البسسا :

اعمال لجان تصفية الاطاع - لا تعتبر من أعمال السيادة - تعريف أعمال السيادة - اختصاص مجلس الدولة بالنظر في مشروعية قرارات في المجان •

#### ملخص الحكيد:

ان أعمال لجان تصفية الاقطاع وما قد يعسب در منها من قرارات لا يصدق عليها صفة أعمال السيادة يستوى في ذلك أن تكون قرارات تلك اللبجان صادرة في حدود اختصاصها أو خارج تلك الحدود ، ذلك لا لا الله القول بأن بعض الإعمال تعتبر بطبيعتها من أعمال السيادة التي لا تختص المحاكم بنظرها كما هو الحال بالنسبة لعلاقة الدولة بالدول الأخرى أو علاقة السلطة التنفيذية بالسلطة التشريعية أو أعمال الحروب الا أنه في مجال علاقة الدولة بالمواطنين – في الظروف العسادية – لا تظهر أعمال السيادة الا بالنسبة للإجراءات العليا التي تتخذ في سسبيل الدفاع عن كيان الدولة أو استنباب الأمن وفي اطار القواعد التشريعية تعتبر كذلك ، ومتى كان الأمر كذلك ، وكان لا يرجد ثمة قانون أسسبغ على أعمال تلك اللجان صفة أعمال السيادة فإن الدفع الذي الدي الجبة الجهة غير أساس يتمن رفضه ، يكون على غير أساس يتمن رفضه ،

( طعن ٣٧٧ لسنة ٢٠ ق ــ جلسة ٥/٤/ ١٩٧٥ )

### قاعدة رقم (١٩١٠)

#### البسما :

ان القرارات الفردية التي تصلد من وذير التموين تنفيذا لحكم الرسوم بقانون رقم ٩٥ لنسنة ١٩٤٥ هي قرارات اطارية يختص القضاء الاداري بمراقبة مشروعيتها ولا تعتبر من أعمال السيادة •

#### ملخص الحكيد:.

ان المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الخاص بشقون التمسوين الممدل بقرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٣٨٠ لسنة ١٩٥٦ قد خسول في المادة الاولى منه وزير التموين ، لضمان تموين البلاد ولتحقيق المدالة في التوزيع ، أن يتخذ بقرازات يصدرها بموافقة لجنة التموين العليا كل

أو بعض التدايير المسار اليها في هذه المادة ومنها الاستبلاء على أية واشطة من وسائط النقل • واذ حدد النص الشبار اليه جهة الادارة المختصــــة بالاستبلاء، ورسير لها ما يجب اتخاذه من اجراءات وما يلزم توافره من الشروط لاتمام الاستيلاء باعتباره عملا من أعمال الادارة ، فأن القرارات الفردية انتي تصدر بالاستيلاء تنفيذا للنص المشار اليه ، تكون من القرارات الادارية التي يجب أن تتخذ في حدود القانون والتي يتمين خضوعها اعمالا لمدأ سيادة القانون لرقابة القضاء ، وتناى بذلك هذه القرارات الادارية عن أعمال السيادة تلك الأعمال التي تصدر عن الحكومة باعتبارها سلطة حكم لا سلطة ادارة ٠ ويكون قرار السيد وزير التمسوين المطمسون فيه بالاستيلاء على السيارات الماوكة للمدعين تنفيذا لحكم المرسوم بفانون المشار اليه قرارا اداريا يختص القضاء الاداري بمراقبة مشروعيته • ولا يغير من طبيعة هذا القرار صدوره قبيل العدوان الاسرائيل ، ذلك أن مواجهة هذا الظرف الاستثنائي وما يتطلبه من ضرورة اتخاذ تدابير سريمة وحاسمة لضمان تموين البلاد وتجقيق العدالة في التوزيع ، من شمسانه أن يمنح السلطة المختصة القائمة ، على تموين البلاد حرية واسعة في تقدير ما يجب اتخاذه من التدابير والاجراءات بمقتضى سلطة تقديرية تختلف في مداها ، لا في وجوب بسط الرقابة عليها - عن السلعاة التقديرية التي تتمتم بها الحكومة في الظروف العادية المالوفة ٠

( طعن ۷۱۸ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۰/۲/۲۷۱ )

### تعليــق:

ان نظرية أعمال السيادة ، وإن كانت في أصلها الفرنسي قضائيك النشأة ولدت في ساحة القضاء الاداري الفرنسي ، وتبلورت في رحابه ، الا أنها في مصر ذات أساس تشريعي يرجع الى بداية نظامنا القضائي الحديث الذي أقرها بنصوص صريحة في صلب تشريعاته المتعاقبة المنظمة للمحاكم ومجلس الدولة ، وآخرها ورد في قانوني السلطة القضائية ومجلس الدولة اللذين استبعدا أعمال السيادة من ولاية القضاء العادي والقضاء الاداري على السواء تحقيقاً للاعتبارات إلى تقتضى به نظرا لطبيعة هذه الإعمال به

الناى بها عن الرقابة القضائية وذلك لدواعى الحفاظ على كيان الدولة ، واستجابة لمقتضيات أمنها في الداخل والخارج ورعاية لمصالحها الأساسية م وقد وجدت هذه الاعتبارات صدى لدى القضاء الدستورى في الدول التي أخذت بنظام الرقابة الادارية على دستورية القوانين فاستبعدت المسائل السياسية من نطاق عده الرقابة ، وهي صورة من أعمال السيادة التي لا تنبسط عليها رقابة القضاء في النظام المصرى م

وأعمال السيادة التى تخرج عن مجال الرقابة القضائية ، وأن كانت لا تقبل الحصر والتحديد وكان المرد فى تحديدها الى القضاء ليقرر ما يعنبر من أعمال السيادة وما لا يعتبر منها بحسب ظروف كل حالة على حدة ، الا أن هذه الأعمال يجمعها اطار عام هى أنها تصدر عن الدولة بما لها من سلطة عليا وسيادة داخلية وخارجية مستهدفة تحقيق المصالح العليا للجماعية ، والسهر على احترام دستورها والاشراف على علاقاتها مع الدول الأخرى ، وتأمين سلامتها وأهنها في الداخل والخارج ،

( المحكمة الدستورية العليا ـ القضية رقم٣ لسنة ١ق ـ جلسة١٩٨٣/٦/٢٥)

ثانيا : عدم اختصاص القضاء الادادي بانغاء القرارات الصادرة قبل انشاء

مجلس الدولة •

### قاعدة رقم ( ۲۰ )

### البسما :

القرار الادارى النهائى الصسادر قبل انشاء قضاء الالفناء في مصر ـ غير قابل للطعن فيه بالالفاء ـ لا يغير من هذا الحكم عدم علم ذى الشهسان بالقرار الا بعد تاديخ العمل بقانون انشاء مجلس الدولة أو التحدى بانعدام القرار ما دام ليس الا قرارا قابلا للابطال •

## ملخص الحكم:

أن قرارا وزاريا نهائيا يستهدف تحديد اقدمية ألمدى بين اقرائه من موظفى الدرجة السابعة ينشىء مركزا ذاتيا للاقدمين بناء على هذا الترتيب فاذا كان انشاء هذا الترتيب فى اقدمية الدرجة السابعة قد تم فى غير صالح للدَّعى فان سبيل الطعن فيه يبقى رغم هذا موصدا دوئه ، ما دام

القرار ولد من بادىء الأمر محصنا غير قابل للطفن فيه بالالفاء باعتباره. صادرا قبل انشاء قضاء الالغاء في هدر .

تاريخ العمل بقانون انشاء مجلس الدولة ، ولا فيما تحدى به من أن القرار ولد معدوما أو اتخذ بناء عل سلطة مقبدة ـ لا اعتداد بشيء من ذلك ما دام. قد استبان أن القرار الأول الصادر بتحديد ترتيب الأقدميات بين موظفي الدرحة السابعة بمحاكم الاستئناف كان سابقا على تاريخ العمل بقسانون انشاء مجلس الدولة الذي استحدث قضاء الالغاء اعتباراً من ١٥ من سبتمبر ١٩٤٦ اذ المبرة في قبول طلب الفاء القرار الاداري هي بالتاريخ الذي صدر فيه القرار المطلوب الغاؤه أو عدم الاعتداد به ومن ثم فلا يجدى في اجابة الطلب التمسك بالعلم اللاحق على تاريخ انشاء مجلس الدولة ، أذا ثبت أن هذا القرار كان صادرا قبل هذا التاريخ ، كما لا يشغم في قبوله كذلك أن يتحدى بانعدام القرار الأول المرتب للأقدميات لأن انعدام القسسرار الإداري لا يتحقق الا حيث يكون العيب اللاحق به صارخا ينحدر الى غصب السلطة أو يتدنى الى شائبة انعدام المحل ولم يتوافر أي من الأمرين في قزار تحديد الأقدمية واذن فغاية ما يوصف به مثل هذا القوار أنه قزار قابل للابطال لأنه خالف قاعدة تنظيمية عامة في ترتيب الأقدمية وقابلية هذا القرار للبطلان لسبب هذه المخالفة غير مانم من تحصنه واستعصائه على رقابة الإلغاء •

( طعن ۱۹۲۸/۲/۲۲۴۱ ) عباسة ۲۳۸۱/۲/۲۲۴۱ )

قاعدة رقم ( ۲۱ )-

صدور القرار الادارى قبل انشاء مجلس الدولة يمنع من الطمن فيه •

# ملخصن الحكم :

أذا كان القرار الاداري قد أنشأ مركزا قانونيا في غير مصلحة المطمون

### قاعدة رقم ( ۲۲ )

البسينا ٢

النص في القوائن السابقة على انشاء مجلس العولة على عدم جواز الطمن في القرارات الادارية ـ لا اثر له على اختصصاص مجلس العولة بالطمون التي تقدم ضدها •

# ملخص الحكم ؟

ان النص فى القوانين السابقة على انشاء مجلس الدولة على عسمه قابلية القرارات التى تصدر من جهات الادارة للطمن أمام أية محكمة كانت ــ لا أثر له على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطمون التى تقدم ضدها لأن النصوص المائعة للمحاكم من نظر العلمون فى القسرارات الادارية السابقة على قانون انشاء مجلس الدولة كانت تتمشى مع المادة ١٥ من لائحة ترتيب المحاكم الأهلية، وبانشاء مجلس الدولة أصبح لمحكمسة القضاء الادارى اختصاص فى الفاء القرارات الادارية ما لم يحصنها المشرع يخرجها من اختصاص مجلس الدولة .

( طمن ٦٦٧ لسنة ١٢ ق ـ جلسة ١٩٦٩/١/٤ ) ثالثا : عدم اختصاص القضاء الاداري ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة

١٩٧٧ ) بما لم يرد النص على الاختصاص به ٠

قاعلة رقم ( ٢٣ )

### البسيدا :

القفساء الادارى في مصر ذو اختصاص محدد بنص القانون ـ قرارات نقل وندب الموظفين ليست مما يدخل في اختصاصه الا اذا حملت في طياتها قرارا مما يختص به •

#### ملخص الحكم:

أن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محسد بما نص عليه في القانون و يبين من مراجعة الفقرات ٣ و ٤ و ٥ من المادة لم من القانون رقم ١٦٥ لسسسنة ١٩٥٥ بتنظيم مجلس الدولة التي حددت اختصسساصه في الفسساء القرارات الادارية الصادرة في شمان المرطفين ، أن قرارات النقل والندب ليست من بينها و عنى عن البيان أن عده القرارات لا يخرج طلب الفائها عن اختصساص المجلس الا إذا كانت ارادة الادارة قد اتجهت إلى احداث الأثر القانوني بالنقل أو المندب، فقط ، أما إذا كان القرار ، وإن صيغ في الظاهر بعبارات النقل أو المندب يحمل في طياته قرارا مما يختص المجلس علمب الفسائه ، كما لو كان في حقيقته تعيينا أو تأديبا ، فإن المجلس عندئذ يختص بطلب الفسساء مثل مذا القرار ، إذ العبرة بالمعاني وبما اتجهت ارادة الادارة إلى احسدائه من آثار قانونية ، بصرف النظر عن المبارات المسسستعملة في صياغة القسرار ،

( طعن ٦٢١ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٨/٣/١ )

قاعلة رقم ( ٣٤ )

#### البسياة ؟

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ــ هو اختصاص مقيــد بقرارات ادارية معددة على سبيل العصر ــ عدم شموله قرارات الندب

## ملخص البحكم:

ان المادة ٨ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشمان تنظيم مجلس المدولة قد حددت على سبيل الحصر القرارات الادارية التي يختص مجلس الدولة بنظرها سواء الايجابية منها أو السلبية ، وما خرج عنها فلا ينعقد له اختصاص بنظره ، وبالتالي يكون المشرع في تحديده ولاية القضاء الاداري قد جعلها ولاية مقيدة ولم يشأ أن يخضع جميع القرارات الادارية لسلطة عذا القضاء ، مما يتعين معه وجوب تحرى نوع القراز المطعوق عليه الموقة؟

ما أذا كان يدخل في ولايته أم يخرج منها وذلك قبل أن يتفلغل في بحث موضوع هذا القرار ·

وهذا البيان الحصرى الآنف الذكر ليس فيه قرارات الندب ، وقسد يكون ذلك لأن قرارات الندب بطبيعتها من الاجراءات الوقتية ، ومن ثم لم يحفسل بها الشارع بل ولم يوجب عرضها على لجنة شسئون الموظفين لأنها ليست بذات أثر كبير على مركز الموظف أو لانها عرضة للالساء في أى وقت ومن ثم أطلق يد الجهة الادارية حرة في مثل هذه القرارات حتى تستطيع أن تلبي حاجات العمل العاجلة دون أن تساورها الخشسية من أن تصرفها سوف يقع تحت طائلة الرقابة القضائية .

( طعن ۲۰۰۱ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٩/٥/١٩٩ )

### قاعدة رقم ( ٢٥ )

#### البسياا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محدد بما نص عليه القانون - خروج قرارات النقل من اختصاص المجلس - اختصاصه بنظر الطعون في قرارات النقل اذا انطوت على عقوبة معينة - حالات اعتبار قرار النقل متضمنا عقوبة مقنعة •

### ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محدد بما نص عليه في القانون ويبين من أحكام الفقرات الثالثة والرابعات والخامسة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ التى حددت اختصاصاته في الغاء القرارات الادارية الصادرة في شاون الموظفين أن قرارات النقل ليست من بينها الا أن القضاء الادارى قد جرى على اختصاصه بنظر الطمون في قرارات النقل اذا أنطوت هذه القرارات على عقوبة مقنعة من الظروف التى صدر فيها قرار النقل كما لو كان النقل من وظيفة الى وظيفة الى وظيفة الى وظيفة الى وظيفة الى وظيفة الى والمزايا أو مكان

قرأد النقل قد صدر دون استيفاه الإجراءات التي استوجبها القنانون أو صدر مخالفا لقاماعدة التزمت بها الجهسة الادارية في اجراء النقل بين موظفيها .

( طعن ٣٦١ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٩٦٤/٤/١٨ )

قاعلت رقم ( ۲۳)٠

البسيدا :

قرارات نقل الوظفين والستخدمين او نديهم سـ خروجها عن اختصاص القضاء الادارى ، ما دامت لا تتحمل في طياتها قرارا مقنما مما يختص به هذا القضاء ـ المبرة بالقرار الحقيقي لا الظاهري •

### ملخص الحكم :

ان قرارات نقل الموظفين والمستخدمين أو ندبهم ليست من القسرارات التي تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري ، بحسب نص الفقرات ٣ و ٤ و ٥ من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الخاص بمجلس الدولة ، والفقرات ٣ و ٤ و ٥ من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، ما دامت لا تحمل في طياتها قرارات أخرى مقنعة مما يختص بها القضاء الادارى ، كالنقل إلى وظيفة تختلف عن الوظيفة الأولى في طبيعتها أو في شروط التمين فيها ، أو كجزاء تأديبي ، اذ المول عليه عندئذ هو القرار الحقيقي لا الظاهري • فاذا ثبت أن المدعية نقلت بحالتها وبدرجتها من قسم حسابات المستركين بمصلحة التليفونات الى وظيفة أخرى في قسم السنترالات بالصلحة ذأتها ، وهي وظيفة لا تغاير الوظيفة الأولى من حيث شروط التعيين فيها كما لا تقل عنها من حيث الدرجة ، فإن النقل يكون مكانيا اقتضته مصلحة العمل ، ولا ينطوى على تعيين أو تأديب ، فهو لا يعدو في الواقع من الامر أن يكون توزيعاً للعمل بين موظفي الصلحة الواحدة ، حتى ولو كان قد تم بسبب ما نسب إلى المدعية ، وإن كان عمل الوظيفة الجديدة يتعلب المران عليه بعض الوقت ، وقد راعت الجهــــة الادارية في أجرائه وجه المسلحة العـــامة وحسن سبير العهـال دون الساس بالركز القـانونى القـانونى القـانونى القـانونى القـانونى القـانم للمدعية باى وجه من للوجوه ، مما يجعله بهذه المسلمات المتروكة لتقــدير الجهـة الادارية ، حسبما تراه متفقا مم الصالح العام ، ويخرجه بالتالى من المخضوع لرقابة مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى •

( طعن ۸۷۰ لسنة ۳ ق \_ جلسة ۱۹۰۸/۳/۸ \_ وبذات المعنى الطعنان ۱۶۷۸ لسنة ۱۰ ق و ۳۱ لسنة ۱۱ ق بجلسة ۱۹۸۲/۲/۲۲ )

## قاعلة رقم ( ۲۷ )

#### البسيدا :

قراد نلب موظف ال جهة أخرى توطئة لنقله نهائيا اليها وفق ما القتضاه الصالح العام ـ لا يختص القضاء الادادى بطلب الفائه ، ما لم يكن القصود منه توقيع عقوبة مقتمة على حملا الموظف حرمتال : نبب موظفي بعض السمام وزارة الأوقاف إلى حيثة الاصلاح الزراعي تمهيدا لنقلهم اليها ـ حو قرار نبب لا يعدو إن يكون نقلا مكانيا لا يستر عقوبة مقتمة ـ عدم اختصاص القضاء الادادى بطلب الفائه •

### ملخص الحكم:

انه ولئن كان القضاء الادارى غير مختص فى الأصل بمراقبة قسرار النقل الا أن عدم اختصاصه بذلك مشروط بما أذا كان هذا القرار مكانيا صرفا لا تحركه سوى حوافز الصالح للعام وحسن التنظيم المرفقى المبرد لاعادة توزيع عمال المرافق على نحو من الاتحاد أما أذا كانت الجهية الادارية ترمى من وراء النقل الى غمط حقوق أصحاب الدور فى الترقية من الموظفين المستحقين لها بالحاقهم بادارات أو وزارات أخرى بغية استبعادهم من دائرة المتطلمين نلترقية على أساس الترقية ، كان قرار النقسل من القرارات الني تخضع لرقابة القضاء الادارى لأنه مقدمة للتخطى ووسيلة مستورة للحياولة بين صاحب الدور وبين الحصول على حقه فى الترقيمة مستورة للحياولة بين صاحب الدور وبين الحصول على حقه فى الترقيمة

فاذا كان الثابت أن قرار الندب المطعون فيه الصادر من وزير الأوقاف في ٢٤ من ديسمبر سنة ١٩٥٨ انما كان يستر وراءه تصرفا اداريا ابتغي به مصدره نقل المطعون عليه مرضاة للصالح انعام ولا أدل على هذا من أن نية الوزارة كانت منصرفة من البداية الى نقل الموظفين التابعين لقسيم الزراعة والأقسام المتصلة باستغلال الأطيان وقضاياها بوزارة الأوقاف \_ ومنهم المطعون عليه ـ والى ضمهم لهيئة الاصلاح الزراعي مع الاحتفاظ لهم باقدمياتهم في درجاتهم السابقة الى أن تنشأ لهم بميزانية الدولة درجات مماثلة لتلك الدرجات ، فالقرار الصادر بندب المدعى كان مُقدمة لقرار نقله النهائي الى هيئة الاصلاح الزراعي الصادر في أغسطس سنة ١٩٥٩ بعد انشاء الدرجات المسار اليها ، ومتى كان ثابتا أن هذا القرار صدر خاليا من تحديد وضع المطعون ضده وكان منفذا لحكم القانون وغير مقصود به تحيف حقوقه المكتسبة وكان مبرءا في ضوء الملابسات التي أحاطت به من الرغبة في خفض درجته المالية حالا أو مآلا على النحو الذي أسفر عنه تحديد وضع المدعى بعد ذلك بالهيئة العامة للاصلاح الزراعى ، فانه لا شبهة في أن هذا الندب لا يعدو أن يكون نقلا مكانيا لا يستر عقوبة مقنعة ، ذلك أن القرار الصادر من المدير العام لهيئة الاصلاح الزراعي بوضع المدعى على درجة أقل من تلك التي كان يسطها لا يمكن اعتباره أثرا من آثار النقل الحتمية بل ليس مساغا افتراض أن ما انتهى اليه وضع المدعى بموجب هذا القرار كان داخلا في قصد الجهة التي أصدرت قرار النقل بحسافن من المصلحة العامة وتنفيذا لحكم القانون رقم ١٥٢ لسنة ١٩٥٧ بتنظيم استبدال الاراضى الزراعية الموقوفة على جهات البر .

ويو كد ما سلف إيضاحه أن نقل المطعون ضده الى الهيئة العسسامة للاصلاح الزراعي لا مخالفة فيه لحكم المادة ٧٪ من قانون نظام موظفي الدولة لأن حكم هذه المادة لا يسوغ تطبيقه الا اذا وقع النقل لفير مرضاة المسالح المام وأريد به أن تفوت على الموظف المنقول ترقية واجبة على الادارة كان يصيبها حتما لو لم يقع النقل وهذا الأمر غير متحقق في خصوص المنازعة الحاضرة بل لم يدعيه المدعى حسبما يستفاد من طلباته ومذكراته ومن ثم لا يعتبر النقل الحاصل له الى هيئة الاصلاح الزراعي مفوتا عليه دور الترقية الى درجة أعلى حتى يحق له الطمن فيه واذا كان ثابتا مما تقدم أن وزارة الاوقاف لم يكن يدخل في ولايتها تحديد وضع المطعون عليه بعد نقله الى المهيئة المامة للاصلاح الزراعي وأن هذا الأمر قد تم بقرار مستقل أصدره المدير العام لهيئة الإصلاح الزراعي وأن هذا الأمر قد تم بقرار مستقل أصدره فيه المدير العام لهيئة الإصلاح الزراعي ، فان قرار وزير الأوقاف المطعون فيه

وقد صدر تحقيقا لمصلحة عامة لا نزاع فيها يكون بهذه المثابة خارجا من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ويتعين من ثم القضاء بالفساء الحكم المطعون فيه في هذا الخصوص .

( طعن ۱۷۱۳ لسنة ٦ ق \_ جلسة ۲۲/۳/٤/٢)

## قاعلة رقم ( ۲۸ )

#### البسدا:

استهداف الفاء قرار الندب ـ دون أى قرار آخر يجعل تكييف الدعوى بانها دعوى الفاء القرار السلبى بالامتناع عن تعيين طالب الالفـــاء في الوظيفة المنتدب اليها غير سديد ،

# ملخص الحكم:

اذا استهدفت المدعية الغاء قرار ندب وبررت هذا الطلب بأحقيتهنا لان توضع في هذه الوظيفة ولم تطلب الفاء قرار آخر ، ومن ثم يكسون تكييف الحكم المعلمون فيه للدعوى على ضوء هذه الطلبات بأنها دعوى الغاء القرار السلبي بالامتناع عن تعيين المدعية في وظيفة مفتش غير سديد ، ذلك لأن المطعون ضدها لم تطلب صراحة الفاء قرار سلبي يامتناع ، وانمــــــا طلبت الغاء قرار صريح بالندب ولا يمكن أن يقال أن القرار الأخير يتضمن بحكم اللزوم الأول أو يخفيه بين طياته لأن قرار الندب لا يمنع من قرار التعين على فرض أن الندب كان لشغل وظيفة أو درجة مالية وليس الاثنان من طبيعة واحدة كما ليس الأول بأقوى من الثاني حتى يجبه أو يخفيـــــه واذا ما اختلفت طبيعة القرارين فلا محل للقول بصرف الظاهر الصريح الى السلبي المستتر وكان للمطعون ضدها أن توجه دعواها اليه مباشرة وتدلل على ما فيه من عيوب تزُّثمه وتجعله خاضما لرقابة القضاء أما وهي لم تفعل بل وتنكبت السبيل في مخاصمتها نقرار لا يدخل في ولاية هذا القضاء فلا وجه لاعمال رقابته في أمر يخرج عن حدود ولايته المقيدة ويظاهر هــذا الذي اتجهت اليه المنحكمة ويؤيده أن الندب كما سبق القول لم يكن لاشغال وظيفة معينة أو درجة مالية معينة فلا يتبل القول أن مجرد ادعاء منبسا بالأحقية في شغل وظيفة أو درجة مالية معينة في الجهة الادارية التي ثمل فيها يسلب عده الجهة حقها في أن تصدر قرارا بالندب اليها مثل هسذا الندب لا يمس من قريب أو بعيد أي حق من حقوقها المتعلقة بهده الوظيفة وما عليها الا أن تتربص صدور القرار الاداري الذي يمس حقها فتختصمه أذا وجدت مسوغا لاختصامه أو تختصمه البهة الادارية أن امتنعت عن الاستجابة إلى حقها بغير مبرر •

( طعن ۲۰۰۱ لسنة ٦ ق \_ جلسة ٢٠/٥/١٩ )

### قاعدة رقم ( ۲۹ )

#### البسدا :

عدم اختصاص القضاء الادارى اذا كان النقل مكانيا صرفا لا تجريكه صوى حوافز الصالح العام وحسن تنظيم الرفق ـ اختصاصه متى رمت الادارة من ورائه إلى تفويت حق صاحب الموور في الترقية بعكم الاقدمية ـ ميعاد الطمن في القرار في هذه الحالة ـ بدؤه من تاريخ تبيئه قصد الادارة الجائم وراء قرار النقل باصدارها قرار الترقية متضمنا تخطيه ٠

## ملخص الحكم :

ان قرار النقل ولئن كان القضاء الادارى غير مختص فى الأصحصل بمراقبته الا أن عدم اختصاصه بهذا القرار مشروط بما اذا كان مكانيسا صرفا ولا تحركه سوى حوافز الصحصالح المام وحسن التنظيم المرفقي المبرر لتوزيع عمال المرافق على نحو من الانحصاء ، أما اذا كانت الادارة ترمى من وراثه الى غمط حقوق أصخاب الدور فى الترقية من الموظفسين المستحقين لها بالحاقهم بادارات آخرى ولاستبعادهم من دائرة المتطلعين للترقية بحكم الأقدمية كان قرار النقل من القرارات التى يخضع لرقابة القضاء الادارى لائه مقدمة للتخطى ووسيلة مستورة للحيلولة بين صاحب الدور فى الأقدمية وبين الحصول على حقه فى الترقية على أساس الأقدميسة بيد أن النقل فى ذاته قد يستعصى على صاحب الشأن ادراك مراميسه ، فلا يحاسب على ميعاد الطعن فيه قبل أن ينكشف له حدفسه وداعيسه وداعيسه وتسغي الادارة عن وجهها فيها كانت ترمى اليه بالنقل وتبتغيه وعل ذلسك

اذا ثبين أنه لم يتهيأ للمدعى تبين قصد الادارة الجاثم وراء قرار النقسل ولم ينبلج أمام ناظريه مدى تأثر مركزه القانوني بذلك القسرار الاحمين صدور قرار الترقية فيما تضمنه من تخطية كان من الحق أن لا يحاسب على ميعاد الطعن الا من ذلك الحين وعلى ذلك متى ثبت أن القرار المطعسون فيه صدر في ٣١ من مايو سنة ١٩٥٣ وان دعوى الالفاء أقيمت أمام اللجنة القضائية المختصة في أول يوليه سنة ١٩٥٣ متضمنة طلبي الفاء قرارى النقل والترقية معا ، فان الدعوى تكون مقامة في الميعاد القانوني ، ويكسون حكم محكمة القضاء الادارى المطعون فيه قد أصاب الحق فيما قضى به منقبول التظلم المرفوع أمام اللجنة القضائية ،

( طعن ٧٦٠ لسنة ٥ ق ـ جلسة ٧٦٠/٢/١٠ )

### قاعدة رقم ( ۳۰ )

#### البسدا

نقل مدرس من المدارس الاعدادية الى المرحلة الابتدائية للزيادة عين الحاجة ووفقا لقاعدة تنظيمية عامة مجردة ... ثبوت عدم مفايرة الوظيف...ة المنقول منها عن الوظيفة المنقول اليها من حيث شروط التعيين وكونها لا تقل عنها في الدرجة والمرتب ... يعتبر نقلا مكانيا ويخرج عن اختصاص القضاء الادادى .

### ملخص الحكم:

ان قضاء هذه المحكمة قد استقر على أن اختصىاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى لا يسمل الطعن في القرارات الصادرة بنقل الموظف ما دامت لا تحمل في طياتها قرارات أخرى مقنمة مما يختص بنظرها القضاء الادارى كالنقل الى وظيفة تختلف عن الوظيفة الأولى في طبيعتها أو فى شروط التعيين فيها أو كجزاء تأديبي •

كفايته على كفاية المنقولين الى التمليم الابتدائى وذلك وفقا للقاعدة التنظيمية العامة المجردة التى وضعتها فى هذا الخصوص والتى أملتها عليها اعتبارات الصالح العام وضرورات حسن سير مرفق التعليم وان قرار التسسويات الصادر من السيد وزير التربية والتعليم اعتبر مؤهل المدعى صالحا للتعليم الاعدادى والابتدائى على حد سواء ، ومن ثم فان نقل المدعى الى وظيفسة لا تغاير وظيفته الأولى من حيث شروط التعيين كما لا تقل عنها من حيث الدرجة أو المرتب ، لا يعدو أن يكون نقلا مكانيا اقتضته مصلحة العمل ، ولا ينطوى على تعيين جديد أو تاديب مما يدخل فى اختصاص مجلس الدولة بهذا دادى النظر فيه .

(طعن ۱۱۱ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۹۳۲/۱۱/۲۷)

رابعا : عدم الاختصاص بمنازعات لا تنشأ بحكم الوظيفة العامة :

قاعدة رقم ( ٣١ )

البسياة :

ثبوت أن العلاقة محل المنازعة ليست من العلاقات التى تنشأ بحكم الوظيفة وتنظمها القوائين واللوائح الصادرة فى هذا الثمان ، بل تدخل فى نطاق روابط القانون الخاص ـ عدم اختصاص القضاء الادارى •

# ملخص الحكم:

متى ثبت أن الملاقة التى تربط المدى بالمجلس الملى فى خصصوص الاعانة محل النزاع ليست من الروابط التى تدخل فى نطاق القانون العام ، باعتبارها علاقة من العلاقات التى تنشأ بحكم الوظيفة وتنظمها القسوانين واللوائح الصادرة فى هذا الشأن ، وإنها هى علاقة مدنية بحتة أيا كسان تكييفها ، وسواء اعتبرت تبرعا أو مكافأة نظير أداء عمل ، وأيا كان تكييفها القانون من شك أنها علاقة تدخل فى تطاق روابط القانون الخاص .

إِ طَعَنْ ١١٩ لسنة ٣ ق ـ جلسة ٩/٢/٢٧٧)

### قاعدة رقم ( ۲۲ )

#### اليسيدا :

دعوى التسوية التى يرفعها احد العاملين بديوان الأوقاف الخصوصية لتقرير أحقيته في الاعانة الاجتماعية قبل هذا الديوان ــ عـــدم اختصاص القضاء الادارى بالفصل فيها ٠

## ملخص الحكم :

أن المدعى قبل نقله إلى وزارة الأوقاف في أول أغسطس سنة ١٩٥٢ لم يكن يعتبر موظفا عاما كما أن ديوان الأوقاف الذي كان يعمل في خدمته لم يكن فرعا من الحكومة أو مصلحة تابعة لها أو مؤسسة أو هيئة عامية وكانت علاقة المدعى به علاقة أجير برب عمل أي علاقة تعاقدية من علاقيات القانون الخاص وينبني على ذلك عدم اختصاص مجلس الدولة بهبئ....ة قضاء اداري بالمنازعة الخاصة بطلب المدعى صرف الاعانة الاحتماعيية التي بدعي أنها استحقت له قبل هذا الديوان في المدة من ١٨ مايو ١٩٤٩ حتى ١٦ من يوليو ١٩٥١ وبفروق مرتب الدرجة السابعة عن المــــدة السابقة على أول أغسطس سنة ١٩٥٢ تاريخ نقله الى وزارة الأوقاف ذلك أن اختصاص مجلس الدولة في هذا الشأن محدد وفقا لنص الفقيرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ( بالمنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة للموظفين العموميين أو ورثتهم) وليس من شأن أيلولة الأوقاف التي كان ديوان الأوقاف الخصوصية يتولى ادارتها .. الى الدولة أو نقل المدعى الى وزارة الأوقاف أن يسبغ على مجاس الدولة اختصاصا ليس له في شأن المنازعات الخاصة بما يطلبه المدعى عن مدة سابقة على نقله الى تلك الوزارة •

( طعن ۱۳۹۰ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٢/١٢ ١٩٦٤)

## قاعدة رقم ( ۳۳ )

### البسنا:

مثاط اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالوظفسين العامين ـ ثبوت هذه المبغة لهم ـ عمل المدى مستخدما بمدرسة خاصسة معانة يرتبط العاملون فيها بصاحب المدرسة بعلاقة عقدية ولا يرتبطسون بالوزارة باية علاقة تنظيمية لائحية ـ ينفى عنه صغة الموظف العام ـ لا يغير من ذلك وضع المدرسة تحت اشراف وزارة التربية والتعليم ما دامت محتفظة بطبيعتها كمدرسة خاصة ـ كما لا يغير منه تقرير اعانة للمدرسة تسمح للعاملين بها بالحصول على نصيب منها لقاء التزام المدرسة بقبول الطالاب

### ملخص الحكم:

 بالوزارة ذاتها ، ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى الراحنة في محله .

( طمن ۱۷۹ لسنة ۹ ق ــ جلسة ۱۹٦٨/٣/۱۷ )

#### قاعدة رقم ( ٣٤ )

#### البسدا :

المنازعة بين وزارة الخزانة وبين ورثة احد أمراء دارفور فيما يتعلق بطلب استرداد ما بطلب استرداد ما صرف المعاش المقرر لهم أو ما كان متصلا بطلب استرداد ما صرف منه يخرج عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى •

### ملخص الحكم :

ان اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى اختصاص محدد ، ينحصر فيما حدده القانون وبالذات وعلى سبيل الحصر من مسائل معينة ، ولما كان البند ثانيا من المادة ٨ من قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسسنة ١٩٥٩ ، قد جعل اختصاصه بالمنازعات الخاصة بالماشات منوطا بأن تكون هذه المماشات مستحقة للموظفين المعوميين أو لورثتهم ، وكان قد انتفى عن المعاش موضوع النزاع - كما سلف البيان - انه معاش مستحق الحصد الموظفين المعوميين أو لورثته ، فان المنازعة بين وزارة الخسرزانة وبين الآنسة ٠٠٠٠٠ وصفها من ورثة أحد امراء دارفور تخرج عسن اختصاصه سواء ما تعلق منها بطلب استمرار صرف الماش أو ما كان متصلا بطلب استرداد ما صرف من هذا الماش بعد الزواج ويتعين ـ والحالة هذه ـ القضاء بالغاء الحكم المطعون فيه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئسسة قضاء ادارى بنظر الدعويين رقم ٣٩٤ لسنة ١٧ القضائية ورقم ٢٥٠٧ لسنة

( طعن ٣٦ لسنة ١٣ ق ــ جلسة ١٣/١٢/١٢) )

### قاعدة رقم ( ٣٥ )

### البسياا :

صدور قرار من رئيس الجمهورية بنقل أحد ضباط الشرطة الى احدى شركات القطاع العام مع تحديد الدرجة المنقول اليها - الطمن على هسسلا القرار فيما تضمنه من تحديد الدرجة المالية التي ينقل اليهسا القسسابط بالشركة ـ عدم اختصاص القضاء الادارى ـ اساس ذلك أن المدعى لم يطعن على ذلك القرار فيما تضمنه من هيئة الشرطة وانما يقتصر طلبه على تسبوية حالته بالشركة المنقول اليها وذلك بوضعه في فئة مائية تعادل رئيته بهيئة الشرطة ـ وجوب الحكم بعدم الاختصاص الولائي مع احالة الدعسوى الى المحاكم العادية •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن الثابت أن المدعى لا يعلمن فى القرار الجمهورى بنقله من هيئة الشرطة إلى الشركة العامة للانتاج السينمائى فيما تضمنه من أخراجه من هيئة الشرطة وإنما يقتصر طلبه على تسوية حالته فى الشركة المذكورة بوضعه فى الفئة الرابعة طبقا لقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٥٤٦ لسينة المرابعة العاملين بالشركات التابعة للمؤسسات العامة باعتبارها ممادلة لوظيفة رائد بهيئة الشرطة مع اعتبار أقدميته فى الفئة الملكسورة من تاريخ ترقيته الى رتبة رائد فى ١٩٦٤/٨/١ وقد أشار تقرير الطمن الى المدعى وافق على نقله من الشرطة الى وظيفة مدنية فى ١٩٦٥/١١/١٠٠٠ ولم يعقب المدعى على ما أشار اليه تقرير الطمن فى هذا الخصوص .

ومن حيث أنه وقد انتصرت المنازعة المائلة على الفئة التي يتمسنين أن يوضع فيها المدعى بعد تمام نقله الى الشركة العامة للانتاج السينمائسي فانه تمين على المحكمة أن تبحث أولا في مدى ولايتها في الفصل في هذه المنازعة بالصورة المتقدمة لأن الدفع بعدم الاختصاص هو من الدفسوع المتعلقة بالنظام العام التي يجوز اثارتها في أية حالة كانت عليها الدعسوى وللمحكمة من تلقاء نفسها أن تبحث في تحديد مدى ولايتها فان ثبت لها انتفاء هذه الولاية قضت بعدم اختصاصها من تلقاء نفسها ومن ثم يتعمين على هذه المحكمة أن تتصدى لبحث مدى اختصاص القضاء الإدارى بنظـــر الدعوى قبل أن تتعرض للفصل في موضوعها •

ومن حيث ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالموظفين المجومين منوط بثبوت هذه الصفة لهم فاذا انتفت خرجت هذه المنازعات من اختصاص القضاء الادارى ولما كانت شركات القطاع العام رغسم تملك الدولة اياها هي شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية العاصة وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة وبهذه المثابة فانها على ما جرى بسه قضاء هذه المحكمة من أشخاص القانون الخاص وترتيبا على ذلك لا تعتبر هذه الشركات مؤسسات عامة وينتفي عن العاملين فيها صفة الموظف العام اذ لا تصدق هذه الا على من يساهم بعمل دائم في خدمة مرفق عام تديره ومن ثم فعلاقة مؤلاء الماملين بالشركات في طبيعتها علاقة عقدية تخضسع كأصل عام للقانون الخاص لا علاقة تنظيمية تحكمها قواعد القانون العام ومن ثم ينعقد الاختصاص بنظر ما يثور في شأن مؤلاء العاملين من منازعات عدا ما ورد بشانه نص خاص للمحاكم المادية وليس لمحاكم مجلس الدولة و

ومن حيث أن الثابت أن الشركة العامة للانتاج السينمائي العسالمي التي نقل البها المدى هي من شركات القطاع العام وكانت تتبسع المؤسسة المصرية العامة للسينما والهندسة الاذاعية ويدور النزاع حول استحقاق المدى لشغل وظيفة من الفئة الرابعة بها فأن الاختصاص بنظر هذه المدعوى انما ينعقد للقضاء العادى دون القضاء الادارى ، ويتعين لذلك القضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظرها ، واذ تنص المادة ١١٠ من قسانون المرافعات على أنه و على المحكمة أذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة ولو كان الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠ ، فانه يتعين على عده المحكمة المختصة بنظرها ،

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فقد أخطأ في تاويل القانون وتطبيقه ويتعيني من ثم القضــــاه بالنائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى مع أبقاء الفصل في المصروفات •

( طعن ۳۲۲ لسنة ۱۷ ق ـ جلسة ۲۰/۱۲/۱۲ )

قاعدة رقم ( ٣٦ )

البسدا :

مطائبة آحد العاملين بالدولة بحق يدعيه وقت أن كان عاملا باحسدى شركات القطاع العام ـ خروج هذه المنازعة من اختصاص مجلس الدولة ـ تحول الشركة ألى هيئة عامة ليس من شانه أن يسبخ على محساكم مجلس الدولة اختصاصا ليس لها ، كما أن حلول الهيئة مجل الشركة في الدتوى لا يغير من طبيعة المنازعة ـ توقف الغصل في حقوق أخرى يدعيها الطالب إبان عمله بالهيئة العامة على المصل في طلباته قبل الشركة ـ للمحكمة أن توقف الفصل في الدعوى الاولى بمعرفة القضاء العادى .

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أن طلبات المدعى تنحصر فى ثلاثة أولها: استحقاقه للفئة الخامسة المقررة ــ لوظيفة مراجع ميزانيات من ١٩٦٤/٧/١ وما يترتب على ذلك من آثار وفروق مالية ٠

وثانيها : استحقاقه للترقية الى الدرجة الرابعة من ١٩٧٢/١/١ طبقا لقواعد الرسوب الوظيفى ، واحتياطيا الفاء القرار الصادر فى فبراير سنة ١٩٧١ فيما تضمنه من تخطيه فى الترقية الى الفئة الخامسة ٠

ومن حيث أن الطلب الأول للمدعى يتمخض عن حق يدعيه وقت ال كان عاملا بشركة مياه الاسكندرية وقبل تحويلها الى هيئة عامة بموجب قرار رئيس الجمهورية رقم ١٦٣٩ لسنة ١٩٦٨ بانشاء الهيئة العامة لمرفسق مياه الاسكندرية ولم يكن فى هذا الوقت موظفا عاما بل كان يعمل فى شركة من أشخاص القانون الخاص ، واختصاص مجلس الدولة محدد فى هسنا الشأن وفقا لنص المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقسسانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بالمنازعات الخاصة بالمرتبسسات والمسساشات

والمكافآت المستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم • وليس من شأن تحويل الشركة المذكورة ـ الى هيئة عامة أن يسبغ على محاكم مجلس الدولة اختصاصا ليس لها أو أن يكون من شأن حلول الهيئة محل الشركة في الدعوى تغيير طبيعة المنازعة •

ومن حيث أن الطلبين الثاني والثالث للمدعى وأن كانا عن حقوق يدعيها بعد أن اصبح موظفا عاما في الهيئة المذكورة مما تختص بنظره محاكم مجلس الدولة الا أن الفصل فيها يتوقف على الفصل أولا في مسدى أحقية المدعى للفئة الخامسة من ١٩٦٤/٧/١ ومتى كانت المادة – ١٢٩ من قانون المرافعات تعطى المحكمة الحق في أن تأمر بوقف الدعوى كلمسا وأت تعليق حكمها في موضوعها على الفصل في مسألة أخرى يتوقف عليهسا الحكم ، فانه من ثم يتعين الأمر بوقف الدعوى لحين الفصل في الطلب الأول

ومن حيث أنه لما تقدم يتمين القضاء بالفاء الحكم المامون فيه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر طلب المدعى أحقيته فى الفئة الخامسة اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ واحالة الدعوى فى شأنه الى المحكم العمالية المختصة بمحافظة الاسكندرية مع الأمر بوقف الدعوى بالنسسبة الى سائر الطلبات لحين الفصل فى الطلب المشار اليه وابقاء الفصل فى

( طعن ٣٦١ لسنة ٢٢ ق \_ جلسة ٢٦/٢/٨٧٨ )

قاعدة رقم ( ۳۷ )

### البسعان

بنك التسليف الزراعي والتعاوني كان من تاريخ انشائه في ٦ من المسطس سنة ١٩٣١ حتى تاريخ تحويله الى مؤسسة عامة في ١٩٣١ من مارس سنة ١٩٣١ شركة مساهمة مصرية — العاملون بهذا البنك خلال تلك الفترة تنتفى عنهم صفة الموظف العام — يترتب على ذلك خروج المنازعات التى تثور بشأن العلاقات والقرارات الصادرة من الشركة في شأنهم في الفترة المذكورة من اختصاص القضاء الادارى باعتبارها علاقات خاصة ينعقد الاختصاص بنظرها للقضاء العادى ٠

#### ملخص الحكم:

من المستقر ان الدفع بعدم الاختصاص هو من الدفوع المتعلقية بالنظام العام التي تجوز اثارتها في أية حالة كانت عليها الدعسوى بسل وللمحكمة من تلقاء نفسها أن تبحث في تحديد مدى ولايتها ، فان ثبت لها انتفاء هذه الولاية قضت بعدم اختصاصها من تلقاء نفسها ومن ثم يتعسين على هذه المحكمة أن تتصدى لبحث مدى اختصاص القضاء الادارى بنظسر الدعوى قبل ان تتعرض للفصل في موضوعها •

ومن حيث ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصسة بالوظفين العامين منوط بثبوت هذه الصفة لهم فاذا انتفت عنهم خرجت عذه المنازعات من اختصاص القضاء الادارى و ولما كانت شركات القطاع العام رغم تملك الدولة إياها هى شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية المخاصة وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة وبهذه المثابة فانها تعتبر على ما جرى به قضاء هذه المحكمة من أشخاص القانون الخاص وترتيبا عسلى ذلك لا تعتبر هذه الشركات مؤسسات عامة وتنتفى عن العاملين فيهسا صفة الموظف العام اذلا تصدق هذه الصفة الاعلى من يساهم بعمسل دائم في خدمة مرفق عام تديره الدولة أو احد أشخاص القانون العسام الأخرى بأساوب الاستغلال المباشر ، ومن ثم فعلاقة عولاء العاملين بالشركات في طبيعتها علاقة عقدية تخضع كاصل عام للقانون الخاص لا علاقة تنظيمية تحكمها قراعد القانون العام ، ومن ثم ينعقد الاختصاص بنظر ما يثور في شأن عؤلاء العاملين من منازعات ـ عدا ما ورد بشانه نص خاص ـ للمحاكم المادية وليس لمحاكم مجلس الدولة ،

ومن حيث أنه بتقصى المراحل التى مر بها بنك التسليف الزراعى والتعاونى يبين أنه أنشىء بالمرسوم الصادر فى ٦ من أغسطس سنة ١٩٣١ بتأسيس شركة مساهمة تدعى « بنك التسليف الزراعى المصرى » وقسسه نصى هذا المرسوم على أن هذا البنك شركة مساهمة مصرية ذات شخصسية اعتبارية مستقلة واشترك فى تأسيسه الحكومة المصرية والبنك الاهسل المصرى وبنك مصر والبنك العقارى المصرى وبعض البنوك الأجنبيسة .

وفي ٢٧ من ديسمبر سنة ١٩٤٨ صدر مرسوم بتقيير اسم هذا البنسك وجعله « بنك التسليف الزراعي والتعاوني » « شركة مساهمة مصربة ، • وقد ظل البنك على هذا الوضع حتى ٢٣ من مارس سنة ١٩٦٤ تاريست العمل بالقانون رقم ١٠٥ لسنة ١٩٦٤ بانشاء المؤسسة المصرية العامية للائتمان الزراعي والتعاوني الذي قضى في المادة ١ منه بأن يحول المنسك المذكور الى مؤسسة عامة تسمى « المؤسسة المصرية العامة للائتمان الزراعي والتعاوني ، ونصت المادة ٣ منه على أن يتكون رأس مال هذه المؤسسة من رأس مأل بنك التسليف الزراعي والتعاوني والأموال التي تخصصها الدولة • ويستفاد مما تقدم أن بنك التسليف الزراعي والتعاوني كان من تاريسخ انشائه في ٦ من أغسطس سنة ١٩٣١ حتى تاريخ تحوله الى مؤسسة عامة في ٢٣ من مارس ١٩٦٤ • شركة مساهبة مصرية ويحتفظ بشخصيته المعنوية المستقلة عن شخصية الدولة ومن ثم فان العاملين بهذا البنك في عذه الفترة كانوا من العاملين بشركة مساهمة مصرية تنتفي عنهم صفة الموظف العمام وبالتالي تخرج المنازعات التي تثور بشأن العلاقات والقرارات الصادرة من الشركة في شأنهم في الفترة المذكورة من اختصاص القضاء الاداري باعتبارها علاقات خاصة ينعقد الاختصاص بنظرها للقضاء العادى •

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم ، وأذ كسان الثابت من الأوراق النازاع في الدعوى الماثلة يدور حول استحقاق المدعى لعلاوة ترقيسة قدرها خمسة جنيهات شهريا اعتبارا من ١٩٦٣/٦/ تنفيذا للقرار رقسم الصادر في ١٩٦٣/٧/ بنقله من وظيفة مفتش حسابات التمساون الى وظيفة وكيل قسم التدريب وكان البنك في هذا التاريخ شركة مساهمة فان الاختصاص بنظر هذه الدعوى انها ينعقد للقضاء العادى دون القضاء الادارى ويتعين لذلك القضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظرها واذ تنص المادة (١١٠) من قانون المرافعات على أن د على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة ولو كسسان الاحتصاص متعلقا بالولاية ٠٠٠ ، فانه يتعين على هذه المحكمة أن تأمسس بنظرها أن المحكمة القاهرة الابتدائية باعتبارها المحكمة المختصسة بنظرها أو

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم ، واذ ذهب الحكم المطمون فيسه غير هذا المذهب فقد اخطأ في تأويل القانون وتطبيقه ويتمين من ثم القضاء بآلفائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى مع ابقاء الفصل في المعروفات .

(طعن ۱۱۷۸ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۱/۱/۱۹۷۸)

### قاعدة رقم ( ٣٨ )

#### المسلما

مراحل تنظيم شركة الطيران العربية المتحدة ـ قبل صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ كانت الشركة تزاول نشاطها محتفظــة بشخصيتها الخاصة السبقلة عن شخصية المؤسسة التي تتبعها ـ العاملون بالشركة خلال هذه المرحلة لا يعتبرون موظفين عامين وتخرج المازعات المتعلقة بهم عن اختصاص الاداري ـ بعد صدور قرار رئيس الجمهورية المشار اليه ادمجت الشركة في مؤسسة الطيران العربية واصبحت جزءا منها ـ نتيجة ذلك ـ تثبت للعاملين بها صفة الموظف العام ـ ينعقد الاختصاص بنظــر المنازعات المتعلقة بهم بعد هذا التاريخ للقضاء الاداري دون القضاء العادي ـ تطبيق علاوة الطراز المستحقة للحا-لمين قبل صدور قرار رئيس الجمهورية المشار اليه ـ المنازعة بشانها ينعقد الاختصاص فيها للمحاكم العادية دون محاكم مجلس الدولة ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان مناط اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالوظفين العامين هو ثبوت هذه الصفة فاذا انتقت عنهم خرجت هذه المنازعات من اختصاص القضاء الادارى وليس خلاف فى ان شركات القطاع العام تظل رغم تملك الدولة لها شركات تجارية من أشخاص القانون الخاص ولكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتها المستقلة عن ميزانية الدولة ، وبهذه المثابه فانها لا تعتبر مؤسسات عامه وتنتفى عن العاملين فيها صفة الموظف العام اذ لا تصدق هذه الصفة الاعلى من يساهم بعمل دائم فى خدمة مرفق عام تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الاخرى بأسسلوب

الاستغلال المباشر ، ومن ثم فعلاقة هؤلاء العاملين بالشركات في طبيعتها علاقة عقدية تخضع كاصل عام للقانون الخاص لا علاقة تنظيمية تحكمها قواعد القانون انعام ، وبالتالي ينعقد الاختصاص بنظر ما يثور بشأن مؤلاء العاملين من منازعات ـ عدا ما ورد بشأنه نص خاص ـ للمحاكم العادية وليس لمحاكم مجلس الدولة •

ومن حيث أنه بتقصى المراحل التي مرت بها الشركة المدعى عليها البين أنه بتاريخ ١٩ من مارس ١٩٦٠ صدر القانون رقم ٨٣ لسنة ١٩٦٠ بادماج مؤسسة الخطوط الجوية السورية وشركة مصر للطيران في شركة واحدة تسمى « الشركة العربية المتحدة للطيران » وفي ١٧ من يوليه ١٩٦٠ صدر القانون رقم ١٤٦١ لسنة ١٩٦٠ بتعديل أسم هذه الشركة الى « شركة الطيران العربية المتحدة » وفي ١٢ مايو ١٩٦٤ صدر قرار رئيس الجمهورية ونص فيه المادة الخامسة منه على الشركات التي تتبع هذه المؤسسة ومن بينها شركة الطيران العربية المتحدة وفي ٢٥ من يناير ١٩٦٧ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ ناصا في المادة الأولى منه على تعسديل المجمهورية رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ ناصا في المادة الأولى منه على تعسديل تسمية المؤسسة العربية العامة للنقل الجوي الى مؤسسة الطيران العربية المتحدة وتنولى بنفسها مباشرة جميع أوجه نشاط الشركات التابعة لها ومن بينها شركة الطيران العربية المتحدة «

ومن حيث أنه في ضوء ما تقدم تكون شركة العليران العربية قسد مرت بمرحلتين الأولى السابقة على صدور قرار رئيس الجمهورية رقسم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ لمن ١٩٦٧ وفيها كانت الشركة تزاول نشاطها محتفظة بشخصيتها المعنوية الخاصة المستقلة عن شبخصية المؤسسة التي تتبعها ، ومن ثم فان العاملين بهذه الشركة خلال تلك المرحلة تنتفى عنهم صفة الموظف العام ، وبالتائى تخرج المنازعات المتعلقة بهم عن اختصاص القضاء الادارى باعتبارها تتصل بعلاقات عقدية خاصة تنطبق عليها احكام المعقد وقانون العمل ويختص بها القضاء العادى تبعا لذلك ، أما المرحسلة الثانية التى تلت صدور قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٦ لسنة ١٩٦٧ في ٢٠٠ يناير ١٩٦٧ وفيها تم إدماج الشركة في مؤسسة الطيران العربيسة

وأصبحت جزءا منها ومن ثم تثبت للعاملين بها صفة الموظف العام والمنازعات التى تثور بشأنهم بعد هذا التاريخ يختص بها القضاء الادارى دون القضاء العادى باعتبارهم عاملين في مؤسسة عامة وبالتالى ينعقد الاختصاص بنظرها للقضاء الادارى •

ومن حيث أنه على هدى ما تقدم واذ كـــان الثابت ان النزاع فى الدعوى الحالية يدور حول استحقاق المدعى لعلاوة الطراز وبدء استهلاك هذه العلاوة من العلاوة الدورية المستحقة له فى ١٩٦٦/١/١ وذلك وقت أن كان يعمل بشركة الطيران العربية قبل ادماجها فى مؤسسة الطــيران العربية فان الاختصاص بنظر الدعوى ينعقد ــ والحالة هذه للقضاء العسادى دون القضاء الادارى •

( طعن ٣٣ لسنة ١٩ ق \_ جلسة ٢٦/٣/٢٦ )

# قاعدة رقم ( ٣٩ )

# البسدا :

صدور قرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الاحوال وبعسكم اللزوم وصف القرار الادارى ـ اذا صدر القرار حول مسالة من مسسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص فذلك يخرجه من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدوه ومهما كان موقعه في مدارج السسسلم الادارى ـ شركات القطاع العام أشخاص معنوية عامة ـ القرار الصادر من الوزير المختص في شأن العلاقة العقدية بين الشركة واحد العاملين فيهسسا يعتبر قرارا صادرا منه بصفته رب عمل ناط به نظام العاملين بالقطاع العام بعض الاختصاصات المتعلقة بشئون العاملين بشركات القطاع العام ـ المتازعة في هذا القرار لا تعتبر من المنازحات الادارية التي يختص بها القضاء الادارى ـ في هذا القرار لا تعتبر من المنازحات الادارية العام .

# ملخص الحكم :

ان السبب الأول للطمن لا يقوم على أساس صحيح من القانون ، لأن صدور قرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الاداري ، فاذا صدر القرار حول مسألة من مسائل القانون الخاص

أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص ، فذلك يخرجه من عداد القسرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السلم الادارى ، ولا يجوز اعتباره من القرارات الادارية الصادرة في شأن أحد الافراد التسي يختص القضاء الادارى وحده بنظر المنازعات الخاصة بها ، وفي ضوء ذلك ، فان القراربن المعلمون فيهما والصادرين من وزير الاسكان بندب الطاعن الى وظيفة أخرى بالهيئة العامة للمجارى والصرف الصحى ثم الى الأمانة العامة للمعال التشاع التشييد بوزارة الاسكان ، يتعلقان بحسالة من مسائل القانون الخاص هي الملاقة العقدية التي تربط شركات القطاع العام بالعاملين فيها وهي شركات جرى قضاء هذه المحكمة على أنها اشخاص معنوية خاصة ، ويعتبران صادرين من الوزير بصفته رب عمل ناط به نظام العاملين بالقطاع العام سواء في ذلك الاختصاصات المتعلقة بشئون العاملين بشركات القطاع العام سواء في ذلك القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٨ أو القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ ، ومن ثسم القانون وقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ أو القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ أو القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ أو القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٨ أو القانون رقم ١٨ سائل القضاء الاداري فانه منظ ما قي منظ ما قي منظ ما قي منظ ما قي منظ ما قيه منظ ما قي من المنازعة فيهما لا تعتبر من المنازعات القطاع المنازية القرارية التمارة المنازعة فيهما لا تعتبر من المنازعات القطاع المنازعة المنازعة المنازعة المنازعة المنازعة المنازعات القطاع المنازعة المنازعات القطاع القطاع المنازعات المنا

( طعن ۳۳۵۹ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۲۷/۲۲/۲۸)

### قاعدة رقم ( ٤٠ )

#### البسدا :

صدور قرار من رئيس مجلس الوؤراء بتعيين رؤسساء لمجالس ادارة بنعين رؤسساء لمجالس ادارة بنوك التسليف الزراعى والتعاونى بعض المحافئات وهى بهثابة شركات مساههة تعتبر من شركات القطاع العام \_ الطعن فى هذا القراد ايها لما تضمنه من تخط أحد العاملين بتلك البنوك يغرج عن اختصاص القفسساء الادارى ويغتص به القضاء العادى ذلك أن هذا القراد الادارى لانه ليس كذلك بحسب موضوعه طالما أنه ينصب فى مهمله على مسائة تتعلل بادارة شركات تعتبر من الاشخاص الاعتبارية الخاصة \_ على مسائة تتعلل بادارة من رئيس الوزراء حيث تبقى العلاقة بين الشركة وموظليها علاقة تعاقدية •

#### ملخص الحكم:

ومن حيث ان الثابت في الاوراق ان القرار المطعون فيه هو قرار رئيس رئيس مجلس الوزراء رقم ١٥٥ لسنة ١٩٧٥ بتعيين رؤساء لمجالس ادارة بنوك التسليف الزراعي والتعاوني ببعض المحافظات فيما تضمنه من تخطى المدعى (المطعون ضده) •

ومن حيث ان القانون رقم ١٠٥ لسنة ١٩٦٤ بانشاء المؤسسة المصرية العامة للائتمان الزراعي والتعاوني والبنوك التابعة لها بالمحافظات وان قضى مادته الأولى بان يحول بنك التسليف الزراعي الى مؤسسة عامة تسمى « المؤسسة المصرية العامة للائتمان الزراعي والتعاوني ، فقد نص في مادته الخامسة على أن تحول فروع بنك التسليف الزراعي والتعاوني في المحافظات الى بنوك للائتمان الزراعي والتعاوني في شكل شركات مساهمة تابعسة للمؤسسة ومقتضى ذلك أن بنوك التسليف الزراعي والتعاوني في المحافظات تعبر بقوة القانون شركات مساهمه من شركات القطاع العام بحسكم تبعيتها للمؤسسة العامة المشار اليها وقد صدر القرار المطعون في المجال الزمني لنفاذ القانون المذكور •

ومن حيث ان من المقرر ان شركات القطاع العام تظل مع تعلك الدولة لها شركات تجارية لكل منها شخصيتها الاعتبارية الخاصة وميزانيتهـــا المستقلة وبهذه المثابة فانها تعتبر على ما جرى به قضاء هذه المحكمة من أشخاص القانون الخاص وتمارس نشاطها بحسب الاصل ــ في نطاق هذا القانون ، ومن ثم فانها لا تندرج في عداد المؤسسات العامــة التي مي من أشخاص القانون العام ، وبالتالي تنتفي عن العاملين بتلك الشركات صـفة الموظف العام اذ لا تصدق هذه الصفة الا على من يساهم في عمل دائم في مرفق عام تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الأخرى بأســـلوب الاستغلال المباشر ويترتب على ذلك أن العاملين بالشركات المذكورة تربطهم بها علاقة عقدية في طبيعتها تخضع ، كاصل عام ، للقانون الخاص وليسـت علاقة تنظيمية تخصها قواعد القانون العام

ومن حيث أن نظام العاملين بالقطاع العام العسادر به القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧١ الذي بحكم هذه المنازعة من حيث الزمان حد قسد اقتصر على تحويل المجاكم التاديبية بمجلس الدولة سلطة الفصل في بعض القرارات التاديبية المنصوص عليها في المادة ٤٩ من ذلك القانون الذي لم يتضمن نصا يبين المحاكم المختصة بنظر المنازعات الأخرى لهؤلاء العاملين مما يفيد أن المشرع قد ابقى على اختصاص المحاكم على ما هو عليه دون تعديل ألا في المحدود التي نص عليها هذا القانون كما أن قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ لم يعقد لمحاكمه اختصاصا بتلك المنازعات ٠

ومن حيث ان القرار المطون فيه اذ تناول تعيين بعض رؤساء مجالس ادارة شركات عامة على ما سلف بيانه قانه رغم صدوره من رئيس مجلس الوزراء لا يصدق عليه وصف القرار الادارى لأنه ليس كذلك بحسب موضوعه طلما أنه ينصب في محله على مسألة تتصل بادارة شركات من الاشخاص الاعتبارية المخاصة وغنى عن البيان ان تعيين العاملين في شركات القطاع العام بقرار من رئيس مجلس الوزراء لا يغير من طبيعة المسلاقة التي تربطهم بالشركات حيث يبقى علاقتهم بها علاقة عقدية والقول بغير ذلك من شائه المفايرة في نوع العلاقة التي تربط العاملين بتلك الشركات باختلاف القرار الصادر بتعيينهم فيها الأمر الذي لا سند له من القانون •

ومن حيث انه متى كان ما تقدم من ان المطعون على ترقيتهم بانقسرال الطعن لا يعدون باعتبارهم من العاملين في شركات عامة من الموظفين العموميين وطالما ان المنازعة في هذا القرار لا تتعلق بمسالة تأديبية ولا تنصب على قرار ادارى فأنها تكون من اختصاص القضاء العادى دون مجلس الدواسة بهيئة قضاء ادارى وبناء عليه يكون الحكم المطعون فيه حين قضى بالفاء القرار الطعين فيما تضمنه من تخطى المدعى وما يترتب على ذلك من أثار قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله ومن ثم يتعين الحكم بالفائه دون حاجة الى التطرق، لاسباب الطعن فيه أو بحثها مع القضاء بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، بنظر الدعوى وباحالتها بحالتها الى محكمة شمال القاهسرة الابتدائية ( الدائرة العمالية المختصة ) عملا بحكم المادة ١١٠ من قسانون الموافعات ، مع ابقاء الفصل في المصروفات حتى يصدر حكم في موضوى والدعوى •

لهذا حكمت المحكمة بقبول الطمن شكلا وفي موضوعه بالفاء الحكم الطعون فيه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة شمال القاهرة الابتدائية وأبقت الفصل في المصروفات حتى يفصىل في موضوع الدعوى •

( طعن ۷۹۳ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۲۵/۱/۱۸۸۱)

## قاعدة رقم ( ١١ )

السماة

المادة المساشرة من قانون مجلس الدواة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ - الشرع حدد المسائل التي تتدخل في اختصاص محاكم مجلس الدولة وليس من بين هذه المسائل ما يتملق بالعاملين في القطاع العام سوى ما ورد في البند الثالث عشر وهي في طعون هؤلاء العاملين في الجسزاءات الموقعة عليهم ودعاوى تاديبهم - يغضع العاملون بالقطاع العام في كل ما يثار من منازعات خاصة بشئونهم الوظيفية غير ما تعلق منها بالتسساديب لاختصاص القضاء العادى •

# ملخص الحكم :

إطعن ٢٠٠ لسنة ٢٦ ق ـ جلسة (١/٣/١/١٨٨)

## قاعدة رقم ( ٤٢ )

#### البسينا :

اختصاص - اختصاص المحاكم التاديبية - ما يغرج عن اختصاصها - (موظف - نبب) القانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ بشأن التعاون الانتاجي - الجمعية التعاونية للانشاء والتعمير بمحافظة الدقهلية من اشخاص القانون المجاهية المتعاونية المنشاء والتعمير بمحافظة الدقهلية من اشخاص القانون الخاص وعلاقتها بالعاملين لديها سواء بطريق التعيين او النبب من المنظمات المحكومية يحكمها قانون العمل فيما لم يرد بشأنه نص خاص في القانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ - المنازعة في اي شان من شأون العاملين بها سواء كان متعلقا بالتاديب أو غيره تنخصل في الاختصاص الولائي للمحاكم العمالية - اساس ذلك : أن هؤلاء العاملين لا يعتبرون من العاملين بالقطاع العام الذين تختص المحاكم التاديبية بنظر الطعون في الجزاءات الموقعة عليه - لا وجه للربط بين هذه الجمعيد المؤسسات النابعة للمؤسسات النابعة للمؤسسات النابعة المؤسسات الاحمادة التاديبة النابعة لمؤسسات الاحمادة التاديبة النابعة المؤسسات النابعة علمة - اساس ذلك : أنها ليست من الوحدات الاقتصادية النابعة لمؤسسة عامة -

# ملخص الحكم:

ان القرار المطعون فيه صادر من الجمعية التعاونية الانتاجية للانشاء والتعمير لمحافظة الدقهلية بتوقيع جزاء تأديبي على عامل لديها منتدب من ديوان المحافظة •

ومن حيث أنه لا مراء في أن الجمعية التعاونية المسار اليها من أشخاص القانون الخاص وعلاقتها بالعاملين لديها سواء بطريق التعيين أو النبب من المنظمات التعاونية الأخرى أو الجهات الحكومية يحكمها قانون العمل فيما لم يرد بشأنه نص خاص في القانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ بشأن التعاون الانتاجي. أو القرارات واللوائع المحادرة تنفيذا له وذلك عملا بصريح نص المادة ٣٨ من القانون المذكور ، وأي منازعة في أي شأن من شنون العاملين بها سواء كان متعلقا بالتاديب أو غيره تدخل في الاختصلياص الولائي نلمحاكم العمالية ، ذلك أن حولاء العاملين لا يعتبرون من العاملين بالقطاع العام الذين تختص المجاكم التاديبية بمجلس الهولة بنظر الطعيون في العجراءات الموقعة عليهم طبقا للمادة ١٨٠ فقرة أخيرة والمادة ١٨ بند والت

عشر من القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة ، لأن مدلول هذه العبارة وان كأن يشمل العاملين بالجمعيات التابعة للمؤسسات العامة طبقا للقانون رقم 11 لسنة ١٩٧١ ( المادة الأولى من مواد الإصدار ) والقانون رقم 1 لسنة ١٩٧١ بشأن المؤسسات العامة وشركات القطاع العام ( المادة ٤ منه ) الا أن الجبعية التعاونية الانتاجية للانشاء والتعمير لمحافظة الدقهلية التي أصدرت قراد الجزاء ليست من الوحدات الاقتصادية التابعة لمؤسسة عامة ، ثم ان المؤسسات العامة ألفيت بالقانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٥ ومن تاريخ العمل بهذا القانون أصبح تطبيق القانون رقم ١٦ لسسنة ١٩٧١ مقصورا على العاملين بشركات القطاع العام وحدها ولذلك نصت المسادة الاولى من القانون رقم ٨١ لسنة ١٩٧٨ ، على أن ( تسرى أحكام القانون على العاملين في شركات القطاع العام وتسرى أحكام قانون العمل في شركات القطاع العام وتسرى أحكام قانون العمل في العاملين في شركات القطاع العام وتسرى أحكام قانون العمل في لا ١٩٧١ بعد الغاء المؤسسات العامة •

ومن حيث أنه لما تقدم تكون المحكمة التأديبية بالمتصورة غير مختصة ولائيا بنظر الطمن في الجزاءات الموقع على المطمون ضده واذ قضت حسنه المحكمة ضمنا باختصاصها ، فإن حكمها يكون مخالفا للقانون ، ويتمين لذلك الحكم بالفائه واحالة الدعوى التاديبية رقم ٣٤ لسنة ٥ القضائية الى محكمة المنصورة الابتدائية للله المذائرة الممالية ، المختصة بنظرها ، عملا بحكم المادة المنائون المرافعات آ

( طعن ١٩٨٤ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٩٨٤/٢/٧ )

خامسا : عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق القرار الاداري

قاعدة رقم ( ٤٣ )

البسيانا :

القرارات الادارية التي تعتبر مجود اجراء للتنبيه الى تنفيسد حكم القانون ـ القصود بها ـ طلبات وقف تنفيذها أو الفائها ـ خروجها عزولاية

القضاء الادارى ــ مثال بالنسبة لقرار اصدره وزير التموين تنفيذا لاحكام القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٣

# ملخص الحكم:

اذ يبين أن المركز القانوني الذي يتضرر منه المدعى انها نشأ مباشرة من القانون رقم ٥١ لسنة ١٩٦٣ بعد اذ استبان أن ادراج مصانع سوهاج الكبرى في المجدول المرافق له صحيح من الناحية الدستورية ومن ثم فان قرار وزير التموين الصادر في ١٩ من مايو سنة ١٩٦٣ بالحاق مصانع سوهاج الكبرى بعطحن المدعى المؤمم ، ليس قرارا اداريا ، وانعا حسو مجرد اجراء اتخذ للتنبيه الى تنفيذ حكم القانون فتخرج هذه المنازعة عن ولاية مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، لأن اختصاصه رهين بطلب المطمون فيه غير هذا المذهب ، فانه يكون قد أخطأ في تطبيق القسانون وتأويله ويتمين لذلك الفاؤه ، والقضاء بقبول الدفع بعدم الاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر طلب وقف التنفيذ وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر طلب وقف التنفيذ وبالزام المدعى بمصروفات هذا الطلب ٠

( طعن ۱۱۹۸ لسنة ٩ ق - جلسة ١١٩١ )

#### قاملة رقم ﴿ ١٤ )

#### البسيدا :

القرار الاداري هو افساح الادارة في الشكل الملتي يتطلبه القانون عن الدونها الملزمة بما لها من سلطة عامة بعقتفي القوانين واللوائح وذلك بقسد احداث مركز قانوني معين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتفاء مصلحة عامة سصدور القرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الأجوال وبحكم اللزوم وصف القرار من حمور القرار حول مسالة من مسطئل القانون الخساص او تعلقه باهارة شخص معنوى خاص يغرجه من علمد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كانموقعه في مدارج السالم الاداري لا يجوز اعتباره من القرارات الادارية العمادرة في شان احد الافراد والتي تختص محكمة القضاء الاداري دون غيرها بنقارها • صدور قرار وزير الدولة لاستصلاح الاراضي بنقل احد العاملين باحدى شركات القطاع العام بعد صدوره من الوذير بوصفه رب عمل منوط به سوفة الحكم القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ في شان نظام رب عمل منوط به سوفة الحكم القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ في شان نظام

العاملين بالقطاع المام \_ مباشرة بعض الاختصاصات المتعلقة بالعاملين في شركات القطاع العام وليس بوصفه سلطة عامة \_ لا يتوافر في هذا القراد مقومات القرار الاداري \_ اختصاص القضاء العادي •

# ملخص الحكم:

من حيث أن القرار الاداري \_ على ما جرى به قضاء هذه المحكمة \_ هو افصاح الادارة في الشكل الذي يتطلبه القانون عن ارادتها المازمة بما لها من سلطة عامة بمقتضى القوانين واللوائح ، وذلك بقصد احداث مركز قانوني معين يكون ممكنا وجائزا قانونا ابتغاء مصلحة عامة ، وغني عن البيان أن مجرد صدور القرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الاحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الادارى بالمعنى المتقدم وانما يلزم حتى يتحقق له هذا الوصف أن يكون كذلك بحسب موضوعه وفحواه ، فأذا ما دار القرار حول مسألة من مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنسوى خاص خرج من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السلم الاداري • وبناء عليه فانه ليس صحيحا ما ذهب اليه الحكم المعلمون فيه من أن قرار وزير الدولة لاستصلاح الاراضي المطعون فيه الصادر بنقل الطاعن من القرارات الادارية الصادرة في شأن أحد الأفراد التي تختص محكمة القضاء الاداري دون. غيرها بالفصل في طلبات الأفراد بالغائها ذلك أنه فضلا عن أن القرار المسار اليه صدر في شأن الطاعن بوصفه عاملا في القطاع العام وليس فردا من الأفراد بما من مقتضاه أن ينعقب الاختصاص بنظر منازعته للمحكمة التي ناط بها القانون نظر المنازعات الخاصة بالعاملين في القطاع العام وعي كاصل عام محاكم القضاء العادي بوصفهم تابعين لشخص من أشخاص القانون الخاص ما لم يقض القانون بغير ذلك على ما سنلف بيانه ، فان القرار المذكور صـــدر من وزير الدولة الاستصلاح الاراضى ليس بوصفه سلطة عامة وانما بوصفه رب عمل منوط به وفقا لحكم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ سالف الذكر القيام بمباشرة بعض الاختصاصات المتعلقة بالعاملين في شركات القطاع العام بوصفها من أشخاص القانون الخاص على ما تقدم ذكره ، شأنه في ذلك شأن القائمين بالعمل في هذه الشركات كرؤساء مجالس ادارتها بالنسبة للاختصاصات

المخولة لهم في هذا القانون ، ولقد إيد المشرع صواب عذا النظر حين ناط في المادتين ١٢ ، ٢٠ من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين في المقطاع العام بالوزير المختص اجراء تعيينات أو تنقلات بعض العاملين في شركات القطاع العام ليس بوصفه وزيرا وانما بوصفه رئيسا للجمعيسة المعبومية للشركة على ما تقضى به المادة ٥٥ مكرر ( أ ) من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون المؤسسات وشركات القطاع العام معدلا بالقانون رقم ١١ المسنة ١٩٧١ وبهذه المثابة فان القرار المذكور لا تتوافر له مقومات القرار الادارى الذي تختص محكمة القضاء الادارى بالفصسل في طلب الفائه والقول بغير ذلك من شانه أن يؤدى دون مسرغ من منطق أو قانون الى المفايرة في طبيعة القرارات التي تصدر بنقل العاملين بالشركة الواحدة وبالتالى القواعد التي تحكمها تبعا لتغير السلطة التي باشرت نقلهم ، وبالتالى القواعد التي تحكمها تبعا لتفير السلطة التي باشرت نقلهم ، فيختلف الإمر في حالة ما إذا كان النقل بقرار من الوزير المختص عنه في حالة ما إذا تم بقرار من مجلس إدارة الشركة أو من رئيس مجلس إدارتها ،

ومن حيث أنه لا غناء فيما آثاره المدعى من أن القرار المطعون فيسه تضمن جزاء تأديبيا ذلك أن الثابت أن محل القرار المذكور هو نقل المدعى من شركة مساهمة البحيرة الى شركة وادى كوم امبو ، كما أن المنازعة تدور أساسا على ما جاء بعريضة الدعوى وتقرير الطعن ومذكرات المدعى والمدعى عليهم حول شرعية القرار المذكور وما يقتضيه ذلك من البحث في صدوره وممن يملك اصداره مستهدفا الصالح العام غير متعسسف في استعمال ساطته ، وما اذا كان قد فوت على المدعى حقه في الترقيات التي تمت بالشركة عقب نقله منها ومن شأن ذلك كله أن يبعد المنازعة عن المجال التاديبي الذي ينعقد الاختصاص بالغصل فيه للمحكمة التأديبيسة وليس لمحكمة القضاء الادارى التي تصدت للمنازعة وفصلت فيها .

ومن حيث أنه متى كان المدعى لا يعتبر موظفا عاما ، واذا كانت المنازعة لا تنصب على قرار ادارى ولا تتعلق بجزاء تأديبى ، فأن الفصل فيهـــا يخرج عن دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة وينعقد الاختصــاص بنظرها للقضاء المادى ، واذ ذهب الحكم للطعون فيه غير هذا المذهب فانه

يكون قد أخطأ فى تطبيق القانون وتأويله ويتمين لذلك العكم بالد بائه بالنسبة للطاعن والقضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظسسر الدعوى وباختصاص محكمة القاهرة الابتدائية (الدائرة العمالية) بنظرها واحالتها اليها تطبيقا لحكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات للفصل فيها ، والزام الطاعن مصروفات الطعن وابقاء الفصل فى مصروفات الدعوى احكمة الموضوع .

( طعن ۲۲۲ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۲۷/۱/۲۷)

قاعدة رقم ( ٤٥ )

#### : المسلما

كون الركز القانوني اللي تتضرر منه المعية قد نشسساً مباشرة من القانون رقم ١٥١ لسنة ١٩٦٣ لا من قرار اداري \_ خروج المنازعة عن ولاية مجلس الدولة •

## ملخص الحكم:

انه وقد أممت الشركة المذكورة بمقتضى القانون رقم ١٥١ لسمنة ١٩٦٣ فان المركز القانونى الذى تتضرر منه المدعية يكون قد نشأ مباشرة من هذا القانون لا من قرار ادارى كما تدعى \_ أما ما اتخذ من اجراءات اقتضاها هذا التأميم فلا تعدو أن تكون اجراءات تنفيذية لحكم القانون المذكور \_ فتخرج المنازعة الراهنة والحالة هذه \_ عن ولاية مجلس الدولة بهيئة قضــــاء ادارى .

( طعن ٤٥٢ لسنة ١١ ق \_ جلسة ٦/٥/١٩٦٧ )

قاعدة رقم ( ٤٦ )

### البسياا :

اختصاص القضاء الادارى بالفاء القرارات الادارية السلبية ـ سكوت الادارة عن اتخاذ قرار لا يوجب القانون عليها اتخاذه بل يجعله متروكا لمحض تقديرها ـ لا يعتبر قرارا اداريا سلبيا مما يمكن الطعن فيه

# ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة ... بهيئة قضاء ادارى ... بنظر العامون فى القرارات الادارية السلبية منوط بأن يكون من الواجب على الجهة الادارية قانونا اتخاذ القرار فاذ لم يكن ذلك واجبا وكان متروكا لمحض تقديرها فان سكوت الجهة الادارية عن اتخاذ مثل هذا القرار لا يشكل الامتناع المقصود من نص المادة الثامنة المشار اليها ولا يكون ثبة قرار ادارى يمكن الطحن فعه ...

( طعن ١٠٦٦ لسنة ١٠ ق \_ جلسة ١٠٦٣/١٢/٢٣ )

# قاعدة رقم ( ٧٤ )

#### السيساء :

القرار الصادر باحالة الوظف الى القومسيون الطبى العام للتحقق من لياقته الطبية لا يعتبر قرارا اداريا ويخرج طلب الفائه لذلك من اختصاص مجلس الدولة بهيئة فضاء ادارى •

# ملخص اللحكم:

انه ولنن كان حكم المادة ١٠٩٩ من قانون نظام موظفى الدولة رقم ٢٠٠ لسنة ١٩٥١ الذى صدر القراران المطعون فيهما في ظله قد خول جهة الادارة المحق في احالة الموظف الى القومسيون الطبى العام في أى وقت للتحقق من توافر شرط اللياقة الطبية فيه باعتبار أن تحقق هذه اللياقة من الشروط المجوهرية للتعيين في خدمة الحكومة كما أنها شرط للاستعوار فيها ، الا أن القوار الذي يصدر بالاحالة الى الكشف الطبى لا يعتبر قرارا نهائيا ذلك لائه ليس من شأنه أن ينشىء مركزا قانونيا للموظف أو يعدل في مركزه القانوني ، وانما هو قرار تمهيدى للقرار الذي سيصدر من جهة الادارة بعد أن تفصح الهيئة المطبية المختصة عن رأيها في خصوص لياقة الوطف للخدمة

أو عدم لياقته ولذلك فلا يدخل قرار الاحالة الى الكثمف الطبى ضمئ القرارات التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في طلب الغائها .

#### قاعدة رقم ( ٤٨ )

#### السيدا :

صدور قرار من الوزير المختص بتميين احد وكلاء النيابة من الفئة المتازة في وظيفة مدير عام باحدى الشركات المابعــة للوزارة ـ لا يعتبر قرارا اداريا بحسب موضوعه وفعواه طالما أنه ينصب في محله على مسالة تتصل بادارة الشركة وهي شخص معنوى خاص ـ المتازعة في هذا القرار لا تعتبر منازعة ادارية لعدم تعلقها بقرار ادارى أو بموظف عام ـ الاختصاص بشانها يتعقد للقضاء العادى •

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه لما كان الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى دائرة منازعات الافراد والهيئات « بجلسة ٢٥ من يونية سنة ١٩٧٤ في الدعوى رقم ١٦٩٧ لسنة ٢٥ القضائية والذي قضى باختصاص القضاء الادارى بالطمن بالالغاء في قرار رئيس الجمهورية بتعيين مدير عام الثمئون القانونية بشركة النصر للدخان والسجاير قد طمن فيه أمام المحكمة الادارية المليا بالطمن رقم ١٠٦٣ لسنة ٢٠ القضائية المقام من السيد / ٠٠٠ ضد رئيس الجمهورية ورئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية المامة للصناعات الفذائية ورئيس مجلس ادارة شركة مصر للدخان والسجاير وبالطمن رقم ١٠٩٧ لسنة ٢٠ القضائية المقام من رئيس مجلس ادارة شركة النصر الدخان والسجاير ضد السيد / ٠٠٠ وان المحكمة الادارية العليسا ( الدائرة الأولى ) حكمت فيها بجلسة ١٤ من فبراير سنة ١٩٧٦ بعد ان قررت ضمهما بقبولهما شكلا وفي موضوعهما بالفاء الحكم المطمون فيسسه قررت ضمهما بقبولهما شكلا وفي موضوعهما بالفاء الحكم المطمون فيسسه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة الجيزة

الابتدائية ( الدائرة العمالية ) المختصة للفصل فيها والزمت المدعى مصروفات الطمنين • وقد أقامت المحكمة الإدارية العليا ( الدائرة الأولى ) قضاءها على أن مجرد صدور قرار جهة ادارية لا يخلم عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الاداري وانها يلزم حتى يتحقق له عدا الوصف أن يكون كذلك بحسب موضوعه وفحواه \_ فاذا ما دار القرار حول مسألة من مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص - خرج من عداد القرارات الادارية آيا كان مصدره ومهما كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السلم الاداري ، وأنه لا خلاف في أن شركات القطاع العام رغم تملك الدولة لها هي شركات تجارية وتعتبر على ما جرى به قضاء هذه المحكمة من أشيخاص القانون الخاص التي تمارس نشاطها في نطاق عدا القانون وأنه ترتيبا على ذلك لا تعتبر هذه الشركات من المرافق العامة وتنتفى عن العاملين فيها صفة الموظف العام وتعتبر علاقتهم بالشركة التي يتبعونها علاقة عقدية في طبيعتها تخضع كأصل عام للقانون رقم ٦١ أسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام التي تقضى بأن تسرى أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص خاص في هذا القانون وعلى ذلك فليس صحيحا القول بان القرار المطعون فيه وقد صدر من رئيس الجمهورية يكون قد اكتملت له مقومات القرار الادارى اذ لا يعدو في واقع الامر أن يكون تتويجا لما ارتاته شركة النصر للدخان والسجاير بوصفها جهة العم ـــل الأصلية في شأن شغل احدى الوظائف الشاغرة بها ومن ثم فهو لا يعتبر بحسب موضوعه قرارا اداريا بمعناه المفهوم في القانون طالما أنه ينصب في محله على مسألة تتصل بادارة الشركة متقدمة البيان وهي شخص معنوى خاص \_ كما أنه ليس صحيحا القول أن القرار سالف الذكر قرار أدارى بمقولة أنالمطعون علبه كان قبل صدوره موظفا عاما ذلك أن الثابت أن محل القرار المطعون فيه هو التعيين في احدى الوظائف الشماغرة بالشركة وهي من أشخاص القانون الخاص كما أن المنازعة تدور حسيما سلف البيان حول مدى حق المدعى وهو من العاملين في الشركة في التعيين في تلكالوظيفة وفقا للقانون ثم استظهار مدى ما للقرار المطعون فيه من أثر في المركسين الخاص للمدعى عليه حين أغفله في التعيين على الوجه الذي قضى به وعلى

هذا المقتضى فإن المنازعة فى حقيقتها إنها تدور أساسا حول شأن لأحسد العاملين بالشركة المشار اليها وليس لصفة المطمون عليه من حيث كونه موظفا عاما قبل تعيينه بالشركة اتصال مباشر بها • وإذا كانت المنازعة على نحو ما سلف البيان لا تتعلق بجزاء تأديبي ولا بقرار ادارى ولا بموظف عام فمن ثم تكون من اختصى المحساكم العادية دون مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى •

ومن حيث أن النزاع الماثل يقوم على وقائع مماثلة في التكييف لوقائع ذلك النزاع الذي قضت فيه المحكمة الادارية العليا بحكمها سالف الذكر ذلك أن المدعى في هذا النزاع يطلب الفاء قرار وزير الكهرباء رقم ٣٥ لسنة ذلك أن المدعى في هذا النزاع يطلب الفاء قرار وزير الكهرباء رقم ٣٥ لسنة مديرا عاما للشئون القانونية بشركة مصر للمشروعات الميكانيكييية مديرا عاما للشئون القانونية بشركة مصر للمشروعات الميكانيكييية على ذلك من آثار ، واستنادا الى الأسباب المتقدم ذكرها فان القسيرار المطعون فيه لا يعد قرارا اداريا بحسب موضوعه وفحواء ولا تعتبر المنازعة متعلقة بقرار اداري ولا بموظف عام وانما المنازعة الماثلة في حقيقتها تدور والكهربائية لذلك فإن الحكم المعلمون فيه وقد ذهب الى عدم اختصاص ألفضاء الاداري بالنزاع الماثل واختصاص محكمة القاهرة الابتدائية (الدائرة العمالية ) وقضى بذلك باحالة الدعوى الى هذه المحكمة للفصل فيها وارجاء الفصال فيه المصروفات يكون قد أصاب الحق والقانون ولا محل للنعى عليه ومن ثم يكون الطعن فيه متعين الرفض •

( طعن ۲۸۳ لسنة ۲۱ ق \_ جلسة ۲۷/٥/۱۹۷۸ )

# قاعدة رقم ( ٤٩ )

#### البسيدا :

مناط اختصاص القضاء الادارى بالفصل فى طلبات الفاء القرارات الادارية هو أن يكون القرار الادارى من جهة وطنية تطبق قوانين البسالاد وتستمد سلطتها منها بحيث يكون معبرا عن الازادة الفاتية لهذه الجهسة بوصفها مللغة عامة وطنية .. تطبيق : انابة جامعة الاسكندرية بسببطروف العرب الاعلية في لبنان في معاوسة الاختصاصات المنوطة اصلا بجامعية بيروت العربية في النظم الجامعية العاصة بها .. القرارات التي تصدر عن جامعة الاسكندرية في هذا المجال تعتد آثارها الى جامعة بيروت العربية ... لا تعد هذه القرارات ادارية مصرية ...

#### ملخص الحكم :

ومن حيث أنه عن الدفع بعدم اختصاص المحكمة ولائيا بنظر الدعوى بالنسبة الى طلب الغاء القرار التأديبي الصادر من مجلس تأديب الطلاب بجامعة الاسكندرية في ١٨ من سبتمبر سنة ١٩٧٥ بفصل الطالب ، نجل المدعى ، من كلية التجارة بجامعة بيروت العربية حتى العام الجــــامعي ٧٥/ ١٩٧٦ ، فإن من المقرر في الفقه والقضاء الاداريين أن نشاط اختصاص القضاء الادارى بالفصل في طلبات الفاء القرارات الادارية ، هو أن يكون القرار الادارى صادرا من جهة ادارية وطنية تطبق قوانين البلاد وتسستمد سلطتها منها بحيث يكون معبرا عن الارادة الذاتية لهذه الجهة بوصفهسا سلطة عامة وطنية ، وإن العبرة في تحديد جنسية الهيئة الإدارية مصدره القرار ليس بجنسية أعضائها وانها بمصدر السلطة التي تستهد منها ولاية اصدار القرار والقوانين التي تعمل تطبيقا لها ، فاذا كانت تعمل بسلطة مستمدة من الحكومة المصرية وحدها كانت جهبة ادارية مصرية ولو كان بعض أعضائها أجانب ، أما اذا كانت تعمل بمقتضى سلطة مستمدة من حكومة أو هبئة أجنبية أو دولية فان قراراتها لا تعد صادرة من جهة وطنية ولو كان كل أعضائها وطنيين ، فالعبرة اذن ليست فقط بكون القرار صادرا من جهة أدارية مصربة أو من موظفين مصريين ، وانما أيضا أصدور القرار معبرا عن الارادة الذاتية لجهة الادارة المصرية تطبيقا لقوانين البـــــلاد واستنادا الى السلطة المصرية • ولما كان الثابت من مطالعة النظام الأساسي لجامعة بيروت العربية الصادر به قرار وزير التعليم العالى المصرى رقسم ١٠٦ في ٣٠ من ابريل سنة ١٩٦٨ أن جامعة بيروت العربيسة مؤسسة حرة للتعليم العالى الجامعي أنشأتها جمعية البر والاحسان بلبنان ومقرها مدينة بيروت ، وانه وان كانت هذه الجامعة ترتبط يجامعة الاسمسكندرية

برابطة أكاديمية في بعض المجالات بما يخول جامعة الاسكندرية الاختصاص في منح الدرجات العلمية لطلاب جامعة بيروت العربية بناءً على اقتراح هذه الجامعة الاخيرة ، وفي تعيين وندب واعارة أعضاء هيئة التدريس بالجامعة المذكورة بالاتفاق بين الجامعتين ، وفي الموافقة على مقترحات جامعة بيروت العربية بشأن مناهج الدراسة ونظام الامتحان ، وفي الاشراف على الامتحانات التي تجريها جامعة بيروت لطلابها عن طريق الاشتراك في وضع الاسئلة وتصحيح أوراق الاجابة لجميع المواد في سنوات الدراسة المختلفة ألى غير في النظام الأساسي لجامعة بيروت العربية آنف الذكر ، ولئن كان ذلك ، الا أنه فيما عدا هذه المجالات التي يتمثل فيها الارتباط الأكاديمي بين الجامعتين ، والذي لا يعدو أن يكون مظهرا من مظاهر التعــاون الثقافي بينهما ، فائه ليس في النظام الاساسي لجامعة بيروت العربية سالف الذكر ولا في اللائحة العامة لشنون الطلاب بها المودعين ضمن الأوراق ، ما يخل بأن جامعة بيروت العربية ، بوصفها مؤسسية تعليمية خاصيية تابعة لدولة أجنبية هي دولة لبنان وتسمستقل عن جامعة الاسكندرية في جميع شئونها الداخلية وشئون الطلاب بها سواء فيما يتعلق باجدراء الامتحانات واعداد نتيجة الامتحان أو فيما يتعلق بتأديب الطلاب أو غير ذلك من أمور تخرج عن نطاق الارتباط الاكاديمي سمالف الذكر وفقا ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أن لجامعة الاسكندرية سلطة وصاية ادارية على جامعة بيروت العربية ٠ أذ الوصاية الادارية مظهر من مظاهـــــر التبعية الرئاسية ، مما لا يتصور قيامه الا بين جهتين تابعتين لذات الدولة وتعملان معا في خدمتها وفقا لنظامها وقوانينها الاقليمية الخاصة بهـــــا • ولما كان الثابت من مطالعة الأوراق أن مجلس جامعة بيروت العربية قسلم وافق بجلسته الاستثنائية المنعقدة في ٢٩ من مايو سنة ١٩٧٥ على عقسه امتحان العام الجامعي للطلبة المصريين المقيدين بالسنة الاولى بكليات هذه الجامعة في مقر جامعة الاسكندرية ، واختيار السبيد ألدكتور نائب رئيس جامعة الاسكندرية وممثلها في مجلس جامعة بيروت العربية مشرفا عاما

على مذا الامتحان ، وتفويض سيادته في كافة الصلاحيات المالية والادارية الثابئة لرئيس جامعة بيروت العربية في شان هذا الامتحان ، وتفويض السبه رئيس لحنة الامتحان والكنترول للامتحان المذكور في كافة صلاحيات السيد رئيس جامعة ببروت العربية والسادة عمداء الكليات والسادة رؤساء لجان الامتحان بها في شأن مخالفات الامتحان التاديبية مع الطسلاب الذين يؤدون الامتحان المذكور ، وتفويض مجالس تأديب طلاب جامعة الاسكندرية المختصة في شأن هؤلاء الطلاب في كافة صلاحيات مجالس تأديب طحالاب جامعة بيروت العربية ، وتفويض مجلس جامعة الاسكندرية في نظر تظلمات هؤلاء الطلاب من قرارات مجالس التاديب المذكورة • لئن كان ذلك ، الا أن تخويل جامعة بيروت للاجهزة التابعة لجامعة الاسكندرية في ممارسسة الاختصاصات سالفة الذكر ، لم يقصد به في حقيقة الامر سوى إنابة جامعة الاســـكندرية بسبب ظروف الحرب الاهلية في لبنان ، في ممارســة الاختصاصات المنوطة أصلا يجامعة بيروت العربية في النظم الجامعية الخاصة بهذه الجامعة وذلك في الحدود المقررة في هذه النظم • ولقد أكد رئيس مجلس جامعة بيروت هذا القصد أثناء مناقشة الموضوع في جلسة مجلس جامعة بيروت العربية السالفة الذكر ، بأن أوضح انه سيتم نقل كراسات الاجابة من بيروت الى الاسكندرية ويكون لها نظام الارقام السرية المعمول بها في جامعة بيروت ، ثم تعاد كراسات الاجابة بعد الامتحان الى الجامعة المذكورة ليتم تصحيحها مع باقى كراسات اجابة طلاب الجامعة حتى تتم المساواة من جميع الوجوه • ومتى كان ذلك فان القرارات التي تصدر عن جامعة الاسكندرية في هذا المجال ، ترتد آثارها الى جامعة بيروت العربية اعتبارا بأنها تتعلق بشئون الطلاب التابعين لهذه الجامعة ، ومن ثم فانها لا تعبر عن الارادة الذاتية الملزمة لجامعة الاسكندرية المخولة لها بمقتضى القوانين المصرية وانما تعبير عن ارادة أجنبية هي ارادة جامعة بيروت المربية التابعة لاحدى الجمعيات الخيرية اللبنانية المنشأة وفقا للقانون اللبناني، ، وبالتالي لا تعد هذه القرارات قرارات ادارية مصرية مما ينعقد للقضمها النظر فيما يتعلق بالقرار التأديبي الطعون فيه والمسادر من مجلس

تأديب طلاب جامعة الاسكندرية بفصل نجل المدعى من كلية التجسارة بجامعة بيروت العربية حتى العام الجامعى ١٩٧٦/٧٥ فانه يكون مخالفسا للقانون ، ومن ثم يتعين الحكم بالفائه والقضاء بعدم اختصساص محاكم مجاس الدولة بنظر الدعوى بطلب الفاء ذلك القرار .

( طعن ۲۷ه لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۲۸/٥/۷۷ )

# قاعدة رقم ( ٥٠ )

#### البيسيا :

منازعة ادارية \_ القانون رقم 23 تسنة ١٩٦٩ بانشاء نقابة اطباء الأسنان \_ خلوه من أى حكم يخول النقابة سلطة الترخيص أو عدم الترخيص في تصنيع أو تداول أى من ألمواد أو المستجفرات الصيالية أو المستازمات الطبية \_ ما يصدره مجلس النقابة من عدم صلاحية أحدى المواد للاستعمال وان وصف بأنه قرار الا أنه في حقيقته مجرد رأى علمى أو وجهة نظر في استشارة فنية أو تأويل علمى \_ افتقاده لقومات القرار الادادى الاساسية \_ عدم اعتبار المنازعة فيه منازعة ادارية \_ عدم اختصاص مجلس الدولة ولائيا بالفصل فيها •

## ملخص الحكم:

ومن حيث انه ثابت في الأوراق ، ان الطاعن طلب الى نقابة اطباء الأسنان ابداء رأيها في مدى صلاحية مستحضر و الإبدادنت الوى ، الذى قام بتصنيعه للاستخدام في حثو الاسنان وان مجلس النقابة قرر في ٥٥ من يناير سمنة ١٩٧٧ عرض هذا المستحضر على ثلاثة من الاسسساتذة المتخصصين في هذا المجال لفحصه واعداد تقارير في شأنه ، وفي ضدوه هذه التقارير ومناقشتها ، وما ثبت أن اثنين منهم انتهيا الى عدم صلاحية هذه المادة وايقاف تداولها حرصا على صححة الجمهور مع اعتبسار العاعن مسئولا في حالة تسربها الى السوق ، وأبلغ ذلك الى كل من عميد كليسة طب الاسنان والطاعن •

ومن حيث أنه يتعين بادى، الامر ، تحديد ما اذا كان قرار النقابة الشمار اليه يدخل في عداد القرارات الادارية التي تختص محاكم مجلس

الدولة بنظر طلبات الغائها والتعويض عنها ، أم أنه يعتبر من قبيل الأعمال التى لا ترقى الى مرتبة هذه القرارات ، فيناى بطبيعت عن ولاية هذه المحاكم ت

ومن حيث انه باستعراض نصوص القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٩ مانشاء نقابة أطباء الأسنان ، يبين أنها خلت من أي حكم يخول النقهابة سلطة الترخيص أو عصدم الترخيص في تصصييع أو تداول مادة « الايمادنت الوي » أو غيرها من المواد والمستحضرات الصيدلية أو المستلزمات الطبية ، ومن ثم فانه ولئن كانت النقابة تعتبر شخصا من اشخاص القانون العام طبقا لقيانون انشائها المذكور ، الا أن ما أصدره مجلس النقابة من عدم صلاحية المادة المشار اليها للاستعمال ، اذ حدث ودون أن يكون للنقابة أية سلطة في هذا الشأن ، وأنه ليس من شأنه أن ينشيء أو يعدل في مركز الطاعن فيما يتعلق بالمادة محل النزاع ، كما أنه لا يرتب بذاته أي أثر قانوني سواء بالنسبة للطاعن أو بالنسبة للجهات ذات الاختصاص بالترخيص في تصنيع وتداول المستحضر والتي تعتمه فيما تصدره من قرارات في هذا الخصوص على ما تجريه بواسطة خبرائها وأخصائييها من أبحاث ودراسات دون التقيد بآراء غيرها ، فان كل أولئك يقطع في أن ما انتهى اليه مجلس النقابة من علم صلاحية المستحضر للاستعمال ، وإن وصف بأنه قرار ، إلا أنه في حقيقته وقد افتقد مقومات القرار الإداري الاساسية ، فلا يعمدو أن يكون مجرد وجهة نظر في استشارة فنية أو تأويل علمي لم يصدر الا بناء على طلب من الطاعن نفسه في مسالة من المسائل المتصلة بمدى صلاحية أحد المستحضرات العلبية أو الصيدلية للاستعمال ، وأيا ما كان الامر فان وجوه الرأى تتفق عادة في الاجتهاد العلمى وتختلف فيه وجهات النظر ، وبطبيعة الحال فان الرأى أو التأويل العلمي المتقدم لا ينهض بحال ما الى مرتبة القرار الادادى . وبناء على ذلك ، فإن المنازعة الراهنة ، إذ تنصب على هذا الرأى العلمي وليس على قرار ادارى مما يصح أنه يكون محلا للطعن فيه بالالغاء وطلب التعويض عنه ، فانها لا تعتبر منازعة ادارية ، وبالتالي فان محاكم مجلس

الدولة تكون غير مختصة ولائيا بالنصل فيها طبقا للمسادة ١٠ من قانرن المجلس الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، وينعتد الاختصاص في هذا الشأن لمحاكم القضاء العادى باعتبارها صاحبة الولاية العسسامة بنظر المنازعات غير الاداوية وفقا لحكم المادة ١٠/١ من قانون السلطة القضائية الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٣ التي تنص على أنه و فيمسسا عدا المنازعات الاداوية التي يختص بها مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصسل في كانة المنازعات والجرائم الا ما استثنى بنص خاص و و واذ ذهب الحكم المعامرن فيه غير هذا المذهب حيث قضى بعدم قبول الدعوى بالنسبة لطلب الإلغاء ورفض طلب التعويض فانه يكون قد أخطا في تطبيق القانون وتأويله ويعيم من ثم القضاء بالفائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر ولدي و

ومن حيث انه تجدر الإشارة في هذا الخصوص الى أن الحكم المأمون فيه قد جانب الصواب فيما قضى به خاصا بأن الدفع بعدم الاختصساص المبنى على انتفاء قرار ادارى هو في حقيقته دفع بعدم قبول الدعوى هما يعتبر خلطا بين هدين الدفعين مع ان لكل منهما أسبابه وصوره وأحكامه المستقلة ، وأخطأ هذا الحكم بأنه فصل في طلب التعويض في الوقت الذي قضى بعدم قبول طلب الالفاء مع ان الطلب الأول متفرع عن الثاني فياخذ حكمه تبعا ، ومهما كان الامر فان القضاء لا يستقيم بحال ما ، مع ما انتهى اليه الحكم من عدم وجود قرار ادارى نشأ عنه ضرر للمدعى ، والقاعدة أن طلبات التعويض غير المترتبة على قرار من القرارات الادارية تنحسر عنها ولاية محاكم مجلس الدولة ،

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية تنص على أن دعلى المحكمة اذا حكمت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، وواضم من مسلم النص ، أن المسرع يلزم المحكمه عندما تحكم بمسلم اختصاصها ، بأن تحدد المحكمة المختصة بنظر الدعوى ، وتحيلها اليها ،

ويستوى فى ذلك أن يكون عدم الاختصاص متعلقا بالنظام العام أو غيسر متعلق به أو متعلقا بالولاية و والحكمة من ذلك تتمثل فى حسم المنازعات ، ووضع حد لهسا ، واسمستقرار الدعوى فى المحكمسة ذات الولاية والاختصاص بها •

ومن حيث انه في ضوء ذلك ، وبناء على ما سلف بيانه من عسدم اختصاص محاكم مجاس الدولة ولاثيا بنظر الدعوى الماثلة ، فمن ثم يتعين احالتها عملا بحكم المادة ١١٠ مرافعات المشار اليها الى محكمة جنسوب القاهرة الابتدائية « الدائرة المدنية » باعتبسارها المحكمة المختصسة طبقا لقانون المرافعات والقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٧١ بتقسيم محكمة القاهرة الابتدائية الى محكمتين ابتدائيتين ، مع الزام المطعون ضده بصفته بمصاريف هذا الطعن ، وابقاء الغصل بمصاريف الدعوى لحكمة المرضوع •

( طعن ۸۱۸ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ۱۹۸۰/۰/۳۱ )

### قاعدة رقم ( ٥١ )

## البـــا:

اختصاص القضاء الادارى بنظر دعاوى السئولية منوط بتعلقها بمنازعة ادارية ويتعين أن ينجم الفرر عن عمل ادارى ـ لا اختصاص للقضاء الادارى بدعاوى المسئولية عن الاعمال المادية الضارة التي تصدر من الجهة الادارية أو من أحد موظفيها •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن الجهة الادارية وهي في سبيل أداء مهام وظيفتها انسا تباشر أعمالا ادارية وأخرى مادية و والأعمال الادارية هي الاعمال القانونية التي تقوم بها الجهة الادارية في حدود اختصاصها وتصدر في صسورة قرارات صريحة أو ضمنية تعبر عن ارادتها وأما الأعمال أو الأفعال المادية التي تقع من الجهة الادارية فهي تلك التي تقوم بها دون أن تستهدف من ورائها ترتيب أي أثر قانوني عليها و ويعتبر من قبيل الأعمال المادية الأفعال

الضارة التى تأتيه سبا الجهبة الادارية أو أحد موظفيها أتنساء تادية وظائفهم فهذه الإعبال وان كانت تعتبر صادرة من الجهة الادارية وتتحمل مسئوليتها قانونا اذا ما توافرت شرائط المسئولية الا أنها لا تعتبر أعمالا ادارية بل تعتبر أعمالا مادية بحتة ٥٠ وغنى عن البيان أنه لكى يختص القضاء الاداري بنظر دعاوى المسئولية عن الأعمال الادارية حتى يتسنى القضاء الاداري بنظر عادى الداري فانه يتعين أن ينجم الضرر عن عمل ادارى بلغنى المتقم اذ لا اختصاص للقضاء الاداري بدعاوى المسئولية عن الاعمال المدارة الشي تصدر من الجهة الادارية أو من أحد موظفيها ٠

ومن حيث أنه ترتيبا على ما تقدم واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب فانه يكون قد جانب القانون في صحيحه ، مما يتمين معسله القضاء بالفاء الحكم المطعون فيه وعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى واحالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للفصل في موضوعها طبقا للهاة ١٩٠ من قانون المرافعات ٠

(طعن ۱۹۸۰/۲/۹ ق \_ جلسة ۱۹۸۰/۲/۹ )

## قاعلة رقم ( ٥٢ )

البسساة

الاجراءات التي ناط بها قانون الشهر المقارى ماموريات الشـــهر ومصلحة الشهر العقارى ــ محددة تحديدا دفيقا في القانون ــ الآثار التي تترتب عليها وليدة حكم القانون ــ الأعمال الصادرة منهم في هذا الشان ــ من قبيل الاعمال المدية التي لا يقمد بها تحقيق مراكز قانونية لا تتوافى فيها مقومات القرار الادارى ــ اختصاص المحاكم المادية بنظرها •

#### ملخص الحكم:

ان الاجراءات التي ناط بها قانون الشبهر المقارى مأموريات الشبهر ومسلحة النبهر المقارى نفسها معددة تحديدا دقيقا في القــــانون كما أن الآثار التي تترتب على هذه الاعمال هي وليدة حكم القانون ومن ثم تكون الاعمال الصادرة منهم من قبيل الاعمال المادية التي لا يقصد بها تحقيق مراكز قانونية أو المساس بحقوق مكتسبة ولا تتوافر فيها مقومات القرارات الادارية النهائية التي نصت عليها الفقرة السادسة من المادة من القــانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة واذ كان اختصــاص المجلس بهيئة قضاء اداري واردا على سبيل الحصر ويابي بطبيعته التوسع ، ومن ثم ينعقد الاختصاص بنظر هذه المنازعة للمحاكم المادية ذات الاختصاص العام ٠

( طعن ۱۰٤۲ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۰۲/۲/۱۲)

سادسا : عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق العقد الادارى

### قاعدة رقم ( ٥٣ )

#### البسيدا :

صرف احدى الشركات كمية من السكر لموظفيها وعمالها دون التزام القيود المفروضة عليها من الوزارة في صرف وتوزيع السكر بمقتضى البطاقات اعتباره مخالفة لأحكام القرارات الوزارية المشار اليها وليس مخالفة لمقد تستوجب المسئولية المقدية ـ علم اختصــــاص القضاء الادارى بهلم المنازعة -

# ملخص الحكم :

اذا كان المنسوب الى الشركة المدعى عليها مو انها درجت خلال الفترة من أول سيستبتمبر سنة ١٩٥٧ حتى آخر آكتوبر سنة ١٩٥٥ على صرف كميات من السكر لموظفيها وعمالها بدون بطاقات تموين بزيادة عما ظهر أنهم يستحقونه بعوجب البطاقات التي استخرجت لهم قيما بعد يقابلها فرق سعر بين السكر الحر وسكر البطاقات قدر بدبلغ ٤٩٣ مليم و ٧٧٧٧٧ جنيب عو موضسوع المطالبة في الدعوى الحاليسة فان تصرف الشركة على هذا النحو لا يعدو أن يكون مخالفة لأحكام القرارات الوزارية الصادرة في هذا الخصوص تستتبع مساءلتها وفقا لهذه الأحكام واخذها بالجزاءات المنصوص عليها فيها لهذه المخالفة ولا يمكن أن يكون أصاس الرجوع الى الشركة بهذا التكييف هو المسئولية العقدية ومتى انتفى قيام العقد الادارى واختصاصه تيام العقد الادارى انحسرت تبعا لذلك ولاية القضاء الادارى واختصاصه المنازعة الراهنة لخروجها من نطاق العقود الادارية وكذا من نطاق المنازعات الأخرى التي يفصل فيها مجلس الدولة بهيئة قضساء ادارى بولايته المقررة وواذا قضت محكمة القضاء الادارى بحكمها المطمون فيه بعدم اختصاصها بنظر الدعوى فانها تكون قد أصابت الحق في النتيجة التي انتهى اليها قضاؤها و

( طعن ۱۰۵۹ لسنة ۷ ق ــ جلسة ۲۰/۵/۱۹۳۳)

## قاعدة رقم ( ١٥٤ )

### البــــا :

قيام جهة الادارة بفسخ المقد الادارى وباستيفا، حقوقها لدى المتعاقد من قيمة التنامن الذى تبقى منه مبلغ تمت تعليته بالامانات – احتفاظه المنقولات المهلوكة للمتعاقد لسبق الحجز عليها تعت يدها واعتبارها حارسة عليها حتى يتم التنفيذ عليها من جانب الحاجزين – طلب جهة الادارة أجرة مقابل تخزين هذه المنقولات حتى تاريخ التنفيذ عليها بالبيع – لا يعتبر مثازعة متعلقة بعقد ادارى سعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر المعوى •

### ملخص الحكم :

انه وان كان ثمة عقد ادارى انعقد بين الجامعة المدعية والمدعى عليه لاستغلال المقصف الا أن هذا العقد قد انتهى بتصفية المراكز القسانونية التى ترتبت عليه ، بعد اذ فسخت الجامعية العقد المذكور واستوفت حقوقها لدى المدعى عليه من مبلغ التأمين وتبقى له منه مبلغ عشرة جنيهات على لحسابه بالامانات وما كان احتفاظها بالمنقولات المملوكة للمدعى عليه

الا باعتبارها محجوزا تحت يدها وحارسة على تلك المتقولات حتى يتسم التنفيذ عليها من جانب الحاجزين ، وكل ذلك يقطع في أن حقسوق المدعية المطالب بها لم تكن وليدة العقد الادارى السابق فسخه بل نتيمسسة اجراءات جعلت منها حارسة على المنقولات ، وحقوقها بهذه انثابة منبتة الصلة بالمقد الادارى ولا تنطوى المجادلة في شائها على منازعة متفرعسة عن عقد ادارى ذلك أن مطالبتها لا تعتبر تعويضا مترتبا على عقد ادارى لأن ما قامت به الجامعة من اجراءات ، بعد توقيع الحجز تحت يدها عو تصرف ادارى مادى منبت الصلة بالعقد الادارى حسبما سلف البيان ومن ثم لا يختص القضاء الادارى بنظر الدعوى واذ ذهب الحكم المطمون فيه ، فيما قضى به من اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ، غير هذا المذهب فائه فيما قضى به من اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ، غير هذا المذهب فائه مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ،

( طعن ۲۰۸ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۱۸/۱/۱۹۲۹)

سابعا : عدم الاختصاص بهنازعات ناشئة عن الحجز الاداري

قاعدة رقم ( ٥٥ )

· !-----!

منازعات حول صحة أو بطلان اجراءات اتخلت في نطاق قانون الججز الاداري رقم ٢٠٨ لسنة ١٩٥٥ ـ خضوعها لاختصاص القضاء العــادي لا الاداري .

# ملخص البحكم :

متى كان الثابت أن المنازعة تدور أساسها حول ما اذا كان المدعى أمسيح مالكا للمين المتنازع عليها برسو مزاد البيع الادارى عليه وانتهها معاد الزيادة بالعشر كما يدعى أم أن من حق المدين أن يقوم بوفها المستحقات التى من أجلها اتخذت اجراءات الحجز والبيع ، وما اذا كان يجوز للادارة أن تقبل الوفاء منه فلا تعتد برسو المزاد متى آن الشابت هو ما تقدم ، فان المنازعة على هذا النحو تكون في الواقع من الأمر منازعة

فى صحة أو عدم صحة اجراءات اتخذت فى نطاق القسانون رقم ٢٠٨ السنة ١٩٥٥ الخاص بالحجز الادارى وما للوى الشأن من حقوق فى صحة سند الملكية أو غير ذلك ترتيبا على أجكام القسانون المساد اليه ، فهى منازعة مدنية مما يدخل فى اختصاص القضاء العادى ويخرج عن اختصاص القضاء الادارى ، وهو رهين بأن يكون طلب الالغاء متعلقا بقرار ادارى ،

(طعن ٤٧ لسنة ٣ ق \_ جلسة ٢/٢/١٩٥٧)

# قاعدة رقم (٥٦)

البسيا :

قرارات توقيع الحجز الادارى ليست من قبيل القسرارات الادارية بالمنى المقصود بالقرار الادارى ـ القضاء الادارى لا يختص بالنعوى التي ترفع بصفة اصلية بالطعن على هذه القرارات •

#### ملخص الحكم:

اذا كان المستقر فقها وقضاء ان القرارات التي تصدر بتوقيع الحجز الاداري ليست من قبيل القرارات الادارية بالمنى المقصود من القسرار الاداري ، وبالتالى فان القضلات الاداري لا يختص بالدعوى التي ترفع بصفة أصلية بالطمن على هذه القرارات ، الا أن الوضع يختلف اختسلافا جوهريا اذا ما أثبرت المنازعة في صحة أو بطلان الحجز باعتبارها طلبا تتميا للطلب الأصلى بأصلل الحق أو بالدين الذي يستوفى باثباع اجراءات الحجز الاداري ،

( طعن ۱۱۷۶ لسنة ۱۲ ق ـ جلسة ۳۰/٥/۲۰ )

ثامنًا : عنم الاختصاص بمنازعات في غير المجال الاداري

قاعدة رقم (٥٧)

البسيا :

قرار من الجلس اللي بتوقيع عقوبة دينية على كاهن \_ اعتباره صادرا في غير المجال الاداري \_ خروجه عن ولاية القضاء الاداري •

#### ملخص الحكم:

ان القرار الصادر من المجلس الملى بتوقيع عقوبة دينيسة على كامن يعتبر صادرا في غير المجال الادارى ، مما يخرج طلب الفائه أو وقف تنفيذه عن ولاية مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، لأن اختصاصه رهين بطلب الفاء القرارات الادارية دون غيرها •

( طعن ۱۱۹ لسنة ٣ ق ـ جلسة ١٩٥٧/٢/٩ )

قاعدة رقم ( ٥٨ )

#### البسساء :

الكافاة التي تمنحها وزارة الأوقاف للمهد والشايخ مقابل الخدمات التي يؤدونها لضمان حصولها على مطلوباتها من الستاجرين ــ معـــدها علاقة عقدية وليست لالحية ــ خروج المنازعة في شانها من اختصاص القضاء الاداري ٠

# ملخص الحكم:

متى كان الثابت أن المدعى يعمل شيخ عزبة ويخضع لوزارة الداخلية فيما يتعلق بعمله والإشراف عليه ، وإنه كان يتقاضى مكافأة شهرية من وزارة الأوقاف يضاف اليها علاوة الفلاء ، وقد اسمستبان أن علة منح المكافأة للمدعى وأمثاله من المشايخ وكذا العمد على الرغم من تبعيتهسم لوزارة الداخلية هى تعويضهم عما يقدعونه لوزارة الأوقاف من خسدمات خاصة بالمحجوز الادارية والقضائية التى توقعها والمحافظة على حاصسلات مستأجريها لضمان خصولها على مطلوباتها قبل هؤلاء المستأجرين والتعريف بهم والارشاد عنهم وكذلك المحافظة على حاصلات زراعة النمة ومعاونة المهندسسين في تحصيل الايجارات وما الى ذلك ، وأبانت الوزارة في مشنورها المسام رقم ٢١ الصادر في ٢/١٩٧/ أن هذه المكافأة تتفاوت زيادة ونقصا بحسب مساحات الأطيان هذا ثبت ما تقدم فأن هذا يكون زيادة ونقصا بحسب مساحات الأطيان العبدة أو الشيخ لا يعدو أن يكون المقابل لأداء خدمات معينة ، فالعلاقة هو والحالة عذه هي علاقة عقدية

في نطاق القانون الخاص وليست علاقة وظيفية بالمنى المقصود من ذلك مع مجال القانون العام ولذا فان هذا المقابل منوط باداء هذه الخسسدات لا بوظيفة العمدة أو الشيخ كما أنه يتفاوت في مقداره لا تبعا لعسسفة من يتقاضاه ان كان عمدة أو شيخا ، بل باهمية هذه المخدمات بحسب مساحات الأراضى التي تؤدى عنها مع تفرقة في ذلك بين الأراضى التي تزرعه الوزارة على ذمتها وتلك التي تؤجرها للفير ، وهع مراعاة النسسسبة بين المنزرع والمؤجر في حالة وجود أطيان في بلدة واحدة بعضها تزرعه الوزارة أو المجملة اشخاص بحسب الأحوال ، وقد يعطى لفير العمد والمشايخ ، كما أنه قد يقطع عن كل من لا يقبل أداء الخدمة بحسب الشروط المقررة أو من يقمد عن بذلها وتكون الوزارة في حل من الاتفاق مع غيره ، دون أن يؤثر نقد عن بذلها وتكون الوزارة في حل من الاتفاق مع غيره ، دون أن يؤثر لا تدخل من الأصل في نطاق هذه الوظيفة ، ومن ثم فان المنازعة بين المدعى والوزارة بصدد هذه المكافأة وعلاوة الفلاء الملحقة بها تخرج عن اختصاص والوزارة بصدد هذه المكافأة وعلاوة الفلاء الملحقة بها تخرج عن اختصاص القضاء الادارى عموما لخروجها عن ولايته .

( طعن رقم ۱۷۵۷ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۸/٥//١٨ )

## قاعدة رقم ( ٥٩ )

#### البسماة

المنازعة حول مدى خضوع الرتبات للفريبة منازعة ضريبية وليست منازعة ادارية ــ عدم اختصاص معاكم مجلس الدولة بنظر هده المنازعة ــ اختصاص المعاكم الابتدائية •

### ملخص البحكم:

ان مثار المنازعة في حقيقته هو مدى خضوع المرتبات ـ التي تدفعها الحكومة المصرية للعاملين المعارين الى الجزائر للضرائب في مصر ، وما اذا كانت المرتبات التي دفعتها الحسكومة المصرية الى المدعى ابان اعارته الى المجزائر تخضع للفريبة أو لا يتخضع لها ، والمنازعة بهذه المثابة منازعسة ضريبية ناط المشرع أمر القصل فيها بالمحاكم العادية وفقا لأحكام القائون

رقم ١٤٠٤ منة ١٩٣٩ لغرض ضربة على ايرادات رؤوس الاموال المنقولة وعلى الارباح التجارية والصناعية وعلى كسب العمل وتعسديلاته ومن ثم اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المسمستحقة للموظفين العموميين ولرجال مجلس الدولة أو لورثتهم في حكم كل من الفقرة ثانيا من المادة الثامنة من قانون محلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الذي صدر في ظله الحكم المطعون فيه والفقرة ثانيا من المادة العاشرة والفقرة الثالثة من المادة ١٠٤ من قانون مجاس الدونة القائم الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، اختصاص مطلق شامل لأصل تلك المنازعة ولجميع ما يتفرع عنها وبناء عليه تختص محاكم مجلس الدولة في حدود اختصاصها الكامل بنظــــــ المنازعة لا حجة في ذلك لأن أصل استحقاق مرتب اعارة المدعى أو قدره ليس مثار خلاف بين طرفي الخصومة ، ولم يصدر بشمان هذا المرتب ثمة قرارات أو اجراءات ادارية ، وأنما مثار المنازعة في أساسه وجوهره هو المنازعة في أصل استحقاق ضريبة كسب العمل المقررة بالقانون رقم ١٤ لسنة ١٩٣٩ سالف الذكر على المرتبات التي دفعتها الحكومة المصرية ادارية مما تختص بالفصل فيها محاكم مجلس الدولة ، ومن ثم فانهــــــا تخرج عن اختصاص عذه المحاكم ، وينعقد الاختصاص بالفصل فيهسا ــ التزاما بحكم القانون للمحاكم العادية التي تملك دون سواها الفصـــل في أمر الخضوع لهذه الضريبة أو عدم الخضوع لها وهو ما لا ولاية لمحاكم مجلس الدولة في القضاء به ٠

( طعن ۷۹۲ لسنة ۱٦ ق - جلسة ١٦/١١/١٩٧٤ )

# قاعدة رقم ( ٦٠ )

### البسيدا :

المنازعة في اخضاع قيمة قسط احتياطي العساش مقابل مدة خدمة معلس الدولة السابقة للضريبة سعده المنازعة منازعة ضريبية اناط الشرع

أمر الفصل فيها للمحاكم العادية ... لا وجه للاحتجاج بأن اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الخاصة بالرتبات والعشات لأعضاء مجلس الدولة أو لورثتهم اختصاص معلق شامل لأصل تلك المنازع.....ة ولجميع ما يتفرع عنها .. اختصاص المحاكم العادية دون سواها بالفصل في أمر الخضوع للضريبة أو عنم الخضوع لها وهو ما لا تملكه محاكم مجلس الدولة .. نتيجة ذلك : عنم اختصاص المحكمة بنظر هذه المنازعة واحالتها للمحاكم العادية للاختصاص .

# ملخص الحكم:

عن طلب عدم جواز اخضاع قيمة قسط احتياطي الماش مقابل مدة خدمة سابقة للطاعن للضريبة ـ فمن المبادي، القانونية المقررة أن التكييف القانوني للدعوى أمر تملكه المحكمة حتى تنزل على واقعة النزاع صحيح حكم القانون ـ وليس من ريب في أن المنازعة الماثلة هي منازعة ضريبية ناط المشرع أمر الفصل فيها بالمحاكم العادية و ولا وجه للاحتجاج بأن اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل فيها من المنازعات الخاصة بالمرتبـــات والمائنات لاعضاء مجلس الدولة أو لورثتهم اختصاص مطلق شامل لأصل تلك المنازعة ولجميع ما يتفرع منها طبقا للمادة ١٠٤ من قانون تنظيم مجاس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ذلك لأن مثار المنازعة ـ هو في أساسه وجوهره منازعة في أصل استحقاق الضريبة على قيمة قسط احتياطي المعاش عن مدة خدمة سابقة وبهذا الوصف لا تعتبر منازعة ادارية مما تختص بالفصل فيها محاكم مجلس الدولة ومن ثم فانها تخرج عن اختصاص هذه المحاكم م

وينعقد الاختصاص بالفصل فيها التزاما بعكم القانون للمحساكم المعادية التي تملك دون سواها الفصل في الحصول على الضريبة أو عسم الخضوع لها وهو ما لا ولاية لمحاكم مجلس الدولة من اختصاص فيه مما يتعين معه العكم بعدم اختصاص المحكمة بنظر هذا لطلب وباحالته الى محكمة الجيزة الابتدائية للاختصاص \*

( طعن ٦ لسنة ٢٧ ق - جلسة ١٩٨١/١٢/١٣ )

قاعدة رقم ( ٦١ )

#### البسعا :

المنازعه بين العامل وبين شركة القطاع العام التي يعمل بها حسول

استحقاقه الفئة الأولى ـ لا تعنو أن تكون مثازعة بين عامل ورب عمل معا يدخل في اختصاص القضاء العادى ـ لا يغير من ذلك اختصاص الوزير المختص والمؤمسة التي تتبعها الشركة •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن المنازعة تدور حول مطالبة السبيد ٠٠٠٠٠٠ المدير المالى والادارى لشركة المصرة للصناعات الحربية والتليفزيون من الفئيسة الثانبة بالشركة المذكورة باستحقاقه الفئة الأولى المخصصة لوظيفية المدير المالي والادارى لتلك الشركة اعتبارا من ١٩٦٤/٧/١ وما يترتب عسلي ذلك من أثار وهي منازعة شجرت بني عامل ورب عمل مما يختص القضاء العادى بنظره والفصل فيه ، ولا يغير من ذلك اختصام وزير الانتاج الحربي بصغته رئيس مجلس ادارة المؤسسة الصرية العامة للمصانم الحربيسة بصغته علاوة على اختصام الشركة ذاتها ، وذلك لأن الخصم الحقيقي هـو الشركة المشار اليها باعتبارها رب عمل ، ولا تعدو المؤسسة المشار اليهسا أن تكون الجهة المتبوعة ولا يعدو وزير الانتاج الحربي كذلك أن يكــون الوزير المشرف على قطاع الانتاج الحربي ، وكل ذلك لا يقدح في أن الشركة وهر ذات شخصية معنوية مستقلة عن كل من المؤسسة ووزير الانتساج الحربي مي رب العمل الذي تقوم بينه وبين المدعى العلاقة القانونية التي انبثق عنها النزاع الماثل وهو نزاع متفرع عن علاقة العمل القائمة بينهما ويتمثل بالتحديد في مدى استحقاق العامل للفئة الأولى التي رفعت اليها وظيفة المدير المالي والاداري للشركة والتي يزعم المدعي أنه كـان لا زال شاغلا لها ، وإذ تنتفي عن هذا النزاع صفة المنازعة الادارية ومن ثم يخرج من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ويدخل في اختصاص القضاء العادى باعتباره نزاعا عماليا بحتا ، واذ قضى الحكم المطعمون فيه باختصاص مجلس الدولة بنظره ، فمن ثم يكون قد أخطأ في تطبيق القانون وتأويله وحق عليه الالفاء ٠

( طعن ۲۷۸ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ١٩/٦/١٩٧ )

قاعدة رقم ( ٦٢ )

البساء:

قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٩٩ في شان بعض

الأحكام الخاصة بالعاملين بمشروع السد العسسائي يجيز لوثير الكهرباء والسد العالى بعد الاتفاق مع الوزير المختص نقل العاملين بعقود مؤقتسه بشركتي المقاولين العرب ومصر لأعبال الأسمنت المسلح الذين يعملسون بمشروع السد العالى باسوان ممن يزيدون عن حاجة العمل بالشركتين بسبب قرب انتها المشروع – نقل العامل في هذه الحالة لاحتى الوزارات يعتبر بمثابة التعيين المبتدى، في خدمة هذه الوزارة بالخروج على الأحكام العامة في التعيين المبتدا – المنازعة في طبيعة علاقة العمل القائمة بين العامل وشركة المقاولين العرب وطلبه الغاء قراد وزير الكهرباء الصادر بنقله الى احدى الوزارات استنادا لتلك العلاقة عدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بهده المنازعة لدخولها ضمن اختصاص القضاء العادى •

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن المدعى يهدف من هذه المنازعة في الحقيقة إلى استصدار حكم باعتبار علاقة العمل التي كانت قائمة بينه وبين شركة المقاولين العرب ( • • • • • • • • • ) قائمة ومستمرة لعدم انطباق أحكام القرار الجمهوري بالقانون رقم ٧٨ لسنة ١٩٦٩ في شأن بعض الاحكام الخاصـــة بالعاملين بمشروع السد العالى في حقه بمقولة أنه لم يكن من العاملين المؤقتين والزائدين عن حاجة العمل بمشروع السد العالى ، وذلك ان المدعى بهدف من الطعن بالالفاء في القرار الوزاري الصادر من وزير الكهربساء والسد العالى رقم ٧٢ أسنة ١٩٧١ بنقله من شركة المقاولين العسرب الى وزارة الرى الى تحقيق عودته الى العمل بشركة المقاولين العرب ٠٠٠ ومن أن قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ يجيز بقرار من وزير الكهرباء والسد العالى بعد الاتفاق مع الوزير المختص نقل العاملين المعينين بعقود مؤقتة بشركتي المقاولين العرب ومصر لأعمال الأسمسنت المسلح الذين يعملون بمشروع السد العالى بأسوان ممن يزيدون عن حاجة العمل بالشركتين المذكورتين بسبب قرب انتهاء المشروع - الى الوزارات أو الهيئات العامة أو المؤسسات العامة ، ولما كان نقل العاملين بعقود مؤقتة بشركتي المقاولين العرب ومصر لاعمال الاسمنت المسلح الزائدين عن حاحة العمل بهاتين الشركتين من العاماين بمشروع السد العالى باسوان ألى الوزارات والهيئات والرُّسسات العامة هو في حقيقة تعيين مبدى، لهرُّلاء العساملين في خدمة الوزارات والهيئات والمؤسسات العامة بالخروج على الأحكام العامة

في التعيين المبتدىء للعاملين المؤقتين في خدمة الدولة والهيئات والمؤسسات العامة بقصد اختصار العمالة الزائدة بالشركتين المذكورتين بعد انتهاء العمل بمشروع السد العالى لذلك فقد كان في وسع المدعى ما دام يرى انه ليس من العمالة الزائدة بشركة المقاولين العرب من العاملين بمشروع السد العمالي بأسوان ــ كان في وسعه أن يرفض التعيين المبتدىء في وزارة الري بموجب القرار الصادر من وزير الكهرباء والسد العسالي رقم ١٧٢ لسنة ١٩٧١ وان يعمد الى مخاصمة شركة المقاولين العرب أمام المحكمة الجزئية المختصة لاثبأت استمرار علاقته العمالية معها ، وعدم خضوع هذه العلاقة للقانون رقم ٨٧ لسنة ١٩٦٩ أصلا وهو الهدف الحقيقي للمدعى من هذه المنازعة ومؤدى ذلك ان الخصومة في هذه المنازعة لا تعتبر واردة على قرار وزير الكهرباء بتعيين المدعى بوزارة الري ولكنها واردة على علاقة العمل التي كانت تربط المدعى بشركة المقاولين العرب كما ان اجابة المدعى \_ ظاهرا \_ الى طلباته والحكم - جدلا - بالغاء قرار وزير الكهرباء بتعيين المدعى بوزارة الرى لا يترتب عليه عودة المدعى كاثر للحكم بالغاء قرار التعيين سالف الذكر الى العمل بشركة المقاولين العرب (عثمان أحمد عثمان وشركاه ) اذ لا تملك محاكم مجلس الدولة ولاية اعادة العامل يعمل في شركة تجاريسة خاصة الى العمل فيها بعد انتهاء خدمته بها لأى سبب \_ طبقا لأحكام قانون مجلس الدولة بتحديد اختصاص محاكم القضاء الادارى • وعلى ذلك فانه على ضوء ومن زاوية النظر الى الغرض الذي يسمى المدعى الى تحقيقه من هذه الدعوى \_ وهو العودة الى العمل بشركة المقاولين العرب ( عثمان أحمد عثمان وشركاه ) .. فان الحكم .. ان صدر بالغاء قرار تعيين المدعى بوزارة الرى الصادر من وزير الكهرباء بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٨٧ لسسسنة ١٩٦٩ ليس في شأنه ان يترتب عليه عودة المدعى الى العمل بشركـــة المقاولين العرب أذ يترتب على ذلك الحكم أن يصدر ــ انهاء خدمة المدعس بوزارة الرى وتبقى علاقة العبل التي كانت تربطه بشركة المقاولن العرب متنازعا على مبدأ ، واصل وجودها واستمرارها قانونا وعلى ذلك فانه بالنظر الى الهدف الذي يرضى المدعى الى تحقيقه من هذه المنازعة ولما كانت هذه الخصومة تتضمن في صميمها منازعة حول رابطة العمل مع شركة المقاولين العرب طبقا لاحكام قانون العمل فانها لا تعتبر من المنازعات الادارية التي تدخل في ولاية القضاء المقررة قانونا لمحاكم مجلس الدولة ومن ثم تخرج من دائرة الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة وتختص بنظرها محكمة القاهرة الابتدائية واذ قضى الحكم المطعون فيه في الموضوع بالغاء القرار الصادر من وزير الكهرباء رقم ۱۷۷ لسنة ۱۹۷۱ فيما تضمنه من نقسل المدعى الى وزارة الرى فانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون الأمر الذي يتعين معه الحكم بالغائه ، وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيسا بنظر المدعوى والأمر باحالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للاختصاص، ويبقى الفصل في المصروفات للمحكمة التي تصدر الحكم الذي تنتهى به الخصومة أمامها ،

( طعنی ۲۲۳ ، ۲۳۲ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۲۳<u>/ ۳/</u>۱۹۸۰ ) قاعلة رقم ( ۲۳ )

#### البسدان

اذا كان الثابت من الاطلاع على ميزانية وزارة الحربيه أن مكتب الخدمات الاجتماعية لموظفيها وعمالها لا يتدرج ضمن الادارات التابعة لها كما يبين من الاطلاع على قرار انشاء هذا الكتب أن العاملين به يخفسعون لاحكام قانون العمل الفردى فأنه بهذه ألثابة لا يعتبر المكتب المذكور مرفقا عاما تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الأخرى ولا يغرج نشاطم في علاقته بالغير عن نشاط الأفراد في مجالات القانون الخاص بيترتب على ذلك أن تكون علاقة المدعى بالمكتب سائف الذكر خلال مسدة عمله بالمستشفى التابع له علاقة تعاقدية وليست علاقة لاتحية وبالتالى لا يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر النزاع بين المدعى والمكتب المذكور حول بدل التغرغ الذي يظاب به خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له سحول بدل التغرغ الذي يطالب به خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له سالاختصاص بنظر هذا النزاع ينعقد لمحكمة شئون العمال •

# ملخص الحكم:

انه ولئن كان قرار وزير الحربية رقم ٢٥ لسسنة ١٩٦٣ بتكليف المدعى بالعمل بوزارة الحربية الا أن الثابت من ظاهر وقائع الدعوى ونص المادة الأولى من القرار المشار اليه ان المدعى تسلم العمل فعلا من ١٣ من سبتمبر سنة ١٩٦٢ بالمستشفى التابع لمكتب الخدمات الاجتماعية لموظفى وعمال وزارة الحربية ويتقاضى أجره من المكتب المذكور وفقا للقواعسم

المنظمة للعاملين به التي يضعها مجلس ادارته ومن ثم فان وزير الحربية باستصداره الأمر المشار اليه في ٧ من فبراير سنة ١٩٦٣ أي في تاريخ لاحق لتسليم المدعى عمله بالستشفى انما استهدف إيا كانت وجهية النظر في. قانونية هذا الاجراء \_ تمكين المدغى من الاستمرار في عمليه بالمستشفى ولم يكن مقصودا ولا مرادا الحاقه بالعمل بوزارة الحربسة يؤكد ذلك ويؤيده ان وزير الحربية عندما أصدر أمرا باعفاء المدعى بتاريخ ٢٠ من سبتمبر سنة ١٩٦٤ أنما نص على اعفائه من العمل بمستشميه الخدمات الاجتماعية وأن المشرف على هذا المكتب هو الذي أصدر قيرارا برقع اسم المدعى من عداد موظفيه اعتباراً من ١٣ من سبتمبر سنة ١٩٦٤ ولما كان يبين من الاطلاع على ميزانية الوزارة المذكورة ان مكتب الخدمات الاجتماعية لموظفيها وعمالها لا يندرج ضمن الادارات التابعة لها كما يبن من الاطلاع على قرار انشاء هذا المكتب ان العاملين به يخضعون لأحكام قانون العمل الفردى والى اللائحة المعتمدة من مصلحة العمل وقد سجل المكتب بقرار وزير المالية والاقتصاد رقم ٣٧ لسنة ١٩٥٠ في شــــان الاشراف والرقابة على هيئات التامين وتكوين الأموال وبهذه المثابة لا يعتبر المكتب المذكور مرفقا عاما تديره الدولة أو أحد أشخاص القانون العام الأخرى ولا يخرج نشاطه في علاقته بالغير عن نشاط الأفراد في مجالات القانون الخاص وليس بسلطة عامة مما يدخل في نطاق القانون العام وبذلك تكون علاقة المدعى بالمكتب سالف الذكر خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له علاقة تعاقدية وليست علاقة لائحية تنظمها القوانين واللوائح وبالتسالي لا بختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر النزاع بن المدعى والمكتب المذكور حول بدل التفرغ الذي يطالب به خلال مدة عمله بالمستشفى التابع له وينعقد الاختصاص بنظره لمحكمة شئون العمال الجزئية بمنيا القمح التي يقم في دائرتها محل اقامة المدعى المبينة في عريضة دعواه ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد أخطأ في تأويل القانون وتطبيقه ويتعين من ثم القضاء بالغائه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر النزاع وباحالته الى محكمة منيا القمع الجزئية لنظره بالتطبيق لأحكام المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية وأبقت الفصل في المصرونات •

( طعن ۲۷۳ لسنة ۱٦ ق ــ جلسة ٢٧/٢/١٦ )

#### قاعدة رقم ( ٦٤ )

#### : الـــــا

نقل عضو الادارة القانونية من العاملين بالقطاع العام ـ المادة 23 من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشسان الادارات القانونية بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها \_ يختص باجراء النقسل رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة اللجنة التي اسند اليها القانون تقدير مدى صلاحيسسة العاملين بالإدارات القانونية ـ وإن كانت أداة النقيسل هي صدور قرار من رئيس مجلس الوزراء بمد موافقة اللجنة الا أن عدا ليس من شانه اعتبسار المنازعة فيه منازعة ادارية ـ مما تخضع لاختصاص مجلس الدولة ـ يتعين لاعتسارها كذلك أن يكون القرار قد صدر في خصسوص علاقة من علاقات القانون العام ـ لا ينال من هذا النظر ما رتبه الشرع من أثر في نقسل عضو الادارة الى جدول غير الشتغلين \_ اساس ذلك : أن هذا الأثر التبعي انمسا يترتب حتى ولو لم ينص الشرع عليه صراحة كنتيجــة التوقف عن مزاولة العمل الذي هو شرط للاستمرار في القيد بجدول المستغلين - لا وجه لاسناد هــــذا الاختصاص للمحاكم التاديبية باعتبار أجراء النقسل عقوبة مقنعة ــ اساس ذلك : اختصاص العاكم التاديبية محدود بالطعن في الجسسزاءات التاديبية التي حددتها القوائن واللوائع صراحة وعلى سبيل الحصر دون أن يهتد الى مسائل اخرى لم تصدر بتوقيع جزاء كالمسسائل المتعلقة بالنقل والندب ... اختصاص القضاء العادي بنظر المنازعة •

## ملخص الحكم:

انه عن امكان اعتباسار المنازعة في قرار نقسل المطهسون ضدها من قبيل المنازعات الادارية التي تختص محكمة القضاء الاداري بنظرها، وذلك في ضوء القواعد التي صدر هذا القرار بالاستثناء اليها وهي القواعد الواردة بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن الادارات القانونيسة بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها، فبالرجوع الى المادة ٦٦ من هذا القانون يبين انها قد ناطت الاختصاص باصدار قرار النقال رئيس مجلس الوزراء بعد موافقة اللجنة التي اسند اليها القانون تقدير مدى صلاحية العاملين بالادارات القانونية ، كما ينصغي عمرها على ان نخطس نقابة المحامين ياسمه من تشملهم قرارات النقل لنقلهم الى جدول المنفصلين،

ومن حيث انه ولئن كان أداة الفعل في الحالة المعروضة هي صدور تربس مجلس الوزراء بعد موافقة اللجنة المثار اليها ، الا ان هذا ليس من شأنه في اعتبار المنازعة في مثل هذا القرار من قبيل المنازعات الادارية ، اذ يتمين لاعتبارها كذلك ان يكون القرار قد صدر في خصوص علاقة من علاقات القانون العام ، والحال أن علاقة المطمون ضدها بالشركة التي كانت تعمل بها • وصدر القرار بنقلها منها هي علاقة خاصة على نحو ما جرت عليه أحكام هذه المحكمة واحكام المحكمة الدسستورية العليا • العليا • ولا يغير من هذا النظر ما رتبه المسرع على هذا القانون من أثر في نقل عضو الادارة القانونية الى جدول غير المستغلين ، وذلك لان هذا انها يترتب كاثر تبعي نتيجة النقل من الادارة القانونية وترك العمسل الذي يشترط مزاولته للقيد بجدول المستغلين بالمحاماة ، وهسذا الاثر التبعي أي يترتب حتى ولو لم ينص المشرع عليه صراحة بنتيجة الترقف عن مزاولة العمل الذي هو شرط للاستمرار في القيد بجدول المشتغلين .

وعلى هذا الوجه ، واذ كان القرار المطعون فيه قد صور في مجال علاقة خاصة على نحو ما سلف البيان ، فان لا يسوغ والحال كذلك اعتبار المنازعة في مسألة من قبل المنازعات الادارية .

ومن حيث أنه فضلا عما تقدم فانه لا وجه للقول باختصاص المحكمة التاديبة بنظر الطمن في قرار نقل الطعون ضدها تأسيسا على الادعاء بأنه قد تضمن عقوبة مقدمة أن قضاء هذه المحكمة قد انتهى الى أن اختصاص القضاء التاديبي قد ورد ممدودا كاستثناء من الولاية العامة للقضسساه

الادارى في ألمنازعات الادارية ومن الولاية العامة للقضاء العبسادي في المنازعات العمالية ، والقاعدة أن الاستثناء لا يقاس عليه ولا يتوسع في تفسيره ، ومن ثم فانه يتعين قصر هذا الاختصاص على المسائل المتعلقــة بالطعن في الجزاءات التاديبية التي حددتها القوانين واللوائم صراحة وعلى سبيل الحصر دون أن يعته ذلك الى غيرها من مسائل أخرى لم تصدر بتوقيم جزاء من الجزاءات المحددة قانونا « كالمسائل المتعلقة بالنقل أو الندب أو غير ذلك يمقولة أنها قد تضمنت جزاءا مقنعا ، هذا وإذا كان قضاء هذه المحكمة جرى الى السابق على اختصاص القضاء الادارى بنظر الطعن في القرارات الادارية اذا ما تضمنت جزاء مقنعا وبدأ ذلك لقرارات الندب بصفة خاصة فأن هذا كان اجتهادا محموا في ظل قوانين سابقة حددت اختصاص مجلس الدولة بنظر مسائل حددتها على سبيل الحصر ، ولم يكن من بينها قرارات النقل أو الندب ، وبصدور قانون مجلس الدولة الحالي رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ، وجعله من محاكم مجلس الدولة صاحبة ولاية عامة في المنازعات الادارية فقد أضحى ولا محل للاستطراد على النظر السابق في خصوص النقل أو الندب التي أصبح ولا شك في اختصاص القضاء الاداري بنظرها باعتبارها من قبيل المنازعات الادرالة التي تتدرج تحت القيد الرابع عشر من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة • وغني عن البيان أنه إذا صدر قرار منها سائرا لعقوبة تأديبية أي بقصد الكيد والانتقام من العامل • فانه بذلك يكون قد استهدف غير مصلحة العمل. وبالتالي يكون مشوبا بعيب الانحراف بالسلطة •

ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم ، واذ كان القرار المطمون فيه قد صدر في شأن عاملة في شركة من شركات القطاع العام ، وفي غير مجال التأديب على نحو ما سلف البيان ، لذلك فان الاختصاص بالطمن فيه انما ينعقد للقضاء العادى واذ كان الحكم المطمون فيه قد قضى بغير ذلك ، فمن ثم فانه يتمين الحكم بالفائه وبعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر

# الدعوى واحالتها بحالتها الى محكمة القاهرة الابتدائية للاختصاص • ( طعن ٢٠٠ لسنة ٢٦ ق ــ جلسة ٢١/١/٢١)

# قاعلة رقم ( ٩٥ ).

صدور حكم من البحاكم المسكرية ضد احد الفساط بالاشفال الشاقة وغرامة قدرها الفي جنيه سقيام وزارة الحربية بتحصيل جزء من قيمة الفرامة المخكوم بها سصدور قرار من رئيس الجمهورية بالملو عن باقى العقوبة المحكوم بها وعن كافة العقوبات التبعية والآثار الجنائيسة المترتبة على الحكم ستسليم الوزارة باحقية للعفو عنه في عدم دفع باقى الفرامة مع عدم احقيته في استرداد ما تم تحصيله منها سمطالبة صاحب الشان باسترداد ما تم تحصيله منه عنه من حده الفرامة لا تعدمن قبيسسل المنازعات الاهارية التي يختصي بها مجلس الدولة اذ أنها في حقيقتها تدور حول تحصيل البناء أو انتهساء وبذلك تعتبر من المنسازعات الدنية التي تدخيس في اختصاص وبذلك تعتبر من المنسازعات الدنية التي تنخيسل في اختصاص

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن مذا الطعن بنى أصسلا على أن ذلك الحكم أخطأ فى قضائه برفض الدفع بمدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى التى صدر فيها اذا قام قضاءه بذلك على أن القراد الجمهورى الصادر بالعفو عن بالمقربة المقضى بها على المطمون ضده هو قرار ادارى وهو تكييف غير سليم لأن اختصاص رئيس الجمهورية بالعفو عن العقوبة أو تخفيفها ورد فى المادة 29 من الدستور الوارد بين مواد الفرع الخاص برئيس الجمهورية من الفصل الثالث الخاص بالسلطة التنفيذية وكافة المواد التى تضمنها الفرع الأول بشان اختصاصات رئيس الجمهورية مى اختصاصات مياسية وتشريمية وقرارات عامة غير فردية وليس فيها على الاطلاق مما يعرض قبيل القرارات الادارية غير ما ورد بالمادة ١٤٣ من الدستور بشأن تعيين الموظفين المدنين والعسكريين المثاين السياسيين وعزلهم على الوجه المين

بالقانون للاحالة على القرانين الخاصة بذلك فيها مما تعتبر معه قرارات ادارية يطمن عليها أمام القضاء الادارى أما العفو فهو قراد سياسي يصدو ولى الأمر لا باعتباره عضوا اداريا بل باعتباره سياسيا لأنه يعمل في الجال القضائي وان كان لا يمس الحكم القضائي ومع ذلك فانه وأيا كان الأمر فلو افترض جدلا أن القرار الجمهورى بالعفو قرار ادارى فالمنازعة لا تنصب عليه ولا يطلب المدعى الفاء في أي جزء منه وانها تنصب على استرداد مبلغ ممين سبق تحصيله من قيمة الغرامة المحكوم بها استنادا الى تفسيره له وهي على مذا حدوى حقوقية ، ولا يختص بها مجلس الدولة الا في حدود معينة هي الفقرة ثانيا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة التي تنص على اختصاصه بالمنازعات الخاصة بالمرتبات والمكافآت والماشات المستحقة للموظفين العموميين أو ورثتهم والفقرة الماشرة من المادة العاشرة التي تنصعل طلبات التعويض المنصوص عليها في البنود السابقة سواء رفعت بصفة أصلية أو تبعية ولموضوع المنازعة لا يندرج أي من المنصبين ولذلك تخرج المدوى عن اختصاصه ثا

ومن حيث أن طلبات المدعى فى الدعوى وهى التى تحدد موضوعها على ما انتهت اليه لا تعدو أحقيته فى استرداد ما أخذته منه من حال تنفيذا للحكم الصادر ضده من المحكمة العسكرية بتاريخ ١٩٧١/٨/٢٠ فى القضية رقم ٢٠ سنة ١٩٧١ من دولة عسكرية عليا المتضمن معاقبته بغرامة مالية قدرها ألفان من الجنيهات وسببها على ما أسس عليه دعواه هو أنه بصدور القرار الجمهورى رقم ١٨٤٠ لسنة ١٩٧٤ بالمغو عنه على الوجه الوارد به زال ، سبب مديونيته بهذا المبلغ الذى أداه وقدره مائة وثمانية عشر جنيها ونصف جنيه تقريبا باثر رجمى يرتد الى تاريخ الحكم المعادر ضده بحسبانه من قبيل العفو الشامل على ما يذهب اليه والدعوى على هذا تتملق بالمديونية بالمبلغ المحكوم بتقريبه به من المحكمة العسكرية فى القضية سالغة الذكر وفى حدودها ما أدى منه اذ لا نزاع على تناول العفو

باقى البلغ \_ وطبقا للمادة ١١٠ من القانون رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ بشأن الأحكام المسكرية « تنفذ المبالغ للمحكوم بها بالطرق المنصوص عليها في القانون المام ، وعو في الخصوص القوانين المدني ... ، التي تحكم ذلك بالنسبة الى الكافة والمنازعة في كل ما يغلق بها من أصل المديونيسة أو تفرع عنها من اجراءات لتحصيل المبالغ أو رد ما دفع بالزيادة أو زال سبب استحقاقه هي منازعة مدنية محضة مما يدخل في اختصاص القضاء العادي وهي كذلك في واقع الدعوى التي هي فرع منها مداره صحة أو علم صحة احتفاظ الحكومة بما أخذته من المبلغ المحكوم به بعد صدور قرار العقو المشار اليه وهو ما يعتمد الفصل فيه أساسا حول بحث ماذا كان قد زال بهذا العفو سبب المديونية بأثر رجعى حتى يعتبر ما أدى من الغرامة قبله قد أخذ بغير حق فيحق للمدعى عندئد استرداده ، طبقا لأحكام القسانون المدنى في هذا الشأن ( المادة ١٨٢ ) لزوال سبب المديونية به بعد أن تم الوفاء به • ومن ثم فلا اختصاص للقضاء الادارى بمثل هذه المنازعة اذ كل ما يثور من منازعات في الخصوص وان كانت الادارة طرفا فيه الا أنه ليس من قبيل المنازعات الادارية ولا المنازعات المتعلقة بالعقود الادارية أو الطمن في القرازات الادارية أو المسائل المتعلقة بعلاقات الادارة بموظفيها وتاديبهم اذ المنازعة كما تقدم القول - تدور حول تحصيل المبلغ المحكوم وصحة اجراءات التحصيل ابتداء أو انتهاء فرعا من المديونية به بمقتضى ذلك الحكم وما قال به الحكم المطمون فيه خلافا لذلك لا وجه له لأنه لا يتجه الى المنازعة في أساسها موضوعا أو سببا ولا يتصل بشيء من أمر القانون الذي يحكمها ونظائرها من المنازعات المدنية التي تتعلق بسترداد ما أدى من مبالغ محكوم بها من المحاكم العادية أو العسم حكرية فيما أخذته من اختصاص تلك أو ما عقد لها أصلا وأيا كان وجه الرأى في تكييف القرار بالعفو من حيث كونه قرارا اداريا أو انه ليس كذلك فالمنازعة في الدعوى تدور حول ما ذكره وليست طعنا في مشروعيته أو تقتضي التعرض له • ومن حيث أنه لما سلف يكون الحكم المطمون فيه أذ ذهب الى غير ما سبق بيانه فى شأن تحديد المحكمة المختصة بنظر الدعوى قد خالف القانون وأخطأ فى تطبيقه وتأويله فيتمين ، لذلك الحكم بالفائه والقضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى للمادة ١١٠ مرافعات ، وتمين مع ذلك الامر باحالتها الى محكمة الدرب الأحبر الجزئية لدخول قيمة الدعوى فى حدود اختصاصها مع ابقاء الفصل فى المصروفات اليها ، ( طعن ٢٢ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٩٨٠/١٢/٢١)

## قاعدة رقم ( ٣٦ )

#### البسيدا :

مِطَالِبَة لَلَدَى بِتَطْبِيقَ قُواعَدُ الأنصافَ عَلِيهِ ــ لَبُوتَ آنَهُ يَقْبِضُ مَرَتِهُ مَنْ وَزَارَةَ الأَوْقَافِ بِحَسَبَانُهَا حَارِسًا قَضَائِياً عَلَى أَعِيْنُ الأَوْقَافِ الأَصْلِيَّةُ لا مِنْ موارد ميزانية الوزارة ــ اعتبار العلاقة بِينهما من علاقات القانونُ الخَاصُ لا العام ــ خروج اللحوى عن اختصاص القضاء الادارى •

#### ملخص الحكم:

ان ولاية وزارة الأوقاف على أعيان الأوقاف الأهلية ولاية موقوتة ، فما هي الا حارس قضائي يدير أعيان هذه الأوقاف لوقت قد يطول أو يقصر في بعض الأحيان حسب الأحوال • فمتى ثبت أن المركز القانوني للمطمون عليه مرده الى عقد اتفاق خاص بينه وبين وزارة الأوقاف بحسبانها متولية ادارة الوقف الأهل وتحصيل ربع الأعيان للوقوفة ، وليس الى موارد ميزانية الوزارة العامة ومزايا الوظيفة فيها حسبما تنظمه القوائين واللوائح ، فإن العلاقة بينهما لا تعدو مجال القانون الخاص ويكون بمثابة أجر ، لا يدخل وصفه في مجال القانون العام ، ولا يعتبر بالتالى من الموظفين العامين الذين يحق لهم الافادة من قواعد الانصاف ، التي شرعت ليفيد منها فقط الموظفون والخيمة المخارجون عن هيئة الممال ، ومن ثم لا يختص

هجلس الدولة ، يهيئة قضاء ادارى ، بالمنازعة التي يطلب فيها افادته من قواعد الانصاف •

( طعن ۱۹۵۸ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۹۵۷/۱۱/۹۹ ) قاعلة رقم ( ۲۷ )

#### البسياا :

صدور قرار من جهة ادارية لا يغلع عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الاارى – اذا صدر في مسائة من مسائل القسانون الغاص أو تعلق بادارة شخص ممنوى خاص يغرجه من عداد القرارات الادارية الما مدرج السلم الادارى – لا يعوز اعتباره من القرارات الادارية الصادرة في شان أحد من القرارات الادارية الصادرة في شان أحد من الأفراد التي يغتص القضاء الادارى وحده بنظر المنازعات الخاصة بها مثال : صدور قرار بنقل عامل بشركة من شركات القطاع العام وتعييته رئيسا لمجلس ادارة شركة أخرى ثم انهاء خلمته بالشركة الاخيرة – هذه المسائل من مسائل القانون الخاص تحكمها العلاقة العقدية التي تربط شركات القطاع العام بالعاملين فيها وعي من الشخاص معنوية خاصة – نتيجة ذلك : طلب التعويض عن هذه القرارات لا يعتبر من المشاؤعات الادارية التي يغتص القضاء الاداري بنظرها ٠

# ملخص الحكم :

ان قضاء هذه المحكمة جرى على أن صدور قرار من جهة ادارية لا يخلع عليه في كل الأحوال وبحكم اللزوم وصف القرار الادارى ، فاذا صدر في مسالة من مسائل القانون الخاص أو تعلق بادارة شخص معنوى خاص فغلك يخرجه من عداد القرارات الادارية أيا كان مصدره ومهما كان موقعه في مدارج السلم الادارى ، ولا يجوز اعتباره من القرارات الصادرة في شأن أحد من الافراد التي يختص القضاء الادارى وحده بنظر المنازعات الخاصة بها ، وفي ضوء هذا القضاء فان القرارين اللذين يطلب الطاعن تعويضه عنهما والصادرين بنقله من وظيفته بشركة بواخر البوستة الخديوية الى شركة التوكيلات الملاحية ثم بانهاء خدمته لانقطاعه عن العسل بالشركة

الأخيرة ، يتعلقان بعسالة من مسائل القانون الخاص وهي العلاقة العقدية التي تربط شركات القطاع العام بالعاملين فيها وهي شركات جرى قضاء هذه المحكمة على أنها اشخاص معنوية خاصـــــة ، ويعتبرون صــادرين من جهة الادارة بصفتها رب عمل ناط به نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بعض الاختصاصات المتعلقة بشئون العاملين بشركات القطاع العام ومن ثم فان طلب التعويض عنهما لا يعتبر من المنازعات الادارية التي يختص القضاء الاداري بنظرهما و

( طمن ۷۶۱ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۱۹۸٤/۲/۱۶ )

تاسعا : عدم الاختصاص ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ أسنة ١٩٧٢ ) بدعاوى التعويض عن قرارات لم ينص على الاختصاص بالتعويض عنها

قاعدة رقم ( ٦٨ )

البسيدا :

حدود الاختصاص بدعاوى التعويض ـ عدم اختصاصها بتعسويض الضرد الناشيء عن عدم تقرير فئة بدل التخصص •

# ملخص الحكم:

ان التعويض الذي لا يترتب على قرار من القسسرارات الادارية المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا وخامسا من المادة ٨ من القسانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشان تنظيم مجلس الدولة يخرج عن اختصاص للمحكمة الادارية • ومن ثم فلا اختصاص لها بطلب تعويض الضرر الناشيء عن علم تقرير فئة بدل التخصص •

( طعن ٣٤٧ لسنة ١ ق ــ جلسة ٢١/١/١٥٥١ )

عاشرا: عدم الاختصاص بمسائل اخرجت عن اختصاص القضاء الاداري

## قاعدة رقم ( **٦٩** )

#### البسيدا :

اللدة الثانية من القانون رقم ١٠٠٠ لسنة ١٩٥٣ ـ نصبها على علم جواز الطعن بالغاء أو وقف تنفيذ القرادات الصادرة بالاستناد اليه ، وعلم جواز سماع الدعاوى الخاصة بالتعويض عنها ـ علم التفرقة في ذلك بين من طبق القانون في حقه تطبيقا سليما ومن لم يطبق هكذا في حقه ، اذ البحث في ذلك دخول في الموضوع الذي يتمين أن يسبقه البحث في مسألة الحتصاص .

## ملخص الحكم:

ان نص المادة الثانية من القانون رقم ٦٠٠ لسنة ١٩٥٣ جاء صريحا قاطعا في عدم جواز الطعن بالغاء أو وقف تنفيذ القرارات الصادرة بالاستناد اليه ، وفي عدم جواز سماع الدعاوى الخاصة بالتعويض عنها أمام جميم المحاكم على اختلاف أنواعها ودرجاتها ، لا فـــرق في ذلك بين من طبقت الادارة القانون في حقه تطبيقا سليما وبين من عساما تكون قد أخطات في تطبيقه بالنسبة اليه ، وذلك لحكمة واضحة ، اذ المقصود من هذا المنع هو سد باب المنازعات القضائية في هذا الشئان ، اسمستقرارا للدولاب الحكومي • واذا كان الشارع قد نص في المادة الاولى من هذا القانون على أن الفصل يلحق من تتبين عدم صلاحيته للوظيفة من الموظفين من الدرجة الثانية فما فوقها ، فليس مفاد ذلك أن الاختصاص القضائي بنظر المنازعة أو عدم اختصاصه بها \_ والاختصاص مسألة فرعية سابقة على نظـــر الموضوع \_ يتوقف على تبين ما اذا كان الموظف صالحا أو غير صالح ، وهي مسالة من صميم الموضوع ، بل الظاهر أن هذا بعيد عن مقصود الشارع الذى أراد عزل جميع جهات القضاء عن نظر هذه المنازعات ، سدأ لهذا الماب ، للحكمة التي ارتاها • أما الخطاب في شأن ما نصت عليه المادة الأولى فموجه الى السلطات التنفيذية التي تصدر قرارات الغصل بالتطبيق

لأحكام هذه المادة ، وإذا أخطأت في هذا التطبيق فلا تكون مساءلتها عن ذلك عن طريق القضاء بعد إذ امتنع عليه النظر في هذا الشأن بنص المادة الثانية، وإنما تكون مساءلتها بغير الوسيلة القضائية ، كالالتجاء إلى السلطات التي أصدرت القرار أو السلطات الأعلى •

( طعن ١٦١ لسنة ٣ ق ـ جلسة ٢٩/٢٩٧١ )

قاعلة رقم ( ۷۰ )

البسياا :

انفلاق باب الطمن بالالفاء لا يرد الا على قرادات ادارية بلماتها ــ النص فى قانون باستثناء طائفة من القرادات من رقابة قضاء الالغاء يجب تاويله بصورة مضيقة ــ وجوب التقرير بعودة الرقابة القضائية على القسرادات الاخرى غير تلك التى أحاطها الشارع بالتحصين •

# ملخص الحكم :

من المقرر أن القضاء الادارى ليس ممنوعا بحكم النصوص المغلقة لباب الطمن بالإلفاء الا من النظر في قرارات ادارية بذاتها عينت فيها بطريق النص عليها وخصت بالذكر على سبيل الحصر والتمين ، ذلك أن الأصسل طبقا لمبدأ المشروعية هو تسليط رقابة الالفاء على القسسرارات الادارية كافة ، دعما للضمانة الاصلية التي يحققها قضاء الالفاء لمن تحيفت بهم تلك القرارات ، فاذا ورد في قانون نص يقضى باستثناء طائفسة من القرارات من رقابة الالفاء والتمويض ، لحكمة ابتغي الشارع اصابتها وغاية مشروعة قصد حمايتها ، وجب تأويل هذا النص بصسورة مضيقة مع الاحتراس من توسيع مدى شموله حرصا على عدم اهدار هذه الفسسمانة التي يوفرها قضاء الالفاء وتوقيعا لمحلور اتى به هذا النص قبسل أن أو صد باب الطمن بالالفاء والمقاللة بالتعويض هما واذا فكلما وجسسدت

قرارات أخرى غير التى أحاطها الشارع صراحة بالتحصين المشمسار اليه وجب التقرير بعودة الرقابة القضائية بالنسبة اليها · ( طعن ١١١٨ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٩٦٤/١٢/٢٧ )

#### قاعدة رقم ( ۷۱ )

#### البسياة :

يغرج عن اختصاص مجلس الدولة الطمون في القرارات التي تصدرها اللجنة المنصوص عليها في المادة ١٦ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٦ بتنظيم مباشرة الحقوق السياسية في شان القيد أو الحذف من جداول الانتخابات أو تصحيح البيانات الخاصة بالقيد في تلك الجداول ـ ينعقد الاختصاص بالنظر في عده انطمون للمحاكم الابتدائية ـ يقاء الاختصاص ينظر تلك الطعون متعقدا للمحاكم المدكورة بعد العمل باحكام القانون رقم ٥٥ لسنة العنون متعلس المدولة ٠

## ملخص الحكم:

ان المشرع قد رسم طريقا قضائيا لرفع الطعون التى تقسسام عن القرارات التى تصدرها اللجنة المنصوص عليها فى المادة ١٦ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٦ بتنظيم مباشرة الحقوق السياسية فى شأن القيد أو الحذف من جداول الانتخاب أو تصحيح البيانات الخاصة بالقيد فى تلك الجداول وكفل لذوى الشأن الضمانات الكافية لحسم المنسسازعات الخاصة بذلك باحكام نهائية تصدرها المحكمة الابتدائية المختصة وذلك لاعتبارات رآما المشرع وأفصحت عنها المذكرة الايضسساحية للقانون المذكور حين نوهت بأنه « حرصا على حقوق الناخبين وضمانا لهسسدالة القرارات التى تصدرها اللجدسسة المذكورة أجاز المشرع لكل من رفض طلبه أو تقرر حذف اسمه بغير حق أن يطعن فى قرار هذه اللجنة خسلال السبوع من ابلاغه اليه بغير رصوم الى المحكمة الابتدائية المختصة • ولمسالان المامة التى تهم جمهرة الناخبين وضمانا للدقة المطلقة فى تحرير الجداول فقد أجاز المشرع لكل ناخب مقيد اسسمه فى المطلقة فى تحرير الجداول فقد أجاز المشرع لكل ناخب مقيد اسسمه فى

جداول الانتخاب أن يدخل خصما أمام المحكمة في نزاع بشأن ادراج اسمه أو حذفه وضمانا لسرعة الغصل في الطعسمسون فقد أوجب المشرع على المحكمة الابتدامة أن تفصل في الطعون على وجه السرعة كما نص على أن تكون الأحكام الصادرة في هذا الشان نهائية غير قابلة للطعن فيها بأي طريق من طرق الطعن ، وحتى لا يساء مباشرة حق الطعن أمام المحكمــــة بدءوى كيدية غير مستندة إلى أساس سليم فقد أجيز للمحكمة أن تحكم على من يرفض طلبه بغرامة لا تجاوز خمسمائة قرش ، لذلك فان النصوص التي احتواها القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ آنف الذكر والمنظمة نلطعن في قرارات اللجنة المنصوص عليه الله ١٦ منه تكون قد تضمنت أحكاما خاصة وردت على نوع معين من القرارات ، ولما كان ذلك وكان من المقرر أنه اذا ورد نص خاص يتناول بحكمه حالة معينة وجب اتباع حكمه دون الأحكام الأخرى الواردة في قانون عام ولو كان لاحقا للقانون الخاص ما لم يتناول القانون اللاحق الحكم الخاص صراحة بالحذف أو التعديل لذلك فان هذه القاعدة الخاصة ألتي تضمنتها أحكام القــــانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٦ لا يلغيها مجرد صدور قانون مجلس الدولة بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ وتخويله في المادة ١١ منه مجلس الدولة بهيئة قضــــاء ادارى اختصاص الفصل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهـــائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي عدا القرارات الصادرة من لجان قيد المحامين بالجهدول العام وقبولهم للمرافعة أمام المحماكم و تاديبهم ٠

( طمن ۸۷۸ لسنة ۱۳ ق \_ جلسة ۲۰/۱۹۹۸ )

قاعدة رقم ( ۷۲ )

### البسيدا :

منازعة المدعى فى اقدمية بعض اعضاء السلكين الدبلوماسى والقنصل السابقة على القرار الجمهورى رقم ٤٨٥ لسنة ١٩٥٩ باعادة تعيين اعضاء السلكين الدبلوماسى والقنصل ، الصادر تطبيقا للقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم خاص بوزارة الخارجية للجمهورية المربية المتحدة ، غير جائزة في ظل عدا القانون ـ انسحاب الحصانة من الطعن التى اسبفها القسانون الشار اليه على ترتيب الأقلمية الذى تضمنه القرار الجمهورى آنف الذكر بحكم اللزوم على الاقدمية السابقة عليه ،

### ملخص الحكم:

يبين من استقراء نصوص القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم خاص لوزارة خارجية الجمهورية العربية المتحدة • أن المشرع قد استهدف من اصداره اعادة تنظيم وزارة الخارجية سالكا في ذلك طرقا ثلاثة أولها اعادة تعيين بعض أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي • وثانيها نقل البعض الآخر منهم الى وظائف عامة أخرى ، وثالثها احالة من لم تشــــمله اعادة التعيين أو النقل الى الاستيداع أو التقاعد ، ورغبة من المشرع في اضفاء الاستقرار على المراكز القانونية التي ترتبت على هذا التنظيم الجديد ، نص في المادة الرابعة من القانون المذكور على عدم جواز الطعن بالالغاء أو وقف التنفيذ في القرارات الجمهورية الصادرة باعادة التعيين أو بالنقل وتحقيقا للهدف ذاته اعاد النص في المادة الخامسة من القانون المسار اليه على أن ترتيب الأقدمية الذى يتضمنه القرار الجمهورى الخاص باعادة تعيين اعضاء السلكين يعتبر نهائيا وغير قابل للطعن فيه بأي وجه من الوجوه • وإذ صدر القرار الجمهوري رقم ٤٨٥ لسنة ١٩٥٩ متضمنا اعادة تعيين أعضهاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي - ومن بينهم المدعى - ومحددا أقدميتهم فان هذه الأقدمية تكون نهائية وباته أى بمنجاة من أى طعن يهدف الى للساس بها يطريق مباشر أو غير مباشر ٠

ولئن كانت الحصانة من الطعن قد انصبت على ترتيب الاقدمية الذى تضمنه القرار الجمهورى رقم 200 لسنة 1909 السنسالف ذكره ولم تنسحب صراحة على الاقدمية التي تضمنتها القرارات السابقة عليه ، الا أنه لما كان البادى من استظهار نص المادة الخامسة من القانون رقم لا

لسنة ١٩٥٩ المسار اليه أن الاتمية التي يرتبها القرار الجمهورى الخاص باعادة التعيين انما تكون على أساس الأوضاع السابقة للاعضاء المسساد تميينهم وبمراعاة الاقدمية التي رتبتها لهم قرارات التميين أو الترقيسة أو النقل السابقة على صدوره ، فإن مفاد ذلك أن الاقدمية السسابقة لكل ما كان يثور حولها من منازعات أو طمون كانت الاساس في تحديد الاقدمية الحالية بحيث يعتبر أن المشرع قد حسبها نهائيا بالاقدمية الجديدة التي رتبها في القرار الجمهوري رقم ٨٥٤ لسنة ١٩٥٩ ، ومن ثم فإن الحصائة من الطعن التي أسبقها المشرع على ترتيب الاقدمية الذي تضمنه القسرار المذكور تنسحب بحكم اللزوم على الاقدمية الصائقة ، وذلك أن أي مساس بها يؤدي حتما إلى المساس بالاقدمية الحالية ، الأمر الذي يجعل النص على نهائية هذا الترتيب وعلى عدم جواز الطعن فيه لفوا لا طائل منه وهو ما يتنافي مع نصوص القانون الصريحة ومع الهدف الذي تغييسساه المشرع منها ،

( طعن ۷۱ اسنة ۹ ق ــ جلسة ۲/۲/۸۲۸) قاعدة رقم (۷۳)

#### البسيدا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يعدده القانون سدواء بالزيادة أو النقصان ـ نص المادة الخامسة من القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم خاص بوزارة خارجية الجمهورية العربية المتصنة على علم جواذ الطعن بأى وجه من الوجوه في ترتيب الاقدمية الخلى يتضمنه القسسراد الجمهوري الذي يصدر في شأن اعادة تعيين اعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي انما تقرر حكما جديدا معدلا لاختصاص مجلس الدولة في هذا الخصوص ـ سريان حكمها باثر حال على الدعاوى التي لم يكن قد قال فيها باب المرافعة حتى تاريخ صدور القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه باب المرافعة حتى تاريخ صدور القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه به

## ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٥٩ المتقسسهم ذكره اذ نص في المادة الخامسة منه على عدم جواز الطعن باي وجه من الوجوء في ترتيب الأقدمية

الذي يتضمنه القرار الجمهوري الصادر باءامة تعيين أعفساء السلكين الدبلوماسي والقنصلي انما قرر حكما جديدا معدلا لاختصاص مجلسالدولة بهيئة قضاء اداري في هذا الخصوص وذلك باستبعاد نظر الدعوى المتعلقة بالمنازعة في الاقدمية المذكورة من اختصاصه وغني عن البيان أن هذا الاختصاص يحدده القانون سواء بالزيادة أو بالنقصان ، فالقانون مو الاداة التي أنشأت المجلس كهيئة والتي حددت اختصاصه ، وهرو الأداة التي قد تقيد هذا الاختصاص ، أو توسعه أو تضيقه ، وقد رددت المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية في صدرها أصحصلا مساما . هو أن قوانين المرافعات تسرى باثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوي أو تم من الاجراءات قبل تاريخ الممل بها ، ثم استثنت تلك للادة من هذا الأصل القوانين التي نصت عليها في فقراتها الثلاث ، بالقيود والشروط التي ذكرتها للحكمة التشريعية التي كشفت عنها المذكرة الايضاحية للقانون ، ومن بينها ما أشارت اليه الفقسرة الأولى من أن القوانين الجديدة المعدل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوي ،

( طعن ۷۱ لسنة ۹ ق \_ جلسة ۲/۲/۱۹۹۸ )

## قاعدة رقم ( ٧٤ )

#### البسسيدا :

ان نص الخادة ٢١ من القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٤ قد خول اللجنة القضائية للاصلاح الزراعي الاختصاص بنظر المنازعات المتعلقة بطـرح النهر والتعويض عن أكله ـ قصد المشرع وهو نزع الاختصاص الوظيفي لمجلس الدولة بهيئة قضاء اداري من نظر عده المنازعات ٠

## ملخص الحكم:

ان القانون ، وقد تضمن النص على تخويل اللجنة القضائية للاصلاح الزراعي الاختصاص بنظر المنازعات المتعلقة بطرح النهر والتعويض عن الزراعي الاختصاص بنظر المنازعات المتعلقة بعرح النهر والتعويض عن

أكله انها هو قانون متعلق بالاختصاص ، لأن المشرع قصدة به في الواقع من الأمر ، نزع الاختصاص الوظيفي لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، من نظر المنازعات المتعلقة بتوزيع طرح انتهر والتعويض عن أكله ، وناطل الاختصاص بذلك إلى جهة أخرى •

( طعن ١٤٤١ لسنة ١٣ ق \_ جلسة ١١٢٨/١١/٨ )

### قاعدة رقم ( ٧٥ )

#### البــــان :

#### ملخص الحكم:

انه في حالة تنفيذ قرار الاستيلاء بطريق الجبر يكون للموى الشسان حق الالتجاء الى اللجنة المنصوص عليها في المادة ٤٧ لتقدر التعسويض المستحق لهم طبقا للحدود والضوابط التي رسمها الشرع لذلك ، ولهم بعد ذلك أن يعارضوا في هذه القرارات أمام المحكمة الابتدائية المختصة ولقد كان نص المادة ٤٨ في هذا الشان مطلقا بحيث يشمل أي قرار يصدر عن اللجنة في شأن التعويض ، ودون أن يخصصه بنوع معين من القرارات أو يقصره على القرارات الصادرة بتقدير التعويض فقط ، وعلى ذلك فاذا أصدرت اللجنة قرارا برفض طلب التعويض ، أو بالامتناع عن الفهسل فيه ، أو بتقدير التعويض عن جزء من المال المستول عليه دون الباتي ، أو غير ذلك من القرارات ، التي لا يمكن جمعها تحت حصر معين ، فان حلم القرارات جميعها أنما يطعن فيها بطريق المارضة أمام المحكمة الابتدائية المختصة ، ذلك طبقا لأحكام المرسوم بقانون رقم ٩٥ لسنة ١٩٤٥ الذي جعل الاختصاص لتلك المحكمة ، وقد قنى بنهائية حكمها ، وجمله بمنجاة

من أى طمن ، ومقتضى ذلك أن المحكمة الابتدائية المختصة هي وحسدها دون غيرها صاحبة الولاية في الفصل في مثل هذا النسوع من النزاع ، استنادا الى أن ذلك نص خاص ورد بشأن نوع بذاته من الاقضية في حالة معينة ، هي حالة الاستيلاء المنصوص عليها في المرسوم بقانون سالف الذكر .

( طعن ۷۱۸ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۱۹۷۱/۱۹۷ )

حادى عشر: علم الاختصاص بشئون القضاء

قاعلة رقم ( ٧٦ )

طلبات الثاء قرارات التعين والترقية المتعلقة بادارة القضيساء ـ اختصاص محكمة النقض المنعقدة بهيئة جمعية عمومية بالفصل فيها ـ شموله الطلبة المقدمة منها من رجال القضاء والنيابة أو من غير هؤلاء متى كان القلرار محل الطعن متعلقا بادارة القضاء عدا النقل والندب ـ مثال ـ اختصاص هذه المحكمة بالطعن في قرارات التعيين في الوظائف القضائية،

## ملخص الحكم:

يثور التساؤل عما اذا كانت ولاية محكمة النقض بهيئة جمعية عمومية تقتصر على الفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة بمعنى أن يكون مقدم الطلب أحد رجال القضاء أو النيابة م أم أن ولايتها تجاوز ذلك فتشمل الطلبات المقدمة من غير رجال القضاء أو النيابة متى كان القرار محل الطمن متعلقا بادارة القضاء عدا النقل والنياب ومنا قد يذهب قول الى وجوب أن يكون مقدم الطلب من بين رجال القضاء أو النيابة وذلك جريا مع صراحة النص ، ولكن يؤخذ على هذا الرأى أنه يقف عند النظرة السطحية للنص ولا يتغلثل في فحواه وتقصى الحكمة من وضعه وتاييدا لذلك يمكن سوق قرارات التعيين في الوظائف القضائية على سبيل المثال فالفصل في التظالم من هذه القرارات يقطع قطما في ولاية

محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية ، وذلك لسبب واضع وهو أن قرارات التعيين حدم تدخل في مدلول القرارات المتعلقة بادارة القضياء والقدر المتيقن من هذا النظر ان نص المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ يعتوره بعض الغموض وليس بالامر الذي يستوجب من المحكمة العمار على تفسيره وازالة ما به من غموض مستمينة في ذلك بوسائل التفسير المختلفة مثل حكمة النص.وما أفصح عنه المشرع في المذكرة الايضاحيــة للقانون . وقد سبق القول بأن المذكرة الايضاحية في تعليقها على المادة ٢٣ من القانون وصفت نصها بانها تطبيق محكم لنظــرية الفصــل بن السلطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئونها فلا يكون لأية سلطة سواها سبيل أو رقابة عليهم • فكيف يتسق هذا مع القول بأنالاختصاص ينعقد لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى في حالة الطعن في قرارات التمين عند التخطى لأن مقدمي تلك الطلبات لم يندرجوا بمسد في عداد رجال القضاء والنيابة • أليس في ذلك تسليط لسلطة أخرى غير محكمة النقض على شنون سدنة السلطة القضائية ويبين هذا المعنى واضحا اذ أخذ في الاعتبار أن الأمر في هذا الصدد لا يقتصر على التعيين في الادني من وظائف القضاء والنيابة اذ يبين من نص المادة ٥ من القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٢ في شأن استقلال القضاء أنه يجوز التعيين في وظائف المستشارين على سبيل المثال من بين المحامين وأساتذة كليات الحقوق .

وفضلا عما سبق بيانه فانه يمكن القول بأن القانون اذا أجاز الطعن في نوع معين من القرارات وعقد الاختصاص للفصل في مذا الطعن لمحكمة بالذات فلا يمكن سلبها هذا الاختصاص بمقولة أن الطاعن لا يصدق عليه وصف معين منى توافرت له المصلحة الحقيقية في هذا الطعن ما لم يتضح أن المشرع قصد بجلاء تحقق هذا الوصف في مقدم الطعن والشسسسأن في المادة ٣٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ أن المشرع نظر الى القرارات التي يمكن الطعن فيها نظرة عينية وهي النظرة الفالبة عند مخاصسسمة القرارات الادارية •

إ طمن ١٤٧٣ لسنة ٦ ق ـ جلسة ١٤٧٤)

#### قاعلة دِقم ( ۷۷ )

#### السيساء:

طلبات الفاء قرادات التعين والترقية المتعلقة بادارة الفسسساء والمتعساس فيها سلاما مبحكمة النقض المنطقة بهيئة جمعية عمرمية بالمسسل فيها سلاموله الطلبات المقدمة منها من رجال القضاء والنيابة أو من غير مؤلاه متى كان القرار محل الطفن متعلقا بادارة القضاء عدا النقل والندب سلامال بالنسبة لاختصاص هذه المحكمة بالطعن في قرارات التعيين في الوظائف القضائية ،

# ملخص الحكم :

ان المادة ٢٣ من قانون القضاء رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ أعطت لحكمة النقض ولاية محكمة القضاء الادارى فيما يتعلق بقرارات التعيين والترقيق الخاصة بادارة القضاء وهي ولاية كاملة تجمع بين قضاء الالغاء وقضماء التعويض دون معقب واذا أعتور هذا النص بعض النموض واللبس قان حكمته وما ورد في المذكرة التفسيرية تعليقا عليها من أن حكمها تطبيق محكم لنظرية الفصل بن السلطات حيث تستقل السلطة القضائيية بشغولها فلا تكون لأية سلطة سبيل أو رقابة عليها وأن هذا القول من جانب المذكرة لا يتفق والقول باختصاص مجلس الدولة حتى وان كان الطاعن على التعيين لم يصبح بعد من رجال القضاء لما فيه من تسليط سلطة على سلطة أخرى ، وتظهر حكمة النص بجلاء اذا نظر في أمر التعيين الي الوظائف العليا في القضاء من غير رجاله أذ تنص المادة ٥ من القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٢ على أنه يجوز التعيين في وظائف المستشارين على سبيل المثال من بين المحامين وأساتذة كلية الحقوق وأن الشارع وقد عقب الاختصاص في نوع معين من القرارات لهيئة دون غيرها فلا يمكن سلب هذا الاختصاص بمقولة أن الطاعن لا يصدق عليه وصف معين متى كان لم يوجب تحقق هذا الوصف ، ونظر الى هذا ألنوع من القرارات نظــرة معمنة وهي النظرة الغالبة عند مخاصمة القرارات الادارية ومن ثم لا يكون لمجلس الدولة اختصاص بنظر هذا النوع من القرارات .

( طعن ۱۶۷۲ لسنة ٦ تن ــ جلسة ١٤٧٢ )

#### قاعدة رقم ( ٧٨ )

: البسياا :

# ملخص الحكم :

من المسلم قبل العمل بالقانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ العمــادر بانشاء مجلس الدولة انه لم تكن هناك جهة قضائية تختص بالنظر في دعاوى الغاء القرارات الادارية أو ايقاف تنفيذها ، ذلك أن المادة ١٥ من لاثحة ترتيب المحاكم الأهلية الصادرة في ١٤ يونية سنة ١٨٨٣ والمدلة بالقانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٣٧ كانت تقضى صراحة بأن ليس لهذه المحاكم تأويل عمل اداري أو يقاف تنفيذه ثم صدر القانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ سالف الذكر وحل محله القــانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الخــــاص بمجلس الدولة وقد منح الشرع بهذا القانون محكمة القضاء الإداري دون غيرها ولاية القضاء كاملة في بعض المسائل فنص في البند ٣٠ من المادة ٣ من ذلك القانون على اختصاص تلك المحكمة في الطلبات التي يقدمهــــا ذوو الشأن بالطعن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة أو بالترقية متى كان مرجع الطعن عدم الاختصــــــاص أو وجود عيب في الشكل أو مخالفة القرانين أو اللوائح أو الخطأ في تطبيقها وتاويلها أو اساءة استعمال السلطة وغنى عن البيان أن قرارات التعيين والترقية المتعلقة بادارة القضاء كانت تدخل في ولاية مجلس الدولة بهبئة قضاء اداري اذا ما شابها عيب من العيوب المشار اليها آنفا ثم صدر بعسد ذلك القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار قانون نظام القضياء ونصت المادة ٢٣ منه على اختصاص محكمة النقض منعقب دة بهيئة جمعية عمومية دون غيرها بالفصل في الطلبات المقسمة من رجال القضساء والنيابة والموظفين القضائيين بالديوان العام بالغاء المراسيم والقسرارات

المتعلقة بادارة القضاء عدا الندب والنقل متى كان مبنى الطلب عيبا في الشكل أو مخالفة القوانين واللوائح أو خطأ في تطبيقها وتأويلها أو اساءة أستعمال السلطة •

وتود المحكمة أن تسجل في هذا المقام أن نص المادة ٢٣ سالفة الذكر قد انطوى على قاعدة من قواعد المرافعات اذ نقل ولاية محكمة القضاء الادارى فيما يتعلق بقرارات التعيين والترقية الخاصة بادارة القضاء الى محكمة النقض وقد جاء في المذكرة الإيضاحية لذلك القانون تعليقا على هذا النص أن « المشرع شرع لرجال القضاء والنيابة طريقا للطعن في المراسيم والقرارات المتملقة بادارة هيئة القضاء عدا الندب والنقل ٠٠٠ وزاد على ذلك ضمانة أخرى فوكل أمر الفصل في هذه الطعون الى أعلى هيئة قضائية في البلاد منعقدة بهيئة جمعية عمومية امعانا في بث روح هيئة والعامانينة في الموسهم ٠٠ وبعبارة آخرى فان لمحكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية ولاية القضاء كاملة في شئون رجال الهيئة القضائية في تجمع بن قضاء الالغاء وقضاء التعويض بغير معقب ء ٠

ثم جاء أيضا في المذكرة الإيضاحية « ومن شأن هذا النص حسسم النخلاف القائم حول أية هيئة أخرى بالنظر في شئون أعضاء الهيئسة القضائية فليس أجدر ولا أقدر على الاحاطة بشئون القضسساء وتعرف شئونهم والفصل في ظلاماتهم من رجال من صميم الأسرة القضائيسة ، يضاف الى ما تقدم أن النص تطبيق محكم لنظرية الفصل بين السلطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئون سدنتها فلا يكون لأية سلطسة سواها سبيل أو رقابة عليهم •

ويتضع مما سبق أن الشرع استهدف بنص المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ غرضا معينا لحكمة ارتاها وأفصح عنها في المذكرة الايضاحية فجعل لمحكمة النقض منعقدة بهيئة جمعيه عمومية ولاية القضاء كاملة في شنون رجال القضاء وذلك لجدارة تلك الهيئة وقدرتها على الاحاطة بشئون القضاة والفصل في ظلاماتهم •

( طعن ١٤٧٣ لسنة ٦ ق ـ جنسة ١٥/٤/١٥)

#### قاعدة رقع ( ٧٩ )

#### البسسانا :

اختصاص مجلس الدولة بمنازعات الرتبات والمعاشات الخاصسة برجال القضاء الشرعى ـ تغير وصفهم وصيرورتهم من رجال القضاء الوطنى بعد تطبيق القانون رقم ٦٣٠ لسنة ١٩٥٥ ـ يعقد الاختصاص الحكمــة التقفى بهيئة جمعية عمومية بالنسبة للقفراة، الشرعيين الذين ادمجوا فعلا دون اولتك الذين لم يدمجوا بأن أحيلوا الى الماش قبلا ٠

## ملخص الحكم:

ان صيغة المادة ٢٣ من قانون نظام القضاء معدلة بالقانون رقم ٢٣٠ لسنة ١٩٥٥ انما تناولت و رجال القضاء ء يخصوص مفهوم هذه العبارة المقصود من المذكرة التفسيرية لقانون نظام القضاء لا بعمومها الشسامل لرجال القضاء الشرعى بالذات الذين كان يقوم بهم هذا الوصف ثم زال عنم بعد الحاقهم بالمحاكم الوطنية طبقا للمادة التاسمة من القسانون رقم ٢٦٤ لسنة ١٩٥٥ بالفاء المحاكم الشرعية باعتبار أن مؤلاء قد صاروا من رجال القضاء الوطني فعلا بعد أن تم هذا الالحاق بموجب القانون المسار اليه ، وامتنع من ثم اطلاق صفة القضاة الشرعيين عليهم كما امتنع القول بأن القانون رقم ٣٦٠ لسنة ١٩٥٥ هو تشريع معدل للاختصاص لا بالنسبة لرجال القضاء الوطني عامة ولا من باب أولى بالنسبة للقضاة الشرعيين الذين انقطعت صاتهم بالوطيفة ، قبل الغاء المحاكم الشرعية والحاق قضاتها بلحاكم الوطنية ،

وطبقا لبلا التفسير فائه لا يتحدى بما جاء في الطعن من أن تعتيل المادة ٢٣ السنة ١٩٥٥ معدل المادة ٢٣ السند ١٩٥٥ معدل لاختصاص مجلس الدولة بالنسبة لرجال القضاء الشرعي من كان قائما بالخدمة منهم والحق بالمحاكم الوطنية ومن زايلته هذه الصغة قبل حصول هذا الادماج ، لأن رجال القضاء الشرعي لم تكن تعتد الى منازعاتهم ولاية المجمعية المعومية مخكمة النقض حين كان لهم كيان خاص وجهة قضاء

مستقلة \_ كما سلف البيان \_ ولما صدر التعديل الأول للمأدّة ٢٣ من قانون نظام القضاء بموجب القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ باضافة الشئون المالية لرجال القضاء والنيابة \_ كالمنازعات الخاصة برواتبهم ومكافآتهم ومعاشاتهم \_ الى اختصاص محكمة النقض ظل هذا الحكم مقصورا على رجال القضاء الوطنى فحسب باعتبار أن محكمة النقض مشكلة على الوجه السابق هي أحق الجهات بالاختصاص بامور سدنة السلطة القضائية .

ربين من كل ما تقدم أن ولاية محكمة النقض بنظر المنازعات الخاصة برجال القضاء مناطها أن يكونوا ممن يعتبرون من رجال القضاء الوطنى ، وبهذه المثابة لا تختص محكمة النقض بنظر المنازعات الخاصة بمن كانوا أصلا من رجال القضاء الشرعى الا اذا كانوا ممن اندمجوا في القضاءالوطنى بالتطبيق للقانون رقم ٦٣٠ لسنة ١٩٥٥ ، فأصبحوا بهسسندا الاندماج محكمة النقض المنازعات الخاصة بهم بالتطبيق للقانون المسار اليه ، أما من كانوا من رجال القضاء الشرعى وأحيلوا الى المعسسات قبل الاندماج كانوا من رجال القضاء الشرعى وأحيلوا الى المعسسات قبل الاندماج محكمة النقض الميهم بهذا الوصف ، وانما يظل للقضاء الادارى اختصاصه محكمة النقض اليهم بهذا الوصف ، وانما يظل للقضاء الادارى اختصاصه بنظر المنازعات الخاصة بهم باعتبارهم من رجال القضاء الشرعى السابق ولم يصبحوا في أي وقت ما من رجال القضاء الوطنى ٠

( طعن ۷۷۸ لسنة ۳ ق \_ جلسة ١٩٦٠/٣/٥ )

## قاعدة رقم ( ۸۰ )

#### اليسسسيا:

المنازعات الخاصة بمرتبات ومعاشات ومكافات رجال القضاء وطلبات التعويض عنها وعن القرارات الادارية المتعلقة بشئون القضاء القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ بنقل الاختصاص بنظرها من القضاء الادارى ال محكمة النقض بهيئة جعمية عمومية سريانه باثر حال مباشر على المعاوى التي لم يكن قد فصل فيها قبل تاريخ العمل به •

#### ملخص الحكم:

ان محلس الدولة بهيئة قضاء اداري كان يختص بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة والموظفين القضائيين بوزارة العسمدل وبمحكمة النقض وبالنيابة العامة بالغاء القرارات الادارية المتعلقة بشيئون القضاء عدا النقل والندب ، كما كان يختص بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة لهم أو لورثتهم وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات وتلك المنازعات ، شأنهم في ذلك شأن كافة موظفى الدولة ، وذلك طبقا للمادتين الرابعة والخامسة من القــــانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة ، والمادتين الثالثة والرابعــة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الذي حل محله حتى صدر القـــانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ بنظام القضاء مخولا محكمة النقض دون سيهواها منعدة بهيئة جمعية عمومية سلطة الفصل في طلبات الغاء القرارات الادارية سالفة الذكر • وظل الفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمساشات والمكافآت وفي طلبات التعويض من اختصاص مجلس الدولة حتى صبيدر القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ مستبدلا ينص المادة ٢٣ من قانون نظام القضاء نصا آخر يخول محكمة النقض - مشكلة على النحو المسار اليه -سلطة الفصل في هذه المنازعات والطلبات فضلا عن طلبات الغاء القرارات الادارية ، وقد نصت المادة الثانية من هذا القانون على أن يعمــل به من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ، وقد تم هذا النشر في ٢٧ من ابريل سنة ١٩٥٥ ، وهذا القانون يعتبر سافي خصوص ما تضمنه من تعديل المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ بنظام القضاء على النحيي المشار اليه ـ من قوانين المرافعات المنظمة للاختصاص المتعلق بولاية جهتي القضاء العادي ( ممثلا في محكمة النقض ) ، والقضاء الإداري ( ممثلا في مجلس الدولة ) ، ومن ثم فانه يسرى عملا بالمادة الأولى من قانون الم افعات رقم ٧٧ لسنة ١٩٤٩ ــ بأثر حال مباشر على الدعاوى التي لم يكن قد فصل فيها قبل تاريخ العمل به ، فاذا كان الثابت أن القانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ قد صدر وأصبح نافذا أثناء نظر الدعوى أمام المحكمية الإدارية وقبل الفصل فيها ، فإن المحكمة ... وقد مضبت في نظرها وقضت فى موضوعها رغم انقضاء ولايتها فى الفصل فيها .. يجىء حكمها مخالفا للقانون متمينا الفاؤه مع احالة الدعوى بحالتها الى محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عبومية •

( طعن ۲۸٦ لسنة ١ ق \_ جلسة ١٢/١٧) ١٩٥٥ )

قاعدة رقم ( ٨١ )

البسيدا :

نص المادة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ كسنة ١٩٥٩ على عدم جوال الطمن المام اية جهة قضائية في القرارات الصادرة في شان تعيين القضاء ورجال النيابة المامة ـ عدم انطوائه على قاعدة من قواعد الاختصاص ـ اساس ذلك \_ هو جواز الطمن في هذه القرارات في ظل القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ \_ تعديل نص المادة ٩٠ صالفة الذكر في طبيعة هذا النوع من القرارات ، والصادرة في ظل القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ ، يجعلها حصيئة من الالفاء أمام أي جهة قضائية ٠

## ملخص الحكم:

من المسلم أن القوانين المعدلة للاختصاص هي نوع من قسسوانين المرافعات من شانها أن تغير الاختصاص المحلى أو النوعي مع الابقاء على محكمة تنظر النزاع وينبني على ذلك أن ينتقل النزاع من ولاية محكمة الى ولاية محكمة أخرى وهذه مسألة اجرائية لا تمس أصل الحق المتنازع عليه ، ومن ثم كان نص المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية التي تقضى بسريان قوانين المرافعات على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها .

واذ قضت المادة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ في الفقسرة الثانية منها بعدم جواز الطعن أمام أية جهة قضائية في القرارات الصادرة في شبأن تعيين القضاة ورجال النيابة العامة ، فانها لا تكون بذلك قسد انطوت على قاعدة من قواعد الاختصاص حتى يجوز التحدى بها في هسنه الدعاوى ولبيان ذلك تقرر المحكمة أنه قبل العمل بالقسمانون رقم ٥٦ الدعاوى ولبيان ذلك تقرر المحكمة أنه قبل العمل بالقسمانون رقم ٥٦

لسنة ١٩٥٩ سالف الذكر كان يبكن متناصبة هذا النوع من القرارات وطلب النائها •

فقد كانت المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار قانون نظام القضاء تقضى باختصاص محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعسية عمومية دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضـــــاء والنيابة ٠٠٠ بالغاء المراسيم والقرارات المتعلقة بادارة القضاء ١٠٠ الغ ويبين من ذلك بوضوح أن هذا النوع من القرارات كان سكن التقاضي بشأفه وطلب الغاله في ظل القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٥٩ فجاء القانون رقم ٥٦ أسنة ١٩٥٩ وحظر مخاصمة هذه الفقرات في الفقرة الثانيسية من المادة ٩٠ فلا تكون هذه الفقرة قد اشتملت على قاعدة من قواعب الاختصاص اذ أنها لم تبين جهة قضائية أخرى تتولى الاختصاص في مثل النوع من القرارات الادارية فجعاتها حسينة بمولدها لا تقبل الطعن بطلبيه. الالغاء فالفقرة الثانية من المادة ٩٠ سالفة الذكر انما اشميستملت على القرارات بمنجاة من طلب الفائها ومن البديهي ألا يتمتع بهذه الميزة الا القرارات التي صدرت في ظل القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ فهي وحدها الحصينة بالمولد أما القرارات الصادرة قبل العمل بذلك القانون فلا سبيل لها للتمتع بتلك الميزة لانها ولدت ويصاحبها صفة القابلية للطمن وطلب الالغاء ولم يتضمن القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ حكما يقضى بسريان أحكامه على الماضي ٠

( طعن ١٤٧٣ لسنة ٦ ق \_ جلسة ١٤٧٥)

قاعلة رقم ( ۸۲ )

#### البــــا:

نص اللحة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ على علم جواز الطمن أمام آية جهة قضائية في القرارات الصادرة في شان تمين القضاة ورجال النيابة العامة — علم الطوائه على قاعلة من قواعد الاختصاص … أساس ذلك هو جواز: الطمن في هذه القرارت في ظل القانون رقم ١٤٧ لسسسنة ١٩٤٩ - تعديل نص للادة ٩٠ سالفة الذكر في طبيعسة هذا النسوع من القرارات الصادرة في ظل القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ ، يجعلها حصينة من الالغاء أمام أية جهة قضائية ٠

## ملخص للحكم:

سبق لهذه المحكمة أن قضت في دعوى مسائلة أن المادة ٩٠ من القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ لا تنطوى على قاعدة من قواعد الاختصاص اذ لم تحدد أية جهة قضائية تتولى الاختصاص في مثل هذه الأقضيية وانما حقيقة الأمر فيها أنها عدلت طبيعة هذا النوع من القرارات الادارية فجعلتها حصينة بمولدها لا تقبل الطمن بطلب الالغاء ، وان الفقرة الثانية من هذه المادة اشبتامت على قاعدة موضوعية تتعلق بنفس القرار وطبيعة جوهره فأضحت هذه القرارات بمنجاة من طلب الالغاء ولا تتمتع بهسنه الميزة الا القرارات التي صدرت في ظل القسانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ فيل حدما الحصينة بالمولد ، أما تلك الصادرة قبل المحسل بذلك القانون فلا سبيل لها للتمتع بهذه الميزة ، لأنها ولدت تصاحبها صغة القابلية للطمن وطلب الالغاء ، ولم يتضمن القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ حكما يقضى بسريان أحكامه على الماضي ٥٠

طعن ۱۶۷۲ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٤٧٠ )

## قاعلة رقم ( ۸۳ )

#### 

مؤدى نصبوص القانون رقم 27 لسنة ١٩٧٧ بشان السلطة القضائية ان الاحكام التي يصدرها مجلس تاديب القضاة نهائية غير قابلة للطعن فيها باي طريق من طرق الطعن امام آية جهة قضائية اخرى ـ مقتضى ذلك إنه يخرج التعقيب عليها من دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة •

# ملخص الحكم:

ان الثابت من استقراء أحكام قرار رئيس جمهورية مصر العربية بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٢ بشأن السلطة القضائية الذي أقره مجلس الشعب بجلسته المتعقدة في ٤ من يونية سنة ١٩٧٢ ومذكرته الايضاحية انه نظم أمر تأديب القضاة بجميع درجاتهم وناط ذلك بمجلس تأديب يشكل وفقا لحكم المادة ٩٨ من سبعة من رجال القضاء، وأصحفى على قرارات هذا المجلس وصف الأحكام، ونص في المادة ١٠٧ منه على عسم جواز الطمن في الأحكام الصادرة في الدعوى التأديبيسة بأي طريق، وأفصحت المذكرة الايضاحية لهذا القرار بقانون عن أن الحكم الصادر من هذا المجلس يعتبر حكما قضائيا صادرا من هيئة مشكلة بكاملها من رجال القضاء، وأن المشرع آثر حدفعا لكل لبس للنص صراحة في المادة ١٠٧ على عدم جواز الطعن في الحكم الصادر من هذا المجلس بأي طريق وتضمن تقرير اللبنة التشريعية بمجلس السسمي في شمسان هذا القسرار بقانون أن أحد السادة الإعضاء اقترح جسمل الطعن في الإجراءات التأديبية الخاصة برجال القضاء أمام المحكمة الادارية العليما بمجلس الدولة ولكن اللجنة رات أن استقلال القضاء كهيئة لها تقاليدها ونظامهما يتنافي معه أن يخضع رجاله لنظام قضائي آخر

ومن حيث أن مؤدى ما تقدم أن الاحكام التي يصدرها مجلس تأديب القضاة ، نهائية لا يجوز الطعن فيها ، ويخرج التمقيب عليها من دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة ، ولا ينطوى هذا على اسمستحداث لقاعدة جديدة وانما هو في الواقع من الأمر اقرار وترديد لسياسة انتهجهسسا المشرع وسار عليها من قبل عبرت عنها المذكرة الايضاحية للقرار بقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ المذكور بما قالت به من أن المشرع رأى حدفها لكل لبس حدالنص على عدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة من مجلس تأديب من أن استقلال القضاء كهيئة لها تقاليدها ونظامها يتنافي معه أن يخضص من أن استقلال القضاء كهيئة لها تقاليدها ونظامها يتنافي معه أن يخضص رجاله لنظام قضائي آخر ، عذا وبالرجوع الى القانون رقم ٦٦ لسسنة ١٩٤٣ باصدار قانون استقلال القضاء يبين أن المادة ٦٤ منه كانت تنص على على عدم جواز الطعن في الأحكام الصادرة من مجلس التساديب و في على صدور أول قانون لانشاء مجلس الدولة في سنة ١٩٤٦ تقدمت الحكومة في سنة ١٩٤٦ بمشروع قانون ضمنته فقصصدرة تنص على أن

لا تقبل الطلبات التي تقدم عن القرارات المتعلقة بادارة القضاء ، وقسد استعرضت اللجنة التشريعية بمجلس النسسواب هذه الفقرة ولم توافق أغلبية اللجنة على ما ارتأته الاقلية من حذفها ورأت أن تكون على الوحه الآتى « لا تقبل الطلبات التي تقدم عن القرارات المتعلقة بادارة هيئه القضاء من تعيين أو ترقية أو نقل أو تأديب ٠٠ ، واذا كان القسانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الخاص بمجلس الدولة قد صدر دون أن يتضمن الفقرة المقترحة ، الا أن المشرع أخذ بمضمونها واتبع حكمها في القوانين المتعاقبة الخاصة بالقضاء ، فنص في المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار نظام القضاء على أن تختص محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة بالغاء المراسيم والقرارات المتعلقة بادارة القضماء عدا الندب والنقل ، كما تختص بالنظر في طلبات التعويض الناشئة عن ذلك ، وأفصـــحت المذكرة الايضاحية لهذا القانون عن أن لمحكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عبومية ولاية القضاء كاملة في شئون رجال الهيئة القضائية ، فهي تجمع من قضاء الالغاء وقضاء التعويض بغير معقب ، وان من شأن هذا ألنص حسم الخلاف القائم حول اختصاص أية هيئة أخرى بالنظـــر في شئون أعضاء الهبئة القضائية ، فليس أجدر ولا أقدر على الاحاطة بشميئون القضاة وتعرف شنونهم والغصل في خلافاتهم من رجال من صميم الأسرة القضائية ، وإن النص تطبيق محكم لنظرية الغصل بين السلطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئون سدنتها فلا يكون لأى سلطة سبواها سبيل أو رقابة عليهم ، ثم عدل المشرع هذه المادة بالقانون رقم ٢٤٠ لسنة هه١٩ بهدف توسيع دائرة اختصاص محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية بحيث يكون لها دون غيرها الغاء قرارات مجلس الوزراء والقرارات الوزارية في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكفآت المستحقة لهم أو لورثتهم وفي طلبات التعويض الناشئة عن كل ذلك ، وتضممنت المذكرة الايضاحية لهذا القانون أنه رؤى تعديل نص المادة ٢٣ على نحو يكفل لرجال القضاء والنيابة ومن في حكمهم عرض طلباتهم التي تمس أى شأن من شئون القضاء على الهيئة المذكورة دون غيرها ، وناط القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٦٥ في شأن السلطة القضائية – الذي صدر في ظلهالحكم المطعون فيه ... في المادة ٩٠ منه بدائرة المواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض دون غيرها الفصل في كافة الطلبات التي يقدمها رجال القضاء والنيابة العامة بالغاء القرارات الجمهورية والقرارات الوزارية المتعلقة بأي شأن من شئونهم عدا التعيين والنقل والندب والترقية ، والفصال في التعويض الناشئة عن كل ما تقدم ، واضاف هذا القانون في المادة ٩٢ مند أن تكون الأحكام الصادرة في الطلبات نهائية غير قابلة للطعن فيها بأي طريق من طرق الطعن أما أية جهة قضائية أخرى ، وردد القسرار بتانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧٢ بشأن السلطة القضائية معدلا بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ بشأن السلطة القضائية معدلا بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ مضمون عذه القواعد في المادتين ٨٥ منه ٠

ومن حيث أنه يبين من الاستعراض المتقدم أن المشرع اتجمه منذ تاريخ العمل بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ باصدار نظام القضاء إلى أن يستقل القضاء دون غيره بالفصل في كافة شئون رجال القضاء والنيابة وحجب أي اختصاص لمحاكم مجلس الدولة في هذا الشان ، وسار يدعم هذا الاتحاء بالنصوص التشريعية المتلاحقة مستندا في ذلك الى ما أوردته الأعمال التحضيرية لهذه النصوص من حجم ومبررات تنطوى على أن رجال الأسرة القضائية أقدر على الاحاطة بشئون القضاء وأن اسمستقلال القضاء يتنافى معه أنه يخضم رجاله لنظام قضائي آخر • ومما لا شك فيه أن تاديب القضياة وأعضاء النيابة من أخص شئون القضاء التي استهدف المشرع اخراجها من دائرة اختصاص محاكم مجلس الدولة أخذا في الاعتبار أن عبارة ادارة القضاء وهي أضيق نطاقاً من عبارة شميئون القضاء تشمل على ما جاء بالأعمال التحضيرية للقــــانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ الخاص بمجلس الدولة التأديب بالاضافة الى التعيين والترقيـــة وما الى ذلك ، ومن ثم فان كل ما يتعلق بمساءلة القضاء وأعضاء النيابة سواء بطريق التاديب المبتدأ أم بطريق الطعن في الأحكام التأديبية ، لا ينعقد الاختصاص فيه وفقا لأحكام القانون لمحـــاكم مجلس الدولة • ولا حجة في النعى بأن استبعاد المشرع عبارة و لا يجوز الطعن في الاحكام

الصادرة من مجلس التأديب ، التي تضمنتها الفقرة الاخيرة من المادة ٦٤ من القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٣٣ سالفة الذكر ، من نصوص القسانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٢ في شأن استقلال القضاء والقوانين التي تلته ، تنطوى على الافصاح عن تقرير اختصاص محاكم مجلس الدولة بالنظر في أحكام مجلس تأديب القضاة ، لا حجة في ذلك لأن هذه الفقرة وقد تضمنها القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٤٣ الصادر قبل الشاء مجلس الدولة ، فان دلالتها كانت تنصرف الى عدم جواز الطعن في الأحكام المذكـــورة أمام القضاء دون مجلس الدولة الذي لم يكن قد قام بعد ، ومن ثم فأن الغاء هذه الفقرة بعد انشاء مجلس الدولة وبعد أن أتجه التشريع الى حجب اختصاص محاكم مجلس الدولة عن الفصل في كل ما يتعلق بشئون رجال القضاء والنيابة ، يتأبى معه القول بأن هذا الالفاء استهدف اخضـــاع أحكام مجلس تأديب القضاة لرقابة محاكم مجلس الدولة ، وأنمأ كان لانتفاء الحكمة من بقاء هذه الفقرة بعد أن استقل القضاء بالفصـــل في شتون رجاله دون ثمة نص على جواز الطعن في الأحكام المذكسورة أمام الجهة المختصة بالقصل في شئون رجال القضاء والنيابة أو انشاء طريق آخر للطعن فيها و

ومن حيث أن القول باختصاص المحكمة الادارية العليا بالفصل في المنازعة الماثلة استنادا الى المادة ۱۷۲ من الدستور القائم التي تنص على المتصاص مجلس الدولة بالفصل على المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية فانه مردود بأن الطاعن لم يدفع بعدم دستورية قانوني السلطة القضائية القديم والجديد ، التزلما باحكام القانون رقم ۸۱ لسنة ۱۹۲۹ باصدار قانوني المحكمة العليا الذي يقضى في الفقرة الأولى من المادة الرابعة منه بأن المحكمة العليا هي المختصة دون غيرها بالفصل في دستورية القوانين اذا ما دفع بعدم دستوريةها أمام احدى المحاكم •

ومن حيث أنه ترتيبا على ما تقدم فأن محاكم مجلس الدولة لا يكون لها ثمة اختصاص بالفصل في المنازعة موضعوع الطعن ، ويتعين لذلك القضاء بعدم اختصاص المحكمة بنظر الطعن مع الزام الطاعن المصروفات ، ولا حجة فيما طالبت به الحكومة من احالة الطعن الى دائرة المسازعات المدنية والتجارية بمحكمة النقض ذلك أن اختصاص هذه الدائرة لا يتناول الطعن في أحكام مجلس تاديب القضاة ، وإن الأصل وفقا لحكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات إن الاحالة في حالة الحكم بعدم الاختصاص لا تكون الا الى المحكمة المختصة .

( طعن ۸۷۳ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۲۲/٦/٦٧١ )

ثاني عشر: عدم الاختصاص بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة

#### قاعدة رقم ( ٨٤ )

البــــانا :

القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شان تنظيم أدارة قضايا الحكومة ــ نص المادة ٢٥ منه على اختصاص لجنة التاديب والتظلمات بالفصل في طلبات الغارات الادارية المتملقة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها ـ يعد من القوانين المتعلقة بالاختصاص ـ تعديله لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري في هذا المجال ـ القانون هو الأداة التي أنشات مجلس الدولة وحددت اختصاصه وهو الاداة التي قد توسع من هذا الاختصاص أو تضيقه ٠

# ملخص الجكم :

ان القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شان تنظيم ادارة قضايا الحكومة فيما تضمنه من النص في المادة ٢٥ منه على اختصاص لجنة التساديب والتظلمات بالفصل في طلبات الفاء القرارات الادارية المتعلقة بشسئون أعضاء تضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها ، هو في حقيقته قانون متعلق بالاختصاص بالنسبة الى الحكم الوارد في المادة آنفية الذلك والمتحدم لذلك عبارة واضحة معبرة عن المعنى المقصود فهو بذلك قد عدل من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفاء ولايته في نظر المعساوى المتعلقة مالغاء القرارات الادارية الخاصة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحسكومة

وبطلبات التعويض المترتبة عليها ومن العلوم أن مدًا الاختصاص يحدده التانون سواء بالزيادة أو بالنقصان فالقانون هو الاداة التي أنشئت مجلس الدولة كهيئة وحددت اختصاصه ، وهو الأداة التي تقيد تنظيمه وتوسسم من اختصاصه أو تضييقه .

( طعن ١٥٥٦ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٠/١/١٥٩١ )

قاعلة رقم ( ٨٥ )

#### اليسبدان

#### ملخص الحكم:

ان اختصاص لجنة التاديب والتظلمات بادارة القضايا رهين بثبوت الانتماء الواقعى لعضوية ادارة القضايا فيمن يقيم دعواه أمامها ، لأنهسا تختص بالفصل في طلبات الغاء القرارات المتعلقة بشئون أعضائها طبقا لحكم القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة ، ومتى كانت صفة العضوية بادارة القضايا الموجهة لزوال اختصساص القضاء الادارى قد سقطت عن المدعى قبل صدور القانون المذكسور في ١٢ من أغسطس سنة ١٩٦٣ ، فقد كان حقيقيا على القضاء الادارى الا يتسلب من اختصاصه العام بنظر أمثال هذه الطلبات ، وأن يتصدى للفصل في الدفع الموضوعي المتعلق بعدم جواز نظر الدعوى وبذلك يتقى محذور انكار العدالة والتخل عن وظيفة الحكم بالنسبة لأحد المتقساضين

( طعن ۱۲۵۰ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۲۱٪۲۱ ۱۹۹۰ )

#### قاعلیة رقم ( ۸٦ )

#### السيساء ا

نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ على اختصباص لجنسة. التاديب والتنظلمات بالفصل في طلبات الناء القرارات الادارية المتعلقسسة بسسئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها سريانه باثر حال على المدعاوي التي لم يفصيل فيها حتى تاريخ العمل بهذا القانون ولم يقفل فيها باب المرافعة قبل هذا التاريخ •

## ملخص الحكم:

ان نصى المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ سنة ١٩٦٣ وهو نص معدل الاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى وملغ لولايته في نظر الدعاوى المتعلقة بالفاء القرارات الادارية الخاصة بشئون أعضاء ادارة قضيايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها يسرى في الدعوى الخالية التي لم يفصل فيها حتى تاديخ العمل بهذا القانون ، ولم يقفل فيهسا باب المرافعة قبل عنا التاريخ أيضا ولا عبرة اطلاقا بكون هذه الدعاوى الحالية مقامة قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ ما دام هذا القسانون المعلل للاختصاص يسرى عليها باثره الحال حسبما سلف

(طعن ۱۹۵۸ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۹۳۰/۱/۱۰)

# گاعدة رقم ( ۸۷ )

#### اليسسياا :

القرارات المادرة بالتعين وتحديد الاقدمية الصادرة بالتطبيسيق لأحكام القانون رقم ١٤ استة ١٩٥٩ بضم ظسم قضايا الاوقاف واحلال أدارة قضايا الحكومة محله في اختصاصاته سقص هذا القانون في مادته الرابعة على كونها نهائية وغير قابلة لأى طعن أو مطالبة أمام آية جهة فضائية سيضفى حماية فانونية على هذه الطائفة من القرارات تمنع القضاء الادارى من تسليط رقابته عليها و

#### ملخص التحكم:

يين من نصوص المادتين الثالثة والرابعية من القانون رقم ١٨٠ لسنة ١٩٥٩ أن الشرع بعد أن ألفي قسم قضايا وزارة الأوقاف وأحسل وجعلهم طائفتين : طائفة. يجوز تعبينهم في الوظائف الماثلة لوظائفهـــم بادارة قضايا المحكومة ، بشرط أن يكونوا مستوفين ما ينص عليه البند (٢) من المادة ( ٥٥ ) من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، وذلك خلال أسبوع من تاريخ العمل بالقانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٥٩ وطائفة أخرى لا يمن أفرادها في إدارة قضايا الحكومة وهؤلاء واحه المسرع حالتهم بالفقرة الأخيرة من المادة الثالثة من القانون ، ثم قـــدر الشارع أن تنفيذ هذا القانون سيثير أنواعا مختلفة من المنازعات ، منها طعون يقيمها من لا يعين في وظيفة قضائية بادارة قضايا الحكومة سواء آكان عدم تعيينه راجعا الى عدم استيفائه شرط البند (٢) من المسادة ٥٥ من القانون رقم ٥٥ لسنة. ١٩٥٩ أم لأي سبب آخر رأته الادارة مانعسا من تعينه بادارة القضايا في وظيفة مماثلة لوظيفته السابقة بقسم قضايا الأوقاف ولكن بأقدمنية يراها ماسة باقدميته السابقة في ذلك القسم ، ومنها منازعات قد يقيمها لسبب أو لآخر من يعين في وظيفة فنية أو ادارية لا تقل درجتها عن درجة الوظيفة القضائية التي كان يشغلها بقسم قضايا الأوقاف • وحسما المثل هذه المنازعات بالذات ومنعا من فتح البــــاب أمام خصومات حينة يظول مداها ولا تنحمد مفيتها رأى الشارع أن بنص في المادة الرابعة من المقانون على أن تكون القرارات الصسادرة بالتعيين أو تحديد الأقدمية ، وفقا لأحكام المادة الثالثة منه ، نهائية وغير قابلة لأى ظمن أو مطالبة أمام أية جهة قضائية ، والمشرع بهذا الحكم قد أضفى حماية قانونية على طائفة من القرارات الادارية الصادرة تتفيذا للمسادة الثالثة المذكورة وهي حماية تمنع القضاء الادارى من تسليط رقابت.... على أمثال هذه القرارات .

( طعن ١٢٥٠ لسنة ٧ ق ــ جلسة ٢٠٪ أُمْرِرُ أُورُ ١٩٦)

#### قاعدة رقم ( ٨٨ )

#### البـــانا :

القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٧ فى شسان تنظيم أدادة قضايا العكومة ساف على تشكيل لجنة التاديب والتظلمات وعلى أنها تختص بالفسساء القرارات المتعلقة باعفاء هله الادارة والتعويض عنها معا يدخل أصسلا فى اختصاص القضاء ورج القضايا المتعلقة بهذه القرارات من اختصاص محكمة القضاء الادارى سريان ذلك على القضايا التي لم يقفل فيهسا باب الرافعة سروب الحكم بعنم الاختصاص و

# ملخص الحكم :

بنص القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قفسايا الحكومة في المادة ٢٥ منه على أن:

د تشكل لجنة التاديب والتظلمات من أعضاء المجلس الأعلى منضما اليه ستة من المستشارين بحسب ترتيبهم في الأقدمية و وتختص هذه اللجنة بتاديب أعضاء الادارة وبالفصل في طلبات الفاء القرارات المتعلقة بشئونهم وفي طلبات التعويض المترتبة عليها مما يدخسل أصللا في اختصاص القضاء و وقصل اللجنة فيما ذكر بعد سماع أقوال العضو والاطلاع على ما يبديه من ملاحظات وتصدر قراراتها بالأغلبية الملقسة اللا في حالة التأديب فتصدر قراراتها بأغلبية ثلثي أعضائها ويكون قرار اللجنة في جميع ما تقدم نهائيا ولا يقبل الطعن بأي وجه من الوجوه أمام المستحدث المشروع أوضاعا جديدة في شئان تأديب أعضاء الادارة والنظر في قضايا الالفاء أو التعويض المتعلقة بشئونهم ، فجعل هذا وذاك من اختصاص لجنة يطلق عليها اسم ( لجنة التأديب والتظلمات ) تشكل من أحد عشر عضسسوا: عم أعضاء المجلس الأعلى منضما اليهم ستة من المستشارين حسب ترتيب أقدميتهم ، والنظام مستهد في جوهره مما هو متبع في مجلس الدولة » ،

ان نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ آنف الذكر على هذا النحو الواضح هو نص معدل الاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، للحدد في قانون تنظيمه ، وسالب لولايته ، فيما يختص بنظر الدعاوى المتملقة بالفاء القرارات المخاصة بشمئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة ، ما دام لم يفصل فيها حتى تاريخ العمل بهذا القانون ، ولم يقفل فيها باب المرافعة قبل هذا التاريخ أيضا ، وذلك بالتطبيق لحكم المفترة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجاربة ،

( طعن ۳۵۰ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹٦٨/٤/٧ )

قاعدة رقم ( ۸۹ )

#### البسيدا :

نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة على اختصاص لجنة التاديب والتظلمات بالفصل في طلبات الغاء القرارات الادارية المتعلقة بشئون اعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها ـ هو نص معدل لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى وملغ لولايته في نظر الدعاوى التى حددها ـ سريائه على الدعاوى المقامة أمام محكمة القضاء الادارى ولم يفصل فيها او يقفل فيها باب المرافعة حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه ـ على محكمة القضاء الادارى أن تحكم بعدم اختصاصها بنظر هـــــه التعاييق الدعاوى وأن تامر باحالتها بحالتها إلى لجنة التاديب والتظلمات بالتطبيق لحكم المادة الرابعة من قانون المرافعات ـ اساس ذلك أن لجنة التاديب عي هيئة تضائية ذات اختصاص قضائي يجوز الدفع المامها بعدم دستورية القوانين تطبيقا للمادة الرابعة من قانون المحكمة العليا الصادر بالقرار بقانون رقم تعليها في مدلول المحاكم المنصوص عليها في المادة ١٠ من قانون المرافعات ٠

### ملخص الحكم:

ان هذه المحكمة سبق أن قضت بأن القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ في شأن تنظيم ادارة قضايا الحكومة فيما تضمنه من النص في المادة ٢٥ منه على اختصاص لجنة التاديب والتظلمات بالفصل في طلبسات الغاء القرارات الادارية المتعلقة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات

التعويض المترتبة عليها هو في حقيقته قانون متعلق بالاختصاص بالنسبة الى الحكم الوارد في المادة المذكورة ، لأنه يتضمن حكما معدلا للاختصاص ، متخذا لذلك عبارة معبرة عن المعنى المقصود ، فهو بذلك قد عدل اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضباء ادارى بالغاء ولايته بالنسبة الى نظر الدعاوى المتعلقة بالغاء القرارات الادارية الخاصة بشئون أعضمهاء ادارة قضايا الحكومة وبطلبات التعويض المترتبة عليها ، وما دام أن المادة الأولى من قانون المرافعات قد رددت في صدرها أصلا مسلما وهو أن نصوص قوانينُ المرافعات الجديدة تسرى بأثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به ، ثم أخرجت تلك المادة من هذا النطاق الاستثناءات التي نصت عليها في فقراتها الثلاث بالقيود والشروط التر, ذكر تها للحكمة التشريعية التي كشفت عنها المذكرة الايضاحية ، ومن ذلك ما أشارت اليه الفقرة الأولى من المادة الأولى من أن القوانين المعسدلة للاختصاص لا تسرى بأثرها الحال متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى المنظورة ، ويترتب على ما تقدم أنه اذا جاء القانون الجديد ملغيا ولاية القضاء الاذاري في نوع من المنازعات ، فانه يسرى على عده الغصيلة من المنازعات التي لم يفصل فيها ما دام لم يقفل فيهسا باب المرافعة قبل العمل به ، لأن هذه الصورة تندرج صراحة تحت حكم المفقرة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات ، ما دام أن القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ لم يتضمن حكما خاصا لا صراحة ولا ضمنا يتخصص به أثر سريانه على الدعاوى التي لم يغصل فيها وعندثذ كان يجب النزول على .هذا الحكم •

ومن حيث أنه يبين على عدى ما تقدم ، أن نص المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ ، وهو نص معدل الاختصاص مجلس العولة بهيئة قضاء ادارى وملغ لولايته في نظر الدعاوى المتعلقة بالفاء القرارات الادارية المخاصة بشئون أعضاء ادارة قضايا الحكومة وفي طلبات التعويض المترتبة عليها يمرى على الدعوى المائلة التي لم يفصل فيها حتى تاديخ المصلل بهذا القانون ولم يقطل فيها باب المرافعة قبل هذا التاريخ أيضا ، ولا عبرة

اطلاقا بكون هذه الدعوى مقامة قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ ما دام هذا القانون المعدل للاختصاص يسرى عليها بأثره الحال حسيما سلف الإيضاح ٠

ولا وجه لما يذهب اليه المدعى من أن المشرع في المادة ٢٥ من القانون المذكور قد استخدم عبارة الغاء القرارات الادارية الصادرة في شأن الأعضاء المذكررين والمتعلقة بشمئون وظائفهم ، وانه يكون بذلك قد عنى القرارات الادارية التي استقر القضاء الاداري على وصفها بهذا الوصف ، وعلى ذلك يكون قد أخرج من دائرة اختصاص اللجنة المسار اليها ـ التي حسدد اختصاصها .. تلك المنازعات التي تدور حول تسميوية حالات الأعضاء الفنيين بادارة القضايا ، وترتيبا على هذا النظر ، وبالنظر الى أن الحقّ المتنازع عليه في هذه الدعوى هو من الحقوق التي تدخـــــل في باب التسويات ، وهو طلب المدعى تسوية حالته بتعيينه ابتداء في وظيفة محام بادارة قضايا الحكومة وليس في وظيفة مندوب من الفئة « أ » ، وتحديد أقدميته في وظيفة محام بحيث يصبح ســـابقًا على الأســـتاذ ٠٠٠ وذلك بالقياس على زملائه المحامين المينين معه لتماثل ظروفهم ، وبدلك يصبح النصل في هذه المنازعة داخلا في اختصاص القضاء الاداري ولا شأن للجنة به ، لا حجة في ذلك كله اذ أن التكييف الصحيح لدعوى المدعى حسبها هو مستقر قضاء هو طلب الغاء القرار الصادر بتعيينه في وظيفة مندوب من الفئة ، أ ، وبتعيين زملائه محامين وذلك فيما تضمنه من عدم تعيينه في هذه الوظيفة الأخيرة بادارة قضايا الحكومة ، وتحديد أقدميته بينهم ، وهي دعري بطبيعتها دعوى الغاء وليسنت تسوية ، اذ أن الجهـة الادارية في هذه الحالة انما تصدر قرارها بناء على ما لها من سلطة تقديرية سواء في تعيين الوظيفة أو تحديد الأقدمية •

ومن حيث انه يضاف الى ما تقدم أن المحكمة العليا ذهبت فى حكمها الصادر بجلسة ٦ من مارس سنة ١٩٧٦ فى القضسية رقم ١ لسسنة ٢٠ القضائية « دستورية » وفى القضايا المنضمة الميها ، انه يبين من استقراء أصل المادة ٢٠ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ فى شأن تنظيم

ادارة قضايا الحكومة أن الشبارع استحدث بمقتضى القسيانون رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة نظام انقضاء الادارى ، فخول محكمة القضاء الإداري بهذا المجلس ولاية الغاء القرارات الادارية ، ولما كانت هذه الولاية تشمل فيما تشتمل على منازعات أعضاء الهيئمسات القضائية بشأن القرارات الادارية المتعلقة بشئونهم ، فقد رأى الشهارع رعاية لكرامتهم وأعمال لاستقلالهم أن يجنبهم حق التقاضي أمام تلك المحكمة حيث تنظر منازعاتهم في جلسات علنية ، فعهد بالفصل فيها الى كبار أعضاء الهيئات القضائية من ذوى المناصب الكبرى لأنهم لما توافر فيهسم من خبرة ودراية بشئون زملائهم أقدر في الاحاطة بها وتحرى وجه الحق والصواب عندما تعرض عليهم تظلماتهم ، فيجلسون كأعضاء أسرة واحدة للفصل فيها على مدى من هذه الخبرة والدراية ، ولقد أرسى الشارع عذه السينة ابتداء في المادة ٢٣ من قانون نظام القضاء الصادر بالقانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ التي نقلت الاختصاص بالفصل في طلبات الفساء المراسيم والقرارات المتعلقة بشئون رجال القضاء والنبابة وطلبات التعويض عن الاضرار المترتبة عليها من محكمة القضاء الاداري بمجلس الدولة الى محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمومية يحضرها على الاقل أحد عشر مستشارا ، وقد جاء بالمذكرة الايضاحية لهذا القانون تعليقا على تلك المادة أن الشارع زاد على الضمانات المقررة لرحال القضاء ضمانة أخميري فوكل أمر النصل في هذه الطعون لأعلى هيئة قضائية في البلاد منعقدة بهيئة جمعية عمومية امعانا منه في بث الثقة والطمانينة في نفوسهم •

ولعل في تشكيل المحكمة على الوجه سيالف الذكر ما يغنى عن ضمانة تعدد درجات التقاضى ، وقد نهج المشرع هيذا النهج بالنسيبة الى أعضاء مجلس الدولة حيث أنشا بمقتضى المادة ٦٣ من القيانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بتنظيم مجلس الدولة لجنة اسمها لجنة التاديب والتظلمات ، وعهد اليها تاديب أعضاء المجلس فضيلا عن ولاية الفصار بصفة قضاية في طلبات الغاء القرارات الادارية المتعلقة بشيئونهم وفي طلبات التعويض المترتبة عليها مما كان يعنل أصلا في اختصاص القضاء ويكون قرارها في هذه الطلبات نهائيا لا يقبل المطعن أمام أي جهة ، وقد

ردد الشارع مذا الحكم في المادة ٦٦ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ، وفي عام ١٩٦٣ استحدث الثمارع نظام لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة بمقتضى المادة ٢٥ من القانون رقم ٧٥ لسنة ١٩٦٣ المتقدم ذكرها وأصبح نصما على نوار المادة ٦٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شمسان تنظيم مجلس الدولة سالفة الذكر ، وقد جاء بالمذكرة الإيضاحية لذلك الفانون تعليقا على المادة ٢٥ منه أن الشارع « استحدث أوضاعا جديدة في شأن تأديب أعضاء الادارة والنظر في قضايا الالفاء والتعويض المتعلقة بشئونهم ، فجعل هذا وذاك من اختصاص لجنة يطلق عليها لجنة التاديب والتظلمات تشكل من أحد عشر عضوا هم أعضاء المجلس الأعلى منضمها اليهم ستة من المستشارين حسب ترتيب اقدميتهم ، والنظام مستمد في جوهره مما هو متبع في مجلس النولة ٠ ، وقد صدر بعد ذلك القرار بقانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٦٩ بانشاء المجلس الأعلى للهيئات القضائية متضمنا نقل اختصاصات مجالس الهيئات القضائية ومن بينها المجلس الأعلى لادارة قضايا الحكومة الى المجلس الأعلى للهيئات القضائيسة ، الا أن لجنة التأديب والتظلمات بهذه الادارة ظلت تمارس اختصاصاتها الشبار البها ٠ 

وخلصت المحكمة من ذلك الى أن الشارع اذ أنسسا الهيئات الثلاث ، المتقدم ذكرها والفها من كبار اعضاء الهيئات القضائية بنصاب ببلغاضعاف النصاب العادى للمحاكم العليا ، وعهد اليها الفصل في منازعاتهم بعسقة قضائية بعد سماع أقوالهم والإطلاع على ما يبدون من ملاحظات وذلك بقرارات حاسسمة تصدر بالإغلبية ، وتلك جميعها اجراءات قضائية ، وان الثمارع اذ نهج عذا المنهج انما يسسستهدف كما أفصحت عن ذلك المذكرات الايضاحية لقوانين الهيئات الثلاث توفير ضمانة جديدة لأعضاء هذه الهيئات تكفل بث روح الثقة والطمأنينة في نفوسهم ، كمسا رأى الشارع أن تشكيل الهيئات بالنصاب المذكور من كبار رجال الهيئاسات التقاضي ، فجعل أحكامها نهائية حاسمة الخصومة ، واذ كان ذلك هو هدف الشارع من انشاء الهيئسات المثلاث

ومنها لمجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة ، فليس معقولا أن ينقل الاختصاص بنظر منازعاتهم من جهة قضائية وهي محكة القضاء الاداري بعجلس الدولة سيث الضمانات القضائية مكفولة الى هيئة ادارية ذات اختصاص قضائي ، وعلى مقتضى ذلك تكون لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة هيئة قضائية تمارس اختصاصا قضائيا ، واذ كان المشرع قد سار على هذا النهج بالنسبة لدعاوى الفساء القرارات الادارية والتعويض عنها بالنسبة لأعضاء ادارة قضايا الحكومة بالقانون رقم ٩٩ لسنة ٩٧٧ ، فإن الاختصاص لا يزال منعقدا لهيئة التأديب والتظلمات سالفة الذكر حسبما استقر عليه قضاء هذه المحكمة مؤيدا بقضاساء المحكمة العليا ، ومن ثم يجوز ابداء الدفع أمامها بعدم دسستورية قانون مطارب تطبيقه في احدى القضايا المواروحة عليها وذلك تطبيقا للمسادة مناون المحكمة العايا الصادر بانقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٦٩ ،

ومن حيث أنه لما تقدم جميعه يكون مجلس الدولة بهيئة قصياء ادارى غير مختص بنظر هذه الدعوى ، وتكون لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضايا الحكومة هي المختصة بنظر طلبات المدعى ويكون له متى عرضت دعواه أمامها أن يتقدم بطلب الطمن بعدم الدستورية اليها .

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية تنص على أنه « على المحكمة اذا قضت بعلم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، ، ولما كانت المحكمة قد انتهت ــ على النحو المسالف بيانه ــ الى أن لجنسة التاديب والتظلمات بادارة قضايا المحكومة هيئــة قضـــائية تمارس اختصاصا قضائيا يجوز الدفع أمامها بعدم دستورية قانون معالوب تطبيقه في احدى القضايا المطروحة عليها وذلك تطبيقا للمادة الرابعة من قانون المخكمة العليا المصادر بالترار بقانون رقم ٨١ لسنة ١٩٩٩ ، فانها من شمخل في مدلول المحاكم المدصوص عليهــا في المادة ١٩٩٠ من قانون المرافعات المدنية والمعجارية ٠

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم يكون الحكم المطعون فيه قسد أصاب الحق فيما قضى به من عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ، ويكون الطعن عليه في هذا القضاء قد قام على غير أساس سليم من القانون مما يتعين معه الحكم برفضه مع احالة الدعوى بحالتها الى لجنة التأديب والتظلمات بادارة قضسايا الحكومة ، وأبقت الفصل في المصروفات .

( طعن ٥٥٨ لسنة ١٤ ق \_ جلسة ٢٧٦/٦/٢٧ )

ثالث عشر : علم الاختصاص بشئون قيد المعامين وقبولهم للمرافعة أمام المحاكم وتاديبهم •

# قاعسىة رقم (٩٠)

البسدا :

لجلن قيد المحامين - النازعات الخاصة بالطعن في قراراتها في شأن قيد المحامين وقبولهم للمراقبة أمام المعاكم الوطنية وتاديبهم - خسروجها عن ولاية مجلس المولة بنص المادة ١٦ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ - النصى المدكور يعتبر معدلا لقواعد الاختصاصاص المتعلق بالوظيفة - سريانه من حيث الزمان - المادة ١١/ مزافعات .

## ملخص الحكم:

ان المادة ١١ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، بشأن تنظيم مجلس الدولة ، اذ نصت على آنه : « فيما عدا القرارات الصلارة من هيئات التوفيق والتحكيم في منازعات العمل والقرارات الصادرة من لجان قيد المحامين بالجدول العام وقبولهم للمرافعة اهام المحاكم الوطنية وتاديبهم يفصل مجلس الدولة بيهئة قضاء ادارى في الطعون التي ترفسيج عند القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ٠٠ ، لم تهدف الى مجرد تتنظيم طرق الطعن بالنسبة الى تلك القراراتالمستثناه، بل قصدت في الواقع من الامر الى نزع الاختصاص الوظيفي للقضاء الادارى

من نظر المنازعة التي يكون موضوعها الطعن فيها ، وقد انصحت عن ذلك المذكرة الايضاحية • والنص المستحدث بالقانون المسار اليه هو نص معدل لاختصاص مجلس الدولة في عذا الخصوص ، مما لا معدى معه عن تطبيق الفقرة الاولى من المادة الاولى من قانون المرافعات على المنازعات المعروضة أمام جهة القضاء الادارى ، ما دام القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ قد اصبح معمولا به قبل قفل باب المرافعة فيها •

( طعن ۸۱۹ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۱۹۰۸/۲/۱۰ )

## قاعبسات رقم ( ۹۱ )

البسدا :

الطعون في قرارات لجنة قبول المحامين ــ اختصباص محكمة النقض ( الدائرة الجنائية ) في عذا الصند ٠

## ملخص الحكم :

أن المادة ٦ من القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٥٧ ، الخاص بالمحاماة أمام المحاكم ، قد ناطت بمحكمة النقض ( الدائرة الجنائية ) ، النظر في الطون في القرارات الصادرة من لجنة قبول المحمسامين برفض طلب القيد في الجدول ، وإذ كان المدعى قد اسس دعواه على أن اللجنة المذكورة قد رفضت طلب قيده بجدول المحامين أمام محكمة النقض ، فمن ثم يتعين احالة هذه المنازعة الى محكمة النقض ( الدائرة الجنائية ) ، اذ اصبحت هي وحدها المختصة بنظرها •

( طعن ۸۱۹ لسنة ق ـ جلسة ۸۱۹ / ۱۹۵۸ )

رابع عشر : علم الاختصاص ( قبل القسسانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ ) بقرارات الجامعات بالنسبة لطلابها •

## قاعدة رقم ( ٩٢ )

البسيدا :

مرافعات .. القاء الوسيلة القضائية ليس معناه الغاء اصل البحق في ذاته •

#### ملخص الحكم:

أن الغاء الوسيلة القضائية ليس معناه الغاء أصل الحق ذاته ، ذلك انه يجب عدم الخلط بين اصلين لاتعارض بينهما ، وهما : ( أولا ؛ الحق شيء ووسيلة المطالبة شيء اخر ، و ( ثانيا ) أن القانون هو الذي يحمد وسيلة المطالبة بالحق ويعين الجهة التي يلجأ اليها صاحب الحق لاقتضاء حقه ، قضائية كانت هذه الجهة أو غير قضائية • فالحق هو سسلطة أو مزية يقررها القانون لصاحب الشان ، وهو يظل كامنا ساكنا ولا ينشط ولا يتحرك الا أذا اعتدى عليه • وسكونه في حالة عدم الاعتداء ونشاطه وتحركه في حالة الاعتداء هما مظهران وحالتان لشيء واحد ، ولكن حتى في حالة النشاط والتحرك عند الاعتداء ليس من المحتم أن تكون وسيلة اقتضاء الحق أو رده الى نصابه هي المطالبة القضائية وحدها ، أو أمام جهة قضائية معينة دون أخرى ، بل قد تكون غير الوسيلة القضائية ، أو قد تكون وسيلة قضائية بوجه معين أو بآخر أمام جهة معينة أو أخسرى كل ذلك حسيما يحدده القانون ويعينه • واية ذلك كله أن الحق قد يعتدي عليه فينشط في الصورة المتحركة ، ومع ذلك لا يلزم أن يلجأ صاحب الحق الى المحاكم لاقتضائه ، فقد يلجأ الى الجهات الادارية أو الى النيابة العامة بطريق الشكوى ، فيرد الحق الى نصابه دون أن يضطر الى اللجوء الى القضاء ، حتى ولو كانت وسيلة الالتجاء اليه متاحة له من الأصل ، مما يؤكد أن الغاء الوسيلة القضائية ليس معناه الغاء أصل الحق في ذاته ، كما أن الحق قد يعترف به القانون ويقرره ومم ذلك لا يكفله بمطالة قضائية ، فالالتزام الطبيعي من داخل الدائن حسق وان كان غير مكفول بدعوى قضائية ، فاذا وفاه المدين لما استطاع هذا الأخير ان يسترد ما أداه ، ولو أنه لم يكن حقا لكان المدين في حل من أن يسترد ما أداه ، على أساس أنه وفاء بغير سبب ، فيحق له ن يسترد ما دفعـــه بدون حق . ويخلص من ذلك ان ترتيب الحق وتقريره شيء وتحـــديد الوسيلة القانونية لاقتضائه شيء اخر ، كما أن القانون قد يعين جهــة غير المحاكم يلجأ اليها صاحب الحق لاقتضاء حقه ، كالجهات الادارية ومنها الهيئات الجامعية وكالجهات الادارية ذات الاختصاص القضائي ،

بل وقد يحظر اللجوء الى المحاكم ، كل ذلك حسبما يقرده المقاؤن فجيم عذا الشأن ، وعلى عدى ما تقدم ، فإن المادة ٢٩١ لاتهدر أو تمس أصل حق الطلاب في فرص الدخول في الامتحانات أو في غيرها حسبما تقرره القوانين واللوائح الجامعية ، وانما تمنع فقط أية جهة قضائية من نظر الدعاوى التي يكون موضوعها طلبات الفاء أو وقف تنفيذ القسرارات الصادرة من الجامعة ( شئون طلابها ) دون الاخلال باصل حق الطلبة في اللجوء الى الجهات الاخرى كالهيئات الجامعية أو الرياسية بالنسبة لها ، لاقتضاء حقوقهم بحسب القوانين واللوائح ، أن كان لهم في ذلك وجه من ، ولو كانت عده الحقوق قد رفعت بشانها دعاوى الغاء أو وقف تنفيذ، وأصبحت المحاكم غير مختصة بنظرها بمقتضى تلك المادة ، ما دامت هي لم تمس أصل الحقوق المذكورة في ذاتها ، ولم تقرر الغاءعا باثر رجعي ، كما أنه مازال لهؤلاء الطلبة الحق في الالتجاء الى القضاء بدعوى التعويض عن تلك القرارات أن كان لذلك وجه ، أذ الذي منع من اختصاص القضاء عن تلك القرارات أن كان لذلك وجه ، أذ الذي منع من اختصاص القضاء والوسيلة القضائية بطلب الإلغاء ووقف التنفيذ فقط .

( طعن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق ــ جلسة ۱۷۸۸ ( طعن ۱۹۵۷)

### قاعبالة رقم ( ٩٣ )

#### البسها :

عدم امكان الطعن في القرار الاداري بطريق الالناء لاي سبب من الاسباب لا يمنع المحكمة من استظهار ركن الشروعية للتحقق من قيامه أو انعلمه عند نظرها في طلب التعويض •

# ملخص البحكم:

لئن كان القضاء الادارى قد أصبح غير مختص بالفاء القرار الملعون فيه الصادر من الهيئات الجامعية في شئون طلابها بتحويل المدعين من طلبة تظاميين الى طلبة منتسبين، ما عدا من يكون منهم قد منح اجازة دراسية من الجهة التي يتبعها ، الا أن ذلك لا يمنح عند نظر طلب التعويض المؤقت الذي ما زال مختصا به من ان يستظهر ما اذا كان عدا القرار معيبا أو غير معيب بأى وجه من الوجوه ، لا ليقفى بالفائه ، بل ليزن ذلك عند

الفصل في طلب التعويض ، لما هو معلوم من أن عيب عدم المشروعيسة في القرار الادارى أما أن يحكم به بالطريق المباشر أى بالفاء القسرار المسوب بهذا العيب ، أو بالطريق غير المباشر اى بمسساءلة الادارة بالتعويض عنه ، واذ استغلق الطريق الاول ، اما بسبب فوات ميعاد الطعن بالفاء ، أو لامتناع الاختصاص بنظر طلب الالفاء أو لفير ذلك من الأسباب فان هذا لا يمتع القضاء من استظهار ركن المشروعية للتحقق من قيام هذا الركن أو انعدامه عند النظر في طلب التعويض ، ما دام ميعاد تقسديم هذا الطلب ما زال مفتوحا واختصاص القضاء الادارى به مازال قائما •

( طعن ١٥٤ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٥٠/٢/١٥ )

# قاعسات رقم ( ٩٤ )

البسدا :

القانون رقم 320 كسنة ١٩٥٦ في شان تنظيم العجامعات - تحريم الطعن بالالفاء أو وقف التنفيذ أمام أية حيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها - القول بعدم دسستوريته - في غير محله - القصود بعبدا المساواة أمام القانون •

## ملخص الحكم :

لا وجه للنعى على نص المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شأن تنظيم الجامعات بأنه غير دستورى بمقولة انه حرم الطلبة من اللجوء الى قاضيهم الطبيعى وهو القضاء الادارى في حمايتهم من اعتداء الادارة بالغاء القرارات أو وقف تنفيذها ، ولا بمقولة انه يهسدر مبدأ المساواة أمام القضاء ، لانه حرم طائفة من الافراد وهم الطلبة من الالتجاء الى القضاء الادارى بطلب الالغاء او وقف التنفيذ في الوقت الذي يسمح به لفيرهم من الأفراد بلا وجه لذلك كله ٠ لأن من المسلم كاصل دستورى به المقانون هو الذي يرتب جهات القضاء ويحدد نطاق ولايتها ويوزئ الاختصاص بينها ، كما أنه هو الذي يقرر الحقوق ويحدد وسائل المطالبة بها ، قضائية كانت أو غير قضائية ، ولا يلزم حتما أن تكون تلك الوسيلة قضائية ، أو أن تكون قضائية على وجه معين كطلب الالغاء أو وقف التنفيذ

دون وجه آخر كطلب التعويض، بل المرد في ذلك كله الى ما يرتبه القانون ويحدده وبالشروط والأوضاع التي يقررها ، لأنه هو الاداة الدستورية التي تملك ذلك كله في حدود الدستور، وبغير خروج على مبدئه · كما أن من المسلمات كذلك كأصل دستورى ان المقصود بالمساواة امام القضاء هو عوم التفرقة بين أفراد الطائفة الواحدة اذا تماثلت مراكزهم القانوئية والماءة الإدارى النظر في طلبات اللهاء أو وقف تنفيذ القرارات الصادرة من الهيئات الجامعية في شهرون طلابها انما عدلت هذا الاختصاص ليسرى في حق طائفة الطلبة جميعا ، لا فرق من عده الناحية بين فرد من هذه الطائفة وآخر ، فهم جميعا مسواء أمام القضاء في هذا الشمان ، وهذا هو المقصود بالمساواة امام القضاء في بالقياس بينهم وبين طائفة أخرى من الأفراد لا شأن لهم في النظم الجامعية لهدم التماثل في المراكز القانوئية ·

( طمن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۹۰۷/۱۹۰۷ )

#### قاعسات رقم ( ٩٥ )

# البسدا :

القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٠ م تعريمه الطعن بالالفساء أو وقف التنفيذ أمام أية هيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئسات الجامعية في شئون طلابها ما عتباره في هذا الصدد من القوانين المسلملة للاختصاص ، لا المنظمسة لطرق الطعن في الأحكام ما المادة ١/١ من قانون المرافعات ٠

## ملخص البحكم:

ان نص المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شسان تنظيم الجامعات المصرية ، اذ قضى بأنه « لا يجوز الطعن بالالغاء او وقف التنفيذ امام أية هيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها » لا يهدف الى مجرد تنظيم طرق الطعن ، سواء بالنسبة الى القرارات الادارية التى عناها او الاحكام الصادرة فى شانها ، بل يقصد فى الواقع من الأمر ، الى منع أية جهة قضائية من نظر منازعة يكون موضوعها الطمن فى القرارات والاوامر الصادرة من الهيئات الجامعية فى شئون طلابها ، وهو بهذه المثابة قانون معدل لاختصاص مجلس الدولة فى هذا الخصوص ، مما لا معدى معه عن تطبيق الفقرة الاولى من المسادة الأولى من قانون المرافعات ، ما دام ذلك القانون قد اصبح معمولا به قبل قفل باب المرافعة فى هذه المنازعة والنزول على حكمه فى القضاء بعسدم جواز نظرها •

( طعن ١٦١٧ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٦١١ ١٦١٧ )

# قاعسات رقم ( ٩٦ )

#### البسلا:

القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شان تنظيم الجامعات ... تحريمه الطمن بالالفاء أو وقف التنفيذ أمام أية هيئة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها ... استعماله كلمة « الطعن » في هذا الصدد لا يمنع من اعتباره من القوانين المالجة للاختصاص لا المنظمة لطرق الطعن في الأحكام ... العبرة بمقصود الشارع ... القصود بعبــــارة « الطعن » في هذا المقام ، الدعوى التي موضوعها طلب الفاء قرار صادر من الهيئات الجامعية في شئون طلابها أو وقف تنفيذه .

# ملخص الحكم:

لفهم ما اذا كان القانون الجديد عو في حقيقته قانون متعلق بالاحتصاص أم قانون متعلق بتنظيم طرق الطعن أمام درجات التقاضي في حكم المادة الأولى من قانون المرافعات ، لا يجب الوقوف عند مجرد التعبيرات والألفاظ التي ترد في صياغة القانون الجديد ، بل يجب التحرى عن مقصود الشارع ، لأن من الأصول المسلمة في التفسير أن العبرة بالماني لا بالإلفاظ والمباني و وعلى هدى ذلك فان الشارع اذ نص في المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة المحرى شان تنظيم الجامعات على أنه « لا يجوز الطمن بالإلغاء او رقف

التنفيذ أمام أية جهة قضائية في القرارات والأوامر الصادرة من الهيئات الجامعية في شئون طلابها ، انها عنى بعبارة « الطعن ، الدعوى التي ترفع أمام القضاء والتي يكون موضوعها طلب الفاء قرار صادر من الهيئات الحامعية في شيئون طلابها أو وقف تنفيذه ، ولم يقصد من تلك العبارة أى معنى خاص بتنظيم الطعن في الاحكام أمام درجات التقاضي ، بل قصد إلى عزلها عن نظر مثل هذه المنازعات ، أو بعبارة أخرى أنها لا تختص يها ، وآية ذلك أن الشارع قد يستعمل عبارة « عدم جواز النظر » أو « عدم سماع الدعوى » أو « عدم قبولها » ، وهو يقصد في الحقيقة من هذه العبارات ليس تقرير حكم خاص بشكل الدعوى أو بموضوعها . وانها تقرير حكم معدل للاختصاص وتجد استعمال هذه العبارات بالمعنى المذكور ( أي بمعنى التعديل في الاختصاص ) مرددا في قوانين عدة ، يكفي الاشارة في هذا المقام الى ما كان خاصا باختصاص مجلس الدولة ، فمثلا استعمل القانونان رقما ١١٢ لسنة ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة ، و ٩ لسنة ١٩٤٩ الخاص بهذا المجلس عبارة « لا تقبل ، الطلبات المتعلقة يعمل من أعمال السيادة ، بمعنى أن القضاء الإداري لا يختص بنظرها ، ولذا أستعمل الشارع في القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بتنظيم مجلس الدولة في المسادة ١٢ منه عبارة « لايخص » مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في الطلبات المتعلقة بأعمال السيادة ، أي باللفظ الأدق في التعبير عن المعنى المقصود يـ

( طعن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/۲/۸ )

خامس عشر : علم الاختصــاص بشئون القوات الســلحة والمحاتمـات العسـكرية ٠

# قاعسىة زقم ( ٩٧ )

البسدا :

القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥١ في شأن التظلم من قرارات لجسسان ضباط القوات السلحة - اختصاص اللجنسسة العليا للضباط - شموله لجميع المنازعات الادارة الخاصة بضباط القسوات المسلحة بمسا في ذلك الكافات والمرتبات والمعاشات معلم اختصاص مجلس الدولة بهياسسة قضاء ادارى بالمنازعات الإدارية الخاصة بضباط القوات المسمسلحة ايان توعها •

#### ملخص الحكم :

ان القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات ندان ضباط القوات المسلحة كما هو ظاهر من ديباجته التي أشـــار فيها الى القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة ومن المذكرة الايضاحية ، قد هدف الى ابعاد المجلس بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الإدارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ، وجاء نص المادة الأولى من العموم والشمول والافراغ في هذا الشأن بما يمنع المجلس المذكور من نظر تلك الامور جميعها ، وبعد أن نزع القانون المذكور عن المجلس الاختصاص فيها على هذا النحو الشامل حدد اختصـــاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة ، كما نص على انشاء لجنة أخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرع من أفرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية. ففوض بذلك الوزير في تنظيم تلك اللجان الادارية المختلفة وتحديد اختصاصاتها بما يتسع لنظر المنازعات الادارية كافة بما القانون رقم ٣٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة وتحدث عن اختصاصات اللجنة العليا للضباط في تلكاالأمور أكد اختصاصها دون غيرها بالنظر في كافة المنازعات الادارية المترتب على القرارات التي تصدرها لجان الضباط المختلفة ، ويدخل فيها بطبيعة الحال اللجان الادارية التي ينظمها وزير الحربية ويحدد اختصاصاتها في أفرع القوات السلحة بما قد يشمل المنازعات الخسساصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشبات • ومهما يكن الأمر في شأن صدور أو عدم صدور تاك القرارات الأخيرة فان عدم صدورها حتى اليوم ــ ان كانت لم تصدر ــ لا يكون من شانه ارجاع الاختصاص الى مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى في أمور منع نظرها على وجه الشمول في المادة الأولى من القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ ٠

( طعن ۷۵ لسنة ٥ ق - جلسة ١٩٦٠/١/٣٠ )

#### قاعسات رقم ( ۹۸ )

#### : البسياا

المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ــ اختصــــاص اللجنة العليا للضباط بنظرها ــ محدد بان تكون المنازعات متعلقـة بالطعن في قرادات لجان الضباط المختلفة ــ الدعاوى الخاصة بالتعـــويض عن قرادات الفصل بغير الطريق التاديبي الصــادر بمقتفى احكام المرسوم بقانون رقم ۱۸۱ لسنة ۱۹۰۷ ــ عدم اختصاص اللجنة العليــا بنظرها ــ اختصاص القضاء الادارى بنظرها ٠

## ملخص الحكم:

لئن كانت المادة الاولى من القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة تنص على اختصاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة دون غيرها بالنظر في المنهارعات الإدارية ، مما قد يفهم منه شمول اختصاصها لكافة الاقضية الادارية ، الا أن المادتان ٥و٦ من هذا القانون قد حددتا الاختصاص على نحمه لا لبس فيه ولا أبهام ، وهو أن اختصاص اللجنة المذكورة معقود بالتظلم من قرارات لجان الضباط المختلفة ، ومقصور على تأييد القرار المطعون فيه أو الفائه أو تخفيضه او استبداله أو وقف تنفيذه ، وانه لا يترتب على قرارات هذه اللجنة أي حق في المطالبة بتعويضات مالية ، ومن ثم فلا ينصرف هذا اذختصاص بداهة الى الدعاوى المرفوعة بالمطالبة بالتعويض عن قرار صادر بالفصل بغير الطريق التأديبي ســـبق صدوره من مجلس الوزراء بعد موافقة لجنة مشكلة بقرار من القائد العام للقوات المساحة بمقتضى أحكام المرسوم بقانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٥٢ بشان فصل الوظفين بغير الطريق التاديبي • وعلى هدى ما تقدم فان دعوى المطالبة بالتعويض عن القرار الصادر من مجلس الوزراء في ٣٦ من اكتوبر سنة ١٩٥٢ باحالة المدعى الى المعاش بمقتضى أحكام المرسوم بقانون سالف الذكر تبقى في اختصاص القضاء الاداري ، اذ ان اختصاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة مقصور على الطعن في قرارات لجان الضباط المختلفية ، دون

ما يصدره مجلس الوزراء من قرارات بعد موافقة لجنة مشكلة تئسكيلا خاصا بأمر من القائد العام للقوات المسلحة ، اعمالا لأحكام قانون استثنائي صدر وانتهى تطبيقه قبل صسدور القسسانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ المشار اليه ت

( طعن ۸۱۱ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢١/١٩٥٩ )

قاعدة رقم ( ٩٩ )

#### البسدا :

قرارات المجالس المسكرية – الطمن فيها والتعسويض عنها – المادة الألكسر في القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٧ بشان التماس اعادة النسسر في قرارات واحكام المجالس المسكرية – تقريرها عدم جواز الطمن في قرارات واحكام المجالس المسكرية قضائية أو ادارية – المادة ١٩٣١ من القانون رقم سالف اللاكر – مقتضاها مريان حظر الطمن في قسرارات واحكام قرارات المعالمية المجالس المسكرية الخاصة برجال الشرطة – القول بان حظر المامن خاص بقرارات واحكام المجالس العسكرية لرجال القوات المسلحة دون الخاصسة برجال الشرطة – غير صحيح – التحدي بان الإحالة الواردة بالمادة ١٣٣١ من قانون هيئة الشرطة قاصرة على الإحكام الموضوعية دون المتعلقة بالإجراءات – تخصيص بلا مخصص – عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر الطمن في هذه القرارات أو التعويض عنها •

# ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٣٣٤ لسنة ١٩٥٥ بنظام هيئة الشرطة يقضى فى المادة ١٣٦ منه بأن يخضع لقانون الاحكام المسكرية الضباط بالنسبة الى الاعمال المتعلقة بقيادة قوات نظامية والكونستبلات والصولات وضباط الصف وعساكر الدرجة الأولى ورجال الخفر النظاميين فى كل ما يتعلق بخدمتهم • وأن المادة ١٣٧ تقرر بأن تشكيل المجالس العسكرية يكون بأمر من وزير الداخلية أو من ينبه ويصدق على أحكامها الآمر بالتشكيل.

وقد تضمن القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٧ في شأن التماس اعادة النظر في قرارات وأحكام المجالس العسكرية وتضمن تعبديلات جوهرية على قانون الاحكام العسكرية يتعلق بأحكام المجالس المسار اليها وكيفية اعادة النظر في قراراتها وأوجه قبول الالتماس وشكل تقديمه واجراءات نظره ٠٠٠ وقد نص القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر في المادة الاولى على أن المجالس المسكرية محاكم قضائية استثنائية ، لاحكامها قوة الشيء المحكوم فيه ، ولا يجوز الطمن في قراراتها أو أحكامها أمام هيئة قضائية أو ادارية خلاف ما نص عليه القانون • وقد جاء في المادة العاشرة ، أن هذا القانون يسرى على جميع الدعاوى المنظورة امام جهات قضائية أو ادارية أخرى من تاريخ نشره • ومؤدى ذلك أن القضاء الادارى أصبح غير مختص بنظر أي طعن في حكم أو قسمرار صادر من المجالس العسكرية حيث ان قانون الاحكام العسكرية قد نظم تشكيل واختصاص المجالس العسكرية على اختلاف درجاتها وبين طرق الطعن في قراراتهــــا واحكامها مما يضمن تصحيح أي اخطاء تقم فيها أو أي اجحاف بحقـــوق المتهمين كما تضمنت المذكرة الايضاحية للقانون الشبار اليه ، فضلا عما ذكر ، انه ليس مناك ، ما يسوغ اباحة الطعن في قرارات هذه المجالس وأحكامها أمام هيئات مدنية بحتة بعيدة عن تفهم النظم العسممكرية وتقاليدها المكتربة أو غير المكتوبة ، • ولا يقبل في هذا المجال القول بأن المشرع لم يقصد أن تسرى احكام القانون المنوه عنه الاعلى القيرارات الصادرة من المجالس العسكرية الخاصة بالقوات المسلحة دون المجالس العسمكرية الخاصة بمحاكمة رجال الشرطة بدعوى أن الاحسمالة المشار اليها في المادة ١٣٦ من قانون هيئة الشرطة مقصورة على الأحكام الموضوعية اذ أن هذا الادعاء ينطوى على تخصيص بلا مخصص حيث ان الاحالة وردت عامة غير مقيدة ولا مشروطة ومن ثم فتسرى الاحكام الواردة الواردة في قانون الاحكام العسكرية الموضوعية منها والمتعلقة بالاجراءات في حق رجال الشرطة وفي ضوء التفصيل الوارد في المادة الملكورة ٠٠٠ ولا يقدح في ذلك الاشارة في مواد القانون رقم ١٥٩ لسنة ١٩٥٧ ألى سلطة التصديق والسلطة الاعلى من الضابط المصدق ولفظ رئيس هيئة.

اركان الحربية المختص ١٠٠٠ الغ ، وكذاك أمضاء وزير الحسربية على المذكرة الايضاحية للقانون ١٠٠٠ ذلك أن قانون الأحكام المسكرية عسو قانون مخصص لافراد القوات المسلحة بحسب الاصل ، ومن ثم فأن اى نعديل لأحكامه لا يمكن أن يخرج عن هذا الاصل . ومن أجسل ذلك تكون المحاكم الادارية غير مختصة بنظر الطعون في قرارات وأحكام المجسالس العسكرية ويستوى في هذا الشأن المجالس العسكرية التي يضع لها افراد القوات المسلحة والمجالس العسكرية التي يخضع لها رجال الشرطة ، وغني عن البيان أن الحظر الوارد في المادة الأولى من القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر في شأن عدم جواز الطعن في قرارات واحكام قرارات هذه المجالس العسكرية جاء عاما فلا يسوغ لأية جهة قضائية ان تعقب على قرارات هذه المجالس وأحكامها عن طريق الطعن فيها والامر في هسلة الحظر سواء بالنسبة لقضاء الالفاء أو قضاء التضمين ،

( طعن ٤٠٨ لسنة ٥ ق \_ جلسة ١٩٦١/١/١٤ )

### قاعسدة رقم ( ۱۰۰ )

#### البسلا :

المستفاد من القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ يتنظيم اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة ان الشرع انشأ قضاء اداريا عسكريا يندرج في القضاء العسكري ويختص دون غيره بالمنازعات الادارية لضباط القوات المسلحة ـ خروج هذه المنازعات من اختصاص مجلس الدولة بهيئــــــة قضاء ادارى ٠

## ملخص الحكم:

المسادة الأولى من القسسانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ تنص على أن : « تختص لجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بهيئة قضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بالقرارات النهائية التي تصدرها لبعان الضباط بالقوات المسلحة .. وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة لجنة قضائية تختص دون غيرها ، بالفصل في باقى المنازعات الادارية الخاصة بضباط القسسوات المسلحة ويصدر يتنظيمها وتحديد اختصاصه الها قسسرار من رئيس الجمهورية » •

ومن حيث أن هذه المحكمة سبق أن قضت أن القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ـ أسوة بالقانون السابق عليه رقم ١٩٧٤ لسنة ١٩٥٧ حسلب مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى الاختصاص بنظر المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات المسلحة وناطه باللجان المسكلة وفقا لاحكامه وأنه يدخل في المنازعات الادارية الخاصة بضباط القسلسوات المسلحة المنازعة في المعاش وما في حكمه •

ومن حيث انه على مقتضى ما تقدم يكون الحكم المطمون فيه اذ قضى برفض الدفع بعدم اختصاص القضاء الإدارى وباختصاصه بنظـــر الدعرى أخذا فى ذلك بغير النظر المتقدم فانه يكون قد خالف القانون وحق عليه الإلقاء •

ومن حيث انه بعد صدور الحكم المشار اليه وأثنا نظر الطعن صدر القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة ونص في المادة ١ منه ( أن تنشأ بالقوات المسلحة اللابيان القضائية لضباط القوات المسلحة الآتية :

- أ ... اللجنة القضائية لضباط القوات البرية ]
  - ب اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية •
  - ج ـ اللجنة القضائية لضباط قوات الجوية 🤝
- د ـ اللجنة القضائية لضباط قوات الدفاع الجوى •
- ه ـ اللجنة القضائية لضباط قوات حرس الحدود 🖔

ونص المادة ٣ منه على أن ( تختص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة دون غيرها بالفصل في المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات عدا المقوبات الانضباطية وما تختص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة

المنعقدة بصفة هيئة قضائية وفقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ في شأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ) • ويبين بجلاء من هذه النصوص أن الشارع قد خصص قضاء مستقلا قائما بذاته لنظر المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات المسلحة ويعتبر هـــذا القضاء جهة قضائية تقوم بجانب جهة القضاء الاداري بمجلس الدولة وذلك نزولا على أحكام الدستور الذي ينص في المادة ١٨٣ منه على أن ( ينظم القانون القضاء العسكري ويبين اختصاصاته في حدود المبادىء الواردة في هذا الدستور ) •

وأعمالا لحكم هذه المأدة اصدر الشارع القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ سالف الذكر وبموجبها أقام قضاء ادارى عسمكرى يندرج في القضاء المسكرى ويختص بالمنازعات الادارية نضباط القوات المسملحة واذ خرجت المنازعة المطروحة من اختصاص القضاء الادارى وفقا للقانونين رقمى فانها تدخل في اختصاص القضاء الادارى المسكرى وفقا للقانونين رقمى ١٩٧٨ من ١٩٧١ المشار اليهما مما يتمين معه احالتها الى اللجنة القضائية المختصة وفقا للقانونين المشار اليهما وذلك أعمال لحكم المادة ١١٥ مرافعات ٠

( طعن ۱۳۷ لسنة ۲۰ ق ، ۱۷۳ لسنة ۲۱ ــ جلسة ۲۲/۱۲/۷۱)

#### قاعسدة رقم (١٠١)

## البسماء

اختصاص لعان الضباط بالقوات المسلحة ولعان أفرع القوات المسلحة دون غيرها بنظر جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة تخرج عن المنادر بانهاء الخدمة من القوات المسلسلجة تخرج عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى •

#### ملخص الحكم:

عدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بجميع المنازعسات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة وخضوعها لاختصاص لجنة ضباط القوات المسلحة ولجان أفرع القوات المسلحة بهذه المنازعات ، على ماجاء به القانون رقم الاسنة ١٩٧٧ نى الا ١٩٧٧ نى الا ١٩٧٠ نى ما ردده من بعده القانون رقم ٩٦ لسسنة ١٩٧١ نى شأن الطمن فى قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة الذى حل محله ، وما أكده القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصيات اللجان القضائية للقوات المسلحة ، على الوجه الوارد بنصوصه المقررة لاختصاص هذه اللجان بالفصل فى المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القرة عدا العقوبات الانضباطية وما تختص به لجنة ضباط القسوات المسلحة المنعقدة بصفة هيئة قضائية طبقا لاحسكام القانون رقم ٩٦ السنة ١٩٧١ ٠

( طعن ٤٤٥ لسنة ٢١ ق ــ جلسة ١٩٧٩/١/١٤ ) قاعساة رقم ( ١٠٢ )

المسلا :

القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ بشان الطعن في قرارات لجسسان الضباط بالقوات المسلحة ردد ١٠ جاء في القانون رقم ١٧٤ لسئة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان ضياط القسوات المسسلحة من قصر الاختصااص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة بفساط القبوات السلحة على لجان ضباط القوات السلحة ولجان افرع هذه القسيسوات \_ تعبوص القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه أتشمول والعموم بمسا يدخسل جميع المنسازعات الادارية الخامسية لضباط القيبوات المسلحة بما فيها المنازعات الخاصة بالكافآت والمرتبات والمعاشسات في اختصاص لجان الفساط الشار اليه - القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة يؤكداختصاص هذه اللجان دون غيرها بالفصل في جميع النازعات الادارية المتعلقة جهرالاء الضباط ـ مؤدى ذلك عدم اختصـاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر دءوي موضوعها الطالبة بصرف فروق متجمد العسساش المستحق لورثة احد الضباط بالقوات المسلعة بالتطبيق لأحكام قانون المسسساشات العسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٠ والقانون رقم ١١٦ لسنة ١٩٦٤ في شان الماشات والكافأت والتامن والتعويض للقوات السيلجة •

### ملخص الحكم :

لما كان قضاء هذه المحكمة جرى على أن لقانون رقم ١٧٤ لسستة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة كمسسسا هو ظاهر من ديباجته التي أشار فيها الى القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥

في شأن تنظيم مجلس الدولة ومن مذكرته الايضاحية قد هدف الى ابعاد المجلس بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط انفوات المسلحة ، وقد جاء نص المادة الاولى منه من العموم والشمول في هذا الشان بما يمنع المجلس المذكور من نظر تلك الامور جميعها ، وبعمد أن نزع عن المجلس الاختصاص فيها على هذا النحو الشامل حدد اختصاص اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة ، كما نص على انشاء لجنة اخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرع من أفرع القوات السلحة يصسمدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية ، فغوض بذاك الوزير في تنظيم تلك اللجان الادارية المختلفة وتحديد اختصاصها بمأ يتسع لنظر المنازعات الادارية كافة بما فيهما المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات ، ولما صدر القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة، وتحدث عن اختصاصات اللجنة العليا للضباط في تلك الامور ، اكد اختصـــاصها دون غيرها بالنظر في جميع المنازعات الادارية المترتبة على القرارات التي تصدرها لجان الضباط المختلفة ، وتدخل فيها بطبيعة الحال اللجان الادارية التي ينظمها وزير الحربية ويحدد اختصاصاتها في أفرع القــــوات لمسلحة بما شمل المنازعات الخاصة بالكافآت والمرتبات والمعاشات .

ومن حيث انه لا يغير من النظر المتقدم ان القانون رقم ١٩٧٧ بسانة ١٩٥٧ بشأن الطبعن ١٩٥٨ المساد ١٩٥٨ المساد الله قد الذي بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ بشأن الطبعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ، ذلك لأن القانون الأخير نص في المادة ١٩٠٠ منه على أن تختص لجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بصفة هيئة قضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة لجنة قضائية تختص دون غيرها بالنظر في باقى المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ، بالنظر في باقى المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة ، القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة عنه القوات المسلحة عنه المسلحة ، فقضت باختصاص لجنة ضباط القوات المسلحة عنه انعقادها بصغة هيئة قضائية بالنظر في كافة المنازعات الادارية المترتبة

على هذه القرارات • ومؤدى الاحكام المتقدمة أن القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ قد ردد ما جاء في القاانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ من قصر الاختصاص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة على لجان ضباط القوات المسلحة ولجان أفرع هذه القوات ، وقد جاءت نصوص القانون الأخير من الشمول والعموم بما يدخـــل جميم المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة بما فيها المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات في اختصاص لجان الضباط المشار اليها ويحررها من ثم من اختصاص القضاء الادارى • وقد صدر بعد ذلك القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجيان دون القضائية لضباط القوات المسلحة ، ونص على انشاء اللجان القضائية لافرع هذه القوات وحدد هذه اللجان وكيفية تشكيلها وقضى باختصاصها دون غيرها بالفصل في المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوة عــــدا العقوبات الانضباطية وما تختص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة وفقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، مما يستفاد منه وان هذا القانون قد ردد احكام القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ ، مؤكسدا اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المساحة دون غيرها بالغصيل في جميع المنازعات الادارية المتعلقة بهؤلاء الضباط •

ومن حيث أن الدعوى الماثلة قد أقيمت أمام محكمة القضاء الادارى في ظل العمل باحكام القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ المسار اليه واسمرت الى ان عمل بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ، ولما كان يبين من أوراق الطعن أن مورث المدعى بصفته ـ حسبما هو ثابت بعلف خدمته ـ هو المرحوم النقيب ٠٠٠٠ الضابط بالقوات المسلحة الذي عومل بقانون المساشات العسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٠ وقرار مجلس الوزراء المسسادر في المسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٠ وقرار مجلس الوزراء الفسسادر في المدعى بصفته وصيا على ولديه الضابط المذكور يطالب في الدعوى الحاليسة بصرف فروق متجمد المعاش المستحق لهما على أسساس حكم المادة ١١٨ من القانون رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٦٤ في شان المعاشات والمكافآت والتسامين والتعويضي للقوات المسلحة ٠

ومن حيت انه يبني مما تقدم ان العجوى الماثلة مقامة من وريثين لضابط من القوات المسلحة ، وموضوعها مطالبة بصرف فسروق متجمد المعاش المستحق لهما عن هذا الضابط تطبيقا لاحكام قانون المعاشات العسكرية رقم ٥٩ لسنة ١٩٣٠ والقسانون رقم ١٨١ لسنة ١٩٣٠ السالفي الذكر ، هو ما يخرج تطبيقا لاحكام القانونين رقمي ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ و ٩٦ لسنة ١٩٥٧ الشار اليهما ولما جرى عليه قضاء هذه المحكمة عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ٠

( طعن ٥٥٢ لسنة ١٧ ق ــ جلسة ٢٠/٦/٦٧٢٠ )

### قاعسدة رقم ( ١٠٣)

#### البسدا:

القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شبان التظلم من قرارات لجسان ضباط القوات المسلحة مدف الله المعاد المجلس بهيئة قضراء ادادي عن نظر المتنازعات الادارية الخاصة يضباط القوات المسلحة مدى اختصاص اللجنة العليا الشباط القوات المسلحة واللجان الادارية لكسل فرع من فروع القوات المسلحة و

## ملخص الحكم:

ان القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة كما هو طاهر من ديباجته التي أشار فيها الى القانون رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة ومن مذكرته الإيضاحية قد هدف الى ابعاد المجلس بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الادارية المخاصة بضباط القوات المسلحة وقد جاء نص المادة الأولى منه من العموم والشمول والافراغ في هذا الشأن بما يمنع المجلس المذكسور من نظر تلك الأمور جميعها ، وبعد أن نزع من المجلس الاختصاص فيها على هذا النحو الشامل حدد اختصاص المجنة العليا لضباط القسسوات المسلحة كما نص على انشاء لجنة أخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرح من أفرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير

الحربية ، فغوض بذلك الوزير في تنظيم تلك اللجان الادارية المختلفية وتحديد اختصاصها بما يتسع لنظر المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والمعاشات والم صدر القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شيان شروط الخدمة والترقيات لضباط القرات المسلحة وتحدث عن اختصاصات اللجنة الميا للضباط في تلك الامور أكد اختصاصها دون غيرها بالنظير في جميع المنازعات الادارية المترتبة على القرارات التي تصدرها لجان انضباط المختلفة وتدخل فيها بطبيعة المحال اللجان الادارية التي ينظمها وزيرالحربية ويحدد اختصاصاتها في أفرع القوات المسلحة بما قد يشمل المنازعات الخاصة بالمكافآت والمرتبات والماشات و

( طعن ۱۶۸۹ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۹٦٨/١/٨٤ )

## قاعدة رقم ( ١٠٤)

#### البسساء :

كون المدعى يعمل فى مصلحة خفر السواحل وهى مسراءة عن ربة ويعمل رتبة يوزباشى شرف - خروج متازعته الادارية من اختصاص بهاس المولة بهيئة قضاء ادارى - لا يفير من ذلك أن رتبتسه العسمسكرية وقتية .

# ملخص الحكم :

ان الثابت على هذا النحو أن المدعى حتى تاريخ احالته الى المساش اعتبارا من أول يناير سنة ١٩٥٤ كان يعمل فى مصلحة خفر السسواحل وهى مصلحة عسكرية وفقا لما سلف ايضاحه ويحمل رتبة عسكرية هى رتبة يوزباشى ( شرف ) وبهذه المثابة يلحق منازعته الادارية الراهنة اثر القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ المتقدم ذكره وتخرج تبعا لذلك ونتيجة له من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لما جرى به قضاء هذه المحكمة ولا يغير من الأمر شيئا ما أثاره المدعى فى مذكرته من أن رتبته العسكرية انما عى رتبة وقتية لا تترتب عليها أية ميزة لأن هذا القسول مردود بأن الفرض من منح الرتب العسكرية الوقتية للمهندسين المدنين

بمصلحة خفر السواحل هو تبكينهم من الإشراف على إدارة وتشبغيل صف الضباط والعساكر الذين يعملون تحت امرتهم يحسبما أفهيع عن ذلك المدين نسب صراحة في مذكرته المقدمة الى محكمة القضاء الاداري في جلسسة ١٧٠ من فبراير سنة ١٩٥٩ ( مرفق ٣٣ من ملف الدعوى ) ومن ثم فانالعلة التي تام عليها القانون رقم ١٤٧٤ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر لسلب ولاية القضاء عموما فيما يختص بنظر المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات المسلحة دون تجصيص أو تمييز ، وهي تفهم مقتضيات الخدمة المسكرية تكون متحققة في شان المبعوى إلراهنة و

( طبعن ۱۶۸۹ لسبة ۸ ق \_ جلسة ۱۲/۸/۱/۸۲ )

- قاعدة رقم ( ١٠٥ )

المستحدا :

القانون رقم ۱۷۶ لسنة ۱۹۹۷ في شان التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة كما هو ناهر من ديباجته التي اشار فيها المائنون رقم ۱۲۵ لسنة ۱۹۵۰ بشان مجلس الدولة ، عدف الى ابهالتفضاء الادارى عن نظر المنازعات المناصة بضباط القوات المسلحة لنعم المازة الأولى من القانون من العموم والشمول في هذا الشسان بها يمنسع المجلس المذكور من نظر تلك الأمور جميعها .

#### ملخص الحكم:

بعد أن نزع من المجلس الاختصاص بها على هذا النحو الشامل حدد اختصاص المجنة العليا لضباط القوات المسلحة ، كما نص على انسساء لجنة أخرى تسمى اللجنة الادارية لكل فرع من أقرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية ، وفوض بذلك الوزير في تنظيم تلك اللجان الادارية وتحديد اختصاصاتها بما يتسع لنظر المنازعات الادارية كافة ، ولما صدر القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شأن شروط المخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة وتحدث عن اختصاصات اللجنة العليا للضباط في تلك الامور أكبد اختصاصها دون غيرها بالنظر في جميع المنازعات الادارية المترتبة على القراوات التي تصدرها لجان الضباط المختلفة

وتدخل فيها بطبيعة الحالة اللجان الادارية التي ينظمها وزير الحربيسة وتحديد اختصاصاتها لفرع القوات المسلحة .

ومن حيث أنه لا يغير من النظر المتقدم أن القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٥ قد ألغي بالقانون رقم ٩٦ أسنة ١٩٧١ بشان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ذلك لأن القانون الاخبر نص في المادة الأولى منه على أن تختص لجنة ضباط القوات السلحة المنعقدة بصفة هيئة قضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بالقرارات النهائية والتي تصدرها لجان الضباط بالقوات المسلحة ، وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة لجنة قضائية تختص دون غيرها بالنظر في باقى المنسسازعات الادارية الخاصة بضباط القوات السلحة .. كما نصت المادة ١٢ من هذا القانون على تعديل الفقرة الثانية من المادة ٩ من القانون رقم ٢٣٢ لسببة ١٩٥٩ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة ، فقضت باختصاص لجنة ضباط القوات للسلحة عند انعقادها بصغة هيئة قضائية بالنظر في كافة المنازعات الادارية المترتبة على هذه القرارات ، ومؤدى الأحكام المتقدمة أن القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ قد ردد ما جاء في القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٥ من قصر الاختصاص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة مضياط القوات المسلحة على لجان ضباط القوات المسلحة ولجان أقرع هذه القوات ـ وقد جاءت نصوص القانون الأخرى من الســـمول والعبوم بما يدخل جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة في اختصاص لجان الضباط المشار اليها ويحررها من اختصاص القضاء الاداري وقد صدر بعد ذلك القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة • ونص على انشاء اللحان القضائية لأفرع هذه القوات وحدد هذه اللجان وكيفية تشكيلها ــ وقضى باختصاصها دون غيرها في المنازعات الادارية المتعلقسة بضباط القوات السلحة عدا العقوبات الانضباطية وما يختص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة وفقا لأحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ المسار اليسم معا يستفاد منه أن هذا القانون قد ردد أحكام القانون رقم ١٧٤ لسسينة ١٩٧٥ مؤكدا اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة دون غيرها بالفصل في جميع المنازعات الادارية المتعلقة بهؤلاء الضباط •

ولما كانت طلبات المدعى تنحصر فى انفاء القرار الجمهورى باحالته الى الماش برتبة عميد وتعويضه عن القرار ٥٠ فان هذه الطلبات باعتبار انها من المنازعات الادارية التى تتعلق بأحد الضباط بالقوات المسلحة \_ تدخل بحكم القانون فى اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة وتخرج عن ولاية محاكم مجلس الدولة ولذا تعين القضاء بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة ولانيا بنظر الدعوى \_ واذ قضى بذلك الحكم الطعين فانه يكون قد أصاب وجه الحق "

ولما كانت اللجنة القضائية لضباط القوات المسلحة تعتبر جهسة قضائية بالنسبة لما خولته من ولاية القضاء دون غيرها للذلك يتبغى الاحالة اليها •

( طعن ۲۲ ، ۸۱ لسنة ۲۶ ق ــ جلسة ۲۸/۳/۲۸) `

## قاعدة رقم ( ١٠٦)

## البسيدا :

المنازعات الادارية الخاصة بافراد القوات المسلحة ـ اختصـــامى اللجان القضائية طبقا لاحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ ـ انتفاء ولاية مجلس الدولة في شانها •

# ملخص الحكم:

استقر قضاء المحكمة على أن أحكام القانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان ضباط القوات المسلحة ، والقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ــ الذي ردد أحكامه به قد قصرت الاختصاص بالنظر في جميع المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة على لجان ضباط القوات المسلحة وآية ذلك أن نصوص القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ـ جاءت من المموم والشمول ليستوعب الاختصاص بجميع المنسازعات

الادارية ؟ وقد تأكد حدا النظر صدور القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ ، أذ نص على تنظيم وتحديد اختصاصات تلك اللجان ، وكيفية تشكيلها ونفى على اختصاصها دون غيرما ،

( طعن ٩٤٩ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ٩٤٩ ) ١٩٨٢/١٢/٢

## قاعدة رقم ( ۱۰۷ )

# الليسية :

القانون رقم ٩٦ أسئلة ١٩٧١ والقانون رقم ٧١ لسنية ١٩٧٥ - المشرع أنشأ بالقسانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ لجنة قضائية رئيسية تختص بالنازعات المتعلقة بالقرارات النهائية الصادرة من لجان الضباط بالقوات المسلحسة كما انشأ بِالْقَانُونُ رَقَمُ ٧١ لَسَنَّة ١٩٧٥ لَجَانَ الضَّالِيَّةُ فَرَعِيَّةً فَي فَــروع القوات المنطحة المحددة في المادة الاولى منه تختص بياقي المنازعات الادارية ألتعلقة بالقوة .. قضاء الحكمة الدستورية العليا برفض الطعن بعب الم دستورية القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ينسحب ألى انقانون رقم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ بانشاء اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة كما ينسسحب ال القانون اللاحق ٧١ لسنة ١٩٧٥ الذي حدد اللجان الغرعية بالقوات المسلحة ـ إذا كان قضاء المحكمة الدستورية العليا قد صدر في خصوص دعوي بطلب الفاء قرار بالاحالة الى المعاش وليس دعوى يطلب تعويض فان الأمر لا يختلف في الحالتين بعد أن جمل القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ومن بعده القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ اختصناص اللغان القضائية الفرعية شاملا جميم الثازعات الادارية الخاصة بالفساط - الحكم بندم الاختضاص والاحالة - عبارةالمحكمة المغتصة الوارد في نص المادة ١١٠ مرافعات يقصد بها الى جهة قضائينسنة ناط بها الشرع ولاية القضاء أيا كانت التسمية التي تطلق عليها •

# ملقص الحكم :

ان القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ينص في مادته الأولى على أن تختص للجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بصفة هيئة قضائية دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بالقرارات النهائية التي تصدرها لجسسان الضباط بالقوات المسلحة و وتنشأ بكل فرع من أفرع القوات المسلحة للجنة قضائية تختص دون غيرها بالفصل في باقى المنازعات الادارية الخاصة

بضباط القوات المسلحة ١٠٠٠ الن ) وينص القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ في مادته الأولى على أن (تنشأ بالقوات المسلحة اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة اللجنة القضائية لضباط القوات المسلحة الابية - ب اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية - ج - اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية - ج - اللجنة القضائية لضباط القوات البحرية - د - اللجنة القضائية لضباط القوات الدفاع الجوى - ه - اللجنة القضائية بضباط بوبي في مادته الثالثة على أن ( تختص اللجان القضائية ليباط القوات المسلحية دون غيرها بالفصل في المنازعات الادارية المتعلقة بضباط القوات المسلحة المنقدة بصغة هيئة قضائية وما تخص بنظره لجنة ضباط القوات المسلحة المنعقدة بصغة هيئة قضائية وفقا لإحكام القانون رقم ٢٦ لسنية ١٩٧١ في شان الطمن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ) •

ومن جيث أنه يخلص من النصوص المتقدمة أن المشرع أنساً لجنسة قضائية رئيسية تختص بالمنازعات المتعلقة بالقرارات النهائية الصادرة من لجان الضباط بالقوات المسلحة ، كما أنشا لجان قضائية فرعية في فروع القوات المسلحة المحددة في المادة الأولى من القانون رقم ١٧١ لسنة ١٩٧٥ تختص بباقي المنازعات الادارية المتعلقة القوة ،

ومن حيث أنه سبق للمحكمة الدستورية العليا أن قضب بعلسبة السابع من فبراير سنة ١٩٧٦ في الدعوى رقم ٤ لسنة ٤ القضائية برفض الطعن بعدم دستورية القانون رقم ٢٩ أسبنة ١٩٧١ المشار اليه و وهذا القضاء ينسحب إلى القانون السابق رقم ١٧٤ لسنة ١٩٧٧ بانشاء اللجنة العنيا لضباط الجورت المسلحة كما يتبسجب إلى القانون اللاحق رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ إلفي حدد اللجان القضائية الغرعية بالقوات المسلحة ، واذا كان هذا القضاء قد جمدر في خصوص دعوى يطلب المناء قراد بالاحالة الى الماش وليس بجوى يطلب تعريض قان الأمر لا يختلف في الحالين بعد أن الحاص رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ ومن بعده القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ اختصاص اللجان القضائية الغرعية شاملا جميع المنازعات الادارية الخاصة بالضباط التي تعضل في إختصاص اللجان المختصاص اللجان المناس اللهنة بالمناس اللهنة المناسة بالمناس عدا في قرارات لجان المغساط التي تعضل في إختصاص اللجنة

القضائية الرئيسية ومفهوم عبارة المنازعات الادارية قد تحدد في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشان مجلس الدولة وهو الجهة صاحبة الولاية العامة بهذه المنازعات ويشمل هذا المفهوم طلب التعويض عن قسرار الاحالة الى الماش ، ذلك أن البند عاشرا من المادة العاشرة من القانون المذكور نص على اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في ( طلبات التعويض عنالقرارات المنصوص عليها في البنود السابقة سواء رفعت بصفة أصلية أو بتعين ) ومن بين القرارات المنصوص عليها في البند رابعاً من المادة العاشرة ذاتها قرارات الاحالة الى المعاش ه

ومن حيث أنه لذلك يكون الحكم المطعون فيه قد وافق صحيح حكم القانون فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة ولائيا بنظر الدعوى ،ولكنه خالف القانون فيما انتهى اليه من الزام المدعى بالمصروفات وفيما تضمنه في أسبابه من عدم جواز الاحالة الى اللجنة القضائية المختصة لأنها ليست محكمة حيث نصت المادة ١١٠ مرافعات على وجوب الاحالة الى المحكسسة المختصة ، ذلك أن عبارة المحكمة المختصة الواردة في نص المادة الملكورة يقصد بها أى جهة قضائية ناط بها المشرع ولاية القضاء أيا كانت التسمية التى نطلق عليها اذ المبرة في تفسير النصوص القانونية بالمعاني وليس بالألفاظ والمباني ه

# د فلهنده الأسسباب،

حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع بالغاء الحسكم المطعون فيه فيما عدا المطعون فيه فيما عدا ذلك والزمت الطاعن المعروفات وأمرت باحالة الطعن الى اللجنة القضائيسة لضباط القوات البحرية بالقوات المسلحة لنظرها وأبقت القصسل في مصروفات المعوى •

( طعن ۲۱۰ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۱۰/۱/۱۹۸۶ )

#### قاعلة رقم ( ۱۰۸ )

#### السسسا :

القانون رقم ٧١ لسستة ١٩٧٥ انشا قضاء عسكريا يغتمى بالناؤعات الادارية بضباط القوات المسلحة ومنها دعاوى التسوية وكافة المنساؤعات الخاصة بهم سواء كانت طعنا في قرارات ادارية او استحقاقا مها يعتبسر تنفيذا لما أمرت به القوانين او اللوائح ــ وجوب الحكم بعدم الاختصاص مع احالة الدعوى الى اللجان القضائية الخاصة بضباط القسسوات المسلحة والمسكلة وفقا لأحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧١ معدلا بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٥ معدلا بالقانون رقم ١٠ العكم بعسنم الاختصساص دون احالة الدعوى وفقا للهادة ١١٠ من قانون المرافعات ــ بعلان الحكم في هسله الحالة ٠

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن الطعن يقوم أساسا على أن اختصساص مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الادارية مستمد من الدستور مباشرة ومن ثم لا يجوز أن يتناوله القانون ، بل أن ذلك ما ستهدفه الدستور من صريح النص بدلالة صياغته القانون ، بل أن ذلك ما ستهدفه الدستور من صريح النص عليه أن يتمسك باختصاصه المستمد من القاعدة القانونية الأعلى – ويغلبها اعبالا بقاعدة تدرج القواعد المشرعة التي هي أساس المشروعية ومسيادة القانون ، فضلا أنه حتى مع افتراض اعمال أحكام القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٥٥ فانه يتمين أن يقتصر ذلك على مجال الفيباط العاملين ، اعمالا للعلة من اصدار القانون وتغليبا للحكمة منه ومن جهسة أخرى فأن التكليف القانوني السليم للجان المنصوص عليها في القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ مو اعتبارها لجان ادارية ذات اختصاص قضائي وليست جهات قضائيسة وهو ما سلم به الحكم بحق ورتب عليه عدم الاحالة اليها ، وانتهي الطاعن وم وهو ما سلم به الحكم بعق ورتب عليه عدم الاحالة اليها ، وانتهي الطاعن فيه فيما قضى به من عدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر الدعوى والزام المدعى بالمعروفات ، والحكم باختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر الدعوى والزام المدعى بالمعروفات ، والحكم باختصاص مجلس الدولة بهيئة المستحد بهيئة المحكم المعروفات ، والحكم باختصاص مجلس الدولة بهيئة المناء الداري بنظر الدعوى والزام المدعى بالمعروفات ، والحكم باختصاص مجلس الدولة بهيئة العمل الدولة بهيئة

قضاء ادارى بالفصل في موضوع الدعوق 1 وأحالة الدعوى الى محكمسة القضاء الادارى للفصل في موضوعها •

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى واستقر على أن الشارع خص قضاء مستقلا قائما بذاتة لنظر المنازعات المتعلقة بضباط القسوات المسلحة ، ويعتبر هذا القضاء جهة قضائية تقوم بجانب جهة القضاء الاداري بمجلس المولة ، وذلك نزولا على أحكام الدستور الذي ينفى في المادة ١٨٣ منه على أن ينظم القانون القضاء العسكرى ويبين اختصاصاته في حدود المبادى، الواردة في هذا الدستور ، واعتالا لتحكم هذه المادة صدر القانون رقيا ١٧ لسنة ١٩٧٥ وبموجبه أقام قضاء أذاري غسبكرى يتدرح ، القانون رقيا الاستوبة وكافة المنازعات الادارية بضباط القوات المسلحة ومنها دعاوى التسوية وكافة المنازعات الخاصة بهم سواء كانت طعنا في قرارات ادارية أم استحقاقا مما يعتبر تنفيذا لما أمرت به القواتينوالاوائح واذا خرجت المنازعة المطروحة من اختصاص القضاء الاداري بمجلس الدولة فائها تدخل في اختصاص القضاء الادارى ومعلس الدولة فائها تدخل في اختصاص القضاء الادارى المستكرى وفقا للقانونين رقمي القضائية المختصة وفقا للقانونين المسال اليهما وذلك عملا بحكم المادة ١١٠ من قانون المراقعات ،

ومن حيث أن الحكم المأمون فيه وان كان قد ذهب ألى هذا النظر عندما قضى بعدم الاختصاص ولائيا الا أنه قد فاته احالة الدعوى الى اللجنسسة القضائية المختصة على ما أسلفتا بيانه ، فيكون واجب التعديل على النحو الوارد في منطوق هذا الحكم •

# و فلهسده الأسسباب ،

حكمت المحكمة بقبول الطمن شكلا وفي موضوعه بتعديل الحسكم المطمون فيه بالفائه فيما تضمنه من اغفال النص على احالة الدعوى الىاللجنة المخصة بننازعات ضماط القوات المسلحة •

( طعن ۲۵۹ استة ۲۶ ق نـ جلسة ۲۵۹ / ۱۹۸۱ )

سادس عشر : علم الاختصاص بقرارات الترقية آلى العرجات العليا في ظل العمل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ الملغي بالقسانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ م

# قاعدة رقم ( ١٠٩ )

#### 

قرادات الوزير في البرشيح للترقية من العرجة الثانية الى الأولى ومن الأولى الى ما يعلوها ـ امتناع التعقيب القضائي عليها سواء كان طعنا بالألغاء أو طلبا بالتعويض ـ أساس ذلك من المادة ٣٨ من القانون رقم ٣٠٠ لسنة ١٩٥١ ـ القول بأن مناط أعمال لسنة ١٩٥١ ـ القول بأن مناط أعمال عدا المادة أن يكون القراد الوزادي قد طبق تطبيقا صحيحا ـ لا وجه له ـ تاويل غير صحيح لمقاصد المشرع حي تنظيم اجراءات هذه الرقية في تاحيني الاخطار والتظلم ـ لم يكن تقييدها بمواعيــ محتمــة واوضاع مفروضة أن لم تتبع ينقلب قراد الوزير في شأن التظلم خاضعا للرقاية القضائية •

# ملخص الحكم:

ألفى الشارع بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ التعقيب القضائي على قرارات الوزير في الترشيح للترقية من الدرجة الثانية الى الأولى ومنالأولى الى ما يملوها للاعتبارات التى ارتآها وقد قسسرن ذلك في الرقت ذاته باستحداث تنظيم جديد يكفل لذوى الشأن عدم حرمانهم من الضمانات الكافية بأن أوجب على الوزارة أو المصلحة اخطار من تتخطاهم في الترشيح للترقية كي يستطيعوا التظلم الى الوزير خلال شهر من اخطارهم على أن تكون قرارات الموزير في شانهم بعد ذلك نهائية غير قابلة للتعقيب عليها من القضاء الادارى وواضح من ذلك بما لا يدع مجالا لأى شك هو امتناع التعقيب التعفيف على أي شكل أو موضوع سواء كان طعنا بالالفاء أو طلبا للتعويض لأن ذلك هو حدف الشارع الذي على مقتضاه أصدر التنظيم الجسسديد بالمقانون رقم ٧٧ لسعة ١٩٥٨ وجاء فيه نص المادة ٣٨ عاما بأن حظر على بالمقانون رقم ٧٧ لسعة ١٩٥٨ وجاء فيه نص المادة ٣٨ عاما بأن حظر على

أية جهة قضائية أن تعقب على قرارات الوزير عن طريق الطعن فيها والأمز في مدا الحظر سواء بالنسبة لقضاء الالفاء أو قضاء التضمين وبالتسسال يكون الدفع بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى في شقيها الفاء وتعويضا في محله متعينا الأخذ به • ولا وجه للقول بأن مناط أعمال المادة ٣٨ معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أن يكسون القرار الصادر من الوزير في تظلم من تخطى في الترشيح للترقية قد صدر بالتطبيق لأحكام هذه المادة أي طبق تطبيقا صحيحسسا \_ لا وجه لذلك لأنه تأويل غير صحيح لقاصد المشرع •

فالمشرع انما قصد أن يحجب عن قرارات الترقية الى الدرجة الأولى وما يعلوها رقابة القضاء الادارى بكافة صورها لحكمة ابتفاها من بعسم اكفل لذى الشأن فى هذه الترقيات من ضمانات ، وفرض عليه ولموج باب التظلم الى الوزير فى موعد حدده له بعد اخطاره بتخطيه فى الترشيخ ثم جعل نظر الوزير فى هذا التظلم هو القول الفصل الذى يتأبى على التعقيب القضائى وفقا للفقرة الاخيرة المدلة من المسادة ٣٨ من قانون نظام موظفى الدولة رقم ٢١٠٠ لسنة ١٩٥١ ٠

ولم يكن مقصود الشارع من تنظيم هذه الاجراءات في ناحيتي الاخطار والتظلم أن يقيدها بمواعيد محتمة وأوضاع مفروضة ان لم تتبع ينقلب قرار الوزير في شأن التظلم خاضعا للرقابة القضائية ، لأن قصارى ما كان يرمى اليه هو إيصال صوت المتظلم الى سمع الوزير ، وصواء على الوزير أبلغ بالتظلم قبل اعتماد الترشيحات أو كان اعتماده اياها حاصلا قبسل الفصل في التظلم ، فالحكمة من اباحة التظلم طبقا لهذا التعديل محققة على كل حال اذ لا ريب في أن الوزير يملك انصاف المظلوم دواما ، سواء بالمعالجة برفع الظلم عنه عند اقرار الترشيحات في الصحصورة الأولى أو المدول عما رآه من تغطيه في الصورة الثانية وقراره على أى وجه مو قرار نهائي لا يقبل التعقيب القضائي ، واذن قصارى ما يقتضيه المقام في خصوم التظلم الذي يسبق هذا القرار النهائي أن يكون مقيدا بالتزام ميعاد التظلم المتاد حتى لا يتحصن قرار اعتماد الترقيات فيحسال بين

الوزير وبين الرجوع فى قراره انصافا للمظلوم ويجوز التظلم بالأولى لو أبلغ به الوزير قبل أن يتخذ قرارا فى الترشيحات المعروضة عليه ، اعتبارا بأن له جداواه فى استدراك الأمور قبل وقوع المحظور •

( طعن ٢٣١ لسنة ٩ ق ـ جلسة ٢٣/٥/١٩٦٥ )

# قاعدة رقم (١١٠ )

### 

القانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ الذي الفي اختصاص القضاء الاداري في التعقيب على التخطي في الترقية من الدرجة الثانية الى الاولى ومن الاولى الى ما يعلوها \_ اتطواؤه على احكام تفيد عدم سريانه على الدعاوى المنظورة وقت العمل به \_ عدم سريانه الا على قرارات التخطى التي تصدر على مقتضى

# ملخص الحكم :

ان الفقرة الأخيرة من المادة ٣٨ من قانون نظام موظفى الدولة (معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧) تنص على أنه « اما الترقيات من الدرجة الثانية الى الدرجة الأولى ، ومن الأولى الى ما يعلوها من درجات فكلها بالاختيار دون التقيد بالاقدمية ، وعلى الوزارة أو المصلحة المختصاة اخطار من تتخطاهم في الترشيح للترقية بالاختيار من حولاء الموظفين ولهم التظلم الى الوزير خلال شهر من اخطارهم ، وتكون قرارات الوزير في هذا الشان نهائية وغير قابلة للطعن أمام أية جهسة كانت ، وذلك استثناء من أحكام المواد ٨ و ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٨ من القسانون رقم المنتقدة من أحكام المواد ٨ و ١٢ و ١٥ و ١٦ و ١٨ من القسانون رقم المادة ومما جاء عنها بالمذكرة الإيضاحية أن الشارع اذ ألفي بالقسانون رقم رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ التعقيب القضائي على قرارات الوزير في الترشيح للترقية من الدرجة الثانية ألى الأولى الى ما يعلوها للاعتبارات التي ارتاها العد قرن ذلك في الوقت ذاته باستحداث تنظيم جديد يكفل الموى الشان عدم حرمانهم من الفسسمانات الكافية ، بأن أوجب على لفوى الشان عدم حرمانهم من الفسسمانات الكافية ، بأن أوجب على لفوى الشان عدم حرمانهم من الفسسمانات الكافية ، بأن أوجب على

الوزارة أو المسلحة المختصة اخطار من تتخطاهم في الترشيح للترقيسة كي يستطيعوا التظلم إلى الوزير خلال شمميمي من اخطارهم ، على أن تكون قرارات الوزير في شأنهم بعد ذلك نهائية غير قابلة للتعقيب عليها من القضاء الادارى و وواضح من ذلك بما لا يدع مجالا لأى شك هو ألا يمتنع التعقيب القضائي الا بالنسبة للقرارات التي تصميد على مقتضى التنظيم الجديد بضماناته التي كفلها ، دون القرارات السابقسية عليه فاذا كان الثابت أن قرار التخطى من الدرجة الثانية الى الأولى ومن الأولى الى ما يعلوها كان سابقا على العمل بالقانون رقم ٧٣ لسمسينة ١٩٥٧ المعدل لاختصاص مجلس الدولة بتلك القرارات التي تصميد في ظل التنظيم الجديد بضماناته التي كفلها على الوجه السمسالف ايضاحه ، فان الدفع بعلم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى يكون في غل مجله متمنا رفضه و

( طعن ۸۷۸ لسنة ٣ ق ـ جلسة ٢/١١/٧٥١)

# قاعدة رقم ( ۱۱۱)

### البــــان :

حقيقة التعديل التشريعي للمادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسسنة ١٩٥٨ البحاصل بالقانون رقم ٢٧٠ لسنة ١٩٥٧ - انه انشا حمسانة خاصة لقرارات الوزير في شان التظلمات من فصيلة بداتها من الترقيات تجعلهسا معمومة من التعقيب عليها من القفياء الاداري - صدور تشريع لاحق ينشيء الوقاية القضائية على هذه الترقيات - لا يمس ذلك بالقرارات الحصيئة بمولدها التي صدوت في ظل العمل بالتعديل التشريعي المشار اليه - المادة ٢٦ من قانون العاملينرقم ٢٦ كسنة ١٩٦٤ - ليست تشريعا معدلا للاختصاص وانها الفت حسانة كانت مضفلة على قرارات بعينها - لا يجود أن يسرى حكمها على القرارات السابقة على تاريخ نفاذ هذا القانون ٠

# ملخص الحكم:

لا حجة فيما ساقه المدعى في مذكرته المؤرخة ٢٥ من يناير سنة ١٩٦٥ من أن قانون العاملين العجديد رقم ٤٦ أسنة ١٩٦٤ • قد استبدل بالفقرة

الأخيرة من المادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لمنة ١٩٥١ المادة الحــــادية والعشرين من قانون العاملين التي يجري نصها بأن تكون الترقيب ات بالأقدمية المطلقة لفاية الترقية الى الدرجة الثالثة أما الترقبات من الدرجة الثالثة وما فوقها فكلها بالاختيار للكفاية مم التقيد بالأقدمية في ذات مرتبة الكفاية « ومن أنه يجوز للموظف بموجب هذا النص أن يطعن في كافة الترقيات اعتبارا من أول يولية سنة ١٩٦٤ سواء تمت بالأقدمية أو بالاختيار واذا كان هذا النص الجديد متعلقا بقاعدة من قواعد الاختصاص ، فانه يسرى على الدعاوى التي لم يفصل فيها نهائيا ومن ثم يصبح القضاء الاداري مختصا بالفصل في موضوع الطعن الحاضر طبقيا القانون العاملين ، لا حجة في كل ذلك لأن حقيقة التعديل التشريعي للمادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الحاصل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أنه أنشأ حصانة خاصة لقرارات الوزير في شأن التظلمات من فصيلة بذاتها من الترقيات تجعلها معصومة من التعقيب عليها من القضاء الاداري. فاذا صدر بعد ذلك تشريع لاحق ينشىء الرقابة القضائية على هذهالترقيات فلا يمسى ذلك بالقرارات الحصينة بمولدها التي صدرت في ظل العمل بالتعديل التشريعي المشار اليه لأن قانون العاملين رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ لم ينزع اختصاصا لأية هيئة من الهيئات القضائية حتى يجوز وصفه بأنه تشريع معدل للاختصاص ، وانما ألغى حصانة كانت مضفاة على قرارات بعينها فهو موضوعي بالنظر الى هذه الناحية لأنه اذ أنشأ الرقابة القضائية على طائفة من قرارات الترقية فقد نسخ ما كان لها من نهائية غير قابلة للتعقيب القضائي ومن ثم لا يجــوز أن يسرى حكم المادة ٢١ من قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على القرارات السابقة على تاريخ نفاذه • ( طعن ۲۳۱ لسنة ٩ ق \_ جلسة ٢٣/٥/١٩٦٥ )

قاعسات رقم ( ۱۹۲ )

البسدا :

التعديل التشريعي للمسادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ التعاميل بالقانون رقم ٣٧٠ لسنة ١٩٥٧ – انشاؤه حميانة خامية لقرارات الوزير في شان التظلمات الخاصة بترقيسات فئة معينة من الموظفين وجعلها معصومة من التعقيب عليها من القضاء الاداري ... صدور تشريع لاحق ينشىء الرقابة القضائية على مثل هذه الترقيات ... عدم مساس التعسديل المعديد للقرارات الحصينة بمولدها التي صسحدت في ظل العمسسل بالتعسديل التشريعي السابق ...

# ملخص الحكم :

سبق ان قضت هذه المحكمة بأنه لا وجه للقول بأن مناط اعمـــال للادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أن يكون القرار الصادر من الوزير في تظلم من تخطى في الترشيح للترقية الى الدرجة الأولى أو الى الدرجات التي تعلوها قد صدر بالتطبيق لاحكام هذه المادة أي انه ليس بشرط لازم لاعمال حكمها أن يكون القرار موضع التظلم او الدعوى قد صدر بناء على تطبيق صحيح وسليم لحكم هذه المادة ، لاوجه لذلك لانه تأويل غير صحيح لمقاصد المشرع ، فالمشروع انما قصد ان يحجب عن قرارات الترقية الى الدرجة الاولى وما يعلوهارقابة القضاء الاداري بكافة صورها لحكمة ابتغاها من بعد ما كفل لذوى الشأن في هذه الترقيات من ضمانات جعلها في ضمان الوزير ولم يكن مقصود المشرع من تنظيم هذه الاجراءات في خاصتي الاخطار وانتظام ان يقيدهما بمواعيد محتمة وأوضاع مفروضة ان لم تتبع ينقاب قرار الوزير في شأن التظلم خاضعا للرقابة القضائية لان قصارى ما كان يرمى اليه هو أيصال صوت المتظلم الى سمع الوزير وهو ما تحقق في شأن الترقية محل الطعن ولا حجة في أن القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ ، قد استبدل بالفقرة الاخيرة من المادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ المادة الحادية والعشرين من قانون العاملين الجديد التي يجرى نصها بان تكون الترقيات بالأقدمية المطلقة لغاية الدرجة الثالثة • أما الترقيات من الدرجة الثالثة وما فوقها فكلها بالاختيار للكفاية مع التقيد بالأقدمية في ذات مرتبة الكفاية ومن أنه يجوز للموظف بموجب هذا النص ال يطعن في كافة الترقيات اعتبارا من اول بولية سنة ١٩٦٤ سواء تمت بالاقدمية او بالاختيار واذ كان النص

الجديد متعلقا بقاعدة من قواعد الاختصاص فانه يسرى على الدعاوي التي لم يفصل فيها نهائيا ومن ثم يصبح القضاء الادارى مختصا بالفصل في موضوع الطعون القائمة أمامه طبقا لقانون الماملين المسار اليه ... لا حجة في كل ذلك ... لان حقيقة التعديل التشريعي للمادة ٣٨ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الحاصل بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ أنه أنشأ حصانة خاصة لقرارات الوزير في شأن التظلمات الخاصة بترقيات فئة معينة من الموظفين وجعلها معصومة من التعقيب عليها من القضاء الإداري فاذا صدر بعد ذلك تشريم لاحق ينشى الرقابة الادارية على مثل هذه الترقيات ، فلا يمس ذلك التعديل الجديد القرارات الحصينة بمولدها التي صدرت في ظل الممل بالتعديل التشريعي المسار اليه لأن قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ لم ينزع اختصاصا لأية هيئة من الهيئات القضائية حتى يجوز وصفة بأنه تشريع معدل للاختصاص وانما الغي حصانة كانت مضفاة على قـــرارات بعينهــا فهـو تشريع موضـوعي بالنظـر الى هذه الناحية لأنه اذا أنشأ الرقابة القضائية على طائفة من قرارات الترقية فقد نسخ ما كان لها من نهائية وعدم قابلية للتعقيب القضائي ومن ثم لا يجوز ان يسرى حكم المادة ٢١ من قانون العاملين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على القرارات الصادرة قبل تاريخ نفاذه والعمل به ولو كانت الدعاوى الخاصة بتلك القرارات لازالت منظورة امام جهات القضاء لم يفصل فيها بعد بصفة نهائية •

( طعن ۱۰۰۹ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۲۲/۳/۲۲ )

سابع عشر : عدم الاختصاص بقرارات لجان تقدير ايجار الأراضي الزراعيسة ولجان الاستثناف ( قبل القانون ۱۱ لسنة ۱۹۷۲ )

قاعسدة رقم ( ۱۱۳ )

البسيدا :

قرارات تقدير ايجار الأراضي الزراعية لاتخلام أساسا لتعديل ضرائب الاطيان طبقا للقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ المعدل بالقانون رقم ٢٠٢ لسسنة ١٩٥٣ النص على عدم جواز الطعن أمام المحاكم في قرارات لجان التقسديرات ولجان الاستثناف \_ يجعل القضاء الاداري غير مختص بالغاء هذه القرارات \_ اساس ذلك في ضوء قاعدة « الخاص يقيد العام » •

### ملخص الحكم:

انه من المادي، المقررة فقها وقضاء انه اذ ورد نص في قانون خاص بحالة معينة ، وجب اتباع هذا النص دون الأحكام الأخرى الواردة في قانون عام ولو كان لاحقا للقانون الخاص ، وذلك تطبيقا للقاعدة التي تقـــول « الخاص يقيد العام » ألا اذا تناول القانون اللاحق الحكم الخاص بالحذف أو التعديل بما يعتبر عدولا عن هذا الحكم الخاص ، وعلى ذلك اذا ورد في المرسوم بقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ الخاص بتقدير ايجار الاراضي الزراعية لاتخاذه اساسا لتعديل ضرائب الاطيان المعدلة بالقانون رقم ٢٠٢ لسنة ١٩٥٦ ـ نص بعدم جواز الطعن امام المحاكم في قرارات لجان التقديرات ولجان الاستئناف ، فإن هذا الحظر لا يلغيه حجرد صدور قانون مجلس الدولة في سنة ١٩٦٤ وما طرأ عليه من تعديلات ، بحجة أن هذا القانون قد استحدث قضاء الغاء القرارات الادارية التي كان القضاء الوطني محظورا عليه النظر فيها بالتطبيق للمادة (١٥) من لائحة ترتيب المحاكم الاهاية الصادرة في ١٤ يونيسة سنة ١٨٨٣ والتي تقضى بأنه « لا يحو للمحاكم تأويل الاوامر الادارية او أيقاف تنفيذها وانه بانشاء مجلس الدولة اصبحت القرارات الادارية خاضعة لرقابة القضاء الادارى واصبح للافراد حق المطالبة بالغائها قضائيا مالم ينص قانون مجلسالدولة أو قانون لاحق على استثناء بعض هذه القرارات لا حجية في هذا القول ذلك أن القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ هو قانون خاص بضريبة الأطيان الزراعيسة فاذا ماورد نص هذا القانون حظر الطعن في قرارات لجان التقدير امــام المحاكم ورسم طريقة للطعن في هذه القرارات أمام لجان الاستثناف ونص على كيفية تشكيل هذه اللجان فانه يمتنع على المحاكم بكافة انواعها النظر في الطعون التي تقدم اليها على قرارات لجان تقدير ضريبة الاطهم الم الزراعية سواء كانت تلك المحاكم موجودة عند اصدار هذا القانون او بعد ذلك ، لأن القانون يتكون من قواعد عامة مجردة لكل زمان ومكان ما لم

يرد قيد من حيث الزمان او المكان ، وكون مجلس الدولة في سنة ١٩٤٦ أي بعد القانون رقم ٥٣ أسنة ١٩٣٥ استحدث قضياء الالغاء ونص على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالطلبات التي يقدمها الافراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية وكذلك بالطعون في القرارات النهائية الصادر من الجهات الادارية في منازعات الضرائب والرسوم ، فأن ذلك النص لا ينسخ ولا يلني ما ورد في قانون خاص بحالة معينية من حالات الضرائب ، طالما أن النص الوارد في قانون مجلس الدولة مو نص عام لا يقيد النصوص الخاصة ٥٠٠ وغنى عن البيان أن اختصاص معيد ومحدود بالقانون ، مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص مقيد ومحدود بالقانون ،

( طعن ١٩٦٤/١٢/١٢ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٤/١٢/١٢ )

النصل الثاني: مايدخل في اختصاص القضاء الاداري

الفرع الأول : مجلس الدولة اصبح القاضي العام للمناذعات الادارية

### قاعبساة رقم ( ١١٤ )

# البسلا :

اختصاص معاكم مجلس اللولة بسائر المنازعات الادارية يشمل الطعن الطعن في جميع القرارات الادارية وفي طلبسات التعويض عنها متى كان مرجع الطعن احد العيوب الاربع ـ سواء ماتعلق بالافراد او في شسسان الموظهن العموميين ويندرج فيها ما ورد بالبنود ٩،٤،٣ من المادة (١٠) مالم يرد فيها ٠

# ملخص الحكم:

ان عده المحكمة سبق ان قضت في الطعن رقم ٤٠ ، رقم ١٩٩١ لسنة ٢٠ ق بجلسة يونيه سنة ١٩٩١ ان مقتضى ما نصت عليه المادة ١٧٧ من الدستور الصادر سنة ١٩٧١ بأن \_ مجلس الدولة هيئة قضـــائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية وبعدد القانون اختصاصاته الاخرى ٠ ثم صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة وحددت المادة العاشرة منه اختصاصات محاكم مجلس الدولة لتفصل دون غيرها ( رابع عشر ، سائر المنازعات الادارية واشترطت في طلبات الفاء انقرارات الادارية النهائية أن يكون مرجع الطعن عـــمم أختصاص أوعيبا في الشكل أو مخالفه التوانين أو اللوائح أو الخطأ في تطبيقها أو تأويلها أو أساءة أســتعمال الســـلطة ، واعتبرت في حكم القرارات الادارية واشترادية أو امتناعها عن اتخاذ قرار كان من الواجب عليها اتخاذه وفقا للتوانين واللوائع عن اتخاذ قرار كان

وعلى مقتضى ماتقدم وبحكم الدستور وهو القانون الاعلى اصبح مجلس الدولة هو صاحب الاختصاص دون غيره في كافة المنازعات الإدارية وهو كذلك قاضى التأديب دون منازع ثم جاء قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وقرر ما احتواه القانون ألاعلى من اختصاصه بنظر سائر المنازعات الادارية و وعليه كانت ولاية المحاكم الإدارية ولاية كاملة تبسط رقابتها على كافة المنازعات والقرارات الادارية سواء كان منها أيجابيا أو سلبيا طالما كان مرد الطمن عدم الاختصاص أو عيب الشكل أو مخلفة القوانين أو اللوائح والخطأ في تطبيقها أو تأويلها أو اساءة استعمال السلطة واسعادة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة المسلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة المسلطة السلطة السلطة السلطة السلطة السلطة المسلطة المسل

ومقتضى ذلك شمول اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل في جميع المنازعات الادارية وهو ما جاءت به المادة المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة من باب التقرير لهذا الحكم وتأكيده فيما نصت عليه في الفقرة الرابعة عشرة منها ومن باب التفسير له بايضاح مجملة في الفقرات الثلاث عشرة السابقة عليها التي تثبت بعض ما تناولته الفقرة الرابعة عشرة من منازعات ومن ثم يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر المنازعات الادارية جميعها ومنها على ماهو مقرر كل ما تعلق بالقرارات الادارية الغاء أو تعويضا ، سواء منها ماصدر في شأن الافراد او في شبأن من شيئون الموظفين العموميين ومن ثم فكل قرار ادارى صادر في مجسال الوظيفة العامة يختص مجلس الدولة بالنظر في طلبات ذوى الشـــــأن بالغائه او التعويض عنه أو هما معا فضلا عن المنازعات الاخرى المتعلقة بسائر المسائل الوظيفية ومنها المرتبات والمعاشات المستحقة للموظفين او عنهم لورثتهم لدخولها كذلك في عموم المنازعات الادارية • ويندرج ضمن هذه القرارات ماورد في البنود ٩،٤،٣ من المادة ١٠ ومالم يرد منها ومن ذلك ما تعلق بشئون الموظفين الاخرى كالنقل والاعارة والاجازات وغيرها • وعلى هذا فالمنازعة في شأن القرار السلبي بامتناع الوزير عن منع المدعية اجازة بدون مرتب لمرافقة زوجها المعار للمملكة العربية السبعودية مما يختص به المجلس ولائيا ومحكمة القضاء الاداري نوعيا .

> ( طعن ٤٥٥ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٢/١٢/١٩٨١ ) ( في نفس المعنى طعن ١٣١ لسنة ٢٦ ق \_ بالجلسة ذاتها )

### قاعسات رقم ( ۱۱۰ )

### البسيدا :

مقتفى ما نص عليه الدستور في المادة ١٧٧ منه بشان مجلس الدولة ومنها هو شمول اختصاص محاكمة الفصل في جميع الشاؤعات الإدارية ومنها ما هو مقرر كل ما يتعلق بالقسوارات الادارية القاء وتعويفسا سدواء منها ما صدر في شان الافراد او في شان من شسئون الموظفين المعوميين الوظيفية ومن ثم فكل قرار اداري صادر في مجال الوظيفة العامة يغتص المجلس بالنظر في طلبات ذوى الشان بالغائه او التدويفي عنه او بهما معا فضلا عن المنازعات الاخرى المتعلقة بسائر المسائل الوظيفية ومنها الرتبات فضلا عن المنازعات الاخرى المتعلقة بسائر المسائل الوظيفية ومنها الرتبات من قانون المجلس من مسائل يغتص بها المجلس ليس الا بيانا من باب التفصيل والإيضاح ليعض القرارات حتى يمكنه الاحالة اليها فيما تلا ذلك من مواد تتعلق بالتقرقة بين هذه القرارات وغيرها من حيث قابليتها لوقف من مواد تتعلق بالتقلم الادارى من مواد تتعلق بالتعلم الدارى عقصر اختصاص المجلس على هذه القرارات وحدها ـ شمول اختصاص المجلس لنظر الدعاوى المتعلقســة قبارات النقل المناقي للموظفين ه

# ملخص البحكو:

ومن حيث أن مبنى طعن هيئة مفوضى الدولة أن القرار المطعون فيسه ليس من ضمن القرارات المتعلقة بالموظفين الوارد تعدادها على سبيل الحصر في الفقرات ثانيا : ثالثا : رابعا : تاسعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة مضافا اليها المنازعات التأديبية المتعلقة بموظفى القطاع العام مما مفاده انه لايختص بشيء غيرها من منازعات الوظفين العموميين ولا يغير من ذلك ما نصت عليه الفقرة ١٤ من هذه المادة من اختصاصه بسائر المنازعات الادارية أد لو لاتمنى هذه العبارة التميم بعد التخصيص فلو أداد المشرع هذا المعنى لاتكفى بالنظر على اختصاص القضاء الادارى بالفصسل في المنازعات الادارية ولما كان ثمة حاجة الى أيراد المنسازعات المذكورة في القترات السابقة من تلك المادة وانما تعنى عبارة الفقرة ١٤ هذه ١٠ المشرع تصور وجود منازعات ادارية اخرى لاتختص للموظفين العموميين

فأراد بسط اختصاص القضاء الادارى ليشملها دون أن يقصه بدلك أن تحجب هذه العبارة المنازعات التي سبق • ذكرها في المادة واذ ذهب الحكم مذهبا مخالفا فائه يكون قد خالف القانون •

ومن حيث أن مبنى الطعن الثانى المرفوع من المدعى أن الحكم ذاته جاء في غير محله فيما أنتهى اليه في موضوع الدعوى للاوجه الاتية :

ا \_ ليس ثمة أى تعسارض بين مقتف \_ \_ يات الوظيفة ودواعى الانسانية بل ان مذه الدواعى واجبة المراعاة وقد تقدمنت التشريع النفيية عديدا من الأوضاع التى روعيت فيها والثابت من قرار اللجنية العامة المؤرخ ١٩٧٣/٦/٣٧ وشهادة الدكتور ( ٠٠٠٠) في ١٩٧٣/٩/٢٤ والدكتور ( ١٩٧٣/٨/٢٦ والدكتور ( ١٩٠٠٠) وهذا أستاذ الامراض النفسية بكلية طب القصر العينى انه يعانى من قلق نفسى واكتئاب ويحتاج الى الرعاية الاسرية والطبية في القاهرة اما عن شقيقه محمد فهو كما يقول الدكتور ( ١٠٠٠) في شهادته المقاهرة اما عن شقيقه محمد فهو كما يقول الدكتور ( ١٠٠٠) في شهادته المقدمة أيضا يعانى حالة عصبية ونفسية مرفقة وهو حالها تحت الملاج ويحتاج للرعاية من اهله ووالدته التي يقوم برعايتها بعد وفاة والدم مريضة مرضا خطيرا تقتضى سفرها لى لندن للعلاج فضلا عن اصابتها بعجز في بصرها والى جانب هذه الظروف الصحية فهناك ظرف اجتماعي هو دراسة زوجة التي يقطعها عليها نقله الصادر به القرار المطمون فيه وهو عائل اسرته وينفق على اخيه ووالدته وعمه له وتشريد الاسرة بعيد عن عائل اسرته وينفق على اخيه ووالدته وعمه له وتشريد الاسرة بعيد عن الاسانية و

٢ ــ ان وزارة الداخلية قدرت هذه الظروف والفت من قبل قرارا
 لها بنقله اثناء خدمته بمديرية امن القاهرة منها إلى مديرية امن اسسيوط

وهو نقل كان نتيجة ضعيف من احد رؤسائه عليه لخلاف بينهما شكاه الطاعن بسبه فجوزى هذا عنه ٠ ٣ ــ ان مفاد قرار وزارة الداخلية باحالته الى اللجنة الطبية العامة لتقرير حالته هو انها علقت نقله على نتيجة مما كان مقتضاه ولازمة الغاء قرار نقله وغير سدبد لمقاله الحكم من وجود رعاية طبية في قنا اذ الواقع غير ذلك تماما ٠

ومن حيث أن طعن هيئة مفوضى الدولة في الحكم ومداره حسول اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات المتعلقة بقرارات نقل الموظفين نقلا مكانيا \_ فان مقتضى ما نص عليه الدستور في المادة ١٧٢ منه بشان مجلس الدواة هو شمول اختصاص محاكمة الفصل في جميع المنسازعات الادارية ومن هذه على ما هو مقرر كل ما يتعلق بالقرارات الادارية الغاءا وتعويضا سبواء منها ما صدر في شأن الافراد او في شأن من شئون الموظفين الموميين الوظيفية ومن ثم فكل قرار ادارى صادر في مجال الوظيفية العامة يختص مجلس الدولة بالنظر في طلبات ذوى الشمسان بالغائه أو الوظيفية ومنها المرتبت والمعاشات المستحقة للموظفين او عنهم لورثتهم التعويض عنه اوهما معا فضلا عن المنازعات الاخرى المتعلقة بسائر المسائل لدخولها كذلك في عموم المنازعات الادارية وما جاء بها القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بنسان مجلس الدولة في المادة ١٠ بشمان المنازعات التي تختص مجلس الدولة ( المحاكم ) بالفصل فيها ليس الا بيانا لمعنى ما أراده الدستور من نصه على اختصاص المجلس بالفصل في المنازعات الادارية ٠٠ ومنها ما ذكر من باب التقرير لهذا المعنى والتاكيد لحكمه بما نصت عليه الفقرة الرابعة عشر منها من اختصاص المجلس بسائر المنازعات الادارية من باب التفسير له بايضاح ، مجملة ببيان بعض ما تناولة هذه المنازعــات ويتدرج ضمنها فيما اوردته الفقرات الثلاث عشر السابقة عليها من ذكر لبعضها حيث بينت ان منها المنازعات المتعلقة بالقرارات الادارية وهسخا البيان وان فارق بين ما تعلق منها بالافراد فجاء بها في صيغة عامة مجملة ( الفقرة ٥ ) وبين ما تعلق منها بما يصدر في مجال الوظيفة العامة فأورد انواعا منها في فقرات شتى ( الفقرات ٩،٤،٣ ) فما ذلك الا من باب التفصيل والإيضاح لبعض القرارات التي تصدر في هذا المجال وليمكنه الاحسالة

اليها فيما تلا ذلك من مواد تتعلق بالتفرقة بين عدم القرارات وبين تلك من حيث قابليتها لوقف التنفيذ استعاض عنه في بعض ما يصدر في شان الموظفين بالاستمرار في صرف الرواتب ومن حيث أجراءات رفع الدعاوي بشأنها كاشتراط التظلم قبلها ومواعيدها ولم يقصد بذلك التعداد قصر الاختصاص على ماورد في الفقرات الثلاث المثمار البها دون سبواها من قرأرات ادأرية يتعلق بمسائل الموظفان وشبئونهم ومنها النقل المكساني والندب. والاعارة وغيرها اذ في هذا القصر مخالفة لحكم الدستور كمـــا تقدم ولا يصبح القول به منم تعقيب المادة ١٠ من القانون هذه على ماورد من تعداد لبعض المنازعات الادارية سواء منها ما تعلق بالقرارات الادارية أو منازعات الضرائب أو الجنسية او بالعقود الادارية وغيرها من المسائل الواردة في الفقرات الثلاثة عشر الاولى منها بالفقرة الرابعة عشر منها التي تضيف اليها وسائر المنازعات الادارية اذ مؤدى هذه العبارة هو شهمول الاختصاص لما لم يذكر أنفا من المنازعات الادارية اي لباقيها ومنها ماتعلق بالقرارات الادارية الاخرى التي تصدر في شيئان من شيئون الموظفين حيث لا خلاف على كون المنازعات التي تثور بشـــانها منـازعة ادارية وسائر التي لنسى، لغة باقية قليلا أو كثيرا على ما عليه اتفاق أهل اللفة وساء اذن في الصياغة ان يرد النص ابتداء بتقرير اختصاص المجلس بنظر المنازعات الادارية جميعها ثم يعقب على ذلك بذكسس أنواع منها لتخصيص بعضها باحكام لاحقة او يبدأ بذكر مسائل وانواع منها ثم تعقيب عليها بمثل ألفقرة الرابعة عشر ومعناها باقي المسائل المقيدة منها وعلى هذا فان ما ذهب اليه طعن هيئة مفوضى الدولة من قول بقصر الاختصاص في مسائل الوظفين على ما عددته الفقرات المتعلقة بها من الفقرات الثلاث عشر الاولى من المادة (١٠) ـ غير صحيح لمخالفته قواعد تفسير النصوص وتآويلها وتآديته الى ما يخالف نص الدستور وما اراد القانون أن يبينه عنه وغنى عن البيان ان نص المادة ٧٢ من الدستور قاطع في اختصاص مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية وهو مما يستغنى يه عن اي تآويل لها بما يؤدي الى مثل هذا القـــول كما انه لايجيز المساس بهذه الاختصاصات التي حددها وانها يجيز الإضافة اليها

على ما هو صريح نص المادة وبيان القانون لما حدده عنها كالمنازهات الادارية لايعدو ان يكون بيان التقرير والتفسير لا التدليل أو التفيير • ومن ثم يكون عذا الطعن على غير اساس فيتعنى لذلك رفضه •

ومن حيث أنه عن الطعن المقدم من المدعى ومدار أسبابه التي تقلم تفصيلها على انه مم التسليم بأن النقلُ الصادر به القرار المطعون فيه هو نقل مكانى وانه مما يقتضيه تطبيق ، القواعد التنظيمية العسمامة التي وضعتها الوزارة لا تباعها في الخصوص مراعاة لما بين مختلف المناطق في هذا البلد من اختلاف في الطقس وتفاوت في ظروف الاقامة واسباب الميشة بها وسائر ما يحتاجه الضابط واسرته لاستنفاده أكثر من المدد المقورة للعمل في غير المنطقة التي نقل اليها وعدم سابقة عمله بها أذ لم يجادل المدعى في شيء من ذاك لا في صحيفتها وتقرير طعنه فانه تم من طروفه العائلية وحالته الصحية ما يقتضى تواجده بالقاهرة ليرعى أسرته أو ليكون تحت رعايتها على ما أورده في الصحيفة وعاود ذكره في التقرير وهو ما يجب م اعاته باستثنائه من تلك القواعد لاعتبارات انسانية فان هذا الطعن يدور في غير محله اذ أنه وان كان يصح الاستثناء من تلك القواعد لضرورة تقتضيه ومنها حالة الضابط الصحية فان الواقم في الدعوى على ما بين مما ذكر آفغا من وقائم ومن أوراقها أن حالة الطاعن على ما يفهم من تقرير اللجنة الطبية العامة بجلسة أول نوفمبر سنة ١٩٧٣ لا ترقى الى مرتبة الضرورة التى تقتضى هذا الاستثناء ونصه وجد عنده اضطراب نفسي والرعاية الطبية والاجتماعية متوفرة في محافظتي اسبوط وقنا اذ المرض على ما يظهر عرضي لا يلبث أن يزايله وهو مما لا يقتضي عدم عمله بالمنطقة الثالثة حيث كان فحص بتلك الجلسة ردا على مكاتبة الوزارة بالاستفسار عن حالته وأثرها في الخصوص وهذا التقرير لاحق لتقرير اللجنة بجلسة ١٩٧٣/١/٢٧ الذي قال بأن عنده اضطراب نفسي وحالته تستدعي تواجده تحت رعاية أسرته ورعاية طبيسة وعلى عذا فاعتماد الوزارة عليه صحيح وما ورد بالشهادات المرضية التي قدمها وأغلبها مؤرخ بتأريخ سابق على قرار اللجنة ولاحق لقرار نقله يتفق مع التشخيص الطبي المذكور ولا يخالفه في امكان تنعقق الرعاية الطبيسة بالبعهة المنقول اليها وما أشارت اليه من أنه من المستحق تواجده ، بالقاهرة

فهنا ، على ما نص علمه فيها قبامه برعابة والدته وأخييه وزوجه لكونه المستطيع ذلك وهو ما ردت عليه الوزارة بأن له شقيقا يمكنه ذلك وأن ما تعلق برغبته في البقاء لعدم قطم دراسة وزوجه بمعهد التعاون غير منتسبج أصلا فضلا عن عدم ثبوت انتظامها بدراستها من سنن وهي ان كانت لا زالت رغم بقائها في السنة الثالثة بالمهد من السنوات سابقة ( ١٩٦٩ تتابعها فبالانتساب وهذا مما يرد على الطاءن ما أثاره بشان ظروفه الاجتماعية اذ أنه وان كان بر الوالدة والاخوة واجباً فان نقله لا يقطع بينه وبين ذلك وهــو لم يمنعه من الاسهام بتعيينه في بر والدته الى جانب شقيقه الذي يمكنه أيضا رعايتها فحين اقتضى الحال أن يصحب والدته عند سفرها الى لندن والسويد وغيرها لعلام عينيها حصل على ما طلبه من اجازات ، خاصة بل انه حصل على بعض الاجازات الخاصة لصحبة زوجه عند سفرها الى الخارج لحصولها على عقد عمل هناك كما قال في طلبه وكل ذلك في مجموعة مما يدل على أن الجهة الادارية لم تبعد عن الحق حن انست مما تحرته عما اعتذر به من هذه الظروف لتبرير طلبه عدم امضاء النقل ان ما صح منها لا يكفى لتبرير عدم امضاء تنفيذ قرارها بنقله اعمالا للقاعدة العامة أما الظروف الصحية ، فأنها كما تقدم لا تقضى ذلك والنقل لا يمنع من مواجهتها بما يلزم أذا أقتضى الامر من حصوله على اجازات مرضية على ما تجيزه نصوص القانون أو توجيه وهو ما اتبعه بحصوله على اجازات مرضية منها ما تلا قرار النقل ( ستة أشهر ) وعلى هذا لا يكون ثم في واقع الأمر وظروف الحال وملابساته ما يصح له أن يعتمد عليه لتعقيب قرار نقله من حيث امكان أسناد نية التعسف في عدم استعمال الوزارة ما تملكه من استثناء من القواعد عند الضرورة اذ لم يتوفر ولا دليل على ابتغائها في ذلك أو في اصدار القرار غير المصلحة العــــامة أو الى قصدها الاضرار به من أي وجه ومتى كان الأمر على ما تقدم فأن القرار يسلم من هذه العيب ومن ثم لا يكون من أساس لطلب المدعى الغاءه وغنى عن البيان أنه لا محل وقد انتهى الحكم الى هذه النتيجة الى البحث فيصل تثيره الدعوى في خصوص طلب وقف تنفيذه من مسائل تتعلق بمدى جوازه على اعتبار أنه مما لم يمنعه القانون أو عدمه على اعتبار أن اتجاهه في بعض مسائل الموظفين الى الاستماضة عنه بصرف المرتب اذ لا مورد لهذا وسواء فى الواقع عدم قبول الطلب أو رفضه بغض النظر عن التفرقة بين الامرين قانونا •

ومن حيث أنه لكل ما تقدم يكون الطعنان في غير محلهما ويتعين لذلك رفضهما مع الزام المدعى الصروفات عن طعنه •

( طعن ٥٤٠ لسنة ٢٠ ق \_ جلسة ٣/٥/١٩٨١ )

قاعدة رقم ( ١١٦)

### البسيدا :

البند الرابع عشر من الخادة العاشرة من قانون مجلس العواة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ ـ اختصاص محاكم مجلس العولة دون غيرها بالفصل في سائر المنازعات الادارية \_ أصبحت محاكم مجلس العولة صاحبة الاحتصاص العام بالفصل في القضايا ذات الطبيعة الادارية بمسد أن كان اختصاصها العام بمسائل معينة على سبيل العصر \_ المسازعة في قرارات النقل والنعب للموظفين العموميين \_ دخولها في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس العولة دون غيرها ،

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن السبب الأول للطعن مردود بأن البند الرابع عنصر من المادة العاشرة من القانون رقم 24 لسنة 1977 بشان مجلس الدولة نصت على اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في سائر المنازعات الادارية وبهذا النص أصبحت محاكم مجلس الدولة صاحبة الاختصاصالهام بالفصل في القضايا ذات الطبيعة الادارية بعد أن كان اختصاصها في ظل قوانين مجلس الدولة السابقة محددا بمسائل معينة على سبيل الحصر ليس من بينها قرارات نقل الموظفين الموميين ، ولما كانت المنازعة في قرار نقل المطعون ضده وهو موظف عام بمصلحة الجمارك التابعة لوزارة الحزائة تعتبر منازعة ذات طبيعة ادارية ، فانها تدخل في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة دون غيرها طبقا للنص المشار اليه •

(طعن ٦٤٠ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ١٩٨٤/١/٣)

### قاعدة رقم ( ۱۱۷ )

### البسما :

نص المادة ۱۷۷ من الدستور على أن مجلس الدولة هيئة قضسسائية ويعتد القانون اختصاصاته الأخرى – مجلس الدولة أضحى بما عقد له من المتاون اختصاصاته الأخرى – مجلس الدولة أضحى بما عقد له من اختصاص بموجب النستور وصحيح القانون المنفل له صاحب الولاية العامة بنظر صائر المنازعات الادارية يحسبانه القانى الطبيعي ولم يعد اختصاص مجلس الدولة اختصاصا محددا معينا على سبيل المحصر مقصسورا على طائفة من نص المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ عن منازعات ادارية معينة المحت اليها بصريح النص لا يعدو الأمر أن تكون هذه المنازعات الادارية قد وردت على سبيل المثال بيد أنها لا تستوى وحدما للمنسازمات الادارية التي ينسطب اختصاص مجلس الدولة شاملا لها جميعا والا انطوى الأمر على مخالفة للدستور ٠

دعوى تعويض عن أهمال البجهات الادارية في أدارة وتسبير المرافق العامة ــ دعوى تعويض عن عمل مادى مدارها مسئولية الدوقة عن أعمالها المادية في نطاق القانون العام ومجالاته ــ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظرها ــ باعتبارها من المنازعات الادارية ٠

# ملخص الحكم:

ان المادة ١٧٣ من الدستور تنص على أن « مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ، ومن ثم فقد أسسسند لمجلس الدولة بنص الدستور وصريح عبارته ولاية الفصل في المنازعات الادارية ، وترتيبا على ذلك واعمالا لمقتضاه نصت المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقرار بقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ على اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : ( أولا ) الطمون الخاصة بانتخاب الهيئسات الحلية ( ثانيا ) ٠٠٠٠ ، ٠٠٠٠ ( خامسا ) الطلبات التي يقدمها الأفسراد أو الهيئات بالفاء القرارات الادارية النهائية ، ٠٠٠ ، ٠٠٠ ، ٠٠٠ ، ٠٠٠ ،

( عشرا ) طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها في البنود السيابقة سواء دفعت بصفة أصلية أو تبعية ٠٠٠ ، ٠٠٠ ( رابع عشر ) سائر المنازعات الادارية ــ ومقتضى ذلك أن مجلس الدولة أضحى بما عقد له منَّ أ الاختصاص بموجب الدستور وصحيح القانون المنفذ له صاحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية بحسبانه القاضي الطبيعي والمؤهل والملاذ في هذا النوع من المنازعات وقاضى القانون العام في هذا الشان ، ولم يعسنه أختصاص المجلس على ما كان عليه بذي قبل اختصاصا محدودا معينا على سبيل الحصر مقصورا على طائفة بذاتها من المنازعات الادارية • وانه لْنُنْ كانت المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة المشار اليه قد أفصحت في البنود (أولا) حتى ( ثالث عشر ) عن منازعات ادارية معينة ألمت اليها بصريع النص ، فلا بعدو ألاهر أن تكون هذه المنازعات قد وردت على سبسل المسأل واستوت منازعات ادارية بنص القانون لا يقبل خلف على كنههسا أو تكييفها ، بيد أنها لا تستوى وحدها جل المنازعات الادارية التي ينبسط الحتصاص مجلس الدولة شاملا لها جميعاً ، والا انطوى الامر على مخالفــــة للدستور ذاته وافراغ البند ( رابع عشر ) المشار اليه من فحواه مضمونه وتعبريده من كل مغزى وأثر حال أن الاصل في النص وجوب أعماله لا أهماله سيما وان له سندا بينا وأصلا واضحا من صميم الدستور وصريح عبارته .

ومن حيث أن دعوى المدعى تعويضه عن أضرار يدعيها بسبب اهمال ينسبة لحية الادارة بشأن مرفق العارق اولكهرباء والصرف الصحى بالعاصمة ليست من دعاوى الفاء القرارات الادارية أو التعويض عنها ، اذ لا يتوجه المدعى بدعواه الى عمل قانونى معين يصلح عن ارادة ملزمة لجهة الادارة بقصد احداث أثر قانونى ، ومن ثم فلا تعمل فى شأن تلك الدعوى الفسوابط المقررة فى نظير منازعات القرار الادارى سواء فى صورته الايجابيسة أو السلبية وانها هى (عوى تعويض عن عمل مادى مدارها مدى مسئولية الدولة عن أعمالها المادية فى نطق القانون العام ومجالاته ) اذ هى منازعة يتأكسد اتصالها مباشرة بمرفق عام يدار وفقا للقانون العام وأساليبه ويتبدى فيهسا وأضحا وجه السلطة العامة ومظهرها ، وهى ليست منازعة متعلقة بجهسة وأضحا وجه السلطة العامة ومظهرها ، وهى ليست منازعة متعلقة بجهسة الادارة حيث تمارس نشاطا يخضع للقانون الخاص أو يعور فى فلكه وأنها

هى منازعة ثبتت فى حقل القانون العام وتحت مظلته وتمثل فى خسلال أجوائه ومناخه المتميز ، ومن ثم فلا يجوز الناى بها عن القضاء الادارى تاضيها الطبيعى ، وقواعد القانون العام وضوابطه من حيث المسئوليسة وأركانها ، والتي لا تبنى على قواعد القانون المدنى اذ لا غنى فى مجالها عن وجوب استظهار ظروف المرفق وأعبائه وما يثقل به من الواجبسات والدسعاب وظروف الزمان والمكان ووجه العلاقة بين مدعى الضرر والمرفق ، ٠٠ وغير ذلك مما لا مندوحة عن وجوب تقديمه فى مقام وزن المسئولية الاداري نظسره والنعويض عنها قانونا ، وهو ما غاب عن محكمة القضاء الاداري نظسره والتصدى له بعد اذ نات بالمنازعة عن صحيح تكبيلها قانونا وتنكبت بها مسارها السنوى ، الامر الذي يقتضى من أجله جميعا الفاء الحكم الطعين والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى بحسبانها منازعة ادارية مدارها مدى مسئولية الادارة عن اعمالها المادية واعادتها اليهسسا مجدد! للفصل فى موضوعها بعد اذ تتهيأ أسباب الحكم فيه ،

فلهذه الأسباب حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا، وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى على الوجه المبين بأسباب الحكم، وباعادتها اليها للقصاصال في موضوعها ب

( طعن ۱۱۶ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۲۰/۱۹۸۱)

الغرع الثاني : في شبُّون الموظفين

# أولا: أرتباط الاختصاص بتوافر صفة الموظف العام

# قاعدة رقم (١١٨)

#### البسيدا :

عمال الماش بتفتيش سخا التابع لوزارة الزراعة موظفون عموميون ــ اساس ذلك ــ اختصاص القضاء الادارى بالفصل في المنازعات التي تنشأ بينهم وبين جهة الادارة بمناسبة مباشرتهم لخدمة ذلك المراق العام ٠

# ملخص الحكم:

ليس في التشريعات أو اللوائح في مصر نص يعرف الموظف العمومي وان كان الكثير من القوانين المصرية استعملت عبارة ( الموظفين العموميين ) أو ( المستخدمين العموميين ) دون تفرقة بين العبارتين ودون تحصيديد فئة الموظفين العموميين بالذات ، نجد ذلك في مختلف التشريعات الصادرة منذ سنة ١٨٨٣ بشأن الموظفين بل وفي التشريعات الحديثة أيضا ،

فالقانون المدنى أشار في المادة (١٦٧) منه الى عبارة ( الموظف العام) وفي المادة ( ٢٠٩) منه ( الموظف أو المستخدم ) وقانون المرافعات المدنيسة والتجارية يشير في المادة ( ٢٠٦ ) منه الى ( الموظفين والمستخدمين المملفين بخدمة عامة ) كذلك قانون العقوبات في مختلف مواده ينص على الموظفين والمستخدمين دون تمييز بين النوعين • ثم صدر القانون رقم (٢١٠) لسنة المداخلين في الهيئة سراء كانوا مثبتين أم غير مثبتين ( وتسرى عليهم أحكام الباب الأول من القانون ) ثم المستخدمين الخارجين عن الهيئة ( وتسرى عليهم أحكام الباب الثاني ) فعيز الشارع الأول مرة بين الفئتين وأخصص عليهم أحكام الباب الثاني ) فعيز الشارع الأول مرة بين الفئتين وأخصص كل فئة منهما الحكام خاصة • ولا يمكن اعتبار ما نصت عليه المادة الأولى

من قانون نظام موظفى الدولة تعريفا للوظيفة العامة أو تعريفا للمسوطف العمومى ، اذ أنه اقتصر فقط على بيان أولئك الذين تنطبق عليهم أحكام هذا القانون ، ولئن كانت أحكام هذا القانون تسرى على الغالبية الكبرى منموطفى الدولة ومستخدميها الا أنها مع ذلك لا تسرى على فئات أخرى منها طوائف الموظفين الذين تنتظم قواعد توظيفهم قوانين خاصة ، وهناك بعض عمال الدولة لا تنظبق عليهم أحكام هذا القانون ويعتبرون مع ذلك من الموظفين المدولة لا تنظبق عليهم أحكام هذا القانون ويعتبرون مع ذلك من الموظفين المحوميين كالمحد والمشايخ والماذونين ، وقد تلاقى القضاء والفقه الاداربان على عناصر أساسية للوظيفة العامة ولاعتبار الشخص موظفا عموميا يتعين مراعاة قيام العناصر الآتية :

(١) أن يساعم في العمل في مرفق عام تديره الدولة عن طريق الاستغلال المباشر ، وفي مصر يعتبرون موظفين عموميين عمال المرافق العامة سسواء كانت ادارية أم اقتصادية ما دامت هذه المرافق تدار باسلوب الاسمستغلال المباشر .

(۲) أن تكون المساهمة في ادارة المرافق العامة عن طريق التعيين اساسا وقرار اسناد الوظيفة يكون عن طريق عمل فردى أو مجموعي يصدر من جانب السلطة العامة ويجب أن تقابله موافقة من جانب صاحب الشان ، فالموظف العمومي يساهم في ادارة المرافق العامة مساهمة ادارية يقبلها دون قسر أو ارغام • أما الالحاق جبرا في خدمة مرفق عام فلا تطبق عليه أحكام الوظيفة العامة •

(٣) أن يشغل وظيفة دائمة وأن يكون شغله لهذه الوظيفة بطريقة مستمرة لا عرضية وغنى عن القول أن هذه العناصر لا يمكن اعتبسارها عناصر قاطعة نهائية للحكم على عامل من عمال الادارة بأنه موظف أو غير موظف ، الا أنها عناصر أساسية يجب مراعاتها .

وهناك عناصر آخرى يتعين استبعادها ولم يعول عليها القضاء فعن ذلك المعياد في اعتباد الموظفين ، ليس نوع العمل الله يستند اليهم أو أهميسة العمل أو كونهم مثبتين أو غير مثبتين ، يستقطع منهم معاش أم لا يستقطع، أو يماحون مرتبات تقدية أو عينية أو لا يمتحون مرتبات توقسست

استقر قضاء هذه المحكمة على اعتبار ن العمد والمسسسايخ من الوظفين العموميين ، اذ أن الراتب الذي يجرى عليه حكم الاستقطاع ليس شرطسا أساسيا لاعتبار الشخص موظفا عموميا ، وكذلك الحال فيمسسا يتعلق بالماذون فلا يؤثر في هذا النظر انه لا يتقاضى راتبا من خزانة الدولة ، لأن الراتب ليس من الخصائص اللازمة للوظيفة العامة أو شرطا من الشروط الواجبة في اعتبارها ، ويلاحظ أن الموظفين العمسوميين لا يقتصرون على موظفى الحكومة المركزية بل يدخل فيهم موظفو السسسلطات اللامركزية المصلحية أي المنشسسات العامة حتى ولو كايخضعون لجميم أحكام قانون موظفى الدولة ،

وقد سبق لهذه المحكمة أن قضت بأنه « لكى يعتبر الشمخص موظفا عاما خاضعا لأحكام الوظيفة العامة التى مردها الى القوانين واللوائح يجب أن تكون علاقته بالحكومة لها صفة الاستقرار والدوام فى خدمة مرفق عام تديره الدولة بالطريق المباشر أو بالخضوع لاشرافها ، وليست علاقسسة عارضة تعتبر فى حقيقتها عقد عمل يندرج فى مجالات القانون الخاص ، •

وعلى هدى ما تقدم ، وإذا كان الثابت من الأوراق ومن ملف خدمة المطعون عليهما أن نظام معاملة عامل المعاش يقوم على أن يقسدم العمدة أو شيخ الناحية عمال المعاش اللازمين وفقا لحاجة العمل بتقتيش سحخا التابع لوزارة الزراعة فيستخدمون في مختلف الأعمال الزراعية بمقتضي عقد خاص وبأجر يتناسب والدرجة المبين عليها كل منهم فضلا عن ميزات عينية أخرى مقابل تتشفيلهم في أعمال الفلاحة بالتفتيش الحكومي ويستمر عملهم طوال العام بدون انقطاع حتى ولو قل العمل الزراعي وففسلا عن الأجر اليومي المقرر مقدما في اللائحة فإن عامل المعاش يمنح مساحة أرض زراعية في التفتيش تتفاوت وفقا لدرجته بفئة ايجارية مخفضة عما حدده قانون الاصلاح الزراعي كقيمة إيجارية ، ومقرر لهؤلاء العمال نظام اجازات بأنواعه اللائحية المختلفة وعامل المعاش في كل ذلك يعمسل تحت اشراف وتوجيه البعة الادارية التابعة لوزارة الزراعة و نما حدال اذن والحسالة وقد في أن عامل المعاش بوزارة الزراعة انما هي علاقة عمل دائل وليست

علاقة عرضية أو مؤقتة ، ومن ثم يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر المنازعات التى تنشأ بين عامل المعاش وجهة الادارة بمناسبة مباشرة لخدمة ذلك المرفق العام •

( طعن ١٦٤٢ لسنة ٦ ق ـ جلسة ٥/٥/١٩٦٢)

قاعدة رقم ( ۱۱۹ )

#### السيسا :

المنازعات الخاممة بالموظفين المامين ــ اختصماص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظرها ــ مناط ثبوت صفة الموظف العام أيا كان نوع وظيفتــه أو درجتها وبغض النظر عن القانون أو اللائحة أو العقد الذي يحكم موضوع النزاع ــ ثبوت هذه الصفة لمســـتخدمي ادارة مشروع الفساب الصـــادر بانشائها القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٥٠ ٠

### ملخص الحكم :

ان مناط اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالموظفين العاملين هو ثبوت صفة الموظف العام للمدعى أيا كان نوع وظيفته أو درجتها وسواء اعتبر موظفا أو مستخدما أو عاملا وفقا للقوانين واللوائح السارية بفض النظر عن القانون أو اللائحة التى تحكم موضوع النزاع ذاته الذي يثيره أمام المحكمة فيما يتعلق براتبه أو حقوقه التقاعدية أن كان قانونا أو الإشحة أو عقدا •

ولما كانت ادارة مشروع الفاب تهدف الى تحقيق مشروع ذى نفع عام لتنمية الانتاج الاقتصادى فى البلاد فهى بهذا تعتبر مرفقا عاما تديره الدولة عن طريق نظام خاص تضمنه القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٥١ الصادر بانشائها ، فاذا كان الثابت أن المدعى وقد شغل احتى وظائف هذه الادارة منذ سنة ١٩٥٢ حتى الآن بصنة منتظمة ومستمرة وثبت فى وظيفته هذه ( سائق ) بوصفه من مستخدمى المؤسسة فى سنة ١٩٥٨ ، وبدلك فقد تكاملت له صفة الموظف العجومى، ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى غير

قائم على أساس وتكون المحكمة اذا قضت باختصاصها بنظر الدعوى قسد أصابت الحق. •

قاعدة رقم (١٢٠)

( طعن ۱۱۷ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۲۰/۱۹۳۱)

البسياة :

المتطوعون للتدريس بمعهد البحوث الاسلامية بالجامع الازهر ـ عدم اتصافهم بوصف المينين باحدى الوظائف الدائمة أو المؤقتة بميزانيــــة الازهر لا يستقط عنهم لزوما صفة الموظف العام ـ اختصاص القضاء الادادى بمنازعاتهم .

# ملخص الحكم:

لا وجهة للمحاجة بأن المدعى ـ وهو متطوع للتدريب بمعهد البحوث الاسلامية بالأزهر ـ لو كان حقا منبت الصلة بقوانين التسموظف بالأزهر لا نهدم الأساس الذي يقوم عليه اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى ، ذلك أن عدم اتصافه بوصف المين في احدى الوطائف الدائمة أو المؤقت في بميزانية الأزهر لا يسقط عنه لزوما صفة الموظف العام الذي يسمسهل في انتظام مرفق عام ، لأن العلاقة التي كانت تربطه بالازهر لم يكن مبناها عقد عمل فردى بل هي علاقة تنظيمية يحكمها نظام التطوع وهو نظلمام يجعله مشبها بالموظف العام اذ يجمعه به جامع التصدى للخدمة العمامة وهذا كاف لقيام اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى •

( طعن ١٧١٣ لسنة ٧ ق ــ جلسة ٢٨/٦/١٩٦٤ )

قاعلة رقم ( ۱۲۱ )

البسيدا :

ادارة النقل المسترك لمنطقة الاسكندرية \_ تعتبر مؤسسسة عامة \_ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر المنازعة المتعلقة بالطعن في القرار التاديبي الموقع على احد موظفيها •

### ملخص الحكم:

ان ادارة النقل المسترك لمنطقة الاسكندرية - بحكم انشائها ، ومنحها الشخصية المعنوية ، وقيامها على ادارة مرفق عام هو مرفق النقل بدائرة مدينة الاسكندرية وضواحيها واستغلاله ، وتشكيل مجلس ادارته وصفات رئيسه ونائبه وأعضائه ، والسلطات المخولة له ، واستقلال ميزانيته عن ميزانية الدولة - تعتبر مؤسسة عامة بتوافر عناصر المؤسسات العللمات العللمات العيامة فيها ، ومن ثم فان موظفيها يعتبرون موظفين عموميين بحكلم تبعيتم لها ، بوصفها فرعا من سلطات الدولة ، وأن كانوا موظفين غير حكوميين ومستقلين عن موظفي الدولة ، وتسرى عليهم تبعا لذلك الأحكام والانظمة المقررة بالنسبة لموظفي الادارة الحكومية فيما لم يرد بشانه نص خاص في القوانين واللوائح الموضوعة لهم ، وبهذه المثابة فأن الاختصاص بنظر المنازعة المتعلقة بالطمن في قراز الجزاء التأديبي الموقع على المدعى من مجلس الادارة ينعقد لمجلس الدولة بهيئة قضاء اداري دون غيره ، وذلك بناه على فس البند ( رابعا ) من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ السنة على فس البند ( رابعا ) من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ السنة

( طعن ۲۰۷ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢١/٣/٣٥٥) (

# قاعدة رقم ( ۱۲۲ )

### البــــا:

الهيئة العامة لتنفيذ برنامج السنوات الغمس للصناعة - تحسديد وضعها القانوني - الرابطة بينها وبين موظفيها من روابط القانون العام -لا يؤثر في مركزهم اللائحي أن يكون التعيين بعقد عمل فردي - ليس ثمة ما يمنع من استعارة بعض الاحكام التي تنظم العلاقات اتعقدية •

# ملخص الحكم:

تبين من الرجوع الى قرار رئيس الجمهورية رقم ١٠٩٧ لسنة ١٩٥٧ الصادر بانشاء الهيئة العامة لتنفيذ برنامج السمسنوات الخمس للصناعة

انه قد نص في المادة الأولى منه على أن ينشأ مؤسسة عامة يطلق عليه\_\_\_ا « الهيئة العامة لتنفيذ برنامج ٠٠ السنوات الخمس للصناعة ، ويكسسون مركزها مدينة القاهرة ، ونصب المادة الثانية منه على أن تختص الهيئـــة بتنفيذ مشروعات برنامج السنوات الخمس للصناعة اما بنفسها مبساشرة أو بواسطة غيرها من الهيئات أو المؤسسات أو الافراد أو المصالح ونصت المادة الثالثة على أن يشكل مجلس ادارة الهيئة من رئيس وعشرة أعضاء على الأقل وعشرين عفدوا على الأكثر بصدر بتعيينهم وتحديد مدتهـــــــم ومكا فاتهم قرار رئيس الجمهورية ويختار من بينه أعضاء المجلس عضـــوا منتديا تكون له اختصاصات المدير المنصوص عنها في القـــانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ الخاص بالمؤسسات العامة • ونصت المادة الرابعة من القرار على أنه يتولى مجلس الادارة الاختصاصات المنصوص عليها في القسانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر ونصت المادة السادسة على أن تصيدر قرارات المجلس بأغلبية عدد الأصوات وعند التساوى يرجح الجانب الذي منه الرئيس وتعتمد القرارات من رئيس الجمهورية ونصت المادة الثامنة على أن تكون للهيئة ميزانية مستقلة عن ميزانية الدولة وتتبع الهيئ \_\_\_ة في أنظمتها المالية والادارية طرق الادارة والاستغلال المناسيبة وفقا لما هو متبم في المشروعات التجارية والصناعية وذلك دون الاخلال برقابة ديوان المحاسبة ونصت المادة التاسعة على أن يضع مجلس ادارة الهيئسية اللوائح الادارية والمالية دون التقيد بالقواعد والنظم ألتى تجرى عليهـــا الصالح والهيئات الحكومية • وبمقتضى السلطة المخسولة المجلس الادارة في المادة الأخيرة وضع المجلس لائحة في شأن أساس الاعتماد والصرف والتجاوز وذلك لتنظيم الملاقة بني الهيئة وجهات التنفيذ متضمنة قواعد واجراءات الصرف وقد نص البند الخاص من هذه القواعد على أن يتم الاعلان عن جميع الوظائف المطلوبة في الجرائد العامة مرتبى على الأقل وتشمسكل لجنة لفحص الطلبات واختيار المتقدمين واعداد تقرير بنتيجة الاختبار مع اقتراح الكافآت • ويعتمد التقرير من السلطة المختصة في جهة التنفيذ على أن ترسل صورة منه بعد اعتماده للهيئة موضحاً به أسماء الرشـــــحين من المتقدمين حسب أولويتهم مع بيان مؤهلاتهم وخبراتهم الســــابقة والمرتبات التى كانوا يتقاضونها ، ثم بيان الوطائف المرشسيسون الشغلها والمرتبات المقترحة والأسس التى روعيت فى اختيارهم واستبعاد الآخرين ـ وتتولى جهة التنفيذ بعد اعتماد تقرير لجنسسة الاختبار ـ التماقد مع المرشحين بعقود مؤقتة قابلة للتجديد ، وطبقا لقانون عقد العمل القردى ـ وترسل صورة من كل عقد للهيئة .

ومتى تبين ذلك وتحدد وضع الهيئة العامة لتنفيذ برنامج السنوات الخمس للصناعة على النحو السابق ، وجب اعتبار الرابطة بينهسا وبين موظفيها رابطة تنظيمية عامة من روابط القانون العام وتبعا لذلك يعتبسر مظفيها رابطة تنظيمية عامة من روابط القانون العام وتبعا لذلك يعتبر متى كانت العلاقة التى تربطهم بها متصفة بصفة الاستقرار والدوام وقد أيد هذا الأصل وآكده القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٦٣ باصدار قانون الهيئات العامة اذ في وعمسال الهيئات العامة أحكام القوانين المتعلقة بالوظائف العامة فيما يرد بشسانه الهيئات العامة أحكام القوانين المتعلقة بالوظائف العامة فيما يرد بشسانه تص خاص في القراز الصادر بانشاء الهيئة أو اللوائح التى يضعها مجلس

الادارة ﴿ هَذَا النَّصَ صَرِيحٍ فَي اعتبار الرابطة بين الهيئات العامة وموطفيها رابطة تنظيمية من روابط القانون العام اذ لا يتصور أن يكون قانون الوظائف العسامة مرجعا عاما في هذا الشان الا اذا كانت لهذه الرابطة تلك الطبيعة واذا كان ذلك فان المدعية تعتبر بهذه المثابة وعلى مقتضى النظر المتقسسدم من عداد الموظفين العموميين ، ويختص بالتالي مجلس الدولة بهيئة قضــــاء ادارى بنظر المنازعات التي قد تثور بين أولئك الموظفين وبين الهيئة في الهيئ .... قد أصدر قرارا نص فيه على أن تتولى جهة التنفيد بمد اعتماد تقرير لجنة الاختبار التعاقد مع المرشحين بعقود مؤقتــــة قابلة للتجديد وطبقا لقانون عقد العبل الفردي ذلك لان استعارة القواعد المعمول بها في قانون عقد العمل الفردى في شأن تعيين موظفي الهيئة انمسا يضفى على هذه القواعد بعد أن أقرها مجلس الادارة بما له من سسسلطة في هذا الخصوص حسيما سلف البيان وصف القواعد التنظيميسة التي تنظم شئون موظفي الهيئة ويبقى هؤلاء الموظفين في مركز لائحي خاضعين لاحكام القانون العام ، وغنى عن البيان أنه ليس ثمة ما يمنع قانونا من استعارة بعض الأحكام التي تنظم العلاقات العقدية لتحكم حالات خاصية بموظفى الحكومة والهيئات العامة وان هذه الأحكام المسستمارة تعتبر بمقتضى النص عليها في التوانين أو القرارات المنظمــة لحــالات أولئك الموظفين أو بمقتضى الاحالة اليها أحكاما تنظيمية عامة بكل ما يترتب على ذلك من آثار •

( طعن ۲۷۸ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹٦٥/۱/۳ )

قاعدة رقم ( ۱۲۳ )

البيدا:

الاتحاد العام للفرف التجارية \_ تكبيله في ضوء القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥١ بشأن الفرف التجارية والمرسوم الصادر في ١٩٥٣/٨/١٨ باللائحة العامة للفرف التجارية \_ هو مرفق عام من مرافق التمثيل المهني لدى السلطات العامة \_ القرارات التي يصدرها هي قرارات ادارية تخضع لوصاية ادارية من مصلحة التجارة \_ لا يؤثر في هذا التكبيف عام تطبيق قواعد التوظف الحكومية والاخذ بأواعد القانون الخاص التي تنظم هـ..ده الشئون \_ كون سلطة المكتب في هذا الشئن لاتحية يفسفي على قواعد القانون الخاص هنا صبغة الاحكام اللائحية \_ خضوع القرارات سالفة الدكر لرقابة لرقابة عبلس اللولة بهيئة قضاء ادارى •

### ملخص الحكم :

أن المادة الأولى من القانون رقم ١٨٩ لسنة ١٩٥١ بشأن الغرف التجارية نصت عن أنه و تنشأ غرف تجارية وتكون هذه الغرف هي الهيئات التي تمثل في دواثر اختصاصها الصالح التجارية والصناعية الاقايمية لدى السلطات العامة وتعتبر هذه الغرف من المؤسسات العامة ، ونصب المادة ٤٢ من القانون المذكور على أن « للغرف التجارية أن تكون اتحاد! عاما لها للمناية بالصالح المشتركة بينها وبنشأ هذأ الاتحاد بمرسوم تعن فيه بوجه خاص الاحسكام المتعلقة بتشكيل الاتحاد وادارته واختصاصاته ومائيته وعلاقته بالغسسرف التجارية ، كما نصت المادة ٤٤ من القانون ذاته على أنه و يوضع للفسيرف التجازية لاثبحة عامة تصدر بمرسوم وتشمل بوجه خاص ١ - ٠ ٠ ٠ ٢ ـ • • • • ٣ ـ • • • ٤ ـ النظام الداخلي للغرف و وقد نصت المادة ٤٩ من المرسوم الصادر في ١٨ من اغسطس سنة ١٩٥٣ باللائحة العامة للغرف التجارية تحت عنوان ( هـ ) النظام الداخلي على أنه « تنتخب الغرفة من بن اعضائها رئيسا ووكيلا أو وكيلن وأمينا للصندوق ومساعدا له يقوم بعمله في حالة غيابه وسكر تبرأ ويشكل منهم مكتب الغرفة ويكون الانتخاب بالأغلبية النسبية لاصوات الاعضاء الحاضرين ٠٠٠٠٠ ويقوم المكتب بتنظيم أقلام الغرفة والخزانة وتعين الموظفين وفصلهم على ألا يعتبر قسرار التعيين او الفصل نهائيا الا بعد موافقة مصلحة التجارة ، ونصت المسادة الاولى من قرار مجلس الوزراء الصادر في ١٦ مارس سنة ١٩٥٥ بانشاء اتحاد عام للغرف التجارية المصرية « للعناية بالصالح المستركة بين الغرف التجارية المصرية يسمى الاتحاد العام للغرف التجارية المصرية ، وتكون له الشيخصية الاعتبارية ومقره مدينة القاهرة « كذلك نصبت المادة ١٤ من هذا القرار على أن تتبع فيمايتعلق بتنظيم الاعمال الادارية الخاصة بالاتحادومعاملة الموظفين به القواعد والاحكام المقررة بالنسبة الى الغرف التجارية ، ٠ ويبين من استعراض النصوص التقدمة أن الاتحاد العام للفرف التجارية المسرية هو مرفق عام من مرافق التمثيل المهنى لدى السلطات العامة اعترف له المشرع بالشخصية الاعتبارية وهو منبثق من الفرف التجارية التى اعتبرها المشرع بالنص الصريح من المؤسسة العامة ومن ثم لزم اعتباره بحكم القانون من المؤسسات العامة التى تزاول التمثيل المهنى لدى السلطات العامة ٠

ومن حيث أنه ولئن كان الاصل في عذا النوع من المؤسسات العامة انه يمارس اختصاصاته المختلفة بمزيج من وسائل القانون العام ووسائل القانون المخاص و الا ان القول الفصل في بيان دون وسائل القانون المام ودور وسائل القانون المخاص في تكوينه ونشاطه ينبغي ان يكون مرده أولا الى النظام القانوني الذي وضعه له المشرع و على أن الامر مقصور في خصوصية هذه المنازعة على بحث أي وسائل يتبعها الاتحاد العام للفسرف التجارية المصرية في تعيين موظفيه وفصلهم و على هي وسائل القسانون العام أو بعبارة أخرى قرارات ادارية تخضع لرقابة مجلس المدولة بهيئة قضاء ادارى ، أو عي وسائل القانون الخاص او بعبسارة اخرى علاقات تعاقدية فتدخل في ولاية القضاء المدنى و وكما سلف البيان القول الفصل في تحديد ذلك ينبغي أن يكون مرده أولا الى النظام الذي وضيصعه المشرع في تحديد ذلك ينبغي أن يكون مرده أولا الى النظام الذي وضيصعه المشرع

ومن حيث أن قرار مجلس الوزراء الصادر بانشاء الاتحاد المشار اليه قد احال كما هو مبين آنفا - في المادة ١٤ منه فيما يتعلق بمعملة موطفيه الى القواعد والأحكام المقررة بالنسبة الى الفرف التجارية كما أن المادة ٤٩ من اللاتحة المسامة للفسرف التجسارية • على تحو ما سبقت الاشارة اليه قد عهدت الى مكتب الفرقة بتميين الموظفين وفصلهم على الا يعتبر قرار التميين أو الفصل نهائيا الا بعد موافقة مصلحة التجارة وانه ولئن كان قد صدر في ٣١ يناير سنة ١٩٥٧ القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٥٧ باصدار قانون المؤسسة العامة وعمل به من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية في

٤ من فبراير سنة ١٩٥٧ وحدثت واقعة النزاع الراهن في ظله الا أن هذا القانون كما جاء في مذكرته الإيضاحية « قد روعى في اعداده ما تضمنته التشريعات السابقة من خسائص جوهرية تشترك فيها جميع المؤسسات العامة على اختلاف أنواعها واشكالها ، وما قرره الفقه والقضاء في عذا الشأن دون الاحكام التفصيلية الخاصة بنوع واحد من المؤسسات أو بمؤسسة معينة بالذات ومن ثم فقد ترك القانون بيان التفصيلات التي تختلف فيها بعض المؤسسات العامة عن بعضها الآخر للادارة التي تنشأ بها كل مؤسسة عامة على حدة • وبالتالي فليس في القانون المذكور ما يتعارض مع النظر سالف البيان » •

وينبنى على ما تقدم اعتبار قرار الاستغناء عن خدمات المدعى الصادر من مكتب الاتحاد لعام للغرف التجارية في ٣ من نوفمبر سنة ١٩٦٠ والذي وافق عليه الوكيل المساعد لوزارة الاقتصاد في ١٧ من نوفمبر سنة ١٩٦٠ - اعتبار القرار المذكور قرارا اداريا وبالتالي اعتبار المنازعة الرهنة مندرجة في مفهوم الطلبات المنصوص عليها في المادة ٨ (خامسا) والمادة ٩ من قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الامر الذي يترتب عليه اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء إداري بالفصل في هذه المنازعة ومفاد هذا النص أن مكتب الفرفة ( وكذلك مكتب الاتحاد ) حين يعين الموظفين أو يفصلهم انما يمارس سلطة لائحية تتمخض عن قرارات ادارية وآية ذلك أنه يخضم في هذا الخصوص لوصاية ادارية من جانب السلطة التنفيذية ممثلة في مصلحة التجارة • و من ثم فان المنازعات المتعلقة بهذه القرارات تدخـــل الغاء وتعريضاً في لاية مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري ٠ وليس بذي أثر بعد ذلك على قيام هذه السلطة اللائحية وبالتالي على انعقــــاد الاختصاص للقضاء الادارى ، أن يطبق مكتب الغرفة ( كذلك مكتب الاتحاد ) في شئون تعيين الموظفين وفصلهم الاحكام المامة في شأن التوظف ألتي تسرى على موظفى الحكومة ، أو أن يستمير من القانون الخاص القواعد التي تنظم هذه الشمئون ما دامت السلطة التي يمارس بها المكتب الشئون المذكورة هي سلطة لاتُحية اذ أن هذه السلطة اللاتحية من شأنها ان تضفي على قواعد القانون

الخاص التي قد يطبقها المكتب في شئون تعيين الموظفين وفصلهم صمسبغة الإحكام اللائحية 2

( طعن ١٩٦٤/٩/٩ لسنة ق \_ جلسة ١٩٦٤/٩/٩)

قاعسات رقم ( ۱۲۶ )

#### السياا:

غرف تجارية \_ اختصاص \_ اختصاص محكمة القضاء الإداري بالفصل في دعلوي ووظفي الغرف التجارية •

# ملخص اللبتوي :

ان القضاء الادارى يختص بنظر دعاوى موظفى الفرف التجارية متى كان العمل الذي يؤدونه دائما بطبيعته ولازما لاستمرار سير الفرف بانتظام واطراد وداخلا في تنظيمها الادارى •

( فتوى رقم ٥٥٣ ـ في جلسة ١٩٦١/١٢/١٣ )

#### البسعاة

# ملخص الحكم :

من حيث ان الجهة الادارية طلبت في عريضة تصحيح شكل الطمن الحكم بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى واحالتها الى المحكمة المدنية المختصة ، تأسيسا على انه قد ترتب على تحويل المؤسسة المدعية الى شركة من شركات القطاع العام باسم « الشركة المصرية لانتاج اللحوم والالبان بموجب قرار وزير الزراعة رقم ٧١٧ لسنة ١٩٧٥ وفقا لأحكام القانون رقم ع١١١ لسنة ١٩٧٥ وفقا لأحكام القانون رقم عن العاملين بالمؤسسة الملغاة – والمدعى من بينهم صفة الموظف العام التى كانت تنطبق على العاملين بالمؤسسات العامة ، ويترتب على ذلك أن المنازعة المائلة وهي منازعة متعلقة بالمرتب – تصبح من اختصاص القضاء العادى بحسبان أن اختصاص محاكم مجلس الدولة المبينة بالقانون رقم ٤٧ لسنة بعسان أن اختصاص محاكم مجلس الدولة المبينة بالقانون رقم ٤٧ لسنة المعادي المعدور بالنسبة للعاملين بالقطاء على العام على العلمن في القرارات التدبية •

ومن حيث ان القرارات المطعون فيها والتي قضت بمجازاة المدعى تقديبيا وبالزامه بالتعويض ، قد صدرت من المؤسسات المصرية المسامة للحوم والألبان في المدة من سنة ١٩٦٧ الى سنة ١٩٦٩ – وقبل أن تتحول الى شركة في سنة ١٩٧٥ – وكان المدعى آنذاك موظفا عاما بالمؤسسة المذكورة فان هذه القرارات تعتبر والحال كذلك قرارات ادارية صادرة في شأن موظف عام ، ويبقى هذا الوصف ملازما لتلك القرارات وان تغيرت صفة مصدرها فيما بعد ، ذلك أنه يتعنى النظر الى صفة مصدر القرار وقت صدوره دون اعتداد بتغير هذه الصفة في وقت لاحق ، ومؤدى ذلك أن يظل الاختصاص بغظر المنازعة في القرارات المذكورة للمحكمة التي لها ولاية المفصل فيها ، بعضى — انه لا يترتب على الفاء المؤسسة مصدرة القرارات بتحويلها الى شركة بعمنى — انه لا يترتب على الفاء المؤسسة مصدرة القرارات بتحويلها الى شركة قطاع عام في سنة ١٩٧٥ — وما تفرع عنه من زوال صفة الموظف العام عن العاملين بها — انتقال الاختصاص بنظر المنازعة الماثلة الى المحاكم المدنية ،

ومن حيث ان المدعى لجا الى محكمة القضاء الادارى طاعنا فى القرادات ما الشقة الذكر عقب صدورها ، فيما اشتملت عليه من جزاءات تاديبية ومن الزام بالتمويض عن المخالفات المسمندة اليه ، ولما كانت المحكمة صاحب الاختصاص بنظر طلب الفاء القرار الادارى تختص أيضا بالفصل فى كل ما يتصل به أو يتفرع عنه من طلبات أو منازعات ، اعمالا لقاعدة ان قاضى

الاصل هو قاضى الغرع ، لذلك فان محكمة القضاء الادارى التي طرح عليها طلب الفاء القرارات المعلمون فيها ، تختص أيضا بالفصل في المنازعة في التعويض الذي ضمنته الجهة الادارية هذه القرارات والزمت المدعى بأدائه خصما من مرتبه ، وعلى ذلك يكون الدفع بعدم الاختصاص الذي أثارته الطاعنة غير قائم سنده ، خليفا بالرفض •

( طعن ٥٦٦ لسنة ١٨ ق ـ جلسة ١٩٧٧/٢/٥ )

# قاعسىدة رقم ( ١٢٦ )

#### البيدا:

يتعين النفل الى طبيعة القرار وقت صدوره دون اعتداد بتغير صفة مصدره بعد تاريخ صدور القرار ـ مثال : تحول بنك مصر الى شركة بعــــــ ان كان مؤسسة عامة ـ تقل القرارات التى صدرت منه خلال فترة اعتباره مؤسسة عامة ، قرارات ادارية ـ اختصاص القضاء الادارى بنظرها •

### ملخص الحكم :

متى ثبت على النحو المتقدم أن بنك مصر كان مؤسسة عامة فى وقت صدور التراز ، وضوع هذه المنازعة فى ٣٦ توفعبو سنة ١٩٦٢ وكان المدعى آنذاك يعتبر من الموظفين العموميين فان القرار الصادر من رئيس مجلس ادارة البنك بمجازاته بفصله يعتبر قرارا اداريا له كل سمات ومقومات القرار الادارى ، ويكون الطعن عليه بالالفاء من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره وذلك عملا بالفقرة الرابعة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة الذى اقيم الطمن فى ظل أحكامه والتى تعقد الاختصاص للمجلس بهيئة قضاء ادارى دون غيره بالفصل فى الطلبات التى يقدمها الموظفون العموميون بالفاء القسرارات النهائية للسلطات التاديبية ولما كانت دعوى الالفاء تعتبر خصومة عينية موجهة للقرارا الادارى ذاته بصرف النظر الى طبيعة القرار وقت صسدوره فيها حجيته على الكافة فانه يتمين النظر الى طبيعة القرار وقت صسدوره دون اعتداد بتغير مصدره اذا ما وقع هذا التغيير فى تاريخ لاحق على صدور دون اعتداد بتغير مصدره اذا ما وقع هذا التغيير فى تاريخ لاحق على صدور اعتداد واذا كان ذلك فانه وقد ثبت أن القرار المطمون فيه صدير من رئيسي

مجلس ادارة بنك مصر باعتباره سلطة تأديبية في وقت كان البنسك فيه مؤسسة عامة فانه لا يؤثر على هذا القرار ولا يقدح في كونه قرارا اداريا تحول بنك مصر بعد ذلك الى شركة مساهمة بل يظل القرار الصادر بفصل المدعى محتفظا بصفته الادارية كما كان معمولا بها عند صدوره دون غيرها ويكون الطمن عليه قد انعقد الاختصاص بنظره لمجلس الدولة دون غيره اذ ليس للمحاكم المادية ولاية الفاء القرارات الادارية وانها ناطت الفقسرة الرابعة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الدولة الذي اقيمت الدعوى في ظن أحكامه ، نظر مثل عذه المنازعة لحكمة القضاء الادرى على ما صلف البيان ٠

( طعن ١٢٥٦ لسنة ١٤ ق ـ جنسة ١٢/١٢/١٢ )

### قاعسدة رقم ( ۱۲۷ )

#### البسيدا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل فى الطلبـــات المتحلة بالعاملين بالدولة ـ تكييف العلاقة القانونية بين طالبــة البحث والمجلس الأعلى لدعم البحث ـ علاقة وظيفية ـ اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات المتعلقة بها ٠

#### ملخص الحكم:

ان الثابت من الاوراق ان المدعى عليها حصلت على بكالوريوس فى العلوم (كيمياء مليهة) وصدر قرار السيد نائب رئيس الوزراء للشئون العلمية ورئيس اللجنة الوزارية للقوى العاملة بترشيحها للتعيين فى وزارة البحث العلمي ثم صدر قرار أمين عام المجلس الاعلى لدعم البحوث رقم ٢٢ لسبة ١٩٦٥ متضمنا تعيين المدعى عليها فى ١٥ من مارس سنة ١٩٦٥ طالبة بعث بالمجلس الأعلى لدعم البحوث بمنحة قدرها ٢٠ جنيه شهريا وتسلمت عملها فى ٣٧ من مارس سنة ١٩٦٥ والحقت بمعهد الصحراء ولما أثير موضوع جمعها بين عملها بالمجلس المذكور وبين التدريس بمدرسة ليسيد الحرية ، تقدمت فى ٣ من اغسطس سسنة ١٩٦٥ الى المجلس الإعلى لدعم البحوث تقدمت فى ٣ من اغسطس سسنة ١٩٦٥ الى المجلس الإعلى لدعم البحوث

باستقالتها اعتبارا من أول أغسطس سنة ١٩٦٥ وأورت في هذا لطلب استعدادها لسداد ما سبق أن حصلت عليه من منحة مدة عملها بالمجلس كما تقدمت بطلب آخر في ذات التاريخ أشارت فيه الى استقالتها السابقة والتمست تقسيط المبالغ المستحقة عليها لمدة ١٢ شهرا ثم عادت المدعى عليها وقدمت طلبا مؤرخا ٢١ من أكتوبر سنة ١٩٦٥ عدلت فيه عن استقالتها السابقة وتأثير عليه في ٣٣ من أكتوبر سنة ١٩٦٥ بالحفظ على أسساس اسستقالتها المقدمة في ٣ أغسطس سنة ١٩٦٥ تعتبر مقبولة بفسوات آكثر من ثلاثين يوما على تقديمها ٠

ومن حيث انه بتاريخ ١٧ من يولية سنة ١٩٦٤ صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٣٦٩ لسنة ١٩٦٤ بمسئوليات وتنظيم وزارة البحث الملمى والحق بالوزارة المذكورة كل من المجلس الأعلى لدعم البحوث والمركز القومى للبحوث ويتبعه ثمانية معاهد ومعاهد البحوث النوعية المبينة بالقرار المشار اليه ومن بينها معهد الصحراء الذي الحقت به المدعى عليها ، ونصت المادة(٥) على أن « تسرى اللائحة الادارية والمالية للمركز القومى للبحوث الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٤٥٩ لسنة ١٩٦١ على معاهد البحوث النوعية التابعة لوزارة البحث العلمى فيما لا يتعارض مع أحكام القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ وفي ذات التاريخ أي في ١٣ من يولية سنة ١٩٦٤ صدرقرار رئيس الجمهورية رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٦٤ بانشــــاء المجلس الأعلى لدعم البحوث وقد نص في المادة الأولى منه على أن « ينشأ مجلس أعلى لدعم البحوث يعتبر هيئة عامة ويلحق بوزارة البحث العلمي وتكون له الشــــحضية يعتبر هيئة ويلحق موزارة البحث العلمي وتكون له الشـــحضية يعتبرية ويكون مقره مدينة القاهرة ، ويهدف الى تحقيق الأغراض الآنية :

( أ ) تعـــدید مشروعات البحوث ذات الأولویة الخاصة فی خدمة
 برنامج التنمیة بالجمهوریة وتمویلها

( ب ) المساهمة في تمويل مشروعات البحوث العامة التي تهدف الى
 تقدم العلم وتذريب الباحثين والنهوض بمستواهم •

(ج) تشمجيع العمل الجماعى بين الباحثين في الدولة وتنمية التماون بينهم ورعاية المبرزين منهم •  (د) متابعة تتائج البحوث التي يمولها المجلس والعمل على اخراجها الى حيز التعلييق في القطاعات المختلفة •

وقد ظل المجلس الاعلى لدعم البحوث قائما ويؤدى رسالته الى ان صدر في ١٩ من أكتوبر سنة ١٩٦٥ قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٧٣٠ لسنة ١٩٦٥ بانشاء المجلس الاعلى للبحث العلمي ومتضمنا النص على الفاء كل من قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٢٦٩ لسنة ١٩٦٤ بمسئوليات وتنظيم وزارة البحث العلمي ورقم ٢٢٧٠ لسنة ١٩٦٤ بانشاء المجلس الاعلى لدعم البحوث ٠

ومن حيث انه أيا كان الرأى فى الكتييف القانونى لمركز المدعى عليها بوصفها طالبة بحث بالمجلس الاعلى لدعم البحوث فان العلاقة التى تربطها بالمجلس المذكور \_ فى حدود اغراض ذلك المجلس \_ مى علاقة قانونية تدور فى فلك الوظيفة العامة وتتصل بها مآلا وتنبع هذه العلاقة من القرار الصادر بتعيينها فى المجلس المذكور وتحكمها تبعا لذلك اللوائح الادارية والقواعد التنظيمية المطبقة فى المجلس واذ كانت المنازعة الماثلة تتصل بالعلاقة القانونية للمدعى عليها بالمجلس المذكور فانها تدخل فى اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى واذ ذهب الحكم المطمون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتعين لذلك الحكم بالغائه وباختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى .\*

ومن حيث ان المادة (١٤) من قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٢ تنص على ان « تختص المحاكم الادارية : (١) بالفصل في طلبات الفاء القرارات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا من المادة الماشرة متى كانت متعلقة بالموظفين العموميين من المستوى الثانى والمستوى الثالث ومن يعادلهم وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات (٢) بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت والمستحقة لمن ذكروا في المبند السابق أو لورثتهم (٣) بالفصل في المنازعات الواردة في البند الحادى عشر من المادة العاشرة متى كانت قيمة المنازعة لا تجاوز خصيمانة جنيه عن ثم ينعقد الاختصاص بنظر هذه الدعوى للمحكمسة خصيمانة جنيه عن ثم ينعقد الاختصاص بنظر هذه الدعوى للمحكمسة

الإدارية لرياسة مجلس الوزراء ويتمين لذلك احالتها اليها لتفصــــــل فى موضوعها •

( طعن ٥٥٦ لسنة ١٥ ق ـ جلسة ١٨/٥/١٩٧٤ )

قاعسىة رقم ( ۱۲۸ )

البسدا :

المهد القومى للقياس والمعايرة ـ اعتبار العلاقة بيئه وبين طلابة علاقة قانونية تدخل فى اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ـ اختصاص المحاكم الادارية بنظر المنازعة ـ اساس ذلك ـ مثال ٠

# ملخص الحكم :

يتعهد طالب البحث بالتفرغ للبحث والمواظبة عليه ، كما يتعهد ان يستمر فيه لمدة سنة على الاقل فاذا تخلى عنه خلال السنة الاولى تعين عليه ان يعيد الى المركز كل ما تسلمه من قيمة المنحة وكذلك الرسوم التى يكون المركز قد دفعها له أثناء الفترة التي قضاها به ٠

أيا كان الرأى في التكييف القانوني لمركز المدعى عليها بوصفها طالبة بحث بالمهد القومي للقياس والمعايرة ، فإن العلاقة التي تربطها بالمجلس المذكور هي علاقة قانونية تدور في فلك الوظيفة العامة وتتصل بها مآلا ، وتنبع هذه العلاقة من القرار الصادر باقامتها طالبة بحث بالمهد المذكسور وتحكمها تبعا لذلك اللوائح الادارية والمالية المطبقة في المهسد ، وإذ كانت المنازعة المائلة تتصل بالعلاقة القانونية المشار اليها التي قامت بين المدعى عليها وبين المهد المذكور ، فإنها تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، وإذ ذهب الحكم المطمون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتمين لذلك الحكم بالغائه وباختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر القانون ويتمين لذلك الحكم بالغائه وباختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى .

 القرارات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعاً من المادة العاشرة متى كانت متعلقة بالموظفين العموميين من المستوى الثانى والمستوى الثالث ومن يعادلهم، وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات (٢) بالفصل في المنازعات المخاصة بالمرتبات والمعاشات ، والمكافآت المستحقة لمن ذكروا في البند السابق أو لورثتهم ولما كانت المدعى عليها على ما سلف في حكم العاملين ومن المستوى المدى تختص المحاكم الادارية بنظر منازعاتهم فمن ثم ينعقد الاختصاص بنظر هذه المدعوى للمحكمة الإدارية لرياسة مجلس الوزراء ويتعين لذلك احالتها اليها لتفصل في موضوعها مع الزام المطعون ضدها مصروفات العوى لمحكمة الموضوع محمورفات العوى لمحكمة الموضوع عليه المحكمة المحك

( طعن ١٤ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ١٤/٤/١٢ )

# قاعســاة رقم ( ۱۲۹ ) 🖰

### البسدا :

الاتفاق القائم بين حكومة الولايات المتعدة الامريكية بشأن الساعدة الفية بين مصر والولايات المتعدة الامريكية ـ ايفاد الوظف في بعثة دراسية الى الولايات المتعدة الامريكية تنفيذا لهذا الاتفاق ـ المنازعة في مصاديف هذا الايفاد هي مما يدخل في اختصاص القضاء الاداري دون القضاء العادي -

## ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أن المدعية تطلب الحكم بالزام الحكومة بأن تدفع لها مصاريف ايفادها في بعثة دراسية الى الولايات المتحدة الامريكية لدراسة مؤسسات الاحداث والمنحرفين وزياوتها والتدريب فيها ، وذلك تنفيذا للاتفاق الدائم بين الحكومة المصرية وبين حكومة الولايات المتحدة الامريكية ومنها بعثات النقطة الرابعة ، وكذلك استنادا الى المادة ٥٠ من القانون رقم ١٠٢ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفي الدولة اذا كان ذلك فان دفسح المحكومة بعدم اختصاص المحكمة تأسيسا على أن الدعوى تنصب على الزام بعبلغ معين وانه بذلك يكون النزاع مدنيا — هذا الدفع مردود ، بأن المبلغ المطالب به يقوم اساسا باعتباره من الروابط التي تنظمها القوانين واللواقع الصادرة في هذا الخصوص وبهذه المثابة

فانه عن علاقة من العلاقات التي تدخل في نطاق القانون المسمام وليس عن علاقة مدنية بعته تدخل في نطاق الروابط الخاصة ·

( طعن ۱۰٦٩ لسنة ٥ ق ــ جلسة ۲۵/۳/۳۲ )

## قاعسات رقم ( ۱۳۰ )

#### البسيدا :

طلب المدعى الحكم بالزام الهيئة المعرية للمساحة بأن تؤدى له تعويفما لقاء ما لحقه من ضرر نتيجة تراخيها في اتغاذ اجراءات ترشيحه للمنحسه التدريبية المقدمة من حكومة هولئدا مها أدى الى عتدار الحكومة الهولئدية لختصاص مجلس الدولة بنظرها باعتبارها منازعة ادارية قوامها النمي على مسالك الجهة الادارية لصفتها القائمة على ادارة مرفق السياحة وبحسبانها منازلة لا شك في انطوائها في نطاق منازعات الروابط الوظيفية التي تدخل في اختصاص مجلس الدولة بحسبانه القافق الطبيعي لروابط القانون العام وفقا لمربع نمي الدمستور والقوانين المنفذة .

## ملخص الحكم :

ومن حيث ان دستور مصر سنة ١٩٧١ قد نص على أن مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة وتختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التأديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ـ وقد صدر قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ونص في المادة ١٠ على أن تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : أولا ـ ٠٠٠٠ ثانية ـ المنازعات المخاصة بالمرتبات والماشات والمكسافات المستحقة للموطفين المحوميين أو لورثتهم عاشرا ـ طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها في البنود السابقة سواء رفعت بصفة أصلية أو تبعية ـ رابع عشر ـ صائر المنازعات الادارية ٠٠٠

ويعتبر في حكم القرارات الادارية رفض السلطات الادارية أو امتناعها عن اتخاذ قرار كان من الواجب عليها اتخاذه ونقا للقوانين واللوائح ف واتساقا مع ماتقدم نصن قانون السلطة القضائية في المادة ١٥ على انه « فيما عدا المنازعــــات الادارية التي يختص بها مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصل في جميع المنازعات والجرائم ٢٠٠٠ »

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن محل الدعوى التي صدر بشأنها الحكم الطعين \_ يتحصر في طلب الحكم بالزام الهيئة المصرية للمساحة بأن تؤدى للمدعى تعويضا لقاء ما لحقه من ضرر نتيجة تراخيها في اتخاذ اجراءات ترشيعه للمنحة التدريسة المقدمة من حكومة هــولندا مما أدى إلى اعتذار الحكومة الهولندية \_ وليس من ربب في أن التكييف القانوني السليم للدعوى \_ هو اعتبارها من دعاوى التعويض عن قرار الادارة السلبي بالامتناع عن اتخاذ الاجراءات اللازمة في الوقت الملائم مما ترتب عليه عدم الافادة من المنحة \_ رغم توافر الشروط \_ وهي ولا شك تعد منازعة ادارية قوامها النعى على مسلك الجهة الادارية بصفتها القائمة على ادارة مرفق المساحة وبحسبانها المنازعة لاشك في انطوائها في نطاق منازعات الروابط الوظيفية التي تدخل في اختصاص مجلس الدولة بحسبانه القاضي الطبيعي لروابط القانون العام وفقا لصريح نص الدستور والقوانين المنفذة له على على التغصيل المبين وأن القول بغير ذلك مؤداه أفراغ النصوص المستحدثة في شأن تعديل اختصاص مجلس الدولة من احكامها ومما استهدفه المشرع منها \_ ومن ثم بدون الحكم المطعون فيه وقد ذهب الى غير ذلك \_ قد جانب الحق وخالف صريع حكم القانون مما يتعين معه الحكم بقبول الطعن الماثل شكلا وفي الموضوع بالغاء الحكم محل الطعن وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى وباحالتها اليها للفصل في موضوعها ٠

( طعن ۹۷۲ لسنة ۲۹ ق \_ جلسة ١٩٨٥/٥/١٥ )

### قاعساة رقم ( ۱۳۱ )

البسلا:

اختصاص مجلس الدولة بهيئسة قضاء ادارى بالفصل فى الطعن فى قرار صادر من مرًسسة عامة قبل النائها وتحويلها الى شركة \_ العبرة بتاريخ نشوء الحق فالقرار العسسادر منها قرار ادارى وموظفوها موظفون عموميون •

## ملخص الحكم :

بالنسبة الى ما ذعبت اليه هيئة مفوضى الدولة من عسدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى لكرن مرهسسة الطيران أصبحت شركة ويكون الاختصاص بذلك قد انعقد للمحاكم الممالية ، فأن العبرة دائما عند النظر في اختصاص المحكمة هو بتاريخ نشوء الحق محل الدعوى ، ومادام قد ثبت أن الدعوى اقيمت أبان أن كانت المدعى عليهسسا مؤسسة عامة فأن موظفيها يعتبرون من الموظفين العموميين وتكون قراراتها بوصفها جهة ادارية والمخاصمة تكون لقراراتها باعتبارها خصومة عينية يرتد الحكم الصادر فيها الى تاريخ صدور القرار عليه يكرن ما ذهبت اليه هيئة مغوضى الدولة في غير محله •

( طعن ۸۵۸ لسنة ۲۱ ق ۸٦۰ لسنة ۲۳ ق جلسة ۱۹۸۲/۱/۱۰ )

## قاعسدة رقم ( ۱۳۲ )

#### البسادا :

المبعوث اما ان يكون موظفا او طالبا غير موظف ـ الروابط في الحالتين البعوث والحكومة هي روابط ادارية تدخل في مجال القانون المام ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر المنازعة بين المبعوثوالحكومة اساسي ذلك : المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ـ تطبيق ٠

## ملخص الحكم :

من حيث أن العرض الثانى للطمن والخاص بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى مردود كذلك بأن الطاعن كان يعمل معيدا بجامعة القاهرة فرع الخرطوم عند ايفاده فى البعثة أحساب المعهد القومى للادارة العليا ، أى أنه كان موظفا عاما ، وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن ألمبعوث اما أن يكون موظفا أو طالبا غير موظف والروابط فى الحالتين بين المبعوث والحكومة هى روابط ادارية تدخل فى مجال القانون العام ، فبالنسبة للموظف تفلب فى التكييف صلة الموظف بالوظيفة العامة وتكون الووابط

الناشئة بينه وبين الحكومة بسبب البعثة مندرجة في عمرم روابط الوظيفة المامة ولما كان مركز الموظف هو مركز تنظيمي عام تحكمة القوائين واللوائح وليس مركزا عقديا حتى لو اتخذ في بعض الاحيان شكل الاتفاق كمقد الاستخدام بالنسبة للموظف المؤقت او المتعهد الماخوذ على الموظف المبعوث طبقا لقانون البعثات ولوائحه لان متل هذه الاتفاقات او التعهدات لا تغير من التكييف القانوني للروبط بين الموظف والحكومة ، فان المنازعة في شأن هذه الروابط الادارية تدخل في مجال القانون العام ، ويكون القضساء الاداري مختصا بها طبقا للمادة الماشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس المدولة ،

( طعن ۱۱۰ لسنة ۲۹ ق جلسة ۱۹۸۰/۷/۳ )

ثانيا: دعاوى التسوية

### قاعبىلة رقم ( ١٣٣ )

## البيسة ا

اعتبار التسوية من قبيل الاعمال المادية — جواز المساس بها ولو كانت صادرة قبل انشاء مجلس الدولة — مثال: تسوية حالة موظف في تاريخ سابق على انشاء مجلس الدولة بالتعلبيق لقرار تنظيمي عام غير نافل — ترقيته اعتمادا على هذه التسوية — لاتحول هذه الترقية دون عدم الاعتداد بالتعبوية متى وقف ذلك عند حد تعديل اقدميته في درجة سابقة •

# ملخص الحكم:

اذا تبين ان التسوية التى أجريت فى ٨ من يناير سنة ١٩٤٦ لزميل للمدعى وردت بمقتضاها أقدميته فى الدرجة السادسة الى ١٠ من أكتوبر سنة ١٩٤٨ انما تمت بالتطبيق لقرار تنظيمى عام غير ذافة عندئة ، وهو قرار مجلس الوزراء الصادر فى ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ ، فانه يتمين علم الاعتداد بها واسقاط مؤداها لان التسويات ـ وهى اعمال مادية صرفة ان كانت باطلة بسبب استنادها الى قرار تنظيمى غير نافذ لم يفلح فى تحصينها انها اجريت قبل انشاء مجلس الدولة ، أو أن الادارة لم تسجبها فى الميهاد ،

ويكون من حق القضاء الادارى بل يتمين عليه عدم الاعتداد بها مهما تقادم عليها الزمن ، أى اهدار ما عسى ان ينجم عنها من الآثار • ولاينال من هذا النظر أنه قد ترتبت عليها قرارات بالترقية نالها من أجريت فى حقه ، لأن ترقيته الى الدرجة الخامسة تنسيقا فى أول مايو سنة ١٩٤٦ لا يؤثر فيها تعديل اقدميته فى الدرجة السادسة الى أول مايو سنة ١٩٣٢ طبقا لقرار أول يونية سنة ١٩٤٧ كما حددته التسوية يونية سنة ١٩٤٧ كما حددته التسوية الساطلة استنادا الى قرار ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ كما حددته التسوية الماطلة استنادا الى قرار ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ كما حددته التسوية الماطلة استنادا الى قرار ٢٦ من مايو سنة ١٩٤٥ كما حددته التسوية

( طعن ٩٣٠ لسنة ٤ ق ... جلسة ٦/٦/٩٥٩)

## قاعسىدة رقم ( ١٣٤ )

#### البسدا :

طلب الادارة الزام الموظف برد مبلغ معين بعقولة قبضه بناء على تسوية مخالفة للقانون \_ ثبوت ان مثار المنازعة هو استحقاق الموظف او عسم استحقاقه للدرجة والمرتب المقردين لمثل مؤهله طبقا لقانون المسادلات الدراسية \_ اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى •

# ملخص الحكم:

متى كان الثابت ان مثار المنازعة فى الدعوى هو ما اذا كان المدعى يستحق الدرجة والمرتب المقررين لمثل مؤهله طبقا لقانون المادلات معدلا بما تلاه من القوانين أم أنه لا يستحهقا ، فإن النزاع على هذا الوجه هو فى الواقع من الامر منازعة فى صميم الدرجة والراتب اللذين يستحقهما المدعى بمقتفى قانون المادلات وما يترتب على ذلك من آثار فى استحقاقه او عدم استحقاقه لبالغ بسبب ذلك ، والدعوى بهذه المثابة مما يدخل فى اختصاص القضاء الادارى طبقا للفقرة الثانية من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ والفقرة الثانية من المادة ٨ من القانون رقم ١٩٥٥ بشان تنظيم مبلس الدولة ،

· ( طعن ١٦٥٧ لسنة ٢ ق جلسة ١٩٥٧/٢/٢ ، طعن ١٦٥٩ لسنة ق ـ جلسة ١٩٠٨/١/١١ )

### قاعسىة رقم ( ١٣٥ )

#### البسما :

العنوى بطلب الزام موظف برد مبلغ معن بعقولة انه تقاضاه كراتب دون حق ـ ثبوت ان مثار المنازعة هو استحقاقه للدرجة والرتب القررين له ـ اختصاص القضاء الاداري بنظرها •

# ملخص البحكم :

متى كان الثابت أن مثار المنازعة الحقيقى في الدعوى ، حسبما يبين من استظهارها على ما سلف ايضاحه ، هو ما أذا كان المدعى عليه يستحق المدرجة والمرتب المقررين له طبقا للقوانين أم أنه لا يستحقهما ، فأن النزاع على هذا الرجه هو في الواقع من الامر ـ على ما جرى به قضاء مذه المحكمة لقرانين ، وما يترتب على ذلك من آثار في استحقاقه أو عدم استحقاقه لمبالغ أخرى بسبب ذلك ، والدعوى بهذه المثابة مما يدخل في اختصاص القضاء الادارى ، طبقا للفقرة الثانية من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ ، والفقرة الثانية من المادة الثانون رقم ١٩ لسنة ١٩٤٩ في شأن تنظيم مجلس المولة •

( طعن ٦٥ لسنة ٣ ق \_ جلسة ١٩٥٨/٢/)

## قاعسدة رقم ( ۱۳۹ )

#### البسدا :

المطالبة برد فروق مالية قبضها الوظف - ثبوت أن مثار المثازعة هو استحقاق الاعائة الاجتماعية القررة لمستخدمي الدرجة التاسعة ، أو عدم استحقاقها - اختصاص القضاء الاداري بنظر المنازعة .

## ملخص الحكم:

اذا كان الثابت ان مثار المنازعة الحقيقي هو ما اذا كان المطمون عليه يستحق الاعانة الاجتماعية المقررة لمستخدمي الدرجة التاسعة أم لا فأن النزاع على هذا الوجه هو فى الواقع من الأمر منازعة فى صميم الدرجة والراتب اللذين يستحقهما المطعون عليه طبقا للقواعد التنظيمية العامة وما ترتب على ذلك من آثار فى استحقاقه او عدم استحقاقه للاعانة الاجتماعية ، والدعوى بهذه المناية مما يدخل فى اختصاص القضاء الادارى طبقا للفقرة الثانية من المادة الثانية من المانة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ ، والفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٥ بشان تنظيم مجلس الدولة ، ومن ثم اذا اتضح للمحكمة الادارية ان المدعى عليه لا يسستحق الاعانة الاجتماعية المقررة للمتزوجين فانها تختص بالحكم عليه برد ماقبضه منها هواها

( طعن ١٦٥٨ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٩٥٨/١/١١ )

قاعـنـه رقم ( ۱۳۷ )

السيدا :

المنازعة في استحقاق او عدم استحقاق العلاوة والمثالبة بردها في الحالة الثانية ـ منازعة في راتب ـ اختصاص القضاء الاداري بنظرها •

## ملخص البحكم : ٠

ان العلاوة هي جزء من الرتب ، ومن ثم فان المنازعة في استحقاقها او عدم استحقاقها والحالبة بردها في الحالة الثانية هي منازعة في صميم الراتب الذي يستحقه المدعى ، والدعوى بهذه المثابة مما يدخل في اختصاص القضاء الادارى طبقا للفقرة الثانية من المادة الثالثة من القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩، والفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٩ بسأن تنظيم مجلس الدولة ٠

٠ ( طعن ١٦٨ لسنة ٣ ق ن جلسنة ١١/٣/٨٩٨٠ )٠

قاعبيية رقم ( ١٣٨)

البسيدا :

المُنازعات المتعلقة بالرتبات ـ اقتطاع جزء من مرتب الوظف استيفاء لدين كالدارة عليه ـ منازعة الوظف في ذلك ـ اختصاص اللفاء الاداري بنظرها ه

#### ملخص الحكم:

ان احتصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ٥٩ لا الخاص بتنظيم مجلس المعولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصلال للله المنازعات ولجميع ما يشاكلها وبهذه المثابة تنظر المحكمة فى حدود اختصاصهما الكامل ما يكون قد صدر بشان تلك المرتبات من قرارات او اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة حول استحقاق هذا المرتب كاملا فترة مصنة ٠

ومن ثم اذا استقطعت الادارة جزءا من راتب المدعى استيفاء لدين عليه فان هذا الاستقطاع في ذاته هو مثار لمنازعة في الراتب فتختص المحكمة بنظرها بمقتضى اختصاصها الكامل •

( طعن ٩٦٩ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩/١١/١٥ ) .

#### قاعسانة رقم ( ۱۲۹ )

#### البسعا :

اختصاص القضاء الادارى بايقاف الخصم من راتب الوظف ولو كان الخصم استيفاء لدين عليه \_ اعتبار الدعوى منازعة في راتب •

# ملخص الحكم:

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المسادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الخاص بتنظيم مجلس الدولة ، وهو اختصاص مطلق شامل لأصل تلك المنازعات ولجميع ما يشاكلها وبهذه المثابة تنظر المحكمة فى حدود اختصاصها الكامل ما يكون قد صدر بشأن تلك المرتبات من قرارات أو اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة حول استحقاق هذا الراتب كاملا خلال فترة معينة ، ومن ثم اذا استقطعت الادارة جسراءا

من راتب المدعى استيفاء لدين عليه فان هذا الاستقطاع في ذاته هو مثار لمنازعة في الراتب فتختص المحكمة بنظرها بمقتضى اختصاصها الكامل •

( طعن ٩٦٩ لسنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٤/١١/١٥ )

قاعسىة رقم ( ١٤٠ )

#### البينا:

قرار الغصم من الرتب ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ـ القرار الصادر بالغصم من مرتب الوظف لدين عليه ـ ليس من القرارات الادارية القابلة للالفاء او وقف التنفيذ ـ اعتبار الدعوى في شانه منازعة في راتب تندرج تحت الفقرة الثانية من اللادة الثامنة من القانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٩ بتنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة اختصاصه بنظرها على هذا الاعتبار ٠

### ملخص الحكم :

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالرئبات منصوص عليه فى المادة الثانية من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الخاص بتنظيم مجلس الدولة ـ وهو اختصاص مطلق شامل لاصل تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع منها ، وبهذه المثابة تنظر المحكمة ما يكون قد صحد بشأن تلك المرتبات من قرارات او اجراءات وذلك باعتبارها من المناصاص المتفرغة عن المنازعات الاصلية فى حدود اختصاصها الكامل بالنسبة اليها، ومن ثم فاذا استقطعت الادارة جزءا من راتب الموظف استيفاه لدين عليه فان هذا الاستقطاع هو فى ذاته مثار المنازعة فى راتبه تختص المحكمة بنظرها القرارات الادارية القابلة للالفاء والتى يجوز وقف تنفيذها طبقا للمادة ٢١ من القانون سالف الذكر والتى نصت على أنه د لا يترتب على رفع الطلب الى المحكمة وقف تنفيذ القرار الطلوب الفاؤه ٠ ٠ ٠ ٠ ـ ومؤدى هذا انه لا يجوز اتخاذ طريق وقف تنفيذ القرار الا حيث يوجد قرار متخذ بشانه دعوى بالغائه ٠

( طعن ۸۷ السنة ٦ ق \_ جلسة ٢٩/١٠/١٩٦١ )

### قاعسانة رقم ( ۱٤١ )

#### البسياا :

المنازعات الخاصة بالرتبات ـ اختصاص القضاء الاارى بنظرها ـ شموله لأصل هذه المنازعات وجميع ما يتفرع منها ، وما يصدر فيها من قرارات واجراءات ـ اختصاصه بالمنازعة حول استقطاع جزء من راتب الموظف استيفاء لدين عليه •

## ملخص الحكم:

اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصل تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع عنها، وبهذه المثابة ينظر القضاء الادارى ما يكون قد صدر فى شأن تلك المرتبات من قرارات او اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة حول استحقاق المرتبات المذكورة كاملة خلال فترة ممينة، ومن ثم اذا اقتطعت الادارة جزءا من مرتب المدعى استيفاء الدين عليه فان هذا الاستقطاع فى ذاته هو مثار المنازعة فى المرتب، فيختص القضاء الادارى بنظرها، بمقتضى اختصاصه الكامل •

( طعن ٤٤٨ لسنة ٨ ق \_ جلسة ١٩٦٧/١١/١٢ )

## قاعسات رقم ( ۱٤۲ )

#### البساء :

اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالرتبات ـ نطاقه ـ يشمل المنازعة في استقطاع الادارة لجزء من الرتب استيفاء لدين لها في ذمة الموظف •

## ملخص الحكية:

ان اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبات منصوص عليه في الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصل تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع عنها من مسائل ، وبهذه المثابة تنظير المحكمة في حدود اختصاصها الكامل ما يكون قد صدر في شأن تلك المرتبات من قرارات أو اتخذ من اجراءات وذلك باعتبارها من المناصر التي تغير المنازعات حول استحقاق هذا المرتب كأملا خلال فترة زمنيسة معينة ، ومن ثم فاذا استقطعت الادارة جزءا من راتب المدعى استيفاء لدين لها في ذمته ، فان هذا الاستقطاع في ذاته هو مثار المنازعة في الراتب فتختص المحكمة بنظره بمقتضى اختصاصها الكامل .

( طعن ۸۹۳ لسنة ۷ ق \_ جلسة ۸۸/۲/۸۲۸ )

### قاعسات رقم ( ۱٤٣ )

## البسدا :

المنازعة الخاصة بالرتبات ما اختصاص القضاء الاارى بنظسرها مراقرات واجراءات ما اختصاصه بالمنازعة حول استقطاع جسزء من راتب شهوله لاصل عده المنازءات وجميع ما يتفرع منها ، وما يصمد فيها من الوظف استيفاء لدين عليه •

## ملخص الحبكم :

ان اختصاص القضاء الإدارى بنظر المنازعات الخاصة بالمرتبسات منصوص عليه فى الفقرة الثانية من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شأن تنظيم مجلس الدولة وهو اختصاص مطلق شامل لاصل تلك المنازعات ولجميع ما يتفرع عنها من مسائل وبهذه المثابة تنظر المحكمة فى حدود اختصاصها الكامل ما يكون قد صدر فى شأن تلك المرتبات من قرارات او اتخذ من اجراءات وذلك باعتبارها من العناصر التى تثير المنازعة حول استحقاق هذا المرتب كاملا خسلال فترة زمنية معينة ، وهن ثم فاذا استقطعت الادارة جزءا من راتب المدعى استيفاء لدين لها فى ذمته ، فان مذا الاستقطاع فى ذاته هو مثار المنازعة فى الراتب ، فتختص المحكمة بنظره بعقدى اختصاصها الكامل ، ومن ثم يكون الدفع بعدم الاختصاصها

غير قائم على أساس سليم من القانون متعينا لذلك رفضه والحكم باختصاص. مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى •

( طعن ۱۱۸۳ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۳۰/۳/۳۰ )

## قاعبات رقم ( ۱٤٤ )

## البسدا :

المنازعات الخاصة بالرتبات \_ اختصاص القضاء الادارى بنظرها \_ رقابة القضاء الادارى لا تتحقق في احوال الخصم من راتب الموقف الا ببحث ما استندت اليه جهة الادارة في اجراء الخصم \_ ليس في ذلك اخــــلال بميزة التنفيذ المباشر •

# ملخص الحكم :

ان رقابة القضاء الادارى لا تتحقق فى أحوال الخصيسم من رواتب الوظفين العبوميين الا ببحث ما استندت اليه جهة الادارة فى أجراء الخصم ليقول كلمته فى مدى صحته وسلامته ، وليس فى ذلك اخلال بميزة التنفيذ المباشر التى خص بها الشارع جهات الادارة فى سبيل استيفائها لما يكون مستحقا لها قبل الموظف أو استرداد ما صرف اليه بدون وجه حق وفق احكام القانون رقم ٢٣٤ لسنة ١٩٥٦ ، لان هذه الميزة لا تعنى تغويلها حقا مطلقا فى اجراء الخصم من رواتب الموظفين ، دون أن تسال عما استندت اليه فى اجراء الخصم من رواتب الموظفين ، دون أن تسال عما استندت

( طعن ۵۸۸ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۱/۱/۱۹۹۹ )

#### قاعسات رقم ( ۱٤٥ )

#### البسية:

الدعوى المقامة من أحد العاملين بادارة النقل العام بالاسكندرية بالمطالبة بمصاريف علاج تعتبر منازعة في مرتب يختص بنظرها مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ــ اساس ذلك ــ الاحكام الواردة في اللوائح الخاصة بموظفي الادارة الماكرة والمخاصة بالترامها بصرف اتعاب الاطبىاء وثمن الادوية والاقامة بالمستشفيات ونص المادين ١٨٣ و ١٨٥ من القانون المدني .

## ملخص الحكم :

ان اللوائح الخاصة بموظفى الادارة المدعى عليها تقضى بصرف اتصاب الاطباء وثمن الادوية ومصاريف العمليات والاقامة بالمستشفيات للعاملين بالاارة المذكورة وان المادة ٦٨٣ من القانون المدنى تقضى باعتبار كل منصة تعطى للعامل زيادة على أجره وتكون مقررة في لوائح العمل ، جزءا من أجره كما تقضى المادة ٦٨٤ من القانون ذاته باعتبار الوهبة جزءا من الاجر ، ومن ثم تكون المنازعة منازعة في مرتب يختص القضاء الادارى بالفصل فيها ، وتكون المحكمة الادارية هي المختصة بنظر الدعوى لان المدعى ليس من موظفى الفئة العالية ،

( طعن ۱۷۲ لسنة ٩ ق ـ جلسة ١٧/٣/١٧ )

## قاعسىة رقم ( ١٤٦ )

#### المسيدا :

المطالبة بمبلغ من المال بسبب اصابة عامل او وفاته بناء عل قواعد تنظيمية استنتها جهة الادارة - لا تعتبر دعوى تعويض عن واقعة مادية - وانها تعتبر من قبيل المنازعات في المرتبات والمعاشات والمكافات المستحقة للموظفين العموميين او لورثتهم - اختصاص القضاء الادارى بنظر هــــده المنازعة •

## ملخص الحكم :

ان المدعين لم يرفعا دعواهم -- كما يبين من صحيفتها -- للمطالبة بتعويض عن وفاة مورثهم ، كما ذهب الى ذلك الحكم المطمون فيه ، حتى يقال ان دعواهم دعوى تعويض عن واقعة مادية لا يختص مجلس الدولة ، بهيئة قضاء ادارى ، بنظرها ، وانما أقاموا دعواهم للمطالبة بحق أو أدعوا أنهم يستمدونه من القواعد التنظيمية التى أوردتها المذكرة رقم ١٨ التى رفعت الى مجلس ادارة السكك الحديدية متضمئة الاحكام التى تتبع فى شـان تعويض موظفى وعمال الهيئة او ورثتهم عن الاصابات التى تحدث لهرد؛ الموظفين والممال اثناء العمل وبسبه ، والذى يبين من الاطلاع على صورة هذه المذكرة وهي مقدمة من المدعين ولم تنازع الجهة الادارية في صحتها · ان مجلس ادارة الهيئة وافق عليها في ٢ من نوفمبر سنة ١٩٧٣ ثم رفعها الى مجلس الوزراء لاعتمادها ·

ومن حيث أن اللعوى لا تعتبر في ضوء ما تقدم وبحسب تكييفها التسحيح ، دعوى تعويض وأنها هي دعوى مطالبة بمبلغ من المال يجسرى استحقاقه وفق قواعد تنظيمية استنتها الجهة الادارية لتعويض من يصاب اثناء العمل وبسببه من موظفيها وعمالها أو ورثتهم ، وهي تعتبر \_ بهذه المنابة من قبيل المنازعات في المرتبات والمعاشات والمكافأت المستحقة للموظفين العمومين أو لورثتهم التي نصت قوانين مجلس المولة المتعاقبة على اختصاص المجلس \_ بهيئة قضاء ادارى \_ بنظرها ٠

( طعن ٢٣٣ لسنة ١٥ ق \_ جلسة ٢٧٧/١/٢٧ )

# قاعسىدة رقم ( ١٤٧ )

#### البسدا :

استرداد ما دفع بصفة معاش استثنائي بدون وجه حق \_ يعتبر مثازعة مما يشدرج تعت نص الفقرة الثانية من المساحة ٨ من القانون رقم ١٦٥ ١٩٥٥ اختصاص القضاء الاداري بنظرها •

## ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أن المنازعة تدور حول استرداد مبلغ ، وصفته الطاعنة بانه معاش استثنائي صرف الى المطعون ضده دون وجه حق بعد ان عاد الى خدمة الحكومة ، فان الاختصاص بالفصل فيها يكون معقودا للقضاء الاارى اعمالا لنص الفقرة الثانية للمادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس العولة •

( طعن ۹۲۶ لسنة ٦ ق جلسة ١٩٦١/٤/١٥ )

### البسياا :

#### قاعسات رقم ( ۱٤٨ )

المُنازعة حول استحقاق جزء من العاش اتفسق على استبدال ارض. مقابلة ـ اختصاص القضاء الاداري بها بوصفها منازعة متصلة بالعاش ايما

### اتصبيال 🗈

### ملخص التحكم :

متى كانت المنازعة فى الطمن تدور حول استحقاق جزء من المسائل المربوط ، اتفق على استبدال الارض فى مقابل اقتطاعه طبقا للقواعسل التنظيمية السارية فى شأن استبدال المماشات، فأن هذه المنازعة تكسون متعلقة باستحقاق بعض او كل المماش ولا شك فى اندراجها تحت ولاية القضاء الاارى لا باعتبارها منازعة فى مقدار الماش وأساس ربطه انمسا بوصفها منازعة متصلة بالمعاش أيما اتصال .

( طعن ١٥١ لسنة ٩ ق \_ جلسة ٢٧/١١/١٩٦ )

## قاعسانة رقم ( ١٤٩ )

### البسيدا :

رفض وزارة الغزانة تقرير معاش انما يشكل قرارا اداريا مما يغتص القضاء الادارى بالنظر في مشروعيته •

## ملخص الحكم :

ان القرار التنظيمي العام يولد مراكز قانونية عامة او مجردة ، بعكس القرار الفردى الذي ينشى مركزا قانونيا خاصا لفرد معين، وانه اذاكان من الصحيح ان القرار المفردي هو تطبيق أو تنفيذ المقانون فانه في الوقت ذاته مصسدر المركز قانوني فردى أو خاص متميز عن المركز الفانوني العام المجرد المتولد عن القانون ، ومن ثم فلا يمكن القول بأن العمل الادارى الذي يكون تطبيقا

لنص عام مقيد لا ينشى، أو يعدل مركزا قانونيا لأن كل قرار منشى، لركز قانونى هو فى الوقت ذاته تطبيق لقاعدة قانونية أعلى • وعلى هذا الأساس فان رفضى وزارة الخزانة تقرير معاش للطاعن أنها يشكل قرارا أداريا بمعناه المتعارف عليه \_ وهو افصاح الادارة عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح بقصد احداث أثر قانونى معين ابتفاء مصلحة عامة \_ مما يختص القضاء الاارى بالنظر فى مشروعيته •

( طعن ۲۸۲ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۲۸/۲/۱۹۳۹ )

## قاعساۃ رقم ( ۱۵۰ )

#### اليسباا :

القراد الادادى هو تطبيق أو تنفيذ للقانون فائه في الوقت فاته مصدد لمركز قانوني فردى أو خاص متميز عن المركز القانوني العام المجرد المتولد عن المقانوني العام المجرد المتولد عن المقانوني ومن ثم غلا يمكن القول بلن العمل الادادى اللي يكون تطبيقا لنمي علم مقيد لا ينشيء أو يعدل مركزا فانونيا أذن كل قراد منشيء لمركسيز قانوني هو في الوقت ذاته تطبيق لقاعدة قانونية أعلى امتناع جهة الادادة عن صرف المعاش اللي يطالب به المعلون ضده أنما يشكل قرادا اداريا بهمناه المتعارف عليه وهو الهساح الادادة عن ادادتها الملزمة بما لها من سلطة عامة بمقتلص محاكم مجلس الدولة بنظره - القراد الادادى لا ينتج أثره عام من تهريخ صدوره - الاصل عدم المساس بالحقوق المكتسبة والمراكسيز القانونية التي تمت وتكاملت الا بقانون - عدم دجعية القرادات الادادية - لزم عدم سريانها باثر دجمي حتى ولو نص فيها على هذا الاثر و

#### ملخص الحكم :

ومن حيث انه عن الدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة تنظر هذه المنازعة فان هذه المحكمة سبق أن قضت بأنه اذا كان من الصحيح ان القرار الفردى هو تطبيق او تنفيذ للقانون فانه في الوقت ذاته مصدر لمركز قانوني فردى أو خاص متميز عن المركز القانوني العام المجرد المتولد عن المقانون ومن ثم فلا يمكن القول بأن العمل الادارى الذى يكون تطبيقا لنص عام مقيد لاينشيء او يعدل مركز قانونيا لان كل قرار منشيء لمركسن

قانوني هو في الوقت ذاك تطبيق القاعدة قانونية أعلى ، وعلى هذا الأساس فان امتناع جهة الادارة عن صرف المعاش الذي يطالب به المطعون ضدهما انسا يشكل قرارا اداريا بمعناه المتعارف علية وهو افصاح الادارة عن ارادتها الملزمة بمانها من سلطة بعقنفي القرانين واللوائح بقصد أحداث اثر قانوني ممين ابتناء مصلحة عامة ومتى كان الحكم المطعون فيه قد بسط اختصافته على أندعوني بحسبان أن أمتناع جهة الادارة عن صرف المعاش الذي يطالب به خطعون ضدهما أنها يشكل قرارا أداريا سليد مما يدخل الطمن فيه في اختصاص محاكم مجلس اندولة فانه يكون قد أصاب الدي فيما دسبائية في اختصاص ولا سند له من القانون ويُتلفين من ثم الاختصاص ولا سند له من القانون ويُتلفين من ثم الالتفات عنه ه

ومن حيث أن المادة ١٣ من القانون وقم ٨٠ لسنة ١٩٤٤ بأنهيسائ صندوق الماشات والمرتبات للمحاماء المختلط تنص على أن ( لا يكون لملمجامي الحق في معاش التقاعد الا أذا توافرت فيه الشروط الاتية :

١ \_ أن يكون اسمه مقيدل بجنول المجامين من

٢ ــ أن يكون قد زاول بالفسل مهنة للحاماء مدة ثلاثين سنة ميلادية
 بما فيها مدت التمرين ويجوز أن تكون هذه المدة متصلة أو منفصلة أذا بلغت في مجموعها ثلاثين سنة •

٣ \_ أن تكون سنه قد بلغت ستين سنة ميلادية •

٤ ــ ان يكون قد دفع اشتراك النقابة منذ قيد اسمه بالجدول الى
 يوم التقاعد الا اذا عفى من دفع الاشتراك من مجلس النقابة •

ومن حيث انه لاخلاف بن طرقى النزاع على توافر الشروط الثلاثة الأخيرة فى شأن مورث المطمون حدهما وانما يثور الخلاف على مدى توافر الشرط الإول الخاص بالقيد فى جدول المحامين ، أذ بينما يذهب المطمون ضعما الى ترافر هذا الشرط وقت احالة مورثيهما ـ الى التقاعد تذهب جهة الادارة الى تخلف هذا الشرط فى شأن المذكور .

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن مورث المطعون ضدهما كان من المحامين المقيدين امام المحاكم المختلطة منذ ٢٣ من ديسمبر سنة ١٩٢٠ وبعد الغاء هذه المحاكم نقل الى جدول المحامن الوطنيين اعتبارا من ١٥ اكتوبر سنة ١٩٤٩ ، وعقب الاعتداء الثلاثي على مصر سنة ١٩٥٦ قررت لجنة قبول المحامن شطب أسبه من الجدول تطبيقا للامر العسكري رقم ٥ لسنة ١٩٥٦ • وقد سويت السائل المالية بين مصر وفرنسا بمقتضى اتفاق عقد في زيورخ في ٢٢ من أغسطس سنة ١٩٥٨ ونص هذا الاتفاق في المادة على أنه و في حدود القوانين واللوائح المعمول بها في كل من البلدين يؤذن للرعايا الفرنسيين والصريين بالاقامة من جديد في مصر وفرنسا على النشاط حجة عليهم أو أن يغير شيئا من حقوقهم المكتسبة ، واستنادا الى أحكام هذا الاتفاق نقدم مورث المطعون ضدهما بطلب اعادة قيد اسسجه في جدول المحامين وقبول اشتراكاته من تاريخ الشطب وحتى تاريخ أعادة القيد وقبول استقالته ، وفي ١٢ من يوليو سنة ١٩٥٩ قررت لجنة قبول المحامن اعادة قيد اسم المذكور بجدول المحامين مم قبول استقالته ومؤدى هذا القرار والزمة هو انشاء مركل قانوني لمورث المطعون ضدهما باعتباره مقيدا في جدول المحامين ليس فقط من هذا التاريخ بل ان اعادة القسيد تصتحب معها المدة التي استبعدتها اسم المذكور من الجدول نزولا على حكم المادة الرابعة من اتفاق تسوية المماثل المالية بين مصر وفرنسا سمالف الذكر ، ومتى كان ذلك وكان مورث المطعون ضدهما قد تقدم في خصومه شهر ابريل سنة ١٩٥٩ بطلب احقيته في المعاش طبقا لأحكام القانون رقم ٨٠ لسنة ١٩٤٤ بأنشاء صندوق المعاشات والمرتبات للمحاماه المختلطة فمن ثم فانه يكون قد توافر في شأن المذكور ، وقت تقديم طلب المعاش ، شرط القيد في جدول المحامين بالإضافة الى الشروط الاخرى التي حددتها المادة ١٣ من القانون سالف الذكر ، ولايفير من ذلك أو ينال منه ماذهبت اليه جهة الادارة من أن قرارا قد صدر من لجنة قبول المحامين في أول - أغسطس سنة ١٩٦٣ باستبعاد اسم مورث المطعون ضدهما من الجدول اعتبارا من ١٢ من يوليو سنة ١٩٥٩ ذلك أنه فضلا عن أن الادارة عجزت عن تقديم

هذا القراد وغم اتانجة الفرصة لها اكثر من مدة لتقديمة فان القراد المذكور بافتراض صدوره وهو امر لم يثبت ، لايقوى على زحزحه المركز القانوني الذي نشأ واستقر لمرث المطحون ضدهما بالقرار الصادر باعسادة قيده بعدول المحامين اعتبارا من ١٢ من يوليو سنة ١٩٥٩ وذلك باعتباره مقيدا بهذا المجدول وقت طلب صرف الماش في ابريل سنة ١٩٥٩ ، ذلك ان القرار الحقى تزعم الادارة صدوره ، ان كان قد صدر فانه لاينتج اثره الا من تاريخ صدوره اخذا بقاعدة علم رجسية القرارات الادارية اذ الاصل هو خطر المساس بالحقوق المكتسبة او المراكز القانونية ، التي تمت وتكاسلت الا بقانون ومن ثم لمزم بعدكم الاصل الا تسرى القرارات الادارية باثر رجعي ولو نص فيها على هذا الاشر و

ومن حيث انه يلخص من كل ما تقدم انه وقد توافرت في شان مورت المطمون ضدهما شروط استحقاق الماش طبقا لاحكام القانون رقم ٨٠ لسبة ١٩٤٤ سالف الذكر ، فأن امتناع جهة الادارة عن صرف هذا الماش على فهم انه لم يكن مقيدا بجدول المحامين ، انما يشكل قرارا ســـلبيا بالامتناع عن صرف الماش واذ جاء عذا القرار مخالفا للقانون ، على النحو السابق بيانه فمن ثم يتعين الحكم بالفائه وما ترتب عليه من آثار واذ ذهب الحكم المطمون فيه هذا المذعب فانه يكون قد اصاب الحق في قضائه ووافق حكم القانون فيما انتهى اليه ، ويضحى بالتالي هذا الطمن غير قائم على صند صحيح من القانون حقيقا لذلك رفضه ،

ومن حيث ان جهة الادارة خسرت هذا الطعـــــن فقد حــق الزامها بمهمروفاته عملا يوحكم المادة ١٨٤ من قانون المرافعات ٠ ( طعن ٧٩٠ لسنة ٣٣ ق ــ جلسة ٢٣/٦/٢٣ )

قاعسانة رقير ( ١٩٩٠ ):

البسدا :

طلب الموظف المنقول تعديل اقدميته بين موظفي الصلحة النقول البها من تاريخ نقله دون طلب الغاء قرار معين ـ دخوله في اختصاص القضـاء الإداري "

#### ملخص الحكم:

اذا استهدف المطمون ضده من دعواه تعديل اقدميته بين موظفى الديوان العام باعتباره منقولا اليه من ١٧ يونية سنة ١٩٥٤ تاريخ صدور القرار رقم ٢٨٥ لسنة ١٩٥٤ تنفيذا لاحكام القانون رقم ٣٧٧ لسنة ١٩٥٤ ولم يطلب الفاء قرار معين ، ومن ثم تكون هذه الدعوى من احتصاص القضاء الادارى اعمالا لحكم القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ المدل بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشأن تنظيم مجلس الدولة ٠

( طعن ١١٩٦ لسنة ٥ ق ـ جلسة ٢٤/٦/١٩٦١ )

## قاعساء رقم (۱۵۱)

#### البسيدا :

المتازعات المتعلقة بمعاشات افراد القوات المستسلحة ... مثازعات ادارية معاد يختص بها مجلس العولة ه

# ملخص الحكم:

ان المدعى ينازع فى قطع المعاش الذى كان قد تقرر له بوصفه من جنود الاحتياط المستدعون للخدمة بالقوات المسلحة ، وهو بوصفه هذا لا يعتبر موظفا عاما وبالتالى فان النزاع بصدد معاشه عن تلك الخدمة كان يخرج عن اختصاص قضاء مجلس الدولة بمقتضى أحكام المسسادة الثامنة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الدارية الذي أقيمت الدعوى فى ظله على ما جرى عليه قضاء المحكمة الادارية محاكم مجلس الدولة هى صاحبة الاختصاص العام بالفصل فى المنازعات الادارية وققا لحكم المادة عمى صاحبة الاختصاص العام بالفصل فى المنازعات الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٦ وقضى فى الفقرة « الرابعة عشر » المادة العاشرة منه بان تختص محاكم مجلس الدولة بالفصل فى سائر المنازعات الادارية التى لم يشملها الحصر الوارد فى الفقرات السابقة عليها المنازعات الادارية التى لم يشملها الحصر الوارد فى الفقرات السابقة عليها ولم كانت المنازعة المائلة تتعلق بأحد العاملين الفين يساهمون فى تسيير

نشاط احدى السلطات الادارية فى الدولة وحى القوات المسلحة ، وتخفيع لذات الروابط القانونية التى يخضع لها أفراد القوات المسلحة الذين ينطبق عليهم وصف الموظف العام بما ينطوى على أن المشرع قد ارتاى لاعتبارات تتملق بالصالح العام اخضاع مؤلاء المللين من غير الموظفين العامين لروابط القانون العام التى تحكم الموظف العام من أفراد القوات المسلحة ، وبهذه المثابة فان المنازعة الماثلة تعتبر من المنازعات الادارية التى تحكمها روابط القانون العام وتدخل بالتالى فى اختصاص محكمة القضاء الادارى عملا بحكم المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة القائم ،

( طعن ٣١٧ لسية ١٦ ق ... جلسة ٣١٧ /١٢/١

ثالثا: دعاوى الإلغاء:

## قاعــــاة رقم ( ۱۹۳ )

البسيدا :

ان نص البند « ثالثا » من المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ جاءت صياغته من العموم والاطلاق بحيث يمتد مداولها الى القرارات السلبية أو الضمنية المتعلقة بالتعيين مسسواء بالامتناع أو الرفض ٠

### ملخص الحكم:

ان المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقـــانون وقم محلس الدولة الصادر بالقـــانون وقم بهيئة قضاء ادارى دون غيره بالفصل فى الطلبات التى يقدمها ذوو الشان بالطمن فى القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين فى الوظائف المامة لا تعنى أن الطعن يكون مقصورا على القرارات الايجابية بالتعيين بل جاءت صيفتها من العجوم والاطلاق بحيث يعتد مدلولها كذلك الى القـــرارات السلبية أو الضمنية المتعلقة بالتعيين سواء بالامتناع أو بالرقض كما هى الحال فى الدعوى الراهنة ومن ثم فلا وجه للدقع بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظرها ،

( طعن ۱۲۷ لسنة ۱۱ ق \_ جلسة ۱۱/۱/۱۹۱)

## قاعــــدة رقم ( ۱۰۶ )

#### السياا:

لجنة التاديب والتظلمات ... قصر اختصاصها على تاديب اعضاء مجلس الدولة والفصل في الفاء القرارات الادارية التعلقة بشتونهم وظلبات التعويض المترتبة عليها ... عدم اختصاصها بنظر طلب المنازعة في العلاوة ... اختصاص محكمة القضاء الاداري به •

# ملخص الحكم:

ان المادة ٦٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ قصرت اختصاص لجنة التاديب والتظامات على تاديب أعضاء المجلس ، والفصل في طلبات العاء الترارات الإدارية المتعلقة بشئون أعضائه وفي طلبات التعويض المترتبة عليها ، مما يدخل أصلا في اختصاص القضاء • وغني عن البيان ان موضوع المدعوى وهو منازعة في علاوة - لا يدخل ضمن طلبات الفياء القرارات الادارية أو طلبات التعويض المترتبة عليها ، فتكون الدعوى ، والحالة هذه ، ليست من اختصاص لجنة التأديب والتظلمات ، وانميا تصبح عده المنازعة \_ منذ العمل بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ من المحتصاص محكمة القضاء الادارى طبقيا لنص المادتين ١٣ و ٢٤ منه ، لأن المدعى من الموظفين الداخلين في الميئة من المنائة المالية ( مندوب بمجلس المدولة ) •

( طعن ۱۵۰ السنة ١ ق جلسة ١٩/٢/١٧ )

قاعبستة رقم ( ١٥٥ )

#### البسدا:

## ملخص الحكم:

ولئن كانت الترقية التي جعل القانون الطعن في القرارات الصادرة في شأنها ينصرف أساسا الى تعيين الموظف في درجة مالية أعلى من درجته الا أنه لا شك في أنه يندرج في مدلولها وينطوى في نصبها تعيين الموظف في وظيفة تعلو بحكم طبيعتها الوظيفة التي يشغلها في مدارج السلمالادارى اذ أن الترقية بمعناها الاعم عي ما يطرأ على الموظف من تغيير في مركزه القانوني يكون من شأنه تقديمه على غيره وتدرجه في مدارج السلم الوظيفي والادارى ويتحقق ذلك أيضا بتقليد الموظف وظيفة تعلو وظيفته الحاليسة في مجال الاختصاص وان لم يصاحب هذا التقليد نفع مادى م

ومن حيث انه ولئن كان التعيين في وظيفة مدرس أول بوزارة التربية والتعليم لا يصحبه منح درجة مالية الا أنه يعتبر بمثابة ترقية حقيقيسة لأن هذه الوظيفة كما هو واضع من القرار الوزارى رقم ١٥٥٥ الصسادر في ١٦ من يونيو سنة ١٩٥٥ من وزير التربية والتعليم بشأن القواعد التي تتبم في شغل الوظائف الفنية أرقى في مدارج السلم الاداري من وطيفة مدرس وقد جاء النص صريحا على أن من يرشح لوظيفة مدرس أول يجب أن يكون حاصلا على مؤهل فني في التدريس لا يقل عن مستوى الدرجات الجامعية وأن يكون قد اشتغل بالتدريس مدة لا تقل عن عشر سنوات منها ست سنوات على الاقل بالمدارس الثانوية وألا تقل تقديراته على و جيد جدا » في سنتين على الاقل في السنوات الاخيرة ولا يقل عن جيد في أي سنة منها • كما ينص القرار ٢٥٥ سالف الذكر على أنه عند الترقيسة الى وظائف المدرسين الاوائل يرتب المرشمعون حسب أقدميتهم في كشموف الترشيح وفق الشروط السالف بيانها وترتب الاماكن حسب أفضليتها ويسطى الاقدم المكان الافضل وهكذا وعلى مقتضى ذلك يكون النقل من وظيفة مدرس الى وظيفة مدرس أول يعتبر بمثابة الترقية في مدارج السمسلم الادارى مما يجعلها خاضعة لرقابة القضاء الادارى ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قشاء ادارى غير سليم ولا متفقيسا منر القانون .

( طعن ۲۸۹ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۲۷/۲/۱۹۹۵ )

### قاعـــاة رقم ( ١٥٦ )

#### البسياا :

اختصاص القضاء الادارى بنظر الطمن فى قرادات الترقية - ينصرف الساسا الى تعيين الموظف فى درجة مالية اعلى من درجته - يشسمل الملك تقليد الموظف وظيفة تعلو بحكم طبيعتها الوظيفة التى يشغلها فى مدارج السلم الادارى وان لم يصاحب ذلك نفع مادى •

# ملخص الحكم::

لئن كانت الترقية التى جمل القانون الطعن فى القرارات المسادرة فى شانها تنصرف اساسا الى تميين الموظف فى درجة مالية أعلى من رجته الا أنه لا شك فى أنه يندرج فى مدلولها وينطوى فى معناها تميين الموظف فى وظيفة تعاو بحكم طبيعتها الوظيفة التى يشغلها فى مدارج السحسلم الادارى ، اذ أن الترقية بمعناها الأعم هى ما يطرأ على الموظف من تغيير فى مركزه القانونى يكون من شانه تقديمه على غيره فى مدارج السحسلم الوظيفى والادارى ، ويتحقق ذلك أيضا بتقليد للوظف وظيفة تعلو وظيفته فى مجال الاختصاص وان لم يصاحب هذا التقليد نفع مادى .

( طعن ۸۱۹ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۱/۱۱/۱۹ )

## قاعــــدة رقم ( ۱۵۷ )

#### المستسلة :

قراد وزير التربية والتعليم رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٥ بتنظيم الوظائف المفسون في المفية بالادادات التعليمية وبالديوان العام بالوزادة ـ نقل المفسون في ترقيته من وظيفة عضو فني الى وظيفة مفتش اول ـ ينطوى على ترقية في ممارج السلم الوظف ممارج السلم الوظف معلى معارج السلم الفاء •

## ملخص الحكم :

ان القرار الوزارى رقم ٣٦٧ لسنة ١٩٥٥ الصادر في ١٩ من يولية سنة ١٩٥٥ قفى بتنظيم الوظائف الفنية بالادارات التعليمية بالديرانالمام بالوزارة على الوجه الآبى: ١ - مدير التعليم ٢ - وكيل مدير التعسيم ٣ - مساعد مدير التعليم ٤ - كبير المفتشين ٥ - مفتش أول ٦ - رئيس قسم ٧ - وكيل قسم ٨ - عضو فنى ٠ ومن ثم يكون القرار المطعون فيه قد تذمين ترقية نى مدارج السنم الوظيفى ، ويكون الطمن فى خدا القرار بطاب الغائه عن اختصاص مجاس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، ويكسسن حكم الحكمة الإدارية المهرن في ١٠ اذ قضى على خلاف ذلك ، قد جانب الصواب فى تأويل القانون وتطبيقه ، ويتعين - والحالة هذه - الغاؤه والقضاء باختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ٣ والقضاء باختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ٣ ( طعن ١٩٦٧/٤/٢)

## قاعـــدة رقم ( ۱۵۸ )

#### البسيدا :

قرار وزیر الاشنال بمنح نقب مهندی استنادا الی سیسلطنه القررة بهقتفی الفترة (ج) من المادة ۲ من القانون رقم ۸۹ نسنة ۱۹۶۹ بانشاء نقابة المهن الهندسية ـ قرار اداری ـ الطعن فيه بالالغاء الليا او جزئيا ـ اختصاص مجلس اندوله به ۰

# ملخص الحكم:

ان القرار الذي يصدر من وزير الإشغال لمنح لقب مهندس استنادا الله السلطة التقديرية المخولة له بمقتضى الفقرة ج من المادة الثالثيية من المادة وم المنادل القانون رقم ٨٩ لسنة ١٩٤٦ الخاص بانشاء نقابة المبن الهندسية فيصلا يتعلق بتحديد الإعمال الهندسية واعتبارها كافية لمنح اللقب ، انما يكون على مذا النحو قد اكتملت له جميع عناصر القرارات الادارية ، وبالتالي يكون الطمن عليه سواء بطلب الفائه كليا أو جزئيا سيكما هو الحال في الدعوى المائلة التي ينصب فيها علم اللاغاء الجزئي على ارجاع تاريخ منح الدعى لقب مهندس العمادر به وزير الاسمسخال من ١٩٥٨/٥/١٣ الك

قرار ادا: ى خاص يعترله ذلك المركز النانونى ووكل ذلك الى وزير الاسنال يعجريه بعد أخذ رأى مجلس النقابة بسلطته التقديرية كما سبق البيان ومن ثم فانه يسرى فى شأن الدعوى المقامة منه مواعيد واجراءات دعموسوى الالفاء وفقا لما نصت عليه أحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فى شان تنظيم مجلس الدولة •

( طعن ۸۰۱ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۸۰۱ / ۱۹٦٦ )

# قاعسىدة رقم ( ١٥٩ )

#### البسيدا :

قرارات نقل الوظف \_ مدى اختصاص القضاء الادارى بطلبات الفائها \_ 
\_ ثبوت اختصاصه بالنسبة لقرار النقل الل وظيفة درجتها ادنى او الل كادر ادنى او الل ادنى او الل ادنى او الاقدمية ادنى او اقل مزايا ، وقرار النقل اللي يفوت الدور في الترقية بالاقدمية في الجهة المنقول منها ، وذلك لأنه ينطوى على جزاء مقنم \_ مرد الاختصاص بالفاء هذه القرارات ـ العبرة في ذلك بتكييف اللدعى لدعواه •

## ملخص الحكم:

ان ما أثاره مفوض الدولة في تقريره بشان عدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى استنادا الى أن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى معقود بما نص عليه في المادة ٨ من قانون تنظيمه وليس منها قرارات النقل والندب ، مردود بأن من بين القرارات الموصوفة بأنهل قرارات نقل ما يتمين على محكمة القضاء الادارى أن تقول كلمتها حيالها منها القرار الذي يقضى بنقل موظف الى وظيفة تقل درجتها عن درجتسه أو كادر تقل مزاياه عن مزايا الكادر الذي ينتمي اليه وذلك الذي يتسبب عنه تغويت دور الموظف المنقول في الترقية بالاقدمية في الجهة المنقول منها والاخر الذي ينطوى على جزاء مقنع ومرد الاختصاص في شأن هذه القرارات يرجع الى ما يعيبها سواء لمخالفتها نص المادة ٤٧ من قانون التوظف أو يصدورها مشوبة بالانحراف بالسلطة وتنكب وجه المصلحة العسمامة باعطاء أسباب ظاهرية للنقل حالة انها تخفى في الواقع عدفا غير مشروع: بالعبرة في تعييف المدعى المحكمة بالنزاع هي بتكييف المدعى لدعواه

وهو فى الدعوى الحالية بشخص دعواه على أن القرار المطعون فيه اذا تقى بنقله من وظيفة أستاذ مساعد بجامعة القاهرة الى وظيفة أخصائى بوزارة الصحة قد ترتب عليه تنزيله من كادر له مزايا خاصة الى كادر أدنى وذلك بالمخالفة للقانون ، فضلا عما يشوبه من اساءة استعمال السلطة ·

# البسيدا :

صدور القانون رقم ٤٩٧ لسنة ١٩٥٥ متضمنا نقسل درجات من الكادر الكتابي الى الكادر الادارى بمصلحة الطيران المدني - صدور قراد بنقل موظفين من الكادر الادارى بللصسلحة المذكورة ومنطويا في الوقت ذاته على ترقيتهما - حقيقة القراد المعمون فيه هو رفع الموظفين من كادر ادني الى كادر أعلى - هذا الرفع هو بعشسابة التعيين في الكادر الاعلى وينطوى على ترقية في هذا الكادر - اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر العامن في هذا القرار بغض النظر عن الالفاظ التي وصف بها هذا القرار ،

# ملخص الحكم:

اذا كان الثابت أنه بعد أن صدر القانون رقم ٤٩٧ لسنة ١٩٥٥ بتنسيق وظائف مصلحة الطيران المدنى متضمنا في مادته الثانيسة نقل ست درجات (٤ خامسة و ٢ سادسة) من الكادر الكتسبابي الى الكادر الادارى ، وبعد تبادل اتصالات بين المصسلحة المذكورة وديوان الموظفين واجتماع لجنة شئون الموظفين لابداء مقترحاتها بشان تنفيسسمل عسنا المتنسيق به صدر القرار المطعون فيه من السيد وزير المحربية متضمنها نقل كل من المطعون عليهما من الكادر الكتابي الى الكادر الادارى ومنطويا في الوقت ذاته على ترقيتهما الى الدرجة الخامسة الادارية ، وحيال ذلك أقام المدعى دعواه طالبا الناء القرار الادارى وفي الترقية الى المدرجة انطوى على تخطيه في النقل الى الكادر الادارى وفي الترقية الى المدرجة الخامسة الادارية ، مم أنه أحق من ذينك الموظفين بالنقل والترقية الى المدرجة الخامسة الادارية ، مم أنه أحق من ذينك الموظفين بالنقل والترقية بحكم

أسبقيته في أقدمية الدرجة السادسة الكتابية - اذا كان النابت هـ و ما تقدم ، فإن حقيقة القرار المطعون فيه هو رفع الموظفين من كادر أدني هو الكادر الكتابي إلى كادر أعلى عو الكادر الادارى تبعا لرفع وظيفتين كتابيتين إلى هذا الكادر الاخير و وليس ثمة شك في أن رفع الموظف من كادر أدني الى كادر أعلى في مثل هذه الحالة هو بعثابة التعيين في هذا الكادر الاخير ، فضلا عما ينطوى عليه في الوقت ذاته من ترقية من كادر أدني الى كادر أعلى وما يتلوعا من ترفيات في هذا الكادر الاخر ، ومن ثم فإن مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يكون مختصـا بنظر مثال هاذا المنزاع بصرف النظر عن الالفاظ التي قد يوصف بها مثل هذا القرار ، اذ العبرة بالماني لا بالإلفاظ و المالالفاظ الـ

( طعن ۲۲۲ لسنة ۲ ق \_ جلسة ۲۹/۱۱/۱۹۹۱ )

# قاعسساة رقم ( ۱۹۱ )

البسيدا :

القرار الصادر من الهيئة المشكل منها مجلس التاديب بنقل واعظ الى وتثيغة كتابية بالتطبيق للماة ٣٣ من القانون رقم ٢١٠ سننة ١٩٥١ – قرار نقل نوعى يغتص القضاء الادارى بالمصلى في الطعن فيه سرقابةالقضاء الادارى تكون بالمتنبت من تشكيل الهيئة وفق نصوص القانون وقيام المسبب الذي قام عليه القرار دون التدخل في تقدير الادارة •

## ملخص الحكم:

ان نقل المدعى من وظيفة واعظ الى وظيفة كتابية ليس نقلا مكانيا حتى تتسلب المحكمة من اختصاصها ، بل انه قرار نقل نوعى قصد به ابعاد الموظف عن وظيفته فى الكادر الفنى العالى الى وظيفة أدنى مرتبقى فى الكادر الكتابى • ولان كانت المادة ٣٣ من القانون رقم ٢١٠ لسنة المان نظام موظفى الدولة تنص على أن « الموظف الذي يقصلم عنه تقريران متتاليان بدرجة ضعيف يحال الى اللجنة التى يشلكم منها مجلس التأديب نفحص حالته ، فاذا تبين لها أنه قادر على تحسين حالته وجهت اليه تنبيها بذلك ، والا قررت نقله إلى وظيفة أخرى يستطيح

الإضطلاع بأعبائها ، ، الا أن رقابة محكمة القضاء الاارى تتمثل فى التثبت من تشكيل الهيئة وفق نصوص القانون وفى قيام السبب الذى قام عليه القرار بخير تدخل فى تقدير الادارة وفى اقتناعها بما استقرت عليه عقيدتها ، وادر ذلك آله قد خلا من اساءة استعمال الساطة .

( باعن ۲۰ لسنة ٤ ق .. جلسة ٢٤/١/١٩٥٩ )

## قاعـــانة رقر ( ۱۹۲ )

#### البسسادا :

الترارات الادرية العمادرة في شأن الموظفين ويجوز طاب الغانها - ليس من بينها ما تعلق بالنقل المتضمن حرمان الموظف من ميزة مالية يعتبر نقلا نوعيا مما يختص المجلس بنظره •

# ملخص الحكم:

ان اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى هو اختصاص محدد بما نص عليه فى القانون، وببين من مراجعة الفقرات ٢، ٤، ٥ من المادة ٨ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بتنظيهه مجلس الدولة التى حددت اختصاصه فى الغاء القرارات الإدارية الصادرة فى شأن الموظفين ان قرارات النقل ليست من بينها، فأنه غنى عن البيان أن هذه القرارات لا يخرج طلب الفائها عن اختصاص المجلس الا اذا كانت ارادة الادارة قد اتجهت الى احداث الاثر القانونى بالنقل فقط وهو ما يعبر عنه بالنقل المكانى • فاذا لم يكن القرار مقصورا على النقل بل يتضمن حرمانا من ميزة مالية مثل القرار المطمون فيه ، فأنه يعتبر نقلا نوعيا مما يختص المجلس بطلب الفائه • اذ ٥ و فى عده الحالة ينطوى على مساس بميزات الوظيفة مما يدخل فى عدم الطلبات المنصوص عليها فى الفقرة ٤ من المادة ٨ منالفة الذكر • (مامن ٢١٩ لسنة ٩ ق – جاسة ١٩٦٦/٢/٦)

### قاعسات رقم (١٦٣)

البسدا ::

نقل العامل من احدى شركات القطاع العام الى هيئة عامة تطبيقا للقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بشأن نظام العاملين المدنيين بالدولة و وجوب خضوعه للقيد الوارد فى الفقرة الثانية من المادة ١٩٥٥ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ امر لا تجيزه الا فى حدود ١٠٪ من مجموع الوظائف المخالية فى أدنى المدرجات مدور قرار النقل بالمخالفة لهذا القيد و بطلان القرار للمدعى ان يطعن فى هذا القرار امام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى نظرا لان الترار اغلق الباب امامه لمترقية الى الدرجة التى نظر اليها العامل المشار اليه .. اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر فى هذا الطعسن على اعتبار ان قرار النقل فى هذا العالم على اعتبار ان قرار النقل فى هذا العالم على اعتبار ان قرار النقل فى هذا العالم على اعتبار ان قرار التمين ٠

## ملغص الحكم:

رمن حيث أنه متى الأنت الهيئة المدعى عليها تطبق احكام القسانون وقم آن لسنة ١٩٤٤ فإن نقل السيد / ٠٠٠ و الوظف من أفلت والخامسة بكركة سفاجا للفوسفات وعى احدى شركات القطاع العام الى الخامسة بكركة سفاجا للفوسفات وعى احدى شركات القطاع العام الى الييئة المدعى عليها ليس نقلا بالمعنى المفهوم للنقل الكانى او النوعى الدن نتم بين الوظائف الداخلة في الهيكل التنظيمي للشخص الاعتبارى الواحد وانما حو نقل يتميز بمدلول خاص كما سلف القول وذلك على اعتبار أنه ينشئ علاقة وظيفية مبداة بين العامل المنقول وبين البدية المنقول اليها وعي بنشئ حلاقة وظيفية مبداة بين العامل المنقول وبين البدية المنقول اليها وعي المنتول فيها . وبيده النابة فإن هذا النقل وقد تم الى الهيئة المدعى عليها التي نطبيق احكام قانون نظام العاملين بالدولة قانه يأخذ حكم التعيين المبتدأ في مفهوم الفترة الثانية من المادة ١٢ من القانون المذكر اعتبارا بأن المنظل الفئة الخامسة بشركة سفاجا للفوسفات فيمخل المدرجة الخامسة في الزيئسية المدعى عليها على وعي تعلو ادني فشخل المدرجة الخامسة في الزيئسية المدعى عليها على وعي تعلو ادني فيمخل المدرجة الخامسة في الزيئسية المدعى عليها على المادرة ألمادرة المنابق وقد المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق المنابق وقد المنابق المنا

امام المدعى للترقية الى العرجة الخامسة فان من شأنه ان يسوغ له الطعن في قرار النقل المشار اليه الذي تم دون مراعاة النسبة المنصوص عليها في النقرة الثانية من المادة ١٢ السالفة الذكر فجاء في هذا الشأن مخالفيا للقانون أذ حجب عن المدعى حقه في الترقية الى الدرجة المخامسية التي شغلها المنقول على خلاف القانون •

ومن حيث أنه متى كان ذلك فان الحكم المطعون عليه يكون قد خافف القانون وآخما في تاويله أذ قضى بعد اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر الدعوى استنادا الى أن قرار النقل ليس من القرارات التي يختص مجلس الدولة بنظر الطعون التي تقام عليها • وآية ذلك كما سلف القول أن القرار المطعون فيه وأن وصف بأنه قرار نقل الآانه يأخف حكم التعيين من حيث جواز الطعن عليه ، ويخضع بالتالى لرقابة القضاء • (طعن ٧٦٨ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ٤/٤/٨٢٨)

### قاعساة رقم ( ١٦٤ )

#### البسدان

الثقل من الجامعة واليها يعتبر بمثابة التعيين سـ اختصاص القضاء الاداوى بالنظر فيه •

#### ملخص الحكم:

لما كانت الجامعة المدعى عليها تتمتع بالشخصية الاعتبارية فان النقل منها واليها يعتبر بعثابة التعيين ، حسبما سبق أن قضت به هذه المحكمة وبالتالى يختص القضاء الادارى بالنظر فيه ٠

( طعن ۱۳۲۲ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۱۹۷۱/۱۲/٥ )

# قاعسات رقم ( ۱۲۵ )

## البساء :

القرار الصادر في شأن الترشيع لبعثات داخلية بالجامات بهسكف

# العصول على مؤهل تخمصى ــ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطلب الفائه ــ ذلك

#### ملخص الحكم:

ان القرار الصادر في شأن ترشيح بعض أطباء قسم الامراض الصدرية بوزارة الصحة لبعثات داخلية بالجامعات المحلية بهدف الحصول على مؤملات تخصصية تدعم مكانتهم العلمية فهى لل والحالة هذه لل من شأنها أن تجعل الحاصلين عليها يتبوؤن منزلة أرفع في المستوى العلمي من منزلة زملائهم الغير حاصلين عليها عند تقدير مرتبة الكفاية وهي تنهض ايضا عنصرا مرجعا عند التساوى في الترشيح للترقية بالاختيار ، ومن ثم يندرج القرار المطعون فيه ، في قرارات الترقية باعتباره يؤثر مآلا في الترقية وبهذه المثابة ، يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى للدون غيره للنظر في الطعن في هذا القرار .

( طعن ٣٤٥ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٩٧٠/١/٢٥ )

# قاعسانة رقم ( ١٦٦ )

### البسنا :

القرار الصادر بثقل احد أعضاء السلكين الديلوماسي والقنصلي الى وظيفة بالكادر المالى استئادا الى اللدة السابعة من قانون نظام السلكين الديلوماسي والقنصلي رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ ـ قرار ادارى نهائي صادر بالتعيين في احدى الوظائف العامة مما يدخل طلب الغائه في اختصاص القضاء الادارى •

### ملخص الحكم:

ان القرار المطعون فيه صدر استنادا الى المادة السابعة من قسانون السلكين الدبلوماسى والقنصلى الصادر به القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ التي تجييز تميين رجال السلكين الدبلوماسى والقنصلى فى وظائف الكادرين المقلى والادارى وبعض الوظائف الاخرى ، ولذلك فلا يجوز تكييف

القرار المطعون فيه على أنه قرار نقل مكانى او نقل نوعى وانما هو في حقيقة الامر قرار ادارى نهائى صادر بالتميين في احدى الوطائف العامة وفتن ثم يدخل النظر في طلب الغانه في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لنص المادة الثانية من قانون مجلس الدولة •

( طعن ۱۰۸۱ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۰۸۱/۱۹۲۷ )

### قاعسىلة رقم ( ١٦٧ )

#### البسدا :

مؤدى نص البند (ب) من المادة السابعة من قانون نظام السسلكين الدبلوماسي والقنصلي الصادر به القانون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٥٤ المسلل بالقانون رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٤ اله يجوز بقرار من رئيس الجمهورية تعيين أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي في وظائف الكادرين المغني العادي والاداري والوظائف الاخرى المشار اليها في البند (ب) سالف الذكر \_ قرار رئيس الجمهورية الصادر استفادا الى المادة السابقة المشار اليها هسوقرا اداري نهائي صادر بانتعيين في احدى الوظائف العامة \_ لا يجسسون القول بانه قرار نقل مكاني أو نقل نوعي \_ نتيجة ذلك اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالنظر في طلب انفائه •

# ملخص الحكم :

انه عن دفع الحكومة بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر قرار النقل المطمون فيه نمردود بأن القرار الجمهورى المطمون فيه نمردود بأن القرار الجمهورى المطمون فيه صدر استنادا الى المادة السابعة من قانون السمكين الدبلوماسى والقنصلي الساكين الدبلوماسى والقنصلي في وظائف الكادرين الفنى العالى والادارى وبعض الدبلوماسى والقنصلي في وظائف الكادرين الفنى العالى والادارى وبعض قرار لنقل مكانى أو نقل نوعى وانها هو في حقيقة الامر قرار ادارى نهائى صادر بالتعيين في احدى الوظائف العامة ومن ثم يدخل النظر في طلب عالمائه في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لقانون مجلس الدولة ، ولذلك يكون هذا الدفع على غير اساس من القانون متعينا رفضه ،

ومن حيث انه عن طعن المدعى ، فانه يبين من الرجوع الى قانون نظام السلكين الدبلوماسى والقنصل الصادر به القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ معدلا بالقانون رقم ١٤٥٨ لسنة ١٩٥٤ ان المادة السابعة منه تنص على أن د يكون التميين فى السلكين الدبلوماسى والقنصلى بطريق الترقية من الوظيفة التى يسبقها مباشرة بحسب البحدول الملحق بهذا القانون وذلك لفاية وظيفة وزير مفوض من الدرجة الثائثة ، على أنه يجوز متى توافرت الشروط المشاد اليها فى المادة (٥) ان يعين راسا ، ثانيا : فى وظيفة مستشار من الدرجة الاولى او الدرجة الثائبة أو ، ٠٠٠

(أ) المستشارون من الدرجتين الاولى والثانية والسمسكرتيريون الاول •

(ب) موظفوا الكادرين الفنى المالى والادارى ورجال القضاء والنيابة والموظفون الفنيون بمجلس الدولة وادارة قضايا الحكومة وأعضاء حينات التدريس بالجامعات وضباط الجيش من خريجي كلية أركان حرب ويكون تعيينهم فى الوظائف المقابلة لوظائفهم • كما يجوز تعيين اعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي راسا فى الوظائف المذكورة أنفا حسبما يقتضيه صالح العمل وبناء على اقتراح وزير الخارجية وموافقة مجلس الوزراء وذلك دون الاخلال بالقوانين المنظمة للوظائف المشار اليها ، ومؤدى الفقسسرة الاخيرة من هذا النص اجازة تعيين اعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي في وظائف الكادرين الفني العالى والادارى والوظائف الاخرى المشار اليها في وظائف الاخرى المشار اليها في البند (ب) من النص نزولا على ما يقتضيه صالح العمل •

( طعن ٨٦٣ ، ١٢٨٧ لسنة ١٤ ق جلسة ١/٢/٢٧١ )

#### قاعسات رقم ( ۱۹۸ )

#### البسلاة

تكييف القرار الصادر بالنقل من وظائف السلكين السياسي والقنصل. الى وظيفة بالكادر العالى بانه فصل بغير الطريق التاديبي من وزارة الخارجية وتعيين في وظيفة اخرى ــ الدفع ترتيبا على ذلك يغرج القرار في شــسـقه الخاص بالفصل عن ولاية القضاء الإداري غير سديد ــ

#### ملخص الحكير:

ان الشبق الثاني من الدفع الذي تبنيه ادارة قضايا الحكومة على ان القرار المطعون فيه تضمن فصل المطعون غليه من وظيفته بوزارة الخارخية بغير الطريق التأديبي وتعيينه في وظيفة اخرى ، مما يترتب عليه خروج القرار في شقة الخاص بالفصل عن ولاية مجلس الدولة عملا بنص المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة فانه على غير أساس أيضا ، ذلك لأن القرارات التي تعتبر من أعمال السيادة وفقا لنص المادة سالفة الذكر حسب مفهومها الصحيح واخذا بما ورد في المذارة الايضاحية للقانون ٢١ لسنة ١٩٦٣ يتمديل المادة ١٢ من قانون مجلس الدولة ، هي القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية التي تتضمن اسقاط ولاية الوظيفة عن الاشخاص الذين تتبين الحكومة انهم غير صالحين لاداء الخدمة العامة سواء باحالتهم الى الاستبداع او المعاش او بفصلهم ، فلا يدخل في ضمنها القرارات التي لاتستهدف تحقيق هذا الاتر ، وهو تنحية الموظف عن الخسسدمة العامة ، كالقرارات الصادرة بتعيين موظفى وزارة فى وزارة اخرى اذا جاز القانون ذلك ، والقرارات الصادرة بالنقل من وظيفة إلى آخرى ، ولذلك فلا تشملها الحصانة التي أراد المشرع اضفاحا على القرارات المسار اليها في المادة ١٢ سالفة الذكر ، ويكون هذا الوجه من اوجه الطعن على غير اساس .

( طعن ۱۰۸۱ لسنة ۱۲ ق ـ جلسة ۱۰۸۱ /۱۹۹۳ )

### قامسدة رقم ( ١٦٩ )

#### البسدا :

ولاية التعقيب على تقدير الكفاية في التقرير السنوى ــ ثبوتها لقضاء الالغاء لان هذا التقدير بمثابة القرار الادارى النهائي ــ تقيد الطعن عل تقرير الكفاية بميعاد الستين يوما مائم يقم به وجه من اوجه انعدام القراد •

### ملخص التحكم ا

ان قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن ولاية التعقيب على تقدير الكفاية. في التقرير السنوى ـ وهو بمثابة قرار ادارى نهائي ـ انها هي أقضاء الالفاء ، فهو القضاء الذي شرعه القانون للطمن في القرارات الادارية ، وقد يسن القانون للموظف وسبيلة العلم بالتقرير وبوجه خاص في حالة تقديم تقرير عنه بدرجة ضعيف اذ نص في ذيل المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ على أن « يعلن الموظف الذي يقدم عنه تقرير بدرجة ضعيف بصورة منه ، فاذا قوت صاحب الشأن على نفسه فرصة الطمن في التقرير في الميعاد القانوني لاستصدار حكم بالفائه من قضاء الالفاء ، فإن التقرير يصبح حصينا من الالفاء ، ولا سبيل للمودة الى مناقشته وزعزعة حسف الحصانة حتما المام قضاء الالفاء ، الا ان يكون قد قام بالتقرير وجه من اوجه انعدام القرار الادارى ،

( طعن ۱۳۱ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۹۳۵/۱۹۳۷ )

### قاعبة رقم ( ۱۷۰ )

# البسدا :

التقرير السنوى المقدم عن الوظف بعد استيفاء مراحله المتمسوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ـ يعتبر قرادا اداديا نهائيا يؤثر مآلا في الترقية ومنح العلاوة والفصل ـ اندراج الطعن فيه في عموم الطلبات المنصوص عليها في الفقرتين الثالثة والخامسة من المسادة الثامئة من قانون مجلس الدولة ٠

### ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بين مراحل تقدير كفاية الموظف . ونص على عرض هذه التقارير على لجنة شئون الموظفين في شهر مارس من كل عام لتقدير درجة كفاية الموظف ، فاذا ما انتهت اللجنة من تقدير كفاية الموظف اصبح هذا التقدير نهائيا منتجا لآثاره التي يرتبها عليه القانون عند نظر العلاوات أو في جميع الترقيات ، بل أن هذه التقارير تؤثر في بقاء الموظف في وظيفته أو فصله منها وقد نصت الفقرة الاخيرة من المادة ٣١ من الفانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٥٧ على اله و يترتب على تقديم تقدير بدرجة ضعيف حرمان الموظف من أول علاوة

دورية مم تخطيه في الترقية في السنة التي قدم فيها هذا التقرير ، 3 ونصبت المادة ٣٢ من هذا القانون المعدلة بالقسانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ سالف الذكر على أن الموظف الذي يقدم عنه تقريران متتاليا بدرجة ضعيف يقدم للهيئة المشكل منها مجلس التاديب لفحص حالته ، فأذا تبن لها أنه « قادر على الاضطلاع يأعباء وظيفة اخرى نقلته اليها بذات الدرحة والمرتب أو مع خفض درجتـــه ومرتبــه ، أو نقـــه الى كادر أدنى • فأذا تبين لهما أنه غير قادر على العمممل فصلته من وظيفتممه مع حفظ حقه في المعاش أو المكافأة ، وفي الحالة الاولى إذا قدم عن الموظف بعد ذلك مباشرة تقرير آخر بدرجة ضعيف فصل من وظيفته ، • وتقضى المادة ٤٠ من القانون سالف الذكر المعدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ على أنه « في الترقيات الى الدرجات المخصصة منها نسبة للاقدمية ونسبة للاختيار يبدأ بالجزء المخصص للترقية بالاقدمية ويرقى فيه اقدم الموظفين مع تخطى الضفيف اذا كان قد قدم عنه تقريران سنويان متتاليتان بدرجة ضعيف ١ اما في النسبة المخصصة للترقية بالاختيار فتكون خاضسعة لتقدير لجنة شئون الموظفين دون التقيد بترتيب الاقدمية في ذات مرتبة الكفاية على أن يكون الاختيار أولا من العائزين على مرتبة ممتاز في العامين الاخيرين . وفي حالة عدم توافر عددهم بالنسبة للدرجات الخالية يكون الاختياد في الدرجات الباقية من الحائزين على مرتبة جيد ويضمساف الحائزون على مرتبة ممتاز في احدى السنتين الى مرتبة جيد ويسرى عليهم حكمها » ، وتنص المادة ٤٠ مكررة على أنه « مع عدم الاخلال بنصوص المادتين ٣٥ و ٤١ اذا قضى الموظف حتى تاريخ نفاذ هذا القانون خمس عشرة سنة في درجة واحدة او خمسا وعشرين سنة في درجتين متتاليتين أو ثلاثين سنة في ثلاث درجات متتالية ، ويكون قد قضى في الدرجة الاخسيرة ٤ سنوات على الاقل اعتبر مرقى الى الدرجة التالية ما لم يكن التقسريران الاخيران عنه بدرجة ضعيف ، •

وعلى هدى ما تقدم فإن التقسيرير السنوى المقدم عن الموظف بمسد استيفاء مراحله المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة

١٩٥١ هو بمثابة قرار ادارى نهائى يؤثر مآلا فى الترقية او منح العلاوة او الفصل ، ومن ثم يندرج فى عموم الطلبات المنصوص عليها فى الفقرتين الثالثة والخامسة من المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة .

( طعن ۷۳۲ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٩/٤/١٩٣٠ )

# قاعسالة رقم ( ۱۷۱ )

#### البسيداة

اعتبار التقرير السرى السنوى قرارا اداريا يتصل بترقية الوظف وعلاوته ودرجته ومرتبه \_ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطعن فيه \_ الدفع بعلم جواز نظر الدعوى تاسيسا على أن التقارير من صميم اعمال الادارة بلا معقب عليها \_ في غير معله \_ اعتباره دفعا موضوعيا ينصف على مدى رقابة القضاء الادارى على هذه التقديرات لا دفعا شكليا يرد على امكان نظر الدعوى \_ وجوب التفرقة بين ترخص الادارة في التقدير ذاته وبين مراعاة الإجراءات القانونية للوصول الى هذا التقدير،

### ملخص الحكم :

ان التقرير السرى السنوى هو تقدير لاعمال الموظف وتسجيل لكفايته عن سنة معينة يرتب في حقه بصغة حاسمة اما مباشرة او بطريق غيير مباشرا آثارا قانونية خاصة متى كان صادرا ومستوفيا المراحل والاوضاع الشكلية المتطابة قانونا واصبح نهائيا ، اذ قد ينبنى عليه طبقا لنصوص المواد ٣١ و ٣٠ و ٤٠ و ٤٠ مكررا و ٤٣ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ في المواد ٣١ و ٢٠ و و ٤٠ مكررا و ٤٠ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ في الترقية سواء والاقدمية او بالاختيار في السنة التي قدم فيها التقرير ، و تقديمه اذا ما صدر في حقه تقريران متتاليا بدرجة ضعيف للهيئة المشكل المنها مجلس التأديب لفحص حالته وتقرير نقله الى وظيفة اخرى اذا كان متربه او نقله الى كادر ادنى ، او فصله من وظيفته مع حفظ حقه في المقاش مرتبه او نقله الى كادر ادنى ، او فصله من وظيفته مع حفظ حقه في المقاش أو المكافئة ، أو عدم اعتباره مرقى الى الدرجة التالية بصفة شخصية بالتطبيق المؤاعد قدامى الموظفين ، أو عدم منحه علاوة اعتيادية ، وبهذه المثابة فانه

تتوافر له مقومات القرار الادارى وخصائصه ويكون نظر الطعن فيه من اختصاص القضاء الادارى لاتصاله بترقية الموظف وعلاواته ، وبدرجته ومرتبه وببقائه في الوظيفة او فصله منها ، مما نص قانون تنظيم مجلس الدولة على أختصاص المجلس بهيئة قضاء ادارى بنظره •

وعلى ذلك فان الدفع بعدم جواز نظر الدعوى تأديسا على أنه لا رقابة للقضاء الادارى على تقديرات التقارير السرية باعتبار أن هذه التقارير من صميم اعمال الادارة التي لا معقب عليها فيها ، ليس في حقيقته دفعا شكلية يرد على امكان نظر الدعوى بطلب الفاء مثل هذه التقارير أو عدم أمكان نظرها والتطرق إلى موضوعها ، وإنما هو في واقع الامر دفاع موضوعي ينصب على مدى رقابة القضاء الادارى على التقديرات التي تتضمنها التقارير السرية السنوية للموظفين وسلطته في مناقشة سلامة هذه التقديرات ، وتعيين حدود ما تمتد اليه هذه الرقابة وما تقصر عنه ، وهذا يدخل في جوهر النزاع الذي نفصل فيه الحكم الموضوعي ، فثمة فرق بين ترخصي بوهر النزاع الذي نفصل فيه الحكم الموضوعي ، فثمة فرق بين ترخصي رسمها القانون للوصول إلى هذا التقدير ، وليس هذا أو ذلك بمانه يحول رسمها القانون للوصول إلى هذا التقدير ، وليس هذا أو ذلك بمانه يحول دون الكان نظر القضاء الادارى للدعوى بل أنه مقتضى له ، ومن ثم فان الدغ بعدم جواز نظر الدعوى يكون في غير محله متعينا رفضه ،

( طمن ۹۱۰ لسنة ۸ ق ــ جلسة ۹۲/۳/۳۹ )

#### قاعسدة رقم ( ۱۷۲ )

### البسعا :

التقرير السنوى يمتبر قرارا اداريا نهائيا يؤثر مالا في الترقية أو الملاوة أو في الفصل فيتدرج في عموم الطلبات الواردة بالفقرتين الثالثة والخامسة من اللدة الثامئة من قانون مجلس الدولة التي يختص الجلس بالفصل فيها .

# ملخص البعكم:

رتب القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشان نظام موظفى الدولة على التقارير السنوية آثارا بعيدة المدى في مركز الموظف سواء من حيث العلاوات

او الترقيات او صلته بالوظيفة ، وأوجب القانون ان تمر تلك التقارير على مراحل رسمها ونظمها تبدأ بالرئيس المباشر فالمدير المحلى فرئيس المسلحة ثم تتوج بعد ذلك بقرار لجنة شئون الموظفين ، فمتى تمت مراحل التقارير على هذا النحو أصبح تقدير كفاية الموظف حسبما انتهت اليه لجنة شئون الموظفين نهائيا منتجا لاثاره التي رتبها القانون ، حسبما سلف البيان ، وعلى حدى ما تقدم فان التقرير المقدم عن الموظف بعد استيفاء مراحسله المنصوص عليها في القانون عو بمثابة قرار ادارى نهائي يؤثر مآلا في الترقية أو في منح الملاوة أو في الفصل ، فمن ثم يندرج في عموم الطلبات المنصوص عليها في الفترتين الثائنة والخامسة من المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة ، ويكون الحكم المطمون فيه اذ قضى بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الطمن في قرارات لجان شئون الموظفين الصادرة بتقدير كفاية الموظف قد اخطأ في تأويل القانون وتطبيقه ،

( طعن ۸٤۸ لسنة 🛚 ق ــ جلسة ۲۱/٥/۱۹۳۱ )

### قاعسدة رقم (۱۷۲)

### البسعا :

التقرير السنوى اللى يوضع عن الموظف بعد استيفاء مراحسله المقانونية .. يعتبو قرادا اداريا نهائيا يؤثر مآلا في الترقية أو منح العامل أو الفصل .. جواز العلمن عليه بالالفاء استقلالا كاى قرار ادارى اخر ... لا يوجد مايمنع من أن ينصب عليه الطمن بمناسبة الطمن على قرار التخطى في الترقية اللارتباط الوثيق بينهما .. شرط ذلك ألا يكون التقرير قد تعصن بغوات ميماد الستين يوما .

# ملخص الحكم:

ان التقرير السرى السنوى المقدم عن الموظف بعد استيفاء مراحله المنصوص عليها في المادة ٣١ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ يعسب بمثابة قرار ادارى نهائى يؤثر مآلا في الترقية او منج العلاوة أو الفصل ومن ثم يندرج في عموم الطلبات المنصوص عليها في الفقرتين الثانشسة

والخامسة من المادة الثامنة ، وترتيبا على ذلك فان القرار المسسسادر بتقدير كفاية الموظف متى أصبح نهائيا منتجا لآثاره التى رتبها القانون فانه يسوغ لصاحب الشأن ان يطعن عليه فى الميعاد الذى شرطه الشارع للطعن بالالفاء شأنه فى ذلك شأن كافة القرارات الادارية الاخرى ، وإذا كانمفاد هذا جراز الطعن بالالفاء على تقرير الكفاية استقلالا ، فانه ليس هناك ما يمنع من أن ينصب هذا الطعن عليه بمناسبة الدعوى التى يقيمها الموظف بالطعن على الترقية استنادا لذلك التقرير طالما ان التقدير الذى انطوى عليه تقرير الكفاية المشار اليه لم يكتسب حصانة تصممه من اى الفاء بغوات ميماد الستين يوما المقررة للطعن بالالفاء فى القرارات الادارية من تاريخ علم المدعى به ،

( طعن ۱۲٤٩ لسنة ٨ ق \_ جلسة ٣٠/٥/٥٩٩)

# قاعسىدة رقم ( ۱۷۶ )

### البسنا :

تكليف خريجى كليات الهندسة بالجامعات المصرية طبقا لاحكام القانون رقم ٢٩٦ لسنة ١٩٥٦ في شان اوامر التكليف للمهندسين المصريين من خريجي الجامعات المصرية وتعديلاته يعتبر اداه استثنائية للتميين في وظائف الوزارات والهيئات والمؤسسات العامة وما يقتضيه ذلك من جواز توزيعهم على شركات القطاع العام ـ قرار التكليف او مدة او تعديله لا يعدو ان يكون قرارا اداريا صادرا من السلطة العامة المنوط بها قانونا اصدار اوامسر التكليف ومدها وتعديلها في شان فرد ـ اختصاص محكمة القضاء الاداري

## ملخص الحكم :

ومن حيث ان البادى من سياق الوقائع على الوجه السالف بيانه ان طلبات المدعية في الدعوى مثار الطمن الماثل انما تتحصل في الفاء القرار رقم ٦٢٧ لسنة ١٩٧٦ الصادر بالتفويض من وكيل الوزارة للاسسكان والتعمير للشئون المالية بالاستناد الى ١٩٥٦ القانون رقم ٢٩٦ لسنة ١٩٥٦ في شان أوامر التكليف للمهندسين المعبريين خريجي الجامعات المعبرية

والقوائين المعدلة له ، والذي يقضى بأنه اعتبارا من الاول من يونية سنة المهدلة له ، والذي يقضى بأنه اعتبارا من الاول من يونية سنة المهدسة ، عمارة ، دفعة يونية المهدل بجهاز بناء تنمية القرية المصرية بوزارة الحكم المحلى بدلا من شركة « المقاولون العرب ، والغاء قرار المعربة بوزارة الحكم المحلى بناء بأنه المورية بوزارة الحكم المحلى رقم ١٣ لسنة ١٩٧٦ الذي قضى بالحاقها بالجهاز اعتبارا من الاول من يونيه سنة ١٩٧٦ وتسكينها على فئة وذلك كاثر للقرار السابق الصادر بتمديل تكليفها إلى هذا الجهاز وبالتمويض عنهما ، وذلك استنادا إلى انهما سدرا متضمنين جزاء تأديبيا اذ كان الباعث على اصدارهما الإضرار بالمدعية متضمنين جزاء تأديبيا اذ كان الباعث على اصدارهما الإضرار بالمدعية انتقاما من والدها الصحفى لما ابلغ به ضد وزير الاسكان والتعمير .

ومن حيث ان تحديد طلبات المدعية على هذا النحو تثير ابتداء البحث في صحة ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من اختصاص المحكمة التأديبية بنظر المنازعة ، وما يستتبع ذلك من تحديد المحكمة التي ينعقد لها الاختصاص قانونا بالفصل في مدى سلامة هذين القرارين المطعون فيهما ، ونظر الطعن فيهما بالالناء والتعويض عنهما •

ومن حيث انه لئن كان تكليف خريجي كليات الهندسة بالجامعات المصرية حسبما يبين من استقراء احكام القانون رقم ٢٩٦ لسنة ١٩٥٦ في شأن اوامر التكليف للمهندسين المصريين من خريجي الجامعات المصرية في شأن اوامر التكليف للمهندسين المصريين من خريجي الجامعات المصرية في وظائف الوزارات والهيئات والمؤسسات العامة وما يقتضيه ذلك من جواز توزيعهم على شركات القطاع العام ، قاذا تم شغل المكلف للوظيفة بعقتضي تلك الاداء يصبح – على ما جرى عليه قضاء هذه المحكمة – ملتزما بأعباء الوظيفة وواجباتها مستفيدا من مزاياها طوال مدة التكليف لئن كان بأعباء الوظيفة وواجباتها مستفيدا من مزاياها طوال مدة التكليف لئن كان وينطوى على مساس بحرية المكلف في العمل بالزامه بتادية ما يكلف به وينطوى على مساس بحرية المكلف في العمل بالزامه بتادية ما يكلف به من مهام وظيفية دون اعتداد برضائه وقبوله أو عدم قبول للتكليف ،

وبهذه المثابة فان القرار الصادر بتكليف الخريج أو بعد تكليفه أو تعديله لا يعتبر قرارا عاديا بالتعيين في الرظائف العامة أو وظائف شركات القطاع العام مما تختص به محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية أو المحاكم العادية حسب الاحوال ، وذلك أن كل ما يترتب على قرار التكليف من أثر عو خضوع المكلف للقواعد الوظيفية للوظيفة المكلف بأداء واجباتها

ومن ثم فأن قرار التكايف او مدة او تعديله لا يعدو ان يكسبون قرارا أداريا صادرا من الساعة العامة المنوط بها قانونا أصدر اوامر التكليف ومدعا وتعديلها في شأن فرد ، وينعقد لل والحالة هذه لل الاختصاص بالفصل فيها لمحكمة القضاء الاداري بالتطبيق لاحكام الفقرة خامسا من المادة العاشرة والمواد ١٣ ، ١٤ ، ١٥ من قانون مجلس الدولة الصسادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ .

ومن حيث ان القرارين المعلمون عليهما بالالفاء وان كانا يعتبران من عداد القرارات الادارية المتعلقة بتكليف المهندسين – على ما سلف بيانه – الا أنهما من ناحية أخرى لا يعتبران من القرارات التأديبية لانهما لم يصدرا بتوقيع جزاء على الطاعنة ، ولا يعتبران كذلك من قبيل القرارات التى تستر جزاء مقنعا لان النعى عليهما بأنهما صدرا بقصد الاضرار بالمدعية وانتقاما من والدها لا يعدو أن يكون تعييبا لهما بعيب الانحراف بالسلطة وبالتالى لا يضفى عليهما هذا النعى السمة العقابية طالما أن السبب المبرر لاصدارهما – على ما تقول به المدعية – ليس متصلا بسلوكها الوظيفى ، ومن ثم فلا اختصاص للمحكمة التأديبية بالفصل فيها الفاء أو تعويضا •

ومن حيث انه متى كان الحكم المطعون فيه لم يذهب هذا المذهب بأن قضى باختصاص المحكمة التاديبية بنظر المنازعة فانه يكون قد جانبه التوفيق ، ومن ثم حق الفاؤه ، والقضاء بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر النزاع واختصاص محكمة القضاء الإدارى ( دائرة الافراد ) به ، واحالته اليها للاختصاص ، وابقاء الفصل في مصروفات الدعوى واحالته اليها للاختصاص ، وابقاء الفصل في مصروفات الدعوى ( طعن ۸۸۳ لسنة ۲۳ ق - جلسة ۱۹۷۲/۲/۱۷)

# قاعسلة رقم ( ۱۷۵ )

البسياا:

قرار الوقف عن العمل احتياطيا ـ هو قرار ادارى نهائى لسلطة تاديبية ـ اختصاص القضاء الادارى بالغصل في الطعن فيه ٠

#### ملخص الحكونة

ان قرار الوقف عن العمل احتياطيا الصادر من السلطة الرئاسية هو قرار اداري نهائي لسلطة تاديبية ، أما كونه قرارا اداريا لسلطة تاديبية فلأنه افصاح من الجهة الادارية المختصة عن ارادتها الملزمة بما لها من سلطة تاديبية بمقتضى القانون بقصد احداث اثر قانوني معين لا يحدث الا بهذا الافصاح • وأما كونه نهائيا • فلأن له أثره القانوني الحال ذلك هو الابعاد عن العمل وايقاف صرف المرتب بمجرد صدوره وهذا هو وجه النهائية في ذلك القرار • ويترتب على ذلك اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بالفصل في الطمن فيه بالإلناء طبقا للبند رابعا من المسادة النامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة • (طعن ٢٥١٧ لسنة ٢ ق - جلسة ١٩٥٧)

### قاعسدة رقم ( ۱۷٦ )

#### البسعا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادرى دون غيره بالفصل فى الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون ومنهم العاملون بالأسسسات العامة بالغاء القرارات التاديبية النهائية وذلك وفقا القانون رقم ٥٥ لسسنة ١٩٥٩ ــ عدم مشروعية المادة ٢٠ من نظام العاملين بالقطاع العام العسسادر بقراد رئيس الجمهورية رقم ٢٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدلة لاختصاص المصاكم التاديبية ــ استبعادها من دائرة التطبيق ــ اساس ذلك ٠

#### ملخص الحكم:

ان المادة ٦٠ من القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ قبسسل تعديلها بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ اذ كانت تنص على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في الطعون التي تقدم من العاملين عن الجزاءات التي توقع عليهم ، فأنها كانت تتمشى مع طبيعة إلم كن القانوني للعاملان بالمؤسسات العامة باعتبارهم من الموظفين العموميين الذبن يختص القضاء الادارى بنظر المنازعات الخاصة بهم وفقا لقسانون تنظيمه رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن تعديل المادة ٦٠ المشار اليها تعديلا من شأنه نزع الاختصاص بنظر الطعون في قرارات فصل العاملين من المحاكم التأديبية يعتبر من المسائل المتعلقة بتعيين اختصاص جهات القضاء التي لا ينصرف اليها التفويض التشريعي المنصوص عليه في المادة السابعة من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ باصدار قانون المؤسسة العامة وشركات القطاع العام ، ذلك انه وان كان قسسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ وكذلك القرار المعدل له رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ قد صدرا استنادا الى قانون المؤسسات العامة رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ سالف الذكر الذي ينص في مادته السابعة على أنه لرئيس الجمهورية ان يدمدر قرارا بتنظيم جميع اوضاع العاملين في المؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ، الا أن ذلك لا ينطوى على تفويض رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون ، وفقا لما تقضى به المسادة ١٢٠ من الدستور بل أن مانصت عليه المادتان السابعة والثامنة منه لا يخرج عن كونه دءيره لممارسة اختصاص رئيس الجمهورية بأصدار اللوائح اللازمــة لتنفيذ القانون طبقا لما تقضى به المادة ١٢٢ من الدستور واذ كانت المادة ٦٠٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ نسنة ١٩٦٦ بعد تعديلها بالقرار الجمهوري رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ فيما قضنت به من اختصاص المحكسمة التاديبية بالفصل في الطعن في بعض الجزاءات مخالفة لأحكام القانونين رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ورقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ فانه يتعين استبعادها من دائرة التطبيق لعدم مشروعيتها ، ولذلك فانه وفقا لحكم القانونين سالفي الذكر ووفقا لما جرى عابيه قضاء هذه المحكمة فان مجلس الدولة يختص بهيئتة

قضاء ادارى دون غيره بالفصل فى الطلبات التى يقدمها الموحظفون العموميون ومنهم العاملون بالمؤسسات العامة بالفاء القرارات التاديبية النهائية وما كان يجوز أصلا المساس بهذا الاختصاص او تعديله بقرار من رئيس الجمهورية استنادا الى القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ ٠

( طعن ٦٢١ لسنة ١٤ ق \_ جلسة ٦٢/٢/٢٣ )

# قاعسدة رقم ( ۱۷۷ )

#### البسداة

يعتبر الثنب غير الحدد الدة والذي يتمتع بالاستقراد الى وظيفة اعلى مدارج السبلم الادارى بمثابة ترقية الى هدء الوظيفة ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنظر في الطعن على هذا النبوع من قسيرادات الندب .

### ملخص الحكم:

حيث أنه لايغير من طبيعة القرار المطعون فيه ، وكونه منطويا على ترقية وظيفية ما نص عليه من أن نقل السيد ( . . . . . . ) المعاون على ترقيته الى وظيفة رئيس قسم التعليم الزراعى بمنطقة طنطا مو على سبيل الندب ـ ذلك ان الندب في الحالة مثار النزاع له مدلوله الخاص به وأحكامه التي ينفرد ، ولا ينصرف الى الندب المؤقت المنصوص عليه في المادة ولاي ) من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ الخاص بنظام موظفى الدولة ، وآية ذلك ما نصت عليه المادة السادسة من القرار رقم ٢٥٥ لسنة ١٩٥٥ في ابا الاحكام العامة ـ من أنه د اذا كان عدد المرشحين المستوفين للشروط في إية حالة اقل من المعدد المطلوب يجوز التجاوز عن بعض الشروط التي ترقيل للترشيح ، وفي هذه المحالة يكون شغله للوظيفة بطريق الندب الى ان يستوفى الشروط د ويتضح من ذلك ان هذا النص لاينفى حسب مؤداه أن اسناد الوظيفة للمرشح هو بمثابة ترقية ، أو أن شغله لها يقع مآلا بصورة دائمة مستقرة يقطع في ذلك ان تقلد الموظف احدى الوظائف المشار اليها في القرار التنظيمي صالف الذكر حسبما سلف الايضاح يتم عن طريق الترقية اليها وما ورد في محضر لجنة شئونالوظفين التي صدر عنها الترشيح الترقية اليها وما ورد في محضر لجنة شئونالوظفين التي صدر عنها الترشيج الترقية اليها وما ورد في محضر لجنة شئونالوظفين التي صدر عنها الترشيج

المطمون عليها من أنها اجتمعت للنظر في ترقيات وتنقلات بعض موظفى التعليم الزراعي ، ومن أن المطعون على ترقيته ( • • • • • ) ظل شاغلا لهذه الوظيفة حتى صدر الامر التنقيذى رقم ٢٨٧ بتاريخ ١٩ من اغسطس ١٩٦٠ بنقله من وظيفة رئيس قسم التعليم الزراعي بمنطقة طنطا الى وظيفة معادلة لوظيفته طبقا للقرار رقم ٢٥٥ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه وهي وظيفة مفتش عاوم بمنطقة القاهرة • م

ومن حيث أنه متى كان الامر كذلك وكانت وظيفة رئيس قسسم التمليم الزراعى بمنطقة طنطا تعادل وظيفة ناظر مدرسة ثانوية زراعية ، وتعلو فى مدارج السلم الادارى الوظيفة الادنى منها وهى وظيفة وكيل المدرس أو المدرس الاول ، وتخول شاغلها حسب طبيعة اختصاصها الاشراف على التمليم الزراعى بالمنطقة فأن اسناد هذه الوظيفة إلى السيد ( ٠٠٠ ) ينطوى بلا مراء على ترقية له فى مدارج السلم الوظيفى بوزارة التربيسية والتعليم .

( طعن ۱۷۷ لسنة ۸ ق \_ جلسة ۲۷/٦/١٩٦٥ )

### قاعسلة رقم ( ۱۷۸ )

### البسدا :

قرار وزارة التربية والتعليم دقم ٧٨١٦ في ١٩٤٨/٦/١٣ بشسبان القواعد التي تتبع في اجراء حركات الترقية والنقل والتعيين ـ القسوار الصادر في ١٩٤٨/٦/٢٩ بشان جعل وظيفة المنتشة معادلة لوظيفة مساعد الراقب ـ اكتقل من وظيفة مدرس اول الى ووظيفة منتش بالتعليم الثانوي ـ يعتبر بهنابة الترقية في معاوج السلم الادارى ولو لم يكن مصحوبة بعشج درجة مالية اختصاص القضاء الادارى بالغاء القرار الصادر يهذا النقل •

### ملخص الحكم:

انه ولنن كان التعيين فى وظيفة مفتش بالتعليم الثانوى لا يصحبه منح درجة مائية الا أنه يعتبر بمثابة ترقية حقيقة لان هذه الوظيفة ، كما هو واضح من القرار الوزارى رقم ٧٨١٦ الصادر من وزارة التربية والتعليم في ١٣. من يونية سنة ١٩٤٨ بشأن القواعد التي تتبع في اجراً حسوكات الترقية والنقل والتميين ، وقد جاء النص صقيحا على ان المفتش في التعليم الثانوي يختار من بين عدة فئات منهم وكلاء المدارس الثانوية الذين يختارون بدورهم من فئات يجرى بينهم المدرسون الاوائل • كما أن القرار الوزاري الصادر في ٢٩ من يونية سنة ١٩٤٧ جعل وظيفة المفتشة معادلة لوظيفة مساعد المراقب الذي يصنح الدرجة الثالثة عند انقضاء المدة القانونية المقررة وعلى مقتضى ذلك يكون النقساسل من وظيفة مدرس اول الى وظيفة مفتش معتبرا بمثابة الترقية في مدارج السلم الاداري مما يجعلها خاضعة لرقابة القضاء الاداري •

( طعن ۲۸۲ لسنة ٥ ق ـ جلسة ٥/١/١٩٦٠ )

# قاعسات رقم ( ۱۷۹ )

#### البسدا :

صدور قرار بندب احدى ناظرات المدارس الاعدادية لشسفل وظيفة ناظرة لمدرسة ثانوية وفقا لقرار وزير التربية والتعليم رقم ٢٥٥ لسسشة ١٩٥٥ بشان قواعد الترقية والثقل للوظائف الفئية - هذا القرار وان تضيئ ندبها لشفل هذه الوظيفة الا أنه يعتبر في حقيقته متضبئا ترقيتها ترقية ادبية حقيقة ثنقلها الى وظيفة اعلى في سام التدرج الادارى وان لم تصحبه اية درجة مالية - جواز العلن عليه باعتباره متضمئا ترقية وسحبه اية درجة مالية - جواز العلن عليه باعتباره متضمئا ترقية

### ملخص الحكم :

بترقية زميلتها السيدة / ( . . . . . . ) الأحسدت منها ، 
ناظرة لمدرسة ثانوية مما صدر على ما يجرى عليه العمل في الوزارة ، ندبا 
لمدة سنة ، تثبت بعد انتهائها في الوظيفة من تاريخ بدئه وهو في خصوص 
زميلتها هذه واثنين اخرين وردا في الشق الاول من القرار نص فيه صراحة 
على أنه ترقية لهن لهذه الوظيفة من تاريخه لكون الثلاث ، معارات عندئذ على 
خلاف هما تضمنه بالنسبة للى من وردت اسماؤهن في الشق الثاني منه 
حيث نص على أن يقيدين على الوظيفة ندبا ، وفي الحالين فالامر في حقيقته 
وبحسب كما يؤدى اليه حالا وما ينتهي اليه مالا يمتبر ترقية حقيقية متضمنة

النقل من وظيفة الى وظيفة اعلى منها في مدراج السلم الادارى الوظيفي وان لم تصحبه منح اية درجة مالية وهذا واضح من انقابلة بين الوظيفتين من شروط شغل كل منهما واختصاصاتهما ومستواهما الوظيفى ، على ما يبين بوضوح ايضا من قرار وزير التربية والتعليم رقم ٢٥٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن قواعد الترقيات والنقل للوظائف انفنية وترتيب هذه الوظائف فيه ومن اعتداده بعدد شغل المرشح لاى منها في الوظيفة الادنى ايا كان وجهة ترقية أو نقلا وندبا عند ترتيب المستوفين للشروط للترشيح لشسغل الوظيفة الاعلى ثم من هذه الى ما يعلوها فين شأن تقليد ناظره المدرسة المدرسسسة الاعدادية ، نظارة مدرسة ثانوية التغيير في مركزها القانوني لما يؤدى اليه من تقدمها مدارج سلم الوظائف المذكور وسبقها من تتخطاه وتأهيلها من بعد لما يعلوها ومن ثم فلا معنى لما اثارته الطاعنة لاول مرة في تقرير الطعن في الخصوص ث

ومن حيث ان هذا الطمن يقوم على ان الدعوى غير مقبولة اولا : لا لانعدام المصلحة في الغاء القرار رقم ٧٦ تاريخ ٢٦/٢/٢٦ موضوع الحكم لأن المطعون في ترقيتها به كانت ناظرة لمدرسة اعدادية بالإسماعيلية ثم رقيت به نديا إلى ناظرة مدرسة ثانوية وهي وظيفة أعلى .. وبالندب طبقا لقانون العاملين المدنيين رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ الصادر في ظله هذا القرار يجسوز للقيام بعمل وظيفة اخرى وفي نفس مستواها وفي درجة اعلى ويكون لمدة سنة قابلة للتحديد ( المادة ٤٣ ) وهذا القرار لم يعط المطعون على ترقيتها اى ميزة مادية ، حالة او مستقبلة ، اذ انه لايعد في حكم الترقية من اي نوع كانت فهو لا يعد ترقية الى درجة مالية كما لا يعد كذلك ترقية ادبية تؤثر في المراكز القانونية بحسب المال ، فلا يقدم او يؤخر بالنسبة لمركسين المدعية او المطعون في ترقيتها ومن ثم فلا تكون للمطعون ضدها مصلحة في الطعن عليه ثانيا .. لان الدعوى بطلب أنفاء ذلك القرار رفعت بعد الميعاد القانوني اذ أنه نشر وبلغ في حينه للجهات المختصة بالوزارة ـ وطبقا للمادة ٨٩ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ يكون توزيم القرار المطعون فيه أو حتى مجرد تعليقة في لوحة الاعلانات قرينة قانونية بالعلم به ، على جميع العاملين بالوحدة الادارية ولم تنظلم المطمون ضدها منه الا بعد انقضاء المواعيسه

القانونية وتبعا لم ترفع دعواها خلالها وفي الموضوع - فان الحكم المطعون فيه قضى بعا لم يطلبه الخصوم ، اذ أن المدعيـــة كانت تطلب مساواتها بزميلاتها اللاتي رقين من العام الدراسي ١٩٦٨/١٩٦٧ وعلى وجه التحديد بتاريخ ترقية الســيدة ( ٠٠٠٠٠ ) بالامر ٢٢ في ١٩٦٨/١٥٥ وعلى وجه التحديد والوزارة عقدت في مذكراتها المقارنة بينها وبين المدعية موضحة عدم أحقيتها ولكن الحكم ضرب صفحا عن ذلك وعقد المقارنة بينهما وبين أخرى لم يطعن عليها وهي ( ٠٠٠٠٠ ) ألتي رقيت بالقــرار المعــادر في عليها وهي ( ١٠٠٠٠ ) ألتي رقيته لها مقتضي كذلك بما لم تطلبه بل وبأكثر منه أذ أن القرار تضمن ترقيتهما ندبا وهي الجراء وقتي تطلبه بل وبأكثر منه أذ أن القرار تضمن ترقية ادبية وهي بهذا حصلت لايؤثر على المراكز القانونية للعاملين وليس ترقية ادبية وهي بهذا حصلت على ما لم تحصل عليه المطعون في ترقيتها وبالإضافة الى ذلك فهو قرار بالندب تمتنع الجية الادارية في اصداره بسلطة تقديرية مطلعة ، ولم يوجب بالندب تمتنع الجية الادارية في اصداره بسلطة تقديرية ملها ليست بذات المشرع عرض قرارات الندب على الجنة شئون الوظفين لانها ليست بذات الشرع عرض قرارات الندب على الجنة شئون الوظفين لانها ليست بذات اشركبير على الموظف وعرضه للالغاء في اى وقت ــ والقرار لذلك صــدر

ومن حيث أن كل الاسباب التي قدمتها الطاعنة لتعييب الحسكم المطعون فيه غير صحيحة ذلك أنه ، أولا : فبصلحة المطعون ضدما ظامرة في طلبها الغاء القرار الصادر في ١٩٦٧/٢/٢٦ ٠

ر طعن ١٩٨١/٢/١٥ ق - جلسة ٥١/٢/١٩٨١

قاعبسدة رقم ( ۱۸۰ )

البسدا \_

احالة العامل للاستيداع في ظل العمل بالقانون رقم ٢٦ كسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنيين بالدولة طبقا للعادة ٧٥ منه ـ صدور القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة قبل انتهاء مدة الاستيداع ـ رفض الجهة الادارية اتخاذ قرار اوجبه القانون باعادة العامل الى عمله بعد انتهاء مدة احالته الى الاستيداع ـ نتيجة ذلك : اختصاص محكمة القضاء الادارى بطلب الماء القرار السلبي ـ اساس ذلك ٠

# ملخص الحكم:

من حيث أن القرار الجمهوري رقم ١٩٧١ لسنة. ١٩٦٩ باحالة المدعى الى الاستيداع اعتبارا من ٩ من اكتوبر سنة ١٩٦٩ قد صدر في ظل العمل بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي كان يقضى في المادة ٧٥ منه بأن مدة الاستيداع اقصاها سنتان من تاريخ قرار الأحالة يجوز اعادة العامل في خلالها الى الخدمة ، والا اعتبرت خدمته بعد هذه المدة منتهية ، وإن وزير التربية والتعليم قرر في ١٦ من اغسطس سنة ١٩٧١ عدم اعادته الى الخدمة بما يفيد استمرار احالته الى الاستيداع حتى نهاية مدته في ٨ من اكتوبر سنة ١٩٧١ ومن ثم تنتهي خدمته بحكم المادة ٧٥ المذكورة ، الا انه قبل ان تنتهى مدة استيداع المدعى صدر القانون رقم ٥٨ أسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي عمل به من ٣٠ سبتمبر سنة ١٩٧١ ، ولما كانت المادة ٦٨ من هذا النظام تقضى بجواز احالة المامل الى الاستيداع بترار من رئيس الجمهورية لمدة اقصاها سنتان للصالح العام ، وتقضى المادة ٦٩ منه بأنه يجوز للسلطة المختصة خلال مدةالاستيداع اعادة العامل الى العمل ، وفي جميع الاحوال يعود العامل المحأل الى الاستيداع الى عمله بانقضاء المدة المحددة للاستيداع مالم تنته خدمته بحكم تأديبي بالقصل طبقا للمادة ٥٨ او بأحدى اسباب انتهاء الخدمة الواردة في المادة ٧٠ من النظام المذكور ، لذلك فقد كان يتعن طبقا لهذه الاحكام. ان يعاد المدعى إلى عمله عقب انتهاء مدة احالته إلى الاستيداع في ٨ من أكتوبر سنة ١٩٧١ ما دمت خدمته لم تنته قبل ذلك طبقا للاوضاع سممسالفة الذكر ٠ ومن ثم يكون القرار الصادر من مديرية التربية والتعليم بمحافظة سوهاج في ٢ من نوفمبر سنة ١٩٧١ باعتبار خدمة المدعى منتهية بمضى سنبتين على تاريخ احالته الى الاستيداع ، قد جاء مخالفا للقانون ومنطويا على رفض الجهة الادارية اعادته الى عمله بعد انتهاء مدة الإسبيداع ، على خلاف ما اوجبته أحكام القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ التي سلف بيانها من المر

ومن حيث إن موقف الجهة الادارية سالف البيان يعد بمثابة رفضي التخاذ قرار باعادة المدعى الى عمله عقب انتهاء مدة احالته المرالاستيداع ، ومن ثم تكون معكمة المقضمة المقضمة الادارى مختصة يطلب الغاء هذا القرار السلبي ، الذي انطوى على فصسل

المعى من الخدمة بالمخالفة للقانون ، وبطلب صرف مرتبه \_ بصــــفة . مؤقته حتى يفصل فى طلب الالفاء ، وذلك وفقاً لحكم المادة ٤٩ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ • ومن ثم يكسون الوجه الاول من الطمن ، والقائم على عدم اختصاص مجلس الدولة بنظر الطلب المشار اليه غير قائم على سند من القانون •

( طعن ۸۲۳ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۱۹۷۷/٤/۹ )

# قاعسىية رقم ( ١٨١ )

#### اليسبيان :

القرار الصادر من المحافظ بغصل مدير الجمعية التعاوليسسسة الاستهلاكية بالتحافظة هو قرار ادارى مما يختص مجلس الدولة بهيئسسة قضاء ادارى بنظر طلب الفاقه ٠

### ملخص الحكم 🕏

ان القرار الصادر من محافظ الفيوم بالنيابة بصفته مبثلا للسلطة التنفيذية في محافظة الفيوم والمتولى الاشراف على تنفيسك السياسسة المعامة للدولة على فروع الوزارات في المحافظة ومن بينبا وزارة التموين التي تتبعها المؤسسة المصرية التعاونية الاستهلاكية العامة التي تشرف على الجمعية التعاونية الاستهلاكية لمحافظة الفيوم طبقا للقرارات الجمهورية الصادرة في هذا الشأن وقد هدف باصداره الى احداث أثره القانوني وهو فصل المدعي من عمله كمدير للجمعية التعاونية الاستهلاكية بمحافظة الفيوم ودولاً للاسباب المبينة بتقرير اللجنة السابق تشكيلها بالقرار رقم ٣٣٣ لسنة ١٩٦٢ والتي أدت \_ كما جاء بالتقرير \_ الى فقد أموال المواطنسين المساهمين والجهات العامة التي تقوم على تمويل الجمعية ، وما انطوت عليه تصرفاته من سوء الادارة والخروج بالجمعية عن أهدافها التي أنشئت من أجلها ، وقد أحدث هذا القرار أثره وتنفية قعلا منذ تاريخ صدوره في أجلها ، وقد أحدث هذا القرار أثره وتنفية قعلا منذ تاريخ صدوره في

مما يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر طلب الفائه طبقا للفقرة السادسة من المادة الثامنة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشان تنظيم محلس الدولة ٠

( طعن ١٣٦٥ لسنة ١٢ ق - جلسة ٢٩/١١/١٩٩١ )

### قاعبالة رقم ( ۱۸۲ )

#### البسيدا :

القرارات الصادرة من الحارس على أموال الخاضعين للأمر رقم ١٣٨٨ لسنة ١٩٩١ ــ قرارات فصل موظفى ادارة الحراسة ــ اختصاص القضاء الادارى بطلبات الفائها ٠

### ملخص الحكم :

اذا كا زالقرار محل دعوى الالفاء صادرا من الحارس العام على أموال الخاضمين للامر رقم ١٣٨٨ لسنة ١٩٦١ بفصل المدعى وهو موظف عام بادارة الحراسة على الاموال المذكورة \_ فإن الحكم المطمون فيه يكون قد أصساب الحق بقضائه برفض الدفع بعدم جواذ سماع تلك الدعوى ٠

( طعن ٤٠٧ لسنة ١١ ق جلسة ١٣/١٢/١٦ )

### قاعسدة رقير ( ١٨٧ )

#### البسيا :

القرارات الصادرة من الجهات القائمة على تنفيذ الاوامر المسسادرة بفرض الحراسات \_ القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ بعدم سماع الطمون فيها \_ لا يتناول القرارات الصادرة في شان موظفي الحراسة العامة ٠

## ملخص الحكم :

ان الحصانة المنصوص عليها في المادة الأولى من القانون رقم ٩٩ السنة ١٩٦٣ لا تمتد الى ما يصدر من قرارات في شأن موظفي الحراسية العامة إذ لا صلة لهذه القرارات ( سواء كانت خاصة بتعيينهم أو تأديبهم

أو فصلهم أو بقير ذلك من شئونهم ) بمكاسب الشمب الاشتراكية التى استهدف المشرع تحصين القرارات والتدابير والإجراءات التى اتخدت تامينا لها •

( طعن ۲۰۷ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۲۲/۱۲/۱۹ )

### قاعىسىئة رقم ( ۱۸٤ )

#### البسيالا :

توصية مجلس السلكين الدبلوماسي والقنصيل المنشأ بالقانون رقم السياكين الرجاء النظر في نقل أحد أعضاء السيسلكين المعلى بالخارج ب اعتماد هذه التوصية من وزير الخارجية ، أو مرور شهر للعمل بالخارج ب اعتماد هذه التوصية من وزير الخارجية ، أو مرور شهر على تاريخ رفعها اليه دون اعتمادها ب اعتبارها في هذه الحالة قرارا اداريا ب أساس ذلك أنه ليس من شك في أن هذه التوصية أنما تؤثر في المركسين القانوني لعضو السلك تأثيرا حاسما لما يترتب على تنفيذها من حجب المهل في الخارج عنه ولو بصغة مؤقتة الى أن يتم المدول عنها ب المنازعة في شأن هذه التوصية لا تعتبر منازعة في قرار تاديبي لعنم تضمنها أي جزاء تاديبي من الجزاءات المدارية الني بغتص بنظرها مجلس الدولة وفقا لعسسكم من الجزاءات الادارية التي يختص بنظرها مجلس الدولة وفقا لعسسكم المقادر بالقانون رقم ٧٤ المنت ١٩٧٢ ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٥٤ في شأن نظام السلكين الدبلوماسي والقنصلي والمعدل بالقانون رقم ٥٤٨ لسنة ١٩٥٤ والقانون رقم ٢٠٣ لسنة ١٩٥٧ \_ والقانون رقم ٢٠٣ لسنة ١٩٥٧ \_ ويض في المادة ١٣ على أن دينشأ بديوان الخارجيسة مجلس دائم يسمى ( مجلس شئون أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ) ويقل أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي من درجة مستشار فاقل وتكون قراراته باغلبية الاراء ١٠٠٠ ويرفع رئيس المجلس قرارات المجلس الى وزير الخارجية اعتمادها فاذا لم يعتمدها الوزير ولم يبين اعتراضه عليها خلال شهر من تاريخ رفعها اليه اعتبرت معتمدة وتنفذ أما اذا اعترض الوذير

على كل أو بعض من قرارات المجلس ٠٠٠ ، وتنص المادة ١٣ على أن يفسيدم رؤساء بعثات التبثيل الدبلوماسي والقنصيل ومديرو الادارات بوزارة الخارجية من أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصل الذبن يعملون معهمم تقارير دورية في شهر نوفمبر من كل سنة على أساس تقدير صلاحية العضو بدرجات نهايتها القصوى ماثة درجة ويعتبر العضو ضعيفا أذا لم يحصل على ٦٠ درجة على الاقل ٠٠٠ ويخضع لنظام التقارير السنوية أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصل لغاية من يشغل وظبفة سكرتير أول أو قنصل عام من الدرجة الثانية • والثابت في خصوص هذه الدعوى أن المدعى يشغل وظيفة وزير مفوض وهذه الوظيفة هي الوظيفة التالية لوظيفة مستشار بالخارجية وسابقة على وظيفة سفير ٠ وقد قرر مجلس شئون السلكين بجلسته المنعقدة في ١٩٧٧/١/١٦ التوصية بارجاء النظر في نقله للعمل بالخارج في الوقت الحاضر نظرا لما نسب اليه في تقاريره السرية منذ التحاقه بالعمل بالوزارة من ملاحظات ٠٠ وليس من ربب أن هذه التوصية تعتبر قرارا اداريا لعدم اعتراض وزير الخارجية عليها خلال شهر من تاريخ رفعها اليه وقد ترتب على اعتبار هذه التوصية قرارا اداريا ابلاغ المدعى بها وبأسبابها تفصيليا في يوم ١٩٧٧/٥/٩ كما أنه ليس من ريب أيضا أن هذه التوصية تؤثر في المركز القانوني للمدعى تأثيرا حاسما لما يترتب على تنفيذها من حجب العمل في الخارج عنه ولو بصفة مؤقتة الى أن يتم العدول عنها ... ان جرى عدول عنها أو قضى بالغائها • والمنازعة في شأن هذه التوصية لا تدخل في معنى المنازعة في قرار تاديبي لعدم تضمن هذه التوصية توقيع أحد الجزاءات التاديبية التي يجوز قانونا توقيعها على أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي ومن ثم تدخل المنازعة في هذه التوصية في عموم معنى المنازعات الادارية المنصوص عليها في الفقرة الرابعة عشر من المادة ١٠ من قانون محلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ومتى كان المدعى يشغل وقت صدور هذه التوصية وظيفة وزير مفوض فان مجلس شئون أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصل لا يكون له أصل اختصاص بالنظر في نقله اذ يقتصر اختصاص هذا المجلس على النظر في مسائل تعيين وترقية ونقل أعضاء السلكين الدبلوماسي والقنصلي مندرجة مستشار فاقل . وأذ صدر القرار المطعون فيه من مجلس شئون أعضها السلكين حال كونه غير مختص باصداره قانونا فان ذلك القرار يكون مخالفا للقانون حقيقا بالالفاء ومتى كان الحكم المطمون فيه قد قضى بالفاء قسرار مجلس شئون السلكين الدبلوماسى والقنصلى بارجاء النظر فى نقل المدعى للممل بالخارج ـ فانه ـ أى الحكم المطمون فيه ـ يكون قد جاء على حق فى قضائه مصادقا صحيح حكم القانون و ولا يكون الطمن فيه على اساس سمليم من القانون الأمر الذى يتمين معه الحكم بقبول الطمن شكلا وبرفضه موضوعا وتأييد الحكم المطمون فيه والزام الحكومة ـ الطاعنة ـ بالمصروفات •

فلهذه الاسباب: حكمت المحكمة بقبول الطعن شكلا وبرفضه ووضوعا وألزمت الجهة الادارية مصروفات الطعن •

( طعن ۷۷۲ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۸۰/۱۲/۲۸ )

قاعبساة رقم ( ۱۸۰ )

### البسيدا :

قرار انها، خدمة عامل يشغل وظيفة رئيس مجلس مدينة ـ اختصاص محاكم مجلس الدولة بالنظر في طلب الفائه والتعويض عنه ـ القرار الصادر في هذا الشان لا يرقى الى مرتبة اعمال السيادة التى تخرج عن اختصاص معاكم مجلس الدولة ـ الفصل في طلبات الفائه او التعويض عنها ـ وحدات الادارة المحلية بحسب الاختصاصات القررة لها في القانون وقم ١٩٤ لسنة لا تعدو أن تكون وحدات ادارية الخليمية لا تصطبغ اعمالها باية صبغة سياسية تعارس طبقا للقانون اختصاصات ادارية وتنفيذية ـ طبيعة وظائف رؤسساء المن لم تتغير سواء في القانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٥ بنظام الحكم المحلى أو القانون رقم ١٩٧ باصدار قانون الحكم المحلى أو

# ملخص الحكم :

ومن حيث أنه عن الدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بالنظر في طلبات الفاء القراد المطمون فيه والتعويض عنه بدعوى أنه من أعمال السيادة فان القضاء وان كان ممنوعا من النظر في الطابات المتعلقة بأعمال السيادة ، الا أن مجرد انهاء خدمة عامل يشغل وظيفة رئيس مجلس مدينة

لا يعد كذلك لأن وحدات الادارة المحلية بحسب الاختصاصات المقررة لها في القانون رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٠ الخاص بنظام الادارة المحلية الذي صدر في طله القرار المطعون فيه - لا تعدو أن تكون وحدات ادارية اقليمية لا تصطبغ أعمالها باية صبغة سياسية ، ولا يغير من ذلك أن أعضاء مجالس المدن في ظل العمل بأحكام المادة ٣١ من القانون المسار اليه كان يتم اختيار بعضهم من المنتخبين لعضوية اللجنة التنفيذية للاتحاد القومي في المدينة والبعض الاخر من الاعضاء العاملين في الاتحاد القومي الذي حل محله الاتحـــاد الاشتراكي المربى ، ذلك أن الصغة السياسية التي لهؤلاء الاعضاء بحكم انتمائهم الى الاتحاد الاشتراكي العربي لا تؤثر في حقيقة الوضع القانوني لهذه الوحدات داعتمارها وحدات ادارية اقليمية تمارس طبقا للقسسانون اختصاصات ادارية وتنفيذية ليس لها أي جانب سياسي ، وليس أدل على ذلك من أن مجلس المدينة مؤلف أيضا وفقا لحكم المادة ٣١ سالفة الذكر من ستة أعضاء على الاكثر بحكم وظيفتهم يمثلون الوظائف الحكومية . وأنه وفقا لحكم المادتين ١٤ ، ٣٣ من القانون المذكور يجوز لاعضاء مجالس المدن المنتخبين والمختارين أن يطعنوا أمام محكمة القضاء الاداري في القرارات الصادرة باسقاط عضويتهم مما ينتفى معه ذريعة القول بأن منصب رئيس مجلس المدينة منصب سياسي يمتنع على القضاء مراقبة مشروعية قرار تعيينه أو فصله وذلك لأنه طالما أن رئيس مجلس المدينة ليس في حكم القــــانون. الا عضــــوا بمجلس المدينة يناط به رئاســــة المجلس بقــــواد جمهــورى فان القانون اذ أباح للعضــــو أن يطعن في قرار اســـــقاط عضويته يكون قد سلم في الواقع من الامر بأن القرارات الصادرة في شأن رؤساء مجالس المدن وأعضائها قرارات ادارية لا صلة لها بأعمال السيادة وتناى عن نطاقها ، كما لا يغير من حقيقة هذا الوضع أن رؤساء مجالس المدن يعينهم رئيس الجمهورية وفقا لحكم المادة ٣١ المشار اليها بقرار منه من بين أعضاء هذه المجالس مراعيا في ذلك أن تكون ميولهم السياسية متفقة مع. السياسة العامة للدولة وان رئيس الجمهورية يمارس هذه السلطة التقديرية عينها في إنهاء خدمتهم متى فقدوا أسباب الصلاحية للاستمرار فيها ، اذ أن ذلك كله مما يتعلق بممارسة رئيس الجمهورية لسلطته التقديرية في التعيين أو في انهاء الخدمة دون أن يكون له أثر طبيعة القرار الذي يصدره رئيس الجمهورية في هذا الخصوص وكونه قرارا اداريا عاديا لا يرقى الى مرتبة

أعمال السيادة التى يخرج عن اختصاص مخاكم مجلس الدولة الفصل فى طلبات الفائها أو التعويض عنها ولم تتقير طبيعة وظائف رؤساء المدن سواء فى القانون التالى رقم ٥٣ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون الحكم المحلى أم فى القانون الحالى رقم ٣٣ لسنة ١٩٧٩ باصدار قانون نظام الحكم المحلى وبهذه المثابة يكون الحكم المطعون فيه غير قائم على أساس سليم من القانون ممسا يتعبّن معه الحكم بالقائه ٣٠

ومن حيث أن الدعوى مهيأة للفصل فيها .

. . . ...

ومن حيث أن الثابت في الأوراق أن المدعى عين رئيسا لمدينة بلقاس سنة ١٩٦١ بقرار جمهوري وظل محتفظا بوظيفته العسكرية الى أن أحيل إلى الماش من هذه الوظيفة في سنة ١٩٦٥ واستمر شاغلا لمنصب رئيس مدينة إلى أن تقرر انهاء خدمته بغير الطريق التأديبي بقرار رئيس الجمهورية المطمون فيه الصحادر في ١١ من يونية سنة ١٩٦٨ و بهذه المثابة فانه يكون عند انهاء خدمته من العاملين المدنيين بالدولة وإذ انتهت خدمته بغير الطريق التأذيبي خلال الفترة من تاريخ العمل بالقانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ١٥ لسنة ١٩٦٧ وأقام دعواه قبل العمل بأحكام القانون رقم ١٨ لسنة ١٩٧٤ في شأن اعادة العاملين المدنيين المفصولين بغير الطريق التأديبي فمن ثم يكون من الخاطبين بأحكام مذا القانون وفقا لحكم المادة الاولى منه ويسرى في شأنه بالتالى أحكام المادة ١٧ منه فيما نصت عليه من أنه المخاطبين بأحكام مذا القانون وفقا لحكم المادة الاولى منه المباين بأحكام مذا القانون أمام أية جهة قضائية ولم يصسمدر أحكام المؤلية ولم

ومن حيث أن المادة الثانية من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ المشار اليه شرطت للاعادة للخدمة عدم بلوغ العامل السن المقررة للتقاعد قانونا وقت اعادته للخدمة ، وأن يثبت قيام انهاء الخدمة بقير الطريق التأديبي على غير سبب صحيح وتعتبر الاسباب غير صحيحاة اذا ثبت أنه لم يكن قد قام بالعامل عند انتهاء خدمته سبب يجعله في حالة من الحالات المنصوص عليها في المادة الاولى من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٢ ونصت المادة السادسة على

أن تحسب المدة من تاريخ انهاء الخدمة المامل حتى تاريخ الاعادة اليها في تحديد الاقدمية ومدة الخبرة واستحقاق العلاوات والترقيات بالاقدمية التي تتوفر فيه شروطها بافتراض عدم تركه الخدمة و وتناولت المادة السابعسة الاحكام العاصة بتسوية معاشات ومكافات من توفى من العاملين المخاطبين بأحكام القانون ومعاشات ومكافات من بلغ منهم سن التقاعد قبل العمل بأحكامه عند الاعادة للخدمة ، ونصت على أن تسوى معاشاتهم ومكافاتهم على أساس مرتب الدرجة أو الوظيفة التي يتقرر احقيته في العودة اليها طبقا للقواعد مرتب الدرجة أو الوظيفة التي يتقرر أحقيته في العودة اليها طبقا للقواعد بدون أي مقابل الملدة من تاريخ انهاء خدمة العامل حتى تاريخ وفاته أو بلوغه سن التقاعد مخصوما منها المدد المحسوبة قبل نفاذ هذا القانون وتتحمل الخزانة العامة المالية المستحقون العامة الخافة أو الماش أو المكافاة داما أكبر وكذلك نصت الفقرة الاحكام السابقة أو الماش أو المكافاة الحالى أيهما أكبر وكذلك نصت الفقرة الاخيرة من المادة العاشرة على أنه الحالى أيهما أكبر وكذلك نصت الفقرة الاخيرة من المادة العاشرة على أنه لا يترتب على تطبيق أحكام هذا القانون صرف أية فروق مالية أو تعويضات عن المحامى ولا ترد أية مبالغ تكون قد حصلت قبل العمل بأحكامه .

ومن حيث أنه لما كان القرار المطمون فيه لم يتضمن الاسباب التي قام عليها وخلت أوراق الدعوى تماما مما يفيد أنه قام في شأن المدعى سبب يجمله في حالة من الحالات المنصوص عليها في المادة الاولى من القانون رقم الحمله في حالة من العالات المنصوص عليها في المادة الاولى من القانون رقم لم تكشف عن أية أسباب للقرار المطمون فيه تبرر انهاء خدمة المدعى بغير الطريق التاديبي مكتفية في هذا الصدد بالقول بأن القول بأنه ولئن كان المدعى له صفة الموظف العام الا أنه يمارس اختصاصات سياسية وتنفيذية وادارية تقديم من شاغلها توافر اعتبارات معينة ، فأن القرار الصادر بأنهاء خدمة المدعى يكون غير قائم على سبب صحيح بما يتمين معه الفاء القرار العلمون فيه وتسوية حالة المدعى بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٢٨ لسية المعادر الميه والمعادر المهادر الهاء

ومن حيث أنه عن طلب المدعى الحكم له بتعويض عن قرار انهاء خدمته المطعون فيه ، فانه لما كانت المادة العاشرة من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ المدكور قد نصت على أنه لا يترتب على تطبيق أحكام هذا القانون صرف أية فروق مالية أو تعويضات عن الماضى ولا رد أية مبالغ تكون قد حسنت قبل العمل باحكامه ، لذلك يتعين العكم برفض هذا الطلب ·

ومن حيث أنه بالبناء على كل ما تقدم ، يتمين الحكم بقبول الطمن شكلا يقفى موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه وبالغاء القرار المطعون فيه وبتسوية حالة المدعى وفق أحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ وبرفض طلبالتعويض مع الزام الجهة الادارية مصروفات كل من الدعوى والطعن •

( طعن ٤٧٤ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٣/١/١٩٨١ )

# قاعبسانة رقم ( ۱۸۹ )

#### البسيدا :

نص المادة التاسعة عن القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بشسسان اعادة العاملين المفصولين بغير الطريق التاديبي الى وظائفهم على اختصاص محكمة القضاء الادادى بالفصل في مشروعية القرارات الصريحة أو الضمنية الصادرة برفض طلبات اعادة العاملين المفصولين بغير الطريق التاديبي الى الخدمة وبالنظر في المنازعات المتعلقة بتسوية معاشاتهم أو مكافاتهم حكم المحكمة في هذا الشان نهائيا غير قابل للطعن فيه أمام أية جهسة حودى ذلك أن حصانة أحكام محكمة القضاء الادارى من الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا لا تنصرف الا الى الاحكام التي تقفى في أصل موضوع الطلب دون سواعا حروج الاحكام الصادرة بعلم اختصاص احدى اللجان المشكلة باحدى الوزارات لبحث طلبات الاعادة الى الخدمة المقدمة من العاملين المفصولين بغير الطريق التديبي عن نطاق هذه الحصانة باعتبار أن مثل هذا الحكم لا تنتهى به الخصومة على الوجه الذي هياه المشرع عند اسباغ الحصانة عليها بالعظسر الملكود ٥٠ أساس ذلك تطبيق ٥

# ملخص الحكم : إ

ومن حيث أنه عند الدفع بعدم جواز نظر الطعن بعقولة أن الحكم المطعون فيه نهائى ومن ثم لا يجوز الطعن فيه بالتطبيق لحكم المادة ٩ من القانون رقم ٢٨ أسنة ١٩٧٤ بشأن اعادة العاملين المقصولين بغير الطريق التأديبى الى وظأنفهم التابت أن الحكم المطعون فيه قد صدر في الدعوى التي أقامها المدعى طمنا على القرار الصادر من اللجنة الشكلة بوزارة التجارة لبحث طلبسات

الإعادة الى الخدمة المقدمة من العاملين المفصولين بغير الطريق التأديبي والذي قضى بعدم قبول الطلب المقدم من المدعى شكلا لتقديمه بعد الميعاد والثابت من استعراض القانون المشار اليه أن المادة الاولى منه تنص على أن د يعاد الى الخدمة العاملون المدنيون الذين لا تنظم شئوتهم الوظيفية قوانين خاصة وانهيت خدمتهم عن غير الطريق التأديبي بالاحالة الى الاستيداع أو الىالماش أثناء الاستيداع أو بالفصل من الوظائف بالجهاز الادارى للدولة أو الهيئات العامة أو المؤسسات العامة أو الوحدات الاقتصادية التابعة لاى منها في الفترة من ناريخ العمل بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ عتى تاريخ العمل بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ على أن يشترط للاعادة الى الخدمة ما يأتى :

١ عدم بلوغ العامل السن المقررة للتقاعد تانونا وقت اعادته الى
 الخبيدمة ...

٢ \_ ثبوت قيام انهاء الخدمة بغير الطريق التأديبي على غير سبب
 صحيح ٠

وتعتبر الاسباب غير صحيحة اذا ثبت أنه لم يكن قد قام بالهامل عند انهاء خدمته سبب يجعله في حالة من الحالات المنصوص غليها في المادة الاولى من القانون رقم ١٠ لسنة ١٩٧٧، بعمان الفصل عن غير الطريق التأديبي وقضت المادة ٣ بأن يجب أن يقدم العامل المفصول الى الورير المختص طلبا للمودة الى الخدمة بطريق البريد الموسى عليه بعلم الوصول ، مرفقا به مايراه من الاوراق المؤيدة له خلال ستين يوما من تاريخ العمل بهذا القانون وتجالم مداه الطلبات ومرفقاتها وملف خدمة الطالب وكافة المستندات ، انتماقسة بموضوع الطلب الى اللجنة المختصة خلال أسبوعين على الاكثر من الأريخ تقديمه ١٠ ونصت المادة ٤ على أن تشكل في كل وزارة لجنة أو أكثر بقراد من الوزير المختص ١٠٠ وتختص هذه اللجان بالنظر في طلبات الاعادة الى الخدمة في الوزارة ـ والجهات التابعة لها أو المخاضعة لإشرافها بالتطبيق لاحكام مذا القانون و وتفصل اللجنة في عذه الطلبات بعد الاطلاع على ملف خدمة الطالب وما يقدم اليها من أوراق ومستندات متعلقة بقرار انهاء الخدمة

والأسباب التي بني عليها وذلك خلال ستين يوما من تاريخ احالة الطلبات اليها وتصدر قرارات اللجنة مسببة وتبلغ الى الوزير المختص ، والى الطالب بكتابها موصى عليه مصحوب بعلم الوصول ، وقضت المادة ٥ بأن تصمدر قرارات اللجنة نهائية ونافذة في الطلبات المقدمة من العاملين الذين كانوا يشغلون عن فصلهم فئات وظائف من المستوى الاول والثاني والثالث أو ما بعادلها ولا تكون قرارات اللجنة نافذة في الطلبات المقدمة من العاملين الذين كانوا بشغلون عند انهاء خدمتهم وظائف الادارة العليا أو ما يعادلها الا بعد اعتماد هذه القرارات من رئيس الجمهورية ويعتبر انقضاء ستين يوما على اخطار الطالب بقرار اللجية دون صدور قرار باعتماده في حكم القرار الصادر برفض اعادته الى الخدمة ٠٠ وقضت المادة ٩ بأنه ٠٠ يجوز الطعن في القرار الصادر برفض الاعادة الى الخدمة خلال ستين يوما من تاريخ اخطار الطالب بالقرار أو من تاريخ اعتبار الاعادة مرفوضة قانونا طبقا للمادة الخامسة وتختص محكمة القضاء الادارى بمجلس الدولة دون غيرها بنظر هذه الطعمون والمنازعات المتعلقة بتسوية المعاشات أو المكافآت طبقا الأحكام هذا القانون وتنظر المحكمة في هذه الدعاوي على وجه السرعة ويجب عليها الفصل فيها لحلال سنة شهور على الاكثر من تاريخ رفعها اليها ويكون حكم المحكمة نهائيا غير قابل للطمن فيه أمام أية جهة ٠٠ وقد جاء هذا النص استثناء مما نص عليه قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ في المادة ٢٣ منه على جواز الطعن في الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الادارة أمام المحكمة الادارية العليا في الاحوال التي يكون فيها الحكم المطعون فيه مبنيا على مخالفة القانون أو الخطأ في تطبيقه أو تأويله وفي حالة وقوع بطلان في الحكم وفي حالة صدور الحكم على خلاف سابق حاذ قوة الشيء المحكوم فيه يـ

ومن حيث أنه يبين من استقراء النصوص سالفة أن المشرع لم تتجه ارادته في القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ الى الفاء طريق الطمن المنصوص عليه في المادة ٢٣ من قانون مجلس الدولة على اطلاقه ، اذ لم يضمنه ثمة نصل السخا صريحا أو ضمنا بهذا الالفاء وانبا اقتصر في المادة التاسعة منه على النص على أختصاص محكمة القضاء الاداري بانفصل في مشروعية القرارات الصريحة أو الضمنية الصادرة برفض طلبات إعادة العامنين المفصولين بغير الطريق

التأديبي الى الخدمة وبالنظر في المنازعات المتعلقة بتسوية معاشسساتهم أو مكافآتهم طبقا لأحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ وبان يكون حكم المحكمة نهائيا غير قابل للطمن فيه أمام أية جهة وذلك حسما للمنازعات على ما أفصحت عنه المذكرة الايضاحية لهذا القانون ومؤدى ذلك أن حصانة أحكام محكمة القضاء الادارى من الطمن فيها أمام المحكمة الادارية العليا لا تنصرف الا الى الاحكام التي تقضى في أصل موضوع الطلب ذاته وهي التي عناها المشرع في المادة التاسعة سالفة الذكر دون سواها حين عنى بالنص على اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر العامن في القرارات الصادرة برفض طلب الاعانة الى الخدمة وبهذه المثان با لاحكام الصادرة بعدم اختصاص اللجنة سكما هو الشأن في المنازعة مثار الطمن الماثل عن نطاق هذه الحصانة باعتبار ان الحصانة عليه بالحظر المذكور الذي جاء استثناء من القاعدة المامة التي قررتها المادة ٣٢ من قانون مجلس الدولة سالفة الذكر وهي جواز الطمن في قررتها المادة ٣٢ من قانون مجلس الدولة سالفة الذكر وهي جواز الطمن في أحكام محكمة القضاء الادارى باطلاق أمام المحكمة الإدارية العليا والذي يتمين من ثم تنسيره تفسيرا ضيقا دون ثمة توسع هيد من ثم تنسيره تفسيرا ضيقا دون ثمة توسع هيد محكمة القضاء الادارى باطلاق أمام المحكمة الإدارية العليا والذي يتمين من ثم تنسيره تفسيرا ضيقا دون ثمة توسع هيد وسيده المحكمة العليا والذي يتمين من ثم تنسيره تفسيرا ضيقا دون ثمة توسع هيد وسيده المحكمة العصورة عليا والذي يتمين عمد و المحكمة العصورة عليا والذي يتمين عمد و المحكمة القضاء الادارى باطلاق أمام المحكمة الإدارية العليا والذي يتمين عن ثم تنسيره تفسيرا ضيقا دون ثمة توسع هو المحكمة العصورة عليا والذي يتمين علي المحكمة العصورة عليا والذي يتمين عليا المحكمة المحكمة العصورة عليا و في دون ثمة توسع هو المحكمة العصورة عليا والمحكمة العصورة عليا والذي يتمين عليا و المحكمة العصورة و المحكمة العصورة والمحكمة العصورة و

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم وكان الحكم المطمو نفيه صادرا في دعوى بطلب الناء قرار اللجنة المشكلة بوزارة التجارة لبحث طلبات الاعادة الى الخدمة المقدمة من العاملين المفصولين بغير الطريق التاديبي واذ قضى هذا الحكم بعدم اختصاص اللجنة بنظر طلب المدعى اعادته الى الخدمة فان الحكم الصادر في هذه المنازعة لا يكون بمناى عن الطعن فيه أمام المحكمة الادارية العليا ومن ثم يكون الدفع بعدم جواز نظر الطعن لنهائية الحكم المطعون فيه غير مستند على أساس صليم من القانون ويتعين بالتالى برفضه و

( طعن ۳۹۰ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۱۹۸۱/۱/۱۸۱ )

### قاعیسات رقم ( ۱۸۷ )

#### البسما :

القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بشان اعادة المصــولين بغير الطريق التاديبي الى وظافهم ـ يتمين تقديم طلب المودة من العامل الى الوزير المختص خلال ستين يوما من تاريخ العمل بالثانون في ١٩٧٤/٥/١٠ محكمة القضاء هي المختصة دون غيرها بنظر الطعن في قرار رفض اعادة العامل الى العمل معلم تقديم طلب العودة الى العمل يترتب عليه علم قبول الدعوى شكلا موجود العامل بالغارج وقت العمل بالقانون لا يعتبر مانعا عاديا او قانونيا يحول دون علمه بالقانون فعلا او حكما بنشره في الجريدة الرسمية مـ تطبيق ٠

## ملخص الحكم:

ان السبب الأول للطعن مردود بأن القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٤٧ بشان اعادة المفصولين بغير الطريق التأديبي الى وظائفهم أوجب في المادة المثالثة منه تقديم طلب العودة من العامل الى الوزير المختص خلال ستين يوما من تاريخ العمل بالقانون ( ٢٦/٥/١٦) وأجاز الطعن أمام محكمة القضاء الاداري دون غيرها في قرار رفض اعادته الى العمل ، ولكن الطاعن فوت على نفسه ميعاد تقديم طلب العودة الى العمل ، ولذا فان دعواه أمام محكمية القضاء الااري تكون غير مقبولة شكلا لعدم استيفاء الاجراءات التي أوجبها القانون المذكور ولا يغير من ذلك وجود الطاعن في ليبيا وقت العمل بالقانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ وعدم عودته منها الا في صيف سنة ١٩٧٦ ، لأن ذلك لا يعتبر مانها ماديا أو قانونيا يحول دون علمه بالقانون المسار اليه فعلا أو حكما بنشره في الحريدة الرسمية ٥

( طعن ٣٩٣ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ٢٠٠٠/٣/٢٨٤ )

قاعسساۃ رقم ( ۱۸۸ )

#### البسيدا :

القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٤ بشان شروط الخدمة والترقية لفسياط الشرف والمساعدين وضباط الصقف والجنسود لم يتضمن احكاما تسلب اختصاص القضاء الادارى بمجلس الدولة من نقل المنازعات الادارية الخاصة بافراد القوات المسلحة المخاطبين باحكامه ـ القانون رقم ٢٣٣ لسنة ١٩٥٩ بشان شروط الخدمة والترقية لفسياط القوات المسلحة ـ القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٧١ بشأن الملعن في قرارات لجان الفسياط بالقوات المسلحة ـ القانون رقم ١٩٧١ بشأن المامن في قرارات لجان الفسياط بالقوات المسلحة ـ القانون رقم ١٩٧١ بشأن المامن في قرارات لجان الفسياط بالقوات المسلحة ـ القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ بشأن تنظيم وتحديد اختصاص اللجانالقضائية

يضباط القوات السلحة – المشرع عهد في القوائين المشار اليها تنظيم النازعات الادارية الخاصة بالضباط العاملين بالقوات السلحة الى تلك اللجسان دون غيرها – ما انتفامته علم القوانين يتعلق بالمخاطبين باحكام القانون رقم ٢٣٧ لسنة ١٩٥٩ وهم ضباط القوات المسلحة – الأثر اغترتب على ذلك : ينحسر اختصاص لجان ضباط القوات المسلحة على ضباط الصف المخاطبين باحكام القانون رقم ١٠٠١ لسنة ١٩٤٦ – طالمًا أنه ليس ثمة نص في القانون ينزع عن محاكم مجلس الدولة اختصاصها بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف فانه لا سبيل الى القول بسحب التنظيم الخاص بلجان ضباط القوات المسلحة على ضباط الصف •

القانون رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٨١ بشان خدمة ضباط الشرف وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة والعمول به اعتبارا من ١٩٨١/٧/٢٢ اللقي القانون رقم ١٩٨٧ لسنة ١٩٨١ اللقي القانون رقم ١٩٣٧ لسنة ١٩٨١ المستحدثت حكما جديدا مبناه اختصاص اللجان القضائية لفسباط المسرحة بالفصل في المنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف طبقا لاحكام القانون رقمي ٩٦٠ لسنة ١٩٧١ و ٧١ لسنة ١٩٧٠ ـ المادة ١٤٣٣ من القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ حددت مجال العلمن بالالفاء على القسرارات الادارية النهائية التي تصدر بعد العمل بهذا القانون اعتبارا من ١٩٨١/٧/٢٧ ـ الاثر المترتب على ذلك:

اولا: منازعات ضباط الشرف لم تلك تدخل قبل العمل بالقانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ في اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة ، ثانيا: القانون رقم ١٣٨ لسنة ١٩٨١ وحد العاملة بين ضباط الشرف على نحو ما هو مقرر لزملائهم الضباط العاملين بالقوات المسلحة ، ثالثا: المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف والجنود لم يخضعها المشرع للجان القضائية تضباط القوات المسلحة وما زالت خاضعة لمحاكم مجلس الدولة بحسبانه الجهة القضائية صاحبة الولاية العامة في نظر المنازعات الادارية ، رابعا: اختصاص مجلس الدولة بنظر المنازعات الادارية بضباط الصف والجنود يمتد ليشمل دعاوى التعويض المترتبة على هذه القرارات باعتبار أن الفرع يتبع الاصل وبحسبان أن ظلب التعويض هو الوجه الاخر لطلب الالغاء وأن كلا، الطلبين يرتبطان ارتباطا لا يقبل التجزئة ،

#### ملخص الحكم:

من حيث أن الثابت من الاوراق أن المطعون ضده من ضباط الصف المخاطبين باحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ في شأن شروط الخدمة والترقية لضباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود الذي ينص في المادة الاولى من مواد الاصدار على أن يعمل في المسائل المتعلقة بخدمة ضباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة الرئيسية بالاحكام المرافقة لهذا القانون ويلغي كل نص يخالف هذا القانون وتظل سارية جميع القرارات والاوامر وكذلك التعليمات الواردة بلوائع الجيش والقوات البحرية والقوات البحرية فيما لا يتعارض مع نصوصه •

ومن حيث أن القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ المشار اليه لم يتضمن أحكاما تسلم اختصاص القضاء الادارى بمجلس الدولة نظر المنازعات الادارية الخاصة بافراد القوات المسلحة المخاطيين باحكامه ، يحسبان هؤلاء من الموظفين العموميين الذبن ينعقد الاختصاص كأصل عام لمحاكم مجلس الدولة بنظسر المنازعات الادارية الخاصة بهم • و لا يحول دون انعقاد هذا الاختصاص لهذه المحاكم أن الشارع في كل من القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شــان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة والقانون رقم ٩٦ لسسنة ١٩٧١ بشان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة والقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ تنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة .. قد عهد الى تنظيم المنازعات الادارية الخاصة بالضباط العاملين بالقوات المسلحة بقصره على تلك اللجان دون غيرها • ذلك أن ما انتظمته هذه القوانين يتعلين بالمخاطبين باحكام انقانون رقم ٢٣٢ لسنة١٩٥٩ المشار اليه وهم ضباط القوات المسلحة وينحسر اختصاص هذه اللجان عن ضباط الصف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ • وطالما أنه ليس ثمة نص صريح في القانون ينزع عن محاكم مجلس الدولة اختصاصها بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف فانه لا سبيل الى القسول بسحب التنظيم الخاص باختصاص لجان ضباط القوات السلحة السابقسة الاشارة اليه على ضباط الصف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة

١٩٦٤ ، وأنمأ يبقى الاختصاص بنظر منازعاتهم الادارية منعقدا لمحمساكم مجلس الدولة على النحو الذي تقرره أحكام قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ . ومما يؤكد ذلك \_ أن قانون خدمة ضباط الشرف وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة الصادر بالقانون رقير ١٢٣ لسنة ١٩٨١ والمعمول به اعتبارا من ٢٢ يوليو ١٩٨١ ـ تاريخ نشره بالجريدة الرسمية ـ ملغيا القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ المسار اليه قد اســـتحدث حكما ضمنه المادة ١٤٢ منه بنصه على أنه « تختص اللجان القضائية لضياط القوات المسلحة بالغصل في المنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرفوذلك طبقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ في شان الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات السلحة والقانون ٧١ لسنة ١٩٧٥ في شأن تنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة • كما نصت المادة ١٤٣ منه على أنه يقتصر الطعن بالالغاء وفقا لأحكام المواد السابقة على القرارات الادارية النهائية التي تصدر بعد تاريخ العمل بهذا القانون • وهو ما يكشف على نحو صريح عن أمرين أولهما ، أن المنازعات الشار اليها لم تكن تدخل قبل العل بأحكام القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ الشار اليه في اختصاص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة وفقا لاحكام القانونين رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ورقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ سالفي الذكر • وثانيهما ، أن نص المادة ١٤٢ من القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ ولنن كان ــ من تاريخ العمل به قد أناط باللجان القضائية لضباط القوات المسلحة الاختصاص بالفصل فيالنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف على نحو ما هو مقرر بلنسبة لزملائه..... الضباط بالقوات المسلحة حسبما تقضى به أحكام كل من القانونين رقم ٩٦ لسمنة ١٩٧١ روقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ موحدا بذلك معاملة طائفة الضباط بالمعنى المام في هذه الخصوصية ، الا أنه لم يسحب هذا الحكم على ضباط الصف ـ وشأن المطعون ضده \_ والجنود ومن ثم فإن المشروع بالنسبية للمنازعات الادارية الخاصة بأولئك ومؤلاء لم يخضعها للحكم المستحدث موثرا الابقاء عليها خارج نطاق التنظيم الذى استحدث هذا الحكم بما يبقيها خاضعة للجهة القضائية صاحبة الولاية العامة في نظر المنازعات الادارية وهي محاكم مجلس الدولة بحسب اختصاصها وفقا لما تقرره في هذا الشأن الاحكام الواردة بقانون مجلس الدولة العمادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وترتيب على ذلك يبقى اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الصف قائما بالنسبة للقرارات النهائية العمادرة في شانهم في ظل أحكام القانون رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٤ المثمار اليه كما هو الشأن في النزاع الماثل موضوع هذا الطمن ، ويعتد هذا الاختصاص بطبيعة الحال ليشسسل دعاوى التعويض المترتبة على هذه القرارات اعمالا لقاعدة أن الفرع يتبع الاصل وجحسبان أن طلب التعويض هو الوجه الاخر لطلب الإلغاء وأن كلا الطلبين يرتبطان ارتباطا لا يقبل التحويض هو

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم وكان الحكم المطمون فيه قد أصاب وجه الحق بنظرة المنازعة المطروحة وفيما قضى به من قبول الاستثناف شكلا ورفضه موضوعا للاسباب التى أقام عليها قضاء والتى تقرها هذه المحكمة ٠

( طعن ٣٦٦ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ٢٨/١/١٨٤)

## قاعبسنة رقع ( ۱۸۹ )

### البسيار:

القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ بشان شروط الغدمة والترقية لفباط الشرف ـ لم يغرج المنازعات الادارية الخاصة بالخاطبين باحكامه مناختصاص مجلس الدولة ـ يؤكد ذلك القانون رقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٨١ اللى استحدث لأول مرة النص صراحة على اختصاص اللجان القضائية لفباط القـــوات السلحة بالفصل في المنازعات الادارية الخاصـــة بضباط الشرف ـ الأثر المترتب على ذلك : اختصاص مجلس الدولة ببحث «شروعية القراراتالثهائية الخاصة بضباط الشرف الصادرة قبل العمل باحكام القانون رقم ١٩٣٢ لسنة العام ـ بيان ذلك •

## ملخص الحكم:

الثابت من الاوراق أن المدعى من ضباط الشرف المخساطين باحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ في شأن شروط الخدمة والترقية لفسسباط الشرف والمساعدين وضباط الصف والجنود الذي ينص في المادة الأولى من مواد الاصدار على أن يعمل في المسائل المتعلقة بخدمة ضباط الشرف والمساعدين

وضباط الصف والجنود بالقوات المسلحة الرئيسية بالاحكام المرافقة لهذا القانون وتظل سارية جميع القرارات والاوامر وكذلك التعليمات الواردة بلوائح الجيش والقوات البحرية والقوات البحرية المورية والقوات البحرية والقوات المحوية لا يتعارض مع نصوصه •

ومن حيث أن القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر لم يتضمن أحكاما تخرج المنازعات الادارية الخاصة بافراد القوات المسلحة المخاطبين بأحكامه عن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، بحسبان هؤلاء الافراد من الموظفين العموميين الذين يختص مجلس الدولة بنظر المنسازعات الادارية الخاصة بهم • ولا يحول دون انعقاد هذا الاختصاص لمحاكم مجلس الدولة أن المشرع عمد في كل من القانون رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٥٩ في شسان شروط الخدمة والترقية لضباط القوات المسلحة والقانون رقم ٩٦ لسسنة ١٩٧١ بشأن الطمن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة والقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ بتنظيم وتحديد اختصاصات اللجان القضائية لضباط المنازعات الادارية الخاصة بالضباط العاملين بالقوات المسلحة مقصورا على يتعلق بضباط القوات المسلحة المخاطبين باحكام القانون رقم ٢٣٢ لسمنة ١٩٥٩ سالف الذكر وليس بضباط الشرف المخاطبين بأحكام القانون وقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ • وطالما أنه ليس ثمة نص صريح في القانون ينزع عن محاكم مجلس الدولة الاختصاص بنظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف المذكورين فانه لا سبيل للقول لسريان التنظيم الخاص باختصاص لجان ضباط القوات المسلحة سالف الاشارة اليه على ضباط الشرف المخاطبين بأحكام القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر ، وانما يبقى الاختصاص بذلك لمجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى طبقا لما عو منصوص عليه في قانون مجلس الدولة • ويؤكد هذا النظر أنه صدر القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ باصدار قانون خدمة ضباط الشرف وضباط الصف والجنود بالقسوات السلحة المعمول به اعتبارا من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ٢٢ من

يولية سنة ١٩٨١ مُلفيا القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٦٤ سـالف الذكر ، واستحدث هذا القانون لاول مرة في المادة ١٤٢ منه النص صراحة على أن « تختص اللجان القضائية لضباط القوات المسلحة بالفصل في المنازعات الادارية الخاصة بضباط الشرف وذلك طبقا لاحكام القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ في شأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة والقانون رقم ٧١ لسنة ١٩٧٥ في شأن تنظيم وتحديد اختصاصات اللحان القضائدة لضباط القوات المسلحة ، كما نص في المادة ١٤٣ ميه على أن ، يقتصر الطعن بالالغاء وفقا لأحكام المواد السابقة على القرارات الادارية النهائية التي تصدر بعد تاريخ العمل بهذا القانون ، الأمر الذي يؤكد أن المنازعات المشار اليها لم تكن تخضم قبل العمل بأحكم القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ مسالف الذكر لاختصاص اللجان القضائية لضماط القوات المسلحة المشكلة طبقيا لأحكام القانونين رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ ، ٧١ لسنة ١٩٧٥ سالفي الذكر ومن ثم فانه طبقا لنص المادة ١٤٣ سالفة الذكر يبقى اختصاص مجلس الدولة فيها يتعلق يطلبات الإلغاء قائها بالنسبة للقرارات النهائية الصادرة قيل العمل بأحكام القانون رقم ١٢٣ لسنة ١٩٨١ كما هو الشأن في القرار مثل الطعن في القرار الصادر ٠ ويبتد عذا الاختصاص بطبيعة الحال ليشبسبل دعاوى التعويض المترتبة على هذه القرارات آخذا بقاعدة أن أفرع يتبع الاصل و بحسبان أن طلب التعويض هو الوجه الآخر بطلب الالفاء وأن الطلبين يرتبطان ارتباطا لا يقبل التجزئة ٠

( طعن ۱۳۲ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۲۱/٥/۱۹۸۳ )

قاعـــاة رقم ( ۱۹۰ )

### البسما:

قرارات رئيس الجمهورية باحالة الموظفين المموميين الى المساش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطريق التاديبي ... تعد بحسب طبهعتها قرارات ادارية عادية مما يخضع في الأصل لرقاية القضاء ... اعتبارها من أعمـــال السيادة بموجب القانون رقم ٢٩ لسنة ١٩٦٣ ... ينبغي أن يلتزم في تفسير وتحديد مداها قواعد التفسير الفيق الرتبط بعلة الحكم ... اقتصار الحصانة

التى اضفاها الشرع على القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية دون غيره ـ أثر ذلك ـ لا يسرى الحكم اللي شرعه القانون المذكور على القـــرارات التي صدرت من مجلس الوزراء بفصل الوظفين بغير الطريق التاديي تطيقا لأحكام القانون رقم ١٨٨ لسنة ١٩٥٧ ٠

## ملخص الحكم:

ان القرارات الجمهورية باحالة الموظفين العموميين الى المسسساش أو الاستيداع أو بفصلهم بغير الطريق التأديبى انما تعد بحكم طبيعتها قرارات ادارية عادية مما يخضع في الاصل لرقابة القضاء ، وقد كانت معتبرة كذلك الى أن صدر القانون المشار اليه الذي أدخل تعديلا على اختصساص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالاستثناء منه عن طريق اعتبار القرارات المشار اليها من قبيل أعمال السيادة وبذلك ينحسر عنها ولاية القضاء الادارى بعد أن كانت تشملها في ظل القوانين السابقة •

ويبين من هذا التعديل أن المشرع نزع من ولاية القضاء الادارى - على خلاف الاصل - النظر في القرارات المشار اليها ومن ثم فانه ينبغي ، لكون هذا التعديل استثناء أن يلتزم في تفسيره وتحديد مداه قواعد التفسير الضيق المرتبط بعلة الحكم •

كما يبين من نص المادة الاولى من القانون رقم ٣١ لسسنة ١٩٦٣ ان المشرع لم يعتلع وصف السيادة على قرارات الفصل أيا كانت السلطة التي أصدرتها وإنما خص به القرارات التي يصدرها رئيس الجمهورية دون سواها ، بمعنى أن المميار الذي وضعه المشرع في تحديد هذه القسرارات ليس معيارا ماديا بحتا ويتمثل في كنه القرار وطبيعته وانما يرتبط الى جانب ذلك بمصدر القرار ذاته اذ يلزم أن يكون القرار صادرا من رئيس الجمهورية وذلك لاعتبارات قدرها تتصل بالضمانات التي تحيط بهذا النوع من القرارات دون غيرها – ولا ينال من سلامة هذا النظر أن يعتبر قرار الفصل بغير الطريق التاديبي عملا من أعمال السيادة اذا كان صادرا من رئيس الجمهورية وعملا اداريا عاديا اذا صدر بإداة أخرى ، إذ الاصسيسل

هو إختصاص القضاء الادارى بهذه القرارات الا ما جرى النص على استثنائه ولو آراد الشارع أن يبسط الحصانة على القرارات الاخرى التى سسبق صدورها من مجلس الوزراء لما أعوزه النص على ذلك ومن ثم فان الحسكم انذى شرعه القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ لا يسرى على القرارات التى صدرت من مجلس الوزراء بفصل الموظفين من غير الطريق التاديبي تطبيقا لأحكام القانون رقم ١٩٨١ لسنة ١٩٥٧ ٠

( طعن ۸۰۷ لسنة ۱۰ ق جلسة ۱۹۳۲/۱۲/۱۰ )

قاعسساة رقم ( ۱۹۱ )

## البسيدا :

قرارات رئيس الجمهورية بالفصل بغير الطريق التأديبي ـ اعتبارها من اعمال السيادة ـ ثبوت أن قرار فصل المنعى قد صدر بقرار وزادي ـ الدفع بعدم الاختصاص على غير أساس •

### ملخص الحكم:

ان القرارات التى أضفى عليها القائون رقم ٣١ لسنة ١٩٦٣ حمانة عدم الخضوع لرقابة القضاء باعتباره اياها من أعمال السسنيادة هى قرارات السيد رئيس الجمهورية ولما كان المدعى لم يفصل بقرار منه بل بقرار من المشرف على الهيئة الدائمة لاستصلاح الاراضى فان فصله لا يعتبر من قبيل أعمال السيادة بحسب القانون المشار اليه •

(طعن ٧٤٣ ، ٧٤٨ لسنة ٩ ق ـ جلسة ٥/١١/١٩٦٦)

## قاعـــاة رقم ( ۱۹۲ )

# البسياا

دعوى الفاء قرار عدم ادراج اسم المدعى فى كشف المرشحين للعمدية \_ اختصاص القضاء الادارى بها \_ العبرة فى الاختصاص بالتكييف الصحيح للدعوى لا تكييف الحكم المامون فيه لها • ملخص المحكم : ان الدعوى في الحدود التي رسمها لها المدعى على سلف بياته أن هي الا دعوى الفاء قراد بعدم ادراج اسم المدعى في كشف المرشحين للعمدية أو بالرفض الضمنى لطلبه ادراج اسمه ، وبهذه المثابة ووفق هذا التكييف الصحيح لا تقوم شبهة في اختصاص القضاء الادارى بها ، ومن ثم يكون الدفع المبدى من الحكومة في صحيفة الطعن بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى تأسيسا على تكييف الحكم المطعون فيه لها على تكييفها الصحيح وفق ما تقدم ، يكون هذا الدفع في غير محله قانونا م

( طعن ٩٤ لسنة ٧ ق ـ جلسة ٣/١٩٦٥ )

الفرع الثالث : في غير شئون الوظفين

اولا : دعاوى الأفراد والهيئات

قاعسسانة رقم ( ۱۹۳ )

#### السماا:

أوامر واجراءات مامورى الضبطية القضائية التى تصدر منهم فى نطاق الاختصاص القضائي الذى خولهم القانون اياه واضفى عليهم فيه تلك الولاية القضائية مى وحدما التى تعتبر قرارات قضائية تخرج عن ولاية القضاء الادارى - قراراتهم خارج هذا النطاق تعتبر قرارات ادارية تخضع لرقابة القفساء الادارى •

## ملخص الحكم:

ان أوامر واجراءات مامورى الضبطية القضائية التي تصدر عنهم في نطاق الاختصاص القضائي الذي خولهم القانون اياه وأضغي عليهم فيسه تلك الولاية القضائية هي وحدها التي تمتبر أوامر وقرارات قضائيسة ، وهي بهذه المثابة تخرج عن رقابة القضاء الادارى ، وأما الاوامر والقرارات التي تصدر عنهم خارج نطاق ذلك الاختصاص القضائي المخسول ليسم في القانون فانها لا نعد أوامر أو قرارات قضائية ، وانعا تمتبر من قبيل القرارات الادارية ، وتخضع لرقابة القضاء الادارى اذا توافرت فيهسسنا

شرائط القرارات الادارية النهائية ، ومن ثم اذا ثبت أن القانون ثم يخول لجنة التحقيق الخاصة بالفنائم أو رئيسها أى اختصاص فى اصدار أرامر يبيع الفنائم المضبوطة ، فان كل أمر يصدر من اللجنة أو رئيسها فى مذا البيان يعتبر وجادي نطاق الاختصاص القضائي المنصسوص عليه قانونا ، وبالمثاني لا يحتبر أمرا صادوا من سلطة قضائية فى حدود اختصاصه ...ا . بل يعتبر أمرا اداريا يخضم لرقابة القضاء الادارى .

۱۰ ( طعن ۱۹۵۸ لسنة ۳ ق \_ جلسة ۲۹/۸/۲۹ )

قاعسساة رقم ( ۱۹۶ )

#### البسياة :

صدور قرار مجلس نقابة المن الطبية باحالة اعضاء النقابة ال مجلس التاديب - اعتباره من القرارات الادارية الصادرة ضد الأفراد لا من قرارات تاديب الموظفين - خضوعه لحكم الفقرة السادسة من المادة الثالثة من قانون مجلس الدولة رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ ، دون الفقرة الثالثة من تلك المادة - عدم اعتباره من قرارات الجهات الادارية ذات الاختصاص القضائي المنصوص عليها بالمادة السادسة من ذلك القانون ٠

## ملخص الحكم :

متى ثبت أن القرار المطعون فيه قد صدر باحالة المدعن ، باعتبارهم أفرادا لا موظفين الى المحاكمة التأديبية أمام مجلس تأديب نقابة الاطبساء فلا تنطبق عليهم الفقرة الرابعة من المادة الثالثة من قاونن مجلس الدولة رفم لا لسنة ١٩٤٩ المخاصة بقرارات تأديب الموظفين ، كما لا تنطبق عليهم المادة السادسة الخاصة بالقرارات الصادرة من جهسسسات ادارية نات اختصاص قضائي ، وانما يعتبر قرارا اداريا نهائيا صادرا ضد أفراد مما ينطبق على الفقرة السادسة من المادة الثالثة من قانون مجلس الدولة .

( طعن ۲۰۸ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۲۰۸ ۱۹۵۸ )

# قاعسسة رقم ( ١٩٥ )

### البــــانا :

اختصاص محكمة النقض بالطلبات القممة من رجال القضاء والنيابة والنيابة والميابة والميابة والميابة والمسابق بالنقاء والمسابق بالنقاء القضائيين بوزارة المدل وبمحكمة النقض وبالنيابة والمامة بالنقاء المستحقة المام أو للمستحقة المام أو لورثتهم المنازعات المستحقة المام أو لورثتهم مناطه أن يكون التلب مقدما من أحد هؤلاء ما العمن المقدم من شخص ترك في التميين في وظيفة معاون نيابة في القرار الصادر بتركه مع وطمن من مجرد فرد من الافراد ما تختص محكمة النقص بالفصل فيه

## ملخص الحكم:

يبين من الاطلاع على المادة ٢٣ من القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٤٩ أنها نصت على أنه و كذلك تختص محكمة النقض منعقدة بهيئة جمعية عمرمية يحضرها على الأقل أحد عشر مستشارا من مستشاريها دون غيرها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجال القضاء والنيابة والموظفين القضائيين بالديوان العسام بالغاء المراسيم والقرارات المتعلقة بادارة القضاء عدا النسسدب والنقل متى كان مبنى الطلب عيبا في الشكل أو مخالفة القوانين واللوائح أو خطأ في تطبيقها أو تاويلها أو اساءة استعمال السلطة ٠٠ ، ثم عذلت هذه المادة بالقانون رقم ٢٤٠ لسنة ١٩٥٥ فأصبح نصها كما يلي « كذلك تختص محكمة النقض دون غيرها منعقدة بهيثة جمعية عمومية يحضرها على الاقل تسعة من مستشاريها بالفصل في الطلبات المقدمة من رجسال القضاء والنيابة والموظفن القضائين بالوزارة وبمحكمة النقض وبالنسابة العامة بالغاء قرارات مجلس الوزراء والقرارات الوزارية المتعلقة بأي شأن من شئون القضاء عدا النقل أو الندب متى كان مبنى الطلب عبيا في الشكل أو مخالفة القوانين واللوائح أو خطأ في تطبيقها أو تلويلها أو اساءة استعمال السلطة ، كما تختص دون غيرها بالفصل في المنازعة الخاصة بالرتبات والمعاشات والمكافأت المستحقة لهم أو لورثتهم ٠٠٠ ۽ ٠ وواضح من هذه النصوص أن اختصاص محكمة النقض منسوط بأن يكون طلب الالغاء مقدما من أحد رجال القضاء أو النيسسسابة أو الوطفين القضائين بالوزارة وبمحكمة النقض وبالنيابة العامة ، وهذا للحكمة التى قام عليها ذلك التشريع والتى كشفت عنها المذكرة الإيضاحيسة للقاون الأول وهي أنه « ليس أجدر ولا أقدر على الاحاطة بشسئون القضائية ، وتعرف شئونهم والقصل في ظلاماتهم من رجال من صميم الاسرة القضائية ، يضاف الى ما تقدم أن النص تعليق محكم لنظرية الفصل بين السلطات حيث تستقل السلطة القضائية بشئون مدانتها فلا يكون لاية سسلطة سواها سبيل أو رقابة عليهم » وليس من شك في أن المدعى ليس من سين هؤلاء الذين ورد ذكرهم بالمادتين الملكورتين ، بل هو مجرد فسرد من بين هؤلاء الذين ورد ذكرهم بالمادتين الملكورتين ، بل هو مجرد فسرد من ومثل هذا الطلب لا يغير من الأمر من شيء ، طالما أنه لم يصبح بعد فردا ومثل هذا الطلب لا يغير من الأمر من شيء ، طالما أنه لم يصبح بعد فردا

( طعن ۷۲۱ لسنة ۳ ق ـ جلسة ،۱۱/۱٥ )

( 199 ) <del>قاعب اة</del> ( 199 )

### البسيدا :

النعوى بطلب الفاء قرار صادر من مصلحة التنظيم بالترخيمي لآخس في اقامة مبان بالمخالفة لمرسوم التقسيم ــ اختصاص القضاء الاداري بنظرها بِالتطبيق للمادة ٨/٨ من قانون مجلس الدولة رقم ١٦٥٥ لسنة ١٩٥٥

### ملقض الحكم :

متى كانت المنازعة تنصب على اختصام القرار الادارى الصدادر من مصلحة التنظيم ببلدية القاهرة في ٣ من مايو سنة ١٩٥٦ رقم ١٩٥٥/٩٨ و بالترخيص للسيد المقداول ( ٠٠٠٠٠ في بناء اثنى عشر دورا فوق الارض المبيئة بالكروكي المسسطر بالترخيص ٥٠٠٠ ، وقدد طلبت للبعية في هذه البنازعة إلغاء وبصفة مستعجلة وقف تنفيذه اسدستنادا إلى أن القرار المذكور وقع مخالفا للقانون لخروجه على أحكام مرسسوم

التقسيم ، قان الدعوى ـ والحالة هذه ـ مما يدخل في اختصاص القضاء الادارى بالتطبيق للفقرة السادسة من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة ، التي جعلت من اختصاصــــ « الطلبات التي يقدمها الأفراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية ، ، ولا يغير من الأمر شيئا أن تكون المدعية قد أشارت الى حقوق الارتفاق المتعلقة بارتفاع البناء ومساحته التي يرتبها القانون على أرض بحكم مرسوم التقسيم ، ذلك أنها انما تستند الى ذلك في صدد بيان مصلحتها في طلب الإلفاء وفي صدد مخالفة القرار الادارى للقانون ، باعتبار أن الادارة كان يعين عليها مراعاة ما رتبه مرسوم التقسيم من هذه الارتفاقات عند اصدار الترخيص ، وأنها اذ أغفلتها فقد خالفت القانون ، كما أن مؤدى الحكم بالفاء الترزيص ، وأنها اذ أغفلتها فقد خالفت القانون ، كما أن مؤدى الحكم بالفاء القرار الادارى أن يعتبر باطلا منذ صدوره ، معدوما قانونا ، ولكن لا ينصب الجيران الذين لهم أن يفيدوا من هذه الارتفاقات فيما بين بعضهم البعض ، سواء بطلب الإزالة أو بالتعويض ، أن كان لهذا أو ذاك وجه قانوني ، فهذه منازعة أخرى من اختصاص القضاء المدني هما

( طعن ۷۸۵ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۲۰/۷/۱۹۰۱ ) ٠

### قاعسساة رقم ( ۱۹۷ )

#### البسياا :

حالة وقف شهر المجرر بعد أن تقررت صلاحيته للشهر ـ تعرج عن نطاق التظلم الى قاضى الامور الوقتية الذي رسمته المادة ٣٥ من القانون رقم ١٩٤٤ لسنة ١٩٤٦ ـ لا وجه للدفع بعدم اختصاص القضاء الاداري بالفصل في قرار وقف شهر المحرر ٠

## ملخص الحكم:

ان نص المادة ٣٥ من القانون رقم ١١٤ لسنة ١٩٤٦ قد حدد على سبيل ا الحصر لا المثال حالتين اثنتين فقط لطلب إعطاء المحرز رقم شهر مؤقت وعرضن الامر على قاضى الامور الوقتية بالمحكمة الابتدائية المختصة وهما حالة التأشير على طلب الشهر باستيفاء بيان لا يرى صاحب الشأن وجها له وحالة صدور قرار بسقوط أسبقية طلب الشهر وبذا تخرج حالة وقف شهر المحرر بعد أن تقررت صلاحيته للشهر عن نطاق التظلم الذى رسمه القانون في المادة ٢٥ المذكورة ولا يخضع تبعا لذلك أمر التظلم منه لقاضي الامور الوقتيسة وبهذه المثابة ينتفي أساس الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى بالفصل في قرار وقف شهر المحرر الذي أقيم على حكم المادة المذكورة ٠

( طعن ۹۳۰ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۲۶/۲/۸۳۸ )

## قاعسسلة رقم ( ۱۹۸ )

## : السيلا

النيابة العامة شعبة اصيلة من شعب السلطة التنفيلية تجمع بينطرف من السلطة القضائية وآخر من السلطة الادارية ... تصرفات الثنيابة بصفتها أمينة على الدعوى العمومية تعد من الاعمال القضائية التى تخرج عن دائرة رقابة المسروعية التى يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بمباشرتها على القرارات الادارية ... التصرفات الاخرى التى تباشرها النيابة العامة خسارج نطاق هذه الاعمال القضائية تخضع لرقابة المسروعية التى للقضاء الادارى متى توافرت لها مقومات القرار الادارى بلمنى الاصطلاحي ... تطبيق ، القرار الذي تصدده النيابة العامة في منازعات الحيازة حيث لا يرقى الأمر الى حسست البوية يعد قرارا اداريا بالمفهوم الاصطلاحي ... اختصاص مجلس الدولة بالفصل في طلب الغائه .

## ملخص الحكم :

ان القرار المطعون فيه قرار ادارى وليس قرارا قضائيا على ما ذهب اليه تقرير الطعن وذلك أن قضاء هذه المحكمة جرى على أن النيابة العامة هي في حقيقة الامر شعبة أصيلة من شعب السلطة التنفيذية تجمع بين طرف من السلطة التنفيذية تجمع بين بصفتها أمينة على الدعوى المعومية باعمال من صميم الاعمال القضائية وعي تلك التي تتصل باجراءات التحقيق والاتهام كالقبض على المتهمين وحبسهم وتفتيش منازلهم ورفع الدعوى المعومية ومباجرتها أو حفظها الى غير ذلك من الاجراءات المنصوص عليها في قانون الاجراءات المعاوص عليها في قانون الاجراءات الجنائيسسة وغيره من

القوانين وعده التصرفات تعد من الأعمال القضائية التي تخرج عن دائرة رقابة الشروعية التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بمباشرتها على القرارات الادارية • أما التصرفات الأخرى التي تباشرها النياية العامة خارج نطاق هذه الإعمال القضائية فانها تصدر عن النيابة العامة بصفتها سلطة ادارية ، وتخضم تصرفاتها في هذا المجال لرقبة الشروعية التي للقضياء الادارى على القرارات الادارية متى توافرت لها مقومات القرار الادارى بمعناه الاصطلاحي المقرر قانونا وانه لما كان الفصل في منازعات مواد الحيـــــازة معقود للقضاء المدنى ، ولا اختصاص للنيابة العامة في هذا المعال الا حدث يكون في الامر جريمة من جرائم الحيازة المنصوص عليها في المادتين ٣٦٩ ، ٣٧٠ \_ عقوبات ، فان القرار الذي تصدره النيابة العامة في هذه المنازعات ، حيث لا يرقى الأمر فيه الى حد الجريســـة ولا تتوافر فيـــه شروطها يعد قرارا اداريا بالمفهوم الاصطلاحي القصود في قانون مجلس الدولة لصدوره من النيابة العامة في حدود وطيفتها الادارية ، ولما ينطوي عليه قرارها في هذا المجال من أثر ملزم لذوى الشان فيما لهم من مراكز قانونية متعلقة بحيازتهم للعين محل النزاع ولا يقدح في ذلك كون هسدا القرار قصد به معاونة سلطات الضبط الادارية في ممارسة اختصاصهما المتعلق بمنع الجرائم قبل وقوعها اذ أن توافر هذا القصد أو عدم توافره يتعلق بركن الفاية في قرار النيابة العامة الذي تتوافر له مِبومات القرار الادارى النهائي الذي يختص مجلس الدولة بالفصيبل في طلب الفائد حيث لا يكون في الامر ثمة جريمة من جرائم الحيازة المنصوص عليها في المادتن ٣٦٩ ، ٣٧٠ عقوبات • ولما كان الثابت في خصوص النزاع الماثل أن المدعى عليه الثاني السيد / ٠٠٠٠ كان قد تقدم في ٦ مَّن اكتوبر سنة ١٩٧٤ الى نيابة بورسعيد بشكوى قيدت برقم ٣٠٧٤ إسنة ١٩٧٤. ادارى العرب أوضح فيها أنه كان يستأجر الشقة محل النزاع بعقد مؤرخ في الاول من يونية سنة ١٩٥٩ وعنه عودته من المهجر وجد مسكنه مشغولًا بالمدعى السيد / ٠٠٠٠ الذي قرر لدى سؤاله بالمحضر بأنه يستأجر الشقة من مالكها ، بعقد ايجار مؤرخ في ١٦ من أغسطس سنة ١٩٧٢ ب وقد أصدرت النيابة العامة قرارها في هذه الشكوى بتمكين الشاكي من العيزير محل النزاع وتأيد هذا القرار من السيد المحامي العام • ولما كان قـــرار النيابة العامة المشار اليه قد صدر في غير جريمة من جرائم الحيازة سألف الاشارة اليها ، فانه من ثم يكون قرارا اداريا لصدوره من النيابة العامة في غير نطاق وظيفتها القضائية .

ر طعن ۸۷ لسنة ۲۳ ق \_ جلسة ۱۹۷۸/۲/۱۷ ) ```

### قاعسدة رقم ( ۱۹۹ )

البسدا:

قرارات النيابة العامة في حدود وظيفتها الادارية في مثارعات مواد الحيازة \_ خضوع تصرفاتها في هذا المجال لرقابة المسروعية التي للقضاء الاداري على القرارات الادارية متى توافرت لها مقومات القراد الاداري \_ لا يقدح في ذلك كون هذا القرار قصد به معاونة ساطات الضبطية الادارية في مهارسة اختصاصها المتعلق بمنع الجرائم قبل وقوعها اذ ان توافر هذا القصد أو عدم توافره أمر يتعلق بركن الغاية في قرار النيابة العامة الذي اكتملت له مقومات القرار الاداري النهائي \_ اختصــــاص مجلس الدولة بالفصل في طلب الغائه ه

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن النيابة العامة هي في حقيقة الامر شعبة أصيلة من شعب السلطة التنفيذية ، تجمع بين طرف من السلطة القضائية وآخر من السلطة التنفيذية ، تجمع بين طرف من السلطة القضائية وآخر من السلطة الادارية • اذ خصتها القوانين بصفتها أمينة على المبعوى العمومية باعمال من صميم الاعمال القضائية ، وهي تلك التي تتصل باجراءات التحقيق والاتهام كالقبض على المبهمين وحبسهم وتفتيش مبازلهم ورفع الدعوى العمومية الاجسراءات المبصوص عليها في قانون تمسلرتها أو حفظها الى غير ذلك من الاجراءات المنصوص عليها في قانون تعسد من الاعمال القضائية وغيره من القسسوانين • وهذه التصرفات المسروعية التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضساء ادارى بمباشرتها على القرارات الادارية • أما التصرفات الاخرى التي تباشرها النيابة العامة خارج نطاق هذه الاعمال القضائية ، فانها تصدر عن النيابة العامة بصفتها سلطة ادارية ، وتخضع تصرفاتها في مذا المجال لرقابة المثمروعية التي للقضاء الادارى بمعناه على القرارات الادارية ، متى توافرت لها مقومات القرار الادارى بمعناه الامطلاحي المقرر قانونا • ولما كان الفصل في منازعات مواد الحيازة معقود العنفاء المدنى ، ولا اختصاص للنيابة العامة في هذا المجال الاحيث يكون للقضاء المدنى ، ولا اختصاص للنيابة العامة في هذا المجال الاحيث يكون

في الامر ثمة جريمة من جراثم الحيازة المنصوص عليها في المادتين ٣٦٩ ، ٣٧٠ عقربات ، فأن الترار الذي تصدره النيابة العامة في هذه المبازعاتم ، حيث لا يرقى الامر فيه الى حد الجريمة ولا تتوافر فيه شروطها يعد قرارا اداريا بالمههوم الاصطلاحي المقصود في قانون مجلس الدولة ، لصدوره من النيابة العامة في حدود وظيفتها الادارية ، ولما ينطوى عليه قرارها في هذا المجال من أثر ملزم لذوى الشمأن فيما لهم من مراكز قانونية متعلقة بحيازتهم للعين محل النزاع و ولا يقدح في ذلك كون هذا القرار قصد به معساونة سلطات الضبطية الادارية في معارسة اختصاصها المتعلق بمنع الجراثم قبل وقوعها ، اذ أن توافر هذا القصد أو عدم توافره امر يتعلق بركن الغناية في قرار النيابة العامة الذي اكتملت له مقومات القرار الادارى النهائي المذى يختص مجلس الدولة بالفصل في طلب الغائه ، وإذ ذهب الحكم المطمون فيه خلاف مذا المذهب فانه يكون مخالها للقانون ،

ومن حيث أنه لا وجه لما ذهبت اليه المدعية في المذكرة المودعة منها خلال فترة حجز الطمن للحكم ، من انه يتمين الحكم بعدم قبول هذا الطمن ، بعد اذ قضى في النزاع الماثل نهائيا لصالحها بالحكم الصادر من محكمة استئناف بني سويف في الاستئناف رقم ١٣ لسنة ١١ ق المرفوع عن الحكم الصادر من محكمة بني سويف الابتدائية في المعاوى المضمومة أرقام ٣٦٦ لسنة ١٩٧٦ ، ١٩٧١ مدنى كلى بني سويف ، استنادا من المدعية في ذلك الى أن قضاء المحكمة العليا قد جرى على أنه اذا استنادا من المدعية في ذلك الى أن قضاء المحكمة العليا قد جرى على أنه اذا عمد حكم نهائي حاسم للخصومة من احدى جهتى القضاء لا يكون ثبة تنازع على الختماص بينهما بعد أن استنفلت ولايتها في نظر المحمومة ، لا وجه بأصل الحق ذاته ، وهو موضوع يختلف عن موضوع النزاع أمام القضاء المدارى الذي يدور حول مدى مشروعية قرار النيابة المامة محل الطمن ، اختصاص القضاء المدنى ولا على الحكم الذي يصدره القضاء الادارى في هذا النزاع ليس له أي أثر على اختصاص القضاء المدنى ولا على الحكم الذي يصدره عنا القضاء في النزاع المتعلق بأصل الحق ما يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال والحق ما يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال والمحتل من المحتل المجال في المتازع بين الحكمين في هذا المجال والمحال الحق معا يعتنع معه قيام التنازع بين الحكمين في هذا المجال و

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم فانه يتمين الحكم بقبول الطمن شكلا وفي وضوعه بالفاء الحكم المطمون فيه وباختصاص محكمة القضاء الاداري بنظر الدعوى واعادتها اليها للفصل فى موضوعها ٠ ( طعن ٦٠٢ لسنة ١٨ ق ــ جلسة ١٩٧٧/١٢/٢٤ )

### قاعسدة رقم ( ۲۰۰ )

#### البسدا :

القرارات التي تصدرها النيابة العامة خارج نطاق الاختصاصيات القضائية المخولة لها في القانون لا تعد من قبيل القرارات القضائية بل مجرد قرارات ادارية تختمي محكمة القضاء الاداري باللهبيل في مدى مشروعيتها اذا ما توافرت فيها مقومات القرارات الادارية النهائية \_ اسباس ذلك \_ تطبيق : قرار النيابة العامة في نزاع مدني بحت بتمكن احد الافراد من مصنع ومنع تعرض آخر له \_ علم اعتبار هذا القرار قضائيا \_ اعتباره قرارا اداريا صادرا من سلطة ادارية \_ اختصاص مجلس الدولة بهيئية قراء اداريا صادرا من سلطة ادارية \_ اختصاص مجلس الدولة بهيئية

## ملخص الحكم :

من حيث ان النيابة العامة هي في حقيقة الامر شعبة أصيلة من شعب السلطة التنفيلية وتجمع بين طرف من السلطة القضائية وطرف من السلطة الادارية ، وقد خصتها القوانين بصفتها أمينة على الدعوى العمومية باعمال الادارية ، من صميم الأعمال القضائية وعي تلك التي تصل باجراءات التحقيق والاتهام مثل القبض على المتهمين وجبسهم وتفتيش منازلهم ورفع الدعوى العمومية ومباشرتها أو حفظها وغير ذلك من الاجراءات المنصوص عليها في قوانين الاجراءات المنطقة وغيرها من القوانين الاجراءات المنصوص عليها في من الاعمال القضائية التي تخرج عن دائرة اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، وأما القرارات الأخرى التي تصدرها النيابة العامة خارج نطاق هذه الاختصاصات القضائية المخولة لها في القانون فانها لا تعد من قبيل القرارات القضائية بل مجرد قرارات ادارية تختص محكمة القضاء الاداري بالفصل في مدى مشروعيتها اذا توافرت فيها مقومات القرارات الادارية المنهائية ،

ومن حيث الله يبين من الاطلاع على المحضر رقم ٧٠٣٧ لسنة ١٩٧٠ اداري المطرية ومذكرة نيابة المارية المؤرخة في ٥ من ديسمبر سنة ١٩٧٠

ان السيد / ( المدعى عليه الاول ) ابلغ أنه يضع بده على المستع موضوع النزاع والمؤجر اليه بموجب عقد ايجار غير رسمي ، وفي ٢٦ من نوفمبر سنة ١٩٧٠ علم أن أحد محضرى محكمة الزيتون يقوم بتسليم المصنع الى السيد / ٠٠٠٠ تنفيذا لحكم صادر ضد (المدعي) ويقضى بتمكين الأول من الصنع الامر الذي يعارض فيه الشاكي ويطلب التحفظ على الصبتع وما به من معدات وماكينات • وقد انتهت نيابة المهرية الى إن الثلبت ان الشاكي هو مستاجر المين موضوع النزاع وانه يضم يده عليها ويقسوم بادارة المصنع والاشراف عليه حتى يوم تمكين السيد / ٠٠٠٠ الذي كان يعام بذلك ، ومن ثم فانه لايعتد بالحكم الصمادر لصمالحه في حق السديد / ٠٠٠٠٠ ولا يكون لهذا الحكم حجته قبل انشاكي ومن ثم يكون تنفيذ ذلك الحكم في غير محله ويتعين ازاء ذلك تمكين انشاكي من المحمنم مرضوع النزاع ٠ وفي ١٩ من ديسمبر سنة ١٩٧٠ قرر السيد المحامئ العام الاول تمكين السيد / ٠٠٠٠ ( الشاكي ) من المصنع محل النزاع ومنع تعرض كل من السيدين ٠٠٠٠٠٠ و للمتضرر اللجوء الى القضاء اذا شاء ، وقد أوعيد عرض الامر على السيد النائب العام الذي قرر تنفي ... الحكم المسار اليه • فأقام المدعى دعواه أمام محكم ... الزيدون الجزئية بطلب وقت تنفيذ ذلك القرار وعدم الاعتداد به فحكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظرها وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى التي اصدرت الحكم المطعون فيه ٠

ومن حيث انه يبين مما تقدم ان النزاع الذي أثير امام النيابة العامة يدور حول حيازة المصنع المشار اليه ولم يدع أطراف ذلك النزاع ان الامر ينظرى على ثمة جريمة . ولما كان الامر كذلك ، وكان النزاع المشار في حقيقته مدنيا بحتا ، واذ تدخلت النيابة العامة وقررت تمكين المدعى عليه الاول من الحسنع محل النزاع ومنع تعرض المدعى ، فان قرارها لا يعتبر والحال كذلك قرارا قضائيا صدر منها بحسبانها الامنية على الدعسوى العمومية ، وانما صدر القرار المشار اليه من النيابة العامة بما لها من سلطة ادارية جرى العرف على استعمالها لاعانة الضبطية القضائية في أداء مهمتها في منع الجرائم قبل وقوعها ، متجهة الى احداث أثر قانوني يتمثل على

ما سلف البيان في تمكين المدعى عليه الاول من المسنع محل النراع ومنع تمرض المدعى واحر له في ذلك وعدم الاعتداد بالحكم الصادر في الدعوى رقم ١٩٩٨ لسنة ١٩٧٠ مستعجل القاهرة بتمكين السيد / ١٠٠٠ من تسلم المصنع المؤجر له من باقي الشركاء ومن ثم يعتبر قرارها اداريا توافرت فيه مقومات القرار الادارى النهائي مما يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالنصل في مدى مشروعيته و واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير عدا المدعب ، فانه يكون قد اخطأ في تطبيق القانون ، ومن ثم يتعين القضاء الماظان وعادة الدعوى الي محكمة القضاء الادارى للفصل في موضوعها ،

( طعن ۱۶۵ لسنة ۱۸ ق ـ جلسة ۱۹۷۷/۱۲/۱۰ )

## قاعسىئة رقم ( ۲۰۱ )

### البسادا :

القراوات الاداية التي تصدوها الحراسة لادارة اموال الخاصيعين للعراسة طبقا للقانون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٤ بشأن بعض التعابير الخاصة بامن الدولة بهيئة قضاء ادارى بامن الدولة بهيئة قضاء ادارى باينطبق في شأن هذه القراوات نص المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٧ بعدم قبول الطعن في الاعمال والتدابير التي اتخذتها الجهة القائمة على تنفيذ جميع الاوامر الصادرة بفرض الحراسة على أمرال ومهملكات بعض الاشتخاص باساسي ذلك: ان القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ صدر استنادا الى القانون رقم ١٩٦ لسنة ١٩٦٣ صدر استنادا الحراسات المفروضة بعوجب القانون رقم ١٩٦١ لسنة ١٩٦٤ فضلا عن الحراسات المخرفة العليات بعدم دستورية المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٤ فضلا عن القانون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٤ فضلا عن القانون رقم ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٤ المضار اليه ٩٠ لسنة ١٩٦٧ الشار اليه ٩٠

## ملخص الحكم :

من حيث ان القرار الصادر باقتطاع نسبة ١٠٪ من أموال المدعيات نظير قيام الحراسة بادارة أمرالهن بالتطبيق لاحكام قرار نائب رئيس الجمهورية رقم ١٠٠ لسنة ١٩٦٢ المرفق بأوراق الدعوى ، مو من القرارات الايهارية الهي تصدرها الحراسة بوصفها سلطة عامة بالتطبيق للقاعسة

. . .

التنظيمية التي تضمنها قرار نائب رئيس الجمهورية رقم ١٠ لسنة ١٩٦٦ سالف الاشارة اليه بقصد ترتيب أثر قانوني ، وبهذه المثابة فان الطعن في هذا القرار يدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى عمسلا باحكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة الذي رفعت الدعوى في ظله ومن بعده القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وما كان ليحول دون انعقاد هذا الاختصاص لمحكمة القضاء الادارى الاستناد الى نص المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦١ بعدم قبول الطعن في الاعمال والتداسر التي اتخذتها الجهة القائمة على تنفيذ جميم الاوامر الصادرة بفرض الحراسة على أموال وممتلكات بعض الاشخاص ، سالفة الذكر ، ذلك انه فضلا عن ان المحكمة العليا قد انتهت في حكمها الصادر في ٣ من يولية عستورية المادة المذكورة فيما نصب عليه من عدم سماع اي جهة قضائية أي دعوى يكون الغرض منها الطعن في أي تصرف أو قرار أو تدبير أو جراء أو عمل امرت به و تولته الجهات القائمة على تنفيذ جميع الاوامر الصــــادرة بفرض الحراسة على أموال وممتلكات بعض الأشخاص والهيئات ، فانه فضلا عما تقدم فان الواقع من الامر ان الحراسة التي فرضت على المدعين كانت اعمالا لاحكام القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ بشمان بعض التدابير الخاصة بامن الدولة ، بما تضمنته في المادة الرابعة منه معسدلة بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٨ ، من تنظيم خاص بنظر المنازعات التي تثور بصدد تطبيق هذا القانون ، مما لايسوغ معه الرجوع الى نص المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه الذي صدر استنادا الى القانون رم ١٦٢ لسسنة ١٩٥٨ بشان حالة الطواري. •

( طمن ٤٧٠ لسنة ١٧ ق \_ جلسة ١٩٧٨/١/١٤ )

## قاعسانة رقم ( ۲۰۲ )

### البسا :

نص المادة الرابعة من القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ بشسسان بعض التهابير الخاصة بامن الدولة المعدلة بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٨ بأنه يجوز لمن فرضت الحراسة على أمواله طبقا للمادة الثالثة من هذا القانون ان يتقلم من فرض الحراسة أو من أجراءات تنفيله بطلب يرفع ألى محكمة أمن الدولة العليا على نقار التقلم من وقر العمال المتعاقبة بادارة هذه الأموال قرار فرض الحراسة أو أجراءات تنفيذ دون الاعمال المتعلقبة بادارة هذه الأموال ولتصرف فيها والتي تدخل في اختصاص القضاء الاصيل اداريا كان أو عاديا الفانون رقم ٢٧ لسنة ١٩٧٦ ولوال اختصاص محكمة أمن اللولة العليا للقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧١ ولوال اختصاص محكمة أمن اللولة العليا سالقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ باختصاص محكمة الحراسة بتشكيل مشاير القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ باختصاص محكمة الحراسة بتشكيل مشاير القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ ولوال القانون حرف المساوعات الماليات محكمة أمن الدولة العليا لم يؤل اليها اختصاص الاخيرة بنص الماشية من الحراسة المؤرضة بالتطبيق للقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ دون الناشئة من الحراسة المفروضة بالتطبيق للقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ دون سواها ولا يمتد اختصاصها إلى ما انعقد الاختصاص فيه للقضاء الادارى طبقا لاحكام فرض الحراسة السابقة على القانون المذكور و

### ملخص الحكم:

من حيث أن المادة الرابعة من القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ سالف الذكر معدلة بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٨ تقضى بانه يجوز لمن فرضيت الحراسة على أمواله طبقا للمادة الثالثة من هذا القانون ان يتظلم من قرار فرض الحراسة أو أن يتظلم من اجراءات تنفيذه بطلب يرفع الى محكمة امن الدولة العليا تشكل وفقا لاحكام المادة الثانية من ثلاثة من مستشهاري محاكم الاستئناف ومن ضابطين من الضباط القادة او من ثلاثة من الضباط القادة وتطنق المحكمة في هذه الحالة الاجراءات التي ينص عليها قـــرار رئيس الجمهورية في أمر التشكيل ، وإذ كان القضاء الإداري والعادي كل في مجال اختصاصه هو صاحب الاختصاص الاصبيل بالفصل في جميع المنازعات ، والاستثناء هو سلب هذا القضاء بعض اختصاصاته ، فانه يتعين تفسير هذا الاستثناء في أضيق الحدود ودون ثمة توسع • ولما كانت المادة الرابعة المشار اليها قد قصرت اختصاص محكمة أمن الدولة العليا على نظر التظلم من قرار فرض الحراسة او اجراءات تنفيذه ، وكانت اجراءات تنفيذ قرار فرض الحراسة تتحصل في تحديد الاشخاص المفروض عليهم الحراسة وحصر الاموال الخاضعة للحراسة واتخاذ الاجرأءات اللازمة للتحفظ عليها وجردها وتسلمها ووضعها تحت يد الجهة المعهود اليها بالحراسة ، دون الاعمال المتعلقة بادارة هذه الاموال والتصرف فيها ، فمن ثم فان هذه الاعمال

الإخيرة تظل مِن اختصاص القضاء الاصيل اداريا كان او عاديا وتخرج بهلاء المثابة عن دائرة اختصاص محكمة امن الدولة العليا . خاصة وان تتبعة اعمال الادارة وما يثور بشانها من منازعات لاتنكشف الا بعد رقم المحراسة ورد الأموال أو ما تبقى منها إلى دويها - كما هو الحال في المنازعة الماثلة -وبالتالي بعد انتهاء دور محكمة أمن الدولة العليا بضددها ، ومما يرشح لهذه التفرقة بين اجراءات تنفيذ الحراسة وبين ادارة الاموال المفروضة عليها الحراسة والاختصاص بالفصل في المنازعات التي تتعلق بكل منها ، ان المادة الاولى من القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ آنفة الذكر عددت ـ وهي بصدد عزل القضاء عن ممارسة اختصاصه الاصيل ـ ألتصرفات والقرارات والتدابير والإجراءات التي رأت تحصينها ثم عممت ذلك ليشمل بوجه عام أي عمل أمرت به أو تولته الجهات القائمة على تنفيذ جميم الاوأمر الصادرة بفرض الحراسة ولم تففل ان تؤكد ان هذا الحظر يشمل الطعن المبـــاشر كطلب الفسخ أو الالغاء أو التعديل أو وقف التنفيذ والطعن غير المباشر عن طريق المطالبة بالتعويض ايا كان نوعه أو سببه ، ولو شاء القانون رقم ١١٩ لسنة ١٩٦٤ ان ينوط بمحكمة أمن الدولة العليا الفصل في كل المنازعات المتملقة بالحراسة او بعزل القضاء عن الفصل في المنازعات التي لم يتطرق اجرى القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ بتنظيم قرض الحراسة وتأمين سكلمة الشعب هذه التفرقة على ما يبين من استعراض المواد ١٧ ، ١٩ ، ٢٢ منه • القانرن الفصل في التظلم من الحكم الصادر بفرض الحراسة أو من اجراءات تنفيذه ، في حن أن المنازعات التي تنشأ بسبب الحراسة بين ذوى الشأن وبين الجهة المهود اليها بها اذا رد المال الى دوى الشأن فقد اختص بها القضاء العادي 3

ويتضح ذلك أيضا مما أشارت اليه المادتان ١٧ ، ١٩ من وجسوب الالتزام بأحكام القانون المدنى والواجبات الخاصة التي يقررها الحكم الصادو بفرض الحراسة ومنها تحديد المصروفات الملازمة لادارة الاموال المفروض علمها الحراسة .

ومن حيث انه بالاصافة الى ماتقدم فقد ألغى القانون رقم ١٩٦ لسنة ١٩٧٢ وزالت ١٩٧٨ بالتطبيق لحكم المادة السابعة من القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ وزالت بذلك محكمة أمن الدولة ولم يعد لها بالتالى ثمة اختصاص بنظر المنازعة مثار هذا الطعن •

ومنْ حَيْثُ أَنْ القانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٧١ الشار اليه لا يحكم واقعة النزاع الماثل ، ذلك لأنه لم يتضمن نصوصا تقضى بذلك ، كما ان محكمة الجراسة المشكلة وفقًا للماجة (١٠) من هذا القانون بتشكيل مقاير لتشكيل مخكمة أمن الدولة العليا لم يؤل اليها بنص خاص اختصاص محكمة أمن النولة العليا ، يضاف الى ذلك أن اختصاص محكمة الحراسة في نظر تظلمات المروض عليهم الحراسة مقصور وفقا لحكم المادة ٢٢ سالفة الذكر على التظلم من الحكم الصادر بفرض الحراسة واجراءات تنفيذه دون التظلما من القرارات السابقة الصادرة بقرض الحراسة ، وإن اختصاص المحاكم العادية وفقا لحكم المادة ١٩ المسار اليها مقصور بدوره على المنسازعات الناشعة عن الحراسة المفروضة بالتطبيق للقانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ دون سواها ، ذلك أن محور هذه المادة هو الاحكام الصادرة بفرض الحراســـة والتزام المعبود اليه بالحراسة بناءا عليها بواجبات الحارس المنصوص عليها في القانون المدنى والواجبات الخاصة التي يقررها الحكم الصادر بفرض الحراسة • وبناء عليه فان اختصاص المحكمة العادية المنصوص عليها في هذه المادة يدور مع الحراسة المفروضة طبقا لاحكام القانون المذكور ولا يخرج الاختصاص فيه للقضاء الادارى طبقا لاحكام فرض الحراسة السابقة على القانون المذكور •

ومن حيث انه بالبناء على ما تقدم يكون الاختصاص بالفصل في الدعوى من اختصاص محكمة القضاء الادارى ويكون الحكم المطعون فيه اذ أخذ بغير مغا النظر قد خالف القسسانون ويتعين من ثم الحكم بالغائه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى وباعادتها اليها للفصل فيها • و طعن ٤٧٠ لسنة ١٧ ق - جلسة ١٩٧٨/١/١٤)

## قاعسات رقم ( ۲۰۳ )

#### البسلا :

قرض الحراسة طبقا لاحكام القانون رقم ١٩٢ لسنة ١٩٩٨ في شأن حالة الطوارى، ورضها قبل العمل بالقانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٦٨ بتعسديل قانون الطوارى، اللى خول في المادة ٣ مكروا (١) منه كن فرضت الحراسة على امواله أن يتظلم من أمر فرض الحراسة أو من اجراءات تنفيسله أمام محكمة امن المولة العليا - خروج المنازعة في قرار فرض الحراسة عن نطاق احكام القانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٦٨ المشار الليه وخضوعها للاختصاص الاصيل المقرر كحكمة القضاء الادارى باعتبار أن هذه القرارات قرارات ادارية مما يغتص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطلب الغائها والتعويض عنها ويختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطلب الغائها والتعويض عنها و

## ملخص الحكم:

من حيث أنه عن طلب المدعى الفاء قرار فرض الحراسة عليه الهمادر بقرار رئيس الجمهورية في سنة ١٩٦١ طبقا للسلطات المخولة له في قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشان حالة العلواري و فالثابت من استقراء احكام هذا القانون انه لم يحظر العلمن في الاوامر الصادرة بفرض الحراسة ، كما لم يتناول القانون رقم ٩٩ لسنة ١٩٦٣ سالف الإشارة اليه نحصين هذه الاوامر من الرقابة القضائية وهو ما قالت به المحكمة العليا في اسباب حكمها الصادر في الدعوى رقم ٥ لسنة ٥ أنف الذكر من أن الاعمال التي حصنها هذا القانون لاتمتد الى القرارات الصادرة من رئيس الجمهورية بفرض الحراسة ، ومع ذلك فقد انتهى هذا الحكم الى من رئيس الجمهورية بفرض الحراسة ، ومع ذلك فقد انتهى هذا الحمام الى المدعى ورفعت كذلك ٠ ثم صدر قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٠ لسنة ١٩٦٨ بسنة ١٩٦٨ بسنة ١٩٦٨ المذكور ، وضمن اضافة مادتين برقم ٣ مكررا ورقم ٣ مكررا (١٦) اليه ، ونصب المادة ٣ مكردا (١١) اليه ، ونصب للمادة ٣ مكردا (١١) اليه ، ونصب للمادة ٣ مكردا (١١) اليه أمواله طبقا للمادة ٣ ولكل ذي شأن أن يتظلم من أمر فرض الحراسة أو أن يتظلم من

اجراءات تنفيذه ويكون التظلم بطلب برفع بقير رسوم الى محكمة أمن دولة عليا تشكل وفقا لاحكام هذا القانون ويجب ان تختصم فيه الجهة الادارية التي تتولى تنفيذ الامر الصادر بفرض الحراسة ، كما يجب أن يختصم فيه من فرضت الحراسة على أمواله اذا كان الطلب قد رفع من غيره . وتفصل المحكمة في التظلم بتأييد الامر أو الاجراء أو الغائه أو تعديله . ولا يكون قرار المحكمة بالغاء أمر فرض الحراسة نافذا الا بعد التصديق عليه من رئيس الجمهورية • ويجوز لمن رفض تظلمه أن يتقدم بتظام جديد كلما انقضت سنة اشهر من تاريخ الرفض ٠ وفي ١٠ من يونية ســنة ١٩٧١ صدر القانون رقم ٣٤ لسنة ١٩٧١ بتنظيم فرض الحراسة والمبن سلامة الشمعب الذي عمل به اعتبارا من تاريخ نشره بالجريدة الرسمية في ١٧ من يونية سنة ١٩٧١ ونصب المادة الأولى منه على أنه « لا يجوز فرض الحراسة على أموال الاشخاص الطبيعيين الا بحكم قضيائي في الاحوال الواردة في هذا القانون ووفقا للضوابط المنصوص عليها فيه ، • وقضت المادة ١٠ بأن تفصل في دعاوى فرض الحراسة محكمة يصدر بتشكيلها قرار من رئيس الجمهورية ٠٠ ونصبت المادة ٢١ على أن الاحكام الصادرة من تلك المحكمة نهائية ، ولا يقبل الطعن فيها بأي طريق من طرق الطعن • ومع ذلك يجوز لمن فرضت الحراسة على أمواله طبقا لاحكام هذا القانون ولكل ذى شأن بعد مرور سنة من تاريخ صدور الحكم بفرض الحراسة أن يتظلم من هذا الحكم أو أن يتظلم من اجراءات تنفيذه • ويكون التظلم بطلب يقدم الى المدعى العام ، وعلى المدعى العام أن يقدم هذا التظلم الى المحكمة مشفوعا برأيه ٠٠ وتفصــل المحكمة في التظلم اما برفضـــه واستمرار الحراسة • واما برفع الحراسة عن كل أو بعض المال المفروضة عليه ٠٠ ، ثم صدر القانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بتعديل بعض النصوص المتعلقة بضمان حريات المواطنين في القوانين القائمة ، الذي عمل به اعتبارا من ٢٨ من سبتمبر سنة ١٩٧٢ ونصت المادة ٨ منه على الغاء القانون رقم ١٩٩ لسنة ١٩٦٤ بشان بعض التدابير الخاصة بأمن الدولة والقانون رقم ٥٠ لسنة ١٩٦٥ في شأن بعض التدابير الخاصة بأمن الدولة ، والمادة ٤٨ من قانون الاجراءات الجنائية والمادة ٩ من القانون رقم ٥٤ لسنة ـ ۱۹۹۶ باعادة تنظيم الرقابة الادارية والمسادة ۳ مكررا ( أ ) من القانون رقير ۱۹۲۲ لسنة ۱۹۹۸ بشنان حالة الطوارئ

ومن حيث ان مؤدى ما تقدم ان الحراسة فرضت على المدعى في سنة ١٩٦١ وفقا لاحكام القانون رقم ١٦٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن حالة العلواري. ولم يكن ثمة حظر في القانون يحجب القضاء الاداري عن مراقبة مشروعية هذا الامر بوصفه من القرارات الادارية التي يختص القضاء الاداري بطلب الفائها والتعويض عنها وظل الامر كذلك الى أن رفعت الحراسة عن المدعى في سينة ١٩٦٤ ، وإذا كان القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٦٨ بتعديل قانون الطواري، المشار اليه قد خول في المادة ٣ مكررا (أ) منه لمن فرضت الحراسة على أمواله أن يتظلم من أمر فرض الحراسة أو من اجراءات تنفيذه امام محكمة امن الدولة العليا ، فانه أيا كان الرأى فيما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أن القانون المسار اليه وما تضمنته من جواز التظلم من قرارات فرض الحراسة امام تلك المحكمة قد عدل من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بأن حجب ذلك القضاء على مباشرة اختصاصه في نظر الطعون في تلك القرارات باعتبارها قرارات ادارية يختص القضاء الادارى بنظر الطعون فيها ، أو أن ذلك القانون قد استحدث طريقا أخر من طرق الطعن على القرارات المذكورة لا ينسلخ به اختصـــاص القضاء الادارى بنظر الطعون المقدمة بشانها ٠ فان قرار فرض الحراسة ورفعها وقد صدرا قبل تاريخ العمل بهذا القانون ، فان المنازعة في قوار فرض الحراسة المطعون فيه لا يتناولها هذا القانون ، وتخرج بهذه المثابة عن نطاق احكامه ، وتخضع للاختصاص الاصيل المقرر لمحكمة القضاء الاداري والذي لا يسوغ التجاوز عنه الابناء على نص صريح واضف الدلالة في حجب اختصاص مجلس الدولة عنه وهو ما لا يتوافر في المنازعة الماثلة ٠٠ وقضلًا عن ذلك فقد استمر العمل بأحكام المادة الثالثة مكررا ( أ ) من المسار اليها الى أن ألفيت بالقانون رقم ٣٧ لسنة ١٩٧٢ بتعسديل بعض النصوص المتعلقة بضمان حريات المواطنين في القوانين القائمة • وبهسنده الثابة الذي اختصاص محكمة أمن الدولة العليا في نظر التظلمات المتعلقة

بقرارات فرض الحراسة الصادرة قبل العمل بالقانون رقم ٣٤ لسبنه المعرب والذي بمقتضاه المعرب بتنظيم فرض الحراسة وتأمين سلامة الشعب والذي بمقتضاه اصبح فرض الحراسة على أموال الاشخاص الطبيعيين لايكون الا بحسكم قضائي تصدره المحكمة التي نصت عليها المادة العاشرة منسه وناط بالمحكمة التي أصدرت حكمها بفرض الحراسة طبقا لاحكام ذلك القانون نظر التظلمات التي ترفع من ذوى الشأن من هذا الحكم أو من اجسراءات تنفيذه ، دون ثمة اختصاص لها بنظر التظلمات في قرارات فرض الحراسة الصادرة قبل العمل بهذا القانون ، وبناء على ذلك تكون محكمة القضاء العداري مي صاحبة الاختصاص بالفصل في المنازعة المائلة واذ ذهب الحكم المطمون فيه غير هذا المذهب وقضي بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة المضاء اداري بنظر طلب المدعى الفاء قرار فرض الحراسة على أمواله ، فانه قضاء اداري بنظر طلب المدعى الفاء قرار فرض الحراسة على أمواله ، فانه يكون قد اخطأ في تطبيق القانون ،

ومن حيث انه لما كان الامر كما تقدم فانه يتمين الحكم بقبول الطمئين شكلا وفي موضوعها بالفاء الحكم المعلمون فيه فيما قضى به من عسسه اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر العلمن في قرار بيسع العمارة موضوع المنازعة ، وطلب الفاء قرار فرض الحراسة على أموال المدعى وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر هذين الطلبين وباعادتهما المبها للغمل فيهما ، والزام الجهة الادارية مصروفات العلمن المقام من المدعى وأبقت الفصل في مصروفات الدعوى لمحكمة الموضوع .

( طعن ١٥٣ لسنة ١٨ ق جلسة ١٩٧٨/٢/١١ )

قاعسىة رقم ( ۲۰۶ )

#### البسدا :

الطعن على قرار الحراسة الصادر ببيع عقار وعدم الاعتداد بالثمن الذي بيع به ـ اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بنظر طلب الغانه ٠

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن طلب المدعى الحكم بعدم الاعتداد بثمن بيع الحراسة للعمارة مثار النزاع يتمخض فى التكييف القانونى السليم على مدى المعنى المستفاد من سياق صحيفة الدعوى طعنا فى قرار الحراسة الصادر ببيع هذه العمارة بالثمن الذى بيعت به وعدم الاعتداد بهذا الثمن فى مواجهته للاسباب التى أقام عليها طعنه ، وهذا التكييف هو ما انتهى اليه المدغى فى مذكرته المختامية و وإذا كان الامر كذلك وكانت المحكمة العليا قد قضت بعدم دستورية المادة الاولى من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٩٩ لسنة القرار باعتباره من القرارات الادارية التى يختص مجلس الدولة بنظر سراطمن فى مشروعيتها و وإذ ذهب الحكم المطمون فيه غير هذا المذهب ، فانه يكون قد جانب الصواب فى قضائه ومن ثم يتمين الحكم بالفائه فى هسلة الشق والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى ، وباحسلاته اليها للقصار فيه و

(طعن ۱۵۳ لسنة ۱۸ ق \_ جلسة ۲/۱۱/۸۷۸۱)

قاعسىة رقم ( ٢٠٥ )

#### البسدا :

القرارات الصادرة ٥ن جهات ادارية ذات اختصاص قضائي ــ جواز العُمن فيها استنادا الي عيب الانحراف ٠

## ملخص الحكم:

لا حجة فيما أبدته جهة الادارة الطاعنة من الدفع بعدم اختصـــاص القضاء الادارى بنظر الدعوى • ذلك أن الدعوى قائمة على انعدام الحالة الواقعية والقانونية التي كان يمكن لمجلس المراجعة بناء عليها اصـــدار القرار المطاوب الغاؤه ، أي على أساس انعدام ركن السبب ، وبذلك تكون الدعوى مستندة الى مخالفة هذا القرار للقانون ، لا على كونه معيبا باسـاءة

استعمال السلطة ، وفضلا عن ذلك فأن المشرع في المادة ١١ من قانون مجلس الدولة إذ لم يذكر عيب اساءة استعمال السلطة ، أو الانحراف بها ضمن اوجه الطمن في القرارات الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ، لم يقصد الى أن يجعل الطمن في هذه القرارات التي هي قرارات الدارية وفقا للمعيار الشكلي \_ أضيق نطاقا من الطمن في سائر القرارات الادارية بحيث لا يشمل عيب الانحراف ، وانما سكتت عن ذكر هسنا الميب لمجرد استبعاد احتمال وقوعه في قرارات تلك الجهات بحكم انها قرارات ذات طبيعة قضائية ، أو لصعوبة تصوره منفصل عن عيوب الشكل والاختصاص ومخالفة القانون ، وعلي هذا الاساس فانه لا حجة في القول بأن عيب الانحراف ليس من العيوب التي يجوز الاستناد اليها في القول بأن عيب الانحراف ليس من العيوب التي يجوز الاستناد اليها في ملاحذم بعدم اختصاص القضائي ومن ثم يكون الدنع بعدم اختصاص القضاء الاداري بنظر هذه المنازعة في غير محسله الونونا خليقا بالرفض ،

( طعن ١٣٤٦ لسنة ١١ ق .. جلسة ١٧٤/١)

قاعسات رقم ( ۲۰۹ )

#### البسياة:

خضوع القرارات الادارية في شان عملية الانتخاب للوقابة القضائية ما عدا ما قد يقفي به ويفرضه نص صريح قائم – جواز الطمن على القرادات الصادرة من لجنة الاعتراضات باعتبارها لجنة ادارية ذات اختصاص قضائي – قرارها تاييد استبعاد احد المرشحين لعضوية مجلس الشعب من مشوف المرشعين يعد قرارا اداريا مها اسند الاختصاص بالتعقيب عليه الى مجلس الدولة بحكم اختصاصه الاصيل بالفصل في المنازعات الادارية الثابت له بنص المدولة التابت له بنص المدولة التابعة بن مدا الطمن بن صحح العضوية التي اختص مجلس الشعب بالغمل فيها ال

## ملخص الحكم :

ان القرارات الادارية الصادرة في شأن عملية الانتخاب كاصـــل عام وبحكم تكييفها الصحيح ليست عملا تشريعيا أو برلمانيا مما ينهض به البرلمان، وانما عى من الاعمال الادارية التى تباشرها جهة الادارة فى مرحلة سابقة على ثبوت العضوية البرلمانية ، وليس فى اضطلاع جهة الادارة بهذه العملية أو فى الرقابة القضائية على سلامة قراراتها الصادرة فى شانهسا ما يعنى مساسا باختصاص البرلمان أو انتقاصا لسسلطاته ، ذلك أن البرلمان لا يستأثر حقيقة بشئون أعضائه ومصائرهم الا بعسد أن تثبت عضويتهم المسحيحة فيه كما وأن الفصل فى القرارات الادارية المسادرة فى شأن الطمون الانتخابية فى أصل طبيعته محض اختصاص قضائى لا يفترق عن غيره من الاختصاصات القضائية لـ ومقتضى ما تقدم أن القرارات الادارية المسادرة فى شأن عملية الانتخاب لا تناى عن الرقابة القضائيسة أو تنسلخ عنها الا فى حدود ما قد يقضى به أو يفرضه نص صريح قسائم .

ومن حيث أن المادة ٩٣ من الدستور تقضى باختصاص مجلس الشبعب د بالفصل في صحة عضوية أعضائه وتختص محكمة النقض بالتحقيق في صحة الطعون المقدمة الى المجلس بعد احالتها اليها من رئيسه • ويجب أحالة الطعن إلى محكمة النقض خلال خمسة عشر يوما من تاريخ علم المجلس به ، ويجب الانتهاء من التحقيق خلال تسعين يوما من تاريخ احالته الى محكمة النقض • وتعرض نتيجة التحقيق والرأى الذي انتهت اليه المحكمة على الحليبين للفصل في صحة الطعن خلال ستين بوما من تاريخ عرض نتيجة التحقيق على المجلس • ولا تعتبر العضوية باطلة الا بقرار يصدر بأغلبية ثلثي اعضاء المجلس • كما تنص المادة ٢٠ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٧٢ في شأن مجلس الشبعب على أنه « يجب ان يقدم الطعن بايطال الانتخاب طبقا للمادة ٩٣ من الدستور الى رئيس مجلس الشعب خلال الخمسة عشر يوما التالية لاعلان نتيجة الانتخاب مشتملا على الاسباب التي بني عليها ونصدقا على توقيم الطالب عليه • وتنظم اللائحة الداخلية للمجلس الاجراءات التي تشبّع في الفصل في صحة الطعون وفي تحقيق صحة العضوية ، وقد نظمه هذه الاجراءات الفصل الاول من الباب الثاني عشر من اللائجة والماخلينية، لمجلس الشعب التي قررها المجلس بجلسته المعقودة في ٢٦ من اكتوبر ممنة ١٩٧٢ ، هذا \_ ومن ناحية أخرى \_ تنص المادة ٨ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٧٦ المشار اليه معدلا بالقانون رقم ١٠٩ لسمنة ١٩٧٦ على ان

« تتولى فحص طلبات الترشيح والبت في صفة المرشع من واقع المستندات التي يقدمها طبقا لحكم المادة السابقة واعداد كشوف المرشحين لجنة او اكثر • في كل محافظة برياسة أحد أعضاء الهيئات القضائية من درجة رئيس محكمة أو ما يعادلها يختارهما وزير العدل وممثل لوزارة الداخلية بختاره وزيرها و ويصدر بتشكيل هذه اللجان قرار من وزير الداخلية ، كما تنص المادة ٩ من الغانون المذكور على أن « يعرض كشف المرشحين والدائرة الانتخابية بالطريقة التي يعينها وزير الداخلية بقرار منه وذلك خلال الخمسة أيامالتالية لقفل باب الترشيح ويحدد في هذا الكشف اسماء هؤلاء المرشحين والصفة التي ثبتت لكل منهم وفقاً لحكم المادة السابقة • ولكل مرشح لم يرد اسمه في الكشف المذكور أن يطلب من اللجنة المنصوص عليها في هذه المادة ادراج اسمسه طوال مدة عرض الكشوف • ولكل مرشح الاعتراض على ادراج اسم اي من المرشحين أو لاثبات صفة غير صحيحة امام اسمه او اسم غيره من المرشحين الفقرتين السابقتين \_ خلال مدة أقصاها عشرة ايام من تاريخ قفل باب الترشيح - لجنة او اكثر تشكل بقرار من وزير الداخلية في كل محافظة برياسة أحد اعضاء الهيئات القضائية من درجة مستشــــار او ما يعادلها وعضوية أحد أعضاء الهيئات القضائية من درجة قاض او ما يعادلها على الاقل يختارهما وزير العدل وممثل لوزارة الداخلية بختاره وزيرها ي

ومن حيث أن الدعوى الماثلة ليست طعنا في صبحة عضوية احد من اعضاء مجلس الشعب ما اسند الى مجلس الشعب ذاته اختصاص الفصل فيه بنص المادة ٩٣ من الدستور والذي تعينت اجراءاته بتلك المادة وكسفا بالمادة ٢٠ من القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٨٢ في شان مجلس الشعب التي أوجبت أن يقدم الطمن بابطال الانتخاب الى رئيس مجلس الشعب خسلال الخمسة عشر يوما التالية لاعلان نتيجة الانتخاب مشتملا على الاسباب التي بني عليها ومصدقا على توقيع الطالب عليه ب وليس فيما يسفر عنه وجه الحكم في هذه الدعوى ما يبطل عضوية احد من اعضاء مجلس الشسعب أو يزيلها عنه يقوة القانون ١٠٠ إذ أن مناط ابطال العضوية صدور قرار به

بأغلبية ثلثى أعضاء مجلس الشعب حال الطعن امامه في الميعاد ووفسيق الاجراءات الدستورية والقانونية المقررة لهذا الفرض ، وحقيقة الامر في هذه الدعوى أنها محض طعن في قرار لجنة الاعتراضات كلجنة ادارية ذات اختصاص قضائي \_ بحكم تشكيلها المتميز وطبيعة نشاطها الخاص \_ بتأييد استبعاد اسم المدعى من كشوف المرشحين ، والقراد الطعين محض افصاح عن ارادة تلك اللجنة التي عبرت عنها بمقتضى السلطة المخولة لها قانونا . وهو بهذه المثابة قرار ادارى مما اسند الاختصــــاص بالتعقيب عليه الى مجلس الدولة بحكم اختصاصه الاصيل بالفصل في المنازعات الادارية الثابت له بنص المادة ١٧٢ من الدستور وما خول بصريح نص البند ثامنا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ من اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ولا سبيل بعدئذ " قاضيه الطبيعي أو الى أن يخلط بينه وبين طعون صحة العضموية التي اختص مجلس الشعب بالفصل فيها والتي تتوجه اساسا الي نتيجسة الانتخاب وما انطوت عليه من أعلان أرادة الناخبين وأن أنبسطت أحيانا وبطريق التبعية على ما يعاصر ذلك أو يسبقه من الاجراءات التي لا غنى عنها في التمهيد ليرم الانتخاب ومقتضياته ـ ولا وجه بعدند الى الظـــن بأن نص البند اولا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة وما اسمسلم الى محاكم المجلس من اختصاص الفصل في الطعون الخاصة بانتخابات الهيئات المحلية ، يعني بمفهوم المخالفة استبعاد كل مَّا يتعلق بالانتخابات النيابية عن دائرة الاختصاص القضائي لمجلس الدولة ، ذلك أن ما انسلخ عن دائرة هذا الاختصاص على ما تقدم بيانه قوامه الطعون الخاصة بصحة العضـــوية النيابية وحدها والتي ورد في شأنها نصر صريح ، أما نص البند اولا المشار اليه فان مقتضاه ولازمة ان كافة الطعون المتعلقة بانتخابات الهيئ ال المحلية حتى ما يتعلق منها بطعون صحة العضوية لاينفك اختصاصا كاملا لمحاكم مجلس الدولة ، على نحو ما تأكد به النص في قانون الحكم المحسل ومفاد ما تقدم جميعها أن المنازعة الماثلة لا تنأى عن اختصاص محاكم مجلس الدولة وقد اصاب الحكم الطعين فيما قضى به من اختصاص بنظرهاورفض خ الدفع بعدم الاختصاص

ومن حيث أن المدعى سبتهدف بالشبق المستعجل من دعواء والذى تقضى فيه الحكم الظعين ، وقف تنفيذ القرار الصادر باستبعاد اسبه من كشف المرشحين للانتخابات النيابية ، وإذ كانت عده الانتخابات قسد تعقق اجراؤها فعلا ، وفات وجه الاستعجال فى وقف التنفيذ والفرض المقصود منه ، ولم يعد ثمة نتائج يتعدر تداركها او يقتضى تفاديها قبل فوات الاوان ، فان ركن الاستعجال فى الدعوى كشرط لازم للقضاء بوقف التنفيذ ينجسر عنها بما لا معدى معه من رفض الطلب ،

ومن حيث ان المدعى وقد أقام دعواه متوافرة على ركن الاستعجال وظاهرها اسباب جادة ، اذ أن جريمة تبديد الاشبياء المحجوزة الواقعة من المالك الممن حارسا \_ والتي ادين بسببها المدعى \_ تختلف عن جريسة خبانة الامانة التي تحد من أهلية الناخب في الانتخاب ولا يصم قباسها عليها في هذا الصدد ذلك ان المانع من الانتخاب بسبب الحكم في جريمة خيانة الامانة التي تحد من اهلية الناخب في الانتخاب ولا يصبح قياسها المادة ٣٤١ من قانون العقوبات • اما تلك التي نصت عليها المادة ٣٤٢ من القانون المذكور فلا يعتبر بحسب طبيعتها وماهيتها القانونية خيانة امانة وان سوى القانون بينهما في العقاب اذ ان العقوبة فيها تنصرف الى التعدى على أوامر السلطة القضائية أو الادارية المتعلقة بالحجز فهي جريمة من نوع خاص غايتها حماية اوامر الحجز القضائي والاداري ، ولا يقبل القياس في مجال الجرائم المانعة من حق الانتجاب والتي وردت على سبيل الحصر . واذ ذهب الحكم المطعون عليه غير هذا المذهب واعتبر الجريمة التي ادين بها المدعى مانعة من ترشيحه بما كان يتعين معه الفاؤه لولا فوات وجه الاستعجال في دعواه على ما تقدم بيانه بما يكتفي معه بتعديل هذا الحكم ورفض طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه والزام الحكومة بالمصروفات ، •

( طعن ١٥ لسنة ٢٣ ق ـ جلسة ١٩٧٧/٤/)

## واعسانة رقم ( ۲۰۷ )

البسما :

لجنة التحكيم الطبى المنصوص عليها في المادة ٢٦ من قانون التامينات الاجتماعية رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ معض لجنة ادارية ذات اختصاص قضائي

لا يثأي التعليب على قراراتها عن الاختصاص المعقود للحسياكم مجلس الدولة بمقتائي المادة ٢٠ ( ثابنا ) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ . لسنة ١٩٧٧ .

## ملخص الحكم:

من حيث أنه على موجب قانون التأمينا تالاجتماعية رقم ٦٣ لسينة ٠ ١٩٦٤ يعهد بمباشرة التأمينات الاجتماعية إلى الهمئة العامة للتأمينيسات الاجنماعية وتعتبر هيئة عامة لها الشخصية الاعتبارية تخضم لاشراف وزير الحمل ورقابته وتلحق ميزانيتها بالميزانية العامة للدولة ، ونقض القانون المشمار اليه في الباب الرابع تحت عنوان - في تأمين اصابات العمل ، بان تترلى البيئة علاج المصاب الى أن يشفى من اصابته أو يثبت عجزه ـ مادة (٢١) ، وعلى الهيئة اخطار المصاب بانتهاء العلاج وتاريخ عودته للعمل ومما يتخلف لديه من عجز مستديم ونسبته ـ مادة (٢٤) ، ويجرى تقسيدير درجة العجز المتخلف عن الإصابة عند ثبوته بشهادة من طبيب الهيئة سـ مادة (٢٦) ، هذا وقد افرد الفصل الخامس من هذا الباب للتحكيم الطبي حيث نصت المادة ٥٥ على ان للمؤمن عليه ان يتقدم خلال يومين من تاريخ اختاره طبقا لاحكام المادة ٢٤ بانتهاء العلاج او بتاريخ العودة للعمل او بعدم اصابته بمرض مهنى وخلال اسبوعين من تاريخ اخطاره بعدم ثبوت العجز او بتقدير نسبته بطلب اعادة العظر في ذلك وعليه ان يرفق بطلبه الشهادات الطبية المؤيدة لوجهة نظره وتقدم تلك الطلبات الى مكتب العمل المختص بوزارة ألعمل وعلى الهيئة ان تودع الجهة المذكورة جميع الاوراق المتعلقة بالاصابة محل النزاع فور طلبها ما لم تتم تسوية الخلاف \_ كما نصت المادة (٤٦) على أنه على مكتب علاقات العمل المختص بوزارة العمسل احالة الموضوع على لجنة تحكيم تشكل من طبيب تندبه منطقة العمسل المختصة وطامب تنديه الهيئة وعلى اللجنة في حالة الخلاف أن تضم اليها الطبيب الشرعي المختص او طبيبا حكوميا في الجهات النسائية • وينظم , اجراءات عرض النزاع عليها وتقدير الاتعاب وتحديد الجهات النائية قرار من وزير العمل ، في حين تقضى المادة (٤٧) بانه على مكتب علاقات العُمل المختص بوزارة العمل اخطار كل من المصاب والهيئة بقرار التحكيم الطبي قور وصوله اليه ويكون ذلك القرار نهائيسا وغير قابل للطمن وعلى كلاً الطرفين تنفيذ ما يترتب عليه من التزامات مدا وتتحدد التزامات الهيئة المامة للتأمينات الاجتماعية قبل المهابي في المعونة والتعويض والمساش بحسبان حالة اصابته وما ينجم عنها من العجز على التفصيل المبين في الفاصل الثالث من الباب الرابع من القانون المشار اليه •

ومن حيث أن الخصومة الماثلة في مداها وجوهرها محض منازعة بين المدعية والهيئة العامة للتأمينات الاجتماعية حول مستحقاتها قبل الهيئة في التعويض والمعاش وفق ما ينتهى اليه تقدير نسبة العجز الذي ألم بها من جراء اصابتها ، وليبسب المهوى طعنا من طعون الموظفين كي ما يدفع فيه بان المدعمة تتجرد من وصف الموظف العمومي ، فمن الثابت أنها لا تخاصم الهيئبة في علاقة وظيفية ولا تربطها بها رابطة عبل او توظف من أي نوع ، كها وان لجان التحكيم الطبي لاتصدر قرارا في منازعة من منازعات العمل بين العاملين وأرباب الاعمال ...وانها الهسجيح من الامر أن الدعوى من قبيل الطعونِ المِنصوصِ عليها في المادة ١٠ ( ثامنا ) من قـــانون مجلس الدهرلة رقبم ٤٧ لسبنة ١٩٧٢ التي تقفيي بالجتصاص محساكم مجلس الدولة دون غيرها بالفهيل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ، وهي طعون لا تتطلب وصف الموظف العمومي لدي استنهاض ولاية القضاء الإداري بنظرها ، اذ ليس ثم من ريب في لجنة التجكيم الطبي التي تشكل من طبيب تندبه مصلحة العمـــل المختصة وطبيب تندبه هيئة التأمينات الاجتماعية يضاف اليهها حسال الخلاف الطبيب الشرعى المختص او طبيب حكومى فى الجهات النائية والتى «قنظم اجراءات عرض النزاع عليها بقرار من وزير العمل ، لا يستوى لجنة · خاصة ، وانبا بهني ـ بحكم انشائها بسند من قانون التأمينات الاجتماعية وتشكيلها الذي تنفزد جهة الادارة بأجرائه من بين عناصر ادارية بحسبكم . الاصيل: ، وما اسند اليها من اختصاص الفصل في منازعة ادارية وفــق اجراءت ينتظيها قرار اداري، صبادر من وزير الفمل ، وبما ينبثق عنها من و قرارات ذات أثر قانوني ميلزم في العلاقة بين الهيئة والعامل المصاب ـ العا بمي معيض الهنة ادارية ذات الجتصاص قضائي - لا ينسأى التعقيب على

قراراتها عن الاختصاص المعقود لمحاكم مجلس الدولة بمقتضى المادة ١٠ ( ثامنا ) المسار اليها بالفصل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ٠

ومن حيث أن القرار المطمون عليه صدر من لجنة التحكيم الطبي في ٣ من فبراير سنة ١٩٧٢ في ظل المادة ٤٧ من قانون التأمينات الاجتماعية رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ التي تقضى بأن يكون قرار التحكيم الطبي نهائيا غير قابل للطمئ •

ومن حيث أن القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٧ بشأن القاء موالع التقاضي بعض القوانين والذي يقضى في مادته الاولى بالقاء كافة صور موانسح التقاضى الواردة في نصوص بعض القسسوانين و من بينها المادة ٤٧ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ المشار اليها سينص في مادته الشسائية على أن يعمل به من تاريخ نشره في الجويدة الرسمية ، الذي تحقق في ٨ من يونية سنة ١٩٧٧ وفي ذلك فقد نصت المذكرة الإيضاحية لهسلة القانون على أن ه ، اقتصر المشروع المقترح على هذه النصوص المائعة للتقاضى في القوانين القائمة ، أي التي لا تزال قابلة للتطبيق على حالات مستقبله فمن ثم فقد كان من المتمين ازالتها نفاذا لحكم الدستور الجديد ، و وقد في المشروع هذه المالجة للنصوص المائعة للتقاضي تجنبا لاحداث قلقلة في الملاقات القانونية من شانها المساس باستقرار المعاملات والاوضساع في المحتملة السابقة » •

ومن حيث أن البادى فيما تقدم أن المادة 29 من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ أضفت حسانة خاصة على قرارات التحكيم الطبني ونأت بهسا عن التعقيب القضائي ، وأن القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٧ بالهاء حسسات ألحصائة غير ذى أثر رجمى ولا يعمل به بصريح نصه ومفاد ملكسسرته الإيضاحية الا من تاريخ نشره في الجريدة الرسمية فلا يمس القسرارات الحصينة بعولدها التي صدرت بلني قبل ـ مثل القرار الطمين ، ذلك أن الاصل في تطبيق القاعدة القانونية سريانها على ما يتم في ظلها من الوقائم

اذا ما الفيت قاعدة ما واخلت مكانها لقاعدة جديدة ، فان القاعدة الجديدة تسرى من الوقت المحدد لنفاذها ويقف سريان القاعدة القديمة من تاريخ الفائها ومن ثم فان المراكز القانونية التى نشات وترتبت آثارها فى طلل على من القاعدتين القديمة والجديدة تخضم لحكمها فيما نشأ وترتبت آثاره فى ظل القانون القديم يظل خاضما له \_ كل ذلك ما لم يقض نص صريح بخلافه \_ هذا وقد جرى قضاء المحكمة العليا على أن المراكز القانونية التى نشأت وترتبت فى ظل قاعدة قانونية همينة تظل محكومة بهله القاعدة رغم الفائها ولو كانت مشتملة على نص مانع من التقاضى ما لم تقض المحكمة العليا بعدم دستورية هذا النص واذ كان من الثابت ان النص المناع من التقاضى بموجب المادة ٤٧ من قانون التأمينات الاجتماعيـــــــــة المشار اليه لم تقض المحكمة العليا بعدم دستوريته وقد نكلت المدعيـــة عن الدفع بعدم الدستورية بما لامناص معه من اعمال هذا النص ونغاذ حكمة الدفع بعدم الدستورية بها لامناص معه من اعمال هذا النص ونغاذ حكمة المائزة التي بتمن من ثم القضاء بعدم جواز نظرها •

ومن حيث أن الحكم المطمون فيه أذ أخذ بقير هذا النظر وقضى بالقاء القرار المطمون فيه ، يكون قد أخطأ في تطبيق القانون بما يتمين معه القضاء بالفائه وبعدم جواز نظر الدعوى والزام المدعية المصروفات .

: رَ طَعَنْ ٤٠٥ لَسَنَة ٢١ ق \_ جلسة ١٩٧٧/١٢/١٠ )

### قاعسانة رقم ( ۲۰۸ )

### البسما :

القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٦٦ بشأن لجأن الفصيل في المساؤعات الزراعية مى المراعية مى المراعية مى المراعية مى المراعية مى المراعية الاستشافية للجأن الفصل في المنازعات الزراعية مى الميثة ادارية دات اختصاص قضائي تصمر قرارات ادارية ـ الاثر المترتب على دخلوع قراراتها للعمن بالالغاء ووقف التنفيذ امسام مجلس الدولة الدولة بهيئة قضاء اداري •

### ملخص الحكم:

ان الراضح من القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ بشأن لجان الفصل في المنازعات الزراعية ان تشكيل اللجنة الاستثنافية المشار اليها يقلب عليه العنصر الادارى ولا تتبع هذه اللجنة الاجراءات القضائية في نظر ما يعرض عليها من تظلمات ومن ثم فانها تعتبر جيئة ادارية ذات اختصاص قضائي وتكون قراراتها ادارية ما تخضع للطمن بالالفاء ووقف التنفيذ امام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى وذلك طبقا لنص المادتين ١٠ و ٢٩ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ٠

( طعن ۱۷۷ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/۲/۱٤ )

## قاعبسانة رقم (١٤٠٤)

### البسيدا :

اعتبار محكمة القضاء الادارى الجهة القضائية التي لها دون غيرها ولاية الفصل في الطعون في قرارات مجالس المراجعة المتشاة بالقانون رقم 73 أسنة ١٩٦٢ بتحديد ايجار الاماكن باعتبار انها قرارات ادارية مسادرة من جهات ادارية ذات اختصاص قضائي حصدور القسانون رقم ٥٢ لسنة وورود قواعد قانونية جديدة من مقتضاءا الغاء نظام مجالس المراجعة حمد ورود نهى به يتطوى على تعديد جهة قضائية معينة تختيص بالغصسل في التهون في قرارات مجالس المراجعة التي اصدرتها المجالس قبل الغائها حامال قواعد الاختصاص الولائي الواردة في قانون مجلس المولة - نتيجة ذلك : ابقاء الطمون المداورة منظورة العام معكمة القضاء الادارى حتى يتم الفصل فيها طبقا للاجراءات والقواعد القردة في قانون مجلس المولة والفصل فيها طبقا للاولاءات والقواعد القردة في قانون مجلس المولة والفصل فيها طبقا للاجراءات والقواعد القررة في قانون مجلس المولة و

# ملخص الحكم:

ومن حيث آنه يبني من مطالعة احكام القانونين رقمى 23 كسنة ١٩٦٢ و ٥٠ لسنة ١٩٦٩ المشار اليهما أن القانون الأول قد تضمن في مجال تنظيم طريقة تحديد أجرة الأماكن الخاضعة لأحكامه النص على أن تتولى تقسدير الأجرة لجان ادارية كما نص على أنشاء مجالس مواجعة يجسوق للمنهسلاك

والمنتاجرين أن يتظلموا اليها من قرارات لجان التقدير ، وكان مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري يختص بنظر الطعون بالالغاء في قرارات مجالس المراجعة المذكورة في الحدود التي عينها القانون المشار اليه وقرار التفسيير التشريعي رقم ٣ لسنة ١٩٤٩ الصادر في شانه ، وظل الحال كذلك الى ان . حكمت المحكمة العليا في الدعوي رقم ٥ لسنة ١ القضائية دستورية بحلسة ٤٠ من ديسمبر سنة ١٩٧١ بعدم دستورية المادة الخامسة من القانون رقم ٤٦ السنة ١٩٦٢ فيما نصت عليه من منع الطعن القضائي في قرارات مجالس المراجعة ، وبذلك فتح باب الطعن في القرارات المذكورة على اطلاقه وبأثر رجعي أنسحب الى تاريخ العمل بالنص المانع .. ثم صدر القانون رقم ٥٢ لسمنة ١٩٦٩ المشار اليه والذي عمل به اعتبارا من ١٨ من أغسسطس سمنة ١٩٦٩ ، ونصبت المادة ١٣ منه على أن يكون الطمن في قرارات لجـــان التقدير أمام المحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها المكان المؤجر ، وقضت . المادة ٤٠ منه بأن تختص المحاكم العادية دون غيرها بالفصل في المنازعات الناشئة عن تطبيق احكامه ، والزمت المادة ٤٢ منه مجالس المراجعة المنشأة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ باحالة التظلمات المعروضة عليها عند العمل بأحكامه الى المحاكم الابتدائية المختصة بالحالة التي تكون عليها وبغير رسوم وبذلك يكون المقانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٩ قد ألغى نظام مجالس المراجعــة بأثر مباشر من تاريخ العمل بأحكامه في ١٨ من أغسطس سنة ١٩٦٩ ٠

ومن حيث أن الأصل في تطبيق القاعدة القانونية إنها تسرى عسلي الوقائم القانونية التي تتم في طلها ، فاذا الفيت القاعدة القديمة وجلت محلها قاعدة جديدة فإنها تسرى من الوقت المحدد لنفاذها ، ويقف سريان إلقاعدة القديمة من تاريخ الفائها ، وبذلك يتحدد النطاق الزمني لسريان كل من القاعدتين ، ومن ثم فإن المراكز القانونية التي نشأت في ظل أي من القاعدتين تخضع لحكبها ، فما نشأ من مراكز قانونية وترتبت آثاره في ظل القانون المقديد يخضع الها، وما نشأ من مراكز قانونية وترتبت آثاره في ظل القانون وحده ،

ومن حيث انه بناء على ذلك ولما كان القانون رقم ٥٢ اسنة ١٩٦٩ قد اورد قواعد تانونية جديدة من مقتضاها ان يلغى نظام مجالس المراجعسة المنصوص عليه في القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٢ وان يكبون الطعن في قرارات لجان التقدير امام المحاكم الابتدائية التي اصبحت دون غيرها مختصة بالفصل في المنازعات التي تنشأ عن تطبيق أحكامه ، وقد اصبحت هذه القواعد نافذة من تاريخ نشر القانون في ١٨ من أغسطس سنة ١٩٦٩ فانه أعمالا لقاعدة الاثر المباشر للقانون في خصوصية المنازعات المطروحة يكون قرار مجلس المراجعة المطعون فيه والصادرة في ٤ من اغسطس سنة ١٩٦٩ \_ قد صدر وترتبت آثاره في ظل القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٦ ، ومن ثم يكون المركز القانوني الذي ترتب على هذا القرار خاضما للقانون ومن ثم يكون المركز القانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٦٩ ، وبناء على ذلك لاتختص المحكمة الابتدائية بنظر المنازعة في القرار المطعون فيه عملا بمفهوم نص المحكمة الابتدائية بنظر المنازعة في القرار المطعون فيه عملا بمفهوم نص المدت عن تطبيق أحكامه ه

ومن حيث انه طبقا لقواعد الاختصاص الواردة في قانون مجلس الدولة فان محكمة القضاء الادارى هي الجهة القضائية التي لها دون غيرها ولاية الفصل في الطعون في قرارات مجالس المراجعة المنشساة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه ، باعتبار انها قرارات ادارية مسادرة من جهات ادارية ذات اختصاص قضائي ، ولما كان القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٦٩ قد نص على اختصاص المحاكم العادية دون غيرها بالفصسل في المنازعات التي تنشأ عن تطبيق احكامه ، وفي المعمون في قرارات لجسان تقدير الاجرة ، وأمر بأن تحال اليها التظلمات المروضة على مجالس المراجعة بالحالة التي تكون عليها في تاريخ العمل به ، بينما لم يسورد اى نص ينطوى على تحديد جهة قضائية معينة تختص بالفصل في الطعون في قرارت مجلس مجالس المراجعة التي اصدرتها هذه المجالس قبل الفائها ، لذلك فانه يتغين ان تعمل في شائها قواعد الاختصاص الولائي الواردة في قانون مجلس

الدولة ، ومن ثم تبقى العامون المذكورة منظورة امام محكمة القضاء الادارى -حتى يتم الفصل فيها. وفقا للاجراءات والقراعد المقررة في قانون مجلس الدولة بأ

ومن حيث انه لما تقدم ، لما كان الحكم المطمون فيه قد أصاب صحيح القانون فيما انطوى عليه قضاؤه ضمنا من اختصـــاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى ، وفيما قضى به من قبول الدعوى شـــكلا ورفضها موضوعا للاسباب التى قام عليها والتى تأخذ بها هذه المحكمة ، لذلك يكون الطعن غير قائم على سند صحيح من القانون ويتعين الحـــكم ، وفضه ق

( طعن ٤٨٧ لسنة ١٩ ق ـ جلسة ١٩/١١/١٢ )

# قاعسدة رقم ( ۲۱۰ )

## البسدا :

اعتبار القرارات الصادرة من لجنة نظر الطعون في تقدير مقسابل التحسين المنصوص عليها في المادة ٨ من القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ بشان فرض مقابل تحسين العقارات التي يطرأ عليها تحسين بسبب اعمال المنفعة العامة قرارات صادرة من جهة ادارية ذات اختصاص قضائي مما يعلن فيه أمام القضاء الاداري •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أنه عن مدى اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعة ، فالثابت في هذا الشان أن المادة ١٠ ( ثامنا ) من قانون مجلس الدولة رقم ١٤ لسنة ١٩٥٩ في ١٩٥٩ لمن القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، والتي مثلت في مجالها الزمني الدعوى المام محكنة القضاء الادارى ، تقفى باختصاص محاكم مجلس الدولة بنظسر الطعون عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص الضائى مد ووجه الخلاف في هذا الشأن ما إذا كانت قرارات لجنة نظر المعاون في تقدير مقابل المتحسين المنصوص عليها في المادة ٨ من القانون

رقم ۲۲۲ لسنة ۱۹۵۵ بشان قرض مقابل تحسين المقارات التي يطسرا عليها تحسين بسبب أعمال المنفهة الهامة تعتبر قرارات صادرة من، جهستة ادارية ذات اختصاص قضائي مما يطعن فيه أمام القصاء الاداري أم أن قبك اللجنة تتمخض هيئة قضائية تصدر أحكاما وقرارات قضائية لا توجعه اليها دعوى الالفاء ويناى الطمن عن اختصاص القضاء الاداري •

ومن حيث ان المادة لا من القانون رقم ٢٣٣ لسنة ١٩٥٩ المسار الميه تجيز لدوى الثبان الطمن في قرارات لمجاني تقدير المقار الداخل في حدود متطقة التجبين خلال ثلاثين يوما من تاريخ اعلانهم، بها ويؤدى الملساعن رسما قدره ١٪ من القدر المتنازع عليه من مقابل التحسين ٥٠ ويره الحربهم كله أو بعضه بنسبة ما يقفى به من طلبات الطاعن ، في حين تنص المادة ٨ من القانون المذكور على أن و تفصل في الطمون لجنة مؤلفة في كل مديرية أو محافظة من :

١ ـ رئيس المحكمة الابتدائية الكائن في دائرتها العقار او وكيلها
 رئيسا •

 ٢ ـ مراقب المراقبة الاقليمية بوزارة الشنون البلاية والقبروية الواقع في دائرتها العقار أو من ينوب عنه •

٣ \_ مفتش المساحة أو من ينوب عنه 🎘

٤ ــ مفتش المالية أو من ينوب عنه ٠

ه عضوين بن أعضاء المجلس البلدي المختمى يختارهما رئيس المجلس من غير الاعضاء المعينين بحكم وظائفهم \*

ويحل محل مراقب المراقبة الإقليسية ١٠٠ ، ولا يجوز أن يشبترك فى عضوية اللجنة من يكون له أو لزوجته او لاحد أقاربه أو أصببهاره الى الدرجة الرابعة أو لمن يكون هم وكيلا عنه أو وصيا أو قيها عليه معيلجة فى التقدير وكذلك من يكون قد سيق له الاشتراك فى أعبال لجنة المقفلات وتفصل هذه اللجنة فى الطبون في ميهاد لا يجاوز شيهرا من تاريخ وروجها اليها وتكون قراراتها نهائية – هذا وتقضى المادة ٩ من القباد فرقية وروجها

البيان بأن يعلن الطاعن بموعد الجلسة بكتاب موصى عليه بعام الوصول قبل الجلسة بفتانية إيام على الاقل ويجوز أن يعضر بنفسه او يستمين بمحام يققدم بعطاع مكتوب وللجنة أن تطلب ما تراه لازما من ايضاحاد من الطاعن او وكيله أو باقى الخصوم ويصدر القرار مسببا .

ومن حيث ان اللجنة المسار اليها يغلب في تكوينها بشكل ظاهر العنصر غير القضائي اذ تشكل من سنة أعضاء ليس من بينهم سيوى قاض وأحد ، فالغلبة ترجع فيها إلى العنصر الإداري الذي لا يعشها. الجانيب القضائي معه الا قلة محدودة لا يطمئن معها الى توافر الضمانات الاسياسية في التقافي وما يوسده من ثقة وطمانينة يقر بها اطب اف المنازعة ، وبهذم المثاية فان اللجنة اذ تفتقد في تكوينها الغسلاب خسيرة القضاة وقدرتهم وما، يطوقهم به القانون من تجرد وحيده ، ولا. تنصب قاضيا طبيعيا. يتوافق مع الحق الدستورى الاصيل لكل مواطن في الالتجاء الى قاضية الطبيعي وما كفله الدستور من صون لحق التقاض وضماناته ه مادة ٦٨ من الدستور، ، ولا تجاوز حد اللحان الإدارية ذات الاختصاص القضائي يحكير تشكيلها الاداري الفلاب وندره العنصر القضائي فمها ، مضطفاً. إلى ما عو مستفاد من نص المادتين ٨ ، ٩ من القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه من أن اللجنة تصدر قرارات نهائية ولا تصدر أحكاما مد ولا. يغين من عبدا. النظر تنظيم بعض الاجراءات أمام اللجنة على نسق البعض من الاجرادات المتبعة أمام المحاكم إذ أن هذا التنظيم نتيجة طبيعية واثر تبعى لما يناط باللجنة من اختصاص قضائي وان كانت اللجنة لا تنهمب معه هيئة قفنائية تصعر أحكاما ينأى الطعن فيها عن اختصاص القضاء الاداري • وغني عن البيان في هذا المنحى أن ما توسل به كل من الطاعفين والمطعون ضدير عن احكام محكمة التنازع في غير مجد في هــــذا الصبدة أنه فضيلا عن أن سحكمة التتازع لا تصدر مبادىء ملزمة لجميم جهات القضاء ولا تعوز احكامها صحية في غير ما قضت به • فالثابت ان محكمة التتازع لم يصيدر عنها قضاء قط ينسناى بقرارات لجان الطعون المنصوبين عليها- في المافق ه من القانون رقم ٢٧٧ أسنة ١٩٥٥ المسار اليه عن دائرة احتصاص محكمة القضاء الادارى وعليه وبناء على ما تقدم جميما يرشح لتلك اللجنة تكييفها الصحيح ووصفها الذى لا ينفك عنها كلجنة ادارية ذات اختصاص قضائى في مفهوم قانون مجلس الدولة مما يطمن في قراراته امام محكمة القضاء الادارى •

ومن حيث أنه لا وجه قانونا الى النعي ببطلان تشكيل لجان ألقضسل في الطعون المنصوص عليها في المادة الثلمنة من القانون رقم ٢٢٢ لسئنة ١٩٥٥ للشار اليه ، يمقولة ان قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ مكملا بلانحته التنفيذية قد انتظم الاس على وجه ممقاير واقام لجانا اخرى تحل محل تلك اللجنة التي اضحت من ثم ملغاه في حكم العدم الذي يلازم ما ينبثق عنها من قرارات ـ لا وجه الى ذلك قانونا ، ذلك أنه لئن كانت المادة ٤٠ من قانون نظام الادارة المحلية المشار اليه أجسسارات لمجلس للدينة أن يفرض في دائرته رسوما متنوعة من بينها الرسوم على العقارات التي انتفعت من المسروعات العامة التي قام بها المجلس بخيث لا تجاوز قيمتها ٥٠٪ من الزيادة في قيمة هذه العقارات ، كمب نصب · المقرة الاولى من المادة ٧ من هذا القانون على أن تبين اللائحة التنفيذية القواعد الخاصة بتحديد اسس جمع الرسوم ذات الطابع المحل وطريقة ام التظلم منها وكيفية تحصيلها ٠٠ ، وفي ذلك انتظمت المواد من ١٢٧ ألى ٠ ١٢٤ من اللائحة التنفيذية لقانون نظام الادارة المحلية الصــادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ تشبكيل لجان تقدير. بلك الرسوم ونظم عملها واجراءات التظلم من قراراتها وتشكيل لجان فحص التظلمات واجراءاتها الا أن العمل بهذا النظام في مجموعة مقيد بدائرة ما نصت عليه الفقر تان ٢ ، ٣ من المادة ٧٧ المسار إليها المضافتان بالقانون رقم ٤٣. السنة ١٩٦٦ من اعتبار فرض تحصيل الرسوم المعلية المعنول، بها قبل. فانون نظام الادارة المحلية صحيحا واستمرار العمسل به الى أنه تلهى أو تمدل المواد والرسوم المحلية وفقا لأحكام القانون رقم ١٢٤٪ لسنة ١٩٦٠. لمدة اقصاما ٣٠ من يونيو سنة ١٩٦٧ مددت الى ٣٠ من يونيو سنة ١٩٦٩ بموجب القانون رقم ٣٨ لسنة ١٩٦٨ بل وجهدت. بعدلة لمدة لاحقة والثلبت، فى ذلك أن قرار لجنة الطمون المتصوص عليها فى المادة الثامنة من التانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ والمطمون عليه صدر بتاريخ ٢٣ من ابريل سسنة ١٩٦٩ فى وقت لم يكن قد صدر فيه تنظيم جديد لمقابل التحسين يلغى به التنظيم الصادر بموجب القانون رقم ٢٢٣ لسنة ١٩٥٥ المشار اليه والذى ما فتىء الفعل به من ثم قائما وقتذاكي بكافة قواعده واجراءاته ، وعليسه فان لجنة الطمون المشار اليها أذ أصدرت قرارها الطمين فى ٢٣ من ابريل سنة ١٩٦٩ أنما مارست اختصاصا معقودا لها بمقتضى القانون لم يكن قد خلم عنها أو تجردت منه فى ذلك الحين ، وعليه فان النمى ببطلان تشكيل خلم عنها أو تجردت منه فى ذلك الحين ، وعليه فان النمى ببطلان تشكيل حلى اللجنة والقرار الطمين المنبثي عنها \_ لهذا السبب \_ لا يستقيم على أساس حرى بالرفض \*

( طعن ۳۸۲ لسنة ۱۸ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/٤/۸ )

# قاعبساة رقم ( ۲۱۱ )

## البساة

الطعن في قرارات المدير العام للجمارك في شأن الفرامة التي تفرض عن المخالفات الجمركية المنصوص عليها في المادة ١١٩ من قانون الجمارك لل محكمة القضاء الادارى هي المحكمة المختصة بالغصل في عده الطعون لل المتبارها جهة قضاء التي يتعقد لها ولاية الغصل في هذه الطعون لل تخويل المحاكم العادية اختصاص الفصل في هذه الطعون كان بنص صريح قبال استحاث قضاء الالغاء واستثناء من الاصل العام الذي يقضى باختصاص القضاء الادارى بالفصل في هذه الطعون •

# ملخص الحكم :

ان المحكمة المختصة بنظر الطعون في قرارات المدير العام للجمارك في شأن الفرامات التي تفرض على المخالفات الجمركية المنصوص عليها في المادة ١١٩٩ من قانون الجمارك مي محكمة القضاء الادارى التي يتعقد لها ولاية الفصل في مند الطعون ولا وجه للقول بأن المشرع لم يقصد نقل اختصاص الفعل في جده الطعون الى محكمة القضاء الادارى ، ذلك أن تجويل المحاكم العادية اختصاص الفصل في هذه الطعون كان بنص

صريح قبل استحداث قضاء الالفاء وامبتناء من الأصل العام اللى يقفى باختصاص القضاء الادارى بالفصل في هذه الطعون لذلك فان قسانون الجمارك امام المحكمة المختصة لا يعنى الا الاحتكام الى المحكمة المختصة بنظرة المطمن في القرارات الادارية وهذه المحكمة ليست الا محكمة القضاء الاداري وفقا للاصول العامة في توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية عن ولو اراد الشرع ان يضفى هذا الاختصاص على انقضاء العادى لكان مذهبه في ذلك خروجا على القراعد العامة في تسوريع الولاية بين القضيطانين الاداري والعادى ولنبه على ذلك صراحة ما دام مسلكه التشريعي غير معاود مع الاصل العام كي لا يوقع الإذهان في متاهة لا منجاة منها ، يؤكد هذا ان قانون الجمارك الاخير رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٦ قد اسقط صراحة عبسارة النجارية المختصة عالمحكمة التجارية المختصة ع واستبدل بها عبارة اخسرى تفيد احتكامه للمحكمة المختصة طبقا للقراعد العامة ه

( طعن ۸۳۵ لسنة ۱۲ ـ جلسة ۱۹۹۸/۱۹۸۸ )

## قاعساة رقم ( ۲۱۲ )

### البسيدا :

القرار العبادر من مصلحة التامين بتجميد الموال احلى الشركات في . البنوك استيفاء لدين رأت المصلحة انه مستحق على الشركة بشركة الخرى خاضعة للحراسة ـ هو قرار الحادى يختص القضاء الادارى دون غيره باللصل فيه ـ استجلاء حقيقة الدين موضوع هذا القرار ـ بحث يقصل جركسن ما السبب .

### ملخص الحكم:

ان مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري يختص دون غيره ـ وفقا لحكم ـ المادة الثامنة من قانون مجلس الدولة ـ بالفصنل في المطانات التي يقدها د الافراد والهيئات بالمناء القرارات الادارية النهائية - والقرار الاداري النهائي الذي يختص لقضاء لادراي ، دون فيره ، بمراقبة مشروعيته تتوافر له مقومات وجوده بمجرد افصاح الادارة أثناء قيامها بوطائها على ادارتها

الملزمة بقصد احداث اثر قانونى و واذ افصحت مصلحة التأمين ، وهى من السلطة الادارية في الدولة ، اثناء مباشرتها مهام وظيفتها في الأشراف والرقابة على حيئات التأمين أعمالا لاحكام القانون رقم 140 لسنة 190٩ باصدار قانون حيئات التأمين ، بقرارها المطعون فيه ، عن اتخاذ اجراءات بتجنيب مبلغ 199٤ جنيها من الاموال المستحقة للشركة المدعية باعتبار انه يمثل الوديعة التي أودعتها شركة لندن ولانكشير للتسأمين لحساب الشركة المدعية وأنه بهذه المثابة قد آل الى الحكومة المجرية ، فان هسنا التصرف الذي أفصحت عنه مصلحة التأمين ... وهو ليس من أجراءات الحجز الادارى في حكم القانون رقم ٢٠٨٨ لسنة 1900 في شأن الحجز الادارى والتي لاتعد من قبيل القرارات الادارية ... مذا التصرف له كسل مقومات القرار الادارى كتصرف ادادى متجه الى احداث اثر قانوني حسو تحديد الديون المستحقة للحكومة قبل الغير والتحفظ عليها وتحصيلها على وجه يحقق الصلحة العامة و وبهذا يتوافر للقرار المطعون فيه مقومات القرار الادارى الذي يختص القضاء الادارى دون غيره بالغصل فيسه واستظهار مدى مشروعيته على هدى من بحث اركانه وشروط صحته ،

ومتى تحقق للقرار المطمون فيه مقومات القرار الادارى فانه لا ينحسر اختصاص القضاء الادارى عن دعوى طلب الفائه بدعوى أن المنازعـــة تدور حول وجود او سداد الدين موضوع هذا القرار ، ذلك أن اجراء هذا البحث واستجلاء الرأى بشأن قيام هذا الدين ، الذي حمل جهـــة الادارة على التدخل باصدار قرارها ، يتصــــل ببحث ركن السبب في القرار الادارى الذي تكاملت له مقوماته وانعقد اختصاص الفصل فيـــه بحكم القانون للقضاء الادارى •

( طمن ۱۷۳ لسنة ۱۵ ق ـ جلسة ۱۲/۱۲/۱۲ )

## قاعسات رآم ( ۲۱۳ )

### البينا:

القرار المسادر بازالة باقى البائى الملوكة للمدعى والخارجة عن خط التنظيم المعتمد لتوسيع الشارع ـ مغالفة هذا القرار لقرار رئيس الجلس

( Y E - Y) ()

التنفيذي باعتبار ازالة العقارات البارزة عن خط التنظيم المعهد لتوسيع الشادع من اعمال المنفعة العاميسة الشارع من اعمال المنفعة العامة \_ اساس ذلك ان اعمال المنفعة العاميسة شملت العقارات البارزة عن خط التنظيم المذكور دون تلك الخارجة عنه \_ لا حجة في أن مشروع نزع الملكية يتشاول كل القطمة طالما أن قرار تقرير المنفعة العامة لم يشمل من علم القطمة الا الجزء البارز عن خط التنظيم \_ القرار المعلمون فيه ليس عملا تنفيذيا بل هو قرار أداري \_ اختصاص القضاء الاداري بنظر الطمئ فيه •

## ملخص الحكم :

انه عن الدفع المثار بعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئــة قضاء اداري بنظر الدعوى ومبناه ان القرار المطعون فيه لايعدو ان يكـــون منَّ قبيل الاجراءات التنفيذية المترتبة على صدور قرار السبيد رئيس المجلس التنفيذي رقم ٦٢٣ لسنة ١٩٦٣ بتقرير المنفعة العامة المشمار اليه ، ومن القرارات الادارية التي يختص القضاء الادارى بطلب الغائها فان مدا الدفع مردود بأن القرار المطعون فيه استهدف ازالة باقى محطة البنزين الملوكة للمدعى بالقطعة رقم ٥٥٨ والخارجة عن خط التنظيم العتمد لتوسيع شارع الجيش بمدينة السويس ، وإذ صدر القرار على هذا النحو فأنه يكون قد خالف احكام قرار السيد رئيس المجلس التنفيذي رقسم ٦٢٣ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه الذي قضى في مادته الاولى • باعتبار ازالة العقارات البارزة عن خط التنظيم المعتمد لتوسيع شارع الجيش بالسويس من اعمال المنفعة العامة ، ومفهوم هذا النص ان أعمال المنفعة العسمامة شملت العقارات البارزة عن خط التنظيم المذكور دون تلك الخارجة عنه ، وهو الامر الذي أكده صريح المذكرة الايضاحية لهذا القرار حين اشارت الى ان محافظة السويس رات توسيع شهارع الجيش بازالة العقهارات المعترضة والبارزة عن خط التنظيم المعتمد ، وقد استبان من رسم التنظيم المعتمد بالقرار النشور بالجريدة الرسمية رقم ٩٤ في ٢٩ من نوفمبر سنة ١٩٦٢ ان خط التنظيم لم يشمل جميع القطعة رقم ٥٥٨ المذكورة ، ومتى كان الامر كذلك وكان قرار تقرير المنفعة العامة لم يشممل من القطعة رقم ٥٥٨ الا الجزء البارز عن خط التنظيم فان الجهـــة الادارية اذ اصدرت القرار المعلمون فيه بادخال الجزء المتبقى من حدة القطعة ضمن اعمال المنفعة العامة فانها تكون بذلك قد افصحت عن ارادتها الملزمة بقصد احداث مركز قانونى جديد لم يمسه قرار تقرير المنفعة العامة بالتعديل ، ولا ينال من ذلك استناد الجهة الإدارية الى أن مشروع نزع الملكية ( رقم الله المسويس ) قد تناول القطعية رقم مهم بالكامل وذلك ان هذا المشروع وقد أعد تنفيذا لأحكام قرار رئيس المجلس التنفيذي رقم المركز القياسانوني المحلى الني يستمده من قرار تقرير المنفعة العامة المذكورة وبناء عليه فان القرار المعلمون لايعد مجرد اجراء تنفيذي بل هو في الحقيقة من الامر قرار ادارى تتوافر له مقرماته وخصائصه ويختص القضاء الادارى بنظر العمن فيه ، ويكون الدفع الماثر على مستدر اعراء عنها من القانون حقيقا بالرفض وطعن فيه ، ويكون الدفع الماثر الماثر الماثر الماثر الماثر الماثر المنه الماثر ال

## قاعسىة رقم ( ٢١٤ )

## البسنا :

الاستياد، على مصتم وان كان في حد ثاته فعلا ماديا الا انه لا يتم الا تنفيذا إقرار ادارى تفسح به جهة الادارة ، المتوط بها تنفيذ قانون التاميم ، عن ان ألمستم هو من بين المتشات التي ينطبق عليها هذا القانون ـ لا يسم غلق النظر ألى واقعة الاستياد، مستقلة عن القرار الذي وقعت تنفيذا له ـ ساس ذلك ـ الره : اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى ـ القول بان بعث ملكية المصنع يدخل في اختساص القضاء الادارى بنظر الدني بقصىــــــــــــ التوصل التناع ينهم مختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعة في الاستياد، مردود بان النزاع ينهم حول مشروعية القرار بعد أثر قانون التهميم ألى المهسسمة المستول عليه ـ القول بأن قرارات لجنة التقييم غير قابلة للطعن مردود بأن يعود لها أن تقوم ما لم يقعت الشرع الى تأميعه أو تستيمه بعض بأنه لا يعود لها ان تقوم ما لم يقعت الشرع الى تأميعه أو تستيمه بعض النامر التي ادخلها المشرع في نطاق التأميم ـ الجزاء على مخالفة ذلك ـ يكون لقرار لجنة التقييم من أثر ويكون كالعام سواد ولا يكتسب اية

# ملخص العكم :

أنه وإن كان من الامور المسلمة إن اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى مقصور على النظر في طلبات الالغاء التي توجه الى القرارات الادارية النهائية ، اذا شابها عيب من العيوب التي نص عليها القانون ، دون الافعال المادية ، غير انه استبان لهذه المحكمة من الاطلاع على أوراق الطعن أن الطاعنين يستهدفان بطعنهما القرار الذي صبيدر من الرسسة المضرية الغامة للتعاون الانتاجي بمد اثر القانون رقم ٧٢ كسنة ١٩٦٣ بتأميم بعض الشركات والمنشآت ـ والذي قضى بتأميم شركة المدابغ المتحدة بالكس - الى مصنع الغراء المؤجر من الملاك الى الشركة التي يمثلها الطاعنان واذا كانت عملية الاستيلاء على المسنم هي في حد ذاتها عملا ماديا ب غير أن هذا العمل لم يتم الا تنفيذا لقرار اداري أفصحت به المؤسسيسية المختصة ، باعتبارها الجهة الادارية التي ناط بها القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه تنفيذ أحكامه ، عن أن المصنع الذي يحوزه الطاعنـان هو من ضمن المنشآت التي ينطبق عليها حكم ذلك القانون ، فلا يسموغ النظر الى واقعة الاستيلاء مستقلة عن القرار الذي وقعت تنفيذا له ، 1ذ هى ذات ارتباط وثيق به لأن كيانها القانوني مستمد منه ، وعلى هميشذا الوجه تكون الدعوى موجهة الى قرأر أدارى نهائي استكمل كافة مقوماته ويدخل النظر في طلب الغائه في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضيساء اداري ولا اعتداد في هذا الشأن بما يستشف من الحكم المعون فيه من ان النزاع انحصر في بحث ملكية مصنم الغراء موضوع الدعوى وهـــو أمر يدخل في اختصاص القضاء المدنى - لا اعتداد بذلك - لان النزاع المطروح لا ينصب على تعيين المالك الحقيقي لمصنع الفراء المستولي عليه ، وانما ينصب حول مشروعيه القرار الذي صدر من الجهة الادارية المغتصة بعد أثر القانون رقم ٧٢ لسنة ١٩٦٣ المسار اليه الى مصنم الفراء الذي تعوزه الشركة التي يمثلها الطاعنان ، وهو لاشك قرار اداري نهسائي مما يجوز طلب الغائه ، اما بالنسبة إلى ما أثارته الجهة الادارية في دفاعها من ان قرارات لجان التقييم هي قرارات نهائية وغير قابلة للطُّعن فيها بأى طريق من طرق العلمن ، وما تقصده الجهة الادارية من وراه ذلك

من أن القضاء الاداري لا يختص بنظر المنازعة الحالية على اساس ان القاعدة المشار اليها من القواعد المعدلة للاختصاص ، فانه ايضا دفـاع على غير. اسأس ، ذلك لان اختصاص لجان التقييم مقصور على تحديد سعر اسهم شركات المساهمة الثومية التي لم تكن أسهمها متداولة في البورمسية . أو مضى على آخر تعامل قيها اكثر من سبتة شهور ، أو المنشآت غير المتخذة بسلطة تقديرية واسمعة لا تخضم فيها لاى رقابة ادارية او قضائية ، غيرُ أنه مَنْ ناحية اخرى قان التأميم في ذاته عمل من أعمال السيادة وتختص باجرائه السلطة التشريعية وحدها ٠ فهي التي تتولى ، في القانون الصادر بالتأمير و تحديد نطاقه وأحسكامه وتمين الشركات والشروعات والمنشآت التي ينصرف اليها التأميم • أما لجان التقييم فليس لها أى اختصاص في هذا الشأن ويترتب على ذلك انه لا يجوز لها ان تقوم ما لم يقصد المشرع الى تأميمه او تستبعد بعض العناصر التي ادخلها المشرع في نطاق التأميم ، فإن فعلت شيئًا من ذلك فلا يكون لقرارها من أثر ، ويكون كالعدم سواء ، ولا يكتسب قرارها اية حصانه ، ولا يكسون حجة قبل الدولة أو أصحاب الشان ويحق للجهة الادارية التي تتولى تنفيذ أحكام قانون التاميم • ســواء من تلقاء نفسها أو بناء على طلب أصحاب الشان تصحيح الوضع وانفاذ أحكام القانون بصورة صحيحة . ويترتب على ذلك كله أن المزجم في تحديد المنشآت الترممة الى قانون التأميم ذاته والى القرار الذى تصهده الجهة الادارية المختصة تنفيذا لاحكامه ، وغنى عن البيان أن هذا القرار الاخير باعتباره قرارا أداريا نهائيا عور الذي يجوز أن يكون مجلا للطمن ، وفي هذه الحالة يباشر مجلس النولة بهيئة قضاء ادارى اختصاصه في بحث مشروعيته على مدى من الاحكام التي تضمنها قانون التأميم ، لموقة عل صيدر القرار ملتزما أحكام القانون في شأن تحديد ما قصد المشرع الى تأميمه فجاء مطابقها للقانون ام أنه جاوز ذلك فوقع باطلا •

(طمن ۱۰۲۹ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۲۰٪۱۱/۱۹۹۸)

## . . قاعسبة رقم ( ٢١٩ )

### البسياة :

شراء بنك التسليف الزراعي والتعاوني مصافع علف الحيوان التي يملكها أفراد او هيئات لا يجوز آلها ادارتها ... تقدير الثمن بواسطة لجنة خاصة تشكل بقراد من وزير الزراعة ... اختصاص المحكمة المدنية معدد بالنزاع الذي ينشا بين اصحاب الشان والادارة في تقدير الثمن ... القرادات الادارية السابقة على تقدير الثمن ... المنازعة في شانها من اختصاص مجلس الدولة بهنة قضاء ادارى ... من قبيل ذلك القراد الادارى الصادر برفض شراء مصنع المعلمون ضعه .

# ملخص الحكم :

ان اختصاص المحكمة المدنية محدد بالنزاع الذي ينشأ بين اصحاب الشان والادارة في شان تقدير النمن ، وذلك وفقاً لصريح نص المسادة الثالثة من القانون رقم ١٩٥٧ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، ومن ثم فلا يحتد هذا الاختصاص إلى ما تتخذه الادارة من قرارات ادارية سابقة على تقدير الشمن اذ يظل الاختصاص بالنسبة لهذه القرارات منعقدا لمجلس الدولة بهيئة قضاء اداري باعتباره الجهة المختصة وفقاً لقانون انشائه .

( طَعَنْ ١٩٦٦/٤/٩ لسنة ٩ ق \_ جلسة ١٩٦٦/٤/٩ )

## قاعسات رقم ( ۲۱٦ )

## البسيلا :

المعالس المحلمة عيثات ادارية تباشر اختصاصا اداريا على مسسبيل الادارة اللمركزية كاسلوب من اساليب التنظيم الاداري ـ ما يصدر عن عده الهيئات اللامركزية من قرارات لا يجاوز حد القرارات الادارية الخاضعة لرقابة القضاء الاداري بشان القرارات الصادرة من الادارة المركزية •

## ملخص البحكم :

انه عن الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعة بعقولة ان المجالس المحلية ليست من قبيل السلطات الادارية التنفيذية

ولا تكتسب قراراتها صغة القرار الادارى الخاضم لرقابة القضيساء، فان الثابت في هذا الشأن بالرجوع إلى الباب الخيسامس من الدستور المخصص لنظام الحكم والذئ أفزد الفصل الاول منه لرئس الدولة والفصل الثاني للسلطة التشريمية والقصل الثالث للسلطة التنفيذية ، أن الإدارة المحلية وزد النص عليها بالنستور ضمن فروع السماطة التنفيذية اذ انتظمها الفرع الثالث من القصينال الثالث في ثلاث مواد حيث نصت المادة ١٦١ من الدستور على تقسيم الجمهورية الى وحدات أدارية تتمتم بالشخصية الاعتبارية منها الحافظات والمدن والقرى ، ونصت المادة ١٦٢ على تشكيل المجالس الشعبية المحلية تدريجا على مستوى الوحدات الادارية عن طريق الانتخاب المباشر ، في حين نصت المادة ١٦٣ على ان يبين القانون طربقة تشكيل المجالس الشعبية واختصاصاتها ومواردها المالية وضمأنات أعضائها وعلاقاتها بمجلس الشعب والحكومة ودورها في أعداد وتنفيسة خطة التنمية وفي الرقاية على اوجه النشاط المختلفة - وتطبيقا لذلك صدر القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ باصدار قانون نظام الحكم المحلي ونصت مادته الاولى على أن وحدات الحكم المحلى هي المحافظات والمراكز والمدن والاحياء والقرى ، وقضت مادته الثانية بأن تتول هذه الوحدات انشاء وادارة جميع المرافق العامة الواقعة في دائرتها فيما عدا المرافق القومية أو ذات الطبيعة الخاصة ، بينما نصت المادة الثالثة على أن يكون لكل وحدة من وحمدت الحكم المجلى مجلى من اعضاء منتخبين انتخابا مباشرا ٠٠ وقسسما انتظمت احكام هذا القانون المجالس المحلية واختصاصاتها بدءا بالمجالس المحلية للمحافظات والمجالس المحلية للمراكز ثم المجالس المحلية للمدن وانتهاء بالمجالس المحلية للاحياء والمجالس المحلية للقرى ، وقد أسند لكل من هذه المراكز اختصاص اشراف ورقابة على المجالس المحلية الأدنى والتصديق على قراراتها في حدود ما تقرره اللائحة التنفيذية ، والرقابة والاشراف على مختلف المرافق ذات الطابع المحلى في حدود نطاقه ، وأبان القانون ما يختص به كل مجلس ، من ذلك ما ينط بالمجالس المحلية للمراكز سـ ومن بينها مجلس محلي مركز ميت غمر ــ من اختصاص في اقرار مشروع الخطة ومشروع الوازنة السنوية ومتابعة تنفيدها واقرار مشروع الحساب الختامي ، وتحديد واقرار خطة المساركة الشعبية بالجهود والامكانيسات الداتية في المشروعات المحلية ومتابعة تنفيذها واقتراح انشاء مختلف المرافق التي تعود بالنفع العام على المراكز ، وتحديد واقرار القواعد العامة لادارة واستخدام ممتلكات المركز والتصرف فيها واقتراح القواعد العامة لتنظيم تعامل اجهزة المركز مع الجماهير في كافة المجالات واقترأح القواعد اللازمة لتنظيم المرافق العامة المحلية بالمركز ، واقترام خطط رفع الكفاية الانتاجية وكفاءة اجهزة المرافق العامة و ماداة ٤١ ، ، كذلك فقد اجيز للمجلس المحل للمركز مادة ( ٤٢ ) بعد موافقة الوزير المختص بالحكم المحلى او اللجنة الوزارية للحكم المحلى بحسب الاحوال ، التصرف بالمجان في مال من اموال المركز الثابته او المنقولة أو تأجيره بايجار اسمى أو باقل من أجر المثل ـ هذا وقد نظمت المادة ١٣٢ من القانون المشمسار اليه الاشراف والرقابة على وحدات الحكم المحلى ، فقضنت بأن تصدر قرارات المجالس المحلية نافذة في حدود الاختصاصات القررة لها في هذا القانون ولائحته التنفيذية ، ومع ذلك يجوز للمحافظ أو رئيس الوحدة المحلية المختص الاعتراض على أي قرار يصدر من المجلس المحلى بالمخالفة للخطـة أو الموازنة المعتمدة أو ينطوى على أية مخالفة للقوانين واللوائح ، وله في مله الحالة أعادة القرار الى المجلس المحلى الذي أصدره مشفوعا بملاحظاته والاسماب التي بني عليها اعتراضه وذلك خلال خمسة عشر يوما من تاريخ صدور القرار ، فاذا اصر المجلس المحل للمحافظة على قراره عرض الاس على اللجنة الوزارية للحكم المحلى ، وإذا أصر أي من المجالس المحلية للوحدات المحلية الأخرى على قراره عرض الامر على المجلس المحلي للمحافظة للبت فيه ، ويجب على اللجنة الوزارية للحكم المحلى أو المجلس المحل للمحافظة البت في شأن القرارات المعترض عليها خلال ثلاثين يوما من تاريخ رفسع الامر الى كل منهما ، ويصدر قرار اللجنة او المجلس في هذا الشـــان نهائيا ، كما نصت المادة ١٣٣ من القانون سالف البيان على أن تتولى اللجنة الوزارية للحكم المحلى في الحدود القررة في هذا القانون ولائحته التنفيذية الرقابة على أعمال ونشاط المجالس المحلية والتنسيق بينها •

ومن حيث ان مفاد ما تقدم ان المجالس المحلية فرع من فــــروع السلطة التنفيذية ينهض بجملة اختصاصات ادارية تتعلق بالمرافسسق المحلية ، ويخضم كل مجلس منها لاشراف ورقابة المجلس المحلى الذي يعلوه يتوج تلك الرقابة على القمة منها رقابة عليا نيطت باللجنة الوزارية للحكم المحلى حيث تنفذ قراراتها وحدما في شأن ما يعترض عليه من القسرارات الصادرة من المجلس المحل للمحافظة ، وبهذه المثابة فان هذه المجالس محض هيئات ادارية تباشر اختصاصا اداريا على سبيل الادارة اللامركزية كأسلوب من أساليب التنظيم الادارى قوامه اقتطاع جانب من الوظيفسة الادارية التى تضطلع به السلطة التنفيذية واسسناده الى هيئات اقليمية تعمل تحت رقابة السلطة التنفيذية مجتزئه البعض من أختصاصاتها ، فالامر في حقيقته محض صورة من صور اللامركزية الادارية يقرم على توزيم الوظيفة الادارية بنن السلطة المركزية وهيئات محلية منتخبة تبأشر اختصاصها في المجال الادارى المرسوم لها تحت رقابة واشراف السلطة المركزية ، وبهذه المثابة قال ما يصدر عن هذه الهيئسات اللامركزية من قرارات لا يحاوز حد القرارات الادارية الخاضعة لرقابة القضاء الادارى شأن القرارات الصادرة من الإدارة ألم كزية على حد سواء ، وليس في تشكيل المجالس المحلية عن طريق الانتخاب \_ كمظهر من مظاهر تشكيل الهيئات اللامركزية \_ ما يخلم عنها وصفها الحقيقي كهيئة ادارية ضمن فروع السلطة التنفيذية ، وبالمثل ايضا فان ما تمارسه المجالس المحلية من اختصاص رقابي في الاشراف على مختلف الرافق ذات الطابع المحلي في حدود نطاقها ، وحق أعضائها في توجيه الأسئلة والاستجوابات ، لايغير من طبيعتها أو يقيم منها سلطة تشريع برلمانية ذلك أن السلطة التشريعية انما أوكلت الى المجلس النيابي على النحو المبين في الدستور لا تقاسمه فيها أو تشاركه المجالس المحلية ، وكذا فان من فروع السلطة التنفيذية وملحقاتها أجهزة رقابة تمارس اختصاصا رقابيا محفا ليس من شأنه أن يغير من وصفها أو طبيعتها كهيئات ادارية - وعلى مقتضى ما تقدم فان الحكم الطعين أصاب في قضائه برفض الدفع بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر المنازعة وباختصاصه بنظرها بما يتفق وحكم القسمانون على ما تقدم ويتأكد به حق كل دعوى في أن تلقى قاضيها الطبيعي كحتى أصيل لا مرية فيه ثابت بنص الدستور ، لا وجه الى الحد منه أو الجدل في أسبابه مدا وغير خاف في هذا المنحى أن محكمة القضاء الادارى هي صاحبة الاختصاص بنظر المنازعة بحسبانها من الطلبات التي يقدمها الأفراد بالفساء القرارات الادارية النهائية والتي وكل اليها أمسر الفصل فيها م

( طعن ۷۰ السنة ۲۲ ق \_ جلسة ۲۷۰ ( معن ۷۰ / ۱۹۷۷ )

# قاعسة رقم ( ۲۱۷ )

البسدا:

قرار محافظة القاهرة بنقل تلاميد مدرسة الى مدرسة اخرى قسرار أدارى ــ اختصاص القضاء الاداري بنظر الدعوي التعلقة بالغاله •

# ملخص البحكم:

أن الثابت من مطالعة الاوراق ، وما أوضع عنه المدعى فى مذكرته الختامية انه قد استهدف الفاء القرار الادارى الصحصادر من المجلس التنفيذى لمحافظة القاهرة الصادر فى ٢٥ من يونيه سنة ١٩٧٣ بالموافقة على نقل تلاميذ مدرسة كالوسيديان بشارع الجلاء ببولاق بالقاهرة الى مدرسة لوباريان بعصر الجديدة مع تأجير المدرسة لادارة غرب القاهرة التعليمية ، بوصفه القرار المنشئ للمركز القانونى مثار المنازعة واذ كان الامر كذلك وكان المدعى قد أقام دعواه فى ٢٨ من يونيه سحسنة ١٩٧٣ فور صدور القرار المطمون فيه ، فإن الدفعين المثارين بعصم اختصاص فور صدور القرار المطمون فيه ، فإن الدفعين المثارين بعصم اختصاص القضاء الادارى حد بنظر الدعوى وبعدم قبولها لرفعها بعد الميعاد يكونسا ، بهذه المثابة على غير أساس سليم من القانون متعينا رفضهما .

( طعن ٢ لسنة ٢٠ ق \_ جلسة ٢٥/١/١٥٧ )

## . قاعسىة رقم (۲۱۸۰)

### البسلا :

مجلس ادارة هيئة أوقاف الأقباط الارثوذكس \_ معارسته نشاطاً اداريا \_ قراراته تعتبر قرارات ادارية يدخل النظر في طلب الغائه\_\_ في اختصاص مجلس الدولة ،

## ملخص الحكم :

أن مجلس اهارة هيئة أوقاف الأقباط الأرثوذكس ، وقد ناط بسه القانون الاختصاص بتميين وعزل القائمين على ادارة الأوقاف الغيريسة للاقباط الأرثوذكس ، وهو الاختصاص الذي كان معقودا من قبل للمحاكم الشرعية ، انما يمارس في هذا الخصوص نشاطا اداريا دعت اليسه اعتبارات الصالح العام ، ومن ثم تكون القرارات الصادرة منه قسرارات ادارية يدخل النظر في طلب القائها في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري ـ تطبيقا لنص المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة ،

ومن حيث انه لا وجه لما ذهب اليه الحكم المطمون فيه أنه لا ينبنى على كون الهيئة المذكورة هيئة عامة ان تعتبر قراراتها دائما وبحكم اللزوم قرارات ادارية تخضع لرقابة القضاء الإدارى بمقولة انه ينبغى لتحقق وصف القرار الادارى ان يكون كذلك بحكم موضوعه - لا وجه لذلك اذ المراد في خلع صفة القرار الآدارى على القرارات التي تصدرها الجهات الادارية والتي يدخل النظر في طلب الغائها في اختصاص القضاء الادارى ان ينطوى القراراء على افصاح الجهة الادارية اثناء قيامها بوطائفها وبسناء على ما لها من سلطة بمقتضى القوانين واللوائح عن ارادتها الملزمه بقصد أحداث اثر قانوني يكون جائزا وممكنا قانونا وبباعث من المصلحة العامة الحداث اثر قانوني يكون جائزا وممكنا قانونا وبباعث من المصلحة العامة الحداث

ومن حيث آنه لا شبهة في أن القرار محل الطمن هو قرار أدارى ، اذ هو افساخ من هيئة الاوقاف الارثوذكس ــ وهي جهة أدارية مختصة ــ يهتضى القانون رقم ٢٦٤ لسنة ١٩٦٠ وقرار رئيس الجمهورية رقسم

۱۶۳۳ لسنة ۱۹۹۰ افصاحاله ، له أثر قانونی تمثل فی تعین الطاعسس ناظرا للوقف الخیری • وبذلك یتوفر لهذا القرار مقومات القرار الإداری. وبهذه المثابة یختص القضاء الاداری بطلب الفائه •

#### البسدا :

القرارات المسادرة من هيئات التمثيل المهنى في شان تاديب الاعضاء والقيد في السجلات وغيرها \_ قرارات ادارية مما يجوز الطمن فيها بالالفاء أمام مجلس اللولة •

## ملخص الحكم:

أن قرارات هيئات التمثيل المهنى سواه صدرت فى موضوع التاديب من هيئاتها المحتصة أو صدرت من مجلس النقابة فى مسائل القيـــــــ بالسجلات أو فى غير ذلك من الإغراض ، هى قرارات ادارية قابلة للطعن فيها بدعوى الإلفاء •

## البسدا :

قرار اللجنة المشكلة لحصر تجار القطن والسماسرة - قرار ادارى نهائى يجوز مخاصمته بدعوى الالفاء •

# ملخص الحكم:

أنه يبين من استظهار أوراق الدعوى أن نظام التسويق التعساوني للقطن بدأ بصدور القانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٦٢ في شأن محصول القطن ١٢ / الذي نص في مادته إلاولي على أنه د اعتبارا من أول الموسم القطن ١٢ /

١٩٦٣ تتسلم أجنة القطن المرية الإقطان الناتجة من محصيبول موسم ٦٣/٦٢ والمواسم التالية له بالاسعار التي تحدد قبل بداية كل موسيم بقرارات يصدرها وزير الاقتصاد ويحدد وزير الاقتصاد بقسوارات منه شروط وأوضاع ومواعيد تسليم الاقطان الى لبجنة القطن المصرية ، وقسد جعل هذا القانون لجنة القطن المصرية هي المختصة بتسليم الأقطان وبيعها سواء للتصدير أو للاستهلاك المحل ، وقد أثر هذا التنظيم على نشـــاط تجارة القطن وسماسرته في الداخل وإن كان قد سمح لهم حسيما افصحت عن ذلك المذكرة الايضاحية للقانون رقم ٨٨ لسنة ١٩٦٢ سالف الذكر \_ أن يمارسوا نشاطهم في تجميع الاقطان الزهر من المنتجين وحلجها ثم تسليمها الى اللجنة مما يحقق لهم ربحا تجاريا معقولا ، ثم ما لبثت أن صُدرت في سنة ١٩٦٢ ، ١٩٦٤ • قرارات اللجنة الوزارية للزراعة والري واللجنة الوزارية للتنمية الزراعية بالعمل بنظام موحد لتسويق القطين تسويقا تعاونيا ببعض المحافظات وبنظام آخر في غيرها ، وفي سنة ١٩٦٥ اصدر نائب رئيس الوزراء للزراعة والرى القرار رقم ٢٠ بنظام شهامل للتسويق على مستوى الجمهورية ، وقد أدى تطبيق هذا النظام إلى غل يد تجار وسيماسرة القطن عن مزاولة نشاطهم وفي ظل هذه الاوضياع أصدر وزير الاقتصاد قراره رقم ٦٨ لسنة ١٩٦٤ بتشكيل لجنة برئاسة مدير عام المؤسسة المصرية العامة للقطن تضبه حندوبا عن كل طوائف تجار القطن الشمر وتجار الزهر والسماسرة ، لحصر طوائف تجار القطن بنوعية والسماسرة في الداخل واعداد البيانات اللازمة عنهم وتدبير أعمال لهم ، على أن ترفع اللجنة توصياتها في هذا الشأن إلى وزير الاقتصاد ، وقد انتهت اللجنة الى وضع قواعد تنظيمية عامة يتم وفقا لها حصر طوائف تجار وسماسرة القطن الذين يجرى تدبير اعمال لهم ٠ من مقتضاها ان يكون هؤلاء التجار والسماسرة مقيدين بسجل تجار وسماسرة القطئ قبل أو أغبيطس سنة. ١٩٦٢ ( تاريخ العمل بالقانون رقم ٨٨ لسمينة ١٩٦٢ المشار اليه ) وان تكون أعمارهم دون الخاصنة والستين وأن لا يتجساوز دخلهم: الشهرى نصابا معينا ، واذا كانت الاوراق قد خلت مما يفيد ان وزير الاقتصاد اعترض على هذه القواعد بعد ابلاغها اليه بد الامر الذي يفيد اقراره لها \_ فان الثابت أن هذه القواعد وضعت موضع التنفية من كل الجهات المنية ، فقد ابتفتها وزارة الادارة المعلية للمحافظات بالكتساب الدورى رقم ١٥ لسنة ١٩٦٥ المؤرخ ٩ من فبزاير سسنة ١٩٦٥ طالبة اعداد كشوف بالتجسار والسماسرة الذين تتوافر فيهم الشروط التي وضعتها اللجنة وأولها أن يكون التاجر أو السمسار مقيدا في سسجلات هيئة تنظيم تجارة الداخل في كل محافظة حتى أول أغسطس سنة ١٩٦٢ مين ووليو سسنة ١٩٦٠ حين وافقت على تميين ثلاثة آلاف من تجار وسماسرة القطسين المسجلين حين وافقت على تميين ثلاثة آلاف من تجار وسماسرة القطسين المسجلين بسجلات هيئات تنظيم تجارة الداخل في كل محسافظة حتى تاريخ أول أغسطس سنة ١٩٦٦ كما تضمنها كتاب نائب رئيس الوزراء للزراء الزراعي والرى رقم ١٩٠٠/١٠ كما تضمنها كتاب نائب رئيس الوزراء للزراعي والتماوني في ٣٠ من يولية ١٩٦٥ هـ

ومن حيث ان مفاد ما تقدم ان قرار اللجنة المطعون فيه هو قسسرار ادارى نهائى مما يجوز الطعن فيه أمام مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ومن ثم يكون الدفع بعدم اختصاص مجسس الدولة بنظر المدعسوى لا أساس له ، كذلك الثمان بالنسبة إلى الدفع بعدم قبول الدعوى لعدم نهائية القرار المطعون فيه ..

( طعن ۱۷۰ ، ۱۷۱ لسنة ۱۷ ق ـ جلسة ۱۹۷۶/٤/۱۳ ) قاعمان وقور ( ۲۲۷ )

## البسدا :

القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ بيعض الاحكام الخاصة بتنظيم العالاقة بن مستاجرى الارض الزراعية ومالكيها ... الشرع ابقى على اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الطعون التي رضت اليها قبــــل العمل بالقسانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ عن القرارات الصادرة من اللجان الاستثنائية ... لحجكمة القضاء الادارى صلطة انتصدى للفصل في موضوع الدعاوى القائمة امامها بما تراه متفقا مع احكام القانون وذلك ايا كان العيب الذي شاب القسراد المطعون فيه ٥

### مابخص الحكم:

القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ بشأن لجان الفصل في المنازعـــات الزراعية ـ قد ألفي بالقانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٧٥ • الذي قضت المــادة الثالثة منه بأن تحال جميع المنازعات المنظورة في تاريخ العمل به المام لجان الفصل في المنازعات الزراعية الى المحاكم الجزئية المختصة ـ وبأن تحال الى المحاكم الإبتدائية المختصة التظلمات من قرارات اللجان المدكورة والمنظورة المام اللجان الاستثنافية والمنصوص عليها في القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ الصادرة من اللجان المنصوص عليها في الفقرة الاولى خلال ٣٠ يوما من تاريخ العمل بهذا القانون ، وان تستمر محكمة القضاء الادارى في نظر الطمون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بهذا القانون عن القـــرارات الطمادرة من المجان الاستثنافية •

\*\*

ومن حيث ان المستفاد من علما النص في ضوء ما جرى من مناقشات حول مشروع هذا القانون بمجلس الشعب - ان الشارع قد قرض على محكمة القضاء الادارى باعتبارها جهة القضاء المختبة أصللا بالفصل فيما يقام من دعاوى طعنا في القرارات الصادرة من اللجان الاستثنائية المسكلة طبقا لاحكام القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه - فرض عليها المشكلة طبقا لاحكام القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ المشار اليه - فرض عليها تراه متفقا مع أحكام القانون وذلك أيا كان الميب الذي شاب القرار المطمون فيه - وحكمه ذلك واضحة تتمثل فيما أراده الشارع من سرعة الفصل فيما أتيم من دعاوى امام محكمة القضاء الادارى طمنا في قرارات اللجان فيما الإرض الزراعية ومالكيها ، ولا ينال من ذلك ما تحدى به الطاعنون من أنه الأرض الزراعية ومالكيها ، ولا ينال من ذلك ما تحدى به الطاعنون من أنه وقد أنتهت محكمة القضاء الادارى الى أن القرار المطمون فيه صحيدر من هيئة ليست مشكلة تشكيلا صحيحا فقد صار في حكم العدم ، ومن ثم ميئة ليست مشكلة تشكيلا صحيحا فقد صار في حكم العدم ، ومن ثم ما كان يسوغ لها أن تتصدى لوضوع المنازعة ، أذ أن الغاء القرار المطمون فيه للعيب المتقدم مقتضاه أن يصبح القرار الصادر من لجنة الفصل في فيه للعيب المتقدم مقتضاه أن يصبح القرار الصادر من لجنة الفصل في

المنازعات الزراعية وهو قرار ابتدائي بطبيعته خارجا عن اختصاص هذه المحكمة ، وفقا لحكم الفقرة ٨ من المادة الماشرة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ، وبالتالي تتوافر له الحصانة التي تعصمه من السحب او الألفاء – لا ينال من ذلك ما تقدم أذ المسلم به أن النظام من القرار الصادر من لجنة انفصل في المنازعات الزراعية أمام اللجنة الاستئنافية أنما يطرح النزاع برمته أمام تلك اللجنة الاخيرة التي لها بحكم اختصاصها أن تسلط رقابتها على القرار المتظلم منه وأن تفصل في النزاع من جديد في ضوء ما يقدم نها من مستندات وما تجريه من تحقيق كلما لزم الامر ، وأذ كانت محكمة القضاء الاداري وقد نيط بهسا التصدي للفصل في موضوع النزاع حسبما سلف البيان فأن سلطها في مناز المنازعة من لجنة الفصل في المنازعات الزراعية أو من اللجنة الاستثنافية وذلك استظهارا للحقيقة في مذا الصدد وبيان حكم القانون فيها بما يحسم وذلك استظهارا للحقيقة في مذا الصدد وبيان حكم القانون فيها بما يحسم النزاع كلية ،

( طعن ۱۳۵ لسنة ۲۳ ق \_ جلسة ۲/۱/۸۷۸ )

## قاعسدة رقم ( ۲۲۲ )

### البسدا :

القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ بشان بعض الأحكام الخاصة بتنظيم الطاقة بن مستأجرى الاراضى الزراعية وطالكيها ـ المحكمة المختصة بنظر المنازعات المتعلقة بالاراضى الزراعية وما في حكمها ـ اختصاص محكمهة النقضاء الادارى بنظر الطعون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بالتانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ في ١٩٧٥/٧/٣١ عن القرارات الصادرة من اللجان الاستثنافية للفصل في المنازعات الزراعية المنشاة بالقانون رقم ٥٤ لسنة

# ملخص الحكم :

صدر القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ بيعض الاحكسام الخاصسة بتنظيم العلاقة بين مستأجرى الاراض الزراعية ومالكيها معدلا في مادته

الاولى المواد ٣٣ ، ٣٣ مكررا ، ( د ) ، ٣٥ من المرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ بالاصلاح الزراعي ومضيفا بمادته الثانية الى هذا المرسوم بقانون مادتین جدیدتین برقم ۳۹ مکررا و ۳۹ مکررا ( أ ) ونصبت المادة ٣٩ مكررا على أن « تختص المحكمة الجزئية \_ أيا كانت قيمة الدعوى \_ ينظر المنازعات المتعلقة بالاراضى الزراعية وما في حكمها من الاراضى البور والصحراوية والقابلة للزراعة الواعقة في دائرة اختصاصها والمبينة فيما يلي ١ ــ المنازعات الناشئة عن العلاقة الايجارية بين مستأجـــوى الاراضى الزراعية ومالكيها ، ونصب المسادة ٣٩ مكررا ( أ ) على أنه « يجوز استئناف الاحكام الصادرة من المحكمة الجزئية المختصة طبقسا لاحكام المادة السابقة \_ أيا كانت قيمة الدعوى وذلك خلال ثلاثين يوما من تاريخ صدور الحكم امام المحكمة الابتدائية المختصة ، ونصنت المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ المسار اليه على أن د تحال الى المحاكم الجزئية المختصة جميع المنازعات المنظورة في تاريخ العمل بهــذا القانون أما لجان الفصل في المنازعات الزراعية المنشاة بالقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ بشان لجان الفصل في المنازعات الزراعية • كما تحال الى المحاكم الابتدائية المختصة التظلمات من قرارات اللجان المذكورة والمنظورة أمسام اللجان الاستئنافية ، • المنصوص عليها في القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ الشار اليه ٠٠ وتستمر محكمة القضاء الادارى في نظر الطعــون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بهذا القانون عن القرارات. الصـــادرة من اللجان الاستثنافية ، • ونصت المادة السادسة من القانون رقــــم ١٧ لسنة ١٩٧٥ المشار اليه على أن يعمل به من تاريخ نشره ، وقد تم نشره في الجريدة الرسمية العدد ( ٣١ ) تابع بتاريخ ٣١ من يوليو ١٩٧٥ ومن ثم فانه اعتبارا من هذا التاريخ يمتنع على محكمة القضاء الادارى نظر الطعون التي ترفع اليها عن القرارات الصادرة من اللجان الاستثنافية للفصل في المنازعات الزراعية المنشأة بالقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٦٦ ، أما ما يكون قد رفع الى هذا المحكمة من هذه الطعون قبل ٣١ من يوليو ١٩٧٥ فانها تستمر في نظره نزولا على صريح نص المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧.

( طعن ۲۸۲ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۱۰ /۶/۱۷۷۲ )

## قاعسدة رقم ( ۲۲۳ )

#### البسدا:

مجلس الدولة ــ اختصاص ــ دعوى تهيئة الدليل ــ اختصاص محاكم مجلس الدولة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٠٧٧ بشـــان مجلس الدولة بنظر دعوى تهيئة الدليل حين يتوافر في المتازعة الرفـــوعة المامها وصف المنازعة الادارية ــ عدم قبول دعوى بتهيئة الدليل على استقلال ان رفعت غير مرتبطة بدعوى المنازعة الادارية الموضوعية ٠

# ملخص الحكم :

استثناء في مجال القانون الخاص ، ويجوز رفع هذه الدعوى في مجال القضاء الادارى اذا رفعت مرتبطة بدعوى من دغاوى الالغاء او من دعساوى القضاء الكامل او من دعاوي المنازعات الخاصة بالعقود الادارية • واختصاص القضاء الادارى بنظر دعوى تهيئة الدليل المرتبطة يدعوى موضوعية مما تدخل في اختصاصه يقوم على القاعدة التي تجعل قاضي الاصل هو قاضي الفرع ، فيختص القضاء الإداري ينظر دعوى لتهيئة التدليل باعتبارهـ منازعة متفرعة عن النزاع الموضوعي الاصل الذي يدخل في ولايته القضائية وبوجب احكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ صــار مجلس الدولة قاضي القانون العام في المنازعات الادارية بالنص على اختصاصه بنظر سائر المنازعات الادارية في البند الرابع عشر من المادة العاشرة ، ومن ثم اصبحت محاكم مجلس الدولة في ظل هذا القانون تختص بنظر دعوى تهيئة الدليل حين يتوافر في المنازعة المرفوعة امامها وصف المنازعة الادارية ، فلا تقبل دءوى تهيئة الدليل على استقلال أن رفعت غير مرتبطة بدعوى المنازعة الإدارية الوضوعية ، والثابت في هذه المنازعة ان المدعين اقاموا الدعوى بطبيلب الحكم بصفة مستعجلة باثبات حال الارض المتنازع عليها وما عليها من مران ومنشآت وغراس وأشجار مع تقدير قيمتها وقيمسة الاضرار التي والمزروعات الا أنهم ـ أي المدعيّن ـ لم يضمنوا دعواهم المنازعة بطلب الالفاء او التعويض في القسرار رقم ٤٥٠ لسنة ١٩٧٥ الصيسادر من محافظ الإسماعيلية بازالة التعديات على الأرض سالفة الذكر • ومن ثم فانه ولتن كانت دعوى اثبات الحالة تدخل فى ولاية محاكم مجلس الدولة ، الا انها لا تقبل ان رفعت استقلالا وغير مرتبطة بدعوى المنازعة الادارية الموضوعية وبالتالى تكون الدعوى المائلة غير مقبولة لعدم ارتباطها بطلب موضوعى سواء بالغاء القرار الادارى سالف الذكر أو بالتعويض عن الاضرار التي نتجت من جراء صدوره وتنفيذه • واذ قضى الحكم المطعون فيه بعسسم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فانه يكون قد خانف القانون وأخطأ في تطبيقه، الامر الذي يتعين معه القضاء بالغائه وبعدم قبول دعوى اثبات الحالة المروقعة غير مرتبطة بطلب موضوعي يتحقق في شأنه وصف المنسازعة الادارية • وعلى ذلك فانه يتعين الحكم بقبول الطعن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المعلون فيه ، وبعدم قبول الطعن شكلا وفي موضوعات بالغاء الحكم المعلون فيه ، وبعدم قبول الدعوى ، وبالزام المدعين بمصروفات

( طعن ۸۵۱ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۰/۲/۲۸۱ )

قاعسىدة رقم ( ۲۲۶ )

### البسدا :

اختصاص حدوى « دعوى تهيئة الدليل » ه مناط قبولها » ( منازعة ادارية ) اختصاص لمحاتم مجلس الدولة بنظر دعوى تهيئة الدليل بموجب أحكام القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٦ متى توافر فى المنازعة المرفوعة امامها وصف المنازعة الادارية عبول دعوى تهيئة الدليسل ان رفعت غير مرتبطة بدعوى المنازعة الادارية الموضوعية اقلمة دعوى بطلب الحسكم بصحيفة الدعوى ، وبيان حالتها ومدى ما تتكلفه من مصاريف الاعادتها الى حالتها التي كانت عليها قبل اتلافها مع بقاء المصل فى المصاريف الاعادتها الى تضمين الدعوى اله طلبات موضوعية اخرى كطلب التضمين او التعويف عما تنف من ارضه أو العدن على المقد الادارى محل الترخيص اثر ذلك عما تلفكم بعدم قبول الدعوى وليس بعدم الاختصاص (١) ٠

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد اضطرد على أن اختياص القضياء الاداري لا يمتد الى دعوى تهيئة الدليل المرفوعة اسمستقلال عن دعوى موضوعية مما يدخل في اختصاصه • وقد أجيزت هذه الدعوى استثناء في مجال القانون الخاص • ويجوز رفع هذه الدعوى في مجال القضاء الاداري اذا رفعت مرتبطة بدعوى من دعاوى الالغاء أو من دعاوى القضاء الكامل أو من دعاوى المنازعات الخاصة بالغقود الإدارية واختصاص القضاء الإارى ينظ دعوى تهيئة الدليل الم تبطة يدعوي موضوعية مما يدخل في اختصاصه يقوم على القاعدة التي تجعل قاضي الاصل هو قاضي الفسرع • فيختص القضاء الادارى بنظر دعوى تهيئة الدليل ، باعتبارها منازعة متفرعة عنالنزاع الموضوعي الاصبل الذي يدخل في ولايته القضائية وبموجب أحكام القانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٢ صار مجلس الدولة قاضي القانون العام في المنازعات الادارية بالنص على أختصاصه بنظر سائر المنازعات الادارية في البنهد الرابع عشر من المادة العاشرة ومن ثم أصبحت محاكم مجلس الدولة في ظل هذا القانون تختص بنظر دءوى تهيئة الدليل ، حن يتوافر في المنازعة المرافوعة أمامها وصن المنازعة الادارية - فلا تقب ال دعوى تهيئ ----ة الدليل على استقلال ان رفعت غير مرتبطة بدعوى المنسسازعة الادارية الموضوعية •

( طعن ۳۵ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۲۱/۱/۱۸۸۱ )

### تمليق:

(۱) هذا المبدأ استقرار لما سبق أن قضت به هذه المحكمة في الطمن رقم ۸۵۱ لسنة ۲٦ القضائية بجلسة ١٩٨٢/٢/٢٠ ـ والطعن رقم ۷۷ لسنة ٢٥ لمحكوم فيه بجلسة ٢٨/١٩٨١ ٠

### قاعسات رقم ( ۲۲۰ )

#### البدا:

قرارات التيابة العامة بوصفها سناطة ادارية ... في مسائل حفظ النقام الإجتماعي تعضيع لرقاية القضاء الإداري ... القضاء بعدم حقتصباص بتقل الدعوى \_ تاسيسا على أن تلك القرارات تلقد أخْص «قومات القسرارات الادارية \_ خطأ في تطبيق الثانون \_ الذا، واختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا ينظر الدعوى •

# ملافص الحكم:

جرى قضاء هذه المحكمة على أن النيابة العامة تصدر قرارات قضائية التخريج عن ولاية رقابة القضاء الادارى القرارات الادارية ، وهذه القرارات القضائية هي ما يصدر عن النيابة العامة من اوامر في نطاق اختصاصها القضائي المحدد بالقانون ، كما تصدر النيابة العامة قرارات ادارية تدخل في جملة ما يعرف بقرارات الضبط الادارى بوصفها الجهة المشرفة على رجال الضبطية القضائية لماونتهم في تحقيق مهمتهم في حفظ النظام الاجتماعي وتوفير الهدوء والسكينة بين الافراد في المجتمع توقيا من وقوع الجرائم ، وتغضم هذه الاوامر بوصفها قرارات أدارية لرقابة القضاء الادارى •

وليس من لاريب أن القرار المطعون فيه قد صدر من النيابة السامة القضائي وهو بوصغها مبلطة ادارية في غير نطاق اختصاص النيابة العامة القضائي وهو يرتب أثارا قانونية مؤقته ، ومن ثم يعتبر من القرارات الادارية التي تعتد اليها ولاية رقابة القضاء الاداري لمشروعية القرارات الادارية وقد اخطأ الحكم المطعون فيه في تطبيق القانون فيما ذهب اليه من أن قرارات النيابة العامة في شأن الحيازة والتمكيد ومنع التعوض في المنازعات المدنية تغتقد أدارية وبالتالي تنعقد لمحاكم مجلس الدولة ولاية النظر في طلبات الغائها ووقف تنفيذها وأذ قضي الحكم المطعون فيه بعلم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فأنه ، يكون قد أخطأ في تطبيق القانون مما يعيبه بما يوجب الحكم بالغائه وبأختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ولائيا بنظر الدعوى بالغائه وبأختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ولائيا بنظر الدعوى والمنات الغائم المعتبر الدولة بهيئة قضاء ادارى ولائيا بنظر الدعوى والمنات الغائم المعتبر الدولة بهيئة قضاء ادارى ولائيا بنظر الدعوى

( طعن ۱۷۳۳ لسنة ۲٦ ق ـ جلسة ۱۷۸۳/۱۱/۱۳ )

## قاعسانة رقم ( ۲۲۳ )

البسياا

قرار صادر من النيابة العامة في نزاع مدني بحت ـ يعتبر قــــرار اداري يخضع لرقابة المهروعية التي للقضاء الاداري \_ احتفاظ المامـــل لمسكنه القاطن فيه بصفته ، رهين ببقائه في العمل أو عدم انها، خــدمته أو نقله إلى مكان آخر .

# مليخص الحكم:

من حيث ان القرار الادارى الذى تصدره النيابة العامة بالتمكين معن الحيازة لا يمس أصل الحق في تلك الحيازة الذى يختص القضاء المسدني بفصل الدراع فيه ، ويقتصر قرار النيابة العامة في حفظ السكينه ــ الجريمة بغير منع لذوى الشأن في المطالبة بما يستحقه من الحيازة لدى المحكمة المدنية المختصة ولا يكون عيب لهذا الاختصاص في القرار المعلمون فيه ، ويكون الحكم المطعون فيه اذ رآه معدوما لمثل هذا الغصب قد اخطأ صحيح المقادن .

ومن حيث أن الثابت من ظاهر الأوراق أن المسكن المتنازع على حيازته مخصص لاقامة مدير فرع شركة النيل العامة لنقل البضائع بالمنصحورة ، ويقع في مباني ذلك الفرع ، فأن شغل هذا المسكن يتم بسبب العمل ويدور مع اسناده •

ومن حيث أن النابت من الأوراق أن الطعون ضده قد نقل من عمسله بفرع الشركة بالمنصورة الى القاهرة ، ومن ثم يكون قرار تمكين الطاعنه من المسكن يشمغله من يقوم على ادارة عملها بعد نقل المدعى ( المطعون ضسده ) متفقا وما تقتضيه صالح النشاط الذى تنهض به الطاعنه فى النقل المسام وضمان استمراره بعدير يهيا له ان يسكن لرعاية الاسرة ولا تبسدو فى القرار المطعون فيه مخالفة جدية تسوغ طلب وقف تنفيذه ، ويكون الحكم بهذا الوقف حقيقيا بالرفض .

( طعن ٦٧٣ لسبنة ٢٨ ق \_ جلسة ٢١/٢/٢٩٣١ )

## قاعسات رقم ( ۲۲۷ )

#### البسيانا : `

قراد صادر من النبابة العامة بالتبكين في منازعات الحيازة المدنيسة حيث لا يرقى الامر الى حد الجريمة الجنائية ـ بهدف الابقاء على الحالسسة القاهرة ـ استناد القرار على اقوال الشمهود هذا القرار قرار اداري صادر في حدود اختصاص النبابة العامة ح

# ملخص الحكم

أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن قرارات النيابة العامة بالتمكين في منازعات الحيازة المدنية حيث لا يرقى الأمر الى حد الجريمة الجنائية تعد من القرارات الادارية لصدورها من النيابة العامة بوضعها سلطة اداريــة • ابتغاء تحقيق أثر قانوني ملزم يتعلق بمراكز ذوى الشان بالنسبة الى عين النزاع ، وهي اذ تستهدف حقوق الأمن وتحقيق استقرار النظام العــام ، تبقى على الحالة الظاهرة الى أن يقضى القضاء المختص في أصل الحق المتنازع فيه ، وفي هذا النطاق تخضع هذه القرارات لرقابة القضاء الادارى لاستظهار مدى مطابقتها لاحكام القانون •

ومن حيث أنه بناء على ذلك فان قرار النيابة العامة المطعون فيه وقسد صدر في غبر مجال الجريمة الجنائية جمكين المدعى عليه الأول من البقاء بعين النزاع على أساس ما توافرت عليه أقوال الشهود في تحقيقات المحضر رقم ٢٠٠٠ لسنة ١٩٨٠ اداري الشرق ، وابقاء على الحالة الظاهرة التي أيدما الحكم الصادر في المدعوي رقم ٢٥٠/ ١٩٧٩ مدنى كلي المشار اليه عذا القرار يكون قد صدر من النيابة العامة في حدود وظيفتها الادارية في عذا المجال وبناء على أسباب تسوغه قانونا بما يحيله قرارا صحيحا مطابقا لاحسكام القانون وبالتالي يعدو الطمن عليه في غير محله حريا بالرفض •

ومن حيث أنه لا وجه لاعادة الدعوى الى محكمة القضـــاء الادارى بالمنصورة لتقضى بما تقدم على النحو الذي أرتاته هيئة مفوضى الدولة فقد استنفدت المحكمة المطعون في حكمها ولائيا في نظر الدعوى ، واذ خالف هذا الحكم أحكام القانون لما تقدم من أسباب فقد وجب القضــــاء بالفائه , برفض دعوى المدعى والزامه المصروفات .

( طعن ۹۰ لسنة ۲۸ ق \_ جلسة ۱۹/۱۱/۱۹۸۳)

### قاعسات رقم ( ۲۲۸ )

### البسلا :

قرار صادر من الشيابة العامة في نزاع مدنى بحت .. يعتبر ق....واد ادادي يغضم لرقابة المشروعية التي للقضاء الاداري .

## ملخص الحكم ٢

جرى قضاء المحكمة على أن قرارات النيابة العامة في منازعات العيارة حيث لا يشكل الأمر جريمة جنائية ، وتكون المنازعة مدنية بحته لا تحتبر قضائية ، وأنما هي قرارات ادارية صادرة من النيابة العامة بما لها من سلطة ادارية لماونة سلطات الضبط الاداري في ممارسة اختصاهـــها المتعلق بمنع الجرائم قبل وقوعها ولرفع أسباب الاحتكاك بين ذوى الشائ متجهه في ذلك الى احداث أثر قانوني يتمثل في تمكين أحد طرفي المنازعة من حيازة عين النزاع ومنع التعرض له في هذه الحيازة ، وبهده المثابة بعد قرارها في هذا الشان قرارا اداريا ما تختص محاكم مجلس الدولة بالفصل في طلب وقف تنفيذه والغائه ،

( طعن ٦٤ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ٨/ ١٩٨٣/١)

### قاعنسات رقير ( ٢٢٩ )

### البسعا :

قرار نيابة في مثارعات الحيازة ـ طلب علم الاعتداد بقرار الثيابة المام القضاء الستمجل ـ احاله لمحكهة القضاء الاكازى للاختصراص ـ طلب عـنم الاغتداد ينطوى على ذات المنى في طلب الالفاء •

#### ملخص الحكم :

اطرد قضاء هذه المحكمة على أنه طلب عدم الاعتداد من قرار النيابسة أمام القضاء المستعجل هو ذات المعنى الذي ينطوى عليه طلب الالفسساء في مفهوم النظام القضائي لمحاكم مجلس الدولة طبقا لقانون رقم ٧٢/٤٧ ، اذ المبره بمدلول وفحوى الطلبات المرفوع بها الدعوى بفض النظر عن الالفاظ المستعملة في أبدائها ، وبالتلل تكون دعوى المدعى قد أنطسوت على طلب الفاء القرار المطعون فيه من قبل احالتها الى محكمة القضاء الادارى .

( طعن ۳۳۱ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۳۲/۳/۲۸ )

قاعسىدة رقم ( ٣٣٠ )

### البسدا

قرارات النيابة في مثازعات الحيازة ــ عدم مساسها بأصل الثراع ــ ابقاء على الحالة الطاهرة ــ الإستهداء في ذلك بالقرائ وظروف الحسال التي تثبيء عن واضع اليد الظاهر ــ عدم مراعاة ذلك ــ الفاء •

# ملخص الحكم:

أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن قرارات النيابة العامة بالتمكين في منازعات الحيازة المدنية لا تفصل في أصل النزاع وانما يبقى على الحالة الظاهرة حفاظا على الأرض وتحقيقا لاستقرار النظام العام .

ومن ثم يتمين الأخذ بالقرائن وظروف الأحوال التي تنبىء عن وأضع اليد الظاهر على الأرض المتنازع عليها الجدير بالبقاء فيها الى أن يقضى القضاء المختص في أصل الحق المتنازع عليه ٠

وادَ اغفلِ قرار النيابة ذلك فأنه غير قائم على سبب صحيح حـــريا بالالفاء •

( طعن ۲۰۳۷ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۲۱/۳/۲۸ )

## قاعسىدة رقم ( ۲۳۱ )

### البسياا:

القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٥ بانشاء الكديمية الشرطة ـ ايـــواده لاحكام تنظيم الهيئة التي تتول تاديب طلبة الاكاديمية ـ علم أســـاغه حمافة على الاحكام التي تصدرها ـ تكييفها ـ قرارات تاديبية ـ اختصاص محكمة القضاء الادارى بالفصل في طلب الفائه ٠

## ملخص الحكم:

من حيث أن مفاد المادة ١٤ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٧٥ بانسساء الله السرطة هو خضوع طلبة تلك الاكاديمية لقانون الاحكام المسكرية رقم ٢٥ لسنة ١٩٦٦ في اطار ما نظبته نصوص قانون الاكاديمية ، واذ عنى عذا القانون بتنظيم الهيئة التي تتولى تأديب أولئك الطلبة وبين طريقسة تشكيلها والتصديق على أحكامها لم يسبغ حسانة عليها من الطمن القضائي، كما لم يحل في شيء من ذلك الى ما تضمنه قانون الاحكام المسكرية الشار اليه في شأن أحكام المحاكم المسكرية الشكله طبقا له ونصه على عسم جواز الطمن فيها أمام أي عيئة قضائية فلا يكون ثمة نص من القانون يختص ما تصدره المحكمة المسكرية التي تجزي طلبة آكاديمية الشرطسة بوقف الإحكام القضائية خلافا لما جرى عليه القانون رقم ١٩٧٩ لسنة ١٩٧١ في شأن مباط الشرطة من النص على محاكمتهم أمام مجالس تأديب لا تصسمد بجزائهم أحكاما قضائية بل قرارات تأديبية لا تنشأ عما يهيمن عليه قضاء مجلس الدولة من رقابة المشروعية على القرارات الادارية الجزائية ، ويكون حكم المحكمة المسكرية الصادر بغصل ابن المطمون ضده هو في حقيقت حكم المحكمة المسكرية الصادر بغصل ابن المطمون ضده هو في حقيقت حرارا تأديبيا تختص محكمة القضاء الاداري بالغصل في طلب الغائه .

( طعن ۱۱۸۸ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۲۹/۳/۳۲۱ )

### قاعدة رقم ( ۲۲۲ )

البسنا :

النهى على ولاية بعاكم مجلس الدولة بنظر الطماون فى القرارات النهائية المعادرة في منازعات الفرائب والرسوم دهيئة بعملود القانون الذي ينظم نظر هذه المنازعات غير مانع من اختصاص تلك المحاكم سسواء بالفصل فى منازعات الفرائب والرسوم التي لم ينظم لها المشرع طريقا قضائيا للطعن أو بالفصل فى كل قراد ادادى يتعلق بهذه المنازعات ولا يتسع النص الذي يعتد اختصاص القضاء العادى ليشامله المنازعات ولا معبلس الدولة بهيئة قضاء ادادى بنظر منازعة تدور حول الغاء قراد معلحة الجمادك السبلي بالامتناع عن اعفاء رسائل الاختساب الزان التي استوددتها الشركة الطاعنة من الرسوم الجمركية استنادا الى نص المادة الاولى من قراد الجمركية وغيرها من الفرائب والرسوم المقروة على الوادات التكييف والدي تنافع المنازعة ضرواد البناء من الفرائب والرسوم المقروة على الوادات التكييف القانوني لتبلك المنازعة سنواء اعتبرت منازعة فريبية أم منازعة في قسراد ادارى بالامتناع عن الاعفاء من رسوم جمركية فان الاختصاص بنظرها ينقعل لمحاكم معبلس الدولة هو القافى الطبيعي للمنازعات الادارية وباعتباد ان مجلس الدولة هو القافى الطبيعي للمنازعات الادارية و

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانسون رقم ٤٧ لسنة ١٩٣ تنص على أن « تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : من ١٠٠٠٠٠٠٠ ( سادسا ) الطعمون في القرارات النهائية الصادرة من الجهات الادارية في منازعات الضرائب والرسوم وفقا للقانون الذي ينظم كيفية نظر هذه المنازعات أمام مجلس الدولة ، وتنص الفقرة الاخيرة من المادة الثانية من مواد اصدار ذات القانون على أنه « بالنسبة الى المنازعات الخاصة بالفرائب والرسوم فيصدر قانون خاص ينظم كيفية نظرها أمام مجلس الدولة ، ومقتضى ذلك أن المشرع قسدر أن المنازعات الخاصة بالفرائب والرسوم مي أقرب الى بيئة وطبيمة وتخصص المنازعات الخاصة بالفرائب والرسوم منها الى المحاكم العادية ، وذلك باعتبارها منازعات ذات طبيعة القضاء الإدارى منها الى المحاكم العادية ، وذلك باعتبارها منازعات ذات طبيعة ادارية بحته ، ولهذا اختصت محاكم مجلس الدولة دون غيرها ولاية

الفصل فيها ، بيد أنه تزولا على اعتبارات محضى عملية ، لم يشا أن يجمل هذا الاختصاص نافذا فررا ، بل علقه على صدور قانون خاص ينظم كيفية نظر تلك المنازعات أمام المجلس، وإذ لم يصدر هذا القانون بعد، فالأصل ان الجهات القضائية الحالية تظل مختصة ينظر المنازعات المذكورة وفقسسا لقوانينها الخاصة .

ومن حيث انه مما تجدر الاشارة اليه في هذا الخصوص ان نعى البنه سادسا من المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة المشار اليه ، ليس بجديد أو مستحدث ، وإنما هو ترديد لما ورد في شان الطمون المتملقة بمنازعات الضرائب والرسوم في كل من قانوني المجلس رقمي ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ و ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ومن ثم فانه منذ ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ تاريخ المسلسل بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ وولاية الفصل في هذه المنازعات معقودة لمحاكم مجلس المدولة ، الا إن أقرار هذه الولاية ما يزال موقوفا لحين صدور القانون المنظم لنظر تلك المنازعات

ومن حيث أنه ولئن كان مجلس الدولة لم يتمتع بعد بالاختصــامن الشامل في منازعات الفرائب والرسوم الا أن ذلك لا يعنى بحــال ما لا انحسار ولايته عن نظر كافة الطعون في القرارات الادارية الصادرة في شأن الفرائب والرسوم • فقد أطرد صحيح قضاء محكمة القضاء الاداري في هذا الشأن حتى قبل اسناد ولاية الفصل في هذه المنازعات لمحاكم المجلس لاول مرة بمقتضي القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، على اختصاصها بنظر منازعات الفرائب والرسوم التي لم ينظم القانون لها طريقا خاصا للطعن أمام أيــة قضائية وذلك باعتبارها من قبيل طعون الافراد والهيئات في القرارات الادارية النهائية ، مما يدخل في عموم اختصاصه بهيئة قضاء اداري بنظر الطعون الخاصة بالفريبة على المقارات المبنية وضرائب الاطيان الزراعية والرسوم المحاسمة والرسوم المناسوم على اختصاص القضاء المادي بنظر المنازعات الخاصـة والرسوم المنصوص على اختصاص القضاء المادي بنظر المنازعات الخاصـة بالم فقد جرى القضاء الاداري على أن هذا الاختصاص انعا يتحدد بمؤدي

النص، فلا يبتد الى أى قرار ادارى لم يشعله ذلك الاختصاص المحدد نصا وقد أقرت هذه المحكمة مسلك القضاء الادارى فى هذا الخصوص و واذا كان الأمر قد استقر على اتباع هذا المسلك قبل ان يصبح مجلس الدولة صاحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية طبقا لنص المسادة ١٧٢ من المحسور والبند الرابع عشر من المادة (١٠) من قانون المجلس الصسادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فانه يكون أولى بالاتباع بعد تخويل المجلس هذه الولاية العامة وبحسبان المنازعات الخاصة بالضرائب والرسسسوم منازعات ادارية صوفة •

ومن حيث أنه متى كان الامر كذلك ، وكان النص على أن ولاية محاكم مجلس الدولة بنظر الطعون في القرارات النهائية الصادرة في منازعــات الضرائب والرسوم رهينة بصدور القانون الذي ينظم نظر هذه المنازعيات غير مانع من اختصاص تلك المحاكم سواء بالفصل في منازعسات الضرائب والرسوم التي لم ينظم لها المشرع طريقا قضائيا للطعن أو بالفصل في كل قرار ادارى يتعلق بهذه المنازعات ولا يتسع النص الذي يحدد اختصاص القضاء العادي ليشمله • وكان من الثابت أن المنازعة الماثلة أنما تدور حول الغاء قرار مصلحة الجمارك السلبي بالامتناع عن اعفاء وسائل الاخساب الزان التي استوردتها الشركة الطاعنة من الرسوم الجمركية استنادا الى نص المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ باعفاء بعض مواد البناء من الضرائب الجمركية وغيرها من الضرائب والرسوم المقسررة على الواردات ، فانه أيا ما كان التكييف القانوني لتلك المنازعات أي سواء اعتبرت منازعة ضريبية أم منازعة في قرار اداري بالامتناع عن الاعفاء من رسوم جمركية فان الاختصاص بنظرها انما ينعقد لمحاكم مجلس الدولة دون المحاكم العادية ، ذلك أن المشرع اذ لم يعهد للقضاء العادى بنظر الطعون المتعلقة بالرسوم المذكورة ، فإن المنازعة فيها بحسبانها منازعة ادارية تكسون من اختصاص القاضي الطبيعي للمنازعات الادارية أي القضاء الاداري ، ونظرا لأن الحكم المطعون فيه ذهب مذهبا مغايرا بأن قضى بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فانه يكون قد خالف صحيح حكم القانون ويتعين من ثم الغاؤه والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى « دائرة الاسكندرية ، بنظر الدعوى واعادتها اليها للفصل فيها مع الزام الجهة الادارية بالمصاريف.

(طعن ١٥١٥ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ٢٦/٦/٢٨ ١)

### قاعسدة رقم ( ۲۲۳ )

#### البسدا:

اختصاص مجلس اللولة بسائر المتازعات الادارية ـ اختصاص مجلس اللولة بنظر منازعة ادارية معورها منى مشروعية قرار مصلحة الجمسادك بعدم السماح لصاحب الشان بسحب رسالة خاصة بشركة تجارية بقصد استيفا دين الصلحة الثانج عن الترخيص بشغل مساحة بالمغزن التابسع لهيئة المناء ـ المنازعة المنارحة يصدق عليها وصف المنازعة الادارية لان اللى ادى اليها هو العلاقة التي نشأت بن جهة ادارية تقوم في احد المرافق العامة وبين المدعى وكان موضوعها استعمال المال العام في تخزين مهمات العامى وكان سبب المنازعة هو استعمال جهة الادارة لسلطتها المتصوص عليها في القوانين واللوائح في احتجاز مهمات المدعى حتى يؤدى مقابسل عليها في القوانين واللوائح في احتجاز مهمات المدعى حتى يؤدى مقابسل

## ملخص الحكم :

ومن حيث أن دستور مصر سنة ١٩٧١ قد نص على أن د مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ــ وقد صدر قانــون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٦ و نص في المادة (١٠) على أن تختص محــاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : ( أولا ) ٠٠٠٠٠٠ ( خامسا ) الطابات التي يقدمها الأفراد أو الهيئات بالغاء القرارات الادارية النهائية ٠٠٠، ٠٠٠ ( رابع عشر ) سائر المنازعات الادارية ــ ومقتضى ذلك أن مجلس الدولة اضحى بما عقد له من الاختصاص بموجب الدســــتور وصحيح القانون المنفذ له صاحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية بحسبانه القاضى الطبيعي والموثل والملاذ في هذا النوع ــ وأصبح اختصاصا بحسبانه القاضى المجلس على ما كان عليه بذى قبل اختصاصا محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحصر قاصرا على طائفة بعينها من المنازعات الادارية محدودا على سبيل الحدودا على سبيل الحدود المنازعات الادارية معدودا على سبيل الحدودا على سبيل الحدود المنازعات الادارية معدودا على سبيل الحدود المنازية المنازع المنازعات الادارية معدود المنازع المنازع المنازع المنازع العربية المنازع المنازع

ومن حيث ان المسلم به ان للمحكمة ان تحدد الوقائع المنتجة في حسم النزاع وان تسبغ التكييف القانوني على انطلبات المطروحة في الدعوى دون التقيد بالعبارات التي لجا اليها أصحاب الشان في صياغة طلباتهم ومتى

كان السبد / ٠٠٠٠٠٠٠٠ قد أقام دعواه أمام محكمة الاسكندرية للامور المستعجلة طالبا تمكينه بصفته حارسا قضائيا على شركة القاهرة التجارية من سحب رسالة الكسب الخاصة بالشركة المذكورة والمودعة بالمخزن رقم ٤٤ التابع لهيئة الميناء لتعذر تصديرها وعدم التعرض له ماديا أو قانونيا بحسبان إن مصلحة الحمارك قد اعترضت على قيامه بسحب الرسالة المذكورة علل أساس ان الشركة المذكورة مدينة لمصلحة الجمارك بايجار مساحة ٧٥٠٠ مترا مربعا خلال الفترة من سبتمبر سنة ١٩٦٣ حتى ١٩٦٥/٦/٥١ - وليس من ريب في أن التكييف القانوني السليم لتلك الطلبات مو اعتبارها منازعة ادارية محورها مدى شرعية قرار مصلحة الجمارك بعدم السماح لصاحب الشان يسحب رسالة الكسب الخاصة بالشركة المذكورة يقصد استيفاء دين المصلحة الناتج عن الترخيص بشغل المساحة المشار اليها مما يدخل في صميم ولاية مجلس الدولة ولا مسند فيما ذهب اليه الحسكم محسل الطعن \_ من أن المدعى لم يختصم قرارا أداريا معينا على وجه التحديد وأن \_ طلباته لا تدخل في اطار أي من المسائل التي تختص بها محاكم مجلس الدولة والمنصوص عليها في المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسمسنة ١٩٧٢ \_ اذ فضلا عن أن المنازعة تقوم على اختصام قرار مصلحة الجمارك وهو القرار الايجابي المستفاد من مسلك المصلحة وتمسكها بعدم تبكين صاحب الشان من سحب رسالة الكسب الخاصة بالشركة المذكورة فسسان المنازعة الطروحة يصدق عليها وصف المنازعة الادارية ذلك لأن السندى أدى اليها هو العلاقة التي نشأت بين جهة ادارية تقوم على أحد الرافسيق العامة وبين المدعى وكان موضوعها استعمال المال العام في تخزين مهمـــات للمدعى وكان سبب المنازعة هو استعمال جهة الادارة لسلطاتها المنصوص عليها في القوانين واللوائح في احتجاز مهمات المدعى حتى يؤدي مقابــــل الانتفاع الذي تناوله مجلس الادارة وآذا كانت المادة ١٠ من قانون مجــلس الدولة قد طوت في البنود (أولا) حتى (ثالث عشر) منازعات اداريــــة معينة بصريح النص فلا يعدو الأمر ان تكون هذه المنازعات قد وردت على سبيل المثال والقول بغير ذلك ينطوى على مخالفة لنص الدستور وأفراغ للبنسيد (رابع عشر) ـ والذي نص على اختصاص مجلس الدولة بسائر المنازعات الادارية من مضمونه وتجريده من فحواه ــ بالاضافة الى أن قانون السلطة

القضائية رقم 21 لسنة 1947 قد أفرد: الفصل الثانى من البسباب الأول (المواد من ١٥ الى ١٧) تحت عنوان ولاية المحاكم ونصت المادة ١٥ على أن ونيا عدا المنازعات الادارية التي يختص بها مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصل في جميع المنازعات والجرائم ١٠٠٠ بها لا مجال بعده المقسسول باختصاص مجلس الدولة المحدد حصرا في مجال المنازعات الادارية واعتباره المقاضي الطبيعي في هذا النطاق ويكون الحكم المطمون فيه و والحالسة هذه \_ قد جانب الصواب وخالف صحيح حكم القانون مما يتعين معه الحكم بقبول الطبي شكلا وفي الموضوع بالمفاء الحكم المطمون فيه و باختصساصي محكمة القضاء الاداري بالاسكندرية وبلعادتها اليها للفصل فيها محكمة القضاء الاداري بالاسكندرية وبلعادتها اليها للفصل فيها محكمة

( طعن ٤٥٧ لسنة ت ـ جلسة ٢٧/٣/٢٧ )

قاعسندة رقم ( ۲۳٤ )

#### البسيدا :

المنازعة القائمة بين احدى للجهات العامة التي تتولى اعادة ألرفسبق المصرفي بوسائل القانون العام وبين أحد موظفيها حول قرار منها بمنمه من السفر الى الخارج وهو تصرف تتجل فيه وجه السلطة الغامة ـ اعتبار هذه التازعة الدارية يختص بتطرحا القفناء الاداري "

# ملخص الحكم :

ومن حيث إن المادة ١٧٢ من الدستور تنص على أن « مجلس الدولية هيئة قضائية مستقلة ويختص بالقصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التأديبية ويحدد القائون اختصاصاته الأخسيرى « ومؤدى ذلك أن المشرع المستورى أفرد لمجلس الدولة نصا خاصا يؤكد من وجوده ويكفل بقساءه ويدعم في اختصاصه وذلك بأن فاط به الولاية العامة في جميع المنساء الادارية ومن ثم ماصبح لملجلس لأول مرة منذ انشائه صاحب الاختصاص الأصيل في هذه المنازعات ولقد كسان طبيعيا أن يكون لما قرره المستور على حذا الوجه صدى في قانون المجلس طبيعيا أن يكون لما قرره المستور على حذا الوجه صدى في قانون المجلس

ذاته ، ومن هنا نصت المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ على أن « تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية : ( أولا ) العلمون الخاصة بانتخابات الهيئات المحلية •

(ثانيا) المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت المستحقة للموظفين العموميين أو لورثتهم •

( ثالثا ) الطلبات التي يقدمها ذوو انشأن بالطمن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة أو الترقية أو بمنح العلاوات •

( رابعا ) الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القسرارات الادارية الصادرة باحالتهم الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطريق التاديبي .

( خامسا ) الطلبات التي يقدمها الأفراد أو الهيئات بالغاء القسرارات الادارية النهائية •

(سادسا) الطعون في القرارات النهائية الصادرة من الجهات الادارية في منازعات الضرائب والرسوم وفقا للقانون الذي ينظم كيفية نظر مسلم المنازعات أمام مجلس الدولة •

( سابما ) دعاوى الجنسية •

( ثامنا ) الطعون التي ترفع عن القرارات النهاثية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ٠٠٠

( تاسعا ) الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات النهائية المسلطات التاديبية •

( عاشرا ) طلبات التعويض عن القرارات المنصوص عليها في البنود السابقة منواء رفعت بصفة أصلية أو تبعية ·

( Y E - YY e )

( حادى عشر ) المنازعات الخاصة بعقود الالتزام أو الاشفال العامة أو التوريدات أو يأى عقد ادارى آخر •

( ثانى عشر ) الدعاوى التأديبية المنصوص عليها في هذا القانون •

(ثالثَ عشر) الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا في

( رابع عشر ) سائر المنازعات الادارية •

الدستور من انعقاد الولاية العامة في شتى المسائل الادارية لمجلس الدولـة الدستور من انعقاد الولاية العامة في شتى المسائل الادارية لمجلس الدولـة باعتباره قاضي القانون العام في هذه المسائل بعد ان كـان قاضـــيا ذا اختصاصات محدودة ومعينة على سبيل الحصر • واذا كانت المادة العاشرة هذه قد عددت في بنودها من (أولا) حتى (ثالث عشر) منازعات اداريـة ممينة ، ثم اردفت هذا التعداد بعبارة «سائر المنازعات الادارية » وهي عبارة وردت على سبيل التعميم بعد التخصيص ، قان الأمر يقتضى منطقيا حملها على عمومها وصرفها إلى كافة المسائل التي يصدق عليها وصف المنازعات الادارية وعلم تخصيصها ببعض منها ، مع تأويل التعداد التقلم على أنه ما جاء الا من قبيل التمثيل لا الحصر •

ومن حيث ان دعوى المدعى تقوم أساسا على طلب الفاء القرار الصادر من البنك المركزى المصرى برفض الموافقة على سغره الى الخارج ، وتعويضه عن الضرر الذى حاق به من جراء هذا القرار وقد أقام الحكم المطعون فيسه قضاءه بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى على ان اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر منازعات الموظفين العموميين هو اختصاص محدد بما ورد على سبيل الحصر فى البنود المختلفة للمادة العاشرة من قانون المجلس ، وانه على مقتضى ذلك فالقرارات التى لم ترد صراحة ضمن التعداد الوارد بهذه البنود وتنحسر ولاية المجلس عن نظر طلبات الغائها ، وان ما ورد فى البند الرابع عشر من اضافة وردت على قص المادة العاشرة وشملت النص عسلى وسائر المنازعات الادارية » لم يقصد بها سوى بيان ما يعد من المنازعات

الادارية خارج النطاق الذى تعرضت له باقى البنود الأخرى ، وهو لا يتضمن توسعة للاختصاص المتعلق بمنازعات الموظفين العموميين الوارد بالبنسود الخاصة بها والتى حرص المشرع على استيفاء النص المحدد لها على سبيل الحصر كما كان فى القوانين السابقة .

ومن حيث أن هذا القضاء غير سديد ، ذلك انه على ما سبق بيانه ، فأن التعداد الذي أوردته المادة الماشرة من قانون المجلس في بنودها الثلاثة عشر الأولى انما أتى على سبيل المثال لا الحصر بمعنى انه غير جامع لك\_\_\_ل المنازعات الادارية ، اما ألبند الرابع عشر فقد ورد النص فيه بصيفة عامة ، تدل على ان المشرع قصد أن يكون مجلس الدولة دون غيره مختصا بالنظر في جميع المسائل التي يصدق عليها وصف المنازعة الادارية ، سواء كانت من جنس المنازعات والقرارات المعدة في البنود الثلاثة عشر السابقة عليه أو لم تكن تماثلها ، وأساس ذلك أن النص العام يؤخذ على اطلاقه ما لم يرد ما يقيده أو يحد من تطبيقه ، ولو قيل بغير ذلك لأدى الأمر الى الوقوع في مغالفة لحكم المستور صراحة ولفدا نص البند الرابع عشر من المادة المذكورة عدم الفائدة والجدوى بل مجرد لفو ينزه عنه المشرع ،

ومن حيث انه متى كان الأمر كذلك ، وكانت محاكم مجلس الدولة قد أصبحت بمقتضى الدستور والقانون صاحبة الولاية في المنازعات الادارية، وكانت المنازعة المائلة قائمة بين احدى الجهات العامة التي تتولى ادارة المرفق المصرفي بوسائل القانون العام وبين أحد موظفيها ، حول قرار منها بمنحه من السفر الى الخارج وهو تصرف يتجل فيه وجه السلطة العامة • فمن ثم تمتير هذه المنازعة بحق منازعة ادارية يختص بنظرما القضاء الادارى •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه قد ذهب مذهبا مفايرا بأن قضى بعدم اختصاص المحكمة فانه يكون قد خالف صحيح حكم القانون ، ويتعين من أجل ذلك الفاؤه ، والقضاء باختصاص محكمة القضاء الادارى « دائرة الاسكندرية » بنظر الدعوى بحسبانها منازعة ادارية واعادتها اليها للفصل في مجموعها مم أبقاء الفصل في المصروفات •

﴿ طَعَنْ ١٩٨٢/١/١٦ ق - جلسة ١٩٨٢/١/١٦ }

#### قاعبساة رقم ( ۲۳۵ )

#### اكيسيا

قيد أحد الأفراد في سجل الغطرين على الأمن ــ اعتباره قرارا اداريا قوامه افصاح العجة الادارية المختصة عن ادادتها بما لها من سلعلة في ادداج شخص ما في سجل الغطرين على الامن اقتباعا منها باقرار مسلكه واتجراف سنوكه ورجعان النزعة الاجرامية في منهجه وذلك يقصد احداث اثر لا ريب فيه ولا جحود له وهو أن يكون المدرج أسبهه في سجل الغطرين في صدارة من تحوم حولهم الشبهات وتشير اليهم أصابع الاتهام عند وقوع جريمة من الجرائم التي حشر تحت لوانها وأن يوضع في موطن الريبة حيثها يتطلب الأمر الرجوع الى جهات الأمن لوقوف على رايها بالنسبية لصحيفة صاحب الشان ومدى نقائها فضلا على ما يستتإمه ذلك من متابعة وملاحقة لا جدال في كونها تنال من السبعة وتنتقص من القدر ــ نتيجة ذلك : اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعة في هذا الشان ه

## ملخص الحكم:

ومن حيث أنه بالسبة للدفع بعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر المنازعة المطروحة استنادا الى ان القيد في سجل الخطرين على الأمن المام لا يمتبر قرارا اداريا وذلك على التفصيل المشار اليه ـ فانه يرد على ذلك بأنه ليس من ريب في ان القيد في سجل الخطرين يعتبر قرارا اداريا قوامه افصاح الجهة الادارية المختصة عن ارادتها بما لها من سلطة في ادراج شخص ما في سجل الخطرين على الأمن اقتناعا منها باعتوار مسلكه والحراف سلوكه ورجحان النزعه الإجرامية في منهجه ـ وذلك استنادا لما ارتكبه من جرائم وصدر ضده من أحكام أو في ضوء ما تجمع لديها من معلومات نتيجة التحريات التي تقوم بها في مجال مكافحة الجريمة و ذلك بقصد أحداث أثر لا ريب فيه ولا جحود له وهو ان يكون المدرج اسمه في سجل الخطرين في صدارة من تحوم حولهم الشبهات وتشير اليهم أصابع الإتهام عند وقوع جريمة من الجرائم التي حشر تحت لوائها ـ وان يوضع في موطن الريبة والنقص حيثما يتطلب الأمر الرجوع الى جهات الأمن للوقوف على رايهسا بالنسبة لصحيفة صاحب الشان ومدى نقائها ـ وهو ما طبقته الجمةة الادارية بالنسبة لصحيفة صاحب الشان ومدى نقائها ـ وهو ما طبقته الجمةة الادارية

عملا بالنسبة للمطعون ضده بأن رفضت تجديد رخصة سلاحه مستندة في ذلك الى كونه مدرجا بسجل الخطرين على الأمن • هذا فضلا على ما يستتبعه القيد في سجل الخطرين على الأمن العام من متابعة وملاحقة لا جدال في كونها تنال من السمعة وتنتقص من القدر \_ ومتى كان ذلك \_ فان الدفع بعدم الاختصاص يكون على غير أساس من القانون واجب الرفض •

وحيث انه عن الموضوع فانه يبين من استقراء الاحكام المنظمة للقيد في سبعل الخطرين على الأمن ــ ان مصلحة الأمن العام قد اصدرت الكتاب الدورى رقير ٥٨ لسنة ١٩٦٦ والمعدل بالكتاب رقم ٣ لسمنة ١٩٧٣ في شأن تسجيل المجرمين الخطرين على الأمن والذي تضمن الاحكام التي يتم على أساسها حصر المجرمين الخطرين ــ وتحديد درجة خطورتهم وأنشاء ملفات لهم ••• وقد نص على أن يعتبر مجرما خطرا ٠٠ كل من سبق الحكم عليه أو اتهامه ولو مرة واحدة في ٠٠٠ الاتجار في المخدرات أو تهريبها ٠٠ ومن اشتهر عنسه ارتكاب تلك الحوادث ٠٠٠ ولو لم يحكم عليه أو يتهم فيها ٠٠٠ و ونص على أن تلغى جميع الكتب الدورية والتعليمات السابق صدورها في هذا الشأن • وحاء في خاتمة هذا الكتاب ان الوزارة تأمل في أن تنشط أجهزة البحث في حصر كل من يدخاون ضمن الفئات الواجب تسجيلها وتسجيل من لم يسبق تسجيله وموالاة اضافة كل الحالات الجديدة حتى تكون وحدات التسجيل الجنائي مي المصدر الوحيد الموثوق به في شأن المجرمين الخطرين وحيث ان مفاد ما تقدم ان يكون مناط القيد في سجل الخطرين على الأمن العام رهينا بصدور حكم بالادانة في جريمة من الجرائم التي حددها على سبيل الحصر \_ أو أن يكون صاحب الشان قد اتهم أو اشتهر عنه ارتكاب تلك الجرائم ــ وليس من ريب في أنه في الحالتين الأخير تين يتعين أن يكون القيد مستندا الى أصول ثابتة في عيون الاوراق من شأنها أن تؤدى الى استخلاص النتيجة التي تبنتها الادارة استخلاصا سائفا ومنتجا في أمكان اسنا دصفة المجسرم الخطر في هذه الحالة وحشره جنبا الى جنب مع أولئك الذين دمغوا باحكام جنائية ولا جدال هنا في امتداد الرقابة القضائية لما استندت اليه الجهـــة

الادارية من أسباب سواه في مجال قيامها بأن تستمد من أصول تنتجها ماديا أو قانونا سـ أو بالنسبة لتكييفها بفرض وجودها وكونها تؤدى الى النتيجة التي خلصت اليها •

وحَيث انه بتطبيق تلك الاصول في خصوصية الطعن الماثل فسان الثابت من الاوراق أن قيد المطعون ضده في سجل الخطرين قد تم في ظل التعليمات السابقة على العمل بالكتاب الدوري رقم ٦٨ لسنة ١٩٦٦ في آكتوبر سنة ١٩٦٦ والتي كانت تقضي بادراج المروف عنهم الاتجــــار بالمخدرات خاصة من يملك منهم سيارة جيب في سبجلات الخطــــرين واعتقالهم ووضع أموالهم تحت الحراسة وطبقا لذلك فقد صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٩٨ لسنة ١٩٦٦ بوضع أموال المطعون ضده تحت الحراسة كما صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٦٧ لسنة ١٩٦٦ باعتقاله وقد تم الغاء قرار الاعتقال في ١٩٦٧/٧/٢٧ وانهاء الوضع تحت الحراسة في سنة ١٩٦٧ لذلك ولما كان مجرد الاعتقال ووضع الاموال تحتالحراسةليستمن الأسباب المبررة في ذاتها للادراج في سبجل الخطرين سيما وانها اجراءات استثنائية تبت في ظلحالة الطوارى، وقد تم العدول عنها كما أن الجهة الادارية لم تقدم أي دليل يؤيد الشبهات التي استندت اليها في ادراج المطعون ضده في سجل الخطرين قبل العبل بالكتاب الدوري رقم ٥٨ لسبسنة ١٩٦٦ والادلة القاطعة الحاسمة التي تستند اليها في استمرار قيده طبقا لاحكام الكتاب الدورى المشار اليه والذي صدر ليكون التنظيم الدائم والمتكاميل للقيد في سنجل الخطرين ومن ثم يكون قرار ادراج اسم المطعون ضده في سجلات الخطرين غير قائم على أسباب صحيحة فاقدأ أساسه القانوني ويكون الحكم المطمون فيه وقد خلص الى الغاثه قد أصاب الحق فيما انتهى اليه ويكون الطعن ولا أساس له من الواقع أو القانون جديرا بالرفض مع الزام الجهة الادارية بالمصروفات عملا بالمادة ١٨٤ من قانون الم افعـــات المدنية والتجارية ) •

( طعن ۹۷۷ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۱۲/۲۲/۱۸۸۱ )

#### قاعسدة رقم ( ۲۳۲ )

#### البساا:

القانون رقم ۱۷ لسنة ۱۹۸۳ باصدار قانون المعاماه – القرار الصادر من الثلاثية المنصوص عليها في المادة الثانية من القانون رقم ۱۷ لسيئة ١٩٨٧ بتشكيل مجلس نقابة مؤقت – والقرار الصادر عن هذا التشكيل المؤقت بتجديد وعد الانتخابات مجلس نقابة جديد – اللخع بعدم دسستورية القانون رقم ۱۷ لسنة ۱۹۸۳ – طلب الفاء القرار السلبي بامتناع مجلس النقابة الشرعي من ممارسة ولايته – النقابة المؤقت عن تمكين مجلس النقابة الشرعي من ممارسة ولايته اختصاص القضاء الاداري – القرار الصادر من اللجئة الثلاثية المنصوص عليها في المادة الثانية من القانون رقم ۱۷ لسنة ۱۹۸۳ بتشبكيل مجلس نقابة مؤقت – قرار اداري مستكمل الاركان والمنسسامر – هو تمييز من اللجنة الثلاثية بما لها من سلطة بمقتفي القانون – ومن شان هسسلا القرار انشاء مركز قانوني أن اختارتهم اعضاء للجنة المؤقتة يخول لهم مزاولة اختصاصات مجلس النقابة المامة – كما من شانه الفاء مركز قانوني قانوني وقت صدور القانون رقم ۱۷ لسنة ۱۸۸۳ لانه يعني ضمنا الفاء مجاس قائم وقت صدور القانون رقم ۱۷ لسنة ۱۸۹۳ لانه يعني ضمنا الفاء مجاس النقابة المامة – كما من شانه الفاء مركز قانوني بنظره وقت صدور القانون رقم ۱۷ لسنة بهيئة قضاء اداري بنظره و النقابة المناء اداري بنظره و النقابة المناء المادي بهيئة قضاء اداري بنظره و النقابة المؤتف اداري بنظره و النقابة المناء اداري بنظره و النقابة المناء اداري بنظره و المؤتف المؤتف المؤتف المؤتف اداري بنظره و النقابة المناء المؤتف و المؤتف المؤتف المؤتف المؤتف المؤتف و المؤتف المؤ

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ الصادر بقانون المحاماه في في ٣٠ من مارس سنة ١٩٨٣ ( والمنشور في ذات التاريخ ) ينص في مادته الثانية على أن ، تشكيل لجنة مؤقتة من أحد عشر محاميا من المحامين المتبولين أمام محكمة النقض المشهود لهم بالحيدة والاستقلال ممن مضت على اشتفالهم بالمحاماة عشرون سنة على الاقل الا بحق لأى منهم الترشيح في أول انتخابات نقابية تجرى بمد العمل بأحكام القانون المرافق ، وتتولى هذه اللجنة الاشراف على انتخابات النقيب واعضاء مجلس النقابة المامة في أول انتخاب يتم طبقا لاحكام القانون المرافق .

وللجنة أن تشكل لجانا فرعية من المحامين غير المرشحين لماونتها في الاشراف على الانتخابات المذكورة في مقار لجان الانتخاب · وتتولى اختبار أعضاء اللجنة المشار اليها في الفقرة الاولى لجنة ثلاثية برئاسة رئيس محكمة النقض وعضوته رئيس مجلس الدولة ورئيس المحكمة استئناف القاهرة » •

وينص في مادته الثالثة على أن تتولى اللجنة المنصوص عليها في الفقرة الاولى من المادة السابقة الإختصاصات المغولة لمجلس النقابة العامة المنصوص عليها في القانون المرافق ، وتختار من بين أعضائها رئيسا لها تكون له الاختصاصات المقررة لنقيب المحامين المنصوص عليها في القانون المذكور ، ووكيلا ، وأمينا للصندوق وتباشر اللجنة اختصاصات لجان قبول المحامين واللجان الاخرى المنصوص عليها في القانون الشار الية .

ووانسح من هذه النصوص ان تشكيل اللجنة المؤقتة التى تتسوق المحتصاصات مجلس النقابة العامة للمحامين انما يتم بالقرار الذى تصدره اللجنة الثلاثية التى وكل اليها القانون اختيار أعضائها الاحد عشر من بين من تتوافر فيهم الشروط التى بينها من المحامين وهم كثرة ، ولم يقم المشرع بتشكيل اللجنة المذكورة فى القانون ذاته ، كما يذهب الى ذلك الطعن ، والا فما كان ثمة حاجة الى أن يعهد القانون باختيار أعضاء اللجنة المؤقتة الى اللجنة الناثية ، وبدون قرار اللجنة الاخيرة باختيار أعضاء اللجنسة المؤقتة لا تشكل اللجنة المؤقتة ولا يقوم لها قائمة أو يكون لها وجود .

وما من ريب في أن قرار اللجنة الثلاثية باختيار أعضاء اللجنية المؤقتة التي تتولى اختصاصات مجلس النقابة العامة المحامين ، وتشرف على أول انتخابات تجرى طبقا لاحكام القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ لانتخاب النقيب واعضاء مجلس النقابة العامة هو قرار ادارى مستكمل الاركيان والمناصر ، فهو تعبير من اللجنة الثلاثية ، بمالها من سلطة بمقتفى القانون ، وهي في معارستها هذه السلطة لجنة ادارية ولو كانت مشكلة من ثلاثة من رؤساء الهيئات القضائية ، مادام أن العمل الذي تمارسه ، وهو تشكيل لجنة مؤقتة لتتولى اختصاصات مجلس النقائة العامة المحامين ، وتبرف على انتخاب النقيب واعضاء مجلس النقابة العامة ، مو عهسسل

ادارى لاربب فيه ، ومن شأن قراراها بتشكيل اللجنة المذكورة إنشيساه مركز قانونى لمن اختارتهم أعضاء للجنة المؤقتة تخولهم مزاولة اختصاصات مجلس النقابة العامة ، كما من شأنه الفاء مركز قانونى قائم وقبت صدور القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٨٣ على ما أوضحه الحكم المطمون فيه ، هو قيام مجلس النقابة المنتخب قانونا ، والذي يتأثر بقرار انشاء اللجنة المؤقتة ، وهو قرار يمنى ضمنا الفاء مجلس النقابة المذكور ، ومن ثم يحق لمجلس النقابة المنتخب الطعن فيه بطلب وقف تنفيذه والفائه لما تنضمنه من مساس بمركزه القانونى ، ومن ثم يختص مجلس الدولة بهيئة قضساء ادارى بنظره ه

( طعن ۲۷٤۲ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۲۷۴۲ )

## قاعسانة رقم ( ۲۳۷ )

## البسداة

المادة ١٧٢ من النصتور تنص على أن مجلس النولة هيئة قضائيسة مستبقلة ويختمي بالغصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التأديبية ويبعد القانون اختصاصاته الاخرى - ـ نص المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس النولة ـ مجلس الدولة اضمعي بما عقد له من اختصاصات بموجب الدستور والقانون النفذ له صحاحب الولاية العامة بنظر سائر المنازعات الادارية .. ما ورد النص عليها صراحة في المادة العاشرة بحسبانها من القرارات الادارية وردت على سبيل المشال دون ما يعنى ذلك خروج غيرها من القرارات الادارية من اختصاص محاكم مجلس الدولة والا انطوى ذلك على مظالفة دستورية فضلا عن مخالفة القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٩ في شان نقابة المهن التهليمية - اضغاء الشخصية الاعتبارية على النقابة وتخويلها حقوقا من نوع ماتختص به الهيئات الادارية العامة في مجال تنظيم مزاولة الهنة \_ النقابة الهنية شبغص من اشخاص القانون العسام والقرارات التي تصب درها بهذه الصغة هي قرارات ادارية تنبسط عليها ولاية محاكم مجلس الدولة سواء بالنسبة الى طلب الغائها أو التعويض عنها \_ اساس ذلك \_ تطبيق : طلب الغاء القرار السلبي المتمثل في امتئاع النقابة عن الاستجابة الى طلب حلول التسمى محل اخر في منصب رئيس

الثقابة الفرعية هذه الدعوى تفدو وفقا لصنطيح حكم القانون من دعاوى الالفاء وفي مجال المنازعات الادارية التي تدخل في ولاية محاكم مجلس الدولة •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن المادة ١٧٧ من الدستور تنص على أن مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعساوي التأديبية ويحدد القانون اختصاصاته الآخرى و واعسسالا لهذا النص المستورى نص المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشأن مجلس الدولة على أن و تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصسال في المسائل الاتية ، اولا ١٩٠٠ (خامسا) الطلبات التي يقدمها الافسراد أو الهيئات بالفاء القرارات الادارية النهائية و (رابع عشر) سائر المنازعات الادارية ، ومقتضى ذلك أن مجلس الدولة أضحى بما عقد له من اختصاصات بدوجب الدستور والقانون المنفذ له صاحب الولاية المامة بنظر سسائر المنازعات الادارية وقاضيها الطبيعي بحيث لاتنساى منازعة ادارية عن الخرارات الادارية الماشرة سالفة الذكر انما لادارية التي ورد النص عليها صراحة في المادة الماشرة سالفة الذكر انما وردت على سبيل المثال وأشدت قرارات ادارية بنص القانون دون من يعني ذلك خروج غيرها من القرارات الادارية من اختصاص محاكم مجلس الدولة ذلك خروج غيرها من القرارات الادارية من مخالفة القانون و

ومن حيث انه يبين من استقراء نصوص القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٩ في شأن نقابة المهن التعليمية انه اختص على النقابة الشخصية الاعتبارية دخولها حقوقا من نوع ما تختص به الهيئات الادارية العامة في مجسال تنظيم مزاولة مهنته وهي مرفق عام مما يدخل اصلا في صميم اختصاص الدولة بوصفها قوامة على المصالح والمرافق العامة ، ومن ثم فالنقابة المهنية هي من أشخاص القسسانون العسام والقرارات التي تصدرها بهذه الصفة هي قرارات ادارية تنبسط عليها ولاية محاكم مجلس الدولة سواء بالنسبة الى طلب الفائها أو التمويض عنها ، ولايؤخذ من نص الفقرة الاخيرة من المادة ٥٣ من القانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٩ المشار اليه الذي خول لعضو

النقابة حق الطعن امام محكمة القضاء الادارى في القرار الذي يصيدنر باسقاط عضويته ، ضد اختصاص محاكم مجلس الدولة على هذا النوع فحسب من القرارات الادارية التي تصدرها النقابة لمجافاة ذلك التفسير لصريح نص الدستور وقانون مجلس الدولة المنفذ له وكلاهما لاحق على القانون رقم ٧١ لسنة ١٩٦٩ وقاطع في الدلالة على اعتبار محاكم مجلس الدولة قاضي القانون المام بالنسبة الى سائر المنازعات الادارية والتي يتدرج فيها كل منازعة تتملق بقرار ادارى •

ومن حيث أنه متى كان ذلك وكانت دعوى المدعى تهدف الغاء القرار السلبى المتمثل فى اقتناع النقابة على الاستجابة الى طلب الحلول محسل السيد / ( · · · · · ) فى منصب رئيس النقسسابة الفرعيسة للمعلمين بشرق الاسكندرية للمدة الباقية من عضوية الاخير فا ن تلك الدعوى تقدو وفقا لصحيح حكم القانون من دعاوى الالقاء وفى مجال المنسازعات الادارية التى تستجيب عليها ولاية محساكم مجلس الدولة ، واذ قضى الحكم المطمون فيه بقير هذا النظر فانه يكون قد أخطأ فى تأويله القانون وتطبيقه فاستحق القضاء بالفائه وباختصاص محكمة القضاء الادارى

## 

حكمت المحكمة بقبول الطمن شكلاً وفي موضعه بالقاء الحكم المطمون فيه وباختصاص مجلس الدولة بينة قضاء ادارى بنظر الدعوى وباعادتها الى دائرة القضاء الادارى بالاسكندرية للفصل في موضوعها ٠ ( طمن ١٢٥٨ لسنة ٢٦ تى ــ جلسة ١٩٨٢/١١/١ )

## قاعسىدة رقم ( ۲۳۸ )

#### البسدا :

تقفى احكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٤ بشان ثقابة المهندسين بان يقدم طلب القيد الى الشعبة المختصة بالثقابة لدراسته وتقــــديم توصياتها بشانه ، ثم تعرض هذه التوصيات على لجان القيد التى تقرد – قيد الاسم في الجدول بعد التحقق من توافر شروط القبول في طسالب القيد خلال القيد خلال القيد خلال القيد خلال المثلثة اشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة لل علم تحديد لجنة القيد الاوراق التي تطلب استيفاءها من الشمية المختصة وانقضاء ثلاثة اشسهر من تقديم طلبات القيد الى الثقابة دون البت في العلبات بالقبول أو بالرففي السبب يقيم قريثة قانونية في حق نقابة الهندسين لصالح طالب القيسد مؤداها أن لجنة القيد قررت رفض طلب القيسد دون ابداء أسباب الرففي بلخالفة لأحكام قانون نقابة المهندسين للقيسد في الطفن على القياد المادد برفض طلب القيداء الاوراق المحكمة القضاء الاوراق و

### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه عن الوجه الأول من أوجه الطمن وهو التعلق بالدقم بعدم قبول الدعوى لرفعها قبل الاوان من ناحية ولرفعها بغير الطـــريق القانوني من ناحية اخرى \_ فإن القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧٤ بشأن نقابة المهندسين يقضى في المادة الرابعة منه بأن يقدم طلب القيد الى الشـــعبة التوصيات على لجان القيد التي تقرر قيد الاسم في الجدول بعد التحقق من توافر شروط القبول في طالب القيد ، فإن قررت لجنة القيد رفض الطلب نقد اوجب القانون عليها تسبيب قرارها وفي جميع الاحوال فانه يجب أن يصدر قرار اللجنة خلال ثلاثة أشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المللوبة . وأجازت المادة الخامسة من القانون لطالب القيد الذي تقرر لجنة القبد رفض طلبه ، أجازت له التظلم من القرار الصادر برفض قيده الى مجلس النقابة وذلك خلال الثلاثين يوما التالية لتاريخ اعلانه بالقرار \* وفي خصوص هذه المنازعة فإن الثابت إن المدعن تقدموا في شهر اكتوبر من سنة ١٩٧٤ بطلبات القيد بعد تسديد الرسوم ومعها الاوراق المطلوبة وغرضت طالباتهم على الشعبة المختصة التي اوصت برفضها بحجة ان بكالوريوس هندسة الانتاج الصناعى الذى يمنحه المعهد الغنى العالى التابع للمصانع الحربية وصناعات الطيران لا يعادل بكالوريوس المهندس من الجامعات المصرية في مجسسال تطبيق قانون نقابة المهندسين • وقد احيلت الاوراق والطلبات إلى لجنة

القيد التي لم تصدر قرارا حتى الآن ، وتقول تقابة المهندسين أن لحنة القيد ردت الطلبات والاوراق الى الشعبة المختصة لاسيستيفاء بعض البيانات والاوراق ، الا انها لم تبين ماهية البيانات والاوراق التي طلبت لجنة الميد استيفاءها • والذي تستخلصه هذه المحكمة من الاوراق ان لجنة القيد شانها في ذلك شأن الشعبة المختصة قد رفضت ضمنها قبول طلبات القيد المقدمة من المدعين والمتدخلين انضماميا اليهم لعدم تعادل مؤهلهم الدراسي مع بكالوريوس الهندسة من احدى الجامعات المصرية • ويستفاد ذلك من اعادة الاوراق والطلبات الى الشعبة دون ان تحدد لجنة القيد ماهية الاوراق الته. تطلبها لاعادة النظر في طلبات القيد والبت فيها بالقبول أو بالرفض • وقد اوجب القانون رقم ٦٦ نسنة ١٩٧٤ على لجنة القيد ان تصدر قرارها بقبول أو برفض طلب القيد خلال ثلاثة اشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة • واذ لم تحدد لجنة القيد الاوراق التي تطلب استيفاءها من الشعبة المختصة فان انقضاء ثلاثة اشهر من تاريخ تقديم طلبات القيد الى النقابة دون البت في الطلبات بالقبول أو بالرفض المسبب يقيم قرينة قانونية في حق نقابة المهندسين لصالح طالب القيد مؤداها ان لجنة القيد قيررت رفض طلب القيد دون ابداء اسباب الرفض - بالمخالفة لاحكام قانون نقابة المهند سين الذي يوجب على لجنة القيد تسبيب قرار رفض طلب القيد والبت في طلب القيد خلال ثلاثة أشهر من تاريخ استيفاء الاوراق المطلوبة. ويترتب على رفض طلب القيد رفضا صريحا مسببا ، أو رفضها ضمنيا مستفاداً من انقضاء ميعاد الاشهر الثلاثة من تاريخ استيفاء الاوراق نشوء حق جديد لطالب القيد في الطُّعن على القرار الصادر برفض طلب القيد امام محكمة القضاء الاداري ولا يجوز لنقابة المهندسين ان تركن الى واقعة سكوت لجنة القيد عن اصدار قرار برفض طلب القيد للقول بأن ميعساد الاشهر الثلاثة لم يبدأ بعد ـ لان هذا القول يؤدى الى مصادرة حق طــالب القيامة في الالتجاء الى القضاء ، ولأنه لو كانت لجنة القيد جادة في طلب إستيفاء بعض الاوراق لكان عليها أن تحدد الاوراق المطلوبة التي ترى هي لزومها للبت في طلبات. القيد الا ان اوراق النزاع خالية تماما من اي

اشارة الى ماهية الاوراق التي تدعى نقابة الهندسين أن لجنة القيد بهسا طلبت استيفاءها من المدعين والمتدخلين • وفي كل الاحوال فقد جاوزت لجنة القيد بنقابة المهندسين كل اجل مقبل للبت في طلبات قيد المدعن والمتدخلين المقدمة اليها في اكتوبر سنة ١٩٧٤ ثم رفع المدعون دعواهم في التظلم من قرار لجنة القيد الى مجلس النقابة امرا جوازيا لصاحب الشان الذي يكون له أن يتظلم من قرار لجنة القيد برفض قبول طلب القبد الى مجلس النقابة او أن يقيم الدعوى مباشرة امام محكمة القضاء الادارى غيس مسبوقة بالتظلم الى مجلس النقابة والثابت في خصوص هذه المنازعة ان للدعين وان لم يتظلموا من القرار الضمنى برفض طلبات قيدهم الا انهم ارسلوا في ١٩٧٧/٤/١٧ اندارا على يد محضر الى نقيب المهندسين يتضمن تظلمهم من قرار رفض قيدهم ويطلبون فيه قيدهم في النقابة • ومؤدى ذلك أن الدفع بعدم قبول الدعوى غير قائم على اساس سليم من القانون ، وهو دفع حقيق بالرفض • واذ قضى الحكم المطعون فيه برفض هذا الدفع فانه في عدًا القضاء يكون قد جاء مطابقا لاحكام القانون ، ويكون الطعن في قضائه في هذا الثبق من المنازعة على غير اساس سليم من القانون ٠

قاعسىة رقم ( ۲۳۹ )

## البسيدا :

نقابة الأطباء هي من اشخاص القانون العام ... انشاؤها يتم بتانون واغراضها واهدافها ذات نفع عام ... قرارات النقابة التي تصدر في موضوع التاديب وفي مسائل القيد وغيرها تعتبر قرارات ادارية ... قسراد مجلس النقابة باحالة الطبيب الى هيئة التاديب هو قرار ادارى نهائي في خصوص تلك الاحالة ... جواز الطمن بالالفاء في قرار الاحالة مستقلا عن الحسيم التاديبي النهائي اذا شابه عيب من العيوب المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة ... رقابة المحكمة على مشروعية قرار الاحالة تقف عند حد التثبيت من صدور قرار الاحالة من جهة ناط بها قانون نقابة الاطباء اصدار قرارات

احالة الاطباء أعضاء النقابة الى الهيئة التاديبية ومن قيام قرار الاحالة بحسب الظاهر على سببه المبرر له قانونا ولا تملك فحص وتمحيص الوقائع المكونة لركن السبب في قرار الاحالة حتى لا تتحول الى محكمة تاديبية لا يخولها القانون هذه السلطة أ

## ملخص الحكي :

ومن حيث أن المادة (٥٧) من القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٩ بشهان نقابة الاطباء \_ تقضى بأن ترفع الدعوى امام هيئة التأديب الابتدائية بناء على قرار من مجلس النقابة الفرعية او بقرار من مجلس النقابة وقد صدر قرار احالة المدعى الى هيئة التأديب الابتدائية بناء على قرار مجلس النقابة العامة الصادر بجلسة ١٩٨٠/١/١٠ • وقد جرى قضاء هذه المحكمة على أن نقابة الاطباء هي من اشخاص القانون العام ذلك أن أنشائها يتم بقانون وأغراضها وأهدافها ذات نفع عام ، ولها على أعضائها سلطة تأديبية ولا يجوز لغير اعضائها مزاولة مهنة الطب ، وأشتراك الاعضاء في النقابة أمر حتمى وللنقابة سلطة تحصيل رسوم الاشتراك في مواعيدها ، وللنقابة الشخصية المعنوية وقد خولها القانون حقوقا من نوع ما تختص به الهيئات الادارية العامة، وهي تستعين في أداء وظائفها بسلطات عامة ، ولذلك فانها تعتبر شخصا اداريا من أشخاص القانون العام ، وقرارات النقابة التي تصدر في موضوع التأديب وفي مسائل القيد وغيرها تعتبر قرارات اداربة ،ذلك أن السلطة التأديبية من الوسائل الادارية في تقويم سير المرافق العامة ولذلك فان كل ما يصدر من قرارات من الهيئات القوامة على سيرها عده المرافق العامة يعتبر قرارات ادارية • وقرار مجلس النقابة بأحالة الطبيب الى هيئة التاديب هو قرار اداري نهائي في خصوص تلك الاحالة ، ذلك أن مجلس النقابة الفرعية او مجلس النقابة العامة \_ أيهما \_ عو المختص دون سواه في تقرير احالة الطبيب الى هيئة تأديب الاطباء وليس ثمة سلطة أعلى تملك التعقيب على هذا القرار في موضوع الاحالة الى مجلس التأديب • فهو قرار ادارى نهائى في التدرج الرئاسي ، ومجلس النقابة اذ يصدره يستنفد صلطته فلا يملك الرجوع فيه أو العدول عنه ، وللقرار فضلا عن ذلك أثره القانوني بالنسبة الى عضو النقابة المحال الى المحاكمة التادسة وبالنسبة الى الهيئة المختصة بمحاكمته تأديبيا ، فتنتقل الدعوى بمجرد صدوره من مرحلة التحقيق الى مرحلة المحاكمة وينشأ اختصاص الهيئة التاديبية وبكون عليها السير في أجراءات المحاكمة إلى نهايتها وهذا هو وجه النهائية في قرار الاحالة الى الهيئة التأديبية بنقابة الاطباء • ولذلك فانه يجوز الطعن بالالغاء في قرار الاحالة إلى الهيئة التأديبية مستقلا عن الحكم التأديبي النهائي اذا شابه عيب من العيوب المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة في باب بيان اسباب الطعن بالالغاء في القرارات الادارية النهائية • ويعتبر قرار مجلس النقابة بأحالة المدعى الى الهيئة التأديبية قرارا اداريا تهائيا صادراً ضد احد الافراد ويجوز الطعن فيه بالالغاء استقلالا عن القرار التأديبي الذى تصدره الهيئة التأديبية وذلك امام محكمة القضاء الادارى طبقا لحكم المادة (١٠) الفقرة خامسما والمادة ١٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ واذ قضى الحكم المطعون فيه بعدم قبول الدعوى بشقيها العاجسل والوضوعي ـ لعدم وجود قرار اداري نهائي يرد عليه الطمن بطلب وقف التنفيذ والالفاء فانه ـ أي الحكم المطعون فيه ـ يكون قد أخطأ في تطبيق القانون ، وجاء معيبا بما يوجب الحكم بالغاثه ٠

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أنه ولئن كان الاصسل أنه لا يسوغ الحكم في الدعوى الادارية الا بعد أن تقوم هيئة مفوضى الدولة بتحضيرها وابداء الرأى القانوني فيها مسببا وأنه يترتب على الاخسلال بهذا الإجراء بطلان الحكم الذي يصدر في الدعوى ، الا أن هذا الاصسل لا يصدق على طلب وقف تنفيذ القرار الادارى المظلوب الفاؤه ، ذلك أن ارجاء الفصل في طلب وقف التنفيذ الى حين اكتمال تحضير الدعوى واعداد تقرير مسببب فيها من هيئة مفوضى الدولة ينطوى على أغفال لطلب وقف التنفيذ وتفويت لاغراضه ، وأهدار لطابع الاستعجال الذي يتم به ويقوم عليه و وبديهي أن لل للمحكمة قبل أن تفصل في موضوع طلب وقف التنفيذ أن تفصل صراحة وعلى وجه قاطع في بعض المسائل الاولية كالدفع بعدم الاختصاص ، أو كالدفع بعدم قبول الدعوى لرفعها بعد الميعاد أو لان القرار

المطعون فيه لا تتوافر له مقومات القرار الادارى النهائى ذلك أن الفصل فى هذه المدفوع وهذه المسائل الاولية ضرورى ولازم قبل أن تعرض المحكمة لموضوع طلب وقف التنفيذ ، لما تتسم به ... شأنها فى ذلك شأن طلب وقف التنفيذ .. بطابع الاستعجال ولذلك فأنه يجوز للمحكمة أن تفصل فيها دون أن تعلق حكمها على ضرورة استيفاء اجراءات تحضير الدعوى وتهبئتها للمرافعة واعداد تقرير مسبب فيها من هيئة مفوضى الدولة ولذلك فأنه مما لا يعيب الحكم المطعون فيه قضاءه فى مسألة قبول الدعوى بشقيها قبل أن اتتولى هيئة مفوضى الدولة تحضيرها واعداد تقرير مسبب بالرأى القانونى فهها

ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن هيئة مفوضى الدولة قد مثلت في الدعوى وفى الطعن وقدم تقرير الطعن فى الحكم المطعون فيها منها ، كما قدمت تقريرا بالرأى القسانوني سببا في مرحلة الطعن أمام المحكمة الادارية العليا • الطرفان بدفاعهما ، ومن ثم فان الدعوى تكون مهيئاة للحكم في موضوعها •

ومن حيث أن الثابت من مجلس النقابة المامة للاطباء قرر بجلسته المنعقد المستحدة في ١٩٨٠/١/١٠ احالة المدعى ( ٠٠٠٠٠) مفوض الميثة التاديبية لمخالفته أداب المهنة في مزاولته لعمله بناء على السكاوى الواردة إلى النقابة من المرضى الذي عولجوا لديه ، وبطريقة النشر في الصحف التي اتبعها ، ولرفضه الادلاء باقواله أمام لجنة التحقيق المشكلة من المجلس ولتطاولة على الاطباء ومهنة الطب فيما أملاه أثناء ذلك التحقيق واخطرت النقابة رئيس الهيئة التاديبية بالنقابة العامة للاطباء بهذا القسراد في بالام/١/٢٩ وفي ٢١/٢/٢٩/١ لخطر رئيس الهيئة التاديبية المدعى بانه تحدد لانعقاد الهيئة التاديبية بنقابة الإطباء جلسة يوم الاربعاء الموافق دعواه أمام محكمة القاهرة للامور المستعجلة بطلب وقف تنفيذ وطلب الغاء قوار مجلس النقابة بإحالته الى الهيئة التاديبية لنقابة الإطباء واذا استوفت

الدعوى اوضاعها القانونية فضلا عن اقامتها في ميماد القانوني لرفعها وكان رفعها أمام محكمة غير مختصة ولائيا بنظرها من شأن قطع سربان ميعساد الطعن بالإلغاء في قرار الاحالة محل الطعن ، فأن الدعوى تكون مقبولة شكلا .

ومن حيث أن القانون رقم ٤٥ لسنة ١٩٦٩ بشأن نقابة الاطباء ينص في المادة ( ٥٣ ) على أن يرفم مجلس النقابة الفرعية الدعوى التأديبية امام الهيئة التأديبية للنقابة • وتنص المادة (٥٧) على أن ترفع الدعوى أمام هيئة التأديب الابتدائية الشكلة بالنقابة بناء على قرار مجلس النقابة الفرعية أو يقرار من مجلس النقابة او طلب النقابة العامة • واذ صدر قرار مجلس النقابة العامة للاطباء في ١٩٨٠/١/١٠ بأحالة المدعى إلى الهيئة التأديبية للاطباء لمحاكمته تاديبيا عن الوقائع الواردة في محضر مجلس النقابة فان قرار الإحالة المطعون فيه قد صدر من جهة تملك قانونا سلطة اصداره طبقا للقانون رقم ٤٥ لسنة ٦٩ والثابت من الاوراق ان المدعى دعى للتحقيق معه في النقابة أمام لجنة تحقيق مشكلة لهذا الغرض وكان ذلك في١١/٢٧٧ وقد حضر المدعى فعلا امام لجنة التحقيق الا أنه أنسحب دون أن يدلى بجميم أقواله ورفض الاستمرار في التحقيق • ولا يعيب قرار الاحالة النص عليه بعدم صلاحية رئيس الهيئة التأديبية الدكتور (٠٠٠٠) ذلك أن الهيئة التأديبية بنقاية الأطباء مشكلة برئاسة الدكتور (٠٠٠٠) طبقا لقرار مجلس النقابة الصادر في ٢٠/٤/٢٠ ولا يعيب قرار أحالة المدعى الى الهيئة التاديبية وجود مانع يجعل رئيس الهيئة التاديبية غير صالح قانونا لمحاكمة المدعى تأديبيا وفي وسع المدعى طرح السبب القانوني والسبب الثالث مناسباب طعنه علىقرار الاحالة علىالهينة التأديبية المختصة وفيرقابة مشروعية قرار احالة المدعى الى الهيئة التأديبية بنقابة الاطباء تقف رقسابة المحكمة عند حد التثبيت من صدور قرار الاحالة من جهة ناط بها قانون الاطماء اصدار قرارات احالة الاطباء اعضاء النقابة الى الهيئة التاديبية ، ومن قيام قرار الاحالة بحسب الظاهر على سببه المبرر له قانونا وهو وجسود المخالفة التأديبية أو الخروج على أحكام قانون نقابة الاطباء أو الاخلال بآداب مهنة الطب وتقاليدها أو الامتناع عن تنفيذ قرارات النقابة أو ارتكاب الامور المخلة بشرف المهنة او التى تحط من قدرها او الاهمال في عمل يتصل بالمهنة ولا تملك المحكمة وهي بصدد رقابة مشروعية قرار احالة المدعى الى المهيئة التأديبية فحص وتمحيص الوقائع المكونة لركن السبب في قرار الاحالة حتى لا تتحول الى المحكمة التأديبية موضوعية حيث لا يخولها القلاليات هذه السلطة ومتى كان قرار احالة المدعى الى الهيئة التأديبية بنقابة الإطباء الصادر من مجلس النقابة العامة للاطباء في ١٩٨٠/١/١٨ قد صدر من المهنة تملك قانونا سلطة اصداره طبقا للقانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٨٩ وكانت اسباب الطعن عليه جميعها في غير محلها وكان ثمة اتهامات متعلقة بأسلوب ممارسة مهنة الطب منسوبة الى المدعى ، فان قرار الاحالة له الى المهيئة التأديبية بنقابة الإطباء يكون لهذه الاسباب قد استوفى اوضاعه القانونية ويكون المطعن عليه بطلب وقف التنفيذ وبطلب الإلغاء في غير محله ، الامر ويكون المطعن عليه بطلب وقف التنفيذ وبطلب الإلغاء في غير محله ، الامر مصروفات على الطعن لاقامته من رئيس هيئة مفوضى الدولة ،

ومن حيث انه لما تقدم فانه يتعين الحكم بقبول الطمن شـــكلا وفى موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه ، وبرفض الدعـــوى ، والزام المدعى بمصروفات الدعوى ، ولا مصروفات عن الطمن •

( طعن ۱۵۱۳ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۱۱/۱/۱۹۸۳)

## قاعسدة رقم ( ۲٤٠ )

### البسدا:

القرار العبيدادر من قائد الجيش الثالث الميداني باستمرار استبلاء وحدات القوات المسلحة على ارض النزاع هو قرار من طبيعة ادارية لاتصاله بالشبون والمسائل اليومية المعادة وادارة اعمال القوات السلحة ولا يتعلق بالاجراءات العلى التي تتبخد في سبيل الدفاع عن كيان الدولة في الداخل والخارج ودعم اركان الأمن كما لا يتصل بعمليات الحرب ولم يصدد كنتيجة مباشرة

العمليات الحربية ـ لايعتبر هذا القراد من اعمال الحرب ولا يدخل ضمن اعمال السيادة بل يعتبر عملا اداريا بطبيعته ويخضع لرقابة القضاء الادارى ويدخل الفصل في طلب وقف تثغيذه والغائه في الاختصــاص الوظيفي والنوعي لمحكمة القضاء الادارى •

## ملخص الحكم:

ومن حيث انه يبين من الاوراق بحسب الظاهر وبالقدر اللازم للفصل في الطلب المستعجل بوقف تنفيذ القرار المطعون فيه انه جاء في كتساب الإدارة العامة للقضاء العسكرى ان الارض المتنازع عليها كانت تستخدم استراحة للوحدة ٨٩٨٨ وقت أن كانت تحت قيادة ( ٠٠٠٠٠ ) ( المدعى الأول ) وتستخدمها حاليا الوحدة رقم ١٤٥٨ وقد جرى هسمةا الاستخدام من سنة ١٩٧٣ حتى الان ٠ وقد أستغل المدعى الاول سلطته في الوحدة العسكرية واستولى على الارض التي كانت تستخدمهسا الوحدة العسكرية قيادته • وجاء في كتاب مديرية الاسماعيلية للاصلاح الزراعي تفتيش أملاك الاسماعيلية ( التعديات ) المؤرخ ١٩٨١/٥/٢٣ أن المدعيين تقدما الى التفتيش بطلب في ١٩٨٠/٢/١٨ لربط قطعة أرض أملاك دولة باسميهما بناحية كسفريت واضعين اليد عليها بالمباني ويمعاينة الارض اتضح ان مساحتها ١٣٤٨ مترا بالمباني ضمن انقطعة ٤٧٠ بفايد بحوض سيراليوم الشرقي ٢ قسم ٣ الساحل ويرجع تاريخ الاشغال الى عام ١٩٧٨ والتعدى عبارة عن سكن وحظيرة للدواجن وسور بالمباني من الجهة القبلية وبداخل الارض مظله وبعض الاشجار ومستخدمه مصمييف وقد اعترف المدعيان بملكيه الحكومة الصريحه لهذه الارض وتعهدا بسمسداد الريع المستحق عليها بالفئة التي تقدرها الاملاك وسداد جميم المستحقات عليها من تاريخ الاشغال وتم اخذ اقرار عليها بذلك وتحرر محضر معاينة بحضور شيخ الناحية وان بناء على ذلك تم ربط الارض المتنازع بشانها كوضم يد للمدعيين ويفئة ايجارية مقدارها ٢٠٠ مليم للمتر المربع سنويا من اول سنة ١٩٧٨ وحتى سنة ١٩٨٠ ثم المعنى ربط المبانى بعد ازالة المباني المقامة على الارض وزراعتها ثم توقف الحصر عن هذه الأرض من أول سنة ١٩٨١

سواء بالمباني او الزراعة تنفيذا لقرار المجلس التنفيذي للمحافظة بايقاف الربط على ساحل البحيرات المرة حيث اعتبرت المنطقة سياحية وانشىء لها جهاز خاص بالمحافظة • واضاف التغتيش أن قطعة الارض المتنازع عليهما هي أملاكِ ( أميرية ) ملك للدولة ولا يوجد عقد ايجار بينالاملاكِ وبينالمدعيينُ وجاء في كتاب متعلقة أملاك الاسماعيلية ( تعديات ) مديرية الاسماعيلية للأصلاح الزراعي المؤرخ ٢/١٧/ ١٩٨١ رقم ١٣٨ أنه لايوجد عقد ايجار مبرم بين المدعيين والادارة وانه يتم ربط المبانى بطريق التعدى وربط الزراعة بطريق حصة الحقية وفي الحالتين يحصل الريم المستحق للدولة من المنتفع او المنطقة التي تقم ضمنها ارض النزاع تابعة لجهاز تنمية وتطوير مساحل البحيرات المرة كمنطقة سياحية لمحافظة الاسماعيلية • وجاء في كتساب مديرية الساحة بالاسماعيلية المؤرخ ٢/١٧/ ١٩٨١ انه بالرجوع الى سجلات المساحة اتضنخ ان القطعة رقم ٤٧٠ بحوض سراليوم الشرقي رقم ٢ قسم ثالث مسطحها ١١ س ر ١٣ط ر ٥ فَّ هي امْلَاكُ اميرية ٠ وجاء في كتأب قيادة الجيش الثالث الميداني شعبة العمليات الوّرخ ١٩٨١/٤/١٥ ان قطعة الارض المتنازع عليها يقيم فيها قوات العسكرية تباعا بعد انتسلمها من القوات البريطانية سنة ١٩٥٤ عند جلالها عن أرض مصر سنة ١٩٥٤ والمدعى الاول كان يعمل ويقيم في الوحدة العسكرية المتمركزة في أرض النزاع عي ارض ملك للقوات المسلحة وتقع في أرض معسكرات القــوات المسلحة ولا يعقل أن يمتلك أحد الافراد قطعة من الارض داخل حدود احد ممسكرات القوات المسلحة ، وقد تشكلت لجنة في القسوات المسسلحة لدراسة الموضوع انتهت الى عدم قانونية عقد التنازل عن وضع اليد المقدم من المدعيين وأنه لاحق للمدعيين في وضع اليد أو تملك ارض النزاع التي ينبغي ان تستمر في حيازة القوات المسلحة العسكرية • وبناء على دأى اللجنة صدر قرار قائد الجيش الثالث الميداني بأن يحتفظ قائد اللواء ١٦٦ على ارض النزاع ويكون مسئولا عنها مسئولية كامية وتقوم النيابةالعسكرية بالتحقيق واخطار المدعيين بعدم التعوض للقوات المسلحة في حيازتها لارض النزاع • وبموجب كتابي القوات المسلحة المؤرخين ١٩٨٠/٧/٣ اخطـــر المدعيان بانه لا حتى لهما في وضع اليد أو تملك أرض النزاع ٠

ومن حيث انه ليس من ريب أن القرار المطعون عليه والصادر من قائد الجيش الثالث الميداني في ١٩٨٠/٧/٣ باستمرار استيلاء وحدات القوات المسلحة على ارض النزاع هو قرار من طبيعة ادارية لاتصاله بالنستون والمسائل اليومية المعتادة في ادارة اعمال القوات المسلسلحة ولا يتعلق بالاجراءات العليا التي تتخذ في سبيل الدفاع عن كيان الدولة في الداخل أو الخارج ودعم ادكان الامن كما لايتصل بعمليات الحرب ولم يصسدر كنتيجة مباشرة العمليات الحربية ولذلك لايعتبر هذا القرار من اعمال الحرب ولايدخل ضمن اعمال السيادة بل يعتبر عملاً اداريا بطبيعة ويخضع لرقابة القضاء الاداري ويدخل الفصل في طلب وقف تنفيذه والقائه في الاحتصاص الوظيفي والنوعي لمحكمة القضاء الاداري و وذ قضي الحسكم المطعون فيه برفض الدفع بعد اختصاص المحكمة ولائيا بنظر الدعسوي وباختصاصها بنظرها فإن هذا القضاء هي مسالة الاختصاص حيكون المعدون على الحكم المطعون فيه ممالة الاختصاص في غير محله حقيقا بالرفض هي هذا الشمئ

ومن حيث انه من موضوع الطلب المستعجل – فانه يبني من الاوراق بحسب انظاهر أن أرض النزاع من أملاك الدولة الخاصة ( الدومين الخاص ) كما هو ثابت من كتب مديرية المساحة بالاستماعيلية وتفتيس استلاك الاسماعيلية للاصلاح الزراعى ، وانه لاتوجد علاقة ايجارية من أى نوع بين المدعين من ناحية وبين الجهات الادارية صاحبة الولاية على أرض النزاع وان ما يتم تحصيله من المدعين من مال عن هذه الارض ليس اكثر من مقابل الانتفاع بأرض حكومية تم وضع اليد عليها خفيه وبلا رضاء ومقبول مسبقين من جانب الادارة و والثابت من الاوراق بحسب الظاهر أيضا أن أرض النزاع من جانب المدعى الاول كان قائد احدى – الوحدات العسكرية التى عسكرت في أرض النزاع وانه (شيد) عليها استراحة من مواد بنسساء مماوكة للقوات المسلحة وكما تنكر الادارة كل علاقة أيجارية مع المدعيني عن

الشراع فانها تنكر كل علاقة تقيم للمدعيين اى حق عينى على الارض المذكورة ، فالمدعيان لايستأجران ارض النزاع ولا يمتلكانها ولايضيعان المدعية السيد عليها لان الارض المذكورة فى الحيازة القعلية لبعض وحدات الجيش الثالث الميدانى وكانت دائما فى حيازة القوات المسلحة المصرية بعد انتهاء الاستيلاء عليها بواسطة قوات الجيوش البريطانية حتى سنة ١٩٥٤ التى تحقق فيها جلاء تلك القوات الفاصبة عن أرض مصر ومن ذلك الوقت ظلت أرض النزاع فى حيازة القوات المسلحة المصرية دائما ، وبناء على ذلك يكون القرار المصادر من قائد الجيش الثالث الميدانى باستمرار تحفظ القوات المسلحة على أرض النزاع وعدم تسليمها للمدعيين بحسب الظاهر سليما ومطابقا للقانون ، ويكون طلب الحكم بوقف تنفيذه فى غير محله بعدم ومطابقا للقانون ، ويكون طلب الحكم بوقف تنفيذه فى غير محله بعدم قيامه على اسباب ترجع الحكم فى الموضوع بالغائه ، واذ قضى الحكم المطمون فيه بوقف تنفيذ القرار المطمون فيه فائه يكون فى هذا القضاء فى غير محله فيه بوقف تنفيذ القرار المطمون فيه فائه يكون فى هذا القضاء فى غير محله فيه موقف تنفيذ القرار المطمون فيه فائه يكون فى هذا القضاء فى غير محله وعلى غير أساس سليم من القانون الامر الذى يتعين معه الحكم بالغائه فى هذا الشتى من قضائه والحكم برفض طلب وقف التنفيذ والزام المدعى بمصروفات هذا الطلب ،

ومن حيث انه لما تقدم فانه يتمين الحكم بقبول الطعن شمسكلا وفي الموضوع بانفاء الحكم المطمسون فيه في قضائه الصادر في طلب وقف التنفيذ، وبرفض طلب وقف تنفيذ القرار الصادر من قائد الجيش الثالث الميداني باستمرار انتفاع القوات المسلحة بأرض النزاع ، والزام المدعين بمصروفات هذا الطلب •

( طعن ۱۹۶۲ لسد ۲۰۵ ق ـ جلسة ۲۰/۱۲/۱۲۸۱ )

## قاعسات رقم ( ۲٤١ )

#### البسلا:

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالغساء قسسراد الوزير المختص بتنحيه عضو او آكثر من اعضاء مجلس ادارة احدى شركات القطاع العام ـ قرار التنحية قرار ادارى يعسسساره الوزير المختص بما يملكه من سلطة عامة فرضها القانون ـ لاوجه لمد اثار الشخصية الاعتبارية الخاصة تشركات القطاع العام الى ما يخرج عن اختصباصات اجهزتها الذاتية ولا ينخل فيما تعمله لتسيير الشركة ادارة ورقابة ـ اساس ذلك •

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن قرار الوزير المختص بتنحية عضو أو أكثر من اعضاء مجلس ادارة أحد من شركات القطاع العام انما يصدرهما بمشروعية القانون دون الاضرار بمصلحة العمل في تلك الشركات وحفظا الأموال الدولة القائمة على استثمارها وقد عهد إلى الوزير المختص السيير على رعابتها وإن يكفّ من جانبه بأس من يتهددها في مجلس أدارة الشركة أذا قدر من خطر الامر مالا يحتمل أن يرجأ إلى انعقاد الجمعية العمومية لتمحص عمل مجلس الادارة وأداء كل من أعضائه ٠ ويأتي قرار الوزير بتنحية عضو مجلس الإدارة الذي يخشى ضره تدبيرا معجلا من خارج أجهزة الشركة ليعدل جهاز الادارة فيها ، وقد جرى نص المادة ٥٢ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ على ان يستمر صرف مرتبات الاعضاء الذين ينحون ومكافأتهم اثناء مدة التنحية ، وعلى ان ينظر خلال هذه المدة في شأنهم وللوزير تعين مقوض او اكثر لمباشرة سلطات مجلس الادارة او رئيسه ، ولا يجاوز القرار بهذه المسابة الى شيء يتعلق بعلاقة عضو مجلس الادارة بالشركة باعتباره عاملا فيها • وبكون قسرار التنحية قرارا اداريا يصدره الوزير المختص بما يملكه من سلطة عامة فرضها القانون ولا يغير من ماهية هذه السلطة ولا من طبيعة القرار الصادر عنها ان يسود النص عليها في قانون المؤسسات العامة وشركات القطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ باعتبار هذه الشركات من اشخاص القانون الخاص الاعتبارية وقد أسبغ عليها المشرع شكل شركات المساهمة فلا تخضم في ادارتها ولا في علاقاتها بالعاملين فيها لاحكام القانون الاداري ذلك أن موضع النص في اطار التشريع لايفير من طبيعة الحكم القانوني الذي يتضمنه ، وشركة القطاع العام ، وأن اعتبرت من شركات المساهمة ، الا أن القانون قد اختصها ببعض أحكام متميزة اقتضتها ملكية الدولة رؤوس أموالها ، ولا وجه لمد اثار شخصيتها الاعتبارية الخاصة الى ما يخرج عن اختصاصات اجهزتها الذاتية ولايدخل فيما تعمله لتسيير شسئون الشركة ادارة ورقابة • ويكون الحكم المطعون فيه قد اصاب في اعتباره قرار تنحية المدعى عن عضوية مجلس ادارة شركة القطاع المام قسرارا اداريا لايقبل دفع بعدم اختصاص قضاء مجلس الدولة بنظره ويتمين رفض ما قضاه المطمن عليه في ذلك •

( طعن ۱٤۱۴ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۱۳٪/۱۱/۱۹۸۲ )

## قاعسلة رقم ( ۲٤٢ )

#### البسيدا :

الاعانة المقررة للمدارس الخاصة الخاضمة لاحسكام قانون التعليم الخاص رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٨ هي اعانة اوجب القانون صرفها لهذا المدارس ويستهمد القانون على علم المدارس اصل الحتى في عدم الاعانة من احكام القانون موقف الادارة المتمثل في الامتناع عن صرف هذه الاعسانة اذا ما توافرت شروط منحها يشكل قرارا اداريا سلبيا بالامتماع عن صرفها بينما هي واجبة بحكم القانون مدخول هذه المتازعة حول عذا القراد في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس المولة والمتارعة على المولة والمتارعة المتراد في

## ملخص الحكم:

ومن حيث انه يبين من الاطلاع على احكام قانون مجلس الدولة رقم المنة ١٩٧٢ انه اخذ منهج القوانين السابقة عليه فى تحديد المسائل التفصيلية التى تدخل فى الاختصاص الوظيفى لحكم مجلس الدولة فى الفقرات الثلاثة عشرة الاولى من المادة العاشرة ، ثم انفرد القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بحكم مستحدث أورده فى الفقرة الرابعة عشرة من المادة العاشرة يجعل محاكم مجلس الدولة بموجبه ولاية الفصل فى « سائر المنازعات الادارية ، وقد اصبح مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، بموجب هذا الحكم المستحدث ، ولأول مرة – هو قاضى القانون العام فى المنازعات الادارية بعد ان كان اختصاصه بنظر هذه المنازعات مقصورا على ماتحدده

لمنوص قانون مجلس الدولة على سبيل الحصر من هذه المنازعات وليس من ربب أن الاعانة القررة للمدارس الخاصة الخاضعة والحكام قانون التعليم الخاص أوجب القانون صرفها الملاارس ويستحد القانون على هذه المدارس أصل الحق في هذه الاعانة من أحكام القانون ومن ثم فأن موقف الادارة المتمثل في الامتناع عن صرف هذه الاعانة أذا ما توافرت شروط منحها يشكل قرارا اداريا سلبيا بالامتناع عن صرفها بنيما هي واجبة بحكم القانون وتدخل المنازعة حول هذا القسرار في الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة ، كما تدخل في الاختصاص الدولة وقرار رئيس مجلس الدولة بانشاء دائرة لمحكمة القضاء الاداري بمدينة المنصورة و واذ قضت محكمة القضاء الاداري بالمنصورة بيا بنام المدعى بالمصرونات فأن هذا الحكم بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وبالزام المدعى بالمصرونات فأن هذا الحكم يكون قد جاء معيبا في القانون بما يوجب الحكم بالقائه ، وباختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر الدعوى وباحالة الدعيسوي الى محكمة مجلس الدولة ولائيا بنظر الدعوى وباحالة الدعيسوي الى محكمة القضاء الاداري بالمنصورة للحكم في موضوعها و

ومن حيث انه لما تقدم قانه يتمين الحكم بقبول الطمن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المطمون فيه ، وباختصاص مجلس الدولة بهيئة القضاء ادارى بنظر الدعوى ، وباحالة الدعوى الى محكمة القضاا الادارى دائرة المنصورة للحكم في موضوعها مجددا ، مع ابقاء الفصل في المصروفات للحكم الذي تنتهي به الخصومة ، ولا مصروفات عن الطمن المقام من هيئة مفوضي الدولة •

( طعن ۱۹۸۹ لسنة ۲٦ ق \_ جلسة ۱۸/۲/۱۲۸۸۱ )

## قاعدة رقم ( ٣٤٣ )

#### البيدا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصساس قضائي ـ الطعن على قرار لجنة الاعتراضات ليس في اسفار نتيجةالانتخاب

عن فوذ الطعون في صفته او غيره من الرشسسجين ما ينزع عن المحكمة اختصاصها بنظر الدعوي .

## ملخص الحكم:

من حيث ان المنازعة الماثلة ليست طعنا في صحة عضوية احد اعضاء مجلس الشعب مما وسد اختصاص الفصل قيه لمجلس الشعب طبقا للمادة ٩٣ من الدستور ووفقاً للاجراءات الواردة بها وبالمادة ٢٠ من القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه وليس فيما يسفر عنه وجه الحكم في هذه المنازعة ما يبطل غُضوية احد اعضاء المجلس ، أذ أن ابطال العضوية مناطه صدور قرار به من مجلس الشعب باغلبية ثلثي اعضائه • وواقع الامر ان المدعى انها يطعن في قرار لجنة الاعتراضات ــ كلجنة ادارية ذات اختصاص قضائي ، بحكم تشكيلها المتميز وطبيعة نشاطها \_ برفض طعنه في الصفة التي أثبتت لاحد المرشحين عن الدائرة ٦ بمحافظة الشرقية ٠ والقرار الطمين محض افصاح عن ارادة اللجنة التي عبرت عنها بمقتضى السلطة المخولة لها قانونا وهو بهذه المثابة قرار ادارى مما اسند اختصياص التعقيب عليه الى مجلس الدولة بحكم اختصاصه الاصيل بالفصيل في المنازعات الادارية الثابت له بنص المادة ١٧٢ من الدستور وما خسول بصريح نص المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ أسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة من اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصـــل في الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهات ادارية لها اختصاص قضائي ، ولا سبيل يعدئذ الى أن يفلت هذا القرار من الرقابة القضائية او ان يناى به عن قاضيه الطبيعي او الى ان يخلط بينه وبين طمون صحه العضوية التي استأثر مجلس الشعب بالفصل فيها - وليس في اسفار نتيجة الانتخاب عن فوز الطعون في صفته او غيره من الرشحين ما ينزع عن المحكمة اختصاصها بنظر الدعوى اذ لايتعدل هذا الاختصاص الا بقانون مضافا الى ان المدعى وعلى ما سلف البيان لم يطلب في دعسواه ابطال عضبوية احد اعضاء مجلس الشبعب وانها طلب الغاء قرار مما تختص محاكم مجلس الدولة بالفصل فيه طبقا للقانون ومما لايملك مجلس الشعب

التصدى الالفائه ، ومن ثم فان قضاء الحكم المطعون فيه بعدم اختصماص المحكمة بنظر الدعوى من شائه ان يحجبها عن اختصاصها الذي عينه لها قانون مجلس الدولة ويحول بين المدعى واللجوء الى قاضيه الطبيعى وغضا لما تقضى به المادة ٦٨ من الدستور ،

ومن حيث انه لما تقدم يغدو الحكم الطمين وقد اخطأ تطبيق القانون وتأويله مما يتمين ممه الحكم بالفائه باعادة الدعوى الى محكمة القضماء الادارى للفصل فيها مع الزام وزارة الداخلية مصروفات الطمن •

( طعن ۲۹۱ لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۲/۱۲/۱۹۸۰ )

#### قاعسدة رقم ( ٢٤٤ )

#### البسداة

طلب الفاء قرار الجهة الادارية ممثلة في وزير المالية والاقتصساد والتجارة الخارجية السلبي بالامتناع عن الفاء الخصم الذي تم بمناسسجة التحويل الذي اجرته المدعية من حسابها غير المقيم لدى احد البنوك المحلية الي حساب احدى السفارات الاجنبية بالقامرة حده المنازعة ادارية بطلب المفاد وليست منازعة تجارية للتمساس محاكم مجلس الدولة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشأن مجلس الدولة و

## ملخص الحكم :

ومن حيث أنه عن الدفوع التي أثارتها الحكومة في الدعوى والطعن الماثل والصفه وسابقة الفصل في الدعوى ، فجميعها مردوده ولا سسند لها من القانون ، وذلك أن اختصاص القضاء الادارى ينظر تلك المنسازعة قائم نظرا الى أن محل الدعوى مثار الطعن – وعلى ما يبني من عريضتها صوطلب الفاء قرار الجسهة الادارية ممثلة في وزير المالية والاقتمساد والتجارة الخارجية – السلبي بالامتنساع عن الفاء الخصسم الذي تم في المحكارية في مناسبة التحويل الذي اجرته المنعية من حسابها غير المقيم لدى بنك الاسكندرية فرع قصر النيل الى حساب السفارة الفرنسسية

بالقاهرة ، وبهذه المثابة كانت المنسسازعة آدارية بطلب ألفاء قرار ادارى وليست منازعة تجارية ولذا تختص بها محاكم مجلس الدولة طبقا لاحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة ·

( طعن ٤٧٢ لسنة ٢٦ق ــ جلسة ٤٧٢ / ١٩٨٣/٣)

### قاعسات رقم ( ۲٤٥ )

#### البسيدا :

مؤدى نص المادة ٩٥ من قانون التعاون الانتاجي الصادر بالقانوندقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ أن لكل ذي شأن حق التظلم والعلمن القضيسائي في القرارات الصادرة من الجهات الادارية ذات الاختصاص في بعض الشئون المتعلقة بالنظمات التعاونية ومن بينها القرارات الخاصة برفض طلبسات شهر هذه المنظمات على اختلاف انواعها \_ مسلوك طريق التظلم قبل اللجوء الى القضاء بطلب الفاء تلك القرارات على أن يقدم التظلم في ميماد معين الى لجنة يتوافر في تشكيلها العنصر القضائي الى جانب العناصر الغنيسسة التخصيصة في المجال التعاوني .. التظلم أمام هذه اللجنة كشرط للجسوء الى القضاء بطلب الغاء تلك القرارات على أن يقدم التظلم في ميماد معين الى لقبول دعوى الالغاء \_ عدم صدور قرار من سلطات الاختصاص بتشكيل اللجنة \_ لا يكون لصاحب الشبان سوى الالتجاء الى قاضيه الطبيعي راسي للعلمن في القرارات سالفة الذكر - لايقصد من نص المادة ١٨ من الدستور ان يكون حق التقامي مملقا على محض هوى الادارة او متوقف على مشبيئتها واختيارها \_ تراخى جهة الادارة في اصدار قرار تشكيل اللجنة المختصة بنظر التظلمات من هذه القرارات ينطوى في حقيقة الامر على مصادرة لحق التقاضي باجراء من جانب جهة الادارة وحدها والحيلولة بين ذوى الشائ وبين اللجوء الى القضاء باعتباره الملاذ الطبيعي الذي يلجسا اليه الناس طلبا للانصاف والحماية من المغالم - اختصاص مجلس الدولة بنظر دعاوي الفاء هذه القوارات بصرف النظر عن عدم اتخاذ الاجراء الذي يوجبه القانون قبل رضها وهو التظلم السابق لتعذره فعلا وقانونا •

## ملخص الحكم :

أن القرار المطعون فيه وقد صدر من الجمهة الادارية المختصمة م بعقضي ما لها من سلطة على القانون ما برفض طلب شهر الجمعية الانتاجية لممال فرز الحاصلات الزراعية فائه يعد قرارا نهائيا أجاز القانون التظلم منه ، وهذا لا يتأتى الا بالنسبة للقرارات الادارية النهائية القابلة للتنفيذ ومن ثم يختص القضاء الادارى بالفصل في طلب الفاء ذلك القرار طبقا لنص المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ .

ومن حيث انه في ضوء ذلك فان الحكم المطعون فيه اذ قضي بأن نظر القرار المسار اليه هو مما يخرج عن حدود ولاية القضاء الادارى فانه يكون قد خلط بين مسألتين هما عدم الاختصاص وعدم القبول • مما لاشك فيه ان معكمة القضاء الادارى التي اصدرت الحكم تختص اصلا بالقصيصل في طلب الفاء القرار المتقدم بحسبانه قرارا اداريا نهائياً ، ولا يغير من طبيعته هذه اشتراط سلوك طريق التظلم قبل رفع الدعوى الخاصية بالالغاء فغنى عن البيان أن ما يترتب على مخالفة هذا الحكم من آثار أن يتمثل في جعل سلطة المحكمة في نظر تلك الدعوى منتهية لتخلف شرط خاص من الشروط المقررة لقبولها • وإذا كان الشرط المذكور هو بمثابة قيد يرد على الدعوى التي ما شرعت الا لحماية الحق ، فانه لا شأن له على الاطلاق بامر اختصاص المحكمة بنظر الدعوى او عدم اختصاصها ، بمعنى انه لاينزع هذا الاختصاص من المحكمة ولا يسلبها اياه متى كان ثابتا لها وفقـــــا للاصول العامة في التشريع ، وانما يقتصر أثره على منع المحكمة من سماع الدعوى بعدم قبولها • ومتى كان الامر كذلك وكانت محكمة القضـــاء الادارى قد ذهبت غير هذا المذهب حيث قضت بعدم اختصاصها بنظر الدعوى المرفوعة بطلب الغاء القرار الصادر من مديرية التعاون الانتاجي بمحافظة الاسكندرية برفض طلب شهر الجمعية التعاونية الانتاجية لعمال فرز الحاصلات الزراعية بالاسكندرية فانها تكون قد خالفت مسحيح حكم القانون ٠

ومن حيث انه من ناحية اخرى ، فانه ولئن كان المشرع قد نظسم طريقا معينة للطعن قضاء في قرارات الجهات الادارية المختصة العسادرة في بعض الامور الخاصة بالمنظمات التعاونية ومن بينها تلك المتعلقة برفض طلب شهر هذه النظمات واوجب بمقتضى تلك الطريق اتخاذ اجراء معين قبل سلوك طريق الطعن ويتمثل هذا الاجراء في النظلم من القـــرادات المذكورة الى اللجنة المنصوص عليها في المادة ٩٣ من القانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ الشار اليه الا انه من الطبيعي القول بأن أعمال هذا الحكم انما يتوقف على قيام اللجنة فعلا اى ان يكون قد صدر قرار من سلطات الاختصاص بتشكيلها وتحديد الاجراءات الخاصة بالتظلم امامها • فاذا لم تكن اللجنة قد برزت الى حيز الوجود لعدم صدور قرار يتشكيلها فسلا يكون أمام صاحب الشأن من سبيل - والحال هكذا - سوى الالتجاء الى قاضيه الطبيعي راسا للطعن في القرارات المتقدم ذكرها ولو قبل بغير ذلك لادى الامر الى حرمان ذوى الشأن من ممارسة حقهم الاصيل في التقاضي وهو حق حرص الدستور على التأكيد عليه بالنص في المادة ٦٨ منه على ان « التقاضي حق مصون ومكفول للناس كافة ولكل مواطن حق الالتجاء الى قاضيه الطبيعي • ثم انه من غير المتصور أن يكون حق التقاضي معلقا على محض هوى الادارة او متوقفا على مشيئتها واختيارها فان شات اغلقت أبواب التقاضي امام الناس بالنسبة للقرارات المسار اليها ، وذلك بتراخيها او امتناعها لمدة غير معلومة عن اصدار قرار بتشكيل اللحنية المختصة بنظر التظلمات من هذه القرارات ، وأن شاءت فتحت السبيل امامهم للطمن في ذات القرارات وتلك بغير شك نتيجة شاذة تنطوى في حقيقة الامر على مصادرة لحق التقاضي باجراء من جانب جهة الادارة وحدما والحيلولة بين ذوى الشأن وبين اللجوء الى القضاء باعتباره الملاذ الطبيعي الذي يلجأ اليه الناس طلبا للانصاف والحماية من المظالم .

ومن حيث أن النابت أن الطاعن أبلغ بقرار الجهة الادارية المختصة برفض طلب شهر الجمعية التعاونية مثار النزاع في ١٩٧٧/١/٧ ، وأنه رفع دعواه بطلب الفاء هذا القرار بتاريخ ١٩٧٧/١/٢٦ أى في وقت كان قدمضى على تاريخ العمل بالقانون رقم ١١٠ لسنة ١٩٧٥ سالف الذكسر في ١٩٧٥/١/١٨ أكثر من سنة واربعة أشهر ، ومع ذلك لم يكن قسم صفر القرار الخاص بتشكيل اللجنة المنصوص عليها في المادة ١٣ من هذا

القانون ، كما لم يكن ثمة أجل محدد أو معلوم يصدر فيه هذا القرار مما ينبغى الا يكون لعدم صدور ذلك القرار اى اثر على حق الطاعن فى الطعن على قرار رفض شهر الجمعية التى يمثلها وبالتالى تكون دعواه المرقوعة فى هذا الشأن امام القضاء الادارى مقبولة شمسكلا لرفعها فى الميعاد بصرف النظر عن عدم اتخاذ الاجراء الذى بموجبه القانون قبل رفعها وهو التظلم السابق لتعذره فعلا وقانونا •

ومن حيث انه بناء على ما تقدم ، فأن الحكم المطعون فيه ، اذ انتهى الى عدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى المذكورة فأنه يكون قبد وقع مخالفا للقانون ويتمين من ثم القضاء بالفائه ، والحكم ساختصاص محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية بنظر الدعوى ، وباعادتها اليها للفصل فيها ، مع الزم الجهة الادارية بمصاديف الطمن .

( طعن ١٢٦ لسنة ٢٤ ق \_ جلسة ١٢٨/٣/١٨ )

### قاعسدة رقم ( ۲٤٦ )

### البينا :

قرار بالاستيلاء على اطيان احد الأفراد على اعتبار أنه قد غرضت عليه الحراسة ـ هيأة الاصلاح الزراعى بتاجير أطيان هذا الشخص لعبفار الزراعى بتاجير أطيان هذا الشخص لعبفار الزارعي بتاجير أطيان هذا الشخص باعادة وضع يله على اعتبار أنه خاضع للحراسة ـ مطالبة هذا الشخص باعادة وضع يله على الأطيان التي يملكها وتسليمها اليه تسليما فعليسنا من تحت يسد الستاجرين استنادا الى عام نفاذ العقود التي أبرمتها الهيئة العامة الاصلاح في حقه ـ المنازعة حول صحة عقود الايجار سائفة الذكر وحيازة الأدافى التي يملكها هذا الشخص هي منازعة هدفية بحتة ـ عدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظرها ـ احالتها ألى المحكمة المختصة وفقا الممادة ١١٠ من قانون المرافعات ـ تطبيق ٠

### ملخص الحكم :

ومن حيث أنه يبين مما تقدم أن الطاعن يهدف من طعنه الى الحسكم باحقيته في أعادة وضع يده على الأطيان التي يعلكها وتسليمها اليسسه تسليما فعليا من تحت يد المستاجرين لها استنادا الى علم نفاذ العقسود التى أبرمتها الهيئة العامة للاصلاح الزراعى بتأجير هذه الأطيان في حقه ، ويتمي الطاعن على الحكم المطعون فيه أنه قفى بغير ذلسك ، ولا ريب أن المنازعة في هفد المنصوص ، وهي تدود حول صحة عقود الإيجلا سالفة المنازعة في هفد المنصوص ، وهي تدود حول صحة عقود الإيجلا سالفة الذكر وحيازة الأرض التي يملكها الطاعن ، هي منازعة مدنية بحتة تخضيح لاحكام القانون المدنى وتتاى من ثم عن الاختصاص الولائي لمحاكم مجلس الدولة ، وبالتالى فان الحكم المطعون فيه اذ ذهب الى أن الطاعن لم يعترض على عقود الإيجار سالفة الذكر وأنه قام باستلام الأجرة من المستاجرين لأطيانه مما قد يعتبر رضاء منه بهذه المقود وتسرى بذلك في حقه ، فانه يكون قد تصدى للفصل في أمر لم يعقد القانون بمحاكم مجلس الدولسة ثم فإن هذا الحكم يكون قد خالف القانون واخطأ في تطبيقه ويتمين لذلك ثم فإن هذا الحكم يكون قد خالف القانون واخطأ في تطبيقه ويتمين لذلك القضاء بالفائه فيما قضى به في هذا الشأن وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الدعوى في هذا الخصوص •

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعات تنص على أن ، على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى الى المحكمسة المختصة ولو كان الاختصاص متعلقاً بالولاية ، فأنه يتعين على على سلما المحكمة أن تأمر باحالة الدعوى في شقها المذكور الى محكمة المنيا الابتدائية باعتبارها المحكمة المختصة بنظرها مع أبقاء الفصل في المصروفات ،

### فلهذه الأسياب

حكمت المحكمة : « بقبول الطعن شكلا وفي موضوعه بالفاء الحسكم المطعون فيه فيما قضى به من رفض طلب المدعى اعادة وضع يده على الاطيان المسلمة الى المستأجرين وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر هذا الطلب وباحالته الى محكمة المنيا الابتدائية للفصل فيه وأبقت الفصل في المدوفات » •

( طمن ٩٤١ لسنة ٢٦ ق ـ جلسة ١٩٨٣/١٢/٣ ) ٠

### قاعسلة رقم ( ٧٤٧ )

البسياا :

اختصاص معاكم مجلس الدولة ... مثاطة كون القرار الملعون فيسه قرادا اداريا المعني الاصطلاحي للقراد الادارى ... عقد ايجاد ليست الادارة طرفا فيه ... تدخل الجهة الادارية بوصفها سلطة علمه يتحسسويل الهي المؤجرة الى مرفق عام تديره الدولة ... قراد ادارى يما يختص القفسساء الادارى برقابته ... القفاء بعدم الاختصاص بنظر الدعوى ... خطأ في تطبيق القادن .

### ملخص الحكم:

ان اختصاص محاكم مجلس الدولة منوطا بكون القسرار الادارى المطعون فيه قرارا اداريا بالمعنى الصحيح للقرار الادارى في تطبيق قانون مجلس الدولة وفى فقه القانون الادارى ، ومن ثم تختص بالحكم بوقسف تنفيذه بصفة مستعجلة وطلب الفائه .

 الادارى بالاسكندرية بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة الاسسكندرية الابتدائية في غير محله وعلى غير أساس سليم من القانون ـ الأمر الذي يوجب الحكم بالفائه وباختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى باختصاص دائرة القضاء الادارى بالاسكندرية وباعادة الدعسوى اليها للفصل فيها مجددا ي

( طعن ۱۰۱ لسنة ۲۷ ق ــ جلسة ۱۰۱ /۱۹۸۳) قاعـــدة رقم ( ۲۹۸ )

### البسيلاق

قراد وزير السياحة والطيران المدنى باخلاء مبنى الطابخ بمنطقسة المنتزه من شباغليه اداريا وتسليم المبنى الملاكور بعد اخلائه الى رياسسة الجمهورية – هذا القراد قراد ادارى صادر من سلطة ادارية فى شان من شئون ادارة مال عام هو قصر المنتزه ووضعه باكمله مع ملحقسساته تعت ادارة رئاسة الجمهورية حماية على الاختصاص الولائى والنوعى لمحكمسة القضاء الادارى •

# ملخص الحكم :

اختصاص محاكم مجلس الدولة مناطه أن يكون القرار المطمون فيه قرارا اداريا بالمعنى الاصطلاحي للقرار الاداري و أما أذا صدر القرار في مسائلة من مسائل القانون الخاص فانه يخرج عن عداد القرارات الادارية التي يختص بها محاكم مجلس الدولة وتناى بطبيعتها عن اختصاص الولائي لتلك المحاكم وفي خصوصية تلك المنازعه فأن صدور قرار وزير السياحة بتحويل مبنى مطابخ الحرملك بالمنتزه الى مرفق عام تديره رئاسة الجمهورية ، وقد أصدر وزير السياحة هذا القرار لا بوصفه أحد أطراف عقد الايجار المبرم بين شركة المنتزه والمقطم وبين مورث المدعية بشمسان تأجير الدور الارضى الملحق بمبنى مطابخ الحرملك القديمة لغرض السكن ، ولكن بوصفه سلطة ادارية عامة في شأن من شئون ادارة مرفق عام هو قصر الملتزه وما يتصل به من مبانى علحقه ومجاوره ثم صدر قرار محافظ

الاسكندرية تنفيذا لقرار وزير السياحة • والتكييف القانوني لهسته الأجازة أنها تتضمن ترخيصا بالانتفاع بجزء من أموال الدولة العامة وعلى ذلك تكون المنازعه حول أحقية الادارة أنهاء الترخيص بانتقاع المدعية بجزء من ملحقات قصر المنتزه • وعلى ذلك يكون طعن المدعية واردا على قرار ادارى صادر من سلطة ادارية في شأن من شئون ادارة مال عام هو قصر المنتزه ما يدخل في الاختصاص الولائن والنوعي لمحكمة القضاء الاداري طبقا لقانون مجلس آلدولة •

ثانيا: دعـاوى الجنسية:

### قاعسات رقم ( ۲٤٩ )

### البسطاة

اختصاص القضاء الادارى وحده بدعاوى الجنسية طبقا لاحسكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ــ شمول هذا الاختصاص لدعاوى الجنسية الاصلية وغيرها ٠

## ملخص الحكم :

لا خلاف على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصسل في الطعون التي ترفع بطلب الغاء القرارات الصريحة التي تصدرها الجهة الادارية بالتطبيق لقانون الجنسية ، وكذا القرارات الحكمية التي ترفض أو تمتنع الجهة المذكورة عن اتخاذها في شان الجنسية ، وفي طلبات التعويض عن هذه القرارات جميعا ، ومناط الاختصاص في هذه الحالة وفقا لنص الفقرتين الأخيرتين من المادة الثامنة ولنص المادة التاسمة من قانون تنظيم مجلس الدولة لقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ أن يكون مرجع الطعسي عدم الاختصاص أو وجود عيب في الشكل أو مخافة القرانين أو الملوائح أو الخطائية عن تطبيقها وتأويلها أو اساءة استعمال السلطة ، وأن يكون طلب التعويض عن قرار من هذه القرارات ، وغني عن البيان أنه اذا ما أثيرت أمام،

القضاء الإدارى مسالة أولية في شان الجنسية بصفة تبعية اثناء نظير منازعة أخرى أصبلية معروضة عليه أو على القضاء العادى يتوقف الفصل فيها على الغصل في تلك السالة فانه يلزم القصل في المنازعة التعلقسة بالجنسية لامكان الفصل في البعوى الأصلية وذلك على تفصيل لا يحتمل المقام التعرض له في الخصوصية الراهنة • وثبة الدعيوي المجسودة بالجنسية ، وهي الدعوى الأصلية التي يقيمها استقلالا عن أي نزاع آخر أو أي قرار اداري أي فرد له مصلحة قائمة أو محتملة وفقا لنص المادة الرابعة من قانون المرافعات في المواد المدنية والتجارية في أن يثبت أنه يتمتم بجنسية الجمهورية العربية المتحدة أو لا يتمتم بها اذا ما أنكسوت عليه هذه الجنسية ونوزع فيها أو من كان يهمه من الوجهة الأدبية الحصول على حكم مثبت لجنسيته احتياطا لنزاع مستقبل • ويكون الموضوع الأصلى المباشر لهذه الدعوى هو طلب الحكم لرافعها بكونه مصريا أو غير مصرى وتختصم فيها وزارة الداخلية بوصفها الطرف الآخر الذي يمثل الدواسة في رابطة الجنسية أمام القضاء ، لكي يصدر حكم مستقل واحد يكسون حاسما أمام جميع الجهات وله حجية قاطعة في شأن جنسية المدعى بدلا من أن يلجأ الى وزير الداخلية بالتطبيق لنص المادة ٢٨ من قرار رئيسس الجمهورية بالقانون رقم ٨٢ لسنة ١٩٥٨ بشأن جنسية الجمهورية العربية المتحدة لاعطائه شهادة بالجنسية المصرية ، بعد التحقق من ثبوت مسذه الجنسية ، تكون لها حجيتها القانونية ما لم تلغ بقرار مسبب من الوزير المذكور • وقد كان المشرع الى ما قبل قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ لا ينظم هذه الدعوى ولا يعين جهة القضاء المختصة بنظرها الا أن تكون في صورة طعن بطلب الغاء قراري اداري ايجابي أو سلبي صادر من وزارة الداخلية برفض الاعتراف الصاحب الشأن بالجنسية المصريسة أو رفض تسليمه شبهادة بها تاركا قبولها للقواعد العامة بوصفها دعوى وقائية تهدف الى تقرير مركز قانوني والى حماية الحق الذاتي في الجنســـــية استنادا الى المصلحة الاحتمالية ، فلما صدر القانون المذكور أستحدث في مادته الثامنة حكما خاصا بدعوى الجنسية يقضى بأن و يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري دون غيره بالغصل في المسائل الآتية ، ويكون

له فيها ولاية القضاء كاملة : أولا .. ٠٠٠ تاسما .. دعاوى الجنسية ، ٠ وهذا النص صريح في اسناد الاختصاص الى القضاء الاداري دون غيره بالفصل في دعاوي الجنسية التي تكون له فيها ولاية القضاء كاملة ٦٠ ويتناول بداهة حالة الطمن بطلب القاء القرارات الادارية الصريحية والحكمية الصادرة في شأن الجنسية واليها ينصرف الحكم الوارد فيسي الفقرة قبل الأخيرة من هذه المادة الذي يشترط في هذه الحالة أن يكون مبنى العامن عدم الاختصاص أو وجود عيب في الشكل أو مخالفة القوانين أو اللوائح أو الخطأ في تطبيقها وتاويلها أو أساءة استعمال السيلطة -كما يدخل في مدلول عبارة « دعاوى الجنسية ، التي وردت في البنسه تأسعا من المادة المذكورة الدعاوى الأصلية بالجنسية ، وآية ذلك ـ في ضوء ما سلف التنويه اليه من مناقشات اثناء اعداد مشروع القانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ الخاص بالجنسية المصرية .. أنه لو قصر فهم هذه المبارة على الطعون بطلب الغاء القرارات الادارية الصادرة في شأن الجنسية لما كان لاستحداثها أي جدوى أو معنى يضيف جديدا الى ما استقر عليه القضاء الاداري من اختصاصه بنظر هذه الطعون بحسب تشريعات مجلس الدولة السابقة على القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، ومن أن القرارات التي تصدرها السلطة التنفيذية تطبيقا لقانون الجنسية أنما تعتبر أعمالا ادارية تخضم لرقابة القضاء الاداري لكون قواعد الجنسية من أوثق المسائل صلة بالقانون العام وبالحقوق العامة والسياسية مما يخرجها من نطاق الأحوال الشخصية من جهة ، ولكن ما تصدره الادارة من قرارات تنفيذا للتشريعات الصادرة من الدولة في شأن الجنسية لا يعتبر من جهة أخرى من الأعمال المتعلقة بالسياسة العليا للدولة ويبعد تبعا لذلك عن دائرة أعمال السيادة وهذا الا أن انصراف قصد الشارع في قانون تنظيم مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ إلى الدعاوى الأصلية بالجنسية إلى جانب الطعون بطـــلب الفاء القرارات الادارية الصادرة في شأن الجنسية يستنتج بجسلاء من استعماله اصطلاح و دعاوى الجنسية ، لأول مرة في البند تاسيعا من المادة الثامنة من هذا القانون • وهو الذي درج على التحدث عن « الطمون » و و المنازعات ، و و الطلبات ، عندما تكلم في المادة الثامنة المسار اليها - ومن قبل في مختلف توانين مجلس الدولة المتعاقبة عن المسائل التي يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل فيها وبذلك حصر الشارع بالنص الجديد الاختصاص بنظر هذه الدعاوى في القضاء الادارى وحده دون غيره ، وحسم بهذا النص ما كان قائما في شائها من خلاف بين القضاء الدارى والقضاء الادارى •

( طِبَنْ ١٣٥ لسنة ٧ ق ـ جِلسة ١٩٦٤/١/١٦٦٤ ) قاعساة رقم ( ١٩٠٠ )

البسما :

مدى اختصاص جهتى القضاء الادارى والدنى بالقصيصل في دعاوى الجنسية قبل العمل بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٨ بتنظيم مجلس الدولة •

## ملخص الحكم :

ان قانون البحسية المثماني الصادر في سنة ١٩٢٦ ، وكالسك قانون البحنسية المصادر في سنة ١٩٢٦ ، وقانون البحنسية المصادر في سنة ١٩٢٩ ، وقانون البحنسية المصادر في سنة ١٩٢٩ ، وقانون البحنسية المصادر في سنة ١٩٢٩ لم يبين أيهما – وكان ذلك قبل انشاء القضاء الإدارى – المجهة القضائية التي تختص بنظر المنازعات الخاصة بالبحنسية وقسد صدر بعد ذلك قانون انشاء مجلس الدولة رقم ١١٢ لسنة ١٩٤٦ وجاء ما نص عليه بصغة عامة في البند (٦) من المادة الرابعة منه من اختصاص محكمة القضاء الاداري بالفصل في « الطلبات التي يقدمها الأفراد بالفاء القرارات الادارية النهائية ، و وكذلك الحال في القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ لسنة المحرار المخاص بمجلس الدولة و وعندما وضع مشروع القانون رقم ١٣٠ لسنة المخاص بمجلس الدولة و وعندما وضع مشروع القانون رقم ١٣٠ لسنة في التشريع بحسم الخلاف في الاختصاص القضائي بمنازعات الجنسسية في المنتمي بأن تختص المحاكم المدنية الكلية بالنظر في جميع المسائل المتعلقة ويالجنسية شواء آثانت في صورة دعوى أصلية أم في صورة طمن في قرار

من قرارات وزير الداخلية ، وذلك باعتبار البعنسية من عناصر الحالمة المدنية ، على أن تمثل فيها النيابة العامة • ثم عدل المشروع بأن نص فيه على اختصاص المحاكم المدنية الكلية بالنظر في دعاوى الاعتراف بالجنسسية المسرية أما الطمن في القرارات الإدارية الصادرة في شأن مسائل الجنسية المم بة فتختص به محكمة القضاء الإداري بمحلس الدولة ، وقد اتجسه رأى إلى أن يعهد بالمنازعات في مسائل الجنسية إلى القضاء الادارى وحده ، سبواء رفعت اليه بصفة أصلية أم في صورة مسالة أوليسسة في خصومة أخرى ، أم طعنا في قرار اداري ، وذلك على أساس كسيون الجنسية من أنظمة القانون العام الذي بختص القضاء الإداري بنظيه المنازعات المتعلقة به • ثم رؤى أخيرا حذف هذا النص اكتفاء بما لمحكمة القضاء الاداري من اختصاص في هذا الشأن ، وعلى هذا صـــدر قانون الجنسية المشار اليه غفلا من نص يتناول بيأن الجهة القضائية التي تسند اليها ولاية الغصل في مسائل الجنسية • وهذا أيضا هو ما أتبعه المشرع في قانون الجنسية المعرية رقم ٩٣١ لسنة ١٩٥٦ ألذي لم يتعرض لبيان الاختصاص القضائي في منازعات الجنسية أو لحكم الدعوى الاصلية بالجنسية ، كما أن القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة لم يستحدث جديدا في هذا الخصوص • ثم صدر قسرار رئيس الحمهورية العربية المتحدة بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ، ونص لأول مسرة في البند تاسعا من مادته الثامنة على اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره بالفصل في « دعاوى الجنسية ، التي تكون له فيها ولايسة القضاء كاملة .

( طعن ١٢٥ لسنة ٧ ق ـ جلسة ١٩٨٨/١/١٩٦٤)

قاعسدة رقم ( ۲۰۱ )

البسدا :

المُنازعات الخاصة بِالجنسية ـ اشتراك القضاء العادي في نظرها ــ الاختلاق في تفسير النصوص التي بني عليها ــ ذوال هذا الاشتراك عل

أي حال بمستور القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الموالة في الجمهورية المربية المتعدة .

### ملخص البحكم:

ان اختصاص القضاء الوطنى بمنازعات الجنسية قد استفادة القضاء المذكور من نص المادة ٩٩ من قانون المرافعات التي تقفى بأنه على النيابة أن تتدخل في كل قضية تتعلق بالأحوال الشخصية أو بالجنسية والا كان المحكم باطلا ، وذلك لأن تدخل النيابة كطرف في المنازعة قد شرع رعاية أصالح الدولة و ومهما يكن من أمر في اختصاص القضاء الوطنسي في مسائل الجنسية على ما ثار حوله من جدل باعتبار أن مشروع قانسون المجنسية رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٠ كان يتضمن المص على ذلك ، ثم أسقط مقه وجعل الاختصاص للقضاء الاداري في المادة ٢٤ منه معمد أن صدر المقانون أمر في ذلك فقد زال هذا الاشتراك في الاختصاص بعد أن صدر المقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة في الجمهودية العربية المربية ، ناصا في الفقرة التاسمة من المادة الثامنة منه عسل أن يختص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري دون غيره بالفصل في دعاوي الجنسية ، فاصبح وحده هو الجهة المختصة بالفصل في تلك المسائل ، ويحوز قضاؤه فيها حجية مطلقة على الكافة في هذا الثمان بالتطبيق للمادة ٢٠ منه ،

( طعن ۲۳۶ لسنة ٤ ق ـ جلسة ١٩٥٩/٦/١٥٩ )

ثالثا: دعاوى العقود الإدارية:

### قاعسىة رقم ( ۲۰۲ )

### البسدا :

اختصاص القضاء الاداري بالفصل في التازعات الخاصة بالعقود الادارية \_ يستتبع الزوما اختصاصه بالفصل فيما يثبثق عن هذه التازعات من امور مستعجلة شا عام القانون لم يسابه ولاية اللصل فيها •

### ملخص الحكم:

ان التضاء الادارى يختص دون غيره بالفصل موضوعا في منازعات المقود الادارية فيلزم أن يختص تبعا بالفصل فيما ينبثق منها من أمور مستعجلة ، ما دام القانون لم يسلبه ولاية الفصل في الأمور المستعجلة التي تثيرها تلك المنازعات وبعهد بها ألى جهة أخرى •

( طعن ۸۹۱ لسنة ۹ ق \_ جلسة ۸۹۱/۱۹۳۳ )

قاعسات رقم ( ۲۵۳ )

البسدا :

اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بالفصل في الثاؤسات الخاصة بالعقود الادارية ـ يغتص ايضا بالفصل فيما يتفرع عن عسساه المتازعات من أمور مستمجلة ـ مثال طلب ندب خبير •

### مُلخَّمن العكم :

لما كان مجلس الدولة بهيئة تقياء ادارى يختص دون غيره بالفصل في المنازعات الخاصة بالعقود الادارية وذلك طبقا لما تقضى به المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فانه يختص تبما بالفصل فيما يتفرع عن هذه المنازعات من أمور مستحجلة ومن شم يدخل في اختصاصه النظر في طلب ندب خبير في شأن نزاع قسسام بخصوص المقد الادارى المبرم بين المدعى وهيئة المواصلات السسسلكية واللاسلكية

( طعن ۱۳۲۱ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۲/۲۲۸ )

قاعسىدة رقم ( ۲۵٤ )

البسدا :

اختصاص القضاء الاداري بالفصل في الأمور الستعجلة المبثقسة عن متازعات العقود الادارية ـ سلطان القضاء الكامل عند مباشرته مسلم الولاية وحدوده ـ له سلطة تقدير عناصر الوضوع بحيث لا يحده مسوق قيام حالة الاستعجال وعدم الساس باصل الحق .

مِنْلِحُصِ الْبِحِكُمِ : \_\_

يملك القضاء الكامل عند مباشرته ولاية الفصل في الأمور الستعجلة سلطان التقدير لعناصر النزاع المطعون عليه ولا يحده في ذلك سوى قيام الاستعجال وعدم المساس بأصل الحق • والاستعجال هو الضرورة اللجئة لوضم حل مؤقت لنزاع يخشي على الحق فيه من مضى الوقت ، لو ترك حتى يفصل فيه موضوعا ٠ والاستعجال حالة مرئة غير محددة ليس ثمسه معيار موحد لها بمكن تطبيقه في كل الأحوال بل طواهر الاستعجال متعددة وقد تبرر في حالة وتختلف عنها في آخري والمرجم في تقديره الى القضاء بحسب ظروف كل دعوى على حدتها • فأينما لمس هذه الضرورة كـــان تصديه للمسالة حائزا ، وأما عدم المساس بأصل الحق فليس المقصود به عدم احتمال لحوق ضرر ما بأحد الطرفين بل أن الضرر قد يكون محتملا بل قد لا يقبل علاجا أو اصلاحا ، لأن ولاية الفصل في الأمور المستعجلة هم ولاية قضائية في أساسها ، والقضاء الكامل في مباشرتها وأن كان لا يفصل في أصل الحق الا أنه يحميه مؤقتا متى تحسس من تقديره لعناصر النزاع أن أحد الطرفين هو الأولى بالحماية فينشىء بينهما مركزا وقتيا يسمح بتحمل المواعيد والإجراءات التي يقتضيها الفصل في الموضوع فهو ليس ممنوعا من بحث الحقوق المتنازع عليها ومدى آثارها • بل له في هذا سلطات تقدير مطلق وانما هو مقيد بالا يقرر الا حلولا وقتيـــة لتحفظ تلك الحقوق حتى يفصل فيها موضوعا حتى ولو ترتب على تلك الحلول لحوق ضرر ما بأحد الطرفين •

( طعن ۹۸۷ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۰/۱۹۳۳/۷)

قاعسىدة رقم ( ۲۵۵ )

البسدا :

المُنازعة في شان القرار الصادر استبنادا الى عقد اداري - اختصاص محكمة القضاء الاداري دون غيرها بالفصل في المنازعة المذكورة اختصاص شاعل مطلق الأصل تلك المنازعة وما يتفرع منها .. يستوى في ذلك مسا يتخدم منها صورة قرار اداري وما لا يتخد هده المسسورة طالما توافرت في المنازعة حقيقة التماقد الاداري .. مقتفى ذلك أن القضاء الاداري بهمسل في الوجه المستعجل من هذه المنازعة لا على اعتبار أنه من طلبات وقف التنفيد المتفرعة من طلبات الالفاء بل على اعتبار أنه من الطلبات الفرعية المستحجلة التي تعرض على قاضى العقد .

# ملخص الحكم:

اذا كان الظاعر من الأوراق أن القرار مثار النزاع قد صدر من منطقة بور سعيد الطبية وأكدته وزارة الصحة اسميتنادا الى المسادة ٢٧ من الاشتراطات العامة الخاصة بالمناقصات والتوريدات الملحقة بالعقد المبرم بين المنطقة والمدعى ، ومن ثم فان المنازعة في شأن هذا القسيسرار تدخل أسأس استعداد ولاية القضاء الكامل لمحكمة القضاء الإداري دون ولاية قضاء الالفاء • فتفصل المحكمة فيما يطرح عليها من منازعات أصلية أو منازعات متفرعة عنها اعتبارا بأن محكمة القضاء الاداري أصبحت بمقبض المادة العاشرة من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة هي وحدها دون غيرها المحكمة المختصة بالمنازعات الخاصة بالعقود الادارية ولم تعد هناك جهة قضائية أخرى تختص بالفصل في المنازعات سواء أكانت أصلية أو فرعية واختصاص محكمة القضاء الاداري بالفصل في المنازعات المذكورة اختصاص شامل مطلق لاجل تلك المنازعات ومسأ يتفرع عنها ويستوى في ذلك ما يتخذ منها صورة قرار اداري وما لا ينخذ هذه الصورة طالما توافرت في المنازعة حقيقة التعاقد الادارى وعلى مقتضى ذلك يفصل القضاء الادآرى لا على اعتبار أنه من طلبات وقف التغسيير المتفرعة من طلبات الالفاء بل على اعتبار أنه من الطلبات الفرعية السنتمجلة التي تعرض على قاضى المقد لاتخاذ اجراءات وتتية أو تحفظية لا تحتمل التأخير وتدعو اليها الضرورة لدفع خطر أو نتائج يتعذر تدراكها وحملية للحق الى أن يفصل في موضوعه ولا يهم في هذا الصدد أن يصف صاحب الشان طلبه بأنه وقف تنفيذ اذ العبرة في وصف الطلب بحقيقته وجوهره ومدقه حسبما يظهر من أوراق الدعوى وعلى حسب التصوير القانوني الصحيح الستفاد من وقائمها •

واذا كان المدعى يقصد مما سماه طلب وقف التنفيذ الى النظر في التخاذ اجراء عاجل مؤقت لدفع الإضرار والنتائج المتوتبة على قرار المنطقة الطبية بشان فسخ المقد ومصادرة التأمين وشطب اسمه من المتمهدين وعدم السماح له بالدخول في مناقصات وهذا الطلب متفرع عن النزاع الموضوعي ومن ثم فان القضاء الادارى يقصل في هذا الطلب بناء على قاعدة أن قاضي الأصل هو قاضي الفرع وفي الحدود والضوابط المقررة فسسي الطلبات المستعجلة فتنظر المحكمة أولا في قواعد الاستعجال على حسب الحالة المورضة والحق المطالب به بأن تستظهر الأمور التي يخشى عليها من فوات الوقت أو النتائج التي يتقرر تداولها أو الضرر المحدق بالحق من فوات الوقت أو النتائج التي يتقر تداولها أو الضرر المحدق بالحق بالنسبة اليها في ظاهرها فتحكم على مقتضى هذا النظر حكمها المؤقت في الوجه المستعجل للنزاع باتخاذ الإجراء المطلوب أو رفضه دون المساس بألناحية الموضوعية للنزاع وهي مؤضوعية يقدمها كل من طرفي الخصومة .

( طعن ۱۱۰۹ لسنة ۸ ق – جلسة ۲۸/۱۱/۲۸ )

### البسدا:

القرارات التي تصدرها الجهة الادارية في شان العقود الاداريسة نوعان \_ النوع الأول: القرارات التي تصدرها اثناء المراحل التمهيديسة للتعاقد وقبل ابرام المقد وتسبي القرارات المنفصلة المسستقلة وهي قرارات ادارية نهائية تغضم لما تغضم له القرارات الادارية النهائيسسة من احكام في شان طلب وقف تنفيذها والغائها \_ النوع الثانى: القرارات التسمى

تصدرها الجهة الادارية تنفيلا لعقد من العقود الادارية واستثادا الى نص من نصوصه \_ اختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المتازعات الناشئة عنها والطلبات المستعجلة سواء كانت مطروحة عليها بصفة أصلية أم باعتبارها فرعا من المنازعة الاصلية المروضة عليها بعتبار أن القضاء الادارى هو وحده دون غيره صاحب الولاية الكاملة بنظر المنازعات الناشئة عن العقود الادارية •

#### مابخص الحكيدة

ومن حيث أنه ينبغي في ضوء هذا التنظيم لعملية العقيد الإداري المركبة التفرقة بين نوعين من القرارات التي تصدرها الجهة الادارية في شأن العقود الادارية ٠٠ النوع الاول ، وهو القرارات التي تصدرها أثناء المراحل التمهيدية للتماقد وقبل ابرام المقد وهذه تسمى الفسرارات المنفصلة المستقلة ، ومن هذا القبيل القرار الصادر بطرح العمسل في مناقصة والقرار الصادر باستبعاد أحد المتناقصين والقرار الصادر بالغاء المناقصة أو بارسائها على شخص معين ، فهذه القرارات هي قسرارات ادارية نهائية شانها شان أى قرار ادارى نهائى وتنطبق عليها جميسم الأحكام الخاصة بالقرارات الادارية النهائية ، والنوع الثاني ، وينتظه القرارات التي تصدرها الجهة الادارية تنفيذا لعقد من العقود الاداريــــة واستنادا الى نص من نصوصه كالقرار الصادر يسحب العبل مبن تعاقد معها والقرار الصادر بمصادرة التأمين أو بالغاء العقد ذاته ، فهذه القرارات يختص القضاء الادارى ينظر المنازعات التي تثور بشأنها لا على أساس اختصاصه بنظر القرارات الادارية النهائية وانما على أساس اعتب\_اره المحكمة ذات الولاية الكاملة بنظر المنازعات الناشئة عن العقود الادارية بالتطبيق للبند الحادي عشر من المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة والذي يقضى باختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المنازعات الخاصة بعقود الالتزام أو الإشغال العامة أو التوريد أو بأى عقد ادارى آخر • وغنى عن البيان ان اختصاص القضاء الادارى بالنسبة الى هذا النوع الثاني من القرارات هو اختصاص مطلق . لاصل النازعات وما يتفرغ عنها اذ ليست هناك جهة قضائية اخرى له ولاية الفصل في شيء من هذه المتازعات و وهذا التنظيم القضائي يجعل القضاء الادارى معتصا بالفصل في الطلبات المستعجلة التي تنظوى على نتائج يتعذر تداركها أو طلبات يخشي عليها من فوات الوقت أو اتخاذ تدابير لا تحتمل التأخير أو اجراءات وقتية أو تحفظية حماية للحق الى أن يفصل في موضوعه والقضاء الادارى اذ يفصل في هذه الطلبات انما يفصل فيها سواء آكانت مطروحة عليه بصفة أصلية أم باعتبارها فللمسرعا من المنازعة الاصلية المورضة عليه وذلك على اعتبار ان القضاء الادارى هلو

ومن حيث انه وقد ثبت مما تقدم ان الجهة الادارية لم تبرم أى عقد مع الشركة الطاعنة وان كل ما سلكته بخصوص هذا النزاع ـ على ما سبق الضاحه ـ لايعدو أن يكون من قبيل الاجراءات التمهيدية والتحضيرية السابقة على التماقد وهي اجراءات تشكل في طبيعتها القانونية قرادات ادارية مستقلة ومن ثم فانها تخضع لما تخضع له القرارات الادارية النهائية من أحكام في شأن طلب وقف تنفيذها أو الغائها •

ومن حيث ان المادة ٧٣٠ من القانون المدنى تقضى بانه « يجسون للقضاء ان يامر بالحراسة » :

 ١ - في الاحوال الشار اليها في المادة السلسابقة اذا لم يتفق ذوو الشان على الحراسة ( الحراسة الاتفاقية ) :

۲ ــ اذا كان صاحب المصلحة في منقول او عقار قد تمجع لديه من
 الإسباب المعقولة ما يخشى معه خطرا عاجلا من بقاء المال تحت يد حائزة

٣ ـ في الاحوال الاخرى المنصوص عليها في القانون و ولما كانت الحراسة القضائية وهي نيابة قانونية وقضائية لان القانون هو الذي يحدد نطاقها والقضاء هو الذي يسبغ على الحارس صفته تاركا تحديد نطاق مهبته للقانون ، لما كانت الحراسة القضائية من الاجراءات الوقتية التي

تعتضيها ضرورة المحافظة على حقوق اصحاب الشان ومصالحتم ودفع الخطر عنها شأنها في ذلك شأن الطلب الوقتى بوقف تنفيذ القسرار الادارى •

ومن حيث أن المادة 29 من القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٧ بشأن مجلس الدولة تقضى بأنه لايترتب على رفع الطلب الى المحكمة وقف تنفيذه القرار المطلوب الفاؤه على أنه يجوز للمحكمة أن تأمر بوقف تنفيذه اذا طلب ذلك في صحيفة الدعوى ورأت المحكمة أن نتائج التنفيذ قد يتعدر تداركها ، وقد جرت أحكام القضلاء الادارى على أن مفاد عذا النص أن المشرع قصد كشرط جومرى لقبول طلب وقف التنفيذ أن يكون واردا في صحيفة دعوى الالفاء ذاتها ، وهذا الشرط الشكل يستوى في المرتبة مع الشرط الموضوعي وهو أن يترتب على تنفيذ القرار نتائج قد يتعذر تداركها اذ وردت صياغة المادة بالنسبة الى الشرطين على حد سواء وذلك للاهمية والخطورة التي تنتج في نظر المشرع عن وقف تنفيذ القرار الادارى فأراد الايحيطه بضمانة توافر الشرطين الشكلى والموضعي معا •

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وقد قضى بهذا النظر المتقدم فأنه الكون قد أصاب القانون في صحيحه ويكون النعى عليه غير قائم على سند من القانون يؤيده مما يقتضى معه الحكم بقبول الطعن شكلا وبرفضه موضوعا والزام الشركة الطاعنة بالمصروفات » \*

( طعن ٦٦٦- لسنة ٢٤ قو ــ جلسة ١٤/٤/١٤ )

### قاعسبة رقم ( ۲۰۷ )

#### البسيدان

اختصاص جهة القضاء الادارى بالفصل في المنازعات التملقة بالمقود الادارية اختصاص شامل مطلق فصل تلك المنازعات وما يفرع عنهــــا شان الطلبات الستمجلة ـ للمحكمة ان تفصل في الطلب الستمجل المتفرع من المقد الادارى في العدود وبالضوابط القررة للفمـــل في الطلبات الستمجلة ـ لا يجوز الخلط بين الطلب المستمجلة وبين طلب وقف التنفيد لانه لا يتعلق بقرار ادارى وانها يثبثق عن رابطة عقدية وبدخل في منطقة العقد وتستنهض له ولاية القضاء الكامل دون ولاية الالفاء

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان طلب الالفاء وبالتالي طلب وقف التنفيذ لايردان الاعلى القرار الادارى الذي تصدره جهة الادارة مفسحة عن ارادتها الملهزمة استنادا الى السلطة التي خولتها اياها القوانين واللوائح \_ اما اذا كان الاجراء صادرا من جهة الادارة استنادا الى نصوص العقد الادارى وتنفيذا له فان هذا الاجراء لا يعد قرارا اداريا وبالتالي لا يرد عليه طلب الالفساء أو طلب وقف التنفيذ وانما يعد من قبيل المنازعات الحقوقية التي تعرض على قاضى العقد وتكون محلا للطعن باستعداء ولاية القضاء الكامل ، وغنى عن البيان ان اختصاص جهة القضاء الادارى بالفصل في المنازعات المتعلقة بالمقود الادارية اختصاص شامل مطلق لامسل تلك المنسازعات وما يتفرع عنها شبأن الطلبات المستمجلة ، فما دامت مختصة بنظر الاصل فِهِي مختصنة ببطر الفرع أي الطلب المستعجل ، كل ما في الامر أن المحكمة تفصئل في الطلب المستعجل المتفرع عن العقد الاداري في الجسيدود وبالضوابط المقررة للفصل في الطلبات المستعجلة بان تستظهر الامور التي يخشى عليها من فوات الوقت أو النتائج التي يتعذر تداركها ا والضرو المحتق بالحق المللوب المحافظة عليه ثم تستظهر بعد ذلك جدية الاسباب أو عدم جديتها بالنسبة اليها في ظاهرها .. بيد أن الطلب المستعجل في

هذه الحالة لا يخلط بينه وبين طلب وقف التنفيد لانه لا يتعلق بقسرار ادارى وانما ينبثق عن رابطة عقدية ويدخل في منطقة العقد وتسمتنهض له ولاية القضاء الكامل دون ولاية الالغاء ٠

ومن حيث أن مدار المنازعة في الدعوى الماثلة رهين في جوهسره بمدى حقوق طرفيها عند نهاية مدة الالتزام سبواء بالنسبة الى عقد الالتزام الاصلى أو الكميل المبرمين بين الجهة الادارية وشركة اسسمدة الشرق في ٨ من اغسطس سنة ١٩٤٥ بخصوص تحويل قمامة القاعرة وضواحيها ومخلفات المذابح العمومية والفرعية بها لى اسمدة عضوية وغيرها وما ترنو اليه الشركة المدعية بطلبها المستعجل من الحفاظ على ما تدعيه من حقوق يخشى عليها من فوات الوقت للم ومثل هذه المنازعات جميما لا تجاوز حقيقة المقد الادارى ولا تنبو عن دائرته ومن ثم تدخل في ولاية القضاء حقيقة المتد الادارى ولا يرد عليها وقف التنفيذ المتعلق بالقسسرارات

( طعن ۲۰۰ لسنة ۲۳ ق \_ جلسة ۲۳/۱/۲۸ )

## قاعسدة رقم ( ۲۰۸ )

# البسنا الأ

الجهة المختصة بالنظر في المنازعات التي تثور حول الديون التي تستوفي باتباع اجراءات الحجز الادارى أو صحة بطلان هذه الاجراءات والطلب اللتي يبدى بشأن الحجز يعد طلبا تبعيا بالنسبة الى المنازعة التي تثور بصفة اصلية ـ الاختصاص بنظره ينعقد للجهة التي تختص بنظـــر المنازعة الاصلية ـ اساس ذلك و

## ملخص الحكم :

ان قانون الحجز الادارى قد خلا من اى نص من شسأنه ان يؤثر او يعدل فى الاختصاص المترر طبقاً للقانون والقواعد المسامة سدواء بالنسبة الى القضاء المادى او القضاء الادارى ، كل فى حدود اختصاصه

بالنظر فى المنازعات التى نثور حول الديون التى تستوفى باتبسساغ البراطات الحجز الادارى أو صحة او بطلان اجراطات بمذا الحجز الادارى أو صحة او بطلان اجراطات بمذا الحجز الادارى فيما لم يرد بشائية عمى خاص فى هذا القانون على أحكام قانون المرافعات ، ومن ثم فانه يتعين الرجوع فى تحديد الاختصاص بنظر المنازعات التى يثيرها قانون الحجز الادارى الى قانون المرافعسات وغيره من القوانين المنظمة لاختصساكس الجهات المتضائية •

ومعي ثبت أن المنسازعات الماثلة تدور حسميما صلف البيان ميصفة أصلية حول مدى استحقاق الجهة الادارية للمبالغ التي تطالب بها المدعين نتيجة تنفيذ عقد استغلال المدية ولا خلاف بين الطرفين في أن هله الملاء هو عقد ادارى ، ولما كان من المقرر أن مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يختص بنظر المنازعات المتعلقة بالعقود الادارية بما له من ولاية كاملة في هذا الشأن ، فلا تثور شبهة في اختصاصه بنظر موضلي والملب الاصلى في الدعوى ، وإنما يثور الجدل حول معنى اختصاص هللنا التجز ، والما يتر الملك ألفضاء بالفصل في موضوع الطلب التبعى أو بطلان الحجز .

ومن حيث أن الفصل في المنازعة المتصلة باستحقاق الهيئة للمبالغ التي قررت الحجز من أجلها على المدعين ـ ومي من اختصاص القضاء الإداري على نحو ما تقدم ـ يؤثر تأثيرا حتميا في قضائها بالنسبة الى صحة أو بطلان الحجز ، ولذك فقد استقر في الفقه والقضاء أن الطلب الذي يبدى في شأن الحجز يمد طلبا تبعيا بالنسبة الى المنازعــة التي تثور بصفة أصلية حول الدين الذي يجرى الحجز وفاء له .

ومن حيث ان المبادىء المقررة ان المحكمة التى تنظــر فى الطلب الاصلى تختص بالفصل فى الطلب الفرعى ، عملا بقاعدة ان الفــرع يتبع الأصل على أساس ان الطلب الفرعى ، لا يضيف شـــينا فى الواقــع الى موضوع الطلب الاصلى ولا يثير الا منازعة تابعة للنزاع الذى اقيمت به الععرى ، ولا سيما أذا لم يكن فى ذلك خــنووج على نص صريح من

النصوص المحددة للاختصى الولائي او النوعي \_ وقد اوضحا فيما تقلم أن قانون الحجز الادارى قد خلا من اى نص في هاذا الشاف \_ هذا المبدأ واجب الاتباع من باب أولى بالنسابة الى الطلب التبعى الذى يعتبر أوثق في اتصاله بالطلب الاصلى من الطلب الفرعى .

ومن حيث انه لكل ما تقدم يكون القضاء الادارى مختصا بالفصل في الدعوى الماثلة بطلبيها الاصلى والتبعى ، طالما أن اختصاصه بنظر الطلب الاصلى ليس محل منازعة ، ومن ثم فلا سند من القانون للدفاع المبدى بعدم اختصاص القضاء الادارى بنظر الدعوى ، ويتعين لذلك رفضيه •

### البسلا :

اعتبار عقد المساعمة في مشروع ذي نفع عام عقد ادارى وثيق الصلة بعقد الاشغال العامة يأخل حكمه ويعتبر من قبيله \_ انعقاد اختصـاص الفعسل في المنازعات المتعلقة به لمحاكم مجلس الدولة صاحب الولاية في هذا الشأن دون انحاكم المدنية \_ تعبيق : تعهد بالمساركة بقطعة ارض في نفقات مشروع من مشروعات الاشغال العامـــة مقابـــل قيـام الادارة بتنفيذ عذا المشروع \_ توافر مقــومات عقـــد المساهمة في مشروع ذي نفع عام في عذا انتعهد \_ اعتباره عقد ادارى يناى عن القواعد المالوفة في مجالات القانون الخاص ولا يتقيد في شائه باوضاع الهبه المتررة في في مجالات القانون الخاص ولا يتقيد في شائه باوضاع الهبه المتررة في القانون المدنى \_ خضوع النازعــات المتعلقة بتنفيذه أو التكول عنه في اختصاص القضاء الادارى بحسبائها منازعات متفرعة عن عقد ادارى .

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان البادى فيما تقدم ان المدعى عليه تعهد بتاريسخ ٦ من يونيو سنة ١٩٦٣ بالمساركة بقطعة ارض مساحتها فدان في نفقسات مشروع من مشروعات الاشغال العامة ( مشروع مجلس القرية والنادى الريفى بناحية طرفا ) ـ مقابل قيام الادارة بتنفيد هذا المشروع • وتترفر في هذا التمهد مقومات عقد المساهمة في مشروع ذي نفع عام وهو عقد ادارى وثيق الصلة بعقود الاشغال العامة ياخذ حكمها ويعتبر من قبيلها ويعتاز بخصائص العقد الادارى التي تناى به عن القواعد المالوفـــة في مبالات القانون الخاص فلا يتقيد في شانه باوضاع الهبة المقــررة في القانون المدنى وانما قد طبع قواعده باحتياجات المرفق العام الذي يمهــد المقد الى خدمته وأسباب الصالح العام التي تستهدف المساهمة تحقيقها وبهذه المثابة وبحسبان هذا العقد عقدا اداريا فان المنازعات المتعلقة بتنفيذه او النكول عنه تدخل في اختصاص القضاء الادارى بحسبانها منازعات متفرعة عن عقد ادارى وينعقد اختصاص الفصل فيهـــا لحـــاكم مجلس الدولة صاحبة الولاية في هذا الشان دون المحاكم المدنية •

ومن حيث أن الحكم الطعين أذ ذهب غير هذا المذهب فقضى بعسدم المتصاص التضاء الادارى بنظر المنازعة وأحالتها إلى المحكمة المدنية للفصل فيها ، قد جانب حكم القانون بما يقتضى معه قبدول الطعن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه واحالة الدعوى إلى المحكمة الادارية بمدينة اسيوط للفصل فيها أذ ينعقد لها هسذا الاتصسان وفسق الملادة ١٤ (٣) من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ مادام أن قيمة المنازعة لا تجاوز ٥٠٠ جنيه ، والزام المطعون ضده مصروفات الطعن

( طعن ۱۰۲۵ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/۱/۷ )

### قاعسات رقم ( ۲۹۰ )

# البسما :

اعتبار التعهد بغسمة الحكومة عقدا اداريا تتوافر فيه خصائص ومميزات العقد الادارى – المنازعة في هذا الشان تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، باعتباره الجهة صاحبة ولاية القضاء الكامسل في منازعات العقود الادارية – آساس ذلك – تطبيق : اختصاص مجلس

الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر النازعة فى العقد البرم بين احد ضباط القوات المسلحة والجهة الادارية المتضمن الزامه بخدمتها مدة معينسة ياعتبارها من منازعات العقود الادارية •

# ملخص الحكم :

و ومن حيث انه فيما يتعلق بالدفع بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى قان القانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٧١ بشأن الطعن في قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة ومن قبله القانون رقسم ١٧٤ لسنة ١٩٥٧ وان كان يستفاد من ظاهر ديباجته التي اشار فيها الى القانون رقم ٥٥ لسسنة ١٩٥٩ في شأن مجلس الدولة ومن المذكرة الايضاحية له أنه هــــــف الى أبعاد مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى عن نظر المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة وجاء نص المادة الاولى من العبوم والشبهول في هذا الشبأن الا أن الدعوى الماثلة \_ وان كان المدعى فيها ضابطا بالقوات المسلحة - تتصل بمنازعة ثارت بخصوص عقد أدارى ومتفرعة عنه ، وقد استقرت احكام القضاء الادارى على اعتبار التعهد بخدمة الحكومة عقدا اداريا تترافر فيه خصائص ومميزات العقد الادارى ، وبهذه المثابة فان المنازعة بشيأته تدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري باعتباره الجهة صاحبة ولاية القضاء الكامل في منازعات المقود الادارية ، فهو وحده دون غيره المختص بالفصل فيما يثور بصددها من منسازعات أو اشكالات \_ وعلى هذا واذ كانت المنازعة المطروحة لا تتصل بوظيفـــة المدعى باعتباره من ضباط القوات المسلحة بل تتصل بعقد أدارى ابرم بينه وبين الجهة الادارية متضمنا التزامه بخدمتها مدة معينة وقد نكل عن هذا الالتزام ومن ثم فان هذه المنازعة بذلك الوصف تدخل في اختصاص مجلس الدولة وفقا للمادة الماشرة من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة ويكون الدفع بعدم الاختصاص في غير محسله واجب الرفشن،

إ طعن ٨٦٤ لسنة ١٩ ق ـ جلسة ٢٠/٦/١٩٧١ )

### قاعسىة رقم ( ٧٩١ )

## البسدا :

العقد الذي تبرمه مصلحة المناجم والمحاجر بتاجير ارض خسارج مناطق البحث والاستفلال عقد اداري ساختصاص القفساء الاداري بنظر المنازعات المتعلقة به ٠

## ملخص الحكم :

مصلحة المناجم والمحاجر لا تقوم – طبقا لما تقضى به القوانين المتعاقبة في شان المناجم والمحاجر – بتاجير اراض خارج مناطق البحثوالاستغلال لاقامة مبان أو منشآت أو مد خطوط ديكوفيل او لتكون (أحواش تشوين) الا تبعا لترخيص بالبحث او عقد استغلال منجم او محجر قمثل هسند المقود تعتبر عقودا تبعية كتراخيص البحث وعقود الاستغلال ومتفرعة منها ، ومن المبادىء المقررة أن العقد التبعى او المتفرع عن عقد اصسلى يسرى عليه ما يسرى على المقد الاصلى ، ومن ثم تأخذ عقود تأجير هذه يسرى عليه ما يسرى على المقد الاصلى ، ومن ثم تأخذ عقود تأجير هذه ولا خلاف في أن هذه التراخيص تعتبر قرارات ادارية كما تعتبر عقود الاستغلال المترتبة عليها عقودا ادارية وبهذا جرى قضاء هذه المحكمة ،ومن ثم يكون نظر هذه المنازعة ، بحسبانها متعلقة بعقد ادارى – على التفسيل المتقدم – من اختصاص مجلس الدولة بهنية قضاء ادارى – ويكون الدفع بعدم اختصاص هذا القضاء بنظرها في غير محله خليقا بالرفض •

( طعن ۱٤٠١ لسنة ١٢ ق \_ جلسة ٢٦/٢/٢٧٢ )

# قاعسىة رقم ( ۲۹۲ )

#### البسدا:

صدور العقد من جهة نائبه عن الدولة واتصاله بنشاط مرفق من المرافق العامة وتضمنه شروطا غير مالوفة في نطاق القانسون الخاص ـ توافر مقومات العقد الاداري فيه ـ اختصاص مجلس الدولة بنظر المنازعة

فيسه و تطبيق : التصريح بالانتفساع بكاريسسو في منطقسسة الشباطيء بالممورة المتبر من المنافع العلمة والقصور حق استغلاله على مركة المعورة للاسكان والتميير ساتهريج تم من الشركة بوسفها نائبه عن الدولة في ادارة واستغلال مرفق الشاطي، ولكونه متعللا بنضاط مرفق الشاطيء وتضمنه شروطا غير حالوفة في نطاق القانون الفاص ساعتباؤه عقدا اداريا ساختصاص محاكم مجلس الدولة دون غيرها باللطن في هذه المائمة في المائمة

# ملخص الحكم:

من حيث أن القانون رقم ٥٦٥ لسنة ١٩٥٤ ينص في مادته الأولى على أن د يخول وزير الشئون البلدية والقروية سلطة التعاقد نيابة عن الحكومة المصرية وادارة تصفية الاموال المصادرة والهيئة العليا للاصلاح الزراعي مع الشركة المصرية للار اضي والمباتي في شان استغلال منطقة قصر المنتزة وبيم الاراض الزراعية المجاورة لهذا القضر في تاحيتي المنتزه والممورة والترخيص في انشاء منطقة سكنية ممتازة في هذه الاراضي واستصلاح منطقة جبل القطم وتعميرها وذلك وفقا للاحكام والشروط المرافقة د واستنادا الى مذا القانون ابرم عقد بتاريخ ١٩٥٤/١١/٩ بين وزير الشقّون البلدية والقروية ــ بضفته نائبا عن الجهات المحددة في النص المذكور وبين الشركة المصرية للاراضي والمبائي ، ونص هذا العقد في البند ٢٥ على ان ، يبيع الوزير الى الثتركة الاراضى الزاعية المجساورة لقصر المنتزه بالاسكندرية التابعة لزمام ناحيتي المنتزة والمعورة مركز كفر الدوار والبالغ مسطحها ٠٠٠ « ونص البند ٢٨ على أن ، تلتزم الشركة بتقسيم الأراضي جميعها طبقا لقيانون تقسيم الأراضي ٠٠٠ ونص البند ٣٠ عل أنه ، للشركة الحق بموافقة الحكومة في اقامة كباين أنيقة في المنطقة الواقعة على الشاطئ، وهي التي ستعتبر في مشروع التقسيم من الناقم العامة على أن تسمتوفي الحكومة خمسة جنيهات عن كل كابيئة ومن المتفق عليه انه لا يجوز للحكومة أعطاء أي تصريح لاي شخص أو أية هيئستة. لاستقلال مرفق الشاطيء أو لاقامة أي كباين أو مظلات دائمة أو مؤفتة لخلاف أ الشركة المشترية، وقد صدر القانون رقم ٦٠ لسنة ٢٩٦٧ بتصفية هذه الشركة وبانشاء المؤسسة المصرية للتعمير والانشاءات السياحية ونص في مادته الخامسة على أن « تؤول الى هذه المؤسسة جميع اموال وحقوق وموجودات الشركة المسار اليها والتزاماتها وتتولى المؤسسة ادارة مرفق التعمير والانشاءات السياحية الذي كانت تقوم عليه الشركة المسغة ، ثم صدر قرار رئيس الجمهورية رقم ٢٩٠٩ لسنة ١٩٦٤ بتحويل المؤسسة الملكورة الى شركة مساهمة عربية تسمى ( الشركة العامة للتعمير ونصت المادة السياحي ) وتتبع المؤسسة المعرية العامة للاسكان والتعمير ونصت المادة الخامسة على أن تؤول الى هذه الشركة جميع اصول وموجودات وحقوق الخوسسة المعرية للتعمير والانشاءات السياحية وتعد الشركة خلفا عاما للمؤسسة المدورة وبذلك آلت الى الشركة الإخيرة التي صار اسمها شركة المعمورة للاسكان والتعمير جميع حقوق والتزامات الجهات التي شركة المعمورة للاسكان والتعمير جميع حقوق والتزامات الجهات التي تولت شئون المرفق المشار اليه منذ اسناده الى الشركة المصرية للاراضي والمبائي في ١٩/١/١/٩٥٠ ه

ومن حيث أنه بالاطلاع على المستندات والخرائط المودعة من طرفى الخصومة للكباين ومى المنطقة التى عرقها المقد المؤرخ ١٩٥٤/١/٩٠ فى الخصومة ، تبين أن الكازينو موضوع النزاع ، مقام فى منطقة الشاطء البند ٣٠ سالف البيان بانها ( من المنافع العامة ) كما تبين أن الترخيص الصادر من الشركة الطاعنة الى المطمون ضده بالانتفاع بالكازينو المذكرووالورخ فى ١٩٥٤/٤/٣٠ ينص على أن مدته تسلات سحسنوات تنتهى فى والورخ فى ١٩٧٢/٤/٣٠ وأن الشروط الخاصة بترخيص شغل الكازينومات والمحلات التجارية بشاطي، المصورة والموقع عليها من الطحسوفين تعتبر جسزها لايتجزا من هذه الشروط على أنه واذا انتهت مدة الترخيص وقد تص البند ٢٢ من هذه الشروط على أنه وذا انتهت مدة الترخيص أو الفي لاى سبب وجب على المرخص له تسليم المين فورا للشركة والاكان ملزما بسداد خمسة خنيهات عن كل يوم من الما التأخير حتى تاريخ التسليم مع الاعتراف بحق الشركة فى اخلائها بالما والدى وكما تص البند ٢٤ من الشروط على أنه (الرئيس

مجلس ادارة الشركة الحق فى سعب الترخيص ومصسادرة التامين دون حاجة الى انذار أو تنبيه أو اتخاذ أى اجراه قضائى أخو وذلك فى الحالات التالية: (أ) اذا طرأت أسباب تستوجبها دواعى الصالح العام وفى هسله الحالة يرد للمرخص له مقابل الحدة الباقية من فتسرة الترخيص (ب) ...

ومن حيث انه يبين من العرض المتقدم ان الكاذينو مثار المنازعة مقام في منطقة الشاطئ المعتبرة من المنافع العامة والمقصور حق استقلالها على الشركة الطاعنة استنادا الى البند ٣٠ من العقد المؤرخ ١٩٥٤/١١/٩ السالف ذكره ، ومن ثم يكون التصريح للمطعون ضده بالانتفاع بالكازينو المساقد ذكره تم من الشركة الطاعنة بوصفها نائبة عن الدولة في ادارة واستقلال مرفق الشاطئ بالتحديد الوارد في البند ٣٠ المشار اليه ، وبالتالى تتوافر في هذا التصريح مقومات العقد الادارى باعتباره صادرا من جهة نائبة عن الدولة ، ولكونه متصلا بنشاط مرفق الشاطئء ، ولانه كما سبق البيان قد تضمن شروطا غير مألوقة في نطاق القانون الخاص لمل ابرزها ما تضمنه البندان ٢٢ و ٢٤ من لائحة شروط ترخيص شسقل البرزها تا والمحلات التجارية بشاطئ المعمورة والتي اعتبرت احكامها جزءا لايتجزء من المقد الادارى المذكور ٠

ومن حيث انه ترتيبا على ما تقدم فان محاكم مجلس الذولة تكون هي المختصة دون غيرها بنظر المنازعة المائلة وذلك استنادا الى المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ استة ١٩٧٧ التي عددت المسائل التي تختص بها تلك المحاكم دون غيرها وجاء في البند ١١ منها « المنازعات الخاصة بعقود الالتزام أو الاشغال العامة أو التوريدات أو بأي عقد اداري آخر ، ومن ثم يكون الحكم المطمون فيه قد خالف القانون في قضائه سمسالت البيان ، ويتمين الحكم بالقائه ، وباختصاص محكمسة القضساء الاداري بالاسكندرية بنظر الدعوى وباعادتها اليها للفصل فيها ، معالزام المطمون ضده مصروفات هذا العلمن ق

( طعن ۸۵۱ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۲۱/۹/۲۱)

# الفرع الرابع: دعساوي التعويض

### قاعسدة رقم ( ۲۹۳ )

#### البيا :

اختصاص القضاء الاداري بالفصل في طلبات التمويض عبالقرارات الادارية التي يختص اصلا بطلب الغـــائها ، مالم يمثع بنص صريح في آلقانون •

### ملخص الحكم:

أن مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى يغتص دائما بالحكم في طلب التعويض عن القرادات الإدارية التي يختص بطلب الفائها أصلا الا اذا منع بنص صريح في القانون من ذلك ، وطالما انه لا يوجد نص قانوني مانع من هذا القبيل فان المحكمة تكون مختصة بنظره •

( طعن ٥٦١ لسنة ٥ ق ـ جلسة ١٩٦١/٦/٢٤ )

# قاعسىة رقم ( ۲۹۶ )

### البسدا :

طلبات ضباط مصلحة السجون تعويضهم عن فصلهم بغير الطريق التاديبي ... دخولها في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون اللجئة العليا لضباط القوات المسلحة أو اللجان الاخرى المتصوص عليها في القانون رقم ١٧٥٤ لسنة ١٩٥٧ ٠

### ملخص الحكم:

ان القانون رقم ٩٧ لسنة ١٩٥٧ خاص بالقوات المسلحة التي عرفها بأنها هيئة عسكرية نظامية تتألف من ضباط وصولات وضباط صف وجنود القوات العاملة الآتية :

( أ ) القوات الرئيسية وتتكون من :

١ ـ الجيش 🖫

٢ \_ القوات البحرية ٠

٣ ـ القوات الجوية ٠

(ب) القوات الفرعية وتتكون من:

١ \_ قوات السواحل ١

٢ \_ قوات الحدود ٠

٣ - القوات البحرية بمصلحة الموانى والمنائر ٠

(ج) القوات الاضافية وهي :

(١) قوات الاحتياط (٢) الاحتياط التكميلي ( الضباط وضبياط الصف المكلفين ) (٣) قوات الحرس الوطني ( ٤) القوات الاخرى التي تقتضى الضرورة انشاها •

ولم يذكر من بينهم ضباط مصلحة السجون مما يدل على أن الشرع لم يعتبرهم من رجال القوات المسلحة ، وبالتالى فان القانـــون رقـــم ١٧٧ لسنة ١٩٥٧ في شأن التظلم من قرارات لجان الضباط بالقوات المسلحة المشار اليها آنفا والذي نص في المادة الاولى منه على أن « تنشأ بوزارة الحربية لجنة تسمى اللجنة العليا لضباط القوات المسلحة وتختص دون غيرها بالنظر في المنازعات الادارية الخاصة بضباط القوات المسلحة وتنشأ لجنة آخرى تسمى اللجنة الادارية بكل من أفرع القوات المسلحة يصدر بتنظيمها واختصاصاتها قرار من وزير الحربية ، هذا القانون لايمكن ان يسرى عليهم أذ مر لم يخول هذه اللجان اختصاص في شئون ضباط مصلحة السجون ، وبالتالى تكون دعاوى التعويض المرفوعة من ضباط مصلحة السجون من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى دون غيره وذلك اعمالا لنص المادتين ١٩٥٨ من القانون رقم ١٦٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشأن تنظيم مجلس الدولة ٠

( طعن ٦١ لسنة ٥ ق ـ جلسة ٢٤/٦/١٩٦١ )

### قاعسندة رقم ( ۲۹۰ )

#### البسدا :

المادتان الثانية والثالثة من القانون رقم ١٠٦ لسنة ١٩٥٨ ـ منعهما الطعن في قرارات الوزير بتبعديد المقارات التي تقوم بخدمة لها صفة النفع العام وقراراته باخلاء المستثمر منها \_ عـــــــــــــــم شمول المنع لدعوى التعويض عن هذه القرارات ٠

### ملخص الحكم :

ان الدفع بعدم القبول الذى شبيدته الحكومة على المادتين ٢ ، ٣ من القانون رقم ١٠٠١ لسنة ١٩٥٨ المتعلق بعدم خضوع المحلات العامة المهلوكة للدولة والبلديات والمؤسسات العامة لقوانين الإيجار النافلة في الاقليم السورى في غير محله ، ذلك ان المادة الاولى منهما تقضى بالآتى : « يحدد الوزير المختص العقارات التي يقوم بخدمة لها صغة النفع العام بقرار منه لايخضع لاى طريق من طرق المراجمة » • وتنص المادة الثانية منهما على انه « يجوز بقرار من الوزير المختص اخلاء العقسارات المستثمرة والتي تمتبر قائمة بخدمة لها صغة النفع العام خلال شهرين من تاريخ تبليخ القرار الى ذوى الشان والإجاز اخلاؤها بالطرق الادارية ولا يخضع قرار الاخلاء لاى طريق من طرق المراجعة » •

ويبين من صراحة النصين السابقين أن عدم الخضوع لاى طريق من طرق المراجعة انما ينصب على القرار الذى يصدره الوزير المختص بتحديد المقارات التى تقوم بخدمة لها صفة النفع العام وعلى القرار الذى يصدره الوزير المختص باخلاء تلك العقارات ولا يمتد الى دعاوى المطالبة بالتعويض عن تلك القرارات بحال من الاحوال ، اذ أن هسنم المعاوى لا يمنع من صماعها الا اذا نص المشرع على ذلك صراحه ثم يكون الدفع المبدى من الحكومة على غير أساس من القانون وبالتالى خليقا بالرفض •

(طعن ٦٥ لسنة ٥ ـ جلسة ١٩٦١/٥/١٠ )

### قاعسدة رقم ( ٢٦٧ )

البسدا :

اختصاص مجلس الغنائم يدعاوى التعويفى عن الضرد الناشىء من عملية ضبط الغنيمة ـ التابويض عن الضرد الناشىء عن قرادات ادارية بعيدة عن اجراءات الفسط من اختصاص القضيسياء الادادى لا مجلس الغنائم •

### ملخص الحكم:

يتضح من استقراء نصوص الأمر العسكري رقم ٣٨ لسسنة ١٩٤٨ والقانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٥٠ والمرسوم بقانون رقم ٢٨٣ لسنة ١٩٥٢ أن اختصاص مجلس الغنائم مقصور على : أولا ... القضاء بصحة أو ببطلان عملية ضبط الغنيمة ، وفي الحالة الأولى يأمر بمصادرتها ، وفي الحالة الثانية يامر بالافراج عنها أو باداء ثمنها اذا كانت قد استهلكت أو حصل التصرف فيها • ثانيا \_ المنازعات الناشئة عن عملية الضبط ، وطلبات التعويض عن أى ضرر يكون قد لحق صاحب السفينة أو السلع من اجراءات الضبط • ومقتضى ذلك أن المجلس لا يختص بالنظر في طلبات التعويض الا اذا كان عن ضرر نشأ عن عملية الضبط ذاتها ، فاذا نشا الضرر عن قرارات ادارية بعيدة عن اجراءات الضبط لم يكن لمجلس الغنائم أي اختصاص في طلب التعويض عنها ، فاذا ثبت أن طلب التعويض في الدعوى الحالية لبس عن اجراء من اجراءات الضبط ، وانما هــو عما تدعيه الشركة المدعية من تصرف ادارى مخالف للقانون ببيم السلمة التي قرر مجلس الغنائم الافراج عنها وتسليمها اليها ، وهو بعيد كل البعد عن التعويض عن عملية الضبط ، فإن محكمة القضاء الإداري تكون هي المختصة بنظر الدعوى ، ولا اختصاص لمجلس الغنائم فيها •

( طعن ۱۹۰۸/۳/۲۹ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۲۹/۳/۸۰۱ )

# فاعسسانة وقم ( ۲۷۷ )

### البسيدا :

دعوى تهيئة دليل يقوم في نزاع مستقبل ـ اختصاص القضاء الادارى ينظرها منوط بان يكون النزاع السنقبل مما يدخل في ولايته الكاملة لا في ولاية الالفاء •

# ملخص الحكم :

ان اختصاص القضاء الادارى هو اختصاص محدد ، وينحمر بالنسبة لقضاء الالفاء فيما حدده القانون بالفات وعلى سبيل الحصر من القرارات الادارية المينة ، دون أن يعتد هذا الخصوص الى دعاوى تهيئة الدليسسل التي أجيزت استثناء في مجال القانون الخاص ، وتجوز كذلك في القضاء الكامل في مجال القضاء الادارى •

﴿ طَمَنْ ٤٦٧ لُسنة ٥ ق \_ جلسة ٢٧/٣/٩٥٩ )

## قاعساية رقم (٢٦٨)

### البسيا :

اختصاص مجلس المولة بهيئة قضاء ادارى بالفاء القرارات الادارية والتعويض عنها ــ اختصاصه بقضاء التعويض عن هذه القرارات سواء كسان الساس المسئولية هو الخطا أو المخاطر •

# ملخص الحكم:

ان الفصل في المنازعات المتملقة بالقرارات الادارية الفاء أو تعويضا معقود كاصل عام للقضيات الادارى الا ما استثنى بنص خاص فحيث لا يقفى القانون باخراج قضايا التعويض عن القرارات الادارية من نطاق اختصاص القضاء الادارى فانه يختص بالفصل فيها ، يستوى في ذلك أن يكن الخطا هو أساس مستولية الادارة متمسللا في عدم مشروعية

قراراتها الادارية ، أو أن تكون للخاطن على أساس مستوليتها قبل الأفراد حيث ينص القانون على ذلك أخلاا بقواعد المدالة وتحقيقا لمبدأ المساواة أمام التكاليف العامة •

#### البسيدا :

قرار رئيس الجمهورية الضادر باعتقال احد الأسغاص استنادا الى القانون رقي ١٦٦٠ لسنة ١٩٥٨ بشان حالة الطؤاري، قزار اداري له كل مقومات القرار الاداري كتمرف اداري متجه الى احداث اثر، قانوني هو الاعتقال ممسا يختص القضاء الاداري بنظر دعوى التعويض عنه •

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن الثابت من الاطلاع على الأوراق انه في الأول من سبتمبر سنة ١٩٦٣ صدر القرار الجمهوري وقم ١٩٣٣ لسنة ١٩٦٣ باعفاء المدعى من منصبه كرئيس لمجلس ادارة شركة اسكندرية للتأمين ، حيث لجأ الى محكمة القضاء الاداري في ١٢ من ابريل سنة ١٩٧٧ طالبا الحكم له بالفاء هذا القرار مع ما يترتب على ذلك من آثار ، وأثناء نظر الدعوى صدر بتاريخ ٩ من مايو سنة ١٩٧٤ القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ بشأن اعادة العاملين المدنيين المفصولين بغير الطريق التاديبي الى وظائفهم ، وقد جرى قضاء هذه الحدامي للدولة والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة الاداري للدولة والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٧٣ حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٦ حتى تاريخ العمل بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٧٦ عني العامل المفصول قد قدم طلباللافادة من أحكام القانون رقم ٢٨ لسنة ١٩٧٤ أم أن يكون قد أقام دعسواه قبل صدور هذا القانون وذلك طالما أن الشمرع قضي في المادة ١٣ من همله الموادة من أحكام القانون وذلك طالما أن الشمرع قضي في المادة ١٩ من هملها

القانون بتطبيق القواعد الموضوعية التي تضبيها على من رفعوا دعاوى من الخاضعين لأحكامه أمام أية جهة قضائية ولم تصدر فيها أحكام نهائية قيل نفاذه ، ومن ثم يسرى هذا القانون على المنازعة الماثلة وتجرى أحكامه في شأنها وإن لم يقدم المدعى طلبا للاستفادة من هذه الاحكام – كذلك فان انتجاء المدعى الى احدى شركات القطاع المام لا يحول دون سريان هذا القانون في شأنه ازاء شمول حكمه على ما تقدم كافة الماملين المدنية بالجهاز الادارى للدولة والهيئات والمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لأى منها ،

( طعن ۲۷۰ ، ۷۹۷ لسنة ۲۲ ق سر جلسة ۱۹۷۸<u>/۰/۲۷ )</u> **تاسيخة وقي ( ۷۷۰ )** 

البسيدا :

امتناع الوزارة عن تنفيذ حكم واجب النفاذ ... يعد قرارا اهاريا صادرا من الوزارة برفض التنفيذ ... يختص دجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بطلب التعويض عن هذا القرار .

### ملخص الحكم:

ان المدعى يطلب الحكم بالزام وزارة التربية والتعليم بان تدفع اليه مبلغ عشرة آلاف جنيه كتعويض عن الاضواو التي أصابته نتيجة امتناعها عن اعادته الى الخدمة تنفيذا للحكم الصادد لصالحه في الدعوى وقم ١٩٦٩ لسنة ٩ القضائية بالفاء قوار مجلس الوزراء الصادر في ١٩٠٤/٢/٢٢ بغصله من الخدمة تأسيسا على أن تجامل الوزارة للحكم وعقم احتراهها حجيته يشكل مخالفة قانونية تستوجب مسئوليتها ، وهذا الطلب حسو في تكييفه القانوني طلب تعويض عن القرار الادارى الصادر من الوزارة برفض تنفيذ الحكم المشار اليه ، مما يختص بنظره ملس الدولة بهيئسة تضاء ادارى طبقا للمادتين ٨ ، ٩ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان مجلس الدولة ٠

( طعن ۱۱۷۷ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۱۹۳۷/۱۱/۱۸)

### قاعساة رقم ( ۲۷۱ )

### البسما :

القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية المقارات للمنفعة العامة ـ نصه على أن تعد المصلحة القائمة بإجراءات نزع الملكية كسوفا من واقع عملية حصر العقارات التي تقرر نزومها للمصلحة العامة يبين فيهسا العقارات والمنشآت التي تم حصرها ومواقعها واسبعاء ملاكها واصحابالمحقوق فيها والتعويضات التي نقدر نهم اختصاص القضاء الادارى بنظر المعن في القرار الصادر من مصلحة الساحة بعلم قبول اعتراض أصحاب الشان على البيانات الواردة في كشوف الحصر بالنسبة للاطيان التي يضعون اليسد عليها \_ اختصاصه بنظر طلب التعويض عن هذا القرار •

### ملخص الحكم:

انه بالنسبة لاختصاص القضاء الادارى بالقصل في طلب التعويض عن القرار الصادر من مصلحة المساحة بعدم قبول اعتراض المطعون ضمسمهم على البيانات الواردة بكشوف الحصر بالنسبة للاطيان التي يضعون اليسسد عليها ، فقد نصت المادة ٥ من القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ شنان نرع ملكية المقارات للمنفعة العامة أو التحسين على أن يكون حسر العقارات والمنشآت التي تقرر لزومها للمصلحة العامة بواسطة لجنة مؤلف ....ة من مندوب عن المصلحة القائمة باجراءات نزع الملكية ومن أحد رجال الادارة المحليين ومن الصراف ، وتنص المادة ٦ من القانون المذكور على أن تعسيسه المصلجة القائمة باجراءات نزع الملكية كشنوفا من واقع عملية الحصر نسالفة الذكر تبين فيها العقارات والمنشآت التي تم حصرها ومساحتها ومواقعهما وأسماء ملاكها وأصحاب الحقوق فيها ومحال أقميامتهم والتعويضمات المتلكات في المقر الرئيسي للمصلحة وفي الكتب التابع لها بعاصمة المديرية أو المحافظة وفي مقر العمدة أو مقر البوليس لمدة شبهر ويخطسر الملاك وأصحاب الشان بهذا العرض بخطاب موصى غليه يعلم الوصول . • و و تنص (المارة ٧ على أن لمذوى الشان من الملاك وأصحاب الحقوق خلال ثلاثين يوما

من تاريخ انتهاء مدة عرض الكشوف والمنصوص عليهـــــما في المــــادة السابقة ، الاعتراض على البيانات الواردة بها وتقدم الاعتراضات المذكورة الى المقر الرئيسي للمصلحة القائمة باجراءات نزع الملكية أو الى المكتب التابع لها بعاصمة المديرية أو المعافظة الكائن في دائرتها العقارات واذا كان الاعتراض متعلقا بحق على العين الواردة في الكشوف المتقدمة الذكر وجب أن يرفق به كافة المستندات الؤيدة له وتاريخ شهر الحقوق المقدم بشأتها الاعتراض وأرقامها أما اذا كان الاعتراض منصبا على التعويض وجب أن يرفق به اذن بريد يساوى ٢٪ من قيمة الزيادة محل الاعتراض بحيث لا يقل هذا المبلغ عن ٥٠ قرشا ولا يجاوز عشرة جنيهات ويعتب الأحوال يجب أن يشتمل الاعتراض العنوان الذي يعلن فيه صــــاحب الشنأن ، ونص القانون في المادة ١٢ على أن ترسل المصلحة ما يقدم اليهسما من اعتراضات خاصة بالتعويضات خلال خمســــة عشر يوما من تاريخ انقضاء المدة المحددة لتقديمها الى رئيس المحكمة الابتدائية الكائن في دائرتها العقارات ليحيلها بدوره في ظرف ثلاثة أيام الى القاضي الذي ينديه لرئاسة لجنة الفصل في هذه المعارضات وعلى أن يقوم قلم الكتاب باخطار المصلحة وجميم أصحاب الشان بكتاب موصى عليه بعلم الوصول بالتاريخ المحدد لنظر المارضات فجعلت رئاستها لقاضى ينديه رئيس المحكمسة الابتدائية الكائن في دائرتها العقارات وعضويتها لاثنين من الموظف .....ين الفنين أحدهما من مصلحة المساحة والثاني عن المصلحة نازعة الملكية على أن تفصل أللجنة في المعارضات خلال شهر من تاريخ ورودها اليهـــا • ونص في المادة ١٤ على حق المصلحة وذوى الشأن في الطعن في قرار لجنة المارضات أمام المحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها العقارات خلال خمسة عشر يوما من تاريخ اعلانهم بالقرار المذكور وتنظر المحكمة في الطعن على وجه الاستمجال ويكون حكمها فيه نهائيا ٠

ويبين من ذلك أن القانون رقم ٧٧٥ لسنة ١٩٥٤ بشأن نزع ملكية المقارات للمنفعة العامة أو التحسين أنشأ لجنة ادارية ناط بها الفصــــل في الخلاف الذي يقوم بين المسلحة القائمة باجراءات نزع الملكية ودوي

الشان عن التعويضات القدرة لهم عن نرع الملكية وجعل الطعن في قرارات منه اللجنة أمام المحكمة الابتدائية وولاية المحكمة في هذه الحالة مقصورة على النظر في هذه الطمون، ومن ثم فلا اختصاص لمجلس الدولة بهيئية قضاء ادارى بالنظر في الطمون المتعلقة بالتقويض التي تنظرها المحكمسة الابتدائية بنص خاص ، أما ما تتخذه المسلحة القائمة على اجراءات نزع الملكية في مجال نزع الملكية وفي غير نطاق تقدير التعريض من تصرفات تتمخض عن قرارات ادارة مستكملة لأركانها فان طلب التعويض عنهسا يدخل في اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى اذا صدرت معيسة باحد العيوب المنصوص عليها في المادة ٨ من قانون مجلس الدولة

وما صدر من تفتيش مساحة بنها من عدم قبول اعتراض المدعين على البيانات الواردة بالكشوف التى أعدتها المصلحة من واقع عملية الحصر مو انكار صفتهم كاصحاب شأن يجوز لهم التقدم بالاعتراضات طبقيــا للمادة ٧ من القانون رقم ٧٧ لسنة ١٩٥٤ وهذا التصرف الادارى يتمخض الاعتراض كأن لم يكن اذا لم يرفق به هذا الرسم كاملا ، وفي جميـــع عن قرار ادارى من جهة كونه افصاحا عن ارادة المجهة الادارية الملزمة بنياء على سلطاتها العامة المخولة لها بمقتضى القانون يقصد احداث مركز قانونى بالنسبة للمطمون عليهم وهو قرار لا ينصب على منازعة في تقـــــدير بالنسبة للمطمون عليهم وهو قرار لا ينصب على منازعة في تقــــدير التمويض الذي جعل القانون نهايته الى المحكمة الابتدائية المختصة ومن ثم يختص القضاء الادارى بالفصل في طلب التعويض عن هذا القرار طــالما للقانون مدر مخالفـــــاللقانون هللته اللكر صدر مخالفـــــاللقانون هللته اللكر صدر مخالفـــــاللقانون هللته الدارى الفصال أن القرار آنف اللكر صدر مخالفـــــاللقانون هللته اللهرار عدر مخالفـــــاللقانون هللته اللهرار عدر مخالفـــــاللقانون هللته اللهرارة المؤمن اللهرارة اللهرارة اللهرارة اللهرارة المؤمن اللهرارة اللهرارة اللهرارة المؤمن المؤمن اللهرارة المؤمن المؤمن

البسياا :

قرار وزير الصحة بندب أحد العاملين بالقطاع العام بملتشى ما خوله قانون العاملين بالقطاع العام من سلطة لنب العامل من شركات التفسياح العام الى المؤسسات العامة ساقرار التارى من عمل السلطة العامة فيها تهالكم. من أوجه التنظيم الاقتصادي القومي وإن يورد ابتداء هل وضع عامل في شركة لا تعتبر من الإشخاص العامة ولا يعتبي من ثم فيها موظفا عاما ـ انظواء قرار الندب على آخذ ألماءل بجزاء تاديبي مقنع أو اقتران امبداره بعمل يضار منه العامل في سمعته أو يثال من اعتباره ـ اختصاص الحكمية القصاء الاداري بنظار طلبي المدويش عن القسرر القرتب على الندب في هذه الحال ـ أسامي ذلك م

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن قرار الندب الذي طلب التعويض عنه أصدره وزير الصحة بمقتضى ما خوله قانون العاملين بالقطاع العام من سلطة ندب العامل من شركات القطاع العام إلى المُسسات العامة فهو قرار اداري من عمل السلطة العامة فيما تملكه من أوجه التنظيم الاقتصادي القومي ، وأن ورد ابتداء على وضع عامل في شركة لا تعتبر من الاشخاص العامة ولا يعتبر من ثم فيها موظفا عاما ، فاذا انطوى قرأر الندب على أخذ العامل بجزاء تاديبي مقنع أو التي يقترن اصدارها بعمل يضار منه العامل في سمعته أو ينال من اعتباره ، واستندت الدعوى إلى مثل ذلك العمل الذي لا يكشف عن وقائع محددة تقتضى المساءلة التأديبية ، فأن محكمة القضاء الإداري تكون مختصية بنظر طلب التعويض عن الضرر المترتب على الندب في هذه الحال • واذ كان ما أشيع عن المدعى في الشركة وإن تعلق بنزاهته وسمعته الا أنه لم ينسب اليه أية واقعة مجددة ، فتكون الدعوى من اختصاص المحكمة التي أصدرت الحكم المطعون فيه ولا يكون وجه للدفع من وزارة الصحة بعسسمه الاختصاص سنراء الولائي أو النوعي ويتعبن الالتفات عنهما قانونا كما لا يجرى تلك الوزارة التمسك بأن القرار الذي أصدرته انمأ بتعلق بتحقيق مصلحة الشركة التي كان يعمل بها المدعى ويجب أن تتحمل هذه الشركة من دون الوزارة التعويض الذي يثبت استحقاقه عن هذا القرار وقد تبين صدوره عن مقتضيات تسيير مرفق الدواء الذي تهيمن الوزارة على شئونه ولا تنأى عن أن تسال عما تتخذه فيه مع الشريكات والمؤسسات خوات السمان في كل أمو 🕃 ومن حيث أن الثابت من الاوراق أن ما استند اليه قرار ندب المدعى من شائمات تمس سمعته ونزاهته في عمله بحسابات الشركة ، قد تشهيم بعض العاملين في صعيد الشركة بغير مقتض ولا عنر في جانب المسهولين، فقصر مؤلاء في اتخاذ الحيطة اللازمة لتحفظ على المدعى ظاهر اعتباره عند اصدار قرار ندبه ، وقد أوذى المدعى من هذا التقصير في مشاعره ، فحق تمويضه عن الضرر الادبى – الذي حاق به ، واذ قرر الحكم المطمون فيه هسذا التعويض ، وفقا ال رأى مناسبته لجبر الضرر وبقير أن يخالف شيئا من احكام المساولية ، فلا يكون وجه للتعقيب على الحكم في هذا الشأن ،

ومن حيث أن ندب العاملين هو في ذاته حق للادارة تعمله وفقا لمقتضيات القيام على مختلف الوظائف ، ولا يتعلق للعامل من حق في شيء من مزايا الوظيفة التي يفادرها منتدبا باعتبار هله المزايا من مثوبات الاعباء الخاصة بتلك الوظيفة ولا يستحقها الا من يقوم فعلا على هذه الاعباء ولا يكون المدعى محقا في طلب التعويض عما كان يتقاضاه في وظيفته بالشركة بعد اذ ندب للي وظيفة أخرى بالمؤسسة العامة للادوية وأصبح ولا حق له الا في مقررات الوظيفة التي يقوم على عملها حقيقة ، ويكون صحيحا رفض الحكم له بهذا التعويض. •

ومن حيث أنه لكل ما سلف يكون كل من الطمنين حقيقا بالرفض ويلزم كل طاعن مصروفات طمنه أ

( طعن ۹۷۷ ، ۹۸۶ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۱۹۸۲/۱۰/۱۹۸۱ )

## قاعسسات رقم ( ۲۷۳ )

#### البسياة :

ولاية معاكم مجلس الدولة في نظر طلب التعويض عن امتنسساع سكرتارية العكومة عن اتخاذ اجراءات صفر احد المواطنين لاستكمال علاجسه في الخارج ـ دعوى التعويض منشؤها مسبلك اخلاته جهة الادارة ( السكرتارية العامة للحكومة ) في نطاق القانون العام وتبدى فيه واضعا وجه السلطة العامة ومظهرها وهي بهذه المنابة عن المنازعة الادارية التي يختص بالفصيسال

فيها محاكم مجلس الدولة طبقا للهادة ١٧٢ من النستور والمادة (١٠) بند رابع عشر من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان حجلس الدولة الحسكم بالتمويض على اساس خطأ السكرتارية العامة للحكومة لقبودها عن اتخاذ اللازم بشأن كتاب الادارة العامة للقومسيونات الطبية ـ القضاء بالتعويض عن مجرد تفويت فرصة استكمال العلاج في الخارج في الوقت المناسسيب اخذا في الاعتبار احتمالات الفشل والنجاح للعلاج في الخارج وأن كل الضرر لا يمكن القطع بأن مرجعه العلاج في العاخل •

# ملخض الحكم:

ومن حيث أنه لا محل لما يثيره طمن العكومة رقم ۸۷۸ لسبنة ٢٦ القضائية عن ولاية محاكم مجلس الدولة في القضاء بالتعويض للمطعرون ضده عن امتناع سكر تارية العكومة عن اتخاذ اجراءات سفره لاسستكمال علاجه في الخارج وبمقولة أن هذه الولاية لا تتناول طلب التمويض عن العمل المادى ذلك أن دعوى التعويض الصادر فيها الحكم المطمون فيه منشؤها مسلك أخذته جهة الادارة (السكرتارية العامة للحكومة) في نطاق القانون المام وتبدى فيه واضحا وجه السلطة العامة ومظهرها وهي بهذه المثابة عنى المنازعة الادارية التي يختص بالفصل فيها محاكم مجلس الدولة طبقا للمادة ۱۷۷ من اللستور والمادة (۱۰) فقرة رابع عشر من القانون رقم ٤٧ لسنة ۱۹۷۲ من الدستور والمادة وعلى ذلك فلا اسساس المدقس بعسم بعسم الاحتصاص الولائي بنظر طلب التعويض عن موقف سكرتارية الحكومة اذاء اجراءات سفر الملمون ضده لاستكمال علاجه في الخارج ويتمين من ثماخراجه

ومن حيث أن وقائع المنازعة لا خلاف عليها وهي تتحصل حسيما بين من الأوراق في أن المدعى أصيب بمرون شديدة بالقرنية بالعينين أثنــــاء العمل وتقرر سفره الى اسبانيا للعلاج لمدة ثلاثة شهور وصدر بذلك قرار رئيس الوزراء رقم ٤٢٨٦ لسنة ١٩٦٦ في ١٩٦٦/١١/٢ الا أن الطبيب الممالج في اسبانيا رأى تحويله الى الطبيب المختص في روما ووافقت اللجنة المالية على سفره الى روما للعلاج لمدة شهرين وصدر بذلك قرار رئيس الوزراء رقم ٩٦٩ لسنة ١٩٦٧ بتاريخ ١٩٦٧/٣/٨ ثم توالت بعد ذلك قرارات رئيس الوزراء بهد فترة علاجه في الخارج وبعد عودته عرض على اللجنة الطبيب

ألمختصة بجلسة ٢٩٦٩/٦/١٧ قرأت تعويله لمركز التخصص بمستشمقي القوات المسلحة بالمعادي لمدة شهر بنفقات مائة جنيه وبتاريخ ١٩٦٩/١٢/٢٥ كشف عليه بمعرفة اللجنة الخاصة بمستشعقي القوات المسلحة بالمسادي وتبين لها أن العين اليمني ضامرة واليسرى مجرى لها عملية استبدال جزء من القرنية بعدسة بالآستيك وضفط العن مرتفع وانه نظرا لعدم توافسر الخبرة الكانية لمثل هذه العملية رأت اللجنة سفر المريض (( المدعى ) الى ايطاليا لاستكمال علاجه لدى الطبيب الايطالي الذي أجرى له المملية الاولى وبتاريخ ١٩٦٩/١٢/٣١ رفعت الادارة العامة للقومسيونات الطبية مذكرة بهذا الشأن الى سكرتير علم المحكومة الا أن سكرتارية الحكومة لم تعسد الادارة المذكورة بقرار رئيس الوزراء الخاص بسفر المذكور ولم ترد عل المذكرة المرسلة اليها سالفة الذكر وبتاريخ ٣١/٧١/١٧/ أعيد عرض حالته على اللجنة فحولته على مركز التخصص بمستشفى القوات السلحة بالمادي لمدة شهر وبنفقات مائة جنيه وبتاريخ ٢٢/١٠/١٠ طلب السيد أمن عام مجلس الوزراء أحالة المذكور على اللجنة الطبية المختصنة من جديد ثم أحالة النتيجة على الشركة التي يعمل بها لتتحمل كافة التكاليف المقترحة وبجلسة ٣١/٥/٣٧ عرض المذكور على اللجنة الطبية وتبين لها أن العن اليمني ضامرة والعين اليسرى مجرى لها عملية زرع لعدسة بلاستيك مع جلوكوما تاقوية ومجال الضوء ردىء في جميع الاتجاهات وصدر القرار بأن حالة المين اليسرى نهائية ولا جدوى من علاجها بالداخل والخارج وقد تظلم المدعى من هذا القرار وأعيد عرضه على اللجنة الطبية بتاريخ ١٩٧٣/٩/١٨ فايدت قرارها السابق وأخطر المذكور به بكتاب القومسيون الطبي المسيؤرخ ١٩٧٣/٩/٢٣ ثم عرض أخيرا على اللجنة الطبية بجلسة ١٩٧٤/٥/١٢ بناء على طلب جهة عمله فأصدرت قرارها بعدم جدوى العلاج في الداخسسل أو الخارج 🗈

ومن حيث أنه بالنسبة لما تضمنه طمن الحكومة من أسباب مدارها أن الحكم المطمون فيه لم يبين السند القانوني لالزام السكر تارية العامة للحكومة بالتعويض ورغم تسليمه بسلامة القرار الادارى المطمون فيه ورفض طلب التعويض عنه مما تقدم فإن المثابت أن المدعى كأن يطمن على قرار القومسيون

الطبي العام الصادر بجلسة ١٩٧٤/٥/١٢ بعدم جدوى علاجه في الداخل أو الخارج ثم اختصم رئيس الوزراء بصفته الرئيس الاعلى للامانة المامة لمجلس الوزراء ( السكرتارية العامة للحكومة ) لما تبين أن اللجنة الطبيسة المختصة بوزارة الصبحة قد ناظرته بجلسة ١٩٦٩/٦/١٧ وقررت تحويله للمركز التخصصي بقسم الرمد بمستشفى القوات المسلحة بالمادي الذي رأى أن حالته تستدعى السغر لعلاجه لدى الطبيب الإيطالي الذي أجرى له المملية الاولى وان الادارة العامة للقومسيونات الطبية رفعت مذكرة بهذا الشأن الى السكرتارية العامة للحكومة بكتابها رقم ٢١ المؤرخ ١٩٧٠/١/١ لاتخاذ اللازم الا أن تلك الجهة لم تتخذ أي اجراء في هذا الامر ، ولما كان هذا المسلك من جانب السكرتارية العامة للحكومة مثار لمنازعية المدعى على ما تقدم فضلا عن طعنه على قرار القومسيون الطبي سالف الذكر فانه لا يكون ثمة ارتباط أو تلازم بين قضاء الحكم المطعون فيه وطلب الالفــــاء أو التعويض عن القرار المطعون فيه وذلك المتعلق بمسلك الســــكرتارية العامة للحكومة سالف الذكر وإذ استظهر الحكم المطعون فيه عدم مشروعية هذا المسلك وجعله أساسا لقضائه في طلب التعويض \_ فانه لا يكون قد أغفل بيان سنده الذي يحول عليه في قضائه بحسبان أن الامر كان يقتضي من هذه الجهة إما أن تتخذ الإجراءات اللازمة لسفر المطعون ضده لاستكمال علاجه في الخارج بناء على الاوراق المرسلة اليها من الأدارة العامة للقومسيونات الطبية بتاريخ ١٩٧٠/١/١ واما أن ترد على ما طلب منها بالافصاح عن وجهة نظرها ان كان لها وجهة نظر مفايرة اما قصورها عن اتخاذ أي اجراء في الوقت الذي كانت فيه المفرصة سانحة للمطعون ضده لاستكمال علاجه في الخارج في الوقت المناسب فانه ولا شك مأخذ عليها يشكل ركن الخطأ في المسئولية وساهم بلا ريب فيما لحق المذكور من أضرار تمثلت في تفويت هذه الفرصة عليه بغير مقتض وجدير بالبيان أن ما بدا بعد فرات الاوأن من السكرتارية العامة للحكومة ازاء موضوع استكمال علاج المطعون ضده لا يؤثر على الخطأ الثابت في حقها على الوجه سالف الذكر ويضحى الطعن بهذه المثابة على غير أساس سليم من القانون حقيقا بالرفض .

ومن حيث أنه عن طمن المدعى رقم ١٩٢١ لسنة ٢٦ القضائية قهو يقوم على تعييب قرارات القومسيون الطبى العام المتوالية بدا من قراره الصادر في ١٩٦٢/ ١٩٦٩ بتحويله الى المركز التخصصى بمستشفى القسسوات المسلحة بالمادى حتى قراره الصادر في ١٩٧٤/ ١٩٧٤ بأن حالته المرضية نهائية ولا جدوى من علاجها في الداخل أو الخارج ، كما يتمى الطمن أيضا على الحكم المطمون فيه الإجحاف بحق الطاعن في التعويض المناسب و ولما كانت دعوى المدى قد استهدفت الفاء قرار القومسيون الطبى العام الصادر في ١٩٧٤/ ١٩٧٤ دون غيره من قرارات سبق أنأصدرها ومن ثم لا ينصرف أثر الدعوى وكذلك الحكم الصادر فيها الا الى القرار المطمون فيه دون سفره ما دام لم يطمن في قرارات القومسيون الطبى العام الاخرى على مقتفى الاوضاع والإجراءات المنصوص عليها في قأن ن مجلس الدولة ٠

ومن حيث أن الثابت من الوقائع المتقدمة أن القرار المطعون قيه قد صدر في ٢٩/٥/٢/١ أي بعد مدة تربو على خيس سنوات من تاريخ عدودة العاعن من رحلة علاجه في الخارج في غضون شهر قبراير ١٩٦٩ كما ذكر في من رحلة علاجه في الخارج في غضون شهر قبراير ١٩٦٩ كما ذكر في تاريخ الجلسة التي صدر فيها وفقا للتقرير الفني للجنة الذي لم يداخله في تاريخ الجلسة التي صدر فيها وفقا للتقرير الفني للجنة الذي لم يداخله المعون فيه بشيء في خصوص قضائه برفض طلب القاء هذا القرار واستنادا الى أسبابه التي تأخل بها هذه المحكمة وتمتبرها أسبابا لقضائها أما عن التعويض المقضى به فأن المستظهر من أسباب الحكم المطمون فيه في حسفا المجال انه قام على أساس خطأ السكرتارية العامة للحكومة في تعهدها عن اتخاذ اللازم بثمان كتاب الادارة العامة للقومسيونات الطبية المسورين المعرد تفويت فرصة استكمال علاج العامن في الخارج في الوقتالمناسب عن مجرد تفويت فرصة استكمال علاج الطاعن في الخارج في الوقتالمناسب أغذا في الاعتبار احتمالات الفشل والنجاح للعلاج في الخارج وفي هذا النطاق يكون

الحكم الطعون فيه قد التزم التقدير السليم لعناصر الدعوى وبالتالي يُعدو الطعن عليه بالنسبة لما قضى به من تعويض في غير محله •

( طعن ۸۷۸ لسنة ۲٫۱ ق ــ جلسة ۲۰/۱۱/۲۸۸۱ )

قاعسانة رقم ( ۲۷٤ )

البسياة :

لا يشترط في القرار الاداري - كاصل عام - أن يسند في صيغة مدينة أو بشكل معين بل ينطبق هذا الوصف ويجرى حكمه كلما المستحت الادارة الثناء قيامها بوظائفها عن ادادتها المترمة بقصد احداث الر قانوني - اذالة التعنى الذي يقع على أموال الدولة هو من اهم واجبات الادارة الملقاة على عاتها أذ نصت المادة ٩٠ من القانون المدنى على أنه عند حصول تعد على هذه الاموال يكون للجهة صاحبة الشأن ازالة التعدى اداريا بحسب ما تقتضيه المسلحة العامة - واقعة الازالة تكشف وفقا للظروف المحيطة بها عن أن ثمة قرارا اداريا صدر من جهة الادارة بازالة التعدى الذي التي تصدور عالم مملوك للدولة - ما ذهب اليه الحكم المطمون فيه من أنه لم يشبت صدور قرار اداري بازالة التعدى وبالتالي يكون ما قامت به جهة الادارة بواسطة قرار اداري بازالة التعدى وبالتالي يكون ما قامت به جهة الادارة بواسطة تأبيها من ازالة التعدى الواقع على أملاك الدولة يمتبر عملا ماديا يخرج نفي المدي عفي ماد الصدد غير سديد ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن القضاء الادارى مستقر على أنه لا يشترط فى القرار الادارى ــ كأصل عام ــ أن يصدر فى صيفة ممينة أو بشكل معين ، بل ينطبق هذا الوصف ويجرى حكمه كلما أفصحت الادارة أثناء قيامها بوظائفها عن ارادتها الملزمة بقصد احداث أثر قانونى • ولا جدال فى أن ازالة التعدى الذي يقع على أموال الدولة هو من أهم واجبات الادارة الملقاة على عاتقبـــا اذ نست المادة ٩٧٠ من القانون المدنى على أنه عند حصول تعد على عده الاموال يكون للجهة صاحبة الشمان ازالة التعدى اداريا بحسب ما تقتضيه المصلحة العامة •

ومن حيث أنه لا شبهة في أن ما أبدته ادارة الشنُّون القانونية من وجرب اتخاذ الاجراءات لازالة السور الذي بناه المدعيان لا يعدو في الحقيقة أن يكون بمثابة رأى قانوني ارتأته حذم الادارة بشأن التعدى الواقم على أملاك الدولة عند بحثها لموضوع هذا التعدى ، وبالتال لا يعتبر هــــذا الرأى القانوني قرارا اداريا بازالة السور ، ومما يؤكد ذلك العبارة الواردة في بلاغ مدير الإدارة الهندسية بمجلس مدينة بلقاس القدم الى مأمور الراكل الرُّلَّ ١٧ من أغسطس سنة ١٩٧٥ من أن الادارة القانونية بالمجلس رأت اتخاذ الإجراءات لهدم السور هذا ، وما كان للادارة القابونية المذكب سوية الا أن تقرر لملمها بأن الإجراءات الواجب التخاذها بعد ابداء رأيها انما هي من اختصاصات الادارة وليست من اختصاصها ومن هذه الاجراءات صدور القرار الاداري بازالة التعدى • وعلى ذلك فإن واقمة الازالة تكشف وفقسا للظروف المحيطة بها عن أن ثمة قرارا اداريا صدر من جهة الادارة باذالة التعدى الذي رأت انه وقع على مال مملوك للدولة ، ومن ثم يكون ما ذهب اليه الحكم المطعون فيه من أنه لم يثبت صدور قرأر اداري بازالة التعدى الواقم من المدعين ، وبالتالي يكون ما قامت به جهة الادارة بواسطة تابعيها من ازالة التمدى الواقم على أملاك الدولة يمتبر عملًا عاديا يخرج نظر التعويض عنه عن الاختصاص الولائي بمجلس الدولة .. ما ذهب اليه الحكم من ذلك غبر سيڌيد ه

ولما كان قد اتضح مما سلف بيانه أن قرارا صدر من جهة الإدارة بازالة السور الذي أقلمه المدعيان والذي قدرت أنه يمثل تعديا على اطلاف الدولة ، ومن ثم يخضع منا القرار لرقابة المشروعية التي للقضاء الإدالي على القرارات الادارية ، واذ ذهب الحكم المطمون فيه الى غير ذلك يكون قد اخطا في تطبيق القانون منا يتعين معه الحكم بالمفائه واعادة الدعوى الى محكمة القضاء الاداري ( دائرة المنصورة ) للفصل في موضوعها •

( طمن ۱۶۷۰ لسنة ۲٦ ق \_ جلسة ٢/٣/١٩٨٢ )

الفصل الثالث : توثيع الاختصاص بين جهات القفساء الادارى أولا : احكام عامة في توزيع الاختصاص :

قاعسلة رقم ( ۲۷۰ )

البسياا :

تحديد « اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى » • وروده عل صبيل الحصر في قانون مجلس الدولة ــ مقتضاه اعتبار جهات القضاء الاخرى التي لم يحدد القانون اختصاصها على سبيل الحصر ، هي الحــــاكم ذات الاختصاص العام •

### ملخص الحكم :

يبين من مطالعة النصوص المختلفة لقانون مجلس الدولة أن الشرع آثر أن يحدد اختصاصه بنظر منازعات معينة على سبيل الحصر ومن مقتضيات هذه الطريقة أن تكون محاكم ذات اختصاص ضيق وأن يكون اختصاص الجهة الأخرى التي لم يحدد اختصاصها على سبيل الحصر أوسع لأنهسا تكون بذلك صاحبة الاختصاص العام •

( طمن ۱۰٤۲ لسنة ٩ ق ــ جلسة ۱۰٤٢ )

## تعليسق:

ما عاد لهذا الحكم قائمة بعد صدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ -

#### قاعسدة رقير ( ۲۷۲ )

#### البساء :

الاختصاص المتعلق بالولاية أو الوظيفة ... يكون بحثه سابقا بحكم اللزوم على البحث عن أي محاكم الجهة الواحدة هي المغتصة بنظر النزاع ·

## ملخص الحكم:

ان قواعد الاختصاص المثملقة بالوظيفة انما تحدد جهة القضــــاد الواجب رفع النزاع أمامها ، أما قواعد توزيع الاختصاص بين محاكم الجهة الواحدة فهى تحدد نصيب كل من مله المحاكم فى الاختصاص التسويل بالبعة التى تتبعها ، وبهذه المثابة قان بحث الاختصاص التملق بالولاية أو الوظيفة يكون سابقا بحكم اللزوم على البحث عن أى من محاكم الجهسة الواحدة مى المختصة بنظر النزاع ذلك لأن أى بحث من هذا القبيبسيل يفترض بداعة أن الجهة انقضائية التى تتبعها عده المحاكم مى المختصسة أصلا بنظر النزاع • وعلى ذلك فلا يكون هناك مجسسال لتطبيق قواعسسد الاختصاص النوعى أو المحلى ما لم يكن النزاع داخلا أصلا فى اختصاص الجهة التى تتبعها محاكم الجهة الواحدة •

( طعن ۸۱۰ لسنة ۹ ق ـ جلسة ۲۷/٥/۲۷ ).

### قاعسلة رقم ( ۲۷۷ )

#### 

النازعة حول الرسوم النشائية متفرعه من النازعة الأصلية ــ اختصاص مجلس النولة بهيئة قضاء ادارى بالمنازعة الاصلية يوجب اختصاصــــــه بالنازعة الفرعية ــ لا ينخل فى ذلك الاختصاص المانع للجمعية العموميـــة لقسمى الفتوى والتشريع •

## ملخص الحكم :

لا جدال في أن النزاع الرامن حول الرسوم المستحقة متفسرع من النزاع الأصلى في الدعوى رقم ١٥٢٨ لسنة ٦ القضائية ( محكمة القفسساء الادارى ) الذي لا شبهة في أنه من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قفساء ادارى فقد لزم أن يكون هو الآخر من اختماصه اذ القاعدة هي أن الفرع يتبع الأصل في تحديد الاختصاص ومن ثم قان التحدي بأنه من اختصاص الجمعية العمومية للقسم الاستشارى بمجلس الدولة لا يقوم على أنستاش صليم من القانون •

( طعن ۸۷ لسنة ۱٦ ق ـ جلسة ٢٦/١٢/١٤ )

#### قاعسات رقم ( ۲۷۸ )

البسياا :

اللدة ١١٠ مرافعات ـ التزام الحكمة المحال اليها الدعوى يتظرهـــا ويمتنع عليها الماوده في يحث مسالة الاختصاص •

ملخص الحكم 🗓

من حيث أن المادة ١١٠ مرافعات تنص على أنه د على المحكمة إذا تضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى يحالتها إلى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ـ وتلزم المحكمة المحال اليها الدعموى بنظرها .

وقد هدف المشرع من النص على التزام المحكمة المحال اليها الدعوى ينظرها إذا أحيلت اليها تبعا لحكم صادر من المحكمة المحيله بعدم اختصاصها ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية – هدف المشرع من ذلك الى التأكيد على التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بالفصل في موضوعها حسسسا للمنازعات القضائية بوضع حد لها تنتهى عنده ، وحتى لا تتعارض الاحكام الصادرة بعدم الاختصاص في المنازعات من محكمة الى آخرى بما يضيع وقت ثم فقد بات ممتنعا على المحكمة التي تحال اليها الدعوى مع الحكم الهادر ثم فقد بات ممتنعا على المحكمة التي تحال اليها الدعوى مع الحكم الهادر بعدم الاختصاص أم المحكمة المحكمة التي تحال اليها الدعوى مع الحكم الهادر بعدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، اذ قرر المشرع أن الاعتبارات التي اقتضت الاخذ بهذه القاعدة تسمو على ما يتطلبه التنظيسم القضائي عادة من عدم تسليط قضاء محكمة على قضاء محكمة اخرى .

وبناء على ذلك مد فائه طبقا لحكم المادة ١١٠ من قانون المرافسات ما يجوز للمحكمة التى تحال اليها الدعوى ، ولو كان عدم الاختصاص متعلقاً بالولاية ، أن تستانف النظر من جديد في مسالة الاختصاص بما قد يؤدى

بها الى الحكم بعدم اختصاصها بنظر العموى المعالى اليها • ذلك ان المحكمة المحال اليها الدعوى ملتزمه بحكم القانون بالفصل في موضوع المنازعـــــة كما يستند هذا الالتزام أيضا الى حجية الحكم الحائز لقوة الشيء المقفى الصادر بعدم اختصاص المحكمة المحيله وباحالة الدعوى الى المحكمة المحـــال اليها وتميينها للفصل في موضوع المنازعة المحاله • ولو كان المترح في المادة ١١٠ من قانون المراقعات يقصد الى تنويل المحكمة المحال اليها الدعوى ولاية الفصل في مسالة الاختصاص من جديد بما قد يؤدى الى صدور حكم جديد منها بعدم اختصاصها بنظر الدعوى المحاله فانه - أى المشرع - ما كان في حاجة الى التأكيد في نص المادة ١١٠ من قانون المرافعات على التزام المحكمة المحال اليها المحوى بنظرها ...

(طعن ۲۸۶ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ٥/٣/٣٨٠ )

## قاعسدة رقم ( ۲۷۹ )

## البسانا :

المادة ١١٠ من قانون الرافعات المدنية والتجارية رقم ١١ لسسئة المحكمة لبعدم اختصاصها أن تحيل الدعوى بحالتها الى المحكمة المحكم الاختصاص والاسباب التى بنى عليها حتى وقو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية \_ الاثر المترب على ذلك : لا يجوز للمحكمة المحال اليها المحاوى أن تصياعا لمحكمة المحكمة المحكمة

## ملخص الحكم :

اقامت المحكمة قضاءها على أن المادة الثالثة من القانون رقم ١٧ لسنة المهمة على احالة جميع المنازعات المنظورة أمام اللجان الابتدائية في تاريخ العمل بالقانون المذكور الى المحاكم الجزئية وكذا احالة جميسسع المنازعات المنظورة أمام اللجان الاسسسستثنائية الى المجاكم الابتدائيسسية

ونصت الفقرة الأخيرة من المادلة الثالثة سالفة الذكر على أن تستمر محكمة القضاء الادارى في نظر الطعون التي رفعت اليها قبل تاريخ العمل بالقائدون المذكور عن القرادات المسادرة عن اللجان الاستثنافية واذ عمل بالقائون المذكور من ١٩٧٥/٨/١ وأحيلت الدعوى الى محكمة انقضال الادارى من محكمة الزقازيق بتاريخ ١٩٧٥/١//١ أى بعد تاريخ العمل بالقانون رقم ١٢ لسنة ١٩٧٥ ، ومن ثم فتصبح محكمة القضاء الإدارى غير مختصلة بنظر المدعوى •

وحيث أنه من النابت في هذه المنازعة أن محكمة الزقازيق الابتدائية أصدرت حكما في ١٩٧٥/١١/٢٦ بعدم اختصاصها ولائيا بنظر الدعموي وأمرت باحالتها بحالتها الى محكمة القضاء الاداري وأحيلت الدعوي تبعما لذلك الى محكمة القضاء الاداري، بالقاهرة ثم الى محكمة القضاء الاداري بالمنصورة بعد انشائها بقوار رئيس مجلس الدولة رقم ٢٧٥ اسنة ١٩٧٨ .

وحيث أن المشرع أوجب في المادة ١١٠ من قانون المرافعات على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تحيل المدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية وتلزم المحكمة المحال اليهسسا المدعوى بنظرها •

وحيث أن قضاء هذه المحكمة قد استقر على أن التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها يعنى التزامها وجوبا بالفصل في الدعوى وذلك أن المشرع قد استهدف من حكم نص المادة ١١٠ سالفة الذكر حسن المنازعات ووضع حد لها لا تتقاذفها أحكام عدم الاختصاص من محكمة لأخرى وفي

ذلك ما قيه من مضيعة للوقت وإنه ازاه صراحة نص تلك الماكة واطلاقه فقد بات معتنعا على المحكة التي تحال اليها الدعوى بحكم بعدم الاختصاص من المحكمة المحيلة أن تعاود البحث في بوضوع الاختصاص أيا كانت طبيصة المنازعة ومدى سلامة الحكم الصادر فيها بعدم الاختصاص والأسسسباب التي بني عليها حتى لو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية اذ قدر المشرع أن الاعتبارات التي اقتضت الاخذ بهذه القاعدة تسمو على ما يتعلبه التنظيم . القضائي من عدم تسليط قضاء محكمة على تضاء محكمة أخرى .

وحيث أنه تأسيسا على ما تقدم وقد استبان أن الدعوى رقم ٢٥٧ لسنة ١ ق التي طرحت على محكمة القضاء بالمنصورة قد أحيلت اليها بحكم من محكمة الزقازيق الابتدائية فأنه كان جريا بمحكمة القضاء الادارى أن تتصدى في الدعوى رلم تكن تملك التحلل من ذلك ، أما وقد أصدرت بدورعا حكما بعدم اختصاصها بنظر الدعوى فانها تكون قد خالفت صريح نص المادة ١١٠ من قانون المرافعات وما استقر عليه هذه المحكمة ويكون حكما خليقا بالالفاء مما يتعين معه الحكم بالفاء الحكم المطعون فيه واعسادة المدعوى مجددا الى محكمة القضاء الادارى بالمنصورة للفصل فيها و

فلهذه الاسباب ٠٠ حكمت المحكمة بقبول الطمن شكلا وفي الوضوع بالغاء الحكم المطمون فيه وباختصاص محكمة القضاء الاداري بالمصورة بنظر الدعوى واعادة الأوراق اليها للفصل فيها وأبقت الفصل في المصروفات ٠

( طمن ٥٠٢ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ٨/٣/٣٨٨ )

## قاعدة رقم ( ۲۸۰ )

البسيانا :

المادة ١١٠ مرافعات \_ تلتزم الحكمة الحال اليها الدعوى بنظرها والحكمة فيها ولو كان علم الاختصاص متعلقا بالولاية \_ لا يجوز للمحكمة المحال اليها الدعوى ان تعاود البحث في موضوع الاختصاص أو الأسسباب التي بني عليها \_ التزام الحكمة الحال اليها بنظرها لا يغل بحق صسساحب

الثمان في الطمن على الحكم الصادر. يعلم الاختصاص والاحالة يطرق الطمن المناسبة خلال المعاد - اذا فوت المدى على نفسه طريق الطمن فان الحكم يحوز فوة الامر القفى ولا يعلو بالامكان اثارة علم اختصاص المحكمة المحال المها اللغوي •

## ملخص الحكم :

ان عناصر هذا النزاع تنحصر حسيما يبين من الأوراق في أن السيد ( • • • • ) أقام الدعوى أمام محكمة اسكندوية الابتدائية قيدت برقم ٢٣٦ لسنة ١٩٧٦ عمال كلى ، طالبا الحكم باحقيته في الترقية الى وطيفسسة مدير الادارة المامة للشتون المالية بالفئة الأولى مع الزام الشركة المدعى عليها بالمصروفات ومقابل أتعاب المحاماة •

وبجلسة ۲۰/٥/۲۰ حكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى المحكمة الادارية بالاسكندرية التي قضت بعدم اختصاصها وأمرت باحالتها الى محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية للاختصاص ٠ حيث قيدت يجدول محكمة القضاء الادارى برقم ٦٦٩ لسنة ٣٣ ق ٠

وبجلسة ۱۹۸۰/۸/۲۷ حكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى والزمت الشركة المدعى عليها بالمصروفات وأقامت قضاءها على أساس أن الماملين في شركات القطاع المام ليسوا من الموظفين المعوميين متخصصون الاختصاص محاكم القضاء العادي "

ومن حيث أن الطمن يقوم على ما ورد في تقرير الطمن وحاصله أن الحكم المطمون فيه خالف أحكام المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنيسية والتجارية التي تنص على أنه وأعلى المحكمة الذا تأسلت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها للى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلق بالولاية وتلزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ه •

وَمَنْ حَبِثُ أَنْ تَضَاء اللحكَمَةُ الادارِيةُ العَلَيْ قد جَرَى واضطر على أن المادة ١١٠ مَنْ قَانُونُ اللّرَافِعَاتُ المدنيّةُ والتجارية توجب على المحامة المحال اليها الدعوى بنظرها أن بالفعنل في موضوعها ولو كانا عدم الاختصاص متعلق بالولاية ، وأنه اذاء صراحة هذا النص وأطلاقه تقد بات مبتما على المحكمة المخاف الدعوى أن تفاود البحث في موضوع الاختصبهامين والأسباب التي بني عليها حتى ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ، وهذا الالزام لا يحل بحق المدعى في الطمن على الحكم انصادر بعنصه الاختصاص والاحالة بطرق الطمن المناسبة فاذا ما فوت المدعى على نفسسه طريق الطبن فإن المجكم يجوز قوة الامر المقضى به ولا يعدو بالإمكان اثارة عدم اختصاص الحكية المحال اليها المدعوى و

ومن حيث أن الحكم الطمون فيه قد خالف هذا النظر ، فيكون قد صدر مخالف صحيح حكم انقانون وبالتالي يتمين القضاء بالفائه وباعادة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية للفصل في موضوعهسسا وابقت الفصل في المعروفات •

( طعن ١٥ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ١٩٨٣/٦/١٢ ) ويذات هذا المعنى طعن ٨٥٠ لسنة ٢٦ ق جلسة ١٩٨٥/١١/١٣

## تعليق:

حكمت دائرة الاحدى عشر بالمحكمسة الادارية العليا بجلسسسة ١٩٨٦/٤/٢٧ بأنه اذا كان الحكم بعدم الاختصاص والاحالة ، وكانتالاحالة ال محكمة غير مختصة ولاثيا تحكم المحكمة ألحال اليهسسسسا بعسدم اختصاصها أب

#### قاعدة رقم ( ۲۸۱ )

### البسساة

المادة ١١٠ مرافعات ـ يتمن لتطبيق حكمها أن يكون النزاع محسدد المالم سواء فيما يتعلق بالغصوم أو بالطلبات الرفوع بشائها الدعوى ٠

## ملتبي المكورة

ومن حيث أنه يتعنى التطبيق هذه المادة أن يكون النزاع محسسدد المعاام سوا، فيما يتملق بالمخصوم فيه أو بالطلبات المرفوع بشائها النزاع و وهذا ما لا يتوافر في النزاع الحالى اذ أن الخصم الرئيسي في هذا النزاع هو الهيئة المامة للاصلاح الزراعي ولم يوجه الطاعنان أية مطالبات الاستخاص آخرين يمكن معها التعرف على المحكمة المختصة بنظرها م مما يعرتب عليه ألا يكون ثمة محل لتطبيق المادة ١١٠ من قانون المرافعات م

( طعن ٣٠١ لسنة ٢٠ ق ـ جلسة ٢٠١/١٩٨٠ )

## قاعلة رقم ( ۲۸۲ )

#### البـــانا :

وفقا للمادة ١١٠ عرافهات للزم المنطقة المعالة اليها الدعوى بالقصسل فيها مداوي بالقصسل فيها مداوي بالكفت والمعتبر المحكم المحكم المحكم المحكم وهو أمن لا يقبل التبرّئة – امتداد هذه الحجية الى الخلف العام أو الخاص للخصوم فلا يجوز التي منهم طلب معاودة البحث في الاختصاص حتى ولو تم يكن قد اختضم أو مثل في الدعوى طائلا أنه يعتبر من الخلف العسام أو الخاص العصوم «

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن مقد الطمن يقوم أولا : على القول بخطا الحكم المطمون فيه فينا قطى به من رفض ما دفقت به الطاعنة من عدم اختصاص المحكمة. بعظر الدعوى لأن ما اعتبقت عليه المحكنة في ذلك مو التزاهها بالحسكم الصاهر في الدعوى ابتداء من محكمة القاهرة الابتدائية في ٢٠ من مايز معنة ١٩٧٨ بمعم اختصاصتها بنظرها واعالتها ألى هحكية القضاء الادارى لنهائيته وحجيته وهذا الحكم لا تحاج به التبركة الطاعنة التي لم تعظل في النفوى وطرحها عليها الا بعد صدوره ، ولدى احالتها إلى محكمة القضاء الادارى وطرحها عليها وذلك في ١٩٧٧/٢/٨ تاريخ اعلانها بالخصومة فهي لم تدخل أو تمشيل لدى طرح النزاع المقضى فيه بذلك الحكم اذ لم تختصم امام المحكمة التي أصدرته فينبغي عنه قوة الشيء المقضى فيه بالنسبة اليها والتزام المحكسة المحال اليها الدعوى بنظرها ولا يعنل بحق الشركة في الطمن في هسلما الحكم كما يقوم ثنائيا : على تخطئة الحكم في رفضه الدفع بتقادم حق المطمون ضده في اقامة المديوى بالتقادم الحولي اذ أنه تناقض في أسبابه لذلك ، فاعتبر علاقة المعلمون ضده بالطاعنة علاقة تنظيمية وليست علاقة عقدية مع انه في موضع اخر ، اعتبر عقدية ومو الواقع مما يخضمها بالمادة ١٩٨٩ من القانون المدني فيقفي الحق في اقامتها باعتبارها مطالبة تاجسر بعضي من القانون المدني فيقد المحل وهو تقادم خاص أما التقادم الخمسي فيرد على الحق في الاجر ذاته ، ويبدا من وقت استحقاقه لانتهاء المقد ولذا تكون دعواه قبل الشركة قد ستطن ومن باب الاحتياط ، أضافت الطاعنة أن الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضي الحكم بر فضها الماله الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضي الحكم بر فضها المعلود المنات الطاعنة أن الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضي الحكم بر فضها المنات الطاعنة الله الدعوى ، على غير أساس موضوعا مما كان يقتضي الحكم بر فضها المنات الطاعنة الالتوادية كير أساس موضوعا مما كان يقتضي الحكم بر فضها الماله المنات الطاعنة الله المنات الطاعنة الماله المنات الطاعنة المنات الطاعنة المنات الطاعنة المنات المنات الطاعنة المنات المنات الطاعنة المنات الم

ومن حيث أنه عن الوجه الماول من وجود هذا الطعن فهو مردود بأن المحكمة لم تخطىء حين قفيت برفض الدفع بعدم اعتصاصها بنظر الدغوى وباختصاصاتها بذلك لسبق النصل في عده المسالة من قبل المحكمة اللبنية بحكمها الصادر في ٢٠ من مايو سنة و١٩٧٧ بعلم اختصاصها بنظر جهيما وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى وللاختصاص وجور حجم بهائي تلقرم به المحكمة المحال اليها والخصوم فلا تعود هذه المسالة مطروحة للبحث من قبل المحكمة المشان نهائيا ومو أمر لا يقبل التجزئة ، وهو حجة على الخصوم جميمهم وهو الى ذلك وفي واقع المحكمة وتقديمها للخبير مستنداتها ودفاعها لم تختصم بعد وان قبولها أمام المحكمة وتقديمها للخبير مستنداتها ودفاعها للتي الناوى حيث المصل المحكمة وتقديمها للخبير مستنداتها ودفاعها للتي اشارت اليها لا يكفى اذ هي خلف للشركتين المدعى عليهما في علاقتها بلدي حيث المحتورة المالية التي المدركة الثانية بحالته التي

كان هليها جبينها يمعنه له قانونا ساقطيمته بها سامتداد لمدة خدمته المابقة بكافة آثارها وما ينتهى الله الحكم الذي يصدر في الدعوى منهيا المخصوصة في تبينها أو كلها جبة عليها لايها ممثلة في الدعوى سلفيها: المشركتين المذكورتين وبن, ثم لا يكون من معنى للعود الى اثاوة مسسئالة الاختصاص المفضى فيها يحكم نهائي له حجيته قبل كل خصم وخلفه سواء كان الخلف عاما أو خاصا ، ولذلك فلا وجه لانكار سلطة المحكمة ألمحال اليها في الفصل في النزاع لسبق المصل في ذلك يحكم جائز حجية الامر المقضى ومن ثم يكون الحكم على صواب في تقرير اختصاصه بالدعسوى ونظرها .

( طعن ۲۰۹ لسنة ۲۶ ق ـ جلسة ۲۲/۲/۸۸۱ )

قاعدة رقم ( ۲۸۳ )

#### السيسانا :

ألمادة ١١٠ من قانون الرافعات المدنية والتحارية تنمي عل أن المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تامر باحالة الدعوى بحالتها ألى الحسسكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠٠٠٠ وتلتزم المحكمة المحال اليها النعوى بنظرها \_ بالتزام المحكمة المحال اليها النعوى بنظرهما منوط بالإسباب التي بنت عليها المحكمة الحيله قضاءها بمدم أختمساميها وبالاحالة وذلك احتراما لحجية هذا الحكم .. اذا تبيئت المحكمة المحال اليها الدعوى انها بدورها غير مختصة بنظر الدعوى لاسباب اخرى غير تلك التي قام عليها الحكم بالاحالة وأن من شأن هذه الاسباب الجديدة أن ينعقسك الاختصاص بنثار الدعوي لمحكمة أوجهة أخرى غير تلك التي قضت باديء الأمر بعدم اختصاصها فان للمحكمة المحال اليها الدعوى أن تعاود الحسكم باختصاصها دون أن يعتبر هذا اخلال بحكم المادة ١١٠ مرافعات الشمساد اليها ... اساس ذاك ً.. مَثَالَ : أن تَقَام مِنازعة أمام محكمة مَدَنية بَيْن شركـة من شركات القطاع العام وجهة حكومية حول قرار اداري اصدرته هذه الجبة فتحكم الحكمة بعلم اختصاصها ينظر الدعوى وباحالتها ال القضاء الادادي تأسيسا على أن المنازعة تنصب على قراد ادارى دون أن تتبين الحسكمة أن المنازعة باعتبارها فالهة بين شركة من شركات القفاع العام وجهة حكومية تدخل في اختصاص هيئات التحكم المنصوص عليها في القانسون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ بشان شركات العام دون غيرها من الجهات القضائية على هذه الحالة يجوز لمحكمة القضاء الادارى أن تحكم بدورها بعدم اختصاصها بنظر المعوى وباحالتها ال هيئة التحكيم المختصة استثنادا الى سبب قانون الخسروه حكم المادة ٣٠ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧٢ ٠

## ملخص البحكم :

ومن حيث أن الطمن في الحكم المشار اليه يقوم على الأسباب التالية:

ا - أن محكمة القضاء الادارى غير مختصة بنظر الدعوى ، ذلك أن الله ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ بشأن رسوم التوثيق والشهر تنيط الاختصاص بنظر التظلم من أوامر تقدير الرسوم إلى المحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها الكتب الذي أصدر الأمر • وإن القول بالتزام محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى عملا بحكم المادة ١١٠ مرافعات ، جدير باعسسادة النظر فيه •

٢ ــ ان صحيفة المعوى باطلة لمدم توقيعها من محام ، اذ الثابت ان المدعية تظلمت من أمر التقدير الملحون فيه بتقرير من زوجها بقلم كتسساب محكمة الزيتون الجزئية •

٣ ــ أنه طبقا لحكم الملدة ٢١ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ الشمار
 اليميسة ٠

فانه بالنسبة للاراض الزراهية الكائنة في ضواحي المن والاراض الرراعية التي لم تفرض عليها ضريبة والاراضي المنعدة للبناء والمباني المستحدثة التي لم تحدد قيمتها الإيجارية بعد والمنقولات يقدر الرسم مبدئيا على القيمة المبينة في المحرر أو التي يوضحها الطالب وبعد التحري عن القيمة الحقيقية يحصل رسم تكييل عن الزيادة ٠٠٠

ولما كان التعامل بالمجرد موضوع النزاع ينصب على أرض فضاء داخل كردون المدينة فقد أحيل فلحود للتجريات ، وقامت لجعة المتحزيات فلطلية اللكتب بتقدير قيمة التعامل وقت التصديق على المحرر وليس سنة ١٩٧٤ كما يدعى للتظلم ، ولجنة التحريات هي لجنة فنية متخصصة راعت جميسح الظروف المحيطة بالتعامل •

ومن حيث أنه ولمنز كانت المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنيـــــــة والتجارية تنص على أنه وعلى المحكمة آذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمسر باحالة الدعوى بحالتها إلى المحكمة المختصة ، ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠٠٠ وتلتزم المحكمة المحال المها الدعوى بنظرها ، ــ الا أنه يتمس أمعان النظر في حكم هذا النص لاستظهار مداه وتحديد ضوابط تطبيقه بما يوفق بن الغايات التي استلهمها الشرع من تقرير هذا الحسكم، وفي ذات الوقت احترام القواعد العامة في الاختصاص • وفي هذا الصعد فانه لا يسوغ في مجال التطبيق تفسير حكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات فيما نصست عليه من التزام المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ، تفسيرا حرفيا ضيقا يقف عند ظاهر النص ، لينتهي الى القول بالتزام المحكمة المحال اليها الدعوى منظرها أما كان وحه عدم الاختصراص الذي ارتأته المحكمة المحلية أو سبب الاختصاص اللي استنبت اليه هذه المحكمة في قضائها باحالة الدعوى الى المحكمة المحال النها • وإنما يتعن \_ حسيما سيق بيانه \_ تطبيق هذا النص في نطاقه الصحيح • وقد مال الفقه \_ في محاولة للتخفيف من غاواء تفسير نص المادة ١١٠ تفسيرا حرفيا وما قد يؤدي اليه ذلك من خروج بين على قواعد الاختصاص نتيجة ما قد تقع فيه بعض الاحكام القضائية من خطأ أو ليس في تبين أوجه عدم اختصاصها • أو اختصاص المحساكم والجهسات القضائية الاخرى \_ مال الفقه الى القول بأن التزام المحكمة المحال اليهـــا الدعوى بنظرها منوط بالاسباب التي بنت عليها المحكمة المحيله قضاءها بعام اختصاصها وبالاحالة وذلك احتراما لحجية هذا الحسكم • أما اذا تبينت المحكمة المحال اليها الدعوى أنها بدورها غير مختصة بنظر الدعوى لأسباب أخرى غير تلك التي قام عليها حكم الاحالة ، وإن من شأن هذه الأسسباب الجديدة ان ينعقد الاختصاص بنظر الدعوى لمحكمة أو جهة أخرى غير تلك التي قضت بادئ الأمر بعدم اختصاصها ، فإن للمحكمة المحال اليها الدعوى

أن تعادو الحكم بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى الحكمة أو الجهة التي تبيئت اختصاصها دون ان يعتبر ذلك اخلالا بحكم المادة ١١٠ مرافعات المشار اليها • ومثال ذلك أن تقام منازعة أمام محكمة مدنية بين شركة من شركات القطاع العام وحهة حكومية حول قرار اداري اصدرته هذه الجهة ، فتحكم المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى القضاء الادارى تأسيسا على إن المنازعة تنصب على قرار ادارى ، دون إن تتبين المحكم ان المنازعة باعتبارها قائمة بين شركة من شركات القطاع العام وجهة حكومية تدخل في اختصاص هيئات التحكيم المنصوص عليها في القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ بشأن شركات القطاع العام .. دون غيرها من الجهات القضائية . ففي هذه الحالة يجوز لحكمة القضاء الادارى ان تحسسكم بدورها بعسدم اختصاصها بنظر الدعوى وباحالتها الى هيئة التحكيم المختصة استنادا الى صبب قانوني آخر وهو حكم المادة ٦٠ من القانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ الذي يختص هيئات التحكيم ... دون غيرها ... بالفصل في المنازعات القائمة بسين شركات القطاع العام والجهات الحكومية أو الهيئات العامة ، كذلك اذا مُسا قضت محكمة ادارية بعدم اختصاصها بنظر دعوى اقيمت امامها وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى ، فلما تبينت المحكمة الأخيرة ان النزاع يدخل في الاختصاص الوظيفي لمحاكم القضاء العادي ، كان يكون نزاعا مدنيا على سبيل المثال فغي هذه الحالة لا يسوغ القول بالتزام محكمة القضاء الاداري بنظر الدعوى الحالة عملا يحكم المادة ١١٠ مرافعات ، وأنما يجوز لهذه المحكمة بعد اذ تبينت ان النزاع مدنى بطبيعته - ان تقضى بعدم اختصاصها بنظره وباحالتها للمحكمة المختصة وهي المعكمة المدنية ، ويكون الحكم الاخسير خلاف الاسباب التي قام عليها حكم المحكمة الادارية بعدم الاختصاص والاحالة الى محكمة القضاء الادارى •

ومن حيث إنه متى استبان ما تقدم ، وكانت المادة ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ بشأن رسوم التوثيق والشهر تنص على أنه د في الاحوال التي تستحق فيها رسوم تكميلية يصدر أمين المكتب المختص أمر تقسسدير بتلك الرسوم ويعلن هذا الأمر الى ذوى الشأن بكتاب موسى عليه مصحوب بعلم الوصول أو على يد أحد معضرى المحكمة .

ويجوز لزوى الشأن .. في غير حالة تقدير القيمة بمعرفة أهل الخبرة المنصوص عليها في المادة ٢١ - النظام من أمر التقدير خلال ثمانية أمام من تأريخ الاعلان والا أصبح الأمر نهائيا • ويكون تنفيذه بطريق الحجز الاداري، كما يجوز تنغيذه بالطريق القضائي بعد وضم الصيغة التنفيذية على صورة أمر التقدير من المحكمة الواقع في دائرة اختصاصها المكتب الصادر منه ذلك الأمر • ويجمعل التظلم امام المحضر عند اعلان أمر التقدير ، أو يتقدير في قلم الكتاب ، ويرفع التظلم الى ألمحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها المكتب الذي اصدر الأمر يكون حكمها غير قابل للعلمن • و معاد ذلك ان المحكمة المختصة بنظر التظلم من أمر تقدير الرسوم التكميلية ، عي المحكم... الابتدائية الكائن بدائرتها المكتب الذي اصدر الأمر المتظلم منه ..... كانت قد أقامت الدعوى رقم ١١٦٣ لسنة ١٩٧٥ امام محكة الزيتمسوق الجزئية طالبة الحكم بقبولها شكلا وني الوضوع بالفاء أمر التقدير الصادر من مكتب الشهر العقاري والتوثيق بالقاهرة بتاريسخ ١٩٧٥/١٢/١٨ عن المحرر المشهر برقم ٢١٨٨ بتاريخ ٣/٣/ ١٩٧١ مع الزام المكتب المدكسور المصروفات وشمول الحكم بالنفاذ السبجل بلا مصروفات ، وقالت المدعية ... شرحا لدعواها \_ أنها إشترت عام ١٩٦٩ قطعة أرض قضاء مساحتها ٢٠ر٣٣٠ مترا رقم ۱۳۲۹ ضمن ۲۰۸ كلستر بحوض عرفى الغربي رقم ۱۹ بناحية الزهراء قسم المطرية محافظة القاهرة بمبلغ اجمالي ٨٤٨ جنيه ، وبتاديم ١٩٧٠/٤/٢ تقست الى مامورية الزيتون للشبهر العقارى والتوثيق بطلب رقم ٧٥ه لاتخاذ اجراءات شهور العقد وظل الطلب متداولا في دروب المأمورية الى أن تنه شهره بتاريخ ٣٠/٣/ ١٩٧١ برقم ٢١٨٨ ، وتم سداد الرسسوم المستحقة عليه ومقدارها ١٩٧٠ جنيه ١ الا أنه بتاريخ ٢٧/١١/٥٧٩ إرساسه مصلحة الشهر المقاري والتوثيق خطابا للمدعية تكلفها بدفع مبلغ وقدره ٠٠٤ر٨٦ جنيه كرسوم تكميلية عن شهر العقد المذكور ٠ وقد افساد المنسئولون بالمكتيب بأن سعر المتو من الإرض المستراة قدرته ادارة السسمو

العقاری بمبلغ ۱٬۵۰۰ جنیه وجملة ثمن الارض ۵۰۸۲٬۳۰۳ ، ومن ثسم یستحق علی المدعیة مبلغ ۸۵٫۸۵۰ جنیه ۰

وبتاريخ ١٩٧٥/١٢/١٨ أعلنت مصلحة الشهر العقارى المدعية بأمر تقدير رسوم بمبلغ ١٨٥٨٥٠ جنيه وأردفت المدعية انها تعارض في هذا الأمر لسبين :

۱ – ان عقد الشراء المشهر في ۱۹۷۲/۳/۳۱ برقم ۲۱۸۸ کان قد تم عام ۱۹۷۹ و کان سعر المتر من الارض وقتذاك ۲۰۵۰ جنیه الا أن اجراءات الشهر طلت اكثر من عام كما ان أمر التقدیر المعارض فیه صدر بعد العقد بحوالی سبع سنوات .

٠ - ٢ - أن محافظة القاهرة اشترت جزءا من الأرض بسعر المتر ٢ جنيه ٠

وبجلسة ۱۹۷٦/۱۲/۷ قضت محكمة الزيتون المجزئيسة بعسمه اختصاصها ولائيا بنظر الدعوى واحالبتها الى القضاء الادارى .

وقد احيلت الدعوى الى محكمة القضاء الادارى وقيدت بجدولها برقم ٨٣١ لسنة ٣١ ق وتداولت بجلساتها ، وبجلسة ٢٩٨٠/٦/٢٤ قضست ١٩٨٠/٦/٢٤ المحكمة بقبول الدعوى شكلا وبالغاء القرار المطمون فيه وبالزام الحسكومة بالممروفات ٠

وأقامت قضاءها فيما يتعلق باختصاصها بنظر الدعوى على أساس ان الحالة المدعوى من معكمة الى أخرى بالتطبيق لحكم المادة ١١٠ من قسسانون المرافعات يلزم المحكمة المحال الحيها بنظر المدعوى المحالة دون معادوة البحث في اختصاصها وبالنسبة للموضوع شيعت المحكمة قضاحا بالفاء القرار المطمون فيه على أساس أنه صندر في ١٩٧٨/١٣/١٨ أى بعد فوات مدة غاربت على خمس سنوات من تاريخ شهر عقد البيم المسادر الصالع المدعية في المحرم ودون بيان الاسباب التي قام على أساسها تحديد القيمة التي قدرها للارض المبيمة بسراعاة ما لحق المان الأراضي من زيادة كبيرة خلال

ثلك الفترة • الأمر الذي يكشف عن أن مذا الفقدير لم يتم معاصرا لتاريخ شهر العقد ولا متفقا مع القيمة الحقيقية للارض في ذلك التاريخ •

ومن حيث أنه بالاطلاع على حكم محكمة الزيتون الجزئية الصادر بجلسة ١٩٧٦/١٢/٧ في الدعوى الماثلة والقاضي بعدم اختصاص المحكمة بنظـــر الدعوى وباحالتها الى القضاء الادارى ، وبيين انها اقامت قضاءها على أساس أن اختصاصها مقصور على العارضة في أوامر تقدير الرسوم القضائية • ولم تتمن المحكمة نص المادة ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ المشار المها باعتباره قانونا خاصا اسند بصراحة الاختصاص في التظلم من أوامر تقدير رسوم التوثيق والشهر الى المحكمة الابتدائية الكائن بدائرتها الكتب السذى اصدر الأمر المتظلم منه • ومن ثم لم يرد لهذا النص ذكر في أسباب حكمها ، ولم تفخله المحكمة. في اعتبارها عندما أمرت باحالة الدعوى الى القضياء الإداري • وبناه عليه فإن حكمها بالإحالة إلى محكمة القضاء الإذاري لا يلزم هذه المحكمة بنظر الدعوى بالمخالفة لحكم المادة ٢٦ من القانون رقم ٧٠ لسنة ١٩٦٤ وكان يتمين على هذه المحكمة وقد تبيئت وجه عدم اختصاصها بنظس الدعوى وان ثمة صببا قانونيا آخرا - خلاف ما استندت اليه محكمة الزيتون الجزئية في حكمها بعدم الاختصاص والاحالة .. يجعل الاختصاص بنظر الدعوى لمعكمة أخرى هي محكمة شمال القاهرة الابتدائية الكائن بدائرتها مكتب الشهر المقارى الذي أصدر أمر التقدير المتظلم منه .. كان يتمين عليها لهذه الاسباب الحكم بعدم اختصاصها ينظر الدعوى وباحالتها الى المحكمة المختصة حسبها تقنم ٠

ومن حيث انه وقد قضت معكمة القضاء الاذارى فى حكمها المطمون فيه يخلاف ما تقدم ، قرأت انها ملتزمة بنظر الدعوى عملا يحكم المسادة ١١٠ مرافعات ، وفعملت فى موضوع النزاع بحكمها المطمون فيه فمن ثم تكون قد أخطأت فى تطبيق صحيح حكم القانون ، ويتمين القضاء بالفاء الحسسكم المطمون فيه وبعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى ، وباحالتها الى محكمة شمال القاهرة الابتدائية للاختصاص مع ابقاء الفصسات فى المسروفات •

### والمنتباب والسنباب

حكمت المحكمة بقبول الطّمن شكلاً وفي موضوعه بالغاء الحكم الملمون فيه وبعدم اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى بنظر الدعوى وأمرت باحالتها الى محكمة شمال القامرة الابتدائية للاختصاص وأبقت الفصل في المصروفات •

( طعن ١٥٨٥ لسنة ٢٦ ق \_ جلسة ١٩٨٣/٢/١٩ )

تراجع أحكام المحكمة الإدارية العليا على خلاف هذا المبدأ سبق نشرها م

( الطمن رقم ١٧٥ لسنة ٢٥ ق عليا ٠ وتراجع مجموعة مبادى، المحكمــــة الادارية العليا في خمسة عشر عاماً الجزء الثاني ــ دعوى ــ الحكم بعـــــــم الاختصاص والاحالة ) ٠

### قاعسات رقم ( ۲۸٤ )

#### اليسياا :

اقامة العامل دعواه بالطمن على قراد النعب أمام محكمة القضاء الادادى - صدور حكم محكمة القضاء الادادى بعدم الاختصاص واحالة اللعسوى الى المحكمة التأديبية - أنه وأن كانت المنازعة تدخل أساسا في اختصاص القضاء العادى الا أن حكم عدم الاختصاص يفيد المحكمة التأديبية ويلزمها بالفصل في الدعوى - أساس ذلك: المادة ١١٠ مرافعات •

## ملخص الحكم :

ولئن كانت المنازعة في قرار ندب المطون ضعه تدخل في اختصاص القضاء المادي باعتباره من العاملين بشركات القطاع العام وهي شرعيسة خاصة حسيما جرى على ذلك قضاء هذه المحكمة، وباعتبار أن النكب ليس من الجزاءات التاديبية المقرره صراحه في نظام العاملين بالقطاع العام ويغري تبعا لذلك من اختصاص القضاء التاذيبي ، الا أنه وقد أقام المطعون ضده دعواه بطلب الغاء قرار الندب أمام محكمة القضاء الادارى بالاسكندريسية وقضت منه المحكمة بعدم اختصاصها توعيا بنظر الدعوى واحالتها الله المحكمة التأديبية المختصة ، وحاز هذا الحكم قوة الشيء المقنى بعدم الطعن فيه ، وكان هذا الحكم ينطوى على قضاء ضمنى باختصاص محاكم مجلس الدولة ولائيا بنظر المنازعة ، لأن الاختصاص الولائي سابق على الاختصاص النوعى ، فأن المحكمة التاديبية المحاله اليها الدعوى تكون مازمه بالقصل فيها وققا للمادة ١١٠ من قانون المرافعات ويكون الدفع بعدم اختصاصها ولائيا غير قائم على سند من القانون ،

( طعن ۱۲۷۱ لسبنة ۲۰ ق \_ جلسنة ۱۹۸٤/۲/۷ )

قاعساة رقم ( ۲۸۵ )

البسما :

تلتزم الحكمة اذ تحكم بعدم اختصاصها بالاحالة الى الحكمة المختصة ٠

## ملخص الحكو :

يمتبر من قبيل الخطافى تطبيق القانون الحكم بعدم احتصاص الحكمة التاديبية ولائيا بنظر الدعوى دون احالتها الى المحكمة المختصة عملا بنص المادة ١١٠ من قانون الرافعات • والتزام المحكمة وهى تحسكم بعساس بان تحيل الدعوى الى المحكمة المختصة التزام مطلق لا تترخص فيه المحكمة ، ويمتبر أثر صبق الفصل في الدعوى على قرض صحته من الامور التي تقدرها المحكمة المختصة بالفصل في النزاع دون المحكمسسة التوبية التي كفت يدما عن القصل فيه •

راطعن ۸۲۰ لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۱۹۸۱/۲/۱۸۸۱)

## قاعسانة رقع (۲۸۱۰).

النسطاة

الالتزام الواقع على الحكمة المعال عليها الدعوى بالفعدل فيها-انها يكون متى كا نافحكم بعدم الاختصاص والاحالة صادراً من المحكمة المحبيسلة من تلقائها وليس لجرد اتفاق طرفي الدعوى على ذلك ٠

#### ملخص الحكم :

ان الالتزام الذى تفرضه المادة ١١٠ من قانسون المرافعسات على المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها والفصل فيهساحتى ولسو كانت غير مختصة ولائيا بنظرها انها يسرى على ما اذا كانت الاحالة قد تمت بناء على طلب طرفى المدعوى دون ان تحكم المحكمة المحالة منها الدعوى بمسلم اختصاصها بذلك من تلقاه ذاتها و فاذا ما تبين للمحكمة المحال اليهسسا الدعوى عدم احتصاصها بنظرها ان تحكم بعدم الاختصاص مع احالة الدعوى مرة اخرى الى المحكمة المختصة و

( طعن ۱۱۹۶ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۱۹۷/۱۱/۱۹۷۱ )

## القاعساة رقم ( ۲۸۷ )

### البسدا :

التنازع السلبى فى الاغتصاص بن محكمة القضاء الادارى والمحكمة الادارية الحساس ذلك : الادارية الحليا وهى آخر المطاف فى نظام التبديج القضائي فى مجلس المحكمة الادارية العليا وهى آخر المطاف فى نظام التبديج القضائي فى مجلس المحكمة الاداري المختصة بنظر المجوى غير مقيلة بتغليب أحد الحكدين لسبق صدوره على الآخر أو لعدم العلمن فيه وهما لم ينهيسسا الخصومة فى المعوى الساب ذلك ؟ الايتراز هذا التنازع السابي بلا رقابة من جهة تعاليه وتحسمه وحتى لا يؤوى الى المحتمان من حق التقافق \_ قضاء محكمة القضاء الاداري بعدم الاختصاص والاحالة الى المحكمة الأولى ثانية حكم محكمة القضاء الاداري بعد اعادة المعوى اليها بعدم جواز نظرها لسبق حكم محكمة القضاء الاداري بعد اعادة المعوى اليها بعدم جواز نظرها لسبق

## ملخص الحكم :

ان الطمن في المحكم المطمون فيه يثير النزاع في المسالة التي فصلت فيها من أساسها ، وهي مسألة الاختصاص بنظر الدعوى ، اذ باقتصــــار الحكم المطعون فيه على القضاء فيها ، تعتبر هي المسألة مثار النزاع التبيي يطرحها الطعن ويتعلق بها ، وللمحكمة الادارية العليا بما لها من ســــلطة التعقيب على الحكم المطعون فيه أن تنزل عليها حكم القانون دون أن يفل يدها عن أعمال ولايتها هذه ، ما قيل من نهائية الحكمين السمسلمين من الاختصاص بنظر الدعوى قبل الحكم المطعون فيه الصادر في الخصيصومة فالمته وفي الدعوى ذاتها بنتيجة تناول الاحالة بن المحكمتان بهما ، اذ فضلا عن أن كليهما ، على مقتضى ذلك لم ينه الخصومة في الدعوى ، اذ لم يتصديا كالثالث أيضا ، للفصل في موضوعهما ، وبهما وبالحكم المطعون فيه لم يحسم النزاع في مسالة الاختصاص ذاتها ، التي يثيرها الطعن فيه ، مما يستوجب أن يكون للمحكمة الادارية العليا وهي آخر المطاف في نظام التدرم القضائر في جهة القضاء الاداري المختصة بنظر الدعوى ، حيث لا يتعلق الخــــلاف بأى المحكمتين تختص بنظرها فيها ، الكلمة العليا في هـــنه الســـالة ، غير مقيده بتغليب أحد الحكمين على الآخر لسبق صدوره على الثاني ، رغم مخالفة القانون ، أو لعدم الطعن فيه ، وهما لم ينهيا الخصومة في الدعوى ، حتى وصل أمرها الى المحكمة الطعون في حكمها ، كما أن التزام المحكمة المحال اليها بالاحالة محدود بالأسباب التي بني عليها ، وهي وضع المدعى عندئذ ، وغني عن البيان ، أن المحكمة الادارية العليا هي التي تحدد الاختصاص بين أى من المحكمتين عند تسلب كل منهما من الاختصاص وهي التي تقضى بالقول الفصل عند تعارضهما ، اذ من سلطتها وهي تفصل في العلمن في الحسكم الأخير وهو ما يثير الطعن في سابقيه ، أن تقرر أي الحسكمتين تختص بالدعوى ، حتى لا يترك آمر هذا التنازع بلا رقابة من جهتها تعالجه وتحسمه · وحتى ولا تؤل الآخر ، كما ينتهى اليه الحكم الأخير الى الحرمان من حسستى التقاضى ·

ومن حيث أنه يبين من صحيفة الدعوى أن المدعى حدد طلباته فيها بوضوح ، في أنه يطلب ، انفاذ القانون وتسوية حالته ومنحه الدرجة التاسعة منذ دخوله الخدمة في سنة ١٩٣٩ ليصل للدرجة الرابعة في ٣٠/٦/٦/٣٠ ، وأن هذا ما تقدم به الى الجهة الدعى عليها فلم تجبيه اليسمه ، فأقسمام هذه الدعوى وبين أسانيد ذلك بأنه مقتضى تطبيست قسسرار مجلس ادارة المُسبة الصادر في ١٩٦٢/٨/٢٩ بشأن تسوية حالة العاملين بهسا بعسد اسقاط ــ الالتزام المنوح لشركة ليبون التي التحق بها أولا بالقانون ١٢٢ لسنة ١٩٦١ • والدعوى على هذا تكون وفقا لما ورد في صحيفتها وكل مسا تضمنته جزء لا يتجزأ ، ويكمل بعضه بعضا تكون من اختصاص محسكمة القضاء الإداري منذ أقامها المدعى وتوجه بها اليها ، وهو ما زال على طلباته لم يمدلها ومن ثم فلا ممنى للوقوف عند ما تضمنته خاتمتها من أنسبه يطلب تسوية حالته بارجاع أقدميته في التاسعة وجعلها من فبراير ١٩٣٩ « اذ أن ذلك محمول على ما قدمه مما سلف ذكره ومرتبط به ارتباطا لا يقبل التجزئة، فهو لم يرد بدعواه ، كما هو واضح ، الوقوف عند حد تعديل أقسدميته في التاسعة بردها الى ذلك التاريخ ، بل آراد صراحة تدرجه بعدئذ على أساس ترقيته من درجة الى أعلى كل أربع سنوات بعدها ، على ما يقضى به البند (٥) من ذلك القرار ، ليبلغ بذلك كما طلب ساولم تجبه الادارة للفئة الرابعسة في يناير ١٩٦٢ • وليس بلوغه هذه الدرجة ، كما ذهب الى ذلك أثره أو احتمالا لاجابته الى طلب ارجاع أقدميته الى التاسعة اذ هذا الطلب بعض ما طلبه في دعواه ، فهو لم يقف عنده بل طلب ، في صراحة ووضوح ، تُدرج اقدميتــه الى الفئة الرابعة في ١٩٦٢/١/١ ، وما تعلق به الحكم من أن التسوية التي تجريها له الادارة فيما لو اجيب الى طلباته ، وهي لا زالت أمسرا احتماليا ، لا تعدو أثرا من آثار الحكم ... غير صحيح ، لأن الدعوى وهي بحكم الاساس الذي رفعت به الطلبات المطروحة فيها هي بلوغ الرابعة على أساس تدرجمه وفقا للقاعدة السالفة الذكر ، في ١/١/١/١/ ، ما يعمل في اختصاص المحكمة ، ولا يخرجها من اختصاصها أن تكون عند الطلبات على غير أساس قانونا ، لأن ما يترتب على عدم صحة الدعوى هو رفضها الا الحكم بعسده الاختصاص ، ولأن المحكمة ، كها هو مقرر ، هي التي تفصل في أمر كسون الدعوى صحيحه فتجيبه إلى طلباته أو ترفضها ، ولا يقبل منها التنصل من اختصاصها بحجة أن اجابته لا زالت أمرا احتماليا ، لأن هذا هو الموضوع الذي عليها بعد ثبوت اختصاصها القصل فيه ، ويتسجم الأمر في خصومة بحكمها فيه ، فلا معنى للاحتجاج بأن ذلك ما زال أمرا احتماليا ، لأن فيسله مصادرة على المطلوب ، ولا وجه لها ، ما دام أن طلبات المدعى تبلغ بسسه المستوى الأول بما يجعلها متعلقه بامر العاملين وماسة بمراكز من سسبقوه اليه وهي من اختصاصها •

ومن حيث أن الحكم المعمون فيه أخطأ في تأويل القانون وتطبيقه في قضائه، بعد اعادة الدعوى اليه بحكم المحكمة الادارية بالاسكندرية ، بعدم جـــواذ نظرها لسبق الفصل فيها من قبل محكمة القضاء الادارى بحكمها السابق ، اشارت اليه على مسالة الاختصاص منتهيا الى التسلب منه ، دون التعسرض لموضوعها ومن ثم يكتسب حكمها قوة الأمر المقضى في الخصوص ، ولا يعدو حكمها بعدم جواز نظر الدعوى مع تخلف موجبه ٠ أن يكون قضمساء ويغير مقتضى للمرة الثانية منها بعدم الاختصاص • وهو من هذه الجهة أيضا غير صحيح ، لأن الاختصاص بنظر الدعوى هو من هذه الجهة أيضا غير صحيح ، لأن الاختصاص بنظر الدعوى منعقد لها منذ أقامها المدعى • على ما تقدم بيأنه • وهو فوق ذلك غير صحيح في ضوء ما آل اليه وضع المدعى ، مما أورده حكم المحكمة الادارية ، باعادتها له ، اذ تتملق الدعوى به ، وهو من عداد الوظفين الذي تختص به دعاواهم ، وتؤول على تعديل أقدميته في درجة الأخيرة وما قبلها • ومن أجل ذلك يكون الحكم غير صحيح من كل وجه ، ونتيجة على ما صبق غير مقبوله لما يؤدى اليسه من حسرمان المدعى من التقاضي الإداري المنعقد لمحاكمه نتيجة لتسلبها من الاختصاص غير مرة .

ومن حيث انه لما تقدم يكون الحكم المعمون فيه في غير محله ، ويتغين لذلك القضاء بالغائه وبجواز نظر الدعوى وباختصاص محكمة القضديساء الادارى بها واعادتها اليها للفصل فيها •

# فلضله آلاسسباب

حكمت المحكمة بقبول الطمن شكلا، وفي موضوعه، بالغاء الحكم المعقون فيه، وبجواذ نظر الدعوى وباختصاص محكمة القضاء الاداري بالاسكندرية بنظر النزاع وباحالته اليها للفصل فيه •

( طمن ۸۸۳ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۹۸۳/۶/۳ ـ بدات هذا المعنى طعن ۷۹۱ لسنة ۲۷ ق ـ جلسة ۱۹۸۴/۱۱/۱۳)

## قاعسلة رقم ( ۲۸۸ )

#### البسنا :

توزيع الاقتصاص بِن محكمة القضاء الاداري والمحساكم الادارية ــ تنازع سلبي ــ اختصاص الحكمة الادارية المليا بالفصل فيه ــ اساس ذلك ــ الحكم بعدم الاختصاص لم يفصل في موضوع النزاع حتى تكون له قــوة الشيء الحكوم فيه ٠

### ملخص الحكم "

ومن حيث أن هيئة مفوض الدولة قد طمنت بمقتض طمنها الماثل في الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى ( دائرة التسويات ) بجلسة ١٦٠ من فبراير سنة ١٩٨١ في الدعوى رقم ٧٦٧ لسنة ٣٢ القضائية مسائف الذكر ، وكان من المقرر أنه يترتب على الطمن في الحكم أمام المحكمة الادارية العليا طرح النزاع برمته أمامها لتفصل فيه من جسديد ، ويكون لهسسا في ذلك ما لمحكمة الدرجة الاولى من سلطة في هذا الصعد ، فتحدد المحكمة المختصة بنظر النزاع على الوجه الصحيح الذي يتفق وأحكام القانون ، ، وتحدد وتبحث وقائم الدعوى وتعيد تقديرها عن واقع ما قدم البها من مستندادة.

ومن واقع دفاع الخصوم ، وتطبق القاعدة القانونية التي تراها صحيحه على وقائع الدعوى وما الى ذلك وقى ضوء هذا التكييف فان الطهن الماثل اذ أثار مسألة التنازع السلبي في الاختصاص بين المحكمتين \_ سالفتي الذكر فانه لا محيص والحالة هذه من التصدي لحكم ماتين المحكمتين \_ لتحديد أي منهما يعفقه له الاختصاص بنظر النزاع ، اذ من الاصول المسلمه التي يقوم عليها حسن توزيع المدألة وكفألة تأدية الحقوق الصحابها الا يحول دون ذلك تسلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا فيما بينها في هذا الاختصاص بينها ولاية القضاء معقودة بنص القانون للجهسسة في هذا النزاع أمام المحكمة الادارية العنا من أن تضع الأمر في نصابه الصحيح عندال بحجية أي حكم لقوات ميماد الطمن فيه لأن مثل هذا ولا وجه للتحدي عندال بحجية أي حكم لقوات ميماد الطمن فيه لأن مثل مذا الحكم لم يفصل في مؤسوم وانها اقتصر على النظر في الاختصاص منتهيا الى التسلب في مثل النظر في ملاء التصوص وانها اقتصر على النظر في الاختصاص منتهيا الى التسلب

ومن حيث أنه تأسيسا على ذلك واذ كان الثابت من الاطلاع على ملف خدمة المدعى انه رقى الى الفئة الرابعة بمقتضى القرار الادارى رقم 50٪ فى ٥٠ من آكتوبر سنة ١٩٧٣ اعتبارا من ٣١ ديسمبر سنة ١٩٧٣ فانه يكون شاغلا احدى وظائف المستوى الأول التى ينعقد الاختصاص بنظر منازعات العاملين الشاغلين لها لمحكمة القضاء الادارى ، الأمر الذى يتمين معسمه والحالة مذه ، القضاء بالفاء الحكمين الصادرين من محكمة القضاء الادارى فى الدعوبين رقم ١٩٤٩ لسنة ٢٧ القضائية ورقم ٢٦٧ لسنة ٣٣ القضائية منافى الذكر وباختصاص محكمة القضاء الادارى ( دائرة التسويات ) بنظر مالعى واعادتها اليها للغمل فيها ٠

طعن ۷۹٦ لسنة ۲۷ ق \_ جلسة ۱۹۸۳/۱۱/۱۳ \_ بدات هذا المعنی طعن ۸۸۳ لسنة ۲۶ ق \_ جلسة ۱۹۸۳/۶/۲ )

## قاصدة رقم ( ۲۸۹ )

#### البسلاة

اختصاص \_ احالة \_ المادة ١١٠ مرافعات \_ التزام المحكمة المعسال الريا الدعرى ينظرها ويمتنع عليها مغادرة البحث في مسالة الاختصاص أيا كانت طبيعة المتلزعه المطروحه .

#### منخص الحكم:

من حيث أن المادة ١١٠ مرافعات توجب على المحكمة اذا قضت بعدام اختصاصها ان تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية وتلزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ويعتنع على المحكمة التى تحال اليها الدعوى أن تفادر البحث في الاختصاص أيا كانت طبيعة المنازعة ومدى صلامة الحكم الصادر بعدم الاختصاص متعلقا بالمنطقة والسباب التي بني عليها حتى ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالمنطقة والسباب التي بني عليها حتى ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالمنطقة والمدين المنازعة والمدينة المنازعة والمدين المنازعة والمدين المنازعة والمدين المنازعة والمدين المنازعة والمدينة والمدينة والمنازعة والمدينة والمد

ومن حيث أن الدعوى موجهه قرار ادارى نهائى أستكمل مقوماته وتدخل فى الاختصاص الولائى والنوعى والمعلى كمحسسكمة القضسساء الادارى بالمتصورة ..

وليس دعوى موجهه الى وقف الاعمال الجديدة وهى من دعاوى الحيازة التي يختص بها القضاء المدنى المستعجل •

واذا قضت محكمة القضاء الادارى بالمنصورة بعدم اختصاصها بنظر الدعوى ، فأن هذا القضاء يكون قد جاء على خطأ في تطبيق القانون وتأويله بما يوجب الحكم بالغائه وباعادة الدعوى اليها لتفصل فيها مجددا •

( طمن ۱۹۸۲/۱۱/۲۷ ق ـ جلسة ۲۷/۱۱/۲۸۸ )

ثانيا : توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري والمحكمة الادارية المليا :

# قاعبئة رقم ( ۲۹۰ )

## البسانا :

المادة ١٣ مكرد (١) من الرسوم بقانون رقم ١٧٨ كسبسنة ١٩٥٧ بالإصلاح الزراعي – اختصاص اللجان القضائية للإمسلاح الزراعي – المحتكمة الادارية العليا لا تختص صوى بنظر الطعون في القرارات الصادرة من اللجان القضائية الخاصة بتحقيق الاقرارات والديون العقارية وفعص ملكية الادامى المستهل عليها أو التي تكون محلا للاستيلاء تتحديد ما يجب الاستيلاء عابه قانونا – يخرج عن اختصاص المحكمة الادارية العليا نظر الطعون في القرارات التي تصبدها اللجان القضائية والخاصة بتوزير الطون في القرارات التي تصبدها اللجان القضائية والخاصة بتوزير الادامى المستول عليها على المتنصين – أساس ذلك – الحكم بعدم الاختصاص والاحالة الى محكمة القضاء الادارى – تطبيق .

### ملخص الحكم :

ومن حيث أنه من المسلم به أن ترتيب المحاكم وتحديد اختصاصها من النظام العام الأمر الذي يخول المحكمة أن تتصدى من تلقاء نفسيها لبحث مدى اختصاصها بنظر الطمن لتنزل حكم القانون فيه ويبين مين مطالمة نص المفرتين ٢ ، ٣ من المادة ٣٠ مكررا (١) من المرسوم بقانون رقم ( ١٧٨ ) لسنة ١٩٥٢ بالاصلاح الزراعي انهما يقضيان بتشسيكيل لجنة قضائية أو أكثر تختص دون غيرها عنه المنازعة بما يأتي :

الحقيق الاقرارات والديون المقاربة وفحص ملكية الأراض المستولى عليها أو التي تكون محلا للاستيلاء طبقا للاقرارات المقدمة من الملاك وفقا لأحكام هذا القانون ، وذلك لتحديد ما يجب الاستيلاء عليه ٠

٧ - الفصل في المنازعات الخاصة بتوزيع الأراضي المستولى عليها على المنتفعين وتنص الفقرة الرابعة على أنه استثناء من أحكام قانون السلطة القضائية يمتنع على المحاكم النظر في المنازعات التي تختص بها اللجان النظرائية المسان المنظورة أمام جهاز

القضاء ما دام باب المرافعة لم يقفل فيها الى تلك اللجان والفقرة الخامسي على أنه يجوز لذوى الشأن الطفن أمام المعكمة الادارية العليسسا بمجلس الدولة في القرارات الصادرة من اللجان القضائية في المنازعات المنصوص عليها في البند (١) من الفقرة الثالثة ، ويرفع الطعن بتقرير يقدم خــلال ستين يوما من تاريخ صدور القرار وفقا للاوضاع وبالشروط المنفي ص عليها في قانون مجلس الدولة ولا يترتب على الطَّفَن وقف تنفيذ القسرار الا اذا أمرت دائرة فحص الطمون بذلك وواضع من النص المذكور • وتقضى المادة ١٣ مكررا (٢) على أنه فيما عدا القرارات الصادرة من اللجـــان القضائية في المنازعات المنصوص عليها في البند (١) من الغقرة الثالث....ة من المادة السابقة لا تكون القرارات المسادرة من اللجنة القضائية نهائية الا بعد التصديق عليها من مجلس ادارة الهيئة العامة للاصلاح الزراعي • رواضح من النصوص المتقدمة أن المحكمة الإذارية العليا لا تختص مسوى بنظر الطعون في القرارات الصادرة من اللجان القضائية للأصلاح الزراعي في المنازعات المنصوص عليها في البند (١) من الفقرة الثالثة من المسادة ١٣ مكررا وهي الخاصة بتحقيق الاقرارات والدبون العقاربة وفحص ملكية الأراضي المستولى عليها أو التي تكون مجلا للأستيلاء لتحديد ما يجسب الاستيلاء عليه قانونا وبهذه المثاية لا تختص هذه المحكمة بنظر الطعسون في القرارات التي تصدرها اللجان القضائية المذكورة في المنازعات الخاصية بتوزيم الأراضي المستولى عليها على المنتفعين وهي المنصوص عليها في البند (٢) من الفقرة الثالثة من المادة ١٣ مكررا (١) سالفة الذكر عسل أساس أن اختصاصها بنظر هذه المنازعات هو اختصاص استثنائي مسن القاعدة العامة التي تجعل الاختصاص بنظر الطَّمن في القرارات الاداريسة النهائية لمحكمة القضاء الادارى •

ومن حيث أنه ترتيبا على ذلك يتمين الحكم بعدم اختصاص المحكمة بنظر الطمن واحالته بحالته الى محكمة القضاء الادارى للغصل فيه عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية .

( طمن ۸۳۱ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۸۸/۳/۱۸۸ )

## فأعسلة رقم ( ۲۹۱ )

#### البسندا :

مثاط اختصاص المحكمة الادارية العليا بالطعون المقدمة عن قرارات اللعان القضائية للاصلاح الزراعي أن يكون موضوع المنازعة متعلقا بالاستبيلاء على الاراضي طبقا لقوافين الاصلاح الزراعي أو أن يكون النزاع متعلقا بالعصى ملكية الاراضي الستولي عليها أو التي تكون محلا للاستبيلاء \_ اذا كــــان اختصاص اللجان القضائية مناطة قانون آخر من غير قوانين الاصلاح الزراعي لا تكون المحكمة الادارية العليا مختصة بالطمن في قرار اللجئة القضائية حمثال : المنازعات المتعلقة بتوزيع طرح النهر والتمويض عنه \_ الحــكم بعدم الاختصاص والاحالة \_ تطبيق •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن اختصاص المحكمة الادارية العليا بالطعون القسيمة عن قرارات اللبان القضائية للإصلاح الزراعي مناطه المادتين ١٣ مكردا من القانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٦ بعد تعديلها بالقانون رقم ٦٩ لسينة العانون رقم ١٩٠ لسينة ١٩٧١ وطبقا لهذين النصيسين يشترط لاختصاص المحكمة الادارية العليا بنظر الطعون المقدمة عسسن قرارات اللبان التضائية للإصلاح الزراعي أن يكون موضوع المنازعية متعلقا بالاستيلاء على الأراض طبقا لقوانين الاصلاح الزراعي أو أن يكون المحسلام المنزاع متعلقا بفحص ملكية الأراض المستولى عليها أو التي تكون محسلا للاستيلاء طبقا للاقرارات المقدمة من الملاك ونقا لأحكام مذه القوانين أما للاستيلاء طبقا للاقرارات المقدمة من الملاك ونقا لأحكام مذه القوانين أما قوانين الإصلاح الزراعي فان المحكمة الادارية العليا لا تكون مختصة بنظس الطعن في قرار اللبعنة القضائية الصادر عن النزاع اذ أن اختصاصها طبقا للقانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٩٢ المدل للقانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٩٢ المدل للقانون رقم ١٩٧٨ لسنة ١٩٩٠ المدل المشرع بنصوص خاصة في عذين القانونين •

ومن حيث أن اختصاص اللجنة القضائية للآصلاح الزراعي بنظسر النزاع المعروض برده الى نص المادة ٢١ من القانون رقم ١٠٠ لسسئة ١٩٦٨ الخاص بتنظيم تأجير أموال المولة والتصرف قيها ويجرى « تختص المجنة القضائية للاصلاح الزراعي الواردة في المادة ١٣ مكررا من المرسوم بقانون رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ بالفصل في المنازعات المتعلقة بتوزيع طرح النهر والتعويض عن آكله » •

ومن حيث أن محكمة القضاء الادارى هى المحكمة صاحبة الولايسة العامة فى المنازعات الادارية ومن ثم تكون هى المحكمة المختصة بنظسس الطعن فى قرار اللجنة القضائية المعروض ·

ومن حيث أن المادة ١٠٩ من قانون المرافعات تنص على أن « الدفسع بعلم اختصاص المحكمة لانتفاء ولايتها أو بسبب نوع الدعوى أو قيمتها تحكم به المحكمة من تلقاء نفسها كما تنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات على أنه اذا قضت المحكمة بعلم اختصاصها تأمر باحالة الدعوى بحالتها المحكمة المختصة ٠

( طعن ۱۷۲ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۷/۱/۱۹۸۱ )

## قاعساة رقم ( ۲۹۲ )

#### البسدا:

المادة (٣٣) من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ سـ اختصباص محكمة القضاء الادارى بنظر الطعون في قرارات مجالس تأديب الطلاب سـ أساس ذلك : المادة (١٠) من قانون مجلس الدولة يشترط لاختصاص المحكمة الادارية العليا بنظر الطعون في قرارات مجالس التاديب والتي تعتبـــر بمثابة احكام أن تكون علم القرارات نهائية بما لا مجال معه للتظلم منهـا أمام أي جهة أعلى سـ لا يتوفر الشرط المتقدم في قــرادات مجالس تأديب الطلاب الذي يجوز التظلم منها الى رئيس الجامعة وفقا لنص المادة ١٣٩ من اللائحة التنفيلية لقانون الجامعات رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ م

### ملخص الحكم:

ان المادة ٣٣ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ قصرت المتصاص المحكمة الادارية العليا على نظر الطمون المقدمة في الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الاداري أو من المحاكم التأديبية فمن ثم يخرج عسسن اختصاص نظر الطمن المائل المقدم اليها عن قرار مجلس تأديب الطسالاب بجامعة طنطا اذ ينعقد الاختصاص بذلك لمحكمة القضاء الاداري ( دائرة الافراد ) التي تختص و وفقا لنص المادة العاشرة من القانون بنظسسر الطلبات المقدمة من الافراد بالفاء القرارات الادارية النهائية واذا كان قضاء منده المحكمة قد جرى على اعتبار القرارات المسسادرة من بعض مجالس التأديب بعثابة الاحكام الصادرة من المحاكم التأديبية التي يجوز الطمن فيها أمام المحكمة الادارية العليا الا أن مناط هذا القضاء ان تكون هذه القرارات نهائية بما لا مجال معه للتظلم منها أمام أي جهة أعلى الأمر الذي لا يتوافر فيه الذي يجوز التظلم منه ألى رئيس الجامعة على ما تقضى به المادة ١٢٩ من اللائحة التنفيذية لقانون الجامعات رقم ٤٩ لسسينة

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم فقد تعين الحكم بعدم اختصساص المحكمة بنظر الدعوى وباحالتها بحالتها الى محكمة القضاء الادارى ( دائرة الافراد ) للاختصاص عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات مع ابقاء الفصل في المصروفات للمحكمة المذكورة •

ان المادة ٣٣ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ قصرت اختصاص المحكمة الإدارية العليا على نظر الطعون المقدمة في الإحكام الصادرة من محكمة القضاء الإداري أو من المحاكم الثاديبية فمن ثم يخرج عن اختصاص نظر الطمن الماثل المقدم اليها عن قرار مجلس تأديب الطلاب بجامعة طنطا اذ ينعقد الإختصاص يذلك لمحكمة القضاء الإداري ( دائرة الافراد ) التسمى تختص \_ وفقا لنص المادة العاشرة من القانون بنظر الطلبات المقسدمة من الإفراد بالغاء المقرارات الإدارية النهائية واذا كان قضاء هذه المحكمة قد

جرى على اعتبار القرارات الصادرة من بعض مجالس التأديب بعثابة الاحكام الصادرة من المحاكم التأديبية التي يجوز الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا الا أن مناط هذا القضاء أن تكون هذه القرارات نهائية بما لا مجال معه للتظلم منها امام أى جهة أعلى الأمر الذي لا يتوافر في القرار المطمون فيه الذي يجوز التظلم منه الى رئيس الجامعة على ما تقضى به المادة ١٣٩ من اللائحة التنفيذية لقانون الجامعات رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ٠

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم فقد تعين الحكم بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى وباحالتها بحالتها الى محكمة القضاء الادارى ( دائـــــرة الافراد ) للاختصاص عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات مع ابقباء الفصل في المصروفات للمحكمة المذكورة ·

( طعن ۲۲۳ لسنة ۲۱ ق \_ جلسة ۲۸/۳/۲۸۲ )

تعليق:

حكمت المحكمة الادارية العليا ( الدائرة المستحدثة بالقانون رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٨٤ ) في الطلب رقم ٦ لسنة ١ في الطعن رقم ١٩٨٥ لسنة ٢٩ ق باختصاصها بنظر الطعون في قرارات مجالس التأديب التي لا تخضع للتصديق من جهات ادارية ، اذ يجرى على قرارات عده المجالس بالنسسبة الى الطعن فيها ما يجرى على الأحكام المسادرة من المحاكم التاديبية ، اى يطعن فيها مباشرة المام المحكمة الادارية العليا عملا بنص المادين ٢٢ و ٣٣ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧

ثالثنا : توزيع الاختصاص بين معكمة القضاء الاماري والمعسساكم الادارية قاعدة رقم ( ٣٩٣ )

البسسا :

توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية ــ علم وجود اختصاص عام أصيل واختصاص استثنائي لأى من هساتين الهيئتين اشتراك كل من الهيئتين في الاختصاص عل قلم الساواة من هيث مهدا

الولاية فيما اتحلت فيه الولاية من النازعات الخاصة بالوظفين العموميين ــ توزيع هذا الاختصاص بمراعاة التدرج القضائى بينها وفقا لأعميـــــــة النزاع ٠

### ملخص الحكم :

متى كان المرجع في تعيين اختصاص كل من محكمة القضاء الادارى والمحاكم الإدارية هو الى أهمية النزاع وكان تقدير هذه الأهمية يقوم على أسس واقعية منضبطة على نحو ما سلف بيانه مردها الى المستوى الوظيفي وخطورة المستولية والدرجة المالية ومقدار الرتب وما الى ذلك من ضوابط ومعايير يراعى فيها الموازنة بين الوظائف ذات الأهمية والقليلة الأهمية ومثيلات كل منها ، لقيام الفارق بينها بحكم طبائم الأشياء ٠ فليس ثمة اختصاص عام أصيل واختصاص استثنائي لأي من هاتين الهيئتين ، بل مشاركة في الاختصاص على قدم الساواة من حيث مبدأ الولاية فيمــــا اتحدت فيه هذه الولاية من المنازعات الخاصة بالموظفين الصوميين ، وتوزيم لهذا الاختصاص بن الهيئتين المذكورتين بمراعاة التدرج القضائي بينهما الاختصاص بنظرة معزولة عما صواه • وآية ذلك ما نصب عليه الفقرة الأخبرة من المادة الثامنة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة من قولها : و وكل ذلك يحيث تختص محكمة القضاء الادارى وحدما بالفصل نهائيا فيما نص عليه في البندين أولا وسادسا ، تختص بالاشتراك مع المحاكم الادارية بالغصل فيما نص عليه في البنود : ثانيا وثالثا ورابعا وخامسا وسابعها ، ، وهمنذا الاختصمهاص المسمسترك بالفصل فيما نص عليه في البنود: ثانيا وثالثما ورابعها وخامسا من المادة الثامنة من القانسون في شميستون الموظفسين الممسوميين هـــو مــا تحــدثت عنــه المادتان ١٣ و ١٤ منه ، ووزعت فيــه الاختصاص بين المحاكم الادارية ومحكمة القضاء الادارى بصفة نهائية على أساس أهمية النزاع بما يتمشى مع التدرج القضائي بين كل من هاتين الهيئتين • ومما يؤكد هذا النظر ما ورد في كلتا المادتين المشار اليهما من قول الشارع د عدا ما يتعلق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة المالية أو بالضباط ، فى المادة الأولى ، وعدا ما تختص به المحاكم الادارية فى الثانية ، الأمر الذى يفيد تبادل الاستثناء بين الهيئتين ، ومسا بسدا الشارع بالمحاكم الادارية الا اقتصادا فى العبارة وايجاز فى السرد .

( طعن ۱ لسنة ٤ ق ـ جلسة ١٩٥٨/١١/٢٢ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۶ )

#### البسيدا :

مناط توزيع الاختصاص بن محكمة القضاء الاداري وبن الحساكم الادارية هو أهمية النزاع - استثناد هذا العيار الى قاعدة مجردة مردعا الى طبيعة انتزاع في ذاته ودرجة خطورته من حيث مرتبة الوظف ومستوى الوظيفة التي يشغلها في التدرج الوظيفي واهميتها \_ انطباق هذا الميار كلما تحققت حكمته التشريعية \_ علم ارتباطه بتعبير اصطلاحي خاص قصد به معنى محدد في قانون ممين كالقانون رقم 210 كسنة 1901 ــ عيارة «الوظفان الداخلين في الهيئة في الفئة العالية » الواردة في المادة ١٣ من قانون مجلس الدولة .. وجوب فهمها على أنها وصف عام للضابط الذي يتخذ اساسًا تتقديرً الأهمية سواء طابق هذا الوصف الاصطلاح الوارد في قانون نظام موظفي الدولة أو في ميزانية الدولة الغامة أو صادف حالة واقعية مماثلة فالمسسة بموظف عمومي خاضع لأحكام قانون آخر ـ شمول قاعدة توزيع الاختصاص الوارد في اتادة ١٣ ، ١٤ من قانون مجلس الدولة طوائف الموظفّن العموميين سواء الخاضعين منهم لأحكام القانون رقم ٢١٠ لسبنة ١٩٥١ وغير الخاضمين ـ صفة الموظف الداخل في الهيئة في عرف الاصطلاح الجاري في النظام الحكومي تتوافر في الوظف التابع للمؤمسة العامة وان لم تضف عليسسه التقيد بوجوب التزام حرفية تعبير « الوظفين الداخلين في الهيئة في الفئة · العالية » بمدلوله اللفظي العام في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ... حجة ذلك ٠

# ملخص اتحكم :

ان القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ فى شان تنظيم مجلس الدولة نص فى المادة ١٣ منه على أن « تختص المحاكم الادارية بصفة نهائية : ( أ ) بالفصل فى طلبات الفاء القرارات المنصوص عليهـــا فى البنــــود « ثالثا »

الداخلين في الهيئة من الفئة العالية أو بالضياط وفي طلمات التعيب بض المترتبة عليها • (٢) بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والماشات الكافآت المستحقة لمن ذكروا في البند الســــابق أو لورثتهم ، • ونص في المادة ١٤ على أن « تختص محكمة القضاء الاداري بصفة نهائية بالفصل في الطلبات والمنازعات المنصوص عليها في المواد ٨ و ٩ و ١٠ و ١١ عدا ما تختص به المحاكم الادارية ، • وقد ورد في المذكرة الايضاحية للقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ الشار اليه خاصا بهاتين المادتين د ٠٠٠٠ وغني عن البيان أن محكمة القضاء الإداري بحسب النظام الحالي الذي تتحمـــل فيه وحدها عب الفصل في هذه الكثرة الهائلة من القضايا ٠٠٠ لن تستطيم والحالة هذه الغصل في القضايا بالسرعة الواجبة مع أهميسة ذلك كي تستقر الأوضاع الادارية ولو زيد عدد دوائرها أضعافا و لذلك كان لابد من علاج هذه المشكلة ، والنظام المقترح يوزع العب بين محكمة القضاء الاداري وبين المحاكم الادارية على أساس أهمية النزاع ٠٠٠ ، • ويتضح من هذا أن مناط توزيم الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري وبين المحاكم الادارية \_ بمراعاة التدرج القضائي بينهما \_ هو أهمية النزاع ، ويستند معيار الأهمية في هذا المقام الى قاعدة مجردة مردها الى طبيعة النزاع في ذاته ودرجة خطورته منظورا اليها من حيث مرتبة الموظف المستمدة من مستوى الوظيفة التي يشمسفلها في التدرج الوظيفي وأهميتها • ومتى الميار المجرد فانه ينطبق كلما تحققت حكمته التشريعية غير مرتبطة بتعبير اصطلاحي خاص قصد به معنى محدد في اطار قانون معين كالقــــانون الحكمة ي فتفهم عبارة و الموطفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية ، الواردة في المادة ١٣ من قانون مجلس الدولمة رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ على انها وصف عام على سبيل الحصر للضابط الذي يتخذ أساسا لتقـــدير الأهمية ، سواء طابق هذا الوصف الاصطلاح الوارد في قانون موظفي الدولة أو في ميزانية الدولة العامة ، أو صادف حالة واقعيدة معاثلة

قائمة بموظف عمومي خاضع لأحكام قانون آخر ، ذلك أن المسرع في قانون مجلس الدولة لم يخص بالعبارة آنفة الذكر الموظفين الداخلين في الهمثية من الفئة العالية بحسب تعريفهم في قانون نظام موظفي الدولة والجداول الملحقة به أو في ميزانية الدولة العامة الخاصة بالحكومة المركزية فحسب، وانما اتبع هذه المصطحات على حكم الفالب ، وعنى بذلك من في مستواهم الوظيفي من حيث طبيعة العمل ونوع الوظيفة ومرتبتها في مدارحها مما لا يمنع من تأويل هذا الاصطلاح بما يقابله ويتعادل معه معنى ومدلولا في مفهوم القواعد واللوائح التي تحكم حالة الموظفين العموميين في كل مصلحة أخرى أو هيئة عامة من الهيئات التي تستقل بأنظمة خاصسة لموظفيها وميزانيتها ولا تلتزم النظام الوظيفي أو الماني المتبع في شهان الموظفين الحكوميين ، وبذلك تشمل قاعدة توزيم الاختصـــاص الواردة في المادتين ١٣ و ١٤ من قانون مجلس الدولة طوائف الموظفين العبوميين كافة وتتسم لهم جميعاً ، الخاضعين منهم لأحكام القــــانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وغير الخاضعين ، تحقيقا للمساواة بينهم في المعاملة القضائيسة كما هو الحال بالنسبة الى الموظفين العموميين ذوى الكادرات الخاصية الذين تنظم قواعد توظيفهم قوانين خاصة - كرجال القضاء وادارة قضايا الحكومة وأعضاء مجلس الدولة وأعضاء هيثة التسدريس بالجامعات ـ ولا يحكمهم قانون نظام موظفي الدولة أساسا ، وكما هو الحال كذلك بالنسبة الى موظفى الوسسات العامة الداخلة في اطار الدولة العسسام وفي نطاق وظيفتها الادارية بمد أذ امتد نشاط عذه الاخيرة إلى مختلف المرافق التي يتبمها موظفون عموميون ولا تتقيد بالأوضاع والنظم المالية المقررة لموظفى الادارة الحكومية صواء في تبويب الميزانية أو في تقسيم الوظائف والدرجات ، كما لا تلتزم مصطلحاتها بنصها وتعبيراتها بل تنفرد بنظمها وتعبيراتها الخاصة وان قارب فيها ترتيب الوظائف وطبيعتهسا ومستوياتها نظائرها في الكادر العام • ومن ثم فأن صفة الوظف الداخل في الهيئة في عرف الاصطلاح الجاري في النظام الحكومي تتوافر في الوظف التابع للمؤسسة العامة وان لم تضف عليه بحرفيتها هذه التسمية ، متى اجتمعت لديه مقوماتها وخصائصها حسبما يتلام معطبيعة نظام الؤسسة

وأوضاع ميزانيتها ومركزه فيها ، فهو ، في الحكومة غيره في المؤسسة سد أن المركز القانوني لطلبهما واحد ، وبالتالي فان حكمها من حبث الاختصاص باعتباره أثرا من الآثار المترتبة على هذا المركز واحد كذلك • وبالقيـــــاس ذاته تتحدد الفئة العالية ، فما عده التسمية الا مظهر الاهمية التي هي معيار توزيع الاختصاص ، وتتحتق هذه الأهمية بتوافر عناصرها بالفعل في أي صيغة رتبت ، فيعرف نظراء الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية في المؤسسات العامة بحقيقة أوضاعهم الوظيفية والمالية لا بوسفهم وتسميمياتهم • ومتى كان الأمر كذلك فلا تعديل ولا تغيير في قواعد الاختصاص بل أعمال لها وتطبيق صحيح لضوابطها بروحها ومغزاعا بما يتفق وحكمة التشريع ويتلام مع طبيعة نظم التوظف وتقسيم الوظائف والدرجات وأوضاع الميزانية التي تقررها اللوائح الخاصة بالمؤسسات العامة • أما الاستمساك بوجوب التزام حرفية تعبير و الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية ، بالمدلول اللفظي المحدد في القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفى الدولة فلزم ما لا يلزم ، بل اعراض عن مفهوم القانون ذاته فيما بتعلق بالموظفين الشاغلين للوظائف العليا ذات جوهر قصد الثمارع في قانون مجلس الدولة بما قد يفضي الى الخروج المربوط الثابت الذين لا يدخلون في نطاق نقسيم الوظائف الداخلةفي الهيئة المنصوص عليه في المادة الثانية من قانون نظام موظفي الدولة ، وهـو تقسيم هذه الوظائف الى فنتين : عالية ومتوسطة ، وتقسيم كل من هاتين الفئتين الى نوعين : فني واداري للاولى وفني وكتابي للثانية ، اذ لم ترد وظائفهم في الجدول الثاني المرافق لهذا القانون ضمن وظائف الكادر الفني المالي والاداري ، وهو منطق غير مقبول ان يخرج أفراد هذه الفئة من الموظفان من اختصاص محكمة القضاء الادارى ويخضعون في منازعاتهم الادارية لولاية المحاكم الادارية ، مع أن وظائفهم في مدارج السلم الاداري تتعادل وتتساوى مع وظائف الكادر الفني العالى والادارى المقرونة بهذا الوصيف في الجدول الثاني من القانون ، الأمر الذي يتنافى مع ما قصده

الشارع من جعل أهمية النزاع المشتقة من مرتبة الوظيفة مناط تحديد الاختصاص ٠

( طعن ۱ لسنة ؛ ق ـ جلسة ۱۹۵۸/۱۱/۲۲ ، طعن ۹۶۷ لسنة ٤ ق ـ جلسة ۲۲/۱۱/۲۲ )

## قاعدة رقم ( ۲۹۵ )

#### المسلااة

توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية - مناطه اهمية النزاع ب معيار هذه الاهمية مجرد - مرده طبيعسة النزاع في ذاته - مرتبة الموظف مستمدة من مستوى وظيفته التي تضفى على منازعاتسه الاهمية التي تحدد جهة الاختصاص - تعلق النزاع بموظف داخل الهيئسسة من المثلة العالية وتأثيره على مراكز الموظفين من هذه الفئة يجعل الاختصاص لمحكمة القضاء الادارى •

## ملخص الحكم:

ان قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة ينص في المادة (١٣) منسه على أن « تخصص المحاكم الادارية ١ – بالفصل في طلبات النساء القسسرادات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا وخامسا عدا ما يتعلق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية أو بالضباط في الاقليسم المصرى وعدا ما يتعلق منها بموظفي الحلقة الاولى وما فوقها في الاقليم السوري وفي طلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات ، ٢ – بالفصسسل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والماشات والمكافآت المستحقة لمن ذكروا في البند السابق أو لورثتهم وتنص المادة (١٤) على أن تختص محكمة القضاء الاداري بالفصل في كل الطلبات والمنازعات المنصوص عليها في المادة ٨ ، ١٠ ، ١١ – عدا ما تختص به المحاكم الادارية – وقد جاءت أحكام ماتين المادتين ترديدا لما نصت عليه المادتان ١٢ ، ١٤ من القسسانون رقم ١٢٥ لسنة ١٩٥٠ في شان تنظيم مجلس الدولة وقد جاء بالملكرة

الإيضاحية لهذا القانون الاخير خاصا بهاتين المادتين و ٥٠٠٠ وغنى عن البيان أن محكمة القضاء الادارى بحسب النظام الحالى الذى تتحمل فيه وحدما عبه الفصل فى هذه الكثرة الهائلة من القضايا ٥٠٠ لن تستطيع والحالة هذه ، الفصل فى القضايا بالسرعة الواجبة مع أهميسة ذلك ، كى تستقر الأوضاع الادارية ولو زيد عدد الدوائر أضعافا ، لذلك كان لابد من علاج لهذه المشكلة ، والنظام المقترح يوزع العب، بين محكمسة القضاء الادارى وبين المحاكم الادارية على أساس أهمية النزاع ٠٠٠ ، ٠٠

ويتضح من ذلك حسبما سبق وقضت به هذه المحكمة من أن مناطر توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى وبين المحساكم الادارية بيراعاة التدرج القضائي بينهما ، هو أهمية النزاع ويستند مميار الأهمية بي هذا النزاع الى قاعدة مجردة مردها الى طبيعة النزاع في ذاته ودرجة خطورته منظورا اليه من حيث مرتبة الموظف مستمدة من مستوى الوظيفة التي يشغلها في التدرج الوظيفي وأهميتها وفي ضوء ذلك فأن مرتبة الموظف مسسستمدة من مستوى الوظيفة التي يشغلها هي وحدها التي تضفي على منازعاته قدرا من الأهمية تتحدد بعقتضاه الجهة ذات ولاية الفصل فيها ومن ثم فأنه كلما تملق النزاع بموظف داخل الهيئة من الفئة المالية وكان الفصل فيه يؤثر على مراكز الموظفين من هذه انفئة ينعقد الاختصاص لمحكمة القضاء الادارى و

( طعنُ ۹۸ه لسنة ۸ ق ـ جلسة ١٩٦٤/١١/١٥ )

قاعدة رقم ( ۲۹٦ )

#### البسيدا :

وظيفة مدرس مادة الطبيعة بمرتب قدره 66 ج سفويا مضافا اليه 60 ج نظير الاشراف على المعامل – هي في القمة من الوظائف الفنية في مرفق التمليم – عدم وجود كادر خاص بموظفي كلية فيكتبوريا – لا يجرد هده الوظيفة من اهميتها التي هي مناط تعين الاختصاص – افتراض قيام علاقة

## ملخص الحكم:

ان وظيفة مدرس مادة الطبيعة التي كان يشغلها المدعى ومرتبه الذي كان يتقاضاه وقدره ٥٠٠ جنيها سنويا مضافا المه ٥٠ حنمهــــا نظمر الاشراف على المعامل والمرعل الذي يحمله \_ وهو الدكتوراه من جامع\_\_\_ة سيفيلد \_ هذه الوظيفة هي في القمة من الوظائف الفنية في مرفق التعليم. ولا يقدح في عذا أو يجرد الوظيفة من أعميتها المستمدة من طبيعست خصائصها والتي هي مناط تعيين الاختصاص عدم وجود كادر خساص بموظفى كلية فيكتوريا ، ذلك أن مرتب وظيفة المدعى يصعد إلى مستوى يناعز المرتبات العالية في الدولة ، الأمر الذي يجعله في حد ذاته مدخل في نطاق المرتبات المقررة لوظائف الفئة العالية بحسب قانون نظـــام موظفي الدولة • ومتى كان هذا هو وضع المدعى فلا يغير من الامر ـ فيما يتعلق بتعيين الهيئة المختصة بنظر دءواه الحالية - كون علاقته بكلية فيكتوريا كانت تقوم على رابطة أساسها عقد استخدامه الذي ظل معاملا باحكامه ، لأنه على فرض صحة هذا التكييف فان أحكام العقهد ذاتهها تكسون هي القاعدة التنظيمية التي تحكم حالته والتي تضعه في مركز لاثحى يخضم الأحكام القانون العام . وهي مع ذلك لا تمنسم من سريان أحكام نظام التوظف في حقه فيما لا يتعارض مع ما هو وارد بهذا العقد • ولا تنافر بن قيام العقد وبن كون الموظف داخلا في الهيئة أو من الفئة العاليـــة أو مشبيها بذلك حكما • ولما تقدم من أسباب ، فإن الاختصاص بنظــر هذه المنازعة يكون لمحكمة القضاء الادارى دون المحاكم الادارية .

طعنُ ١ لسنة ؟ ق حلسة ٢٢/١١/٨٥٩١ )

## قاعدة رقم ( ۲۹۷ )

#### البسياا:

وظيفة مرشد بهيئة قناة السويس — وظيفة في القمة من الوظائف الفنية لهيئة قناة السمويس — اغفال تبويب هذه الوظيفة بين وظائف كادر موقائف هيئة القيئة ودرجاته والاكتفاء برصد مبلغ اجمال للارشساد في ميزانية الهيئة لاعتبارات تتعلق بوضع هذه الوظيفة — لا يجرد هذه الوظيفة من اهميتها المستمدة من ظبيعة خصائصها والتي هي مناط تعيين الاختصاص افتراض قيام علاقة الرشد بهيئة قناة السويس على رابطة اساسها عقد استخدامه — عدم اعتبار هذا العقد عقد عمل رضائي بالمعنى المهوم في فقه استخدامه — عدم اعتبار هذا العقد عقد عمل رضائي بالمعنى المهوم في فقه القانون الخاص — أحكام هذا العقد قاعدة تنظيمية تضعه في مركسيز لانعي يخضع لأحكام القانون المام — سريان احكام لانحة موظفي الهيئة في حقه بما لا يتعارض مع ما هو وارد في المقد — عدم وجود تنافر بين قيام المقد و بين ليتعارض مع ما هو وارد في المقد — عدم وجود تنافر بين قيام المقد و بين احتصاص محكمة القضاء الاداري دون المحاكم الادارية بنظر المنازعة المتعلقة المتصادر بفصل المرشه ،

## ملخص الحكم:

ان وظيفة مرشد \_ التى كان يشغلها المدعى والموصوفة فى الميزانية بانها دائمة \_ هى فى القمة من الوظائف الفنية بهيئة قناة السحويس ، وفى الذروة منها دقة وخطورة ، وبداهة هذا النظر تتجل من طبيعتها بحكم كونها عصب النشاط الملاحى فى مرفق المرور بالقناة ، ولا يقدح فى هذا أو يجردها من أهميتها المستمدة من طبيعة خصائصها والتى هى مناط تعيين الاختصاص خلو الجداول الواردة بالكادر الخاص بهصوظفى هيئة القناة من النص عليها بين مختلف الوظائف الفنية والادارية والكتابية التى تضمنها ومنها ما يشغلها موظفون معتبرون من الفئة المالية وهم دون المرشدين ، كما لا يقلل من أهمية هذه الوظيفة كون مرتبها الأصلى بغير العلاوات والإضافات زهيدا نسبيا بالمارنة بالأجر الكلى الذى يتقاضاه للدعى فعلا بسائر مشتملاته والذى لا يتمثل فى هصذا الراتب الرمزى المحسب بل يرقى الى رقم عريض فى نهاية كل شهر تبعا لعدد السسفن فحسب بل يرقى الى رقم عريض فى نهاية كل شهر تبعا لعدد السسفن

التي يتولى مهمة ارشادها ، ذلك أن هذه الإضافات انما هي معتميسة مكملة للراتب الأصل ، بيد أنه لما كان حدما الأعل مرنا دائب التفاوت وغير ثابت ، وكانت تصعد بالراتب الى مسمتوى يناهز أعلى المرتبات في الدولة أو يفوقها قدرا ، فقد اقتضى وضعها الخاص الذي انفردت به اغفال تبويبها بن وظائف كادر موظفي هبئة القناة ودرجاته ، والاكتفاء بادراج مبلغ اجمالي للارشاد في ميزانية الهيئة • وحسب وطائف المرشدين دليلا على أعميتها أن المبلغ الذي اعتمد لها في البند ٩٤٢ ص ٣٦ من ميزانية السنة المالية ١٩٥٨/١٩٥٧ هو مليون من الجنيهات ، وهـــو مبلغ طائل لو قورن بالاعتمادات المرصودة لسائر الوظائف الدائمة الأخسري في الهيئة • على أن المرتب الرمزي المجرد للمدعى في حد ذاته هو داخل في نطاق المرتبات المقررة لوطائف الفئة العالية بحسب قانون نظام موظفي الدولة • ومتى كان هذا هو وضع المدعى فلا يغير من الامر فيما يتعلق بتعيين الهيئة المختصة بنظر دعواه الحالية كون علاقته بهيئسة قناة السويس كانت تقوم على رابطة أساسها عقد استخدامه الذي ظل مضاملا باحكامه ، لأنه على فرض صحة هذا التكييف في الجدل المحض فان أحكام العقد \_ وهو ليس عقد عمر عسل رضائي بالمعنى المفهر وم في فقه القائون الخاص - تكون هي القاعدة التنظيمية التي تحكم حالت والتي تضعه في مركز لائحي يخضع لأحكام القانون العام • وهي مع ذلك لا تمنم سريان أحكام لائحة موظفى الهيئة في حقه فيما لا يتمارض مم ما هو وارد بهذا العقد طبقا لنص المادة ٩٥ من تلك اللائحة التي لا تزال قائمة ونافذة ، يقطم النظر عن الطمن فيها أمام القضاء ما دأمت لم تلغ بعد • ولا تنافر من قبام المقد ومن كون الموظف داخلا في الهيئة أو من الفئية المالية أو مشمها بذلك حكما ، أذ نصت المادة الرابعية من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشان نظام موظفي الدولة على أن و الوظـــانف الداخلة في الهيئة اما دائمة وأما مؤقتة حسب وصفها الوارد في الميزانية، • ونصت المادة ٢٦ منه في شقها الأخير على ما يأتي : « ٠٠٠ أما الموظفون المعينون على وظائف مؤقتة فأحكام توظيفهم وتأديبهم وفصلهم يصمم بها قرار من مجلس الوزراء بناء على اقتراح وزير المالية والاقتصـــاد

وبعد اخذ رأى ديوان الموظفين ، • وقد صحيد قصيرار مجلس الوزراء في ٣٦ من ديسمبر سنة ١٩٥٢ بالموافقة على الشروط الواردة بنميوذج عقد الاستخدام الذي أعده ديوان الموظفين • ولما تقدم من أسبباب فان الاختصاص بنظر هذه المنازعة يكون لمحكمة القضاء الادارى دون المحاكم الادارية •

( طعن ٩٤٧ لسنة ٤ ق ـ جلسة ٢٢/١١/٨٠١)

# قاعدة رقم ( ۲۹۸ )

### البسلا:

القرار المطعون فيه يمس مراكز موظفين من الفئة العالمة - دخسوله في اختصاص محكمة القضاء الاداري دون المعاكم الادارية •

### ملخص الحكم :

ان الفقرة الأولى من المادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة ، اذ نصت على اختصاص الحساكم الادارية بالفصل في الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطمن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة أو بالترقية أو بعنح علاوات، قد استثنت من ذلك ما يتعلق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئسة العالية أو بالضباط ، فجعلته من اختصاص محكمة القضاء الاداري وفاذا كان الثابت أن القرار المطمون فيه يمس مراكز موظفين من الفئسسة المالية ( بالكادر الاداري ) فهو بهذه المثابة من اختصاص محكمة القضاء الاداري .

ر طعن ٤٤ لسنة ٢ ق \_ جلسة ٢٦/٥/١٩٥٣ ، طعن ٣٤٦ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٩٥٦/١٩٥٩ )

# قاعدة رقم ( ۲۹۹ )

# المبسدا :

كتاب العدل ... توليهم أعباء وظيفة عامة مئذ قانون كتاب العيدل العثماني المؤرخ ٥٠/١٠/١٠ ... مماثلة مركزهم لمركز الموظفين من الحبلقة

الأول - دخول الثازعات المتعلقة بهم في اختصراص معاكمة القضاء الإدارى دون المحكمة الادارية •

## ملخص الحكم:

ان آنتاب العدل العمالي ، بحكم منصبه ، يعتبر ـ منذ أن كان خاضعا لقانون العدل العمالي المؤرخ ١٩٢٩/١٠/١٥ والنافذ بالاقليم السوري حين العدارة ويسهم في تسيير مرفق عام وهو اذ يقوم بتنظيم وتوثيق المعتود وغير ذلك مما وكله المه المشرع انما يخضع لرقابة وزارة العمدل في التدرج الرياسي وكونه يتقاضي عائدات بدلا من الرواتب فذلك لا يمنع من القول أنه كان يتولى أعباء وظيفة عامة ومركزه لائحي تحكمه قواعد من القول أنه كان يتولى أعباء وظيفة عامة ومركزه لائحي تحكمه قواعد من الحلقة الاولى يؤكد ذلك أن قانون كتاب العدل يعتبر مماثلا لمركز الموظفين من الحلقة الاولى يؤكد ذلك أن قانون كتاب العدل الجديد رقد حم ع المرتبة الخامسة فما فــوق وهي مراتب الحلقة الأولى حسب قانون الموظفين الأساسي رقم ١٩٥٥ العداد في الحكمة القضاء الاداري

( طعن ۷۹ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۲۱/۹/۲۱ )

### قاعدة رقم ( ٣٠٠ )

### البسيدا :

توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية ومحكمة القضساء الادارى مـ الناء ترار ايفاد الطالب المتطوع بالجيش وملاحقته بالنفقات الدراسسسية بالتضاءن مع كفيله مـ دخوله في اختصاص محكمة القضاء الادارى دون المحاكم الادارية معم اختصاصها واحالة الدعوى الى المحكمة الادارية بعلم المدارية بعلم المدارية بعلم المدارية بعلم المدارية بعلم المدارية بعلم المدارية المدارية الدعوم المدارية المدارية الدعوم المدارية ا

### ملخص الحكم:

لا اختصاص للمحكمة الادارية بنظر الغاء قرار ايفاد الطالب المتطوع في الجيار في البعثة وملاحقته بالنفقات الدراسية بالتضامن مع الكفيال

على أساس أن المنازعة تدور حول أحكام عقدين اداريين وعلى أن اختصاص المحاكم الادارية مبين على سبيل الحصر وليس فيه مثل هذه المنسسازعة وان اختصاص محكمة القضاء الادارى بكل ما يدخل في اختصاص القضاء الادارى أعم وأشمل من اختصاص المحكمة الادارية ، ومن ثم يكون الحكم المطمون فيه وقد قضى بعدم الاختصاص قد أصاب وجه الحق في قضائه وكذلك في احالته الدعوى الى محكمة القضاء الادارى المختصة اذ المحكسة الأولى والثانية تنظران المنازعة لأول مرة أي تمتبران في درجة واحسسدة في هذا الصدد كما أنهما تتبعان جهة قضائية ذات وظيفة واحدة وليس في قانون أصول المحاكمات المدنية ما يمنع منها ٠

( طعن ۱۰۳ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۰۳ (۱۹۳۱ ) قاعدة رقم ( ۳۰۱ )

# البسيااة

موظفو مصلحة الجمارك \_ تحديد المحكمة المختصة بنظر المنسأزعات الخاصة بهم \_ مرد هذا الى تصنيف مراتب هؤلاء الموظفين بعا يقابل التصنيف الوارد فى قانون الموظفين الأساسى وبالنظر الى مستوى الوظيفة بحسب اهميتها وخطورة مسئوليتها فى صلم الوظائف وتدرجها \_ المناط فى ذلك هو باعتباد مرتب الوظيفة الذى اتخله قانون الموظفين معيادا في هذا التصنيف \_ مثال •

# ملخص الحكم :

لئن كان ملاك موظفى الجمارك السورى قد خلا من تقسيم وظائفه الى حلقات على غرار التقسيم المفصل فى قانون الموظفين الأساسى ، الا أنه ليس مؤدى هذا أن يمتبر جميع موظفى تلك المصلحة فى عداد موظفى الملاك الادنى الذين تنظر المنازعات الخاصة بهم المحكمسة الادارية ، بل المرد فى تصنيف مراتب هؤلاء الموظفين بما يقابل التصنيف الوارد فى قانون الموظفين الإساسى هو بحكم طبائع الاشياء الى مسستوى الوظيفة بحسب أهميتها وخطورة مسئوليتها فى سلم الوظائف وتدرجها ، وغنى عن القول أن المناط فى ذلك هو باعتبار مرتب الوظيفة الذى اتخذه قانون الوظفين

الأساسى معيارا في هذا التصنيف ، فان كان الرتب يرقى بالوظيفة الى الحلقة الأولى فما فوقها فان الاختصاص بنظر المنازعات الادارية المتعلقة ببؤلاء الموظفين يكون معةودا لمحكمة القضاء الادارى ، والا فانه يكسون للمحكمة الإدارية آ

فاذا كان النابت أن المدعى قد رفع إلى الدرجة الخامسة واستحق بذلك راتباً يوازى الراتب المقرر للدرجة الثانية بالمرتبة الخامسة الداخلة في الحلقة الأولى بحسب المادة السادسية من قانون الوظفن الأساسي ، فان المنازعة تكون والحالة هذه من اختصاص محكمة القضاء الاداري دون المحكمة الادارية وذلك بالتطبيق لأحكام المادتين ١٣ و ١٤ من القـــانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم محلس الدولة للجمهورية المرسية المتحدة ، وأذ فصلت المحكمة الادارية بدمشيني في موضوع هذه الدعوى فانها تكون قد جاوزت اختصاصها ، ويكون الطعن في هذا الحكم ـ وقد قام على عدم اختصاص المحكمة الإدارية بنظر الدعوى \_ على أس\_\_\_اس سليم من القانون ، مما يتعين ممه قبوله شكلا ، والقضاء في موضيوعه بالغاء الحكم المطعون فيه ، والزام المدعى بمصروفات الدعوى جميعها ، بما في ذلك مصروفات هذا الطعن ما دام قد أقامها \_ كما عو ثابت من صحيفة افتتاحها .. أمام د دائرة المحكمة الإدارية المنعقدة في دمشيق ، بالعريضة المودعة ديوان المحكمة في ١٥ من تيسان ( ابريل ) سنة ١٩٥٩ في ظل القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الصادر في ٢١ من شباط ( فبراير ) سنة ١٩٥٩ والمعمول به بعد ثلاثين يوما من تاريخ نشره في الجسريدة الرسمية ، وقد نشر في يوم اصداره ، ولا عدر له في الفهم بأنه انسأ قصد محكمة القضاء الإداري الموازية للمحكمة العليا الملغاة ، ما دام القالمانون الشار اليه يفرق في التكوين والتشكيل بين المحكمة الادارية ومحكم القضاء الادارى وكذلك في توزيع الاختصاص بينهما ، والمدعى وشمانه في رفع دعواه من جديد أمام المحكمة المختصة ان كان ما زال لذلك وجه •

( طعن ٩ لسنة ٢ ق ـ جلسة ٢٦/٤/٢٦ )

### قاعدة رقم ( ٣٠٧ )

#### البسيناة

المُنازعة حول استحقاق او عدم استحقاق مكافأة عن اعمال أضافية ــ تمتبر منازعة في مكافأة ــ اختصاص المحاكم الادارية بالفصل فيها بالنسبة لمن عدا الوظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية ، والضياط •

# مليخص الحكم :

( طعن ٢ لسنة ٢ ق \_ جلسة ٥/٥/١٩٥٦ )

### قاعدة رقم ( ٣٠٣ )

### البسياا :

المُنازعة في استحقاق بدل التخصص من عدمه تعتبر منازعة في واتب
اختصاص المحاكم الادارية بالفصل فيها بالنسبة لمن عدا الموظفين الداخلين
في الهيئة من الفئة المالية والضباط ـ عدم صدور قسرار مجلس الوزداء
بتحديد فئة بدل التخصص ـ لا اثر له في تحديد الاختصاص •

### ملخص الحكم:

متى كان الثابت أن مثار المنازعة هو فى الواقع من الامر ما اذا كان المطعون عليه يستحق بدل تخصص أو لا يستحقه ، فأن الدعوى تكون فى حقيقته من الرواتب اذ أن هذا البدل هو فى حقيقته من الرواتب الاضافية ، وبنك تختص المحاكم الادارية بالفصل فى المنازعات الخاصسة بها بالنسبة الى من عدا الموظفين الداخلين فى الهيئة من الفئة المالية والضباط طبقا للبندين الأول والثانى من المادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة ، وذلك سواء صسدر قسراد من مجلس الوزراء بتحديد فئة بدل التخصص الذى يستحقه المطعون عليه زملاؤه أم لم يصدر ، ولا أثر لذلك فى تحديد الاختصاص اللى يقوم على تكييف الدعوى باعتبارها منازعة فى راتب ، وانها تستظهر المحكمة فى موضعها ، وهل هو من المقومات الأساسية لمثل هذا الراتب الذى لا يقوم فى موضعها ، وهل هو من المقومات الأساسية لمثل هذا الراتب الذى لا يقوم الا م ، أم لا °

( طعن ۳٤٧ لسنة ١ ق \_ جلسة ٢١/١/٢٥٩ )

قاعلة رقم ( ٣٠٤ )

### البسيدا :

المنازعات الخاصة بالتميين في وظائف العمد والتسايخ ـ من المنازعات التعلقة بموظفين من غير الفئة العالية ـ اختصاص المحاكم الادارية دون محكمة القضاء الاداري بنظرها •

### ملخص الحكم:

ان الفقرة الأولى من المادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة تنص على أن و تختص المحاكم الادارية بصفة نهائية بالفصل في طلبات الفاء القرارات المنصوص عليها في البنود ( ثالشارات المنصوص عليها في البنود ( ثالثاني في ورابما وخامسا ) من المادة ٨ عدا ما يتعلق منها بالموظف في الداخلين في

الهيئة من الفئة العالية أو بالضباط ، وفي طلبات التعويض المترتب علمها ي ، وتنص الفقرة الثالثة من المادة ٨ المسار المها على : د الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطعون في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتمين في الوظائف العامة الترقية أو بمنح علاوات ، • ومقتضى هذين النصين أن المحاكم الادارية تختص وحدها بصغة نهائية في نظر الدعاوى الخاصة بالتعيين في الوطائف العامة باستثناء الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالمة والضماط • ولا جدال في أن العمدة بحكم منصب عامل أساسي في البنيان الادارى بالاقليم الجنوبي للجمهورية العربية المتحدة اذ يمثل الادارة المركزية في القرية ويسهم يقسط كبير في تسيير مرافقها المامة فهو بهذه المثابة من موظفي الدولة العموميين ، يتولى أعباء وظيفـــة عامة في الدرج الرياسي ، ويتمتم بسلطات عديدة ، وتحكمه اللوائح العامة ، ويصدر القرارات الادارية في حدود اختصاصه ، ولو كان لا يتناول مرتبا ولا يعتزل مركزه عند بلوغه سنا معينة • يؤكد ذلك أن المادة ٦٠ من المرسوم بقانون رقم ١٤٨ لسنة ١٩٣٥ الخاص بالانتخاب نصت على أنه و لا يجمع بين عضوية أي المجلسين وتولى الوظائف العامة بأنواعها ، والمقصود بالوظــــاثف العامة كل وظيفة يتناول صاحبها مرتبه من الاموال العمومية ، ويدخسل في ذلك كل موظفي ومستخدمي مجالس المديريات والمجالس البلدية وكل موظفي وزارة الأوقاف ومستخدميها وكذلك العبد ، ، ونصت المادة ١١ من القانون رقم ٦٨ لسنة ١٩٣٦ الخاص بانتخاب أعضاء مجالس المديريات على أنه ر لا يجمع بين عضوية مجلس المديرية وتولى الوظائف العــــامة بأنواعها ، والمقصود بالوظائف العامة : كل وظيفة يتناول صاحبها مرتبه من الأموال العمومية ، ويدخل في ذلك كل موظفى ومستخدمي مجالس المديريات والمجالس البلدية أو المحلية أو القروية وكل موظفي ومستخدمي وزارة الاوقاف والمعاهد الدينية ، وكذلك العمد والمشايخ ، • ولما كانت وظائف العمد والمسايخ ليست من بين الوظائف الداخلة في الهيئة من الفئة المالية ، فإن المنازعات المتعلقة بالتعيين فيها لا تختص بها محكمة القضـــاء الاداري ، وانما تكون من اختصاص المحاكم الادارية بصفة نهائية ٠

( طعن ٣٢٠ لسنة ٣ ق - جلسة ٢٧/٦/١٩٥٩ )

## قاعدة رقم ( ٣٠٥ )

#### البسناة

القرارات الصادرة من لجنة الفصل في الطلبات التي تقدم طمنسسا في كشوف الجائز ترشيحهم للعمدية ـ تعد في النظر الصحيح قائونا قرارات بالتعين مآلا في وظيفة العمدية ـ اختصاص المحاكم الادارية بها دون محكمة القضاء الاداري •

## ملخص الحكم:

انه فيما يتعلق بالدفع بعدم اختصاص المحاكم الادارية بنظر الدعوى بمقولة أن القرارات التى تصدر من لجنة الفصل فى الطلبات التى تقدم طمنا فى كشوف الجائز ترشيحهم للعمدية هى من القسرارات الادارية النهائية التى نصت عليها الفقرة السادسة من المادة الثامنة من القسانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ والتى تختص بها محكمة القضاء الادارى ، فإن قرارات اللجنة المسار اليها تعد فى النظر الصحيح قانونا ، قسرارات بالتعيين مآلا فى وظيفة الحمدية وتندرج تحت الفقرة ٣ من المادة الثامنة سابقة الذكر وتختص بها المحاكم الادارية دون محسكمة القضاء الادارى طعدم تعلقها بالموظفين الداخلين فى الهيئة من الفئة المالية أو بالضباط ومن ثم يكون هذا الدفع فى غير محله ومن ثم يكون هذا الدفع فى غير محله ومن

( طعن ٩٤ لسنة ٧ ق ـ جلسة ٣/٤/١٩٦٥ )

قاعدة رقم ( ٣٠٦)

### البسياة ٢

تنازع سلبى فى الاختصاص بإن المحكمة الادارية لوزارة الداخليسة وبن محكمة القضاء الادارى ـ حكم المحكمة الادارية بعلم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها بعد صدور حكمى علم الاختصاص مع الاحالة ـ الطعن فى الحكم الاخير يحرك رقابة المحكمة الادارية العليا على الحكمين السابقين رغم فوات ميعاد الطعن فيهما ـ اساس ذلك •

#### ملخص الحكم :

ان حكم المحكمة الادارية المطمون فيه الصادر منها يعدم جواز تظر الدعوى لسبق الفصل فيها هو في واقع الأمر محمول على حكمها الاول القاضى بعدم اختصاصها ينظر الدعوى ، واذا كان هذا الحكم لم يطعن فيه فان اتصال المحكمسة الادارية بالدعوى بعد احالتها اليها من محكمة القضاء الادارى قد طرح عليها هذا الذى سبق لها القضاء فيه وبذلك فرض عليها حكمها المطعون فيه فجدد بذلك هذا التنازع السسلبي الذى تخالفت فيه وجهتا النظر بينها وبين محكمة القضاء الادارى و ولو صع بازاء الطمن الحالى الاقتصار على مراقبة الحكم المطمون فيه دون مبناه الذى قام عليسه لانتهى الامر ببقاء التنازع السلبي بلا رقابة مهيمنة تعالجه وتحسمه وهي نتيجة تقضى الى قصور في المدالة وانكار للقضاء ٠

ولا وجه للتحدى بامتناع التصدى لحكم المحكمة الادارية الاول القاضى بعدم الاختصاص لنهائيته بعدد فوات ميعاد الطمن فيه ذلك أن الطمسن في حكمها الاخير بعدم جواز نظر العجوى لسبق الفصل فيها من شائه أن يحرك أمام هذه المحكمة الرقابة على حكمها الاول القساضي بعدم الاختصاص لان هذا المحكم وثيق الارتباط بالحكم المطعون فيه باعتباره قوامه ومبناه وأساسه الذي قام عليه ويتعين من أجل ذلك تسليط الرقابة على حكم المحكمة الادارية الأول كي تضع هذه المحكمة الأمر في نصسابه وتبين وجه الحق فيما قضت به تلك المحكمة الادارية بغير حق من عدم اختصاصها بنظر موضوع الدعوى •

هذا والفاء الحكم المطمون فيه ، وهو محمول على حكم المحكمة الادارية الأول يتناول بالضرورة الغاء هذا الحكم فيما قضى به من عدم الاختصاص بنظر موضوع المنازعة ويتمين من ثم الغاء حكم المحكمة الادارية الداخلية القاضى بعدم اختصاصها والقضاء باختصاص المحكمة الادارية المذكورة بنظر الدعوى واحالتها اليها للفصل في موضوعها .

( طعن ۱۲۲۷ لسنة ٦ ق ــ جلسة ١٩٦٢/١/١٠ )

### قاعدة رقم ( ٣٠٧ )

#### البسيدا :

صدور حكم من محكمة انقضاء الادارى باعتبار المعيين أسبق في اقدمية الدرجة السادسة التنسيقية من المعون عليهم وقتداك ــ المناوعـــة فيها اذا كان مقتضى هذا الحكم أن يوضع المعيان في كثمف اقدمية الدرجة المدكورة قبل المعمون في ترقيتهم أم أن مقتضاه غير ذلك ــ هذه المنازعة ليسبت دعوى مبتداة وانها هي دعوى نتحديد مقصود اتحكمة فيما انتهت اليه من نتيجـــة مربوطا بالأسباب التي قام عليها قضاؤها ــ اختصاص محكمة القفســـاء الادارى التي أصدرت الحكم بنظر هذه المنازعة طبقا للهادة ٢٦٦ مرافعات ــ لا يغير من ذلك أن المنازعة كانت تقوم بين موظفــــين في الكادر الكتابي وأصبحت بعد صدور القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ من اختصاص المحكمة الادارية ٠

### ملخص الحكم :

اذا كان مثار المنازعة هو ما اذا كان من مقتضى الحكم الصسادر من محكمة القضاء الادارى باعتبار المدعين أسبق في أقدمية الدرجة السادسة التنسيقية من المطمرن عليهم وقتذاك أن يوضعا في كشف اقدمية الدرجة الملاكورة قبلهم أم أن مقتضاه غير ذلك ، فان المنازعة على هذا الوجه هي عقيقتها خلاف بين المدعين والادارة في فهم الحكم وتأويل مقتضاه ، والمنازعة بهذه المثابة ليست دعوى مبتدأة وانعا هي دعوى في فهم الحكم وتحديد مقصود المحكمة فيما أنتهت اليه من نتيجــــة ، مربوطا ذلك بالأسباب التي قام عليها قضاؤها ، ولهذا الخلف في الفهم ما قد يبرره على حسب الظاهر ، لأن الأسباب في ذاتها لم تتضمن تحديد الترتيب في حسب الظاهر ، لأن الأسباب في ذاتها لم تتضمن تحديد الترتيب في في الترقية في دورهما . مما يقتضي من المحكمة التي أصدرت الحكم تحديدا في مذا الخصوص • وعلي مبذا الوجه تكون المحكمة المختصة هي التي أصدرت الحكم طبقا للمادة ٢٦٦ من قانون المرافعات ، للحكمة التشريعية أصدرت الحكم هي الأقدر على فهجم

مقصوده وتحديده وإزالة ما قد يثور من غموض ، وهي هنسا محكمة القضاء الادارى و لا يغير من ذلك أن المنازعة كانت تقوم بين موظفين في الكادر الكتابي وأصبحت بعد صدور القانون رقم ١٦٥ لسسنة ١٩٥٥ من اختصاص المحكمة الادارية دون محكمة القضاء الادارى ، لأن محل أعمال حكم القانون الجديد أو أن المدعوى أقيمت ابتداء بعد هذا القانون أو كانت مقامة قبل نفاذه ولما يفصل فيها من محكمة القضاء الادارى ، أما اذا كان قد فصل فيها من محكمة القضاء الادارى وكانت المنازعة مقصورة على تفسير الحكم ، فغنى عن القول أنها هي التي تختص بهذا التفسير بالتطبيق للمادة ٢٦٣ من قانون المرافعات و

( طعن ٢٤٦ لسنة ٣ ق ـ جلسة ١٩٥٩/٢/١٤ )

### قاعلة رقم ( ٣٠٨ )

#### السياا :

القانون المدل للاختصاص يسرى على ما لم يكن قد قفل باب المرافعة فيه من الدعاوى قبل تاريخ العمل به ـ القانون الملغى لولاية جهات القضاء في نوع من المنازعات يسرى على ما لم يفصل فيه من الدعاوى حتى ولو كان باب المرافعة قد قفل فيها قبل العمل به ٠

### ملخص الحكم :

ان المادة الأولى من قانون المرافعات قد رددت في صدرها أصلا مسلما ، وهو أن نصوص قوانين المرافعات الجديدة تسرى باثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل به ، ثم أخرجت تلك المادة من هذا النطاق الأسباب الملطفة التي نصــــت عليهـــا في فقراتها الثلاث ، بالقيود والشروط التي ذكرتها ، للمحكمة التشريعية التي تشفت عنها المذكرة الايضاحية ، من ذلك ما أشارت اليه الفقرة الأولى من أن القوانين الجديدة « المعدلة ، للاختصاص تسرى على ما لم يكن قد قفل باب المرافعـــة فيه من الدعاوى قبــــل تاريخ العمل بها ، وترتيبا على ما تقدم ، اذا جاء القانون الجديد ملفيا ولاية جهات القضاء في نوع من

المنازعات فانه يسرى على المنازعات التى لم يفعمل فيها ، حتى وأو كان باب المرافعة قد تفل فيها قبل العمل به ، لأن مثل هذه الحالة أذا كانت لا تخضع لحكم الفقرة الأولى من المادة الأولى فأن صدر هذه المسسادة ينطبق عليها .

( طعن ۱۷۸۹ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۹۵۷/٦/۸ )

قاعدة رقم ( ٣٠٩ )

#### البسيدا :

(القانون الجديد المعدل للاختصاص مد سريانه على الدعاوى السابقسة التي لم يقفل فيها باب المرافعة ما المادة الأولى يند ( \ ) من قانون المرافعات ما القضايا المنظورة امام محكمة القضاء الادارى واصبحت طبقا للقانون رقم ١٦٥٥ لسنة ١٩٥٥ من اختصاص المحاكم الادارية مد احالتها الى المحاكم الاخيرة ما دامت غير مهيأة للحكم مد المادة ٧٣ من القانون سالف الذكر ٠

# ملخص الحكم :

تقضى المادة ٧٧ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ باحالة القضايا المنظورة أمام محكمة القضاء الادارى التى أصبحت من اختصاص المحاكم الادارية بحالتها الى هذه الأخيرة ، واستثنت من ذلك حالة ما اذا كانت المدعوى مهيأة للفصل فيها والاصل في القوانين المدلة للاختصاص أن يسرى حكمها على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات طبقا لما نصت عليه المادة الأولى بند (١) من قانون المرافعات المدنيات المدنيات والتجارية ، ما لم يكن تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى فاذا ثبت أن الدعوى كانت مؤجلة أجلا عاديا أمام محكمة القضاء الادارى وقت العمل باحكام القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ الذي نص على أن أمثال هذه الدعوى يصبح من اختصاص المحاكم الادارية ، فأن الحكم المطعون فيه – اذ قضى في موضوعها – يكون قد خالف القسيسانون فيما يتعلق فيه – اذ قضى في موضوعها – يكون قد خالف القسيسانون فيما يتعلق بالمختصة ،

﴿ طَعَنَ ٢٩٦ لَسَنَةُ ١ ق \_ جَلَسَةُ ٢١/١/٢٥٩١ }

### قاعدة رقم ( ٣١٠ )

### المسيدا :

منازعة في اعانة غلاء معيشة على معاش مستبحق الأحد الفهاط - رفعها أمام المحكمة الادارية قبل العمل بقانون مجلس الدولة رقم ١٦٥ سنة ٥٥ الذي نص فيه على أن تصبح أمثال عده الدعاوى من اختصاص محكمة القضاء الادارى - نفاذ هذا القانون قبل صيرورة الدعوى مهيأة للحكم - وجوب احالتها الى محكمة القضاء الادارى •

# ملخص الحكم:

ان المادتين ١٣ و ١٤ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ بشأن تنظيم مجلس الدولة (الذي أصبح نافذا من ١٩٥٩/٣/٢٩) نصنا على اختصاص محكمة القضاء الاداري بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والماشات والمائات المستحقة للموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العاليــــــة أو بالضباط، ونصت المادة ٢٧ من القانون المذكور على أن وجميع الدعاري المنظورة الآن أمام جهات قضائية آخرى والتي أصبحت بمقتضى أحكام هذا القانون من اختصاص مجلس الدولة تظل أمام تلك الجهات حتى يتمالفصل فيها نهائيا وجميع القضايا المنظورة الآن أمام محكمة القضـاء الاداري وأصبحت من اختصاص المحاكم الادارية والعكس تحال بحالتهــــــا الى المحكمة المختصة بقرار من رئيس المحكمة المنظورة أمامها الدعوى ما لم تكن الفصل فيها الخاصة باعضاء المجلس التي أصبح من اختصاصها الفصل فيها القضايا الخاصة باعضاء المجلس التي أصبح من اختصاصها الفصل فيها ويبلغ ذوو الشان جميعا بقرار الاحالة » •

وغنى عن البيان أن الدعوى المطعون في حكمها ـ وهي خاصة بمنازعة في اعانة غلاء معيشة على معاش مستحق لأحد الضباط ـ قد أصبحت من تاريخ العمل بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ من اختصاص محكمة القضاء الادارى ما لم تكن مهيأة للفصل فيها من المحكمة الادارية التي سبق أن رفعت اليها و غاذا كان الثابت أن ادارة المعاشات المدعى عليهـا أجابت

على الدعوى في ١٩٥٥/٥/٨ بدكرة ، ثم تحسيد لنظرها جلسية المحكمة مفوض الدولة تقديم مذكرة بالرأى القانونى ، فإن هذا واضح في الدلالة على أن الدعوى لم تكن مهيأة للفصل فيها وقت العمل بانقانون رقم ١٩٥٠ سنة ١٩٥٥ ، وتكون المحكمة قد أخطات في تطبيق القانون وقضت في دعوى أصبحت غير مختصة بالفصل فيها ، ومن ثم يتعين الفاء الحكم المطعون فيه ، والقضاء بعدم اختصاص المحكمة الادارية بنظر الدعوى ، وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى للفصر فيها ،

( طعن ۱۶۶ لسنة ۸ ق ـ جلسة ۱۲/۱۰/۱۳/۱۰ ) قاعدة رقم ( ۳۱۱ )

### البسياا:

احالة الدعاوى المنظورة أمام محكمة القضاء الادارى والتى لم يقفسل باب الرافعة فيها الى المحكمة الادارية متى كان الاختصاص بنظسرها قسسد أسند الى تلك المحكمة بموجب القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ فى شان تنظيم مجلس الدولة ـ لا يحول دون تلك الاحالة صهود قرار سابق من اللجنسة القضائية بعدم الاختصاص ، ما دام أن اللجنة لم يسبق لها التصدى للموضوع بل اقتصر منها البحث على مسالة الاختصاص .

# ملخص الحكم :

لا كان المدعى ليس من طائفة الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئية العالية ، فان دعواه ـ وقد كانت أصلا باعتبارها مسسطوعة في واتب من اختصاص اللجان القضائية ثم من اختصاص المحكمة الادارية التى حلت محلها بمقتضى القانون رقم ١٤٧ لسنة ١٩٥٤ بانشاء وتنظيم المحسساكم الادارية ـ تكون أيضا من اختصاص المحكمة الادارية طبقا لنص المسادة ١٣ من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس المولة • ولمساكا عن هذا القانون قد صدر وعمل به في شهر مارس سنة ١٩٥٥ أثناء نظر الدوي أمام محكمة القضاء الادارى ، ولم تكن هذه المعوى مهيسسساة

للفصل فيها ، وقد تأكد بمقتضاه اختصاص المحكمة الادارية دون محكمة. القضاء الاداري بنظرها ، فانه كان يتعين طبقا لنص المادة ٧٣ من القانون المشار اليه احالتها بحالتها الى المحكمة الادارية المختصة ، وذلك بقير ار من رئيس المحكمة المنظورة أمامها ، وهو ما تم في شانها بالفعل ومـــا انبني عليه تصحيح وضعها ، أذ ما كان ينبقي بوصفها دعوى خاصة بمنازعية في مرتب أن ترفع مباشرة الى محكمة القضاء الاداري ، كمسا ذهبت الى ذلك اللجنة القضائية حين رفعت ألبها ابتداء فلحبت إلى عدم اختصاصها ، بذريعة أنها ليست من قبيل المنازعة في المرتب ، بل كن يتمن أن نكبون ذلك بطريق الطعن في قرار هذه اللجنة بعد أن تفصل في موضوعها ، ذلك أن الأصل في القوانين المعدلة للاختصاص أن يسرى حكمها بأثره الحال المباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل بها طبقا لما نصت عليه المادة الأولى بنــــد (١) من قانون المرافعات المدنية والتجارية ، ما لم يكن تاريخ العمل بها بعد اقفال باب الرافعة في الدعوى ، والدعوى الحالية لم تكن قد تبت فيها م افعة بعد وقت نفاذ القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، وسواء كانت الدعوى مقبولة أو غير مقبولة أمام محكمة القضاء الإداري أو أمام اللجنة القضائية التي حلت محلها فيما بعد المحكمة الادارية فان احالتها الى هذه الاخيرة كانت واجبة وصحيحة تنفيذا لحكم المادة ٧٣ من القانون المذكـــور ، ما دام لم يسبق للجنة القضائية أن تصدت لموضوعها بالفصل فيه ، بل اقتصر بحثها على مسالة الاختصاص دون التعوض لموضوع المنازعة •

( طمن ١٤٨٦ لسنة ٢ ق ـ جلسة ٢٩/٣/٢٩٧ )

### قاعلة رقم ( ٣١٢ )

#### البيسية :

توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية ومحكمة القضاء الادارى وفقا لأهمية النزاع \_ استناد معياد أهمية النزاع الى مستوى الوظيفــــة التـى يشغلها الموظفون العموميون \_ في الحالة التي لا يشتغل فيها المدى أيــا من المستويات الوظيفية المحددة في قوانين العاملين ، يحدد الاختصاص وفقــا لاهمية الوظيفة ومقدار المرتب القرد عنها ـ بيان ذلك \_ مثال •

# ملخص الحكم :

ومن حيث أنه متى كانت الرابطة بين المدعى وبين الشركة المذكروة مى عقد عمل ، قان المدعى يعتبر من العاملين بالشركة المصفاة فى مفهسوم المادة (١٧) من قرار رئيس الجمهورية الصادر فى أول يولية سنة ١٩٥٧ بالشاء أدارة مرفق مياه القاهرة ، وبالتالى أضحى من العاملين فى المرفق الذى تديره مؤسسة عامة ويضدق عليه صفة المرفقة العام .

ومن حيث أن المشرع في قانون مجلس الدولة رقم 24 لسسنة 1947 حدد اختصاص المحاكم الادارية في المادة (٤٤) وقضى في الفقرة الاولى منها بأن تختص المحاكم الادارية بالفصسسل في طلبات الفاء القسرارات المنصوص عليها في البندين ثالثا ورابعا من المادة (١٠) متى كانت متعلقة بالموظفين المموميين من المستوى الثالث والمستوى الثاني وما يعادله ونصت المادة (١٣) على أن تختص محكمة القضاء الادارى بالفصسل في المسائل المنصوص عليها في المادة (١٠) عدا ما تختص به المحاكم الادارية ، ولما كان الامر كذلك فان المرجع في تميين اختصاص كل من محكمسة ولما كان الامر كذلك فان المرجع في تميين اختصاص كل من محكمسة في مذا المقام الى قاعدة مجردة مردها قيمة النزاع ويستند معيار الأهمية في مذا المقام الموافيق المعوميون وخطورتها ومستولياتها وما الى ذلك من يشقلها الموظفون العموميون وخطورتها ومستولياتها وما الى ذلك من معايير يراعي فيها الموازنة بين الوظائف ذات الأهمية والقليلة الأهميسة وما يمادلها وذلك بالنسبة للمنازعات الخاصة بالموظفين العموميين وما يمادلها وذلك بالنسبة للمنازعات الخاصة بالموطفين العموميين وما يمادلها وذلك بالنسبة للمنازعات الخاصة بالموطفين المحوميين وما يمادلها وذلك بالسبة المنازعات المخاصة بالموميين و المنازعات المناسبة المحومين و المنازعات المناركة والمراحة والمنازعات المناركة والمنازعات المناركة والمنازعات المناركة ولادارك المنازعات المناركة والمنازعات المنازعات المنازعات المنازعات المراحة وللمنازعات المنازعات المنازعا

ومن حيث أنه لما كان المدعى لا يشقل أيا من المستويات الوظيفيسة المنصوص عليها في كل من نظام العاملين المدنيين بالدولة المسسادر به القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ أو نظام العاملين بالقطاع العام المسسادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ والتي أخذ بها قانون مجلس السسدولة معيارا لتوزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية ، الا أن وظيفة المدعى ـ وهي الإشراف على علاج العاملين بالمرفق ـ تعتبر

من الوظائف الرئيسية بالمرفق منظورا في ذلك الى اهميتها وخطورتها ومستواها ومدة خدمة المدعى الطويلة بالمرفق يضاف الى ذلك أن الأجر الشامل للمدعى ويبلغ ٥٠٠ مليم و ٥١ جنيه قد جاوز بداية المستوى الأول طبقا لنظام الماملين المشار اليه ، ومن ثم قان وظيفة المدعى على هذا المنحو ترقى في مستواها إلى أعلى من المستوى الثاني ، ومن ثم تختص محكمة القضاء الادارى بنظر النزاع الماثل ، واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتعين لذلك الحكم بالفسائه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى ، وباعادتهسسا اليها لتغفى في موضوعها مع الزام الهيئة المطعون ضدها مصرونات المطعن و

( طعن ٦٥٠ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ١٩٧٤/١١/٩ )

### قاعدة رقم ( ٣١٣ )

#### المستدا :

مخاصمة القرارات الادارية للضائيا ـ يكون أمام محكمة القضاء الادارى أو المحاكم الادارية بحسب الأحوال •

# ملخص الحكم:

ان الأصل في مخاصعة القرارات الادارية قضائيا سواء كانت صادرة من السلطات التاديبية أو من غيرها من الجهات الادارية ـ انها يكون أمام محكمة القضاء الاداري أو المحاكم الادارية حسب الأحسوال ويكون لذوى الشان ولرئيس هيئة مفوضى الدولة حق الطمن فيما تصدره هذه المحاكم من أحكام أمام المحكمة الادارية العليا ـ ونصوص القانون رقم ٥٥ لسسنة الادارية العليا ـ ونصوص قرارات مجالس الدولة قاطعة في خضوع قرارات مجالس التاديب لهذا الاصل ٠

( طعن ١٦٩ لسبنة ١١ ق ـ جلسة ٣٠/١٩٦٦ )

### قاعدة رقم ( ٣١٤)

#### السيدا :

القانون رقم ١٤٤ لسبئة ١٩٦٤ يتعديل القانون رقم ٥٥ لبسبتة ١٩٥٩ يتعديل القانون رقم ٥٥ لبسبتة ١٩٥٩ في شبئن تنظيم مجلس الدولة – اختصاص محكمة القضاء الادارى بالنظر في منازعات السابعة فها فوقها آيا كسان نوع الكادر الذي ينتمى اليه العامل – احالة الدعوى بحالتها الى محكمسة القضاء الادارى للفصل فيها ﴿

# ملخص الحكم :

ان القانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٤ بتعديل أحكام القسانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة قد جعل من اختصاص محكمسة القضاء الادارى النظر في منازعات العاملين المدنيين في الدولة من الدرجة السابعة فما فوقها ومنها المنازعات الرامنة أيا كان نوع الكادر الذي ينتمي اليه العامل فانه يتمين من ثم احالة الدعوى بحالتها الى محكمة القضساء الإدارى للفصل فيها ٠

( طعن ١٥٧٧ لسنة ٧ ق \_ جلسة ٢٣/٤/٢٣ )

## قاعدة رقم ( ٢١٥ )

#### البسسياا ٢

توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية – كون المعنى وقت اقامته دعواه ووقت الفصل فيها يشغل درجة بالكادر المتوسط – من شأنه أن يجعل الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى له ســـنده وقت ابدائه – ترقية المدعى بعد ذلك ال المدرجة السيادسة بالكادر الفنى المائى ثم نقله الى المدرجة السيادسة ١٩٦٤ – الدفع ثم نقله الى المدرجة السابعة تنفيذا للقانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٤ – الدفع بعدم الاختصاص يصبح غير ذى موضوع – اساس ظلك •

# ملخص الحكم:

لئن كان الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى كان له سسنده القانوني وقت إبدائه لأن المدعى كان يشغل درجة بالكادر المتوسسسسسط

الا أنه وقد رقى المدعى بعد ذلك الى الدرحة السادسة بالكادر الفني العالى في سنة ١٩٦٢ ثم نقل الى الدرجة السابعة تنفيذا للقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ باصــه و قانيون نظيام العاملين المدنيين - حسيما بيسين من ملف خسدمته ـ فسان هسذا الدفسم أصسبح غير ذي موضوع بعد أن عدل نص المادة ١٣ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة ، بالقانون رقم ١٤٤ لسنة ١٩٦٤ فأصبحت المحاكم الادارية مختصة بالفصل في طلبات الغاء القرارات الادارية وفي المنازعات الخاصة بالمرتبات والماشات والمكافآت عدا ما تعلق من كل ذلك بالعاملين المدنيين بالدولة من الدرجة السابعة قما فوقها أو ما يعادلهـــا أو بالضباط أو في طلب التعويض المترتبة على القرارات الادارية المذكورة ، اذ ترتب على هذا التعديل أن أصبحت محكمة القضاء الادارى مختصة بالنظر في كل الطلبات والمنازعات المتعلقة بالعساملين المدنيين بالدولة من الدرجة السابعة فما فوقها بعد ادماج الكادرات ، وذلك وفقسا للحكم الذي استحدثه التعديل الشار اليه ، وبالتــــالي أصبحت هي المختصة بنظر هذه الدعوى الامر الذي يتعين معه القضاء برفض هـــــذا الدقم ٠

( طعن ۸۳ لسنة ۸ ق \_ جلسة ٧/٥/١٩٦٧ )

### قاعدة رقم ( ٣١٦ )

#### البــــا :

طلب التعويض بسبب امتناع الادارة عن تسوية الحالة ـ اختصاص المحكمة به طالما ينعقد لها اختصاص نظر طلب التسوية ـ أساس ذلك ـ طلب التعويض في هذه الحالة بديل للتسوية ويأخذ حكمها

### ملخص الحكي :

انه يبين من مقارنة نصوص المادتين ١٣ ، ١٤ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشان تنظيم مجلس الدولة أن المشرع أراد أن يكــــون الاختصاص في الفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبـــات والمعاشات والمكافآت المستحقة للموظفين الداخلين في الهيئة مرجعه الفئة التي ينتمي

اليها الموظف فإن كان من الفئة المالية عقد الاختصاص لمحكمة الققساء الادارى وإن كان من غير هذه الفئة انعقد هذا الاختصاص للمحكمة الادارية المختصة فمتى كان الثابت أن المدعى لم يكن من موظفى الفئة المالية وطلب بدعواه أمام المحكمة الادارية تعويضا بسبب امتناع الادارة عن تسسوية حالته فإن هذا الطلب في حقيقته أنها هو بديل للتسوية ومحمول عليها افتراضا وبالتالي يأخذ حكمها من حيث اختصاص الجهة التي ينعقد لهساء نظرها فتختص بنظره المحكمة الادارية ولا تختص بنظره محكمة القضاء الادارى ،

( طعن ٨٦٥ لسمنة ٧ ق \_ جلسة ١٩٦٦/٤/١٧ )

### قاعدة رقم ( ٣١٧ )

#### البسيدا :

القرارات التى تصدرها مجالس تاديب العاملين بهيئة النقل العسام بالقاءرة مجرد أعمال تحضيرية تخضع لتصديق السلطة الرئاسية ليس لها منزلة الأحكام التاديبية التى يجوز الطعن فيها مباشرة أمام المحكمة الادارية العليا ـ القراد العسادر بالتصديق عل قراد مجلس التاديب هو القراد الادارى النهائى الذى يرد عليه الطعن ـ اختصاص محكمة القضاء الادارى أو المحكمة الادارية بحسب قواعد توزيع الاختصاص ـ بيان ذلك .

# ملخص الحكم:

ان مفاد نصوص لائحة جزاءات العاملين بهيئة النقل العام بالقاهرة الصادرة بقرار السيد نائب رئيس الجمهورية في سنة ٩٦٦٤ وبخاصة حكم المادة ٢٣ منها أن العاملين بالهيئة يخضمون في تاديبهم لأحكام القانون رقم ٢٧ لسسسنة ١٩٩٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية على بعض موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصسة وترتيبا على ذلك تختص السلطة الرئاسية بالهيئة بتوقيع الجسسراءات التاديبيسسة بما فيها جزاء الفصل من الخدمة على العسساملين اللهيئ

لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا ، دون ثمة اختصاص للمحكمة التأديبية في شأنهم ، واذ ناطت لائحة الجزاءات بمدير عام الهيئة تشـــكيل اليها ما يرى احالته من مخالفات جسيمة أو ذات الطابع الخــاص ، وعلقت اللائحة اعتبار قرارات مجلس التأديب نهائية على تصديق مدر عــــام الهيئة أو من يفوضه في ذلك ، فإن مؤدى ذلك ، وبمراعاة ما سلف بيانه أن تأديب العاملان بالهيئة الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنبه\_\_\_ شبهريا منوط وفقيها لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه محدد أعمال تحضيه به ليست لها أنه صفة تنفيذية - ويهذه المثابة لا تكون لهذه القرارات منزلة الاحكام التأديبية التي يجوز الطعن فيها مباشرة أمام المحكمة الادارية العليا ، ويكون القرار الذي يصدره مدير عام الهيئة أو من يغوضه بالتصديق على الجزاء الموقع هو القرار النهائي الجـــدير بالاختصام وهو قرار ادارى بخصائصه ومقوماته القـــانونية ، ويختص بالفصيل فيه محكمة القضاء الإداري أو المحكمة الإدارية المختصية وفقا ال تقضى به قواعد توزيم الاختصاص •

( طعن ۲۵۷ أسنة ۱۳ ق \_ جلسة ۲۲/۱/۲۲ )

قاعدة رقم ( ٣١٨ )

### البسسالة

صدور حكم من احدى المحاكم الجزئية بعدم اختصاصها بنظر الدعسوى وباحالتها الى مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى للفصل فيها ـ التزام محساكم مبعلس الدولة بالفصل فى هذه الدعوى طبقا للمادة ١٠٠ من قانون الرافعات ـ عدم تعديد العكم المحكمة المختصة من بن محاكم مبعلس الدولة التى ينعقد لها الاختصاص وان كان المعنى المستفاد منه انه قصيد المحكمة الادارية التى عقد لها قانون مجلس الدولة الاختصاص بنظر المنازعات غير التاديبيسة الخاصة بالعاملين بالدولة من نفس مستوى المدعى الوظيفي ـ تصادل مرتب المدعى ( وهو كاتب باحدى الجمعيات التعاونية الزراعية ) بمرتبسات

العاملين من المستوى الثالث ـ المحكمة الادارية تكون هي التي عثاها حكم المحكمة الجزئية بالاحالة ـ ولا وجه للقول باختصاص محكمة القضاء الادارى بمقولة أن المدعى يمتير فردا من الأفراد في حكم البند خامسا من المادة الماشرة من القانون رقم 27 لسبئة 1977 ـ اساس ذلك .

### ملخص الحكم :

من حَدث أن الحكم الصادر من محكمة البداري الحز نسية بعيدم اختصاصها ينظر الدعوى وباحالتها الى مجلس الدولة بهيئة قضياء ادارى للفصل فيها ، من شأنه أن بلزم محاكم مجلس الدولة بالفصل في هسخه الدعوى عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات التي تلزم المحكمة المحال اليها الدعوى في مثل هذه الحالة بنظرها ، واذ كان هذا الحكم لم يحدد صراحة أى هذه المحاكم هي التي ينعقد لها الاختصاص من بين محــاكم مجلس الدولة ، الا أن المعنى المستفاد منه أنه قصد المحكمة الادارية التي عقد لها قانون مجلس الدولة الاختصاص بنظر المنازعات غير التاديبيسة الخاصة بالعاملين بالدولة الذين من نفس مستوى المدعى الوظيفي ( وهو كاتب بجمعية البداري شرق التعاونية الزراعية بمرتب شهري قهدره ( ٥٠٠ مليم و ٧ حنيهات ) ولما كان الامر كذلك وكان مرتب المدعى بعيادل مرتبات العاملين من المستوى الثالث ، الذين تختص المحساكم الادارية بالمنازعات المتعلقة بهم وفقـــا لنص المادة (١٤) من قانون مجلس الدولة القائم رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فمن ثم تكون المحكمة الادارية بأسيوط عي المحكمة التي عناها الحكم الصادر من محكمة البداري الجزئية المشار اليه ولا وجه لما ذهب اليه تقرير الطعن من اعتبار المدعى فردا من الأفراد في حكم البند خامسا من المادة العاشرة من القانون المذكور بما من مقتضساه اختصاص محكمة القضاء الإداري بنظر الدعـــوي لانه أيا كان الرأى في صواب هذا النظر فان الالتزام بحكم الاحالة الصادر من المحكمة المدنيسة عملا بنص المادة ١١٠ من قانون المرافعات من شأنه أحالة المنعوى الى المحكمة الادارية المختصة ٠

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم يكون الحكم المطعون فيه أذ قضى بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى وباحالتها إلى المحكمة الادارية للعاملين بأسيوط ، للاختصاص قد أنتهى الى نتيجة صحيحت قانونا ، مما يتعين معه الحكم برفض الطعن يـ

( طعن ٩٥ لسنة ٢١ ق ـ جلسة ٢٨/١/١٩٧٨ )

قاعسانة رقم ( ٣١٩)

### 

الدعوى التي تستهدف الغاء قرار وزير الداخلية باعتماد قرار لجنة العمد والمسابخ بتوقيع جزاء على العمدة أو الشيخ \_ يتعقد الاختصــاص بنظرها للمحاكم الادارية \_ أساس ذلك •

### هلخص الحكم :

ان المدعى وقد أقام الدعوى مستهدفا الفاء القرار الصادر من وزير الداخلية باعتماد قرار لجنة العمد والمسايخ فمن ثم ينعقد الاختصاص بنظر الدعوى للمحكمة الادارية لرئاسة الجمهورية ووزارات الداخلية والخارجية والعدل لأن وظائف العمد والمسايخ ليست من الوظائف الداخلة في الهيئة من الفئة العالية •

( طعن ۲۸۸ لسنة ۱۱ ق ... جلسة ۲۸/۱۲/۳۰ )

قاعدة رقم ( ۳۲۰ )

### البسياا:

الاختصاص بالفصل في طلبات الغاء القرارات التاديبية الصادرة ضد العمد والمشايخ - يكون للمحكمة الادارية لرئاسة الجمهـــورية ووزارات الملحكية والغارجية والعدل •

# ملخص الحكم :

انه لما كان المدعى قد أقام الدعوى مستهدفا الفاء القرار الصمادر من وزير الداخلية بتاريخ ٣٠ من يونية سنة ١٩٦٣ باعتماد قرار لجنة العمد

والمسايخ بفصله من السياخة فين ثم ينعقد الاختصاص بنظر الدعيه والمدل للمحكمة الادارية لرئاسة الجمهورية ووزارات الداخلية والخارجية والعدل لأن وطائف الداخلة في الهيئة من الوطائف الداخلة في الهيئة من الفائة العالمة .

( طعن ۲۸٦ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۲۸۱/۲/۱۹ )

### قاعدة رقم ( ٣٢١ )

#### : البسيسانا :

حكم محكمة الغفباء الادارى بعدم اختصاصها بنظر طلب وقف التنفيذ ـ ينطوى على تخل المحكمة عن ولايتها على الدعوى بشقيها سواء الطلب الأصل أو الطلب انفرعى واحالتها الى المحكمة الادارية المختصة ـ تصدى المحكمة الاخيرة للفصل فى الطلب الأصلى ـ حكمها فيسمه لا يكسمون منعسما ـ أساس ذلك •

# ملخص الحكم:

لما كان طلب وقف التنفيذ انما هو فرع من طلب الالفاء فان هذا الحكم الصادر بعلم اختصاص محكمة القضاء الادارى وان كان صادرا في طلب وقف التنفيذ ، الا أنه ينطوى في واقع الأمر على تخل محكمة القضاء الادارى عن ولايتها على الدعوى بشقيها سواء الطلب الفرعى أو الطلب الأصل واحالتها الى المحكمة الادارية المختصة به فاذا كانت عده المحكم الاخيرة قد تصدت للطلب الأصلى ، بعد أن فصلت في الطلب الفرعى فان الاخيرة قد تصدت للطلب الأصلى لا يكون منعدما اذ أنها هي المختصة بنظر الدعوى بشقيها ، يضاف الى ذلك أن المحكمة الادارية العليا سبق أن قضت بانه وان كان الحكم الذي يصدر في طلب وقف التنفيذ لا يمس أصل طلب الالخير – الا أن الحكم الصحادر في طلب وقف التنفيذ لا يمس أصل طلب وقف التنفيذ يقل ، مع ذلك ، حكما قطيا له مقومات الأحكام وخصائصها وينبني على ذلك أنه يحوز حجية الأحكام في خصوص موضوع وخصائصها وينبني على ذلك أنه يحوز حجية الأحكام في خصوص موضوع الطلب ذاته ، ولو أنه مؤقت بطبيعته طالما لم تتغير الظروف ، كما يحوز

هذه الحجية من باب أولى بالنسبة لما فصلت المحكمة فيه من مسائل فرعية قبل البت في موضوع الطلب ، كالدفع يعدم اختصاص القضاء الادارى اصلا بنظر الدعوى لسبب متعلق بالوظيفة ، أو بعدم اختصاص المحكمسة أصلا بنظرها بحسب موضوعها ، أو بعدم قبولها أصلا لرفعها بعد الميعاد ، أو لأن القرار الطعون فيه ليس نهائيا ، اذ أن قضاء المحكمة في هذا كله ليسن قططيا فحسب بل هو نهائي وليس مؤقتا فيقيدها عند نظر طلب الغائه وعلى ذلك فان الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى بجلسة ٢١ منمارس سنة ١٩٦١ بعدم اختصاصها بنظر طلب وقف تنفيذ القرار المطعون فيه واحالته الى المحكمة الودارية لوزارة الداخلية لاختصاصها به مصدا الحكم عليها لذلك أن تحكم بعدم اختصاصها كذلك بنظره واحالته الى المحكسة عليها لذلك أن تحكم بعدم اختصاصها كذلك بنظره واحالته الى المحكسة الادارية لوزارة الداخلية المختصاصها كذلك بنظره واحالته الى المحكسة الطلب أن تنظره قطميا هذه المحكمة الاخيرة واذ هي قد فصلت فيه فان الطلب ان تنظره تطعيا هده المحكمة الاخيرة واذ هي قد فصلت فيه فان

( طعن ۱۲۸۱ لسنة ۸ ق جلسة ٦/٥/١٩٦٧ )

## قاعدة رقم ( ٣٢٢ )

### البــــا:

صدور حكم من المحكمة الادارية بعدم اختصاصها بنظسر الدعوى أو باحالتها الى محكمة القضاء الادارى على أساس أن كلا من المدعى والمطعون في ترقيته كانا وقت رفع الدعوى من عداد موظفى الكادر العالى – صدور حكم محكمة القضاء الادارى في هذه الدعوى بعدم اختصاصها وباحالتهسا الى المحكمة الادارية على أساس أن معمل المعوى هو القرار المطعون فيه وهسوخاص بالترقية الى الدرجة الخامسة بالكادر الفنى المتوسسط – صدور حكم المحكمة الادارية بعدم جواز نظر الدعوى لسيق المعسل فيها بعدم الاختصاص وصيرورة حكمها نهائيا بعدم الطعن فيه – الطعن في حكم محكمة القفسساء الادارى – ثبوت أن المدعى من الوظفين الداخلين في الهيئة واصبح هو الاخر منذ ذلك التاريخ من الفئة المعالية وإن الدرجة موضوع المنازعة قد نقلت قبل

رفع الدعوى الى الكلدر العالى ـ انعقاد الاختصباص للحكهة القضاء الادارى لتعلق النزاع بموظفين داخلين في الهيئة من الفئة العالية ـ احكام القانـون رقع ١٤٤٢ لسنة ١٩٦٤ بتعديل بعض احكام قانون مجلس الدولة تؤيد عذا النظر •

### ملخص الحكم:

يبن من أوراق الطعن أن هيئة مفروضي الدولة كانت قد طعنت في الحكم الصادر بجلسة ٦ من ديسمبر سنة ١٩٦٢ من المحكمة الادارية لوزارة الشناون الاجتماعية في الدعوى رقم ٢٧٢ لسنة ٥ القضــائية والقــاضي د بعدم جواز نظر الدعوى لسبق الفصل فيها والزمت المدعى بالمصروفات أمام المحكمة الادارية العليا وقد قيد هذا الطعن بجدول المحكمية تحت رقم ١٨٥ لسنة ٩ القضائية ، حيث فصلت فيه بحكمها الصادر بجلسية ٤ من فبراير سنة ١٩٦٨ • الذي قضي « بقبول الطعن شكلا وباختصاص فيها ، وأسست قضاءها على أن المادة ١٣ فقرة أولى من كل من القسانونين رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ورقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شان تنظيم مجلس الدولة تنص على أن تختص المحاكم الادارية « بالفصل في طلبات الفياء القرارات المنصوص عليها في البنود ( ثالثا ) و ( رابعا ) و ( خامسا ) من المادة ٨ عدا ما يتعلق منها بالموظفين الداخلين في الهيئة من الفئـــــــــة العالمية • وتنص المادة ١٤ من كل من القسمسسانونين المذكورين على أن « تختص محكمة القضاء الاداري بالفصل في كل الطلبـــات والمنازعات المنصوص عليها في المواد ٨ ، ٩ ، ١٠ ، ١١ عدا ما تختص به المحــــاكم الادارية ، • ولما كان النابت من الأوراق أن المدعى من الموظفين الداخلين في الهيئة ، وأنه أصبح منذ أول يوليو سنة ١٩٥٧ ، أي قبــــل اقامة الدعوى ، من الفئة العالية ، وإن المطعون في ترقيته من الموظفين الداخلين في الهيئة ، وأنه قد أصبح هو الآخر منذ ذلك التاريخ من الفئة العاليـــة ، وكانت الدرجة موضوع المنازعة قد نقلت منذ التاريخ المذكور ، أيضــــــا الى الكادر العالى ، فإن طلب الغاء القرار المطعون فيه ، يعتبر بغير شمسبهة متعلقا بموظفين داخلين في الهيئة بالفئة العالية ، وعلى مقتضى ما تقسمهم فان محكمة القضاء الادارى تكون هي المختصة بنظر الدعوى ، وهذا ما هو صحيح أيضا بالتطبيق لحكم المادة الأولى من قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٩٥٤ لسنة ١٩٥٩ لم عن احكام القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في شأن تنظيم مجلس الدولة في الجمهورية العربية المتحدة ، وهي التي نصت على اختصاص المحاكم الادارية بالفصل في طلبات الفاء القرارات المنصوص عليها في البنود (ثالثا) و ( رابعا ) و ( خامسا ) من المادة ٨ من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ عدا ما يتعلق منها بالماملين المدنيين بالدولة من المدرجة السابعة فما فوقها أو ما يعادلها ٠

### البساء:

الملدتان ١٣ ، ٢٤ من قانون مجلس الدولة المسادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ ـ اختصاص محكمة القضاء الاداري بنظر المنازعات الغاصسة بالماملين من المستوى الأول ، واختصاص المحاكم الادارية بنظر المنازعات بالماملين من المستوى الثاني والثالث ـ اذا كانت المدعية تشسيفل الدرجية الخامسة من ضمن فئات المستوى الثاني وقت رفع المدعوى الاانها ترقيي بعواها الى تسبوية حالتها بالمحمول على درجة اعلى وهي الدرجة الرابعسة من ضمن فئات المستوى الأول فان الاختصاص بنظر دعواها يتعقيسها لمحكمة القضاء الادارى ٠

### ملخص الحكم :

ومن حيث أن الطعن يقوم على ما ورد في تقرير الطعن وحاصصله أن طلبات المدعية هي منحها الدرجة الرابعة بعد سبحب التسوية التي كانت قد أجريت لصالحها وهذه الدرجة ضمن فثات المستوى الأول والفصل فيها يؤثر على مراكز العاملين الشاغلين لفئات هذا المستوى الأول بعا يدخل النزاع في اختصاص محكمة القضاء الادارى وفقا لما استقرت عليه أحكام المحكمة العليا .

(78-77)

ومن حيث أن المادة ١٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة تقضى بأن و تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل فى المسسائل المنصوص عليها فى المادة ( ١٠٠) عدا ما تختص به المحاكم الادارية والمحاكم التختص بالفصل فى الطعون التى ترفع اليهسا عن الاحكام الصادرة من المحاكم الادارية ، وتجرى المادة ٢٤ من القانون كالآتى : « تختص المحاكم الادارية :

 ١ بالفصل في طلبات الغاء القرارات المنصوص عليها في البنود (ثالثا) و ( رابعا ) من المادة (١٠) متى كانت متعلقة بالموظفين العموميين من المستوى الثاني والثانث ومن يعادلهم وفي طلبات التعويض المترتبة عسل هذه القرارات •

٢ ــ بالفصل في المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشــــات والمكافآت
 المستحقة لمن ذكروا في البند السابق أو لورثتهم •

ومن حيث أن مفهوم ذلك أن اختصاص المحاكم الادارية ينحصر في نظر دعاوى الغاء القرارات أو المنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت للعاملين من المستوين انتاني والثالث ، أما المنازعات الخاصة بالعاملين من المستوين الأول فانها تدخل في اختصاص محكمة القضاء الادارى •

ومن حيث أنه بتطبيق ذلك على الوقائم الواردة في الأوراق يبين أنه وان كانت السيدة • • • • • • تشغل الدرجة الخامسة ضمن فئات المستوى الثاني الا أنها ترقى بدعواها الى تسوية حالتها بالحصول على درجة أعلى وهي الرابعة ضمن فئات المستوى الأول فينعقد الاختصاص بنظرها لمحكمة القضاء الادارى دون منازع •

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه ذهب الى غير هذا النظر فيكون قد صدر مخالفا للقانون حقيقا بالالغاء وباختصاص محكمة القضاا الادارى ددائرة التسويات ، بنظر الدعوى واعادتها اليها للحكم فيها مع ابقاء الفصل في المحروفات .

( طعن ۱۹۲۳ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۹۸۲/۱۲/۰ ـ بسدات المعنی طعن ۱۹۸۸ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۱۹۷۳/۱۱/۲۹ )

### قاعلۃ رقم ( ۲۲۶ )

#### البسيسيارا :

صدور حكم من معكمة ادارية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى واحالتها الى محكمة ادارية أخرى للاختصاص ... الطعن في هذا الحكم امام المعكمة الادارية العليا تأسيسا على أن المنازعة تتعلق باللغن في قرار يمس مراكز موظفين من الفئة العالية ... صدور قرار بعد الطعن في الحكم من المحكم....ة الادارية المحالة اليها المعوى باحالتها الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص ... هذه الاحالة لا تمنع من الحكم بالفاء المحكم المطعون فيه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بالفصل في المنازعة ... اساس ذلك •

# ملخص الحكم 3

متى ثبت أن طلب الفاء القرار من شأنه المساس بمركز أحد الموظفين من الفئة العالية فأن الاختصاص بالفصل فيه ينعقد لمحكمة القضاء الادارى و فاذا كانت المحكمة الادارية لوزارتي الأشغال والحربية \_ التي أحيلت اليها الدعوى طبقا للحكم المعلمون فيه \_ قد أحالت الدعوى المذكورة الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص ، فأن هذه الاحالة \_ ولئن صححت الأوضاع تصحيحا لاحقا \_ الا أنها لم تمع الخطأ الذي عاب الحكم المطمون فيه الصادر من المحكمة الادارية لوزارة المواصلات ، اذ ما كان ينبغي أن تقع الاحالة الى محكمة القضاء الادارى الا بموجب هذا الحكم من بادى والأمر وعلى مقتضى ما تقدم تكون محكمة القضاء الادارى هي المحكمة المختصة وحدها بنظر المنازعة الحالية ، ويكون الحكم المطمون فيه \_ اذ قضى باحالة النزاع الى المحكمة الادارية لوزارتي الأشغال والحربية \_ غير قائم على أساس سليم ، المحكمة القضاء بالفائه ، وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر ويتعين من ثم القضاء بالفائه ، وباختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعة ، وباحالة الدعوى اليها للفصل في موضوعها .

( طعن ۲۲۲ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۲۹/۱۱/۸۹۸ )

# قاعدة رقم ( ۱۹۴۶ مكرر )

### البسدا :

الطاون في قرارات اللجنة القضائية وأحكام المحاكم الادارية قبل العمل بقانون مجلس الدولة الجديد رقم ١٦٥ لسينة ١٩٥٥ - استمراد الاختصاص في شانها لمحكمة القضاء الادارى على مسالة فرعية غير متصلة بالوضوع - اختصاص المحكمة الادارية بنظر الموضوع اذا كانت هي المختصة بنظره ، أو أصبحت مختصة فبقا نتصوص القانون الجديد .

# ملخص الحكم :

ان ما ورد في المذكرة الإيضاحية للقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة من أن الطعون في القرارات والأحكام الصادرة من اللجان القضائية أو المحاكم الادارية قبل العمل بهذا القانون تظل من اختصاص محكمة القضاء الاداري الى أن يتم الفصل فيها ، أنها محله أن يكون الطعن المرفوع أمامها يشمل النزاع برمته ونقل اليها موضوع المنازعة الادارية ذاته ، الفاء كان أو غير الفاء ، أما لو كان قرار اللجنة القضائية أو حكم المحكمة الادارية قد اقتصر على الفصل في مسالة فرعية غير متصلة بالموضوع ، كمسألة الاختصاص ، فأن المحكمة الادارية تكون هي المختصة بنظر موضوع المنازعة أذا كانت هي المختصة بنظره أو أصبح ذلك من بنظر موضوع المنازعة أذا كانت هي المختصة بنظره أو أصبح ذلك من المختصاصها بالقانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ ، دون أن يؤثر في ذلك رفع للطمن أمام محكمة القضاء الاداري المقصور على المسألة الفرعية المتعلقسة بالاختصاص •

( طعن ٩٠٤ لسنة ٢ ق ــ جسة ٢٦/١/٧٥٧ )

### قاعساة رقم ( ٣٢٥ )

### البسياا :

قواعد توزيع الاختصاص بين محكمة القفى الادارى والمحساكم الادارية – وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة اللرية التى تعادل وظيف مدرس مساعد بالجامعات طبقا للقانون رقم ٤٩ للسنة ١٩٧٧ – تعتبر وظيفة معادلة لوظائف المستوى الثاني من الجدول رقم (١) الملحق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧٧ – الأثر المرتب على ذلك : اختصاص المحكمة الادارية ٠

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة الذرية ، وهي تمادل وظيفة مدرس مساعد بالجامعات ، بمقتفى القسسراد الجمهورى رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٥٧ بانشائها والقرارات المعدلة له والقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٧ بشأن نظام موظفى الترسسات العامة التي تمارس نشاطا علميا ، والقسراد الجمهورى رتم ١٩٣٩ لسنة ١٩٦٧ بتحديد تلك الترسسات ، والقسانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٧ بشأن تنظيم الجامعات ، ومربوطهما ، وفقا لهسلة القانون الأخير من ٤٨٠ ج الى ٧٨٠ ج سنويا ، بملاوة سنوية قدرها ٢٦ الملحق بالقانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي كان قائما عندلل ، والذي نظر اليه واضع القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة في توزيعه الاختصاص بنظر مسائل الموظفين بسين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية ، اذ أن المربوط المالي للمستوى الأولى يبدأ من ٤٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وهو دون المربوط المالي للمستوى الأولى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وفي حدود المستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وفي حدود المستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وفي حدود المستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وفي حدود المستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وفي حدود المستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وفي حدود المستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وهو دون المربوط المالي للمستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وهو دون المربوط المالي للمستوى الأدلى يبدأ من ٥٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وهو دون المربوط المالي المستوى الأدلى يبدأ من ١٤٠٠ جنبها الى ١٤٤٠ ج سنويا ، وهو دون المربوط المالي المستوى الأدلى المربوط المالي المربوط

ترد وظيفة المدرس المساعد التي استحدثها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المسار اليه ، فهي أقرب في متوسط مربوطها إلى الفئة الوظيفية ٤٢٠ ج إلى ٧٨٠ ج ، والتي اعتبرت معادلة للدرجة الخامسة من الدرجات الملحقسة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ طبقا للجدول الثاني من القانون رقسم ٨٥ لسنة ١٩٧١ ، وهي أدنى بحكم وضعها الوظيفي ونظامها ومربوطها المالي من وظيفة مدرس التي قدر لها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بداية قدرها ٧٢٠ ج ونهاية قدرها ١٤٤٠ جنيها سنويا ، والتي اعتبرت من وظائف المستوى الأول، عندئذ ، وكانت قبل العمل بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ للشار اليه تعتبر بمقتضى القرار الجمهوري رقم ٢٣٨٧ لسنة ١٩٦٧ في شأن معادلة درجات الكادرات الخاصة بدرجات الكادر العام ، معادلة للدرجة الرابعة من درجات القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وهي التي اعتبرت أيضا على ما تقدم في الجدول الثاني الملحق بالقانون رقم ٥٨ أسنة ١٩٧١ معادلة لأولى الفَتَاتِ المَالِيةِ للمستوى الأول ذات الربط المالي السنوي ٥٤٠ إلى ١٤٤٠ ج - " وعندها صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالدولة الذي حل محل القانون رقم ٥٨ أسنة ١٩٧١ ، وعدل جدول درجات الوظائف وأجرها على الوجه الوارد بالجدول الأول الملحق به ، وعادلها في الجدول الثاني بما اعتبره نظيرا لكل منها من الغنّات والمستويات الماليــة طبقـــا للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ أورد في الجدول الأول درجة وصفها بانها الثالثة ، بأجر سنوي قدره ٣٦٠ ج الي ١٢٠٠ ج ، بعلاوة سنوية ٢٤ جنيها ثم ٣٦ ابتداء من ٤٨٠ ج ثم ٤٨ ج ابتداء من ٦٦٠ ج ، واعتبرها معادلــــ لغنات المستوى الثاني وفقا للقانون رقيهم لسنة ١٩٧١ وهي (٢٠٠ الي٧٨٠ج) و ۳۳۰ / ۷۸۰ و ۲٤٠ / ۷۸۰ ، وجاء القـــــانون رقــــــ ده لسنة ١٩٧٨ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصة تبعا لذلك ، فاستبدل في المادة ٤ بجدول المرتبات والبدلات الملحق بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بتنظيم الجامعات بالجدول رقم ٤ الملحق به ، ونص على أن يطبق على العاملين بالمُوسسات العلمية ، واشتمل هذا الحدول على (ب) وظائف معاونة العضاء هيئة التدريس ٠ أ ــ مدرس مساعد بمربوط مالي يبدأ من ٧٦٥ الي ١٢٠٠ ج سنویا بعلاوة قدرها ٣٦ جنيها ٠ ب ــ معيد بمربوط مالي بيدا من ٣٦٠ الي ٩٦٠ جنبها بالعلاوة الواردة به ، وكلتاهما ، بتعبيادلان من حيث الربوط المالي الدرجة الثالثة \_ قوظيفة مدرس مساعد ، على هذا الوجســـه ظلت أقرب من حيث متوسط الربط المالي الى الفئة الثالثة ، منها الى ألفئة الثانية التي تعلوها في الكادر العام طبقا للقانون رقم ٤٧ أسمسنة ١٩٧٨ ومربوطها ١٦٦٠لل ١٥٠٠ج سنويا بعلاوة ٤٨جنيها ثم ٦٠ جنيها ابتداء منبلوغ المرتب ٨٧٦ ج ، وهي الفئة التي تعتبر معادلة لوظيفة مدرس بالجامعـــات ومر يوطها من ٨٤٠ الى ١٥٠٠ جنيها سنويا بعلاوة ٦٠ جنيها ٠ وعلى ذلك ، ترد وظيفة مدرس مساعد عند المعادلة المالية ، في الفئة الأدنى ، وهي كما تقدم الثالثة ، وهي تعتبر معادلة لها على أساس أن متوسط ربطها المسالي أقرب وآخر مربوط كليهما واحد ١٢٠٠ ج، والعلاوة السنوية واحدة ، بل تزيد في الفئة الثالثة عند بلوغ المرتب ٦٦٠ ج عنهما في وظيفة مدرس مساعد ، وتبعا لذلك ، تعتبر ، من حيث التعادل المالي ، وهو الذي نظس اليه واضعوا القوانين المذكورة ، من وطائف المستوى الثاني ، طبقا للجداول الملحقة بها بمقارنة ما سبقها ، على التفصيل المتقدم وبغض النظر عن زيادة أول ربطها ، اذ هي مم ذلك في حدود ربط الفئة الثالثة ولا تتجاوز نهايــة ربطها نهاية الربط فيها • ومن ثم لا يكون من وجه لاعتبارها معادلة للفئة التي فوقها والتي تعتبر من المستوى الأول وتدخل فيها وظيف ـــة مدرس التي تعلوها ج ومن حيث أنه لما كان ذلك ، وكان القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٧ بتنظيم مجلس الدولة ، قد وزع الاختصاص بنظر المسائل المتعلقة بالموظفين ، مما ورد ذكره في البنود ٣ ، ٤ من المادة ١٠ ( الطلبات التي يقدمها ذوو الشأن بالطمن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامسة ، والطلبات التي يقدمها المرظفون المحوميون بالفاء القرارات الادارية الصادرة بالحالتهم الى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطري قالتأديبي ، وفي طلبات التعويض المترتبة عليها وفي البند ثانيا من المادة ١٠ ، والمنازعات الخاصة بالمرتبات والماشات المستحقة لهؤلاء الموظفين ولورثتهم ) على أساس ان تختص المحاكم الادارية بالفصل فيها متى كانت متعلقة بالموظفسين العموميين من المستوى الثاني والمستوى الثالث ومن يعادلهم ( م ١٤ ) ، (طعن ٢٠ ٨ م ١٨ السنة ٢٨ ق – جلسة ١٩٨٢/١٢/١١ – بذات المعنى الماطن ٢٠ الماطنة ٢٠ ق – جلسة ١٩٨٢/١٢/١١ – بذات المعنى

### قاعدة رقم ( ٢٢٦ )

#### البسيدا :

وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة الذرية تعادل وظيفة مدرس مساعد بالجامعات ـ اعتبار هذه الوظيفة من حيث التعادل المالى من وظائف المستوى الثانى \_ طبقا لأحكام قانون مجلس الدولة دقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الذى وذع الاختصاص بنظر السبائل المتعلقة بالوظفين يكون الاختصاص بنظر الدعوى للمحكمة الادارية \_ قضاء المحكمة الادارية بعلم اختصاصها أنوعيسا بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة الاقماء الادارى وقضها محكمة القضاء الادارى ـ

باختصاصها بنظر الدءوى مغالفان للقانون ــ الغاء الحكمين واختصــاص المحكمة الادارية ·

### ملخص الحكم:

الطعن أمام هذه المحكمة يفتح الباب أمامها لتزن الحكم الماعون فيه بميزان القانون ، ثم تنزل حكمه فى المنازعة على الوجه الصحيح ، وعليه يقتضى الأمر بغض النظر عن طلبات الطاعن وأسبابها ، النظر ابتدا فى اختصاص المحكمة التى أصدرت الحكم المطعون فيه و وو الأمر الذى أقامته على ما قالت به المحكمة الادارية لوزارة المالية من أن وظيفة مدرس مساعد التى يشغلها المدعون من المستوى الأول الوظيفى •

ومن حيث أن وظيفة مدرس مساعد بهيئة الطاقة الذرية تعادل وظيفة مدرس مساعد بالجامعات بمقتضى القرار الجمهورى رقم ٢٧٧ لسنة ١٩٥٧ بانشائها والقرارات المعدلة له والقانون رقم ٧٩ لسنة ١٩٦٢ بشان نظام موظفى المؤسسات العامة التى تمارس نشاطا علميا والقرار الجمهورى رقم موظفى المؤسسات العامة التى تمارس نشاطا علميا والقرار الجمهورى رقم ١٩٣٩ بسنة ١٩٩٧ بسنة ١٩٩٦ بسعديد تلك المؤسسات ، والقانون رقم ٤٩ لسسنة بعنها الى ٧٨٠ جنيها سنويا بعلاوة سنوية قدرها ٣٦ جنيها ، وهى على هذا النحو تعتبر منوطانف المستوى الثانى وفقا للجدول رقم(١) الملحق بالقانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٩١ بنظام العاملين المدنين بالدولة الذي كان قائما عندئذ ، فالمربوط المالي للمستوى الثانى من ٢٤٠ جنيها الى ٧٨٠ جنيها سنويا وهو دون المربوط المالي للمستوى الأول الذي يبدأ من ٤٥٠ جنيها الى ١٤٤٠ جنيها سنويا و وفي حدود المستوى الأول الذي يبدأ من ٤٥٠ جنيها الى ١٤٤٠ جنيها سنويا و وفي حدود المستوى الأول الذي يبدأ من ٤٥٠ جنيها الى ١٤٤٠ جنيها سنويا و وفي حدود المستوى الأول الذي يبدأ من ٤٥٠ جنيها الى ١٤٤٠ المستوى الأول الذي ترد وظيفة المدرس المسساعد التي

استحدثها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ المسار اليه ، فهي أقرب في متوسط مربوطها إلى الفئة الوظيفية ٤٢٠ جنيها إلى ٧٨٠ جنيها ، والتي اعتبرت معادلة للدرجة الخامسة من الدرجات الملحقة بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ طبقا للجدول الثاني من التانين رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ ، وهي أدني بحكم وضعها الوظيفي ونظامها ومربوطها المالي من وظيفة مدرس التي قدر لها القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بداية قدرها ٧٢٠ جنيها ونهاية قدرها ١٤٤٠ حنيها سنويا والتي اعتبرت من وظائف المبتوى الأول ، عندئذ ، وكانت قبل الممل بالقانون رقم ٥٨ أسنة ٧١ المشار اليه تعتبر بمقتضى القبرار الجمهوري رقم ٢٣٨٧ لسنة ١٩٦٧ في شههان معادلة درجات الكادرات الخاصة بدرجات الكادر العام ، معادلة للدرجة الرابعة من درجات القانون رقير ٤٦ لسنة ١٩٦٤ وهي التي اعتبرت أيضًا على ما تقدم في الجدول الثاني الملحق بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ معادلة لأولى الفئات المالية للمستوى الاول ذات الربط المالي السنوي ٥٤٠ جنيها الي ١٤٤٠ جنيها ، وعندما صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ بنظام العاملين المدنيين بالمولة الذي حل محله القانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ وعدل جدول درجات الوظائف وأجرها على الوجه الوارد ، بالجدول الأول الملحق به وعادلها في الجدول الثاني بما اعتبره نظيرا لكل منها من الفئات والمستويات المالية طبقا للقانون رقم ٥٨ لسينة ١٩٧١ أورد في الجدول الأول درجة وصفها بأنها الثالثة بأجر سينوى قدره ٣٦٠ جنيها الى ١٢٠٠ جنيه بعلاوة سنوية ٢٤ جنيها ثم ٣٦ جنيهــا ابتداء من ٤٨٠ جنيها ثم ٤٨ جنيها ابتداء من ٦٦٠ جنيها واعتبرها معادلة لفئات المستوى الثاني وفقا للقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ وهي ( ٢٠٠/٤٢٠

و ۷۸۰/۳۳۰ و ۷۸۰/۲٤۰ ) وجاء القانون رقم ٥٤ لسنة ١٩٧٨ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصة تبعا لذلك فاستبدل في المادة ٤ بجدول المرتبات والبدلات الملحق بالقانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ متنظيم الحامعات الجدول رقم ٤ الملحق به ونص على أن يطبق على العاملين بالمؤسسات العلمية واشتمل هذا الجدول على «ب» وظائف معاونة العضاء هيئة التدريس أ مدرس مساعد بمربوط مالي ببدأ من ٥٧٦ حنيها الي ١٢٠٠ حنيها سيتويا بملاوة قدرها ٣٦ جنيها ب ـ معيد بمربوط مالي يبدأ من ٣٦٠ جنيها الي ٩٦٠ جنيها بالملاوة الواردة به وكلتاهما من حيث المربوط المالي يتعادلان بالدرجة الثالثة، فوظيفة مدرس مساعد على هذا الوجه ظلت اقرب من حيث متوسط الربط المالى الى الغثة الثالثة ، منها الى الغثة الثانية التي تعلوها في الكادر العام ومربوطها في القانون رقم ٤٧ لسينة ١٩٧٨ ـ ٦٦٠ جنيها الى ١٥٠٠ جنيه ســـنويا بعلاوة ٤٨ جنيها ثم ٦٠ جنيهـــا ابتداء من بلوغ المرتب ٨٧٦ ج وهي الفئة التي تعتبر معادلة لوظيفة مدرس بالجامعات ومربوطها من ٨٤٠ جنبها الى ١٥٠٠ جنيه سنويا بعلاوة ٦٠ جنبها ، وعلى ذلك نزد وظبفة مدرس مساعد عند المادلة المالية في الفئة الأولى وهي عل ما تقدم الثالثة وتعتبر كذلك على أساس أن متوسط ربطها المالي أقرب وآخر مربوط كليهما وأحد ١٢٠٠ جنيه وعلاوة السنوية واحدة بل تزيد على الفئة الثالثة عند بلوغ المرتب ٦٦٠ جنيها عنها في وظيفة مدرس مساعد وتبعا لذلك تعتبر من حيث التعادل المالي وهو الذي نظر اليه واضعوا القوانين المذكورة من وظائف المستوى الثاني .

ومن حيث انه لما كان ذلك وكان قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ استة المهلات الدولة رقم ٤٧ استة المهلات الله المتعلقة بالموظفين على أساس أن تختص المحاكم الادارية بالملبات التي يقدمها ذوو الشهسان بالطمن في القرارات الادارية النهائية الصادرة بالتعيين في الوظائف العامة والطلبات التي يقدمونها بالفاء القرارات الصادرة باحالتهم الى المحش أو الاستيداع أو

فصلهم نفسر الطريق التأديبي وفي طلبات التعويض الترتبة عليها والمنازعات الخاصة بالمرتبات والمعاشات المستحقة لهؤلاء ولورثتهم متى كان مسؤلاء الوظفين من الستوى الثاني والمستوى الثالث ومن يعادلهم ، وعليه يكون الاختصاص بنظر الدعوى الصادر فيها الحكم المطعون فيه للمحكمة الادارية لا لمحكمة القضاء الاداري اذ أنها تتعلق بموطف تعتبر وظيفته معادلة لرظائف المستوى الثالث بالمعنى الذي اتجه اليه القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بتنظيم مجلس الدولة وبمراعاة أحكام القانونين رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٨ ورقم ٥٤لسنة ١٩٧٨ المشار اليهما وما طرأ عليهما من تعديلات في جداول الدرجسسات والمرتبات بالقوانين التالية وآخرها القانونان رقم ٣١١ ورقم ٣٢ لسنة ٨٠ فالأول جعل مربوط الدرجة الثالثة من ٦١٥ جنيها سنويا بعلاوة سنوية ٣٦ جنيها ثم ٤٨ جنيها والثاني جعل مربوط وظيفة مدرس مساعد من ٦٩٦ جنيها الى ١٤٤٠ جنيها سنويا بعلاوة قدرها ٣٦ جنيها سنويا فظلت هذه الوظيفة تعادل الفئة الثالثة ، وهي في حدود ربطها ومتوسط ربطها لتقارب ونهائية ربط الثالثة وكذلك علاواتها السلسنوية فيبقى موظفوها عند تحديد الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية معتبرين من شاغلى وظائف المستوى الثاني فتختص بدعاواهم المحاكم الادارية •

ومن حيث أنه لما تقدم يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون وأخطأ في تعليبقه وتأويله حين قضى باختصاص محكمة القضاء الاداري بنظر الدعوى وكذلك أخطأ حكم المحكمة الادارية لوزارة المالية حين قضى وهو المختص بعدم اختصاص المحكمة وباحالة الدعوى الى محكمة القضاء الادارى متمينا الحكم بالغانهما وباحالة الدعوى الى المحكمة الادارية المختصة لنظرها مع ارجاء الفصل في المصروفات •

( طمن ۸۰۲ لسنة ۲۸ ق \_ جلسة ۲/۳/۱۶ \_ وبذات المعنى الطمنان ۸۰۲ و ۱۹۸۸ لسنة ۲۸ ق بجلسة ۱۹۸۳/۱۲/۱۱ ) ۰

### قاعدة رقم (٣٢٧)

### البسياا :

« طبقا لثمن المادة ١٣ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٧ ـ تختص محكمة القضاء الإداري بالفصل في السبائل

المنصوص عليها في المادة العاشرة عدا ما تختص به المحكمة الادارية والتاديبية وبدلك أصبحت محكمة القضاء الادارى المحكمة ذات الاختصاص العسام \_ المنازعة المتعلقة بالتعويض عن قرار الاعارة تدخل في اختصاص محكمسة القضاء الادارى وأو تعلق تبموظفين من الستوى الثاني أو الثالث •

### ملخص الحكم:

ومن حيث أن قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٥٥ لسينة ١٩٥٩ قد حدد اختصاص محاكم مجلس الدولة بالمنازعات المتعلقة بالموظفين العموميين على سبيل الحصر في البنود ثانيا وثالثا ورابعا وخامسا من المادة الثامنة ، ووزعت ولاية نظر هذه المنازعات بين محكمة القضاء الادارى من ناحية ، والمحاكم الادارية من ناحية أخرى على أساس المركز الوظيفي للعامل ، أما في ظل العمل بأحكام قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ فقد أصبح مجلس الدولة صاحب الولاية العامة في المنازعات الادارية فقد نص البند (١٤) من المادة (١٠) من هذا القانون على أن يختص مجلس الدولة بالفصل في سائر المنازعات الادارية ، وكان يكفي المشرع أن يضم القاعدة العامة هذه دون التعداد الوارد بالمادة العاشرة ، الا أنه كما أوضحت المذكرة الايضاحية ( وازن بين وجوب تقرير اختصاص مجلس الدولة بكافة المنازعات الإدارية والدعاوى التاديبية اعمالا لنص المادة ١٧٢ من الدستور ، وبين الحاجة الى تفصيل عناصر هذا الاختصــاص ، وتحديد حالاته تحديدا دقيقا ، وقد اختط المشرع في هذا الصدد سببيلا وسطا ، حرص فيه على ذكر أبرز التطبيقات التي تدخل في مفهوم المنازعات الادارية ، ثم نص أيضا على اختصاص المجلس بنظر سائر المنازعات الادارية الإخرى ) ، وفي طل هذا الوضع فقد بسط القضاء الاداري رقابته على جميع المنازعات المخاصة بالعاملين ويشمل ذلك تلك التي لم تكن تدخل أصلا في ولايته طبقاً للاختصاص المحدد بالْقانون رقم. ٥٥ لسنة ١٩٥٩ ، ومن هذه المنزعات ما يتعلق بالطمن في قرارات الاعارة أو النقل أو الندب ، وفي مجال توزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية حدد القنون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ السمائل التي تختص بها المحاكم الادارية التعلقسة بالعاملين من المستوى الوظيفي الثاني والثانث على سبيل الحصر في المادة

(١٤) وهي الخاصة بطلبات الفاء القرارات الادارية النهائية المسادرة بالتميين في الوظائف المامة أو الترقية أو بمتح الملاوات ، والفاء القرارات الادارية الصادرة بالاحالة الى المعاش أو الاستيداع أو القصل بغير الطريق التاديبي ، وطلبات التعويض المترتبة على هذه القرارات ، والمنسازعات ، المخاصة بالمرتبات والمعاشات والمكافآت ، ونص في المادة (١٣) على أن تختص محكمة انقضاء الادارى بانفصل في المسائل المنصوص عليها في المادة العاشرة الادارى المحكمة ذات الاختصاص العام في نظر كافة المنازعات الادارية . سواء تلك المنصوص عليها في المادة المذكورة أو تلك التي تدخل في مفهوم المنازعات الادارية التي نص عليها البند ( رابع عشر ) وذلك كله فيما عدا المسائل التي تختص المحاكم الادارية بنظرها على سبيل المحصر •

ومن حيث أن المنازعة محل الطعن المائل تتعلق بالتعويض عن قراد اعارة ، وهي من المسائل التي يختص مجلس الدولة بنظرها باعتبارها من المنازعات الإدارية طبقا للبند (١٤) من المادة (١٠) من قانون الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ولم ترد هذه المنازعة ضمن المسائل التي أسند اختصاص الفصل فيها للمحاكم الادارية ، فإن محكمة القضاء الادارى مي المختصة بنظرها حتى ولو كانت تتعلق بالعاملين من المستوى الشاني منازعات على سبيل الحصر ، فأن القول بالاسترشاد بالمعيار الذي اتخذه المشرع للفصل بين اختصاص هذه المحاكم ومحكمة القضاء الاداري لاضافة اختصاصات أخرى اليها قول يستند الى أساس سليم في القانون لأن مسائل الاختصاص مما يتحدد بالنص وليس عن طريق الحكمة أو القياس • ولا وجه للقول أيضا بأن طلب التعويض عن الحرمان من الاعارة لا يعدو أن يكون منازعة وظيفية تدور حول قراد يتفرع ويتصل بقرار تعيين وترقية الى حد كبير ، وذلك لأن المنازعة المطروحة تدور في أساسها وجوهرها حول التعويض عن الحرمان من الاعارة ، ولا تتصل بطريق مباشر أو غير مباشر بتعيين المدعى أو ترقيته بما تختص بالفصل فيه المحاكم الادارية ٠

( طعن ۷۰۹ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۲۱/۱۲/۱۸۸۱ )

# رابعا : توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية قاعدة رقم ( ٣٣٨ )

#### البسيدا :

القرار الجههوري رقم ٢١٩٩ بتعين عدد المحاكم الادارية وتحسسهيد دائرة اختصاص كل منها ـ انتاف فيه هو اتصال الجهة الادارية بالمنازعة موضوعا لا مجرد تبعية الموقف لها عند اقامة الدعوى اذا كان لا شان لهسا بموضوع المنازعة أصلا م

## ملخص الحكير :

تنص المادة (٦) من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيه مجلس الدولة للجمهورية المربية المتحسدة على أن « يكون لكل وزارة أو مصلحة عامة أو آكثر محكمة ادارية ببني عددما وتحدد دائرة اختصاص كل منها بقرار من رئيس الوزراء بناء على اقتراح رئيس مجلس الدولة وقد صدر القرار الجمهوري رقم ٢١٩٩ لسنة ١٩٦٤ معينا عدد عده المحاكم وتحديد دائرة اختصاص كل منها وقد جعل المشرع المناط في تحديد هذه الدائرة مو اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة أي اتصالها بها موضوعسا لا بمجرد تبعية الوظف لها عند اقامته الدعوى اذا كان لا شأن لههسسا بموضوع المنازعة أصلا ٠

( طعن ۱۵۲۰ لسنة ۱۰ ق ــ جلسة ۲۰/۲/۱۹۳۰ ) ق**اعدة رقم ( ۳۲۹ )** 

### البسيداة

المناط في تحديد دائرة اختصاص المحاكم الادارية - هو اتصبـــال الجهة الادارية بالمنازعة موضوعا لا مجرد تبعية الوظف لها عند اقامة الدعوى - مثال - الدعوى التي يرفعها عامل بجامعة عين شمس كان قد عين بوذارة الداخلية وادى بها امتحان مهنته ثم نقل الى هذه الجامعة باجره ، طالبا تسوية

حالته اعتبارا من ١٩٥٢/٤/١ وفقاً لأحكام كادر عمال القناة ــ انعقــــاد الاختصاص للمحكمة الادارية لوزارة اللدخلية دون المحكمة الادارية لوزارة التربية والتعليم •

## ملخص اتحكم:

ان المناط في تحديد دائرة اختصاص كل من المعاكم الادارية هـــو باختصاص الجهة الادارية بالمنازعة أي اتصالها بها موضوعا لا بمجـــرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعوى ، اذا كان لا شأن لها بموضوع هـــذا النزاع أصلا • فانه تأسيســا على ذلك ما دام أن المدعى التحق عقب تركه المجيش البريطاني بخدمة وزارة الداخلية باجر يومى قدره ١٤٠٠ مليما ولم ينقل الى مستشفيات جامعة عين شمس الا في ١٩٥٦/١١/٢٤ بذات الاجر الذي كان يتقاضاه ، والامتحان الذي يؤسس عليه طلباته في المعــــوى أجرى له في مهنة سباك منذ ٢٤/٤/١٩٥١ وهو بوزارة الداخلية ، فانه بهذه المثابة ينعقد الاختصاص للمحكمة الادارية لوزارة الداخلية خاصـــة بهذه المثابة ينعقد الاختصاص للمحكمة الادارية لوزارة الداخلية خاصـــة منوية وميزانية مستقلة عن المدولة •

( طعن ۱۷۶۱ لسنة ٩ ق \_ جلسة ۲٤/٣/٣/٢٤ )

قاعدة رقم ( ۳۲۰ )

#### البسيداة

المثاط في تعديد دائرة اختصاص كل محكمة ادارية هو الإصال الجهة الادارية بالثازعة موضوعا ، لا مجرد تبعية الموظف لهذه الجهة عند رفعالدعوى ولو كان لا شهن لها بموضوع المنازعة أصلا ــ دليل ذلك :

### ملخص الحكم:

ان المادة السادسة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شان تنظيم مجلس الدولة تنص على أن و يكون لكل وزارة أو مصلحة عامة أو آكشر محكمة ادارية أو آكثر يعين عددها وتحدد دائرة اختصاص كل منها بقرار

صدر هذا القرار في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ معينا عدد تلك المحسماكم محددا دائرة اختصاص كل منها ، وقد جعل المناط في تحــــديد هذه الدائرة هو اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة ، أي اتصالها بها موضوعا ، لا بمجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعوى ، اذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة أصلا ، وهذا هو ألضابط الذي يتفق مع طبائع الأشياء ومع حسن سير المصلحة العامة ، اذ الجهة الادارية المختصية بالنزاع ، أي المتصلة به موضوعا ، هي بطبيعة الحال التي تستطيع الرد على الدعوي باعداد البيانات وتقديم المستندات الخاصة بها ، وكذلك بتسوية المنازعة صلحا أو بتنفيذ الحكم في ميزانيتها عند الاقتضاء ، يؤكد كل ما تقدم مع وضوحه أن تلك الجهة الادارية هي وحدها التي تستطيع نظر التظلمــــات الادارية الوجوبية تطبيقا للفقرة الثانية من المادة ١٢ منّ القانون المسار اليه ، باعتبار أن الهيئة الادارية التي أصدرت القرار والهيئات الرئيسية بالنسبة لهذه الهيئة الادارية جميعها تتبع تلك الوزارة أو الصلحة العامة المتصلة بموضوع النزاع ، كما يؤكده كذلك فحوى المواد ٢١ و ٢٢ و ٢٣ و ٢٤ و ٢٧ من القانون سالف الذكر ، اذ هي في تنظيمها الاجراءات انما عنت بالجهة الادارية التي تقام عليها الدعوى والتي تعلن اليهــــا العريضة ومرفقاتها ويطلب اليها ابداع البيانات والملاحظات المتعلقيسة بالدعوى والمستندات والملفت الخاصة بها ، والتي تتصل بها هيئة مفوضى الدولة للحصول على ما يكون لازما لتهيئة الدعوى من بيانات وأوراق أو حصـــور مندوبيها لأخذ أقوالهم عنها أو تحقيق وقائع متصلة بها أو عرض تسوية المنازعات عليها \_ ان فحوى تلك النصوص في خصوص ما تقدم جميصه أنما تعنى بداهة الوزارة أو المصلحة العامة المتصلة بموضوع النزاع فعلا حسبما سلف بيانه • وعلى مقتضى ما تقدم فان المحكمة الادارية المختصـة بنظر المنازعات الخاصة بوزارة الصحة العمومية تكون هي المختصبة بنظر النزاع اذا ثبت أن تلك الوزارة هي المتصلة به موضوعا ، ولا شأن لوزارة الداخلية التي أصبح المدعى يتبعها عند رفع الدعوى ٠

( طعن ۱۷۵۸ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۸/۰/۱۹۵۷ )

<sup>· ( 4 77 = 5 7 ) · · · · ·</sup> 

### قاعدة رقم ( ٣٣١ )

### البـــا :

المبرة باتصال انجهة الادارية التابعة للمحكمة بالمنازعة ووضوعها ، ولو كان الموظف قد نقل منها قبل رفع الدعوى الى جهة ادارية أخرى - اختلاف الوضيع اذا كان النقل راجعا الى حلول الجهة الثانية محل الجهة الاولى في القيام على المرفق الذي كانت تتولاه هذه - مثال •

# مِلحُصِ الْحَكِمِ :

ان القانون عند تحديده دائرة اختصاص كل من المحاكم الادارية جعل المناط في ذلك هو اختصاص الجهة الادارية التابعة للمحكمة بالمنازعة ، أي اتصالها بها موضوعا ، لا بمجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعــوى اذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة أصلا ، فالعبرة بالجهة الادارية المتصلة بالمنازعة موضوعا ولو كان الموظف قد نقل منها قبل رفع المعوى الى جهة ادارية آخرى ، الا أنه اذا كان النقل الى هذه الجهة الثانية راجعا الى حلولها محل الجهة الأولى في القيـام على المرفق الذي كانت تتولاه ، فانها تصبع بحكم القانون هي المتصلة موضوعا بالمنازعة نتيجـــة لهذا الحدل ، ومن ثم اذا كان سبب المنازعة قد بدا حين كان المدعى موظفــا تابعا لمجلس مديرية الشرقية ، وقبل رفع الدعوى حلت وزارة التربيــة والتعليم محل هذا المجلس في القيام على مرفق التعليم الذي كان يتولاه ، فان المدعى تكون من اختصاص المحكمة الادارية لوزارة التربية والتعليم فالادارية لوزارة التربية والتعليم المحكمة الادارية لوزارة التربية والتعليم المحكمة الادارية لوزارة الوزارة الداخلية .

( طعن ٩٧٣ لسنة ٢ ق ، طعن ٧٢ لسنة ٣ ق ـ جلسة ٢٢/٢/١٩٥٧ )

### قاعلة رقم ( ٣٣٢ )

### البسيدا :

الثامَّا في تحديد دائرة الحُتمراص كل محكمة ادارية هو الصنسسال الجهة الإدارية بالثارَّعة موضوعاً ، لا مجرد ترِّمية الموظف لهذه الجهة عند رق الدعوى ، ولو كان لا شبأن لها بموضوع المنازعة أصلا ــ اعتبار هذا المتساط. من النظام العام ــ سريانه على اختصاص اللجان القضائية •

## ملخص الحكم :

ان تعيين عدد المحاكم الادارية وتحديد دأثرة اختصاص كل منها ، على مقتضى المادة السادسة من القانون رقم ١٦٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيسم مجلس الدولة وقرار رئيس مجلس الوزراء الصسمادر في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ ، يقوم على اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة ، أي اتصالها بها موضوعا ٠ لا يمجرد تبعية الموظف لها عند اقامة الدعسسوى اذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة ، وأن هذا الضابط هو الذي يتفق مع المختصة بالنزاع ، أي المتصلة بها موضوعا ، هي بطبيعة الحال التي تستطيع الرد على الدعوى ، باعداد البيانات وتقديم المستندات الخاصة بها وكذلك بتسوية المنازعة صلحا أو بتنفيذ الحكم في ميزانيتها عند الاقتظاء ، وأن تلك الجهة مي وحدما التي تستطيع نظر التظلمات الادارية الوجوبيـــة تطبيقا للفقرة الثانية من المادة ١٧ من القانون المسمسار اليه ، وغنى عن البيان أنه لما كان مناط هذا التحديد في الاختصاص مرتبطا بحسن سسير الصلحة العامة ، فإن للقضاء الادارى أن يحكم فيه من تلقاء نفسيه. وينطبق هذا الوضع أيضا بالنسبة للجان القضائية ، أذ نصَّتُ المادة الأولى من المرسوم يقانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٢ بانشاء وتنظيم لجان قضائيــة في الوزارات للنظر في المنازعات الخاصيب بموطفى الدولة على أن « تنشأ في كل وزارة لجنة قضائية » ، ونصت المادة الثانيـــــة على أن « تختص اللجنة في حدود الوزارة المسكلة فيها » ، ومن ثم اذا ثبت أن المدعى مستخدم بوظيفة خفير نظامى تابع لقسم الخفر بادارة عموم الأمن العام الملحقة بوزارة الداخلية ، وأن هذه الوزارة هي المتصلة بالمنازعــــة موضوعاً ، وبالتالي هي النجهة الادارية المختصة به ، فتكون اللجنة القضائية لوزارة الصحة العمومية ، وقد أصدرت قرارها بالفصل في موضوع التظلم المقدم اليها من المدعى ، قد أخطأت في تطبيق القانون ، اذ قضت في دعوى

هي غير مختصة بالفصل فيها وفقا لما تصت عليه المادتان الاولى والثانية من المرسسوم بقانون رقم ١٦٠ لسنة ١٩٥٢ بانشاء وتنظيم لجسان قضائية في الوزارات للنظر في المنازعات الخاصة بموظفي الدولة ، وهو خطا من النظام المام ، ويجوز أن تتصدى له المحكمة من تلقاء نفسسها ، فيتمين الفاء الحكم المطعون فيه ، والقضاء بعدم اختصاص اللجنة القضائية لوزارة الصحة العمومية بنظر الدعوى ، وباحالتها الى المحكمسة الادارية لوزارة الداخلية للفصل فيها ،

( طعن ٢٥١ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٢/١٤ )

قاعدة رقم ( ٣٣٣ )

#### البسيدا :

دائرة اختصباص المحكمة الادارية – مناطها اختصباص البعهة الادارية بالمنازعة أي اتصالها بها موضوعا – ليسنت مجرد تبعية الموظف للجهــــة الادارية عند اقامة اللدعوى النائل لا شأن لها بموضوع المنازعة أصلا – يؤكد ذلك فحوى الواد ٢٩ و ٢٣ و ٣٧ و ٣٠ من القانون رقم ١٩٥٥ اسبنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة – قانون تنظيم مجلس الدولة رقم ٥٥ لسبنة ١٩٥٩ – لم يحد عن هذا المحكم ٠

### ملخص الحكم:

ان هذه المحكمة سبق أن قضت بأن المادة السادسة من القسسانون رقم ١٩٥٥ لسنة ١٩٥٥ في شأن تنظيم مجلس الدولة تنص على أن و يكون لكل وزارة أو مصلحة عامة أو آكثر محكمة ادارية أو أكثر يعين عددهسا وتحدد دائرة اختصاص كل منها بقرار من رئيس مجلس الوزراء بنسساء على اقتراح رئيس مجلس الدولة ، وقد صدر مذا القرار في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ معينا عدد تلك المحاكم ومحددا دائرة اختصاص كل منها وقد جعل المناط في تحديد عده الدائرة هو اختصاص الجهة الادارية بالمنازعة ، أي اتصالها بها موضوعا ، لا بمجرد تبعية للوظف لها عند اقامة الدعوى ، إذا كان لا شأن لها بموضوع هذه المنازعة المحلاء ، وهذا هو الضابط الذي

يتفق مع طبائع الأشياء ومع حسن سير الصلحة العسامة ، اذ الجهسة الادارية المختصة بالنزاع ، أى المتصلة به موضوعا ، هى بطبيعة الحسسال التى تستطيع الرد على الدعوى باعداد البيانات وتقديم المستندات المخاصة بها وكذلك بتسوية المنازعة صلحا أو بتنفيذ الحكم فى ميزانيتهسسسا عند الاقتضاء • ويؤكد كل ما تقدم مع وضوحه أن تلك الجهة الادارية هى وحدما التى تستطيع نظر التظلمات الادارية الوجوبية تطبيقسا للفقرة الثانية من المادة ١٢ من القانون المشار اليه ، كما يؤكده كذلك فحسوى المواد ٢١ و ٢٢ و ٢٣ و ٢٣ و ٢٧ من القانون المذكور اذ هى فى تنظيمها للاجراءات انما عنت بداهة الوزارة أو المصلحة العامة المتصلة بموضسوع النزاع فعلا حسيما سلف بيانه •

ومن حيث أن هذه النصوص برمتها قد سلكها في صلب مواده قانون تنظيم مجلس الدولة الحالى رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ فدل بذلك على أن المشرع لا يريد أن يحيد عن الحكم الذي سلسلف بيانه • وجرى به قضسلما هذه المحكمة •

( طعن ١٣٣٢ لسنة ٧ ق - جلسة ١٩٦٤/٤/١٢ )

قاعدة رقم ( ٣٣٤ )

اختصاص المعاكم الادارية بطلبات التعويض - مناطه •

### ملخص البحكم :

ان اختصاص المحكمة الادارية بنظر طلبات التعويض بصفة أصليسة أو تبعية رمين بان تكون هذه الطلبات مترتبة أو متفرعة عن أحد القرارات المنصوص عليها في البنود ثالثا ورابعا وخامسا من المادة التسمسامنة من القانون رقم ١٦٥٥ لسنة ١٩٥٥ بشنان تنظيم مجلس الدولة •

( طعن ٤٢ لسنة ٥ ق ــ جلسة ١٩/١١/١٤ )

### قاعدة رقم ( 370 )

### البسيدا :

طلب التعويش عن الاضرار المادية والادبية الناتجة عن عدم تنفيسد قرار اللجنة القضائية بضم مدة خعمة صابقة ساختصاص المحاكم الادادية بالفصل فيه ساساسه اعتبار طلب ضم مدة التخدمة السابقة بمثابة طلب تقية مالا •

### ملخص الحكم :

اذا كانت طلبات المدعى تنحصر فى طلب الزام الجهة الادارية بتعويض الاضرار المادية والادبية الناتجة عن عدم تنفيذها لقرار اللجنة القشائيسة الصادر بضم مدة خدمته السابقة فى التعليم الحسر، فإن الدعوى فى جوهرها تتعلق بطلب تعويض بصغة أصلية عن القرار السلبى للجهسة الادارية بالامتناع عن تنفيذ قرار اللجنة القضائية سسالف الذكر، وقد أصبيح لنهائيته بمثابة الحكم الحائز لقوة الشيء المقضى به ولا جدال فى أن طلب ضم المدة السابقة هو بعثابة طلب ترقية مآلا وهو ما طلب المدعى فعالاً فى هذه الدعوى ، مما يستتبع اختصاص المحكمة الادارية بالفصل فيه بوصفه نزاعا متفرعا عن النزاع الأصلى ، الذي كان يدخل فى اختصاصها باعتباره طعنا فى القرارات الادارية النهائيسة المسسادرة بالترقية طبقا للبنود ثالثا ورابعا وخامسا من المادة ٨ من القانون رقم ١٩٥٠

( طعن ٤٢ لسنة ٥ ق ـ جلسة ١٩/١١/١٥ )

### قاعدة رقم ( ۲۲۷ )

### البــــانا :

الجهة الادارية التصلة موضوعا بالآثار الثالية الترتبــــة عل ندب الوظف ، هي الجهة المنتب اليها ـ اختصاص المحكمة الادارية التي تتبعها هذه الجهة بنظر المنازعة دون المحكمة الإدارية التي تتبعها الجهة المنتدب منها،

### والخص الحكم:

في حالة ندب الموظف من عمله للقيام مؤقتاً بعمل وظيفة أخرى فيوزارة أو مصلحة أخرى غير تلك التي هو تابع لها ، تصبح الجهة الادارية المنتدب للعمل بها هي المتصلة موضوعا بالمنازعة في كل ما يتعلق بالاثار المترتبة على هذا الندب ، يحكم خضوعه لاشرافها في فترة الندب ، واستحقاقه ما قد بكون ثمة من بدل سفر أو أحر عن عمل إضافي في غير أيام العمل الرسمية في الفترة المذكورة من اعتمادات ميزانيتها ، أن كأن له في ذلك وجه حق . وقد رددت هذا الاصل المادة ٨٥ من ألقانون رقم ٢١٠ لســــنة ١٩٥١ بشأن نظام موظفي الدولة ، اذ نصت في فقرتها الخامسة على أنه د وفي حالة ندب موظف من عمله للقيام مؤقتا بعمل وظيفة أخرى تكون السلطة التأديبية بالنسبة الى المخالفات التي يرتكبها في مدة ندبه من اختصاص الجهة التي تدب للممل بها ، ، ومن ثم فان الجهة الادارية المتصلة بالمنازعة الحالية موضوعا \_ في خصوص الآثار ألمالية المترتبة على ندب المدعى للعمل ببعثة التطعيم ضد الدرن \_ تكون هي وزارة الصحة العمــــومية التي كان المذكور منتدبا للعمل بها ولو أنه تابع أصلا لصلحة النقل الميكانيكي التابعة لوزارة المواصلات ، وتكون المعكمة الادارية المختصب بنظمر هذه المنازعة هي المحكمة الادارية لوزارة المسحة دون المحكمسة الادارية لوزارة الواصلات .

> ( طعن ٥٥٣ لسنة ٣ ق ــ جلسة ١٩٥٨/٢/١٥ ) قاعدة رقم ( ٧٣٧ )

### البسيسانا :

نقل موظف من وزارة الى اخرى - علم تنفيده قرار التقل - الجهسة التي تملك توقيع الجزاء عليه هي الجهة المنقول اليها لا المنقول منها - المحكمة الادارية المختصة بنقل العلمن في قرار الجزاء سالف اللكر ، هي تلك التي تختص بنظر منازعات موظفي الجهة الادارية التي نقل اليها لا التي نقل منها •

### ملخص الحكم :

ان الامر الصادر بنقل الموظف أو المستخدم أو العامل الحكومي من وزارة أو مصلحة أو ادارة الى وزارة أو مصـــــلحة أو ادارة أخرى ، احداث أثر قانوني معين هو أنهاء ولايته الوظيفية في دائرة الجهســة أو في الوظيفة المنقول منها ، واسناد اختصاصات الوظيفة العامة اليه في دائرة الجهة أو في الوظيفة المنقول اليها • ويقم ناجزا أثر النقل سواء كان مكانيا أو نوعيا بصدور القرار القاضي به وابلاغه الى صاحب الشان ، ما لم يكن مرجأ تنفيذه فيتراخى هذا الاثر الى التاريخ المعين للتنفيذ • ومتى تحقق الأثر الناجز ، أو حل الأجل المحدد ، انقطمت تبعية الموظف للجهة الادارية المنقول منها وزايلته اختصاصات الوظيفة التي كان متوليا عملها وانتقلت تبعيته الى الجهة الادارية المنقول اليها ، وتولد له مركز قانوني في الوظيفة الجديدة ، ووجب عليه تنفيذ الامر الصادر بنقله اذ لم يكن في اجازة مرضية أو اعتيادية عند صدور هذا الأمر • وهذا هو الأسسل العسام الذي ردده التعديل الذي أدخله الشرع على المادة ٧٤ من القـــــانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشـــان نظام موظفي الدولة ، بالقرار بقــانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ ، اذ رؤى من المصلحة العامة النص عليـــــه كما ورد ذلك بالمذكرة الإيضاحية لهذا القسيسانون فاذأ تخلف الموظف عن تنفيذ النقل في موعده أو امتنع عن ذلك ، وهو لا يملك اختيار الجهسة أو الوظيفة التي يقوم بمباشرة اختصاصاته فيهمم أو يتولى عملها ، فانه بذلك يرتكب مخالفة ادارية ، لا في حق الجهسة الادارية التي نقسل منها والتي لا يمكن أن تعود صلته بها ألا بالغاء قرار نقله ، بل في حق الجهـــة الجديدة التي أصبح يدين لها بالتبعية بحكم نقله اليهــا ، ولو لم يقم بفعله بتنفيذ هذا النقل ، والتي تملك محاسبته على هـــــذا الفعل السلبي ، ومن ثم قان المنازعة التي تقسموم بصدد الاجراء الذي تتخذه الادارة حياله في هذه الحالة انما تنعقد بينه وبين الجهــــة التي اتصلت بهذه المنازعة موضوعا ، وهي التي آل اليها التصرف في امره بنقله

اليها ، وتكون ولاية الفصل فى تلك المنازعة للمحكمة الادارية المختصة بنظر منازعات موظفى الجهة الادارية المذكورة ، التى تم نقله اليها بأداة قانونية صحيحة من السلطة التي تملكه •

( طعن ۱۱ه لسنة ۳ ق \_ جلسة ۱۹۰۸/۲/۱۰ )

قاعدة رقم ( ۲۲۸ )

السيساة:

المُناطُ في تعديد الاختصاص في المحاكم الادارية التي مقرها القاهرة وبيّن المحكمة الادارية بالاسكندرية هو اتصال المُنازعة موضوعا بمصلحة من مصالح الحكومة في هذه المُدِئة ــ لا يلزم المُنك كون المصلحة ذات شخصية معنوية مستقلة ، او ليست لها هذه الشخصية ــ أساس ذلك •

### ملخص الحكم :

ان المناط في تحديد الاختصاص بين المحاكم الادارية التي مقرهسا في القاهرة وبين المحكمة الادارية بالاسكندرية طبقا لقرار رئيس الجمهورية المسادر في ٢٩ من مارس سنة ١٩٥٥ بمقتضى التفويض المخول اياه بالمادة ٦ من القانون رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٥٥ هو باتصال المنازعة موضوعا بمصلحة من مصالح الحكومة في هذه المدينة دون تفرقة بين ما اذا كانت المصلحة ذات شخهية معنوية مستقلة أو ليست لها هذه الشسخصية ، ذلك أن الهدف من هذا التحديد هو تيسير نظر المنازعة أمام محكمسة الاسكندرية بحكم قربها لتلك المصالح ووجود عناصر المنازعة وأوراقيسسا فيها ، وقد راغي القرار المسار اليه في ذلك أن المصالح في تلك المديسة من التعداد والأهمية بعيث يقضى الحال تخصيص معكمة فيها لنظر هذه من التعداد والأهمية بعيث يقضى الحال تخصيص معكمة فيها لنظر هذه عامة خطيرة ورئيسية ، ولم يقم القرار في تحديد الاختصاص أسساما على الاعتبار الذي ذهب اليه الطمن ، وان كان يتحقق في الغالب بحسكم على التهناء الاداري للمتقاضين لم يكنهو الاعتبار الأساسي في تحديد تقريب القضاء الاداري للمتقاضين لم يكنهو الاعتبار الأساسي في تحديد

الاختصاص فان القضاء الادارى فى الأصل مركز فى مدينة القاهرة ولم يستثن سوى تخصيص تلك المحكمة بالمنازعات الخاصة بمصالح الحكومة فى مدينة الاسكندرية للاعتبارات السالف بيانها ، واستنادا الى هسسنا الفهم الذى قام عليه تخصيص محكمة الاسكندرية بنظر تلك المنازعيات قضت المحكمة الادارية العليا بأن هذا التحديد قد انطوى على معنى الاقرار المصالح الحكومة فى الاسكندرية جميعا باهلية التقاضى فى شأن المنازعات المتصلة بها موضوعا ولهذا أسندت صفة التقاضى لها فى مباشرة هسسله المنازعات أمام محكمة الاسكندرية استثناء من الاصل العام الذى لا يسسند صفة التقاضى فى المنازعات العاصة بالدولة الا ألى السوزير فيما يتعلق بوزارته أو الى المؤسسات العامة ذات الشخصية المعنوية أو الى الهيئسات العام يتمنى رفض الطمن .

( طعن ۱۳۵ لسنة ٥ ق ـ جلسة ١٩٦٠/١/ ١٩٦٠ )

### قاعسنة رقم ( ٣٣٩ )

### البسلا ؟

تبعية مجالس المديريات لوزارة الداخلية ـ الدعاوى المرفوعة ضد هذه المجالس تختص بها المحكمة الادارية لوزارة الداخلية لا المحكمة الادارية لوزارة الشئون البلدية والقروية ـ حجة ذلك •

### ملخص الحكم :

ان المحكمة الادارية المختصة بنقل المنازعات التى ترقع ضد مجلس المديرية هى المحكمة الادارية لوزارة الداخلية ، وليسنت المحكمة الاداريسة لوزارة السنون المبدية والقروية ، ذلك أن مجالس المديريات تتبع فى البنيان الادارى وزارة الداخلية كما يستفاد من نصوص القانسون رقسم ٢٤ لسنة ١٩٣٤ بوضع نظام هذه المجالس ، هذا واذا كان مجلس المديريسة بحسب القانون المذكور يتصل بجهات الحكومة عموما ، ومنهسا وزارة الشنون المبلدية والقروية ، فى شتى المرافق التعليمية والزراعية والسرى

والمواصلات والصحة وغير ذلك من المرافق العامة المتعلقة بالمديرية ، الا أن هذا الاتصال لا يعدو أن يكون تعاونا مع جميع تلك الجهات بحكم طبيعة وظيفة مجلس المديرية والفرض من انشائه ، دون أن يكون لهذا التعساون أثر في تحديد تبعية مجلس المديرية أساسها في البنيان الاداري لوزارة الداخلية ،

( طعن ١٣٥ لسنة ٢ تق ـ جلسة ١٩٥٧/٦/١٥ )

قاعبسانة رقم ( ۳٤٠)

### البساة:

تبعية المدعى لجلس مديرية المنوفية الذى يتولى أعمال تحسين الصحة القروية تنفيذا للقانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٧ - اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الشاخلية بالفصل في دعواه ، دون المحكمة الادارية لوزارة الشاءون الملدية والقروية ،

### ملخص الحكم :

اذا كان الثابت أن المدعى مستخدم تابع لمجلس مديرية المنوفية الدى يتولى أعمال تحسين الصحة القروية تنفيذا للمادة الثانية من القـــانون رقم ٢٢ لسنة ١٩٤٧ بشأن تحسين الصحة القروية ، فأن المحكمــــة الادارية لوزارة الداخلية تكون هى المختصة بالفصل في هذه الدعـــوى المرفوعة منه بطلب تسوية حالته أسوة بزملائه ، وتكون المحكمة الاداريــة لوزارة الشئون البلدية والقروية قد أخطأت في تطبيق القانون أذ قضست في دعوى غير مختصة بالفصل فيها ، ومن ثم يتمين الفاء الحكم المطمون فيه ، والقضاء بعدم اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الشئون البلديـــة والقروية بنظر الدعوى ، واحالتها الى المحكمة الادارية لوزارة الداخليـــة للفصل فيها ،

( طعن ۱۲۸ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۲۱/٥/۲٫۹۱ )

## قاعسىة رقم ( ٣٤١ )

#### البسلاة

لجنة الشياخات \_ أعضاؤها موظفون عامون \_ اختصاص المحكمـــة الادارية لوزارة الداخلية بالطعون القدمة منهم •

# ملخص الحكم :

ان صغة الموظف العام ثابتة لعضو لجنة الشياخات باعتباره موظفا عاما يقوم بتكليف عام هو النهوض بوظيفة ادارية بقطع النظر عن عسدم تقاضيه مرتبا مقابل خدماته لأن هذا الأمر ليس من الشروط الواجبان في اعتبار الوظيفة العامة كذلك ، ويترتب على هذا انعقاد الاختصاص بطمون أعضاء لجنة الشياخات للمحكمة الادارية لوزارة الداخلية اعتبارا بأن عضو لجنة الشياخات لا يدخل قطعا في عداد الموظفين الداخلين في الهيئة من الفئة العالية والضباط مين تختص بطعونهم محكمة القضادية الادارية ؟

( طعن ۱۳۲۷ لسنة ٦ ق ـ جلسة ٢٠٠٠/١/١٩٦٢ )

### قاعسانة رقم (٣٤٢)

### البسعا :

دفن الموتى يعتبر من المرافق العامة ـ تنظيم الشرع لهذا المرفق بموجب القانون رقم ١ لسنة ١٩٢٢ ولائحة ممارسة مهنة الحائوتية والتربيسية واخضاعه الحائوتية والتربية لنظام ادارى مماثل لنظم التوظف باعتبارهم عمال هذا المرفق ـ اعتبارهم من الموظفين العموميين ـ النظر في المنازعـــة المتعلقة بصحة التعيين في وظيفة تربى يدخل في اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الشئون البلدية والقروية -

### ملخص الحكم:

ان دفن الموتى بالجبانات هو من المرافق العامة لاتصاله اتصالا وثيقًا بالشنون الصحية والادارية والشرعية ، ومن أجل ذلك تدخسل المشرع فنظمه تنظيما عاما بموجب القانون رقم ١ لسنة ١٩٢٢ ولائحة القواعسد والأنظمة المختصة بممارسة مهنة الحانوتية والتربية التي صدرت بتغويض من القانون المذكور • ولما كان الحانوتية والتربية ومساعدوهم هم عمسال هذا المرفق فقد نظم القانون واللائحة المسيار اليهما طريقية تعيينهم ومباشرتهم لوظيفتهم ، وحدد واجباتهم والأعمال المحرمة عليهم وتأديبهم ، وأخضعهم في ذلك كله لنظام اداري مماثل لنظم التوظف ، فلا يحوز لأحمد منهم مباشرة مهنته الا بقرار اداري من لجنة الجيانات يرخص له في ذليك بعد استيفاء الشروط الواجب توافرها ، وهي شروط خاصية بالسين وبالدين وباللياقة الصحية وبعدم سبق صدور حكم جنائي عليه وبحسن السمعة ومعرفة القراءة والكتابة والالمام بالأحكام الشرعب القراءة والصحية والإدارية اللازمة لأداء هذه الهنة • كما أنه أخضي عهم لنظام تأديبي ، شانهم في شان سائر الموظفين ، وأجاز توقيم جزاءات تاديبيــة عليهم من الجهة الادارية المختصة ، وهذه الجزاءات تماثل الجزاءات التأديبية التي توقع على سائر الموظفين ، فهم بهذه المثابة يعتبرون من الموظفي....ن العبوميين وليسوا من الأفراد • ولما لم يكونوا من الفئة العالية أو الضياط أو ممن هم في مستواهم الوظيفي فإن المحكمة الإدارية لوزارة الشيئون البلدية والقروية تكون ـ والحالة مذه ـ مختصة بهذه الدعوى ٠

( طعن ١٠٠٠ لسنة ٤ ق ـ جلسة ١٠٠٧)

### قاعسات رقم ( ٣٤٣ )

#### البسدا :

حق الحافظ في الاشراف على الموظفين التابعين للوزارات المختلفسة في دائرة المحافظة مخول له بمقتضى المادة ٢٥ أسان الادارة المحافظة مخول له بمقتضى المادة ٢٥ أسان الادارة المحلية ـ توقيعه جزاء على موظف تابع لوزارة الخزانة ـ المنازعة بشان هذا القرار يختص بالفصل فيها المحكمة الادارية لوزارة الحكم المحل ـ أساس ذلك و

### ملخص الحكم:

 وتقديم المستندات الخاصة بها وكذلك بتسوية النزاع صلحا وهي التسيى تستطيع نظر التظلمات الادارية الوجوبية باعتبارها الجهة التي أصحدرت القرارات موضوع التظلمات واذ صدر القرار المطعدون فيه من محافظ سوهاج باعتباره الرئيس المحلي وممثل السلطة التنفيذية في دائسرة اختصاصه والمشرف على تنفيذ السياسة العامة للدولة والسلطة الرئاسيية للمحافظة هي وزير الادارة المحلية واذا فيكون التظلم من قرار له ولسلطته الرئاسية للمحافظة هي وزير الادارة المحلية كما أن أوراق التحقيق وقرار الجزاء كلها موجودة بالمحافظة وهي التي تسمستطيع تقصديمها واذ ذهب الحكم الى غير هذا المذهب يكون في غير محله وبتعين الغاؤه و

ومن حيث أن مناط هذه المنسازعة هو تحسديد الاختصساص بنظرها وهل ينعقد للمحكمة الادارية التي أصدرت الحكم أم لتلك المختصة بمنازعات موظفي وزارة الخزانة •

ومن حيث أنه سبق لهذه المحكمة أن عالجت تحديد هسسندا النوع من الاختصاص ودرج قضاؤها على أنه طبقا لقرار مجلس الوزراء الصسسادر في ١٩٥٢/٣/٢٩ بتميين عدد المحاكم الادارية وتحديد دائرة اختصاص كل منها أن المعيار الذي التزمه في تحديد اختصاص كل محكمة أنما يتعلق بالوزارة أو المصلحة أو الجهة التي تتعلق بها موضوعا •

ومن حيث أن مصدر القرار المطعون فيه أرتكن في اصداره على ما خوله اياه القانون رقم ١٩٦٥ لسنة ١٩٦٠ في شأن الادارة المحلية اذ نصــــت المادة السادسة منه على أن يعتبر المحافظ ممثلا للسلطة التنفيذيــــــة في دائرة اختصاصه وتولى الاشراف على فروع الوزارات في المحافظــــة وعلى موظفيها كما يعتبر الرئيس المحلى لهم •

ويجوز لكل وزير أن يعهد الى المحافظ ببعض اختصاصاته بقــــرار منه ٠٠٠ الخ ٠

ومن حيث انه سبق اصدار هذا القرار اجراء تحقيق ادارى ضيد. الطون ضده بمعرفة رجال الإدارة المحلية انتهوا فيه الى تأثيمه كمسل

أن المطعون ضده تظلم من هذا القرار الى مصدره الذي خوله القانون الاشراف على أعمال المتظلم كما جعله رئيسه المحلى ومن ثم يكون مصدر القرار قصد التصلت به المنازعة موضوعا ولا يعتبر انه له مجرد التبعيسة الاداريسة والقول بأن المنازغة متصلة بوزارة المخزانة وحدها باعتبارها الجهسة التي أصدرت التعليمات المالية والاقدر على تفسيرها ومن ثم تنظرهسا المحكمة التي تنظر المنازعات المختصة بتلك الوزارة دون غيرها ، فيسه تجاهل صريح لحكم المادة ٦ من القانون رقم ١٩٢٤ لسنة ١٩٦٠ آنفسة ومع علم الشارع بذلك فقد أعطى الاشراف للمحافظ عليهم فإذا ما أصسدر ومع علم الشارع بذلك فقد أعطى الاشراف للمحافظ عليهم فإذا ما أصسدر قرارا فإن القول بعدم اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الادارة المحليسة قرارا فإن القول بعدم اختصاص المحكمة الادارية لوزارة الادارة المحليسة فيه مخالفة لحكم القانون ومن ثم يتعين تقرير اختصاص تلك المحكسة في تفسير التعليمات من الجهة التي أصدرتها ان كان الأمر يحتساح الى تفسير ه

( طعن ١٦٢٣ لسنة ١٠ ق .. جلسة ٢٩/٥/٥١٩ )

خامسا: توزيع الاختصاص بين معتمة : تقضاء الاداري والمعاكم الاداريسة والمعاكم التاديبية :

قاعلة رقم ( ٣٤٤ )

البسدا :

اسقاط العضوية عن الأعضاء المنتخبين أو المغتارين للمجلس القروى سواء على سبيل الاستقالة القررة في المادة ٢٦ أم الفصل المصوص عليه في المادة ٢٧ من القانون ١٩٤٤ لسنة ١٩٩٠ بنظام الادارة المحلية ٨٠ لا يعتبسر فصلا تاديبيا وانما هو انهاء لعضوية المجلس القروى واسقاط لها للقدان صلاحية الاستمراد فيها سواء بتكراد الانقطاع غير المقبول عن جلسسات المجلس او بفقدان اسباب الثقة والاعتباد كشرط لازم لعضوية المجلس سلال الوراد على المركز الوظيفي للعضو الذي اسقطت عضسويته س

نتيجة ذلك ـ خروج الطعن في قرار انها، العضوية عن اختصاص المحسباكم التأديبية ـ اختصاص محكمة القضاء الاداري باعتبار أن القرار من قبيسل قرارات الفصل بغير الطريق انتاديبي التي تدخل في اختصاصها قانونا ـ اساس ذلك ٠

#### ملخص الحكم:

من حيث أن المادة ٤٦ من قانون نظام الادارة المحلمة الصـــــادر بالقانون رقم ١٢٤ لسنة ١٩٦٠ تقضى بأن يشكل المجلس القسموي من أعضاء منتخبين لا يجاوز عددهم اثنى عشر عضوا ، وأعضاء بحكم وظمائفهم ممن يعملون بالقرية أو القرى التي يتألف منها المجلس القروى ، وعضوين مختارين من ذوى الكفاية في شئون القرية يصدر باختيارهم قسرار من الوزير المختص ٠٠٠ وبأن يتولى رئاسة المجلس احد الأعضاء يعينه الوزيس المختص لمدة سنتين بالاتفاق مع الاتحاد و القومي ، بعد أخذ رأى المحافظ . بينما تنص المادة ٦٦ من هذا القانون على أنه و اذا غاب العضو المختار أو المنتخب دون عذر مقبول عن جلسات المجلس أو اللجان التي أختير عضموا فيها أكثر من ثلاث مرات متتالية أو غاب دون عذر مقبول أو أكثر من ربسم عدد الجلسات في السنة الواحدة ، يخطر المجلس المحافظ ويعتبر العضو مستقيلا ويصدر بذلك قرار من المجلس بعد سماع أقوال العضو أو بعسمه أثبات غيابه عن الجلسة التي يدعى لحضورها لسماع أقواله فيها ولا يجوز عقد هذه الجلسة قبل مضى خمسة عشر يوما من تاريخ دعوة العضو اليها ، واذا غاب العضو بحكم وظيفته على النحو المبين في الفقرة السابقة أخطــــر المجلس المحافظ لابلاغ الوزارة ذات الشأن ، ــ في حين تقضى المــــادة ٦٧ من القانون المسار اليه انه ء اذا أتضح أن أحد الأعضاء فقد الثقة والاعتبار اللذين تتطلبهما عضويته في المجلس جاز فصله بقرار من الوزير المختص بناء على قرار من المجلس المختص بأغلبية ثلثى عدد الأعضاء الذين يتألف منهم المجلس • ولا يسرى هذا الحكم على الأعضاء المعينين بحكم وظائفهم » •

ومن حيث أن البادى من استقراء أحكام قانون نظام الادارة المحليسة المشار اليه أن المجلس القروى يشكل من أعضاء منتخبين وأعضاء بحسبكم وظائفهم من العاملين بالقرية وعضوين مختارين بقرار من الوزير المختص

سـ كان المطعون ضده من بينهما بمجلس قروى انفسط ، وأن فقدان أحســـد الأعضاء الثقة والاعتبار اللذين تتطلبهما عضم يعين فصله بقرار من الوزير المختص بناء على موافقة أغلبية ثلثي أعضـــــاء المجلس ، وهذا الحكم الذي تضمنته المادة ٦٧ من هذا القانــون شـــامل الأعضاء المنتخبين والمختارين جميعا فلا ينسسلخ عنسه بصريح النص المادة ٦٦ من القانون ذاته بخصوص اعتبار العضو الذي ينقطع عن جلسات المجلس مستقيلا والتي يقصر حكمها بصريح نصه على العضو المختسار أو المنتخب، أما العضو بحكم وظيفته فيخطر المحافظ لابلاغ الوزارة المعنيـــة في شأنه ما وبناء على ذلك جميعا فان اسقاط العضوية سواء عن سمسبيل الاستقالة المقررة في المادة ٦٦ أم الفصل المنصوص عليه في المسادة ٦٧ والذى لا يتناول بحكم الأصل الا الأعضاء المنتخبين أو المختارين بمد أن سلخ عن دائرته الأعضاء المعينون بحكم وظائفهم ، لا يستقيم فصلا تأديبيا وانبا هو انهاء لعضوية المجلس القروى واسقاط لها لفقدان صلاحيسية الاستمرار فيها سواء بتكرار الانقطاع غير المقبول عن جلسات المجلس أو بفقدان أسباب الثقة والاعتبار كشرط لإزم لعضوية المجلس ، ولا يغــــير من طبيعته تلك أو ينال منها أن يصادف هذا الانهاء أحيانا عضوبة مختارة الانهاء حد اسقاط العضوية بالمجلس القروى وحده ، على مثل ما يرد عليـــه الاسقاط بالنسبة الى سائر الأعضاء من غير الموظفين ، ولا يتمسداه الى المساس بالمركز الوظيفي لمن أسقطت عضويته أو النيل منه بحال ، والسذى لا يتأتى الا باجراءاته القانونية المقررة وأوضاعه التاديبية المرسومة وبقسرار يصدر من السلطة التأديبية ذات الشأن ، ومن ثم لا يعدو هذا الاسسقاط أن يكون انهاء للعضوية من قبيل الاستقالة أو فقدان أسباب الصلاحيـــة للاستمرار فيها وليس فصلا تأديبيا

ومن حيث أن القرار الطمين والصادر باعفاء المطمون ضده من رئاسة مجلس قروى انفسط واسقاط عضويته المختارة بهذا المجلس ، مقصسور في مداه واثره على اسقاط العضوية بهذا المجلس وانهائها بما يلازم ذلسك حتما من اعفاء من رئاسة عذا المجلس التي لا تنعقد الا لأحد الأعضاء فيه ولا شأن لهذا القرار بعدئذ بالمركز القانوني للمطمون ضده كأحمصه العاملين بمحافظة بني سويف وبهذه المثابة فأن هذا القرار و واذ يتمخض قرارا بانهاء العضوية بالمجلس القروى لفقدان صلاحية الاستمرار فيها ، وينأى عن أن يكون تأديبيا ينال من الرابطة الوظيفية للمطعمون ضمه كأحد العاملين بمحافظة بني سويف انما يخرج الطعن فيه عن اختصاص المحاكم التأديبية والذي تتحدد دائرته وفقا لحكم البنود تاسعا وثاني عشر وثالث عشر من المادة ١٠ والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولمة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بانفصل في الطلبات التي يقدمها الموظفون بالفاء القرارات النهائية للسلطات التأديبية وطلبات التعصويف عنها وفي الطعون في الجزاءات الوقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا وكذلك في الدعاوي التأديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة •

ومن حيث أن الدعوى التى أقامها المدعى - بحسبانه رئيسا الجلس قروى انفسط ، وله صغة الموظف العمومى بهذه المثابة ، طعنا فى القلاراد الصادر باعفانه من رئاسة هذا المجلس واسقاط عضويته المختلات فيله والذى يخرج عن دائرة الجزاءات التأديبية على ما تقدم ، مما يندرج فلى عموم الطلبات التى يقدمها الموظفون العموميون بالفاء القرارات الاداريسة الصادرة باحالتهم إلى المعاش أو الاستيداع أو فصلهم بغير الطريق التاديبي المشار اليها فى البند رابعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة والتى يتوزع اختصاص الفصل فيها بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية طبقلا لقواعد توزيع الاختصاص بينهما المنصوص عليها فى المادتين ١٣ و ١٤ من القانون المسار اليه ٠

ومن حيث أن المشرع حدد اختصاص المحكمة الادارية في المسادة 12 من قانون مجلس الدولة اذ قضى في الفقرة الأولى منها بأن تختص المحاكم الادارية بالفصل في طلبات الفاء القرارات المنصوص عليها في البنسدين ثالثا ورابعا من المادة العاشرة متى كانت متعلقة بالموظفين المحسوميين من

المستوى الثاني والثالث وما يعادلهم ، في حين نصت المسادة ١٣ على أن أو تتص محكمة القضاء الادارى بالفصل في المسائل المنصبوص عليها في المادة ١٠ عدا ما تختص به المحاكم الادارية • لما كان ذلك وكان المرجسح في تمين اختصاص كل من محكمة القضاء الاداري والمحاكم الادارية وفقا لمهوم ماتين المادتين ، مو الى أهيسة النزاع مستمدا من قاعسدة مجردة مردها الى قيمة المنازعة كما هو الشان في توزيع الاختصساص بالنسبة الى المقود الادارية ، والى مستوى الوظيفة التي يشغلها الموظفون العموميسين وخطورة مسئولياتها وأهميتها وما الى ذلك من معايير ، يراعى فيهسسسا الموازنة بين الوظائف ذات الأهمية والأدنى أهمية وما يعادلها وذلك بالنسبة الى المنازعات الخاصة بالمؤطفين العمومين •

ومن حيث أن رؤساء المجالس القروية ... وهم من الموظفين العموميين ... لا يشغلون أيا من المستويات الوظيفية المنصوص عليها في القانبون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة والقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام ، والتي أخذ بها قانون مجلس الدولة معيارا لتوزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الاداري والمحاكم الادارية ٠ لما كان ذلك وكان قانون نظام الادارة المحلية رقم ١٣٤ لسنة ١٩٦٠ وقد وسد للمجالس القروية في دائرة اختصاصها أداء الخدمات التعليمية والصحية الثقافية والاجتماعية والعمالية والزراعية والتنظيميت وادارة الوحدة المجمعة ( مادة ٤٧ ) وأجاز للمحافظ الذي يتمتم بالاختصاصسات الممنوحة في قوانين موظفي الدولة للوزراء ووكلاء الوزارات أن يفوض فيها بالنسبة الى موظفي مجالس المدن والمجانس القروبة بدائرة المحافظة رؤساء هذه المجالس فيما لا يجاوز سلطة رئيس المسلحة ( مادة ٨٧ ) ، وقد تأكدت هذه الاختصاصات والصلاحيات باللائحة التنفيذية لهذا القانون الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٥١٣ لسنة ١٩٦٠ التي ناطت بدورها بالمحافظ السلطات المالية المقررة لوكيل الوزارة وبرئيس مجلس المدينة سلطات رثيس المصلحة وبرئيس المجلس القروى سلطات رئيس الفرع ( مادة ٧٧ ) كما خولت رؤساء المجالس المحلية سلطة منح الرواتب والبدلات والمكافآت

التشجيعية والأجور الإضافية بجميع أنواعها للموظفين والعمال وفقست للفئات والأوضاع المقررة في القوانين واللوائح ( مادة ١٦٦ ) وقد صحدر بعد ذلك قانون الحكم المحلى رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٥ فلائحته التنفيذيك الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٥٩ لسنة ١٩٧٥ دعما لهك السلطات والصلاحيات وتثبيتا لها – الأمر الذي لا معدى معه من اعتبار وطيفة رؤساء المجالس القروية – بما نيط بهم من السلطة والاختصاص وبما يدرك أحيانا سلطة رئيس المصلحة ، وبحكم طبيعة عملهم وأهبيت وما ينطوى عليه من اشراف على جميع المرافق المحليسة بدائسرة المجلس والعاملين بها ، مما ترقى في مستواها الى مستوى الوظائف التي تعسلو وطائف المستويين الثاني والتالث ، ومن ثم يخضع رؤساء مجالس القسرى في شأن انهاء خدمتهم وفصلهم بغير العلريق التاديبي لاختصاص محسكمة في شأن انهاء خدمتهم وفصلهم بغير العلريق التاديبي لاختصاص محسكمة القضاء الاداري دون المحاكم الادارية •

ومن حيث انه لما تقدم ، واذ كان القرار المطعون فيه مما يناى عسن اختصاص المحكمة التاديبية التى كان يلزمها أن تقضى بعدم اختصاصها بالفصل في دعوى المدعى واحالتها الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص باعتبار ان القرار المطعون فيه من قبيل قرارات الفصل بغير الطسوريق التأديبي التى تدخل في اختصاصها قانونا • واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذمب فانه يكون قد خالف القانون ويتعين من ثم الحكم بقبول العلمن شكلا وفي موضوعه بالغاء الحكم المطعون فيه والقضاء بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة القضاء الادارى د هيئة الفصل بغير الطريق التاديبي ه للاختصاص وبالزام المطعون ضده مصروفات الطعن وابقاء الفصل في مصروفات الدعوى لحكمة الموضوع •

( طعن ۲۰۹ لسنة ۲۳ ق ـ جلسة ۲۱/۲۱/۱۹۷)

قاعلة رقم ( ٣٤٥ )

فقدان شرط من الشروط اللازمة للتعيين في وظافف النفو مد تعلقب بفقدان الصلاحية أصلا للاستمراد في الوظيفة وحمل أمانتها بما لا سبيل

معه سوى انها، الخدمة ـ هو اجراء منبت الصلة باوضاع التاديب واجراءاته واداته القانونية ولا يدخل في باب الجزاءات انهاء الخدمة لفقـــد شرط من شروط التمين في وظائف الخفر وكله المشرع الى مدير الأمن ذاته باعتباره فعملا بغير الطريق التاديبي ولم يسئله الى السلطات التاديبية - نتيجة ذلك ـ ان القرار الصادر في هذا الشان يناى الطعن فيه عن اختصاص المحكمـــة الدارية وتنعقد الولاية فيه للمحكمة الادارية ه

# ملخص الحكم:

من حيث ( أن المادة ٩٥ من القانون رقم ١٠٩ لسنة ١٩٧١ في شأن هبئة الشرطة تقضى بأن يعن رجال الخفر النظاميون ممن يسستوفون الشروط المبينة في المادة ٨٨ من هذا القانون \_ ومن بينها أن يكون محمود السيرة حسن السمعة \_ والشروط التي يحددها وزير الداخلية بقرار منه القانون على أن د الجزاءات التي يجوز توقيعهما على رجال الخفسر هي (١) الاندار (٢) تدريبات زيادة (٣) خدمات زيادة (٤) الخصيصيم من المرتب (١١) الحبس أو السجن وفقا لقانون الأحكام العسكرية (١٢) الفصل من الخدمة مع الاحتفاظ بالحق في الماش أو الكافأة (١٣) الفصل من الخدمة مع الحرمان من بعض المعاش أو المكافأة في حدود الربع • ولنائب مدير الأمن توقيع الجزاءات من ١ الى ١٢ ٠ وللمحاكم العسكرية توقيع أي من الجزاءات الواردة في هذه المادة • ولمدير الأمن الفاء القرار التاديبي الصادر من مرؤوسيه طبقا لقانون الأحكام المسكرية خلال ثلاثين يوما من اصداره أو تعديل الجزاء بتشديده أو خفضه • ولمدير الأمن انهاء خدمة رجال الخفر النظاميين عند فقدهم أي شرط من الشروط اللازمة المتعين ، وكذلك إذا تكررت الإدانة بعد المحاكمة عسكريا خلال ثلاث سنوات ، •

ومن حيث أن الجزاءات التأديبية التى توقع على رجال الخفر يصدر بها قرار من نائب مدير الأمن أو من المحاكم المسكرية بحسب الأحوال أما فقدان شرط من الشروط اللازمة للتميين فى وظائف الخفر فلا يخلط بينه وبين المخالفة التأديبية ولا يؤاخذ عنه بعقوبة من العقوبات التأديبية التى توقع على رجال الخفر حيث يؤخذ كل مخالف عن جريرته بقسسدر

ما يناسبها من الجزاء التاديبي ، وانما يتعلق بالامر بفقدان الصلاحية أصلا للاستمرار في الوظيفة وحمل أماناتها بما لا سبيل معه سحوى انهاء الخدمة كاجراء لا غنى عنه تامينا للوظيفة العامة وسحسلامة الاضطلاع بمقتضياتها ، وهو اجراء منبت الصلة بأوضاع التأديب واجراءاته وأداته القانونية المتررة ، ولا يدخل في باب الجزاءات المنصوص عليها قانونا ، وعليه فقد وكل انهاء الخدمة لفقدان شرط من الشروط اللازمة للتعيين في وظائف الخفر ح بحسبانه فصلا بقير الطريق التاديبي حالى مدير الأمن ذاته ولم بسند الاختصاص به الى السلطات التأديبية ذات الشأن ، ومقتضى ما تقدم جميعا أن القرار الطعين حكورا صادر من مدير الأمن بانهاساء خدمة المدعى لفقدانه حسن السيرة والسمعة كشرط من الشروط اللازمة للتعيين في الوظيفة ، لا يستقيم قرارا تأديبيا وانما هو في حقيقة تكييفه قانونا فصل بغير الطريق التأديبي مما يناى الطمن فيه عن اختصاص المحكمة الناديبية وتنعقد الولاية فيه للمحكمة الادارية ذات الشأن ) .

( طعن ٩ لسنة ٢٤ ق - جلسة ١٩٧٨/٥/١٣ )

# قاعلة رقم ( ٣٤٦ )

#### البسيلة ٢

قواعد توزيع الاختمسياس بين معكمة القفسياء الاداري والمعاكم التاديبية ـ المعاكم التاديبية صاحبة الولاية العامة في مسيائل التاديب ـ صدور قرار نقل عامل يستر في حقيقته جزاء تاديبي ـ الاختصاصي بنظر الطعن فيه للمحكمة التاديبية المختصة دون محكمة القضاء الاداري .

## ملخص الحكم:

ان البادى من سياق الواقعات على الوجه السالف بيانه ان طلبات المدى فى الدعويين مثار الطمن المائل انما تتبثل فى الفاء القرار رقم ٢٢ السنة ١٩٧٧ الصادر من مدير عام مصلحة الجمارك فى ١٥ من يناير سنة ١٩٧٧ فيما تضمن من نقله الى المخازن المركزية بجمرك القاهرة ونقل السيد ( . . . . ) الى وظيفة رئيس وردية بجمرك تفتيش الركاب والقسساء

القرار رقم ٧٩ لسنة ١٩٧٧ الصادر من وزير المالية في ١٩ من اكتوبر سنة ١٩٧٧ فيما تضمنه من نقله الى وزارة الحكم المحلى ، وذلك استنادا الى ال مذين القرارين قد صدرا تنكيلا به وساترين لجزاء تأديبى مقنع وان القصد الحقيقي من اصدارها هو انزال العقاب علية بغير اتباع للاصول القانونية السليمة من تحقيق أو سماع لدفاعه ، وهو ذات ما أعاد ترديده في تعقيبه على الطعن و وتحديد طلبات المدعى على هذا النحو يثير ابتداء البحث في مدى اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعة وما يستتبع ذلك من تحديد المحكمة التى يتعقد لها الاختصاص قانونا بالفصل في مدى سلامة القرارين المطعون فيهما وما اذا كان كل منهما قد صادف صحيح القانون أم حاد عن جادة الصواب ، وذلك باعتبار أن ولاية الفصل في من المنازعات من الإمور المتعلقة بالنظام العام التى تتعرض لها المحاكم من تنقيه ون تطلب الدفم بذلك تتقيد في المها دون تطلب الدفم بذلك ت

ومن حيث أنه متى كان ما تقدم وكان أساس الطعن في القرادين ٢٢ لسنة ١٩٧٧ و ٢٩ لسنة ١٩٧٧ سالفي الذكر انما يدور على أن القصد من اصدارهما هو انزال المقاب على المدعى دون أتباع للاصول والأجراءات القانونية ، فأن الطعن على هذين القرارين ومراقبة مدى مشروعيتهما أنسا ينعقد الاختصاص بالنسبة له للمحكمة التأديبية باعتبارها صاحبة الولاية المامة في الفصل في مسائل تأديب العاملين المدنيني بالدولة ، وأذ ذهب الحكم المطمون فيه غير هذا المذهب وقضى في موضوع الدعويين مشسار الطمن المائل ، فأنه يكون قد خالف القانون وأخطأ في تأويله وتطبيقه ، ويتمين من ثم الحكمة التأديبية بوزارة المائية المتحمة التأديبية بوزارة المائية المتحمة التأديبية بوزارة

( طعن ۲۹۷ لسنة ۲۹ ق ــ جلسة ۱/۱۱/۱۹۸۱ ) قارن عكس ذلك طمن ٤١٤ لسنة ۲۷ ق ــ جلسة ۱۹۸٤/٤/۳

قاعدة رقم ( ٣٤٧ )

اليسسيدة ٢

اختصاص القضاء التاديبي ورد معاودا كاستثناء من الولاية المسامة للقضاء الاداري في المنازعات الادارية ـ الاستثناء يفسر في اضيق العدود وبجب الالتزام بالنص وحيله على المنى الذى قصده الشرع \_ يقتصر اختصاص القضاء التاديبي على الفصل في المنازعات المتعلقة بالجزاءات التي حددتها القوانين واللوائح صراحة على سبيل الحصر والتي يجوذ توقيعها على الماملين تعقوبات تاديبية \_ اختصاص القضاء الاداري بالفعيسا في المنازعات المتعلقة بجزاءات غير تلك المحددة في القوانين واللوائع صراحة ـ اساس ذلك \_ القضاء الاداري صاحب الولاية العامة في الفصل في المنازعات الادارية \_ القواد الصادر بجزاء مقنع لا يخرج عن كونه تعبير غير دقيق لعب الانحراف بالسلطة وهو احد العيوب التي يجوذ الطعن من أجلهسا في القرار الاداري بصفة عامة •

# ملخص الحكم :

ان قضاء هذه المحكمة ذهب الى أن اختصاص القضاء التأديبي ورد محدودا كاستثناء من الولاية العامة للقضاء الادارى في المنازعات الادارية ، وان الاستثناء يفسر في أضيق الحدود فيجب الالتزام بالنص وحمله على المعنى الذي قصده المشرع ، ومن ثم يقتصر اختصاص القضاء التأديبي على الفصل في المنازعات المتعلقة بالجزاءات التي حددتها القوانين واللواثح صراحة على سبيل الحصر والتي يجوز توقيعها على العاملين كعقوبات تاديبية وعلى مقتضى ذلك يختص القضاء الاداري بالفصل في المنازعات المتعلقـــة بجزاءات غير تلك المحددة في القرانين واللوائح جزاءات تأديبية صريحة وذلك بحسبانه صاحب الولاية المامة في الفصل في المنازعات الادارية ، ولا يخرج القرار الصادر بجزاء مقنع عن كوئه تعبير غير دقيق لعيب الانحـــرافً بالسلطة وهو أحد العيوب التي يجوز الطمن من أجلها في القرار الاداري بصفة عامة طبقا لحكم الفقرة الثانية من المادة العاشرة من القانون رقم ٧٤ اسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة ، وبهذه المثابة فلا وجه للنعي على الحكم المطعون فيه بالبطلآن بمقولة أن محكمة القضاء الادارى التي أصدرته غير مختصة نوعيا بنظره ، في حَين أنها جهة الاختصاص في هذا الشان كما أن الحكم الصادر من المحكمة التاديبية للعاملين بالتربية والتعليم بعدم اختصاصها بنظر النزاح واحالته بحالته الى محكمة القضاء الادارى عملا يحكم المادة (١١٠) من قانون المرافعات المدنية والتجارية ، يكون هو بدوره

سليما ومتفقا مع القانون ، ولا وجه للنعى عليه باى وجه من الوجوه فضلا عن أنه حاز قوة الشيء المقضى بفوات مواعيد الطعن فيه باعتباره من الاحكام القطعية التي يجب الطعن فيها فور صدورها ، وهذا الحكم يقيه المحكمة القضاء الادارى المحال اليها النزاع ويصبح لزاما عليها الفصل فيه على فرض عمد اختصاصها أصلا بنظره – فواقع الأمر أنها جهة الاختصاص في هذا الشأن بوصفها صاحبة الولاية العامة للغصل في المنازعات الادارية ومنها المنازعات المعبنة بعيب الانحراف بالسلطة ، كتلك الصادر بها القرار محل النزاع وفقا لما سلف ايضاحه وبهذه المثابة يكون الطعن في هذا الشبق غير قائم على أساس صليم من القانون متعين الرفض •

بالمدينة الجامعية ادارة الجامعة تم بناء على المذكرة من مدير التقدية ـ وهو رثيسة الباشر \_ نمى عليه فيها أنه لا يعمل وليس لديه استعداد ذمني للعمل في التفدية ، ولا يعمل بجدية مما يشبجم باقى زملائه على الحسدو حذوه ، وعرضت هذه المذكرة على المراقب الذي وافق على اعادته الى مراقبة الاسكان التي يعمل بها من قبل ، ولكن هذه المراقبة رفضت ذلك لعسمهم الحاجة الى خدماته ، الأمر الذي سمتفاد منه أن جميم أقسام المدينة الجامهية رفضت الحاقه بها لعدم قابليته للعمل والانتظام به ، وبناء على ذلك صدر قرار أمن عام مساعد الجامعة معتمداً من نائب رئيس الجامعة بنقله الى ادارة الجامعة • ومن المسلم أن الاختصاص بنقل العامل من مكان الى آخر مناطه كأصل عام تحقيق مصلحة عامة وما يتطلبه من ضمان حسن سبير العمل وانتظامه دون معوقات ، وان مبررات ممارسة هذا الاختصاص تتوافر كلما دعت أعتبارات المصلحة العامة الى وجوب التدخل لاجرائه يستوى أن يتم هذا النقل بسبب أو بمناسبة أتهام العامل بجرم يخل بواجبات وظيفته في الجهة التي يعمل بها أو لسبب آخر ، ما دامت كانت جهة الادارة تتدخل بهذا الاجراء باعتباره أمرا ضروريا يمليه حسن سير العمل بصورة طبيعية وبلا معوقات ، فاذا كان قد ثبت لدى جهة الادارة أن الطاعن مهمل في عمله وغير منتج فيه ورأت ضمانا لحسن سبير العمل الاستفادة منه في مرقع اخر يتفق وقدراته ، وكان تقريرها في هذا الشان قائما على أسباب تبرره وهو ما كشفت عنه الأوراق فعلا وتضدنته المذكرة التى أعدها رئيسه الباشر فى التنفذية ، وأكدها رفض مراقبة الاسكان نقله اليها وكان يعمل بها قبل نقله الى مراقبة التنفذية — بحجة عدم الحاجة الى خدماته ، الأمر الذى يقطع بأن جهة الادارة كانت على حق حين قررت نقله الى ادارة الجامعة بالقرار محل النزاع — ولا مجال للنمى بالقول ان قرار النقل لم يحدد له وظيفة فى الجهة المنقول اليبا ، فأمر ذلك متروك لجهة الادارة التى نقل اليها وهى ادارة الجامعة التى لها أن تسند اليه العمل المناسب الذى يتفق مع ميوله وقدراته ويسد حاجتها فى نفس الوقت محققا لمسلحة العمل ، ومادام لم يثبت من الأوراق أن الطاعن نقل الى وظيفة أدنى أو تضمن نقله تنزيلا فى الدرجة • وعلى انتقديرية لجهة الادارة متوخيا المسلحة العامة ، وصدر فى حدود الســـــــلطة المقرر للجهة الادارة متوخيا المسلحة العامة ، وصدر فى حدود الســــــلطة المقرر للجهة التى أسدرته ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه وقد انتهى الى ذلك فان العامن عليه يضحى على غير أساس متمين الرفض والزام الطاعن بالمصروفات عملا بنص المادة المادة ،

( طعن ٤١٤ لسنة ٢٧ ق ــ جلسة ٣/٤/٤٩٤ ) قارن عكس ذلك طعن ٢٦٧ لسنة ٢٦ ق ــ جلسة ٦/١١/١١/١ )

### تعليق ۽

حكمت الدائرة المنصوص عليها في المادة ٥٤ مكررا من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٤ بعدم اختصاص ٤٧ لسنة ١٩٨٤ بعدم اختصاص المحاكم التأديبية بنظر الطعون في قرارات النقل أو الندب ٠

وأوضحت هذه الدائرة الجديدة من دوائر المحكمة الادارية العليا في حكمها الصادر في الطلب رقم ١ لسنة ١ ق في الطعن رقم ١ ١٢٠١ لسنة ١٨٥ ان الهيئة تؤيد ما ذهبت اليه الدائرة الثالثة من وجوب الالتزام في تحديد اختصاص المحاكم التأديبية بالجزاءات الصريحة التي حددها القانون على سبيل الحصر، وبالتالي قلا ينعقد الاختصاص لهذه المحاكم الا اذا كان الطعن مرجها الى ما ورد صريع نص القانون على أنه جزاء، فاذا كان الطعن موجها الى قرار صادر بنقل أو ندب أحد العاملين بالحكومة اختصت به محكمة الى قرار صادر بنقل أو ندب أحد العاملين بالحكومة اختصت به محكمة الادارية بحسب القواعد المنظم......ة لتوزيع

الاختصاص بينها ، أما اذا تعلق الطعن بندب أو نقل أحد العاملين بالقطاع المام انعقد الاختصاص للقضاء العادى ( المحاكم العمالية ) صاحبة الولاية العالمة بمنازعات العمال •

### قاعلة رقم ( ٣٤٨ )

#### البسيدان

المحكمة التاديبية تملك وحدها دون المحكمة الادارية البت في صرف مرتب الموظف المحبوس عن منة وقفه ﴿

## ملخص الحكم:

اذا كانت المحكمة الادارية قد أقامت نفسها مقام المحكمة التأديبية التي تملك وحدها طبقا للمادة العاشرة من قانون تنظيمها البت في أمر صرف مرتب المدعى المحبوس خلال الوقف فأن حكمها فيما قضى به من استحقاق المطعون ضده لراتبه عن فترة الوقف يكون قد صدر والحسالة هذه مخالفا للقانون متمن الإلغاء •

( طعن ۱۱۷۰ لسنة ٦ ق ـ جلسة ٢٠/١/ ١٩٦٥)

### قاعدة رقم ( ٣٤٩ )

#### البسياا

قراد مجلس تادیب الطلاب بالجامعة ـ قراد تادیبی صادد هن جهت اداریة ذات اختصاص قضائی ـ قراد اداری ولیس قراد قضائی ـ الاثر المترتب علی ذلك: خروج الطمن فیه عن اختصاص كل من المحاكم الاداریة والمحاكم التادیبیة المحدد علی سبیل الحصر ـ اختصاص محكمة القضاء الاداری باعتبارها المحكمة ذات الاختصاص العام بالنازعات الاداریة ه

# ملخص الحكم :

ان الطمن في حكم المحكمة التأديبية المشار اليه يقوم على أن قـــــراد مجلس التأديب المطمون فيه ليس قرارا فضائيا تأديبيا وانما هو قرار اداري تأديبي يخرج عن اختصاص المحاكم الادارية والتأديبية المحدد في قانون مجلس

ال ولة ومن ثم يدخل في اختصاص محكمة القضاء الاداري طبعا للماد: ١٣ من القانون المذكور وكان على المحكمة التاديبية وقد حكمت بعدم اختصاصها بنظر الدعوى أن تامر باحالتها الى محكمة القضاء الادارى المختصة بنظرها طبقا للمادة ١١٥ مرافعات ٠

ومن حيث أن قرار مجلس تاديب الطلاب يعتبر قرارا تأديبيا صادرا عن جهة ادارية ذات اختصاص قضائى ، ولذا فهو قرار ادارى وليس قرار قضائيا ، ولما كان هذا القرار صادرا على السيد ( ١٠٠٠٠) بصفته طالبا فمن ثم يخرج الطعن فيه عن اختصاص كل من المحاكم الادارية والمحاكم التاديبية المحدد على سبيل الحصر في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشأن مجلس المدولة ، ويدخل في اختصاص محكمة القضاء الادارى باعتبارهـاللحكمة ذات الاختصاص العام بالمنازعات الادارية وفقا للمواد ١٠ ثامنا لاحكمة ذات الأكور ٠

ومن حيث أنه لما تقدم يكون الطمن في محله ويتمين لذلك الحكم بالغاء الحكم المطعون فيه فيما تضمنه من عدم أحالة الدعوى الى محكم.....ة القضاء الادارى بالقاهرة ـ دائرة منازعات الافراد للاختصاص عملا بحكم المادة ١١٠ مرافعات ، وباحالة الدعوى الى المحكمة المذكورة •

( طعن ٣٤٨ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ٢٩/٥/١٩٨٤)

سادسا : توزيع الاختصاص بين القضاء الاداري والقضاء الدني قاعدة رقي ( ٥٠٠ )

البسساة

القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ بشان بعض الأحكام الخاصة بتنظيمه العلائة بن مستاجرى الأراضي الزراعية ومالكيها ما اختصاص المحاكم المدنية بنظر المنازعات المتعلقة بالأراضي الزراعية اعتبارا من تاريخ العمل بالقانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ في ١٩٧٥/٨/١ مستمر محكمة القضاء الادادي بنظر الطعون التي سبق أن رفعت اليها قبل ١٩٧٥/٨/١ ما رقم الدعوى امام

المحكمة المدنية قبل صدور القانون رقم 17 أسنة 1900 واحالتها لمحكمة القضاء الادارى بعد 1900/6/1 ـ اختصاص محكمة القضاء الادارى بنغار المعوى أساس ذلك : المحكمة المحال اليها الدعوى ملزمة بنظرها طبقسسا للمادة 110 مرافعات .

# ملخص الحكم 2

ومن حيث أن محكمة الزقازيق الابتدائية أقامت قضاءها على أساس ان قرارات لجان الفصل في المنازعات الزراعية وان كانت تصدر من لجان تشكل تشكيلا اداريا الا أن اختصاصها في هذا الشأن مما يعد اختصاصا قضائيا مستقلا بالنسبة لما خصها ، المشرع بتلك المنازعات • وخلصت المحكمة من ذلك الى أن الاختصاص يكون لمحكمة القضاء الادارى بمجلس الدولة بنظر الطعون التي ترفع عن القرارات النهائية الصادرة من جهسات ادارية ذات اختصاص قضائي عملا بالمادة ٨/١٠ من القههانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ويتعين عملا بالمادتين ١٠٩ ، ١١٠ مرافعات القضاء يعمدم اختصاص المحكمة ولائيا ينظر الدعوى واجالتهـــا الى المحكمة الادارية المختصة وقالت المحكمة انه لا يغير من هذا النظر صدور القانون رقم ٦٧٪ لسنة ١٩٧٥ ببعض الأحكام الخاصة بتنظيم العلاقة بين مستاجري الاراضي الزراعية ومالكيها والذى جعلت المادة الثالثة منه الاختصاص للمحساكم العادية بنظر المنازعات المتعلقة بالأراضي الزراعية وما في حكمها اذ جاءت الفقرة الثالثة من تلك المادة ونصت على أن تستمر محكمة القضاء الادارى القرارات الصادرة من اللجان الاستئنافية وأضافت المحكمية أن المادة الثالثة من القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ تضع قاعدة من قواعد الرافعيات اذ أنها توزع الاختصاص بين جهات القضاء المختلفة وهذه القواعد تسرى فور صدورها على كل الدعاوى القائمة أمام المحاكم ولا تسرى على الاجراءات التي تمت قبل صدور القانون وعلى هـــذا نصت المادة الأولى في فقرتهـا الثالثة من قانون المرافعات وطبقت المحكمة هذه المبادى وعلى وقائم الدعوى فقالت انه من الثابت أن القرار المتظلم منه صدر في ١٩٧٢/٩/١٣ وأودعت صحيفة الدعوى في ١٩٧٥/٧/١٦ فمن ثم ترتبت عليه آثارها منذ هذا التاريخ ولو أقيمت أمام محكمة غير مختصة ويكون الاختصاص بالنسبة لما أفيم من منازعات عن قرارات هذه اللجان قبل صدور القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ لمحكمة القضاء الادارى ع

ومن حيث أن حكم محكمة القضاء الادارى أورد ما نص عليه القانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ وقالت انه وفقا لهذه الأحكام فان اختصاص محكمسة القضاء الاداري يظل منعقدا لها بنظر الطعون في قرارات اللجــــان الاستئنافية للفصل في المنازعات الزراعية بعد العمل بالقانون المذكسور الذي نشر في الجريدة الرسمية في ١٩٧٥/٧/٣١ وعمل به اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ نشره وذلك بشرط أن يكون الطعن قد أقيم أمام محكمة القضاء الاداري قبل تاريخ العمل بذلك القانون أو قبل ١٩٧٥/٨/١ أي ان المشرع يستلزم أن يتصل الطعن بولاية محكمة القضاء الادارى قبــل التاريخ المذكور سمواء عن طريق اقامته ابتداء أو عن طريق أحالته الى محكمة القضاء الادارى بعد ذلك ، وطبقت المحكمة هذه المبادى، على وقائم الموضوع فقالت أن الدعوى أقيمت أهام محكمة الزقازيق الابتدائية بتاريخ ١٩٧٥/٧/١٦ وقد قضت المحكمة المذكورة بجلسة ١٩٧٦/٢/٢٤ بعدم اختصاصها ولاثيا بنظر الدعوى وباحالتها المحكمة القضاء الادارى ، ومن ثم فان الدعوى الماثلة تكون قد اتصلت بولاية هذه المحكمة بعد حكم المحكمة الابتدائية أي من تاريخ لاحق على تاريخ العمل بالقانون رقم ٦٧ لسنة ١٩٧٥ الذي عمل به اعتبارا من ١٩٧٥/٨/١ وبذلك فان نظيم الدعوى يخرج عن اختصاص محكمة القضاء الادارى •

ومن حيث أن أسباب الطعن تقوم على أساس أن مفاد نص الفقسرة الأخيرة من المادة الثالثة من القانون رقم ١٧ لسنة ١٩٧٥ المسار اليه هو أن اختصاص محكمة القضاء الادارى يظل منعقد اليها بنظر الطعسون في قرارات اللجان الاستئنافية للفصل في المنازعات الزراعية بعد المعسل بالقانون المذكور وذلك بشرط أن يكون الطعن قد وضع أمام محكمسة القضاء الادارى قحبل تاريخ العمل بذلك القانون وقال تقرير الطعن أن هذا الاحتصاص يشمل بالضرورة الطعون التي رفعت ابتداء أمام محكمة القضاء العادي قبل ١٩٧٥/٨/١ الا أن مالها بالضرورة هو أن يحكم باحالتها الى

محكمة القضاء الادارى بالتطبيق لنص المادة ١١ من قانون المرافعات و فالمناط فى اختصاص هذه المحكمة هو أن يكون الطعن قد رفع قبــــل ١٩٧٥/٨/ سواء عن طريق اقامته قبل هذا التاريخ أمام محكمة القضاء الادارى أو أمام القضاء العادى ، يضاف الى ذلك أنه لا يجوز تمـــــديل الاختصاص ليشمل بانضرورة الطعون التي رفعت ابتداء أمام محكمة القضاء الادارى المحالة اليها من المحاكم العادية لان نظر النزاع أمام هذه المحاكم لا تعرف مدته مما لا يصح معه تعليق اختصاص محكمة القضاء الادارى على تاريخ الاحالة اليها من المحاكم العادية و واذا كان من النابت أن المدعية أقامت طعنها أمام المحاكم الابتدائية في ١٩٧٥/٧/١١ فان الاختصاص بنظره ينعقـــد لمحكمة القضاء الادادى و

ومن حيث أن المادة ١١٠ من قانون المرافعـــات تنص على أنه « على للحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولوكان عدم الاختصاص متعلقها بالولاية ويجوز لها عندئذ أن تحكم بغرامة لا تجاوز عشرة جنيهات وتلتزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ۽ وقد استهدف المشرع من ايراد حكم هــــذا النص على فلا تتقاذفها أحكام عدم الاختصاص من محكمة لأخرى فضلا عما في ذلك المحكمة على أنه ازاء صراحة هذا النص فقد بات ممتنعا على المحكمة أن تعاود البحث في الاختصاص ، أيا كانت طبيعة المنازعة ومدى سيسسلامة الحكم الصادر فيها بعدم الاختصاص أو الأسباب التي بني عليها حتى أو كان عدم الاختصاص متعلقا بالوظيفة اذ قرر المشرع أن الاعتبارات التي اقتضت الأخذ به في هذا المجال تسمو على ما تطلبه التنظيم القضائي عادة من عدم تسليط قضاء محكمة على قضاء محكمة أخرى وقد افصحت لجنة الشنون التشريعية بمجلس الأمة عن ذلك في وضوح خين قالت ان المشرع أوجب على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تحيل الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ولوكان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية وتلتزم المعكمة المتسمال اليها الدعوى بنظرها وأردفت اللجنة المذكورة أن مقتضي هذه الفكرة الجديدة التى اخذ بها المشرع أن يكون للحكم الذى يصدر من جهة قضائية حجيته أمام محاكم الجهة الأخرى بحيث لا تجوز اعادة النظـــر فى النزاع بدعوى أن الحكم فيه صدر من جهة قضائية غير مختصة وأن من مزايا هذه القاعدة الحد من حالات التنازع على الاختصاص بين جهات القفـــاء هذا والزام المحكمة المحال اليها الدعوى لنظرها طبقاً للمادة ١٠٠ مرافعــات لا يخل بحق صاحب الشان فى الطعن فى الحكم بطريق الطعن المناسب فاذا فوت على نفسه الطعن فيه ألى المياد فان الحكم يحوز حجية الشيء المففى فيه ولا يعدو بالإمكان اثارة عدم اختصاص المحكمــــة المحــال اليها الدعوى ٥

ومن حيث أن الحكم المطمون فيه قد جاء على غير هذه المبادىء فانه يكون قد خالف صحيح حكم القانون متمينا الفاؤه والحكم باختصاص محكمة القضاء الادارى دائرة المنصورة وباحالة الدعوى اليها للفصال في موضوعها مع ابقاء الفصل في المصروفات •

( طعن ۱۱۷ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۲۶/۳/۳۸۸ )

#### قاعدة رقم ( ٣٥١.)

#### البسساة

الحكمة المدنية لا ينطقه لها اختصاص هي شان مقابل التحسسسين المنصوص عليه في القانون رقم ٢٧٢ لسنة ١٩٥٥ ـ ليس فيها قضت به جهة القضاء المدني في هذا الصدد وفي مقام تقدير تعويض نزع الملكيــــة ما يحجب اختصاص لجان التقدير أو الطمن فيه المنصوص عليه في القانون المشار الله ـ لا يجـــوز حكمها حجية الامر المقفى في هذا الشـــان أذ ان القرر قانونا أن هذه الحجية لا تثبت الا لجهة القضاء التي أنها الولاية في الحكم الذي أصدرته •

# ملخص الحكم:

ومن حيث أن المحكمة المدنية لا ينعقد لها اختصاص في شميلان مقابل التحسين المنصوص عليه في القانون رقم ٢٢٢ لسنة ١٩٥٥ والذي يناى تقديره ابتداء الطعن عليه عن ولاية المحكمة المدنيسسة التي يقتصر اختصاصها في هذا الصدد على تقدير تعويض نزع الملكية وفق قواعده المحددة ... فهو منبت الصلة بعقابل التحسين على ما تقدم ، ومن ثم فليس فيما قضت به جهة انقضاء المدنى في هذا الصدد وفي مقام تقدير تعويض نزع الملكية ... أيا كان الرأى فيما انتهى اليه ، ما يحجب اختصاص لجناء التقدير أو الطمن فيه المنصوص عليها في القانون رقم ٢٢٢ لسينة ١٩٥٥ أو يحوز حجية تحد قانونا من ولاية هذه المحكمة في التعقيب على قرارات تلك الملجان بالإلغاء أو التعويض ، ذلك أنه من المقرر قانونا أن حجيسة الإمر المقضى لا تثبت الا أن يكون لجهة القضاء الولاية في الحكم الذي أصدرت فان انتفت ولايتها لم يحز حكمها تلك الحجية ... ويبقى بعسدند أن كل تنازعا بن الأحكام مما يستنهض له ولاية محكمة التنازع أبيان أولوية للعسوى ،

( طعن ۳۸۲ لسنة ۱۸ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/٤/۸ )

### قاعدة رقم ( ٣٥٢ )

#### البسيلان

المادة 23 من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم 11 لسنة 1971 الم قضت باختصاص المحاكم التاديبية بنظر الطعون المعلقسة يقرارات المصل من الخلمة التى توقعها السلطات الرئاسية على العاملين بالشركات سد صدور قرار بفصل أحد العاملين اقبل العمل بهذا القسانون والطعن فيه امام المحاكم المدنية والحكم برفض الطعن سالطعن في هسلة الحكم بالاستثناف وصدور حكم من محكمة الاستثناف بتاريخ لاحتى التاريخ بفاذ القانون المساد الحكم الستأنف سيقام المدعى باتعلمن في هذا القرار أمام المحكمة التاديبية بمجلس الدولة وتصاص هذه المحكمة بنظر الطعن والفصل فيه رغم صدور حكم محكمسة الاستثناف المشار اليه والذي لا يحوز اية حجية أمام محاكم مجلس الدولة بمصدوره متجاورا الاختصاص الولائي للمحاكم المادية بصدور القانون رقم المسئة 1971 المشار اليه و

## ملخص الحكم :

من حيث أن المادة الثانية من قرار رئيس الجمهورية العربيــــــة المتحدة بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شميسان سريان أحكام قانون النبابة الادارية والمحاكمات التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئسسات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة الذي صدر قرار فصل المدعي من عمله في ظل سريان أحكامه ، كانت تنص على أن يحدد بقسدرار من مجلس ادارة المؤسسة أو الهيئة أو الشركة أو ممن يتولى الادارة فيهسا حسب الاحوال من يختص بتوقيع الجزاءات على الموظفين المسسار اليهم في المادة السابقة الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسسة عشر جنيها شمسهريا ، وبالتصرف في المخالفات التي تقع من الموظفين الذين تجميماوز مرتباتن م هذا الحد والتي ترى فيها النيابة الادارية حفظ الأوراق أو أن المخالفة لا تستوجب توقيع جزاء أشد من الخصم من المرتب عن مدة لا تجنساوز خمسة عشر يوما واصدار قرارات الوقف عن العمسل - بما مفاده أن المحكمة التاديبية كانت صاحبة الولاية الشاملة في تأديب العسساءلين بالجهات المشار اليها الذين تجاوز موتباتهم خمسة عشر جنيها شسهريا وتان اختصاص السلطات الرئاسية بلنسبة لهم مقصورا على الخصي من مرتبتهم لمدة لا تجاوز خمسسة عشر يوما ــ ولما كان المدعى قد قرز في صحيفة دعواه دون ثمة انكار من جانب الشركة أن أجره الذي كان يتقاضاه من الشركة المدعى عليها يبلغ ١٨٥٧٠٠ جنيها وكان قرار فصله من عدم الشركة قد صدر من رئيس مجلس ادارته....! لذلك يكون عدا القرار قد صندر منعدما لعدوانه على اختصاص المحكمة التأديبية ولا يتقيده الطعن فيه والامر كذلك بميعاد رفع الدعوى الذي نصب عليه المادة ٤٦ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسه ..... ١٩٧١ التي استند اليها الحكم الملعون في قضائه ٠

ومن حيث أن الثات أن المدعى كأن قد أقام المدعوي رقسم ١٥٣ لسنة ١٩٧٠ أمام محكمة شبين الكوم الكليسمة طالها الحكم بالغاء قسرار فصله من العمل بالشركة المذكورة مع أحقيته في سلخ ١٧٣٠ جميهما الحكم له بتعويض قدره ١٧٣٠ جنيها والمصاريف ـ وفيهسما

حكمت المحكمة في ٢٦ من ابريل سنة ١٩٧١ بعدم قبول الدعسسرى لسقوطها بالتقادم وأعفت المدعى من المساريف واسسستانف المدعى مذا الحكم بالاستثناف رقم ٦٦ لسسسبقة ٤ القضائية مدنى شبين الكوم واثناء نظر هذا الاستثناف صدر القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ سسسالف الذي عمل به من تاريخ نشره في ٣٠ من سبتمبر سسستة ١٩٧١ بأضيا في الفقرة ثالثا من المادة ٤٤ منه باختصاص المحكمة التاديبيسة بالمناسبة على العاملين بالشركات \_ واقام المدعى دعواه رقم ٧٧٧ لسسنة الرئاسية على العاملين بالشركات \_ واقام المدعى دعواه رقم ٧٧٧ لسسنة ٢٦ القضائية امام محكمة القضاء الإدارى في ٢٦ من يناير سسنة ١٩٧٢ أصدرت المحكمية الاستثنافية حكمها بتاييد حكم محكمة شبين الكوم الكلية بعدم قبـــــول دعوى المدعى لسقوطها بالتقادم ٠

ومن حيث أن ولاية الفصل في المنازعة الماثلة قد آلتُ الى المحكمية التأبيبية بصدور القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ المتسار اليه الذي نزع الاختصاص بالفصل فيها من المحاكم المدنية وخولها إلى المحاكم التأديبية وأد أصدرت المحكمة الاستئنافية حكمها المشار اليه بعد تاريخ المحسل بهذا القانون فانها تكون قد تجاوزت حدود اختصاصها الولائي ولا يحوز حكمها والامر كذلك ثمة حجية أمام القضاء التاديبي تمنعه من التصدي

ومن حيث أن المادة ٨٢ من نظام المساملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ قد خولت المحساكم التاديبية دون غير ما سلطة فصل العاملين بالقطاع العام من الخدمة واذ فصل المدعى بقسرار من رئيس مجلس ادارة الشركة المدعى عليها فان عيب اغتصاب سلطة المحكمة التاديبية الذي اعتور هذا القرار لم ينفك عنه بصدور القانون رقم ٨٤ لسنة ١٩٧٨ المشار اليه ، مما يتمين معه القضاء بالناء عسدا القرار لانعدامه ٠

( طعن ۹۲۱ لسنة ۲۱ ق ــ جلسة ۱۹۲۱/۱۹۷۹)

# مسابعا: مسائل متنوعة في توزيع الاختصاص قاعدة دقم (٣٥٣)

#### البسيدا :

صدور حكم من محكمة ادارية بعدم اختصاصها بنظر الدعوى واحالتها الى محكمة ادارية الحوى الاختصاص ... الفظمن في هذا العكم امام المحكم...ة الادارية العليا الاسيسا على أن الملاؤعة تتعلق بالطمن في قرار يمس مراكز موظفين من الفئة العالية ... صدور قرار إمد الطمن في الحكم من المحكم...ة الادارية المحالة اليها الدعوى باحالتها الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص ... هذه الاحالة لا تمتع من الحكم بالقاء الحكم المطمون فيه وباختصاص محكمة القضاء الادارى بانفصل في المتارعة .

# ملخص الحكم :

متى ثبت أن طلب الفاء القرار من شأنه الساس بمركز أحد الموظفين من الفئة العالية فأن الاختصاص بالغصل فيه ينمقد لمحكمة القضياء الادارى • فأذا كانت المحكمة الادارية لوزارتي الأشغال والحربية ـ التي أحيلت اليها الدعوى طبقا للحكم المطعون فيه ـ قد أحالت الدعسوى المذكورة الى محكمة القضاء الادارى للاختصاص ، فأن هذه الاحسالة ـ ولئن صححت الأوضاع تصحيحا لاجقماء الا أنها لم تمح الخطا الذي عاب الحكم المطعون فيه الصادر من المحكمة الادارية لوزارة المواصلات ، اذ ما كان ينبغي أن تقع الاحالة الى محكمة القضاء الادارى الا بموجب هذا الحكم من بادىء الأمر • وعلى مقتضى ما تقدم تكون محكمة القضاء الادارى هذا الحكم من بادىء الأمر • وعلى مقتضى ما تقدم تكون محكمة القضاء المعلون فيه ـ اذ قضى باحالة النزاع الى المحكمة الادارية لوزارتي الاشسان فيه ـ اذ قضى باحالة النزاع الى المحكمة الادارية لوزارتي الاشسانال والحربية ـ غير قائم على أساس سليم ، ويتمين من ثم القضاء بالفائه ، وباختماء محكمة القضاء الادارى بنظر المنازعة ، وباحالة الدعوى اليها للفصل في موضوعها •

( طان ۲۲۲ لسنة ٣ ق ـ جلسة ٢٩/١١/٨٥١ إ

### • قاعدة رقم ( ٣٠٤)

#### البسيدا ٢

# ملخص الحكم :

اذا كان الثابت أن المدعى قد رفم دعواه أمام المحكمة الادارية لوزارة الصحة فقضت بعدم اختصاصها بنظرها بعد اذرأت أن المحكمة المختصبة هي المحكمة الادارية لوزارة الداخلية وأصبح هذا الحكم تهائيا ، ولما طهرج النزاع على هذه الأخيرة قضت بدورها بعدم اختصاصها بنظره ، قطعن في الحكم الأخير أمام المحكمة الادارية العليا التي استبانت أن النزاع يدخل في اختصاص المحكمة الادارية لوزازة الصحة .. أذا ثبت ما تقدم فان نهائية الحكم الصادر من محكمة الصحة لا يمتع المحكمة الادارية العليا أن تنعيسل الدعوى اليها لتقصل في موضوعها ، ذلك أن الطعن أمام المحكمة العليا ، في حكم الحكمة الادارية لوزارة الداخلية قد أثار بحكم اللوزم مسمسالة التنازع السلبي في الاختصاص برمته بن الحكمتان ، وهو أمر لا يقبسل التجزئة في ذاته ، اذ جانباه هما الحكمان المتناقضان المتسلبان كالأهمسا من الاختصاص ، فلا محيص - والحالة خذه - من التصدي للحكم الأول عند الزال حكم القانون الصحيح في هذا الامر الذي لا يقبل التحسيرنة بطبيعته • وغنى عن البيان أن من الأصول السلمة التي يقوم عليها حسن توزيم القدالة وكفالة تادية الحقوق الربابها الا يحول دون ذلك تسهلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا قيمًا بينها في هذا الاختصاص بينما ولاية القضاء فيه معقودة بنص القانون للجهة القضائية التي تتبعها عده المحالم • ممَّا لا مندوحة معه أذا ما أثير مثل عدَّا النزاع أمام المحكمة المليا التى تتبعها المحاكم المذكورة من أن تفنع الأمر فى نصابه الصحيح ، فته المحكمة المختصة بنظر الدعوى وتحيلها اليها لتفصل فيها ولو كانت على المحكمة التي لم يطعن فى حكمها فى الميعاد • ولا وجه للتحدى عندئذ بحجية حكمها لقوات ميعاد الطعن فيه ، لأن هذا العكم لم يفصل فى موضوع النزاع حتى تكون له قوة الشيء المحكوم فيه فى هذا الخصوص ، وانها اقتصر على النظر فى الاختصاص منتهيا الى التسلب منه ، فكان هذا العكم له والحالة هاده نه احد حدى التنازع السلبي فى الاختصاص اللى حدد الآخر الحكم المطعون فيه • وهذا التنازع السلبي هو أمر لا يقبسل

( طُعن ۷۵۸ لسنة ۲۰ ق ــ جلسة ۱۹۵۷/۱۸)

# قاعلة رقم ( 800 )

#### البسيدا :

تازع سلبي في الاختصياص به الطعن في حكم احدى المعتمين المتنازعتين تنازدا صلبيا يثير مسالة التنازع برمته به نهائية الحكم بعدم الاختصاص الصادر من المحكمة الأخرى لا يمنع المحكمة الادارية العليا أن تحيل اليها اللعوى لتفصل في موضوعها .

# ملخص الحكم:

حيث أنه أذا كان الثابت أن المدعى رفع لاعراه أمام المحكمة الادارية لرئاسة الجنهورية فقضت بعدم اختصاضها بعد أذ رأت أن المحكمة المختصة على المحكمة الادارية لوزارة التخطيط التي تتبعها مصلحة الإحصيليات وأصبح هذا الحكم نهائيا وإنما طرح النزاع على هذه المحكمية الاخيرة فقصت بدورها بعدم اختصاصها بنظرته به فطعن في هذا الحكم الاخيسيم أمام الحكمة الادارية العليا فاستباقت أن النزاع يدخل في اختصساص المجكمة الادارية لرئاسة المجمهورية سراد ثبت ما تقدم فإن نهائية الحكم العدر من محكمة رئاسة المجمهورية لا يمنع المحكمة الادارية العليبا من أن نجيل الدعري اليها لتفصل في موضوعها ، ذلك أن العلمن أمام المحكمة الديمة الإدارية الوارية الوارية المحكمة الدعري اليها لتفصل في موضوعها ، ذلك أن العلمن أمام المحكمة الديارية الوارية الوارية الوارية الوارية المناسا في حكم المحكمة الادارية الوارية الوزارة التخطيط قد أثار بحكم المسلوم

مسألة التنازع السلبي في الاختصاص برمته بين المحكمتين، وهبو أهر لا يقبل التجزئة بطبيعته، وغنى عن البيان أنه من الأصول المسلمة التي يقوم عليها حسن توزيع العدالة وكفالة تأدية الحقوق لأربابها الا يحول دون ذلك تسلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا فيما بينها في هذا الاختصاص، بينما ولاية القضاء فيه معقودة بنص القانون للجية القضائية التي تتبعها هذه المحاكم، مما لا مندوحة معه اذ ما أثير مشل هذا النزاع أمام المحكمة العليا التي تتبعها المحاكم المذكورة من أن تضمح الأمر في نصابه الصحيح فتمين المحكمة المختصة بنظر الدعوى، وتحيلها اليها لتفصل فيها ولو كانت هي المحكمة التي لم يطمن في حكمها في الميعاد، العكم ولا وجه للتحدي عندئذ بحجية حكمها لفوات ميعاد الطمن فيه لأن عسملذ الحكم لم يفصل في موضوع النزاع حتى تكون له قوة الشيء المحكوم فيه في هذا الخصوص، وانها اقتصر على النظر في الاختصاص منتهيا الى التسلب منه ، فكان هذا الحكم والحالة هذه و احد حدى التنسازع السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطون فيه و وهذا التنازع السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطون فيه و وهذا التنازع السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطون فيه و وهذا التنازع السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطون فيه و وهذا التنازع السلبي في الاختصاص الذي حده الاخر هو الحكم المطون فيه و وهذا التنازع السلبي هو أمر لا يقبل التجزئة لما سلف ايضاحه .

( طعن ۱۰۲۰ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۰/۲/۱۹۲۰ ، طعن ۱۰۱۰ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۰/۳/۱۹۲۱ )

# قاعسىدة رقم ( ٣٥٣ )

#### اليسادا :

محكمة ادارية - الطعن أمامها في قرار مجلس التاديب - احالة الدعوي الى المحكمة الادارية العلما للاختصاص - غير جائز .

# ملخص الجكم:

أن الإجالة يجب أن تكون بين محكمتين من دريجة واحدة تابعتين لجهة قضائية وإجدة ، وبناء على ذلك ، ولمما كان اختصاص المحكمة الادارية مقصورا على نظر الطمون في قرارات ادارية لا في اجكام ولأن الأحسمكام الصادرة منها يطمن عليها أيضا أمام هذه المحكمة فانها لا تكون من درجــــة المحكمة الادارية العليا وبالتالى لا يجوز لها احالة الطمن فى قـــــرار مجلس التاديب المرفوع اليها الى المحكمة الادارية العليا .

( طعن ۱۲۲ لسنة ۲ ق ـ جلسة ۱۹٬۱/٥/۱۹۱۱)

### قاعسدة رقم ( ٣٥٧)

#### البسادا :

# ملخص الحكم:

ان الحكم الصادر من المحكمة الادارية باحالة الطمن الى المحكمة الادارية العليا وأن كان لم يطمن فيه وأصبح نهائيا ، غير أن هذه المحكمة لا تتقيد به ، لانه صادر من محكمة ادنى منها ، ومن ثم فانها تملك البحث في صحته و ولا كانت هذه الحالة قد صدرت على خلاف أحكام القانون كما سبق فائه يتعين الحكم بعدم جوازها وللمدعى ان شاء م مراعاة المواعيد به ان يرقع طعنا حديدا أمام هذه المحكمة مباشرة وفقا للاجراءات المقررة للطمن أمامها ،

( طعن ۱۲۳ لسنة ۲ ق \_ جلسة ١٥/٥/١٩٦١ )

### قاعسانة رقم ( ٣٥٨ )

#### البسلاة

القرارات الادارية الصادرة من سلطة تاديبية رئاسية بشان موظفى العقتبن الثانية والثالثة من قانون الوظفين الأساسي ـ اختصاص المحكمـــة العليا السابقة بمشق بنقل دعاوي الغائها دون الغرفة المدنية بمحكمـــة التمييز ـ ايلولة عدا الاختصاص الى المحكمة الادارية وفقا لنمي المــادتين ٨ فقرة ج و ١٣ من قانون تنظيم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحـــة رقم ٥٠ لسنة ١٩٥٩ والمادة ٢ من قانون اصداره ٠

#### ملخص الحكم :

ان القرار محل الطمن لا يعدو أن يكون قرارا صادرا من المدير العام لمسلحة مياه حلب بصفته سلطة تاديبية رئاسية - اسند اليها المرسسوم رقم ٢٧٨٠ الصادر في ١٥ من كانون الأول ( ديسمبر ) سنة ١٩٥٤ صلاحية توقيع المقوبات الشديدة والخفيفة ، والتي ورد تمدادها وبيان نوعهــــا وتدرجها في قانون الموظفين الأساسي ، على موظفي المصلحة من الحسلقتين الثانية والتالثة ، ومنهم المدعى - وبهذه المثابة يكون القرار المطمون فيــه من قبيل القرارات التي كانت تختص بنظر الدعوى بطلب الغانها المحكمة المليا دون الغرفة المدنية بمحكمة التبييز ، ومن ثم تكون المحكمة الادارية التي تلت اليها ولاية المحكمة المليسا في خصـــوص الطلب المروض ، هي المختصة بنظره وفقا لعص المادين ٨ فقرة ج و ١٣ من قانون تنظيـــم مجلس الدولة للجمهورية العربية المتحدة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ والمــادة ٢ من قانون اصداره •

( طعنی رقبی ٤٣ ، ٥٥ لسنة ٢ ق ــ جلسة ١٩٦٠/٩/٢١ )

# قاعسىة رقم ( ٣٥٩ )

#### البسدا :

طلب الحكم بالغاء قرار مجلس التاديب العال فيما قضى به من الحرصان من المرسان من المرسان من المرسان من المرسان عن مدة الابعاد عن العمل نتيجة سحب قرار التعيين - اختصاص المحكمة الادارية بنظرها - قرار مجلس التاديب العالى غير ذى السر على اختصاص المحكمة الادارية الا تعتد به وان تكشف عن العدام بالغاله ،

### ملخص الحكم 🖫

ائه وأن كان المدعى قد طلب الحكم بالفاءقرار مجلسالتاديب العالى فيما قضى به من حرمانه من مرتبه عن مدة الابعاد وصرف مرتبه عن تلسك المدة فان حقيقة ما يهدف اليه بدعواه هو تعويضه عما لحق به من ضرر

بسبب القرار الصادر بسحب قرار تعيينه وهي منازعة تدخل في اختصاص المحكمة الادارية التي رفعت اليها الدعوى ٠

ومن حيث أن الدفع بعدم اختصاص تلك المحكمة يقوم على أن عنساك قرارا قائما ومنتجا لأثره هو قرار مجلس التأديب العالى بحرمان المدعى من مرتبه عن فترة ابعاده وان الجهة المختصة بالغاء هذا القسرار عى من مرتبه عن فترة العليا ـ وهذا الدفع مردود بأن القرار المذكور منعدم ولا المحكمة الادارية العليا ـ وهذا الدفع مردود بأن القرار المذكور منعدم ولا يخرج عن كونه عملا ماديا عديم الأثر قانونا للمحكمة الادارية وهى تفصل في منازعة مما يدخل في اختصاصها ألا تعتد بهذا القرار بل وأن تكشف عن انعدامه بالقضاء بالغائه وأن تعتبره غير ذي أثر على اختصاصها وعلى حق المدعى في المطالبة بالتمويض عما لحق به من ضرر بسبب القرار الصادر بسحب قرار تعيينه ـ وهي بقضائها بالغاء قرار مجلس التأديب فيما ورد بم من تعرض لراتب المدعى تكون قد انتهت الى ذات النتيجة المترتبة على انعدام القرار المذكور وهي عدم الاعتداد به باعتباره مجرد عقبة مادية في سبيل استعمال المدعى لحقه في الالتجاء إلى الجهة القضائية المختصة للمطالبة بما يدعى أنه مستحق له من مرتب أو تعويض •

( طعن ۱۲۵۹ لسنة ۷ ق جلسة ۲۷ /۱۹٦٥ )

# قاعسانة رقم ( ٣٦٠ )

#### البسدا :

ان نقل الطاعن الى جهة أخرى غير تلك التي اصدرت القرار المُعُمون فيه ، أو نقلت الهيئة التابع لها ال هيئة مستقلة أخرى بعد رفع الدعـــوى لا يؤثر على نظرها أمام المحكمة التي أقيمت أمامها الدعوى وتظل هي المُختصة بالفصل فيها .

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه بالنسبة للدفع بعدم اختصاص محكمة القضياء الادارى بالاسكندرية بنظر الدعوى بمقولة أن كلية الزراعة بكفر الشييخ تتبعت الى جامعة طنطا نقلا من جامعة الاسكندرية فاصبح الاختصاص معقودا لمحكسة القضاء الادارى بالقاهرة •

ومن حيث أنه وان كانت جامعة طنطا مستقلة بعيزانيتها وشخصيتها للمنوية عن جامعة الاسكندرية وان الذي يمثلها امام القضاء مو مديرها ، الا أنه في خصوصية هذه الدعوى فأن المطعون ضده اختصم بالغاء القرار الا أنه في خصوصية هذه الدعوى فأن المطعون ضده اختصم بالغاء القرار من مدير جامعة الاسكندرية وهو القرار الصادر من لجنة شهران العاملين بجامعة الاسكندرية في ٢٦/٤/٤/١ المعتمد من مدير الجامعة في الماملين بجامعة الاسكندرية في ٢٦/٤/٤/١ المعتمد من مدير الجامعة في واختصام القرار الاداري بالالفاء هو اختصام عيني يرد على القرار ذاته و توجه الدعوى في شانه الى مصدره أو من يمثله ليثبت وجوه الطعن فيه ليقسوم بالدفاع فيه ، واذا نقل الصادر في شأنه القرار محل الطعن الى جهة آخرى ، أو تقلت الهيئة التابع لها الى هيئة مستقلة آخرى بعد رفع الدعوى فلا يؤ اسر ذلك على نظرها امام المحكمة التي اقيمت امامها الدعوى فتظل هي المختصسة بالفصل فيها وترتيبا على ذلك تكون جامعة الاسكندرية هي الجهة الراجب بالفصل فيها وترتيبا على ذلك تكون جامعة الاسكندرية مي الجهة الراجب من مدير جامعتها ، فهي الجهة مصدره القرار ، كما أن اختصام انقرار تم أبان الترار المطعون ضعه صدر من لبعنة شئون العاملين بها واعتمد من مدير جامعتها ، فهي الجهة مصدره القرار ، كما أن اختصام انقرار تم أبان الكلية التابع لها المطعون ضعه ضمن كليات جامعة الاسكندرية ،

ومن حيث أنه لا يؤثر في هذا النظر أن كلية الزراعة بكفر النميخ نتلت تبعيبا بمدئد الى جامعة وسط الدلتا (طنطا) فان هذا النتل لا يؤثر على الخصومة العينية للقرار الصادر من مدير جامعة الاسكندرية ولا على اختصام المعلون ضده لهذا القرار قبل نقل تبعية الكلية الى جامعة طنطا ، هذا فضلا على أن المطعون ضده قد اختصم بعد ذلك جامعة طنطا بالاضافة الى اختصام الخصم الأصيل وهو جامعة الاسكندرية ليمكن بعد صدور الحكم تنفيسة مقتضاه ومن ثم يكون اختصام مدير جامعة الاسكندرية في عده الدعوى قد قام على أساس صحيح من القانون وبالتالى يكون الدفع بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى قائما في التقاضى مما يجعل الدفع بعدم القبول لانتفاء الصفة في غير محله كذلك حقيقا بالرقض •

( طعن ۷٤۸ أسنة ۲۲ ق ــ جلسة ۱۹۸۱/۹/۱۶

الفصل الرابع: الاختصاص التأديبي

اولا: احسكام عامسة

### قاعسانة رقم (۳۹۲)

السيدا:

القانون رقم ٤٦ أسنة ١٩٦٤ ـ تعديله اختصاص المحاكم التاديبية بسحب ولايتها على العاملين الشاغلين لوظائف مؤقته .. من القوائين الاجرائية .. سريانه بالر مباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من النعياوي أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به .. لا مجال لاعمال حكم المفارة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات في هذا الشان .

### ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ وقد عدل اختصاص المحكمة التاديبية على هذا النحو بسحب ولايتها على العاملين الشاغلين لوطائف مؤقتة بعد ان كانت غير مختصة بذلك في طل القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ فانه يعتبر في هذا الشان من القوانين الإجراثية التي تسرى طبقا لحكم المادة الأولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية باثر مباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى أو تم من الإجراءات قبل تاريخ العمل بها ، ولا مجال لاعمال حسكم الفقرة الأولى من ماده المادة التي تستثنى من هذه القاعدة القوانين المدلسة أن المراد بالقوانين المدلة للاختصاص في هذا الصدد تلك التي من شانها تغيير أن المراد بالقوانين المدلة للاختصاص في هذا الصدد تلك التي من شانها تغيير الاختصاص النوعي أو المحل للمحكمة بسبب بعض اختصاصاتها دون تلك التي تضغى عليها اختصاصات لم تكن لها أصلا ، ففي هذه الحالة يحسدت التانون أثره بمجرد نفاذه ويؤكد هذا المنطق أن المشرع أذ استهدف من حكم الفقرة الأولى المشار اليها عدم انتزاع الدعوى التي حجزت للحكم من المحكمة عن انمت تحقيقها وسمعت المرافعة فيها فانه لا يقبل أن تتخلى المحكمة عن نظر دعوى أصبحت مختصة بها بعد إقامتها أمامها و طاكان الأمر كذلك وقد نظر دعوى أصبحت مختصة بها بعد واقامتها أمامها و طاكان الأمر كذلك وقد

عمل بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ أثناء نظر الدعوى التأديبية وقبل الفصل فيها فان المحكمة التأديبية تصبح مختصة بنظرها وما كان يجوز لها والحالة هذه أن تقفى بعدم اختصاصها بنظرها •

( طعن ۱۱۳ لسنة ۱۱ ق - جلسة ۱۹۷۰/۱/۱۷ - وبسنة ت المعنى طعن ۱۹۷۰ لسنة ۱۲ ق - جلسة ۱۹۷۰/۱/۱۲ - وطعن ۱۹۳۱ لسنة ۱۶ ق - جلسة ۱۳۷۱/۱۲/۲۲ - وطعن ۱۹۳۷/۱۲/۲۲ )

# قاعسات رقم ( ۳۹۲)

#### البسدا :

اختصاص المعاكم التاديبية بالفصل في القرارات التاديبية الخاصسية بالعاملين المؤقتين ٠

# ملخص الحكم:

لا صحة لما ذهب اليه المدعى من أن قرار فصله صدر معن لا يملكه لأن سلطة رئيس مجلس الادارة فى فصل بعض العاملين طبقا لما تقضى به المادة وه من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ لا تمتد الى العاملين المؤقتين وهو واحد منهم ، ذلك أن قرار رئيس الجمهورية بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ فى شأن مريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئسسات المخاصة جعل المرتب الذى يتقاضاه العامل هو المعيار فى تحسديد المختص بترقيع جزاء الفصل على العاملين بالؤسسات العامة وهل هو رئيس مجسلس الادارة أم المحكمة التأديبية ، وقد أصبح فصل العاملين طبقا لما تتفى بسه احكام هذا القانون من اختصاص رئيس مجلس الادارة اذا لم تتجاوز مرتباتهم في بنيها عمل اختصاص المحكمة التأديبية اذا تجاوزت هذا القبر ونا أشخس الادارة اذا لم تتجاوز مرتباتهم أشخاس الادارة بفصله يكون قد صدر من مختص .

( طعن ٤١١ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٠/١١/١٧٣)

# قاعسىدة رقم ( ٣٩٣ )

## البسدا :

القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شان سريان احكام قانون الثيابسسة الإدارية على موظفي المؤسسات العامة والهيئات العامة ــ لم يفرق بن العاملين في هذه المؤسسات والهيئات من حيث دائمية الوظيفة أو تاقيتها ــ المعياد في اختصاص المحاكم التاديبية بالنسبة لهم هو المرتب •

# ملخص الحكم :

ان الأحكام الواجبة التطبيق فيما يختص بتأديب العاملين في المؤسسات العامة هي ثلك التي تضمنها القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ وهذا القانون لم يفرق بين العاملين في هذه المؤسسات من حيث دائمية الوطيفة ، أو تأقيتها بل جعل المعيار في اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة لهم هو المرتب ، فتختص عذه المحاكم بتوقيع إلجزاءات على العاملين الذين تجاوز مرتباتيسم خمسة عشر جنيها شهريا ، أما من تبلغ مرتباتهم هذا القدر أو تنقص عنسه فتختص بتاديبهم الجهة التي يتبعونها ،

( طعن ۹۱۰ لسنة ۱۱ ق ـ جلسة ۹۱/۲/۱۷ )

#### \_ قاعــدة رقم ( ۲٦٤ )

# البسيدا :

تغتص المحكمة التاديبية بتاديب المندوب المفوض على الشركة اذ يعتبر موظفا مؤقتا - المناط في اختصاص المحاكم التاديبية بمحاكمة موظفى الشركات والمؤسسات والهيئات المامة وفقا للمعياد اللى اخد به المشرع في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ هو مقدار المرتب الذي يحصل عليه الموظف - اذا جادة المرتب خمسة عشر جنيها اختصت المحكمة التاديبية بمحاكمته دون نظر لما اذا كان يشغل وظيفة دائمة او مؤقتة ٠

#### ملخص الحكم:

المستفاد من التشريعات التي صدرت في شأن المندوبين المفوضين وعلى الأخص من قرار وزير الاقتصاد رقم ٧٩٦ لسنة ١٩٦١ أن المندوب المفوض على الشركة يقوم بادارتها ادارة فعلية وتصريف أمورها وذلك بصغة مؤقتة لمعين تشكيل مجلس الادارة الجديد وتأسيسا على ذلك فان الطاعن بعد أن زالت عنه صغته كعضو منتدب للشركة يعتبر خلال المدة التي تولى فيهسا ادارتها بوصفه مندوبا مفوضا موظفا مؤقتا والمناط في اختصاص المحاكم التديية بمحاكمة موظفي الشركات والمؤسسات والهيئات المامة وفقسال للمعيار الذي أخذ بمه المشرع في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ هو بمقدار المرتب الذي يحصل عليه الموظف فاذا كان مرتبه يجاوز خمسة عشر جنيها المرتب الذي يحصل عليه الموظف فاذا كان مرتبه يجاوز خمسة عشر جنيها اختصت المحكمة التاديبية بمحاكمته دون النظر لما اذا كان يشغل وظيفة

( طعون ارقام ۱۳۵ ، ۱۰۵ ، ۱۹۲ ، ۱۹۷ لسنة ۱۱ ق ـ جلســــة ۱/۱/۱۸۲۱ )

### قاعسدة رقم ( ٣٦٥ )

#### البسيدا :

نص المادة الخامسة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ على تشكيل المحكمة التأديبية أنتى تختص بمحاكمة موظفى الشركات والجمعيات والهيئات الخاصة برئاسة مستشار أو مستشار مساعد من مجلس الدولة ـ اختصاص عده المحكمة بمحاكمة العاملين في الشركات أيا كانت مرتباتهم •

#### ملخص اتحكم:

تنص المادة الخامسة من القانون رقم ١٩ السنة ١٩٥٩ في شأن سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفي المؤسسات والهيئات العاصة على أن « يكون تشكيل المحكمة التأديبية التى تختص بمحاكمة موظفي الشركات والجمعيات

والهيئات الخاصة المنصوص عليها في المسسادة (١) على الوجه الآتى : « مستشار مساعد من مجلس الدولة رئيسا ٠٠٠ » وتاسيسا على مذا النص تكون المحكمة المنصوص عليها في المادة الخامسة من القانون مي المختصة بمحاكمة الماملين بالشركات ايا كان المرتب الذي يحصلون عليه ولو زاد على النمانين جنيها شهريا •

( طعون أرقام ۸۰۰ ، ۸۰۹ ، ۸۱۱ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۱۱/۳/۲۱۲)

### قاعسىلة رقم ( ٣٦٦ )

## البسنة :

العاملون في الشركات المنموص عليها في القانون رقم ١٩ لسسنة ١٩٥٩ ـ تاديبهم ـ عدم جوازه بعد انقضاء رابطة الاستخدام بالشركات ٠

# ملخص الحكم :

أن الاصل في التأديب أنه مرتبط بالوظيفة بحيث اذا انقضت رابطة التوظف لم يعد للتأديب مجال ـ واذا كان القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ قد اورد استثناء من هذه القاعدة في المادة ١٠٠ مكررا ( ثانيا ) المضافة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ ـ فان هذا الاستثناء مقصور على الموظفين الدم يرد أي نص يفيد سريانه على موظفي الشركات الخاضسين لاحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩٠٠

وليس من شأن خضوع موظفى بنك الاتحاد التجارى لاحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه بتعديل الاحكام التى تنظم انتهاء عقــود عملهم أو مد ولاية المحكمة التأديبية المنصوص عليها فى المـادة الخامسة منه الى من يترك العمل منهم قبل احالته الى المحكمة التأديبية ٠

( طعن ٨٤٣ لسنة ٨ ق ـ جلسة ١٩٦٦/١/١

#### قاعساة رقم ( ٣٦٧ )

## البسدا :

القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شان سريان احكام قانون النيسابة الإدادية والمجاكمات التاديبية على موظفي المؤسسات والهيئات العامسة والشركات والجمعيات الخاصة - نصه في المادة الاولى على نطاق اعماله ونصه في المادة الخامسة والسادسة على كيفية تشكيل المحكمة التاديبية والجزاءات التي يجوز لها توقيعها -

صدور القانون رقم ١٤٣ لسنة ١٩٦٧ ونصه على أضافة فقرة الى المادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بحيث شملت اعضاء مبعالس الادادة المتشعين طبقا لاحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٩ ــ ونصه على عدم جوال وقف أجد الأعضاء المشاد الميم أو توقيع عقوبة المصل عليهم الا بناء على حكم من المحكمة التنديبية ــ ليس مؤدى ذلك أن تقتصر ولايتها على وقف مؤلاء الاغضاء وفصلهم ــ بل تبسط ولاية المحكمة تاملة عليهم مسانهم في ذلك شان العاملين المصوص عليهم في المادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة المادين المضوص عليهم في المادة الأولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ وذلك بغض انتظر عن الرتب الذي يتقاضونه استثناء من القسانون المناد البه ٠

# ملخص اتحكم:

ان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفي المؤسسات والهيئات المسلمة والشركات والجمعيات المخاصة ينص في المادة الاولى منه على أنه مع عسلم الإخلال بحق الجهسة التي يتبعها الموظف في الرقابة وفحص الشسسكاوى والتحقيق تسرى احكام المواد من ٣ الى ١١ و١٤ و ١٧ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ المشار اليه على :

١ ــ موظفى المؤسسات والهيئات العامة • ويجوز بقسرار من رئيس الجمهورية استثناء بعض المؤسسات والهيئات العامة المشار اليها من تطبيق احكام هذا القانون •

٢ ـ موظفى الجمعيات والهيئات الخاصة التي يصدر بتحديدها قـرار
 من رئيس الجمهورية •

٣ \_ موظفى الشركات التي تسماهم فيها الحكومة او المؤسسات أو الهمئات العامة بنسبة لا تقل عن ٢٥٪ من رأسمالها وتضمن لها حدا أدني من الارباح • وتنص المادة الثانية من القانون المذكور على أن يحدد بقرار من محلس إدارة المؤسسة أو الهيئة أو الشركة أو ممن يتولى الإدارة فيها حسب الاحوال من يختص بتوقيع الجزاءات على الموظفين المسمار اليهم في المادة السابقة الذين لاتجاوز مرتباتهم خمسمة عشر جنيها شهريا ، الحد والذي ترى فيها النيابة الادارية حفظ الأوراق أو أن المخالفة لأ تستوجب توقيم جزاء أشه من الخصم من المرتب عن مدة لاتجاوز خمسة عشر يوما وباصدار قرارات الوقف عن العمل • وتنص المادة الخامسة من القانون على كنفية تشكيل المحكمة التاديبية التي تختص بمحاكمة موظفي الشركسات والحممات والهمئات الخاصة المنصوص عليها في المادة (١) وأوردت المادة السادسة بيان الجزاءات التي يجوز للمحاكم التأديبية المنصوص عليها في المادة الخامسة آنفة الذكر توقيعها ، وصدر القانون رقم ١٤٢ كسنة ١٩٦٣ باضافة بند رابع الى المادة الاولى وفقرة جديدة الى المادة (٢) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ونص في المادة الاولى منه على أن يضاف بند رابع الى المادة الاولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ الشار اليه نصبها الآتي : ( ٤ ) أعضاء مجالس الادارة المنتخبين طبقا لاحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٣ • وتنص المادة الثانية من القانون على أن تضاف فقرة جديدة ألى المادة (٢) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه نصها الآتي : ومع ذلك فلا يجوز وقف أحد الاعضاء المشار اليهم في البند الرابع من المادة الاولى أو توقيع عقوبة الفصل الا بناء على حكم من المحكمة التاديبية المشار اليها في المادة (٥) من القانون. وان القانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٣ قد أضاف الى المادة (١) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بندا رابعا يشمل اعضاء مجالس الادارة في التشسكيلات النقابية المسكلة طبقا لقانون الممل وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين طبقا

لاحكام القانون رقم ١٤١ لسنة ١٩٦٣ فان ولاية المحكمة التأديبية المنصوص عليها في المادة (٥) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في التأديب تبسط كاملة على هؤلاء الاعضاء شأنهم في ذلك شأن العاملين المنصوص عليهم في البنود الثلاثة الاولى من المادة الاولى من القانون المذكور واما نص الفقرة الثانية المضافة الى المادة الثانية من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بالقانون رقير ١٤٢ لســـــنة ١٩٦٣ بحظر وقف أحد الأعضاء الشـــار اليهم في البند ( ٤ ) من المادة الأولى أو توقيم عقوية الفصيل عليه الا بنسساء على حكم من المحكمة التأديبية فلا يعنى أن ولاية المحكمة التأديسة تقتصر على وقف هؤلاء الاعضاء وتوقيم عقوبة الفصل عليهم بحيث تنحسر هذه الولاية اذا ما رأت أن ما ارتكبه العضو لا يستأهل جزاء الفصل بأن كان ما أرتكبه سيتأهل ايقاع جزاء آخر غير الفصل ذلك ان ما عنته الفقرة الثانية من المادة الثانية للشار اليها هو تقرير ان ولاية المحكمة التاديبية على أعضاء التشكيلات النقابية واعضاء مجالس الادارة المنتخبين بالنسبة للوقف وتوقيع جـــزاء الفصل انما تبسط على أعضاء هذه التشكيلات جميعهم بغض النظر عن المرتب الذي بتقاضاه العضو وذلك استثناء من حكم الفقرة الاولى من المادة التي تنص على أن يحدد بقرار من مجلس أدارة المؤسسة أو الهيئة أو الشركة أو ممن يتولى الادارة منها حسب الاحوال من يختص بتوقيع الجزاءات على الموظفين المشار اليهم في المادة السابقة الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا وهذه الصياغة تدل دلالة واضحة على أن هذا الحظر لم يرد به أن يتمحض قيدا على ولاية المحكمة التاديبية وانها قصد به أن يتوجه الى صاحب العمل بعيث لا يملك ايقاع جزائي الفصل والوقف بأفراد هذه الفئات ويترتب على ذلك أنه أذا قدرت المحكمة التاديبية أن ما اقترفه العامل المقدم إلى المحاكمة من ذنب يستحق أن يجزى بجزاء أخف من الفصل كان لها أن تنزل به أحد الجزاءات الاخرى المنصوص عليها في المادة (٦) من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ولا يجوز لها أن تتسلب من ولايتها التأديبية بالنسبة الى أعضاء هذه التشكيلات النقابية بعد أن اتصلت بالدعوى التأديبية على اعتبار أن هذه الولاية لا ينبغي أن تنحسر بالنسبة الى جزاءات أخف أثرا مما خولها القانون ايقاعه وخاصة اذا كان القضاء بها مما يتسع فيه مجال النظر والتقدير .

( طعن ٧٦٥ لسنة ١٣ ق ــ جلسة ٢٢/٦/٨٦٩١)

### قاعسات رقم ( ۲۹۸ )

#### البسيدا :

القانون رقم ۱۹۷۷ لسنة ۱۹۰۸ باعادة تنظيم النيابة الادارية واقحاكمات التاديبية ـ وزع اختصاص محاكمة الموظفين بين المحاكم التاديبية طبقا لقدر الموظف وخطره ـ نصبه على أن تكون محاكمة الموظفين من الدرجة الاول وما فوقها من اختصاص محكمة تاديبية مشكلة تشكيلا خاصا ـ صدور القانون رقم ۱۹۰ لسنة ۱۹۲۶ وقرار رئيس المجمهورية رقم ۱۹۲۶ سمند ۱۹۹۶ معدلا بالقانون رقم ۱۹۸ لسنة ۱۹۲۶ لسنة ۱۹۹۵ للدي بالقانون رقم ۲۰ لسنة ۱۹۸۵ بالدرجة الادلية من الجدول الملحق بالقانون رقم ۲۰ لسنة ۱۹۸۵ بالدرجة الادل الدين اصبحوا في الدرجة الاولى الذين اصبحوا في الدرجة الادل الذين المبحوا في الدرجة الادل الذين

#### ملخص الحكم :

ان القانون رقم ۱۱۷ لسنة ۱۹۰۸ ـ باعادة تنظيم النيابية الادارية والمحاكمات التاديبية قد صدر في أغسطس سنة ۱۹۰۱ واشير في ديباجته الى القانون رقم ۲۲۰ لسنة ۱۹۰۱ بشأن نظام موظفي الدولة وقد نصت المادة الم المنه على أن « تختص سحاكمة الموظفين ۲۰۰ محاكم تاديبية تشكل على الوجه الآتي :

أولا: بالنسبة الى الموظفين من الدرجة الثانية فما دونها تشميك المحكمة من:

مستشار أو مستشار مساعد من مجلس الدولة • • • • • رئيسا تائب من مجلس الدولة • • • • • •

موظف من الدرجة الثانية على الاقل ٥٠٠٠٠٠

عضوين

ثانيا : بالنسبة الى الموظفين من الدرجة الاولى فما قوقها تشميميكل المحكمة من :

وكيل مجلس العولة ٠٠٠٠٠٠٠ رئيسا

مستشار أو مستشار مساعد من مجلس الدولة ٠٠٠٠ عضوين موظف من الدرجة الاولى على الاقل ٠٠٠٠٠ عضوين

وعلى ذلك فان القانون المذكور قه وضع معيار اختصاص المحسساكم التأديبية وفقا للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ـ الذي كان ساريا حينذاك ــ فيتعين أعمال هذا المعيار بعد صدور القانون رقم رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ \_بنظام العاملين المدنيين بالدولة ـ الذي حلت أحكامه محل الاحكام الواردة بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ذلك أنه قد صدر القانون رقم ١٥٨ لسسنة ١٩٦٤ بوضع احكام وقتية للعاملين المدنيين بالدولة ونص في الفقرة « ثانيا ، من المادة الاولى على أن تعادل الدرجات المالية للعاملين المدنيين بالدولة تاريخ نفاذ هذا القانون ، وينقل كل منهم الى الدرجة الممادلة لدرجته المالية وذلك كله وفقا للقواعد وبالشروط والاوضاع التي يصغر بها قرار من رئيس الجمهورية ، وتنفيذا لهذا القانون صدر قرار السيد رئيس الجمهورية رقم ٢٢٦٤ لسنة ١٩٦٤ ونص في المادة ٢ منه على أن « تعادل الدرجات ــ دائمة أو مؤقتة ــ الواردة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ وبكادر عمال اليومية بالدرجات الواردة بالجدول الملحق بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ على الوجه المبين بالجدول الاول المرافق ، وقد ورد بهذا الجيدول الاخير أن الدرجة الأولى في الجدول الملحق بالقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ قد عودلت بالدرجة الثانية في الجدول الملحق بالقانون رقم ٤٦ لسمنة ١٩٦٤ وعلى ذلك فان الوظف الذي كان بالدرجة الاولى في ظل القانون الاول قسيد اصبح بالدرجة الثانية في ظل القانون الثاني وبذلك تنحسر المادلة المالية عن اختلاف في التسمية فحسب اذ أن الموظف ثم يفقد أية ميزة من الميزات المقررة للدرجة الاولى بل ان القانون الثاني رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ \_ كما جاء بالذكرة الايضاحية للقانون رقم ١٥٨ لسنة ١٩٦٤ آنف الذكر \_ قد أتي بميزات جديدة لهذه الدرجات بأن رفع أول مربوطها كما رفع آخر المربوط فاتسم المدى بين الحدين واذن فليس من مؤدى هذه المادلة المالية ان تسلب موظف الدرجة الاولى ضمانة المحسساكية أمام هيقة تأديبية بذاتها كانت ومازالت مكفولة بموجب قانون تنظيم النيابة الادارية رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ وعو القانرن الذى أفرد محكمة تأديبية معينة تبعا لقدر الموظف وخطسره محددا طبقا لنظرة قانون نظام موظفى الدولة السابق 5

( طعن ۱۳۶۶ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۱۰/۲/۸۲۸۱ )

# قاعسات رقم ( ۲۹۹ )

#### البسلان

نص المَّادة ٢٠ من لائعة نظام الماملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنه من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء مغالف للدستور ـ حكم المحكمة العليا الصادر بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ ٠

## ملغص الحسكم :

ان المحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية و دستورية ، بعثم دستورية المادة ٢٠ من الالحة نظام العامليّن بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٧ فيصلا لسنة ١٩٦٧ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٧ فيصلا تضمنته من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء على الوجسه المبين باسباب مذا الحكم ، وقد انطوت هذه الاسباب على أن المادة ١٠ المذكورة وقد عدلت من اختصاص المحاكم التاديبية المنصوص عليها في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية على موظفي المؤسسات العسامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة وتقلت هذا الاختصاص الى السلطة الرئاسية في الحدود التي بينتها هذه المادة ، فإن هذا التعديل وقد تم بغير القانون فانه يكون مخالفا للمستور ه

ولما كان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ يغول المحساكم التاديبيسة الاختصاص بتأديب العاملين الغاضعين لاحكامه الذين تجساوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا ، وكان المطعون ضده من العاملين باحسدى شركات القعاع العام ويجاوز مرتبه النصاب المذكور ، فأنه كان من المتعين على المحكمة التاديبية والامر كذلك أن تتصدى لمحاكمته تأديبيا والفصل فيما اسسند اليه في قرار الاتهام تطبيقا لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ سسالف

( طمن رقمی ۱۰۸۵ ، ۱۱۰۲ لسنة ۱۳ ق ــ جلسة ۱۹۷۲/۱/۸ ) **قاعــاة رقم ( ۳۷۰ )** 

#### البسدا :

نص المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقدرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنه من تعديل في قواعد اختصاص جبات القضاء ـ مخالف للمستور ـ حكم المحكمة العليا العسادر ببلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ ـ تقرير الاختصاص للمحاكم التاديبيـــة بالفصل في مشروعية القرارات التاديبية الخاصة بالعاملين في القطاع العام طبقا لإحكام القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ ـ لا محل بعد الغاء الحكم الصادر من الحكمة التاديبية باختصاصها قبل العمل بهذا القانون لاعادة الدعسوي اليها من جديد ٠

# ملخص الحكم:

ان المحكمة العليا قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ للسنة الأولى القضائية د دستورية ، بعدم دستورية المادة ٢٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام العادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٨ لسنة ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٧ لما نقسان مهات القضاء على الوجه المبني بأسبهاب مذا الحكم ، وقد انطوت مذه الاسباب على أن المادة ٢٠ المكسورة استندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات التدييبة الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات وقد

كان هذا الاختصاص منوطا بجهتى القضاء السادى والادارى وأيا كان الرأى في شأن الجهة القضائية المختصة بنظر الطعون فأن تعديل اختصسساص الجهات القضائية يجب ان يكون بقانون وفقا لاحكام المستور و واذ عدلت المادة ٣٠ المشار اليها اختصاص جهات القضاء على هذا النحو بقسرار جمهورى فانها تكون مخالفة للمستوو ٠٠

ومن حيث أن المحكمة المليا وقد قضت بعام دستورية لائحة نظام المامليز بالقطاع العام فيما تضمنته من اسناد ولاية الغصل في بعض الترارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شمسان العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التاديبية، فإن المحكم المطمون فيه اذ تصلى لموضوع الدعوى يكون قد خالف القانون ويكون متعينا الحكم بالفائه وكان يتمين تبعا لذلك احالة الدعوى الى الجهة القضائية المختصة، الا انه بصدور التانزن رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام الماملين بالقطاع العسام والذي عمل به اعتبارا من أول اكتوبر سنة ١٩٧١ اصبحت المحكمة التاديبيسة وفقا لحكم المادة ٤٩ د ثالثا ، من هذا النظام هي صاحبة الاختصل المسامين بالقصات المامية المادرة بغصل العسامين بالقسسات المامة والوحدات الاقتصادية التابية لها شاغلى الوطائف من بالترسية لموضوع المنازعة فلم يعد جائزا اعادة الدعوى اليها ليقضي فيها التاديبية لموضوع المنازعة فلم يعد جائزا اعادة الدعوى اليها ليقضي فيها المطمون فيه لتزنه بميزان القانون الصحيحة أله

( طعن ۲۲۳ لسنة ۱٦ ق ــ جلسة ١٩٧٢/١/١٥ )

قاعسدة رقم ( ۲۷۱ )

البسدا :

نص المادة ٣٠ من لاقحة نظام العاملين بالقطاع المساورة بقسرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيها تضمنته من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء مغالف للمستور ساحكم المحكمة العليا المسسادر بجلسة ٣ يوليو سنة ١٩٧١ ساتوري الاختصاص للمحكمة التلديبية بالفصل في مشروعية القرارات التاديبية الخاصة بالماملين في القطاع العام طبقسا للقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ــ لا محل بعد القاء الحكم الصادر من المحكمة التاديبية باختصاصها قبل العمل بهذا القانون لاعادة الدعوى اليها من جديا بيان ذلك •

#### ملخص الحكم:

ان المحكمة المليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سينة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية و دستورية ، بعدم دستورية المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسيستة ١٩٦٧ فيما تضمنته من تعديل في تواعد أختصاص جهات القضاء على الوجه المبن بأسباب هذا الحكم ٠

وقد انطوت هذه الاسباب على أن المادة ١٠ المذكورة اسندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية بالنسبة الى مؤلاء العاملين وقد كان هذا الاختصاص منوطا بجهتى القضاء العادى والادارى ـ وأيا كان الرأى في شأن الجهة القضائية المختصة بنظر تلك الطعون ـ فأن تعديل اختصاص الجهات القضائية يجب أن يكون بقانون وفقا لاحكام المستور ، واذ عدلت المادة ١٠ المشار اليها اختصاص جهات القضاء على هذا النحو بقرار جمهورى فانها تكسون مخالفة للمستور .

واذ قضت المحكمة العليا بعدم دستورية لاتعة نظام العاملين بالقطاع العام فيما تضمنته من اسناد ولاية الفصل في بعض القرارات التاديبيسة الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التاديبية ، فأن الحكم المطعون فيه اذ تصدى لموضوع الدعوى وقضى بذلك ضمنا باختصاصه بالفصل فيها ، فأنه يكون قد خالف القسانون و وكان يتعين الحكم بالفائه وباحالة المدعرى الى الجهة القضائية المختصة ، الا انه بصدور القانون رُقم ١٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العسام والذي عمل به اعتبارا من أول اكتوبر سسنة ١٩٧١ أصبحت المحسكمة

التاديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هي صاحبة الاختصياص بالفصل في مشروعية قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بفصل العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها شاغلي الوظائف من المستوى الثالث بجانب بعض الاختصاصات الاخرى ، واذ تصدت المحكسة التاديبية لنظر موضوع المنازعة وفصلت فيه فلا يكون ثمة محسل لاعادة الدعوى اليها من جديد ولا محيص اذا أمام المحكمة الادارية العليا من التصدى لمرضوع المنازعة ولتنزل عليها حكم القانون الصحيح .

( طعن ٥٠٥ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ٢٢/١/٢٧٢)

## قاعست دقر ( ۳۷۲ )

## البساا ٢

عدم دستورية اللادة ٢٠ من لاتحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ العدلة بقرار رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمئته من تعديل اختصاص المحاكم التأديبية حكم المحكمة العليا في الدعوى رقم ٤٠ لسنة ١ القضائية ـ صدور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ وتخويله المحاكم التأديبية اختصاص الفصل في قرارات السلطات الرئيسية الصادرة بتوقيع بعض الجزءات التاديبية على العاملين بالقطاع العام ـ بصدور قانون مجلس الدولة بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ أصبحت المحاكم التأديبية فرعا من القسم القضائي بمجلس الدولة وصاحبة الولاية العامة للفصل في مسائل تاديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام ـ مؤدى ذلك ان ولايتها عدم تتناول العوى التاديبية المبتداة كما تتناول العلمن في ال اجراء تاديبي بطلب الغائه أو بطلب التعويض عنه ـ حكم المحكمـــة العليا في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ القضائية ـ بيان ذلك ٠

## ملخص الحكم :

انه ولئن كان الحكم الملمون فيه فيما قضى به ضمنا من اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن في قرار الجزاء ، قد خالف القسسانون اذ استمدت المحكمة ولايتها في الفصل في الطمن من حكم المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام العادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩

لسنة ١٩٦٦ المدلة بقرار رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ والتي قَفَست المحكمة العليا بحكمها الصادر في ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية بعدم دستوريتها نيما تضمنته من اسناد الاختصاص المشار اليه الى المحاكم التأديبية بأداة تشريعية غير القانون على خلاف حكم الدستور ، وكان يتمن من ثم الحكم بالفياء الحكم المطعون فيه اذ قضي باختصاص المحكمة بنظر الدعوى وباحالة الدعيوى الى الجهة القضائيسة المختصة ، الا أنه بصدور القانون رقير ٦١ لسنة ١٩٧١ باصب دار نظام العاملين بالقطاع العام أصبحت المحاكم التاديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هي صاحبة الاختصاص بالقصل في قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بتوقيم بعض الجزاءات التأديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها وقد انتهت المحكمة العليا في حكمها الصادر بجلسـة ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٢ في الدعوى رقم ٩ لسـنة ٢ القضائية « تنازع » إلى أنه بصدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ باصدار قانون مجلس الدولة \_ الذي عمل به من الخامس من اكتوبر سيسنة ١٩٧٢ - أصبحت المحاكم التاديبية - فرع من القسم القضائي بمحلس الدولة -مى الجهة القضائية المختصة بنظر الدعسوى تأسيسا على أن النصوص الواردة في قانون مجلس الدولة والتي تتناول اختصاص القسم القضائي بمسائل تأديب العاملين انما أوردت تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة ١٧٢ من الدستور في صيغة عامة مطلقة حيث نصت على أن مجلس الدولة يختص بالفصل في المنسسازعات الادارية وفي الدعاوي التسسادسية ، بما يدل على أن المشرع قد خلم على المحاكم التاديبية الولاية العامة للفصيل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام ومن ثم فسان ولايتها هذه تتناول الدعوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تاديبي كما تتناول الطعن في أي اجراء تاديبي على النحسو الذى فصلته نصوص قانون مجلس الدولة ، وأن اختصـــاص الحكية التاديبية بالفصل في هذا الطعن لا يقتصر على الطعن بالغاء الجزاء وهو الطعن المباشر بل يتناول طلبات التعويض عن الاضرار المترتبة على الجزاء فهى طعون غير مباشرة وكذلك غيرها من الطلبات المرتبطة به ذلك ان كلا الطعنين يستند الى اساس قانونى واحد يربط بينهما هو عدم مشروعية القرار الصادر بالجزاء •

( طعن ٦٢٤ لسنة ١٤ ق \_ جلسة ٦٢٢/١٢/٢ )

## قاعیسات رقم ( ۲۷۳ )

#### البسهان

عدم مشروعية حكم المادة ٦٠ من نظام العاملين بالقطاع العام المساور بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ معدلة لاختصاص المعاجم التأديبية المغالفته بحكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شان سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئات المعامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ـ استبعاد هذا الحكم من العامة والشركات المحاكم التاديبية في دائرة التطبيق لعدم مشروعيته وبقاء الاختصاص للمحاكم التاديبية في العدود المنصوص عليها في القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ الشار اله ٠

## ملخص الحكم:

لوصح ماذهبت اليه المحكمة التاديبية بحكمها المطعون فيه من ان المادة السابعة من القانون رقم ٣٢ لسنة ١٩٦٦ قد انطلبوت على تفويض تشريعي للسيد رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون لو صحح ذلك للسيد رئيس الجمهورية في اصدار قرارات لها قوة القانون ليكون عبر مستكمل لشروطه المستورية سواء من ناحية مدته وحدوده او ناحية عبر مستكمل لشروطه المستورية سواء من ناحية مدته وحدوده او ناحية الاسس التي ينبغي ان يقوم عليها واذ اغفلت تلك المادة تحسديد نطاق التفويض لم تبين الاوضاع التي يجرى فيها هذا التفويض ، واذ تركت تنلك تنظيم الاسس التي يقوم عليها تنظيم تلك الاوضاع ولم تحدد مدة سريان التفويض فان هذا التفويض ، وهو غير مستكمل لشرائطه وأركانه حسبما سلف البيان ، لا يصلح سندا لتخويل السيد رئيس الجمهورية سلطة اصدار قرارات لها قوة القانون لا سيما حيث تتناول هذه القسرارات المرا من الاموز التي حتم المستور ان يكون تنظيمها بقانون ٠ كمثل تحديد

اختصاص جهات القضاء الذي أوجبت المادة ١٥٣ من الدستور أن بكون بقانون وفضلا عما تقلم فإن التفويض في شأن تنظيم اوضاع العاملن ، حتى ولو كان مستكملا شرائطه واركانه العسميتورية ، لا بد ان يكون مقصورا على الموضوع الذي انصب عليه لا يحاوزه الى شأن أخر يتعلق بحدود اختصاص القضاء الادارى أو بنطاق ولابة المحاكم التأديبية خاصة وان هذا النطاق وتلك الحدود لم يرد لها ذكر في قانون المسسات العامة وبعيد ان يتصور جريان التغويض في غير الموضوعات التي عالجها قانون المؤسسات أو انصب عليها هذا التفويض بل ليس من السائغ أن تؤول عبارة « تنظيم اوضاع العاملين » بأنها تحتمل امكان التصدي لتعديل الاختصاص القضائي او التأديبي في أمورهم على نحو يجسماني القانون الصادر بتنظيم مجلس النولة او قانون انشاء المحاكم التاديبية او القانون رقسم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ـ في شأن سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ـ لان تحديد موضوع التفويض من الامور الجوهرية التي تتوقف عليها سلامته من الناحية الدستورية ولان في هذا القول تأويلا لعبارة لا تتحمل شيئا من هذا التأويل •

ولو صح قيام هذا التغويض غير الدستورى ، رغم اجتماع الشواهد على نفيه في الواقع ، فإن اللائحة التي صدرت بناء عليه تكون اذن مجردة من قوة القانون وبذلك يكون حقيقا على القضاء أن يمتنع عن تطبيق قانون التغويض ، ولو صبح أنه كذلك ، كما يمسك عن انفساد حكم اللائحسة التغويضية باعتباره معدلا و ملغليا لاحكام القانون في مجال الاختصاص حتى تكون الكلمة العليا للمص القانون وحده ، وهذا الامتناع مقصسور بالبدامة على الخصومة التي يفصل فيها القضاء ،

( طعن ۱۰۵۶ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة ۲۹/۱/۱۹۹۸ )

قاعلة رقم ( ٣٧٤ )

البسياا :

نص اللدة ٦٠ من لائمة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمته من تعديل في قواعد اختصاص جهات القضاء مغالف للمستور ـ حكم المحكمة العليا العسسادر بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ ٠

## ملخص الحكم:

ان المحكمة العليا قضت بجلسة ١٩٧١/٧/٣ في الدعوى رقم ٤ لسنة المحاسلات وستورية بعدم دستورية المادة ٦٠ من الاتحة نظام العاملين بالقطاح العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المحسدل بالقرار رقم ٨٠٠ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنته من تعديل في اختصاص جهات القضاء ، وانطوت اسباب حكمها على أن المادة ٦٠ المذكب سبورة اسندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر الطعون في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئسية بالنسبة الى هؤلاء العاملين ، وقد كان هذا الاختصاص منوطا بجهتى القضاء العادى والادارى ، وانه أيا كان الرأى في سأن الجهة القضائية المختصة بنظر تلك الطعون فان تعديل اختصاص في شأن الجهة يجب ان يكون بقانون وفقا لاحكام الدستور ، واذ عدلت المادة ٦٠ المشار اليها اختصاص جهات القضاء على هذا النحو بقرار جمهورى فانها تكون مخالفة للدستور ،

( طعن ٤٣٨ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ٢٠ /١١/٢١ )

## قاعسىية رقم ( ٣٧٥ )

### البسدا :

عدم دستوريةالمادة ٦٠ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادد بقراد رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ فيما تضمنته من اسناد الاختصاص ال المحاكم التاديبية بنظر بعض المنازعات التاديبية المتعلقة بالعاملين بالقطاع العام \_ ينسحب على الميعاد الذي استحدثته علم المادة للطمن امام المحكمسسة التاديبية .

## ملخص الحكم :

ان المحكمة العليا قضت بحكمها الصادر في ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية ـ بعدم دستورية المسابة (٩٠) من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٠٠٩ لسنة ١٩٦٧ لسنة ١٩٦٠ لفيما تضمنته من اسناد الاختصاص الى المحساكم التاديبية ، وعلم دستورية هذه المادة في النطاق الذي حددته المحكمة العليا ينسحب أيضا على الميماد الذي استحدثته المادة المذكسورة للطعن أمام المحاكم التاديبية في قرارات السلطات إلرئاسية ، اذ أن هذا الميعاد يرتبط بالاختصاص الذي اسندته المادة المذكورة الى المحسساكم التاديبية ،

( طعن ٤٤٤ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ٢٤١/٣/٣١) )

## قاعسىدة رقم ( ۲۷۲ )

#### البسدا:

ATTAMES AND

# ملخص الحكم :

ان المحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية و دستورية ، بعدم دستورية المادة ٢٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ١٩٦٦ لسنة ١٩٦٧ فيصلا تضمنته من تمديل في قواعد اختصاص جهات القضاء على الوجه المبسين باسسسباب على ال المادة ١٠ الملكم، وقد انطسوت هذه الاسسباب على ال المادة ١٠ الملكورة اسندت الى المحاكم التاديبية الاختصاص بنظر المطعون في بعض

القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية بالنسبة الى مؤلاء العمال وقد كان هذا الاختصاص منوطا بجهتى القضاء المادى والادارى وأيا كان الرأى فى شأن الجهة القضائية المختصة بنظر تلك الطمون ـ فان تعديل اختصاص الجهات القضائية يجب ان يكون بقانون وفقا لاحكام الدستور واذ عدلت المادة ٦٠ المشار اليها اختصاصات القضاء على هذا النحو بقرار جمهورى فانها تكون مخالفة للمستور ٠

ومن حيث أن المحكمة العليا وقد قضت بعدم دستورية لائحة نظام العاملين بالقطاع العام فيما تضمنته من استاد ولاية الفصـــل في بعض القرارات التأديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شـــان العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التأديبية فأن الحكم المطمون فيه يكون قـــــد صدر صحيحا فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظـــر دعوى المدعى بوصفه احد العاملين بشركات القطاع العام بما لا وجه معه للنمي عليه في هذا الشق منه •

ومن حيث ان المحاكم العادية وفقا لحكم المادة ١٤ من قانون السلطة القضائية الصادر به القانون رقم ٤٣ لسنة ١٩٦٥ الذي صدر في ظله الحكم المطمون فيه ، هي جهة القضاء العام صاحبة الاختصاص بالفصل في كافة المنازعات الاما استثنى بنص خاص ، واذ كان الامر كذلك ولم يكن ثبة نص قانوني ـ عند صدور الحكم المطمون فيه ـ يخرج منازعات عمال شركات القطاع العام ومنهم المدعى ـ من دائرة اختصاص المحاكم العادية فإن منده المحاكم تكون هي صاحبة اذختصاص بالفصل في مغازعات عؤلاء العمال بما فيها أمور تاديبهم وانقصل فيها وفقا لحكم القانون وكان من متضى ذلك والتزاما بحكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات ان تأمر المحكمة بعد ان قضت بعدم اختصاصها بنظر دعوى المدعى ان تحيل دعسواه الى المحكمة المدنية المختصة للفصل فيها ولا صحة فيما اسستند اليه الحكم المطعون فيه من أن الاختصاص المقود للمحاكم العادية وفقا لحكم المادة ٧٥ الممل يتحدد في الفصل في دعاوى وقف تنفيذ قرارات فصل العمال من الخدمة والتمويض عنها دون دعاوى الغاء منده القرارات ولا صحة

في ذلك لان ما انطوت عليه هذه المادة لا يعدو ان يكون تنظيما للطعن في قرارات الفصل من الخدمة امام المحاكم العادية لتقول كلمتها فيها باعلان بطلانها اذا شابها عيب قانوني وذلك عن طريق وقف تنفيذها والتعويض عنها ومتى كان الامر كذلك وكان هدف المدعى من طلب الغاء قرار فصله هو أعلان بطلانه فأن الامر يستوى أذا ما تم هذا الاعلان عن طريق الفسائه او وقف تنفيذه والتعويض عنه باعتبار أنه محصلة هذا القضاء أو ذاك مو التمكين من اقتضاء الحقوق بالوسائل المتساحة قانونا • وترتبا على ذلك فلم يكن ثمة ما يبرر الامتناع عن احالة الدعوى الى القضاء العادى حيث تتاح الفرصة للمدعى للدفاع عن حقوقه وتكييف طلباته او تعديلها على الوجه الذي يراه مناسباً • كما أنه لا حجة كذلك في القـــول بأن عدم استيفاء الإجراءات القانونية التي أوجبتها المسادة ٧٥ من قانون العمل لاتصال الدعوى بالمحكمة العمالية تبرر عدم احالة الدعوى اليها لا حجة في ذلك لان الفصل في مدى أتباع هذه الاجراءات او أغفالها وأثر ذلك على دعوى المدعى لا يعدو أن يكون قضاء في دفاع موضوعي منوط بالمحكمسة العمالية باعتبار انها هي صاحبة الاختصاص بالفصل في موضوع الدعـوي وما كان يسبوغ للحكم المطعون ، فيه أن يتطرق إلى هذا الدفاع بالمناقشة بعد أن قضى بعدم اختصاصه بنظر الدعوى •

ومن حيث انه بناء على ما تقدم يكون الحكم المطعون قيه قد اخطا في تطبيق القانون قيما ذهب اليه من عدم احالة الدعوى الى المحكمة المدنية بنظر الدعوى و المن يعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى و الن يتعين القضاء بتأييد الحسكم المطعون فيه فيما قضى به من عسدم الاختصاص بنظر الدعوى مع احالتها الى المحكمة المدنية المختصة الا انه بعدور القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام والذى عمل يه اعتبارا من أول اكتوبر سسنة ١٩٧١ اصبحت المحاكم التديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هى صاحبة الاختصساص التديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ من هذا النظام هى صاحبة الاختصساص بالفصل فى قرارات السلطات الرئاسية الصادرة يتوقيع بعض الجزاءات التأديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التسابعة الهديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التسابعة الهاء وقع وقع عن نوفمبر سنة ١٩٧٢

فى الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ القضائية « تنازع » الى أن المحاكم التاديبيسة من الجهة المختصة بالفصل فى نظام الماملين بالقطاع المام من الجرزءات التأديبية التى توقع عليهم تأسيسا على أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ من بشان مجلس الدولة صدر تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة ١٧٧ من الدستور فى صيفة عامة مطلقة حيث نص على أن مجلس الدولة يختص بالفصل فى المنازعات الادارية وفى الدعاوى التاديبية بما يدل على أن المشرع خلع على المحاكم التاديبية الولاية المامة للفصل فى مسائل تأديب الماملين ومنهم الماملون بالقطاع المام ، ومن ثم فان ولايتها صيفه تتناول الدعوى التاديبية المبتداة التى تختص المحكمة فيها بتوقيع جزاء تاديبي كما يتناول الطعن في أي جزاء تاديبي على النحو الذي فصلته نصيوص قانون معجلس الدولة خ

ومن حيث انه لما تقدم من اسباب يكون الحكم المطعون فيه جسديرا بالالغاء ، ويتمين الحكم بالغائه وباختصاص المحكمة التأديبية بالاسكندرية بنظر الدعوى وباعادتها اليها للفصل في موضوعها •

( طعن ٤٨ لسنة ١٧ ق ـ جلسة ١٩٧٣/١١/١٠ )

قاعبستة رقم ( ۳۷۷ )

#### البسيدا :

اثر القضاء بعدم دستورية قرار رئيس الجمهورية رقم ۸۰۲ لسنة ١٩٦٧ – انحسار ولاية المحاكم التاديبية بنظر الطعون في القرارات التاديبية للعاملين بالقطاع العام – بصدور القانون رقم ۲۱ لسنة ۱۹۷۱ ينعقسـ الاختصاص للمحاكم التاديبية بنظر هذه الطعون – تصدى المحكمة التاديبية لموضوع المنازعة يمنع من اعادة الدعوى لها – اغلاق طريق الطمن في بعض احكام المحاكم التاديبية لايسرى على الاحكام الصادرة قبل العمل بالقانون – اساس ذلك •

## ملخص البحكم :

لما كانت المحكمة العليا قد قضت بجلسة ٣ من يولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية ، بعدم دستوزية المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسنة ١٩٦٧ فيما تضمنه من اسناد ولابة الفصل في بعض القرارات التأديبية العسادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام الى المحساكم التاديبية ، فإن الحكم المطعون فيه أذ تصدى لوضوع الدعوى يكون قهد خالف القانون ، وكان يتعين تبعا لذلك الحكم بالغائه واحالة الدعوى اني الجهة القضائية المختصة الا انه بصدور القـــانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام الذي عمل به اعتبارا من أول آكتوبر سنة ١٩٧١ أصبحت المحاكم التاديبية وفقا لحكم المادة ٤٩ ثالثا من هذا النظام عي صاحبة الاختصاص بالفصل في قرارات السلطات الرئاسيسة الصادرة بغصل العاملان بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها شاغل الوظائف من المستوى الثالث - بجانب بعض الاختصاص--ات الاخرى ، واذ تصدت المحكمة التاديبية لموضوع المنازعة فلم يعد جـــائزا أعادة الدعوى اليها لتفضل فيها من جديد ، ولامحيص اذن امام المحكمة الادارية العليا من التصدى للقرار المطعون فيه لتزنه بميزان القسانون الصحيح ، ولا يحول دون ذلك ما نصت عليه المادة ٤٩ رابعا من نظهام العاملين بالقطاع العسام المشار اليه من اعتبار احكام المحاكم التأديبية الصادرة بالفصل في قرارات السلطات الرئاسية بتوقيم جزاء الفصل من الخدمة على العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثلث نهائية ولا يجوز الطعن فيها أمام المحكمة الإدارية العلما • أذ أن ما تضييبها عده المادة من الغاء طريق من طرق الطعن لا يسرى طبقا لحكم المادة الاولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية بالنسبة لما صدر من الاحكام قبل تاريخ العمل بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٨١ ٠

( طعن ٤١١ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٠/١١/١٩٧٣ )

## 

البسااة

بصدور القانون رقم١٦لستة ١٩٧١والقانون رقم١٤لسنة١٩٧٢مسيت المحاكم التأديبية هي صاحبة الولاية العامة في تاديب العاملين بالقطاع العام في الدعاوي المبتداة والطعون في الجزاءات الوقعة من السلطة التاديبية •

## ملخص العكم:

بصدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطياع العام الذي عمل به اعتبارا من اول اكتوبر سنة ١٩٧١ والنص في المادة (٤٩) على أن المحكمة التأديبية هي صاحبة الاختصاص بالفصل في قبرارات السلطات الرئاسية الصادرة بتوقيع بعض الجزاءات التاديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها ، وصدور القانون رقم ٤٧ نسنة ١٩٧٢ يشأن مجلس الدولة والنص في الفقرة الاخيرة من المادة الخامسة عشرة منه على اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الطعون المنصوص عليها في البندين تاسعا وثالث عشر من المادة العاشرة وقد نص البنـــد التاسم من المادة العاشرة على اختصاص معاكم مجلس الدولة دون غييرها بالفصل في الطلبات التي يقدمها الموظفون المموميون بالغاء القسرارات النهائية للسلطات التأديبية كما نص في البند الثالث عشر على أختصاص هذه المحاكم بنظر الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العسمام في الحدود المقررة قانونا ، فقد اصبحت المحكمة التأديبية هي صاحبــة الولاية العامة في تأديب العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها مبواء بالنسبة إلى الدعوى المبتدأة أو بالنسسية للطعون في الجزاءات التي توقعها السلطات التأديسة .

( طعن ١٢٥٦ لسنة ٤ ق ـ جلسة ١٢/١٢/١٦ )

قاعسىة رقم ( ۲۷۹ )

البسدا:

عاملون بالقطاع العام ما اختصاص المحاكم التاديبية ما شمول الدعاوى التاديبية المبتداة والطعون في جميع الجزءات التاديبية و

# ملخص الحكم:

ولئن كان مؤدى أحكام القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملان بالقطاع المام ألا تكون المحكمة التأديبية مختصة بالنظر في قرار السلطة الرئاسية بمعاقبة المدعى بعقوبة الوقف عن العمل لمدة سنة أشهر مع صرف مرتبه موضوع الطعن الماثل لان هذا الجزاء من ضمن الجهزاءات التي لا يجوز الطمن فيها أمام المحاكم التأديبية طبقا للمادتين ٤٨ ، ٤٩ من التانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المسار اليه الا انه بتاريخ ٤ من توقمبر سنة ١٩٧٢ اصدرت المحكمة العليا حكما في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ تنازع في حالة مماثلة وقد جاء في أسبابه بعد أن أشارت المحكمة الى المادة ١٧٢ من الدستور والى مواد القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشــان مجلس الدولة التي حددت اختصاص الحساكم التأديبية - ان الشرع خلع على المحاكم التأديبية الولاية المامة للغصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون بالقطاع العام ومن ثم فان ولاية هذه المحاكم تتناول الدعسوى التأديبية المبتدأة ، كما تتناول الطهن في أي جزاء تأديبي يصدر من السلطات الرئاسية وانتهت المحكمة العليا الى أن المحكمة التاديبية تكون المحكمسسة المختصة بالفصل في تظلم المدعى من الجزاء الذي وقع عليه وفي غيره من الطلبات لارتباطها بالطلب الاصل الخاص بالغاء الجزاء آ

ومن ثم قانه يتمين التزام مضمون هذا القضاء عند تطبيق احكام القانونين المشار اليهما فيما يترتب على ذلك من اعتبار المحاكم التاديبية هي الجبهة القضائية المختصة التي ناط بها القانون الفصل في الطمون في القرارات الصادرة من السلطات الرئاسية بتوقيع البجزاءات ولو كان القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ قد منع الطمن في بعضها على النحو السالف بيانه ٠

( طعن ۱۱۲۲ لسنة ١٥ ق ـ جلسة ١٩٧٣/٣/١٠ )

ملحوظة : في نفس المني طعن ١٣٠٧ لسنة ١٤ ق ـ جلسة١٩٧٢/١٢/٩

# قاعسىة برقم ( ۳۸۰ )

البسدا :

الحتصاص الحاكم التاديبية في الدعوى التاديبية المتداة وفي الطعون في لي جزاء تاديبي يصدر من السلطات الرئاسية ـ حكم المحكمة العليا •

#### ملخص الحكم:

ال كانت المحكمة العلما قد قضت بجلسة ٣ من بولية سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة (١) القضائية «دستورية» بعدم دستورية المادة ٦٠ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المعدل بقرار رئيس الجمهورية رقم ٨٠٢ لسينة ١٩٦٧ فيما تضمنته من اسناد ولاية الفصل في بعض القرارات التاديبية الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام الى المحاكم التأديبية ، فإن الحكم المطعون فيه إذ تصدى الوضوع الدعوى يكون قسسه خالف القانون ، وكان يتمن تمعا لذلك الحكم بالغائه واحالة الدعوى الى الجهة القضائية المختصة ، الا أنه بصدور القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام والنص فيه على اختصاص المحكمة التاديبية بالفصل في قرارات السلطات الرئاسية الصادرة بفصل بعض الهاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها وسيبدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة الذي خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون بالقطاع المام ، فقد انتهت المحكمة العليا في حكمها الصادر في الدعسوي رقم ٩ أسنة (٢) تنازع إلى أن المحاكم التأديبية هي الجهة القضـــاثية الختصة التي ناط بها القانون الفصل في الدعاوى التأديبية المبتدأة وفي الطعون في أي جزاء تأديبي يصدر من السلطات الرئاسية ، واذ تمسات المحكمة التأديبية لموضوع المنازعة فلم يعد جائزا أعادة الدعوى اليها لتقضى فيها من جديد ، ولا محيص أذن أمام المحكمة الادارية العليا من امتصدى للقرار المطعون فيه لتزنه بميزان القانون الصحيح •

( طعنی رقمی ٤١٠ ، ٢٦٨ لسنة ١٥ ـ جلسة ١٩/١/١٩٧٤)

# قاعسانة رقم ( ۲۸۱ )

البسدا :

تختص المحكمة التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية التي تخيلها النيابة الادارية كما تختص بدعاوي الفاء القرارات التاديبية الصادرة من السلطات الرئاسية فتراقب بذلك صحة هذه القرارات ـ لايصح للمحكمة التاديبية ان تغلط بن الولايتن •

# ملخص العكم:

لا وحه لما ذهبت اليه المحكمة في الحسكم المطعون فيه من انهسسا تنظر شرعية القرار المطعون فيه بوصفها جهة تأديب وجهسة تعقيب على القرارات التأديسة ، ذلك لان لكل من الولايتن احكامها ، فالمحكمة التأديبية تنمقد بوصفها حهة تأديب لنظر الدعاوى التأديسة التي تحيلها اليها النيابة الادارية بوصفها الامينة على الدعوى التاديبية ، وتاخذ المقصر من العاملين بجرمه وتوقع عليه العقوبة المناسبة استهدافا لاصلاح اداة الحكم وتأمينا لانتظام حسن سبير المرافق المامة ، كما تنعقد المحكمة التأديبية بوصفها جهة تعقيب على القرارات التاديبية فيما يرفع اليها من طلبات خاصة بالغاء القرارات التاديبية الصادرة من السلطات الرئاسية وتفصيل في هذه الطلبات في الحدود وألاصول المقررة لقضاء الالغاء فتراقب صحة قيسمام القرار على سبب يبرره ، ومن ثم لا يصح الخلط بين الولايتين ، فاذا كان النزاع الذى فصلت فيه المحكمة التأديبية بحكمها المطعون فيه قد قدم اليها برصفها جهة تعقيب على القرارات التاديبية فانه لا يصوغ لها ان تمد ولايتها في مراقبة القرار المطعون فيه بصفتها جهة تاديب ، وعلى ذلك يتمين الغاء الحكم المطعون فيه والحكم بالغاء القرار المطعون فيه وها يترتب على ذلك من آثار •

( طعن ١٥١ لسنة ١٩ ق \_ جلسة ١٩/١/١٧١ )

قاعستة رقم ( ۲۸۲ )

البسادا :

نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦٠ لسنة ١٩٧١ ـ نصه على أن احكام المحاكم التاديبية الصادرة في بعض المنازعات التاديبية لهائية ـ سريان هذا النص على الاحكام الصادرة بعد العمل به دون غيرها •

#### ملخص الحكم:

ان ما نصبت عليه المادة 29 « رابعا ، من نظام العاملين بالقطاع العام الصداد به القانون رقم 71 لسنة 1971 سالف الذكر من اعتبار المحكم المحاكم التأديبية الصادرة بالفصل في قرارات السلطات الرئاسية بتوقيع جزاء الفصل من المخدمة على العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثالث ومن بينهم المطعون ضده — نهائية ولا يجوز العلمن فيها امام المحكمة الادارية العليا ، فان ما تضمنته هذه المادة من الفاء طريق من طرق العلمن لايسرى طبقا لحكم المادة الاولى من تانون المرافعات المدنية والتجسارية بالنسبة لما صدر من الاحكام قبل تاريخ العمل بالقانون رقم 11 لسنة العدل ٠

( طعن ۲۲۳ لسنة ۱٦ ق جلسة ١٩٧٢/١٢/١٥ وبذات المعنى طعن ٥٠٤ لسنة ١٦ ق جلسة ١٩٧٢/١/٢٢ طعن ٤٣٦ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ٢٥/١/١٢/١٠)

## قاعسانة رقم ( ۳۸۳ )

## البسنان

نص المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم الله السنة ١٩٧١ على اعتبار ١٩٥١م المحاكم التاديبية الصادرة طبقا للفقرتين النيا وثالثا منها نبائية غير قابلة للطمن ماعدا الاحكام التي تصدر بتوقيع جزاء الفصل على العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه فيجوز الدمن فيها امام المحكمة الادارية العليا مستحصين احكام المحساكم التاديبية من الطمن فيها لا ينصرف الا الى الاحكام التي عناها المسرع في المادة المنائل العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧١ وقبل العمل باحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس اللولة وهي بصدد نظر طعن العامل في جزاء الفصل الصادر من السلطة الرئاسية صاحبسة الابحامة جزاء الفصل من الخدمة ومجازاته على الرغم من ان امر تاديبه لم يتصل بالقحامة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع تاديبه لم يتصل بالعكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع تاديبه لم يتصل بالحكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع تاديبه لم يتصل بالحكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع تاديبه لم يتصل بالحكمة بالطريق القانون كما ان نظام العاملين بالقطاع المنائلين بالقطاع المنافين بالقطاع العاملية بالمنائلة المناطين بالقطاع المنافعة بالطريق القانون كما ان نظام العاملية بالقطاع بالقطاع المنافية بالمنافقة بالمنافقة بالمنافقة المنافقة بالمنافقة المنافقة المنافقة المنافقة بالمنافقة بالمنافقة المنافقة بالمنافقة بالمنافقة المنافقة المنافقة بالمنافقة المنافقة المنا

العام لم يغول المحكمة التاديبية الاختصاص في تعديل الجزاء الذي توقعه السلطة الرئاسية على احد العاملين ... خروجها على حدود اختصاصها ... ينتفى عن قضائها وصف الاحكام التي كانت تحصفها المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام من الطعن فيها امام المحكمة الادارية العليا .

# ملخص الحكم :

ومن حيث ان الحكم المطعون فيه صدر من المحكمة التأديبية في طل العمل بنظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦١ لسينة ١٩٧١ ، وقبل العمل بأحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بسمان مجلس الدولة ، وإذا كانت المادة ٤٩ من النظام سالف الذكر قد نصب على اعتبار أحكام المحاكم التأديبية الصادرة طبقا للفقرتين ثانيا وثالثا منها نهائية عير قابلة للطعن ، ما عدا الاحكام التي تصدر بتوقيع جزاء الفصل على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه ، فيجوز الطعن فيها امام المحكمة الادارية العليا أذا كان ذلك ، فأن تحصين أحكام المحاكم التأديبية من الطمن فيها لاينصرف الا إلى الاحكام التي عناها المشرع في المادة سالفة الذكر دون سواها ، أخذا في الاعتبار ان هذا الحظر استثناء من القاعدة المامة التي قررتها المادة ٣٢ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية ، والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ الذي صدر الحكم المطمون فيه في ظله ، والتي تقابل المادة ٢٣ من قانون مجلس الدولة الحالي الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، وهي اجاحة الطعن في أحكام المحاكم التاديبية بصغة عامة أمام المحكمة الادارية العليا ، ومن المقرر أن النص الاستثنائي يفسر تفسيوا ضيقا دون توسع ولما كان الأمر كذلك وكان المشرع قد حدد طـــريق اتصال الدعوى التأديبية بالمحكمة التأديبية ، وناط بالنيسيانة الإدارية الاختصاص باقامة الدعوى التاديبية ، ولم يخول المحكمة التاديبيــة وهي بصدد الفصل في طعن مقام أمامها من أحد العاملين في جزاء وقع عليه من السلطات الرئاسية ، أن تحرك الدعوى التاديبية من تلقاء نفسها وتفصل فيها ، فإن المحكمة إذا ما جاوزت حدود ولايتها في هذا الشأن وخرجت عليها انتفى عن قضائها وصف الأحكام التى كانت محصنة من الطعن فبها امام المحكمة الادارية العليا بناء على نص المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام صالفة الذكر •

ومن حيث أن المحكمة التاديبية وهي بصدد نظر الطعن المقدم من المدعى ... العامل بالمستوى الثالث ... في جزاء الفصل من الخدمة الذي وقعته السلطة الرئاسية ، قد جنحت في ظل العمل بنظام العاملين بالقطاع العام المشار الية \_ الى تأديبه وقضت بمجازاته بخفض راتبه بمقسدار حنيهان شهريا ، بعد أن قضت بالغاء حزاء الفصل من الخدمة ، وذلك على الرغم من أن أمر تاديبه لم يتصل بالمحكمة بالطريق القانوني ، كمسا أن نظام العاملين بالقطاع العام لم يخول المحكمة التأديبية الاختصاص في تعديل الجزاء الذي توقعه السلطة الرئاسية على أحد العساملين ، وهي بصدد نظر طعنه في هذا الجزاء ولما كان ذلك وكان الثابت في المنازعة الاثلة أن المحكمة التأديبية وهي بصدد نظر طعن المدعى في جزاء الفصل الصادر من السلطة الرئاسية صاحبة الاختصاص ، قد نصبت من نفسها محكمة تاديب دون أن يتصل بها أمر تأديب المدعر بالإحراءات التي حددها القانون على ما سلف بيانه ، وقضت في المنازعة المطروحة عليها بوصفها محكمة تأديب ، قانها بذلك تكون قد خرجت على حدود اختصاصها ، ومن أنه ينتغي عن قضّالها وصفَّ الأحكام التي كانت تحصنها المادة ٤٩ من نظام العاملين بالقطاع العام من الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا ، ولذلك يتعين القضاء بالغاء الحكم المطعون فيه والتصدي لموضوع المنازعة •

ومن حيث أن مرتب المدعى على ما يبيّن من الأوراق كان يجاوز خمسة عشر جنيها ، وبهذه المثابة قان قرار الجهة الرئاسية بقصلة ، كان يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التأديبية التى كان لها دون سواها سلطة قصله من الخدمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٨ بسريان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكسات التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيسات والهيئات العامة والشركات والجمعيسات والهيئات العامة والمركات والجمعيسات مشوبا بعيب عدم الاختصاص •

ومن حيث أن المدعى أصبح من شاغل الوظائف من المستوى الشالك في حكم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ، اذ خول هذا القانون السلطات الرئاسية سلطة توقيم جزاء الفصل على الماملين شاغل الوظائف من هذا المستوى فلم يعد ثمة جدوى من الغاء القرار المطمون فيه استنادا الى أن المحكمة التاديبية كانت هى المختصة وقت اصداره ، ليعود الأمر ثانية الى ذات السلطة الرئاسية التى سبق لها أن اقصحت عن رايها فيه لتصر على موقفها وتصحح قرارها باعادة اصداره بسلطتها التى خولت لها في مذا القانون ، وتعود بذلك المنازعة في دورة أخرى لا مسوغ لتكرارها أخذا في الإعتبار أن الحاضر عن الشركة أعلن تمسسكه بالطمن المائل ، ويعتبر القانون المذكور والحالة هذه وكانه قد صحح القرار المطمون فيه باذالة عيب عدم الاختصاص الذي كان يعتوره ، ويتمين من ثم تنساول القرار ومراقبته بالنسبة لأركانه الأخرى ه

ومن حيث أن الثابت من الاطلاع على التحقيق الذي أجراه رئيس قسم الحركة بالشركة بتاريخ ١١ من أبريل سنة ١٩٧١ في البلاغ المقدم ضد المدعى من ملاحظ بواية الصنع ، أن الملاحظ شهد بأنه قام بتفتدين المدعى عند خروجه من البوابة بعد انتهاء نوبة عمله يوم ٨ من ابريل سنة ١٩٧١ الا أنه لم ينصرف بل غافل الملاحظ وعاد الى داخل أسوار المصنع ثم شرع في الخروج مع بعض العمال في احدى سيارات الشركة التي كانت خارجة لاحضار بعض المهمات ، وعندما أوقفهم الملاحظ للتفتيش أخفى المدعى لفافة تحت كرسى السيارة تبين أنها زجاجة مملوءة بالبوية من متعلقات الشركة ، وكان يزمم الاستيلاء عليها ... وقد شبهد بصبحة الواقعة كل من تر ٠٠٠٠٠٠ وهم العمال الذين كانوا بالســــــيارة مع المدعى عنه قيام الملاحظ بالتفتيش ، أذ أجمعوا في أقوالهم على أن المدعى عندما دعى لتفتيشه أخرج من بين حاجياته لفافة أخفساها تحت كرسي السيارة واتضم عند ضبطها أنها زجاجة مملوءة بالبوية من متعلقـــات الشركة وازاء ثبوت المخالفة عرضت الشركة أمر المدعى على اللجنة الثلاثية حيث طلب ممثل العمال توقيم جزاء أخف من الفصيـــل لضالة قيمة المسروقات ولاعادتها للشركة ، الا أن ادارة الشركة قررت مجازاة المدعى بالقصل من الخدمة •

ومن حيث أن رقابة القضاء على القرارات التاديبية هي رقابة تانونية 
تجد حدما في التحقق مما اذا كانت النتيجة التي انتهى اليهسسا القرار 
مستخلصة استخلاصا سائفا من أصول تنتجها ماديا وقانونيا ، ومتى ثبت 
ذلك فان القرار يكون قائما على سببه ، وتكون للسلطة الرئاسية حرية 
تقدير الخطورة الناتجة عن الذنب التاديبي وتقدير ما يناسبها من جزاء 
في حدود النصاب القانوني ، دون أن يخضع تقديرها في ذلك لرقابة 
القضاء ، طالما لا يوجد تعارض صارخ بين الذنب الذي ثبت في حق العامل 
وبين الجزاء الذي وقم عليه ؟

ومن حيث أن السلطة الرئاسية بالشركة قدرت أن المخالفة التي ثبتت في حق المدعى على ما سلف البيان مستطوى على اخلال جسيم بواجبات عمله وتدل على فقدائه شرط الأمائة الواجب توافره ، ومن ثم قدرت أن الفصل من الخدمة هو الجزاء المناسب لذلك يكون قرارها قست صدر موافقا للقانون ولا وجه للطمن عليه من جانب المدعى ، وعلى ذلك يتعين القضاء بالقاء الحكم المطمون فيه وبرفض الدعوى .

طعن ١٣٢٦ لسنة ١٨ ق \_ جلسة ق/١١/١٩٧٧)

## قاعدة رقم ( ٧٨٤ )

#### البسياا :

اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبيسة بالنسبة الى الداملين بالوحدات الالتصادية التابعة للمؤسسات العامة أيا كان شكل هذه الوحدات بـ الساس ذلك بـ القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشسان مجلس الدولة •

## ملخص الحكم:

تنص المادة ١٥ من قانون مجلس الدولة على ان تختص المحساكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية عن المخالفات الماليسة والادارية التى تقع من « العاملين المدنيين بالجهاز الادارى للدولة في وزارات الحسكومة ومصالحها ووحدات الحكم المحلى والعاملين بالهيئات العامة والمؤسسات

المامة وما يتبعها من وحدات وبالشركات التي تضمن لها المحكومة حسدا ادنى من الأرباح ، وبذلك أضمحت المحاكم التاديبية مختصة بنظر الدعاوى التاديبية عن الماملين بالوحدات الاقتصادية التابعة للمؤسسات العامة سواء اتخذت هذه الوحدات شكل شركة قطاع عام أو جمعية تعاونية أو منشأة أو مشروع تحت التأسيس .

( طعن ١٤١٦ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١٤١٧ )

ثانيا : ما يغرج عن اختصاص المعاكم التاديبية

قاعدة رقم ( ٣٨٥ )

البسيدا ٢

الدعوى الغاصة بالامتناع عن تنفيذ حكم الالغاء ــ من دعاوى الحقوق التي لا تختص بها المحاكم التاديبية ٠

## ملخص البحكم :

ان الطعن رقم ٦٦٦ لسنة ١٩ القضائية في الحكم الصادر بجلسة ١٧ من مايو سنة ١٩٧٣ يقوم على أن المحكمة التأديبية غير مختصة بنظر الدعوى لان طلبات المدعى فيها ، والتي صورها بامتناع الشركة الطاعنة عن تنفيذ الحكم الصادر في الدعوى رفم ١٢٠ لسنة ٦ القضائية بالفساء القرار التأديبي رقم ٢٦٤ الذي قرر مجاراته بخفض فئة وظيفته وخفض راتبه ، لا تعدو أن تكون دعوى حقوقية لا تدخل في اختصاص المحكمسة التأديبية ٠

ومن حيث أن هذه المحكمة سبق أن انتهت في قضائها في الطعن رقم ٢٦٤ لسنة ١٩ القضائية الى أن القرار التاديبي رقم ٢٦٤ الصادر في ٢٠ من أغسطس سنة ١٩٧٧ قرار صحيح ولا وجه للطعن فيه أو الحسكم بالغائه ، لذلك يكون الحكم المطعون فيه قد قام على غير اساس من الواقع أو القانون فيما قضى به من الزام الشركة الطاعنة بتنفيذ الغاء القرار رقم ٢٦٤ الملكور على النحو الذي ورد باسبابه أو منطوقه ، ومن ثم يتمين الغاء هذا الحكم ورفض العجوى ٠

﴿ طَعَنِ ٢٦٤ لَسَنَةَ ١٩ ق \_ جلسة ٢٦/٦/١٩٧٤ ﴾

### قاعلة رقم ( ٣٨٦ )

#### السساا

عدم اختصاص المحاكم التاديبية بالطلبات التي يقدمها العمد والمشايخ باعتبارهم من الموظفين العموميين بالغاء القرارات الادارية الصادرة بانهـــاء خدمتهم أو بفصلهم بغير الطريق التاديبي ــ القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ بشان العمد والشايخ ــ اختصاص المحاكم الادارية بنظر هذه المنازعات ٠

## ملخص الحكم:

ان اختصاص المحاكم التأديبية وفقا لحكم البنود تاسعا وثاني عشر وثالث عشر من المادة ١٠ والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة الصــــادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، يتحدد في الفصل في الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القرارات ألنهاثية للسلطات التأديبية وطلبات التعويض عنها وفي الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا وكذلك في الدعاوي التاديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة أما الطلبات التي يقدمها الموظفون المموميون بالغاء القرارات الادارية الصادرة باحالتهم الى المعاش أو الاستيداع أو فصللهم بغير الطريق التاديبي والمشار اليها في البنه رابعا من المادة ١٠ من القانون المذكور ، قان الاختصاص بالفصل فيها منوط وفقا لحكم المادتين ١٣ ، ١٤ من قانون مجلس الدولة بمحكمة القضاء الادارى أو بالمحاكم الادارية طبقا لقواعد توزيع الاختصاص بينها وتخرج بذلك عن دائرة اختصاص المحاكم التاديبية وبهذه المثابة فان المحسساكم التاديبية لا ينعقد لها الاختصاص بالفصل في الطلبات التي يقدمها العمد والمشايخ باعتبارهم من الموظفين العبوميين \_ بالفاء القرارات الادارية الصادرة وفقا لحكم الفقرة الأولى من المادة ٢٥ من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٦٤ في شأن العمد والمسايخ بانهاء خدمتهم أو فصلهم بغير الطريق التأديبي •

ولما كان العمد وهم من الوظفين العموميين لا يشمسخلون أيا من المستويات الوظيفية المنصوص عليها في القانون رقم ٥٨ لسمسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين المدنيين بالدولة والقانون رقم ٦١ لسمسنة ١٩٧١

باصدار نظام العاملين بالقطاع العام ، والتي أخذ بها قانون مجلس الدولة معيارا لترزيع الاختصاص بين محكمة القضاء الادارى والمحاكم الادارية ان الأمر وان كان كذلك وكانت وظيفة العمد منظورا اليها من حيث طبيعة العمل والمكافأة التي يحصلون عليها وقدرها ستون جنيها سلمانات المقررة تمتعهم لا بنظام المعاشات ومكافآت نهاية انخدمة ولا بالفسلمانات المقررة للماملين المدنيين في الدولة التي تقضى بأن يكون فصلهم بغير الطريق التاديبي بقرار من رئيس الجمهورية فان وظيفتهم على هذا النحو لا ترقى في مستواها إلى أعلا من المستوى الثاني الذي تختص محكمة القضاء الادارى بنظر منازعات شلماغليها وبهلة الثابة فإن العمد يخضلعون الادارى بنظر منازعات شلماغليها وبهلة خدمتهم أو فصلهم بغير الطريق التأديبي باعتبار أن مستوى وظيفتهم تعادل وظائف المستويين الثاني والثالث ولقد كانت أحكام قانون مجلس الدولة السابقة صريحة في خضوع العمد لاختصاص المحاكم الادارية بما يدل على أن المشرع ينظر اليهم باعتبار أن مستواهم الوظيفي يعادل تلك التي تختص بها هذه المحكمة دون محكسة القضاء الإداري ه

( طعن ۸۸۵ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ۱۱/٥/١٧)

قاعلة رقم ( ٣٨٧ )

#### البسيدا :

انهاء خدمة العامل لثبوت عدم صلاحيته خلال فترة الاختبار ـ لا يكفى وحده سندا للقول بأن جهة الادارة قد قصدت تاديبه طالما أنه ليس ثمسة ظروف وملابسات أخرى تقطع فى تحول الجهة الادارية عن مجال تقدير مدى صلاحية العامل خلال فترة الاختبار للاستمراد فى الغدمة الى مجال تاديبه ياستهدافها مجرد الثكاية به ـ تصدى المحكمة التاديبية للفصــل فى مدى مشروعية هذا التقدير ـ خروج المحكمة التاديبية عن حدود اختصاصها القرد بالقانون ـ اختصاص المحاكم الادارية عملا بنص المادة (١٤) من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم لاك لسنة ١٩٧٧

#### ملخص الحكم:

ومن حيث أنه فيما يتعلق بهذا الشق من الحكم ، فان الحــــكم للطعون فيه قد جانب الصمواب اذ قضى ضمنا بنظر طلب الغاء القرار رقم ٣٩ لسنة ١٩٧٤ المثمار اليه والذي أصدرته المؤسسة المصربة العسسامة للثروة المائية في ١١ من فبراير سنة ١٩٧٤ بانهاء عقد عمل المدعى وفصله من الخدمة لثبوت عدم صلاحيته خلال فترة الاختبار ، اسمستنادا من المحكمة إلى أن القرار المذكور يعد في حقيقة تكييفه القانوني قرارا تأدسيا بالفصل من الخدمة طالما أن شروط الصلاحية للبقاء في الخدمة خلال فترة الاختبار قد توافرت في شأن المدعى للاسباب التي ساقتها المحكمة يناء على ما استظهرته من استقرائها التقارير الشهرية التي وضعت عن المدعى خلال تلك الفترة • ذلك لأن ثبوت صلاحية العسامل خلال فترة الاختيار للبقاء في الخدمة أو عدم ثبوت هذه الصلاحية ، من الأمور التي تتعلق بممارسة الرقابة القضائية على مدى مشروعية القرار الصادر بانهاء خدمة العامل لا بتكييف ذلك القرار وما أذا كان منطويا على فصل تأديبي للعامل من عدمه ١٠ أن مناط عدًا التكييف مو التعرف على نية الإدارة وقصدما من اصدار القرار وما أذا كانت هذه النية قد اتجهت أساسا إلى تأديب المدعى وليس الى مجرد تقدير صلاحيته للاستمرار في الخدمة خلال فترة الاختبار أعمالا لسلطتها التقديرية المخولة لها قانونا في هذا الخصوص ودو الأمر الذي خلا الحكم المطعون فيه من بيانه ومتى كان ذلك وكانت أوراق الدعوى قد خلت مما يكشبف عن قصد التأديب لدى مصدر القرار فان مجرد انهاء خدمة العامل تقديرا من الجهة الادارية لعدم صلاحيته للاستمار في الخدمة خلال فترة الاختبار بالرغم من سبق مجازاتها اياه عن الواقعة التي اتخذت منها أساسا لهذا التقدير ، كما هو الشمان في الحالة المطروحة ، لا يكفى وحده سندا للقول بأنها قصدت تأديبه طالما أنه ليس ثمة طروف أو ملابسات أخرى تقطع في تحول الجهـــة الادارية عن مجال تقدير مدى صلاحية العامل خلال فترة الاختبار للاستمرار في الخدمة الى مجال تاديبه باستهدافها مجرد النكاية به ٠ ومن حيث أن الرقابة القضائية التي للقضاء الادارى على تقدير البعهة الادارية لمدى صلاحية العامل خلال فترة الاختبار للاستبرار في الخدمة من الأمور التي ينعقد الاختصاص في شأنها للمحاكم الادارية عملا بنص المادة (١٤) من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشأن مجلس الدولة ، فمن ثم يكون الحكم المطعون فيه اذ تصدى للفصل في مدى مشروعية هذا التقدير قد خرج عن حدود الاختصاص المقرر للمحاكم التأديبية وفقا لنص المسادة يتمين الحكم بالفائه والقضاء بعدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى في هذا الشق منها واحالتها الى المحكمة الادارية للعاملين بوزارة الزراعة في هذا المختصة بنظرها للغصل فيها •

( طعن ٤٠٧ لسنة ٢١ تن ــ جلسة ٢٨/٣/١٩٨٠ )

## قاعلة رقم ( ۲۸۸ )

#### : [4\_\_\_\_\_\_]

انها، خدمة انعامل لانقطاعه عن العمل بدون سبب مشروع ــ ليس جزاء تاديبيا خروجه من دائرة اختصاص المحاكم التاديبية ــ عدم اختلاف الحكم في هذا الشان بين قراد رئيس الجمهورية وقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ والقانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ ٠

## ملخص الحكم :

ان القرار المطعون عليه قام وفقا للبند ٧ من المادة ٧٥ من نظهها العاملين بالقطاع العام الصادر بقرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسعنة ١٩٦٦ مستندا الى غياب الطاعن د المدعى ، عن العمل مدة وصلت في مجموعها الى اثنين وثلاثين يوما منها عشرة أيام متصلة ، وانه وان كان المشرع لم ينص صراحة في البند ٧ من المادة ٧٥ من الملائحة المشار اليها على اعتبار حالة انهاء الخدمة منه من حالات الاستقالة الضمنية مثلما فعل في المادة ٨١ من نظام العاملين المدنين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ التي تقضى باعتبار العامل مقدما استقالته اذا انقطع عن عمله

بغير اذن خمسة عشر يوما متتالية ولو كان الانقطاع عقب اجازة مرخص له بها ما لم يقدم خلال الخمسة عشر يوما التالية ما يثبت أن انقطاعه كان بعدر مقبول ، الا أن عدم النص على اعتبار الانقطاع عن العمل على الوجه المبن بالبند ٧ من المادة ٧٠ المذكورة بمثابة استقالة ضمنية لا ينفي هذا الوصف عن تصرف العامل في هذه المعالة كما أنه لا يعنى أن يكون فصل المامل في هذه الحالة بمثابة جزاء تأديبي ذلك أن لائحة العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ المشار اليها حددت الواجبات التي يلتزم بها العامل ثم نصب المادة ٥٧ من تلك اللائحة على أن كل عامل يخالف الواجبات المنصوص عليها في هذا النظام أو يخرج على مقتضى الواجب في أعمال وظيفته يعاقب تأديبيا ولما كانت الجراثم التأديبية لم توضع تحت حصر شامل اكتفاء ببيان الاوصـــاف العامة للواجبات الوظيفية وذلك بسبب تنوعها وعدم امكان تحديدها على سبيل الحصر ، الا أن المادة ٥٩ من اللائحة المشار اليها حددت الجزاءات التأديبية وعددتها على سبيل الحصر وجملت على القمة منها جزاء الفصل من الخدمة ولم تورد بين أنواعها التي احتوتها انتهاء الخدمة المنوه عنسمه بالبند ٧ من المادة ٧٠ المذكورة ثم جاء نص المادة ٧٠ المسار اليه قاطعا في دلالته عن أن انتهاء الخدمة الوارد بالبند ٧ منه ليس جزاء تاديبيــــا ليس فقط لأنه لم يرد ضمن الجزاءات التي عددتهـــا المادة ٥٩ من تلك اللائحة على سبيل الحصر وانما كذلك الأن تلك المادة ٧٥ في البند ٣ منها جعلت الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي أو بقرار من رئيس الجمهورية سببا مستقلا متميزا من الأسباب التي تنتهي بها خدمة العامل لم تلبث أن أردفته في البند ٧ منها بسبب آخر يختلف عنه في نوعه وطبيعت ..... ألا وهو أنتهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل ولو أن هذا الانتهاء للخدمة بسبب الانقطاع كان في نظر المشرع جزاء تأديبيا لما كان بحاجة إلى أفراد البند ٧ له ، وليس من شك في أن ايراد النص بالبندين ٣ ، ٧ من المادة ٧٠ على النحو المتقدم ينبيء في يقين بأن انتهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل يعتبر بمثابة الجزاء التاديبي ولا محاجة في ذلك لما شيره الطاعن من اعتبار حكم البند ٧ من المادة ٧٠ المذكورة امتدادا وتنظيما تشريعيها لحكم البند ب من المادة ٥٥ من اللائحة المسار اليها ذلك أنه لو كان ما ورد

بالبند ٧ من المادة ٧٥ هو الجزاء التأديبي للذنب الاداري ـ المنصــوص عليه بالبند ب من المادة ٥٥ لكان التنسيق التشريعي يوجب تفسسمين هذين الحكمين في مادة واحدة ولكن أهبية الانتظام في العمل ضمانا لحسن سير عجلة الانتاج بالقطاع العام هي التي حدت بالمشرع الى ايراد ألنص المطلق الذي تضمنه البند ب من المادة ٥٥ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام سالغة الذكر ثم جات المادة ٧٥ بتخصيص لهذا الاطلاق اذ ارتأى للشرع أن الغياب الذي يستمر لمدة تجاوز عشرة أيام متصلة أو لمدة تجاوز العشرين يوما خلال السنة الواحدة أمر له خطره وخطورته توجب وضع حكم يبين الأثر الحال والمباشر والمحدد الذي يترتب على هذا الانقطــــاع وتقديرا للآثار الخطيرة بالنسبة للعامل عند مجابهته ألحل الحاسم الذي وضعه المشرع علاجا لحالة الانقطاع ألزم بانذار العامل بعد فترة من بدء الغياب وبهذا الحكم الواضح الصريح الذي جاء به المشرع في البنـــد ٧ من المادة ٧٥ من اللائحة حالة الغياب والانقطاع عن العمسل بغير عدر اذا ما بلغ الحد الذي عينه تكون اللائحة بهذا النص قد أتت بحكم جديد لا يعتبر امتدادا أو تنظيما لحكم البند ب من المادة ٥٥ في المفهــوم الذي أراده له الطاعن الذي ينتهي به الى اعتبار انتهاء الخدمة في هذه الحالة الجزاء الرادع الذي تذهب به المادة ٥٥ المسار اليها ذلك أن الجـــزاءات التاديبية هي على ما سلف البيان ما وردت على سيبيل الحصر بالمادة ٥٩ من اللائحة المشار اليها ويكون لجهة الادارة في حالة الغيا بوالانقط\_اع عن العمل الذي لا يصل الى المدى المحدد بالمادة ٧٥ أن تتخذ من الاجـــر ادات التاديبية ما تراه مناسبا وفقا لحكم المادة ٥٥ ، أما اذا استطال الانقطاع وتحققت فيه شرائط انطباق البند ٧ من المادة ٧٥ فانه عندئذ يكون للحهــة الرئاسية أن تعمل حكم هذه المادة ، وحاصل ذلك كله أن الحكم المطعون فيه أصاب الحق فيما قفى به من عدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى لما قام عليه من أسباب تأخذ بها هذه المحكم .... و تقررها عليه في خصـــوص ما انتهت اليه من أن مناط اختصـاص المحكمة التاديبية هو تعلق المنازعة بقرار تاديبي وأن قرار انهاء خدمة الطاعن يسبب انقطاعه عن العمل لا يعتبر منطويا على جزاء تاديبي وتضيف المحكمــة الى ما تقدم من أسباب أنه بعد أن قضت المحكمة العليا بعدم دستورية نص المادة ٦٠ من لاثحة نظام العاملين بالتهاع العام سالفة الذكر فانه يتعني الالتفات عن بحث اختصاص المحكمة التاديبية في ضوء احكام هذه المادة ويكسون متعينا النظر الى اختصاص المحاكم التاديبية بخصوص هذه المنادعسة موضوع هذا الطمن وفقا لأحكام القانون رقم ١٩ لسسنة ١٩٥٩ في شان سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التاديبيسسة على موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيسسات والهيئات الخاصة باعتباره التانون الواجب التطبيق وقت اصدار الحكم المطمون فيه ، وقد كان اختصاص تلك المحاكم منوطا كذلك وفقا لأحكام القسانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه بقيام جريمة تاديبية تقتضى مسسادلة العامل ناديبيا ، واذ يخرج الأمر لما تقدم من أسباب عن نطاق المسائلة التاديبيسة فلا يكون ثمة اختصاص لتلك المحاكم بنظر النزاع ويكون الحكم المطمون فيه قد صدر متفقا وصحيح أحكام القانون المذكور ٠

ومن حيث أن القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام قد أتى بنظام جديد عمل به ابتداء من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ وقد نصب المادة ٤٤ بند ٢ ، من ذلك النظام على الزام السيامل باحترام مواعيد العمل وعدم التغيب عنه الا باذن كتسابى من الرئيس الساول ويعتبر تغيب العامل دون اذن أو تاخره اخسملالا بواجيساته يستوجب توقيع جزاء رادع وقد نص البند (٧) من المادة ٦٤ من ذات النظام على أن « الانقطاع عن العمل بدون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر من عشرة أيام متصلة ، على أن يسبق انتهاء الخدمة بسبب ذلك انذار كتابي يوجه للعامل بعد غيابه عشرة أيام في الحالة الأولى وانقطاعه خبسة أيام في الحالة الثانية وذلك ما لم يقدم العامل ما يثبت أن انقطاعه كان بعذر قهرى • يعتبر من أسمسهاب انتهاء خدمة العامل وقد كان من بين تلك الأسباب ما ورد بالبند ٣ من تلك المادة وهو ( الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي أو بقـــراد من رئيس الجمهورية ) كما تضمنت المادة ٤٨ من النظام الجديد الواردة بالفصـــل انثاني المنون « في التحقيق مع العاملين وتاديبهم ، النص على الجزاءات التاديبية التى يجوز توقيعها على العاملين وجعلت قمتها في الشمادة الفصل من الخدمة ، أي أن الأوضاع في ظل هذا النظام الجديد لم تتضمن ما يختلف عن الأوضاع التى سبقته فى خصوص وضع أنهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل واعتباره سببا لانهاء الخدمة من نوع خاص لا يعتبر جزاء تأديبيا كما الفى ذلك النظام الجديد اختصاص المحكمة التأديبيسة منوطا بفكرة الجزاء التأديبي دون سواه من أسباب انتهاء الخدمة •

( طعن ۹۵۲ لسنة ۱۶ ق ـ جلسة ۹۵۲/۲/۲۹۱ )

### قاعسانة رقم ( ۳۸۹ )

#### المسلساة

قرار انها، الخدمة اللانقطاع عن العمل اكثر من عشرة ايام متصلة لا تختص به المحاكم التاديبية ـ العيرة في تكييف القرار بمضعونه وملابسات اتخاذه والإجراءات التي صاحبت اصداره ـ لا يسوغ المحكمة التاديبيسة الخوض في البواعث والإحداث المعاصرة لاصدار القرار المطمون عليسه لتستثيف منها الذ القرار المطمون فيه من قرورات الغصل التاديبي •

# ملخص الحكم:

ان التابت من الأوراق أن الشركة المدعى عليها أصدرت القرار رقسم ٣٥٩ لسنة ١٩٧٢ مستندا الى المسادة ٢٥٩ لسنة ١٩٧٢ مستندا الى المسادة ٢٤ من نظام العاملين بالقطاع العام العسادر به القانون رقم ٢١ لسسسنة ١٩٧١ ومتضمنا انهاء خدمة المدعى للذي يعمل بوظيفة كاتب ثان بالمستوى الثالث بالفئة الثامنة للاعتمارا من ١٢ من مايو سلمة ١٩٧٢ تاريخ انقطاعه عن العمل بدون اذن أو سبب مشروع وذلك بعد أن وجهت الى المدعى ثلاث اندارات في ٢٠٠ ، ٢٥ من مايو سنة ١٩٧٢ ، ١٢ من يونية سنة ١٩٧٢ من يونية المودة المودة المودة المودة المودة المعام والا اتخدت اضده اجراءات انهاء خدمته طبقا للمسادة (٦٤) من نظام العاملين بالقطاع العلم ٠

ومن حيث أن القرار المطعون عليه قام وفقا للبند (٧) من المادة (٢٤) من نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ مستندا الى غياب المدعى عن العمل اعتبارا من ١٢ من مايو سنة ١٩٧٢

وينص البند (٧) من المادة (٦٤) المسار اليه على أن الانقطاع عن العمسار بدون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواحدة أو أكثر من عشرة أيام متصلة على أن سبق ائتهاء الخدمة بسيبيب ذلك انذار كتابي يوجه للعامل بعد غيابه عشرة أيام في الحالة الأولى أو انقط اعه خمسة أيام في الحالة الثانية وذلك ما لير يقدم ما يثبت أن انقطاعه كان بعذر قهرى يعتبر من أسباب انتهاء الخدمة ومن ثم فأن القبرار المطعبون عليه طبقا لاستناده وللاسباب التي قام عليها يعتبر قرار انهاء خدمة ولا يعد قرارا تاديبيا بفصل المدعى من الخدمة ، اذ أن المادة (٤٨) من نظام العاملين . المشار اليه حددت على سبيل الحصر الجزاءات التأديبية التي يجوز توقيمها على العامل بالقطاع العام وجعلت القمة منها جزاء الفصـــل من الخــدمة ولم تورد بين أنواعها ألتي احتوتها أنهاء الخدمة المنوه عنه بالبند (٧) من المادة (٦٤) المشار اليه وما كان يسوغ للحكم المطعون فيه الخسوض في البواعث والأحداث الماصرة لاصدار القرار الطعون عليه ليستشف منه أن القرار المطعون فيه من قرأرات الفصل التأديبي لأن القرار المطعون فيسه بحكم مضمونه وملآبسات اتخاذه وصريح عباراته والاجراءات التي صاحبت اصداره لا يستطاع معها تأويله على أنه قرار تأديبي سيبما وأن الشركة الطاعنة قد ربطت قرارها بواقعة تشميكل سببا من أسباب انهاء الخدمة طبقا للمادة ٦٤ الشمار اليها ، وهي واقعة تقيب المدعى عن العمل وأيا كان الرأى في سألامة الأسباب التي قام عليها القرار المطعول فيه وما أذا كانت تلك الأسباب تحيل القرار محل الصحة في نطاق قرارات أنهاء الخسيمة فأن ذلك من سلطة المحكمة المختصة التعقيب عليه موضوعا وابتنساء على ذلك فان المحكمة التأديبية لا تختص بنظر الدعوى بطلب القساء القرار المشار اليه أذ أن مناط اختصاصها هو تعلق المنازعة بقرار تأديبي واذ ذهب الحكم المطعون فيه غير هذا المذهب يكون خالف القانون ويتعنن لذلك القضاء بالقائه والحكم بعدم اختصاص المحكمة التأديسة بنظ الدعوى وباحالتها الى محكمة عابدين و الدائرة العمالية ، عملا بالمادة ١١٠ من قانون المرافعات والزام المطعون ضده مصروفات هذا الطعن ٠

( طعن ٢٩٥ لسنة ١٩ ق \_ جلسة ٢٩/٢/١٩٧٤ )

## قاعنة رقم ( ٣٩٠ )

#### البسساء

انها، خدمة العامل لانقطاعه عن العمل لا يعتبر قرارا تاديبيا ـ عـدم اختصاص المعاكم التاديبية بنظره ٠

# ملخص الحكم :

ان قانون مجلس الدولة المسسادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ قد حدد اختصاص المحاكم التاديبية بالنسبة للقسسرارات الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام طبقا لنظسسام مؤلاء العاملين الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ ، بالفصل في قسرارات الجزاءات التاديبية وحسسدها التي توقعها تلك السلطات ، فأنه بذلك قد جعل الاختصاص بالفصل في غيرها من القرارات والمنازعات للمحسساكم العادية عملا بالقواعد العامة في ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء ،

ومن حيث أن قانون نظام العاملين بالقطاع العسمام يعدد في المادة ٨٤ منه الجزاءات التاديبية التي يجوز توقيعها على العاملين ومن بينهسما جزاء الفصل من الخدمة ، كما ينص في المادة ٦٤ منه على أن من أسباب انتهاء خدمة العامل « الانقطاع عن العسمسل بدون سبب مشروع أكثر من عشرين يوما خلال السنة الواصدة ، أو أكثر من عشرة أيام متصمسسلة « ولما كان الثابت بالاوراق أن قرار انها خسمه المدعى بالشركة المدعى عليها قد بني على حكم المادة ٦٤ لانقطاعه عن العمسل آكثر من عشرة أيام متصلة ، فإن هذا القرار لا يكون والحالة هذه قرار جزاء تأديبي بالفصل من الخدمة وعلى ذلك يكون الحكم المطعون فيه قد صادف صحيح حكم القانون فيها قضى به من عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعوى بالنسسية فيها قشى به من عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعوى بالنسسية لقرار الملاكور ، الا أنه لم يقض بها أوجبته المادة بحالتها ولو كان عسدم من لزوم الأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة بحالتها ولو كان عسدم

الاختصاص متعلقا بالولاية ، ومن ثم يتعين تعديله فى هذه الخصوصية باحالة الدوى الى الدائرة المختصة بالمنازعات العمالية بمحكمة اسكندرية الابتدائية •

( طمن ۱۰۱۹ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۱۹۷٪/۱۲/۲۱ )

قاعدة رقم ( ۳۹۱ )

اليسساء .

قرار انها، خدمة العامل بشركة من شركات القطاع العام لا يعتبر قرارا تاديبيا - خروجه عن اختصاص المحاكم التاديبية •

# ملخص الحكم :

ان اختصاص المحاكم التاديبية وفقسيا لحكم لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بها قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ التى صدر فى ظلها القسرار الطعون فيه مناطه بفض النظر عن عدم دستورية المادة ٢٠ منها حو تعلق المنازعة بقرار تاديبى و بلا كان قرار انهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن المحسل لا يعتبر منطويا على جزاء تاديبى وفقا لحكم البند السابق من المادة ٧٥ من الملائحية المذكورة ، قانه بهذه المنابة يخرج عن دائرة اختصاص المحاكم التاديبيسية ولقد أخذ القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٩١ باصدار نظام الماملين بالقطاع العام بذات الاوضاع التى سبقته في خصوص انهاء الخدمة بسبب الانقطاع عن العمل واعتباره سبجا لانهاء الخدمة وليس جزاء تاديبيا على ما نص عليسه البند السابع من المادة ٢٤ منه ، وجعل هذا النظام الجديد اختصاص المحكمة التاديبية من المعرطا أيضا بفكرة الجزاء التاديبي دون سواه من أسباب انتهاء الخدمة ٠

ومن حيث أن الثابت من مطالمة الأوراق أن الشركة المدعى عليهسسا قامت بانها، خدمة المدعى اعتبارا من ١٤ من اكتوبر سنة ١٩٧٠ بسبب تفييه بدون اذن أو سبب مشروع أكثر من عشرة أيام متوالية خلال المدة من ٢٦ من التوبر سسنة ١٩٧٠ إلى ٧ من نوفمبر سنة ١٩٤٠ بالتطبيق

لحكم الفقرة السابعة من المادة ٧٥ من القرار الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ سالف الذكر ، وذلك على ما تضمنه الاخطار الذي وجه الى المدعى من الشركة في ١٧ من توفعير مسينة ١٩٧٠ \_ ودلالة ذلك أن الشركة اتجهت في الواقع من الأمر الى انهاء خدمة المدعى بسبب انقطساعه عن العمل وفقا لحكم الفقرة السابعة الشمار البها وليس فصله تاديبيا بسبب السرقة التي نسبت اليه في ٢٦ من اكتوبر سنة ١٩٧٠ ، وبهذه المسابة تخرج المنازعة عن اختصاص المحاكم التاديبية • والقول بأن قرار انهــــاء الخدمة يتمخض عن قرار فصل تاديبي بدعوى أن نية الشركة قد اتجهت الى فصله تأديبيا بسبب واقمية السرقة المذكورة ، مردود بأن الأوراق تفصيح بيقن عن أن الشركة أنهت خدمة المدعى بسبب انقطاعه عن العمل ، ويتجلى ذلك من التزامها بالاجراءات التي نصنت عليها الفقرة السمسابعة آنفة الذكر ٠ أما عن الاحتجاج بأن المدعى لم يتسلم الانذارات الكتابيـــة التي وجهت اليه بعد غيابه تطبيقا لحكم الفقرة السابعة المذكورة وان انقطاع المدعى عن العمل كان بسبب اعتراض خفراء الشركة على دخسوله الى موقع العمل الى أن يفصل في الاتهام المنسوب اليه ، فإن هذين الوجهين لا ينهضا سببا لتغيير طبيعة قرار انهساء خدمة المدعى واعتباره فصلا تاديبيا ولا يؤديان إلى هذه النتيجة ، وانما هي في حقيقة الأمر من أوجه النعي على مشروعية قرار انهاء الخدمة والتي تؤدى الى بطلانه اذا ما قسام الدليل عليها ، ومناقشة هذا الدفاع وغيره والفصل في مدى صحته من الأمور التي يختص بها القضاء المدنى بوصفه صاحب الاختصــــاص العام بالفصل فيما يثور من المنازعات العمالية الخاصسية بالعاملان في شركات القطاع العام • "

( طعن ٦٤٣ لسنة ١٧ ق \_ جلسة ١٩/١/١٩٧٥ )

قاعدة رقم ( ۳۹۲ )

البسيدا :

انهاء خدمة العامل بالقطاع العام بسبب الحكم عليه بعقوبة جناية أو بعقوبة مقيدة للعرية في جريعة مغلة بالشرف لا يعد من قبيل الفعد....ل

التاديبي ــ عدم اختصاص الحاكم التاديبية بنظره ــ اختصاص الحكمسة العمالية •

# ملخص الحكم:

لا شبهة في أن أنهاء خدمة العامل بالقطاع العـــــام بسبب الحكم عليه بعقوبة جناية أو بعقوبة مقيدة للحرية في جريمـــة مخلة بالشرف أو الأمانة لا يعد من قبيل الفصل التاديبي ، يؤيد ذلك أن المادة ٦٤ من قانون العاملين بالقطاع العام اذ عددت حالات انتهاء الخدمة في سبم حالات أوردت في البند الثالث حالة الفصل أو العزل بحكم أو قرار تأديبي ، بينما أوردت حالة الحكم بعقوبة جنائية في البند السادس ، فلو أن الحالة الثانية كانت مما يندرج في عداد الفصل التأديبي لما أفرد لهـــا بندا مستقلا ،

المدعى ــ وهو من العاملين فى شركات القطاع العام ــ لا يندرج فى حكم الموظفين العموميين على ما استقر عليه قضاء هذه المحكمة ، وهو بهذه المثابة ــ وكاصل عام يخضع فى كل ما يثور بشــانه من منازعات غير تديبية لاختصاص المحاكم العادية دون الادارية بالتطبيق لاحكام القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ بشأن العمل واعمالا لنص الفقرة الثانيــة من المادة الأولى من القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ للشار اليه والتى تنص بان يسرى على العاملين بالقطاع العام أحكام قانون العمل فيما لم يرد به نص خاص فى هذا القانون ٠

( طعن ۱۸۳ لسنة ۱۹ ق ــ جلسة ۱/۵/۱۹۷۰)

#### قاعسدة رقم ( ٣٩٣ )

#### المبسداة

انها، خدمة العامل المؤقت بانتها، عمله المسرخي او المؤلت لا يعتبر قرارا تاديبيا بفصله من الخدمة طالما أن القرار بحكم مفيمون وصريح عبارته والاجراءات التي صاحبت اصداره لا يمكن معها تاويله بانه قرار تاديبي سـ تتيجة ذلك : عدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الغاء ـ اختصــاص المصار فيه للمحاكم العمالية عملا بالقواعد العامة في ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء •

## ملخص الحكم:

ومن حيث أن نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ قد حدد في المادة (٣٤) أسباب انهاء الخدمة ومنها « انهساء مدة العمل المرّقت أو العرضي » ولما كان المدعى من العاملين المرّقتين بالشركة وصدر القرار بانهاء خدمته فمن ثم يكون القرار المطمون فيه سطبقا لما نص عليه صراحة ... قرار انهاء خدمة ولا يعتبر قرارا تأديبيا بفصله من الخدمة ، وما كان يسوغ للحكم المطمون فيه المتوض في البواعث والأسباب والملابسات التي قامت في شان المدعى قبل صدور القرار المطمون فيه ليستشف منها أن القرار المطمون فيه قرار فصل تأديبي ، ذلك لأن هذا القسرار بحسكم مضمونه وصريح عباراته والإجراءات التي صاحبت اصداره لا يمكن معها تأويله بأنه قرار تأديبي سيما وأن الشركة الطاعنة قد ربطت قسسرارها بواقعة تشكل سببا من أسباب انتهاء الخدمة وهي صفة المدعى كعامل مؤقت النتهى عمله المرضي أو المؤقت وم

ومن حيث أن المشرع في قانون مجلس الدولة الصحادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ قد حدد اختصاص المحاكم التاديبييسة بالنسسجة للقرارات الصادرة من السلطات الرئاسية في شأن العاملين بالقطاع العام طبقا لنظام مؤلاء العاملين الصادر به القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ بالفصل في القرارات التاديبية وحدها التي توقعها تلك السلطات الرئاسية ، فائه بذلك يكون جعل الاختصاص بالفصل في غيرها من القرارات والمنازعات للمحاكم العمالية عملا بالقواعد العامة في ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء ،

ومن حيث انه لما كان القرار المطعون فيه ـ على ما سلف البيـــان ـ ليس قرار فصل تاديبي ، وانما هو قرار انهاء خدمة طبقا للبنــــد ٩ من المادة ٦٤ من نظام الماملين بالقطاع العام المشار اليه ، فان المحـــاكم

التاديبية لا تختص بنظر الدعوى بطلب النائه أو غير ذلك من الطلبسسات المرتبطة به أذ أن مناط اختصاصها هو تعلق المنازعة بقرار تاديبي ، وأذ ذهب الحكم المطون فيه غير هذا المذهب يكون خالف القانون وتعين لذلك القضاء بالفائه والحكم بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى وباحالتهما الى الدائرة العمالية المختصة بمحكمة القاهرة الابتدائية عملا بالمادة ١١٠ من قانون المرافعات ،

( طعن ۱۸۰ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ۲<u>۱/</u>۱۹۷۸) قاع<u>ـــئة رقم (</u>۳۹٤)

## البسلان

مناط تطبيق القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٠٥ في شان سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية على بعض موظفي المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجبعات التقاصة على العاملين في الشركات ان تكون هذه الشركات عند وقوع المغالفة التاديبية من الشركات التي تساهم فيها الحكومة والمؤسسات أو الهيئات العامة بنسبة لا تقل عن ٢٥٪ من رأسمالها أو تضمن لها حدا أدنى من الأرباح لا ولاية للمحاكم التاديبية في محاكمة العاملين بالشركات تاديبيا عن مغالفات تاديبية اقترفوها خالل لا تقل عن ٢٥٪ من رأسمالها ألى الحكومة أو ضمان الحكومة حد أدنى من الأرباح إلى الختصاص والقواعد القانونية التي كانت قائمة عند وقوع المخالفات المسوبة الى العمل والقواعد القانونية التي كانت قائمة عند وقوع المخالفات المسوبة الى العمل والقواعد القانونية التي كانت قائمة عند وقوع المخالفات المسوبة الى العمل مغولا لرب العمل دون سواه ذلك تحت رقابة القضاء العادى للمام المختصاص المحسساح،

# ملخص الحكم :

أن قضاء هذه المحكمة قد استقر على أن مناط تطبيق القانون رقم ١٩ السنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحاكم التاديبية على بعض موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ، على العاملين في الشركات أن تكون هذه الشركات عند

وقوع المخالفة التأديبية من الشركات التي تساهم فيها الحكومة أو الأسسات أو الهيئات العامة بنسبة لا تقل عن 70٪ من رأسمالها أو تضمن لها حدا أدني من الأرباح وبهذه المثابة فأن المحاكم التأديبية لا يكرن لها ثمة ولاية في محاكمة العاملين بالشركات تأديبيا عن مخالفات تأديبية اقترفوها خسلال الفترة التي تسبق تأميم هذه الشركات أو أيلولة ملكيتها كلها أو حصة منها لا تقل عن 70٪ من رأسمالها الى الحكومة أو ضمان الحكومة حدا أدني من الأرباح لها ، ولقد كان الاختصاص في ذلك طبقا لأحكام قانون العمسل والقواعد القانونية التي كانت قائمة عند وقوع المخالفات المنسوبة الى العامل مخولا لرب العمل دون سواه تحت رقابة القضاء العادي دون أدني اختصاص في هذا الشأن للمحاكم التأديبية ٠

الأول ( ٠٠٠٠٠ ) تدور حول حصوله على تراخيص استيراد أخشــــاب وتنازله عنها الى الغير ، والثابت في هذا الصدد على ما يبن من التحقيقات ــ أن المذكور صدر لصالحه ترخيصا استبراد أخشياب رقما ٧٣٦٦٦٠ ، ٧٣٦٦٦١ المؤرخان في ٢٨ من مارس سنة ١٩٦١ وقد تنسازل عنهمسسا يلا مقابل الى شركة اسكندرية لتجارة الأخشاب التي يعمل بها \_ وذل\_ك بتاريخ ٩ من مايو سنة ١٩٦١ ، كما صدر لصالحه تراخيص اسمستيراد الأخشـــاب أرقـام ٧٢٩٤٧١ ، ٧٢٩٤٧٢ ، ٧٢٩٤٧٧ ، ٧٢٩٤٧٥ ، للؤرخية في ٢٦ من مسارس سيسنة ١٩٦١ ، ٧٢٩٤٧١ ، ٧٢٩٤٧٧ ، ٧٢٩٤٧٨ ، المؤرخة في ٢٧ من مارس سنة ١٩٦١ وقد تنازل عنها إلى الشركة الأهلية لاستيراد الأخشاب في ٨ من مايو سنة ١٩٦١ ٠ كذلك فان المخالفة المسنده الى المطعون ضده الثاني تدور حول تنازله للغير عن تراخيص استبراد أخشاب صدرت باسمه ، والثابت بصدد الوقائم المكونة لهذه المخالفة .. حسبما يبين من الأوراق .. أنه صدر لصالح المذكور تراخيص استيراد الأخشاب رقم ٧٣٦٥٥٣ المؤرخ في ٢٧ من مارس سنة ١٩٦١ ورقما ٧٣٦٧٠٢ ، ٧٣٦٧٠٣ ، المؤرخان في ٢٨ من مارس سيسنة ١٩٦١ وقد تنازل عن مشمولها في ٧ من يونية سنة ١٩٦١ الى شركـــة

اسكندرية لتجارة الأخشاب التى يعمل بها ، كما صدر لصالحه ترخيص استيراد الأخشاب رقم ٧٢٩١١٦ المؤرخ فى ٣٢ من مارس سسنة ١٩٦١ وقد تنازل والترخيص رقم ٧٢٩١١٧ المؤرخ فى ٣٣ من مارس سنة ١٩٦١ وقد تنازل عن مشمولها فى ٧ من يونيه سنة ١٩٦١ الى ٠٠٠٠٠٠

ومن حيث أن مفاد ما تقدم أن الوقائم المكونة للمخالفات التي اسندت الى المطعون ضدهما قد وقعت قبل يولية سنة ١٩٦١ أي في الفترة لم تكن الحكومة تساهم في هذه الشركة اطلاقا كما لم تكن الحكومة تضمن حسدا أدنى من الأرباح للمساهمين فيها وترتيبا على ذلك فأن المحاكم التاديبية لا تكون لها ثمة اختصاص في محاكمة المطعون ضدهما عن الاتهامات التي أسندت اليهما .

ومن حيث أن الحكم المطعون فيه وقد أخذ بغير النظر السحسابق وتصدى لمحاكمة الطاعني قانه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون ، ومن تسم يتمين القضاء بالغائه ، والحكم بعدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظسسر الدعوى التاديبية المقامة ضد المطعون ضدهما والزام الحكومة المصروفسات ولا مسوغ لاعمال حكم المادة (١١٠) من تانون المرافعات باحالة النزاع بعد أن قضى بعدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظره الى الجهة المختصة بمساءلة المطعون ضدهما وهي رب الممل حذلك أن التزام بالاحالة وفقا لحسكم المذة المذكورة لا يكون الا بين محكمتين ٠

( طمن ۱۱۳ لسنة ۱۰ ق ـ جلسة ۲۹/۱۰/۱۹۷۷ )

(ملحوظة في نفس المعني طمن ١٢٠٥ لسنة ١٢ ق ــ جلسة ١٩//١٢/١٩ )

# قاعسات رقم ( ۳۹۵ )

#### البسلاة

القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشان مجلس الدولة حدد اختمساس المحاكم التاديبية بالنسبة للقرارات التى تصدرها السلطات الرئاميية في شان العالمين بشركات القطاع المام طبقا لنظام هؤلاء العاملين الصسسادر

بالقانون رقم ٦٦ أسئة ١٩٧٦ وذلك بالفصل في الطعون في الجسيرا-ات التاريبية فقط ــ انعقاد الاختصاص للقضاء المادي بالفصل فيما عدا ذلك من الطعون والمتازعات الأخرى •

تغليف وظيفة العامل ومرتبه اعمالا للسلطة المغولة لرئيس مجلس الادارة طبقا للمادة ١٧ من نظام العاملين بالقطاع العام العمادر بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ في شان تقرير الاثار المترتبة على تقدير لجنة شئون العاملين لكفاءة العامل بدرجة ضعيف عن عامين متناليين ـ لا يعد ذلك من قدراوات الجزاءات التنديبية انتى توقعها السلطات الرئاسية ـ خروج الطمن فيه عن دائرة اختصاص المحاكم التنديبية ـ لا يسوغ للمحكمة التنديبية أن تلهب وهي بعمدد تحديد اختصاصها الولائي الى بعث عيب الانحراف بالقسراد المطون فيه ولا أن تنظرت الى بعث عدى ملامة تقارير الكفاية التي قسام عليها ـ اختصاص المحكمة المدنية •

z: 1 · \_\_\_ ·

## ملخص الحكم ة

ومن حيث أن القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولـــة قد حدد اختصاص المحاكم التأديبية بالنسبة للقرارات التى تصـــــدها السلطات الرئاسية في شأن العاملين بشركات القطاع العام طبقا لنظــام هؤلاء العاملين الصادر بالقانون رقم ٢١ سلنة ١٩٧١ ـ بالفصـــل في المعرف في الجزاءات التأديبية فقط ، فإن مقتضى ذلك أن ينعقد الاختصاص بنظر ما عدا ذلك من الطعون والمنازعات للقضاء العادى عملا بقواعد ترتيب الاختصاص بين جهات القضاء ٠

 المطعون في لا يعد من قرارات الجراءات التاديبية التي توقعها السلطات الرئاسية استنادا الى المواد ٦٤ وما بعدها من نظام العاملين بالقطاع العام المشار اليه ، ومن ثم يخرج الطمن فيه عن دائرة اختصلا المحاكسة التاديبية ، وما كان يسوغ للمحكمة التاديبية والأمر كذلك أن تذهب وهي بصدد تحديد اختصاصها الولائي الى بحث عيب الانحراف بالقرار المطعون ، ولا أن تتطرق الى بحث مدى سلامة تقارير الكفاية التي قام عليها ، ما كان يسوغ لها ذلك ما دام أن القرار المذكور بعقتضي صريح عباراته وملابسات يسوغ لها ذلك ما دام أن القرار المذكور بعقتضي صريح عباراته وملابسات اصداره والأسباب التي استند اليها لا يعتبر من الجزاءات التاديبيسية أما البحث في صحة أسباب القرار والفاية من اصداره فهسيذا جميعسه ما يدخل في ولاية المحكمة المختصة بنظر الطمن فيه وهي المحكمسية المدنية التي قرر المدعي في عريضة دعواه أنه لجا اليها طاعنا في تقريري الكفاية اللذين استند اليهما القرار المطمون فيه •

ومن حيث أن الحكم المطمون فيه قد ذهب غير هذا للذهب ، لذلك يتعين الفاءه والحكم بعدم اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الدعمموموري القاعرة الابتدائية • واحالتها الى الدائرة العمالية المختصة بمحكمة جنوب القاعرة الابتدائية •

( طعن ۸۷۳ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ١٩٧٧/١١/٥)

#### قاعسانة رقم ( ٣٩٦ )

#### البسلاء

عاملون بشركات الق**عا**ع العام ـ اختصاص المحاكم العادية بكل ما يثور بشانهم هن منازعات غير تاديبية ـ عدم اختصاص المحاكم التاديبية ـ احالة الدعوى الى المحكمة الختصة ه

## ملخص الحكية

ان المدعى \_ وهو من العاملين باحدى شركات القطاع العام \_ لا يندرج في عداد الموظفين العموميين وبهذه المثابة يخفس في كل ما يفور بشائه من منازعات غير تاديبية لاختصاص المحاكم العادية دون الادارية وذلك بالتطبيق

لأحكام قانون العمل رقم ٩١ لسنة ١٩٥٦ وأعمالا لنص الفقرة الثانية من المادة الاولى من قانون اصدار القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين في القطاع العام التي تقفى بأن تسرى أحكام قانون العمل فيما لم يسسرد بشانه نص خاص في هذا القانون ٠

ومن حيث أن الحكم المطون فيه وأن اخطأ في تطبيق فصل المعيى من الخدمة بأن اعتبره فصلا تأديبيا الا أنه صادف الصحواب فيما انتهى اليه من عدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ، وكان متعينا وقصد تفي بعدم الاختصاص أن يأمر باحالة الدعوى الى المحكمة المختصة تطبيقا لحكم الملدة ١١٠ من قانون المرافعات المدنية والتجارية الأمر الله ي ترى معه هذه المحكمة تعديل الحكم المطون فيه والقضاء بعدم اختصاص المحسكمة التاديبية بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة شنون العمال الجزئية بمحرم بك بالاسكندرية مم الزام الشركة المطعون ضدها بمصروفات الطمن .

( طعن ۲۰ السنة ۱۷ ق ـ جلسة ۱۹۷۸/۱/۱۹۷۸ )

#### قاعسلة رقم ( ٣٩٧ )

#### اليسدا :

المادة ٣٣ من القانون رقم ٣١٠ لسنة ١٩٥١ ـ ولاية الهيئة الشكلة منها المحكمة التاديبية منوطة بما نصنت عليه هذه المادة ـ ليست لها ولاية الالغاء أو التعقيب على تقدير الكفاية في التقرير الذي يعرض عليها

## ملخص الحكم:

ان ولاية الهيئة المشكلة منها المحكمة التاديبية - في مجال أعمسال حكم المادة ٣٢ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ - منوط بما نصت عليه منده المادة ، وهو فحص حالة الموظف الذي يقدم عنه تقريران متتاليسسان بدرجة ضعيف ، فاذا تبين لها أنه قادر على الاضطلاع بأعباء وظيفة أخسرى قررت نقله اليها بذات الدرجة والمرتب أو هم خفض درجته أو مرتبسة أو نقله الى كادر أدنى ، وإذا تبين لها أنه غير قادر على العمل فصسسلته من

وظيفته مع حفظ حقه في الماش أو المكافأة • فالمحكمة التأديبية في وظيفتها هذه ليست محكمة الفاء ومن ثم فهي لا تملك التعقيب على تقدير الكفايسة في التقرير السنوى الذي يسرض عليها طالما أن هذا التقرير لم يلغ مسن قضاء الالغاء المختص أو يسحب اداريا بالطريق الصحيح •

( طعن ٩١٥ لسنة ٨ ق ـ جلسة ٢١/١١/١٣٦١ )

## قاعسات رقم ( ۳۹۸ )

## البسدا :

نظم العاملين بالقطاع العام الصادر بالقائون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ حول السلطات الرئاسية سلطة تاديبية كاملة بالنسبة الى العاملين شاغلى الوظائف من المستوى الثالث • تعت رقابة المحكمة في الحدود المنصوص عليها في هذا النظام ـ ليس للمحكمة التاديبية اختصاص مبتدا في التاديب في هذا المجال •

## ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام الذي عمل به اعتبارا من الاول من اكتوبر سنة ١٩٧١ قد خول في المادين ٤٩ ، ٥٣ منه السلطات الرئاسية سلطة واسعة في توقيع الجزاءات التاديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعسة لها تصل الى حد توقيع عقوبة الفصل من الخدمة على العاملين شمساغلى الوظائف من المستوى الثالث عدا أعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية وأعضاء مجلس الادارة المنتخبين على أن يكون للمحكمة التاديبية المختصسة التمقيب على هذه القرارات في الحدود المنصوص عليها في المادة ٤٩ سالفة

ولما كان المطعون ضدهما وفقا لحكم المادة ٧٩ من القانون المشار اليه قد نقلا الى المستوى الثالث الوظيفي وأصبح بالتالي رئيس مجملس الادارة بالشركة هو صاحب السلطة التاديبية الكاملة عليهما ويكون الطمن فسمي قراراته التى يسوغ فيها الطمن قانونا أمام المحكمة التأديبية فمن ثم فلا يكون للمحكمة التأديبية والحالة هذه اختصاص مبتدأ فى تأديب المطعسون ضدهما

> ( طمن ۱۰۸٦ لسنة ۱۳ ق ـ جلسة (۱۹۷۲/۲/۰ ) قاعمة رقم ( ۳۹۹ )

## البسدا :

ان القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الاداريسة والمحاكمات التاديبية قد ساوى طائفة موظفى الدرجة الأولى وما فوقهسا بطائفة وكلاء الوزارات والوكلاء المساعدين ومن فى مرتبتهم أو فى مرتبة اكبر موحدا العقوبات انتى تنزلها المحاكم التاديبية عليهم – اختصاص المحكمة التاديبية بتاديبهم دون أدنى اختصاص فى هذا الشأن للسلطة الرئاسية و

# ملخص الحكم :

يبين من استقراء احكام القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشكن نظام موظفى الدولة أن محاكمة الموظفين ، من وكلاء الوزارة والوكسلاء المساعدين ومن فى مرتبتهم أو فى مرتبة أكبر ، كانت وفقا لحكم المسادة ١٧٠ منه معدلة بالقانون رقم ٧٣ لسنة ١٩٥٧ من اختصاص مجلس التاديب الأعلى ، وكانت العقوبات التى يوقعها هذا المجلس عليهم وفقا لحكم المادة ١٠٠ منه هى (١) اللوم (٢) الاحالة الى الماش (٣) العزل من الوظيفة مع الحرمان من كل أو بعض المعاش أو المكافاة ،

وقد استثنت المادة ٩٩ من هذا القانون الموظفين المشار اليهم من حكم المادتين ٨٤ ، ٨٥ بما من متضاه تأكيد اختصاص مجلس التأديب الأعلى دون غيره بمحاكمة ومجازاة مؤلاء الموظفين وعدم قانونية توقيع أى جنزاء آخر عليهم عدا تلك المنصوص عليها في المادة ١٠٠ المشار اليها وقصر المشرع بذلك توقيع الجزاءات الانذار والخصم من المرتب ٢٠٠ السسخ المنصوص عليها في المادة ٨٤ من القانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ ، عسل

من هم أدنى درجة من وكلاء الوزارة المساعدين ومن في مرتبهم أو في مرتبة أكبر ، وبصدور القانون رقم ١١٠٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التأديبية ، قسم الموظفين على ما يبين من نص المادتين ١٨ ، ٣١ منه الى طائفتين ، الأولى طائفة الوظِفين من الدرجة الأولى وما فوقها والثانبة طائفة من الدرجة الثانية فما دونها ، وشكل لكل طائفة محسكمة تختص بمحاكمتهم • ونصت المادة ٣١ منه على أن يكون للمحاكم التاديبية بالنسبة الى الموظفين من الدرجة الثانية فما دونها توقيع جزاءات الانذار والخصيم من المرتب لمدة لا تجاوز شهرين ٠٠٠ الخ وهي ذات الجزاءات المنصوص عليها في المادة ٨٤ من قانون نظام موظفي الدولة دون تعديل ، وأضافت المادة ٣١ آنفة الذكر أنه بالنسبة للموظفين من الدرجة الأولى فما فوقها فللمحكمة أن توقع جزاءاتِ اللوم والاحالة الى المعاش والعزل من الوظيفة مم الحرمان من كل أو بعض المعاش أو المكلفاة هي ذات الجزاءات التي تضمنتها المادة ١٠١ من قانون نظام موظفي الدولة المسار اليها ومؤدي نص المادة ٣١ من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ ان المشرع استهدف توسيم دائرة طائفة الموظفين التي كانب خاضعة للجزاءات المنصوص عليها في المادة ١٠١ من قانون نظام موظفي الدولة دون غيرها ، وساوى بذلك طائفة موظفي الدرجة الاولى وما فوقها بطائفة وكلاء الرزارة والوكلاء المساعدين ومن في مرتبتهم أو في مرتبة أكبر ، موجه! العقوبات التي تنزلها المحاكم التاديبية عليهم ، وما يستتبع ذلك بحكم اللزوم من وجوب خضوعهم في تاديبهم لنظام موجد، يتبثل في أختصاص المحكمة التاديبية بتأديبهم دون أدنى اختصاص في مذا الشبأن للسلطة الرئاسة ٠

والقول بغير ذلك يؤدى الى نتيجة تتابى مع المنطق القانونى ، مقتضاها أن تملك السلطة التاديبية الرئاسية بالنسبة لموظفى الدرجة الأولى توقيع جزاءى الاندار والخعبم من المرتب بما لا يجاوز خمسة عشر يوما عليهم ، ويعتنع على المحكمة التاديبية ذلك بالرغم من أنها بعكم القانون ، هى صاحبة الولاية الاعم فى شئون التاديب •

( طعن ۲۷۶ لسنة ۱۲ ق سـ جلسة ۲۹/۱۲/۱۹۷)

#### قاعباة رقم ( ٤٠٠ )

#### البسيدا :

ان اختصاص المحاكم التاديبية بنظر طلبات الفاء القرارات النهائيسة للسلطات التاديبية ليس من شانه بسط اختصاص هذه المحاكم على ما عدا ذلك مع اقتصاصات •

# ملخص الحكم:

من حيث ان قوام الدعوى التأديبية هو النظر في مؤاخذة العامل تأديبيا عن المخالفة التأديبية التى نسبت اليه والتي تتمثل في اخلاله بوجبات وظيفته أو الخروج على مقتضياتها • في حين أن الزام العامل يجبر الضرر الذي لحق بجهة الادارة مناطه توافر أركان المسئولية التقصيرية في حقه ، وهي الخطأ والضرر وعلاقة السببية بين الخطأ والضرر • واذا كان الفعل المكون للذنب الادارى يمكن أن يشكل ركن الخطأ في المسئولية التقيرية الا أن ذلك لا يؤدى الله القول بأن الزام العامل بجبر الضرر مرتبط بالدعوى التأديبية أو متفرع عنها لاستقلال كل من مذين النظامين عن الآخر سواه من حيث القواعــــ القانونية التي تحكمة أو الفرض الذي يسمى الى تحقيقه • كما أن اختصاص المحاكم التأديبية بنظر طلبات الفاء القرارات النهائية للسلطات التأديبية ليس من شأنه بسط اختصاص هذه المحاكم على ما عدا ذلك من الاختصاصات لتي ورد النص على اختصاص مده المحاكم على ما عدا ذلك من الاختصاصات المخالفة التي صدر بشانها قرار السلطة التأديبية تكون ركن الخطـــا في المخلفة المنافية المتصيرية • ما دام أن النزاع طرح استقلالا على المحكمة المختصة المنافية المختصة المختصة المنافية المنافولية التقصيرية • ما دام أن النزاع طرح استقلالا على المحكمة المختصة المنافعة المنافية المنافرط بها قانونا •

ر طعن ۷۸ه لسنة ۳۸ ق \_ جلسة ۱۹۸۰/۱/۳۷ \_ بذات المعنی طعن ۱۹۸۰/۱/۳۸ ]

ثالثا : ما يدخل في اختصاص المحاكم التاديبية :

قاعانة رقم ( ٤٠١ )

البسما ؟

خلو ملف خدمة العامل من قرار تعييثه ـ قيام شواهد على التعيين ـ اعتبار الرابطة الوظيفية منعقدة ـ تاديبية .

#### ملخص الحكي:

ائه ولأن خلا ملف خدمة المطهون ضده من قرار بتعيينه في وظيفة أمين مغزن الجمعية التعاونية من الدرجة التاسعة ، الا أن الشــــواهد تقطع بأن قرارا من هذا القبيل قد صدر فعلا بدليل أن معاملة المطعـــون ضده جرت منذ تسلمه المعل على أساس قيام الرابطة الوظيفية بينه وبين الادارة التي لم تقدم ضمن ملف خدمته أصل هذا القرار أو صورة منـــه لسبب أو لآخر ، لعل أقربها أنها لم تتريث في اصدار هذا القرار حتى توافي برأى مكتب الأمن •

متى كان ثابتا من الأوراق أن الرابطة الوظيفية قد انمقدت بالفمـــل بين الجهة الادارية والمطمون ضده ، فإن المحكمة التاديبية تكون مختصـــة بنظر الدعوى دون حاجة الى الخوض في مدى خفــــوع الموظف الفعــلى للتاديب .

( طعن ٨٤٧ لسنة ١٦ ق ـ جلسة ١٩٧٥/٤/١٢ )

قاعسات رقم ( ٤٠٢ )

#### البسلا :

اختصاص المحكمة التاديبية بتوقيع جزاء الفصل من الخلمة على العامل الذي يجاوز مرتبة خمسة عشر جنيها ... صدور قرار الفصل من الجهــــة الرئاسية .. يشوبه عيب عدم الاختصاص .

## ملخص الحكي :

أن مرتب المدعى كان يجاوز خمسة عشر جنيها عند صدور القرار بفصله وبالتانى فان قرار الجهة الرئاسية بفصله كان يشكل عدوانا عسل اختصاص المحكمة التأديبية التى لها دون سواها سلطة فصلسله من المختمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان أحسكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكسات التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيسات والهيئات الخاصة ويكون القرار المطمون فيه والحالة هذه قد صدر مشوبا بعيب علم الاختصاص •

( طعن ٥٠٥ لسنة ١٦ ق ــ جلسة ٢٢/١/٢٢)

## قاعسات رقم ( ٤٠٣ )

#### البسياا ٢

الفصل من الخدمة من اختصاص المحكمة التاديبية وحدها • صدور قرار الفصل من الجهة الرئاسية يعتبر عدوانا على اختصاص المحكم.....ة التاديبية •

# ملخص الحكم :

ان مرتب المدعى على ما يبنى من الاوراق حكان يجاوز خسسه جنيهات شهريا عند صدور القرار بغصله وبالتالى فان قرار الجهة الرئاسية بغصله كان يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التاديبية التى كان لهسا دون سواها سلطة فصله من الخدمة بالتطبيق لحكم القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ بسريان احكام القانون رقم ١٩٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكم التاديبية على موظفى المؤسسات والهيئات العامة وشركات والجهيات والهيئات الخاصة ، ويكون القرار المطمون فيه والحالة همنه قد صدر مشوبا بعيب عدم الاختصاص ، ولم ينفك عنه هذا العيب بعسسه صدور القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطاع العام

اذ نص فى المادة 29 ثالثا فقرة ٢ منه على أن المحكمة التأديبية هن صاحبة-السلطة فى توقيع جزاء القصل على العاملين شاغلي الوظائف من المستوى الثانى وما يعلوه ومن بينهم المدعى •

( طعنی رقمی ۲۱۰ ، ۲۲۸ استهٔ ۱۵ ق ـ جلسهٔ ۱۹/۱/۱۹۷۱ )

قاعدة رقم ( ٤٠٤ )

البسدا:

ما نسب الى الطاعن من اتهام خارج نطاق عمله الجكوبي يتعكبس عل سلوكه العام في مجال وظيفته ـ اختصاص المحاكم التاديبية بنظره •

## ملخص الحكم :

ان مبنى الوجه الاول من الطمن أن عمل الطاعن الحكومي بعيد عن أية معاملات مالية أو ادارية ، ومن ثم قان ما نسب اليه من اتهام ، خارج نطاق عمله الحكومي ـ بفرض ثبوته لا ينعكس أثره على عمسله الوظيفي وبالتالى لا يكون للمحكمة التاديبية ثمة اختصاص في تاديبه عما أسسنه اليه في تقرير الاتهام ، وهذا الوجه من الطعن مردود بأن ما نسسب الى العاعن من أتهام خارج نطاق عمله الحكومي يتنافي ـ بفرض ثبسوته في حقه ـ مع اعتبارات النزاهة والامانة التي يجب التمسك بها والحسرص عليها ، ومن ثم قان ثبوت الاتهام المذكور في حق الطاعن ـ فسان أثسره ولا شك ينعكس على سلوكه العام في مجال وظيفته ، أيا كانت طبيمسة ولا شك ينعكس على سلوكه العام في مجال وظيفته ، أيا كانت طبيمسة أعمال هذه الوظيفة ـ باعتبار أن الثقة في أمانة ونزاهة العاملين بالدولسة من أهم ما يجب أن يتحلى به هؤلاء العاملون من صفات كريمسة ، وأن أي خروج عليها ينطوى على الاخلال بكرامة الوظيفة ومقتضياتها ، تتوافر بسه مقومات المخالفة التأديبية التي تبرر للجهة الإدارية تأديب العامل عنها ، واذ ذهب الحكم المطوون فيه هذا المذهب وقضى برفض الدفع بعسسه الاختصاص فانه يكون قد التزم صواب القانون بما لا وجه للنعي عليه .

( طعن ۹۸۹ لسنة ۱۶ ق ـ جلسة ۲۲/۱۲/۱۹۷۳ )

#### قاعبية رقم ( ٤٠٥ )

#### السبدا:

اصدار قرار الفصل في نطاق التحقيق اللى اجرى مع المعية وبسبب مانسب اليها من مخالفات اعتباره قرار تاديبي ــ اختصاص المحاكم التاديبية بنظر الطعن فيه ــ

# ملخص الحكم:

ان الثابت من الاوراق ان ثمة شكايات قدمت الى هيئة التليفزيون واسند فيها الى المدعية الخروج على مقتضيات واجبات الوظيفة وكرامتها ، وقد قامت المدعى عليها بتحيقق تلك الشكايات وسمع في التحقيق أقسوال ذوى الشأن كما سمع فيه أقسسوال المدعية ووجهت بما اسند اليها من مخالفات ، ثم أعد المحقق مذكسرة بنتيجة التحقيق انتهى فيها الى ثبوت ما اسند الى المدعية من خروج على واجبات الوظيفة ثم اقترح مد في ذات المذكرة انها التعامل معها ، وقد وافق السيد رئيس مجلس ادارة الهيئة المذكرة على هذه المذكرة على هذه المذكرة على هذه المذكرة على هذه المدكرة على هذه على المدكرة على هذه المدكرة على هذه على المدكرة على هذه على المدكرة على هذه على المدكرة على المدكرة على هذه على المدكرة على هذه على المدكرة على هذه على المدكرة على هذه على المدكرة على المدكرة على المدكرة على هذه على المدكرة على المد

ومن حيث أنه يبدو واضحا ما تقدم أن الجهة الادارية أنما تحركت باصدار القرار المطمون فيه في نطاق التحقيق الذي أجرى وبسبب ما اسند الى المدعية من مخالفات مسلكية ووظيفية ، فهي في واقع الامر استهدفت بقرارها فصل المدعية من الخدمة للاتهامات التي نسبت اليها على ما وضع من استقراء الاوراق على الوجه السالف بيانه ، ومن ثم فأن القرار المطمون في يعتبر قرارا تأديبيا وليس قرار انهاء خدمة ، وينعقد الاختصاص في طلب الفائه للمحاكم التأديبية عملا بأحكام قانون مجلس الدولة الصادر به القسانون رقم ٤٧ لسسنة ١٩٧٧ ، ويكون الدفع بعسسدم اختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوي على غير اسساس سليم متمينا رفضه ،

( طمن ۱۸ه لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۱۹۷۷/۱۲/۷

#### قاعبساة رقم ( ٤٠٦ )

#### البسيدا :

اختصاص المحاكم التاديبية بتوقيع عقوبة الفصل على بعض العاملين بالقطاع العام لا يسلبها اختصاصها بتوقيع عقوبات ادنى متى كان ذلك مناصباً ــ

# ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ باصدار نظام العاملين بالقطـــاع العام الذي عمل به اعتبارا من أول أكتوبر سنة ١٩٧١ وأن كان قد خول في المادتين ٤٩ و٥٢ منه السلطات الرئاسية سلطة واسعة في توقيسم الجزاءات التاديبية على العاملين بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها تصل الى حد توقيم عقوبة الفصـــل من الخدمة على العـــاملان شماغل الوظائف من الممسمتوى الثالث عدا أعضماء مجلس ادارة التشكيلات النقابية واعفى المساء مجلس الادارة المنتخبين ، وخفض المرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معسا على المسسماماين شاغلى وظائف المستريين الاول والثاني ، وتوقيع عقوبة الانذار والخصيم من الرتب لمدة لا تجاوز شهرين في السنة والوقف عن المحسل مع صرف تصف المرتب لمدة لا تجاوز ثلاثة اشهر والحرمان من العلاوة او تأجيل موعد استحقاقها لمدة لا تجاوز ثلاثة اشهر على العاملين شماغلي وظائف مستوى الادارة العليا ، بينما نصت المادة ٤٩ المذكورة على أن يكسبون للمحكمة التاديبية المختصة سلطة توقيع جيزاءات خفض الرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة معا وجزاء الفصل على العساملين شاغلي وظائف الإدارة العليا وتوقيم جزاء الفصل من الخدمة على شاغل الوظائف من المستوى الثاني وما يعلوه .. أن القانون وأن كان قد خيول السلطات الرئاسية هذه السلطة في توقيع الجزاءات التأديبية ، الا انه لم ينص صراحة ولا افاد ضمنا اتجـــاهه الى قصر سلطة المحكمة التاديبية ، وهي بصدد ممارسة اختصاصها في تأديب العاملين شــــاغل الوظائف من

المستوى الثانى وما يملوه واعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابيسة واعضاء مجالس الادارة المنتخبين على توقيع جزاءات خفض المرتب وخفض الوظيفة وخفض المرتب والوظيفة مما وجزاء الفصل على وطائف الادارة المليا وجزاء الفصل على وطائف الادارة الثانى واعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية واعضاء مجالس الادارة المنتخبين ، دون الجزاءات التاديبية الادنى منها والتى قد تراصا المحكمة التاديبية مناسبة في الحالة للطروحة عليها ، فكل ما استهدفه القانون هو بيان حدود الصلاحيات الموسعة التى منحها للمطات الرئاسية في توقيع بيان حدود الصلاحيات الموسعة التى منحها للمطات الرئاسية في توقيع الجزاءات المائمة التى تضمنتها المادة ٤٨ من القانون اذا قام توقيع احد الجزاءات الملائمة التى تضمنتها المادة ٤٨ من القانون اذا قام لديها المدليل على ادانته ،

( طعني رقبي ١٧٣ ، ٢٣٩ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ١/١/١٩٧٥ )٠

## قاعبسات رقم ( ٤٠٧ )

#### البسناة

نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ لم يغول القانمين على القطاع العام سلطة تنحية العامل عن عمله بمنحه اجازة مفتوحة وانها ناط مجلس الادارة حق ايقاف العامل عن عمله احتياطيا اذا القضت مصلحة التحقيق ذلك لمدة الازيد على ثلاثة اشهر ـ نص المادة ٥٠ من القانون سالف الذكر بعدم جواز مد عده المدة الا بقرار من المحكمة التاديبية المختصة ـ قرار الوزير المختص بمنح العامل اجازة مفتوحة دون اجراء اى تحقيق مع العامل لا يعدو ان يكون قرار ولف احتياطي عن العمل دون اتباع الاجراءات التي رسمتها المادة ٥٠ سالفة الذكر ـ اختصاص القضاء التاديبي بالفصل فيه الفاءا وتعويضا .

## ملخص الحكم :

من حيث ان قضاء هذه المحكمة جرى على انه بصدور القسانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ باصدار قانون مجلس الدولة اصبحت المحاكم التاديبية قرعا من القسم القضائي بمجلس الدولة وناط بها القانون الاختصاص بمسائل تأديب العاملين بنصوص وردت تنظيط وتقصيلا لما قررته المادة بختص المحمد من المستور في صيغة على المحمد المناقب النولة يختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التأديبية ، بما يدل على ان المشرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام ، ومن ثم فان ولايتها حدة تتناول الدعوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تأديبي على النحو الذي فصلته تصوص قانون مجلس الدولة ، وان اختصاص المحكمة التأديبية بالفصل في هذا الطمن لا يقتصر على العلن بالغاء الجزاء وإنما يختص بكل ما يرتبط في هذا العلم، واعتبار ان قاضي الاصل مو قاضي الفرع .

ومن حيث أن نظام الماملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ١١ السنة ١٩٧١ لم يخول القائمين على القطاع العام سلطة تنحية العامل عبن عمله بمنحه اجازة مفتوحة وانعا. ناط رئيس مجلس الادارة حق ايقياف العامل عن عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة أشهر ونص صراحة في المادة ٥٧ منه على أنه لا يجوز مد حسنه الملدة الا بقرار من المحكمة التأديبية المختصة \_ ولما كان السيد وزير الدولة ثمينون الطيران قد منح المدعى اجازة مفتوحة اعتبارا من ٢٥ من مايو سنة شيئون الطيران قد منح المدعى اجازة مفتوحة اعتبارا من ٢٥ من مايو سنة ١٩٧١ وحتى تاريخ نقله الى وزارة النقل بالقرار الصادر في ١٧ من يناين والحالة هذه أن يكون قرار وقف احتياطي عن العمل دون اتباع الإجراءات ألتي رسمتها المادة ٥٧ سالفة الذكر وبهذه المثابة يكون القضاء التساذيبي مو صاحب الاختصاص بالفصل فيه الفاء وتعويضا ويتعين من ثم الحكم برفض الدفع بعدم الاختصاص الذي اثارته الجهة الادارية .

ومن حيث ان القرار الطمون فيه بوصفه قرار وقف احتياطي عن الممل على ما سلف بيانه قد صدر دون بيان السبب المبرر له اولقــــير الفرض الذي شرع من اجله هذا الوقف وهو مصـــلحة التحقيق حيث لم تكشف الاوراق عن إجــراء اى تحقيق مع المدعى ولم تسلك جهة الادارة .

السبيل التي رسمها القانون بصرف مرتب العامل او لمد وقفه لاكثر من ثلاثة اشهر فان القرار بهذه المثابة يكون مشويا بعسم المشروعية يتمين وفقا لحكم المادة ٥٧ سالفة الذكر صرف مرتب المدعى كاملا اليه عن مسمدة وقفة عن العمل التي اتتخذت صورة الاجازة المفتوحة بما في ذلك بدل العثيل المستحق له قانونا ٠

ومن حيث أن مباشرة المعمى في دقاعه من أنه يستحق بدل تمثيل مقدره ٧٥٠ جنيها سنويا بعد تخفيض الربع وليس ٢٠٠ جنيه سسنويا بعد تخفيض الربع وليس ٢٠٠ جنيه سسنويا التأديبي لانه امر منيت الصلة بالمنازعة التأديبية الماثلة وغير متفرع عنها وأنيا هو في حقيقته منازعة حقوقية مناطها مدى استحقاق المدعى للبدل الذي يتمسك به فاذا كان له ثمة حق في هذا الشأن تنازعه فيه المؤسسة المدعى عليها فله اذا ثناء أن يلجأ إلى القضاء المختص مطالبا به ٠

ومن حيث أنه عن طلب التمويض عن الاضرار الادبية التى لحقت بالمدعى فان ما انتهى اليه الحكم من تعييب القرار المطعسون فيسه على الوجه المتقدم كاف بذاته لرد اعتبار المدعى اليه مما يفنى عن القضاء مأى تعويض ادبى •

ومن حيث انه لما تقدم من أمباب فان الحكم المطمون فيه يكون قد اصاب وجه الحق فيما انتهى اليه من رفض الدفع بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى ورفض طلب التعويض عن الضرر الادبى • أمسا بالنسبة لما قضى للمدعى من تعويض يعادل عن الضرر الادبى • أمسا عن الفترة من تاريخ منحه الاجازة المفتوحة حتى تاريخ نقله الى وزارة النقل فانه على مقتضى ما تقدم يتعين القضاء له بما لم يصرف اليه من فروق بدل التمثيل المستحقة له قانونا عن الفترة من الاول من اكتوبر ١٩٧١ وحتى أخر فبراير سنة ١٩٧٤ بوصفها من الحقوق المقررة له طبقا للمادة ٥٧ من القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ المشار اليها على التفصيل السابق ورفض ما عدا ذلك من طلبات الطاعلين •

( طعن رقم ۲۲۹ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۲/۲/۲۷۹ )

#### قاعسنة رقم ( ٤٠٨ )

## البسدا :

اختصاص المعاكم التاديبية بتقرير وقف اعضاء التشكيلات النقابية واعضاء مجالس ادارات الشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة المنتخبين عن العمل – اختصاص المعاكم التاديبية وحدها بتقرير وقف العمال من اعضاء التشكيلات القابية واعضاء مجالس ادارات الشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة المنتخبين عن العمل بالتطبيق لاحكام القانون رقم ١٩ كسنة ١٩٥٣ - لا تتقيد المحاكم التاديبية في شان الاحوال التي يجوز فيها الوقف وها يتبع في شان المرحوال التي يجوز فيها الوقف وها يتبع في السنة ١٩٥٩ - لا تتقيد شان المرحوال التي المحوال المصدوص عليها فيها لسنة ١٩٥٩ - فيجوز لها تقرير الوقف في غير الاحوال المنصوص عليها فيها لسنة ١٩٥٩ - فيجوز لها تقرير صرف المرتب عله او بعضه مؤةتا خلال مدة الوقف .

## ملخص الحكم:

استهدف المشرع بالإحكام المضافة الى المادتين ١ و ٢ من القانون رقم ١٩٦ لسنة ١٩٦٩ حسبما افصحت ١٩٦٩ لسنة ١٩٦٩ حسبما افصحت عن ذلك المذكرة الإيضاحية لهذا القانون ان يتمتع اعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية المشكلة طبقا لقانون العمل الصادر بالقانون رقم ١٩ لسبنة ١٩٥٩ وكذلك اعضراء مجالس الادارة في الشركات والجمعيات والمؤسسات الخاصة المنتخبين طبقا لاحكام انقانون رقم ١٤٢ لسنة ١٩٦٣ بضمانات تحميهم من الفصل التحسفي الموكول للجهات التي يتبعونها او اضطهادهم بوقفهم عن العمل وذلك بنقل حق توقيع جزاء الفصل والوقف عن العمل الى مسلطة التأديب القضائية ٠

ولما كان من بين احكام القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ التي تسرى على اعضاء مجالس التشكيلات النقابية واعضاء مجالس الادارة المنتخبين ما تقضى به المادتين الثالثة والماشرة ــ ووفقا لاحكام المادة الثالثة تختص النيابة الادارية باجراء التحقيق معهم في المخالفات الادارية والمالية كما انه وفقا لاحكام المادة الماشرة يجوز للنيابة الادارية ان تطلب وقفهم عن

أعمالهم اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك ويترتب على الوقف عن العصل وقف صرف المرتب ما لم تقرر المحكمة التاديبية المختصة صرفه كله أو بعضه بصفة مؤتثة ــ واخضاع الاعضاء المذكورين لهذه الاحكام مؤداه عدم تقيد المحكمة التاديبية المختصة في شان الاحوال التي يجوز فيها وقفهم وفيما يتبع في شأن مرتباتهم خلال مدة الوقف ــ باحكام المادة ٦٧ من قانون العمل رقم ٩١ اسنة ١٩٥٩ ٠

ولئن كانت المادة الماشرة من القانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٥٨ فقسد وردت في الفصل الثالث من الباب الثاني من هذا القانون ومو الفصل الخاص بمباشرة النيابة الادارية للتحقيق لل الا ان الحكم الذي تضمنته المفقرة الثالثة من المادة المذكورة فيما قضى به من تخويل المحكمة التاديبية سلطة تقديرية في تقدير ما يتبع بصفة مؤقتة في شان المرتب خلال مدة الوقف وليس الا ترديدا لاصل عام التزمه المشرع في الاحوال التي ناط فيها بالمحاكم التاديبية الاختصاص بالوقف عن العمل او مدة و

( طعن رقم ۸۵ لسنة ۱۲ ق ـ جلسة ۱۹٦۸/۱/۲۳ ) قاعسة رقم ( ۲۰۹ )

البسدا :

للسلطة الرئاسية طبقا للمادة الثالثة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ ان تقرر من تلقاء نفسها وقف العامل عن عمله مؤقتا اذا اقتضت ذلك مصلحة التحقيق – للسلطة الرئاسية ايضا ان تصدر قرار الوقف عن العمل بناء على طلب النيابة الادارية وقفا ننص المادة العاشرة من القانون رقم ١٩٧٧ لسنة ١٩٥٨ المحال الى حكمها – الوقف عن العمل الصلحة التحقيق اجبراء مؤقت يترتب عليه وقف صرف بعض مرتبه – المادة العاشرة المشار اليها المجبت ان يكون مد الوقف بقرار من المحكمة التاديبية لتقدير ملامة للدوما يتبع بالنسبة للموقوف صرفه من مرتب العامل – المادة ١٩٥٨ من لائحة للقام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٩٠٩ السنة نقام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقرار الجمهوري رقم ١٩٠٩ السنة مد الوقف على المحكمة التاديبية تتوافر سواء الكان قرار الوقف قد صدر من تلقاء نفسها او بناء عل طلب النيابة الادارية – القانون رقم ١٩ لسنة من تلقاء نفسها او بناء عل طلب النيابة الادارية – القانون رقم ١٩ لسنة

## ملخص الحكم :

ومن حيث ان القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ في شأن سريان احكمام قانون النماية الإدارية والمحاكم ات التأديبي في عسل موظفي المرسسات والهيئات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة ، وقد استحدث نظاما قانونيا لتاديب هؤلاء العاملين ، استعار الاغلب الأعم من أحكامه من نصوص القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيسابه الادارية والمحاكمات التاديبية \_ ومن بين هذه الاحكام ما تقضى به المسادة الجزاءات على العاملين الذين لا تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا . والتصرف في المخالفات التي تقع من العاملين الذين تجاوز مرتباتهم هذا الحد والتي ترى فيها النيابة الادارية حفظ الاوراق أو أن المخالف لا تستوجب توقيع جزاء اشد من الخصم عن مدة لا تجاوز خمسة عشر يوما كما ان له سلطة اصدار قرارات الوقف عن العمل - كمسا تقفي المادة العاشرة من قانون النيابة الادارية والتي يقضى القانون رقم ١٩ لسعة ١٩٥٩ في المادة الاولى منه بتطبيق حكمها ، بأن النيابة الادارية تطــــــلب الى الجهة الإدارية وقف العامل عن اعمال وظيفته متى اقتضت مصلحة التبحقيق معه ذلك ويكون الوقف بقسرار من الوزير أو الرئيس المختص ولا يجوز ان تزيد مدة الوقف عن ثلاثة اشهر الا بقرار من المحكمــــــة التأدسة المغتصة ٧

ومناد هذه الاحكام ان للسلطة الرئاسية طبقا للمادة الثالثة من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ تقرر من تلقاء نفسها وقف السامل عن عمله مؤقتا اقتضت ذلك مصلحة التحقيق ، كما يجوذ ان تصسده قرار الوقف بناء على طلب النيابة الادارية وفقا لنص المادة العساشرة من القانون رقم ١٩٧٧ لمنة ١٩٥٨ ألمحال الى حكمها ، ولمسا كان الوقف عن

العبل لمصلحة التحقيق اجراءا مؤقتا بحسب طبيعته ومقتضاه ، كما يترتب عليه ابعاد العامل عن إعمال وظيفته ، ووقف صرف بعض مرتبه ، لذلك فقد اوجب المشرع في المادة العاشرة الملكورة ان يكون مد الوقف بقرار من المحكمة التاديبية ، لتقدير ملاءمة المد كما تقرر ما يتبع بصفة مؤتتة بالنسبة للموقوف صرفه من مرتب العامل ، ولا يعدو نص المادة ١٨ من لائحة نظام العاملين بالقطاع العام الصادرة بالقرار الجمهوري رقم ٢٠٩٩ لسنة ١٩٦٦ التي استند اليها الطعن ، أن يكون ترديدا لهذا الحكم المقرر سلفا بالقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، وغني عن البيان ان الحكمة التشريعية من وجوب عرض طلب مد الوقف على المحكمة التاديبيسة تتوافر في جميع الاحوال سواء أكان قرار الوقف قد صدر من السسلطة الرئاسية من تلقاء نفسها ام بناء على طلب النيابة الادارية ،

ومن حيث أن القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار إليه قد خول المحاكم التاديبية ولاية تاديب العاملين بالمؤسسيات الهابئات العامة والشركات والهيئات والجمعيات الخاصة بأن قرر لها الاختصاص بمحاكمتهم وتوقيع الجزاءات التاديبية عليهم وفقا للإجراءات والقواعد التي تضمنتها احكامه ، لذلك فأن عده المحاكم تكون بحكم اللزوم هي الجهة المختصة بالفصل في طلبات مد الوقت اعمالا لقاعدة أن قاضي الإصل عو قاضي الفرع • بحسبان أن مد الوقت من الامور المرتبطة بالتاديب والمتفرعة عنه ، وقد جاءت احكام القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ التي سلف بيانها تطبيقا للقاعدة المذكورة ، وسارت القواعد القانونية الحالية على هذا النهج ولم تخرج عليه •

ومن حيث انه لما تقدم ، ولما كان الثابت في المنازعة الماثلة ان المؤسسة المصرية العامة للكهرباء اصدرت قرارا بوقف العامل لمصلحة التحقيق ، ثم تقدمت النيابة الادارية بطلب الى المحكمة التأديبية لمد وقفه وتقرير ما يتبع في شأن نصف مرتبه الموقوف صرفه ، لذلك تكون المحكمة التأديبية طبقا للقواعد القانونية التي كانت سائدة وقت صدور القرار المطمون فيه ، وتلك المعبول بها حاليا • مى الجهة المختصة دون غيرها بالفصل في هذا الطلب،ومن

ثم يكون قضاؤها بعدم اختصاصها بنظره قد خالف القانون ، الامر الذي يتعين الحكم بالفائه وباختصاص المحكمة التاديبية للعاملين بوزارة الكهرباء والجهات التابعة لها بنظر الطلب مثار الطعن وباعادته اليها للفصل فيه •

( طعن رقم ٤٣ لسنة ١٣ ق ـ جلسة ١٩٧٨/٤/٢٢ )

قاعسدة رقم ( ١٠٤ )

البسدا :

حدث المادة ١٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة تعديدا جامدا الطلبات التي يصدر في شانها رئيس المحكمة قرارات فاصلة في مجال التاديب وهي طلبات وقف او مد وقف الاشخاص المشاد اليهم في ١٥ من القانون المذكور عن العمل أو صر ضائر تب كله أو يعضه اثناء مدة الوقف عدا النص جاء استثناء من قواعد الاختصاص التي ناطت بالمحاكم التاديبية الولاية العامة في الفصل في المنازعات التاديبية وما يرتبط بها أو يتفرع عنها — عدم جواز التوسع في تفسير عدا النص — اساس ذلك — تطبيق : يتصدى رئيس المحكمة للفصل في الدعوى بقرار منه — الفصل فيها يدخل في نطاق الولاية العامة فلمحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة فلمحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة فلمحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة فلمحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة فلمحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة فلمحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في نطاق الولاية العامة في المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة منعدما في المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة مناكبات المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة مناكبات الحالة المحكمة التاديبية — قراره في المحكمة المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة محكمة المحكمة التاديبية — قراره في المحكمة المحكمة التاديبية — قراره في هذه الحالة العالة المحكمة التاديبية العربية الحالة المحكمة المحكمة التاديب الحالة العربية الحالة الحالة الحالة العربية العربية العربية العربية الحالة الحالة العربية الحالة العربية العربية العربية الحالة العربية العر

# ملخص الحكم :

من حيث ان الثابت من صحيفة دعوى المدعى ( المطعون ضسده ) المقيدة برقم ٢٧ لسنة ٨ قضائية انه طنب من المحكمة التاديبية اولا الحكم بالفاء القرار الصادر بوقفه واعتباره كان لم يكن مع ما يترتب على ذلك من آثار متعلقة بعودته الى المحل اعتبارا من تاريخ وقفه الصادر به القرار رقم ٤٣٠ في ١٤ من مايو سنة ١٩٧٣ أنية استمرار صرف مرتبه كاملا من تاريخ صدور الحكم على أساس الفئة المالية التى يشغلها ، وقد اخذت المدعوى المذكورة مسارها القانوني امام المحكمة التاديبية لوزارة الخارجية ونظرت المامها على الوجه المبين بمحاضر الجلسات ، وبجلسة ٣١ من مارس مسسنة المامها على الحاضر عن الحكومة بعدم اختصاص المحكمة بنظر الدعوى لانها ليست مختصة بالغاء قرارات مد الوقف او الغاء قرارات وقف صرف نصف

المرتب ، وبجلسة ٩ من يونية سنة ١٩٧٤ اصدر رئيس المحكمة قراره ( باعادة الطالب الى عمله فورا وصرف راتبه عن المدة من أول يناير سنة ١٩٧٤ وحتى تاريخ الاستلام الفعلي للعمل ) •

ومن حيث ان المادة ١٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، بشسان مجلس الدولة قد حددت تحديدا جامعا الطلبات التي يصدر في شانها رئيس المحكمة قرارات فاصلة في مجال التاديب وهي طلبات وقف او مد وقف الاشخاص المشار اليهم في المادة ١٥ من القانون المذكور عن العمل او صرف المرتب كله او بعضه أثناء مدة الوقف ، واذ جاء هسلاا النص استثناء من قواعد الاختصاص التي ناطت بالمحاكم التاديبية الولاية العامة في المفصل في المنازعات التاديبية وما يرتبط بها أو يتفرع عنها ، فانه يعتنع والامر كذلك التوسع في تفسيره • ولما كان المدعى يهدف من دعواه المفاء القرار رقم ٤٣٥ لسنة ١٩٧٣ الصادر بايقافه عن العمل وسقوط الآثار المترتبة عليه وعودته الى عمله مع الاستمرار في صرف مرتبه كاملا ، وكانت هذه الطلبات تخرج عن داثرة الموضوعات المنصوص عليها حصرا في المادة ١٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ والتي نيط الفصل فيها بقرار من رئيس المحكمة التاديبية فانها بهذه المثابة تدخل في نطاق الولاية العامة للمحكمة التاديبية و

ومن حيث ان المحكمة التأديبية وقد تسلبت من اختصاصها بالفصل في الدعوى رقم ٢٧ لسنة ٨ قضائية التى انعقدت لها ولاية الفصلل فيها فانها تكون قد خالفت صحيح القانون واذ تصدى رئيس المحكمسة للفصل في الدعوى بقرار منه ودون صدور حكم من المحكمة بذلك على الوجه السالف بيانه فانه يكون قد خرج على حدود ولايته وافتات بذلك على سلطة المحكمة ويقع قراره والحال كذلك منعدها ، بما مؤداه ان الدعوى مازالت قائمة لم يقصل فيها بعد من المحكمة التأديبية المختصة .

ومن حيث انه متى كان ماتقدم فانه يتمين الحكم بالفاء القسراد المطمون فيه وباعادة الدعوى مثار الطمن الى المحكمة التأديبيسة لوزارة الخارجية للفصل فيها •

( طعن رقم ۱۰۸۳ لسنة ۲۰ ق ـ جلسة ۱۹۸۰/۱/۲۱ )

#### خاعنسات رقم ( ٤١١ )

#### البعدا :

اختصاص المحكمة التاديبية بهد اعدة وقف الوظف وتقرير صرف او عدم صرف الباقي من مرتبه لل لاطيده حلحة او بطلان القرار الصادر بالوقف ابتداء لل بطلان القرار الصادر بوقف الموظف عن العمل لل السبلب المحكمة التاديبية اختصاصها •

# ملخص الحكم :

ان اختصاص المحكمة التأديبية بمد مدة وقف الموظف وتقرير حرف الباقى من مرتبه عن مدة الوقف مرده الى حكم القانون الذى لم يقيست اختصاصها فى حمدا الشان بصحة او بطلان القرار الصادر من الجهسة الادارية بالوقف ابتداء ، اذ أن حدا الامر هو بداته المعروض على المحكسة لتصدر حكمها فيه ، فيتتحدد على مقتصسساه مركز الوظف الموقف عمن المحكسة العمل ، والقول بغير ذلك مؤداه أن يظل مركز هذا الموظف معلقا وحسو ما لا يتصور بداهة أن المشرع قد أراده بحال من الأحسسوال ومن ثم كان يتعين على المحكمة التأديبيسة أن تقضى فى الطلب المروض عليها موضوعيا بحسب طروف الحالة المروضة وملابساتها فتقرر قبول الطلب الورفضه ، لا ان تتسلب من ولايتها وتحكم بعلم اختصاصها بنظره ،

( طعن ۷۲۷ لسنة ۱۱ ق ــ جلسة ۱۳/۱/۱۳۸ )

خاعسات رقم (۲۱۲۱)

## البسماان

اختصناص المفكفة ولتاكيبية طفنا العصل في اللسوى التاديبية بتقرير مايتبع في شان مرتب الفامل عن معدة وقله عن الممل الخصاص بستك الى احكام القانونين رقمي ١٩ لسنة ١٩٥١ و ١٩٠١ سنة ١٩٥٨ - النص عل هسندا الاختصاص في تشريعات العاملين بالقطاع العام ترديد وتأكيد لاحكسسام القانونين سالفي الذكر •

#### ملجمي الحكير:

ان الادة العاشرة من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٥٨ التي تحييل اليها المسادة الاولى من القانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المسيار اليه والتي في ظلها تم وقف العامل عن عبله وحوكم تاديبيا وتقدمت النيابة الادارية بطلب تقرير ما يتبع في شأن مرتبه عن مدة الوقف ، تنص في فقرتها الثالثة على أنه « يترتب على وقف الموظف عن عمله وقف صرف مرتببه ٠٠ مالم تقرر المحكمة صرف المرتب كله أو بعضه بصغة مؤقته الى أن تقرر عند الفصل في الدعوى التاديبية ما يتبع في شيئ مرتب العامل عن مدة الوقف البعوى التاديبية \_ عند الفصي منهة الوقف فان هذا الاختصاص ينعقد للمحكمة التاديبية بالنسيسية للعاملين الذين فصلت المحكمة في الدعوى التاديبية بالنسيسية للعاملين الذين فصلت المحكمة في الدعوى التاديبية على المسلطات الرئاسية اي اختصاص في حذا الشأن ٠

وهذا الاتجاه من المشرع ما هو الا اعمال لاصل مقرر وجو ان قاضى الاصل هو قاضى الفرع ، وتسليم بان المحكمة التاديبية وقد باشرت تاديب العامل وأدركت حدود الاتهام المسئد اليه واعماقه وأحاطت يظروف والاتهام وملابساته فانها تكون الاجدر بتقرير ما يجب اتباعه فى شان مرتب العامل عن مدة وقفه عن العمل ، وبهذه المثابة ينعقد الاختصاص المشار اليسمه للمحكمة المتاديبية التي فصلت فى الاتهام عند الفصل فيه أو بهسده على السواء لاتحاد العلة فى الجالتين ، ولا وجه لما أثير من ان قرار الوقف مثار المنازعة صدر من محافظ البنك المركزى المصرى وليس من النيابة الادارية ، المنازعة صدر من محافظ البنك المركزى المصرى وليس من النيابة الادارية ، في هذا الشأن على ماتضمنته الفقرتان الاولى والثانية من المسادة العاشرة فى مجرد مطالبه السلطة الرئاسية المختصة ، بوقف المامل عن عبله اذا اقتضت مصلحة التحقيق معه ذلك ، وإذا كان المشرع قد خسول البيلطة الرئاسية المنياز فى اصدار منا القبرا إو الامتناع عن اصداره ، المبلطة الرئاسية المنارة فى المدار هذا القائرة الله الذا الماشرة الماشرة المناشرة الماشرة الماشر

4.6

المشار اليها - بالمحكمة التاديبة تقرير ما يتبع في شان آثاره في الحدود السالغة البيان ، هو قرار السلطة الرئاسية المختصة دون سواها ، واذ جادت عبارة الفقرة الثالثة المذكورة عسامة دون ثمة تخصيص يدل علي قصر سريان حكمها على الوقف الصادر به قرار من السلطة الرئاسية المختصة بناء على طلب النيابة الادارية ، فان القول بسريان حكم الفقرة الثالثة المذكورة على قرارات الوقف الصادرة بنساء على طلب النيابة الادارية تخصيص بغير مخصص ولا يجد له سندا من القانون •

ومن حيث ان المادة ٦٨ من نظام العاملين بالقطاع العمام الصادر به قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ أسنة ١٩٦٦ وقد نصبت على ان « تقرر السلطة التي وقعت العقوبة ما يتبع في شــــان صرف المرتب الموقوف صرفه ٠ ، فانما تكون قد جاءت مرددة ومؤكدة لحكم المسسادة العاشرة من القانون رقم ١١٧ لسنة ١٩٨٥ سالفة الذكر في شأن تخويل المحكمة التاديبية الولاية في تقرير ما يتبع في مرتب العسامل عن مدة وقفه عن العمل ، ويكون الحكم المطعون فيه وقد قضى بعدم اختصـــاص المحكمة بنظر الطلب المعروض عليها بمقولة أن اختصاص المحكمة التأديبية في تقرير ما يتبع في شأن مرتب العامل المذكور عن مدة وقفه عن العمسل اختصاص مستحدث بالمادة ٦٨ المشار اليها ولم يكن قائما طبقا للقواعد السابقة عليها قد خالف حكم القانون وأخطأ في تطبيقه • واذ سـار نظام العاملين بالقطاع العام الصادر به القانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ على هــذا النهج ونص في المادة ٥٧ منه على أن « تقرر السلطة التي وقعت العقوبة ما يتبع في شأن صرف المرتب الموقوف صرفه ٠ ، مرددا بذلك حكم القواعد سالفة الذكر ، فإن الحكم الطعون فيه يكون قد أخطأ في تطبيق القانون واجب الالغاء

(طعن ٤١٨ لسنة ق ـ جلسة ٢٩/٤/٢٩)

قاعسىة رقم ( ٤١٣ )

البسلا:

عاملون مدنيون بالدولة .. اختصاص المحكمة التاديبية بالنظر في امر صرف النصف الوقوف صرفه من مرتب العامل الموقوف عن عمله احتياطيا متفرع من اختصاصها بمحاكمته تاديبيا اذا لم تكن هغتصة أصلا بمحاكمته أثنفي اختصاصها بتقرير صرف او علم صرف ما اوقف صرفه من مرتبه ــ الاختصاص بلك للجهة المختصة بتاديبية ــ أساس ذلك من فص المادة ٦٤ من قانون العاملين المدنيين بالدولة رقم ٢٦ لسنة ١٩٦٤ ٠

# ملخص الحكم:

ان المادة ٦٤ من القيانون رقم ٤٦ لسينة ١٩٦٤ ــ بنظام العاملين قد نصت على أنه:

« للوزير أو وكيل الوزارة أو لرئيس المسسلحة ، كل في دائرة اختصاصه ، أن يوقف العامل عن عمله احتياطيا أذا اقتضت مسسلحة التحقيق ممه ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة أشهر ولا يجوز مد عده المدة الا بقرار من المحكمة التأديبية المختصة للمدة التي تحددها ، ويترتبعلى وقف العامل عن عمله وقف صرف نصف مرتبه ابتداء من اليوم الذي يحال فيه للمحكمة ويجب عرض الأمر على المحكمة التأديبية المختصة لتقرير صرف أو عدم صرف اللياتي من مرتبه ه

ويستفاد من هذا النص ان اختصاص المحكمة التاديبية بالنظر في المر صرف النصف الموقوف صرفه من مرتب العامل الموقوف عن عمسله احتياطيا متفرع عن اختصاصها بمحساكمته تاديبيا ٠٠ فاذا لم تكسن مختصة اصلا بمحاكمته انتفى اختصاصها بتقرير صرف أو عدم صرف ما اوقف صرفه من مرتبه ويكون الاختصساص بذلك للجهة المختصسة بتاديبه ٠

( طعن ٩١٠ لسنة ١١ ق ــ جلسة ٩١٠ (١٩٦/٢)

قاعباة رقم ( ١/٤ )

البسدا :

طلب العامل الوقوف عن العمل صرف مرتبه الوقوف كله او بعضه ... انعقاد الاختصاص بالفصل في هذا الطلب للمحكمة التاديبية المختصـــة بنظر الدعوى التاديبية اساس ذلك ان هذا الطلب يرتبط بالنع<u>ت سوى</u> التاديبية ويتفرغ عنها ومن ثم تلاتص به المحكمة التلايبية باعتبار أن قاضى الاصل هو قاضى الفرع ومانام أن القانون لم يسلب المحكمة الادارية ولاية الفصل فيما يتفرغ عن الدعوى التأذيبية من منازعات •

## ملخص الحكم:

ان النعى بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى مشار الطعن بدعوى ان المحكمة التاديبية لا تختص وفقا لاحكام قانون مجلس الدولة الصادرة بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الا بالغاء القرارات النهائية للسلطات التأديبية وانه اذ لم يصدر ثمة قرار ادارى نهائى للسلطات التأديبية في شأن وقف صرف مرتب المدعين المطالب به وكان هذا الوقف تنفيذا لحكم القانون فان المحكمة التاديبية لا يكون لها اختصاص بنظر الدعوى ، أن هذا النعي مردود ذلك أن طلب العامل الموقوف عن العبيل. صرف مرتبه المرقوف كله أو بعضه يرتبط بالدعوى التاديبية ويتفرع عنها ويستتبع ذلك بحكم اللزوم انعقاد الاختصاص بالفصل في هذا الطلب للمحكمة التأديبية بنظر الدعوى التأديبية باعتبار أن قاضي الاضطل هو قاضى الفرع ، وذلك ما دام أن القانون لم يستلب المحكمة ولأية الفصل فيما يتفرع عن الدعوى التأديبية من منازعات ، ويؤكد ذلك أن المشرع ناط بالمحكمة التأديبية في المادة ٦٤ من قانون نظـــام العاملين المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٦٤ والمادة ٦٠ من قانون نظام العاملن المدنيين بالدولة الصادر بالقانون رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ تقرير ما يتبغ في شأن أجر العامل الموقوف صرفه عند الفضل في الدعوى التأديبية • كما خول المشرع في المادة ١٦ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ لرئيس المحكمة التأديبية الفصل في طلبات وقف او مد وقف العاملان عن العبل او صرف المرتب كله او بعضه أثناء مدة الوقف وهي الطلبات التي أوجب القانون على السلطات المختصة عرضها في المواعيد المقررة على المحكمة التأديبية ومؤدى هذه الأخكام أن المشرع ناط بالمحاكم التأديبية ولاية التأديب وما يتفرع عنها بما لا يسوغ معة النعي بعسمهم

اختصاص المحكمة التاديبية بالفصل في الطلبات القسيمة من الماملين الموقوف صرفها بالمخالفة لاحكام الموقوفين عن العنل بطلب صرف مرتباتهم الموقوف صرفها بالمخالفة لاحكام القانون، ويكون الدفع المثار والامر كفاك على غير اساس سليم من القانون بخدرا بالرقض «

( طمن ۹۸۳ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۲۸/۲/ ۱۹۷۰ ) قاعلة رقم ( ۱۹۱۵ )

البسعاة

المتضاص المحكمة التاديبية في تقرير صرف او عدم صرف تعسيف المرتب الموقوف صرفه سلط التحكية التاديبية في هذا الصدد قرارها بحسب فروف الحالة المروضة وهلابساتها عد صلطة المحكمة التاديبية في هذا الشمال التحكمة التاديبية في هذا الشمال التحكمة التاديبية في هذا الشمال التحكمة التحكمة التحكمة التحكمة التحمل الشمال التحمل المامل المائية ومركزه الوظيفي ومدى جدية أو خطورة الاتهام الذي ينسب الله عمال الذا كانت الإدارة قد تحركت الى اصداد قرار وقف احسسد العاملين بناء على مذكرة تضمنت وقائع أيس فيها ما يمس الذمة أو الإمانة أو يفقد الصلاحية للوظيفة العامة وكان الثابت أنه ليس للعامل المذكور مورد صوى مرتبه الذي يعتمد عليه فان وقف صرف نعنف مرتبه ، وهو يشفل وظيفة فيادية ، أمر لايقتضيه الصالح العام سالقرار المعمون فيه وقد ذهب غير هذا المذهب يكون قد خالف القانون ويتمين لذلك القضاء بالغائه والحكم بصرف ما أوقف صرفه من مرتب العامل مدة وقفه احتياطيا عن العمل وحرف ما أوقف صرفه من مرتب العامل مدة وقفه احتياطيا عن العمل و

## ملخص الحكم :

ان الثابت من الأوراق ان السيد مدير مكتب رئيس الجهاز المركزي للمحاسبات قدم مذكرة مؤرخة ٢٨ من يونية مستة ١٩٧٧ الى السسيد المهندس رئيس الجهاز عنونها بعبارة « تصرفات اتاها السيد وكيل الجهاز وزئيس الادارة المركزية للرقابة المالية على الهيئات والمؤسسات تثير المسئولية وتفسرض فخص مدى بعسلهما عن الشرعية ، وقد استهل هذه المذكرة بما حاصلة ان السيد / \* • • • • • وكيسل الجهاز السيد اليه الإشراف على الادارة المركزية للرقابة المالية على الهيئسات

والمرسسات ووحدات القطاع العام ، وأن تتبع مجريات العمل ، وما يتم عرضه من تقارير دورية وسنوية قد اثار الخواطر واستدعى الامر ضرورة فحص شرعية بعض التصرفات واحاطة السلطات العليا بالجهاز بخطورتها لتحديد السنولية بسبسانها ، وقد كشف الفحص أن كسل التصرفات الشبوبة التي أثارها السيد وكيل الجهاز مردها ما يتمتع به من سلطة مطلقة اخذت تنمو مم الزمن ادت به ألى أن يستعمل السلطات التي أتاحها له القانون والسلطة المستولة عن القيادة الإدارية والفنية بالجهسساز في تنفيذ اعمال وتطلعات بعيدة عن الصلحة العامة بـ وسرد مقدم المذكرة بعض تلك التصرفات منها التمرد والاستهانة بتوجيهات السلطات العليسا وعدم تنفيذه أوام الرئيس السابق للجهاز ، وأصداره تعليمات وقرارات دون الرجوع الى السلطات العليا وفي ذات الوقت كان يرفض تنفيذ بعض قرارات الجهاز ، ومضى مقدم المذكرة موضحا أن السيد وكيل الجهـــاز بوصفه أمينا لوحدة الاتحاد الاشتراكي بالجهاز اصدر منشورا من شأنه إن يثير الفتنة والشغب بالجهاز وأن يضر بمصلحة العمل ، يعتبر سلوكا وظيفها شائنا ويتطلب مساءلته تاديبها وأحالته إلى التحقيق • وقد اشر السيد المهندس رئيس الجهاز على هذه المذكرة بوقف السيد / ٠٠٠٠٠ عن العمل واحالته الى التحقيق وتشكيل لجنة للتحقيق يكون لها حق سؤال من تراه ، وصدر بذلك قرار رئيس الجهاز رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٧٢ في ٨ من بولية سنة ١٩٧٢ ، كما صدر القرار رقم ٢٣٢ لسنة ١٩٧٢ في ٣١ من يولية سنة ١٩٧٢ بتشكيل لجنة التحقيق ٠

ومن حيث أن اختصاص المحكمة التأديبية في تقرير صرف أو عدم صرف نصف المرتب الموقوف صرفه مرده ـ حسبما استقر عليه قضلاً هذه المحكمة ـ الى حكم القانون الذي لم يقيد اختصاصها في هذا الشلسان بصحة أو بطلان القرار الصادر من الجهة الادارية بالوقف بداة ، اذ أن هذا الامر عو بذاته المعروض على المحكمة التأديبية لتصدر قرارها فيله فيتحدد مركز العامل الموقوف عن العمل بصدد ما أوقف صرفه من مرتبه والمحكمة التأديبية في هذه الصدد ، تصدر قرارها بحسب طروف الحالة المعروضة وملابساتها ، فتقرر صرف أو عدم صرف نصف المرتب الموقوف

ومن حيث أن الثابت من الاوراق - على ما سلف الايضاح - أن الادارة تحركت ألى اصدار قرار وقف الطاعن عن العمل بناء على المذكرة التى قدمها مدير مكتب السيد المهندس رئيس الجهاز ، وهى مذكررة تضمنت وقائع لم تكن استخلاصا لتقارير قدمت أو شكايات وردت للجهاز ويم فحصها ، فضلا عن أن هذه الوقائع التي ساقها مقدم المذكرة ليس فيها ما يمس الذمة أو الامانة أو يفقد الطاعن الصلاحية للوظيفة العامة ، وإذا كان ذلك ما تقدم ، وكان الثابت من الاوراق أنه ليس للطاعات مورد سوى مرتبه الذي يعتمد عليه في أعالة أسرته والحفاظ على وضعه الاجتماعي المتصل بالوظيفة التي يشغلها ، فأن وقف صرف نصف مرتب الطاعن وهو يشغل وظيفة قيادية في الجهاز - في ضحوء الظهروف والملابسات المشار اليها - أمر لا يقتضيه دواعي الصالح العام ، وأذ ذهب القرار المطمون فيه غير هذا المذهب يكون خالف القانون ، ويتمني لذلك القضاء بالفائه والحكم بصرف ما أوقف صرفه من مرتبه - الطاعن - مدة القضاء بالفائه والحكم بصرف ما أوقف صرفه من مرتبه - الطاعن - مدة القداء حياطيا عن المعل ،

( طعن ١٣٦٨ لسنة ١٨ ق ـ جلسة ١٩٧٦/٤/١٧ )

قاعبهاة رقم ( ٤١٦ )

#### البسياا :

المادة ٦١ من قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ . ـ طلب صرف نصف المرتب الوقوف صرفه الناء حيس العامل احتياطيا بسبب انهامه في جناية قضى فيها ببرائته ـ لايعتبر منازعة في راتب ـ هو منازعة في قرار نهائي من سلطة تاديبية في مسالة من مسائل التاديب من حيث اصل الواقعة المنشئة للمسئولية وما تضمته القانون عليها من آثار منها العرمان في حالة ثبوت مسئولية العامل تاديبيا عن الوقائع التي كانت سببا في حبسه اذا توافرت عناصرها واركانها ... هو قرار فيه معنى الجزاء لوصحت مساءلة العامل تاديبيا ... العرمان من الرتب تابع للمسئولي.... التاديبية وناشىء عنها ومتعلق بهوجباته....... والخارها ويتصل لزوما باصلها واساسها ... لا يغير من الامر اكتفاء السلطات التاديبية بتقرير علم صرف نصف المرتب المرقو فحون توقيع جزاء تاديبي ... النظر على انها مناؤعة في مرتب يخرجها عن طبيعتها ويجعلها متعلقة بما ليس متنازعا فيه اساسا ... الاثر المترتب على ذلك : اختصاص المحاكم التاديبية .

# ملخص الحكم :

ان طلب المدعى صرف نصف مرتبه الذي اوقف صرفه الله طبلة مدة حبسه احتياطيا من ١٩٧١/١١/٢٧ حتى ١٩٧٤/١٢/١ بسبب اتهامه في جنابة القتل المقترن بالسرقة في قضيية النيسابة العامة رقم ٥ لسنة ١٩٧١ ببا ورقم ١١٨ لسنة ١٩٧١ والتي قضى فيها ببرائته بحكم محكمة جنایات بنی سویف بتاریخ ۱۹۷٤/۱۲/۱۷ تادیبیا علی عدم صحة قرار رئيس هيئة الاصلاح الزراعي التي يعمل بها خفيرا ، بعدم صرفه اليه ، المسئولية مبناها انتفاؤها ، وهي على هذا الوجه ، ليست الا منازعة منه في هذه المستولية التاديبية لا اكثر من ذلك ولا اقل ، ومناط تقسيرير الحرمان من نصف المرتب الموقوف وهو ثبوت هذه المسئولية على ما نصبت عليه المادة ١٦من قانون نظام العاملين المدنيين رقم ٥٨ لسنة ١٩٧١ صراحة ومنازعة المدعى في صحة ما انتهى اليه رأى رئيس الجهة التي يتبعها بما له من اختصاص في هذا الشأن بحكم وضعه الوظيفي واحكام واجسراءات تأديبية هي منازعة منه في قرار نهائي من سلطة تأديبية في مسالة من المسائل المتعلقة بالتأديب ، منحيث اصل الواقعة المشبئة للمسمئولية التأديبية وما رتبه القانون عليها في المادة ٦١ المسار البها من آثار منها هذا الحرمان في حالة ثبوت مسئولية العامل تأديبيا عن الوقائع التي كانت سببا في حبسه اذا توافرت عناصرها واركانها ، وهو قرار في معنى الجزاء عما صبح لدى مصدره من ان في هذه الوقائع ما يسوغ مؤاخذته تاديبيا عما تشتمل عليه من مخالفة تاديبية يصح مسالته عنها اد الحرمان من الرب تبع لثبوت هذه المستولية ومن ثم فهسسو ناشئ عنها ، متملق بموجباتها في آثارها ، ولايعدو ان يكون فرعا منها تبعا لها يتصل لزوما بموجباتها في آثارها ، ولايعدو ان يكون فرعا منها تبعا لها يتصل لزوما بأصلها وأساسها ، ولذلك بثير المنازعة فيه كل ما تعلق بها ، وهي بطبيعتها من مسائل التاديب والنظر اليها عنى أنها منازعة في مرتب ، يخرج بها عن طبيعتها ، ويبحلها متعلقة بما ليس متنازعا فيه اساسا فيها ، ولا يفير من الامر اكتفاء السلطات التاديبية للى واقعة المدعوى بيتقرير عدم صرف نصف المرتب الموقوف دون توقيع جزاء تاديبي عن الامر الموجب لمسائلته تديبيا ، اذ يصنع منها ذلك ، وهو كما تقدم في حكم الجزاء ومعناه و ولا يترتب على مسلكها اعتبار قرارها منفصلا عن المسائلة التي يتعلق بها اصلا ويتفرع عنها اذ يبقى فرعا منها « فهو تتابع لها ، ويبقى كذلك حتى في هذه ويتفرع عنها اذ يبقى فرعا منها « فهو تتابع لها ، ويبقى كذلك حتى في هذه الحالة ، اذ لاتأثير لذلك على طبيعته وصورته او الاختصاص بالفصل فيه •

ومن حيث انه على مقتضى ما سبق ، تكون المنازعة فى الدعوى التى القامها المدعى • هى كما وجهها فى صحيفة دعواه ومذكراته متعلقة بقرار نهائي لسلطة تاديبية ، فتختص بنظرها باعتبارها طعنا من المدعى فيه المحكمة التاديبية لدخوله فى عموم القرارات النهائية للسلطات التاديبية المنصوص عليها فى البند تاسعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة ، اذ هذه المحكمة تختص على ما نصت عليه المادة ١٠ الى جانب المدعاوى التاديبية بنظر الطمون المنصوص عليها فى البندين تامعا وعاشرا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ومن اجل ذلك تكون المحكمة الادارية التى رفعت اليها الدعوى غير مختصة بنظرها وقد اخطات فى تقريرها غير ذلك بحجة انها منازعة فى مرتب اذ انها ليست كذلك اساسا وفى قولها كما تقدم بعده بالدغوى عن موضوعها وطبيعسة ومثار المنازعة فيها ، وتبعا يكون حكم محكمة القضاء الادارى بهيئة استثنافية بتأييد حكم المحكمة الادارية بالنظر فى الدعوى واحالتها الى والحكمة التاديبية لوزارة الزراعة والاصلاح الزداعى للاختصاص •

ر طمن ۱۹۸۶ لسنة ۲۷ ق \_ جلسة ۲۶/۲/۹۸۶ )

### قاعسنة رقم ( ٤١٧ )

#### المبسدا:

قرادات دئيس الجهاز الركزى للمحاسبات بوقف العاملين بالجهاز احتياطيا عن العمل اذا اقتضت مصلحة التحقيق ذلك \_ اعتبسادها من القرادات الادارية النهائية الصادرة من السلطات التاديبية الرئاسية \_ الاختصاص بنظر طلب الفائها أو التعويض عنها ينعقد للمحساكم التاديبية بمجلس الدولة دون سواها \_ تطبيق .

# ملخص الحكم :

من حيث انه بتقصى المراحل التشريعية لتأديب الاعضاء الفنيين بالجهاز المركزي للمحاسبات المعاصرة للقرار المطعون فيه واللاحقة عليه ، يبين انه بتاريخ ٢١ من مارس سنة ١٩٦٤ صدور القانون رقم ١٣٩ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون الجهاز المركز للمحاسبات ، وقد حددت المسادة ( ٢.٢ ) منه العقوبات التأديبية التي يجوز توقيعها على الاعضاء الفنين بالجهاز ، ونصب المادة ( ٣٣ ) منه على أن يختص بتأديب أعضاء الجهساز الفنيين محكمة تاديبية تشكل برئاسة نائب رئيس مجلس الدولة او احد الوكلاء وعضوية مستشار أو مستشار مساعد بمجلس الدولة ، وعضو من الجهاز ، وتضمنت المادة المذكورة النص على أن احكام المحكمة نهـــائية ولا يجوز الطمن فيها الا امام المحكمة الادارية العليا ونصبت المادة (٢٥) على ان تسرى على سائر العاملين بالجهاز فيما لم يرد بشأنه نص خاص في القانون القواعد المقررة بقانون نظام العاملين المدئيين بالدولة وفي ظههل الحكم هذا القانون صدر القرار المطعون فيه استنادا الى احكام القانون رقم ٨٥ لسنة ١٩٧١ باصدار قانون نظام العاملين المدنيين بالدولة والذي تضمن النص في المادة (٦٠) منه على أن للسلطة المختصة أن توقف العمامل عن عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحة التحقيق معه ذلك • وأثناء نظر الدعوى أمام المحكمة التأديبية آنفة الذكر صدر القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٥ بشأن تنظيم علاقة الجهاز المركزي للمحاسبات بمجلس الشعب وقد نصت الفقرة الأولى من المادة (٥) على أن و يضع مجلس الشعب بناء على اقتراح رئيس. الجهاز لائحة بالأحكام والقواعد المنظمة لشيون العاملين بالجهاز والحصانات القررة لهم وضمان استقلالهم وقواعد التأديب والحوافز والبدلات التي يجوز منحها لهم ويكون لها قوة القانون • « كما نص في المادة (٨) على أن يستمر العمل بأحكام القانون رقم ١٩٦٤ لسنة ١٩٦٤ باصحدار قانون الجهاز المركزي للمحاسبات والقانون رقم ٤٤ لسنة ١٩٦٥ في شأن تنظيم مراقبه حسابات المؤسسات والهيئات المحسامة والشركات والجمهيسات والمنشآت التابعة لها ، وذلك فيما لا يتعارض مع أحكام مذا القانون ، وتنفيذا لأحكام المادة (٥) من القسسانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧٥ المسار اليه اصدر مجلس الشعب قراره بلائحة المحساملين بالجهاز المحسول المامنات و ونص في المادة (٢) فيها على أن « تطبق الأحكام المحسول بها بشأن العاملين المدنين بالدولة فيما لم يرد بشأنه نص خاص باللآئحة المرافقة أو بالقرانين أرقام ١٢٩ لسنة ١٩٦٥ ، ٤٤ لسنة ١٩٦٥ ، ١٩٦١ لسنة ١٩٧٥ أو بلائحة نظام العاملين بمجلس الشعب » •

وقد حددت لائحة العاملين بالجهاز آنفة الذكسر في المادة ( ٦٣ ) المقوبات التأديبية التي يجوز توقيعها على العاملين بالجهاز ، كما حددت المادة ( ٦٤ ) السلطات الرئاسية المختصة بتوقيع عقوبتي الانذار والخصم من المرتب لمدة لا تجاوز ثلاثين يوما على العاملين شساغلي الوظائف حتى الفئة الثالثة ، ونصت على أن باقى العقوبات التأديبيسة يختص مجلس التأديب بتوقيعها ، كما نصت المادة ( ٦٥ ) على أن يختص مجلس التأديب وحده بتوقيع العقوبات التأديبية بالنسبة لشاغل وظائف الفئة الثانية فيا يعلوها ، وبينت المادة ( ٦٧ ) تشكيل مجلس التأديب آنف الذكر ونصت على أن قرارات مجلس التأديب أنف الذكر ونصت أمام المحكمة الادارية العليا ، ونصت المادة ( ٦٦ ) من أن لرئيس الجهاز أن يوقف أحد العاملين بالجهاز عن عمله احتياطيا اذا اقتضت مصلحسة التحقيق معه ذلك لمدة لا تزيد على ثلاثة شهور ، ولا يجوز مد هذه المدة الا بقرار من مجلس التأديب ولا يترتب على وقف المسامل عن عمله وقف.

رومن حيث أنه يبين هما تقدم أن رئيس الجهاز المركزى للمجاسبات يختص طهقا لأحكام القسسانون رقم ١٢٦ لسنة ١٩٦٤ ـ الذى أحال في نميوصه للى قانون العلملين المدنيين بالدولة \_ بوقف المساملين بالجهاز احتماطيا عن المجل اذا اقتضيت مصلحة التجقيق ذلك ، ولم يفك عنه حسنا الاختصاص بصدور القانون رقم ٣١ لسنة ١٩٧٥ وقرار مجلس الشمعي بالأبحة العاملين بالجهاز آنفي الذكر •

ومن جيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى على أن قرار الوقف عن المحل اجتياطيا الصادر من السلطة الرئاسية هو قرار ادارى نهسسائى لسلطة تاديبية ، أما كونه قرارا اداريا لسلطة تاديبية فلانه اقصاح من الحجهة الإدارية المختصة عن ارادتها الملزمة بما لهسسا من سلطة تاديبية بعقتضى القانون بقصد اجدات أثر قانونى معين لا يحدث الا بهذا الاقصاح ، وايقاف صرف جزء من المرتب بمجرد صدوره ، ويترتب على ذلك اختصاص محاكم مجلس الدولة بالفصل فى الطمن فيه الغاء وتعويضا .

ومن حيث أن قانون مجلس الدولة الصادر به القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ قد ناط بالمحاكم التاديبية نظر الطمون المنصوص عليها في البندين التاسع والثالث عشر من المادة (١٠) وهي الطلبات التي يقدمها الموظفون المعوميون بالغاء القرارات النهائية للسلطات التاديبيــــة، والطمون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العمام ، وقد انتهت المحكمة العليا في حكمها الصادر بجلسة ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٤ في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ قضائية تنازع الى أنه بصدور القانون رقم ٤٧ لسنة القسم القضائي بمجلس الدولة ، أصبحت المحاكم التاديبية وهي فرع من القسم القضائي بمجلس الدولة - هي الجهة القضائية المختصـــة بنظر الدعوى العاديبية تأسيسا على أن النصـــوس الواردة في قانون مجلس الدولة والتي تناول اختصاص القسم القضائي بعسائل تاديب العاملين انها وردت تنظيها وتفصيلا لما قرر به الماجة (١٧٧) من المســتور في صينة عامة عطلقة حيث نصبت على أن مجلس الدولة يختص بالفصل في

المنازعات الادارية وفي المدعاوى التأديبية ، بما يدل على أن الشرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومن ثم فان ولايتها هذه تتناول الدعاوى التأديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تأديبي ، كما تتناول الطمن في أي جزاء تأديبي على النحو الذي فسلته نصوص قانون مجلس الدولة ، وإن اختصاصاص المحاكم التأديبية بالفصل في هذه الطمون لا يقتصر على الطمن بالفاء الجزاء ووو الطمن المباشر بل يتناول أيضا طلبات التعويض عن الأضرار المرتبة على الجزاء فهي طمون غير مباشرة وكذلك غيرها من الطلبات المرتبطة بها وذلك أن كلا من الطمين يستند إلى أساس قانوني واحد يربط بينهسا

( طعن ۷۶ لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۱۹۷۹/٤/۲۸ )

# قاعدة رقم ( ٤١٨ )

#### للبحسية:

أفراد طائفة الانجيليين الوطنيين يعتبرون من الوظفين العمومين ــ الرابطة التي تربطهم بالمجلس المل وكنائس الانجيليين المعترف بها تدخل في نطاق القانون العام ــ اختصاص المحاكم التاديبية بمجلس الدولة بالفصال في الطلبات التي يقدمها مؤلاء بالغاء القرارات الصادرة من السسسلطات التديية •

# ملخص الحكم :

من حيث أنه يبين من استقراء المبادئ، التى قام عليهسسا الفرمان العالى الصادر في ١٨ من فبراير سنة ١٨٥٦، بتنظيم أمور الطوائف غير الاسلامية في الدولة الملية والأحكام التى نص عليهسا الأمر المسالى الصادر في الاول من مارس صنة ٢٠٠٤. بشمان الانجيلين الوطنيين وقرار وزير الداخلية الصادر في ٢٦ من يونيو سنة ١٩١٦ بالتصسديق على اللائحة الداخلية للمجلس الملي الانجيلي العمومي بمصر ، أن ثمة وتتتسالة فينهة منوطة بالمجلس الملي الإنجيلي والكنائس الانجيلية المعترف بهسسا

(if almitted)

تُكُمنَ فِي رَعَايَةً لَلْرَافِقِ الدينيةِ لَطَائِفَةَ الْإنْجِيلِينِ الْوَطِّنِينِ ، وهي مهمة من اختصاصات الحكومة أصلا يقع على عائقها القيام بهما ـ لو لم توكل السلطة العامة ، وفي سبيل ذلك فقد خول المجلس والكنائس نصيبـــــا من السلطة العامة اللازمة لمباشرة مهامها وعن المشرع القواعد المنظمة لهسا في مجالات نشاطها المتعددة • ولا ريب أن الرسمالة الدينية المنوطمسة بالمجلس والكنائس في هذا الصدد والتي تمثل النشيساط الأسياسي والهام للمرفق الذي تقوم على رعايته والنهوض به من مهام ذات أثر بالغ في تعميق التعاليم الدينية وأدابها وأداء الشعائر الدينيسسة وغرس التربية الدينية في نفوس أفراد الطائفة حيث تربطهم بالمجلس والكنائس مضافا الى الوشائج الدينية روابط تدخل في نطسماق القانون العسام تنظمها اللوائح والنظم الصادرة في همسمذا الشان . وهم بهذه المسابة يعتبرون من الموظفين العموميين ومن شأن ذلك جميعا أن تغدو العجبيوي المائلة من قبيل الطلب\_\_\_ات التي يقدمها الموظفون العموميون بالفهاء القرارات الصادرة من السلطات التأديبية والمنص يصوص عليها في البند تاسعا من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ والتي عقد الاختصاص بنظر دعاواها الى المحاكم التأديبية بموجب المادة ١٥ من القانون المشار اليه ، وعليه فانه وأذ يتعين الحسكم بعدم أختصسهاص المحكمة بنظر الدعوى فقد تعينت احالتها للغصب ل فيها الى المحكمة التاديبية للعاملين برياسمسة الجمهورية ووزارة الداخليسة صاحبة الاختصاص في هذا الشأن •

( طعن رقم ۱۸۹ لسنة ۱۸ ق ـ جلسة ۱۹۷۹/٤/۲۱ )

قاعدة رقم ( ۱۹۹ )

البسيان:

تاديب اعضاء ثقابات الهن الطبية من مُوظَفَى الحُكُومة ـ تختص به الحاكم التاديبية اذا كانت المُعَالفات النسوية اليهم تقع في دائرة عملهـم الحكومي ومتصلة به ـ وتختص مجالس الثقابة فيها عدا ذلك من المُعَالَفَات حتى وان انعكس اثرها على سلوك الموظف في مجال الوظيفة العامة •

### ملخص الحكم :

ان القانون رقم ٦٢ لسنة ١٩٤٩ بانساء نقابات واتحادات نقسايات المهن الطبية ينص في المادة ١٩ منه على أن يحاكم أمام الهيئات التاديبية لكل نقابة كل عضو من أرباب المهنة التابع لها من غير موظفي الحكومة ، اتى أمرا مخلا بشرفه أو ماسا باستقامته أو أساء أو أحمل في اداء مهنته حتى ولو لم يصدر حكم ضده أو يكون قد خالف حكمها من أحكام البند (خامسا) من المادة ٥٩ من هها القانون أو خالف حكمها من أحكام الإنحة تقاليد المهن المنصوص عليها القانون أو خالف حكمها القانون ، أما الإعصاء من موظفي الحكومة فيحاكمون أمام مجالسهم التأديبية الخاصة في جميع ما ينسب اليهم في دائرة عملهم الحكومي من مخالفات لها علاقة باعمالهم الحكومية وأمام مجالس النقابة فيما يقع منها مسبب مزاولة مهنو صدر ضده حكم نهاسائي بعقوبة أو بتعويض من محكمة جنائية أو مدنية مختصة لأمور تمس استقامته أو شرفه أو كفايته في مزاولة

ومن حيث أن النص آنف الذكر تضمن حكما خاصا في تحصيديد الاختصاص في المحاكمات التاديبية بالنسبة لأعضاء نقابات المهن الطبيعة في المخالفات المبينة بالمادة (٨) فناط هذا الاختصاص بالهيئات التاديبية بالنسبة لكل نقابة وذلك بالنسبة لأرباب المهنة من غير موظفي الحكومة وأما الأعضاء من موظفي الحكومة فقد خول النص محالسسهم التأديبية اختصاص محاكمتهم في جميع ما ينسب اليهم في دائرة عملهم الحكومي من مخالفات لها علاقة باعمالهم الحكومية كمسسا خول مجلس النقابة اختصاص التاديب بالنسبة للاعضاء من موظفي الحكومة على النصو الذي أورده النص فانه يتعين التزام حكمه وعلى ذلك فلا تختص المحكمسسسة أورده النص فانه يتعين التزام حكمه وعلى ذلك فلا تختص المحكمسسسة

التأديبية بمحاكلة الأعضاء من موظفى الحكومة الا فيما ينسب اليهم من مخالفات تقع في دائرة عملهم الحكومي ولها علاقة بأعمالهم الحسكومية أما عدا ذلك من المخالفات فيختص بها مجلس النقابة حتى فيل إنهكس أثرها على سلوك الموظف في مجال الوظيفة العامة لأن المشرع وقسد نظم بنص صريح خاص حدود اختصاص مجالس التأديب الحكومية ومجلس النقابة في محاكمة الأعضاء من موظفى الحكومة فائه يتمين التزام حكم النص المحدد الهذا الاختصاص وما يقتضيه ذلك من انفراد كل جهسسة بمباشرة الاختصاصات المحدد لها .

ز طعن ۱۳٦٩ لسنة ١٤ ق ـ جلسة ٦/٥/٢/٥)

قاعدة رقم ( ۲۰۰ )

البسباة :

المناعد العليا التابعة لوزارة التعليم العالى ـ القالمون بالتدريس فيها ون غير اعضام المبايعة بمعاكمتهم ون غير اعضامهيئة التدريس ـ اختصاص المعاكم التاريبية بمعاكمتهم

## ملخص الحكم:

ان المحاكم التاديبية المنصوص عليها في القانون رقم ١١٧ لسينة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادارية والمحاكمات التاديبية هي المختصسة قانونا بمحاكمة العاملين المدنيين بالدولة واذ نص القانون رقم ٤٩ لسينة الادريس بالماهد العليا التابعة لوزارة التعليم العالى للاحكام المطبقة في شأن العاملين المدنيسين بالدولة (موظفي الدولة) فإن المحاكم التاديبية تكون هي المختصسية بمحاكسة مؤلاء المدرسين تأديبيا دون مجلس التأديب المسيار اليه في المسيادة ٢٣ من القانون رقم ٤٩ لسيادة المحاكم المدرسين لاختصاص مجلس التاديب المدرسين المحال المحاكم المدرسين المحاكم المدرسين المحاكم المالين المحاكم المدرسين المحاكم المح

نص في المادة ٣٦ منه على خضوع أعضاء هيئة التدريس الأجانب للنظام التدريس الخاص بأعضاء هيئة التدريس بالمعاهد ، ولو شاء المترع تسوية المدرسين خارج هيئة التدريس بالمعيسدين وبأعضاء هيئة التسدديس الاجانب في شأن خضوعهم لمجلس التاديب المشار اليه لما أعوزه النص صراحة على ذلك ، ويكون بذلك قد اتجهت ارادته الى خضوعهم للمحساكم التاديبية ه

( طعن ١٤٩٥ لسنة ١٢ ق ـ جلسة ١٠/٤/١٠ )

### قاعلة رقم ( ۲۲۱ )

#### 

القرار القنادر من الجهة الرئاسية بمجازاة العامل بالغصم من الرتب في ظل العمل بالقانون رقم ١٩٥٩ لمبيئة ١٩٥٩ في شسان سريان احكام قانون النيابة الادارية والمحاكمات التاديية على موظفى المؤسسات والهيئسسات الخاصة والذي جعسل المسامة والشركات والجمعيات والهيئسسات الخاصة والذي جعسل اختصاص المحكمة التاديبية دون سوافا سلطة الوقيع عدا العوال سمدون القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام وتتويله الجهلة الرئاسية توقيع عدا العقوية عدم جنوى الفاء القرار الصادر قبل العمل بهذا القانون استنادا الى أن المحكمة التاديبية كانت عي المختصسة وقت اصداره ما عتبار القانون رقم ٢١ لسنة ١٩٧١ في عدم الحالة وكانه قد صحح القرار بازالة غيب عدم الاختصاص الذي كان يعتوره ما تناول المحكمة الظرار ومراقبته بالنسبة الى اركانه الاختيام

### ملخص الحكم :

من حيث أن هذه المحكمة سبق أن قضت بأن اختصاص المساكم التأديبية بالنسبة الى – العاملين بالمؤسسات العامة وشركات القطاع العام في ظل العدل بالقانون رقم ١٩ السنة ١٩٥٩ في شأن سريان أحكام قانون النيابة الادارية والمحركمات التاديبية على موظفي المؤسسات والهيئسسات العامة والشركات والجمعيات والهيئات الخاصة – محدد وفق أحكامه التي

لم ترخص الأجهزة القطاع العام إلا في توقيع جزاء الانذار والخصم من المرتب لمدة لا تجاوز خيسة عشر يوما وناطت بالمحاكم التاديبية وحدصا متى كان مرتب العامل يجاوز خيسة عشر جنيها شيهريا – توقيع باقي الجزاءات حتى غنت هذه المحاكم بحق صاحبة الولاية العامة في التاديب بعد استبعاد ذلك النطاق الضيق الذي تباشر فيه الهيئات الرئاسيية بالمؤسسات العامة والوحدات الاقتصادية التابعة لها سيلطتها ، وأن المادة ٦٠ من قرار رئيس الجمهورية رقم ٣٣٠٩ لسنة ١٩٦٦ بلائحة نظام العاملين بالقطاع العام أق صدرت, بأحكام مخالفة للقانون المسيار اليه وأمدت أجهزة القطاع الميلسيام باختصاصات تأديبية واسعة انطوت على سلب الاختصاص المحاكم التأديبية ، فانما يتعين استبعاد حكمها من دائرة التطبيق لمنم مشروعيته وقد قضت المحكمة العليا بجلسة ٣ من يوليك سنة ١٩٧١ في الدعوى رقم ٤ لسنة ١ القضائية دستورية ، بعسسام حستورية تلك المادة فيها تضمنته من تعذيل قواعد اختصياص جهات القضاء على الوجه المين باسباب مدا الحكم •

ومن حيث أن المدعى وقد جاوز مرتبه خمسة عشر جنيها شمسهريا عند صدور القرار الطمين بخصم شهر من مرتبه ، فان هذا القمسرار الصادر من الجهة الرئاسية يشكل عدوانا على اختصاص المحكمسسة التاديبية التي كان لها دون سواها سلطة توقيع هذا الجزاء بالتطبيسي للقانون رقم ١٩ لسنة ١٩٥٩ المشار اليه ، ويفدو القرار المطعون فيسسه والحالة هذه قد صدر مشوبا بعيب علم الاختصاص ؟

ومن حيث أن المدعى أصبح من شاغلى الوطائف من المستوى الأول بالتطبيق لحكم القانون رقم ٦١ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطساع العام باعتبار أنه كان يشغل الفئة الثانية قبل تاريخ العمل به ، واذ خول هذا القسانون توقيع عقوبة الخصم من المرتب لمدة لا تجاوز شسسهرين في السنة على العاملين شاغلي الوطائف من هذا المستوى لرئيس مجلس في السنة على العاملين شاغلي الوطائف من هذا المستوى لرئيس مجلس

الادارة بتصديق من الوزير المختص ، على نحو ما اتبع فعلا في اصسدار القرار الطعين ، فلم يعد ثبة جدوى من الفاء عذا القرار السسستنادا الى أن المحكمة التاديبية كانت على المختصة وقت اصداره ليعود الأمر ثانيسسة الى ذات السلطة الرئاسية التى سبق أن اقصحت عن رايها فيه فتصر على موقفها وتصحح قرارها باعادة اصداره بسلطتها التى خولت لها في هذا القانون ـ وتعود بذلك المنازعة في دورة أخرى لا مسوغ لتكرارها ويعتبر القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه ـ والحالة هذه وكأنه صحح القرار المطمون فيه بازالة عيب عدم الاختصاص الذي كان يعتوره ومن ثم فلا معدى من ثناول القرار المطمون فيه ومراقبته بالنسبة الى أركانه الأخرى ٠

ومن حيث أن الثابت من مطالعة التحقيق الاداري رقم ٩١٢ لسسنة ١٩٦٩ أنه بناء على تبليم من أمين الاتحاد الاشتراكي بابيس الى رئيس مجلس ادارة المؤسسة المصرية العامة لاستغلال وتنمية الاراض المستصلحة بان قطاع شمال غرب الدلتا تعاقد مع المقاول / ٠٠٠٠٠٠٠ على توريد عمال تراحيل خلال عام ١٩٦٩/٦٨ لسبب احتياجات منطقة النهضة ، وأن هذا التعاقد شاب تنفيذه مخالفات مالية وادارية عدة شكلت لجنة تحقيق ثلاثية بتكليف من رئيس مجلس الادارة باشرت الانتقال ال الغطاع والاطلاع على الاوراق والمستندات وسماع أقوال بعض العساملين بالقطاع وبالؤمسة وتحقيقها ، حيث ثبتت جملة مخالف البعض منهم ومن بينهم المدعى سنعت أقوالهم بشائها وأدينوا تأديبيا فيها ، ومن بين ما أثبته التحقيق في حق المدعى وسمعت أقواله فيه وصدر القسسرار الطمين بادانته عنه ، أنه سهل اتمام التعاقد بين المقاول المذكور وقطساع شمال غرب الدلتا لتوريد العمال اللازسين لهذا القطاع بأن حرر مذكسرة لرائيس مجلس ادارة المؤسسة ضمنها احتياج القطاع الى ٢٥٠٠ عامسل يعتُمد في توريدهم على هذا المقاول بالنظر الى سابقة وفائه بالتزامه عن تعاقد مع قطاع مريوط مع اقتراح أداء أجره مقدمة له بواقع خمســـــة جنيهات عن كل عامِل للإلف الأولى ثم يكرو الصرّف لكل الف الحـــــــرى بضمان مكتب الاتحاد الاشتراكي بمقاغة ، حال أن الثابت أن هذا القاول سبق له الإخلال بالتزاماته السابقة بقطاع مربوط وكان يعمد الى البسات عمال أكثر من عددهم الحقيقي وان احتياجات العمل الفعلية بقطاع شسمال غرب الدلتا كاتت دون العدد المطلوب خاصة وأن كتائب العمل الوطنيسسة لم تكن في ذلك الحين قد أنهت عملها بالمزارغ بعد ، وأن العقد المحسرر بين مذا القطاع وبين المقاول ابأن تحرير صده المتكسرة كان ينص على توريد مده المتكسرة كان ينص على توريد فقد أهدر المدعى تنفيذ تأسيرة رئيس مجلس الادارة على المذكرة سالفسة البيان بوجوب استقشاء الحاجة الحقيقية من هؤلاء العمال لما توحظ من الإسراف في الممالة لم الوحظ من الإسراف في الممالة على وقات معاصرة كذلك فقد تردد المدعى بنفسه على قطاع شمال غرب الدلتا في أوقات معاصرة لمزاعد صرف مستحقات المقاول مستحثا مسئولي الشسسسون المالية سرعة مرفها على نحو أربك البحض منهم وأوقعه في بحش أخطاء مالية ،

( طعن ٨٨٤ لسنة ١٩ قُ \_ جلسة ٨٨/٣/١٨)

قاعدة رقم ( ۲۲۷ ).

### البسبالة

انه ولأن كان قرار الفصل المشون فيه قد صدر قبل العمل بالقانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ بنظام العاملين بالقطاع العام الذي انسا نظام العاملين في جزءات الفعدل امام المحكمة التاديبية جزءات الفعدل امام العمل المام التاديبية التصنفي المفصل فيه المحكمة التاديبية من التصنفي المفصل فيه المحكمة التاديبية معصمنا غير قابل الملمن بالإلفاء باعبتاره معادرا قبل انشاء هذا النظام قياصا على حالة عدم اختصاص القضاء الإداري بالفصل في ظلبات الفاء القسرارات والاتن التالي المعلل المحكمة القانون رقم ١٩٤٣ بانشساء الادارية التي صدود قبل العمل المقانون رقم ١٩٤٣ السنة الأولى مرة طلبالفاء القوابات المحكمة القضاء الاداري وكان مقتفى ذلك ان لا يتعطف مطا الحق المستحدث على ما صدر من قرارات ادارية نهائية قبل تاديخ العمل المان التانون في حين أن القانون رقم ١٦ لسنة ١٩٧١ الشار اليه استد بعض الاختصاصات التي كانت متوطة بالحاكم العادية الى المعالم التاديبية وضو

بهاته المثابة يعد من القوائين المعالة للاختصاص وعلى فم يسرى حكمه على مالم يكن قله فصل فيه من المتعلوى اعمالا لحكم المادة الأولى من قاتون الم اقساط: المائية والتجارية •

# ملخص العكم:

ان عناصر هذه المنازعة تخلص \_ على ما يبين من الحكم المعلون فيسته وسائر أوراق العلمن \_ في أنه بموجب عريضة أودعت قلم كتاب المحكما الادارية لرئاسة الجمهورية بتاريخ ٦ من مارس ١٩٦٧ ، أقام السليد / ٠٠٠٠ الدعوى رقم ٣٤٥ لسنة ١٤ قضائية ، طالبلل الحكم بالغاء القرار الصادر من الجمعية التعاونية الاستهلائية المركزية في ٢٧ من نوفمبر ١٩٦٦ بغصله من عمله وما يترتب على ذلك من آثار ، وقال \_ في بيان دعواه أنه كان يعمل مساعد بقال بالجمعية التعاونية الاستهلائية المركزية بأجر شهرى قدره ١٢ جنيها ، وظل يبأشر عمله حتى فوجي بسدور المركزية بفصله بتلليد ترار من الشركة بفصله بتلليد من نوفمبر ١٩٦٦ بدون مبرر يستوجب هذا الفصل ،

وبجلسة ه من يناير ۱۹۷۰ حكمت ألمحكية الادارية « بعيدم اختصاصها ولائيا بنظر الدعوى وباحالتها الى محكمة القاهرة الابتيدائية للاختصاص ، حيث قيدت الدعوى لديها برقم ۲۸۳۲ لسنة ۱۹۷۱ عسال جنوب القاهرة ، وبجلسة ۲۹ من هايو ۱۹۷۲ قضت المحكمة الاخيرة بعلم اختصاصيا ولائيا بنظر الدعوى ، وباحالتها الى المحكمة التأديبية المختصة حيث قيدت بجدول المحكمة التأديبية لوزارة التموين برقم ٥٦ لسسنة ٦ قضائية ، وبجلسة ٥ من فبراير ۱۹۷۳ حكمت المحكمة التأديبية بعسسام اختصاصها بنظر الطمن ٠

ومن حيث أن الحكم الطعون فيه أقام قضاء بعدم الاختصاص على أن المحكمة التعليا سبق وأن قضت في الدعوى رقم ٤ لسنة ١٩٩٧ بعسدم، دستورية المادة ٦٠ من لاتحة نظام العاملين بالقطاع العام العمادد بهذ القراد الجمهوري رقم ٣٣٠٩ لسسنة ١٩٦٦ ، وأنه لما كان ينبي من الأوراق أن

قرار الفصل الطعون فيه صدر في ٢٧ من موقعبر ١٩٦٦ إلى المعسل بالمقانون رهم ٢١ لسنة ١٩٩١ الخاص بنظام العاملين بالقطاع المسلم والذي أنشأ نظام الطعن في جزاءات الفصل أمام المحاكم التاديبيسية ، فأن قرار الفصل هذا يعتبر قد ولد محصنا غير قابل للطعن فيه بالإلهباء باعتباره صادرا قبل انشاء هذا النظام ، مثله في ذلك مثل القسررارات الادارية الصادرة قبل العمل بقانون انشاء مجلس الدولة وانه لما كانت المحاكم المعالية لا تعتمن بنظر دعاوى الغاء القرارات التاديبية ، فسانه لا يجوز احالة الدعوى المها في حالة الحكم بعدم الاختصاص .

ومن حيث أن هيئة مفوضى الدولة تنمى على الحكم الماهسون فيه مخالفته للقانون ، ذلك أنه ولئن كان القرار المطمون فيه قد صدر قبل الممل بالقانون رقم ٦٦ لسنة ١٩٧١ المشار اليه الاأنه ليس ثمة ما يمنع المحكمة التاديبية من التصدى للفصل فيه باعتبار أن القواعد المدلة للاختصاص هي من قواعد الاجراءات التي تسرى باثر مباشر على ما لم يكن قد فصل فيه من المنازعات ،

ومن حيث أن هذا النعى في محله ، فلك أن القانون رقم ١٦ لسسنة ١٩٧١ بنظام العاملين في القطاع العام يعتبر فيما نعى عليه من اختصاص المحاكم التاديبية التي توقعها السلطات الرئاسية على العاملين ، ومنهسا قرارات فصل العاملين شاغلى الوطائف من المستوى الثالث ـ شأن المدى \_ يعتبر من القوانين المعلق للاختصاص لا المستحدثة له ، أذ كان هسسلذا الاختصاص قبل العملة القانون معقودا للمحاكم العادية بموجب أحكام قانون العمل رقم ٩١ اسنة ١٩٥٩

ومن حيث أنه متى كان ذلك ، وكان نص المسادة الاولى من قانون المرافعات المدنية والتجارية يقفى بسريان القوانين المدنية للاختصاص على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعارى قبل تاريخ الصل بها ، فانه كان من المتعين على المحكمة التاديبية أن تقفى برفض الدفع بعدم الاختصاص وأن تفصل في موضوعها و

ومن حيث أنه لا وجه للقيسساس على حالة عدم اختصاص القضاء الادارى بالفصل في طلبات الفاء القرارات الادارية التي صدرت قبل العمل بالقانون رقم ١٩٤٦ بانشاء مجلس الدولة، ذلك أن حسسا القانون رنم استحدث لأول مرة لطلب الفاء القرارات الادارية أمام محكمة القضاء الاداري وكان مقتضى ذلك أن لا ينعطف هذا الحق المستحدث على ما صدر من القرارات الادارية النهائية قبل تاريخ العمسل بهذا القانون في حين أن القانون ٦١ لسنة ١٩٧١ أسسسند بعض الاختصاصات التي كانت منوطة بالمحاكم العسسادية ألى المحاكم التاديبية، وهو بهضه المابة يعد من القوانين المعدلة للاختصاص، ومن ثم يسرى حكمه على ما لم يكن قد فصل فيه من الدعاوى اعمالا لحكم المادة الأولى من قانون المرافعات تلدئية والتجارية و

( طعن ۵۰۸ لسنة ۱۹ ق ـ جلسة ۲/۲/۲۸۱ )

### قاعدة رقم ( 277 )

#### السيسادا :

اختصاصها بما يرتبط بالقرارات التاديبية من طلبات ـ نص المادة ١٥ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ بشان مجلس الدولة على عقد الاختصاص للمحاكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبية عن المخالفات المالية والادارية ونظر المعاصر التي يرفعها الموظفون العموميون والعاملون بالقطاع المحسام في الجوابات التاديبية الصادرة بشانهم ـ اعتبار المحاكم التاديبية هي الجهـة القضائية المختصة التي ناط بها القانون الفصل في الطعون في قـــرارات توقيع الجزابات وما يرتبط بتلك القرارات من طلبات ـ تطبيق : قرار مجازاة العامل لاهماله وتحميله نسبة من قيمة العجز ـ القرار الخاص بتحميسل العامل نسبة من قيمة العجز عرابالشق الاخر من القرار الخاص بمجازات العامل المدارة رادها بشطريه وهو مساطة العامل عن الإممال الذي نسب الادارة باصدار قرارها بشطريه وهو مساطة العامل عن الإممال الذي نسب اليه بتوقيع الجزاء التاديبي وتحميله بالاضرار المترتبة على هذا الإعمال ٠

#### ملخص الحكم:

من حيث أنه عن الاختصاص بالقصل في الدعوى مثار الطعن وما اذا كانتًا منوطة بمحكمة القضاء الادارى أو بالمحاكم التأديبيـــــــة قانه يبين

من استقراء المادة ١٥ من القانون رقم ٤٧ لسنة ٧٩٧٢ في شأن مجلس المولة أنها عقدت الاختصاص للمحاكم التناديبية بنظي الدعاوري لتناديبية عن المخالفات المالية والادارية ، كما عقدت لها الاختصاص بنظر: الطعسون التي يرفعها الوظفون العموميون والعاملون بالقطاع العام في الجزاءات التاديبية الصادرة بشائهم ، وفي هذا الشان قالت المحكم الغليا في اسباب حكمها الصادر في ٤ من توقيير سنة ١٩٧٢ في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ تنازع ، بعد أن أشارت الى المادة ١٧٢ من الدسيستور والى مواد القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ الشار اليه الثي حددت اختصاص المحاكم التاديبية - أن الشرع خلع على المحاكم التاديبية الولاية العامة للقصل في مسائل تأديب العاملين ، ومن ثم فان ولاية هذه المحاكم تتناول الدعوى التاديبية المبتدأة ، كما تتناول الطعن في أي جزاء تأديبي يصمحد من السلطات الرئاسية ، وانتهت المحكمة العليا الى أن المحكمة التأديبيــــة تكون المحكمة المختصة بالغصل في تظلم المدعن من الجزاء الذي وقع عليه وفي غيره من الطلبات لارتباطها بالطلب الأصل الخاص بالغاء الجنزاء • ومن ثم فانه يتعين التزام مضمون هذا القضاء عند تطبيق أحكام القسانون رقير لاع أسمنة ١٩٧٢ في شأن مجلس الدولة بمسا يترتب على ذلك من اعتبار المحاكم التاديبية مِن الجهة القضائية المختصة التي ناط بها القبانون الفصل في العلمون في قرارات توقيم الجواءات وما يرتبط ببتلك القرارات من طلبات •

ومن حيث أن الثابت عن الأوراق أن قرار مجازاة المدعى بخصيسه خسبة أيام من مرتبه وتحسيله بجود من قيمة ما ظهر عجوا بحيفالية الهيئة المدعى عليها بالإسماعيلية ، قد صدو بعد التحقيق الذي أجرته الهيئة في شأن عذا الحجز وما انتهت الله الإدارة القانونية من أن عذا العجز كأن نتيجة اعمال الصيادلة القائمين بالعمل بها ومنهم المدعى وكذلك بعض العاملين بها الامر الذي ، أفترحت معه مجازاة كل منهم بمسسسا يتناسب والاحمال الذي وقع منه وتحميله بجزء من قيمة العجز باعتبصاف أن عن تتبت ادانية اداريا بالإممال الذي نشأ، عنه عجي مالى أو اتلاف أو فقد أية مهات ، يتمني تحميل ذمته الله بالتضمينات والعموضات الكافية التي

تغطى هذا السجر أو تعبر الاللاف أو الضرو ، ومؤدى ذلك أن ما تضعته القرار المشار اليه من تصويل المدهى بجزء من قيمة المعجز قد صدر بناء على ما ارتاته الهيئة من أنه قد ثبت في حقه ( الملاعي ) خطأ واصال تكفل ذات القرار بمجازاته عنهنا بخصم خصمة أيام من مرتبه ، ومن ثهدفان شق القرار الخاص بتحميل المدعى نسبة من قيمة المعجز يرتبط ارتباطا جوهريا بالشق الآخر من القرار الخاص بمجازاة المدعى تاديبيا ، وذلك لاتحاد الموضوع الذي قد تدخلت بسببه ، ووحدة الهدف الذي تشيسه الهيئة باصدار قرارها بشطريه وهو مساءلة المدعى عن الاهمال الذي نسب المه بتوقيع الجزاء التاديبي عنه وتحميله بالإضرار المترتبة على هسسدا الإممال و

ومن حيث أنه لما كان ما تقدم وكانت الدعوى مثار الطعن المسائل بطلان قرار تحميل المدعى بجزء من قيحة العجسر الذي ثبت في صيدلية الهيئة المدعى عليها ترتبط على ما سبق البيان ارتباطا جوهريا بتوقيع جزاء تأديبي على المدعى ، فإن الحكم المطعون فيه أذ قضى في ظل أحكام القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه باختصــــاص محكمــة القضاء الادارى بنظر الدعوى يكون مخالفا للقانون ، ومن ثم يتمين القضاء بالفائه واحالة الدعوى إلى المحكمة التأديبية بمدينة المنصورة للاختصاص للفصل فيها عملا بقرار رئيس مجلس الدولة رقم ١٢٥ لسسنة ١٩٧٣ لماروفات العلمن ، وابقاء الفصـــل في مصروفات العمرى لحكمة الوضوع •

( طعني ٢٦٦ لسنة ٢٣ ق ـ جلسة ١٩٧٨/١/١٤ )

-قاعدة ياقم (١٤٢٤)

البسياة

توجيه طلب التعويض عن القراوات التاديبية التي تختص بطلب الفائها المحاكم التاديبية بمجلس الدوقة الى الموظف العام بصفته الشخصية لا يخرج طلبازعة من ولايتها سراساس ذلك سر اختصاص المحاكم التاديبية والحكم في طلبات التعويض عن القرارات التاديبية التي تختص بطلب الفائهسا الا اذا منع ذلك بنص صريح في القانون .. توجيه طلب التعويض الى الموظف العام بصفته الوظيفية أو بصفته الشخصية لا يحمل سوى معنى واحد هو أن القرار الملعون فيه مع مخالفته للقانون اصطبغ بخطأ شخصى من مصدره فاذا حكم بالتعويض أمكن تنفيذ ما قضى به في ماله الخاص •

### ملخص الحكم:

من حيث أنه متى كان ذلك ما تقدم يكون القرار الطعسون فيه من القرارات الادارية النهائية الصادرة من السلطات التأديبي المائة الرئاسية على ما سلف البيان ، فإن الاختصاص بنظر طلب الغائه أو التعويض عنه ينعقد للمحاكم التأديبية بمجلس الدولة دون سواها ، ولا ينال من ذلك أن لائحة العاملين بالجهاز المركزي للتنظيم والادارة قد تضممنت النص على أن يختص بتاديب العاملين بالجهاز مجلس تأديب مشكل على النحو الذي نصبت عليه المادة ( ٦٧ ) ذلك لأن مجلس التاديب المشار اليه ومن قبله المحكمة التأديبية المنصوص عليها في القانون رقم ١٢٩ لســــنة ١٩٦٤ يختص فقط بتوقيع العقوبات التأديبية على العاملين بالجهاز وفي مد مدة الوقف عن العمل ، على سبيل الاستثناء من الاختصاص العـــام المقرر للمحاكم التاديبية بمجلس الدولة على النحو الذي استظهره حكم الحكمة العلي انف الذكر ، ومن المقرر أن الاستثناء لا يتوسم في تفسيره • كذلك لا اعتداء لما ذهبت اليه الجهة الادارية من أن المدعى وقهد أعيد الى عمله فان طلباته تتحدد في صرف ما أوقف صرفه من مرتبسسه طوال مدة الوقف ذلك أن طلبات المدعى واضحة ومحددة وعي الغبسساء القرار المطعون فيه وما يترتب على ذلك من الاثار بعد أن عيب القسسرار بعيب الانجراف بالسلطة وسوء استعمالها وعدم المشروعيسة ، وما زالت له مصلحة في طلب الفاء هذا القرار بالرغم من عودته الى العمـــل ، ومن ثم فلا وجه لتاويل طلبات المدعى على نحو يخالف طلباته الصريحسسة -كذلك ليس صحيحا ما ذهبت اليه الجهة الادارية من أن المدعى عسسدل طلب التعويض من قرش صاغ بصغة مؤقتة إلى عشرين ألغا من الجنيهبوات أمام المحكمة الادارية العليا لأول مرة ، اذ التُسَسابِت من الأوراق أن المهمي قدم مذكرة في المحكمة التاديبية للعاملين من مستري الادارة العليا بِجِلسَة الْأَوْلُ مِن مَارِسَ سَنَة (١٩٧٥ عَدَلُ قَيْهًا طَلِباتُهُ عَلَى النحو السابق ، وقد أجلت المحكمة المذكورة نظر الدعوى الى جُلَّسَة تَالَيَّةَ بِناءً على طلب الحاضر عن الحكومة للاطلاع على هذه المذكرة والرد عليهسما ، كذلك لا وحه لما طلبته الجهة الإدارية في مذكرتها من احالة طلب التعويض إلى المحكمسة المدنية يزعم أن المدعى وجه هذا الطلب إلى السبيد المهندس ٠٠٠٠٠ وحده دون باقي أطراف النزاع ذلك لأن التمسيانين من صحفهمية افتتاح الدعوى رقم ٢٩٩٢ لسنة ٢٦ أن المعنى وجه طلب التعويض الى المدعى عليهم جميعا على أساس عدم مشروعية القسرار التأديبي المطعون فيه ، ومن المقرر أن المحاكم التأديبية تختص بالحكم في طلب التعويض عن القرارات التأديبية التي تختص بطلب الفائها الا اذا منع ذلك بنص صريح في القسمانون ، وكون المدعى وجه طلب التعويض الي السميد المهندس ٠٠٠٠٠٠ بصفته الشخصية بجانب باقي المدعى عليهم ، فأن ذلك ليس من متتضاه خروج المنازعة من ولاية المحكمة التاديبية اذ أن توجيه طلب التمويض الى الموظف العام بصفته الوظيفية وبصفته الشحصبة .. كما هو الحال في النزاع المأثل ــ لا يحمل سبوى معنى واحد هو أن القرار المطمون فيه مع مخالفته للقانون ، اصطبغ يخطأ شخصي من مصدره فاذا حكم بالتعويض أمكن تنفيذ ما قضى به في ماله الخاص .

ومن حيث أن الحكم المطون فيه أذ لم يذهب هذا المذهب فانه يكون مخانفسا للقانون ويتعين القضاء بالفائه وباختصاص المحكمة التاديبيسة للعاملين من مستوى الادارة العليا بنظر الدعوى ، وباعادتها اليها للفصل في موضوعها .

( طعن ۲۶ لسنة ۲۲ ق ـ جلسة ۲۸/٤/۱۹۷۹ )

قاعدة رقم ( ٤٢٥ )

البحسا:

اختصاص المحكمة التاديبية بالفصل في منى التزام العامل بما الزمته جهة الادارة من مبالغ بسبب المخالفة التأديبية - يستوى في ذلك أن يكون

طلب العابل في هذا الخصوص قد قدم ال المحكمة التاديبية مترنا بطلب العامل أو أن المامل أو أن العامل أو أن العامل أو أن يكون قد قدم اليها على العامل أو أن يكون قد قدم اليها على استقلال وبغض النظر عما أذا كان التحقيق مع العامل قد تمخض عن جزاء أو الديني أو لم يتمخض عن ثمة جزاء أ

### ملخص الحكم : -

من حيث أن هنيا النعى في محله • ذلك أن الزام المسامل بقيسة ما تحملته جهة الادادة. من أهباء مالية بسبب التقصير المنسسوب اليه سئان موضوع المنازعة الماثلة ب وان لم يكن في ذاته من الجزاءات التاديبية المقررة وانونا الا أنه يرتبط بها ارتباط الفرع بالاصل لقيامه على أساس المخالفة التاديبية المنسوبة الى العامل ، وهو ذات الاساس الذي يقوم على قرار الجزاء عن هذه المخالفة فيما لو قدرت الجهة الادارية أعمال سلطتها التاديبية قبل العامل عن المخالفة المذكورة ، وبهذه المثابة فانه باعتبار أن قاضي الأصل هو قاضي الفرع بينعقد للمحكمة التاديبية الاحتماص بالفصل في مدى التزام العامل بما الزمته به جهة الادارة من مبالغ بسبب هذه المخالفة ، يسترى في ذلك أن يكون طلب العامل في هسنا الخمسسوس قد قبم الى للحكمة التاديبية مقترنا بطلب الفساء الجزاء التحديبي الذي تكون الجهة الادارية قد أوقعته على العامل ، أو أن يكون قد قدم اليها على استستقلال ، وبغض النظر عما اذا كان التحقيق مع العامل قد تمخض عن شة جزاء والم يتمخض عن شة جزاء و

ومن حيث أن الحكم المطمون فيه اذ ذهب الى خلاف ما تقدم يكون قد وقع مخالفا للقانون ومن ثم يتمين الحكم بالفسائه وباختصساص المحكمة التاديبيسسسة بالإسكندرية بنظي الدعوى وباعادتها اليهساللفصل فيها •

( الحلمن ١٩٨٤ / البيئة ١٤٨ قيد إلجلمية ١٩٨٠ /٦/١٨ ) -

### قاعدة رقم ( ٢٧٦ )

#### البسياا :

اختصاص المحاكم التاديبية يشمل اولا سالنعاوى التاديبية التى تقام من الجهات الادارية وشركات القطاع العام ضد العاملين بها • ثانيا سالطون التى تقام من هؤلاء العاملين في الجزاءات المنصوص عليها في القسوائين وللوائح صراحة والتي توقع ضدهم • ثالثا سالطلبات والمسائل التي تتفرع عن هذه الدعاوى والطمون مثل طلبات التعويض وطلبات بطلان الخصسسم من المرتب متى كانت قرينة على جزاء تاديبي ساختصاص المحاكم التاديبية بالبند ثالثا على أساس أن من يملك الاصل يملك الغرع •

### ملخص الحكم :

ان اختصاص المحاكم التأديبية يشمل كافة الدعاوى التأديبيسة التى تقام من الجهات الادارية وشركات القطاع العام ضد العاملين بهسا وكذلك الطمون التى تقام من هؤلاء العاملين في الجزاءات التأديبية التى توقع ضدهم ، كما يشمل هذا الاختصاص كافة الطلبات والمسائل التى تتفرع عن هذه الدعاوى والطمون مثل طلبات التمويض وطلبات بطلان الخصسم من المرتب متى كانت مترتبة على جزاء تأديبي ، وتختص الحساكم التأديبية بهذه الطلبات على أساس أن من يملك الاصل يملك الفرع وانها أقسدر الجهات على الفصل فيها ، واضطردت أحكام هذه المحكمة على الاخذ بها القضاء منذ ٢/٢/ ١٩٧٤ حتى الان ،

ومن حيث أن الثابت من أوراق الدعوى التي صدر فيها الحكم المطون فيه أن المدعى حدد طلباته الختامية بجلسة ١٩٧٩/٤/١٤ في بطلان خصم مبلغ ٢٩٠٢٠٢٦ وي بطلان خصم مللغ ٢٩٠٢٠٢٦ بناريخ ١٩٧٢/٩/١٩ المسسبة المصرية العامة لاستزراع وتنمية الأراضي رقم ١١٨ بتاريخ ١٩٧٢/٩/١٩ واختصم في دعواه شركة جنوب التحرير الزراعية التي يعمل بها والتي حلت محل المؤسسة المشار أليها في حقوقها قبل المدعى أو في تنفيذ الخصم من مرتبه لحسابه الجهة التي حلت محل المؤسسة بعد الفائها ، وكان خصم مرتبه لحسابه الجهة التي حلت محل المؤسسة بعد الفائها ، وكان خصم

المبلغ المشار اليه مرتبطا أو مترتبا على قرار البجراء الذى وقع عليه بخصيم عشرة أيام من مرتبه والصادر برقم ٣٢ في ٣١/٥/١٥ فان المحكمة التاديبية تكون مختصة بالفصل في طلب المدعى استنادا الى قضاء المحكمة العليسا ( الدستورية ) وقضاء المحكمة الادارية العليا المشار اليه ، واذا انتهى الجكم المطمون فيه الى غير ذلك فانه يكون مخالفا للقانون ويتمين لذلك الحسكم، بالفائه وباختصاص المحكمة التاديبية بالاسكندرية ينظر الدعوى وباعادتها، اليها للفصل فيها •

( طعن ١٣١٩ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١٣١٤/٢/١٤ )

#### تعليبسق ٢

### قاعبسانة رقم ( ٤٣٧ )

### البسيدا :

اختصاص ــ اختصاص المحاكم التاديبية ــ ولاية المحاكم التاديبيـــة تتناول الدعوى التاديبية المبتداة كما تتناول الطمن في أي اجراء تاديبي إ بطلب الغانه او بطلب التعويض عنه

# ملخص الحكم :

خلع الشارع على المحاكم التاديبية الولاية العامة للفصل في مسائل أثاديب العاملين ومن ثم فان ولايتها تتناول الدعوى التاديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة يتوقيع جزاء تاديبي كما تتناول الطعن في أي اجراء تاديبي على النحو الذي فصلله نصلوس قانون مجلس الدولة وان اختصاصها بالفصل في هذه الطعون لاتقتصر على الطعن بالالفاء مباشرة بل يعتد الى غير ذلك من الطلبات المرتبطة بالطعن ومنها طلب التعويض عن

الأضرار التي حاقت بالمدعى من جراء القرار المطهون فيه الذي لا يعدو أن يكون مخاصمة للقرار بطريق غير مباشر - ومتى كان ذلك فان الحمسكم المطهون فيه اذ قضى بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى فيمسا يتعلق بطلب التعويض وباحالة الدعوى في مذا الشبق فيها الى محكمسة القضاء الادارى قد خالف القانون مما يتعين معه الحكم بالفائه في هذا الشبق فيه والقضاء باختصاص المحكمة التأديبية بنظر الدعوى في الشسسق للذكور -

( طعن ٦٧٦ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ١٩٨٣/١/١ )

#### تعليق:

يراجع فى شأن الولاية العامة للمحاكم التأديبية فى الفصل فى مسائل تأديب العاملين فى الدولة وفى القطاع العام حكم المحكمة الدستورية العليا ــ الطعن رتم ٩ لسنة ٢ تنازع

#### قاعسلة رقم ( ۲۸۸ )

#### البسدا:

المحاكم التاديبية صاحبة الولاية العامة في مسائل التاديب \_ يشمل اختصاصها اللعوى التاديبية المبتداة او الطعون في الجزاءات الموقعة على العمامين بالدولة او القطاع العام وما يتفرع منها من طلبات ومن ضمنها طلبات التعويض او ابطال الخصم من الراتب متى كان مترتبا على جزاء \_ الزام العامل بقيمة ما تتحمله الجهة الادادية من أعباء مالية بسب التقصير النسوب اليه وان لم يكن في ذاته من الجزاءات التاديبية المقررة في ذاته من الجزاءات التاديبية المقررة في ذاته من المجزاءات التاديبية المقررة في الانه مرتبط بها ارتباط الفرع بالاصل لقيامه على اساس المخالفة التاديبية المسوبة للعامل \_ اختصاص المحكمة التاديبية بنظر طلب بطيلان المخصم و

### ملخص الحكم :

المحاكم التأديبية تعتبر صاحبة الولاية العامة في مسائل التأديب وان اختصاصها يشمل الدعوى التأديبية مبتداة أو الطعون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالدولة أو القطاع العام وما يتفرع عن هذه الدعوى من طلبات

ومن ضمنها طلبات التعويض او ابطال الخصم من الراتب متى كان مترتبا على جزاء باعتبار أن من يملك الأصل يملك الفرع وسواء قدم طلب العامل في علما الخصوص الى المحكمة التأديبية مقترنا بطلب الفاء الجزاء التأديبي الدى تكون جهة الادارة قد وقعته على العامل أو أن يكون قدم اليها على استقلال الذى تكون جهة الادارة قد وقعته على العامل أو أن يكون قدم اليها على استقلال لم يتمحض عنه اى جزاء لذلك أن الزام العامل بقيمة ما تتحمله الجهسة الادارية من أعباء مالية بسبب التقصير المنسوب اليه وأن لم يكن في ذاته من الجزاءات التأديبية المقررة قانونا الا أنه يرتبط بها ارتباط الفرع بالإصل لقيامه على أساس المخالفة التأديبية المنسوبة ألى العامل ومن حيث أنه تأسيسا على ما تقدم فأن طلاب بطلان خصم قيمة التلفيات التي محقت السيارة رقم الاكلابي ومترتب عليه وتختص بالفصل فيه المحكمة التأديبية وأذ قضست المحكمة بغير ذلك كان قضاؤها مخالفا للقانون متعين الحكم بالغائه في هذا الشتى منه وأعادة الدعوى اليها للفصل فيه و

### فلهساله الاسباب :

حكمت المحكمة بقبول الطمن شكلا وفي الموضوع بالناء حكم المحكمة التاديبية بالاسكندرية المطمون فيه فيما تضمنته من عدم اختصاصها ينظر طلب بطلان خصم المبالغ التي تستقطع من الجر المدعى وباختصاصها بنظر مذا الشق من الطلبات وامرت باعادة الدعوى اليها للفصل قيه

( طعن ١٣٦٣ لسنة ٢٥ ق \_ جلسة ١٣٦٤ )

### قاعسىة رقم ( ٤٧٩ )

#### البسلاة

اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطمن في أي جزاء تاديبي يتناول ايضا طلبات التعويض عن الاضرار المترتبة على الجزاء وغيرها من الطلبات المرتبطة به ــ اساس ذلك ان كلا الطعنين يستند ألى اساس قانوني واحد هو عدم مشروعية القرار الصادر بالجزاء له اذا كانت المحكمة التاديبية تختص بطلب التعويض عن الجزاء فانها تغتص ايضا بنظر الطعن على قرار التحميل الذي تصدره جهة العمل •

### ملخص الحكم :

ان السبب الاول للطعن مردود بان المحكمة العليا ( النمستورية ) قضت بجلسة ١٩٧٢/١١/٤ في الدعوى رقم ٩ لسنة ٢ القضائية تنازع بسان اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن في أي أجراء تأديبي ( لا يقتصر على الطمن بالغاء الجزاء وهو الطعن المباشر بل يتناول طلبات التعويض عن الاضرار المتربة على الجزاء فهي طعون غير مباشره وكذلك غيرها من الطلبات المرتبطة به ذلك أن كلا الطعنين يستنه الى اساس قانوني واحد يربط بينهما هو عدم مشروعية القرار الصادر بالجزاء ) واذا كانت المحكمة التأديبية وفقا لهذا القضاء تختص بطلب التعويض عن قرار الجزاء المقدم من العامل ، فأنها تختص كذلك بالطعن على قرار التحميل بالتعويض الذي تصدره جهسسة العمل ،

ومن حيث ان السبب الثانى للطمن مردود بأن المحكمة لم تعرف قسرار التحميل بأنه صورة من صور دعاوى براءة الفمة، وانما اطلقت مذا التعريف على المنازعة في قرار التحميل بالتعويض وهو تعريف صحيح لان العامل انما استهدف بطعنه براءة ذمته من التعويض المطلوب منه ، وقسول المحكمة بعد ذلك ان التعويض على أساس المسئولية التقصيرية لا يتناقض مع التعريف المشار اليه .

ومن حيث انه عن السبب الثالث للطمن ، فقد أقامت المحكمة التأديبية . قضاءها بالغاء قرار التحميل بالتعويض على أن الخطأ الذي يمكن نسبته الله الطاعن هو عدم محافظته على الختم عهدته مما يمكن مجهولا من وضع معافظته على الختم عهدته مما يمكن مجهولا من وضع بعضية على فيشة الكنبيالة رقم ٤٢٥١٣ وبالتالي لم يقم بواجبه الوظيفي على يتعو سليم بوان هذا الخطأ لايعتبر سببا مباشراً لما وقع من اختلاس لانه يتعل متعهد استفرقه خطأ البنك المتمثل في عدم وضع النظم الكفيلة لتفادي

مثل عذه الاختلاسات كما يستفرقه أيضا الخطأ العمدي الذي وقع من المختلس وهو بيقين ليس الطاعن ، ومن ثم لاتكون علاقة السببيه متوافره بين مانسب للطاعن من خطأ وما اصاب البنك المطعون ضده من ضرر .. وهـــذا التسبيب ينطوى على فسلسلا في الاستدلال ، فمن ناحية وصف الحكم خطأ الطاعن بينه غير متعمد ينقص علاقة السبيبه بين الخطأ والضرر مع إن كون الخطأ متعمدا أو غير متعمدا غير منتج في نفس علاقة سببيه ولما هو مسلم به أن المسئولية التقصيرية تقوم على الخطأ سواء في ذلك الخطأ العمدي أو الخطأ غبر العمدي ، ومن ناحية أخرى فان خطأ الطاعن في المحافظة على الختم عهدته وان لم يتسبب عنه مباشرة وقوع جريمتي التزوير والاختلاس الا أن الثابت من الاوراق أنه تسبب في اختلاس قيمة الكمبيالة رقم ٢٥١٢ ٤ وقدرها خمسمائة جنيه عن طريق اهماله في المحافظة على الختم عهـــدته وقد حدث اختلاس نتيجة لا شتراك خطأ المطمون ضده مع خطأ المختلس المجهول ، فكلاهما خطأ منتج ومتكاتف في حدوث الضرر الذي لحق بالبنك الطاعن ، ولذا يسال عنه الطعون ضده مع المختلس المجهول مناصفة بينهما واذا انتهى الحكم المطمون فيه الى غير ذلك فأنه يكون مخالفا للقانون وبتمين لذلك الحكم بالفائه فيما قضى به من الغاء قرار البنك بتحميل المطعون ضده بنصف المبالغ المختلسة وقدرها ٢٦٥ر٥٥٥ والحكم بتحميل المطعون ضده بنصف قيمة الكمبيالة رقم ٢٥١٦ وقدرها خمسمائة جنيه ٠ ( طعن ٩٠٩ لسنة ٢٩ ق ــ جلسة ١٩٧٤/١/١٧ )

### قاعسانة رقم ( ٤٣٠ )

### البسدا :

اختصاص المحكمة الدستورية المليا في مجال التنازع لا يشمل صور التنازع السلبي أو الإيجابي بن المحاكم التابعة لجهة قضائية واحدة ــ الاختصاص بفض هذا التنازع وتعين المحكمة الفتصة معقود للمحكمة المليا التي تتبعها هذه المحاكم ــ اقامة المدعى دعوى مطالبة بالتعويض عن قرارا فصل تاديبي من الخدمة ــ تسلب المحكمة الادارية والمحكمة التاديبيسية ومحكمة القضاء الاداري من الاختصاص بنظر الدعوى ــ قضاء المحكمــــة

الادارية العليا باختصاص المحكمة التاديبية ــ اساس ذلك: اختصاص المحكمة التاديبية في عدا الشان لا يقتصر على طلب الغاء الجزاء المطعون فيه بل يشمل . كذلك طلب التعويض المترتب عليه اذ يستند كل من الطلبين الى اساس قانوني واحد هو عدم مشروعية القرار المعون فيه .

### ملخص الحكم:

ومن حيث ان الثابت ان كلا من المحكمة الادارية والمحكمة التأديبية ومحكمة القضاء الادارى قد تسلبت من الاختصاص بنظر الدعوى المذكورة والفصل في موضوعها للاسباب التى ساقتها كل محكمة على النحو السالف ذكره • وبذلك تقوم حالة من حالات التنازع السلبى في الاختصاص بين محاكم مجلس الدولة على أختلاف انواعها •

ومن حيث انه ولئن كان الطعن الماثل ينصب على الحكم الصادر من محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية بجلسة ٦ من فبراير ســـنة ١٩٨٠ والقاضي بعدم اختصاصها بنظر الدعوى ـ الا ان الطعن وقد طرح امام المحكمة الادارية العليا التي تتبعها هذه المحاكم المتنازعة ، يثير بحكم اللازم مسالة التنازع السلبي في الاختصاص برقته بين هذه المحاكم ، وهو امر لا يقبل التجزئة بطبيعته • ومن الأصول المسلمة التي يقوم عليها حسن توزيم المدالة وكفالة تادية الحقوق لاربابها ألا يحول دون ذلك أن تتسلب المحاكم من اختصاصها بتنازعها تنازعا سلبيا فيما بينها في هذا الاختصاص بينما ولاية القضاء فيه معقودة بنص القانون للجهة القضائية التي تتبعها هذه المحاكم ( مجلس الدولة ) مما لا مندوحة معه اذا ما أثير مثل حدا النزاع امام المحكمة العليا التي تتبعها هذه المحاكم من ان تضع الامر في نصابه الصحيح فضبا لهذا التنازع فيقن المحكمة المختصة بنظر الدعوى ويحتلها اليها كي تفصل فيها ولو كانت هي المحكمة التي لم يطعن في حكمها في . الميعاد • ولا وجه للتحدى بحجية حكمها لفوات ميعاد الطعن فيه لأن عذا العكم والحالة عده - احد اطراف التنازع السلبي في الاختصاص والذي يتمثل طرفاه الاخران في الحكم المطعون فيه والحكم الاسبق الصادر من المحكمة الإدارية بالإسكندرية • وهذا التنازع السلبي هو أمر لا يقبــل

التجزئة كما سلف ويتاكد هذا النظسير اذا ما روعى ان قانون المحكمة الدستورية العليا الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ٩٩٧٩ وإن أقامها لمحكمة تتنازع الا انه قصر اختصاصها في مجال الفصل في التنازع بسلبيا او ايجابيا على حالات التنازع بين جهات القضاء و او الهيئات ذات الاختصاص القضائي ، فقد نصت الفقرة ثانيا من المادة ٢٥ من القانون المذكور على ان و تختص المحكمة الدستورية العليا دون غيرها بما ياتي : أولا و و و منازع الاختصاص بتعين البعهة المختصة من بين جهسات الفضاء أو الهيئات ذات الاختصاص القضائي ، وذلك اذا رفعت الدعوى عن موضوع واحد امام جهتيه منها ولم تتخل احداهما عن نظرها او تخلت كناهما عنها ، ومفاد ذلك أن اختصاص المحكمة الدستورية العليا في مجال التنازع لا يشمل صور التنازع السلبي \_ أو الايجابي \_ بين المحاكم التابعة لحبة قضائية واحدة ، كشان الحالة المروضة ، اذ يبقى الاختصاص بغض عذا التنازع وتعيين المحكمة المختصة معقودا للمحكمة العليا التي تتبعهسا هذا التنازع وتعيين المحكمة المختصة معقودا للمحكمة العليا التي تتبعهسا هذا التنازع وتعيين المحكمة المختصة معقودا للمحكمة العليا التي تتبعهسا هذه المحاكم ومدالحاكم و

ومن حيث أنه على مقتضى ما تقدم ، يبين أن موضوع الدعوى التى أقامها المعساكم المدعو ( • • • • • • • ) وتسلبت من الاختصاص بنظرها المعساكم المذكورة ، هى فى حقيقتها مطالبة بالتعويض عن قرار فصل تأديبى من الخدمة • وإذ كان قضاء هذه المحكمة قد استقر ـ تمشيا مع قضــاء المحكمة العليا فى القضية رقم ٩ لسنة ٢ قضائية ( تنازع ) بجلسة ٤ من نوفمبر سنة ١٩٧٢ ـ على أن للمحاكم التأديبية ولا عامة فى الفصل فى مسائل تأديب العاملين ، تتناول الدعوى التأديبية المبتداه التى تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تأديبى ، كما تناول الطمن فى أى جزاء تأديبى على النحو الذى فصلته نصوص قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ، واختصاص المحكمة التأديبية فى هذا الشان لايقتصر على طلب الفاء الجزاء المطمون فيه بل يشمل كذلك طلب التعويض المترتب عليه ، أذ يس متندكلا الطلبين إلى أساس قانونى واحد هو عدم مشروعية القرار المطمون فيه ، كما يشمل غير ذلك من الطلبات المرتبطة بالطمن – متى استبان ذلك وغدا واضحا أن

المحكمة المختصة بنظر الدعوى المذكورة والفصل فى موضوعها هى المحكمة التأديبية بالاسكندرية و ولما كانت المحكمة المذكورة سبق ان حكمت بجلسة ا من يناير سنة ١٩٧٧ فى الدعوى المثار اليها ـ والمقيدة بجدولها طعنا برقم ٧١ لسنة ١٧ قضائية بعدم اختصاصها بنظر الطعن ، فمن ثم يتمين القضاء بالغاء هذا الحكم ، وباختصاص المحكمة التأديبية بالاسكندرية بنظر الطعن المشار اليه ، وبالحالته اليها لنظره والفصل فى موضوعه .

( طعن ۷۳۵ لسنة ۲٦ ق - جلسة ۱۹۸۲/۱۲/۱۸ )

## قاعسيان رقم ( ٤٣١ )

#### البسيدا :

اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى بطلب الحكم ببطلان الغصم من مرتب العامل والمستند الى المخالفة التى ارتئبها ولو لم يصدر قسسرار بمجازاته عنها \_ اجراء الغصم في هذه الحالة يمتبر جزاء تاديبيا غسير مباشر طالما استند الى المخلفة المسوبة الى العامل وليس الى قاعدة من القواعد التنظيمية العامة المحددة استحقاته الوظيفية \_ اساس ذلك \_ الزام العامل بقيمة ما تتحمله جهة الادارة من اعباء طالية بسبب تقصيره وان لم يكسن في ذاته من الجزاءات التاديبية المقررة قانونا الا انه يرتبط بها ارتباط وهو الفرع بالاصل القيامه على اساس المخالفة التاديبية المنسوبة الى العامل وهو ذات الاساس الذي يقوم عليه قرار الجزاء عن المخالفة وبصرف النظر عن طاذا كان التحقيق مع العامل قد انتهى الى توقيع جزاء تاديبي او لم ينته الى ذلك •

### ملخص الحكم:

ان الشرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للفصف سل في مسائل تأديب العاملين ، وأن ولايتها عقد لا تقتصر على الطعون المباشرة في قرارات الجزاءات ، وأنها تمتد ألى الطلبات الاخرى المرتبطة ، وأنه يكفى الاحتصاص للمحكمة التأديبية بنظر الله عوى بطلب الحكم ببطلان الخصم من مرتب العامل أن يكون هذا الخصم مستندا الى المخالفة التي لوتكبها ولو

لم يصدر ضد العامل قرار بمجازاته عنها اذ يغيد الخصم في هذه الحالة جزاء تاديبيا غير مباشر طالما انه يستند الى المخالفة المنسوبة الى العامل وليس الى قاعدة من قواعد التنظيمية العامة المحددة لمستحقاته الوظيقية وتبما لذلك فان الزام العامل بقيمة ما تحملته جهة الادارة من اعباء مالينة بسبب تقصيرة وان لم يكن في ذاته من الجزاءات التاديبية المقررة قانونا الا انه يرتبط بها ارتباط الفرع بالاصل لقيامة على اساس المخالفة التاديبية المنسوبة الى العامل، وهو ذات الاساس الذي يقوم عليه قرار الجزاء عن هذه المخالفة فيما لو قدرت الجهة آلادارية اعمال سلطتها التاديبية قبل العامل عن المخالفة المذكورة وبهذه المثابة فانه باعتبار أن قاضي الاصل هو قاضي الفرع بينعقد للمحكمة التأديبية الاختصاص بالقصيصل في مدى الزام العامل بما تحملته جهة الادارة من مبالغ بسبب هذه المخالفة يستوى في ذلك ان يكون طلب العامل في هذا المخصوص قد قدم الى المحكمة التاديبية مقترنا بطلب الغاء الجزاء التاديبي أو قدم اليها على استقلال وبغضي النظر عن إذا النا التحقيق مع العامل قد انتهى الى توقيع جزاء تأديبي او لم ينتهي الى

ومن حيث انه لذلك واذا كان الحكم المطمون فيه قد قضى بعدم المحتصاص المحكمة ولائيا بنظر طلب الغاء قرار صدر بتحميل عامل بقيمة مذكرة تسب اليه المتقصير في المخالفة اليه على ما سلف بيانه به لذلك قانه يكون قد جاء مخالفا للقابون وبالتالي يتعين الحكم بالغيسائه جاعادة الهجوي إلى المحكمة التاديبية للفصل فيها من جديد .

( طعن ۲۷۸ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۲۹/٥/۱۹۸۶ )

### قاعسات رقم ( ٤٣٢ )

## البساء

 الاستقالة الاعتبارية التي استغدمه القرار وارتباط القرار بوالعية التحقيق مع العامل نتيجة اخلاله بواجبات وظيفته ـ القرار المطمون فيه هو قسرار صريح بتوقيع جزاء الغصل مما تختص به المحكمة التاديبية •

### ملخص الحكم :

أنه يبين للمحكمة من مطالعة ما تضمنته حافظة مستندات الشركة المقدمة الى المحكمة التاديبية بطنطا بجلسسة ٧ من اكتوبر سنة ١٩٧٩ ان صدر أمر اداری برقم ۱۰۹ ع فی ۱۹ من یولیة سسنة ۱۹۷۸ من رئیس مجلس ادارة الشركة تضمن أن يتـــولي ( ٠٠٠٠٠٠ ) أمانة مخزن خدمة طنطا وفي ٢٤ من يولية حرر محضر اثبات حالة ورد به ان المذكور امتنع عن تنفيذ الامر المذكور ، وأجرى تحقيق مع العامل الممتنع برقم ٢٠٥ لسنة ١٩٧٨ ، اعلن تقرير بنتيجه ، وانتهى التقرير الى أولا : قيد الواقعة لمخالفة ادارية بالمادة الاولى من القانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ باصدار القانون العاملين بالقطاع العام وبالمواد ٥٠، ٥٠، ٨٠، ٨٠، ٨٢ من النظام المرفق ضد السيد (٠٠٠٠٠٠) لأنه في يوم ٢٤/١٩٧٨ ، خرج على مقتضى الواجب الوظيفي بان اخل اخلال خطيرا بواجبات وظيفة ومقتضايتها لامتناعه عن تنفيذ أمر اداري صدر اليه من رب العمل بتوليته أمانة مخيزن مخزن مركز خدمة طنطا ثانيا : اعتبار المذكور مستقيلا عن عمله طبقا لاحكام القانون « اشر ورثيس مجلس الادارة على ذلك بالموافقة في ٢١ من اغسطس سنة ١٩٧٨ ، ثم صدر في اليوم التالي القرار المطمون فيه ، وأشار في دساحته الى القانون ٤٨ لسنة ١٩٧٨ الى محضر البات وإقعة الامتناع ونتيجة التحقق الإداري رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٧٨ ، وقرر في مادته الاولى اعتبار المذكور الشامل للدرجة الرابعة مستقيلاً ، ونص في مادته كتابة « بمنع المذكورين من الدخول الى موقع العمل لانقطاع صلته بالشركة نهائيا .

ومن حيث أنه يثبت من ذلك للمحكمة أن القرار الملعون فيه قد أفصح المصاحا صريحا بتوقيه جزاء الفصل من الخسسمة على العامل المذكور ، بصرف النظر عن لفظ الاستقالة الاعتبارية الذي استخدمه القوار « وارتبط القرار بواقعة غيرها التحقيق ونتيجة أخلال بواجبسات الوظيفة وخروجها

على مقتضى الواجب واعدرتقرير بالاتهام تضمين هذه المخالفات واشاره الديالادة ولا من القانون 28 لسينة 1948 التي تنهن تعلى والجبات المقاملين الهاداء الواجبات المنوطة جم كما اشتار أن المواد من ١٨٠ التي يتقشتها الفقيل الخاص بالتحقيق والتاديب في هذا القانون وفيها المادة ٢٥ الخاصيب الجاراءات التاديبية ومع هذه الشواهد لاتقوم اولى شبهه لدى المحكمة في ال القرار المطمون فيه ، هو قرار صريح بتوقيع جزاء الفصل على العامل المذكور مما يختص المحكمة التاديبية بنظر المطمون فيه تطبيقا لحكم المسادة الا من المادة ١٠ والمادة ١٥ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم المناذ المادة ومن ثم يكون قضاء المحكمة التاديبية بطنطا باختصاصها بنظر الطعن قضاء قد صادف صحيح حكم القانون .

( طعن ۲۲۰ لسبة ۲۱ ق ـ نجلسة ۲۲۰ ( ۱۹۸٤/۱/۲۲

# قاعسية رقم ( ٢٣٤.)

### البسيدا :

الفقرة ٣ من المادة ٨٤ من قانون نظام العاملين بالقطاع العام الصادر بالقانون رقم ٤٨ لسنة ١٩٧٨ ـ صدور قرار فصل العامل من رئيس مجلس ادارة الشركة يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التاديبية ـ العبرة في تحديد الجهة صاحبة السبلطة في اصدار قرار الجزاء هو بوقت توقيد على الجزاء وليس بوقت الرتكاب المخالفة •

### ملخص الحكم:

ان صدور هذا القرار بفصل العامل من الخدمة من رئيس مجلس ادارة الشركة يشكل عدوانا على اختصاص المحكمة التاديبية التي خصتها الفقرة (٣) من المادة ٨٤ من نظام العاملين بالقطاع العام دون سواها بترقيم بعض الجزاءات ومنها جزاء الفصل من الخدمة والعبرة في تحديد للجهسة صاحبة السلطة في اصدار قرار الجزاء هو بوقت توقيع الجزاء وليس بوقت

ارتكاب المخالفة ومن ثم يكون القرآر المطبوق فيه قد صدر مشدوبا بعيب عمم الاختصاص خليقا بالإلغاء ويكون حكم المحكمة التاديبية بطنطا بإلغائه. حكما وافق صحيح القانون •

يد اطعيد ١٠ ١٣٪ لسنة ١٣٠ ق. ساخلسية ١٤٠٠ ١٠٠ ٢٠٠ ١٠٠ من المعلق الله ١٠ ١٠٠ ١٠٠ من المعلقة الله ١٠٠ ع

المسلال

القنمة للمراص الحاكم التاديبية بنظر الطعون في الغزاءات التاديبيسة الفنمة للمراص التاديبية بنظر الفاء قرادات القنمة للمراص المحاكم التاديبية بنظر الفاء قرادات نقل الماملين هي بتكييف المعى لدعواه بان قراد نقله ينطوى على عقسوبة الديية •

# ملخص الحكم:

التاديبية بالفصدل في طلبات الغاء القرارات الصادرة بنقسل العاملين هي بتكييف المدغى لدعواه بحيث ينعقد الاختصاص للمحكمة التاديبية بالفصل في المدعود بنقسل العاملين هي بتكييف المدغى لدعواه بحيث ينعقد الاختصاص للمحكمة التاديبية بالفصل في عقربة تاديبية له اذ يكون على المحكمة التاديبية في جده الحالة أن تتصدى المفصل في موضوع المدعوى حتى اذا ما تبين لها صحة التكييف اللي اسبغه المدعى على القرار قضت بالغائه والا فأنها تقضى برفض الدعوى ومتى كان ذلك وكان المابت أن المدعى تسي على القرار المطمون فيه انه انطوى على عقست من المدعوى أن المحكمة التحديث باختصاص المحكمة التسسيد باختصاص المحكمة التسسيدية بالفصل في طلب الفسساء هذا القسرار ياختصاص المحكمة التدسيدية بالفصل في طلب الفسساء هذا القسرار يكون قد اصاب الحق في قضائه ولا مطمئ عليه من هذه الناحية مما يكون معام بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى في هذا الشسبق فيطا دفعا في غير محله معلم المعلمة العاديم ومن باب أولى في غير محله مجلس الموفف إيال فض الها .

( طسن /٧٦ لسنة ٢٥ ق ـ جلسة ١/١/١٨٣١)

### قاعسات رقم ( ٤٣٥ )

#### البسلا :

اختصاص المحاكم التاديبية بنظر طلبات الفاء القرارات التي انطوت على عقوبة تاديبية مقنعة ـ يشترط لانعقاد الاختصاص لهذه المحاكم أن يكون القرار المطمون فيه من القرارات اللردية التي تتمتع فيها الجهة الادارية يسلطة تقديرية واسمة مثل قرارات النقل والثنب القرارات التنظيمية لا تصلح اداة للتستر لانزال العقاب ـ اساس ذلك اتسامها بمسسفة الممومية وتتنافى طبيعتها مع فكرة العقاب \_ يتحدد الاختصاص تبعيا للتكييف الذي يسبغه المدعى على القرار الملعون فيه ه

# ملخص الحكم:

ان اختصاص المحاكم التاديبية بالفصل في طلبات الغاء القسرارات التاديبة لابتقصر فقط على ماكان من تلك القرارات متضمنا مجازاة العامل بأحد الجزاءات التاديبية المنصوص عليها صراحة في القانون وانها يمتسه الى ما عدا ذلك من القرارات التي ينعى عليها ذوو الشمأن انها انطوت على النظر لا يصدق بطبيعة الحال الاعلى القرارات الفردية وحدها دون القرارات التنظيمية التي تتسم بالممومية وتتنافى بطبيعتها من ثم مع فكرة العقاب٠ وان ماجري به قضاء هذه المحكمة الادارية العليا من ان اختصاص المحاكم التأدبية بالفصل في طلبات الفاء القرارات التأديبية المقنعة يتحدد تبعسا للتكييف الذي يسبغه المدعى على القرار المطعون فيه وما اذا كان قد انطوى على عقوبة مقنعة من عدمه بحيث يتعين على المحكمة أن تجيب المدعى الى طلب الغاء القرار اذا ما تحققت من سلامة هذا التكييف والا فانها تقضى برفض الدعوى أن ما جرى به هذا القضاء إنما يتعلق بقرارات النقل والندب وما في حكمها من القرارات الفردية التي تتمتم جهة الادارة في اصدارها بسلطة تقديرية واسعة والتي تبدو من ثم في ظاهرها ميرأة مبدأ جهة تمس سلامتها القانونية اخذا في الاعتبار ان مثل هذه القرارات اذ يدق امر الكشف عن حقيقة ما تنطوى عليه من نيه العقاب هي وحدها التي تصلح أداة للتستر ورائما في أنزال العقاب بالموظف على خلاف احكام القانون في حسين ان القرارات التنظيمية لا تصلح اداة لهذا التستر لانها القرارات التي وان كانت قرارات فردية الا انها تحس أحد المراكز القانونية التي ينظم القسسانون شروطها الموضوعية ويكفل حق الموظف فيها عند توافره على هذه الشروط انريكون وجه مخالفة القانون نصا او روحا في هذه القرارات امر ظاهر على نحو لا تصلح معه القرارات الملكورة أن تكون بدورها أداة لسسستر فكرة المقاب ومتى كان ما تقدم قان مجرد النعي على القرار المطمون فيه بانه انطوى على عقربة تاديبية مقنعة لايكفي بذاته وفي جميع الاحوال لانعقاد اختصاص المخكمة التاديبية بنظر الدعوى وانما يلزم أن يكون هذا القرار من القرارات المخكمة التاديبية بنظر الدعوى وانما يلزم أن يكون هذا القرار من القرارات المؤردية التي تنمتع فيها الجهة الادارية المتحسل والندب على ما سلف السلطة المخولة لها في أصدار قرارات النقسسل والندب على ما سلف

ومن حيث انه لماكان القرار رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ المتضمن تفويض الامين الساعد لجامعة الزقازيق في الاشراف والتوجيه على الشئون القانونية بالجامعة وفي المتابعة اللازمة لسرعة انجاز الأعمال يعد من القرارات التنظيمية التي تتابي بطبيعتها عن أن يكون اداة للتاديب المقنع حسبما سلغت الاشارة اليه كما أن طلب الغاء القرار المذكور لاتعتبر طلبا مرتبطا يطلب الغاء القرار رقم ١٠٠ لسنة ١٩٧٧ الصادر بندب المدعى من وطيفة مراقب عام الشئون القانونية بقسم المستشفيات والذي انتهى التحكم المطمون فيه وبحق الى اختصاص المحكمة التاديبية بالفصل في طلب الغناء القرار رقم ٥٩ لسنة ١٤٧٧ سالف اللكر أيضا استنادا الى هذا الارتباط اختصاص المحكمة القرار رقم ٥٩ لسنة بنظر الدعوى بطلب الغاء القرار رقم ٥٩ لسنة بنظر الدعوى بطلب الغاء القرار رقم ٥٩ لسنة الحكم المالمون فيه أذ قضى برفض الدفع بعسمام المحكمة التاديبية بنظر الدعوى بطلب الغاء القرار رقم ٥٩ لسنة بعدم الخصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى فيما يتعلق والقضياء بعدم اختصاص المحكمة التاديبية بالمصورة بنظر الدعوى فيما يتعلق بطلب بلغاء مذا الوليل المحكمة التاديبية بالمنصورة بنظر الدعوى فيما يتعلق بطلب الغاء مذا القساء المحكمة القضياء بعدم الختصاص المحكمة التاديبية بالمصورة بنظر الدعوى فيما يتعلق بطلب الغاء مذا الطلب الى محكمة القضياء الغضاء مذا الطلب الى محكمة القضياء

الادارى بالمنصورة المختصة بنظرها قانونا وفقا لاحكام القانون رقم 2V لسنة ١٩٧٦ في شان مجلس الدولة بحسبان إن المدعى يعتبر من العاملين الساغلين لاحدى وظائف المستوى الاول ذات الربط من ١٤٤٠/٨٧٦ جنيهسا سنويا الذين تختص محكمة القضاء الادارى بالفصل في المسائل المنصوص عليها في المادة (١٠) من القانون سائف الذكر بالنسبة لهم ٠

ومن حيث أنه فيما يتملق بالقرار رقم ١٠١ لسنة ١٩٧٧ المتضمن نلب المدعى المراقب العام للشنون القانونية بالجامعة من الفئة ٨٧٦ / ١٤٤٠ جنيها سنويا للعمل بالشئون القانونية بقسم المستشفيات فأن الحسكم المطعون فيه اصاب الحق فيما قضى به سواه من رفض الدفع بعسسدم اختصى المعكمة التاديبية بنظر الدعوى في شأنه أو فيما قضى يه من الغاء هذا القرار وذلك للاسباب التي اقام عليها الحكم المطعون قيه قضاءه في هذا الخصوص والتي تقرها هذه المحكمة ذلك ان ما ينمي يه المدعى على هذا القرار يقوم على اساس انه انطوى على عقوبة تأديبيسسة مقنعة بتنزيله من وظيفته وهو الاهر الذي استظهره الحكم المطعون فيسمه استظهارا شديدا لا مطعن عليه اذ الثابت من ذات القرار المطعون فيه أن المدعى يشغل وظيفة المراقب العام للشنئون القانونية المحدد لها الفئة من ٨٧٦ الى ١٤٤٠ جنيها سنويا في حين أن أعلى وظيفة قانونية بقسمم المستشفات الجامعية هي وظيفة مدير الشئون القانونية المحدد لها الفئة من ١٤٠ الى ١٤٤٠ جنيها سنويا فضلا عن ان وظيفة المراقب العام للشمستون القانونية بادارة الجامعة هي قمة الهرم الوظيفي لوظائف القانون بالجامعة وان شاغليها تعتبر من ثم في مركز رئاسي بالنسبة للعاملين بالشئون القانونية بقسم المستشفيات وهو الامر الذي اخل به ألقرأر المطعون قيه الحلالا ترتب عليه تنزيل للمدعى تشويه سمعة العقاب المقنع الاتبنائه على أساس ما نسب الى المدعى من انه غير متعاون مع ادارة الجامعة على مايستفاد من مذكرة الإمانة العامة للجنة العليا لشئون الادارات القانونية المؤرخة في ٢٦ من ابريل سنة ١٩٧٨ والمقدعة من المدعى ضمن مستندات ألدعوى . ومن حيث انه الكان ما تقدم فقد تعين الحكم بقبول الطعن شكلا وفي موضوعه بالفاء الحكم المطنون فيه فيما قفى به من رفض الدفع بعدم المحتصاص المحكمة التاديبية بنظر الدعوى بالنسبة لحلب الفاء القرار رقم ٥٩ لسنة ١٩٧٧ الصادر في ٤ من ابريل سنة ١٩٧٧ بتفويض أمين جامعة الزقازيق المساعد في الاشراف والتوجية على الشئون القانونية بالجاهمة المذكورة وفي المتابعة اللازمة لسرعة انجاز الإعمال وباختصاص محكمة القضاء الإدارى بالمنصورة بنظر الدعوى فيما يتملق بطلب الفاء القرار المذكور وباحسسالة الدعوى اليها للفصل في مدا الطلب مع بقاء الفصل في مصارف الطلب المذكور اليها م وبرفض العلمن فيما عدا ذلك و

( طعن ١٥٨ لسنة ٢٤ ق ـ جسة ٢٩/١/١٨٨١ )

### قاعسىة رقم ( ٤٢٦ )

#### البسيدا :

الطعن بالفاء قرار ينطوى على عقوبة مقتمة يكون اما للقضاء الإدارى بالنسبة للموظف العام أو للقضاء العادى الممالي بالنسبة للمسامل بالقطاع العام •

### ملخص الحكم:

يمتبر التأديب جزاء من نظام الخدمة المدينة سواء في نطاق القانون العام بالنسبة للعاملين بالجهات الحكومية او في نطاق القانون الخاص بالنسبة للعاملين بالجهات الحكومية او في نطاق القانون الخاص بالنسبة للماملين بالقطاع العام و تختص المحاكم التأديبية بنظر الطمون في الجزأءات التأديبية الموقفة على العاملين في الجهات الحكومية بصفة عامة وبعض العمامين في الهاملين في الجهات العكومية بصفة عامة وبعض المحاكم التأديبية في الحالتين اختصاص محدود اعطى للمحكم التأديبية المتناء من الولاية العامة للقضاء العادى بنظر المنازعيسات الادارية ومن الولاية العامة للقضاء العادى بالمنازعات العمالية ونتيجة ذلك أنه يتمين تفسير اختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر اختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر اختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر اختصاص المحاكم التأديبية تفسيرا ضيقا ومن ثم يجب قصر

تأديبية مقررة في القوائين واللوائح صواحة دون القرارات الساترة لجزاءات مقنعة وللعيار عنا معيار شكل يعتد فيه بالجزاء الموقع على العامل ، فاذا لم يكن الجزاء من بين الجزاءات التأديبية المذكورة كان الطعن عليه المسام القضاء الادارى او القضاء العادل بجهة عمله تعضع للقانون العامل و القانون العامل المحكة عمله تعضع للقانون العامل الوكام القانون العاص

( طعن ۱۹۷۸/۱۲/۲۷ ق \_ جلسة ۲۷/۱۲/۲۷ )

### تعليق :

عكس ذلك طعن ٦٧٦ لسنة ٢٥ ق جلسة ١٩٨٣/١/١ وطعن ٦٥٨ لسنة ٢٤ ق ــ جلسة ٢٩/١/١٢٩٩

# قاعسات رقع ( ٤٣٧ )

#### البسيدا :

قرار نقل احد العاملين بالقطاع العام نقلا مكانيا \_ الطعن على هذا القرار أما محكمة القضاء الادارى \_ النعى عليه بانه انبعث من نطاق الرغبة في التاديب وستر عقوبة تاديبية غير قانونيــة \_ وجب على المحكمة أن تقفى بعدم اختصاصها وتحيل المعوى الى المحكمة التاديبية المختصة .

### ملخص الحكم :

ومن حيث أن الثابت في الاوراق أن المدعى كان يصل بالشركة الإصلية للمغزل والنسبيج بوظيفة ملاحظ صيانة أ للفئة السادسة ، وفي ٣١ من مايو سنة ١٩٧٦ اصدر السيد وزير الصناعة والتعدين والثروة المدنية القرار رقم ١٩٧١ الذي قضى بنقله من الشركة الذكورة الى فروع الحسسراوين لفوسفات البحر الاحس

ومن حيث أن قضاء هذه المحكمة قد جرى بصدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ أصدار قانون مجلس الدولة أصبحت المحاكم التأديبية فرعاً من القسم القضائي بمجلس الدولة وناط بها القانون الاختصاص بمسائل

تأديب العاملين بنصوص وردت تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة ١٧٧من الدستور في صيغة عامة مطلقة من ان مجلس الدولة يختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية ، بما يدل على ان المشرع قد خلع على المحاكم التاديبية الولاية العامة للفصل في مسائل تأديب العاملين ومنهم العاملون في القطاع العام ومن ثم فان ولايتها هذه تتناول الدعوى التاديبية المبتدأة التي تختص فيها المحكمة بتوقيع جزاء تاديبي كما تتناول ، الطعن في أي جزاء تاديبي على النحو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة وان اختصاص المحكمة التاديبية بالفصل في مذا الطعن لايقتحر على الطحسن بالفاء الجزاء وانما يختص بكل ما يرتبط به أو يتفرع عنه باعتبار أن قاضي بالفسل هو قاضي الفرع و

ومن حيث أن مخاصمة قرار النقل اذا كان في جوهره فحص نص على الباعث في اصداره وانه مجرد الزجر والتنكيل وليس ابتغاء المصلحة العامة فان هذا الباعث وان كان يسم القرار بعدم المشروعية لعيب في غايته مما القرار بوصفه قرار نقل ، فإن هذا القرار يتحول أيضا إلى قرارا تأديبيا ساترا لعقوبة غير قانونية قد تكون اشه قسوة واعمق أثرا في حيادة العامل ومستقبله الوظيفي من كثير من الجزاءات التاديبية التي ينص عليسها القانون وبهذه المثابة يختص القضاء التأديبي بالفصل فيه بوصفه قسرارا تأديبيا اخذا في الاعتبار ان المحكمة هي صاحبة الولاية العامة في تأديب الماملين وللفصل في القرارات الصادرة بمجازاتهم وتلك المرتبطة بهسا او المتفرقة عنها وانه لاتوجد ثمة قاعدة قانونية في قانون مجلس الدولة المذكور او في قانون اخر تقصر اختصاص المحكمة التاديبية على الفصل في الجزاءات التاديبية الصريحة دون المقنعة • ومثار للقول في هذا الصدد بأنه يلزم لكي يعتبر القرار بمثابة الجزاء التأديبي ان يكون متضمنا عقوبة من العقوبات التأديبية التي عينها القانون ، والا كان ، جزاءا تأديبيا صريحا ، وانما يكفى ان تتبين المحكمة التأديبية من طروف الاحوال وملابساتها ان نية مصدر القرار اتجهت الى عقاب العامل ولكن بغير اتباع الاجراءات والاوضاع المقررة لذلك • وبناء عليه فأنه ادًّا ما لجأ المتظلم من قرار النقل الى محكمة

القضاء الادارى وكان جوهر نعيه عليه أنه أنبعث من منطلق الرغبسة في التاديب وستر عقوبة تأديبية غير قانونية وجب على ألمحكمة أن تقضى بعدم اختصاصها وتحيل الدعوى ألى المحكمة التأديبية المختصة وفقا لحسمكم المادة ١١٠ من قانون المرافعات ير

ومن حيث أن الثابت أن المدعى أقام دعواه أمام محكمة القضاء الادارى بالاسكندرية طاعنا على قرار نقله من الشركة الاهلية للغزل والنسيج الى فروع الحمراوين لفوسفات البحر الاحمر، وكان جوهر نعيه على هذا القرار الله انبعث من منطلق الرغبة في التنكيل والإضرار به بنفيه في منطقسة البحر الاحمر للتخلص منه هو وزملاؤه عتب الافراج عنه في الواقعة متساد المحضر رقم لا لسنة ١٩٧٦ حصر تحقيق نيابة شرق الاسكندرية فمن ثم كان على المحكمة المذكورة أن تقفى بعدم اختصاصها بنظر الدعوى وتحيلها بعالما المحكمة التاديبية المختصة ونقا لحكم المادة ١١٠ من قسائون المرافعات ه

ومن حيث انه لما كان الامر كما تقدم ، فان الحكم المطمون فيه يكون قد خانف صحيح حكم القانون مما يتمين معه الحكم بقبول الطعن شكلا وفي الموضوع الحكم بالفاء الحكم المطعون فيه ، والحكم بعدم اختصاص محكمة القضاء الادارى بنظر الدعوى واحالتها بحالتها الى المحكمة التأديبية بالاسكندرية للغصل فيها مع الزام الشركة المدعى عليها مصروفات الطعن وابقت الفصل في مصروفات الدعوى لمحكمة الموضوع ق

( طعن ۱۲۷ لسنة ۲۳ ق ــ جلسة ۲۲/۱۱/۱۹۸۰) ٠

#### قاعسات رقر ( ۲۲۸ )

### البسلا :

النقل ليس من بين الجزاءات التاديبية التى نص عليها قانون العاملين بالقطاع انعام رقم ٤٨ لبسئة ١٩٧٨ سـ العلمن على القرار الصادر به لاينخل في الجتمياص المحاكم التاديبية المحددة في الفترة الاخيرة من المادة ١٠ من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ وهي الطعون فى القرارات النهائية للسلطات التاديبية والجزاءات الوقصة على العاملين بالقطاع العام ـ لا يغير من ذلك كون الطاعن قد كيف قراد النقل بأنه سائرا لجزاء مقتع لأن اختصاص المحاكم التاديبية بالنسبة للعاملين بالقطاع العام ورد على سبيل الاستثناء من الولاية العامة للقضاء العادى بالمنازعات العمالية ـ اختصاص القضاء العادى ـ الحكم بعدم الاختصـاص والاحالة للدوائر العمالية ،

### ملخص الحكم:

ان النقل ليس من بين الجزاءات التاديبية التي نص عليها القانون رقم الله المناقب المناقب التي المخالفات التي المناقب المعارف المناقب المعارف وقد المعارف وقد المعارف وقد المعارف وقد المعارف وقد المعارف وقد المعارف الم

ومن حيث انه وقد انتفى عن القرار المطعون فيه وصف القرار الادارى او الجزاء التاديبي فان المنازعة بشانه تخرج من ولاية مخاكم مجلس الدولة وتدخل في ولاية القضاء المادى ، وخلك يكون الحكم المطعون فيه قد خالف القانون بقضائه ضمنا باختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطعن في قراد نتل المطعون ضده من وظيفته السابقة كرئيس لمجلس ادارة شركة القناة للشمحن والتفريغ ويتعين لذلك الحكم بالقائه وبعدم اختصاص محاكم مجلس الدولة بنظر الطعن في القرار المشار اليه وباحالة هذا الطعسن الى المحكمة المختصة الاستندية الابتدائية الدائره العمالية عملا بالمادة ١١٠ مراقعات ،

(طعن ۱۲۰۸ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۱۲۰۸/۱۹۸۶)

تعليق:

# 

البسيدا :

صدور قرار بثقل احد العاملين والطعن فيه أمام المحاكم التاديبية ـ
يكفى ان تتبين المحكمة من ظروف الاحوال وملابساتها ان ثية مصدر القسرار
اتجهت الى عقاب العامل دون اتباع الاجراءات القررة فيشعقد لها الاختصاص
بنظر الطعن والفصل فيه ـ أما اذا تبين للمحكمة أن النمى على القرار في
جوهره يتناول مشروعية قرار النقل بوصفه كذلك وليس بوصفه ساترا
لعقوبة مقتمة آبان عليها أن تقفى بعدم اختصاصها مع احالة الدعوى الى
المحكمة المختصة ـ أذا ما انتهت المحكمة الى ان قرار النقل لا يعد جسراءا
المحكمة المختصة ـ أذا ما انتهت المحكمة الى ان قرار النقل لا يعد جسراءا
الم سلامته قانونا بصدوره في نطاق تنظيم العمل بالجهة المطعون ضعا وانتهت
الى سلامته قانونا بصدوره من مختص ولاسياب تبرره لا يجوز لها ان تقفى
بعد ذلك بعدم الاختصاص وأنما يتمين عليها ان تقفى برفض الدعوى و

### ملخص الحكم:

من حيث أن القروف والملابسات التي صاحبت أصدار هذا القسرار في عهد الوزير الذي استصدره ثم اعادته ثانية الى الوسسة في عهد الوزير الذي استصدره ثم اعادته ثانية الى الوسسة في عهد وزير آخر تقطع بالسمة المقابية للقرار المطهوبيين فيه وفور تعيينه وزيسرا استصدر هذا القرار كان من العاملين في الوسسة وفور تعيينه وزيسرا لوزارة الطيران التي تتبعها المؤسسة المذكورة بادر بمنح المدعى دون سند من قانون اجازة مفتوحة لم يصرف له عنها كل ما يستحق من بدل تمثيل وبهذه المثابة فان مذه الإجازة لا تعدو أن تكون من قبيل الوقف احتياطيسا عن العمل الذي شرعه القانون في حالة اقتراف العامل آئسام ادارية أو جنائية تبرره ، ووضع له الضوابط المنظية له ومنها عدم جواز مدة لاكثر من ثلاثة أشهر الا بموافقة المحكمة التأديبية وهو مالم يتم بالنسسبة للمدعى ، اذ ظل اثنين وثلاثين شهرا موقوفاً عن العمل الى أن تم نقسله بالقرار المطمون فيه الى وزارة النقل بعد أن لم يتيسر لهذا الوزير ما صعى بالقرار المطمون فيه الى وزارة النقل بعد أن لم يتيسر لهذا الوزير ما صعى

اليه من استصدار قرار جمهورى بفصل المسعى بغير الطسويق التاديبى ومؤدى ذلك أن الوزير أتيه منذ البداية ألى معاقبة المدعى ـ الاسباب لم تفصح عنها الاوراق ـ وتكشف عن نيته جذه وقف للدعى عن العمل وهمو مالا يتأتى الا في حالة ارتكاب مخالفات يعاقب عليها القانون تأديبيا ، ثم السعى لفصله بغير الطريق التأديبي وهو ما لا يسوغ في الفالب الأعم الا لأسباب تأديبية ـ وبهذه المثابة يكون الباعث على نقل المدعى هسو محض تأديبه بابعاده عن المؤسسة وحرمائه من الزايا المالية المخسولة للعاملين بها أثناء خدمتهم وبعد انتهائها على ما برر به الوزير اللاحق طلبه باعادة المدعى الى عمله في المؤسسة لقدامي العاملين في المؤسسة والخدمة المحول بها بالنسبة لقدامي العاملين في المؤسسة و

ومن حيث أنه بالبناء على ما تقدم فاته لما كان المدعى يختصم القسرار المطعون فيه بوصفه قرارا تاديبيا مقنعا وكان سنده الوحيسد في طلب الفاء هذا القرار حو أنه صدر بالمخالفة للقواعد القانونية المنظمة لتاديب الماملين فان المحكمة التاديبية تكون مختصة بالفصل في القرار بوصفه قرارا تأديبيا •

ومن حيث ان المحكمة التاديبية ولئن كانت قد تفسست بعسم اختصاصها بظر الدعوى ، الا انها وقد اقامت اسبابها على أن النقسل تم في نطاق تنظيم المحل بالؤسسة ولا يعد والحالة هذه جزاءا تاديبيا مقنما ، فإنها تكون في واقع الامر قد تناولت موضوع القرار وانتهت الى مسلامته قانونا بصدوره من مختص ولامبياب تبرره ، ولما كان من شان هسده الاسباب ان تقضى الى الحكم برفض الدعوى وليس الى الحكم بعسسمام اختصاص المحكمة بنظر الدعوى فانه يتعين والامر كللك مراقبة الحسكم المطون فيه باعتبار انه قضى برفض الدعوى بما لا وجه معه لاعادة الدعوى الى المحكمة التاديبية للاختصاص للقصل فيها ،

ومن حيث ان قرار النقل المطعون فيه بوصفه قرارا تأديبيا اتجهت فيه نيه الادارة ـ على ما سلف بيانه ـ الى معاقبة المدعى وبفسير اتباع الإجراءات والاوضاع المقررة قانونا وصدر على غير سبب يتصل بالمصلحة

العامة يبرد هذا النقل على ما افصح عنه السيد وزير السياحة والطـــيران عندما طالب باعادة المدعى الى عله بالمؤسسة فان القرار والامر كــــذلك يكون قد صدر بالمخالفة لاحكام القانون ويتعين من ثم القضاء بالفائه .

( طمن ۲۶۰ لسنة ۲۱ ق \_ جلسة ۲۲/۲۷ )

#### قاعبسات رقم ( ٤٤٠ )

البدل:

اختصاص المحكمة التاديبية يشمل كل ما يتصل بالتاديب او يتفرع عنه بهذه المثابة يندرج في اختصاصها الفصل في فرادات النقل اذا كان جومر المنص عليها انها تنطوى على جزاء تاديبي مقنع •

### ملخص الحكم :

ان الحكم المطمون فيه وان كان قد انتهى في منطوقه الى الحكم بعدم اختصاص المحكمة ينظر طلب الفاء اوامر نقل المدعين الا انه تطرق في اسبابه الى موضوع الدعوى في هذا الشيق واوغل فيها كقضاء مختص على تحسوي يقضى الى القضاء برفض الدعوى موضوعا ، وهو بهذه المثابة يكون قسد قضى في حقيقة الامر في موضوع الدعوى وليس في امر يتعلق بالاختصاص بما يتمين معه الفاء قضاء الحكم المطعون فيه في هذا الشيق والتصسدي لمضوع العاعوى فيه وحسمه دون ثمة حاجة لاعادة الدعوى الى المحكمسة التاديبية بعد أن قالت كلمتها في موضوعها ،

من حيبث ان الاختصاص بنقل العامل من مكان الى اخر مناطه كأصل عام تحقيق المصلحة العامة وما بتطلب من ضبان حسن سير العمل وانتظامه دون ثمة معوقات ، وبهذه المثابة فاق مبررات ممارسة هذا الاختصاص تتوافر كلما دعت اعتبارات المصلحة العامة الى وجوب التدخل لاجرائه ، يستوى في ذلك أن يتم النقل بسبب أو بمناسبة أنهام العامل بجرم يخل بواجبات وظيفته في الجهة التي يعمل بها ام في غير هذه الحالة ، ولايسوغ والامر كذلك التحدي بان اجراء النقل بسبب أو بمناسبة أتهام العامل العامل

ينطوى بحكم اللزوم على تأديب مقنع ــ ذلك أن النقل في هذه الحالة فضلا عن أنه قد تحقق به مقومات المصلحة الحامة شأن نقل العامل البرى، الذي لم تلاحقه الاتهامات والجزاءات سواء بسراء ، فأن هذا النقل قد يكون أجدى في تعيق المصلحة العامة ودواعيها من أي اجراء آخر قد يتخذ حيال العامل المسيء ، ومؤدى ذلك أن النقل بسبب الاتهام أو \_ بمناسبة ، لايدل بذاته على أن مصدر القرار يستهدف به التأديب للقنع مالم يقم المدليل على ذلك من شأته أن يصبح العامل من الاوراق صدقا وعدلا ٠٠ والقول بغير ذلك من شأته أن يصبح العامل المسيء في وضع آكثر تمييزا من العامل المبيء الذي يجوز نقله ونقا لمقتضيات المصلحة العامة بينها يمتنع ذلك بالنسبة للعامل الميء وهو ما يتأتي مع كل منطق سليم \*

ومن حيث أنه لما كان النقل المطعون فيه لم يتضمن تنزيلا في وظيفة المدعين أو اعتداء على حقوقهم القانونية ٠٠ وهو مالم يذهب اليه المدعون ، كما خلت الاوراق مما يدل عليه ، وكان هذا النقل قد استهدف على مايبين من الاوراق مصلحة العمل فأنه لايعدو أن يكون نقلا مكانيا لاشبه للتاديب فيه ٠٠ ولاينال من ذلك أن النقل تم بمناسبة ما نسب إلى المدعين ١٠٠ طالما أن الجهة الادارية قد راعت في اجرائه وجه المصلحة العامة ابتغاء البعد عن كل ما يمس حسن سير المحل وانتظامه ٠٠

وقضت المحكمة بالفاء الحكم المطعون فيه فيما قضى به من عدم اختصاص المحكمة التاديبية بنظر ظلب الفاء اوامر نقل المدعين واختصاصها بنظرر وبرفض عدا الطلب موضوعا •

( طعن ٩٦٥ لسنة ١٩ ق جلسة ١٩٨٣/٢/١٩ وطعن ٨٩٩ لسنة ٢٠ ق جلسة ١٩٨٣/٣/٢١ )

#### قاعسىة رقم ( ٤٤١ )

البدا :

صدور قرار بثقل العامل من وظيفة الى اخرى والطمن على عذا القرار امام المحكمة التاديبية - لا يجوز للمحكمة ان تقفى بعدم اختصاصها طا!! انها تعرضت كوضوع القرار واشارت باسباب حكها الى أن الثقل في هذه الحالة يستهدف مصلحة العمل وليس عقاب العامل خاصة اذا كانت الوظيفة المتول اليها العامل لا تقل عن الوظيفة المتول منها يتمين على المحكمة في هذه الحالة تهشيا مع ما رددته في اسباب حكمها أن تقفى برفض طلب المدعى لا أن تحكم بعدم اختصاصها •

# ملخص الحكيز ؟

من حيث انه فيما يتملق بقرار نقل الطاعن من وظبفته كمدير ادارة الحركة بقسم أول البطائع والمهمات بجمرك القاعرة الى وظيفة وكيسل ادارى وما ينعاه الطاعن على هذا النقل من أنه يسيء الى سبعته ومستقبله وانه قصه به ابعاده الى وظيفة أدنى ومن ثم يكون عقابه قد تعدد عن فعسل واحد فان من المسلم به أن لجهة الادارة رعاية للصالح العام ووفقا لمتعللبات سبير المرفق المام أن تنقل العاملين بها من وظيفة إلى اخسري قد ترى أنهم اقدر على ممارسة مسئولياتها ، واذ خلت الاوراق مما ثبت ان نقل المدعى من وظبقته الاولى إلى وظبقة وكبل إدارى يشبوبه تنزيل لوظيفة المدعى أو اساءة الى سمعته قانه والحال كذلك لا بعد هذا النقل جزاء ، كما ان اقتران هذا النقل بالجزاء الواقع على المدعى ليس في ذاته دليلا عسلى أن النقل ينطوى على جزاء مقنع تتمد به العقوبة عن فعل واحد وذلك طــــالما ان النقل قصد به مصلحة العمل بوضم المدعى في الوظيفة المناسبة على هدى ما تكشف من التحقيق الذي أجرى معه ، وأنه ولئن كانت المحكمــــة التاديبية قد انتهت في حكمها الطعون فيه الى عدم اختصاصها بنظر هسذا الشق من دعوى الطاعن أمامها الا أنها وقد أشارت في أسباب حكمها الى أن النقل في مثل هذه الحالة يستهدف التصون الصلحة العمسال وليس بعقاب العامل خاصة إذا كانت الوظيفة المنقول اليها لا تقل عن الوظيف...ة المنقول منها فانه كان يتمنَّل على المحكمة التأديبية تبشيبا مم ما رددته في اسباب حكمها أن تقضى برقض طلب المدعى في هذا الشبق لا أن تحكم بعلم اختصاصها ، ويتمين من ثم تصويب الحكم على هذا الاساس ٠

( طعن ۳۷ لسنة ۲۰ ق \_ جلسة ۱۹۷۹/۱۲/۱۵ )

#### قاعسىة رقم ( 127 )

#### البسيدا :

المادة ١٩٧١ من دستور ١٩٧١ والمادة ١٥ من قانون مجلس العولة دقم المعنة ١٩٧٢ من دستور ١٩٧١ المساحة التاديبيسة للعاملين في العكومة والهيئات العامة وشركات القطاع العام على نسق جديد وجسسل المحكمة التاديبية مشكلة كلها من قفهاة وتغتمى بالسباءلة التاديبية للعاملين الذين يحالون اليها من النيابة الادارية ، وبنظر الطمون في الجسسراءات التاديبية التي توقعها جهات العمل سواء التي عن طريق السلطات الرئاسية مباشرة أو عن طريق مجلس تاديب حسب التنظيم القنانوني للتاديب في كل جهة بحسبانها جميعها جزاءات صادرة من سلطة تاديبية الأثر المترتب على ذلك : قرارات مجلس التاديب قرارات تاديبية صادرة من جهات المحسسل ويجوز للعاملين الذين تصدر ضبعم هذه القرارات الطعن فيها ١١١م المحكمة الادارية العليا مباشرة م

### ملخص الحكم ٢

ان دستور جمهورية مصر العربية الصادر في ١١ من سبتمبر سنة الامام، قد استحدث بالمادة ١٧٧ منه نصا يقفى بان « مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ، ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوى التاديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته الاخرى ، • ومفاد ذلك انمقاد الاختصاص دستورا لمحاكم مجلس الدولة بنظر كل من المنازعات الادارية والدعاوى التنديبية وانفرادما بالقضاء في هذه المنازعات والدعاوى على سبيل التخصيص • وامتثالا لهذا الحكم الدستورى خص المشرع في قانون مجلس الدولة رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٦ المحاكم التاديبية المنشأة طبقا للسادة السابعة منه ، خصها في المادة الخاصة عشر بنظر الدعاوى التاديبية عن المخالفات المالية والادارية التي تقع من العاملين المدنين بالجهاز الادارىللدولة في وزارات الحكومة ومصالحها ووحدات الحكم المحل والعاملين بالهيئات المامة والمؤسسات العامة وما يتبعها من وحدات ، وبالشركات التي تضمن الها الحكومة حدا ادنى من الادباح كما خصها بنظر الطمون المنصوص عليها في البندين تاسعا وثالث عشر من آلمادة العاشرة من القانون ذاته ،

وفى الطلبات التى يقدمها الموظفون المدوميون بالناء القرارات النهائية للسلطات التاديبية ) والطعون فى الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام فى الحدود المقررة قانونا • ثم نصت المادة الثانية والعشرين من القانون ذاته على ان احكام المحاكم التاديبية نهائية ويكون الطعن فيها امام المحكمة الادارية العليا فى الاحوال المبيئة فى هذا القانون • كما اجازات المادة الثالثة والعشرين الطعن امام المحكمة الادارية العليا فى الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الادارى او من المحاكم التاديبية فى الاحوال التى بنيتها •

ومن حيث ان المستفاد من النصوص المتقدمة أن المشرع اعاد تنظيم المسألة التاديبية للعاملين في الحكومة والهيئات العامة وشركات النقل العام ، على نسق جديد ، جعل المحكمة التاديبية مشكلة كلها من قضاة ، وتختص بالمساءلة التاديبية للعاملين اللين يحالون اليها من النيابة الادارية وبنظر الطعون في الجزاءات التاديبية التي توقعها جهات العمل المشار اليها على العاملين بها ، سواء عن طريق السلطة الرئاسية مباشرة ، أو عن طريق مجلس تاديب حسب التنظيم القانوني للتاديب في كل جهة ، بحسبانهسسا جيما جزاءات صادرة من سلطة تاديبية ، وان أحكام هذه المحاكم التاديبية التي تصدر في الدعاوي أو الطعون التاديبية ، يجوز الطعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا من ذوى الشائل الذين حددهم القانون وفي الحالات المبينة به العالات المبينة به العالات المبينة به المدارية العليات المبينة به العالات المبينة به العالات المبينة به المبينة به المبيات المبينة به العالات المبينة به العالات المبينة به العالات المبينة به العالات المبينة به العالم المنافقة المبينة به العالم المحكمة العالات المبينة به العالم المحكمة العالات المبينة به العالات المبينة به العالم المنافقة المبينة به العالم المحكمة العالات المبينة به العالم المحكمة العالم العالم المحكمة العالم العالم المحكمة العالم المحكمة العالم المحكمة العالم المحكمة العالم العالم المحكمة العالم العالم المحكمة العالم المحكمة العالم الع

ومن حيث انه فى ضوء هذا التنظيم الجديد للتأديب ، تمتبر قرارات مجلس التاديب قرارات تأديبية صادرة من جهات العمل ، ويجوز للعاملين الذى تصدر ضدهم هذه القرارات الطعن فيها امام المحكمة التأديبية المختصة وليس امام المحكمة الادارية العليا مباشرة ، طبقا للبندين التاسع والتالث عشر من المادة العاشرة من القانون رقم ٤٧ لسمنة ١٩٧٧ وطبقا للفقسرة الاخيرة من المادة الخامسة عشر منه ٠

( طون ۱۰۱۸ لسنة ۲۸ ق ــ جلسة ۲۷/۲۲/۲۸ )

قاعدة رقم ( ٤٤٣ )

البسااة

قرارات معلس التاديب وان اعتبرت قرارات ادارية صادرة من لجان ادارية ذات اختصاص قضائي مها يجوز الطمن فيها أمام محكّمة القضساء الاداري الا أن هذه القرارات قرارات صادرة من صلطة تاديبية وبهذه المثابة يكون الطعن فيها أمام المحكمة التاديبية أساس ذلك : تخصيص نصسوس التاديب لعموم النمي الذي يتوط بالقضاء الاداري نظر الطعون في قرارات هذه الجهات ـ الأثر المترتب على ذلك : تخرج الطعون في قرارات مجالس التاديب من عموم اختصاص محكمة القضائي وتدخل في خصوص الطعون في قرارات اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي وتدخل في خصوص الطعون في قرارات السلطات التاديبية التي ناط المشرع بنظرها المحاكم التاديبية ـ تطبيق لقرار مجلس التاديب لأعضاء هيئة التدريس بجامعة طنطا في وظيفة تطبيق لقرار مجلس التاديب لأعضاء هيئة التدريس بجامعة طنطا في وظيفة مدرس وربطها اتالي دون مستوى درجات الوظائف العليا ـ اختصاص المحكمة التاديبية بطنطا بنظر الطعن في قرار مجلس التاديب و

#### ملخص الحكم :

ان قرارات مجلس التأديب ، وان اعتبرت قرارات ادارية صادرة من لبحان ادارية ذات اختصاص قضائي ، مما يجوز الطمن فيه أمام محكمـــة القضاء الاداري طبقا للبند الثامن من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة المشار اليه ، وطبقا للمادة الثالثة عشرة منه ، الا أن هذه القرارات قرارات صادرة من سلطة تاديبية ، وبهذه المثابة يكون الطمن فيها أمام المحـــاكم التأديبية باعتبار تخصيص نصوص التأديب لمموم النص الذي يتوطبالقضاء الاداري نظر الطمون في قرارات هذه الجهات ومن ثم تخرج الطمون فيقرارات مجالس التأديب من عموم اختصاص محكمة القضاء الاداري بنظر النامدون في قرارات اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي ، وتدخل فيخصرص الطمون في قرارات السلطات التاديبية التي ناط المشرع بنظرها المحـــاكم التاديبية .

ومن حيث أنه لا يؤثر نيما تقدم أن بعض قرارات مجالس التأديب تصدر وفق قواعد المحاكمات التأديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة، كما هو الشان بالنسبة لمجلس التأديب المشكل طبقا لأحكام الفانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٦٢ بشأن تنظيم الجامعات، فأن حرص المشرع على اتباع هذه القواعد في مجلس التاديب، انما قصد به احاطة قرارات هذا المجلس بضمهانات تكفل أبلغ درجات الرشد بالنسبة لفئات من انعاملين، قسدد

المشرع ما لاوضاعهم وطبيعة أعمالهم من حساسية ودقة ، وتوخى تنظيسم مساءلتهم التاديبية مما ينبغى أن يتلام مع هذه الأوضاع ، من حيث اطلاق سلطة جهاتهم الادارية فى توقيع كافة الجزاءات التاديبية بما فى ذلك الفصل، ومن حيث كفالة الضمانات التى تقابل هذه السلطة الواسعة فى تقسرير الجزاءات ، وتحد مما تتيحه الجهات الرئاسية الادارية من هيمنة وتضبط ممارسة السلطات بضوابط الحيدة ، وليس من شان مراعاة المشرع لهذه الاعتبارات أن تختلف طبيعة القرار الصادر ، ولا أن يكسب وصف الحكم القضائى ،

ومن حيث أنه فضلا عن ذلك فأن من المسلم أن اتباع الاجسسراءات القضائية أمام اللجان الادارية عو واحد من معيارين للتمييز بين اللجان الادارية الصرف وبين اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي ، وذلك لتحديد ما اذاكان يطمن في قراراتها أمام القضاء المادي أمام القضاء الاداري ، وهذا ما حسمه المشرع باعتبار القرارات الصادرة عن اللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي قرارات ادارية يكون الطمن فيها أمام جهة القضاء الاداري ، وذلك حسبما نصت القوانين المتتابعة لتنظيم مجلس المدولة منذ القانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ حتى الان و وبالنسبة لمجالس السستاديب على وجه الخصوص ، فأن تخصيص المستور مجلس المدولة بالقضاء التاديبية ، واللجان الادارية ذات الاختصاص القضائي ، توفيقا بين النصوص ورفعا للحكام القانونية الادني عصبغة القضاء ويحسل للحكام القانونية الادني يصبغ مجالس التاديب بصبغة القضاء ويحسل للحكام القانونية الادني يصبغ مجالس التاديب بصبغة القضاء ويحسل قراراتها محل الاحكام ،

ومن حيث أنه فضلا عن ذلك فان الاحالة الى قواعد المحاكمة التاديبية المنصوص عليها فى قانون مجلس الدولة ، عند المساءلة أمام مجسالس التأديب المشكلة فى الجامعات طبقا للمادتين ١٠٤ ، ١٦٤ من القانون ٤٩ لسنة ١٩٧٧ ، لا يشمل قواعد الطعن فى الاحكام التى تصدر من المحاكم التدويبية ، بحسبان هذه القواعد وردت تحت عنوان الاجراءات أمام المحاكم

التاديبية في المواد من ٣٤ الى ٣٤ من القانون ٤٧ لسنة ١٩٧٢ المسار اليه ، وهي خاصة بطريقة الاعلان بالجلسة واستجواب العاملين وسماع الشهود ووسائل الدفاع ، أما قواعد الطمن في الاحكام فقد وردت في المادتين ٢٢ ، ٣٢ من القانون ، فلا تضملها الاحالة ، ويكون الطمن في قرارات مجالس التاديب بالجامعات أمام المحكمة التاديبية المختصة • كما سسلف البيان •

ومن حيث أن القرار المطعون فيه صادر من مجلس التاديب الأعضاء هيئة التدريس بجامعة طنطا والطاعنان يعملان مدرسين بالجامعة ، وقد نص الجدول رقم (٤) من القانون ٣٦ لسنة ١٩٨٣ بتعديل بعض احكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٨٠ بتعديل بعض احكام القانون رقم ٣٣ لسنة ١٩٨٠ بتعديل جداول مرتبات الكادرات الخاصسة على أن الربط المالي لوظيفة مدرس عو ٩٦٠ – ١٧٨٨ ، وهو دون مستوى درجات الوظائف العليا الأمر الذي ينعقد به الاختصاص في نظر الطمن الماثل طبقا للمسادة السابعة من قانون مجلسالدولة للمحكمة التاديبية لمدينة طبطا ، ويتعين لذلك الحكم بعدم اختصاص المحكمة الادارية العليا نوعيا بنظر الطمن الماثل ، والأمر باحالتها إلى المحكمة التاديبية لمدينة طنطا ، عملا بالمادة ١١٠ من قانون المرافعات ه

فلهذه الأسباب ٠٠ حكمت المحكمة بعدم اختصاصها بنظر الطعن وباحالته الى المحكمة التأديبية لمدينة طنطا ٠

١ ـ يراجع تفصيلا في شأن تكييف قرارات مجالس التاديب وقضاء
 المحكمة الادارية العليا السابق وأسبابه ومبررات العدول عنه الحكم الصادر
 في الطعن رقم ٢٤٩ لسنة ٢٣ ق الصادر بذات الجلسة والمنشــــــور
 بهذه المجموعة ٠

٢ مـ يراجع أيضا في شأن اختصاص المحكمة التاديبية بنظر الطمسن في قرار مجلس تاديب أحد العاملين بالجامعة ما الطمن رقم ١٧٥٦ لسنة ١٧٥٨ الصادر بذات الجلسة والمنشور بهذه المجموعة ☑

( طعن ۱۰۱۸ لسنة ۲۸ ق ـ جلسة ۱۹۸۳/۱۲/۲۷ )

#### قاعلة رقم ( £££ )

#### البسيدا :

المستفاد من استقراء النصوص القانونية الواردة في القانون رقم ٢٠ لسنة ١٩٧٠ في شبأن تنظيم المعاهد العالية الخاصة اخضاع العاملين بهسا لنظام تاديبي لا يختلف في مجموعه عن النظام التساديبي الذي يخضع له العاملون بالتطاع العام ويكاد أن يتطابق مع النظام التاديبي الذي يخضع له بعض طوائف الوظفون المعوميون من العاملين بالجامعات ودجال الشرطة ورجال السبكين الديلوماسي والقنصيل ـ نتيجة ذلك : اختصاص القضاء التاديبي بعجلس الدولة بالغمسسل في المنازعات التاديبية الخاصة بهم ٠

# ملخص الحكم :

ومن حيث أن الثابت من مطالعة أحكام القانون رقم ٥٢ لسنة ١٩٧٠ في شان تنظيم الماهد العالية الخاصة أن المعاهد الخاصة قد أنشئت وفقا لعكم المادة الثانية منه لتحقيق الحدود الاتية وهي المعاونة في تحقيستي الإمداف التمليمية المقررة لبعض المعاهد الحكومية ، وتسير الدراسة فيهسا في هذه الحالة وفقا لخطط ومناهج الدراسة المقررة بالماهد الحكوميسة المماثلة ، وتحقيق أهداف خاصة بها طبقا لخطط ومناهج دراسية تقرها وزارة التعليم العالى قبل تنفيذها ، والمشاركة في تحقيق خطط التنميسة ووضع العلم في خدمتها ، كما قضت المادة الثالثة بخضوع المسساهد العالمية الخاصة الإشراف وزارة التعليم العالى ولها حق التغتيش على هداه الماهد في الحدود وبالقيود الواردة في القانون ٠

ونظم القانون في الباب الثاني منه اجراءات الترخيص بانسسساء الماهد المالية الخاصة وشرط في المادة الخاصسة منه في صاحب المهد العالى الخاص أن يكون من الاشخاص الاعتبارية المامة أو من الوحدات الاقتصادية التابعة للمؤسسات المامة أو من النقابات أو من الجمعيات المشكلة وفقا

لأحكام القانون المتمتعين بجنسية جمهورية مصر العربية أو جلسبة احدى الدول العربية بشرط المعاملة بالمثل ، كما وضع القانون في الباب الثالث منه النظام الادارى والمالي للمعاهد المذكورة وذلك كله على وجه يكفل لوزارة -التعليم العالى ميمنة دقيقة تكاد تكون شاملة سواء في مرحلة الترخيض بالانشاء أم بالنسبة للنظام الادارى والمالي لهذه المعاهد بعد قيامها ، وتأكدت هذه الهيمنة فيما نصت عليه المادة ٣٠ من خضوع امتحانات النقسسل والامتحانات النهائية للنظم والقواعد التي تقررها وزارة التعليم المسمسالي لكل معهد عال خاص وان وزارة التعليم العالى تعتمد نتأثج الامتحسسانات النهائية ، كما يمنح الطلاب الذين يتمون دراستهم في المهه بنجاح بكالوريوس أو ليسانس أو دبلوم أو درجة علمية أخرى على حسب الاحوال وتعتمد هذه الشهادات من وزير التعليم العالى من دواعي هذه الهيمنة كذلك التنظيسم الذي شهدته المواد من ٣٧ وما بعدها الى المادة ٤٤ في شأن تأديب أعضًاء هيئات التدريس بالمهد والعاملين المينين بهذه المعاهد فقد حددت المادة ٣٨ العقوبات التاديبية التي يجوز توقيعها عليهم ، وأعطت لماير العهسم توقيم عقوبة الانذار بالنسبة الى أغضاء هيئة التدريس والعاملين الميئين بالمهد أو توقيع عقوبة الخصم من المرتب لمدة لا تجاوز ١٥ يوما ولمرتبئ على الأكثر في السنة بالنسبة للعاملين من غير أعضاء هيئة التدريس، وقضتُ. المادة ٣٩ بأن العقوبات الاخرى لا يجوز توقيعها الا بقسمسوار هن مجلس التأديب ، ونظم القانون مجالس التأديب على غزار نظام مجالتان التأديب بالجاهمات تقضى في المادة ٤٠ منه بأن يشتكل مجلس التاديب الابتدائي: لأعضاء هيئة التدريس والعاملين بالمهد من أثنين أعضاء مجلس ادارة المخته يختازهما المجلس وعضو من ادارة الفتوى المختصة يمجلس الدولة من درجة نائب على الأقال ، كما نص في المادة ٤٢ منه على أن يشكل مجلس التاديب؛ الاستلنائي برئاسة رئيس ادارة الفتوى المعتص بمجلس الدولة هذا كما أخضح القانون وقم ١٩ لسنة ١٩٧٠ سالف الذكر على ما نصت عليه المادة ٤٣ منه أمر وقف العاملين في المعاهد العالية الغناصة عن العمل احتياطيا لأحكام تكاد أن تتطابق مع تلك المنصوص عليها في نظم العاملين المدنيين بالدولة وبالقطاع العام فنعست على أنه لا يجوز أن تزيد مدة الوقف على

<sup>&</sup>quot;(中世上祖子)

ثلاثة أشهر الإبموافقة مسلس التناديب الابتدائي وأن يترتب على وتقالعامل وقف صرف، نعيف مرتبه وأوجبت عرض الأمر على مجلس التاديب الابتدائي فور التقرير مرف أو علم صرف النصف الوقوف من المرتب فاذا لم يعرض عليه خلال عفرة أيام من تاريخ الوقف وجب صرف المرتب كاملا حتى يقرر المحلس ما يتبغ في شان نصف المرتب الموقوف ، وأضافت هذه المادة بانه الها برىء المعامل أو حقق التحقيق أو عوقب بعقوبة الاندار صرف اليه ما يكون قد أوقف صرفة من مرتبه فان عوقب بعقوبة أشد تقرر السلطة التي وقعت المقوبة ما يتبع في شان المرتب الموقوف صرفه .

ومن حيث أن السنتفاد من استقرار النصوص السابقة على هدى باقى أحكام قانون المعاهد العالية الخاصة أنف الذكر ومذكرته الإيضاحية أن المشرع ارتأى لاعتبارات تتصل بحسن سير العمل في هذه المعاهد الخاصة وتحقيق الغرض المأمول من انشائها اخضاع العاملين بها لنظام تاديبي لا يختلف في مجموعه عن النظام التأديبي الذي يخضع له العاملون المدنيون بالدولة العاملون بالقطاع العام ويكاد أن يتطابق مع النظام التاديبي الذي يخضم له بعض طوائف الوظفين العموميين مثل العاملين بالجامعات ورجال الشرطة ورجال السلكين الدبلوماسي والقنصل الذين يختص القضيياء التاديبي بمجلس الدولة بالفصل دون غيره في المنازعات التاديبية الخاصة بهم نزولا على حكم البندين التاسع والثالث عشر من المادة العاشرة من قانون مجلس الدولة الصادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ وتنظيم تأديب العاملين بالماهد العالية الخاصة على هذا النحو يستتبع لزوما خضوعهم لذات النظام القضائي الذي يخضع له الموظفون العموميون العاملون بالقطاع العسمام ويسانه هذا النظر ما ذهب اليه المشرع في المادة ١٥ من قانون مجلس الدولة آنف الذكر من أن تختص الحاكم التأديبية بنظر الدعاوى التاديبية عن المُعَالَقاتُ المَالِيةِ والاداريةِ التي تقم من العاملينِ بالجَمْعِياتِ والهيئسياتِ الخاصة التي يصدر بتحديدها قرارا من رئيس الجمهورية مبن تجهاوز مرتباتهم خمشة عشر جنيها اكتا تختص هذه المحاكم بنظر الطعول المنصوص عليها في البينيين تاسعا وثالث عشر من المادة العاشرة سالغة الذكر لأنه طالما أن العاملين بالجعميات والهيئات الخاصة التي يصدر بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية يخضعون لقضاء المحاكم التاديبية الخاصة التي يصدد بتحديدها قرار من رئيس الجمهورية يخضعون لقضاء المحاكم التاديبيية تتحديدها قرار من رئيس الجمهورية يخضعون لقضاء المحاكم التاديبيية تناك من تنافر بين نظمهم التاديبية وتلك التي تسرى في شان الموظفين العموميين والمساملين بالقطاع المام فان خضوعهم لقضاء المحاكم التاديبية يكون أوجب والزم اذا ما رأى المشرع نفسه اخضاعهم لنظام تاديبي يتماثل مع بعض نظمالتاديب الخاصة بالموظفين العموميين خاصة وان اكتمال بنيان هذا النظام لا يتاتي المخاصة بالموظفين العموميين خاصة وان اكتمال بنيان هذا النظام لا يتاتي المخضوع أفراده لذات النظام القضائي التاديبي الذي يسرى في شسان الموظفين العموميين والعاملين بالقطاع العام فيحتكم الجميع لاجواءات ولمباديء قانونية موحدة يتوجها وحده النظام التاديبي الذي يخضعون ك

ومن حيث أن القانون رقم 24 لسنة 1947 بشأن مجلس الدولة قد جاءت نصوصه تنظيما وتفصيلا لما قررته المادة 1977 من الدستور في صيغة عامة مطلقة حيث نصت على أن مجلس الدولة يختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي المعاوى التأديبية بما يدل على أن المسرع قد خلع على المحاكم التأديبية الولاية العامة للغصل في مسائل تأديب العاملين ، وان لاويتها هذه كما تتناول الدعوى التأديبية المبتداة التي تختص فيها المحكمة يتوقيع جزاء تأديبي فانها تتناول الطعن في أي جزاء تأديبي على النحو الذي فصلته نصوص قانون مجلس الدولة ، وان اختصاص المحكمة التأديبية بالفصل في هذا الطعن لا تقتصر على انفصل في الجزاءات بل يتناول غيرها من الطلبات الفرعية أو المرتبطة به لاستنادها الى أساس قانوني واحد يربط بينهم •

ومن حيث أنه متى استبان ما سلف وكان موضوع القرار المطعون فيه وقفا احتياطيا عن العمل وبسبب تاديبي مرده الى الاتهام الذي وجهه المهد العالى للخدمة الاجتماعية للمدعى فان الاختصاص بالفصل فيه يتعقسما للمحكمة التاديبية دون غيرها باعتبارها صاحبة الولاية العامة في مسائل التاديب على الوجه الذي سلف ، ومن ثم يكون الحكم المطعون فيه فيمسط

قضى به من عدم اختصاصه بنظر الدعوى قد خالف صحيح حكم القانون ويتعين الحكم بالنائه وباعادة الدعوى الى المحكمة التأديبية للعاملين بوزارة التربية والتعليم للفصل في موضوعها -

( طعن ۷٤٨ لسنة ۲۲ ق ــ جلسة ١٩٨١/١/١٠ )

قاعلۃ رقم ( ١٤٤٥ )

#### اليسيدا :

القرارات الصادرة من مجانس التأديب الشبكلة وفقا لأحكام القانون رقم 24 لسنة ١٩٧٣ يشان تنظيم الجامعات حلى قرارات تصدر وفق قواعد المحاكمة التاديبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة \_ ليس من شبان تلك القواعد والاجراءات تقيير الطبيعة الادارية للترارات الصادرة عن مجالس التدريب بالجامعات ولا يجعلها قرارات قضائية تعاثل الأحكام التي تصدر عن المحاكم والجهاب القيارات وفقيا لاجراءات المجاكم التدريبية أمر اقتضته الرغبة في احاطة قرارات هلله المجالس بالقسمانات الاساسية المتبهة في المحاكمات المدريبية باعتبادها لجائل دارية ذات اختصاص القضائي على قرارات الصادرة عن اللجيسان الادارية ذات الختصاص القضائي على قرارات ادارية مثال \_ العلمن في قرارات ادارية ذات الختصاص القضائي على قرارات ادارية مثال \_ العلمن في قرارات المدريس بجاهمة التدريس بجاهمة المحكمة المدرية عامديوس بنظره امام المحكمة التدريب الخاص باحد العاملين من غير اعضاء هيئة التدريس بجاهمة المدرية باسيوط ومن غير مستهوى الادارية باسيوط ومن غير مستهوى التقاديب المحكمة التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى الادارية باسيوط ومن غير مستهوى الادارية باسيوط ومن غير مستهوى التقاديبية باسيوط ومن غير مستهوى الادارية باسيوط ومن غير مستهوى التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى التدريبة باسيوط ومن غير مستهوى التقاديبية باسيوط ومن المتحدية التدريبة باسيوط ومن المحديدة التدريبة باسيوط ومن الديرانية التدريبة باسيوط ومن المدرية المدري

# ملخص التحكم :

ومن حيث أن قضاء المحكمة الادارية العليا كان قد جرى على الحسكم باختصاصها بنظر ما يقدم النها من طعون فى قرارات مجالس التسساديب التى لا تخضع لتصديق من جهات ادارية عليا ، وقام هذا القضاء على أن قرارات مجالس التأديب وأن كانت فى حقيقتها قرارات ادارية صادرة من لجان ادارية الا أنها أشبه ما تكون بأحكلم المحاكم التأديبية التى تختص المحكمة الادارية العليا بنظر الطمن فيها طبقا للهادة الخامسسسسسة عشر من القانون رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ بشأن مجلس الدولة أون هذا النظر يجد

سنده القانوني في أن قرارات مجالس التأديب تماثل الأحكام التأديبية من حيث أنها جبيعها تتفسن جزاءات تأديبية في مؤاخفات مسلكية تنشيء في حق العاملين الصادرة في شأنهم مراكز قانونية جديدة كما كانت لتنشأ من غيرها كما يجد سنده من حيث الملاصة التشريعيسة في تقريب نظام ما التأديب الذي كان معمولا به في الاقليم السورى أبان الوحدة ، الى نظام التأديب المتمول به في مصر المستحدث بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٨ باعادة تنظيم النيابة الادادية والمحاكمات التأديبية ، وفي اختصار مراحل التأديب مرعة الفصل في المخالفات التأديبية وحشن ضير المجهسسان الحكومي ، وفي توحيد جهة التعقيب النهائي على الجزاءات التأديبينية في المحكمة الادارية المليا حتى تكون كلمتها القول الفصل في تأصيل أحكام القانون الاداري وتنسيق مبادئه ،

ومن حيث انه بعد أن انفصمت الوحدة السياسية بين مصر وسوريا ، والفيت مجالس التاديب الابتدائية والاستئنافية التي كانت تختص بالمحاكمة التأديبية للموظفين طبقا للقانون رقم ٢١٠ لسنة ١٩٥١ بشئان موظفي العولة وحلت محلها في هذا الاختصاص المحاكم التاديبية المنشأة بالقانون رقم ١٧ لسنة ١٩٥٨ بشان اعادة تنظيم النيابة الادارية ، ومن بعدها المحاكم التأديبية المنصوص عليها في القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة ، ولم يبق خاضعا لنظام الساءلة أمام مجالس الثَّاديب سوى عدد قليل من الجهات الادارية التي تنظم شئونها قوانين خاصة ، وكثير من هذه المجالس اصبح من درجة واحدة ، لم تعد ثمة مبررات واقعية أو قانونية لقضماء المحكمة السيابق في هذا الشأن ، وبالاضافة الى ذلك فأن دسستور جمهورية مصر العربية الصادر في الحادي عشر من سميتمير سنة ١٩٧١ قد استحدث في المادة ١٧٢ منه نصا يقضى بأن ( مجلس الدولة هيئسة قضائية مستقلة ، ويختص بالفصل في المنازعات الادارية وفي الدعاوي التاديبية ، ويعدد القانون اختصاصاته الاخرى ) وتطبيقًا لهذا النص الجديد صدر القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ بشأن مجلس الدولة متضمنا النصوص الاتية : للادة ٢ ـ تتكون المحاكم التأديبية من ١ ـ المحاكم التأديبية للعاملين من مستوى الادارة المليا ومن يعادلهم ٢ ـ المحاكم التأديبية للعاملين من المستويات الأول والثاني والثالث ومن يعادلهم ، ويكون لهذه المحساكم تعدد المحساكم المحسدة الم

المادة ١٠٠ ـ تختص محاكم مجلس الدولة دون غيرها بالفصل في المسائل الآتية :

ثامنا : الطعون التي ترقع عن القرارات النهائية الصادرة من لجسان ادارية ذات اختصاص قضائي فيما عدا ٠٠٠٠ الخ

تاسما : الطلبات التي يقدمها الموظفون العموميون بالغاء القــــرارات النهائية للسملطات التاديبية •

عاشرا: ١٠٠٠

حادی عشر : ۰ ۰ ۰ ۰ ۰

ثانى عشر : الدعاوى التأديبية المنصوص عليها في هذا القانون •

ثالث عشر : الطمون في الجزاءات الموقعة على العاملين بالقطاع العام في الحدود المقررة قانونا •

رابع عشر: ٥٠٠٠٠

ويثمترط في طلبات ٠٠٠٠ الخ

المادة ١٥ ــ تختص المحاكم التاديبية بنظر الدعاوى التاديبيكة عن المخالفات المالية والإدارية التي تقم من المخالفات المالية والإدارية التي تقم من المحالفات المالية والإدارية التي تقم من المحالفات المالية والإدارية التي تقم من المحالفات ال

أولا: العاملين المدنيين بالجهاز الادارى للدولة في وزارات الحكومة ومصالحها ووحدات الحكم المحل والعاملين بالهيئات العامة والوسسات العامة وما يتبعها من وحدات وبالشركات التي تضمن لها الحكومة حدا أدني من الارباح •

ثانيا : أعضاء مجالس ادارة التشكيلات النقابية المسكلة طبقا لقانون العمل وأعضاء مجالس الادارة المنتخبين طبقا لآحكام القانون رقم: ١٤١ لسنة ١٩٦٣ المشار اليه ٠

ثالثا : العاملين بالجمعيات والهيئات الخاصة التي يصدر بتحديدها قرار رئيس الجمهورية مهن تجاوز مرتباتهم خمسة عشر جنيها شهريا •

كما تختص هذه المحاكم بنظر الطعون المنصوص عليها في البنسادين تاسعا وثالث عشر من المادة العاشرة •

المادة ٢٢ ــ احكام المحاكم التأديبية نهائية ويكون الطاعن فيها أمام المحكمة الادارية العليا في الاحوال المبيئة في هذا القانون ﴿

ويعتبر من ذوى الشان في الطبن الوزير المختص ورئيس الجهاز المركزى للمحاسبات ومدير النيابة الادارية • وعلى رئيس هيئة مقوضي الدولة بناء على طلب من العامل المقصيل أن يقيم الطمن في حالات المفسال من الوظيفة •

المادة ٢٣ ـ يجوز الطمن أمام المحكمة الادارية العليـــا في الاحكام الصادرة من محكمة القضاء الاداري أو من المحاكم التأديبيــة وذلك في الإحوال الآتية:

(١) . . . (٢) . . . ويكون لذوي الشاق وارئيس ميئة مفوضي المبولة أن يطعن في تلك الاحكام خلال ستين يوما من تاريخ

ومن حيث أن المستفاد من النصوص المتقدمة أن المشرع أعاد تنظيم المساءلة التأديبية للحاملين في الحكومة والهيئات العامة والمؤسسات العامة وشركات القطاع العام ، وذلك على نسق جديد ، جعل المحكمة التأديبية ، مشكلة كلها من قضاة ، تختص بالمساءلة التأديبية للعاملين الذين يحالون اليها من النياية الإدارية ، كما تختص بالطعون في الجزاءات المتأديبية التي توقعها جهات العمل المشاد البها على العاملين بها سواء عن طريق السلطة الرئاسية مباشرة أو عن طريق مجلس تأديب حسب التنظيم القانوني للتأديب في كل جهة بحسبانها جميعها جزاءات صادرة عن سلطة تأديبية ، وأحكام المحاكمة الادارية العليا من ذوى الشأن الذين حددهم القانون وفي فيها أمام المحكمة الادارية العليا من ذوى الشأن الذين حددهم القانون وفي الحالات المبيئة به ه

ومن جهت أنه في ضوء التنظيم الجديد للتاديب المسار اليه ، تعتبر قرارات مجالس التأديب قرارات تاديبية صادرة عن جهات الجمل ، يجوز للماملين الذين صدرت ضدهم علم القرارات الطعن فيها أمام المحكمية التاديبية المختصة وليس أمام المحكمة الادارية العليا وذلك طبقا لنصوص المقترة الاخيرة من المادة ١٠ ، والبندين تاسعا وثالث عشر من المادة ١٠ من المادة ١٠ من المادة ١٠ من المادة ١٠ من المادة الرائد المسالف الإشارة اليها ، ويجدر بالملاحظة أن قرارات مجالس التاديب وان كانت تعتبر من القرارات الإدارية الهدارية الهدارية المنازة البند ثامنا والمادة المائمة المنازة المنازة المائد عشر من قانون مجلس الدولة المسادة العاشرة البند ثامنا والمادة النائدة عشر من قانون مجلس الدولة المسار اليه ، الا أن حذم القرارات صادرة من سلطة تأديبية ، وبهذه الصفة يكون الطمن فيها أمام المحكسة القاديبية طبقا للنصوص المشار اليها وطبقا للقاعدة العامة في تفسيسير المقادين التي تقضى بأن النص الخاص يقيد النص العام ، ولذا فهي تخرج القوانين التي تقضى بأن النص الخاص يقيد النص العام ، ولذا فهي تخرج القوانين التي تقضى بأن النص الخاص يقيد النص العام ، ولذا فهي تخرج القوانين التي ولادي المام ، ولذا فهي تخرج القوانين التي ولادي المام ، ولذا فهي تخرج المنازي المنازي المنازي المام ، ولذا فهي تخرج القوانين التي النه النه النها وطبقا للقاعدة العامة في تفسيسير القوانين التي تقضى بأن النص الخاص يقيد النص العام ، ولذا فيه تحري توريا المنازي النها و ولاداري المنازي التي ولاداري المنازي المنازي المنازي المنازي المنازي المنازية من التي النه النها و المنازي النه من ولاداري المنازي النه من النها و التيارة النها و المنازية النها و ولمنازية النها و المنازية و المنازية و النها و المنازية و المنازية و المنازية و النها و المنازية و النها و المنازية و المنازية و المنازية و المنازية و المنازية و النها و المنازية و الم

تبعا لذلك عن اختصاص مجكمة القضاء الادارى التي خصها قانون مجلس الدولة بالمسائل المنهبوس عليها في الملدة الساشرة منه عدا ما تختص به المحاكم الادارية والمحاكم التاديبية ٠

ولا يغير مما تقدم أن بعض قرارات مجالس التأديب تصدر وفق قواعد المحكمة التاديبية النصوص عليها في قانون مجلس الدولة كما هو الشأن بالنسبة لمجالس التاديب المشكلة وفق أحكام القانون رقم ٤٩ لسنة ١٩٧٢ بشأن تنظيم الجامعات ، فهذا ليس من شأنه تغيير الطبيعسة الادارية للقرارات الصادرة من مجالس التأديب ، ولا يجعلها قرارات قضائية تماثل القرارات وفق قواعد المحاكمة التأديبية المنصيوس عليها في قانون مجلس الدولة أمر اقتضته الرغبة في احاطة قرارات عده المجااس بالضمانات الاساسية المتبعة في المحاكمات التاديبية باعتبارها لجسسانا ادارية ذات اختصاص قضائي ، ومن المسلمات أن أتباع الإجراءات القضائية أمام اللجان الادارية هو أحد معيارين للتمييز بين اللجان الاداوية البحتة وبين اللجان الإدارية ذات الاختصاص القضائي بقصد تحديد ما إذا كان يعامن فيقراراتها أمام القضاء العادى أو القضاء الإدارى وقد حسم المشرع عذا الموضب وع باعتبار القرارات الصادرة عن اللجان الاهارية ذات الاختصاص القضائي قرارات ادارية يجوز الطعن فيها أمام جهة القضاء الادارى وذلك فيالقوانان المنظمة لمجلس الدولة منذ العمل بالقانون رقم ٩ لسنة ١٩٤٩ حتى الان • بضاف إلى ذلك أن الإجالة. إلى قواعد المحاكمة التأويبية المنصوص عليها في قانون مجلس الدولة عند المحاكمة أمام مجالس التباديب الشكلة في الجامعات طبقا للمادتين ١٠٩ و ١٦٤ من القانون رقم ٤٩ لسينة ١٩٧٢ بشان تنظيم الجامعات ، ولا تشمل قواعد الطعن في الاحكام التي تصدر من المحسباكم التأديبية لأن هذه القواعد وردت تحت عنوان الاجراءات أمام المحسساكم التاديبية في المواد من ٣٤ الى ٤٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٨٨ بشأن مجلس الدولة ، وهي خاصة بطريقة الاعلان بالجلسة واستجواب العلملين وسماع الشهود ووسائل الدفاع ، أما قواعد الطمن في الاحكام فقد وردت في المادتين ٢٢ و ٢٣ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ المشار اليه ولذا فلاً تشملها الاحالة ويكون العلمن في قرارات مجالس التاديب بالجامعات أمام المحكمة التاديبية المختصة كما سلف البيان ٠

ومن حيث أن قرار مجلس التأديب الطعون فيه خاص باحد العاملين من غير أعضاء هيئة التدريس بجامعة أسيوط ومن غير مستوى الادارة العليا ومن يعادلهم ، فمن ثم يكون الاختصاص بنظره للمحكمة التأديبية بأسيوط الخاصة بالعاملين من المستويات الأول والثانى والثالث ومن يعادلهم ، وذلك طبقا للعادة ٧ من تانون مجلس الدولة المشار اليه وقرار برئيس مجلس الدولة رقم ١٤٨ لسنة ١٩٧٣ الخاص بانشاء محكميسة تأديبية بمدينة أسيوط ، وتعين لذلك الحكم بعدم اختصاص المحكة الادارية المليا نوعيا بنظر الطمنين المائلين والأمر باحالتهما ألى المحكمة التأديبيسة للمالمين من المستويات الأول والثانى والثالث بأسيوط عملا بالمادة ١١٠ من قانون المرافعات ٠

طعنی ۲۵۱ لسنة ۲۸ ق ، ٦ لسنة ۲۹ ق ـ جلسة ۲۵/۱۲/۲۷ )

الغصيل الخامس: مسائل متنوعة

قاعدة رقم ( ٢٤٦ )

المسللا :

القانون هو الأداة التي انشات مجلس الدولة وحددت اختصاصه ، وهو الأداة التي توسع او تفييق هذا الاختصاص ـ المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ تعتبر معللة لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري •

# ملخص الحكم:

ان المادة ٢٩١ من القانون رقم ٣٤٥ لسنة ١٩٥٦ في شان تنظيسم الجامعات انما تقرر حكما جديدا يعدل من اختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري وذلك بحذف نظر عذم الدعاوي من اختصاصه ، ومن الملوم أن هذا الاختصاص يحدده القانون سواء بالزيادة أو النقصان أن فالقانون هو الاداة التي انشأته كهيئة وحددت اختصاصه ، وهو الاداة التي قد تقيد تنظيمه وتوسم من اختصاصه أو تضيقه •

(طعن لسنة ق\_جلسة / / ١٩)

### تعليسق :

أصبحت المادة ١٧٢ من دستور ١١ سبتبير ١٩٧١ تنص على أن و مجلس الدولة هيئة قضائية مستقلة ، ويختص بالفصل في المنساعات الإدارية وفي الدعاوى التأديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته الأخرى ، وبدلك أضحى القانون الذي قد يصدر بالتطبيق من اختصاص مجلس الدولة بالفصل في المنازعات الادارية أو في الدعاوى التأديبية مشوبا بعيب مخالفة الدستور ، وهو الامر الذي لم يكن كذلك من قبل .

### قاعدة رقم ( 117 )

#### البسيدا :

البحث في مسالة الاختصاص سابق على البحث في شكل النعوى • ملغمي الحكم :

ان البحث في الاختصاص والغصل فيه يلزم أن يكون سابقا على البحث في شكل المعوى الا

(طعن ١٣٥ لسنة ٢ ق \_ جلسة ١٥/١/١٥٠))

قاعدة رقم ( ٤٤٨ )

#### : السيسادا :

الدقع بمدم الاختصاص للمحكمة أن تحكم به من تلقاء نفسها ، وفي اله حالة كانت عليها الدعوى •

#### ملخص الحكم:

ان الدفع بعدم الاختصاص من الدفوع التي تثار في أية حالة كانت عليها الدعوى بل وللمحكمة من تلقاء تفسيها أن تبحث في تحديد ولايتهما فان ثبت لها عدم وجودها ، لها أن تقفى بعدم اختصاصها من تلقمها .

نفسها ٠

( طعن ١٤٥ لسنة 🛚 ق ــ جلسة ٢١/١١/١٩٦١ )

. <del>قامدة</del> رقم ( 159 )

#### البسيدا ٢

الاحالة لوحدة الوضوع أو للارتباط بيّنَ دعوينَ ــ جوازها بين معكمتين من درجة واحدة تابعتين لجهة قضاء واحدة ــ احالة الدعوى من جهة قضائية الى جهة قضائية أخرى للاختصاص ــ لا تجوز بغير نص تشريمي •

# ملخص الحكم :

ان الحكم الملمون فيه ساد تنقي بعهم التصافي مجلس الدولسا بهيئة قضاء ادارئ بعظر التعوى ، وباحالتها الى الهيئة العامة للمسسسواد المدنية والتجارية بمحكمة النقض للاختصاص ... يكون قد اصاب الحبدق في شقه الذي التهيئ فيه الى عدم اختصاص مجلس الدولة واختصاص الهيئة العامة للمواد المدنية والمتجارية بمحكمة النقض بها ، الا أنه قسسات قد رفعت بعد العمل بالقانون وتطبيقه باحالة المدعوى الى تلك المهابهيئة ما هامت قد رفعت بعد العمل بالقسسانون رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ في شأن السلطة القضائية الذي قضى في مادته التسعين باختصاص الهيئة العامة للمسواد المتنية والتجارية بمحكمة النقض دون غيرها بالمفصل في منازعات رجسال القضاء والنيابة ومن في حكمهم على الرجه المبن فيها ، فيكون المدعم و الذي أخطأ في رفع دعواه أمام مجلس الدولة بهيئة قضاء اداري بسسله أن صاد الاختصاص مقودا لتلك الهيئة وحدما منذ نفاذ ذلك القبسانون في ما الرام المعهم بعصورة التهيسانون من الحكم بعلم الاختصاص مع الزام المعهم بمعمروات ويجواء فلا مناص من الدام من الدام من الحكم بعلم الاختصاص مع الزام المعهم بمعمروات ويحواء فلا مناص من الدام منا الدام المناس من الدام المناس من الدام المناس من الدام من الدام من الدام على الدام المناس من الدام من الدام المناس من الدام المناس من الدام من الدام المناس من الدام الدام الدام المناس من الدام الدام المناس من الدام الدام المناس من الدام الدام المناس من الدام المناس من الدام المناس من الدام المناس من الدام الدام المناس من الدام المناس من الدام المناس من الدام المناس من الدام المناس م

دون أحالة الدعوى الى تلك الهيئة الذكورة ، اذ الاحالة لوحدة الموضوع أو للارتباط بين دعويين طبقا للاصول العامة لا تجوز الا بين محكمتين من درجة واحدة تابعتين لجهة قضاء واحدة ، ومن هنا يبين وجه الخطأ في تأويل القانون وتطبيقه فيما وقر في روع المحكمة من أن ، اعادة توزيع الولاية بين جهات القضاء المختلفة في الاقليم الشمالي تجعبيل من باب اللزوم افتراض وجود قاعدة تسمح بالاحالة عند تطبيق التشريعيسيات الجديدة ، ، أذ لا محل قانونا لمثل هذا الافتراض بغير نص صريح ، وهو ما قد يحدث عند اصدار تشريعات تغير توزيم الاختصاص بين جهـــات القضاء المختلفة ، وبالنسبة الى قضايا تكون مرفوعة فعسلا ، ويكون من مقتضى التشريم الجديد أن تصبح تلك القضايا من اختصاص جهة قضاء غير تلك التي رفعت أمامها أصلا ، فيعالج التشريع هذا الامر بحسمكم انتقالي ييسر بموجبه نقل الدعاوى المذكورة الى الجهة القضائية الجديدة التي أصبحت مختصة ، دون أن يكلف ذوي الشهان رفع دعاوي جديدة باجراءات ومصروفات أخرى ، لأنهم كانوأ قد رفعوا تلك الدعاوى أمام المحكمة المختصة • ومثال ذلك ما نص عليه قانون السيلطة القضائية. رقم ٥٦ لسنة ١٩٥٩ في مادته التاسعة اذ أمر باحالة الدعاوى الاستثنافية المنظورة أمام محاكم الاستثناف في الاقليم الشمالي ، والداخلة في اختصاص المحاكم الابتدائية بصفتها الاستثنافية الى عده المحاكم بحسب الحسال على النحو الذي فصله بتلك النصوص الصريحة ، كما أمر بغير ذلك من الاحالات التي ما كانت تجوز طبقا للاصول العلة على اعتبار أنهسا بين محاكم من درجات مختلفة الا بمثل عده النصوص التشريعية الخاصة التي تعالج دورا انتقاليا

ومثال ذلك أيضا ما نص عليه قانون مجلس الدولة رقم ٥٥ لسنة ١٩٥٩ في مادته الثانية من أن ( جميع القضايا المنظورة أمام المحكمة العليا بدمشق والتي أصبحت بعوجب عذا القانون من اختصاص محكمة القضاء الادارى أو المحاكم الادارية تحال بحالتها وبدون رسوم الى المحكمة المختصة ) وقد تكون تلك المحكمة أما المحكمة الادارية أو محكمة التفسساء الادارى بحسب الأحوال على ما في ذلك من اختلاف الدرجة في التدرج القضائي .

الى غير ذلك من النصوص التشريعية الصريحة التى تصدر كما سمسلف البيان لتعالج دورا انتقاليا أصبح لابد من علاجه بمثل تلك النصسوص حتى لا يتكبد ذوو الشأن رفع دعاوى جديدة بمصروفات جديدة وهمسم لا دخل لهم فى تغيير الاوضاع حسبما انتهت اليه التشريعات الجديدة •

### تعليسق:

أصبحت المادة ١١٠ من قانون المرافعات توجب « على المحكمة اذا قضت بعدم اختصاصها أن تأمر باحالة الدعوى بحالتها الى المحكمة المختصة ، ولو كان عدم الاختصاص متعلقا بالولاية ٠٠ وتلتزم المحكمة المحال اليها الدعوى بنظرها ، ٠

### قاعدة رقم ( ٤٥٠ )

#### البسسيدا :

صدور قانون جدید بالغاء ولایة القضاء الاداری فی نوع من المتازعات ــ سریانه علی المتازعات التی لم یفصل فیها ما دام لم یقفل فیها باپ المرافعــة قبل العمل به ــ اساس ذلك من قانون المرافعات •

### ملخص الحكيا:

ان المادة الأولى من قانون المرافعات قد رددت في مسلما ومو ألله المسلما ومو أن نصوص قوانين المرافعات الجديدة تسرى باثر حال على ما لم يكن قد فصل فيه من المدعاوى أو تم من الاجراءات قبل تاريخ العمل به ثم أخرجت تلك المادة من هذا النطاق الاستثناءات التي نصت عليها في فقراتها الثلاثة بالقيود والشروط التي ذكرتها للحكمة التشريعية التي كشفت عنها المذكرة الايضاحية من ذلك ما أشارت اليه الفقرة الأولى من أن القوانين المعدلة للاختصاص لا تسرى باثرها الفورى متى كان تاريخ العمل بها بعد اقفال باب المرافعة في الدعوى المنظورة ٠٠ وترتيبا على

ما تقدم اذا جاء القانون الجديد ملغيا ولاية القضيصاء الادارى فى نوع من المنازعات فانه يسرى على المنازعات التى لم يفصل فيها ما دام لم يقفل فيها باب المرافعات قبل العمل به لأن هذه الحالة تخضع صراحة لحكم الفقرة الأولى من المادة الأولى من قانون المرافعات ٠

( طعن ۱۹۹۰ لسنة ۷ ق ـ جلسة ۱۹۲۰/۱/۱۹۳۰ )

قاعدة رقير ( ٤٥١ )

البـــانا :

صريان قوانين الرافعات من حيث الزمان ــ الوضع بالنسبة للقـوانين المدلة للاختصاص ، وتلك المنظمة لطرق الطعن في الاحكام ــ تعريف كلر: منهما ووجه الفرق بينهما •

# ملخص الحكم :

الأولى من قانون المرافعات - القوانين التي تغير الولاية القضائي - أو الأولى من قانون المرافعات - القوانين التي تغير الولاية القضائي - أو الاختصاص النوعي أو المحلى ، دون أن تلغى محكمة أو تزيل جهة قضاء ، والا لاحدث هذا الإلغاء أثره حتما بمجرد نفاذ القانون الذي صدر ، وتنتقل الدعاوى التي كانت قائمة أمام المحكمة الملفاة الى جهة القضاء التي عينها ما لم ينص على غير ذلك · أما القوانين المنظمة لطرق الطعن فهي نلك التي تنفي طريق طعن كان موجودا وقت صدور الحكم وأصبح للمحكوم عليه بصدوره الحتى في سلوكه ، أو وجدت طريق طعن لم يكن موجودا قبل مدور الحكم الذي حصل عليه المحكوم له غير قابل لهذا النوع من لطمن ، أي بالنسبة الى أحكامها يجعلها القانون الجديد قابلة لطريق طعن جديه يفتحه أو يحرمها من طريق طعن موجود يسده ، وغني عن البيان أن أعمال ألفقرة الثالثة يفترض بقاء الاختصاص لجهة القضاء للفصل في انتزاع ، أما اذا امتنع ذلك عليها بأن أصبحت معزولة عن نظره بحذافيره معنوعة من مساعه ، على وفق الفقرة الأولى ، وجب تطبيق عنه الفقر مثل هذا النزاع محم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع حكم الشارع في منع أية هيئة قضائية من انتصدى لنظر مثل هذا النزاع

أيا كان مثاره أو مرحلته في درجات التقاضى ، ما دام القانون المسمدل للاختصاص القاضى بمنع جميع جهات القضاء من نظره برمته قد أصبح مممولا به قبل قبل باب المرافعة في الدعوى •

( طعن ١٦١٧ لسنة ٢ ق ـ جلسة ١٦١١/١٩٥١)

### قاعدة رقم ( ٤٥٢ )

#### المسسلالة:

القانون المعدل للاختصاص يسرى على النعاوى النظورة التى لم يقفل باب الرافعة فيها ما لم يتفيض حكما خاصا ، اما صراحة أو ضما ، يشير الى عنم سريانه على تلك النعاوى •

# ملخص الحكم:

الذر كان الأصل ... طبقا للفقرة الأولى من المادة الأولى من قسسانون المرافعات المدنية والتجارية .. ان القوانين المدلة للاختصاص تسرى على الدعاوى المنظووة ما دام لم يقفل باب الرافعة فيها ، الا أن هذه القوانين قد تتضمن حكما خاصا ، اما صراحة أو ضمنا ، يتخصص به هذا الاثر ، وعندئذ يجب النزول عليه : كما لو نقل الاختصاص بالنسبة الى دعاوى معينة من جهة الى أخرى ولكن قضى في الوقت ذاته أن تستمر الجهة الاولى في نظر الدعاوى التي كانت منظورة لديها حتى يتم الفصل فيها ، فيتخصص الحكم المعدل للاختصاص .. والحالة هذه .. بالدعاوى الجسيديدة التي ترفع أمام الجهة الأخيرة بعد نفاذ القانون الجديد ، أو كما لو استحدث القانون تنظيما جديدا للقرارات الادارية يكفل لذوى الشأن بمقتضها ضمانات معينة أمام السلطات الادارية واستغنى بهذه الفسسمانات عن تعقيب السلطات القضائية ، وكان ظاهرا أن قصد الشمسارع مو الا يسرى الغله هذا التعقيب الا بالنسسسبة لما يصدر من قسسرادات في ظل التنظيم الجديد بضماناته التي كفلها ، فعندتذ يسرى القسانون الجديد المسمسدل للاختصاص بالنسبة للقرارات الجسسديدة دوئ القرارات السابقة على نفاذه ، ما دام الشارع قد خصص أثر القسسانون

الجديد على هذا النحو ، اذ أن القضاء يتخصص بالزمان والكان والخصومة، ومو ذات الاصل السيتورى المسلم من أن القانون هو الذي يرتب جهسات القضاء ويحدد نطاق ولايتها ويرزع الاختصاص بينها بالشروط والاوضاع والقيود التي يقررها ٠

( طعن ۸۷۸ لسنة ۳ ق ـ جلسة ۲/۱۱/۲۹۱)

#### قاعدة رقم ( ٤٥٣ )

« دعوى الالفاء » و « الدعوى التاديبية » الفرق بينهما ــ لا يجوز للمحكمة التاديبية اثناء نفلر دعوى الالفاء ان تتصدى لدعوى تاديبية ما لم تكن قداتصلت بها بالاجراءات التي حدها القانون ٠

#### ملخص الحكم:

ان ولاية المحاكم التأديبية كما حددها قانون مجلس الدولة الصسادر بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ تشميمل اختصاص التأديب المبتهدا واختصاص الغاء القرارات التأديبية وقد عن القانون نطاق كل منهما وحدد لكارسن الدعوين اجراءات خاصة لرفعها ونظرها أمام التفكمة التأديبيية فالدعوى التأديبية المبتدأة وهي التي تمارس فيها المحكفة ولاية المقسساب تقام طبقا للمادة ٣٤ من النيابة الادارية بانداع أوراق التختيق وقتستواز الاحالة قلم كتاب المحكمة المختصة ويجب أن يتضمن القرار المذكور بيسمان أسماء العاملين وفئاتهم والمخالفات المنسوبة اليهم والنصوص الكالنونيعنة الواجبة التطبيق أما دعوى الالغاء وهي أنتي تمارس فيها المحكم ولاية الغاء القرارات التاديبية فتقام بعريضة يودعها صاحب الشأن قلم كتساب المحكمة في المواعيد وبالاجراءات التي حددها القانون ويحدد فيها طلباته بالغاء القرار المطعون فيه ويضمنها البيانات التي يتطلبها القانون ومن ثم فانه لا يجوز طبقا لهذا النظام القضائي المحدد لكل من الدعوبين أن تنظر المحكمة في دعوى تاديبية ما لم تكن قد اتصلت بهسسا بالإجراءات التي حددها القانون على الصحو السالف البيان وذلك لأن كلا من الدعموى التاديبية ودعوى الغاء القرار التاديبي تسطقل عن الأخرى في طبيعتهسنا وفني ولاية المعكمة عليها وفي اجراءات اقامتها ونظرها •

(7 E - EO p)

ومن حيث أنه لما كان ذلك وكانت المحكمة التاديبية وهى بصدد نظر الدعوى رقم ١٢٠ لسنة ٦ القضائية التى حدد فيها المدعى طلباته بالفاء قرارين تاديبيين بنيا على تقديمه شكوى كيدية قد تصدت للفصيل فى مخالفات منسوبة الى المدعى ولا علاقة لها بالاسباب التى بنى عليهسل القرارات المطعون فيهما ، بل وكان التحقيق فيها رقم ٢٠ لسلة ١٩٧٢ كيرباء لا يزال جاريا أمام النيابة الادارية ، فإن فصلها فى هذه المخالفات وقضاءها فيها بالبراءة دون أن تكون الدعوى التاديبية المبتداة قد أقيمت عنها طبقا للاجراءات سالفة المذكر ، يكون قد وقع مخالفا للقانون ، من ثم يتعين الفاء قضاء الحكم فى هذه الخصوصية ،

(طعن ٢٦٤ لسنة ١٩ ق ـ جلسة ٢٦٤/٦/٢٩)

# قاعنة رقم ( ٤٥٤ )

#### اليسسينان

تقديم طلب التماس اعادة النظر في الحكم الصادر من المحكمة التاديبية - القضاء يرفض الطلب على أساس أن الالتماس ينصب على حكم دائرة فحص الطعون يعد تحويرا لطلبات الملتمس يتمين الحكم برفضه •

### ملخص الحكم :

ان الملتمس قد حدد طلباته في التماس اعادة النظر المقدم منه الى المحكمة التاديبية بالاسكندرية بطلب اعادة النظر في الحكم المسسسادر يفصله من المحكمة المذكورة بجلسة ؟ من نرفمبر سنة ١٩٦١ في الدعــوى وتم ١٥ السنة ٢ القضائية ، وقد تمسك الملتمس بهذا الطلب في جلسسة المرافعة المنمقدة في ٢ من سبتمبر سنة ١٩٦٩ فمن ثم ما كان يجسسوز للحكم المطعون فيه أن يحور طلبسسات الملتمس بما مؤداه أن الالتماس يتصب على حكم دائرة فحص الطعون الصادر في الطعن رقم ٣٥ لسنة ٨ القضائية ، وكان يتعين على المحكمة التأديبية أن تفصسل في الالتماس ووصفه أنه مقدم عن حكم صادر منها ويكون الحكم المطسون فيه بذلك ووصفه أنه مقدم عن حكم صادر منها ويكون الحكم المطسون فيه بذلك

قد خالف القانون مما يتعين معه القضاء بالفائه ، وباختصاص ، المحكمسة التأديبية بالاسكندرية بنظر الالتماس وباعادته اليها للفصل فيسسه وفق القانون •

> ( طعن ۱۳۲ لسنة ۱٦ ق ــ جلسة ۱۳۷/۱۲/۹ ) قاعدة رقم ( 800 ) .

#### البـــــدا :

الطعن في قرار نقل مدير عام لانطوائه على جزاء مقدم امام محكمــة القضاء الاداري وصهور حكمها بعدم القبول لرفعه بعد المعاد ــ الطعن في حكم محكمة القضاء الاداري امام المحكمة الادارية المليا ــ الطعن في ذات القرار امام المحكمة الادارية العليا وصدور حكمها بعدم الاختصاص ــ والطعن في حكم المحكمة التاديبية العليا امام المحكمة الادارية العليا وقضائها بالغاء الحكم المطعون فيه وباختصاص المحكمة التاديبية العليا بنظر الدعوى واعادتها اليها للغصل فيها ــ امتثالا لقضاء المحكمة الادارية العليا باختصاص المحكمة التاديبية العليا ولحجية هذا المحكم النهائي الصادر بتحديد الاختصاص في ذات الموسوع الذي صدر بشائه حكم محكمة القضاء الاداري مثار العلمن المائل والقائم بين ذات الاطراف وبذات السبيب يتمين على المحكمة الادارية المليا ان تقضى بالفاء حكم محكمة الاداري وان تحيـــل المعوى الى المحكمة التاديبية العليا لنقارها -

# ملخص الحكم :

لرفعها في ٢٠ من مايو سنة ١٩٧٩ بعد فوات ميعاد اقامتها من تاريخ التظلم من القرار المطعون فيه في ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٧٧ • واستند تقرير الطمن للى أن العكم المطعون فيه أغفل مبادرة المدعى الى التظلم من القرار المطعون فيه في ٢٩ من أغسطس سنة ١٩٧٧ ، ثم أقام دعواه أمام المحكمة التأديبية العليا التي قضت بعدم إختصاصها بنظر الدعوى ، وأنه طعن في حكمها بالطعن رقم ٣٧٨ لسنة ٢٤ القضائية أمام المحكمة الادارية العليا ب

ومن حيث أنه تغلير للمحكمة من مطالعة حكم المحكمة الإدارية العليا (المدائرة الرابعة) الصادر بجلسة ه من يونية سنة ١٩٨٢ في العلمن رقم ٢٧٨ لسنة ١٩٨٤ لقضائية ، يبين ان كان الطاعن قد أقام الدعوى رقم ٤ لسنة ١٩٨٨ القضائية أمام المجكمة التاديبية لمستوى الإدارة العليا بالقاهرة طالبا الغاء ذات القرار محل النزاع في العلمن المائل - وكانت قضت المحكمة التاديبية في تلك المعمن بعلسة ٤ من مارس سنة ١٩٧٨ بعدم اختصاصها بنظرها وقضت المحكمة الادارية العليا في ذلك الطمن بالفاء الحكم الطمون فيه أمامها وياختصاص المحكمة التاديبية لمستوى الإدارة العليا بالقامرة بنظر الدعوى وياختصاص المحكمة التاديبية لمستوى الادارة العليا بالقامرة بنظر الدعوى واعادتها المها فيها ع

ومن حيث أنه امتثالا للهضاء الذي قضت به المحكمة الادارية العليا في حكمها الصادر في الطعن رقم ٣٧٨ لسنة ٢٤ القضائية ، باختصاص المحكمة التأديبية لمسترى الإدارة العليا بنظر الدعوى المقامة بطلب الغاء قرار وزير الاسكان رقم ٥٠٠ لسنة ١٩٧٧ و امتثالا لجمعية هذا الحكم النهائي الصادر بتحديد الاختصاص في ذات الموضوع المردي صدر بشأنه حكم محكمه القضاء الإداري في الدعوى رقم ١٢٨٥ لسنة ٣٣ القضائية المطمون فيه بهذا المحكمة أن تقضى بالنياء حكم محكحة القضاء الإدارى المطمون فيه والصادر في المحكمة أن تقضى بالنياء حكم محكحة القضاء الإداري المطمون فيه والصادر في الدعوى رقم ١٨٥٥ لسنة ٣٣ القضائية ، وأن تحيل هذه الدعوى الى المحكمة التاريبية لمستوى الادارية العليا لنظرها ٠

فلهذه الأسباب • • حكمت المعكمة بقبول الطعن شكلا وفى الموضوع بالفاء الحكم المطمؤن فيه وباحالة الدعوى الى المعكمة التاديبية لمستوىالادارة العليا بالقاعرة للاختصاص لنظرها بجلسة الخامس من مايو ١٩٨٤ •

( طعن ۳۷۲ لسنة ۲۱ ق ـ جلسة ۲۰/۳/۱۹۸۶ )

#### تعليقات:

## الثاء موانع التقاضي ورسوخ مجلس العولة كقاني طبيعي للمنازعات الادارية :

بتاريخ ٢٨ مايو ١٩٧٣ صندر القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٣ بالغاء موانع التقساضي في بعض القسدوانين ونص في مادته على أن تلقى كافة صور موانع التقاضي الواردة في نصوص القوانين الآتي بيانها :

#### ( أولا ) في قوانين الاصلاح الزراعي :

۱ ـ الفقرة الرابعة من المادة ۱۱ من المرضوم بالانون رقم ۱۷۸ لسنة ١٩٥٨ بندأن الاصلاح الزراعى المضافة بالقرار بقانون رقم ٢٠٥ لسنة ١٩٥٩ ٠

٢ ــ الفقرة الاخيرة من المادة ١٤ من المرسوم بقانون رقم ١٧٨
 السنة ١٩٥٣ المعدلة بالكانون رقم ١٥٥٤ اسنة ١٩٥٥ .

٣ ـ الفترة الاخيرة من المادة الثامنة والمشرين من المرسوم بقانون
 رقم ١٧٨ لسنة ١٩٥٢ بشان الاصلاح الزراعي •

إلى الفقرة الثانية من المادة ٣٥ مكرر (١) من المرسوم بقسانون
 رقم ١٩٥٨ لسنة ١٩٥٢ المضافة بالقانون رقم ٢٤ لسنة ١٩٦٦ ٠

٥ ــ الفقرة الإخيرة من المادة ٤ من القرار بقانون رقم ٨٣ لسنة
 ١٩٦٣ بتمديل بمض احكام قانون الاصلاح أثرراهي •

 ٦ ـــ المادة السابعة من القانون رقم ٤٠٠ لسنة ١٩٦٦ بشمان لجان الفصل في المنازعات الزراعية ٠

#### ( ثانيا ) في بعض: التشريفات الزواعية الاخرى :

١ ــ الفقرة الرابعة من المادة ١٢ من القائنون رقع ٤١٠ لسنة ١٩٥٥ في
 شان مراقبة اصناف القطن ورتبه ٠

٢ ــ الفقرة الثانية من المادة ١٣ من القانون رقم ٢٢٨ لسنة ١٩٥٩
 بانشاء صندوق التأمين عنى الماشية ٠

#### ( ثالثا ) في قوانين الضرائب :

١ ــ المادة الثامنة من الرسوم بقانون رقم ٥٣ لسنة ١٩٣٥ الخاص بتقدير أيجار الاراضى الزراعية ٠

 ٢ ــ المادة ١٨ من القانون رقم ١١٣ لسنة ١٩٣٩ الخاص بضريبة الاطيان ٠

٣ ـ المادة السادسة من القانون رقم ٣٧٠ لسنة ١٩٥٣ الخاص
 بتخفيف الضريبة عن صغار مالكي الاراضي الزراعية ٠

ع الفقرة الثانية من المادة ٢٤ ( رابعا ) من القانون رقم ٥٩ لسنة ١٩٥٤ في شأن الضريبة على المقارات المبنية المعدلة بالقانون رقم ٤٩٥ لسنة ١٩٥٥ ٠

# ( رابعاً ) في قواتين الرسوم القضائية :

الفقرة الثانية من البند (ج) من المادة ٧٥ فقرة ثانيا من القانون رقم ٩٠ لسنة ١٩٤٤ الخاص بالرسوم القضائية في المواد المدنية المعدلة بالقانون رقم ٩٦ لسنة ١٩٦٤ ٠

لفقرة الثانية من البند (ج) من المادة ٦٤ فقرة ثانية من القانون
 رقم ٩١ لسنة ١٩٦٤ المخاص بالرسوم أمام المحاكم الشرعية المعدلة بالقانون
 رقم ١٩٧ لسنة ١٩٦٤ ٠

٣ - الفقرة الثانية من البند (ج) من المادة الثانية من القانون رقم ١ لسنة ١٩٤٧ في شأن الرسوم امام المحاكم الحسبية المدلة بالقانون رقم ١٩٦٢ لسنة ١٩٦٤ -

## ( خامسا ) في قانون تنظيم الجامعات :

١ \_ المادة ١٦ من القانون رقم ١٨٤ لسنة ١٩٥٨ في شان تنظيم الجامعات .

## ( سادسا ) في قوانين العمل والتامينات الاجتماعية •

١ - الفقرة الثالثة من المادة ٨١ من القانون رقم ٩١ لسنة ١٩٥٩ باصدار
 قانون الممل •

٢ ــ المادة ٤٧ من القانون رقم ٦٣ لسنة ١٩٦٤ باصدار قــــانون
 التأمينات الاجتماعية ٠٠

#### ( سابعاً ) في القوائن الخاصة ببعض العاملين في الدولة :

المادة ١٥ من القانون رقم ١٦٦ لسنة ١٩٦٤ باصدار قانون نظــــام السلكين الدبلوماسي والقنصلي المعدلة بالقانون رقم ٢٠٣ لسسنة ١٩٥٧ ·

## ( ثامنا ) في قانون اعائة المسابين بأضرار الحرب:

المادة التاسعة من القرار بقانون رقم ££ لسنة ١٩٦٧ بتقسرير معاشات أو اعانات أو قروض عن الخسائر في النفس والمال نتيجسسة للاعمال الحربية •

وقد نشر مذا القانون في الجريدة الرسمية وعمل به من تاريخ نشره في ١٩٧٢/٦/٨ ٠

كما نص دستور ۱۱ سبتمبر ۱۹۷۱ في المادة ٦٨ منه على ان « التقافي حق مصون ومكفول للناس كافة ، ولكل مواطن حق الالتجاء الى قاضسيه الطبيعي ، وتكفل الدولة تقريب جهات القضاء من المتقاضين وشرعة الفصل في القضايا ' و يحظر النص في القوانين على تحصين أي عمل أو قرأو ادادي من رقابة القضاء » •

وقد استقرت احكام المحكمة المستورية العليا على انه ظاهر من هذا النص ان المستور لم يقف عند حد تقسرير التقاضى للناس كسافة كمبدأ وستورى اصيل ، بل جاوز ذلك الى تقرير مبدأ حظر النص في القوانين على تحصين اى عمل او قرار ادارى من رقابة القضاء ، وقد خصى المستور هذا المبدأ بالذكر رغم انه يدخل في عمرم المبدأ الاول الذي يقرر حق التقاضى للناس كافة وذلك رغبة من المشرع في توكيد الرقابة القضائية على القرارات الادارية وحسماً لما ثار من خلاف في شأن عام دستورية التشريعات التي تعظر حق الطمن في هذه القرارات ، وقد رد النص المشار اليه ما اقرته الدساتير السابقة ضمنا من كفالة حق التقاضى للافراد وذلك حين خولتهم

حقاقا لاتقوم ولاتؤتى ثمارها الا بقيام هذا الحق باعتباره الوسيلة التي تكفل حمايتها والتمتم بها ورد المدوان عليها •

القضية رقم ۷ لسنة ۲ ق دستورية جلسة ۱۹٬۸۳/۳/۲۱ والقضية رقم ۱۳ لسنة ۱ق دستورية جلسة ۱۹۸۳/۶/۳۰ والقضية رقم ۵ لسنة ۱ق تنازع جلسة ۱۹۸۳/۱۲/۳ وغمر ذلك ۰

وبهذا النص الدستورى اتضع عهد جديد فى تاريخ القابون الادارى المصرى ، وذلك جنبا الى جنب ونص المادة ١٧٢ من الدستور التى نصيب على أن د مجلس الدولة عيئة قضائية مسيستقلة ، ويختص بالفصل فى المنازعات الادارية وفى الدعاوى التاديبية ، ويحدد القانون اختصاصاته الاخرى:

وبذلك صارت « المنازعة الادارية و « الدعوى التأديبية » هى المعيار المام لاختصاص مجلس الدولة بهيئة قضاء ادارى ، ولم يعد ذلك القضاء مقيدا بنص القانون كما دأبت المحكمة الادارية العليا على القول في ظـــل قوائين مجلس الدولة المتعاقبة •

وعندما صدر قانون مجلس الدولة رقم 20 لسنة ١٩٧٧ نص في مادته الماشرة بعد أن رصدت تعدادا طويلا لمنازعات ادارية معروفة يمكن اعتبارها واردة على سبيل المثال او على سبيل التأكيد والإيضاح ... نس على ان مختص مجاكم مجلس الدولة دون غيرما بالفهل في ٠٠٠ ســائر المنازعات الادارية ، كما نهبت المادة ١٥ من القانون رقم ٤٦ لسنة ١٩٧٧ بثبان السلطة القضائية على انه ، فيما عدا المنازعات الادارية التي يختص بها مجلس الدولة تختص المحاكم بالفصل في كافة المنازعات والجــرائم الا ما استثبي بنص خاص ،

ومنذ انشاء مجلس الدولة بالقانون رقم ۱۹۲۱ لسنة ۱۹۶۰ والمشرع يتبع اسلوب تحديد اختصاص مجلس الدولة كهيئة قضاء ادارى بالنص وظل اختصاص مجلس الدولة رهينا بهذا التحديد التشريعي وذلك باعتباره جهة قضائية استثنائية وقد مضت تتراكم على عاتق المجلس القسسوائين

التى لا تبعيز الطعن في بعض معا. يختص به أصلاً وتقبلت المحكسة الادارية العليا منذ انشائها هذا الوضع بمقرقة الله اختصاص المجلس وليد النص وطل قضاؤها والمحاكم الاخرى التابعة لمجلس الدولة من بعدها سابتا على ذلك رغم ما أثير حول هذه النصوص من اعتراض وتوكيد عسم دستوريتها لانها تقضى على الحقوق المترتبة على تلك المنازعات وتحرمها المدعوى (١) وذلك الى ان انتصفت هذه الاعتراضات باحكام المحكمة العليا ( المستورية ) وصدور قانون الغاء موانع التقاضى الواردة بعض القوانين الذي فتح ابواب الطعن لهذه المنازعات الحبيسة في حدود نصوصه ، وتأيد ذلك بنص الدستور وقانون مجلس الدولة الجديد على الوجه السابق لنا اثباته .

( المستشار الدكتور المرحوم مصطفى كمال وصفى ــ مجلة المـــلوم الإدارية ــ عدد ٣ سنة ١٧ )

#### مديار المنازعة الادارية في تحديد اختصاص مجلس الدولة

كان اختصاص مجلس الدولة المصرى اختصاصا معددا على سسبيل الحصر في ظل قوانين مجلس الدولة المتعاقبة ١٩٤٦، ١٩٤٩، ١٩٥٥، ١٩٥٩، ١٩٥٩، ١٩٥٥، وكان كل قانون يصدر يوسع من اختصاصات مجلس الدولة ولكسن بالنص على موضوعات جديدة يشملها اختصاص مجلس الدولة و ولكسن في ظل القوانين الاربمة المشار اليها ظل القضساء العادى هو صساحب الاختصاص العام بالمنازعات الادارية فيما لم يرد نص على أنه من اختصاص مجلس الدولة •

وفى سنة ١٩٧١ صدر الدستور المصرى فى ١١ سبتبر سنة ١٩٧١ ونص فى المادة ١٩٧٦ على أن مجلس الدولة صيئة -قضائية، مستقلة ويختص بالفصل فى المنازعات الإدارية وفى الدعاوى التاديبية ويحدد القسانون اختصاصاته الاخرى •

ومن ثم بعد ان كان مجلس الدولة صاحب اختصاص محدد على سبيل الحصر ، أصبح مجلس الدولة منذ عام ١٩٧١ صاحب الاختصاص العسام بالمنازعات الادارية ·

يشىمل الاختصاص القضائي لمجلس اللولة في ظل دستور ١٩٧١ والقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧ الآتي :

1 ... المنازعات الادارية ويدخل قبها العاوى

ب ـ الدعاوى التأديبية .

 بـ المنازعات المنصوص عليها في البنود الثلاثة عشر من المادة ١٠ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٧

د \_ ألمنازعات المنصوص عليها في قوانين خاصة • وهذه لايمكن حَصرها سلقا •

وقد كان يجدر ان تجرى صياغة المادة ١٠ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧ بتحديد اختصاص مجلس الدولة بالدعاوى التأديبية والمنازعيات الادارية ثم تستطرد مقيية و ويعتبر منازعة ادارية بنص القانون ما يأتى : ( البنود الثلاثة عشر المسار اليها )

والمنازعة الادارية اصطلاح غير محدد يحتاج الى ضبطه واستجلاء مرامية ، مما يلقى فى ذلك عبنا على عاتق كل من الفقه والقضاء الاداريب من اجل تحديد معيار المنازعة الادارية •

وتطرح عدة معايير لتحديد هذا الاختصاص منّها: (١) معيار القانون الواجب التطبيق على المنازعة • (٢) ومعيار المرفق العام • (٣) ومعيار السلطة العامة • (٤) ومعيار القرار الادارى • (٥) ومعيار العقد الادارى • (٦) ومعيار العام ومن في حكمه \*

وفى مقال بمجلة العلوم الادارية العدد الثالث من السنة السابعة عشر بعنوان و مجلس الدولة القاضى العام للمنازعات الادارية ، يبدأ الدكتور مصطفى كمال وصفى نائب رئيس مجلس الدولة الاسبق مسيرة الفقسة المصرى لتحديد معنى المنازعة الادارية فيقول و المنازعيات الادارية مى اجراءات الخصومة القضائية التى ترفع للمطالبة باثر من آثار العلاقة الادارية ،

ولا يعيب هذا التعريف الا انه ينقل الصعوبة من لفظة و المنازعسة الادارية الى لقطة العلاقة الادارية ، فان ذلك مألوف فى التعريفات الاصلاحية، ولاباس فيها من ان يعتمد فى تعريف مصطلح على مصطلح اخر ، وعلى أية حال فان هذا التعريف بين أن جوهر المسألة يقبع فى تحديد ما هى العلاقة الادارية ،

والملاقة الادارية هى - ببساطة - علاقة تقوم بين الجهة الادارية وغيرها - فرضا أو جهة ادارية اخرى - تجعل هذا الغير فى مركز المحكوم للجهة الادارية التى قامت معها هذه العلاقة ، فهذه العلاقة تقوم مع جهة ادارية ويكون الطرف الاخر فى مركز المحكوم بسبب هذه العلاقة ( وبعمنى اخر : تكون هذه العلاقة من علاقات القانون العام ، اى يكون المركز الناشىء عنها من مراكز القانون العام ) ،

ونتيجة للقول بان هذه العلاقة من مراكز القانون العام ، أي القـــاتون الاداري فان هذا يتطلب امرأ جوهريا :

ذلك أن يكون المركز هو مركز خضوع لسيطرة السلطة الادارية ، بأن تكون الجهة الادارية المعنية حاكمة ، ويكون الطرف الاخر محكوما اى خاضما للسلطة الادارية • والا فانه لا معنى لاعتبار الملاقة من علاقسات القانون المام •

ومن الواضح ان ذلك ينتفى فى أحوال منها اذا لم ينشىء تصرف الادارة للفرد علاقة مع الادارة او كانت لا تستوفى احتياجا اداريا ·

فان انتفاء السيطرة في هذه الاحوال ينفي هذا المنصر لا يجعل الملاقة ادارية بالنظر لهذه الجهة الادارية ، وان كان قد يجعلها كذلك بالنظر للطرف الاخر وكذلك اذا كانت السلطة التي يخضع لها الفرد ليست سلطة ادارية كان تكون سلطة سياسية تمارس عملا من إعمال السيادة ٠

والقول بأن الملاقة الادارية من شأنها أن تخضم الفرد للسلطان الادارى ليس القاء بالمسألة في أحضان معيار السلطة المامة كأساس للقانون الادارى • بل هي تعتمد إلى حد كبير على الفكرة المرفقية ، ليس بمعساء

الموضوعى ، وانها بمعناه الشكلى : اى الجهاز القائم على تنفيذ الخدمة المامة فان القول بان السلاقة الادارية تقوم سع جهة ادارية يؤدى الى الاهتمسسام بفكرة المشروع المرفقى ، وبذلك تكاد فكرة المرفق ان تشاطر فكرة المسلطة الادارية فى هذا التعديد ، الا اننا لا ننظر الى المرفق كمرفق ولكن كهشروع فالمهم عندنا فكرة المشروع لا الفكرة الموضوعية للمرافق ،

وفكرة « المشروع » لا تدخل حتما فيما نسميه « المشروعات العامة » في نطاق الجهات الادارية • فكما «و معروف ، هناك خلاف كبير حول طبيعة هذه المشروعات ، وهل هي من اشخاص القانون الاداري كما يذهب البعض أم هي من اشخاص القانون المخاص كما هو غالب الراي والسائد في القشاء وهذه مسالة باقية للفصل ، فمن راها اشخاص ادارية فانه يحسسكم بأن علاقاتها ادارية ومن راها اشخاص خاصة يحكم بالعكس •

ولايرى الاستاذ الدكتور مصطفى كمال وصفى ان تطبيق القسانون الادارى على مراكز القانون العام ليس معيادا واضحا

بل هو نتيجة لاعتبار المركز من مراكز القانون الادارى • فالواقـــع أن القانون الادارى ـ في مجموعة ـ يتألف من ثلاثة أنواع من القواعد : أحدهما امتيازات ادارية معترف بها للادارة نتيجة لنظرياته العــــامة ، وثانيهما جيش من القوانين الخاصة كقانون نزع الملكية وقانون الصرف والرى وقوانين المحلات العامة والخطرة والترخيص ونحو ذلك ، وثالثها تطبيقات القانون العام التي يتقبلها القانون الادارى لعدم تنافيها مع دواعيه والسئولية والادارى يرتضى تطبيق القانون المدنى ـ مثلا ـ في المقود الادارية والسئولية والاثراء على حساب الغين واصترداد غير المستحق وكثيرا جدا من الاحكام فيما لا يستدعى المشروح عليه لعواع ادارية خاصة •

كذلك الحال بالنسبة لتطبيق قانون المراقعات او عقد العمسل او غيره و وتحن في هذه الإحوال لانصف تطبيق القانون العادى في صحيم المسائل الادارية الا بأنه تطبيق للقانون الادارى و فهذا الارتباء يجعل هذه التعليقات من صميم القانون الادارى و ولذلك فنعمن لا نستعليم ان نحتكم الى تطبيق القانون الادارى على مراكز القانون العام وضجعلها معيارا للملاقة

الادارية • وبالمثل أيضا إذا اخضعت الادارة نفسها لقواعد القانون الخاص أو يظميت على قواعده • فأن هذا أيضا قانون أدارى وليس قانونا خاصسا مادام أن طبيعة المجارفة الادارية لوجهة من الوجهات من الوجهات الثلاثة التي سنرها •

والمزكز - في رأى الدكتور وصفى - يكون من مراكز القانون العام ، اي يحمل الفير الى حظيرة التبعية للسلطة الادارية لسبب من الاسباب الثلاثة الآتية : أما شكليا : بسبب ان انشاءالملاقة كان باداة من أدوات القانون العام ، أو موضوعيا : بسبب ان الملاقة - سواء نشات باداة عمامة أو اداة غير عامة - وضعت الغير موضع التبعية والخضوع للسلطة الادارية أو تبعيا : بسبب تعلق المركز بالنشاط الاداري ، كما هو الحال في الاعمال التحارية التبعية ،

ويستثنى من اعتبار العلاقة ادارية بسبب الاداة المنشأة لها : الطمئ في قرارات اللائحية ، فان سبب العلاقة في الواقع هو العمل الذي يصدر تنفيذا لها ، وقد قضت محكمة النقض بانه د استقر قضاء هذه المحكمة على ان ما يخرج من ولاية المحاكم هر وقف تنفيذ الامر الادارى العام ( التنظيمي ) اي اللوائح تقرار المجلس البلدي بفرض رسم ، اذ لاشبهة في أنه على المحاكم قبل ان تطبق لائحة من اللوائح ان تسبتوثق من مشروعيتها ومطابقتها للقانون ، فان بدا لها ما يعيبها في هذا الخصوص كان عليها ان تمتنع عن تطبيعها .

( نقض ١٩٥٥/١/٥٥) طعن ٤٩ لسنة ٢٥ ق و١٠/٣/١٥٥ طعن ٢٩٩ لسنة ٢٣ )

فهذا فيما يتعلق بالملاقة الادارية من حيث شكلها ، اما العلاق.....ة الاداذية من حيث موضوعها ، فمثلها ان يكون الفرد موظفا عاما نتيجة لاداة من غير ادوات القانون العام ، كالواقع بالنسبة للموظف الفعلى ، والميراث بالنسبة لبمض الطوائف فان هذا يجعل العلاقة ادارية من الناحية الموضوعية فقط لانها تحمل الفرد الى حظيرة التبعية الادارية على مدى العلاقة الناشئة ، واما اذا كانت العلاقة ادارية شكلا وموضوعا كالتعيين بقرار ادارى فهذا اوضح في اداريتها من الوجهين ،

واعتبار العمل اداريا بالتبعية : هو تتيجة للاهتمام بعنصر المسروع الادارى بمعناه الشكلى • فمادام هناكي هشروع فلابد ان يرتبط الفرع بالاصلى ومن اهتلة هذه الاعمال • مسئولية الادارة عن المبانى والاشياء وافعسال التابعين ... من عاملين وغيرهم ... وسائر مصادر الالتزام كالفعل المسروع ( الفضالة والاسترداد والاثراء والقانون ) وملكيتها العامة وغير ذلك ، كله يعتبر من العلاقات الادارية لانه يرتبط باصل القانون الادارى ويمكن ان يكون للقانون الادارى فيها قولا خاصا وان يكون مبالا لممارسة امتيازات ادارية فيحمل الفرد الى حظيرة التبعية الادارية •

وبذلك تتكون المنازعة الادارية في هذه الانواع الثلاثة من الملاقات : علاقة ادارية في شكلها فقط ، وفي حدود الاداة الشكلية التي انشاتها ي

علاقة ادارية في موضوعها متى جلبت الفرد الى حظيرة التبعية الادارية سواء كانت العلاقة فاشئة باداة من ادوات القانون العام ـ اى باعتبار الناحية الشكلية ايضا ـ او لم تكن كذلك •

علاقة أدارية بالتبعية : وذلك للمرفق العام ــ بمعناه الشــــكلي ــ والمشروع العام عند من قال باداريته ٠٠.

#### معيار الرفق العسام :

يقول الاستاذ الدكتور سليمان الطماوى ( القضاء الادارى ـ الكتاب الاول ـ قضاء الالفاء ـ طبعة ١٩٧١ ص ١٦٧ و ١٦٨ ) اننا لو فحصنا النصوص المحددة لاختصاص القضاء الادارى كما جاءت بالمواد ١٠ و ١١ و ١٦ من القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٣ بشأن مجلس الدولة لوجدنا أن ما نص عليه صراحة يستفرق معظم الامور التى تندرج في اختصاص القضياء الادارى عادة ، بحيث لم يبق خارج النصوص الا مجالين :

١ ــ القضايا التي يرفعها الموظفون ــ الفاء او تعويضا ــ بالنسبة الى الامور التي لم يرد النص عليها صراحة في الفقرات السابقة عــ

 ٢ ـ دعاوى التعويض عن الاعمال المادية الضارة التى تقوم بها جهة الادارة أذا لم تكن تنفيذا مباشرا لقرارات أدارية •

ويتعين على مجلس الدولة به في ظل القانون الحالى به ان يسحب المتصاصه الى مذين المجالين وفقا للمعيار العام الذي يقرره في حسداً الخصوص و ونرى ان المعيار في هذا المجال لابد وان يرتبط بحكمة قيام القضاء الادارى المتخصص و القضاء الادارى انما وجد ليطبق قسانونا خاصا على علاقات متميز ، لا تصلح لها قواعد القانون الخاص و ولهذا فان مناط خضوع المنازعات التي لم يرد النص عليها صراحة في القانون بالاسيما المنازعات التي تقوم بها الادارة بان تخضع لقواعد القانون العام وهي لن تخضع لقواعد مرفق تسيره الادارة وفقا للقانون العام ومن هذا القبيل جميع المرافق مرفق تسيره الادارة وفقا للقانون العام ومن هذا القبيل جميع المرافق الادارية ، سواء تبعت لاحدى الوزارات مباشرة او منحت الشخصية الاعتبارية فاصبحت من قبيل الهيئات العامة و اما المرافق الاقتصادية ، فان المسسلم فاصبحت من قبيل الهيئات العامة و اما المرافق الاقتصادية ، فان المسسلم منازعتها على القضاء الادارى و وكل عذا ما لم ينص المشرع على خسسلاف ذلك و

## معيار القانون الواجب التطبيق:

وتأخذ الاستاذة الدكتورة سماد الشرقاوى في تحديد مدلول المنازعة الادارية بمميار القانون الواجب التطبيق على المنازعة و تعتبر المنازعسسة ادارية إذا كانت الخصرمة القضائية التي يثيرها المدعى تحتم تطبيق قواعد القانون الادارى المستقلة عن قواعد القانون المدنى و القضاء الادارى طبعة ١٩٨٤ من ٢٢٥ وما بعدها ) وتر ىالدكتورة سماد الشرقاوى ان مميار القانون الواجب التطبيق يعتبر معيارا منطقيا لان المشرع جعل مجلس المدولة مختصا بالمنازعات الادارية رغبة في تخصيص جهة قضاء تطبيق قواعد قانونية غير تلك الواردة في القانون المدنى و

وتسجل الدكتورة سعاد الشرقاوى ان كيفية تطبيق معيار القسانون الراجب التطبيق معنى يتطور منذ عام ١٩٧٢ ففى احكام مجلس الدولة السابقة على القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ كان القضاء الادارى يطبق معيار القانون الواجب التطبيق متبعا منهجا تحليليا فكان يحكم بان المنازعيسة ادارية اذا كانت المنازعة تستدعى تطبيق قواعد القانون الادارى ، ولذا فهو يلجأ الى القرار الادارى او الموظف العام او العقد لادارى كمعسايير مكملة ومرشدة الى ضرورة تطبيق قواعد مختلفة عن القانون المدنى .

وهذا المنهج التحليل يختلف عن المنهج التأصيلي الذي يؤدى الى التساع اختصاص مجلس الدولة •

ومؤدى للنهج التأصيلي المتبع في فرنسا أن ينظر ألى النشاط الذي ينتمى اليه المصل محل البحث، فاذا كان هذا النشاط اداريا ، أى مرفقسا عاما مثلا ، يدار بأسلوب القانون العام ، فأن العمل المنتسب إلى هذا النشاط يعتبر عملا اداريا ، وأى منازعة تثور بشأن هذا النشاط تعتبر ادارية ولو لم تستوجب تطبيق قواعد مستقلة عن القانون المدنى .

اما بعد صدور القانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ناصا على اختصـــاصه بسائر المنازعات الادارية ، فقد بدأ مجلس الدولة بخطوات متحفظة تحت تأثيرا لاوضاع المستقرة قبل ١٩٧٣ بحيث لم يكن يتوسع في مفهـــوم المنازعة الادارية ، فلم يكن يميل في احكامه الصادرة في السبعينيات وحتى سنة ١٩٩٨ الى ادخال المنازعات الناشئة عن الاعمال المادية في اختصاص مجلس الدولة ، كما ان محكمة القضاء الادارى ذعبت الى ان الطمن في قرار النقل المكانى للموظف العام لا يعتبر منازعة ادارية ، وهي في قضائها هذا كانت تستصحب الاوضاع السابقة على صدور تانون سنة ١٩٧٢ ،

الا انه ابتداء من سنة ١٩٨١ بدأ مجلس الدولة ينتهج سياسة جديدة سمتها العامة التوسم في مفهوم المنازعة الادارية •

ولتوضيح سياسة مجلس الدولة قبل وبعد سنة ١٩٨١ بصدد تحديده لفهوم المنازعة الادارية نبين موقفه مسالتين هامتين : الاولى : متعلقة بلنعاوى التفويض عن الاضرار الناشئة عن الاعمال

والثانية : محملقة بالقوارات الادارية السادرة في سائر السدسائل

## ( أ ) دعاوى التعويص عن الاصرار الناشيئة عن الاعمال المادية المسبوبة على الادارة :

فيما يتعلق بالاضال المادية المسوبة ألى الادارة نجد أن حيشسيات علم ٢٧ يناير سنة ١٩٩٣ الصادر من المحكمة الادارية العليسيا يؤلفي بطريق غير مباشر ألى استنتاج اتباه المحكمة ألى علم اعتبار دعسوى التعويض عن الاضرار المترتبة على الإعمال الادارية المنصوبة إلى الادارة من المنازعات الادارية •

وفى نفس الاتجاه حكمت المحكمة الادارية العليا فى حكمها الصادر فى ٩ من فبراير سنة ١٩٨٠ بأن اختصاص مجلس الدولة بدعاوى المسئولية منوط بتعلقها بمنازعة ادارية ومن ثم يتعين أن ينجم الضرر عن عمل ادارى • وخلصت من ذلك الى ان لا اختصاص للقضاء الادارى بدعاوى المسئولية عن الاعمال المادية الضارة التى تصدر من الجهة الادارية أو من احساد موظهيها •

على أن التكتورة متعاد التترقاوى ترى أن هذا التعميم غير مسيم . اذ يتمني في تحديد اختصاص مجلس الدولة التبييز بين توعين بن الاعبال المادية التي ترتب عليها أضرار للفير : (أ) اعبال مادية ناشبة عن أدارة مرفق عام وبالتالى لا نظير لها في علاقات الافراد المادين بعضهم ببعض ومذه الاعبال لهذا ترتيب عليها إضبال فأن دعوى التعويض يجنها تدخيب ل في اختصاص مجلس الدولة ، لان المنازعة في هذه الحالة تعتبر منازعة ادارية حيث أنها تستدعى تطبيق قواعد القانون الادادي المستقلة عن القانون المدنى ، (ب) وإعبال مادية شبيهة بالإعبال المادية التي ياتيها الافسراد في علاقاتهم بعض ويواجهها القانون المدنى ويضع لها حلولاء وهداد

الإعمال تدخل المنازعات المتعلقة بها في اختصاص القضاء العادي لانها لا تستدعى تطبيق قواعد قانونية مختلفة عن قواعد القانون المدنى • وحفدا كله تأسيسا على معيار القانون الواجب التطبيق الذي اسهبنا في شرحمه فيما سبق •

وقد بدأ مجلس الدولة يسير في الاتجاه الصحيح .. في نظر الديكتورة سعاد الشرقاوي .. ويتوسع في تفسير معنى المنازعة الادارية ويحمد....دد ما الطارها تحديدا مبررا تبريرا سنليما ، مع بداية الثمانينات .

ففى حكم المحكمة الادارية العليا الصادر فى ٢٥ ابريل سنة ١٩٨١ الررب المحكمة الادارية العليا مبدأ هاما مؤداه ان طلب التعويض عن الاعمال المادية التي تتصل بادارة مراقق عام يتبع اساليب القانون العام فى ادارته يدخل فى معنى المنازعة الادارية ، وبالتالي يختص به مجلس الدولة .

وتؤيد الدكتورة سماد الشرقاوى هذا الحكم للمحكمة الادارية العليا الذي يتضبح من ثنايا حيثياته اعتدادها بالقسسانون الواجب التطبيق على المناخ العام الذي يؤدى فيه النشاط الادارى للحكم على طبيعة المنازعة وتكييفها بانها منازعة ادارية مادامت قد نبتت شي حقل الثانون العام وتحت مظلته •

## ﴿بَ حَزَاوَات كُفَّلِ الْكُولِكُانِينَ كُفَّلًا مَكَانَيًا وَالْقُرَّاوَاتِهُ الْوَقْتِيْنِيَةُ الْأَخْرِي \*

وسيرا في نفس الاتجاء تحر توسيع مضمون المنازعة الادارية حكمت المحكمة الادارية العليا في ٣ مايو سنة ١٣٩٨ باعتبار الطفن في قرارات المتعلقة بسائر المسائل الوطيفية منازعات ادارية من المدرية منازعات ادارية منازعات ادارية منازعات الدارية منازعات المنازعات الدارية منازعات الدارية منازعات الدارية منازعات الدارية منازعات الدارية منازعات المنازعات الدارية منازعات الدارية الدارية الدارية الدارية الدارية الدارية الدارية المنازعات المنازعات المنازعات المنازعات المنازعات المنازعات الدارية المنازعات المنازعات

#### ـ ۷۲۳ ـ تصــــويبـات

كلمة الى القباري. ٠٠٠ ناسف لهبذه الأخطاء المطبعينة ٠٠٠ فالكميال لله سيسبحانه وتعبسالي ٠٠٠

العبواب	لمنفحة/السطر	الخطا	الصواب	الصقحة/السطر	الخطأ ا
استهدفه	10/177	ستهدفه	الأعمال	1/1.	الأهمال
جدواه	4/141	جداواه	العامين	17/50	العاميين
فالمشرع	14/148	فالمشروع	تحمل	A/22	تتحمل
الصادرة	0/1WV	الصادر	تحويل	7/70	تحويل
تحذف	7/1VA	الطمن	تبحذف	A/11	العليا
مخالغة	V/1V1	مخلفة	صبادر	18/99	صور
		اساءة است	قبيل	17/98	قبل
يحذف	1/171	السلطة	القائمة	14/97	الفاتحة
تحلف	11/17	المادة	محبودا	1./1	محموا
بنظر	12/14.	لنظر	تندرج	17/1	تتدرج
لاكتفي	17/14.	لا تكفى	يتعلق	1/1.4	يغلق
بالموظفين	14/14.	للموظفين	باسترداد	41/1.4	بسترداد
الوطيفة	11/117	الوظيفية	الإداري	V/1.0	الااري
زوجته	4/140	وزوجه	توقيا لمحظور	مذور۱۰۸/۲۲ و	وتوقيطالم
السابقة	0/1/0	سابقة	الطلبات	17/110	الطلبة
t.i.o	45/140	مدم	القراد	14/110	اقلرار
يتبسط	14/144	يتسطب	قواعد	1/114	قاندوء
دعوی نطاق	YE/\AA	عری تملق	ايقاف	14/314	يقاف
ل <b>ت</b> اق ان	1/194	ن	1989	A/17E	.1909
بن دائمة	77/197	دائل	تضييته	17/14.	تضيقه
د.ت دفف مکرو		ساس سطار -کامل	باعضاء	377/0	باعقاء
العام	11/4-1	لمام	للبرائمة	17/121	للمراتبة
بمعاملة	۲۰/۲۰۰	بمعملة	عدم	0/127	عوم
بــــــــــــــــــــــــــــــــــــ	14/4-1	الرمنة	لاختصاص		ادختصاص ادختصاص
تادسا تادسا	17/7.4	تقديبيا	تشطب	70/107	الواردة
اعتذار	A/Y1.	عتذار	القائون	4./107	لقانون

الصواب	مفحة/المعطر	الخطأ الم	نة . مست. الصنواب	سقيحة/السنفار	الخطأ الم
دامت	T./TT.	دمت	يستحقها	14/415	يستحهقا
عند	0/771	ٔ عن		70/712	طعن ١٦٥٩
اللجنة	9/271	اللجية `		,	
ت <b>كن</b> :	3VF\R1	. تلك	1909	4/414	السنة ق أ 144
تسنلب	11/770	تبسلم	الادارى	4/1/1	الاادي
يتعلق	71/770	يتعلين	بالادارة	٤/٢٢٢ .	بالإارة
رقم	14/14	روقم	ويسببه	77/77	وسيدو
'تطبيقا	4/14.	تطيقا	١٦٥ لسنة	10/777	139
تخرج	19/587	تحرج	الاداري	T1/\\\	ابتاد ه الااري
أعيد	10/797	أوعيد	الاداري	11/775	الاإرى
وقف	14/22	وقت"	الإداري	.11/778	الاری الااری
العليا	11/194	العليات	الاداري	7/780117	الااری
وزقم	201/17	ژم	مدة	17/757 .	مدخنس
تنفيذه	4/460	تنفيذ	فمدهوا	77/777	حديما
والتصرف	087/3	ولتعتزف	يخلفن	77/44¥.3	يلخهن
الحراسة	4/441	المحراسة		-	يصبن
الواضحة	14/41	٠ الواضضة	يشخصي	1/441/11	بستجس الااراي ً '
تص	1.44/37	تصر	الإداري	1/44%	
قرض	14417	، قرض	الإدارية	A/YYA'	الاازية
القصىل	41/414	القبل؛	پعدم "	V/YE?	D and
القضاءالاذاري	رای ۲۲۰/۱۰ ا	لقضياء لادر	الضعيف	14/4513	الضغيق
العتاصر	70/77	التشاصر	ينصب	11/12	يتصف
وحدات	11/47	وحذيت ا	امكان .	17/54	الكائي
الغضيل	7/44:10	القصّل	الموظفون	1/100	المودظفون
أول	444 CO	او ا	صريحا .	Y/YOY .	صقيجا
المختضية	10/440, 0	المختنة	ايمتع . ،	7/547	يمنح
الواقعة	7/227	الواعلة	يقيدن	77/70V	يقيلين
7447	٤/٣٣٨ '	4.44	للتجديد	14/404	للتحديد
المقترن	11/449	العطون	ال <b>آ</b> ل تتبت	77/70A	المال أ. تمتنع
اختضناص	Y/YE.	اختناص	تتمتع مطَّلُقُهُ ``	17/709	مطانعة

الصواب	حة/السعار	الخطأ الصف	الصواب	الخطا الصفحة/السطر
للاصلاح	Y - / TAE	الاصلاح	التعرض	التعوض ١٨/٣٤١
وتناي	7/4/0	وتتأى	بوصفها	بوضعها ۱۰/۳٤٣
عامة	0/474	علمه	يتعقد	ینقمد . ۱۵/۳٤۷ م
رقم `	44/474	لقم	1977	Y-/TEV 19T
يتفرع	1/444	يتغرغ	للوقوف	لوقوف ۱۰/۳۰٦
تجمع	4. /499	تبجع	У	ولا ۱۰۰۸/۳۶
والموضوعي	18/2	والمرضعى	من اللجنة	من الثلاثية ٥٩٣/٤
يتفرع	٤/٤٠١	يفرع	الثلاثية	,
تثور	1/2.4	. نثور	مكررة	نی ، ۱۹/۳۵۹
الاختصاص ،	17/2.0	الاتصان	الأقل على	الأقل الا بحق ٣٥٩/٢٢
مچلس • • • • •	447574	ملس	ألا يحق	•
نذف السطر		وجود السطر	بهيئة	بینه ۱۹/۳٦۳
نا ئون ·مجلس داد .		قا ن مجلس ۱۹۱۰	وعرضت	وغرضت ۲٤/٣٩٤
المؤرخ	V/27A	المؤلخ اختىاصه.	مسبب	مسببب ۲۳/۳٦۸
اختصاصه	Y · / 2 Y ·	الاستئنائية	الذين	الذي ۱۸/۳٦٩
الاستئنافية	773/47	ممتعا	الميعاد	میعاد ۱/۳۷۰
ممتنعا دد د	7/547	ممتعا ولاثيا	التعرض	التعوض ۲٦/۳۷۳
ولاثيا	11/277	وو بي أمام	كاملة	کامیة ۲۰/۳۷۳
أيام .	2/227	امام کمحکمة	بطبيعته	بطبيعة ٢٧٤/٨
الحكمة المسادات	12/202	المصروفات.	القانون	القنون ، ۱۳/۳۷۶
المصروفات	19/209	-	وتفتيش	وتفتيس ١٨/٣٧٤
اختصاص	14/2/4	اختصار ا	ضرره	ضره ۱۲/۳۷٦ ضره
التعرض	Y . / EAO	التعوض	ضاف من بعد	يحلف من ۲۸۱/۸۸ يو
تأويله	7./040	تأوبله	الى القضاء )	
متجاوزا بالنسبة	TV/020	متجاوزا بلنسبة	لادارى يعتبر	تلك القرارات ا
	17/027		وعا من التظلم	على أن يقسدم الم
مرتباتهم . الثابت	14/057	مرتبتهم الثات	لوجوبی اللی نرطه ال <sup>د</sup> اریخ	التظلم في ميعاد ا
الثا <b>بت</b> اللزوم	730/07 P30/A1	1	_	
ושענק	11/1-41	اللوزم	الزام	الزم ع٨٣/١١

الصوافي	الصفحة/السطر	الخطا	الصواب	صفحة/السطر	الخطأ ال
القواعد	٣/٦٦٦	قواعد	لنص	11/007	لىص
مخالقة .	17/77	لمخالفة	النيابة	15/075	النيابية
قانون	14/774	القانون	مشبطوب	7/070	رقم
أخلالا	10/77	أخلال	لنص	77/07	للص
وظيفته	10/77	وظيفة	الاختصاص	Y./0V7 .	اذختصاص
مشنطوب	17/77	مخزن	القانوني	YV/OAS	القانون
رٹیس	11/77	ورئيس	طل	7/010	طل
التحقيق	Y-/77V	التحقق	عذر	14/090	عدر
بتوقيمه	70/777	بتوقيه	والهيئات	7/097	والهيات
ادتي	0/774	أولى	اتهاء	14/099	إتها
وب/٦٧١	ح تصنف السيطر مقلا	ناسف لوضا	لسنة	14/7.4	سلبنة
المدنية	14/744	المدينة	بواجبات	۸/٦١٣	بوبجات
الموقعة	7./77	الموقفة	التقصيرية	715/71	التقيرية
لا يقتصر	A/7V0	لا يقتحر	والشركات	217/77	وشركات
بنظر	17/771	يظر	والجمعيات	14/110	والجمهيات
عمله	۲/٦٨٠	عله	بتاديبه	4/141	بتاديبية
اتهام	YY/7A+	اتهام	الموقوف	7/757	المرقوف
تحقیق	٤/٦٨١	تحيق	اختصاص ا	17/70.	اختصان
حكيفا	1/344	حكها	بسبب ا	19/709	پسنې
البضباعم	A/7AY.	البطائع	طلب	1./77.	طلاب
طنطا	14/344	طبعا	لحقت	1./77.	محقت
ولايتها	17/791	لاويثها	الخطأ ا	A/77Y	الخوما
A. 11X		۱۷	فتعين	77/77	فيقن
J 41V		- ۱۷	وتحيلها	75/77	ويحتلها
الشنطوب	•	منظر الطعن	رلاية	•	ولا
اشتطوب	•	سنة ق	باحالته ا	1.	وبالنحالته
العامة	-	الملة	لخالفة أ	077770	المخلفة

# رقم الايداع ١٩٨٦/٢٨٢٥

مؤسسة البسسية العلياعة البسامة مسارع البرماوي ـ ناصية المعروسة ـ حداثق القبة ـ القساهوة

# فهبرس تغمبيل ٍ ( الجبزء الثبائي )

الصفحة	الموضــــوع
١	منهج ترتيب معتويات الموسوعة
•	اختصاص قفسسسائي
٨	الفصل الأول ـ ما يخرج عن اختصاص القضاء الادارى
٨	أولا عدم اختصاص القضاء الادارى بأعمال السيادة ( القوانين المانعة من التقاضي ) •
44	ثانیا ۔ عدم اختصاص القضاء الاداری بالفاء القرارات الصادرة قبل انشاء مجلس الدولة.
٤١	ثالثاً ۔ عدم اختصاص القضاء الاداری ( قبل العمل بالقانون رقم ٤٧ لسنة ١٩٧٢ ) بما لم يرد النص على الاختصاص به •
۰۰	رابعا ـ عدم الاختصاص بمنازعات لا تنشــــــــــــــــــــــــــــــــــــ
٦٨	خامسا _ عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق القرار الادارى •
Ao,	سادسا _ عدم الاختصاص بمنازعات تخرج عن نطاق المقد الادارى •
AV	سابما ـ علم الاختصاص بمنازعات ناشئة عن الحجز الادارى . الادارى .
۸۸	ثامنا ـ عدم الاختصاص بمنازعات في غير المجال الاداري •
1.7	تاسما _ عدم الاختصاص (قبل العمل بالقانون رقم ٧٤ لسنة ١٩٧٢) بدعاوى التعويض عن قرارات لم ينص على الاختصاص بالتعويض عنها ٠

الصفحة	الموضــــوج.
۱٠٧	عاشراً ــ عدم الاحتصاص بيســــــاثل أخرجت عن اختصاص القضاء الادارى •
110	حادى عشر _ عدم الاختصاص بشنثون القضاء
١٣٠	ثانى عشر ـ عدم الاختصاص بشدون أعضيها الدارة قضايا الحكومة
121	ثالث عشر _ عدم الاختصاص بشئون قيد المحامين وقبولهم للمرافعة أملم المحاكم وتأديبهم
127	رابع عشر ـ علم الاختصاص ( قبل القانون رقم ١١ لسنة ١٩٨٢ ) بقراراتِ الجامعاتِ بالنسيــــة لطلابها ٠
184	خامس عشر ــ عدم الاختصاص بشئون القوات المسلحة والمحاكمات العسكزية
177	سادس عشر ـ عدم الاختصاص بقرارات الترقية الى الدرجات العليا ﴿ فَي ظُلِ العبلِ بِالقَانِونَ رَقَم ٢٦ للشي بِالقَانِونَ رَقَم ٢٦ لسنة ١٩٤٦ ﴾ الملشي بِالقَانِونَ رَقَم ٢٦ لسنة ١٩٤٦
۱۷۰	سابع عشر ـ عدم الاختصاص بقرارات لجان تقدير ايجارات الاراضى الزراعية ولجان الاســـتثناف ( قبل القانون رقم ١١ لسنة ١٩٧٢ )
۱۷۸	المفصل الثاني ــ ما يدخل في اختصاص القضاء الادارى
١٧٨ .	الفرع الأول ــ مجلس الدولة أصبح القاضى المـــام للمنازعات الإدارية
19.	الفرع الثاني ــ في شئون الموظفين
19.	أولا م ارتباط الإختصيسياس بتوافر صفة إلمواف العام

الصفحة	الموضيسوع
717	ثانيا ـ دعاوى التسوية
77.	ثالثا ـ دعاوى الإلغاء
777	الفرع الثالث ــ في غير شئون الوطفين
7.77	أولا ــ دعاوى الأفراد والهيئات
۳۸۸ .	ثانيا ـ دعاوى الجنســـية
797	ثالثا _ دعاوى العقود الادارية
£11	الفرع الرابع ـ دعاوى التعويض
	الفصل الثالث ـ توزيع الاختصاص بين جهات القضــاء
271	الاداري ٠
273	اولا _ أحكام عامة في توزيع الاختصاص
	ثانيا _ توزيم الاختصاص بين محكمة القضاء الإداري
\$00	والمحكمة الادارية العليا
	ثالثا توزيم الاختصاص بين محكمة القضاء الإداري
£7.•	والمحاكم الادارية
•11	رابعا ــ توزيع الاختصاص بين المحاكم الادارية
<b>◆</b> ₹V	خامسا ــ توزيع الاختصاص بين محكمة القضــــاه الادارى والمحاكم الادارية والمحاكم التاديبية
• \$ •	سادسا ــ توزيع الاختصاص بين القضــــاه الادارى والقضاء المدني
• £ A	سابعا _ مسائل متنوعة في توزيع الاختصاص
7 <b>4</b> 0	غصل الرابع - اختصاص المحاكم التأديبية

الصفحة	ا!وضــــوع
	أولا ـــ أحكام عامة
019	ثانيا _ ما يتحرج عن اختصاص المحاكم التأديبية
315	ثالثا _ ما يدخل في اختصاص المحاكم التاديبية
714	لفصل الخامس مسائل متنوعة

# سابقة أعمسال السفار العربيسة للموسسوعات (حسس الفكهسائي ــ محسام) خسلال أكثسر من ربسع قرن مفي

#### أولا - المؤلفسات :

١ - المدونة العمالية في قرانين العمسل والتامينات الاجتماعية
 د الجرء الأول ، ٠

٢ -- المدونة المحسالية في قوانين المحسسل والتأمينات الاجتماعية
 ١ الحساني » ٠

٣ ـ المدونة العمسالية في قوانين العمسسل والتأمينات الاجتماعية
 « الجنز: الشالث » ٠

- ٤ ـ المدونة العمالية في قوانين اصابات العمل
  - ه ـ مدونة التأمينات الاجتماعيــة
- ٦ ـ الرسموم القضائية ورسوم الشهر العقارى ٠
  - ٧ ملحق المدونة العمالية في قوانان العمل ٠
- ٨ ــ ملحق المدونة العمالية في قوانين التامينات الاجتماعية ٠
  - ٩ \_ التزامات صاحب العمل القانونية ٠

#### ثانيا ـ الموسسوعات :

 ٢ ــ موسوعة الشرائب والرسوم والدملة : ( ١١ مجلد! ــ ٢٦ ألف صفحـــــة ) •

وتتضمن كافة القوانين والقرارات وآراء الفقهــــاء وأحكام المحاكم ، وعلى رأسها محكمة النقض وذلك بشنان الضرائب والرسوم والدمغة ·

٣ ــ الموسوعة التشريعية العديثة: ( ٣٦ مجلدا ــ ٤٨ ألف صفحة م).
 وتتضمن كافة القوانين والقرارات منذ أكثر من مائة عام حتى الآن.

ع موسوعة الأمن الصناعى للدول العربية : ( ١٥ جزء -- ١٢ ألف صليفة ) \*

وتتضمن كافة القوانين والوسائل والاجهزة العلمية للأمن الصناعى بالدول العربية جميعها ، بالاضافة الى الأبحاث العلمية التى تناولتها المراجع الأجنبية وعلى رأسها ( المراجع الامريكية والأوروبية ) •

٥ ــ موسوعة المعارف العديثة للدول العربية : ( ٣ جزء ــ ٣ آلاف صحفحة نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام ١٩٧٨ .

وتتضمن عرضا حديثا للنواحى التجارية والصناعية والزراعيسسة والمناعية ١٠٠٠ الخ لكل دولة عربية على حدة ٠

٦ موسوعة تاريخ مصر العديث : ( جزئين ــ الفين صفحة ) .

( نفذت وسيتم طباعتها خلال عام ١٩٨٧ ) ٠

٧ ــ الموسوعة الحديثة كلمملكة العربية السعودية : ( ٣ أجزاء ــ الفين صفحة ) ( نفذت وسيتم طباعتها بعد تحديث معلوماتها خلال عام ١٩٨٧)

وتتضمن كافة المعلومات والبيانات التجارية والصناعية والزراعيسة والمدينة ١٠٠٠ الغ و بالنسبة لكافة أوجه نشاطات الدولة والأفراد ٠٠

٨ ــ موسوعة القضاء والفقه للدول العربية : (٢٧٠ جزء) •
 وتتضمن آراء الفقهاء وأحكام المحاكم في مصر وباقي النثول العربية بالنسبة لكافة فروع القانون مرتبة موضوعاتها ترتيبا أبجديا •

٩ -- الوسيط في شرح القانون الله في الأردني : ( ٥ أجزاء ــ ٥ آلاف مستخمة ) ٠

ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القانون مع التعليق عليها بآراء فقهاء القانون المدنى المصرى والشريعة الاسلامية السمحاء وأحكام المحاكم في مصر والعراق وسوريا

١٠ - الموسوعة الجنائية الأردنية : ( ٣ أجزاء - ٣ آلاف صفحة ) ٠

وتتضمن عرضا أبجديا لأحكام المحاكم الجزائية الأردنيـــة مقرونة باحكام محكمة النقض الجنائية المصرية مع التغليق على هذه الأحكام بالشرح والمقــــارئة •

۱۱ ـ موسوعة الادارة الحديثة والحوافز: ( سبعة أجزاء ـ ٧ آلاف سنخمة ) ٢

وتتضمن عرضا شاملا لمفهوم الحوافز وتأصيله من ناحيه الطبيعة المبيعة البشرية والناحية القانونية ومفهوم الادارة الحديثة من حيث طبيعة المدير المثالي وكيفية اصدار القرار وانشاء الهيساكل وتقييم الأداء ونظام الادارة بالأهداف مع دراسة مقارنة بين النظم العربية وسائر النظم العالمية •

۱۲ ـ الوسوعة المغربية في التشريع والقضاء: ( ۲۰ مجلدا ـ ۲۰ الف صنيفحة ) ٠

وتتضمن كافة التشريعات منذ عام ١٩١٢ مرتبة ترتيب موضوعيا وأبجديا ملحقا بكل موضوع ما يتصل به من تشريعات مصرية ومبدئ واجتهادات الملجس الأعلى المفرجي ومحكمة النقض المصرية .

١٣ ــ التعليق على قانون السطرة الكانية المغربي : ( جزءان ) ٠

ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القانون ، مع المقارنة بالقوانين العربية بالإضافة الى مبادى المجلس الأعلى المفسسرين ومحكمسة النقض المصرية .

## 15 - التعليق على قانون السطرة الجنائية المفربي : ( ثلاثة أجزاء ) .

ويتضمن شرحا وافيا لنصوص هذا القانون ، مع المقارنة بالقنوانين العربية بالاضافة الى مبادىء المجلس الأعلى المفسرين ومحكمات النقض المصرية •

١٥ ــ الموسوعة اللتيبية للقواعد القانونية: التي أقرتهـــا محكمة النقض المصرية منذ نشاتها عام ١٩٣١ حتى الآن ، مرتبة موضوعاتها ترتيبا أيجديا وزمنيا ( ٢٥ جزء مع الفهارس ) •

## ١٦ \_ الوسوعة الإعلامية العديثة لمدينة جـدة :

باللغتين العربية والانجليزية ، وتتضمن عرضا شاملا للحضبارة الحديثة بمدينة جدة ( بالكلمة والصورة ) \*

۱۷ - الموسوعة الادارية العديثة: وتتضمن مبادى، المحكمة الادارية العليا منذ عام ١٩٥٥ ومبادى، وفتاوى الجمعية العمومية منذ عام ١٩٥٥ ( حوالى ٣٠ خزه ) .

